




3 1761 11650546 2





Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116505462>



















HOUSE OF COMMONS

Issue No. 21

Tuesday, February 3, 1981

Chairman: Mr. Ian Watson

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 21

Le mardi 3 février 1981

Président: M. Ian Watson

*Minutes of Proceedings and Evidence  
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages  
du Comité permanent des*

## National Resources and Public Works

## Ressources nationales et des Travaux publics

RESPECTING:

Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in  
Canada lands and to amend the Oil and Gas Production  
and Conservation Act

CONCERNANT:

Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole  
et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi  
sur la production et la conservation du pétrole et du gaz

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session of the  
Thirty-second Parliament, 1980-81

Première session de la  
trente-deuxième législature, 1980-1981

STANDING COMMITTEE ON  
NATIONAL RESOURCES  
AND PUBLIC WORKS

*Chairman:* Mr. Ian Watson

*Vice-Chairman:* Mr. Dave Dingwall

Andre  
Cooper  
Dantzer  
Foster  
Fulton

Gendron  
Gustafson  
Hudecki  
Kelly  
MacBain

COMITÉ PERMANENT DES  
RESSOURCES NATIONALES  
ET DES TRAVAUX PUBLICS

*Président:* M. Ian Watson

*Vice-président:* M. Dave Dingwall

MacLaren  
McRae  
Oberle  
Savard

Schroder  
Waddell  
Wilson  
Yurko—(20)

Messrs. — Messieurs

(Quorum 11)

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*

Pursuant to S.O. 65 (4) (b)

On Monday, February 2, 1981:

Mr. Dantzer replaced Mr. Thomson;

Mr. Andre replaced Mr. Gilchrist.

Conformément à l'article 65 (4) b) du Règlement

Le lundi 2 février 1981:

M. Dantzer remplace M. Thomson;

M. Andre remplace M. Gilchrist.





## MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, FEBRUARY 3, 1981  
(23)

[Text]

The Standing Committee on National Resources and Public Works met at 9:39 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Ian Watson, presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Cooper, Dantzer, Foster, Gustafson, Hudecki, Kelly, MacLaren, Oberle, Waddell, Watson, Wilson and Yurko.

*Other Members present:* Messrs. Shields and Siddon.

*Witnesses: From the Department of Energy, Mines and Resources:* Dr. D.G. Crosby, Director General, Resource Management Branch and Mr. R.E. Williams, Director, Legal Services.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, January 15, 1981 relating to Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in Canada lands and to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, January 20, 1981, Issue No. 16*).

The witnesses made a statement and answered questions.

On motion of Mr. Foster:—*Ordered*,—That the documents entitled:

—Release of Proprietary Information Submitted to Resource Management Agencies (*Appendix "RESS-8"*)

—Notes in respect of Paragraphs 4 and 5 of Appendix RESS-7 paper entitled "Canada Oil and Gas Act—Principal Proposals" (*Appendix RESS-9*)

submitted by Dr. Crosby be printed as Appendices to this day's Minutes of Proceedings and Evidence.

At 12:08 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

## PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 3 FÉVRIER 1981  
(23)

[Traduction]

Le Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics se réunit aujourd'hui à 9h 39, sous la présidence de M. Ian Watson (président).

*Membres du Comité présents:* MM. Cooper, Dantzer, Foster, Gustafson, Hudecki, Kelly, MacLaren, Oberle, Waddell, Watson, Wilson et Yurko.

*Autres députés présents:* MM. Shields et Siddon.

*Témoins: Du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources:* M. D.G. Crosby, directeur général, Direction de la gestion des ressources et M. R.E. Williams, directeur, Contentieux.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 15 janvier 1981 portant sur le Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz. (*Voir procès-verbal du mardi 20 janvier 1981, fascicule no 16*).

Les témoins font des déclarations et répondent aux questions.

Sur la motion de M. Foster:—*Il est ordonné*,—Que les documents intitulés

—Présentation d'informations relatives à la propriété soumises aux organismes de gestion de ressources (*Appendice RESS-8*)

—Commentaires concernant les paragraphes 4 et 5 de l'Appendice RESS-7, document intitulé «Loi sur le pétrole et le gaz du Canada—Propositions principales» (*Appendice RESS-9*)

soumis par M. Crosby, soient joints aux procès-verbal et témoignages de ce jour.

A 12h 08, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*





## EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Tuesday, February 3, 1981

• 0938

**The Chairman:** Order. We are resuming consideration of Bill C-48, Canada Oil and Gas Act.

Before starting with our witnesses this morning, I will read to the members of the committee the list of witnesses we are expecting over the next week or two which was decided at our last steering committee meeting. The tentative list shows that we will have Dr. Crosby today as well as Mr. Williams. On Wednesday afternoon of this week, we will have Dr. Tuschak, who is the director general of operations. On Thursday, February 5, at 9:30 a.m. we will have Rowland Harrison who is executive director of the Canadian Institute of Resources Law and Mr. Ian Galt from the same organization.

• 0940

On Tuesday, February 10, at 3:30 p.m. we will have Mr. Yungblut, the director general of operations, Conservation Division, and on Wednesday of next week, Mr. Bell who is the director of the Environmental Assessment Division and on Thursday Petro-Canada. That is as far as I will go because we will probably have to make some changes between now and the end of next week.

Dr. Crosby, we are presumably going to continue, hopefully a bit more speedily this morning than we did last week on the clauses you have outlined, and I will suggest to the committee what was a strong suggestion at the steering committee meeting; namely, that we allow Dr. Crosby this morning to proceed through the 16 clauses and reserve questioning at least until the end of each clause, if the committee prefers. Otherwise, we could leave the questions until the end of the sixteenth clause. But I think perhaps, if the committee agrees, we will simply do it clause-by-clause, allowing questions at the end of each clause so we do not lose the trend.

Dr. Crosby.

**Mr. D.G. Crosby (Director General, Resource Management Branch, Department of Energy, Mines & Resources):** Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Chairman, as I recall at the last meeting on Thursday, January 29, we were in the process of discussing highlights of Bill C-48 by means of reference to a paper that had been issued as a handout to committee members at the second meeting of this committee dealing with Bill C-48 which was held on Wednesday, January 21. In particular, we were utilizing the first three pages of that handout, the three typewritten pages, which are my rendition of what might be considered highlights of the bill and these highlights are arranged as 17 points.

During the last meeting—and I will just make a very brief comment on that, if I may, Mr. Chairman—of this committee on Thursday, January 29, two undertakings were made to

## TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le mardi 3 février 1981

**Le président:** A l'ordre. Nous reprenons l'étude du Bill C-48, loi sur le pétrole et le gaz du Canada.

Avant d'entendre nos témoins de ce matin, je vais vous lire la liste des témoins que nous avons arrêtée lors de notre dernière réunion de comité directeur pour les deux prochaines semaines. Selon cette liste, provisoire, nous entendrons aujourd'hui M. Crosby et M. Williams. Mercredi après-midi, nous entendrons M. Tuschak, directeur général des opérations. Jeudi, le 5 février à 9h30 nous entendrons Rowland Harrison, directeur général du *Canadian Institute of Resources Law* et M. Ian Galt du même institut.

Mardi, le 10 février à 15h30, nous entendrons M. Yungblut, directeur général des opérations de la division de la conservation, mercredi prochain M. Bell, directeur de la division d'évaluation environnementale et jeudi Petro-Canada. Je m'en tiendrai là car il nous faudra probablement apporter des changements d'ici la fin de la semaine prochaine.

Monsieur Crosby, je suppose que nous allons poursuivre l'étude des articles que vous nous avez signalés, en espérant aller un peu plus vite ce matin que la semaine dernière. Le comité directeur a fortement recommandé que nous laissions M. Crosby faire ses commentaires sur ces 16 articles et que nous ne l'interrompions pas avant qu'il n'ait complètement terminé ou, tout au moins, pas avant la fin d'un commentaire relatif à un article, si vous le préférez. Je suppose, si vous êtes d'accord, que nous procéderons simplement article par article, en permettant que des questions soient posées à la fin de chaque article, afin de ne pas perdre le fil.

Monsieur Crosby.

**M. D.G. Crosby (directeur général, direction de la gestion des ressources, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Merci, monsieur le président.

Monsieur le président, à la fin de notre dernière réunion, le jeudi 29 janvier, nous étions en train de discuter des points principaux du Bill C-48 en nous référant à un document distribué aux membres du Comité lors de votre deuxième réunion, le mercredi 21 janvier. Plus particulièrement, il était question des trois premières pages, des trois premières pages dactylographiées, correspondant à ce que je considère être les points principaux de ce projet de loi, regroupés sous 17 rubriques.

Au cours de la dernière réunion, et je me permettrai de faire un tout petit commentaire à ce sujet, avec votre permission, monsieur le président, au cours de la dernière réunion de votre

## [Text]

yourself, the chairman, and to the committee. One undertaking was to prepare a brief paper in reference to item 7 of the handout I referred to earlier, the handout entitled "Canadian Oil and Gas Act—Principal Proposals" and you will recall this handout was again circulated to committee members last Thursday with annotations as to specific provisions they might find of use in referring to particular items.

When we got to paragraph 7, as I recall, a request was made that a brief paper in comparison table format be prepared showing how proprietary information submitted to the Resource Management Agency's personnel in accordance with the existing regulations is handled, is released, and how the provisions of Clause 50 in Bill C-48 would envisage handling such information by comparison. This paper has been prepared. I apologize to the committee in that we have only an English version. It was just completed yesterday. However, with the committee's indulgence I would be happy to make it available in the English version. I would await your instructions, Mr. Chairman, as to whether or not you would wish the Department of Energy, Mines and Resources to prepare a version *en français*, or whether possibly the committee itself would wish to do so. We could do that for you if you wish. But I do have 24 copies of it here in the English version, if the committee would accept that version.

• 0945

**The Chairman:** The Chair will agree to accept that this morning, Dr. Crosby, but the practice is . . .

**Mr. Foster:** If we append it to today's minutes it will be translated.

**The Chairman:** I can have a look at it. We could perhaps decide that at a later date. For the time being, this morning we will accept it as is and we will submit it to the members of the committee.

**Mr. D. Crosby:** Mr. Chairman, may I make a further brief comment before we get into the gist of our discussion? There was a second undertaking at the last meeting on Thursday, and that was to prepare a paper that would set out in a clause-by-clause format, in somewhat more detail, the treatment of items 4 and 5 of the subject handout paper, "Canada Oil and Gas Act—Principal Proposals". This undertaking too has been met, to the extent of having with me today 24 copies of such a paper. Again it was finished only yesterday, and again it is only in an English version. It is entitled, "Notes in Respect of Paragraphs 4 and 5: Paper entitled Canada Oil and Gas Act Principal Proposals". If again the committee would accept this paper, this clause-by-clause format treatment of the provisions of Bill C-48 that deal with the items covered in paragraphs 4 and 5 of the subject handout paper, I will be pleased to make it available this morning as well. I would just mention that the clauses treated in this paper are, of course, those that deal with the 25 per cent Crown share provisions of Bill C-48, and they are Clauses 27 to 39 inclusive.

So, Mr. Chairman, we have this paper as well if you would accept it on behalf of the committee in this English form.

## [Translation]

Comité, le jeudi 29 janvier, nous vous avons fait deux promesses. Nous vous avons tout d'abord promis de préparer un petit document relatif au point principal numéro 7 de ce document, dont j'ai parlé un peu plus tôt, intitulé «Loi sur le pétrole et le gaz du Canada—propositions principales» et vous vous souviendrez que ce document vous a été de nouveau communiqué jeudi dernier avec des annotations renvoyant aux dispositions correspondantes dans le projet de loi, ce qui pourra vous aider.

Lorsque nous sommes parvenus au paragraphe 7, je me souviens d'une demande de document de format comparable indiquant quels renseignements de propriété soumis au personnel de l'agence de gestion des ressources conformément aux règlements actuels sont publiés, et comment, par comparaison, les dispositions de l'article 50 du Bill C-48 envisagent de faire la même chose. Ce document est prêt. Je m'excuse, mais nous ne l'avons qu'en anglais. Il a été terminé hier. Avec votre permission, je serais heureux de mettre cette version anglaise à votre disposition. J'attends que vous me disiez, monsieur le président, si vous souhaitez ou non que le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources prépare une version *in French*, ou si vous souhaitez vous en charger vous-même. Nous pourrions le faire pour vous, si vous le souhaitez. J'ai 24 exemplaires en anglais, si vous voulez bien les accepter.

**Le président:** Nous allons accepter, ce matin, monsieur Crosby, mais la pratique veut . . .

**M. Foster:** Si nous l'annexons au compte rendu d'aujourd'hui, cela sera traduit.

**Le président:** Je peux peut-être y jeter un coup d'oeil. Nous pourrions en décider plus tard. Pour le moment, nous acceptons ce matin cette version et nous la soumettrons aux membres du Comité.

**M. D. Crosby:** Monsieur le président, puis-je encore faire un petit commentaire avant que nous n'entrons dans le vif du sujet? Une deuxième promesse avait été faite lors de la dernière réunion de jeudi; nous devons préparer un document indiquant, article par article, d'une manière un peu plus détaillée, l'incidence des points 4 et 5 du document intitulé «Loi sur le pétrole et le gaz du Canada, propositions principales». Ce document est également prêt. J'en ai 24 exemplaires avec moi, mais, n'ayant été aussi terminé qu'hier, il n'est qu'en anglais. Il est intitulé «Notes relatives aux paragraphes 4 et 5 du document intitulé Loi sur le pétrole et le gaz du Canada, propositions principales». Si vous acceptiez ce document, il s'agit d'une étude article par article de l'incidence sur les dispositions du Bill C-48 des points couverts dans les paragraphes 4 et 5. Je serais heureux de le mettre également à votre disposition. Il s'agit des dispositions du Bill C-48 concernant les 25 p. 100 de la part de la Couronne, allant des articles 27 à 39 inclusivement.

Monsieur le président, nous avons donc également ce document, si vous êtes disposé à l'accepter dans sa version anglaise.



*[Texte]*

**The Chairman:** Gent' men, the principal proposals have been included as an appendix so I will now take Mr. Foster's excellent suggestion. If the committee agrees, we will attach the comment on the release of proprietary information submitted by resource management agencies, which is linked, I understand, to item 7 of the principal proposals that Dr. Crosby prepared to assist the committee in going through Bill C-48. We will attach that, as well as the paper entitled "Notes in Respect of Paragraphs 4 and 5", to today's proceedings as an appendix. Is that agreed?

**Some hon. Members:** Agreed.

**Mr. D. Crosby:** With the indulgence of the committee, perhaps we could then take up the thread of our discussion where we left off last Thursday. With those two papers now prepared and before the committee, in effect we have covered items 1, 2, 3, and with one of these papers items 4 and 5, and we discussed item 6, I believe, at some length during our discussions at previous meetings; with the other paper, the second paper that was discussed this morning and tabled, we now have, I believe, taken care of item 7. If that is agreed, we will then go on to item 8 on page 2 of this handout paper.

• 0950

**Mr. Cooper:** Mr. Chairman, are you going to take a few questions after each clause?

**The Chairman:** After each clause.

**Mr. Cooper:** Then just before we move on from Clause 6, may I ask one brief question?

**The Chairman:** Okay.

**Mr. Cooper:** In Clause 55.(2), what puzzles me is that it says that the minister may order; it is not that the company may transfer. Is that right?

**Mr. D. Crosby:** What clause is that again, sir?

**Mr. Cooper:** Clause 55.(2).

**Mr. D. Crosby:** Are we speaking of Clause 55 in Bill C-48?

**Mr. Cooper:** Yes, in subclause (2).

**Mr. D. Crosby:** Is this the part of the bill entitled "Cancellation of Rights"?

**Mr. Cooper:** Yes. It says there:

the Minister considers that the failure to comply warrants cancellation of the interest, he may, by order subject to section 56, cancel the relevant interest

So that is the minister's choice there, and not the company's choice, in cancellation of the interest.

**Mr. D. Crosby:** That is correct. This is a case where it is a failure to comply with the law that has given rise to a cancellation of the interest. This is not a surrender of the interest voluntarily by the holder of the rights, the particular rights, and this order that would be given by the minister in this connection is subject to the appeal clause, Clause 56.

**Mr. Cooper:** Okay.

*[Traduction]*

**Le président:** Messieurs, les propositions principales ont été incluses en annexe et je vais donc adopter l'excellente suggestion de M. Foster. Si vous êtes d'accord, nous allons annexer le commentaire sur la publication de renseignements de propriété soumis aux agences de gestion des ressources, commentaires rattachés, sauf erreur, au point numéro 7 des propositions principales préparées par M. Crosby pour nous aider à étudier le Bill C-48. Nous l'annexerons, ainsi que le document intitulé «Notes relatives aux paragraphes 4 et 5», au compte rendu d'aujourd'hui. D'accord?

**Des voix:** D'accord.

**M. D. Crosby:** Avec votre permission, nous pourrions peut-être reprendre notre discussion où nous l'avions laissée jeudi dernier. Ces deux documents couvrent donc maintenant les points 1, 2, 3, et aussi les points 4 et 5. Nous avons, je crois, discuté longuement lors de nos réunions précédentes du point numéro 6; le dépôt du deuxième document dont nous avons parlé ce matin devrait couvrir, je crois, le point numéro 7. Si nous sommes d'accord, nous pouvons alors passer au point numéro 8, se trouvant à la page 2 du document principal.

**M. Cooper:** Monsieur le président, pourrions-nous poser des questions après chaque article?

**Le président:** Après chaque article.

**M. Cooper:** Dans ce cas, avant que nous ne quittions l'article 6, pourrais-je poser une petite question?

**Le président:** D'accord.

**M. Cooper:** L'article 55.(2) dit que le ministre peut annuler les droits concernés. La compagnie ne peut pas les transférer, n'est-ce pas? Cela m'intrigue.

**M. D. Crosby:** De quel article s'agit-il, monsieur?

**M. Cooper:** De l'article 55.(2).

**M. D. Crosby:** S'agit-il de l'article 55 du Bill C-48?

**M. Cooper:** Oui, du paragraphe 2 de cet article.

**M. D. Crosby:** S'agit-il de cette partie du projet de loi intitulée «Annulation des droits»?

**M. Cooper:** Oui. Je lis:

Le ministre peut, par un arrêté assujetti à l'article 56, s'il juge que ce défaut le justifie, annuler les droits concernés...

C'est donc le ministre qui a le choix d'annulation des droits et non pas la compagnie.

**M. D. Crosby:** C'est exact. Il s'agit d'un défaut de respect de la loi donnant lieu à une annulation des droits. Il ne s'agit pas d'une reddition volontaire des droits du titulaire et cette annulation se fait par voie d'arrêté assujetti à l'article 56.

**M. Cooper:** Très bien.

## [Text]

In Clause 55.(3), in about the centre, it says:

and giving him a reasonable opportunity to maintain the minimum rate,

I am wondering why "a reasonable opportunity" would be used there rather than some kind of time structure, as we have seen in other clauses of the bill, of 90 days or 120 days?

**Mr. D. Crosby:** Mr. Chairman, it is my understanding that it might be distinctly unfair to place a rigid time element in this particular provision, since it could take perhaps considerably longer than 90 days or 120 days to comply with such a requirement. The idea was to leave it flexible so as to give the rights holder every reasonable opportunity to meet the previously approved level, the COR level—the Canadian ownership rate level—at which the particular right was granted.

**Mr. Cooper:** In other cases in the bill often it will say 120 days or whichever the minister considers reasonable beyond that. I am wondering why there was no minimum time in this clause. Is there any particular reason why that could not be looked at at a later date?

**Mr. D. Crosby:** I do not think so. I think it could be similarly worded quite readily.

**Mr. Cooper:** That is all I have, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you.

Mr. Yurko.

**Mr. Yurko:** Mr. Chairman, I just wanted to get a very brief clarification, doctor, on the item you gave us in connection with release of proprietary information. I want to make clear that what I have in my mind is exactly what you are saying. Are you saying that this table compares—the release by the department of the information after you receive it, the release publicly of that information? Or are you saying that this is the information that has to be given by the companies to you, as a department, on the basis of this timetable? I want again to try to clarify exactly what I am saying to you. I understood at one point in the discussions that the companies had to submit the information to the department after a certain length of time. What I was interested in is how long the department maintains that information in confidence before it releases it publicly.

• 0955

What I have here, I gather, from the title you have put on this, is a table showing not when you require the information from the company but when you release it publicly. Is that correct?

**Mr. D. Crosby:** That is correct.

**Mr. Yurko:** Okay. So all this suggests that this is when you release the information publicly, as against when you might demand it from the company itself.

**Mr. D. Crosby:** This paper has nothing to do with when we would demand it from the companies. It is exclusively related to when such information would be released to the public.

## [Translation]

Au milieu du paragraphe 3 de l'article 55, je lis:

Après avoir donné l'occasion au titulaire de rétablir le taux minimal . . .

Pourquoi ne pas prévoir de délai, comme dans d'autres articles du projet de loi, soit de 90 jours ou de 120 jours?

**M. D. Crosby:** Monsieur le président, je crois comprendre qu'il serait tout à fait injuste d'imposer un délai précis dans cette disposition, étant donné qu'il pourrait falloir plus de 90 ou de 120 jours pour se conformer à l'arrêté. L'idée était de laisser suffisamment de marge de manœuvre pour que le titulaire des droits ait l'occasion de rétablir le taux de participation canadienne approuvé au moment de l'accord de ce droit particulier.

**M. Cooper:** Ailleurs, dans le projet de loi, le délai est de 120 jours ou laissé à la discrétion du ministre. Je me demande pourquoi il n'y a pas de délai minimum dans cet article. Y a-t-il une raison particulière pour que l'on ne puisse réexaminer la question ultérieurement?

**M. D. Crosby:** Je ne le pense pas. Le texte resterait pratiquement le même.

**M. Cooper:** C'est tout ce que je voulais savoir, monsieur le président.

**Le président:** Merci.

Monsieur Yurko.

**M. Yurko:** Monsieur le président, j'aimerais avoir une petite précision au sujet du document que vous nous avez donné concernant la publication des renseignements sur la propriété. Je veux être certain que nous sommes sur la même longueur d'ondes. Ce tableau indique-t-il ce que le ministère publiera des renseignements qu'il reçoit ou s'agit-il des renseignements qui doivent être fournis au ministère par les compagnies sur la base de ce calendrier? Je vais essayer d'être plus précis. J'ai cru comprendre à un moment de la discussion que les sociétés devaient soumettre ces renseignements au ministère après un certain délai. Je voulais savoir combien de temps le ministère conserverait ces renseignements avant de les rendre publics.

D'après le titre que vous lui avez donné, je crois qu'il s'agit là d'un tableau montrant non pas quand vous demandez ces renseignements à la société mais quand vous les rendez publics, n'est-ce pas?

**M. D. Crosby:** C'est cela.

**M. Yurko:** Bien. Cela dit donc simplement quand vous rendez les renseignements publics et non pas quand vous les exigez de la société?

**M. D. Crosby:** Ce document n'indique absolument pas quand nous exigeons les renseignements des sociétés. Il porte exclusivement sur le moment où de tels renseignements seraient rendus publics.



*[Texte]*

**Mr. Yurko:** In all cases—I want to get it clear again, doctor—it is released to the public generally. This information is available to any company. Anybody who wishes to ask for it can get it on the basis of this table.

**Mr. D. Crosby:** That is correct.

**Mr. Yurko:** Thank you.

**Mr. MacLaren:** Mr. Chairman, could I just clarify with Mr. Yurko—this is what we understood he wanted.

**Mr. Yurko:** Yes, that is right.

**Mr. D. Crosby:** Commencing with item 8, then, of the subject reference paper, item 8 says an operating licence will be a prerequisite for carrying out any activities. You will notice an asterisk after the words “operating licence”, and if we turn to the previous page, page 1, at the very bottom there is a footnote to the effect that items marked with an asterisk are to be in the form of amendments to the Oil and Gas Production and Conservation Act, 1970. You will recall from our previous discussions that it is the Oil and Gas Production and Conservation Act which was the statutory authority for the approval, authorization, inspection, and so on of the activities actually carried out within the areas covered by the contracts to be issued—indeed, the contracts that are issued—under the land management regime for the frontier regions.

The term “operating licence” is a new term. It is equivalent in effect, although it is somewhat more comprehensive, to what is now called an exploratory licence, and it is a way of ensuring that even those people who do not have an exclusive type of right or a right that carries exclusive rights, such as a permit or an exploration agreement or a special removal permit or an oil and gas lease, or, in the future, a production licence—a way of ensuring that those people will also make available to the governmental authorities the results of any work they carry out and that they will not carry out any such work without due authorization, thus ensuring personnel safety, pollution prevention, and other such standards.

Further to that licence, which is a non-exclusive thing, renewable annually—thus, some people have referred to it as more or less a hunting licence or a driver’s licence or what have you; it is as I have described—along with that, each work program which is proposed to be carried out by an operator has to be authorized individually in writing. Indeed, it has to be right now. I should say that is the administrative practice right now. We are now codifying that in this new bill, Bill C-48.

I would refer to provisions, in this respect—and I believe you may have annotated on your copies, if you are following the ones handed out last Thursday, in particular, on page 45 of Bill C-48, Clause 76, proposed Section 3.1 (a) and (b) which set out really a prohibition saying nobody shall carry out any work or activity unless he is the registered holder of an operating licence and unless written authorization is given for each individual activity.

*[Traduction]*

**M. Yurko:** Dans tous les cas, et je voudrais que ce soit très clair, monsieur, ils sont rendus publics. Ces renseignements sont à la portée de toute société. Quiconque souhaite les demander peut les recevoir, si j’en crois ce tableau.

**M. D. Crosby:** C’est exact.

**M. Yurko:** Merci.

**M. MacLaren:** Monsieur le président, pourrais-je juste demander à M. Yurko de préciser si c’est bien cela qu’il avait demandé?

**M. Yurko:** Oui, c’est cela.

**M. D. Crosby:** Commençons donc par le paragraphe 8 du document de référence. Il y est dit que la licence d’exploitation sera considérée comme un prérequis à l’exécution de tout travail. Vous remarquerez un astérisque après «licence d’exploitation» et, à la page précédente, page 1, il y a une note en bas de la page indiquant que les articles marqués d’un astérisque seront présentés sous forme d’amendements à la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz de 1970. Vous vous rappelerez dans nos discussions précédentes que c’est cette loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz qui régissait l’approbation, l’autorisation, l’inspection, etc. des activités menées dans les secteurs couverts par les contrats à délivrer, en fait ceux qui sont délivrés, en vertu du régime de gestion des terres des régions frontalières.

Le terme «licence d’exploitation» est un nouveau terme. Il équivaut en fait, même s’il est un peu plus général, à ce que l’on appelle maintenant une licence d’exploration et il permet d’assurer que même ceux qui n’ont pas de droit exclusif ou de droit dont découlent des droits exclusifs, comme un permis ou un accord d’exploitation, ou encore un permis spécial de retrait ou un bail pour le pétrole ou le gaz, voire encore plus tard un permis de production, c’est donc une façon de s’assurer que ces gens-là communiqueront également aux autorités gouvernementales les résultats de tout travail exécuté et qu’ils n’exécuteront pas de tels travaux sans y être dûment autorisés. Cela permet donc d’assurer la sécurité du personnel, la prévention de la pollution et d’autres normes semblables.

En plus de ce permis, qui n’est pas exclusif, qui est renouvelable tous les ans et dont on a quelquefois dit qu’il était comparable à un permis de chasse ou à un permis de conduire, donc, en plus de cela, chaque plan de travail doit être autorisé individuellement par écrit. C’est d’ailleurs le cas dès aujourd’hui. Je puis dire que c’est déjà adopté du point de vue administratif. Il s’agit, dans ce nouveau projet de loi, le Bill C-48, de le codifier.

Je vous renverrai à cet égard aux dispositions que vous avez peut-être notées, si vous suivez le texte distribué jeudi dernier, à la page 45 du Bill C-48, l’article 76, article proposé 3.1 a) et b) qui représente en fait une interdiction selon laquelle personne ne peut exécuter de travail sans détenir un permis d’exploitation, soit une autorisation écrite, pour chaque activité distincte.

[Text]

• 1000

I would then refer you to proposed Sections 3.2 (1) and 3.2 (2), in particular 3.2 (1). You will notice there are certain requirements that must be fulfilled before a person can carry out an actual activity or a work program. They are set out primarily under proposed Section 3.2 (1) (b).

Following along through item 8, we come to a mention of providing satisfactory evidence of optimum utilization of Canadian goods and services. I would refer you to proposed Section 3.2 (2) in Clause 76. You will notice the rubric of that proposed subsection is "Employment of Canadians and use of Canadian goods and services". What this says is that before carrying out any work program—or proposed activity, if you wish—the applicant, for authorization to do so, must submit a plan satisfactory to the minister for the employment of Canadians and the use of Canadian goods and services during the course of implementing that proposed work program or activity.

Although we do seem, I must admit, to be covering a lot of provisions here, I know everyone will appreciate that we are skipping a lot more just to hit the highlights. I would refer you back to Clause 10.(3), lines 17 to 21. Again, the rubric is "Employment of Canadians and use of Canadian goods and services". You will see that there is a terminology here, a wording that is very similar to the one we saw before on page 46, only in this case it is in respect of the issuance of an exploration agreement. So it is an undertaking written into the agreement that people will indeed do this in fulfilling the requirements of that exploration agreement which, as you will recall, is the new form of exploration right envisaged under Bill C-48 in place of existing permits, special renewal permits and existing exploration agreements.

**Mr. Yurko:** Mr. Chairman, on this point, at the last meeting we discussed and touched upon areas of jurisdiction that were in question in regard to possible mineral ownership or indeed in regard to the operational characteristics of exploration and so forth. Indeed, it was my understanding that the department was going to supply us with data as to some areas of land definition which may be federal or may be partially provincial. Also, the question was raised in connection with this as to whether or not there are some areas where you need a composite agreement or a composite approval by a provincial regulatory body as against a federal one. Nowhere in the bill was there a reference to, in fact, the need for provincial input. I can think of offshore instances, and in the first question we were talking about the fact that ownership under the Great Lakes is provincial, rather than federal. I wonder if you are going to give us some idea of how this bill intends to handle that area of concern in relationship to joint jurisdiction, for example, or overlapping jurisdiction, because I do not see anything in the bill under the clauses we are discussing—Clauses 8 or 9. For example, if you wanted to drill in the national parks—I do not even know who owns the mineral rights—but if you thought there was a vast deposit in Banff National Park, does this bill cover that in any way? What

[Translation]

Je vous renvoie à l'article proposé 3.2 et en particulier au paragraphe (1) de cet article. Vous remarquerez qu'avant d'exécuter un programme de travail ou une activité, il faut satisfaire à certaines exigences. Elles sont énoncées principalement dans l'article proposé 3.2 (1) b).

Nous poursuivons jusqu'à l'article 8; nous en arrivons à la motion de la présentation de preuves satisfaisantes de l'utilisation optimale des biens et services canadiens. Je vous reporte à l'article proposé 3.2 (2) de l'article 76. Remarquez la rubrique de l'article proposé: «emploi de Canadiens et utilisation de biens et services canadiens». Avant de pouvoir exécuter tout plan ou tout travail, si vous voulez, le requérant doit demander une autorisation pour le faire et présenter un plan garantissant au ministre l'emploi de Canadiens et l'utilisation de biens et services canadiens pendant la réalisation du travail.

Il semble peut-être que nous mentionnons un grand nombre de dispositions dans ce document mais vous remarquerez également que nous en avons laissé tomber beaucoup, pour souligner les points saillants. Je vous reporte à l'article 10.(3), aux lignes 17 à 21 dont la rubrique est la même: «emploi de Canadiens et utilisation de biens et services canadiens». Vous remarquerez que la terminologie est très semblable à celle que nous avons vue à la page 46, sauf que dans ce cas-ci il s'agit d'un accord d'exploration. Il y a donc un engagement écrit, dans cet accord, prévoyant que les gens se conformeront aux exigences de l'accord d'exploration qui est, vous vous en souviendrez, la nouvelle forme du droit d'exploration prévue au projet de loi C-48 en remplacement des permis existants, des permis de renouvellement spéciaux et des accords d'exploration existants.

**M. Yurko:** Monsieur le président, à ce sujet, nous avons discuté lors de la dernière réunion des domaines de compétence qui étaient en cause concernant la propriété éventuelle des minéraux ou les caractéristiques opérationnelles de l'exploration, par exemple. J'ai cru comprendre que le ministère devait nous fournir des renseignements sur certains aspects de la définition des terres qui peuvent être de compétence fédérale ou partiellement de compétence provinciale. La question a également été soulevée de savoir s'il y avait ou non des régions où il faut un accord mixte ou une approbation mixte de l'organisme de réglementation provincial, par opposition à l'organisme fédéral. Nulle part dans le bill ne fait-on référence à la nécessité d'un accord provincial. Je pense par exemple aux régions au large des côtes et, dans la première question, nous avons mentionné le fait que la propriété dans les Grands Lacs est provinciale plutôt que fédérale. Allez-vous nous dire comment ce projet de loi peut répondre à ce problème de compétence double. Je ne vois rien à ce sujet dans le projet de loi, dans les articles 8 et 9 que nous examinons. Si vous vouliez, par exemple, faire des forages dans les parcs nationaux, je ne sais même pas à qui appartiendraient les droits, mais, si vous croyez qu'il y a des gisements importants dans le parc national de Banff, ce projet de loi traiterai-il de quelque façon de cette



*[Texte]*

would you do? I wanted to get, I think, at the last meeting some explanation in terms of just what is federal land and in those areas where, in fact, you have some difficulty, how you cover that and how you deal with the provinces or a joint jurisdiction, even in offshore where you must deal with the provinces in terms of all the facilities onshore to work offshore. I just do not see anything in this bill covering that area of split jurisdiction.

• 1005

**The Chairman:** Mr. Yurko, I think we have to go back to the initial comment that was made in response to the type of question you have just posed; namely, that this bill deals with Canada lands and if there is a question about whether these lands are Canada lands or not, that matter is dealt with in the courts or by provincial and federal negotiations. Frankly, I really do not see how we can introduce into this discussion questions that relate to lands that may or may not be Canada lands. This bill deals with Canada lands and nothing else. If you are questioning whether Canada lands are Canada lands or not, that is another matter. Am I missing the point there?

**Mr. Yurko:** No. On the first point, I think you are right. I think the definition of Canada lands and what areas there is some question on is a matter we would like some information on.

But your second question that I was dealing with specifically relates to offshore—off Newfoundland, for example. Are you suggesting that permits are going to be given for exploration work just off the coast of Newfoundland—even though you say that thing two miles off shore is Canada land—without any consideration or liaison in the bill with respect to the influence you are going to have on that province, because most of the work in connection with the offshore drilling activity is going to be done and located on land in Newfoundland? Are you suggesting that you will completely ignore in the permits you give—and this does—any provincial consideration whatsoever where Canada land borders, if you wish, on provincial lands where the exploration and development work are directly associated with that provincial jurisdiction? I take it that is what you are going to do, doctor. You have no reference here to provincial consultation whatsoever and I gather that is exactly what you are saying. If you are giving exploration permits off the coast of Newfoundland or off the coast of P.E.I., this proposed act has no relationship whatsoever to the manner in which you and the companies will be dealing with provincial jurisdiction. Am I right on that or am I wrong on it?

**The Chairman:** Dr. Crosby.

**Mr. D. Crosby:** Mr. Chairman, Bill C-48 deals with Canada lands as are defined, which I believe we discussed at some length at a previous meeting, in Clause 2 of this bill. The Oil and Gas Production and Conservation Act, a parallel act if you wish, that is concerned with the activities carried out on those lands, has a similar definition, and it will be found on page 45 of Bill C-48. Now, in both cases, both in the definition

*[Traduction]*

question? Que feriez-vous? Je voulais obtenir, lors de la dernière réunion, des explications sur ce que sont exactement les terres fédérales et les terres des régions où vous éprouvez des difficultés. Est-ce que c'est mentionné dans le projet de loi? Comment traitez-vous avec les provinces même pour les gisements en haute mer, pour lesquels vous devez certainement faire affaire avec les provinces pour toutes les installations? Je ne vois rien dans le projet de loi concernant cette double compétence.

**Le président:** Monsieur Yurko, nous pourrions revenir, je crois, à l'observation initiale qui répondait au genre de question que vous venez de poser. C'est-à-dire que le projet de loi traite des terres canadiennes et, s'il s'agit de savoir si ces terres sont des terres canadiennes ou non, la question peut être débattue devant les tribunaux ou par voie de négociation fédérale-provinciale. Je ne vois vraiment pas comment on peut amener dans la discussion des questions concernant les terres qui pourraient être ou non des terres canadiennes. Le projet de loi concerne les terres du Canada et rien d'autre. Si vous voulez savoir si les terres du Canada sont ou non des terres du Canada, c'est une autre question. N'ai-je pas compris votre question?

**M. Yurko:** Vous avez raison au sujet de votre première observation. Nous voudrions, je crois, obtenir des renseignements sur la définition des terres du Canada et des régions qui soulèvent des questions.

Pour ce qui est de votre deuxième observation, je songeais plus particulièrement aux régions au large de Terre-Neuve par exemple. Voulez-vous dire que les permis sont accordés pour le travail d'exploration au large de la côte de Terre-Neuve, même si vous prétendez qu'à deux milles au large ce sont des terres du Canada, sans égard au projet de loi concernant l'influence qu'on peut avoir sur une province, car la grande partie du travail de forage au large se fera sur des terres de Terre-Neuve. Prétendez-vous complètement ignorer, dans l'émission des permis, et c'est bien ce qu'on dit ici, toute considération provinciale, lorsque les terres du Canada sont à la limite, si vous voulez, des terres provinciales, là où l'exploration et le travail d'expansion seront directement associés à cette compétence provinciale? Si j'ai bien compris, c'est bien ce que vous allez faire. Vous ne faites aucune mention ici de consultation avec les provinces et j'en conclus que c'est exactement ce que vous dites. Si vous accordez des permis d'exploration au large de la côte de Terre-Neuve ou de l'île du Prince-Édouard, ce projet de loi n'a aucun rapport avec la façon dont vous et les sociétés traiteront avec les compétences provinciales. Ai-je raison ou tort?

**Le président:** Monsieur Crosby.

**M. D. Crosby:** Monsieur le président, le projet de loi C-48 a trait aux terres du Canada telles qu'elles sont définies. Nous en avons discuté longuement, lors d'une réunion précédente, dans le cadre de l'article 2 du projet de loi. La loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz, loi parallèle, si vous voulez, traite de tout le travail fait sur ces terres et contient une définition semblable. Vous la trouverez à la page

## [Text]

of Canada lands on the first page of Bill C-48, and in the definition of the area of application of the Oil and Gas Production and Conservation Act on page 45, it is clearly put forth. In the first place, Canada lands mean lands that belong to Her Majesty in right of Canada, or in respect of which Her Majesty in right of Canada has the right to dispose of or exploit the natural resources. And in the other definition, of course, all areas within any province are excluded.

• 1010

**Mr. Dantzer:** Mr. Chairman, is not the point of this matter the fact that this act deals only with Canada lands as defined in here, that if a company proceeds to explore in an area which is ambiguous and only gets a licence from the federal government, it does so at its peril? The Canadian government is not concerned about that whatsoever. But the company exploring in the ambiguous area would be very, very concerned because, if there were an ambiguous area, the company would have to get a licence from the provincial government which made a claim and also from the federal government which made a claim. If the company were not happy with that, the matter would have to be dealt with in the courts.

**Mr. Yurko:** The other aspect of this, as I understand what you are saying, Dr. Crosby, is that the companies get a permit from the federal government to explore on federal lands. If those lands are adjacent to provincial property, they will have to meet all the provincial laws separately, apart from what you have stated here in terms of establishing facilities and so forth to work on the federal lands. What you are really saying is that there are two areas of jurisdiction which do not overlap. They are divorced, and the companies will have to meet all the conditions of both this proposed act and the provincial requirements separately in regard to setting up facilities to drill on federal lands. I gather that is what you are suggesting.

**Mr. D. Crosby:** Mr. Chairman, what I had hoped I was saying was that I am concerned with this proposed legislation. I could make no attempt to appear to be an authority or a source of information with respect to provincial legislation and accountability of companies to that sort of legislation.

**Mr. Yurko:** I guess what I am asking is this: In terms of a permit that you develop as a department, is there not going to be a clause in there requesting whether or not you have received approval from the province in connection with the laws of the province in relationship to setting up operations on the shoreline?

In other words, what you are saying is that you will not be concerned whether or not they have received the necessary approvals from the province before they can drill on Canada land. That is really what I am asking. The federal minister will be issuing a permit. Will he be concerning himself with whether or not they have met all the requirements of the province in terms of the location of their facilities on provincial lands to drill on federal lands? If you are saying not, then there is no reference. That is all I want to know.

## [Translation]

45 du projet de loi C-48. Dans les deux cas, la définition de terres du Canada, à la troisième page du projet de loi C-48 et dans la définition à l'article d'application à la page 45 de la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz, c'est clairement établi. Dans le premier cas, les terres du Canada signifient les terres qui appartiennent à Sa Majesté du chef du Canada ou dont Sa Majesté du chef du Canada peut légalement aliéner ou exploiter les ressources naturelles. Dans l'autre définition, évidemment, toutes les régions dans une province donnée sont exclues.

**M. Dantzer:** Monsieur le président, ne s'agit-il pas du fait que cette loi ne traite que des terres du Canada telles qu'elles sont définies ici, que, si une société commence ses explorations dans une région douteuse et obtient un permis du gouvernement fédéral, elle le fait à ses propres risques? Le gouvernement canadien ne s'en préoccupe pas du tout, mais la société exploratrice dans une région douteuse serait très, très soucieuse, car elle pourrait obtenir un permis du gouvernement provincial qui revendiquerait la concession et également du gouvernement fédéral qui la revendiquerait. Si la société n'était pas satisfaite, la question pourrait être tranchée devant les tribunaux.

**M. Yurko:** Si j'ai bien compris ce que vous nous avez dit, monsieur Crosby, les sociétés pourraient par ailleurs obtenir du gouvernement fédéral un permis d'exploration sur les terres du Canada. Si ces terres sont adjacentes aux terres provinciales, les sociétés devront se conformer également à toutes les lois provinciales, indépendamment de ce que vous avez dit ici concernant les installations, par exemple, pour travailler sur les terres fédérales. Vous prétendez en réalité qu'il y a deux domaines de compétence qui ne se chevauchent pas. Ils sont distincts et les sociétés doivent satisfaire aux exigences du projet de loi et aux exigences provinciales séparément, pour ce qui est des installations de forage sur les terres fédérales. C'est bien ce que vous semblez nous suggérer?

**M. D. Crosby:** Monsieur le président, j'avais espéré souligner ma préoccupation concernant ce projet de loi. Je ne veux pas prétendre être une autorité en la matière, ni une source d'information concernant les lois provinciales et l'imputabilité des sociétés concernant ce genre de lois.

**M. Yurko:** Voici ce que je voulais vraiment vous demander: au sujet du permis que vous avez mis au point au ministère, n'y aurait-il pas un article dans ce projet mentionnant si, oui ou non, on a reçu l'autorisation de la province, en rapport avec ses propres lois, pour s'engager dans ces activités le long du littoral?

Autrement dit, vous nous dites que vous ne vous préoccupez pas de savoir si les sociétés ont reçu ou non les autorisations nécessaires de la province avant de faire des forages sur les terres du Canada. Voilà ce que je vous demandais. Le ministre fédéral émettra un permis. Va-t-il se soucier de savoir si oui ou non les sociétés ont satisfait à toutes les exigences de la province quant à l'emplacement de leurs installations sur les terres provinciales pour forer sur les terres fédérales? Si vous



[Texte]

**Mr. Kelly:** That is not unusual when you have any business enterprise that has to balance the needs of different jurisdictions. It happens all the time. And I would imagine, Mr. Chairman, that this—

**The Chairman:** I think this has been cleared up and Dr. Crosby could proceed.

**Mr. D. Crosby:** Item 9 has to do with the provision of oil-spill liability on the part of operators. By "operators" here is really meant not subcontractors or contractors but the people who are actually those of record, registered as having the rights in question on which the activity is being carried out that might possibly give rise to an oil spill.

You will notice the words "in particular providing for absolute liability". I should mention, before we turn to the proposed sections that might be utilized as highlighting this particular paragraph, that this is not a new practice for the department. We actually have now what we call, for example, east coast liability agreements, and these are entered into between ourselves and the operators in a voluntary manner. So what we are really doing here is codifying in Bill C-48 a practice that is now being carried out administratively and to which companies are now acquiescing. The difference is that it will now be an item of law rather than in the form of a voluntary liability agreement. As I understand it, the reaction at least from some companies is favourable in that regard; they would just as soon have it a matter of law as have it a matter of a voluntary liability agreement.

• 1015

Mr. Yungblut, who will be appearing before this committee in a day or so, will probably discuss this matter further. A typical voluntary east coast liability agreement can be found in one of our publications. The various provisions in Bill C-48 that now set out this requirement are really patterned after the practice that has been set up in drafting and executing such liability agreements with operators.

I would refer here in Bill C-48 to pages 49 and 50 first. On these pages, in particular under proposed Section 19.(1), starting at about line 30 on page 49, you will see first of all what seems quite reasonable, a prohibition against oil spills and then just following the rubrics as you go down the left margin: "Duty to report spills," "Duty to take reasonable measures." In proposed subsection (4) on the following page—page 50, we are now getting into the unlikely possibility that there might be an emergency. There have not been any yet, but it is not to say there will not be; there have been some in other places in the world. They have been few and far between as concerns oil wells but one has to be ready for it.

We have here provisions that preview the unlikely possibility of such an emergency and the measures that can be taken under the provisions of this proposed act.

[Traduction]

me répondez non, je vous souligne que le projet de loi n'en fait pas mention. C'est tout ce que je voulais savoir.

**M. Kelly:** Ce n'est pas inusité pour une entreprise qui doit tenir compte des critères multiples. Cela se produit tout le temps. Je puis imaginer, monsieur le président, que ce . . .

**Le président:** Je pense que c'est clair maintenant. M. Crosby peut poursuivre.

**M. D. Crosby:** L'article 9 a trait à la disposition prévoyant la responsabilité des exploitants en cas de marée noire. Par «exploitants» on veut vraiment parler non pas des entrepreneurs ou des sous-traitants, mais des gens qui sont inscrits dans les livres comme détenant les droits en question au sujet des travaux qui sont effectués et qui pourraient donner lieu à une marée noire.

Vous remarquerez les mots «en particulier, la responsabilité absolue». Avant de passer aux articles proposés qui pourraient servir pour mettre en lumière ce paragraphe, je dois dire que ce n'est pas une nouvelle pratique du ministère. Nous avons maintenant ce que nous appelons les accords de responsabilité pour la côte Est, qui ont été conclus volontairement entre nous-mêmes et les exploitants. Par conséquent, ce que nous faisons ici c'est que nous codifions dans le projet de loi C-48 une pratique administrative pour laquelle les sociétés ont donné leur accord. Ce sera donc maintenant un article de loi plutôt qu'un accord de responsabilité volontaire. Si je ne me trompe, la réaction de certaines compagnies est favorable; elles préfèrent que ce soit une question de droit plutôt qu'un accord de responsabilité volontaire.

M. Yungblut, qui comparaitra dans une journée ou deux, vous parlera probablement plus longuement de la question. Vous trouverez dans une de nos publications un accord-type de responsabilité volontaire pour la côte Est. Les diverses dispositions du projet de Loi C-48 qui établissent maintenant ces exigences sont conformes à la pratique qui a été établie dans le libellé des accords de responsabilité mis en application avec les exploitants.

Je vous renvoie tout d'abord aux pages 49 et 50 du projet de Loi C-48. Vous verrez dans l'article proposé 19.(1), à la ligne 30, page 49, ce qui semble tout à fait raisonnable, une interdiction de provoquer des écoulements de pétrole et, dans la marge de droite, la mention suivante: «Obligation de signaler les écoulements», «obligation de prendre les mesures raisonnables». Au paragraphe (4) de la page suivante, page 50, on mentionne la possibilité improbable qu'il y ait urgence. Il n'y en a pas encore eue, mais cela ne veut pas dire qu'il n'y en aura pas, ces situations se sont présentées dans d'autres pays. Il y en a eu peu et rarement pour ce qui a trait aux puits de pétrole mais il faut quand même être prêt.

Nous avons ici des dispositions qui prévoient cette éventualité improbable d'une telle urgence et les mesures qui doivent être prises sur les dispositions de ce projet de loi.

*[Text]*

Mind you, the provisions of this proposed act that we are looking at right now are of course those that amend the provisions of the Oil and Gas Production and Conservation Act—the operational act.

You will notice that in proposed subsection (5) in an extreme emergency—and this would be extreme—it would be possible for the government through its officer responsible—the chief conservation officer under the Oil and Gas Production and Conservation Act, actually to take over the management of the operation if necessary. And there are contingency plans in place in case of that possibility.

Incidentally, I might mention that although this may look like a rather forward type of provision, there is a corollary to this already in the Oil and Gas Production and Conservation Act. I believe it is in Section 15 of that other act on page 11. So what we are doing here is placing another provision in the Oil and Gas Production and Conservation Act.

Now Section 15 as it now exists in the Oil and Gas Production and Conservation Act—and it will not be changed by Bill C-48—allows again for the taking over of the management of an operation in the case of emergency; the emergency envisaged is that of what is termed as “waste” in that 1970 act. That involves a range of issues including inefficient or excessive use of reservoir energy, that is the energy in the subsurface reservoir; the inefficient storage of oil or gas; the production of oil or gas in excess of available storage transportation and marketing facilities, and matters of that technical nature.

**Mr. Yurko:** Mr. Crosby, I guess I am obsessed with the fact that nowhere in here do I see any reference to provinces—

• 1020

**An hon. Member:** It is a federal act.

**Mr. Yurko:** No, no. Most of the production facilities will be on provincial lands in many cases. Can I just ask you—have you discussed proposed Section 19 with the provinces at all, particularly the Maritime provinces and the west coast provinces, in terms of spill liability, and spill difficulties? Have you had any discussion whatsoever with the provinces on this matter?

**Mr. D. Crosby:** Bill C-20 which was the forerunner, Mr. Chairman, of Bill C-48, and I am referring to the former Bill C-20, the one that was given first reading on December 20, 1977, has provisions in it that are not identical to these, but are forerunners to some of these. That bill was indeed discussed in some detail with officials of the Maritime provinces and in fact with officials of British Columbia as well, as I recall.

**Mr. Yurko:** Was this a subject for discussion within the Canadian Council of Resource and Environment Ministers which generally handles this type of issue rather extensively as it has been my recollection. Was it a subject for discussion in that council?

*[Translation]*

Il ne faut pas oublier que les dispositions de ce projet de loi modifient celles de la loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz, la loi en vigueur.

Vous remarquerez qu'au paragraphe (5), s'il y avait urgence extrême, le gouvernement pourrait, par son agent responsable, le directeur de la conservation, et en vertu de la loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz, reprendre la direction des travaux, si nécessaire. Il y a également les plans prévus pour ces éventualités.

Je voudrais incidemment mentionner que, même si cela vous semble être une disposition assez drastique, il y a déjà dans la loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz un corollaire à cette disposition. C'est à l'article 15 de cette loi, je crois, à la page 11. Ici, donc, nous prévoyons une autre disposition que celle de la loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz.

L'article 15 qui existe actuellement dans la loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz ne sera pas modifié par le projet de loi C-48; il prévoit la prise en charge de la direction des opérations en cas d'urgence. L'urgence prévue dans cette loi de 1970 a trait aux «gaspillages». Ceci comprend toute une série de choses, y compris le fait d'utiliser d'une manière inefficace ou excessive l'énergie du réservoir, c'est-à-dire le réservoir souterrain, le stockage inefficace du pétrole ou du gaz, une production du pétrole ou de gaz dépassant les possibilités de stockage, de transport ou de commercialisation, et d'autres questions de nature technique.

**M. Yurko:** Monsieur Crosby, c'est une obsession chez moi, je ne vois dans le projet de loi aucune mention des provinces...

**Une voix:** C'est une loi fédérale.

**M. Yurko:** Dans bien des cas, la plupart des installations de production seront situées sur des terres provinciales. Avez-vous discuté de l'article 19 avec les provinces, particulièrement les provinces maritimes et de la côte Ouest? Avez-vous parlé des difficultés que pourraient entraîner les écoulements et des responsabilités que cela entraînerait?

**M. D. Crosby:** Monsieur le président, je pense au Bill C-20, qui a précédé le Bill C-48. Il s'agit du Bill C-20 qui est passé en première lecture le 20 décembre 1977. Il comprenait des dispositions qui ne sont pas identiques à celles-ci mais qui ont inspiré les récents articles. Ces dispositions ont fait l'objet de discussions avec les représentants des provinces maritimes, de même qu'avec les représentants de la Colombie-Britannique, si mon souvenir est bon.

**M. Yurko:** A-t-on discuté de ces questions au Conseil canadien des ministres des ressources et de l'environnement, conseil qui, si je me souviens bien, s'occupe très activement de ce type de question?



## [Texte]

**Mr. D. Crosby:** Mr. Chairman, I can only refer to the discussions of which I was a party, and these were discussions with counterparts or with provincial representatives at which I had the pleasure of going over Bill C-20 in those days.

**Mr. Yurko:** How long ago was that?

**Mr. D. Crosby:** Well, that would be three years ago now.

**Mr. Yurko:** Three years.

**Mr. D. Crosby:** Almost four, I suppose. I might just mention that before leaving item 7 we should look at item 9, I guess it is item 9; it is not too clear on my page. We should look at one other provision that might help in appreciating this particular item. Let us look at proposed Section 19.(2) on page 51. At line 21, you will notice: "... without proof of fault or negligence, ...". That is, of course, what we mean by absolute liability and that is the terminology used in these agreements with operators today. We might then move on to another provision of interest in this connection and that would be proposed Section 19.(3) on page 52, in particular line 30. That particular provision, proposed Section 19.(3), sets out the manner in which the guarantee will be made by the operator concerned. The current practice, under the voluntary agreements I referred to is the format of a letter of credit which can be drawn upon by the minister if it is absolutely necessary to do so. The practice being followed at present under these agreements with the operators is that each given program has an absolutely liability of \$30 million so that is the extent of the letter of credit.

**Mr. Dantzer:** How do you arrive at that \$30 million?

**Mr. D. Crosby:** That is an estimate of what would be a reasonable figure for an absolute limit of liability. That is not, of course, the limit of liability. That does not prevent anybody from exercising the law to the extent that he can to achieve a figure higher than that. That is simply the limit to which the liability prevails without any necessity of proving negligence.

Moving on to item 10, if I may, we are now back to the early part of Bill C-48, the relatively early part, and I would refer to pages 27 and 28 in particular.

• 1025

We are talking here about the Environmental Studies Revolving Fund, as set out in Clause 49, which has, as you will notice, 11 subclauses. This is a fund not unlike the moneys that are now supplied by industry today, again on a voluntary basis, whereby we finance regional, biological and physical environmental studies, such as, for example, the Offshore Labrador Biological Studies Program. It has been going on now for a few years. The industry has put up several million dollars in respect of that particular program. That sort of thing will be covered in greater detail by Mr. Bell when he comes before you in a few days' time.

**Mr. Yurko:** Doctor, when we dealt with Syncrude and the enormity of the environmental consequence of oil sands development, we felt it appropriate that a fund be set up to

## [Traduction]

**M. D. Crosby:** Monsieur le président, je ne peux parler que des discussions auxquelles j'ai participé; il s'agit de rencontres avec mes homologues provinciaux, auxquelles j'ai eu le plaisir d'assister pour discuter du Bill C-20.

**M. Yurko:** Il y a longtemps?

**M. D. Crosby:** C'était il y a trois ans.

**M. Yurko:** Trois ans.

**M. D. Crosby:** Presque quatre ans, maintenant. Avant de laisser de côté le paragraphe 7, nous devrions jeter un coup d'oeil au paragraphe 9; ce doit être le paragraphe 9, mon texte n'est pas clair. Nous devrions examiner une autre disposition qui pourrait nous aider à mieux apprécier ce paragraphe. Voyons un peu l'article 19.(2) du projet de loi, à la page 51. Vous verrez à la ligne 25: "... en l'absence de la preuve d'une faute ou d'une négligence ...". Evidemment, c'est ce que nous entendons par responsabilité absolue et c'est là la terminologie utilisée aujourd'hui dans ces ententes avec les exploitants. Nous pourrions ensuite passer à une autre disposition aussi pertinente, l'article 19.(3) à la page 52, ligne 34. Dans le cadre des ententes volontaires dont j'ai parlé, la pratique courante est d'émettre une lettre de crédit qui peut être utilisée par le ministre si c'est absolument nécessaire. Dans le cadre de ces ententes avec les exploitants, en vertu de la pratique actuelle, chaque programme porte une responsabilité totale de 30 millions de dollars, ce qui est donc le montant de la lettre de crédit.

**M. Dantzer:** Comment en arrivez-vous à ce chiffre de 30 millions de dollars?

**M. D. Crosby:** C'est une évaluation raisonnable d'une limite absolue de responsabilité. Evidemment, cela ne limite pas la responsabilité totale de l'exploitant. Cela n'empêche pas d'initier des poursuites pour obtenir plus. Il s'agit ici simplement d'établir une limite à la responsabilité découlant de l'accident, sans qu'il soit nécessaire de prouver qu'il y a eu négligence.

Passons maintenant au paragraphe 10. Il porte sur le début du Bill C-48 et je vous renvoie plus particulièrement aux pages 27 et 28.

Nous parlons donc ici du Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement, créé à l'article 49 qui, vous le remarquerez, compte 11 alinéas. Ce fonds ressemble un peu aux sommes maintenant fournies par les entreprises, toujours de façon volontaire, et qui nous permettent de financer des études régionales biologiques de l'environnement physique, comme, par exemple, le *Offshore Labrador Biological Studies Program*. Ce programme est en cours maintenant depuis quelques années. Les entreprises y ont investi plusieurs millions de dollars. M. Bell vous donnera plus de détails à ce sujet lorsqu'il viendra témoigner dans quelques jours.

**M. Yurko:** Lorsque nous avons discuté du projet Syncrude et des énormes répercussions écologiques de l'exploitation des sables bitumineux, nous avons cru utile de créer un fonds afin

## [Text]

provide assurance that reclamation and the manner of overcoming environmental damage would be assured by virtue of a fund that was set up, and indeed, any major spills or that sort of thing could be accommodated from the fund. When I was involved in it, we initially set up a charge of 25 cents per barrel of production to go into the fund so that there was an assurance, an absolute financial assurance, that environmental consequences could be overcome.

Now, you are going to be dealing in a much more sensitive area than we were dealing in with Syncrude, and we were dealing with oil sands development. I want to ask you: Have you not considered seriously the setting up of a fund relating directly to certain amounts of moneys per barrel of oil going into this fund to guarantee that some of these problems would be overcome and that some of the studies on reclamation and so forth will be done, rather than just hoping that it might be done? When you are talking about \$40 oil and \$50 oil, a fund associated with 25 cents or 35 cents per barrel set aside, guaranteeing this sort of thing is a great comfort to people and provinces and so forth. Have you not considered such a fund, and will you not consider such a fund and incorporate it right in the act if necessary?

**Mr. D. Crosby:** Mr. Chairman, consideration was given to a variety of means of meeting the sort of possible difficulties that might arise as a result of an accident, an oil spill or some other incident occurring in relation to oil and gas activities in the frontier regions. This is really the *raison d'être* of the provisions for oil spill liability we were discussing in regard to item 9 of this list of 17 items. It is there that one would envisage that claims necessary to meet damages caused, for example, to fishermen or personages of that nature who are involved in this multi-resource active area, if you wish, would be met.

It is precisely with the possibility in mind that an individual fisherman, for example, might have a claim but might have difficulty making use of the law—might find it a complicated procedure. It might possibly not be considered very difficult for many of those here but this might be a rather expensive and rather difficult and impeding sort of procedure for him.

It was with that in mind that we have given the minister the power, under the oil spill liability provisions, actually to pay off such a damage claim in relation to the amount of money required under absolute liability. And that is why the letter of credit format is particularly useful, because under that format, a portion of the \$30 million guarantee deposit can be utilized without breaking into the entire deposit.

• 1030

Now the fund we are speaking of now under Clause 49 is for quite a different type of purpose. Its purpose is to fund regional environmental studies which are the kinds of studies we are carrying out now. This is being done in anticipation of having to look back 10 or 20 years from now to ascertain if we can, what impact an activity such as a producing oil field might have had in a particular region. We want to be able to

## [Translation]

que soient assurées la remise en l'état des terres et la réparation des dommages à l'environnement. En fait, grâce à ce fonds, nous voulions que tout écoulement majeur puisse être réparé. Quand j'étais là, nous avons d'abord établi une taxe de 25c. par baril produit, somme qui serait versée dans ce fonds afin d'avoir une assurance financière absolue que les dégâts à l'environnement puissent être réparés.

Vous allez maintenant travailler dans un contexte beaucoup plus délicat qu'avec Syncrude, où il s'agissait d'exploitation de sables bitumineux. N'avez-vous pas songé sérieusement à la création d'un fonds identique pour assurer qu'on puisse régler ces problèmes et que certaines études sur la remise en l'état puissent être effectuées? Y avez-vous songé ou voulez-vous plutôt vous en remettre à la chance? On parle aujourd'hui de pétrole à \$40 ou \$50 le baril; en prélevant 25c. ou 35c. le baril, on pourrait créer un fonds de ce genre, ce qui rassurerait la population et les provinces. N'avez-vous pas songé à la création d'un tel fonds? Seriez-vous disposés à l'établir dans la loi même, si nécessaire?

**M. D. Crosby:** Monsieur le président, on a envisagé une variété de moyens pour faire face aux difficultés que pourraient entraîner un accident ou un écoulement de pétrole ou de gaz dans les régions éloignées. C'est vraiment la raison d'être de ces dispositions sur la responsabilité relative aux écoulements de pétrole, dispositions dont nous discutons au paragraphe (9) de cette liste de 17 paragraphes. On aurait recours à ces dispositions pour faire face aux réclamations pour dommages occasionnés aux pêcheurs, par exemple, à ces personnes travaillant dans cette région aux multiples ressources.

Nous avons justement pensé à la possibilité qu'un pêcheur, par exemple, veuille faire une réclamation; il pourrait lui être difficile d'avoir recours à la loi. Vous, ici, pensez probablement que ce n'est pas très difficile mais, pour ce pêcheur, ce peut être une procédure coûteuse, difficile et frustrante.

C'est dans cet esprit que, conformément aux dispositions sur la responsabilité en cas d'écoulement de pétrole, nous avons accordé au ministre la possibilité de verser une indemnité proportionnelle aux sommes requises en vertu de la responsabilité absolue. C'est pourquoi la lettre de crédit est particulièrement utile; grâce à cette formule, une partie de la somme de 30 millions déposée en garantie peut être utilisée sans devoir toucher au dépôt dans son entier.

Le fonds dont nous parlons à l'article 49 sert à des fins bien différentes. Il permet de financer des études régionales sur l'environnement, c'est-à-dire le genre d'études que nous effectuons maintenant. Nous voulons faire cela maintenant plutôt qu'attendre dans 10 ou 20 ans, pour connaître l'impact sur une région particulière de l'exploitation d'un gisement pétrolier. Dans 10 ou 15 ans, nous voudrions pouvoir dire que notre



*[Texte]*

look back and say, Well, our baseline studies of 10 or 15 years ago indicated that the conditions were this or that; that these are the very studies that this sort of funding is meant to finance; to conclude, therefore, that this activity has been harmful to this extent, or has caused no harm at all, or whatever effect it might have had.

What we are looking for here is a way of ensuring that we know as of now and before the fact what the biological circumstances are regionally in these areas. It is very difficult to insist that an individual company or consortium be responsible for this type of regional study by itself. These studies cover large areas such as the whole offshore Labrador region, for example, and so we believe it should be funded, legitimately, by everybody concerned in that area. And the idea is that the funding would be done in that way. Thus far, we have assessed holders of rights, and they have responded by making voluntary contributions in proportion to their acreage holdings in these areas. That seemed to be a fair way of doing it. That is what is envisaged for the future as well.

But the idea here is to carry out these regional studies. Now, we do not have in mind specific site studies; that is not the type of study necessary for a particular drilling site. That sort of work is required in any event before we will allow the authorization of an individual well. That has to be done—the examination of the sea floor; the type of sediments near the surface and this sort of thing, to ensure that the methods that are going to be used and the equipment that is going to be used are such that they will minimize any possible danger arising from these activities. But that is another matter, that is a requirement of the actual work program itself.

What we are talking about here is the funding of regional studies that would be very difficult to fund in any other way; they are not considered by the Department of the Environment or the Department of Fisheries and Oceans to really fall within their purviews as a departmental responsibility or liability as such. These are studies directly linked to oil and gas developments.

**Mr. Yurko:** Dr. Crosby, you have the same problem as we had with oil. We envisioned that a problem at one plant was one thing, and at two plants was something else, and at 20 plants was something else, and the cumulative effect can be pretty substantive. And down the way as you get into difficulties associated with environmental reclamation and their consequences as they multiply, you will find that it may seem fine to say you have a liability clause or agreement, but liability agreements just end up in the courts and litigate for interminable periods of time.

So I just want to suggest to you that I think the department should give serious consideration to setting up a fund equivalent to the one we set up for oil sands development. That would mean the money is always there for additional studies in the future, additional reclamation and so forth. And I want to suggest to you that, if you do not consider it, I am certainly going to propose it by way of an amendment at some point. I think it is one of the very forward positions we took in terms of oil sands development which could have untold environmental

*[Traduction]*

étude de base prévoyait telle ou telle condition; ce fonds est précisément destiné à assurer le financement de telles études qui permettront de conclure que telle activité aura été nuisible ou non.

Nous voulons savoir dès maintenant, à priori donc, quelles seront les conséquences biologiques de ces exploitations dans une région donnée. Il est très difficile de demander à une société ou à un consortium d'être responsable de ce type d'études régionales. Elles portent sur de vastes régions, comme par exemple l'ensemble des zones d'exploration au large du Labrador; il serait donc juste qu'elles soient financées par toutes les parties intéressées à cette région. Nous avons contacté les détenteurs de droits qui ont versé des contributions volontaires proportionnelles aux terres dont ils sont titulaires dans ces régions. Cela nous semblait une juste façon de procéder. C'est également ce que nous prévoyons pour l'avenir.

Nous voulons permettre la réalisation de ces études régionales. Nous ne parlons pas d'études dans des sites précis, pour des activités de forage. Ce genre d'études est exigé avant même que nous n'accordions un permis pour un puits particulier. Nous exigeons une étude du sol marin, des sédiments proche de la surface et d'autres éléments afin de nous assurer que les méthodes et les équipements qui seront utilisés minimiseront toute possibilité de danger découlant de ces activités. Toutefois, c'est là une chose bien différente; il s'agit d'exigences imposées au programme de travail même.

Nous parlons ici plutôt du financement d'études régionales, qu'il serait bien difficile d'assurer autrement. Le ministère de l'Environnement et le ministère des Pêches et Océans ne considèrent pas que ces études sont vraiment de leur responsabilité, car elles sont liées directement à l'exploitation du gaz et du pétrole.

**M. Yurko:** Monsieur Crosby, vous avez le même problème que celui que nous avons eu avec l'exploitation des sables bitumineux. Nous avons prévu que les problèmes qu'entraînerait une usine seraient bien différents de ceux occasionnés par deux ou plusieurs usines; nous avons prévu que l'effet cumulatif serait assez important. Lorsque vous ferez face à des problèmes écologiques, vous verrez que c'est peut-être très bien d'avoir des dispositions ou ententes sur la responsabilité, mais que ces ententes finissent toujours devant les tribunaux et donnent lieu à des procédures interminables.

Je propose donc que le ministère songe sérieusement à l'établissement d'un fonds semblable à celui que nous avons créé pour l'exploitation des sables bitumineux. Ainsi, ces sommes seraient toujours disponibles pour d'autres études, pour d'autres programmes de remise en l'état, etc. Si vous n'y réfléchissez pas, je vous préviens que je proposerai sûrement un amendement pour l'établissement d'un tel fonds. À mon avis, c'est là l'une des mesures très positives que nous avons prise pour la mise en valeur des sables bitumineux, mesure qui

[Text]

consequences—in the future when we might have 20 or 25 plants.

The other thing that is very important is companies like to just walk away from an installation and leave it behind. I have gone up north too and seen no end of facilities just abandoned. Then the taxpayer has to pay for some form of reclamation, subsequently, and you have to put on a new tax. But we felt very strongly that the production of oil or gas from that type of production should pay for that on the termination of that production and that is one of the reasons we set up a fund, which started at 25 cents per barrel, but I think it is considerably higher now.

• 1035

**Mr. D. Crosby:** Well, Mr. Chairman, I really have no particular further comment to make. We have already covered the absolute liability aspect which, of course, does not require proof of negligence in a court. I understand what has been said and appreciate it, and I would say that we have, indeed, learned something from past history and I hope we do not make some of the mistakes in the future that have been made in the past.

**Mr. Hudecki:** Mr. Chairman, may I ask you, Mr. Yurko, whether they did use that fund very extensively in the Syncrude development, just from a historical point of view?

**Mr. Yurko:** Well, the fund was set up for reclamation down the way and for overcoming some of the major environmental consequences that now arise, including some claims by private property owners.

Regarding the other aspect of it that the doctor is talking about, the pre-analysis of what might be going on 20 years from now, the research work associated was all undertaken in a massive program of building a vast environmental laboratory in Vegreville which is going to do extensive reclamation testing and extensive reclamation development as we go forth, because some of the things, in terms of what happens to water courses and acid rain in the whole vicinity, and, indeed, reclamation of land and reforestation of land, are just not known.

So all this is done in advance with some of the royalties going in that direction, specifically assigned, by the way; but on top of that, a fund, the reclamation fund, with a charge, a very specific charge per barrel of oil produced, has been established so that, in fact, reclamation is guaranteed down the way rather than just with the hope that some government might, in fact, tax all Canadians to cause that reclamation to occur. In other words, we are trying to guarantee reclamation.

So the fund is cumulative, and decisions are made in terms of the manner in which the fund can be re-invested and the access of the companies to the fund. But the fund is cumulative.

**The Chairman:** Mr. Dantzer.

**Mr. Dantzer:** Mr. Chairman, through you to the doctor, just where in this bill would Mr. Yurko's concern be met in case the company did, in fact, abandon substantial buildings and

[Translation]

pourrait avoir des conséquences incroyables, lorsque 20 ou 25 usines seront en exploitation.

Il est également très important de remarquer que certains exploitants ont l'habitude de partir en laissant leurs installations derrière eux. Moi aussi je suis allé dans le Nord et j'ai vu un nombre considérable d'installations qui ont été tout simplement abandonnées. Le contribuable doit alors payer un programme quelconque de remise en l'état, et il faut créer de nouveaux impôts. Nous croyons fortement que les frais de fermeture devraient être prélevés à même les profits de ces exploitations et c'est l'une des raisons pour lesquelles nous avons créé ce fonds; au début, le prélèvement était de 25c. le baril, mais je crois qu'il y a une importante augmentation.

**M. D. Crosby:** Monsieur le président, je n'ai vraiment rien à ajouter. Nous avons déjà discuté de la question de la responsabilité absolue où, évidemment, il n'est pas nécessaire de prouver devant les tribunaux qu'il y a eu négligence. Je comprends bien ce qu'on vient de dire et je préciserai que nous avons nous aussi beaucoup appris des expériences passées. J'espère que nous saurons éviter de répéter les mêmes erreurs.

**M. Hudecki:** Monsieur le président, M. Yurko peut-il me dire si ce fonds a été beaucoup utilisé dans le cas de Syncrude?

**M. Yurko:** Ce fonds a été créé pour financer des programmes de remise en l'état afin de compenser les principaux effets sur l'environnement qui se font maintenant sentir, y compris certaines réclamations des propriétaires de ces terres.

Quant à l'autre aspect dont parlait M. Crosby, à savoir les études sur les conséquences futures, tous les travaux nécessaires ont été entrepris dans le cadre d'un important programme de construction d'un vaste laboratoire environnemental à Vegreville. On y fera des études complètes sur le recouvrement et les possibilités de remise en l'état. Quand il s'agit des conséquences de l'exploitation sur les cours d'eau, la pluie acide, la remise en l'état et le reboisement, il y a beaucoup d'inconnues.

Toutes ces études sont donc faites à l'avance, grâce à une partie des redevances; nous avons créé un fonds de remise en l'état constitué à partir de prélèvements précis pour chaque baril de pétrole produit. De cette façon, la remise en l'état sera assurée dans l'avenir. Il est préférable de procéder ainsi plutôt que d'espérer qu'un jour un gouvernement imposera une taxe à tous les Canadiens pour effectuer cette remise en l'état. Autrement dit, nous essayons de garantir cette remise en l'état.

Ce fonds est cumulatif et des décisions sont prises quant à la façon dont ces sommes peuvent être réinvesties, et quant aux modalités par lesquelles les sociétés peuvent y avoir accès. Toutefois, le fonds est cumulatif.

**Le président:** Monsieur Dantzer.

**M. Dantzer:** Monsieur le président, ma question s'adresse à M. Crosby. Comment ce bill peut-il répondre aux préoccupations de M. Yurko, lorsque, par exemple, un exploitant aban-



[Texte]

workings and ultimately cost the government some money to remove them? Is there any clause that would cover that?

**Mr. D. Crosby:** Mr. Chairman, may I make a suggestion? I do not mean to be presumptuous but could we leave that sort of question for Mr. Yungblut, who will be coming up in a few days' time? He will be talking about that very field, the field of operations inspection. It is a very good question. I am not trying to avoid it because I am sure—

\*

**Mr. Dantzer:** I have no objection to leaving it until then.

**Mr. D. Crosby:** If we may, then, move on to item 11, here, in this paragraph on page 3 of this paper, at the top of page 3, we encounter the terms "significant" and "commercial" in respect of discoveries. These are covered mainly by Clauses 44 and 46 respectively on pages 25 and 26 respectively of Bill C-48, for the reference of committee members.

• 1040

The underlying concept here is that if a discovery is made and it does warrant the drilling of a further well, then this is a means of ensuring that further drilling will be done and the parties concerned will not simply put off or delay the evaluation of that one-well discovery. Any one-well discovery can be significant, but it can hardly be considered as proof of commercial reserves, and it is necessary in some fashion to get from that stage to the stage where one is assured of a commercial discovery. Thus Bill C-48 would give the minister the authority to require a party making a significant discovery, a discovery declared to be significant, to conduct follow-up drilling and continue to do so until the commerciality prospects of the discovery has been proved or disproved. Upon having been disproved—and that is not at all uncommon—then of course there would be no further requirement for follow-up drilling. Upon the attainment of a stage of development where it is ascertained—and the operator himself could ask for this—that the discovery is now in the commercial category, a declaration could be made by the minister that this is so. At that time, the party or parties holding the rights would have the right to take out a production licence covering that area.

Now we are getting into the next item, so perhaps I could pause there just for a moment.

**The Chairman:** I have a question, Dr. Crosby. Presumably when a company decides to drill, whether or not it believes a significant discovery has been made or is about to be made, there are a lot of factors that go into that decision, including not only the geology and the immediate prospects of success but also the state of the market for the product and a host of factors which determine a company's willingness to spend additional funds. Is there any clause or any part of any clause here which allows those kinds of factors to be taken into consideration, or representation to be made to the minister about those kinds of consideration, prior to a minister being able to issue an order?

[Traduction]

donne d'importantes installations et que le gouvernement doit finalement dépenser de l'argent pour nettoyer le terrain? Y a-t-il une disposition à cet effet?

**M. D. Crosby:** Monsieur le président, me permettez-vous une suggestion? Je ne veux pas être impertinent, mais pourrions-nous garder ce genre de question pour M. Yungblut, qui viendra témoigner ici dans quelques jours? Il vous parlera précisément de cette question de l'inspection des installations. C'est une très bonne question. Je n'essaie pas de l'esquiver car je suis certain que...

**M. Dantzer:** Je veux bien attendre jusque là.

**M. D. Crosby:** Passons donc au paragraphe 11, à la page 3 de ce document. Il y est question de découvertes «importantes» et «commerciales». Ces dispositions se retrouvent surtout aux articles 44 et 46, se trouvant aux pages 25 et 26 respectivement du Bill C-48.

L'idée présidant à cela c'est que si l'on découvre quelque chose justifiant le forage d'un autre puits, cela constitue un moyen de s'assurer que les travaux ultérieurs seront effectivement entrepris et que les parties intéressées ne retarderont pas l'évaluation de la nouvelle découverte. Toute découverte peut être importante, mais elle ne constitue pas la preuve de l'existence d'une réserve suffisante pour être exploitée sur le plan commercial. Il est donc nécessaire de disposer d'un mécanisme permettant de passer de l'étape de la découverte à celle de la certitude qu'il y a des possibilités d'exploitation commerciale. Ainsi le projet de loi C-48 donne au Ministre l'autorité nécessaire pour exiger de quelqu'un ayant fait une découverte importante qu'il entreprenne des travaux de forage ultérieurs et continue à le faire jusqu'à ce que l'on puisse établir, hors de tout doute, que les réserves découvertes peuvent se prêter à une mise en valeur commerciale. Si l'évaluation est négative, ce qui n'est pas si rare, on n'exige pas d'autre forage. Si toutefois il est établi que la découverte est bien «commerciale», ce que le chef d'entreprise peut lui-même demander à savoir, le Ministre peut déclarer qu'il en est ainsi. En ce cas, le détenteur ou les détenteurs des droits seront autorisés à obtenir un permis de production pour la région en question.

Avant de passer à la question suivante, je vais faire une pause.

**Le président:** Monsieur Crosby, j'ai une question à poser. On peut supposer que lorsqu'une entreprise décide d'effectuer des travaux de forage, (qu'elle estime ou non être sur le point de faire une découverte importante) bon nombre de facteurs interviennent dans cette décision, y compris la géologie, les perspectives de succès immédiat et, également, les possibilités de commercialisation du produit, enfin une pléthore d'autres facteurs poussant la compagnie à dépenser encore de l'argent. Y a-t-il une disposition quelconque dans ce projet de loi permettant de tenir compte de ces facteurs ou d'en appeler au Ministre pour qu'il les prenne en ligne de compte avant d'émettre un arrêté?

[Text]

**Mr. D. Crosby:** Mr. Chairman, all the factors you mentioned would have to be taken into consideration before declaring any well either a significant or a commercial discovery.

**The Chairman:** Well, suppose somebody does not agree with your assessment of those factors. Is there any room for appeal, discussion, or otherwise?

**Mr. D. Crosby:** Under Clause 46.(1) on page 26, you will notice that the declaration of a commercial discovery, which is a very important declaration, because on the one hand it would give the minister the power to order the drilling of any number of follow-up wells and on the other it would give the rights-holder the right to take out a production licence—that is subject to Clause 56, the appeals clause.

**Mr. Yurko:** But actually, doctor, your time frames are so short—your exploration agreement is up to five years only—that you have a real hammer over the guy. He cannot sit on it. Then your production licences are only a 10-year thing, as against a 21-year renewable under the old one, if I remember correctly. So what you have really done is you have shortened your timeframe for these agreements to such a short period of time that you have a real hammer over the guy. He either does it or he loses his exploration license down the way a year from now, or two years from now and I do not know if it is your intent to give five-year or two-year exploration agreements. What is your intent? This is why I was so concerned about whether or not you would have a big regime going out there to explore and develop your lands or whether in fact you have constricted it to such a point that everybody will tell you to go you know where.

• 1045

**An hon. Member:** Drill a hole.

**Mr. Yurko:** Yes. And when you compound the idea of forcing to drill, which, of course, we have in Alberta too, with this very short timeframe, you have created such a disincentive that I say to you, I am very concerned as to whether or not you will get this thing off the ground at all.

**Mr. D. Crosby:** Mr. Chairman.

**The Chairman:** Yes, Dr. Crosby.

**Mr. D. Crosby:** Mr. Chairman, under the provisions of this bill, if the holder of an exploration agreement has made a significant discovery, his exploration agreement cannot be foreclosed on him. It stays in force just as long as that discovery is still considered to be a significant discovery and until such time as further drilling either proves it to be commercial or not significant. So it would not happen that an individual might, for example, make a significant discovery in the last year of his exploration agreement and then lose the agreement. If that declaration is still outstanding upon the termination date of his exploration agreement, that exploration agreement under the provisions of Bill C-48 would continue.

**Mr. Yurko:** In other words, it gives them an inherent right in the bill that you have to renew his exploration agreement?

[Translation]

**M. D. Crosby:** Monsieur le président, on doit tenir compte de tous ces facteurs avant de se prononcer sur la nature des découvertes réalisées.

**Le président:** Eh bien, supposons que quelqu'un ne soit pas d'accord avec votre évaluation. Est-il alors possible d'en appeler, d'en discuter ou de faire une démarche quelconque?

**M. D. Crosby:** Vous remarquerez à l'article 46,(1), à la page 26, que la déclaration de découverte commerciale est assujettie à l'article 56, celui se rapportant aux appels. Cette déclaration de découverte commerciale est extrêmement importante, car le Ministre a alors le droit d'ordonner le forage d'autres puits et d'accorder un permis au détenteur des droits. Cependant, il existe un droit d'appel à l'article 56.

**M. Yurko:** Dans les faits, cependant, monsieur Crosby, étant donné que l'entente relative à la prospection ne porte que sur cinq ans, vos délais sont tellement courts que vous tenez une véritable épée de Damoclès sur la tête de l'entrepreneur. Quant à vos permis de production, ils ne portent que sur dix ans alors que, si j'ai bonne mémoire, les anciens arrivaient à échéance après 21 ans et étaient renouvelables. Ainsi donc, la durée des ententes est devenue tellement courte que ceux qui font de l'exploration se sentent véritablement menacés. Il leur faut trouver quelque chose, sinon leur licence d'exploration prend fin après 1 an ou 2. Avez-vous pensé à allonger cette période? Quelle est votre intention? Le régime d'exploration serait-il ambitieux ou bien les explorateurs vous diront-ils d'aller...

**Une voix:** Forer un puits.

**M. Yurko:** En fait, toutes ces dispositions découragent l'exploration. Je ne crois pas que les choses vont marcher comme cela.

**M. D. Crosby:** Monsieur le président.

**Le président:** Oui.

**M. D. Crosby:** Monsieur le président, aux termes des dispositions de cette loi, le détenteur d'un accord d'exploration qui fait une découverte importante verra cet accord prorogé aussi longtemps que la découverte sera considérée comme importante, et aussi longtemps que d'autres forages permettront de prouver qu'il s'agit d'une découverte commerciale. Il serait donc impossible de faire une découverte importante au cours de la dernière année de l'accord d'exploration, puis de voir cet accord retiré. C'est bien le contraire que prévoit le bill C-48.

**M. Yurko:** En d'autres termes, l'entente serait renouvelée? Quel est l'article qui prévoit une telle disposition?



*[Texte]*

Would you show me that clause, or tell me what clause gives that inherent right to the company?

**Mr. D. Crosby:** He has the right, Mr. Chairman—

**Mr. Yurko:** He may have a privilege, but I want to know where he has a right. There is a vast difference between a privilege and a right—

**Mr. D. Crosby:** Can I refer to Clause 16.(3) on page 7, line 20 which reads that:

Where a significant discovery has been made during the term of an exploration agreement and a declaration of significant discovery is in force on the expiration of that term, the exploration agreement continues in force in respect of any grid area specified in the declaration of significant discovery for as long as the declaration is in force.

**Mr. Yurko:** But who is in charge of making the declaration and removing it? The minister?

**Mr. D. Crosby:** I am sorry.

**The Chairman:** Who makes the declaration?

**Mr. Yurko:** Yes, who makes the declaration and who removes it? Unequivocally, the minister. So is it any protection?

**Mr. D. Crosby:** I believe the suggestion is being made—is this correct—that the minister might in a capricious fashion revoke the declaration and then close out the exploration agreement. This had not been contemplated as a reasonable way of pursuing the administration of this bill.

**Mr. Yurko:** He may delay issuing that declaration. He does not have to revoke it. I am simply saying to you that as a company, when I look at these short timeframes and see the fact that I am totally subordinate to a decision at various places by virtue of the opinion of somebody, I am going to find myself considering seriously whether or not I should risk a lot of money in this area and I say this, doctor, not because I have any motive in that regard. I wish I could be very convinced that with your regime, we are going to have a lot of activity, a lot of exploration, because I would like to see it and I want to be convinced that is so. But everytime I go through a detail of what you give us, I find there is a deterrent rather than indeed an incentive to get in there and do something.

• 1050

**Mr. D. Crosby:** Mr. Chairman, it had not been the intent that these sections would be a deterrent to drilling, but rather would be a requirement for drilling. It had not been the intention that it would be a capricious or otherwise revocation of any such order, or delay of any such order, so as to adversely effect the holdings of any party holding an exploration agreement.

**Mr. Yurko:** My difficulty, doctor, is that Petro-Canada is now involved massively and will be involved in giving the minister advice through the department and directly. Petro-Canada is a player and this is a pretty vicious game if you

*[Traduction]*

**M. D. Crosby:** L'explorateur possède ce droit.

**M. Yurko:** Il s'agit sans doute d'un privilège: j'aimerais savoir si ce droit est véritablement acquis. Il y a une grande différence entre un privilège et un droit.

**M. D. Crosby:** Pourrais-je vous demander de vous reporter à l'article 16.(3), ligne 20, qui prévoit ce qui suit:

Lorsqu'une découverte importante est faite pendant la durée d'un accord d'exploration et qu'une déclaration de découverte importante est en vigueur à l'expiration de la durée de l'accord, celui-ci demeure en vigueur pour toute unité de quadrillage précisé dans la déclaration de découverte importante et ce, aussi longtemps que la déclaration reste en vigueur.

**M. Yurko:** A qui revient-il de faire la déclaration ou de l'annuler? Au ministre?

**M. D. Crosby:** Pardon?

**Le président:** Qui fait la déclaration?

**M. Yurko:** C'est le ministre. Est-ce que c'est une réelle protection?

**M. D. Crosby:** Voulez-vous dire que le ministre pourrait à sa guise révoquer la déclaration et l'accord d'exploration? Nous n'avons pas envisagé une telle possibilité car il ne s'agit pas là d'une façon raisonnable d'appliquer les dispositions de la loi.

**M. Yurko:** La déclaration peut se faire attendre. Il n'est pas nécessaire de la révoquer. Toute société qui doit faire face à des délais aussi courts et qui dépend tellement de la décision d'une personne, se posera des questions. Elle se demandera s'il vaut vraiment la peine de risquer de grosses sommes d'argent en ce domaine. J'aimerais être convaincu que le nouveau régime encouragera l'exploration, car c'est ce que j'aimerais voir. Malheureusement, toutes les dispositions me semblent être des barrières à l'exploration au lieu de la stimuler.

**M. D. Crosby:** Monsieur le président, ces articles, loin d'empêcher le forage, prévoient dans quelles conditions il doit se faire. La révocation des accords et les délais ne dépendront pas des caprices d'une personne et ne porteront pas préjudice aux parties détenant des accords d'exploration.

**M. Yurko:** Le problème, monsieur Crosby, c'est que Petro-Canada intervient de façon importante et conseillera le ministre directement ainsi que le ministère. Petro-Canada participera donc à un jeu dangereux pour ce qui est de la mise en

[Text]

know the game at all in terms of development. What I am concerned about is that you have indicated or you have put in the law all these conditions, and the industry will realize the effect of this player called Petro-Canada and I suggest to you will consider this is a deterrent, a substantive deterrent, rather than considering it anything else. That is why I am so concerned with your short time-frames superimposed upon the conditions required in the bill itself.

**The Chairman:** Will you comment, Doctor Crosby?

**Mr. D. Crosby:** Well, I appreciate what is being said, but I have difficulty seeing how it would be in the interests of the government to do this sort of thing and thus place such a deterrent in the way of the progression of drilling that this item is supposed to encourage.

**The Chairman:** Well, let us assume for a moment, Doctor Crosby, a worst-case scenario. A minister happens to be very annoyed at one particular company for one reason or another, legitimate or otherwise, and he decides to act capriciously. Is there any method whereby a company faced with that type of a situation can have recourse? Is there anything in the act which would allow such a company that feels it has been capriciously handled?

**Mr. D. Crosby:** In the case of a commercial discovery, that declaration is, as I mentioned, Mr. Chairman, subject to the appeal clause, Clause 56. In the case of a significant discovery, there is no such reference to the appeal clause, Clause 56. I take it what is being suggested is that there really should be, certainly as regards to revocation of a declaration of significant discovery as is mentioned on page 25, line 20 under Clause 44.(3).

**Mr. Dantzer:** Mr. Chairman, through you to Doctor Crosby, this should be the right in a company to ask for a declaration. One can well visualize a company at the last year of its permit discovering what it considers a significant finding, and the minister in his capricious manner might refuse to declare that well a discovery, so to speak, a significant one, and then the permit might expire, and then maybe Petro-Canada could move in and take advantage of that.

**Mr. Shields:** There is not much protection there for a company and I guess this is what most of us are driving at, but I would like now to refer you, Mr. Chairman—

**The Chairman:** If you do not mind, Mr. Wilson had a question on the legality.

**Mr. Wilson:** Go ahead, you can finish off.

**The Chairman:** Okay, Mr. Shields, go ahead.

**Mr. Shields:** I was just going to refer to page 25, Clause 45.(3) and 45.(4). First, Mr. Chairman, to lead off, I would like to know how you arrived at the maximum of three wells and or how did you arrive at three wells particularly and in Clause 45.(4), what security does . . . there is security in the oil industry when a significant find is made, or when they ran across a find and before they explore it to the point where they know whether they have a commercial find or not, there is a

[Translation]

valeur des ressources. Toutes ces conditions nouvelles m'inquiètent et l'industrie se rendra compte de l'importance de Petro-Canada, ce qui la refroidira considérablement. C'est la raison pour laquelle je m'inquiète de voir non seulement toutes ces conditions, mais également le peu de temps pendant lequel les accords resteront en vigueur.

**Le président:** Des commentaires monsieur Crosby?

**M. D. Crosby:** Je comprends ce que l'on a dit, cependant je ne vois pas comment il irait dans l'intérêt du gouvernement de procéder comme on semble le suggérer. Le gouvernement au contraire veut encourager le forage.

**Le président:** Imaginons un scénario catastrophique, monsieur Crosby. Supposons qu'un ministre, pour une raison ou une autre, légitime ou non, n'aime pas une société et décide d'agir comme bon lui semble. Quel serait le recours de cette société dans un tel cas?

**M. D. Crosby:** Dans le cas d'une découverte commerciale, la déclaration est soumise à l'article 56, concernant les appels. Dans le cas d'une découverte importante, un tel article ne s'applique pas. Je suppose que c'est un tel article que l'on voudrait voir adopter dans le cas de la révocation d'une déclaration de découverte importante, comme on le mentionne à la page 25, ligne 20, article 44.(3).

**M. Dantzer:** Monsieur le président, une société devrait avoir le droit de demander une déclaration. On peut très bien imaginer le cas d'une société qui, au cours de la dernière année de son permis, découvre ce qu'elle considère être une découverte importante. Le ministre pourrait, de façon capricieuse, refuser de déclarer s'il s'agit-là d'une découverte importante. Le permis expirerait alors et Petro-Canada pourrait en retirer tous les avantages.

**M. Shields:** En fait, les sociétés ne sont pas bien protégées, et c'est ce qui nous préoccupe.

**Le président:** M. Wilson voulait poser une question sur la légalité de toutes ces mesures.

**M. Wilson:** Allez-y, terminez d'abord.

**Le président:** Monsieur Shields.

**M. Shields:** J'aimerais me reporter à la page 25, article 45.(3) et 45.(4) et vous demander comment on est arrivé à parler d'un maximum de trois puits à l'article 45.(4). Dans l'industrie pétrolière, la question de la sécurité est une question importante. Quand une découverte importante est faite, avant de procéder à l'exploration, avant de savoir si l'on a fait une découverte commerciale, il existe une période pendant laquelle les sociétés peuvent garder le secret. Or, l'article 45.(4) prévoit ce qui suit:



[Texte]

sort of period of secrecy that the companies are allowed to keep. But in Clause 45.(4) it says:

(4) The recipient of information or documentation provided under this section may use it only for the purposes of drilling as ordered by the Minister and shall not use or disclose it for any other purpose.

Could we clarify that, please?

• 1055

**Mr. D. Crosby:** The matter of three wells at one time: This was considered to be the maximum that would be reasonable; usually it might be one or two, but there should be a limit of some sort and three was considered as the maximum reasonable limit.

With respect to the use of information and documentation, what is referred to here is supplying an adjacent interest holder with such information if the minister requires him to drill. If, for example, it appears very likely on the results of the work done, the drilling carried out and the seismic picture, and so on, that this field does indeed extend onto the adjacent property, then what we have here is a mechanism for requiring the party holding the rights next door to drill. Since he could not be expected to drill without having some information available, then he would have to be given, regardless of who he is, regardless of what company is concerned, he would have to be given sufficient information to allow him to drill intelligently, otherwise it would not be reasonable. So he would have to be provided with that information. What Clause 45.(4) says is that he cannot use it for any other purpose than that, because to do so would be unfair to the party holding the proprietary information and expecting the provisions of Clause 50 of this bill to remain in force with respect to that information.

**Mr. Shields:** Mr. Chairman, just to follow this through for a moment, it has been the experience of the oil companies in the western basin that many of the geologists of those companies do not necessarily agree. This is why we have had very significant finds, gas finds, oil finds, in latter years; where maybe large or small companies have gone in and done a thorough exploration and have put in wells, have had exactly the same geological data available to them, one company will say, no, there is nothing significant there, where the other company with their geologist will indicate that there is. What do you do when a company says, I do not agree that this extends, yet the minister has said it does extend and you are ordering me to drill three wells, and I am saying to you there is not a significant discovery. Is there a provision, then, for the company to drill the three wells and, if it does not prove to be correct, he is reimbursed for his costs? What happens?

**Mr. D. Crosby:** There is no provision, certainly, that would be to the effect that the government would reimburse him his costs. Dry holes are drilled, of course, in the industry all too commonly.

**Mr. Shields:** But with all respect, though, what I see here is that the company's geologist may legitimately disagree with the assessment that has been made by another group of

[Traduction]

(4) Celui qui reçoit les renseignements ou les documents fournis en vertu du présent article ne peut les utiliser qu'à seule fin d'effectuer le forage requis par le ministre; il ne peut les utiliser ou les divulguer à d'autres fins.

Pourriez-vous préciser?

**M. D. Crosby:** Tout d'abord, en ce qui concerne ce maximum de trois puits qui peuvent être forés en même temps, nous avons considéré que c'était un maximum raisonnable.

En ce qui concerne l'utilisation des renseignements et de la documentation, l'article mentionné prévoit que l'on peut donner ces renseignements à un détenteur adjacent. Si, par exemple, d'après les résultats du forage et d'après les renseignements sismiques etc, il s'avère que le gisement s'étend sur la propriété adjacente, nous pouvons demander à la partie qui détient les droits adjacents de forer. Étant donné que l'on ne pourrait s'attendre à ce qu'elle procède de cette façon sans avoir à sa disposition les renseignements disponibles, il faudrait lui fournir, qu'il s'agisse d'un particulier ou d'une société, des renseignements suffisants qui lui permettraient de forer de façon intelligente. C'est la raison pour laquelle ces renseignements devront lui être fournis. L'article 45.(4) prévoit que le particulier ou la société en question ne peuvent utiliser ces renseignements à d'autres fins, ce qui serait contraire aux intérêts de la partie détenant l'information. De plus, les dispositions de l'article 50 du projet de loi s'appliquent à ces renseignements.

**M. Shields:** Monsieur le président, j'aimerais poursuivre sur le même sujet. Bien souvent, les géologues des sociétés pétrolières du bassin de l'ouest ne s'entendent pas. C'est la raison pour laquelle il y a eu, au cours des dernières années, des découvertes importantes de gaz et de pétrole. Parfois, des sociétés, petites ou grandes, ont procédé à une exploration complète, ont foré des puits et n'ont rien trouvé alors qu'une autre société a eu un résultat tout à fait opposé. Que se passe-t-il quand une société estime que le gisement ne déborde pas de son territoire alors que le ministre prétend le contraire et ordonne le forage de trois puits et que l'exploration ne débouche pas sur une découverte importante. Prévoit-on de rembourser une société qui fore trois puits improductifs?

**M. D. Crosby:** Il n'y a pas de disposition prévoyant le remboursement des frais. Ce ne sont pas les puits improductifs qui manquent dans l'industrie.

**M. Shields:** Tout ce que je peux dire c'est que le géologue d'une société peut très bien ne pas être d'accord avec l'évaluation faite par d'autres de ses collègues. Cela se passe tout le

[Text]

geologists. This happens all the time in the oil industry. You are literally forcing them either to abandon their area, which could be a very large area, or to expend money for something they may not agree with, and they are responsible to shareholders. I cannot balance this, somehow. This has happened. As I am sure you are aware, in Alberta and Saskatchewan where a number of finds have been made recently that have been bypassed by other companies and geologists who have given them up and said there is nothing there. Others have come and taken exactly the same data and said there is something there. It is a difference in opinion—reading techniques, whatever.

• 1100

**Mr. D. Crosby:** Mr. Chairman, that is, indeed, what makes a horse race and that is, indeed, what keeps the oil industry competitive: differences of ideas; but, usually, these apply before the fact, before the discovery rather than after. Usually, these are with respect to whether or not a particular anomaly is worth while drilling is the first place. Quite commonly, the ones that are considered third-or fourth-rate wind up being the key to finding the particular brand new trend or play. This is quite true and that is why no one company, governmental or private, could hope to accomplish the same degree of success as a number of companies.

However, here we are talking about a case in which a well has been drilled; there is hard, factual information available; tests have been run; parameters have been measured and they are a matter of record. This is not an interpretation based on deductions of an indirect nature, such as one would get through the interpretation of seismic work or surface geological work and that sort of thing. This is the measurement of fact. The hole has been put through a subsurface reservoir, reservoir conditions have been measured and parameters of productivity have been measured. Now there still could be a difference of opinion as between experts; this is true.

What has happened so far—and we have declared a few wells as significant discoveries, and there has been a disagreement on one or two of them, the parties concerned who disagree—governmental authorities and industry authorities have sat down across the table and have come to agreement. It has not been difficult to do so. That is the sort of procedure that, no doubt, would prevail in the future as well.

It is quite true that experts do not always agree; lawyers do not always agree; experts of any sort do not always agree. However, I have never known an instance so far—this is not to say an instance will not arise—in the case of significant discovery declarations, in which experts sitting across the table were not able to agree on the interpretation of the factual information from the wells drilled.

**Mr. Shields:** I think we are—

**The Chairman:** Mr. Shields, that is okay but you are holding up Mr. Wilson's questions. Go ahead.

**Mr. Shields:** I am sorry; just one more.

[Translation]

temps dans l'industrie pétrolière. Le résultat serait l'abandon d'un territoire important ou des dépenses injustifiables devant les actionnaires de cette société. Les deux peuvent fort bien se produire. Cela s'est déjà passé. En Alberta et en Saskatchewan, on a fait différentes découvertes récemment et pourtant certaines sociétés, sur recommandation de leur géologue, ont abandonné l'exploration. D'autres sont venues qui, en se basant sur les mêmes renseignements, ont prétendu qu'il s'agissait de champs productifs.

**M. D. Crosby:** Monsieur le président, c'est justement ce qui rend l'industrie pétrolière compétitive; à savoir les divergences d'opinions. Le plus souvent c'est avant la découverte que le phénomène se manifeste. D'habitude, on ne s'entend pas sur l'opportunité de forer ou non à un endroit donné. Il n'est pas rare que les endroits qui sont considérés comme étant de troisième ou de quatrième catégorie se révèlent des découvertes exceptionnelles. C'est pourquoi il est inutile qu'une société s'entête à faire cavalier seul, qu'elle soit gouvernementale ou privée, car elle n'obtiendrait pas les mêmes succès qu'un groupe de sociétés.

De toute façon, dans le cas qui nous occupe, un puits a déjà été foré et on possède des renseignements précis. Les tests ont été faits. Toutes les mesures ont été prises et sont consignées. Il ne s'agit plus d'interprétation fondée sur des conjonctures, comme l'interprétation de certains mouvements sismiques ou de travaux géologiques de surface. Les faits ont pu être vérifiés par des mesures. Le trou a été foré et on a mesuré les conditions du réservoir et les possibilités de rentabilité. Il se peut que les experts aient encore des divergences d'opinions cependant, c'est un fait.

Jusqu'à présent, nous avons pu déclarer que certains puits constituaient des découvertes exceptionnelles mais il y a encore désaccord sur un ou deux d'entre eux. Les parties concernées, soit les autorités gouvernementales et les représentants de l'industrie, ne s'entendaient pas mais se sont cependant réunies pour s'entendre. Cela n'a pas été difficile. On aura recours, nul doute, aux mêmes genres de modalités à l'avenir.

Il est vrai que les experts ne s'entendent pas toujours. Les avocats notamment, et les autres également. Quoi qu'il en soit, dans le cas d'une découverte importante, jamais je n'ai entendu parler d'une situation où les experts n'étaient pas parvenus à une entente sur l'interprétation des renseignements factuels concernant les puits forés.

**M. Shields:** Je pense que nous sommes . . .

**Le président:** Monsieur Shields, vous pouvez répondre mais vous empiétez sur le temps de M. Wilson. Allez-y.

**M. Shields:** Excusez-moi. Une dernière question.



**[Texte]**

I would agree essentially with what the doctor has said except when you are doing the step-out well; let us use the offshore step-out well, that may or may not prove productive in proving the field. A significant find, for example, I think everyone would agree, has been made in Hibernia but, when the step-out wells are placed in someone else's lease area and prove that it does not extend that far, I can see a case in which the minister through his department, is forcing a company to go in with a step-out well that may or may not prove satisfactory. Is there anything in there? If he does not agree, he either abandons or he drills.

To me, there is something wrong with that because: Does he then have any recourse to the original play? Does he have any recourse to compensation in any way? You are trying to define the total formation of the total field, I would assume. There is nothing in the legislation I can see that would help there.

**Mr. D. Crosby:** There is no provision, Mr. Chairman, for recompensing a party who drills a dry hole under a drilling order issued pursuant to these provisions.

**The Chairman:** I think Mr. Shields is making the point, doctor, which I feel the committee should note now because we will have to come back to it, that orders by the minister to drill in respect of a significant discovery or a commercial well are not subject to the same recourse under Clause 56 as the original decision and declaration by the minister of a commercial discovery. This is something we will have to come back to.

• 1105

**Mr. D. Crosby:** I will just make one further comment if I may, Mr. Chairman. If we were to make each of those orders subject to Clause 56, to that appeal part, it could mean a delay of one, two, or what have you years in respect to the execution of that order. There really would be no point in having this sort of provision in the act inasmuch as what this is expected to do, what it is intended to do, is to ensure that a discovery is followed up in due time, not undue time but due time, and with due diligence. To make each of these orders subject to Clause 56 would undo that intention to the extent of making each order subject to delay through the legal process, and that is not the intention.

The intention is, however, and it is spelled out in Clause 46, to make the actual declaration of a commercial discovery subject to Clause 56, because that is indeed a very fundamental decision. However, as is pointed out, the declaration of a significant discovery is not subject to Clause 56, for the same reason that each individual drilling order is not subject to Clause 56: if it were, the delay alone and the legal procedures would nullify the whole intent of having this provision in Bill C-48 at all.

**The Chairman:** Mr. Wilson.

**Mr. Wilson:** Dr. Crosby, what is the cost of a well in the Arctic offshore or the east coast offshore?

**[Traduction]**

Je suis d'accord avec M. Crosby sauf quand il a parlé du puits de départ. Prenez le cas d'un puits de départ foré au large des côtes, qui ne s'avère pas rentable. Il faut reconnaître que dans le cas de *Hibernia*, on a fait une découverte importante. Prenez cependant le cas où les puits de départ sont forés sur un territoire qui n'appartient pas à la société. Ce serait là un cas où le ministre, par l'intermédiaire du ministère, forcerait la société à forer, sans savoir si le résultat sera satisfaisant. On ne sait pas s'il y a un gisement important. Le ministre n'est pas d'accord, et il peut soit abandonner soit donner le feu vert.

Il y a quelque chose qui ne va pas à mon avis dans une telle situation. Y a-t-il un recours possible? Y a-t-il possibilité d'indemnisation? On essaie de voir quel est le contenu de l'ensemble d'un champ, je suppose. Il n'y a cependant rien là-dessus dans le projet de loi.

**M. D. Crosby:** En effet, monsieur le président, il n'existe pas de disposition pour dédommager une société qui effectue des forages en vertu d'un arrêté de forage.

**Le président:** Je pense que M. Shields fait allusion à une question sur laquelle les membres du Comité voudront sans doute revenir. En effet, les arrêtés de forage émanant du ministre, dans le cas d'une découverte importante ou dans le cas d'un puits commercial, ne font pas l'objet des mêmes modalités que celles qui sont prévues à l'article 56 du point de vue de la décision ou de la déclaration ministérielle concernant une découverte commerciale. Nous devons donc revenir là-dessus.

**M. D. Crosby:** Je voudrais faire une autre remarque, avec votre permission, monsieur le président. Si nous devons préciser que chaque arrêté de forage est assujéti aux dispositions de l'article 56, c'est-à-dire à un appel, cela signifierait qu'il y aurait un retard d'une, de deux ou de plusieurs années pour l'exécution de l'arrêté. Cela signifierait donc qu'il serait inutile de prévoir des dispositions concernant les arrêtés, puisque le but de telles dispositions est de veiller à ce qu'une découverte soit exploitée, en temps utile, sans tarder. Si donc chacun des arrêtés était soumis aux dispositions de l'article 56, l'objectif que visent les arrêtés serait anéanti, car on pourrait tout retarder en ayant recours à l'examen judiciaire. Ce n'est pas la même intention ici.

L'intention, précisée à l'article 46, vise les découvertes commerciales et entraînera une décision fondamentale. Néanmoins, comme je l'ai dit, une déclaration de découverte importante n'est pas soumise aux dispositions de l'article 56, pour la bonne raison que ce n'est pas chacun des arrêtés de forage qui y est soumis. Si c'était le cas, les retards que causerait la procédure judiciaire qui s'en suivrait anéantiraient l'objectif même des dispositions du Bill C-48.

**Le président:** Monsieur Wilson.

**M. Wilson:** Monsieur Crosby, combien coûte le forage d'un puits dans l'Arctique, au large des côtes, ou encore au large de la côte Atlantique?

[Text]

**Mr. D. Crosby:** The cost of Hibernia P-15—and I think this is public knowledge so I do not think I am giving away any information—was about \$40 million.

**Mr. Wilson:** You say Clause 44 is to encourage expeditious drilling of wells so that we find out quickly what is there. Then you point out that if it were subject to the appeal provision of Clause 56, there would be delays. Surely there would be delays only if there is a dispute. If the company is satisfied that they have got something there, they are going to want to get on with it just as much as you are, or the government, are they not?

**Mr. D. Crosby:** Hopefully so, but not necessarily so. It may be that a company would rather put its money in some other area in which it has an interest. As I am sure everybody appreciates, this is a global business and these are global companies. Our own Petro-Canada is becoming an international company operating off other countries' shores. I speak here only from my own personal experience, having worked for a multinational for a number of years, that it is necessary and it is only reasonable, in allocating the exploration budget of a multinational or a large oil company operating globally, that hard choices have to be made here and there. It may well be that at headquarters it is considered, possibly politically or for other reasons, that the money should be spent elsewhere rather than in following up a discovery in Canada.

Therefore it is not always necessarily so that a follow-up well will be drilled. There are a number of one well discoveries in the offshore that have not yet had follow-up wells drilled. There is no power under the current law to order such a follow-up well to be drilled.

**Mr. Wilson:** I think the significance of this is that in those marginal areas we are talking about a \$40 million decision, which is obviously a significant decision. The question I have is that in the cases where there has been a dispute in the past between the department and the operator, you said they can sit down around the table and come to some agreement on this. Are there some pretty precise parameters set that those decisions would be based upon?

• 1110

**Mr. D. Crosby:** The decisions are based upon the experience of the people who are talking to each other, and to their commonsense and interpretation of the demands of the particular time frame. When I said \$40 million for a well at Hibernia, I hope I did not give the impression that every offshore well costs that much. The one off Nova Scotia might cost half as much or possibly less. We are talking about a pretty expensive area and we are talking also about a well that underwent a long period of production testing because it was successful. So, that is an expensive well, the one we referred to.

In respect of the location of a follow-up well, we have gone through this exercise and there has been no difficulty I can recall; and intelligent and informed experts agree, that a

[Translation]

**M. D. Crosby:** Hibernia P-15, et je pense que le chiffre que je vais vous citer n'est pas secret, a coûté environ 40 millions de dollars.

**M. Wilson:** Vous dites que le but de l'article 44 est d'encourager un forage sans tarder, afin de vérifier si le gisement est réel. Ensuite, vous dites que si les arrêtés de forage émis en vertu de cet article étaient soumis aux dispositions de l'article 56, il y aurait des retards. Bien sûr, il y aurait des retards s'il y avait contestation. Si cependant une société est consciente qu'il y a un gisement, elle voudra sans nul doute vérifier son jugement le plus vite possible, n'est-ce pas? Le gouvernement voudra en faire autant.

**M. D. Crosby:** Peut-être, mais pas nécessairement. Il se peut qu'une société décide d'investir ailleurs. On comprendra facilement que l'on traite ici avec des sociétés à l'échelle mondiale. Même Petro-Canada est en passe de devenir une société internationale, qui s'intéresse à des gisements dans d'autres pays. Je parle par expérience, ayant travaillé pendant de nombreuses années pour une société multinationale, et je sais que la répartition des budgets de prospection d'une grande société pétrolière suppose des choix difficiles. Il se peut qu'au siège social d'une société, pour des raisons politiques ou autres, on estime que les fonds devraient être dépensés ailleurs plutôt qu'au Canada.

Par conséquent, il n'est pas évident qu'un puits sera foré. Dans beaucoup de cas, on a foré un seul puits au large des côtes, et on s'est arrêté là. La loi actuelle ne prévoit pas d'arrêté qui obligerait les sociétés à forer davantage.

**M. Wilson:** Dans ces cas-là, il s'agit de décider si l'on va dépenser 40 millions de dollars. C'est une décision lourde de conséquences. Voici ce que je voudrais savoir. Vous avez dit que lorsqu'il y avait auparavant un différend entre un ministère et une société d'exploitation, les parties discutaient pour en arriver à une entente. Y a-t-il des conditions précises dont on tient compte avant d'aboutir à une décision?

**M. D. Crosby:** Les décisions sont fondées sur l'expérience de ceux qui négocient, sur leur bon sens et sur l'interprétation de la demande à un moment donné. Je vous ai dit que Hibernia avait coûté 40 millions de dollars mais j'espère que vous n'en avez pas conclu que tous les puits au large des côtes coûtaient autant. Le puits qu'on a creusé au large des côtes de la Nouvelle-Écosse a coûté moitié moins cher, peut-être moins encore. Dans le cas de Hibernia, les conditions étaient particulièrement difficiles et il y a eu une longue période d'essai pour voir quelle production on pourrait tirer du gisement. C'est donc un cas où cela a coûté cher.

Pour ce qui est maintenant de l'endroit précis où un puits supplémentaire est creusé, en général, il n'y a pas de problème car des experts bien renseignés et compétents savent que c'est



**[Texte]**

follow-up location is the most sensible one to drill. Set parameters are used—and they might even be considered subjective in part—but they are used by both sides, whether or not the location will itself demonstrate, together with the original discovery, the presence of a commercial threshold in respect of that particular discovery. This is very important, since there is no real point in simply drilling a follow-up well to be successful in itself; but whether or not, if it is drilled in a particular position on the structure or feature involved, it will, together with the original well, demonstrate reserves of commercial significance.

Various items of that sort are discussed and have been discussed with the operators and I do not recall any basic difficulty in the meeting of minds in respect of these.

**Mr. Wilson:** Under Clause 45.(1), can the minister designate precisely where a well should be drilled?

**Mr. D. Crosby:** Under this provision as now written, no.

**Mr. Wilson:** He just can say, You have to drill up to three and you choose where you go.

**Mr. D. Crosby:** Yes, and—

**Mr. Wilson:** The feeling you left me with in your last answer was that there may be a difference between whether it goes down here or it goes down there, and that is subject to different interpretation of the drilling information, the seismic and other information. But that is not really what we are talking about here.

**Mr. D. Crosby:** What we are talking about here is whether or not a well will be drilled on the feature involved. In other words, a follow-up well to the discovery.

**Mr. Wilson:** Right.

**Mr. D. Crosby:** That would have to be located on the feature involved.

**Mr. Wilson:** In the past there has not been any real differences once reasonable people get around the table. Why would you not want to provide for an expert arbiter here so that if there is a difference, it can be resolved and resolved fairly quickly, particularly in view of the fact that we are talking about what could be significant amounts of money?

**The Chairman:** Mr. Crosby.

**Mr. D. Crosby:** I can only say that is a very interesting suggestion and I am sure that note is taken of that suggestion.

**Mr. Yurko:** Mr. Chairman, could I just follow Mr. Wilson's questions? It is a supplement.

**The Chairman:** We have two others questioners: Messrs. Gustafson and Siddon. All right. Go ahead.

**Mr. Yurko:** If a company refused, Mr. Crosby, to follow the order to drill a step-out well, what is the penalty?

**Mr. D. Crosby:** I have with me this morning the legal counsel for the Department of Energy, Mines and Resources, who is a real expert on penalties. I will turn over this question

**[Traduction]**

là la chose sensée à faire. On se fonde sur des critères établis, même si on peut les considérer quelque peu subjectifs, mais les deux côtés font de même. On se demande si la région qui entoure une découverte initiale révélera une découverte commerciale. En effet, cela est très important, car on ne fore pas un puits supplémentaire pour le plaisir de la chose. Il faut en effet que le puits supplémentaire foré, avec le puits de départ, prouvent qu'il existe des réserves commerciales importantes.

C'est donc ce genre de considération qui est présente à l'esprit lors des discussions entre les sociétés exploitantes et je ne me souviens pas de différends insurmontables à cet égard.

**M. Wilson:** En vertu de l'article 45.(1), le ministre peut-il préciser l'endroit où un puits sera foré?

**M. D. Crosby:** En vertu du libellé actuel, non.

**M. Wilson:** Il ne peut qu'imposer le nombre des puits qu'il faudra forer, jusqu'à concurrence de trois, et c'est à la société exploitante de choisir l'endroit, n'est-ce pas?

**M. D. Crosby:** En effet et . . .

**M. Wilson:** D'après la réponse que vous m'avez donnée tout à l'heure, j'ai l'impression qu'on peut ne pas s'entendre sur l'endroit précis où le puits sera foré, car il peut y avoir des interprétations différentes, des renseignements sismiques ou autres. Ce n'est cependant pas ce dont il s'agit ici.

**M. D. Crosby:** En vertu de cet article, il est question du forage d'un puits dans un champ donné. En d'autres termes, le forage d'un puits supplémentaire après une découverte.

**M. Wilson:** C'est exact.

**M. D. Crosby:** Mais il faut que ce puits soit foré dans un champ donné.

**M. Wilson:** Dans le passé, vous dites que des gens bien informés s'entendaient en général sur l'endroit. Pourquoi ne réclamez-vous pas ici la présence d'un expert-arbitre pour qu'au cas il y aurait un différend, il puisse être résolu sans tarder, étant donné qu'une somme importante est en cause?

**Le président:** Monsieur Crosby.

**M. D. Crosby:** Je pense que c'est une très bonne suggestion. J'en prends bonne note.

**M. Yurko:** Monsieur le président, puis-je poser une question supplémentaire?

**Le président:** Deux autres députés ont demandé la parole: MM. Gustafson et Siddon. Allez-y.

**M. Yurko:** Quelle serait la sanction imposée à une société qui refuserait d'exécuter un arrêté de forage?

**M. D. Crosby:** Le conseiller juridique du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources m'accompagne. C'est un expert en sanctions. Je lui demanderai donc de répondre à

[Text]

to him. Mr. Williams, is the head legal adviser for the Department of Energy, Mines and Resources.

• 1115

**Mr. R.E. Williams (Director, Legal Services, Department of Energy, Mines and Resources):** Yes, there are some provisions in the back of the proposed act, for example, Clause 57 in particular, and other provisions like, for example, Clause 55, which would ultimately enable either prosecution upon summary conviction or, in an appropriate case, upon indictment for failure to comply with provisions of the proposed act or eventually cancellation or even suspension of the rights in the land, the provision of that.

**Mr. Yurko:** That is exactly what I want to hear you say, Mr. Williams, because I come back to this five-year term and the ten-year term as against what you have in the old act or against what you have now. Of course the penalty is a cancellation of an exploration lease; of course that is the club that you have over the company and it is done entirely by the minister, without any recourse whatsoever, as Mike suggested.

**Mr. Williams:** It is subject to Clause 56 appeal provisions, in the case of a cancellation in writing.

**Mr. Yurko:** Of course.

**The Chairman:** Mr. Gustafson.

**Mr. Gustafson:** Dr. Crosby, my question in relation to this bill—and it seems that all of the thrust is against production, in my understanding of it—there is very little, if anything, in here to be creative to production and to, should I say, enhance anybody's position other than Petro-Can's and the government's. In setting up and investigating this type of bill, did you look into the industry around the world and other countries in the international community that might have used this type of a document? What kind of production they got out of this type of direction in the oil industry? Or is this strictly a pilot program? Is this the first one of this nature?

**Mr. D. Crosby:** Mr. Chairman, the conditions of a regime in any one country have to reflect the conditions within that country. We have, of course, not only studied the various acts, regulations and procedures, in large part, of other countries; we have had to look, as well, at the historical development of oil and gas activities in, let us say, their offshore areas, if we are talking about the Arctic oil. The history is different with respect to, let us say, the U.K. or Norway or some other countries such as that, from that in Canada. In Canada, we are faced with the situation that we have had as much as 1 billion acres of oil and gas rights outstanding at one time. We still have 300 million acres of rights outstanding. That is why this act, of course, as we discussed previously, is so comprehensive. If you do not alter the terms and conditions of those rights, then you do not really have a meaningful regime. It is impossible because the bulk of the prospects that could be developed with modern technology as it exists today are already covered by those oil and gas rights. Now, this is not the case, let us say, in the case of Norway. In the case of

[Translation]

voire question. M. Williams est le conseiller juridique en chef du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

**M. R.E. Williams (directeur des services juridiques, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Effectivement, aux articles 57 et 55 du projet de loi, on prévoit des poursuites sur déclaration sommaire de culpabilité ou, selon le cas, suite à une mise en accusation en cas de défaut de conformité aux dispositions et cela peut aller jusqu'à l'annulation ou même la suspension des droits sur les terres.

**M. Yurko:** C'est exactement ce que je voulais vous entendre dire, monsieur Williams. J'en reviens à la durée de 5 ans et de 10 ans prévue dans l'ancienne loi et le nouveau bill. Évidemment, la peine consiste en l'annulation du bail d'exploitation, voilà l'épée de Damoclès qui pend sur la tête de la compagnie et tout cela sera imposé entièrement par le ministre, sans aucun recours, comme Mike nous l'a dit.

**M. Williams:** Cette disposition est-elle assujettie à l'article 56 relatif aux dispositions en matière d'appel, dans le cas d'une annulation par écrit?

**M. Yurko:** Bien sûr.

**Le président:** Monsieur Gustafson.

**M. Gustafson:** Monsieur Crosby, je ne sais si je l'ai bien compris, mais il me semble que tout le bill est tourné contre la production. Les compagnies vont avoir du mal à produire et les seuls qui sont avantagés, de ce point de vue, sont Petro-Canada et le gouvernement. Lorsque vous vous êtes renseigné à propos de ce genre de bill, vous êtes-vous adressé aux industries et compagnies étrangères qui auraient pu, peut-être, utiliser ce genre de document? Quelle production retirent-ils d'une telle orientation de l'industrie pétrolière? S'agit-il essentiellement d'un programme pilote et est-il le premier du genre?

**M. Crosby:** Monsieur le président, chaque pays définit son propre régime en fonction des conditions qui y règnent. Évidemment, nous ne nous sommes pas contentés d'étudier les lois, règlements et méthodes différentes, en grande partie, des autres pays mais nous avons dû aussi examiner l'évolution de leurs activités pétrolières et gazières en haute mer, dans le cas de l'exploitation du pétrole dans l'Arctique. L'évolution est bien différente en Grande-Bretagne, en Norvège ou dans d'autres pays que chez nous. En effet, au Canada, à un certain moment, nous avons eu l'équivalent d'un milliard d'acres de droit d'exploitation du pétrole et du gaz qui n'avaient pas été rachetés. Il nous en reste encore 300 millions. C'est pourquoi, comme nous l'avons dit, la loi est si exhaustive. Si l'on ne modifie pas les modalités et conditions d'exercice des droits en question, le régime n'aura aucun sens. Cela relève du domaine de l'impossibilité puisque les concessions éventuelles qui pourraient être exploitées grâce aux techniques modernes sont déjà couvertes par les droits pétroliers et gaziers en question. Ce n'est pas le cas pour la Norvège, par exemple. Les Norvégiens



[Texte]

Norway, they began drilling offshore the same year we did, offshore Canada, 1966. The difference is that by 1969 they had Ekofisk on their hands and we did not get Hibernia until 1979, a decade later. They were then able, because of that short time interval between the commencement of production and the attainment of a commercial field of major significance—and Ekofisk certainly is—to change their regime by means of changing the rights as they were issued consecutively. Ours were already outstanding, remember, over the last two decades. While they were doing this, we were issuing in another wave, first come first served.

• 1120

Similarly, in the case of the United Kingdom, they were moving from known production in the lowland countries of northern Europe into the offshore, the Gröningen gas field, a magnificent field that I am sure every country envies. That was the beginning for them to step-stone their way into the southern part of the North Sea and eventually they wound up in the northern part of the North Sea in a very, very enviable position. So they have lots of gas production in the south and lots of oil production in the north. Again, it was a progressive type of evolution.

So, how one attains one's goals depends an awful lot on the historical development of the particular country and what you have to work with when you start out. It is not as though we have not studied the other countries, we have. It is just, how do you get from where we are to where we want to go? We cannot do it the way they did it. We cannot do it by simply changing the terms of succeeding rounds of oil and gas rights, most of ours are already out there.

**Mr. Gustafson:** That is a point that I make. I think there has to be, somewhere in this bill, something that relates to rewarding production or you just absolutely will not have production, and I do not find it. As a producer myself in the grain industry, I know that you would not produce a bushel of wheat under this type of document, absolutely not one.

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** Mr. Siddon.

**Mr. Siddon:** Thank you, Mr. Chairman—

**Mr. MacLaren:** May I comment on that? I think there must be some misunderstanding. May I, on a point of order? Mr. Gustafson does not refer to the PIP, I suppose the Petroleum Incentives Program is what he has in mind. That is not in this bill.

**Mr. Gustafson:** The whole bill is simply, in my view, a political document that sets out guidelines of control for the minister, but I do not see any guidelines in this bill that are going to give an incentive to production in any way.

**Mr. MacLaren:** The Petroleum Incentives Program is not in this bill.

[Traduction]

ont commencé leur forage en haute mer en même temps que le Canada, en 1966. Toute la différence, c'est qu'en 1969 ils avaient déjà Ekofisk alors qu'il nous a fallu attendre 1979 pour avoir Hibernia. Il ne leur a pas fallu longtemps pour commencer à produire et faire d'Ekofisk une exploitation commerciale rentable, et elle l'est, assurément. Ils ont donc pu modifier leur régime en changeant les droits à mesure qu'ils les vendaient. Rappelez-vous que les nôtres n'avaient pas encore été rachetés, ces 20 dernières années. Au Canada, nous octroyions les droits d'une manière totalement différente aux premiers qui s'adressaient à nous.

Quant au Royaume-Uni, ils passaient d'une production connue dans le nord de l'Europe à l'exploitation des réserves au large de Groningen. Ils ont commencé à descendre tout doucement vers le Sud de la mer du Nord et ont fini par s'installer dans le Nord de la mer du Nord pour se retrouver dans une position très enviable. Ils exploitent intensivement le gaz au Sud et le pétrole au Nord. Encore une fois, il s'agissait d'une évolution progressive.

La réalisation des objectifs dépend beaucoup de l'évolution historique du pays et de son point de départ. On ne peut donc pas nous reprocher de ne pas avoir étudié la situation des autres pays, loin de là. Il s'agit simplement de savoir comment nous allons passer d'un point à un autre et nous ne pouvons les imiter, en cela. Et l'on ne peut se contenter de modifier les conditions régissant l'octroi des droits pétroliers et gaziers dont la plupart sont déjà offerts.

**M. Gustafson:** C'est exactement l'argument que je voulais présenter. En effet, le bill doit à mon avis comporter une clause prévoyant une récompense pour la production, autrement, elle sera inexistante et c'est précisément ce qu'il ne prévoit pas. Je suis moi-même producteur de céréales et je puis vous dire qu'avec ce genre de documents, on n'arriverait pas à produire un seul boisseau de blé.

**Le président suppléant (M. Foster):** Monsieur Siddon.

**M. Siddon:** Merci, monsieur le président . . .

**M. MacLaren:** Puis-je faire une remarque? A mon avis, il y a malentendu. J'aimerais invoquer le règlement. Je suppose que M. Gustafson ne fait pas allusion au programme d'encouragement à l'exploitation pétrolière. Le bill n'en parle pas.

**M. Gustafson:** A mon avis, le bill, dans son ensemble, n'est qu'un document politique énonçant les grandes lignes des pouvoirs de contrôle du ministre. Or, je ne trouve aucune directive, dans le bill, allant dans le sens d'un encouragement à la production.

**M. MacLaren:** Le bill ne mentionne pas le programme d'encouragement à l'exploitation pétrolière.

[Text]

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** Mr. Siddon is next on my list. Yours was a general question—

**Mr. Waddell:** I would like to take up some remarks of Mr. Gustafson. I do not know if—

**Mr. Siddon:** I would like to proceed. That is a general, philosophical argument.

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** I think I will go on to Mr. Siddon. I have you down as the next questioner.

**Mr. Siddon:** Thank you, Mr. Chairman. I would like to return to the concerns expressed by Dr. Yurko and Mr. Wilson in particular, but before doing so, I would just like to observe that the situation with respect to Norway and Great Britain, and countries of that nature, was quite different from the situation with respect to Canada a decade ago in terms of the degree to which they could fulfil, from within, their own requirements for oil, they had nonexistent domestic sources of oil and gas. So we cannot merely suggest that the regime to provide encouragement in those countries perhaps is to be viewed as a model. The circumstances within those countries also had a great deal to do with the development of those offshore reserves.

In addressing my comments to Dr. Crosby, I would like again to raise a question that Dr. Yurko raised earlier as to definitions of what—

**Mr. Yurko:** I am no doctor—my wife gave me an honorary doctor's degree but she is the only one who conferred it on me.

**Mr. Siddon:** I thought you had it, Bill—clearly disappointed.

The question of what constitutes a commercial discovery and what constitutes a significant discovery: If we look at the definition section on page 3 of the bill:

“significant discovery” means a discovery of oil or gas that justifies the drilling of a well or wells

That does not tell us very much. If we look on page 2, we learn that:

“commercial discovery” means a discovery of oil or gas that demonstrates the existence of oil or gas reserves that, if a feasible means of delivery to market existed, would justify the investment of capital and effort to bring the discovery to production;

• 1125

Again, a very judgmental definition, which leaves a wide leeway for ministerial discretion. One is moved to ask the question, how is the minister better equipped to judge on these questions than the industry?

That brings me to two alternatives to dealing with this problem. Either the drafters of this bill have to give much more substantive and technical substance to the definitions of

[Translation]

**Le président suppléant (M. Foster):** M. Siddon est l'intervenant suivant sur ma liste. Votre question avait un caractère assez général . . .

**M. Waddell:** J'aimerais reprendre certaines observations de M. Gustafson. J'ignore si . . .

**M. Siddon:** J'aimerais poursuivre. Il s'agit d'un argument théorique général.

**Le président suppléant (M. Foster):** Je vais passer, je pense, la parole à M. Siddon. Vous êtes le prochain sur ma liste.

**M. Siddon:** Merci, monsieur le président. J'aimerais en revenir aux préoccupations exprimées par MM. Yurko et Wilson, surtout, mais au préalable, il faut bien noter que la situation de pays comme la Norvège et la Grande-Bretagne est bien différente de celle du Canada il y a 10 ans puisqu'ils pouvaient difficilement satisfaire leurs besoins en pétrole, n'ayant ni pétrole, ni gaz, sur leur territoire. Nous ne pouvons donc prétendre que leur régime d'encouragement à l'exploitation doit nous servir de modèle. Il faut aussi tenir compte, pour ces pays, de l'évolution de l'exploitation des réserves en haute mer.

Ma question s'adressera à M. Crosby mais j'aimerais reprendre le problème évoqué par le docteur Yurko à propos des définitions . . .

**M. Yurko:** Ne m'appellez pas «docteur», ma femme est la seule à m'avoir conféré le titre de docteur honoraire.

**M. Siddon:** J'ai pensé que vous l'aviez obtenu, Bill, vous me décevez.

Il s'agit d'établir une distinction entre une découverte commerciale et une découverte qualifiée d'importante. Reportons-nous à la rubrique des définitions, page 3 du bill:

«découverte importante» Découverte de pétrole ou de gaz qui justifie le forage d'un ou de plusieurs puits.

Cela ne nous dit pas grand chose. À la page 2, on dit:

«découverte commerciale» Découverte de pétrole ou de gaz démontrant l'existence de pétrole ou de gaz qui justifierait, s'il existait un moyen pratique d'en faire la livraison aux marchés, l'investissement des capitaux et le déploiement des efforts requis pour amener cette découverte à l'état de production.

Encore une fois, il s'agit d'une définition dont l'interprétation est une question de jugement et qui laisse une grande marge de manoeuvre au ministre, qui pourra exercer ses pouvoirs discrétionnaires. Tout porte donc à se demander dans quelle mesure le ministre est plus apte à se prononcer sur ces questions que l'industrie.

Il y a deux façons, selon moi, d'aborder le problème: les rédacteurs du bill peuvent accorder une importance beaucoup plus grande, sur le plan du fond et de la technique aux



## [Texte]

“commercial” or “significant” discovery within the context of the bill, or there has to be some means to remove the political aspect of the minister’s role here from these decisions which he is empowered to make. I think Mr. Wilson’s suggestion of an expert arbiter, or perhaps an independent advisory group of some sort, should be taken with a very careful degree of consideration. Alternately, the bill should spell out in some detail how the Department of Energy, Mines and Resources is to judge on the question of what constitutes a discovery not merely from a technical or geological point of view, but from an economic point of view.

We are taking the view in this bill that to enhance and accelerate exploration on Canada lands the government has to involve itself, the private corporations cannot be trusted, they will skim too much profit off. I suggest, Mr. Chairman, the corollary to that is that if the minister is granted these vast powers of discretion, there is room for making these decisions—hard choices, which must be made in a prompt and diligent way—with the influence of political considerations. I do not think there would be anyone in this room who would deny that decisions relating to DREE grants, relating to the location of a heavy water refining installation, for example, small craft harbours decisions, are very often made on the basis of political considerations around here. These are much more massive decisions we are talking about, and if there were a choice between locating a particular drilling operation as a matter of priority off the coast of British Columbia or off the coast of some Liberal riding in Newfoundland, I cannot help but feel the minister would opt for the choice which would more greatly benefit or enhance the political fortunes of the party he happened to represent. Therefore the powers of ministerial discretion laid out in this bill leave the door open to tremendous political abuse.

The government is willing to undertake a portion of the cost. The industry would be happy to have that financial assistance to offset the loss of profits they would have enjoyed had they been allowed to freer rein to pursue these ventures. The government may indeed be masquerading on behalf of the taxpayer as wanting to cut the profits to the producing industry by merely producing a mechanism which allows the government to squander away the taxpayers’ resource by making ill-considered decisions on the basis of political factors. Therefore I repeat, Mr. Chairman, my assertion that in the absence of an independent advisory group or some expert technical and economic arbiter, the terms of reference must be very clearly defined in the bill as to what constitutes a significant discovery and what constitutes a commercial discovery, because as the bill is written at present, it is wide open to abuse.

Does the deputy minister have any response to offer to that?

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** That is a pretty political statement. I am not sure the deputy minister wants to get into—

**Mr. Siddon:** Well, on the technical side, the political element aside, it behoves the department to put forward a more

## [Traduction]

définitions de découvertes «commerciales» ou «importantes», ou il faut trouver le moyen de retirer de la décision du ministre son caractère politique. À mon avis, il conviendrait d’envisager sérieusement la proposition qu’a faite M. Wilson, concernant le recours à un arbitre spécialisé ou, éventuellement, à une équipe de conseillers indépendants. D’autre part, le bill devrait préciser non seulement la manière dont le ministère de l’Énergie, des Mines et des Ressources est appelé à se prononcer, d’un point de vue technique ou géologique, sur la découverte, mais aussi d’un point de vue économique.

D’après le bill, si l’on veut promouvoir et intensifier l’exploitation au Canada, le gouvernement doit participer, et il faut bien se garder de faire confiance aux sociétés privées, dont les bénéfices seront trop importants. Monsieur le président, si l’on se range à cet avis et si l’on accorde de larges pouvoirs discrétionnaires au ministre, on peut s’attendre à ce que les décisions et les choix difficiles qui devront se faire rapidement et diligemment seront influencés par des considérations d’ordre politique. Je pense que personne, ici, ne niera que les décisions relatives aux subventions du MEER, à l’emplacement d’une raffinerie d’eau lourde ou des ports réservés aux petites embarcations sont très souvent teintées de considérations politiques. Or, nous devons prendre ici des décisions beaucoup plus importantes. Je ne puis m’empêcher de penser que s’il fallait choisir entre l’installation d’un puits de forage le long de la côte de Colombie-Britannique ou de celle de Terre-Neuve, près d’une circonscription libérale, le ministre opterait pour celle qui avantage le plus le parti politique qu’il représente. J’estime par conséquent que les pouvoirs discrétionnaires réservés au ministre dans le bill sont susceptibles de donner lieu à d’énormes abus politiques.

Le gouvernement est disposé à prendre à sa charge une partie des coûts. L’industrie ne serait que trop heureuse de bénéficier de l’aide financière qui lui permettrait de compenser les pertes qu’elle n’aurait pas subies si on lui avait laissé davantage la bride sur le cou. Sous le prétexte de défendre les intérêts du contribuable, de réduire les bénéfices des producteurs, le gouvernement pourrait bien mettre sur pied un système qui lui permette de gaspiller l’argent des contribuables en prenant des décisions mal avisées, et en se laissant influencer par la politique. Je répète donc, monsieur le président, qu’en l’absence d’une équipe indépendante de conseillers ou d’un arbitre spécialisé en technique et en économie, la partie du bill consacrée au pouvoir d’interprétation réservé au ministre à l’égard de ce qui distingue une découverte importante d’une découverte commerciale devrait être mieux précisée, car, dans son libellé actuel, le bill est susceptible de donner lieu à des abus.

Le sous-ministre pourrait-il répondre à ma question?

**Le président suppléant (M. Foster):** Voilà une déclaration plutôt politique. Je ne suis pas sûr que le sous-ministre veuille aborder...

**M. Siddon:** Pour ce qui est de l’angle technique de la question,—je négligerai l’aspect politique,—le ministère doit

[Text]

detailed and thorough definition of what would constitute a significant or a commercial discovery, not merely on the basis of technical and geological factors but on the basis of clear and uncontroversial economic considerations.

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** Do you have any comments you wish to make on that statement?

**Mr. D. Crosby:** I certainly could not comment on the political aspects at all. The parliamentary secretary might wish to.

**Mr. MacLaren:** I have noted Mr. Siddon's comments.

**Mr. D. Crosby:** I could just say this about commercial discoveries. There is always a question of what comes first, the chicken or the egg. It is pretty hard to justify constructing a means of access to a market before the reserves are there, so I suppose that is the primary reason why the definition of "commercial discovery" is worded the way it is. You pretty well have to discover the threshold reserves before you can justify the expenditures involved in constructing or otherwise arranging for means of access to market. One has to follow the other.

• 1130

**Mr. Siddon:** But, Mr. Chairman, are we not talking about cost-effectiveness, return on the taxpayers' equity in these ventures? And is not cost effectiveness something the Auditor General has repeatedly emphasized as lacking in government programs, and something that ought to be clearly considered as a basic premise on which these types of definitions are based? If so, Mr. Chairman, it would seem to me the experts in technical know-how of the Department of Energy, Mines and Resources ought to be reflected in the wording of this bill, and it is not.

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** Any further comments? Mr. Waddell.

**Mr. Waddell:** I do not know, Dr. Crosby, about your being able to answer a political question. I was looking at my notes as Mr. Siddon was speaking, from the other day, and I have it written down, and I quote: "The totality of a factual scenario"; I thought you might be running for the leadership of Davis' party. I just want to ask you with respect to Norway, taking up Mr. Gustafson's point . . .

**An hon. Member:** The totality of the point.

**Mr. Waddell:** . . . the question of whether there will be—or whether you have looked at Norway. I understand that in Norway in the North Sea, both under United Kingdom law and Norwegian law, the minister can control in fact the place of production, and that in Norway, the minister can postpone for up to five years the product. In the United Kingdom, on any field that has been declared commercial after 1975, the minister can control the rate of production outright. I wonder in view of those drastic discretionary matters whether you found there had been any production in the North Sea?

[Translation]

soumettre une définition plus détaillée et plus complète de ce que représente une découverte importante ou commerciale, en se basant non seulement sur des facteurs techniques et géologiques, mais aussi sur des considérations économiques précises.

**Le président suppléant (M. Foster):** Avez-vous des remarques à faire à ce sujet?

**M. D. Crosby:** Je n'aborderai certainement pas le côté politique de la question. Peut-être le secrétaire parlementaire voudrait-il le faire.

**M. MacLaren:** J'ai pris bonne note des observations de M. Siddon.

**M. D. Crosby:** À propos des découvertes à caractère commercial, il s'agit de savoir de quel côté il faut prendre le problème. Il est extrêmement difficile de justifier la construction d'un moyen d'accès à un marché avant que l'on n'ait la preuve de l'existence des réserves. Je suppose que c'est là la raison principale pour laquelle la définition de «découvertes commerciales» est libellée ainsi. Il faut d'abord découvrir le seuil des réserves avant de pouvoir justifier les dépenses représentées par la construction ou de ménager un débouché sur les marchés. Les deux doivent s'enchaîner.

**M. Siddon:** Mais, monsieur le président, ne parlons-nous pas de rentabilité, de récupération de la part investie par les contribuables dans cette opération? Le vérificateur général n'a-t-il pas bien insisté sur le fait que la rentabilité était une des lacunes des programmes du gouvernement et qu'il faudrait en faire le fondement de ce genre de définition? Si c'est bien le cas, monsieur le président, il me semble que les spécialistes des questions d'ordre technique du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources devraient avoir influencé le libellé du bill; or, c'est l'inverse.

**Le président suppléant (M. Foster):** D'autres remarques? Monsieur Waddell.

**M. Waddell:** J'ignore, monsieur Crosby, si vous pourrez répondre à une question à coloration politique. J'ai consulté mes notes de l'autre jour, lors de l'intervention de M. Siddon, et je vous lis ce que j'avais mis sur papier: «l'ensemble d'une série de faits». Vous pourriez presque vous présenter à la tête du parti de M. Davis. À propos de la Norvège, et pour reprendre l'argument de M. Gustafson, je voudrais vous demander . . .

**Une voix:** L'ensemble de l'argument.

**M. Waddell:** . . . si vous avez étudié le cas de la Norvège. Sauf erreur, la Norvège a la mer du Nord, qui, d'après la loi, est assujettie à la législation du Royaume-Uni et à la législation norvégienne. Le ministre a donc un certain pouvoir de contrôle sur l'emplacement des travaux de production et il peut les reporter de cinq ans. Au Royaume-Uni, le ministre peut carrément contrôler le rythme de production sur tous les champs pétrolifères déclarés commerciaux après 1975. Étant donné ces énormes pouvoirs discrétionnaires, comment avez-



[Texte]

The answer is obvious: There has, of course been a lot of production, and you can go through royalties and rentals and you see a much tougher regime than we have in Canada. I will not go into that. I will go into that later, perhaps.

I want to ask you a question on something I think is perhaps really lacking in this bill, and that is the phrase

“the employment of Canadians and the use of Canadian goods and services”.

As I understand it, a company has to set out a plan for Canadian sources. Did you not think it might be a good idea to set out in a little bit more detail what a company has to do in that plan? What do you have in mind by that?

**Mr. D. Crosby:** The plan is one that would have to be satisfactory to the minister responsible for this bill, but there is little doubt it would also have to be satisfactory to other departments within the governmental complex as well, for example, Industry, Trade and Commerce. Indeed, this is the case today where proposals by companies and consortia for work programs or activities of one sort or another are placed before an interdepartmental committee, which is chaired by an officer of the Department of Industry, Trade and Commerce, and whose original members consisted of officers of that department and officers of Energy, Mines and Resources and officers of Indian Affairs and Northern Development.

Now, a number of other departments are also involved, and at times provincial representatives also partake in the proceedings of that committee, which holds hearings not just in Ottawa, but other areas including Saint John's, Newfoundland—I believe they were there not long ago; at least they were there one time when I was there—and other such areas of interest. What happens, in fact, is that there is interdepartmental consultation. How could there be otherwise, really? There is examination of such proposed activities from the standpoint of whether or not available Canadian services and equipment is being used.

• 1135

Now, it is not always possible to insist that this be done strictly 100 per cent. It would be unreasonable to so insist because equipment built in Canada is used in other jurisdictions around the world, just as equipment built in other jurisdictions is used in Canada.

**Mr. Waddell:** I understand that, Dr. Crosby. Norway has such slightly different wording and they talk about how companies can contribute to Norwegian industrial development and employment. To me that gets into the idea of an industrial strategy. I wonder whether you have considered any wording similar to that or any notion of not just employing Canadian goods per se but to work in a kind of industrial development strategy in Canada that would help to develop those particular goods in Canada, such as goods for the oil industry or for

[Traduction]

vous fait pour découvrir qu'il y avait bien eu production en mer du Nord?

La réponse est claire: la production a été intensive, il y a les redevances et les droits de location et leur régime est beaucoup plus strict que le nôtre. Je n'aborderai pas cette question et j'y reviendrai peut-être ultérieurement.

J'aimerais à présent vous poser une question sur ce qui m'apparaît comme une lacune du bill, et je songe à la phrase:

l'emploi des Canadiens et l'utilisation de biens et services canadiens.

Si j'ai bien compris, la compagnie doit établir un programme applicable aux sources canadiennes. Ne serait-ce pas une bonne idée, selon vous, de préciser davantage le rôle de la compagnie au sein de ce programme? A quoi songez-vous exactement?

**M. D. Crosby:** Le programme devrait agréer le ministre chargé de l'application du bill, mais aussi, assurément, les autres ministères, dont, par exemple, celui de l'Industrie et du Commerce. D'ailleurs, il arrive aujourd'hui que des propositions faites par des compagnies et des consortiums, et qui concernent des programmes de travaux ou certaines activités, soient soumises à l'examen d'un comité interministériel présidé par un représentant du ministère de l'Industrie et du Commerce et dont les membres sont détachés par le ministère et par celui des Affaires indiennes et du Nord canadien.

Plusieurs autres ministères en font partie et quelquefois, des représentants des provinces participent aux délibérations du comité, qui tient des audiences non seulement à Ottawa, mais aussi à St-Jean de Terre-Neuve, comme cela a été, si je ne me trompe, le cas, récemment, et j'y ai même assisté une fois. Il y a donc bien consultation entre les différents ministères. Comment pourrait-il en être autrement, vraiment? On étudie les activités proposées et on voit si l'on utilise bien les services et le matériel canadiens disponibles.

Il n'est pas toujours possible d'insister pour que cette règle soit strictement appliquée. Ce ne serait pas logique, puisque le matériel construit au Canada est utilisé à l'étranger, et que l'inverse est vrai.

**M. Waddell:** Je comprends bien, monsieur Crosby. La Norvège utilise une formulation quelque peu différente, et cela explique comment les compagnies peuvent contribuer à l'expansion industrielle et à l'emploi. Cela m'amène à la notion de stratégie industrielle. Avez-vous envisagé d'adopter un libellé analogue, ou l'idée de ne pas employer essentiellement des biens canadiens, mais plutôt d'adopter une stratégie d'expansion industrielle qui nous permettrait de fabriquer ce matériel chez nous, comme celui destiné à l'industrie pétrolière ou aux

[Text]

northern industries. Do you see what I mean? I think that carries it a little bit farther. I wonder if you would be open to wording that might tie it in more with an industrial strategy. Let me put the question this way; it is unfair to put it that way. Was that considered when you were drafting?

**Mr. D. Crosby:** A large number of possibilities have been considered and, as the parliamentary secretary just indicated, your suggestion has been taken note of. I think, in general, it was not considered that this bill per se should be the springboard for a statement of national industrial strategy as such.

**Mr. Waddell:** All right. I gather this is not the place to ask about royalties. We are going to come further on to that, is that right?

**Mr. MacLaren:** At another meeting.

**Mr. Waddell:** Okay. Just this question then. Does Energy, Mines and Resources have any figures as to the expected profitability of the offshore and far north fields?

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** Dr. Crosby.

**Mr. D. Crosby:** Mr. Chairman, we have estimates as to what we think, on the basis of results thus far and hopes for the future, could be the ultimate reserves in the frontier regions, and we have some idea of the profitability, for example, of a field of what now appears to be the dimensions of Hibernia. I could give figures for fossil reserves. I would hate to in some way be presuming upon what will be said by Mr. Sherwin in a meeting or two from now. As a matter of fact, I guess he will be the expert following Mr. Tuschak who is going to talk about royalties and who is sitting in the room this morning.

**Mr. Waddell:** Can you give me a ballpark figure for Hibernia based on present world prices?

**Mr. D. Crosby:** Well, I would rather talk about reserves if that would be satisfactory, although just in a general way again. I think it is fair to say that if you were to take all of the reserves, as we now estimate them for the various areas, and totalled them, this would be the total frontier recoverable reserves, and if you were to translate those to oil equivalent—and you could use a factor of 5.6 or a factor of 6, if you wish, for MCF, the barrels—you would probably wind up with, at least we wind up with, something in the order of three times as much reserves as now remain as marketable, recoverable oil and gas reserves on land in Canada; that is, in western Canada, of course, mainly in Alberta.

**An hon. Member:** That is 15 to 20 billion barrels according to your figures.

**Mr. D. Crosby:** We are saying the equivalent of about 60 billion barrels. What we are saying is something like 250 trillion cubic feet of gas, maybe more—and I think Mr. Sherwin might say more—and about 20 billion barrels of oil. If you convert that all into oil equivalent it would be about 60 billion barrels of oil.

[Translation]

industries travaillant dans le Nord. Vous me suivez? J'irai même un peu plus loin. Iriez-vous jusqu'à adopter une formulation qui tiendrait compte d'une stratégie industrielle éventuelle? Mais je vais reformuler ma question, car elle est un peu injuste à votre égard. Avez-vous tenu compte de cette possibilité au moment de la rédaction?

**M. D. Crosby:** Nous avons envisagé un grand nombre de possibilités et, comme vient de vous le dire le secrétaire parlementaire, nous avons tenu compte de votre suggestion. Dans l'ensemble, nous n'avons pas songé à utiliser le bill comme tremplin devant servir à exposer une stratégie industrielle nationale en tant que telle.

**M. Waddell:** Très bien. Je suppose que le moment est mal choisi pour m'enquérir des redevances. Nous aborderons cette question ultérieurement, n'est-ce pas?

**M. MacLaren:** A une autre réunion.

**M. Waddell:** Très bien. Alors, une seule question: le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources dispose-t-il de statistiques relatives à la rentabilité éventuelle de l'exploitation en haute mer et dans le Grand Nord?

**Le président suppléant (M. Foster):** Monsieur Crosby.

**M. D. Crosby:** Monsieur le président, d'après les résultats obtenus jusqu'à présent et les espoirs que nous plaçons en l'avenir, nous avons à notre disposition des estimations concernant les réserves dans les régions éloignées et nous avons une petite idée de la rentabilité, pour citer un exemple, d'un champ qui aurait les dimensions de celui d'Hibernia. Je pourrais vous fournir les chiffres pour les réserves de combustible fossile. Je préférerais m'en abstenir, car cela pourrait recouper les informations que devrait vous fournir M. Sherwin dans les prochaines réunions. Il aura la parole après M. Tuschak, qui vous parlera des redevances, et se trouve parmi nous ce matin.

**M. Waddell:** Pourriez-vous me fournir des chiffres approximatifs pour Hibernia, d'après les prix mondiaux actuels?

**M. D. Crosby:** Si cela vous agréait, je préférerais parler des réserves, même dans les grandes lignes. Mais on rassemble toutes les réserves, puisque nous en avons une estimation, maintenant, pour les différentes régions, et que nous les additionnons; il s'agirait donc de l'ensemble du volume des réserves récupérables dans le Grand Nord, et si vous les convertissiez en équivalent, et vous pourriez utiliser un facteur de 5.6, ou un facteur de 6, si vous préférez, par mpc, le baril, on obtiendrait, du moins ce sont nos chiffres, environ un volume trois fois supérieur aux réserves commercialisables et récupérables de pétrole et de gaz au Canada, c'est-à-dire dans l'Ouest et surtout, bien sûr, en Alberta.

**Une voix:** Soit de 15 à 20 milliards de barils, d'après vos chiffres.

**M. D. Crosby:** L'équivalent, selon nous, de 60 milliards de barils. Nos estimations portent sur 250 billions de pieds cubes de gaz, peut-être plus, monsieur, et M. Sherwin aura sans doute un chiffre plus élevé, et environ 20 milliards de barils de pétrole. Si vous convertissez ce volume en équivalent de pétrole, on atteint 60 milliards de barils de pétrole.



[Texte]

• 1140

Now, to date we have found about one tenth of that; we have found about 25 trillion cubic feet of gas and we have found about 2 billion barrels of oil—about one tenth of each.

**Mr. Yurko:** Sir, did you say 350 trillion cubic feet of gas?

**Mr. D. Crosby:** Two hundred and fifty. I expect Mr. Sherwin may say something like 250, 260, 270, and I would take his figures when he comes. I do not mean, in any fashion, to be argumentative with whatever he may say, he is a better expert than I am in that particular area. But, that is what we are looking at.

I think you asked about the east coast. I would say that off the east coast alone, if you took what we think to be there in the way of frontier recoverable gas reserves, converted it to oil and then added that to what we think is there as far as oil itself is concerned, we would estimate that we would wind up with about the equivalent of what currently is remaining in western Canada as marketable, recoverable reserves. I am talking about conventional oil, of course.

**Mr. Waddell:** Those previous figures you gave included the—

**Mr. D. Crosby:** Yes, they included the east coast.

**Mr. Waddell:** Does that include the west coast?

**Mr. D. Crosby:** Yes.

**Mr. Waddell:** Do you have a figure for the west coast?

**Mr. D. Crosby:** Again, I could give you a figure but I would much rather you wait for Mr. Sherwin.

**Mr. Waddell:** The reason I ask is that in my own mind it helps me when I have to look at the royalty regime. I would not mind if you could—

**Mr. D. Crosby:** Well, we think that the west coast, on the basis of what was encountered in the Shell drilling program and what we know about the nature of the sedimentary rocks, is largely what is sometimes called a gas-prone area. The estimates we are now carrying—and mind you there is no indication at present that there are commercial reserves there at all—are probably around 7 trillion cubic feet of gas and possibly some oil, maybe as much as 2 billion barrels of oil. But I would imagine, and I think Mr. Sherwin will say this as well, that we would expect discoveries there to be mainly gas discoveries because of the nature of the sedimentary rocks and those few shelves that have been encountered. To date, there have been no significant shelves in Canada off the west coast in the 14-well drilling program that was carried out by Shell.

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** Just for clarification, Dr. Crosby, the figure you quoted for Hibernia and the east coast, could you give that figure again? Did you say it was equivalent to existing reserves?

[Traduction]

Jusqu'ici, nous n'en avons découvert qu'un dixième. Nous avons trouvé environ 25 billions de pieds cubes de gaz et environ 2 milliards de barils de pétrole, soit un dixième dans chaque cas.

**M. Yurko:** Vous avez dit 350 billions de pieds cubes de gaz?

**M. D. Crosby:** Deux cent cinquante. Je pense que M. Sherwin nous donnera, lorsqu'il viendra, des chiffres tels que 250, 260, et 270. Je ne voudrais pas discuter de ce qu'il pourrait nous dire, car il est plus expert que moi dans ce domaine. Mais c'est des quantités de cet ordre que nous attendons de trouver.

Je crois que vous m'avez demandé quelle était la situation sur la côte est. Je dirais qu'au large de la côte est, si vous tenez compte de ce que nous croyons être là au point de vue réserves de gaz exploitables, dans les régions éloignées, et que vous transformez cette quantité en pétrole et y ajoutez ce que nous pensons se trouver là au point de vue pétrole, nous en arriverons à une quantité équivalente à ce qu'il reste actuellement de commercialisable dans l'Ouest du Canada. Je parle naturellement de pétrole classique.

**M. Waddell:** Ces chiffres précédents que vous nous avez donnés incluent...

**M. D. Crosby:** Oui, ils incluent la côte est.

**M. Waddell:** Est-ce qu'ils incluent la côte ouest?

**M. D. Crosby:** Oui.

**M. Waddell:** Est-ce que vous pouvez nous donner un chiffre pour la côte ouest?

**M. D. Crosby:** Je pourrais vous donner un chiffre, mais je préférerais que vous attendiez M. Sherwin.

**M. Waddell:** J'ai posé cette question dans le cas où ceci m'aiderait pour examiner le régime des redevances. J'aimerais, si vous le pouviez...

**M. D. Crosby:** Nous pensons que sur la côte ouest, d'après ce qu'on a trouvé dans le cadre du programme de forage Shell, d'après ce que nous savons des roches sédimentaires de là-bas, il s'agit en grande partie de ce que nous appelons une zone susceptible de fournir du gaz. D'après les prévisions actuelles, et je vous dirais que nous n'avons aucune preuve actuellement qu'il y ait des réserves commercialisables, et d'après nos prévisions actuelles, il y aurait environ sept billions de pieds cubes de gaz, et probablement du pétrole, et peut-être de l'ordre de 2 milliards de barils. Mais je suppose, et M. Sherwin le confirmera, que nous nous attendons surtout à trouver là du gaz, d'après la nature des roches sédimentaires qu'on y trouve et d'après la nature de quelques gisements que nous avons rencontrés. Jusqu'ici, nous n'avons pas trouvé des gisements importants au large de la côte ouest dans le cadre de l'exécution du programme de forage fait par la Shell.

**Le président suppléant (M. Foster):** Pour préciser, monsieur Crosby, pourriez-vous nous redonner les chiffres que vous nous avez cités dans le cas d'Hibernia et de la côte ouest? Est-ce

[Text]

**Mr. D. Crosby:** I said it would be about equivalent to what is remaining on land. Perhaps I should give you the figure there that we are using for on land. What we are really saying is that the estimate of proven marketable reserves of conventional oil and gas that exist right now on land—and there could be those who would argue with this, and they might be more correct than myself, but I am presupposing what Mr. Sherwin will say if you ask him this question—would be about 85 trillion cubic feet of gas and about 6 billion barrels of oil which would be equivalent if you converted the gas into oil equivalent to about 20 billion barrels of oil. And off the east coast that is about what we are estimating for there. If you take the gas and convert it to oil equivalent, add it to what we think is there in the way of oil itself, you would get about 20 billion barrels.

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** Mr. Yurko.

**Mr. Yurko:** Mr. Chairman, I think I am going to address my question to Mr. Williams, but I just wanted to make a comment. It was interesting to hear Mr. Waddell quote some aspects of the production allocation and regulations in the North Sea, but he did not touch on the exploration aspect, times and conditions in regard to the North Sea. That therefore brings me back to your exploration agreement in five years and to ask you for an explanation with regard to a scenario that I may put before you with respect to Clause 45 and particularly Clause 56.

• 1145

Here is a company that is drilling under an exploration agreement and is on its fourth year. The minister considers that they may have found something and he orders it a step-out well under Clause 45, which the company considers may cost somewhere between \$10 million and \$20 million and the company says no. The minister says: "But you shall." And the company says: "Well, I appeal your ruling under Clause 56." I then go back to Clause 56 and I find that he appeals to the minister; his appeal is to the minister. I do not see any committee or impartial tribunal under Clause 56. It is to the minister.

Clause 56.(3) says:

(3) Within fourteen days after notice is given under subsection (2), the person to whom it is given may, in writing, request a hearing and, on receipt of such request, the Minister shall appoint a time and place for a hearing and give reasonable notice thereof to the person who requested the hearing.

Now, I consider everything that is said there as a hearing with the minister.

[Translation]

que vous avez dit qu'il s'agissait là de l'équivalent des réserves existant actuellement?

**M. D. Crosby:** J'ai dit que ce serait à peu près l'équivalent de ce qui reste comme réserves terrestres. Je pourrais peut-être vous donner les chiffres que nous utilisons dans le cas des terres. Ce que nous voulons dire, c'est que les réserves commercialisables reconnues de pétrole et de gaz classiques que nous avons actuellement dans les terres—et il y en a qui pourrait contester ces chiffres, et il y en a qui pourrait le savoir mieux que moi, mais je suppose que c'est ce que M. Sherwin dira si vous lui posez la question—s'établiraient aux environs de 85 billions de pieds cubes de gaz et aux environs de 6 milliards de barils de pétrole. Ceci serait l'équivalent, si vous convertissez le gaz en équivalent de pétrole, à environ 20 milliards de barils de pétrole. Au large de la côte est, c'est à peu près ce que nous prévoyons au point de vue réserves. Si vous prenez le gaz et le transformez en équivalent de pétrole, et que vous y ajoutez ce que nous pensons trouver là au point de vue pétrole, vous en arriverez aux environs de 20 milliards de barils.

**Le président suppléant (M. Foster):** Monsieur Yurko.

**M. Yurko:** Monsieur le président, je crois que j'ai posé ma question à M. Williams, mais je voudrais faire des remarques. J'ai été fort intéressé par ce que M. Waddell nous a indiqué au sujet de certains aspects des attributions de production et des règlements de production dans la mer du Nord, mais il n'a pas parlé de l'aspect prospection dans le cas de la mer du Nord, des échéanciers et des conditions établis pour cette région. Cela me ramène à discuter de votre accord de prospection de cinq ans, et je vous demanderai une explication au sujet d'un scénario que je vous présenterai en rapport avec l'article 45, et particulièrement l'article 56.

Nous avons ici une société qui fait des forages à la suite d'un accord de prospection et qui en est à sa quatrième année d'opération. Le ministre considère que cette société a peut-être découvert quelque chose et il ordonne, en vertu de l'article 45, à cette compagnie de faire des opérations qui coûteraient entre 10 et 20 millions de dollars; aussi, la société refuse. Le ministre dit: «Vous devrez...» Et la société réplique: «En vertu de l'article 56, j'interjette appel au sujet de votre décision.» J'en reviens à l'article 56, et je découvre que la société interjette appel auprès du ministre. Je ne peux pas concevoir qu'un comité ou un tribunal puisse se montrer impartial en invoquant l'article 56, puisque l'appel va au ministre.

L'article 56.(3) indique:

(3) Dans les quatorze jours suivant l'envoi du préavis mentionné au paragraphe (2), son destinataire peut demander par écrit la tenue d'une audition; sur réception de cette demande, le ministre doit fixer la date et le lieu de l'audition et en donner au requérant un préavis suffisant.

Je considère ceci comme étant une audition faite avec le ministre.



## [Texte]

Now, I go then to the last part of Clause 56—and this is where I want your explanation, Mr. Williams—Clause 56.(6) says:

(6) Any decision, declaration, determination or order in respect of which a hearing is held under this section is subject to review and to be set aside by the Federal Court of Appeal under section 28 of the *Federal Court Act*.

Would you explain what is involved and how readily a company can use Clause 56.(6) and what is implied in Clause 56.(6)? I am simply suggesting that the penalty is the cancellation of the exploration agreement which the minister can do at any time.

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** Mr. Williams.

**Mr. Williams:** Yes, Mr. Chairman. The response is that, if the person concerned is not satisfied with the decision he has received from the minister, he has an opportunity to bring an appeal under Section 28 of the Federal Court Act.

**Mr. Yurko:** Which does what?

**Mr. Williams:** Which enables him to question the decision made by any board, commission or other tribunal. And the minister would fall within the technical definition in the Federal Court Act given of that term. This would enable the Federal Court to review the decision that had been made by the minister.

**Mr. Yurko:** Are you saying that in light of Clause 56.(1), which says:

(1) Except as provided in this section, every decision, declaration, determination or order made pursuant to this Act is final and conclusive.

Now, what sort of an appeal has a company got under Clause 56.(6) when, in fact, you have such strong wording in the appeal clause itself? The court would look upon the minister's right, because of the supremacy of Parliament and the supremacy of the minister in relation to this, and say the minister is right. I just do not see that you have any protection at all for the company.

I come back to Mr. Wilson's point about some independence in this area with regard to the review of a decision of such magnitude. When you are forcing a company to do a step-out where you might, in fact, specify the location and the company says: "No, I just disagree with you.", the nature of the appeal is, to me, a sham and I say that in all honesty. I do not see any real appeal in this at all.

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** Mr. Williams.

**Mr. Williams:** Mr. Chairman, I hope I have not misunderstood the point you are making but I believe that Clause 56.(1) starts out saying: "Except as provided in this section..." there will be finality to the decisions or orders. The clause then

## [Traduction]

Je me reporte maintenant à la dernière partie de l'article 56, et c'est là que j'aimerais, monsieur Williams, que vous me donniez des explications... En effet, on dit à l'article 56.(6):

(6) L'article 28 de la *Loi sur la Cour fédérale* s'applique à la décision, déclaration ou détermination ou à l'arrêté qui fait l'objet d'une audition aux termes du présent article.

Est-ce que vous pourriez me dire, monsieur Williams, ce que ceci veut dire et s'il est facile pour la société de se prévaloir de l'article 56.(6)? Tout ce que je veux dire, c'est que la pénalisation, dans ce cas, c'est l'annulation de l'accord de prospection; ce que le ministre peut faire n'importe quand.

**Le président suppléant (M. Foster):** Monsieur Williams, vous avez la parole.

**M. Williams:** Oui, monsieur le président. La réponse est que si la personne intéressée n'est pas satisfaite de la décision qui a été prise par le ministre, elle peut interjeter appel en vertu de l'article 28 de la Loi sur la Cour fédérale.

**M. Yurko:** Cette façon de procéder va aboutir à quoi?

**M. Williams:** Elle aboutit à permettre à cette personne de mettre en cause toute décision prise par un office, une commission, ou un autre tribunal. Et le ministre serait, au point de vue pratique, compris dans cette définition donnée par la Loi sur la Cour fédérale. La Cour fédérale peut donc réexaminer la décision qui a été prise par le ministre.

**M. Yurko:** Affirmez-vous ceci lorsque l'article 56.(1) indique:

(1) Sous réserve des dispositions du présent article, toute détermination, déclaration ou décision ou tout arrêté respectivement faits ou pris en vertu de la présente loi sont finals et décisifs.

J'aimerais savoir maintenant quel genre d'appel la société peut interjeter en vertu de l'article 56.(6) lorsque, en fait, cet article se rapportant à l'appel est libellé de façon aussi catégorique? Le tribunal examinerait quels sont les droits du ministre, et vu que le Parlement est suprême et que le ministre a le pouvoir suprême dans cette affaire, il donnerait raison au ministre. Je trouve tout simplement que la société n'a aucune protection dans ce cas.

J'en reviens à ce qu'a dit M. Wilson au sujet du degré de liberté, d'indépendance qu'on a dans ce domaine, c'est-à-dire dans ce domaine de la révision d'une décision d'une telle ampleur. Lorsque l'on force une société à faire des opérations et qu'en plus, on lui impose tel endroit pour ces opérations et que, lorsque la société dit: «Non, je ne suis pas d'accord», il me semble que c'est ridicule de dire que la société a un appel quand on lui fournit une procédure de ce genre. Il n'y a aucun appel possible, d'après moi, dans ce cas.

**Le président suppléant (M. Foster):** Monsieur Williams.

**M. Williams:** Monsieur le président, j'espère ne pas avoir mal interprété ce que vous avez dit, mais je crois que l'article 56.(1) débute en indiquant: «Sous réserve des dispositions du présent article...», les décisions et arrêtés seront définitifs.

[Text]

goes on to provide for a hearing, which is, in effect, a review by the same authority that made the order.

**Mr. Yurko:** Yes, by the minister.

**Mr. Williams:** And where you were not satisfied with the outcome of the review, it permits a further appeal onward to the Federal Court of Canada, which puts the matter in the hands of a judge who will be the independent person I think you were hoping to refer to.

**Mr. Yurko:** I would like some expansion of this point in writing by Mr. Williams, if possible.

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** Could you embellish your answer a little more?

**Mr. Dantzer:** Would you also, in doing so, speak to the question of whether the federal court can look to the merits of the appeal or just at technicalities—whether natural justice has been performed or something of that nature? Will they look to the substance in their review?

• 1150

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** Mr. Williams.

**Mr. Williams:** I have not got in front of me the provisions of Section 28 of the Federal Court Act. I would really like an opportunity to pull that out and give you a full response.

**Mr. Dantzer:** Will you bring that back for us at a later meeting?

**Mr. Williams:** Yes, by all means. Section 28 is intended to afford a review of decisions of federal boards and tribunals and agencies and ministers, and the matter can be brought directly before a judge of the Federal Court. I have just been provided with a copy of Section 28 of the Federal Court Act. It provides for a review. That provision enables the court to hear an appeal on any case where they feel that the tribunal—in this case it would be the minister—had

- (a) failed to observe a principle of natural justice or otherwise acted beyond or refused to exercise its jurisdiction;
- (b) erred in law in making its decision or order, whether or not the error appears on the face of the record; or
- (c) based its decision or order on an erroneous finding of fact that it made in a perverse or capricious manner or without regard for the material before it.

Those are the grounds upon which there is a right of appeal. The reference to Section 28 is to ensure that an appeal actually does exist.

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** Thank you. Mr. Wilson.

**Mr. Wilson:** Mr. Chairman, I have two questions, the first for Mr. Williams. A few minutes ago Dr. Crosby said that

[Translation]

Puis l'article continue en prévoyant une audition qui, en effet, est une procédure de révision faite par la même autorité qui a pris la décision.

**M. Yurko:** Oui, faite par le ministre.

**M. Williams:** Mais si vous n'êtes pas satisfait du résultat de cette révision, vous avez droit à un autre appel auprès de la Cour fédérale du Canada, qui remet l'affaire entre les mains d'un juge qui est la personne indépendante à laquelle vous espériez en fait vous adresser.

**M. Yurko:** J'aimerais que M. Williams me donne, si possible, plus de détails par écrit à ce sujet.

**Le président suppléant (M. Foster):** Pourriez-vous donner plus de détails?

**M. Dantzer:** Est-ce que vous pourriez aussi, en nous donnant ces détails, nous dire si, lorsque la Cour fédérale fait cette révision, elle peut examiner la nature de l'appel, ou si elle se contente d'examiner les formalités? Pourriez-vous nous dire si la Cour fédérale s'assurera qu'on a vraiment rendu justice dans ce cas? Que la Cour fédérale a examiné le fond de l'affaire, et pas seulement la forme?

**Le président suppléant (M. Foster):** Monsieur Williams.

**M. Williams:** Je n'ai pas devant moi les stipulations de l'article 28 de la Loi sur la Cour fédérale. Je voudrais qu'on me donne la possibilité de le chercher et de vous donner une réponse totale.

**M. Dantzer:** Est-ce que vous pourrez nous donner cette réponse lors d'une séance ultérieure?

**M. Williams:** Oui, naturellement. L'article 28 a pour objectif de permettre la révision des décisions prises par les commissions, les offices, les tribunaux, les organismes et les ministres fédéraux. Et l'affaire peut être portée directement devant un juge de la Cour fédérale. On vient de me fournir une copie de l'article 28 de la Loi sur la Cour fédérale. Elle permet une révision. Cette stipulation permet à la Cour d'entendre en appel et dans tous les cas où elle pense que le tribunal... et dans ce cas ce serait le ministre...

- a) n'a pas observé un principe de justice naturelle ou a autrement accédé ou refusé d'exercer sa compétence;
- b) a rendu une décision ou une ordonnance entachée d'une erreur de droit, que l'erreur ressorte ou non à la lecture du dossier; ou
- c) a fondé sa décision ou son ordonnance sur une conclusion de fait erronée, de façon absurde ou arbitraire, sans tenir compte des éléments portés à sa connaissance.

Ce sont donc là les motifs qui permettent de fonder cet appel. On a donc indiqué ici l'article 28 pour s'assurer qu'il y avait réellement possibilité d'interjeter appel.

**Le président suppléant (M. Foster):** Merci. Monsieur Wilson.

**M. Wilson:** Monsieur le président, je voudrais poser deux questions et la première s'adresse à M. Williams. Il y a



## [Texte]

under Clause 45.(1), the minister could not designate that a well would be drilled in a precise location. Under Clause 45.(1), it says:

The Minister . . . may order the drilling of a well or wells on the relevant Canada lands in accordance with such directions as may be included in the order . . .

From a legal standpoint, does that rather general provision allow the minister to say, You will drill a well there and not over there?

**Mr. D. Crosby:** Mr. Chairman, I hope I did not say there was no possibility of the minister's ever saying that a well would be drilled at a particular location. It was not the intention that one would intervene with the common sense of an operator to the point of doing something in a capricious fashion that would not be to the benefit of both the operator and, of course, Canada with respect to the delineation of a discovery.

But I think it is quite correct to point out, as has just been pointed out, that in line 29 on page 25, Clause 45.(1), there are words that do say "such directions as may be included", and so on and so forth, on either side of those words. This is true, and I think it is correct to say that those words could be interpreted as meaning that a particular location could be specified. There is certainly nothing there that says it could not. What I said before, and I believe I did not say it very clearly—obviously I did not; otherwise, I would not have caused such confusion—was that there was no specific provision that said the minister would or could do so. But I think it is correct to say that this wording would allow that possibility, or could allow that possibility.

**Mr. Wilson:** The second point is further to the point made by Mr. Waddell, and I direct this to you, Dr. Crosby. Maybe it should be directed to Mr. MacLaren. Is it the intention of the department or the group of departments that are involved in the Canadian plan, the use of Canadian suppliers and labour, et cetera, to issue a set of guidelines so that companies have some understanding of what they are expected to deal with? Is there going to be a provision for a clearing house whereby the industry can learn quickly if a certain piece of equipment or whatever is available within Canada? Also, would there be guidelines to provide for the use of Canadian services, whether these are helicopter air services or engineering services or whatever, to enable things to be carried forward in developing Canadian expertise in the area? The question simply put is: Will there be any guidelines to help the industry comply?

• 1155

**Mr. D. Crosby:** Mr. Chairman, there is at present in each exploration agreement issued by the Department of Energy, Mines and Resources a clause to the effect that the holder of that right will make every effort to employ Canadians and utilize Canadian goods and services. That stipulation is in the exploration agreement itself. As to guidelines, I believe the way this condition is stated in Clause 10.(3) is the way I have

## [Traduction]

quelques instants, M. Crosby nous a dit qu'en vertu de l'article 45.(1), le ministre pouvait obliger une société à forer un puits dans un endroit bien précis. En vertu de l'article 45.(1), il est indiqué:

Le Ministre peut . . . ordonner le forage d'un ou de plusieurs puits sur les terres du Canada concernées, conformément aux directives que peut contenir l'arrêté . . .

Du point de vue juridique, est-ce que cette stipulation d'ordre plutôt général peut permettre au ministre de dire «Vous allez forer un puits ici et non pas à tel autre endroit?»

**M. D. Crosby:** Monsieur le président, j'espère n'avoir pas affirmé que le ministre ne pourrait pas à un moment donné dire qu'il faudrait forer un puits à tel endroit. Mais on n'avait pas l'intention de permettre qu'on intervienne en dépit du bon sens, en dépit de ce qu'un exploitant indiquerait comme étant raisonnable et dans l'intérêt du Canada pour ce qui est de ces recherches.

Mais on peut faire justement remarquer, comme vous l'avez dit, qu'à la ligne 29 de la page 25 on trouve à l'article 45.(1) des termes tels que: «aux directives que peut contenir l'arrêté . . .» etc. et que par conséquent on peut dire que ces mots peuvent être interprétés comme permettant qu'on fixe un endroit bien précis pour ces forages. Il n'y a rien ici qui indique que ce n'est pas possible. Ce que j'ai dit précédemment, et je crois que je ne me suis pas exprimé très clairement, autrement il n'y aurait pas eu cette confusion, c'est qu'il n'y avait aucune stipulation précise qui indiquait que le ministre agirait ou pouvait agir ainsi. Mais je crois qu'on peut dire que ce libellé permet cette éventualité.

**M. Wilson:** Ma deuxième question se rapporte à ce qu'a indiqué M. Waddell, et je vous la pose à vous, monsieur Crosby. Peut-être que je devrais poser ma question à M. MacLaren. Le ou les ministères participant à ce plan de canadienisation (utiliser les fournisseurs et la main-d'oeuvre canadiens) ont-ils l'intention de publier un ensemble de directives afin que ces sociétés comprennent ce que l'on attend d'elles? Envisage-t-on une sorte de banque d'informations qui permettrait à l'industrie de savoir rapidement si telle machine ou pièce existe au Canada? Y aura-t-il d'autre part des directives pour l'utilisation de services canadiens, qu'il s'agisse de services d'hélicoptères ou d'ingénierie, afin que l'on s'efforce de former des experts canadiens? Bref, publiera-t-on des directives pour aider l'industrie à répondre à ces conditions?

**M. D. Crosby:** Monsieur le président, chaque fois que le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources délivre un accord de prospection, il contient une clause stipulant que le détenteur de ce droit fera tout ce qu'il peut pour employer des Canadiens et utiliser des produits et des services canadiens. C'est stipulé dans l'accord de prospection lui-même. Je crois que pour ce qui est des directives, je viens de décrire exacte-

[Text]

just described it, and is a precondition or condition of the actual agreement itself.

With respect to the approval of specific programs, they will be done on an individual basis as they are today and I have no doubt that, as is the case today, they will be reviewed from the standpoint of Canadian content—that is the employment of Canadians and the use of Canadian services and equipment. But as to whether or not there will be guidelines, it is difficult for me to predict what will or will not be the case under a piece of pending legislation. But certainly, I personally think there should be such guidelines that would prevail with respect to any round of issuance of such rights. It has been my impression that such would be the case.

**Mr. Wilson:** Well, Mr. MacLaren is no longer here and maybe this is unfair to ask you, but I think that at some stage it would be very important to hear from a member of the government as to how they intend to implement that. Under questioning in the House, Mr. Gray has only referred to the use of engineering companies on the megaprojects. He has not indicated that the government has a broader point of view on expanding the use of Canadian goods and services in the megaprojects or as it relates to this bill. I guess, Mr. Chairman that is best directed to you. I think this is something on which we must have a better understanding because I, for one, do not have much confidence that this is really being followed through. It is words. It is something that can soothe people who ask questions, to which they can reply well there it is right in the act. I would like to find out how it is going to be implemented.

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** Start with the guidelines that an officer would use in implementing his rights of discretion.

**Mr. Wilson:** The guidelines under Clause 10.(3) read:

(3) An exploration agreement shall require the holder... to submit a plan satisfactory to the Minister for the employment of Canadians and the use of Canadian goods and services . . .

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** Perhaps the next time the minister is before the Committee we can have him respond to that inquiry.

• 1200

**Mr. Wilson:** Well, quite frankly, I would like more than a response. I would like to have something that they have thought through and a plan as to how it is going to be implemented so that we can be sure that there is an understanding of what that means. As I said, up until now in answer to questions in the House, the minister has displayed a very narrow interpretation of that, it is only as it relates to the use of Canadian engineering firms.

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** Thank you. Mr. Siddon.

[Translation]

ment ce qui figure à l'article 10.(3), c'est une condition préalable à tout accord.

Quant à l'approbation de programmes particuliers, cela continuera de se faire individuellement et je suis certain que, tout comme aujourd'hui, on tiendra compte du contenu canadien, à savoir l'emploi des Canadiens et l'utilisation des services et de l'équipement canadiens. Quant savoir s'il y aura ou non des directives, c'est difficile à prévoir tant que la loi n'a pas été adoptée. Toutefois, il est évident que, personnellement, j'estime qu'il devrait exister des directives dès qu'il s'agit d'octroyer de tels droits. C'est en tout cas mon impression.

**M. Wilson:** M. MacLaren n'étant plus là, je ne sais pas si c'est à vous que je dois poser cette question, mais je crois qu'il faudra un jour ou l'autre interroger un représentant du gouvernement sur les intentions de ce dernier à cet effet. En réponse à une question en Chambre, M. Gray n'a parlé que de l'utilisation de sociétés d'ingénierie pour les grands projets. Il n'a pas dit que le gouvernement voulait élargir cela aux produits et services canadiens ou à ce projet de loi. C'est donc plutôt à vous que je m'adresse, monsieur le président. Il faut que nous soyons mieux renseignés là-dessus car je crains qu'on n'aille pas assez loin. Cela me semble plutôt du vent. Pour calmer ceux qui posent des questions, on leur dit que c'est dans la loi, mais j'aimerais savoir comment cela sera appliqué.

**Le président suppléant (M. Foster):** Commençons par les directives que devrait utiliser un agent dans l'exercice de son pouvoir de discrétion.

**M. Wilson:** Voici les directives en vertu de l'article 10.(3):

(3) L'accord d'exploration doit exiger du titulaire qu'il soumette... un programme que le ministre juge acceptable, prévoyant dans l'exécution de ceux-ci l'emploi de Canadiens et l'utilisation de biens et services canadiens . . .

**Le président suppléant (M. Foster):** Peut-être pourrions-nous demander au ministre de répondre à cela la prochaine fois qu'il comparaitra devant le Comité?

**M. Wilson:** Très franchement, j'aimerais autre chose qu'une réponse. J'aimerais quelque chose de réfléchi et un plan d'application de sorte que nous soyons assurés que tout le monde comprend bien ce que cela signifie. Je répète que jusqu'ici le ministre n'a jamais répondu à la Chambre qu'en donnant une interprétation très étroite de cette disposition puisqu'il ne l'applique qu'à l'emploi de sociétés d'ingénierie canadiennes.

**Le président suppléant (M. Foster):** Merci. Monsieur Siddon.



## [Texte]

**Mr. Siddon:** Mr. Chairman, this is a question of a related nature arising out of my previous intervention. The introduction to Clause 44 and Clause 46 is worded as follows:

(1) Where the minister is satisfied that . . .

Mr. Chairman, I would like to ask either the government or the department for a clear-cut statement, guideline if you like, patterned along the lines of the reference to Canadian content that Mr. Wilson was just addressing a moment ago. I would like a clear cut flowchart indicating what steps would be followed by the department; what inputs would be sought prior to placing that document before the minister at which point he would declare his satisfaction. I would like, Mr. Chairman, to see a block diagram.

I think there are people within the department who think in technical and engineering terms. They are very well capable of laying out a procedure to be followed by departmental officials as the buildup or background to that point at which the minister exercises his discretion. I would request that the department, with the minister's consent, place before this committee before we leave these hearings, a clear-cut, block, diagram indicating the flows of input and the points at which different officials within and outside the government will be consulted as input to that final decision made in the name of the minister. Could I request such information from the department?

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** Dr. Crosby, you have heard the request? We are talking about Clauses 44 and 46.

**Mr. Siddon:** We were talking about the satisfaction of the minister with respect to whether or not a "significant" discovery has been made or whether or not a "commercial" discovery has been made.

**Mr. D. Crosby:** This has nothing to do with the issuance of an exploration agreement or anything of that sort?

**Mr. Siddon:** A request at the point where the declaration is made and signed by the minister who will have had to have been satisfied. And that satisfaction I would presume would have been based on a flow of information arising within his own department and certain procedures having been followed. I would like to see an outline in block diagram or flow-chart form of how those procedures will be brought together to bear upon his final decision.

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** We are talking about sort of criterion for establishing those two—

**Mr. Siddon:** That is right. How will the economic factors be entered into the decision? How will the geological factors be entered into the decision? Who will be consulted, and in what depth the cost effectiveness factors impinging on this decision will be registered?

What I am trying to get around, Mr. Chairman, is the suspicion that the minister may be able to use these powers subject to some political influences. And I think all of us would agree that would be most improper if that were to occur. So I want to see what is going to happen behind the powers granted to the minister under proposed Sections 44 and 46 and, in a

## [Traduction]

**M. Siddon:** Monsieur le président, ma question est connexe à celle que j'ai soulevée tout à l'heure. Voici comment commencent les articles 44 et 46:

(1) Le ministre, s'il est convaincu que . . .

Puis-je demander au représentant du gouvernement ou du ministère de déclarer bien clairement, de citer une directive si vous voulez, dans le style de ce dont parlait M. Wilson il y a un instant à propos du contenu canadien? J'aimerais que l'on m'indique clairement quelles mesures suivra le ministère, quelles conditions devront être satisfaites avant de soumettre le document au ministre pour qu'il se déclare convaincu. Peut-on me présenter un tableau de marche?

Il doit y avoir au ministère des gens qui pensent technique et ingénierie. Ils sont tout à fait capables d'arrêter une procédure à suivre pour les fonctionnaires du ministère avant qu'ils ne présentent le dossier au ministre qui usera alors de ses pouvoirs discrétionnaires. Je souhaite que le ministère, avec le consentement du ministre, nous présente, avant la fin de nos audiences, un tableau de marche précis indiquant les différentes étapes et les points auxquels tel ou tel fonctionnaire ou autre officiel sera consulté avant que la décision finale ne soit prise au nom du ministre. Le ministère pourrait-il fournir ce genre de renseignement?

**Le président suppléant (M. Foster):** Monsieur Crosby, vous avez entendu cette requête? Il s'agit des articles 44 et 46.

**M. Siddon:** Il s'agit du fait que le ministre est convaincu ou non qu'une découverte «importante» a été faite ou qu'une découverte «commerciale» a été faite.

**M. D. Crosby:** Cela n'a rien à voir avec la délivrance d'un accord d'exploration ou autre?

**M. Siddon:** Il s'agit du moment où le ministre fait et signe une déclaration. Sa conviction sera j'imagine fondée sur les informations que lui auront fourni son ministère qui aura vraisemblablement suivi certaines règles. J'aimerais que soient présentées au Comité sous forme de tableau de marche ces règles à suivre pour l'aider dans sa décision finale.

**Le président suppléant (M. Foster):** Il s'agit plus ou moins des critères utilisés dans l'établissement des dossiers . . .

**M. Siddon:** C'est cela. Dans quelle mesure les facteurs économiques entrèrent dans la décision? Dans quelle mesure les facteurs géologiques seront-ils envisagés? Qui sera consulté et dans quelle mesure on tiendra compte des facteurs de rentabilité?

J'aimerais obtenir cela, monsieur le président, pour m'assurer que le ministre n'usera pas de tels pouvoirs sous certaines influences politiques. Il est évident que nous souhaitons tous que cela ne se produise pas. C'est pourquoi j'aimerais savoir ce qui précèdera l'exercice des pouvoirs ainsi consentis au ministre dans les articles 44 et 46 et, de façon plus générale chaque

[Text]

general sense, with respect to all the other discretionary powers he has within this bill. But in particular, I am interested in those two areas of discretion at which time he is making certain declarations which are of very, very, great importance involving many millions of dollars.

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** Perhaps we could ask for the department to prepare a memo on that. What are the criteria for establishing those two items?

**Mr. D. Crosby:** Mr. Chairman, this is with respect to Clause 44.(1) and Clause 46.(1)?

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** Yes.

**Mr. Siddon:** You might look at Clause 45.(1) as well.

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** Unless you would like to respond to that right now.

**Mr. Siddon:** Mr. Chairman, I would ask that something in the nature of a fairly carefully considered analysis be tabled with this committee for the record—not merely a verbal patching over of the situation.

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** You heard the request, Dr. Crosby? Gentlemen, it is past 12.00 o'clock. I have Mr. Yurko trying to signal my attention. He is indicating that it is a very small question, so perhaps we will let him put it.

• 1205

**Mr. Yurko:** It is just a clarification. I am of the understanding that I requested, and the chair agreed, that Mr. Williams would provide us with some additional clarification regarding Clause 56, and particularly Clause 56.(6). Mr. Williams and I might have a brief chat on it afterwards, but I am of the opinion that, under Section 28 of the Federal Court Act, the actions of tribunals, commissions and boards can be reviewed, but I am of the opinion that the action of the minister, which is the same as the action of a cabinet order, which is the same as a ministerial order, is not reviewable, so I would like to get a legal analysis. In fact, if, by Section 28 of the Federal Court Act, you allow cabinet orders to be reviewed as you would have to in order to allow ministerial orders, then indeed, you would have a pretty complicated system of government.

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** I took it that there could be an appeal to the Federal Court of a ministerial order, from what you said before.

**Mr. Williams:** Yes, this provision exists in the act for the purpose of ensuring that the ministerial order can be reviewed.

**Mr. Yurko:** Is it the same with a cabinet order, then?

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** But it is a ministerial order.

**Mr. Yurko:** I am saying the ministerial order is the same as a Cabinet order under law, from the law I remember, and I am

[Translation]

fois qu'il peut agir à discrétion. Ce qui m'intéresse en particulier, ce sont ces deux secteurs où il fait des déclarations extrêmement importantes impliquant des millions de dollars.

**Le président suppléant (M. Foster):** Peut-être pourrions-nous demander au ministère de préparer une note de service à ce sujet. Quels sont les critères présidant aux décisions dans ces deux cas?

**M. D. Crosby:** Monsieur le président, il s'agit de l'article 44.(1) et de l'article 46.(1)?

**Le président suppléant (M. Foster):** Oui.

**M. Siddon:** Vous pourriez également faire la même chose pour l'article 45.(1).

**Le président suppléant (M. Foster):** A moins que vous préféreriez répondre immédiatement.

**M. Siddon:** Monsieur le président, je préférerais que ce soit quelque chose de soigneusement réfléchi et que l'on nous dépose un document plutôt qu'une simple déclaration verbale.

**Le président suppléant (M. Foster):** Vous avez entendu cette requête, monsieur Crosby? Messieurs, il est midi passé. M. Yurko essaie d'attirer mon attention. Il dit que c'est une question très brève si bien que je la lui laisserai peut-être poser.

**M. Yurko:** C'est juste un éclaircissement. Je crois avoir demandé, avec l'aquiescement de la présidence, que M. Williams nous donne quelques précisions quant au paragraphe (6) de l'article 56. Je pourrais en discuter brièvement avec M. Williams après la réunion, mais je crois qu'en vertu de l'article 28 de la Loi sur la Cour fédérale, les décisions des tribunaux, des commissions et des offices peuvent être examinés alors que celles des ministres, qui sont comme des décrets du Cabinet ou des décrets ministériels, ne peuvent l'être. J'aimerais donc un avis juridique à ce sujet. En fait, si l'article 28 de la Loi sur la Cour fédérale autorise à examiner les décrets du Cabinet comme les décrets ministériels, cela complique beaucoup le système.

**Le président suppléant (M. Foster):** Je croyais que cela voulait dire qu'un décret ministériel pouvait faire l'objet d'un appel auprès de la Cour fédérale.

**M. Williams:** Oui, cette disposition de la loi permet d'examiner les décrets ministériels.

**M. Yurko:** Est-ce la même chose pour les décrets du Cabinet?

**Le président suppléant (M. Foster):** Mais il s'agit là d'un décret ministériel.

**M. Yurko:** Je prétends qu'un décret ministériel est la même chose qu'un décret du Cabinet, aux termes de la loi, et c'est



*[Texte]*

asking you if a cabinet order is reviewable under Section 28 of the Federal Court Act.

**Mr. Waddell:** He is a doctor of law from the university of Tuktoyaktuk.

**Mr. Yurko:** That is right.

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** Mr. Williams, do you wish to respond to that, sir?

**Mr. Williams:** I will be happy to try to. I do not presume to know precisely what you mean by "a cabinet order", unless you mean—

**Mr. Yurko:** Order in council.

**Mr. Williams:** —an order in council, but this bill, of course, provides for the order in question to be made by the minister and he would not make it by order in council.

Now, under those circumstances the only appeal that you are concerned with is the appeal of the minister's order. If the minister were backed up by his colleagues who wished him to make such an order, he would still have to issue the order in order for it to be carried out, and there would be the appeal of that order.

**The Acting Chairman (Mr. Foster):** Gentlemen, we started at 9.30. Do you want to break off now for the day?

Our next meeting is planned for tomorrow at 3.30 in Room 308, West Block. At that time we will be going on to Dr. Tom Tuschak and Mr. Sherwin as the witnesses before the committee.

The meeting stands adjourned until then.

*[Traduction]*

pourquoi je demande si un décret du Cabinet peut être examiné en vertu de l'article 28 de la Loi sur la Cour fédérale.

**M. Waddell:** Il a un doctorat en droit de l'Université de Tuktoyaktuk.

**M. Yurko:** C'est vrai.

**Le président suppléant (M. Foster):** Monsieur Williams, voulez-vous répondre à cela?

**M. Williams:** J'essaierai avec plaisir. Je ne suis pas sûr de savoir exactement ce que vous voulez dire par «décret du Cabinet», à moins que . . .

**M. Yurko:** Décret du conseil.

**M. Williams:** . . . ce soit un décret du conseil, mais ce projet de loi prévoit bien sûr que le décret en question émane du ministre; il ne s'agit donc pas d'un décret du conseil.

Dans ces circonstances, le seul appel possible s'applique au décret du ministre. Si le ministre était appuyé par ses collègues pour émettre un tel décret, il faudrait encore qu'il l'émette pour qu'il soit adopté et qu'il y ait ainsi possibilité d'appel.

**Le président suppléant (M. Foster):** Messieurs, nous avons commencé à 9h30. Voulez-vous que nous ajournions maintenant?

Notre prochaine réunion est prévue pour demain à 15h30, salle 308, Edifice de l'ouest. Nous entendrons alors M. Tom Tuschak et M. Sherwin.

La séance est levée.





## APPENDIX 'RESS-8'

RELEASE OF PROPRIETARY INFORMATION SUBMITTED TO  
RESOURCE MANAGEMENT AGENCIES

<u>Type of Information</u>	<u>Bill C-48</u>	<u>Existing Regulations</u>
Exploratory well	2 years following well termination date	Same
Delineation well	2 years following termination date of relevant discovery well or 90 days following termination date of delineation well, whichever is later	Not specifically covered
Development well	60 days following well termination date	30 days
Geological or Geophysical work	5 years following completion of the work or upon surrender of the rights to which the information relates, whichever first occurs	2 years following cancellation, surrender or expiry of the rights to which the information relates
Research or feasibility study or experimental project	As above	5 years in respect of research or feasibility studies submitted in support of drilling applications. No provision for release as concerns other such studies or for experimental projects
Environmental study, accident or oil spill report, information on the status of operational activities or on the development of or production from a pool or field	On the furnishing of such information	At any time in respect of information on the status of drilling activities including related oil spill contingency plans and environmental work. No provision for release as concerns other types of information

## APPENDICE «RESS-8»

PRESENTATION D'INFORMATIONS RELATIVES A LA PROPRIETE ET SOUMISES  
A DES ORGANISMES DE GESTION DE RESSOURCES

---

<u>Type d'information</u>	<u>Bill C-48</u>	<u>Règlement actuel</u>
Forage d'exploration	Deux ans après la date d'abandon du forage	Idem
Puits de délimitation	Deux ans après la date d'abandon du forage du puits de découverte ou 90 jours après l'abandon du forage du puits de délimitation, la date postérieure étant retenue	Question non visée de façon précise
Puits de développement	Soixante jours après l'abandon du forage du puits	Trente jours
Travaux de géologie ou de géophysique	Cinq ans après l'achèvement des travaux ou à la cession des droits que les informations concernent, selon l'antériorité de ces dates	Deux ans après l'annulation, la cession ou l'extinction des droits que les informations concernent
Recherches, étude de rentabilité ou projet expérimental	Comme ci-dessus	Cinq ans pour les recherches ou études de rentabilité soumises à l'appui de demandes de permis de forage. En matière de présentation d'informations, rien n'est prévu pour les projets expérimentaux ou les études de même nature



Type d'informationBill C-48Règlement actuel

Étude de l'environnement, compte rendu d'accident ou d'écoulement de pétrole, informations sur l'état d'avancement des opérations ou du développement ou de la production d'un gisement ou d'un champ

Dès réception de ces informations

En tout temps pour ce qui est d'informations sur l'état d'avancement des opérations de forage, notamment les plans d'urgence en cas d'écoulement de pétrole et les études sur l'environnement. Rien n'est prévu pour la présentation d'autres types d'informations.

## APPENDIX 'RESS-9'

NOTES IN RESPECT OF PARAGRAPHS 4 and 5 OF APPENDIX RESS-7  
PAPER ENTITLED  
"CANADA OIL AND GAS ACT--PRINCIPAL PROPOSALS"

These notes comprise an abbreviated clause-by-clause summary of those aspects of Bill C-48 covered in Clauses 27 to 39, which relate to the 25%-Crown-share concept. This summary was prepared in accordance with an undertaking to the Committee on January 29, 1981 by Mr. Roy MacLaren, EMR Parliamentary Secretary.

Clause 27

This Clause defines what is meant by 'Crown share', and provides for vesting Her Majesty in right of Canada with a 25% interest in all existing and future federal oil and gas rights in Canada lands, with two exceptions as dealt with in later Clauses, Clause 28 and Clause 62. (5). Subclause (3) provides that the 25% Crown share is not affected by a change in the nature of the interest in which it vests, i.e. from Permit to Lease, or to Exploration Agreement, or to Provisional Lease, etc.

Clause 28

This Clause deals with the first of the exceptions mentioned above, i.e. pioneer production. It exempts from the Crown share all former leases from which oil or gas was produced prior to January 1, 1976. Thus exempted are Norman Wells, Pointed Mountain and Beaver River. It might be noted that the date utilized as the dividing line between pioneer and other production is a carry-over from the earlier version of the Canada Oil and Gas Act, former Bill C-20, which was given First Reading on December 20, 1977 and later died on the Order Paper. It also derives from the Statement of Policy tabled in the House on May 19, 1976 by the then Minister of Energy, Mines and Resources.

Clause 29

This Clause deals with the mechanics of accommodating the Crown share. It provides that the interests held at the time the Crown share vests in a particular right will be proportionally reduced to accommodate the Crown share. It might be noted that where the Crown share is vested in a right in which Petro-Canada or any other Crown corporation has an interest, that particular interest would be reduced in the same manner as any other to make way for the Crown share.



Clause 30

This Clause provides that the Minister may, at any time prior to authorizing a system for producing oil and gas, transfer the Crown share to any Crown corporation that he may designate. It also provides that when the Minister makes such a transfer he must give notice thereof to interest holders.

Clause 31

The effect of this Clause is that if the Minister decides in a particular case not to transfer the Crown share to a designated Crown corporation, he shall, before he authorizes a production system in respect of the Canada lands involved, dispose of that Crown share as a working interest by way of public tender, to qualified individuals or to a corporation or enterprise having a Canadian ownership rate of not less than 75%.

Clause 32

This Clause would prevent Petro-Canada or any other Crown corporation from disposing of a Crown share transferred to it under this Act without first securing the approval of the Minister. It also provides that Petro-Canada must secure the Minister's approval for any proposed disposition of rights acquired by that corporation under the preferential provisions of the Canada Oil and Gas Land Regulations.

Clause 33

This Clause provides that a Crown corporation to which a Crown share has been transferred may convert that share to a working interest at any time prior to the authorization by the Minister of a production system for the Canada lands involved. It further provides that such a conversion must be made no later than 30 days after the Minister has given notice to the Crown corporation that he intends to authorize a production system. This Clause also stipulates that neither Her Majesty in right of Canada nor the Crown corporation to which the Crown share has been transferred is responsible for exploration or development expenditures made prior to such a conversion.

Clause 34

This Clause deals with the mechanics of converting the Crown share to a working interest and establishing the effective date of such a conversion. It provides that a conversion must be made by the Crown corporation in writing to the Minister, who must then notify other interest holders. It also provides that if the conversion is made before the Minister gives notice under Clause 33, then the effective date of the conversion is that on which the Crown corporation gives

notice of its intention to convert, and that if the conversion is made after notice is given by the Minister under Clause 33, then the effective date is that upon which the ministerial notice is given. The final subclause provides that where the designated corporation fails to convert to a working interest, then the Crown share reverts back to the Crown and thereon must be disposed of by public tender, in the same manner as provided in Clause 31.

#### Clause 35

This Clause is designed to protect primary-interest holders. First, it is meant to protect them from a relative increase in the effect of any dependent interest when a primary interest is reduced to make way for the Crown share, by proportionally reducing any such dependent interest, such as, for example, an overriding-royalty interest. Secondly, it is meant to protect primary-interest holders from any legal consequences related to such reductions of dependent interests. It similarly deals with any dependent interests in respect of primary interests reduced because of Petro-Canada back-ins acquired under the preferential provisions of the Canada Oil and Gas Land Regulations.

#### Clause 36

In brief, this Clause is designed to ensure that operating agreements will be brought into effect within a reasonable time (six months) to govern the working relations of designated Crown corporations (Petro-Canada in the case of former back-ins) and other interest holders. Provision is made for reaching an operating agreement through arbitration, if this cannot be done by mutual consent or through adoption of a model operating agreement prescribed by regulation. Provision is also made for amendment of a model operating agreement by mutual consent, provided ministerial approval is obtained for any amendment that could result in a transfer or other disposition of any interest acquired through a Crown share or acquired through a former back-in under the Canada Oil and Gas Land Regulations.

#### Clause 37

This Clause empowers a designated Crown corporation to whom a Crown share has been transferred to require fellow interest holders to supply information relating to the existence or prospect of oil or gas under the lands covered by the interest. Provision is made for the Minister to extend the 60-day limit within which the other interest holders must provide the information asked for by the Crown corporation. The Crown corporation receiving such information is bound by this Clause to respect the periods of confidentiality set out in Clause 50 for various types of proprietary information.



Clause 38

This Clause empowers the Minister to order a Crown corporation having an interest in Canada lands to become the operator with respect to those lands, whereupon it must convert the Crown share to a working interest if it has not already done so. Provision is made for the imposition of an operating agreement to govern relations between the interest holders involved.

Clause 39

This Clause entitles a designated Crown corporation to which the Crown share has been transferred to participate and vote, in proportion to the interest represented by the Crown share, in decisions of any operating committee or similar entity dealing with the Canada lands involved whether or not the Crown share has been converted to a working interest.

## APPENDICE «RESS-9»

COMMENTAIRES CONCERNANT LES PARAGRAPHES 4 ET 5 DE L'APPENDICE RESS-7  
DOCUMENT INTITULE«LOI SUR LE PETROLE ET LE GAZ DU CANADA--PRINCIPALES PROPOSITIONS»

Ces commentaires comprennent le résumé d'une étude article par article des dispositions des articles 27 à 39 du bill C-48 qui concerne la part de 25% dévolue à la Couronne. Le 29 janvier 1981, M. Roy MacLaren, secrétaire parlementaire à l'EMR, s'est engagé à fournir ce sommaire au Comité.

Article 27

Cet article décrit la «part de la Couronne» et accorde à Sa Majesté du Chef du Canada une part de 25% de tous les droits pétroliers et gaziers fédéraux, actuels et futurs, à l'égard de terres du Canada, deux exceptions étant prévues à l'article 28 et au paragraphe 62. (5). Aux termes du paragraphe (3), la part de 25% dévolue à la Couronne reste la même, quelles que soient les modifications apportées aux droits dévolus, par exemple lorsqu'un permis est remplacé par une concession, un accord d'exploration, une concession provisoire, etc.

Article 28

Cet article prévoit la première des deux exceptions mentionnées précédemment, soit la production pionnière. Il soustrait de la part de la Couronne toutes les anciennes concessions aux termes desquelles du pétrole ou du gaz a été produit avant le 1er janvier 1976. Ainsi, Norman Wells, Pointed Mountain et Beaver River font l'objet de cette exemption. Il convient de noter que la date établissant la distinction entre la production pionnière et les autres formes de production est la même que celle qui était prévue dans la version antérieure de la Loi sur le pétrole et le gaz du Canada, l'ancien bill C-20, qui a franchi l'étape de la première lecture le 20 décembre 1977 et qui est plus tard resté au Feuilleton. Cette même date était également prévue dans l'énoncé de principe déposé à la Chambre, le 19 mai 1976, par le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources de l'époque.

Article 29

Cet article traite des méthodes d'établissement de la part de la Couronne. Il prévoit que les droits détenus au moment où un droit est dévolu à la Couronne sont réduits proportionnellement, en fonction de la part de la Couronne. Il convient de noter que cela vaut également pour les droits détenus par Petro-Canada ou toute autre société de la Couronne au moment de la dévolution.



### Article 30

Aux termes de cet article, le Ministre peut, en tout temps, avant d'autoriser un système de production de pétrole ou de gaz, transférer la part de la Couronne à une société de la Couronne désignée. Il doit toutefois aviser les titulaires de droits de ce transfert.

### Article 31

En vertu de ces dispositions, lorsque le Ministre décide dans un cas particulier de ne pas ordonner le transfert de la part de la Couronne à une société de la Couronne désignée, il doit, avant d'autoriser un système de production sur les terres du Canada concernées, aliéner comme part financière active la part de la Couronne par une adjudication limitée aux particuliers, sociétés et entreprises qui remplissent certaines conditions et qui ont un taux de participation canadienne d'au moins 75%.

### Article 32

Cet article aurait pour effet d'interdire à Petro-Canada ou à toute autre société de la Couronne de céder une part de la Couronne transférée en vertu de la présente Loi, sans l'autorisation préalable du Ministre. Il impose également à Petro-Canada l'obligation d'obtenir l'approbation du Ministre pour céder des droits qu'elle a acquis aux termes des dispositions préférentielles du Règlement sur les terres pétrolifères et gazifères du Canada.

### Article 33

Cet article prévoit qu'une société de la Couronne à laquelle une part de la Couronne a été transférée peut convertir cette part en une part financière active avant que le Ministre n'autorise un système de production sur les terres du Canada concernées. Il stipule également que cette conversion doit être effectuée au plus tard 30 jours après que le Ministre ait donné avis à la société de la Couronne de son intention d'autoriser un système de production. Il est en outre prévu que ni Sa Majesté du Chef du Canada, ni la société de la Couronne à laquelle la part de la Couronne a été transférée, n'encourt de responsabilités pour les dépenses d'exploration ou d'aménagement engagées avant la conversion.

### Article 34

Cet article traite des méthodes de conversion de la part de la Couronne en une part financière active et de la fixation de la date d'entrée en vigueur de cette conversion. Il stipule qu'une conversion doit s'effectuer au moyen d'un avis écrit donné par la société de la Couronne désignée au Ministre qui doit alors en informer les autres titulaires de droits. Il est également prévu que si la conversion s'effectue avant que le Ministre ne donne avis conformément à l'article 33, la date d'entrée en vigueur de la conversion est celle à laquelle

la société de la Couronne donne avis de son intention d'effectuer la conversion; si la conversion est effectuée après que l'avis ne soit donné, la date d'entrée en vigueur est celle à laquelle le Ministre donne avis. Le dernier paragraphe prévoit que lorsque la société désignée omet d'effectuer une conversion en une part financière active, la part de la Couronne revient à cette dernière et doit être aliénée par une adjudication publique semblable à celle qui est prévue à l'article 31.

#### Article 35

Cet article vise à protéger les titulaires de droits initiaux. En premier lieu, ils sont mis à l'abri d'une augmentation relative de tout droit subordonné lorsqu'un droit initial est réduit du fait de la dévolution d'une part à la Couronne; ainsi, tout droit subordonné de cette nature, par exemple une redevance initiale, est réduit. En second lieu, ces dispositions protègent les détenteurs de droits initiaux contre toute poursuite judiciaire découlant de la réduction de droits subordonnés. Elles visent également les droits subordonnés relatifs aux droits initiaux qui seraient réduits du fait de l'acquisition par Petro-Canada de droits accordés en vertu des dispositions préférentielles du Règlement sur les terres pétrolifères et gazifères du Canada.

#### Article 36

En résumé, ces dispositions prévoient que des accords d'exploitation doivent entrer en vigueur dans un délai raisonnable (six mois) pour régir les relations de travail de sociétés de la Couronne désignées (Petro-Canada dans le cas de droits initiaux) et d'autres titulaires de droits. Il est prévu qu'un accord d'exploitation sera conclu par voie d'arbitrage s'il ne peut l'être par consentement mutuel ou par l'adoption d'un accord type d'exploitation prescrit par règlement. Il est également stipulé qu'un accord type d'exploitation peut être modifié par consentement mutuel à condition que le Ministre approuve toute modification qui pourrait entraîner un transfert ou une cession de tout droit acquis d'une part de la Couronne ou d'un intérêt accordé en vertu du Règlement sur les terres pétrolifères et gazifères du Canada.

#### Article 37

Cet article autorise une société de la Couronne désignée qui se voit transférer une part de la Couronne à exiger d'autres titulaires de droits qu'ils fournissent des renseignements relatifs à l'existence de gisements effectifs ou éventuels de pétrole ou de gaz sous-jacents aux terres sur lesquelles portent ces droits. Le Ministre peut prolonger le délai de soixante jours dans lequel les autres titulaires de droits doivent fournir les renseignements exigés par la société de la Couronne. Lorsque cette dernière reçoit ces renseignements, elle est tenue de respecter les délais de confidentialité prévus à l'article 50 qui régit plusieurs types d'informations relatives à la propriété.



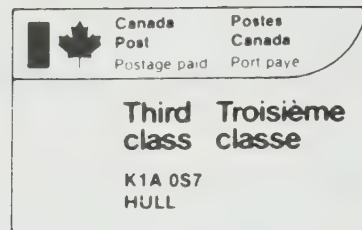
Article 38

Aux termes de cet article, le Ministre peut ordonner à une société de la Couronne titulaire de droits sur des terres du Canada de devenir l'exploitant de ces terres pour lesquelles elle doit convertir la part de la Couronne en une part financière active, si elle ne l'a pas déjà fait. L'article prévoit également l'imposition d'un accord d'exploitation régissant les relations entre les titulaires d'intérêt en cause.

Article 39

Cet article autorise une société de la Couronne désignée à laquelle une part de la Couronne a été transférée à participer et à voter, en proportion du droit que représente la part de la Couronne, lors de la prise des décisions de tout comité d'exploitation ou autre organisme du même genre, en ce qui concerne l'exploitation des terres du Canada concernées, que la part de la Couronne ait été ou non convertie en une part financière active.

---



*If undelivered, return COVER ONLY to  
Canadian Government Printing Office  
Supply and Services Canada,  
45 Sacre-Coeur Boulevard,  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à  
l'imprimerie du gouvernement canadien,  
Approvisionnement et Services Canada,  
45, boulevard Sacre-Coeur  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

---

#### WITNESSES—TÉMOINS

*From the Department of Energy, Mines and Resources:*

Dr. D.G. Crosby, Director General, Resource Management  
Branch;

Mr. R.E. Williams, Director, Legal Services.

*Du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources:*

M. D.G. Crosby, directeur général, Direction de la gestion  
des ressources;

M. R.E. Williams, directeur, Contentieux.



HOUSE OF COMMONS

Issue No. 22

Wednesday, February 4, 1981

Chairman: Mr. Ian Watson

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 22

Le mercredi 4 février 1981

Président: M. Ian Watson

*Minutes of Proceedings and Evidence  
of the Standing Committee on*

## National Resources and Public Works

*Procès-verbaux et témoignages  
du Comité permanent des*

## Ressources nationales et des Travaux publics

RESPECTING:

Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in  
Canada lands and to amend the Oil and Gas Production  
and Conservation Act

CONCERNANT:

Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole  
et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi  
sur la production et la conservation du pétrole et du gaz

WITNESS:

(See back cover)

TÉMOIN:

(Voir à l'endos)

First Session of the  
Thirty-second Parliament, 1980-81

Première session de la  
trente-deuxième législature, 1980-1981

STANDING COMMITTEE ON  
NATIONAL RESOURCES  
AND PUBLIC WORKS

*Chairman:* Mr. Ian Watson

*Vice-Chairman:* Mr. Dave Dingwall

Cooper  
Dantzer  
Dionne (*Chicoutimi*)  
Foster  
Fulton

Garant  
Hudecki  
Kelly  
MacBain  
MacLaren

COMITÉ PERMANENT DES  
RESSOURCES NATIONALES  
ET DES TRAVAUX PUBLICS

*Président:* M. Ian Watson

*Vice-président:* M. Dave Dingwall

Nickerson  
Oberle  
Savard  
Schellenberger  
Schroder  
Waddell  
Wilson  
Yurko—(20)

Messrs. — Messieurs

(Quorum 11)

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*

Pursuant to S.O. 65 (4) (b)

On Wednesday, February 4, 1981:

Mr. Nickerson replaced Mr. Gustafson;  
Mr. Schellenberger replaced Mr. Andre;  
Mr. Dionne (*Chicoutimi*) replaced Mr. McRae;  
Mr. Garant replaced Mr. Gendron.

Conformément à l'article 65 (4) b) du Règlement

Le mercredi 4 février 1981:

M. Nickerson remplace M. Gustafson;  
M. Schellenberger remplace M. Andre;  
M. Dionne (*Chicoutimi*) remplace M. McRae;  
M. Garant remplace M. Gendron.



## MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, FEBRUARY 4, 1981

(24)

[Text]

The Standing Committee on National Resources and Public Works met at 3:39 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Ian Watson, presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Cooper, Dantzer, Dingwall, Dionne (*Chicoutimi*), Foster, Garant, Hudecki, Kelly, MacLaren, Nickerson, Savard, Schellenberger, Watson, Wilson and Yurko.

*Witness: From the Department of Energy, Mines and Resources:* Dr. T.S. Tuschak, Director General, Operations, Petroleum Prices and Compensation Programs Sub-sector.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, January 15, 1981 relating to Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in Canada lands and to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act. (See *Minutes of Proceedings, Tuesday, January 20, 1981, Issue No. 16*).

The witness made a statement and answered questions.

On motion of Mr. Dingwall:—*Ordered*,—That the documents entitled:

—Explanation of Clause 56 of Bill C-48

submitted by Dr. Tuschak be printed as an Appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence (*Appendix "RESS-10"*).

Mr. Yurko moved,—That all Economic Analyses and Workability Studies done and all the Minutes of Meetings between the Department of Energy, Mines and Resources and the Minister of Energy, Mines and Resources with Industry and Petro-Canada be tabled with the Committee so that the Committee can be assured that Bill C-48 is functional and will result in the objective as stated by the Minister, of increasing substantially exploration for and production of hydrocarbons from federal controlled and federally-owned lands.

After debate thereon, Mr. Foster moved,—That the motion be amended by deleting all the words between "That" and "the Committee" and substituting the following therefor:

"That all pertinent economic analyses and workability studies of the Department of Energy, Mines and Resources be made available to"

After debate thereon, the question being put on the amendment, it was agreed to.

The question being put on the motion, as amended, it was agreed to.

On motion of Mr. Foster, it was agreed,—That reasonable travelling and living expenses be reimbursed to witnesses giving evidence before the Committee on Bill C-48, the Canada Oil and Gas Bill.

On motion of Mr. Nickerson, it was agreed,—That travelling and living expenses be reimbursed to Mr. Jack Eyre of

## PROCÈS-VERBAL

LE MERCREDI 4 FÉVRIER 1981

(24)

[Traduction]

Le Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics se réunit aujourd'hui à 15h 39 sous la présidence de M. Ian Watson (président).

*Membres du Comité présents:* MM. Cooper, Dantzer, Dingwall, Dionne (*Chicoutimi*), Foster, Garant, Hudecki, Kelly, MacLaren, Nickerson, Savard, Schellenberger, Watson, Wilson et Yurko.

*Témoin: Du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources:* M. T.S. Tuschak, directeur général des opérations, Sous-section du prix du pétrole et des indemnités.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 15 janvier 1981 portant sur le Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz. (*Voir procès-verbal du mardi 20 janvier 1981, fascicule no 16*).

Le témoin fait une déclaration et répond aux questions.

Sur motion de M. Dingwall:—*Il est ordonné*,—Que le document intitulé

—Explication de l'article 56 du Bill C-48

soumis par M. Tuschak soit joint aux procès-verbal et témoignages de ce jour. (*Voir appendice "RESS-10"*).

M. Yurko propose,—Que toutes les analyses économiques et les études de rentabilité effectuées entre les ministères de l'Énergie, des Mines et des Ressources et le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources et l'industrie ainsi que Petro-Canada, et tous les procès-verbaux soient déposés auprès du Comité pour que le Comité puisse s'assurer que le Bill C-48 est valable et permettra d'atteindre l'objectif établi par le ministre, soit d'augmenter fortement l'exploitation et la production des hydrocarbures à partir des terres contrôlées par le fédéral et appartenant à ce dernier.

Après débat, M. Foster propose,—Que la motion soit modifiée en remplaçant tous les mots entre «que» et «le Comité» par ce qui suit:

«Que toutes les analyses économiques pertinentes et les études de rentabilité du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources soient mises à la disposition de»

Après débat, l'amendement, mis aux voix, est adopté.

La motion modifiée, mise aux voix, est adoptée.

Sur motion de M. Foster, il est convenu,—Que des frais raisonnables de déplacements et de séjours soient remboursés aux témoins qui donnent leurs témoignages devant le Comité sur le Bill C-48, Loi sur le pétrole et le gaz du Canada.

Sur motion de M. Nickerson, il est convenu,—Que des frais de déplacements et de séjours soient remboursés à M. Jack

Abercom, Quebec who gave evidence to the Committee concerning its study of the Main Estimates 1980-81.

At 5:12 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Eyre d'Abercom, Québec, qui a agi comme témoin devant le Comité concernant son étude du budget principal 1980-1981.

A 17h 12, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*



## EVIDENCE

*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Texte]*

Wednesday, February 4, 1981

• 1541

**The Chairman:** Order. The committee is resuming consideration of Bill C-48, the Canada Oil and Gas Act. We are pleased to have witnesses from the Department of Energy today. The first witness is Dr. Tuschak, who is the Director General of Operations, Petroleum Prices and Compensation Programs. We also have Mr. Sherwin, who is the Director of the Resource Geology Division of the Resource Management Branch, as well as Mr. Williams who, as you know, has been with us since the committee hearings started. Mr. Williams is with the Legal Services Branch of the Department of Energy, Mines and Resources.

Dr. Tuschak, welcome to the committee, officially. You have been here before I know, but you can proceed now.

**Mr. T.S. Tuschak (Director General, Operations, Petroleum Prices and Compensation Programs Sub-Sector, Department of Energy, Mines and Resources):** Thank you.

**Mr. Cooper:** On a point of order, Mr. Chairman. Do we have any copies of the graphs they will be presenting, so that we can have them on record?

**Mr. Tuschak:** I think we can provide them.

**Mr. Cooper:** My memory does not last that long.

**The Chairman:** Gentlemen, before we get started, we will do the same as we did at the last meeting; namely, to attach as an appendix, if the committee agrees, to today's minutes, the notes which have been prepared at our request relating to how Clause 56 of Bill C-48 functions with regard to Section 28 of the Federal Court Act, to provide the review and appeal procedures that are therein set out. Is it agreed that we shall append this to our minutes?

**Some hon. Members:** Agreed.

**The Chairman:** Dr. Tuschak.

**Mr. Tuschak:** Mr. Chairman, if I may, I would like to suggest that I be allowed to go through a brief presentation with vu-graphs, after which I propose to give you a brief synopsis of the evolution of this regime, sort of a historical review which would give the members of the committee a proper framework to ask questions. If I am allowed to do so, I would propose to start immediately. If there are questions about facts, I will be pleased to answer them, but perhaps it would be useful to go through the whole thing.

It could be probably a convenient point of departure to put this fiscal regime we are presenting here today in an international context. In that respect, I would suggest we could set up three categories.

## TÉMOIGNAGES

*(Enregistrement électronique)**[Traduction]*

Le mercredi 4 février 1981

**Le président:** À l'ordre. Le comité reprend l'étude du Bill C-48, loi sur le pétrole et le gaz du Canada. Nous avons le plaisir d'accueillir aujourd'hui des témoins du ministère de l'Énergie. Notre premier témoin est M. Tuschak, le directeur général des opérations, sous-section du prix du pétrole et des indemnités. Nous accueillons également M. Sherwin, directeur de la division de la géologie des ressources, la direction générale de la gestion des ressources, ainsi que M. Williams, qui assiste aux séances du comité depuis le début de nos travaux. M. Williams appartient au service du contentieux du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

Monsieur Tuschak, je vous souhaite officiellement la bienvenue au comité. Je sais que vous êtes déjà venu. Vous pouvez maintenant commencer.

**M. T.S. Tuschak (directeur général des opérations, sous-section du prix du pétrole et des indemnités, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Merci.

**M. Cooper:** J'invoque le Règlement, monsieur le président. Avons-nous des exemplaires des tableaux qui nous seront présentés de façon à ce que nous puissions les consigner au procès-verbal?

**M. Tuschak:** Je crois que nous pouvons vous en fournir.

**M. Cooper:** J'ai la mémoire courte.

**Le président:** Messieurs, avant de commencer, je propose, comme nous l'avons fait à la dernière réunion et si les membres du comité en conviennent, que nous annexions au procès-verbal d'aujourd'hui les notes qu'on a préparées à notre demande sur le fonctionnement de l'article 56 du Bill C-48, compte tenu de l'article 28 de la Loi sur la cour fédérale pour que soit mis en place la procédure de révision et d'appel qui y est prévue. Est-il convenu d'annexer ces notes à notre procès-verbal?

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** Monsieur Tuschak.

**M. Tuschak:** Monsieur le président, avec votre permission, j'aimerais faire une brève présentation à l'aide de cet écran, après quoi je me propose de vous donner un résumé rapide de l'évolution de ce régime, un court historique, ce qui donnera aux membres du comité un contexte pour poser leurs questions. Si vous m'y autorisez, je vais commencer immédiatement. Si vous avez des questions qui portent sur des faits, je serai heureux d'y répondre, mais peut-être vaudrait-il mieux faire d'abord toute la présentation.

Comme point de départ, il convient probablement de placer le régime fiscal que nous vous présentons ici aujourd'hui dans son contexte international. À cet égard, je me propose de vous présenter trois catégories.

[Text]

• 1545

The first category would be Norway, Canada and the U.K. There are common features in each of these countries' resources: their high cost; they require, in some instances, technological innovation to find and develop them; they have a sophisticated fiscal framework; industry is largely under foreign control; and the social philosophy of these countries is private-sector oriented.

The second category might consist of one country, the U.S., which also has features similar to the first category: its resources are high-cost; it has sophisticated fiscal infrastructure. The industry, however, is under domestic control and its philosophical orientation is private-sector orientation.

The third group I would put as the petroleum-producing non-OPEC LDCs. Their resources are low-cost resources, by and large; they do not have a sophisticated fiscal infrastructure; industry is foreign controlled; their development policies are leaning towards public-sector orientation.

After this sort of global context, perhaps we can go into the Vu-graph presentation.

The task which flows from these contexts that I have given you was to design a rent-collection vehicle which is essentially profit-sensitive, cost-sensitive. It replaces a volume-related and cost-insensitive system and, to have the new fiscal terms, complements the other rent-collecting vehicles such as the income tax and fixed royalty package.

**The Chairman:** Is this material included, or will it be included?

**Mr. Tuschak:** I have been asked that and I can provide them. They are not at this moment available but we can provide them.

Do you require them in both languages?

**The Chairman:** Yes, we should have them in both languages.

**Mr. Tuschak:** Okay.

**The Chairman:** The reason that I am saying that is that we are putting quite a burden on the translation facilities of our House of Commons here with these recent additions we have put on to our minutes and it would be helpful if you could assist, at least in part. We are prepared to split the burden here, somewhat, but if your people would do some of this, it would be appreciated.

**Mr. Tuschak:** Mr. Chairman, I can provide these immediately—I mean within a day or so—in English and, with a little indulgence, perhaps, within a week or so in French.

**Mr. Wilson:** Mr. Chairman, could I take one of these as well?

**The Chairman:** Yes.

[Translation]

Dans la première catégorie, on trouve la Norvège, le Canada, et le Royaume-Uni. Les ressources de ces pays présentent des aspects communs: leur coût élevé; la nécessité, dans certains cas de faire appel à des innovations technologiques pour les trouver et les exploiter; ces pays possèdent une structure fiscale complexe; l'industrie y est en grande partie sous contrôle étranger; et la philosophie sociale de ces pays favorise le secteur privé.

Dans la deuxième catégorie, on ne trouve qu'un seul pays, les États-Unis, où apparaissent des aspects semblables aux pays de la première catégorie: les ressources sont chères; l'infrastructure fiscale est complexe. L'industrie par contre y est sous contrôle national et son orientation philosophique favorise également le secteur privé.

Dans le troisième groupe, je pense aux pays producteurs de pétrole qui ne font pas partie de l'OPEP. Leurs ressources leur coûtent peu, dans l'ensemble; ils ne possèdent pas d'infrastructure fiscale complexe; l'industrie est y contrôlée par des étrangers; la politique y favorise plutôt le secteur public.

Après avoir parcouru rapidement le monde, peut-être pouvons-nous commencer la présentation des diapositives.

Compte tenu des aspects que je viens de vous présenter, il nous incombait donc de concevoir un mécanisme de perception qui soit essentiellement axé sur les bénéfices et les coûts. Il s'agissait également de remplacer le régime actuel, axé sur le volume et qui ne tient pas compte des coûts, tout en nous assurant que les nouvelles modalités fiscales allaient compléter les autres mécanismes de perception tels que l'impôt sur le revenu et les redevances fixes.

**Le président:** La documentation est-elle incluse ou le sera-t-elle?

**M. Tuschak:** On m'a déjà posé la question et je peux la fournir. Nous ne l'avons pas en ce moment, mais nous pouvons vous la fournir.

Vous la faut-il dans les deux langues?

**Le président:** Oui, nous devrions avoir les documents dans les deux langues.

**M. Tuschak:** Très bien.

**Le président:** Si je vous pose la question c'est que nous surchargeons les services de traduction de la Chambre des communes à cause de tous les appendices ajoutés récemment à nos procès-verbaux, et nous vous saurions gré de nous donner un coup de main, du moins en partie. Nous sommes disposés à partager le fardeau, mais si le ministère pouvait s'en charger en partie, ce serait très apprécié.

**M. Tuschak:** Monsieur le président, je peux vous les fournir immédiatement, je veux dire d'ici un jour ou deux, en anglais, et avec votre indulgence, en français dans une semaine à peu près.

**M. Wilson:** Puis-je en prendre un exemplaire aussi?

**Le président:** Oui.



## [Texte]

**Mr. Tuschak:** Flowing from this task, the objectives of the tax which we were facing was to leave the producer a competitive return and to reward the highly successful explorer by recognizing the elephant-hunting philosophy of the industry; and also to allow flexibility in the government's effort to foster investment. It is not mentioned here but it is implicit in this that there is also one other objective, that the government should get its economic rent properly reflective.

**The Chairman:** I have had a request from the interpreters here. You do not have a copy of your present remarks in the other language, do you?

**Mr. Tuschak:** No, we have to translate it.

**The Chairman:** Do you have a copy of your remarks for the translators now?

**Mr. Tuschak:** Well, I can give my own.

**The Chairman:** You do not have an extra copy of that English one?

**Mr. Tuschak:** No, but if it will help them, I can use the Vu-cards and—

• 1550

**The Chairman:** Perhaps since it is a technical document, would it be possible to clip off a few pages and send someone down to photocopy them.

**Mr. Tuschak:** After one or two more pages, the rest are tables.

**The Chairman:** I see. All right, just leave it the way it is.

**Mr. Tuschak:** Okay.

The basic principles on which we based our design were that the rent collection should be profit sensitive rather than volume related, it should avoid front-end loading, it should motivate efficiency, and it should provide a Crown option to take a working interest and permit companies to retain the whole area of discovery; in other words, the unitary concept for development. These are essentially the basic principles. The last three Vu-graphs reflected the basic concepts and principles which were set as tasks.

The following will be the design of the system which you will be able to judge, a response to these requirements.

There are three parts to the fiscal package. The first part is a fixed 10 per cent production royalty which has the characteristics of having a front-end charge, but it may be removed on high-cost fields by ministerial discretion and as such, although it is a front-end charge, there is some flexibility in it.

The second part of the fiscal package is the normal income-tax package which is exactly as income tax applies to any other corporation.

The third part of the package is the progressive incremental royalty, the PIR, which we are presenting here. It is a progressive levy applied to any profits remaining in each field after

## [Traduction]

**M. Tuschak:** Il va de soi que nos objectifs étaient de trouver un moyen de laisser aux producteurs un bénéfice intéressant et de récompenser le prospecteur qui connaîtrait un taux de succès élevé en reconnaissant la philosophie de l'industrie qui voit grand; il faut également faciliter les efforts du gouvernement qui cherche à favoriser les investissements. Il n'en est pas question ici, mais l'autre objectif implicite veut que le gouvernement obtienne sa juste part des retombées économiques.

**Le président:** J'ai une demande des interprètes. Vous n'auriez pas un exemplaire de vos remarques dans l'autre langue?

**M. Tuschak:** Non, il nous faut en faire faire une traduction.

**Le président:** Avez-vous un exemplaire de vos remarques que vous puissiez donner aux interprètes maintenant?

**M. Tuschak:** Je peux leur donner ma copie.

**Le président:** Vous n'avez pas d'exemplaire supplémentaire du texte anglais?

**M. Tuschak:** Non, mais si cela peut les aider, je me servirai des diaporamas et...

**Le président:** Puisqu'il s'agit d'un document technique, peut-être pourrions-nous le faire photocopier.

**M. Tuschak:** Il ne reste plus qu'une ou deux pages à lire, le reste, ce sont des tableaux.

**Le président:** Très bien. Nous allons donc continuer.

**M. Tuschak:** Très bien.

Les principes de base de notre système de perception sont qu'il faut se fonder sur les bénéfices plutôt que sur le volume, éviter d'imposer des frais de départ, susciter l'efficacité et donner à la Couronne l'option d'assumer un intérêt d'exploitation tout en permettant aux entreprises de continuer à s'occuper de l'ensemble des activités de prospection. Il s'agit, en d'autres mots, du système unitaire de développement. Les trois derniers graphiques reflètent ces principes de base.

La suite représente la conception du système qui, comme vous pouvez en juger, répond à ces critères.

L'ensemble fiscal est composé de trois parties. La première représente une redevance fixe de 10 p. 100 sur la production, caractérisée par le paiement de frais de départ, lesquels peuvent cependant être supprimés pour les gisements à coût élevé d'exploitation, à la discrétion du Ministre. Donc, même s'il s'agit de frais de départ, il y a une certaine souplesse d'application.

La seconde partie concerne l'impôt normal sur le revenu, tel qu'il s'applique à toutes les sociétés.

La troisième représente la redevance progressive, que nous présentons ici. Il s'agit d'une somme progressive s'appliquant à tous les bénéfices résiduels, pour chaque gisement, après que le

[Text]

the government has collected the fixed royalty and its income tax share. The PIR provides participation in surplus profits on the very rich fields while it leaves the marginal economic pools untouched. This is the objective of it, and this is what we hope to have achieved.

**Mr. Wilson:** Are we going straight through without questions, or what?

**The Chairman:** I am in the hands of the committee, but we know what happened over the last several meetings when we had the freedom to interrupt at will, we got bogged down and we did not finish Dr. Crosby's presentation. I wonder if we could go through this exercise in total fairly quickly and then perhaps we could come back and go through this more slowly.

**Mr. Yurko:** I would agree, as long as he comes back.

**Mr. Wilson:** If I could just make one suggestion, Mr. Chairman. We are running quickly over these areas, and I wonder if Dr. Tuschak could tell us which clauses of the bill these are so that we can follow it through. I am having trouble putting my finger on where some of these clauses are.

**Mr. Tuschak:** Mr. Chairman, we are coming now to the progressive incremental royalty which is Clause 41.

**Mr. Yurko:** Mr. Chairman, I would like Dr. Tuschak to tell us how much time will transpire while he goes through it quickly. If he tells us that it is going to take an hour, I am not going to agree to what you just suggested, Mr. Chairman. If he is going to take 10 or 12 minutes and then we come back again, then I agree. But if he is going to spend most of the afternoon going through that paper, I just do not want to sit here listening for an hour to what he is going to say about something I can read tomorrow.

**The Chairman:** Dr. Tuschak.

**Mr. Tuschak:** It certainly will take more than 10 minutes.

**Mr. Yurko:** I think you should go through it quickly because we can read what you have to say. You can give us a copy and we can read it and get just as much from it as you going through it. What we want to do as you go through it is ask you some questions, and that is the intent of this program.

**Mr. Tuschak:** Perhaps I should skip these and show you the quantitative illustration.

**Mr. Yurko:** Okay, but as long as you go through it as fast as you possibly can.

**The Chairman:** All right. You have the sentiment of the committee, Dr. Tuschak. Would you try to proceed through this portion which outlines the philosophy behind the bill and go through it as quickly as you can, and then we will come back to it and go through it a second time if time permits.

• 1555

**Mr. Tuschak:** Perhaps we can skip the next two Vu-graphs because they are the same as in the bill. There is an example here of the rates which you cannot find in the bill. It shows the

[Translation]

gouvernement ait perçu la redevance fixe et l'impôt sur le revenu. Cette redevance progressive permet donc de percevoir une partie des profits extraordinaires dérivés des gisements les plus riches sans affecter les gisements économiquement marginaux. C'est donc l'objectif de ce système progressif.

**M. Wilson:** Pouvons-nous poser des questions en cours de route ou devons-nous attendre la fin?

**Le président:** C'est à vous de décider, mais vous savez que, chaque fois que nous avons donné la possibilité de poser des questions en cours de route, lors des réunions précédentes, M. Crosby n'avait pu terminer sa présentation. Peut-être pourrions-nous donc aller jusqu'à la fin, assez rapidement, puis reprendre au début plus lentement.

**M. Yurko:** Je suis d'accord, à condition que l'on revienne au début.

**M. Wilson:** Puis-je faire une suggestion, monsieur le président? Le texte est lu assez rapidement et je voudrais demander à M. Tuschak s'il pourrait nous indiquer à quels articles du projet de loi ceci se rapporte. En effet, j'ai un peu de mal à m'y retrouver dans tout cela.

**M. Tuschak:** Il s'agit maintenant de la redevance additionnelle progressive; article 41.

**M. Yurko:** J'aimerais demander tout de suite à M. Tuschak combien de temps cela va prendre, monsieur le président. En effet, s'il nous dit qu'il lui faudra une heure, je n'accepterais pas votre suggestion. Par contre, s'il ne prend que 10 ou 12 minutes de plus, alors je suis d'accord. Je n'ai pas l'intention de rester assis ici tout l'après-midi pour entendre des déclarations que je pourrais lire demain.

**Le président:** Monsieur Tuschak.

**M. Tuschak:** Cela prendra certainement plus de 10 minutes.

**M. Yurko:** Je crois que vous devriez résumer, car nous pouvons très bien lire ce que vous avez à nous dire. Vous pouvez nous donner un exemplaire de votre déclaration et nous pourrions la lire nous-mêmes. De toute façon, l'objectif de ces séances est de vous poser des questions.

**M. Tuschak:** Je devrais peut-être passer immédiatement aux illustrations quantitatives.

**M. Yurko:** A condition que vous le fassiez aussi vite que possible.

**Le président:** Très bien. Vous connaissez maintenant l'avis des membres du Comité, monsieur Tuschak. Pourriez-vous en terminer le plus vite possible avec la partie de votre déclaration qui définit les principes fondamentaux qui sous-tendent le projet de loi? Ensuite, nous reprendrons au début, si nous avons le temps.

**M. Tuschak:** Nous pouvons ignorer les deux diapositives suivantes, qui reproduisant ce qu'il y a dans le projet de loi. Par contre, on vous donne ici un exemple de tarif qui ne figure



**[Texte]**

progression of the PIR rate. It is self-explanatory. I shall not waste your time with it. Perhaps then we can go on to the next one and just point out that there are production delays which we thought about, inevitable production delays in the Canadian frontiers. For that reason we included in the provisions an indexing of expenditures to reflect this production delay. It is as it stands here. I will not waste time with that.

Now, the next six Vu-graphs are quantitative illustrations of the application of that. Perhaps we can spend a little time on that. While you will be provided with these tables, you may need explanations for that. This is a one-billion-barrel hypothetical pool. As you can see, we have assumed a \$3 billion development expenditure and a \$250 million exploration expenditure. We have calculated the impact of the total fiscal package, including the PIR, on the economics of this pool. We have used a \$30-per-barrel constant dollar price. This is not a price projection; this is simply an assumption. I want to make that abundantly clear.

There are two situations here. There are four parameters reflected in this illustration here. There is the Canadian ownership, and it simply brackets the possibilities. It shows zero per cent to 50 per cent, which is a nonexistent situation because, in the frontier, legislation requires at least 50 per cent Canadian ownership. But it simply shows the lower bounds. The 75 per cent and up Canadian ownership shows the impact of the upper bound of Canadian ownership. We have also calculated this on two tax assumptions, stand alone and full flow through assumptions. With these assumptions and with this cost, which is implicit here, we have roughly a 30 per cent DCFA rate of return, assuming these costs and assuming that no delay occurs in the marketing of the discovered resources.

**Mr. Nickerson:** What do stand alone and full flow through mean?

**Mr. Tuschak:** Stand alone means that the project economics is assessed without taking advantage of the corporate tax shelter that might exist otherwise in the corporation. Full flow through means that all tax shelters that are available in the corporation are applied against the costs of this project. Therefore the impact is brought forward before income is earned by the project itself.

As you can see, the rate of return here is in the area of 30 per cent. Furthermore, you can see that the company's share of the operating income, which is after—and I emphasize after—operating expenditures, net of operating expenditures is in the low 30 percentage points. This is on an undiscounted basis.

**The Chairman:** Could you explain what the ROR is for?

**Mr. Tuschak:** Rate of return.

The next table is really the same table, but it shows the percentage distributions of the various takes. The total govern-

**[Traduction]**

pas dans le projet de loi. Il s'agit de la progression de la RAP. Aucune explication n'est nécessaire. Je vais passer à la suivante en vous signalant qu'il y a, inévitablement, des délais qui s'imposent, lors de la production dans les zones septentrionales. Pour cette raison, nous avons prévu une indexation des dépenses, afin de tenir compte de ces délais. Je ne vous donnerai pas plus d'explication là-dessus.

Les six diapositives suivantes représentent des illustrations quantitatives du système. Je crois que certaines explications s'imposent. Certes, on vous donnera ces tableaux mais ils méritent d'être expliqués. Prenons le cas d'un gisement pétrolier hypothétique d'un milliard de baril. Comme vous pouvez le voir, nous avons pris comme hypothèse des frais de développement de \$3 milliards et des frais de prospection de \$250 millions. Sur cette base, nous avons calculé l'impact de tout le mécanisme fiscal, y compris de la RAP, sur la rentabilité de ce gisement, en nous basant sur un prix de \$30 par baril en dollars constants. Il ne s'agit pas là d'une prévision de prix mais simplement d'une hypothèse. Je tiens à ce que cela soit tout à fait clair.

Notre illustration comprend quatre paramètres. Il s'agit tout d'abord de la propriété canadienne, reflétée par plusieurs possibilités. La première, de 0 à 50 p. 100, est impossible car, dans les zones septentrionales, la Loi exige que le taux de propriété canadienne soit au moins de 50 p. 100. Cette possibilité est présentée simplement pour refléter les limites inférieures. Nous avons présenté également la possibilité d'un taux de propriété canadienne de 75 p. 100 et plus, pour refléter l'impact du système fiscal à ces niveaux. Nous avons également basé nos calculs sur deux hypothèses fiscales, c'est-à-dire en autonomie et en marginalisation complètes. Avec ces deux hypothèses, nous avons un taux de rendement d'environ 30 p. 100 par BCF, à condition qu'il n'y ait pas de délai dans la commercialisation des ressources découvertes.

**M. Nickerson:** Qu'entendez-vous par autonomie et marginalisation complètes?

**M. Tuschak:** L'autonomie signifie que l'analyse économique du projet se fait en considérant que l'entreprise n'utilise aucun des abris fiscaux auxquels elle peut avoir droit. La marginalisation complète signifie que tous les abris fiscaux disponibles, pour la société, sont utilisés comme déductions à l'égard des coûts du projet. De ce fait, l'impact des mesures fiscales est avancé, c'est-à-dire qu'il se fait sentir avant que le projet lui-même n'ait produit de revenus.

Comme vous pouvez le voir, le taux de rendement est de l'ordre de 30 p. 100. De plus, la part du revenu d'exploitation de la société, après, et j'insiste sur ce mot, la déduction des frais d'exploitation, c'est-à-dire la part du revenu d'exploitation net, se situe entre 30 et 35 p. 100, ceci sans ajustement.

**Le président:** Que signifie TR?

**M. Tuschak:** Taux de rendement.

Le tableau suivant, basé sur les mêmes chiffres, représente la répartition, en pourcentage, de ce revenu. La part totale du

[Text]

ment take is in the low fifties, and interestingly, with a 75 per cent Canadian ownership—and I draw your attention to this fact—with a 75 per cent Canadian ownership the government take is higher than with the non-Canadian ownership, in spite of the pit grants given to 75 Canadian owners. The explanation for this is that the grants reduced write-offs, and on a non-present value basis where it does not come out very starkly that early on you get a grant which reduces your expenditures; later on, the tax take is higher with the grant than with no-grant situation. But, suffice it to say that the total government take is in the low fifties plus the 11 per cent federal royalty because this is on Canada lands. So, it is essentially in the low sixties on an undiscounted basis. The company shares I showed earlier in the earlier graph; the PIR is really in the 7 to 8 per cent bracket on an undiscounted basis.

• 1600

Now, we go to the next Vu-graph. I am trying to be very fast because we may come back to these anyhow. Here we are using a present-value illustration and measure the impact of the fiscal system on the present-value basis with a 20 per cent discount, again, the same parameters, the tax assumptions and the ownership parameters and we find that on the present-value basis, the PIR is still smaller than in the earlier illustration because the PIR is taken at a later stage when all capital costs are recovered. The company share on the present value, after 20 per cent discount, is in the 16 to 18 per cent brackets. The federal tax again, even on the present-value basis, is increased over in the 75 per cent and up Canadian ownership bracket, because the grants are deductible from the write-off that the company can employ in the early stages of its development.

The next three Vu-graphs will show a sensitivity to costs and we have increased the development costs by 50 per cent. So instead of a \$3 billion development cost, the same pool is now bearing the \$4.5 billion development cost and we are measuring the same impacts of the total fiscal package. The 50 per cent increase in cost reduces the rate of return to about 20 per cent on an undiscounted basis, and it increases the company share by one or two percentage points to 35 per cent. Because of the higher costs, there are higher write-offs and therefore the government's take is correspondingly less than the company's take.

The next graph shows the percentage distribution of the same numbers and it shows, again, that the PIR is practically non-existent. In a 75 per cent Canadian ownership case, the PIR is reduced to 2.5 percentage points, which is really minimal, and the total government take is in the 50 per cent bracket.

**Mr. Cooper:** Do you want to tell us what PIR is again?

**Mr. Tuschak:** Progressive incremental royalty.

**Mr. Nickerson:** Maybe you could answer a question for me. Are these figures over the life of this particular project?

[Translation]

gouvernement se situe entre 50 et 55 p. 100 mais, et j'attire votre attention sur ce fait, cette part est plus élevée lorsque le taux de participation canadienne est de 75 p. 100 que lorsqu'il n'y a pas de participation canadienne, malgré les subventions données aux sociétés à 75 p. 100. L'explication en est que les subventions réduisent les amortissements et, sur la base de valeur non-actualisée, on obtient au début une subvention qui réduit les dépenses. Plus tard, la part fiscale augmente avec la subvention, ce qui n'est pas le cas lorsqu'il n'y en a pas. Bref, le gouvernement ne prend pas beaucoup plus de 50 plus 11 p. 100 de redevances fédérales puisque cela se passe sur des terres du Canada. Sans escompte, cela ne dépasse donc pas beaucoup les 60 p. 100. Les parts des sociétés, comme je le montrais dans notre graphique, la redevance additionnelle progressive est de l'ordre de 7 à 8 p. 100 sans escompte.

Passons à la diapositive suivante. J'essaie d'aller vite et nous pourrions toujours y revenir. Il s'agit là d'une illustration de la valeur actualisée et de mesurer l'incidence du régime financier sur cette base en calculant un escompte de 20 p. 100, tout en gardant les mêmes paramètres, les données fiscales et les paramètres de propriété. Nous constatons que sur la base de la valeur actualisée, la redevance additionnelle progressive reste plus faible que dans l'autre illustration car elle est calculée à une autre étape, après que tous les coûts d'équipement aient été recouvrés. La part de la société sur la valeur actualisée, après l'escompte de 20 p. 100, est de l'ordre de 16 à 18 p. 100. Même sur la base de la valeur actualisée, l'impôt fédéral s'accroît de quelque 75 p. 100, et les droits de propriété des Canadiens sont relevés car il s'agit de subventions déductibles des défalcations auxquelles peut avoir recours la société au début de son expansion.

Les trois diapositives suivantes montreront l'influence des coûts et nous avons majoré les coûts de développement de 50 p. 100. Donc, plutôt que des coûts de développement de 3 milliards de dollars, nous avons 4.5 milliards de dollars et nous mesurons les mêmes incidences fiscales. La majoration de 50 p. 100 des coûts diminue les recettes d'environ 20 p. 100, sans calcul d'escompte, et augmente de 1 ou 2 p. 100 la part de la société qui s'élève alors à 35 p. 100. Étant donné que les coûts sont plus élevés, les défalcations sont également plus élevées si bien que la part du gouvernement est comparativement inférieure à celle de la société.

Le graphique suivant montre cette répartition en pourcentage et confirme que la redevance additionnelle progressive est pratiquement inexistante. Lorsque c'est une propriété à 75 p. 100 canadienne, la redevance additionnelle progressive est ramenée à 2.5 p. 100, ce qui est vraiment minime, et la part totale du gouvernement se situe aux alentours de 50 p. 100.

**M. Cooper:** Voudriez-vous nous redire ce que signifie ce sigle anglais PIR?

**M. Tuschak:** Redevance additionnelle progressive.

**M. Nickerson:** Ces chiffres s'appliquent-ils pour toute la durée de ce projet?



[Texte]

**Mr. Tuschak:** Twenty years.

**Mr. Nickerson:** Twenty years, I see.

**Mr. Tuschak:** Again, this last Vu-graph shows the impact of a 20 per cent discount rate present value impact of the PIR. As you can see . . .

**The Chairman:** Do you mind. I am sorry, but I am going to need another explanation here.

**Mr. Tuschak:** Yes.

**The Chairman:** You discount . . .

**Mr. Tuschak:** Well we discount every number using a 20 per cent discount factor. In other words, future income is discounted by 20 per cent; future taxes are discounted by 20 per cent.

**The Chairman:** The basis for this discounting is what?

**Mr. Tuschak:** The basis for this discounting is that companies generally look for about 20 per cent rate of return so they want to have every dollar invested yield a 20 per cent rate of return. So assuming we are implying in this discount factor that whatever is above that 20 per cent is really surplus to what a hurdle rate for a corporation is.

• 1605

**The Chairman:** I see.

**Mr. Wilson:** Mr. Chairman, who gets the rest? I am missing something. Let us just take that 75 per cent Canadian, 75 per cent plus and stand alone; the PIR is 1.7 per cent; the royalty, 10 per cent; federal tax is 29.4 per cent; the company share is 7 per cent. That adds up to about 48 per cent.

**Mr. Tuschak:** There are costs.

**Mr. Wilson:** The costs . . . this is not net profit; this is gross revenues?

**Mr. Tuschak:** That is right. Wellhead revenues.

**Mr. Wilson:** Okay.

**Mr. Foster:** Is the progressive incremental royalty . . . that is above 25 per cent, is it?

**Mr. Tuschak:** That is right. There is a basic 25 per cent rate of return over which you take 40 per cent of a depreciated investment as the incremental—

**Mr. Foster:** Those ones where there is no PIR, your interest or return on investment is below the 25 per cent.

**Mr. Tuschak:** Well, if you wish, Mr. Chairman, before going further and members may lose their thought, maybe we can pause for questions here and then I could run through the rest of the Vu-graphs, if that would be useful to you.

**The Chairman:** All right. I guess, Mr. Yurko, you have some questions, so shall we go back now to the beginning again and work our way through?

[Traduction]

**M. Tuschak:** Sur vingt ans.

**M. Nickerson:** Vingt ans, merci.

**M. Tuschak:** Cette dernière diapositive montre l'incidence d'un escompte de 20 p. 100 sur la valeur actualisée de la redevance additionnelle progressive. Comme vous voyez . . .

**Le président:** Pardonnez-moi. Pourriez-vous me donner une autre explication?

**M. Tuschak:** Certainement.

**Le président:** Vous parlez d'escompte . . .

**M. Tuschak:** Oui, nous diminuons tous les chiffres en fonction d'un facteur d'escompte de 20 p. 100. Autrement dit, les recettes futures sont diminuées de 20 p. 100; les impôts futurs également.

**Le président:** Sur quoi basez-vous cette diminution?

**M. Tuschak:** C'est parce qu'en général les sociétés recherchent un bénéfice d'environ 20 p. 100 si bien que chaque dollar investi doit leur rapporter 20 cents. À supposer donc que nous décidions que, dans ce facteur, tout ce qui dépasse 20 p. 100 serait un excédent, par rapport aux chiffres que se fixe une société.

**Le président:** Je vois.

**M. Wilson:** Monsieur le président, qui touche le reste? Il y a quelque chose qui manque. Prenons juste les 75 p. 100 de propriété canadienne, même plus de 75 p. 100; la redevance additionnelle progressive est de 1,7 p. 100; la redevance de 10 p. 100. L'impôt fédéral de 29.4 p. 100; la part de la société est de 7 p. 100. Soit au total environ 48 p. 100.

**M. Tuschak:** Il y a les frais.

**M. Wilson:** Les frais.. ce n'est pas un bénéfice net, c'est brut?

**M. Tuschak:** Oui. Il s'agit de revenus à la tête du puits.

**M. Wilson:** D'accord.

**M. Foster:** La redevance additionnelle progressive s'ajoute aux 25 p. 100, n'est-ce pas?

**M. Tuschak:** C'est exact. Il y a un bénéfice de 25 p. 100 au-delà duquel on prend 40 p. 100 pour un investissement déprécié comme redevance progressive . . .

**M. Foster:** quand il n'y a pas de redevance progressive additionnelle, l'intérêt ou le bénéfice est inférieur à 25 p. 100.

**M. Tuschak:** Si vous voulez, monsieur le président, avant d'aller plus loin et d'égarer les députés, nous pourrions peut-être interrompre pour qu'ils puissent poser des questions et je présenterai ensuite le reste des diapositives si cela peut vous aider.

**Le président:** Bien. Je suppose que vous avez des questions, monsieur Yurko, souhaitez-vous que nous reprenions depuis le début?

*[Text]*

**Mr. Yurko:** Mr. Chairman, what Dr. Tuschak is presenting to us here today is the very sort of data we asked for some time in the notice of motion and I think, before I ask Dr. Tuschak any more specific questions, it would be appropriate if I would put the motion we had before the committee as we have a quorum and, therefore, Mr. Chairman, I would like to put the motion in relationship to the data we asked for. I put the motion now, seconded by Mr. Wilson, that all economic analyses and workability studies done, and all the minutes of meetings between the Department of Energy, Mines and Resources and the Minister of Energy, Mines and Resources with industry and Petro-Canada be tabled with the committee so the committee can be assured that Bill C-48 is functional and will result in the objective, as stated by the minister, of increasing substantially exploration for and production of hydrocarbons from federally controlled and federally owned land.

Mr. Chairman, in speaking just briefly to this motion, I would suggest to you that what Dr. Tuschak is presenting to us is a very fundamental part of what we are asking for as a committee, but it is a small part; it is certainly not the total part; it is, though, a very important and significant part. Therefore, Mr. Chairman, on that basis, beginning this process of providing us the information to justify the minister's statement, I would ask that you put the motion to the committee at this time.

**The Chairman:** Mr. Yurko. I will read your motion to the committee for the committee's information and then I will, if you will permit me, make a ruling as to its acceptability and then I may make a comment on it as well—a suggestion—regarding how we handle it.

The motion Mr. Yurko has proposed to the committee, is:

That all Economic Analyses and Workability Studies done and all the minutes of Meetings between the Department of Energy, Mines and Resources and the Minister of Energy, Mines and Resources with Industry and Petro-Canada be tabled with the Committee so that the Committee can be assured that Bill C-48 is functional and will result in the objective as stated by the Minister, of increasing substantially exploration for and production of hydrocarbons from federal controlled and federally-owned lands.

• 1610

As far as the chair is concerned, I received advice, when you first gave notice, Mr. Yurko, that you were going to propose this motion at some point, and as far as the chair is concerned, it is an acceptable motion. The point I would like to make with you—I suppose it is in the form of a suggestion—is that you are proposing, with your motion, to have the department produce certain material which, even if the committee requests it, the department may well refuse. That is obviously not a

*[Translation]*

**M. Yurko:** Monsieur le président, M. Tuschak nous présente aujourd'hui exactement le genre de chose que nous demandons depuis déjà quelque temps dans un avis de motion, et je crois donc qu'avant de poser des questions précises à M. Tuschak, je devrais déposer la motion devant le Comité puisque nous avons le quorum. Cette motion, monsieur le président, porte sur les renseignements que nous avons demandés. Je propose, appuyé par M. Wilson, que toutes les analyses économiques et les études de faisabilité effectuées ainsi que tous les procès-verbaux des séances entre le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources et le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources d'une part, et l'industrie et Petro-Canada d'autre part, soient déposés auprès du Comité, de telle sorte que le Comité puisse être assuré que le Bill C-48 soit fonctionnel et qu'il atteindra l'objectif énoncé par le ministre, objectif qui consiste à accroître considérablement les travaux de prospection en vue de la découverte et la production d'hydrocarbures sur les terres appartenant au gouvernement fédéral et dans celles qu'il contrôle.

Monsieur le président, je dirai très brièvement que M. Tuschak nous présente aujourd'hui un élément très fondamental de ce que demande notre Comité, mais que cela reste partiel. Bien que ce ne soit pas encore suffisant, c'est déjà un élément très important. Étant donné que l'on commence donc à nous donner quelques renseignements pour justifier la déclaration du ministre, je vous demanderais de mettre cette motion aux voix.

**Le président:** Monsieur Yurko, je vais relire votre motion au Comité et je me permettrai ensuite de juger si elle est ou non recevable et peut-être de faire une observation, ou une suggestion quant à la façon d'en débattre.

Je relis la motion de M. Yurko:

Que toutes les analyses économiques et les études de faisabilité effectuées ainsi que tous les procès-verbaux des séances entre le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources et le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources d'une part et l'industrie et Petro-Canada d'autre part, soient déposés auprès du Comité de telle sorte que le Comité puisse être assuré que le Bill C-48 soit fonctionnel et qu'il atteindra l'objectif énoncé par le ministre, objectif qui consiste à accroître considérablement les travaux de prospection en vue de la découverte et de la production d'hydrocarbures sur les terres appartenant au gouvernement fédéral et dans celles qu'il contrôle.

La présidence a reçu avis de cette motion quand vous nous avez annoncé, monsieur Yurko, que vous la déposeriez à un moment donné. Elle nous semble d'ailleurs recevable. Je vous dirais toutefois, et c'est peut-être une suggestion, que vous demandez par là que le ministère produise certains documents qui, même si le comité les demande, peuvent lui être refusés. C'est une possibilité que la présidence n'a d'ailleurs pas à commenter. Je ne le dis que pour vous faire une suggestion; je



*[Texte]*

possibility the Chair really has any responsibility for even commenting on. But I am making the comment only for purposes of following through with a suggestion; namely, that in my view there is certainly room for this committee to be assisted in its capacity to analyze the type of economic analysis which has been presented to it today. We have had certain material which is related to economics generally; more specifically the economics of the pricing regime, the royalty regime, in the areas to be covered by this particular bill. We have had these economics presented to us in capsule form today. It seems to me, gentlemen, it would be useful for the committee to have, on its own behalf, some assistance in the form of an expert, one expert or more, in the area of economics, who could take a look at this and give the committee his opinion.

This is a matter which I feel should be referred to the steering committee for further discussion. If it is the will of the committee to proceed on that matter, that is up to the committee. But it is a suggestion I have. Whether you would want to follow it or not is another matter. It is a way in which we could be assisted in getting at what you want to get at, Mr. Yurko. The only problem with the way in which you are going about it is you may end up with a refusal from the department. We can ask; they can refuse—as you realize. The way in which I am suggesting we may proceed is to bring in in effect our own experts to analyze what is being presented to us today by Dr. Tuschak and the department.

**Mr. Yurko:** Mr. Chairman, first of all, I must say I am very much encouraged by your first statement on the acceptability of the motion. I think that is very much appreciated by all committee members, because we are all very anxious to understand this bill and in fact to comment and to make suggestions on any revisions which are noteworthy in accomplishing the objectives the minister has laid before us. So as I said, I find your opening statement very acceptable.

About the second part, the fact that the department may not wish to give us some information, I think that is something we recognize as committee members, and we recognize that the minister has legislative prerogatives to suggest that some information is confidential and he will not give it to us. We understand that. But it is not up to us as committee members to try to determine that in advance, or to suggest that somehow or other we set up a process as committee members to determine that function of the minister. The minister knows very well, under the legislation he has, what he can release and what he cannot. This, I think, is his prerogative and I do not think we should limit the motion in any way in that regard. I think we will accept, very specifically, his statement that such and such minutes, or such and such information is confidential and not releasable, I do not think any of us would necessarily raise any question in that regard.

• 1615

With respect to your third point, Mr. Chairman, of referring this motion to the steering committee, I find that rather surprising, indeed, and totally unacceptable; I gave notice of motion on this matter some time ago and, after discussing it

*[Traduction]*

crois en effet que notre comité peut être aidé dans son analyse de ce genre d'étude économique. Nous avons en effet reçu certains documents dans ce sens et plus particulièrement la démarche économique du régime d'établissement des prix, du régime des redevances, des secteurs que couvre ce projet de loi. Cela nous a été présenté aujourd'hui de façon succincte. Il me semble qu'il serait donc utile pour le comité de recevoir l'aide d'un expert ou de plusieurs experts en matière économique pour étudier cela et nous donner son avis.

Je crois que c'est une question qu'il faudrait renvoyer au comité directeur. Si le comité veut poursuivre, il est libre. Ce sera là ma suggestion. Que vous vouliez la suivre ou pas est une autre question. Je crois que cela devrait nous aider à parvenir à ce à quoi vous voulez parvenir, monsieur Yurko. Le seul problème est la façon dont vous présentez les choses et il se peut que le ministère vous refuse ce genre de documents. Nous pouvons les demander mais il peut les refuser, c'est bien évident. Ma suggestion serait de demander à nos propres experts d'analyser ce que nous ont présenté aujourd'hui M. Tuschak et le ministère.

**M. Yurko:** Monsieur le président, j'avouerai que le fait que vous ayez déclaré recevable ma motion me semble très encourageant. Je suis sûr que tous les membres du comité vous en sont reconnaissants car nous souhaitons tous comprendre ce projet de loi afin de pouvoir en parler et faire des suggestions visant à réaliser les objectifs que nous a énoncés le ministre. Vos premiers mots m'ont donc tout à fait satisfait.

Quant à la suite, le fait que le ministère risque de refuser de nous fournir certains renseignements, nous le savons bien et nous savons que le ministre détient certaines prérogatives législatives lui permettant de déclarer confidentiels certains renseignements. Nous comprenons bien. Ce n'est toutefois pas à nous, membres du comité, d'essayer de le déterminer à l'avance ni de dire que, d'une façon ou d'une autre, nous allons trouver le moyen de déterminer cette fonction du ministre. Le ministre sait très bien ce qu'il peut publier et ce qu'il ne peut pas publier. Il s'agit là de sa prérogative et je ne pense pas que nous devons restreindre la portée de la motion à ce sujet. Je crois que nous accepterons volontiers qu'il nous dise que telle ou telle information, ou tels ou tels procès-verbaux, sont secrets et ne peuvent être publiés. Je ne pense pas que quiconque, au sein de ce comité, veuille le contester.

En ce qui concerne votre troisième remarque, monsieur le président, portant sur le renvoi de cette motion devant le comité directeur, je la trouve très surprenante et, en fait, totalement inacceptable. Je vous ai donné avis de cette motion

[Text]

with Mr. MacLaren, indicated that I would wait some time until he and the department had an opportunity to look at the motion to see what could be done and to see if a summary could be prepared, and so forth, before I was going to move the motion. So I made certain that I gave the committee, and the parliamentary secretary, all the time in the world to look at what could be provided, under what circumstances, and under what time frame, and so forth. I suggest that, after the time that has elapsed on this motion, to suggest now that perhaps we might refer the motion to the steering committee is, to me, unacceptable, Mr. Chairman. I think that could have been discussed in the steering committee quite some time ago. So I would appreciate it if you might wish to put the motion on the understanding that you gave us, that indeed it is an acceptable motion. We are only asking for information that I think will help us all, as committee members, in terms of arriving at some group conclusions on this piece of legislation.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Yurko. Mr. Hudecki.

**Mr. Hudecki:** Mr. Chairman, I was just wondering, are we within our rights to be asking for minutes? I could see Mr. Yurko's interest, and our interest, in economic analyses and workability studies, but when it comes to minutes of meetings where, very likely, material was discussed that has very little reference to what we are doing, do we have a right to ask for, and expect to receive, minutes from meetings such as that?

**The Chairman:** Doctor, I am advised that the committee does have the right to ask for any written material that falls within the ambit of our order of reference, that is material that is relating to the preparation of Bill C-48. We have the right to ask for it, whether we will get it is another matter. That is the point I was making earlier. The committee does have the right to ask for it. Mr. Foster, then Mr. Wilson.

**Mr. Foster:** Mr. Chairman, it occurs to me that the motion may be a bit premature. It seems to me that we are just starting through the economic feasibility and the economic aspects of this bill with Dr. Tuschak. It seems to me that we should continue on with the study that he has commenced today and if, at the end of the study, we feel that there needs to be more of an exposé of the economic feasibility and analysis, then that is the time when we should be asking him for more, not in the form of a motion, but just by saying, "Look, can you provide us with this other aspect of the whole program?". We are just starting into this, and it seems to me that we should be hearing him out, putting every possible question, and then going on to ask for more analysis from him.

The other aspect that concerns me is that if the Department of Energy, Mines and Resources consults widely with the industry, there must be literally hundreds of meetings between officials of the department and all the people working in the Arctic, the Beaufort Sea, the east coast offshore, and so on. Is the detail of each one of those meetings to be put before the committee? It sounds like a fishing trip. I thought we were studying the bill, and so on. It seems to me that if the committee is just to subpoena all those meetings, pretty soon the department will have very great difficulty in having a

[Translation]

il y a un certain temps et, après en avoir discuté avec M. MacLaren, j'ai indiqué que je lui donnerais le temps, ainsi qu'au ministère, de l'examiner en détail afin de voir si un résumé, entre autres choses pourrait être préparé. J'ai donc donné non seulement au Comité mais aussi au secrétaire parlementaire tout le temps nécessaire pour examiner les informations qui pourraient être fournies, quand elles pourraient l'être et dans quelles conditions. Me dire aujourd'hui que cette motion devrait être renvoyée devant le comité directeur me paraît donc tout à fait inacceptable. En effet, le comité directeur aurait pu en discuter il y a déjà longtemps. Je vous serais donc très reconnaissant de mettre la motion au voix, à la condition, comme vous l'avez dit, qu'elle soit recevable. Nous voulons simplement obtenir des informations qui nous aideront à tirer nos propres conclusions à l'égard de ce projet de loi.

**Le président:** Merci, monsieur Yurko. Monsieur Hudecki.

**M. Hudecki:** Je me demande, monsieur le président, si nous avons les pouvoirs nécessaires pour demander ces procès-verbaux. Je comprends bien l'intérêt de M. Yurko à l'égard, notamment, de ces études économiques, mais, puisque l'on parle de procès-verbaux de réunions au cours desquelles toutes sortes d'informations n'ayant rien à voir avec le projet de loi ont pu être discutées, avons-nous le droit de les demander?

**Le président:** On m'indique que le Comité a le droit de demander tous les documents écrits qui tombent sous la portée du mandat du comité, c'est-à-dire les documents relatifs à la préparation du Bill C-48. Nous avons le droit de les demander mais cela ne prouve pas que nous les obtiendrons. C'est ce que je voulais dire au début. Le comité a le droit de faire la demande. Monsieur Foster puis monsieur Wilson.

**M. Foster:** Il me semble que cette motion est un peu prématurée, monsieur le président. En effet, nous venons juste d'aborder, avec M. Tuschak, les aspects économiques de ce projet de loi. Il me semble que nous devrions donner au témoin la possibilité de terminer cette présentation, ce qui nous permettra de décider, ensuite, si nous avons besoin d'autres informations économiques, auquel cas nous pourrions les demander, non pas au moyen d'une motion mais simplement en nous adressant directement au témoin. Puisque nous venons juste de commencer, je pense que nous devrions entendre le témoin jusqu'au bout, lui poser nos questions et, finalement, voir s'il y a lieu de réclamer des analyses complémentaires.

L'autre problème qui se pose est que, si le ministère de l'Energie a de nombreuses consultations avec des représentants du secteur privé, il doit y avoir littéralement des centaines de réunions entre les fonctionnaires et les gens qui s'occupent de prospection dans l'Arctique, dans la mer de Beaufort, sur la côte est, etc. Les détails de chacune de ces réunions doivent-ils être communiqués au comité? Si oui, j'ai l'impression que c'est simplement parce que certains membres du comité veulent aller à la pêche aux renseignements. Quant à moi, je pensais que nous avions abordé l'étude du projet de loi. Si le comité



*[Texte]*

confidential meeting with people from industry, which they have to have in order to draft a bill of this type.

• 1620

I really think that it would be very difficult to call for that kind of detail and I am surprised that Mr. Yurko, who is a former minister of the Crown, would want to call for the confidential kinds of discussion which take place between the oil industry and the Department of Energy, Mines and Resources—for minutes of all those meetings. I am just wondering why we would want to be asking for that type of information and—

**Mr. Yurko:** On a point of order, for correction, because it is important. The motion calls for no confidential information and it is important that the record show that. Mr. Foster has indicated that we are calling for “confidential” information. The word is not used.

**Mr. Foster:** With regard to the minutes of meetings between the Department of Energy, Mines and Resources and the Minister of Energy, Mines and Resources. I would assume that most meetings between the minister and officials of the department would be meetings where they did not expect the minutes of those meetings to be tabled before this committee. Certainly they would not be tabled without both the minister and the companies involved giving their permission, and I would think it would really be harmful to the relationship between the industry and the department to suddenly see their supposedly candid comments turning up in the documentation laid before this committee. It seems to me, Mr. Chairman, that the motion is not only premature but is just unreasonable in expecting the department to put that kind of information before this committee.

I know that there may be other members who want to comment on this but it just seems to me that it is premature. We should be dealing with Dr. Tuschak, asking him to go on and give us this information. If he does not provide us with the information, then at that point we can say that we want more documentation on this area or more documentation on the other. But it seems to me premature at this time to be dealing with the motion.

**The Chairman:** Okay, you have made your point, Mr. Foster.

Mr. Wilson.

**Mr. Wilson:** I would like to pick up where Mr. Foster just left us. His “premature”, I think, is totally wrong. The minister has been provided with a number of studies on the economics and the workability of Bill C-48 and what impact this is going to have on work done in the Canada lands—the so-called Canada lands.

We are going to be meeting with a number of people who are going to be directly affected by this, so it is going to help

*[Traduction]*

décidait d'obliger le ministre à déposer les procès-verbaux de toutes ces réunions, celui-ci aurait très vite beaucoup de difficultés à avoir des informations confidentielles de la part des représentants du secteur privé, informations qui lui sont cependant indispensables pour préparer des projets de loi de ce genre.

Je pense qu'il serait très difficile de demander des informations aussi détaillées. Je suis d'ailleurs surpris que M. Yurko, ancien ministre, veuille avoir accès aux informations secrètes qui ont pu faire l'objet des discussions entre les représentants de l'industrie pétrolière et du ministère de l'Énergie. Je me demande pourquoi nous devrions demander ce genre d'informations et...

**M. Yurko:** Un rappel au Règlement, monsieur le président, pour apporter une correction importante. La motion ne demande absolument pas d'informations secrètes. Il est important qu'on le sache. Ce qu'a dit M. Foster, à ce sujet, ne figure pas dans la motion.

**M. Foster:** Mais vous avez parlé des procès-verbaux de réunions entre des représentants du ministère de l'Énergie et le ministre lui-même. Je suppose que la plupart des réunions entre le ministre et ses fonctionnaires ne donnent généralement pas lieu à des procès-verbaux déposés devant des comités. De toute façon, ils ne pourraient être déposés sans que le ministre et les entreprises concernées n'en donnent l'autorisation. De fait, je crois qu'il serait dommageable, pour les rapports qui existent entre eux, entre ces entreprises et le ministère, de découvrir soudainement que leurs commentaires les plus francs sont soudain déposés devant le comité. Il me semble, monsieur le président, que la motion est non seulement prématurée mais également déraisonnable.

Je sais qu'il y a d'autres membres de ce comité qui veulent faire des commentaires à ce sujet, mais il me semble que cela est prématuré. Pour l'instant, nous devrions demander à M. Tuschak de continuer sa présentation. S'il ne nous donne pas les informations dont nous avons besoin, nous pourrions alors le lui signaler et lui demander de nous les fournir. Pour l'instant, il est prématuré de s'occuper de cette motion.

**Le président:** Très bien, monsieur Foster.

Monsieur Wilson.

**M. Wilson:** Je voudrais poursuivre la discussion en disant que M. Foster se trompe complètement en disant que cela est prématuré. Le ministre a reçu un certain nombre d'études sur l'aspect économique et l'application du Bill C-48 et sur l'impact que ce bill aura sur les travaux effectués sur les terres du Canada, ou sur les prétendues terres du Canada.

Nous allons devoir rencontrer un certain nombre de personnes directement affectées par ce projet de loi et nous aurons

[Text]

us understand the presentations that are made to us now. To say it is premature is ridiculous. What would you like us to do? Have this right at the end of it all so that we do not have as much knowledge to ask the questions, the right questions, of the witnesses as they come up? It is like growing mushrooms. You know the old saying there: "Keep them in the dark and feed them with a lot of you-know-what."

**Mr. Foster:** That is what we want to do this afternoon have someone, enlighten us.

**Mr. Wilson:** That is what we are trying to do. But we have, I think, a very strong need for this type of information.

I would like to ask the Chairman: you said that there may be some reasons why this motion is not acceptable in its present form—not to you as the chair but to the department. What are the elements in there that have been indicated to you as perhaps not being acceptable to the department?

**The Chairman:** I am afraid that my answer to that would have to be not as chairman but simply from my experience with government. For example, in the case of private economic analyses provided to the department or departments by private consulting firms, for example, there is certainly a degree of confidentiality involved, and I do not know whether the minister would be prepared to make them available or not. It is not up to me to prejudge what the minister is going to do, or wants to do. All I have said here is that as far as the chair is concerned this is an acceptable motion. I offered a suggestion with regard to a possible way out which I think would be to the benefit of the entire committee, and it is this. We could bring in, at some point, some independent economists to assist the committee in simply putting the whole thing in perspective. I think we should do it. That is my own personal view, and I am expressing it now as chairman, but my personal view is that is the way we should eventually proceed. I offer that as a suggestion, simply as a way out of what I perceive to likely be an impass at some point down the road.

• 1625

**Mr. Wilson:** Let me just ask this question. Has this motion been discussed with the minister, or with the department?

**The Chairman:** Mr. MacLaren has just arrived and he can indicate—

**Mr. Wilson:** I just put a question to the Chairman. Perhaps Mr. MacLaren might be able to answer it. I just asked whether this motion had been discussed with either the minister, or the department.

**The Chairman:** This is the motion that Mr. Yurko gave notice of a week or two ago. Mr. MacLaren, since you are parliamentary secretary, the chair will recognize you to speak on behalf of the minister, in so far as that—

[Translation]

donc besoin d'informations pour nous aider à comprendre les présentations qui nous seront faites. Dire que cela est prématuré est ridicule. Que voulez-vous que nous fassions? Voulez-vous que nous attendions la fin, afin que nous ne puissions disposer des informations nécessaires pour poser des questions appropriées aux témoins? Vous nous traitez un peu comme on cultive les champignons, en les laissant dans le noir et en les recouvrant de vous savez bien quoi!

**M. Foster:** Mais, si nous avons un témoin cet après-midi, c'est précisément pour obtenir ces informations.

**M. Wilson:** C'est ce que nous essayons de faire mais je crois que nous avons également fortement besoin de ce type d'information.

Je voudrais maintenant m'adresser au président. Vous avez dit qu'il peut y avoir des raisons pour lesquelles cette motion ne serait pas acceptable sous sa forme actuelle, raisons qui auraient à voir non pas avec la présidence du comité mais avec le ministère. Quels sont donc les éléments de la motion qui, d'après vos informations, pourraient ne pas être acceptables pour le Ministère?

**Le président:** Ma réponse à ce sujet reflète non pas mon rôle de président mais plutôt mon expérience au sein du gouvernement. Par exemple, les analyses économiques que des sociétés privées réalisent pour des ministères présentent un certain caractère confidentiel et je ne sais pas si le ministre serait prêt à en divulguer les résultats. Il ne m'appartient pas de préjuger ce que le ministre pourrait vouloir faire. J'ai simplement déclaré que la présidence estimait la motion recevable. J'ai proposé une solution qui pourrait profiter à l'ensemble du comité; la voici: nous pourrions inviter des économistes indépendants à aider le comité en remettant l'ensemble de cette question dans la perspective appropriée. Je pense que c'est là ce que nous devrions faire. C'est un point de vue personnel et je l'exprime maintenant en tant que président mais, à mon avis, c'est ainsi que nous devons finalement agir. C'est simplement là une proposition que je fais et qui nous permettrait peut-être de sortir de l'impasse dans laquelle nous risquerions de nous engager ultérieurement.

**M. Wilson:** Permettez-moi de poser une question. La motion a-t-elle été étudiée avec le ministre ou avec le ministère?

**Le président:** M. MacLaren vient d'arriver et pourrait nous indiquer...

**M. Wilson:** C'est une question que je pose à la présidence. Peut-être M. MacLaren pourrait y répondre. J'ai simplement demandé si cette motion avait été discutée avec le ministre ou avec des fonctionnaires du ministère.

**Le président:** C'est une motion dont M. Yurko a donné avis il y a une semaine ou deux. M. MacLaren, en tant que secrétaire parlementaire, je vous inviterais à intervenir au nom du ministre, dans la mesure où...



[Texte]

**Mr. Roy MacLaren (Parliamentary Secretary to the Minister of Energy, Mines and Resources):** I have, also, Mr. Wilson, had an opportunity to talk about the motion with Mr. Yurko. I am glad to have this opportunity to note what I said to him on an earlier occasion, and that was that in addition to the material which has already been provided to the committee in way of background analysis, we have undertaken to attempt to identify within the limitations of the practice of the government with regard to the release of papers, and in accordance with the current freedom of information legislation before the House, to see what additional material might be made available.

In fact the material is very extensive in some areas, for example, with regard to environmental studies there are literally shelves upon shelves of material which can be made available. But I think, perhaps, with regard to environmental material, it might be best if members of the committee who are interested would like to see it in place, or else I would be happy to have a comprehensive list prepared and then the committee could decide whether any of it is of interest to it.

With regard to other material relating to potential reserves, there is a large amount, again, of geological information that could be made available—a vast amount of material, and if we were to bring it over to the committee, I think it would take several moving trucks to do so. But that is available, too, if the committee wishes to have it.

Third, with regard to economic analyses and workability studies—that is a very broad definition, and I am not sure what exactly is in mind there. However, we have undertaken an examination of what is available. That examination is not yet complete. There are some consultant studies, for example, which can be made available. I believe there is one out on the comparison of various regimes, country to country. In any event, there are some consultant studies that could be made available. In short, Mr. Chairman, if Mr. Yurko were to agree, I would suggest that perhaps the best way to proceed would be for us to give to the committee the comprehensive list that I mentioned of documents which are available or can be made available. From that list, members may wish to select those they feel would be of interest. Alternatively, we would have to ask members to go to the Department of Energy, Mines and Resources on Booth Street and examine the documentation I have mentioned to decide what they want. It is so voluminous that to move it here would, I think, pretty well fill this room.

• 1630

**Mr. Wilson:** It seems to me . . .

**The Chairman:** Mr. Wilson, you were in the middle of your representations when you put the question to Mr. MacLaren. We have on our list after you Mr. Kelly, Mr. Schellenberger and Mr. Yurko.

**Mr. Wilson:** Let me just finish very briefly with a comment. It seems from what Mr. MacLaren has said that to pass this motion on the basis on which it is worded puts the department in a position to move forward to the committee and say what

[Traduction]

**M. Roy MacLaren (secrétaire parlementaire du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Monsieur Wilson, j'ai également eu l'occasion de discuter de la motion avec M. Yurko. Je suis ravi de l'occasion qui m'est offerte faire remarquer ce que je lui ai dit précédemment, soit qu'en plus des documents d'analyse fournie au comité, nous avons cherché à déterminer les limites des pratiques gouvernementales en ce qui concerne la divulgation de documents et, conformément au projet de Loi sur la liberté d'information dont la Chambre est actuellement saisie, nous avons cherché à déterminer quels autres documents pourraient être mis à votre disposition.

Dans certains cas, notamment pour les études sur l'environnement, nous avons littéralement des rayons et des rayons de rapports et de mémoires. A ce propos, peut-être serait-ce préférable pour les membres intéressés du comité, de se rendre sur place, sinon je pourrais vous préparer une liste complète et vous décideriez alors des documents qui vous intéressent.

En matière de réserves potentielles, là encore nous avons beaucoup de documents, de renseignements géologiques qui pourraient être mis à votre disposition mais il nous faudrait un convoi de camions pour vous les apporter ici. Quoi qu'il en soit, ces documents sont à votre disposition si vous le souhaitez.

Troisièmement, les analyses économiques et les études de faisabilité recouvrent un domaine très large et je ne suis pas certain de ce que l'on a à l'esprit à ce propos. De toute façon, nous étudions les documents disponibles. Ce travail n'est pas encore terminé. Certaines études d'experts-conseils, par exemple, pourraient être mises à votre disposition. Je crois qu'il y a aussi une comparaison des divers régimes, pays par pays. De toute façon, nous pourrions mettre à votre disposition certaines études d'experts-conseil. En bref, monsieur le président, si M. Yurko est prêt à l'accepter, peut-être serait-il préférable de donner au comité une liste complète des documents auxquels j'ai fait allusion et qui pourront être mis à votre disposition. Vous choisirez ceux qui vous intéressent dans cette liste. Il est une autre possibilité, à savoir que nous demandions aux membres du comité de se rendre au ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, rue Booth, pour y examiner les documents auxquels j'ai fait allusion et pour y faire leur choix. Il y a tant de documents que, si nous les apportons ici, ils rempliraient toute cette salle.

**M. Wilson:** Il me semble . . .

**Le président:** Monsieur Wilson, vous aviez déjà utilisé la moitié de votre temps de parole quand vous avez posé cette question à M. MacLaren. Après vous interviendront MM. Kelly, Schellenberger, et Yurko.

**M. Wilson:** Permettez-moi de terminer par un bref commentaire. D'après ce que M. MacLaren a déclaré, le fait d'adopter la motion sous sa forme actuelle obligerait le ministère à indiquer ce qu'il pense approprié pour le Comité, vu le

[Text]

they think is appropriate for the committee in view of the various things they are interested in getting some further background material on. I would think we could proceed quite effectively on that basis.

**Mr. MacLaren:** Mr. Chairman, on the specific wording of the motion, I am sure Mr. Yurko, with a moment's reflection, will recognize that under existing and proposed practices and government information policy the minutes of meetings between a minister and his departmental officials are privileged information and are not released. To that extent the resolution simply would not be implementable, if I may coin that word. The other material, as I said, we are attempting to identify and to list. We are doing that anyway and I intended, as I have mentioned to Mr. Yurko, to present it to him or to the committee generally as soon as it is available.

**Mr. Yurko:** Mr. Chairman, without losing my turn, Mr. MacLaren very specifically referred something to me or referred to my position. I quite agree with Mr. MacLaren. I know very well that most of the minutes are not tabled. I know that from past experience. However, I think, as you said, Mr. Chairman, that is for the minister to decide. That is not for this committee to decide. As you said at the beginning, Mr. Chairman, this committee can ask for anything. We are asking and the minister will decide what can be tabled and what can not in accordance with the laws of the country. I quite agree with what Mr. MacLaren has said. I want my turn again.

**The Chairman:** We are finding ourselves not too far apart here.

**An hon. Member:** Mr. Chairman, I just want to be clear about what Mr. Wilson said. Did he suggest along the lines that all pertinent economic analyses and workability studies be tabled?

**Mr. Wilson:** Yes.

**The Chairman:** Mr. MacLaren.

**Mr. MacLaren:** Thank you. There is perhaps one other aspect of the motion which is worth a comment. It is, of course, a subjective judgment whether material that can be made available to the committee will in fact, in the view of individual members, substantiate the goal, adumbrated by the minister, of increasing substantially exploration and production in the frontier areas. I am sure all the members of the committee would realize that the achievement of that goal will turn in large measure on the impact of the petroleum incentive program which is not part of Bill C-48. The procedures under the petroleum incentive program are currently being discussed with the industry. The comments of industry are expected in due course, and then the petroleum incentive program will come forward in other legislation, not as part of Bill C-48. So I do not know that it would be the view of Mr. Yurko, or indeed of other members of the committee, that any of the information that can be released under the terms of the practices of the government would, in fact, do what Mr. Yurko is, I think, seeking here.

[Translation]

domaine à propos desquels celui-ci souhaite obtenir des documents. Je pense que nous pourrions fort bien agir de la sorte.

**M. MacLaren:** Monsieur le président, à propos du libellé de la motion de M. Yurko, vous reconnaîtrez certainement qu'aux termes de la politique d'information actuelle du gouvernement, et de la politique proposée, les comptes rendus des réunions entre un ministre et ses collaborateurs sont considérés comme renseignements ne pouvant être publiés. Cet aspect de la motion ne pourrait donc pas être appliqué. Comme je l'ai dit, nous sommes en train d'établir une liste des autres documents. C'est donc ce que nous ferons de toute façon et, comme je l'ai indiqué à M. Yurko, nous présenterons cette liste au Comité dès qu'elle sera prête.

**M. Yurko:** Monsieur le président, je ne voudrais pas perdre mon tour, je voudrais simplement revenir sur la remarque que M. MacLaren vient de faire. Je suis tout à fait d'accord avec lui. Je sais fort bien que la plupart des comptes rendus de séances ne peuvent être rendus publics. C'est ce que j'ai appris dans le passé. Cependant, comme vous l'avez dit, monsieur le président, c'est au ministre et non pas au comité, qu'il incombe de prendre une décision. Le comité peut demander tout ce qu'il veut, c'est le ministre qui décidera de ce qui pourra être rendu public, conformément aux lois du pays. Je suis tout à fait d'accord avec M. MacLaren. Et, je ne voudrais pas perdre mon tour.

**Le président:** Il n'y a donc pas grand-chose qui nous sépare sur ce point.

**Une voix:** Monsieur le président, j'aimerais quelques précisions à propos de ce que M. Wilson a déclaré. A-t-il bien dit que toutes les analyses économiques et les études de faisabilité pertinentes devraient être déposées?

**M. Wilson:** Oui.

**Le président:** Monsieur MacLaren.

**M. MacLaren:** Merci. Il est un autre aspect de la motion sur lequel il conviendrait de revenir. Ce n'est que par un jugement subjectif que l'on peut dire si les documents qui seront fournis au Comité iront dans le sens des objectifs, que laisse entrevoir le ministre, d'une augmentation substantielle de la prospection et de la production dans les zones septentrionales. Je suis certain que tous les membres du comité se rendent bien compte du fait que la réalisation d'un tel objectif dépendra dans une large mesure de l'incidence de ce programme de stimulation de l'industrie pétrolière, qui ne fait pas partie du projet de loi C-48. On est actuellement en train d'étudier, avec les représentants de ce secteur industriel, les différentes procédures prévues aux termes du programme d'encouragement. Leurs remarques arriveront au moment opportun et le programme d'encouragement du secteur pétrolier sera alors présenté dans le cadre d'un autre projet de loi, pas dans celui du projet de loi C-48. Je ne pense donc pas que vous puissiez vous attendre à ce que les renseignements qui pourraient être rendus publics conformément aux pratiques gouvernementales servent les objectifs que M. Yurko vise ici.



[Texte]

• 1635

So, I guess what I would suggest, Mr. Chairman, if it is satisfactory to Mr. Yurko, is that in the Department of Energy the minister will make every effort to release, or to make available, or to indicate what is available to the maximum extent. A resolution of this sort does seem to me to carry two drawbacks: one is the reference to the minutes of meetings, which simply cannot be made available, and, secondly, the substantiation by such documents of the objective of the policy, which turns in part upon the petroleum incentive program. So I guess we are doing the maximum, and I do not know that anything is added by adopting such a resolution.

**The Chairman:** Mr. Yurko, I will let you respond to that. There are several other members who want to make comments here, but if members agree, we will let Mr. Yurko reply, if we can end this discussion now.

**Mr. Yurko:** No, when I reply I want to reply to several points, and I think Mr. Schellenberger and Mr. Kelly should be first.

**The Chairman:** We will proceed to Mr. Kelly and Mr. Schellenberger.

**Mr. Kelly:** Mr. Chairman, I have a couple of observations to make on the motion. On balance, I think, frankly, we are eroding the productivity of this committee by the continued debate of this particular topic, and I do not want to participate in the discussion any further. I would like to have this resolved so that we can get on with today's presentation and the questioning of the guest speaker.

**The Chairman:** Mr. Schellenberger.

**Mr. Schellenberger:** Mr. Chairman, what we are discussing right now points out the failure of parliamentary committees to do their job. Why I am saying that is because we are given, meeting after meeting, little bits of information. Somehow we, as members—many of us are not knowledgeable, some of us, perhaps, are more knowledgeable than others in the oil industry—try to put this mass together bit by bit by bit over months. If I were the chairman of the board, and I wanted to sell my plan to my board of directors, I would come in with a prepared document at the first meeting with all the substantive material along with it, so that we would be given what we should be given. Obviously, when the department plans a bill, they should be studying the substantive part of it and doing the analysis. So we could begin with that. Then we would not, perhaps, have to spend all this time trying to draw information out of our witnesses.

Our witnesses come here with graphs, and books, and such, which we are given when we are supposed to be asking them questions, and we spend time listening to their very nice procedures. Why could we not have that two days in advance, so that we could study it and come in and begin to ask questions, so that we could get somewhere in this committee, and in other committees in this House of Commons? But no, as members from both sides, we have to draw these things out. Then, perhaps, for some reason we cannot attend a meeting

[Traduction]

Monsieur le président, si M. Yurko est d'accord avec moi, je vous propose que nous demandions au ministère de l'Énergie de nous indiquer quels sont les documents disponibles ou pouvant être rendus publics. À mon avis, la résolution dont nous sommes saisis présente deux inconvénients: d'une part on y fait allusion aux procès-verbaux de séances, lesquels ne peuvent tout simplement pas être rendus publics, et, deuxièmement, ces documents devraient aller dans le sens des objectifs de la politique et il s'agit là du programme d'encouragement du secteur pétrolier. J'estime donc que nous faisons le maximum et je ne pense pas que l'on ajouterait quoi que ce soit en adoptant une telle résolution.

**Le président:** Monsieur Yurko, je vous laisserai répondre. Plusieurs autres membres souhaitent intervenir mais, si tout le monde accepte, nous donnerons la parole à M. Yurko pour en terminer avec cette discussion.

**M. Yurko:** Non, je veux répondre à plusieurs remarques et je pense que M. Schellenberger et M. Kelly sont avant moi.

**Le président:** Je vais donc donner la parole à M. Kelly, et ensuite à M. Schellenberger.

**M. Kelly:** Monsieur le président, permettez-moi de faire quelques remarques à propos de la motion. En toute franchise, j'estime que nous réduisons notre productivité en continuant à débattre de cette question, et je préfère ne plus participer à cette discussion. J'aimerais que la question soit résolue de façon à ce que nous puissions entendre la communication d'aujourd'hui et interroger notre invité.

**Le président:** Monsieur Schellenberger.

**M. Schellenberger:** Monsieur le président, ce dont nous discutons en ce moment montre combien les comités parlementaires ne parviennent pas à réaliser leur travail. Si je dis cela c'est que, séance après séance, nous recevons des petits éléments d'information. Au cours des mois, nous essayons de coller tout cela ensemble, parce que je dois dire que certains ne sont peut-être pas aussi bien informés que d'autres à propos de l'industrie pétrolière. Si j'étais président d'un conseil d'administration et si je voulais faire adopter mon idée par mon conseil, je me présenterais à la première réunion avec un document bien préparé contenant tous les renseignements importants à donner. De toute évidence, quand le ministère prépare un avant-projet de loi, il devrait étudier toutes les questions de fond et réaliser les analyses. Ce pourrait être un point de départ. Ainsi, nous n'aurions pas à perdre tout ce temps à essayer d'obtenir des renseignements de nos témoins.

Ils viennent avec des graphiques et des livres et, au lieu de leur poser des questions, nous passons notre temps à écouter l'exposé de toutes ces belles procédures. Pourquoi ne pourrions-nous pas recevoir ces documents deux jours d'avance, ce qui nous permettrait de les étudier et nous pourrions ainsi venir ici pour poser des questions, ce qui permettrait au comité d'avancer dans ses travaux; et ce serait le même cas pour les autres comités de la Chambre des communes? Mais, non, les membres des deux côtés de la Chambre doivent aller chercher

[Text]

and we miss something, and pretty soon we are confused, and we are not doing our jobs as members of Parliament attempting to assist the Canadian people in the spending of their tax dollars and in getting proper legislation for all parts of this nation.

Mr. Chairman, I have been here eight years—not as long as you have. This silly procedure of committees goes on year after year after year, in which we are given information at times when we are supposed to be drawing out witnesses, getting our questions answered, amending legislation so that it is better for this country. But no, we continue with this silly process of arguing, having members drawn from other areas so that they can outvote motions, so that we, in a sense, can be kept in the dark.

• 1640

Surely if information is available, why not present it at the beginning before we come in here, and even put the bill on the table before the committee so that all of us can read through it—get the knowledge instead of having to ask, many times, silly and stupid questions because we are not informed at the beginning, which we could be if we were given this information.

I think we all understand that we are not asking for confidential documents. If we do not, we soon realize that we are not going to get them, anyway. But surely there is information, not roomful or truckloadsful but information that makes the case for this bill in simple ways: economic analyses, minutes, whatever they happen to be.

And we should not argue about having them presented to our committee: they should be here; and our witnesses should have their documents here two or three days before so that we can be prepared. Then maybe this committee could do something: we could make proper suggestions and we could get on with the job.

I am very disappointed that we continue with this year after year, Mr. Chairman. If this is what we have to put up with in the future, I think our parliamentary system is badly breaking down.

**The Chairman:** Well, Mr. Schellenberger, I must say that your points are well taken. I have had enough experience with committees in the past to have to agree with most of what you have said. But we are, nevertheless—and you recognize it yourself—faced with certain realities. We have had, I think, a fairly generous offer from the parliamentary secretary here with regard to the material that they will make available.

I realize that if there is too much material we will be overwhelmed and will not be able to handle it, and this really brings me to the suggestion I made at the outset, that I think that at our next steering committee we should—

**Mr. Yurko:** Mr. Chairman, on a point of order. You are speaking out of turn repeatedly, as chairman. Now, I do not

[Translation]

tout cela. Ainsi, dès que, pour une raison ou pour une autre, nous ne pouvons assister à une réunion, nous sommes vite perdus et nous ne pouvons pas faire notre travail de député qui consiste à aider les Canadiens à faire dépenser à bon escient l'argent de leurs impôts et à faire adopter des lois de qualité dans l'intérêt de tous les éléments de notre nation.

Monsieur le président, cela fait huit ans que je suis ici, certes cela ne fait pas aussi longtemps que vous. Les comités, année après année, suivent toujours la même procédure stupide à savoir que nous recevons les renseignements au moment où nous sommes censés interroger les témoins, au moment où nous sommes censés obtenir des réponses à nos questions, au moment où nous sommes censés modifier les projets de loi pour faire en sorte qu'ils servent au mieux les intérêts de notre pays. Mais non, nous continuons à discuter, à faire venir des députés d'ailleurs pour l'emporter lors des votes, ce qui a pour effet, pratiquement, de nous laisser dans le noir.

Si des renseignements sont disponibles, pourquoi ne pas les présenter avant que nous ne venions ici ou même avant que le projet de loi ne soit déposé au Comité, afin que nous puissions tous les lire et savoir de quoi il s'agit. Nous n'aurions pas à poser toutes ces questions stupides, ce que nous devons souvent faire parce que nous n'avons pas de renseignements à l'avance, situation à laquelle il serait facile de remédier.

Nous sommes tous d'accord pour ne pas exiger des documents confidentiels. S'il arrive qu'on en demande, nous nous rendons compte très tôt que nous n'allons pas les obtenir de toute façon. Il doit cependant y avoir des renseignements qui nous permettraient de voir le bien-fondé du projet de loi, des analyses économiques, des procès-verbaux, etc.

Nous ne devrions pas être obligés de nous battre pour les avoir, ils devraient nous être remis d'office. Nos témoins devraient soumettre leurs documents deux ou trois jours avant de comparaître pour que nous puissions nous préparer. Le comité pourrait peut-être alors servir à quelque chose, faire des suggestions appropriées et assumer ses responsabilités.

Je suis très déçu de voir que la même situation se répète d'année en année. Si l'on doit continuer ainsi longtemps, notre système parlementaire en souffrira énormément.

**Le président:** Monsieur Schellenberger, nous prenons bonne note de votre point de vue. J'ai assez d'expérience au comité pour admettre une bonne partie de ce que vous avez dit. Cependant, et vous le reconnaissez vous-même, nous devons faire face à certaines réalités. Le secrétaire parlementaire nous a fait une offre qui me semble assez généreuse.

S'il devait nous donner beaucoup de documents, nous serions submergés et nous ne pourrions pas vraiment les absorber. Cela se ramène à la suggestion que j'ai faite au début: à la prochaine réunion du Comité directeur, nous devrions...

**M. Yurko:** Monsieur le président, j'invoque le Règlement. Vous parlez toujours quand ce n'est pas votre tour, mais en



[Texte]

mind saying this to you, Mr. Chairman, that you are giving yourself the opportunity to speak over and over and over again on this issue, and I suggest to you that I think you are putting yourself out of order repeatedly while doing so.

**The Chairman:** Mr. Yurko, you are quite correct. I am trying to get the committee out of an impasse here. If I am not being helpful in that regard then I will certainly stop any intervention. I will ask Mr. Schellenberger to finish his remark and then we will decide—I will put the question and that will be it.

**Mr. Schellenberger:** I will just say, Mr. Chairman, that in the years I have been here, very seldom have I been overwhelmed by information on a particular bill that I have been studying. That may happen on this one but it very seldom happens. Most of the time I do not have nearly enough information.

**The Chairman:** Mr. MacLaren.

**Mr. MacLaren:** Mr. Chairman, on the specific points Mr. Schellenberger has raised—and I am not going to attempt to discuss the general procedures of Parliament but on the specific question of whether some statement or outline presentation might be made available to the committee in advance of officials appearing—two days, three days, as Mr. Schellenberger suggests—certainly we can ask the officials to prepare a statement which can be circulated prior to their appearance.

On the second point, perhaps I did not make the situation as clear as I might have, earlier. Let me attempt again.

I did not know, when Mr. Yurko first gave his notice of motion, how much material there was. So I had one of my staff go and work through the section of the department which has the information, and he was amazed, as I was, by the voluminous amount of information that is available. Now, some of it Mr. Schellenberger and Mr. Yurko may regard as of secondary interest. For example, I do not know from their remarks earlier whether they have a primary interest in environmental questions, though it is evident that our NDP colleagues do.

Now, I would suggest that our best way to proceed would be that instead of attempting to take you to the department to show you all the information or attempting to bring all the information here, we make available to the committee a list of all the documents that we can see that might be of relevance to this motion. I can tell Mr. Yurko, however, that those documents and minutes which have commercial confidentiality characteristics, which speculate or describe the plans of individual companies in the petroleum industry, or minutes or notes or memoranda from officials to the minister about various aspects of the bill, cannot be made available. But everything else we will try to indicate in a comprehensive list of what is available, and perhaps in that way members can identify what they would most like.

[Traduction]

tant que président. Vous n'hésitez pas à donner la parole à ce sujet et j'estime que vous enfreignez le règlement chaque fois que vous le faites.

**Le président:** Monsieur Yurko, vous avez raison. J'essayais tout simplement de nous sortir de cette impasse. Si cela ne vous aide pas, je mettrai fin à mes interventions. Je demande maintenant à M. Schellenberger de terminer ce qu'il avait à dire après quoi nous pourrions prendre une décision. Je mettrai la question aux voix et ce sera tout.

**M. Schellenberger:** Depuis que je suis ici, il m'est rarement arrivé d'être submergé de renseignements au sujet d'un projet de loi quel qu'il soit. Cela pourrait se produire dans le cas présent, mais cela arrive très rarement. La plupart du temps, je suis loin d'avoir assez de renseignements.

**Le président:** Monsieur MacLaren.

**M. MacLaren:** Monsieur le président, je n'ai pas l'intention de parler des procédures suivies en général au Parlement mais, puisqu'on discute de la question de savoir si l'on ne pourrait pas remettre au comité, quelques jours avant la comparution des témoins, un exposé ou un aperçu de l'exposé qui sera fait, je dirai que nous pouvons toujours demander aux fonctionnaires de préparer un exposé afin de le distribuer au Comité avant la comparution.

Deuxièmement, je n'ai peut-être pas été aussi clair qu'il le fallait tout à l'heure. Je me reprends donc.

Lorsque M. Yurko nous a donné avis de sa motion, je ne savais pas quelle était la messe de renseignements disponibles sur le sujet. J'ai envoyé un de mes employés à la section du ministère qui possède ces renseignements, et il a été fort surpris d'en constater le nombre, même si une partie pourrait être considérée comme secondaire par M. Schellenberger et M. Yurko. Par exemple, je ne peux pas voir, d'après ce qu'ils ont dit plus tôt, s'ils s'intéressent beaucoup aux questions écologiques, bien que nos collègues du NPD y attachent de toute évidence beaucoup d'importance.

Plutôt que de vous amener au ministère pour vous montrer tous les documents ou d'essayer de les faire venir ici, la meilleure façon de procéder serait de fournir au comité une liste de tous les documents qui pourraient avoir un lien avec cette question. Cependant, je peux dire à M. Yurko qu'on ne pourra pas lui remettre les documents et procès-verbaux qui contiennent des renseignements commerciaux de nature confidentielle et qui à titre spéculatif, décrivent les projets de certaines compagnies pétrolières, pas plus que les procès-verbaux ou notes de service envoyés par des fonctionnaires au ministre au sujet du projet de loi. Nous essaierons de donner une liste exhaustive de tous les documents disponibles et les députés pourront ainsi choisir ceux qu'ils voudront consulter.

• 1645

**The Chairman:** Mr. Yurko.

**Le président:** Monsieur Yurko.

*[Text]*

**Mr. Yurko:** Mr. Chairman, I want to get on record the fact that Mr. MacLaren has been very reasonable in all instances when I have heard him speak on this motion, and in his telephone communication with me. As a result, I was a little surprised at some of the remarks that were made earlier. I want to say again, Mr. MacLaren on behalf of the department, on behalf of the ministry, has been very reasonable, recognizing, as he has indicated, that the committee has every right to ask for anything. Then the question is, what can reasonably be supplied—reasonably be supplied—to keep the committee working, and at what point in its proceedings can this be supplied. Mr. MacLaren made those two points to me very strongly.

I want to indicate very strongly, Mr. Chairman, and I want to speak on two points. The first is, why do we want information? Why do we want to know what information exists? Mr. MacLaren suggested a list of all the information available, on which I believe I agreed with him. The second thing I asked Mr. MacLaren was if a summary could not be put forth by the department in certain areas; a summary of the contents of the information he was prepared to table. And he said he would look at that, so we are not captivated with a truckload of information, but indeed we have a summary that might be a quarter of an inch or half an inch thick.

Mr. Chairman, I want to tell you that there are two reasons we want information here, and they are very important, both of them. The first reason is we wish to have this information to review the bill and make suggestions and know that what the government is suggesting in its over-all policy, as the minister has done in his opening statement to us, is in fact accommodated by the action that he is taking. But equally important, we as members of the opposition have a secondary role which is vital and important. As a minister in the past, I have had to bring information by the wheelbarrowful to make certain the public knew what information was available. And that is a function of the opposition: we have to let the people out there know that the government has done 40 or 50 or 66 studies for this bill it is coming for. If we do not do it, the government never offers it to the people, to the companies, in fact to all the organizations out there. That is a very important function we serve in opposition, and it is one I shall never give up. I will always demand that information available in government be made known to the public; if not through this committee, then through a freedom of information act. But these committees serve to identify to the public what indeed is available in government, and that is a vitally important function.

I want to come back to the contents of the motion, because I believe the motion to be worded in such a way that the government can express an intent to us. Is it its intent to provide information; or is it its intent to hide information and to permit information not to come out to justify their position? The motion, if accepted, will indicate rather dramatically that the government has nothing to hide, that it can supply and the minister will make the decisions on what is confidential.

*[Translation]*

**M. Yurko:** Monsieur le président, je veux qu'on consigne le fait que M. MacLaren s'est montré très raisonnable chaque fois qu'il a pris la parole au sujet de cette motion, et au cours des entretiens téléphoniques qu'il a eus avec moi. C'est pourquoi j'ai été un peu surpris d'entendre certaines des remarques qui ont été faites. Je répète que M. MacLaren s'est montré très raisonnable, au nom du ministère, reconnaissant comme il l'a dit que le comité a le droit de demander ce qu'il veut. Il s'agit donc de voir ce qu'on peut nous fournir, tout en étant raisonnable, pour que le comité puisse travailler, et à quel moment on pourra lui fournir ces renseignements. M. MacLaren a été très ferme là-dessus.

Je serai également très ferme au sujet de deux aspects. Premièrement, pourquoi voulons-nous ces renseignements? Pourquoi voulons-nous savoir quels renseignements sont disponibles? M. MacLaren a proposé de fournir une liste de tous les documents disponibles et je suis d'accord avec lui. J'ai également demandé à M. MacLaren si le ministère ne pouvait pas nous remettre un résumé du contenu des documents qu'il était disposé à nous remettre. Il a dit qu'il allait étudier la question. Nous ne serions pas submergés sous des caisses de documents, nous pourrions avoir un résumé d'un quart ou d'un demi-pouce d'épaisseur.

Monsieur le président, nous voulons ces renseignements pour deux raisons qui sont toutes deux très importantes. Premièrement, nous voulons pouvoir étudier le projet de loi et faire des suggestions en toute connaissance de cause, et déterminer si les mesures envisagées dans le projet de loi correspondent bien à la politique globale du gouvernement exposée par le ministre dans sa déclaration liminaire. Deuxièmement, nous avons, en tant que membres de l'opposition, un rôle secondaire qui est cependant vital. J'ai déjà été ministre moi-même et j'ai dû soumettre des caisses et des caisses de documents pour être certain que le public soit au courant. C'est là une des fonctions de l'opposition. Nous devons faire savoir à la population que le gouvernement a effectué 40, 50 ou 66 études à ce sujet, sinon le gouvernement ne le fera pas lui-même. C'est une fonction très importante de l'opposition, une responsabilité à laquelle je n'ai pas l'intention de me soustraire. J'exigerai toujours que les renseignements disponibles au gouvernement soient rendus public, sinon par l'intermédiaire du comité, du moins grâce à la loi sur la liberté de l'information. Cependant, les comités permettent à la population de savoir ce qui est disponible au gouvernement, et c'est une fonction d'une importance vitale.

J'en reviens au contenu de la motion, parce que selon moi, son libellé nous permet de voir quelles sont les intentions du gouvernement. A-t-il l'intention de fournir ces renseignements, ou veut-il plutôt les garder secrets afin de pouvoir justifier sa position? Si cette motion est adoptée, nous saurons sans équivoque que le gouvernement n'a rien à cacher, qu'il peut fournir tous ces renseignements, sauf les renseignements que le ministre jugera confidentiels.



## [Texte]

Mr. Chairman, may I suggest to you that the minister may very well want to table certain minutes. Indeed, I find it quite attractive, under certain circumstances, to justify a bill; to justify in a direction when in fact a minister wishes to table and make public certain minutes which are critical to his case. I suggest to you that minister Lalonde may very well wish to table some minutes of some crucial meetings with Petro-Canada or the industry to justify his case. That is why we have that in there—not that there are not some minutes which are indeed confidential; of course there are; but we have said that the government, the minister, makes this decision.

Mr. Chairman, we are perfectly willing to accommodate what Mr. MacLaren has suggested. If he wishes to supply us with a list of the information available, that is fine—if he provides us with a summary of the information. That is why we have given you the time to do this, to prepare these summaries. Then if he wishes to supply us with some specific consultant reports that we want to make available to the people out there and to the companies, we would appreciate that very much. Then we will make our decision in terms of what we want from the list, in terms of releasing it to the public.

• 1650

I say, again, Mr. MacLaren is very reasonable; he has indicated what the situation is. We do not want a truckful of information in here, and we are not asking for it, but we want to know what is available. We will tell you what we want specifically in reports. Give us, as Mr. Schellenberger indicated, some information in advance so that we can justify our position in this committee. I cannot see anything unreasonable about that at all, Mr. Chairman. As far as I can see and as far as Mr. MacLaren can see, because you never indicated that the motion was out of order or should be revised, we found it quite acceptable, and you found it acceptable.

Mr. Chairman, I suggest that the motion could be passed and the department will decide, on the basis of its good judgment, good government, what it will provide.

**The Chairman:** Mr. Yurko, I would just like to clarify one thing. The chair finds that the motion that you presented is in order. The question of acceptability is not obviously one for the chair to be involved with.

**Mr. Yurko:** Mr. Chairman, you used the words, “an acceptable motion”, at the beginning—

**The Chairman:** All right.

**Mr. Yurko:** —not “it is in order”. You used the words, “an acceptable motion”.

**Mr. Foster:** Mr. Chairman, I wonder, to get out of the impasse, if I could suggest that we ask the department that all pertinent economic analyses and workability studies be made available to the committee. I think that was the gist of what some of the members on the other side said. I personally think that to ask for all of the minutes and so on is impractical and unworkable, but at the same time the economic analyses and workability studies would be useful.

## [Traduction]

Monsieur le président, le ministre voudra peut-être déposer certains procès-verbaux. En effet, il peut arriver, dans certaines circonstances, que le ministre veuille déposer des procès-verbaux afin de justifier un projet de loi. Le ministre Lalonde voudra peut-être déposer les procès-verbaux de certaines réunions cruciales avec Petro-Canada pour justifier son projet de loi. C'est pourquoi nous en parlons dans la motion, non pas pour dire qu'il n'y a pas de procès-verbaux confidentiels, mais bien pour que le ministre puisse déposer ceux qu'il ne jugera pas confidentiels.

Nous sommes tout à fait disposés à accepter la proposition de M. MacLaren. S'il veut nous fournir une liste des documents disponibles, c'est très bien, pourvu qu'il nous fournisse un résumé du contenu de ces documents. C'est pourquoi nous lui avons laissé le temps de préparer ses résumés. S'il veut nous remettre certains rapports préparés par des experts-conseil pour que nous puissions les mettre à la disposition de la population et des compagnies, nous lui en serions très reconnaissants. Nous pourrions ensuite choisir les documents qui nous intéressent à partir de sa liste, en retenant ceux qui présentent le plus d'intérêt pour la population.

Je répète que M. MacLaren se montre très raisonnable, il nous a bien exposé la situation. Nous ne voulons pas recevoir des caisses de documents, ce n'est pas ce que nous demandons. Nous voulons cependant savoir ce qui est disponible. Nous vous dirons ce que nous voulons dans des rapports. Comme M. Schellenberger l'a proposé, donnez-nous certains renseignements à l'avance afin que nous puissions justifier notre position. Je ne vois là rien de déraisonnable, monsieur le président. D'après ce que je peux voir et d'après ce que M. MacLaren peut voir, c'est tout à fait acceptable et vous n'avez jamais dit que la motion était irrecevable.

Monsieur le président, j'estime que cette motion pourrait être adoptée; le ministère pourra alors décider quels documents il peut nous fournir, selon son bon jugement.

**Le président:** Monsieur Yurko, je voudrais éclaircir quelque chose. Je considère que votre motion est recevable. Il ne m'incombe pas de décider si elle doit être acceptée.

**M. Yurko:** Monsieur le président, vous avez parlé au début d'une «motion acceptable»...

**Le président:** Très bien.

**M. Yurko:** Vous n'avez pas dit qu'elle était recevable, vous avez parlé d'une motion acceptable.

**M. Foster:** Monsieur le président, pour nous sortir de cette impasse, je proposerais de demander au ministère qu'il remette au comité toutes les analyses économiques et études de faisabilité pertinentes. C'est ce que voulaient certains des députés de l'autre côté. Personnellement, je trouve qu'il n'est pas pratique ni même possible d'exiger tous les procès verbaux, etc., mais il est certain que les analyses économiques et les études de faisabilité nous seraient très utiles.

[Text]

If I could suggest that we amend the motion by deleting all the words in the motion between "That" and "the Committee" and substituting the following therefor:

That all pertinent economic analyses and workability studies of the Department of Energy, Mines and Resources be made available to

and then it would continue on with:

... the Committee so that the Committee can be assured that Bill C-48 is functional and will result in the objective as stated by the minister, of increasing substantially exploration for and production of hydrocarbons from federal controlled and federally-owned lands.

**The Chairman:** Mr. Kelly.

**Mr. Kelly:** I am both against the motion and the motion as amended. Any acceptance of the motion or the amended motion would be a trend towards procedural wrangling on this committee which I think will ultimately prove as counterproductive in the future as this has proved today. I think the parliamentary secretary to the minister has offered a pragmatic accommodation to all members of the committee, no matter what party they are in or no matter what position they are advocating, and I would suggest that as a committee we support that accommodation. It is a workable one.

**An hon. Member:** Right on!

**The Chairman:** Gentlemen, I think we should proceed to the question and clear the air here. Apparently, we are not going to be able to do it otherwise. It is unfortunate, but ... Mr. MacLaren.

**Mr. MacLaren:** Let me say this: I think Mr. Yurko and I have from our previous discussions had a reasonable meeting of minds. We are certainly prepared on the basis of our present explorations, and the job is an extensive one, to identify all the papers that can be released. Equally, if the committee or Mr. Yurko would find it useful, I would be happy to indicate the papers which cannot be released, if that is of some interest, I do not know.

• 1655

We will list the documents. We will summarize them, prepare an indication of what they are. We will certainly attempt to describe the consultants' reports which I have mentioned so they may be of interest to the committee. I would include all the environmental material in that because of the interest of some of our colleagues. That, Mr. Chairman, is what we can do.

I do not know that the adoption of this resolution is going to change that situation in any way. We are going to do it anyway, and we will do it in response to a request from Mr. Yurko and other members of the committee. If we have to vote on this resolution I must say that I would intend to vote against it because I cannot produce all the minutes of meetings between the department and the minister or with Petro-

[Translation]

Je propose donc de modifier la motion en retranchant tout ce qui se trouve entre «que» et «le comité», et en les remplaçant par ce qui suit:

que toutes les analyses économiques et études de faisabilité pertinentes du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources soient déposées ...

et on poursuivrait ainsi:

... auprès de comité de telle sorte que le comité puisse être assuré que le Bill C-48 soit fonctionnel et qu'il atteindra l'objectif énoncés par le ministre, objectif qui consiste à accroître considérablement les travaux de prospection en vue de la découverte et la production des hydrocarbures sur les terres appartenant au gouvernement fédéral et dans celles qu'il contrôle

**Le président:** Monsieur Kelly.

**M. Kelly:** Je suis contre la motion initiale et la motion amendée. Cela nous lancerait sur la voie des chicanes de procédure au comité, ce qui pourrait être tout aussi inefficace à l'avenir qu'aujourd'hui. Le secrétaire parlementaire du ministre a offert une solution pratique aux membres du comité, de quelque parti qu'ils soient, et quelle que soit la position qu'ils soutiennent. Je propose que nous acceptions cette offre parce qu'elle est pratique.

**Une voix:** Bravo!

**Le président:** Messieurs, nous devrions passer au vote et en finir. Je ne crois pas que nous puissions en sortir autrement. C'est malheureux, mais ... Monsieur MacLaren.

**M. MacLaren:** Laissez-moi dire ceci: suite à nos discussions précédentes, M. Yurko et moi-même en sommes venus à un accord raisonnable. Nous sommes prêts à identifier tous les documents qui pourront être produits, ce qui sera tout un travail. Si le comité ou M. Yurko trouve que c'est utile, nous pourrions également indiquer quels documents ne peuvent pas être produits. Je ne sais pas si cela présente un quelconque intérêt.

Nous allons préparer une liste des documents. Nous les résumerons, nous donnerons une idée de ce dont il s'agit. Nous allons tenter d'y décrire les rapports des conseillers dont j'ai parlé et qui intéresseront peut-être les membres du Comité. J'inclurai donc toute la documentation qui porte sur l'environnement puisque cela peut intéresser certains de nos collègues. Voilà, monsieur le président ce que nous pouvons faire.

Je ne crois pas qu'en adoptant cette résolution, on modifie tant soit peu la situation. De toute façon, nous le ferons, nous le ferons à la demande de M. Yurko et de celle des autres membres du Comité. S'il nous faut voter, sur cette résolution, je dois avouer que j'ai l'intention de voter contre puisque je ne saurais produire tous les procès verbaux des réunions qui ont eu lieu entre les représentants du ministère, le ministre et



[Texte]

Canada. I cannot produce material that has commercial confidentiality, that describes the plans of certain petroleum companies. But even if this resolution is put to a vote, which I hope it will not be, and if it is defeated—and I suppose, with our numbers, we can defeat it—we are still going to do it anyway. So I would suggest, Mr. Yurko, if you could suspend your resolution or withdraw it for the time being, let us have a look at what we can prepare and see where we go from there.

**Mr. Yurko:** Mr. Chairman, in response . . .

**The Chairman:** The chair is in a quandary here . . .

M. Dionne après, j'aimerais faire d'abord un commentaire.

The chair would like to see this committee work. I think what Mr. MacLaren has indicated and what you have indicated put your two positions very close together. There are two roles for the chairman, in my view. One is running the procedure in the committee and the other is trying to make the process work. It is in the latter capacity that I am making these comments, which I am sorry you took umbrage to. It was in that sense I was making them and in that sense I am making them now. I would hope that we can avoid unnecessary impasses here. The chair is now prepared to put the amendment to a vote, and then the main motion. Mr. Dionne has a comment to make.

**Mr. Yurko:** Mr. MacLaren asked a question and I think I should respond.

**The Chairman:** Yes, you will respond after.

**M. Dionne (Chicoutimi):** Monsieur le président j'aimerais, dans les circonstances . . . dire que l'on est dans un cul-de-sac. Je reconnais que tous les membres ici, de quelque parti que ce soit, ont droit à obtenir de l'information sur tout projet de loi. Cependant je pense que la situation dans laquelle M. MacLaren vient de placer le Comité, personnellement je la trouve très acceptable, en ce sens qu'il est fort possible que l'information que le ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources met à la disposition de tous les partis politiques ici aujourd'hui satisfasse tout le monde . . .

Dans les circonstances je demanderais, monsieur le président, que M. Yurko, retire peut-être sa résolution, quitte à attendre l'information que M. MacLaren vient de proposer de demander au ministère. Et dans une prochaine rencontre, messieurs, si cette information n'est pas suffisante, vous resoumettez votre proposition au Comité qui votera. Mais présentement, vous ne savez pas quelle est l'information qui vous sera offerte. Eh bien, tenant compte de cet aspect, monsieur le président, je pense que si tout le monde laissait tomber cette proposition cet après-midi, on pourrait passer immédiatement aux travaux de ce Comité.

**Le président:** Merci, monsieur Dionne.

Mr. Yurko, you have some answers to the questions that you felt . . .

[Traduction]

Petro-Canada. Je ne puis non plus présenter de documents commerciaux confidentiels où se trouvent décrits les plans de certaines sociétés pétrolières. Quoi qu'il en soit, même si la résolution est mise aux voix, ce qui ne sera pas le cas je l'espère, et si elle est défaite . . . et vu notre nombre, je suppose que nous pouvons la rejeter . . . nous allons quand même le faire. Je vous propose donc, monsieur Yurko, de remettre à plus tard votre résolution ou de la retirer pour le moment; laissez-nous voir ce que nous pouvons préparer et ensuite nous verrons.

**M. Yurko:** Monsieur le président, en réponse . . .

**Le président:** Je suis un peu perdu,

Mr. Dionne, if you could wait, first I would like to comment.

J'aimerais voir notre Comité fonctionner. Je crois que ce que M. MacLaren a proposé et ce que vous avez proposé, nous donnent deux propositions très semblables. A mon avis, le président a deux rôles à jouer. D'abord, il doit faire respecter la procédure du comité, et ensuite tenter de faire fonctionner la machine. C'est à ce dernier titre que je formule les remarques dont vous vous êtes offusqué. Mais au sens où je les faisais et au sens aussi, où je les retire maintenant. J'ose espérer que nous pouvons éviter une impasse inutile. Je suis maintenant prêt à mettre l'amendement, puis la motion principale, aux voix. M. Dionne a un commentaire à faire.

**M. Yurko:** M. MacLaren a une question à poser et je crois devoir répondre.

**Le président:** Oui, vous répondrez ensuite.

**Mr. Dionne (Chicoutimi):** Mr. Chairman, in the circumstances, I would like to say that we have reached an impasse. I recognize that all members here, be they of any party, have the right to obtain information on any bill. Nevertheless, I find Mr. MacLaren's suggestion quite acceptable, personally, in that it is quite possible that the information the Department of Energy, Mines and Resources will make available to all the political parties represented here today will satisfy all—

That being the case, I would ask, Mr. Chairman, that Mr. Yurko withdraw his motion pending submission of the documents that Mr. MacLaren has suggested asking the department to produce. In a future meeting, gentlemen, if this information is not satisfactory, you could re-table your proposal to the committee and hold a vote. For the time being though, you do not know what information you will get. That being the case, Mr. Chairman, I think that if everyone would agree to drop this proposal this afternoon, we might get on immediately with the business of the Committee.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Dionne.

Monsieur Yurko, vous vouliez répondre à des questions que vous estimez . . .

## [Text]

**Mr. Yurko:** Mr. Chairman, I have to suggest to the committee that I have been misled. Mr. Chairman, you have indicated that this was an acceptable motion. Mr. MacLaren had spoken to me over the phone on this motion some two weeks ago. I think it was about two weeks ago. He did not indicate that it was an unacceptable motion. He discussed with me the difficulties of meeting the demands of the motion, and I said that I would be prepared to accommodate him fully in terms of the manner in which he met the demands of the motion. Never once did he suggest that the motion was unacceptable or improper or out of order. Indeed, the motion is perfectly in order, perfectly acceptable, as you suggested, as other members have suggested. This motion is an expression of the intent on the government's side. It is a test that we want you to meet. We do not want you to vote it down.

• 1700

We want you to meet the test and say to us and the people of Canada that you are prepared to provide this information at the request of an opposition in committee, not because you are forced to but because you want to. Therefore, I say to you, all of you, that everyone of you should want to pass this motion. You should want to tell us and all the people of Canada that you have no difficulty with meeting the requirements of this motion at all, under the conditions, Mr. MacLaren, that you stated, that the minister knows that some information is private and confidential—and we have said that he has every right under this motion to establish that.

You have gone a long way to tell us that you are prepared to accommodate us in a certain manner, in terms of providing this information. So, Mr. Chairman, I do not understand the difficulty with this motion. Vote it down. Vote it down because I shall speak about it in the House again, about your intent with information. Fine. You are not an open government. We used to carry information of this kind by the wheelbarrow into the House, into committees.

**Mr. Kelly:** I will bring you wheelbarrows full.

**Mr. Yurko:** Then what is wrong with the motion? What is the matter with the motion? Show us that you are capable of accepting the motion? Mr. Chairman, I suggest to you that you put the question.

**The Chairman:** Are there any further comments? If not, the chair will put the amendment. Mr. Foster moved the amendment and I will read the amendment proposed by Mr. Foster.

That the motion be amended by deleting all the words between "That" and "the Committee" and substituting the following therefor:

"That all pertinent economic analyses and workability studies of the Department of Energy, Mines and Resources be made available to"

All those in favour of the amendment?

**Mr. Yurko:** My difficulty is that the amendment is contrary to Mr. MacLaren's position because Mr. MacLaren has come

## [Translation]

**M. Yurko:** Monsieur le président, je me dois d'avouer aux membres du Comité, que j'ai été induit en erreur. Monsieur le président, vous avez déclaré qu'il s'agissait d'une motion acceptable. M. MacLaren et moi avons discuté de cette motion il y a quelque deux semaines au téléphone. Je crois que c'était il y a environ deux semaines. Il ne m'a pas laissé entendre que la motion était inacceptable. Nous avons discuté des difficultés qu'il y aurait à se conformer aux demandes contenues dans la motion et j'ai dit que j'étais disposé à lui faciliter la tâche dans la mesure où il se conformerait aux demandes qui figurent dans la motion. Il n'a jamais prétendu que la motion était irrecevable. En fait, cette motion est parfaitement régulière, parfaitement acceptable et, comme vous l'avez indiqué, et comme d'autres députés l'ont indiqué, cette motion traduit les intentions du gouvernement. Nous ne voulons pas que vous la rejetiez.

Nous voulons que vous nous disiez et que vous disiez aux Canadiens que vous êtes prêt à fournir des renseignements lorsqu'un député de l'opposition en fait la demande en comité, non pas parce que vous êtes forcés de le faire, mais parce que vous êtes prêts à le faire. Je dis donc que vous devriez tous vouloir adopter cette motion. Vous devriez être prêts à nous dire et à dire à tous les Canadiens que vous ne voyez aucune objection à répondre à la motion, à la condition, monsieur MacLaren, que vous avez indiquée, c'est-à-dire que le ministre sache que certains renseignements sont confidentiels et ceci est logique dans le cadre de cette motion.

Vous vous êtes donné beaucoup de mal pour nous dire que vous étiez prêt à nous aider en fournissant ces renseignements. Donc, monsieur le président, je ne vois pas en quoi cette motion crée des difficultés. Si vous la rejetez, je me lèverais à nouveau à la Chambre pour indiquer quelles sont vos intentions au sujet de ces renseignements et montrer à tous que vous n'êtes pas un gouvernement ouvert... Nous avons l'habitude de fournir des renseignements de ce genre par caisses entières à la Chambre et aux comités.

**M. Kelly:** Je vais vous en apporter, des caisses.

**M. Yurko:** Qu'est-ce qui ne va pas avec cette motion? Montrez-nous que vous êtes capable d'accepter cette motion? Monsieur le président, je vous suggère de proposer le vote.

**Le président:** Y a-t-il d'autres remarques? Nous allons donc passer au vote sur l'amendement. M. Foster a proposé l'amendement et je vais le lire.

Que la motion soit modifiée en supprimant tous les mots qui se trouvent entre «que» et «le Comité» et en les remplaçant par ce qui suit:

«Que toutes les analyses économiques et les études de faisabilité pertinentes du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources soient déposées».

Tous ceux qui sont en faveur?

**M. Yurko:** La difficulté, c'est que l'amendement va à l'encontre de la position adoptée par M. MacLaren car M.



[Texte]

in here and honestly and forthrightly told us that his intention is to provide us with a list of what is available. Mr. MacLaren has also told us that he is intending to provide us with a summary in some areas which I think is very noble. Now what the amendment does is simply negate some of the very things Mr. MacLaren has told us he would supply.

**The Chairman:** The chair is in the process of putting the motion, Mr. Yurko, and I am being extremely lenient in allowing any comment.

Mr. Nickerson, you had your hand up, were you voting on the amendment?

**Mr. Nickerson:** I thought I was voting, Mr. Chairman.

Amendment agreed to.

Motion as amended agreed to.

**The Chairman:** Thank you. Just a minute, gentlemen, while we have a quorum, we have two travel expenses motions that we can pass.

• 1705

It is moved by Mr. Foster

That reasonable travelling and living expenses be reimbursed to witnesses giving evidence before the Committee on Bill C-48, the Canada Oil and Gas Bill.

Motion agreed to.

**The Chairman:** It is moved by Mr. Wilson;

That travelling and living expenses be reimbursed to Mr. Jack Eyre of Abercom, Quebec who gave evidence to the Committee concerning its study of the Main Estimates 1980-81.

By way of explanation of this motion, the original arrangements for witnesses had one night's expenses in Ottawa paid for. Mr. Eyre came a day in advance to listen to the committee proceedings on the main estimates having to do with the Arctic transport proposals, and as a result of his assisting at these hearings for a day in advance was able to be a more useful witness. So, it was a totally justifiable claim, and presumably the committee would accept paying his expenses for the additional night that he actually stayed in Ottawa.

Is that agreed?

Motion agreed to.

**The Chairman:** Thank you, gentlemen. Do you want to proceed . . . ? Mr. Wilson.

**Mr. Wilson:** Mr. Chairman, may I just raise two points. They are both things that have been talked about. I am in your hands, Mr. Chairman, as to whether this needs a motion.

The first is that these presentations that witnesses are making are not appended to the proceedings of the meetings, and in reading the minutes it is sometimes very difficult to follow what is said without the exhibit that is presented being appended to the minutes.

[Traduction]

MacLaren est venu nous dire ici, honnêtement, qu'il avait l'intention de nous fournir une liste de tous les renseignements qui étaient disponibles. M. MacLaren nous a aussi dit qu'il avait l'intention de nous fournir un résumé de certains d'eux, ce qui est une très noble intention. Tout ce que fait l'amendement, c'est justement de nier le fait.

**Le président:** La présidence a mis l'amendement aux voix, monsieur Yurko, et je suis très conciliant en permettant certains commentaires.

Monsieur Nickerson, vous avez levé la main. Étiez-vous en train de voter sur l'amendement?

**M. Nickerson:** Oui, ou je le croyais, monsieur le président.

L'amendement est adopté.

La motion modifiée est adoptée.

**Le président:** Merci. Un instant, messieurs, tant que nous avons quorum, il y a deux motions se rapportant aux frais de déplacement que je voudrais faire adopter.

M. Foster propose:

Que toute dépense raisonnable pour le déplacement et le séjour soit remboursée aux témoins qui seront cités par le comité chargé d'étudier le Bill C-48, Loi sur le pétrole et le gaz du Canada.

La motion est adoptée.

**Le président:** M. Wilson propose:

Que les frais de déplacements et de séjour soient remboursés à M. Jack Eyre d'Abercom (Québec), qui a comparu devant le comité lors de l'étude du Budget des dépenses 1980-1981.

Permettez que je vous explique: à l'origine, les témoins se voyaient rembourser une nuit à Ottawa. M. Eyre est venu un jour à l'avance afin de suivre les délibérations du comité qui portaient sur les projets de transport dans l'Arctique dans le cadre de l'étude du Budget des dépenses. Le fait qu'il assiste aux délibérations de la veille lui a permis d'apporter un témoignage beaucoup plus utile. Sa note de frais nous paraissant totalement justifiée, le comité devrait accepter de lui payer une nuit supplémentaire à Ottawa.

Êtes-vous d'accord?

La motion est adoptée.

**Le président:** Merci, messieurs. Voulez-vous continuer . . . Monsieur Wilson.

**M. Wilson:** Monsieur le président, je voudrais soulever deux points dont nous avons déjà parlé. Je vous demande, monsieur le président, s'il faudrait présenter une motion à ce propos.

Tout d'abord, les exposés que présentent les témoins ne sont pas annexés aux comptes rendus des délibérations. En lisant le compte rendu, il est parfois difficile de suivre ce qui est dit parce que le document n'est pas annexé.

*[Text]*

That is the first point, and the second, Mr. Schellenberger has raised a very useful suggestion, I believe, of having these presentations two or three days in advance so that we can read about them, think about them, come up with some questions and not spend the whole time of the meeting going through a presentation but rather saving the time of the committee to move right into the question and answer part which is obviously much more informative.

**The Chairman:** The chair will note your points, Mr. Wilson.

**Mr. Wilson:** Can we discuss them at a subsequent time, because I do not want to just leave them on the table, I want to have a resolution of those which I believe are very useful and positive suggestions.

**The Chairman:** Well, Mr. Schellenberger's proposals and suggestions are certainly sensible and, in the Chair's view, totally acceptable. Mr. MacLaren is indicating on behalf of the minister that they are acceptable. We all want, I think, to see this committee work properly, and I certainly reiterate my reaction to your remarks, Mr. Schellenberger. I agree with you completely. We need to make these committees work better and the way you have suggested will help make them work better.

Now, with regard to Dr. Tuschak's testimony, we did not complete it today. It seems to me we are going to have to organize an additional meeting next Tuesday, February 10, probably in the morning if we can arrange for a time frame. All the material he had prepared for us today, of which we did not have copies of before us, will be available for you within the next day or two in order that you can have the benefit of that material prior to the next meeting. We will deal with Dr. Tuschak if we can arrange a time spot on Tuesday morning and then go on in the afternoon to Dr. Yungblut of the Operations and Conservation Division, Energy, Mines and Resources. On Thursday of this week, tomorrow, we have the Canadian Institute of Resources Law. They are scheduled so we cannot very well push Dr. Tuschak into their spot.

Mr. Wilson, on the second point you raised—

**Mr. Wilson:** Sorry, the first point was to append these presentations to the proceedings, and the second point was to have the presentations and exhibits two or three days in advance.

• 1710

**The Chairman:** Perhaps Mr. MacLaren can respond to the second point, then.

**Mr. MacLaren:** On the proposal on having the presentation in advance?

**The Chairman:** Yes.

**Mr. MacLaren:** Certainly, I said earlier I would attempt to arrange that with the department, and I would be glad to do

*[Translation]*

De plus, je crois que M. Schellenberger a fait une suggestion très intéressante. Il a demandé si les mémoires ne pouvaient pas être distribués deux ou trois jours à l'avance afin que nous puissions les lire, y réfléchir et préparer des questions au lieu de passer toute une séance à écouter un exposé. Cela permettrait au comité de gagner du temps en passant directement à la période des questions, qui est en général beaucoup plus enrichissante que le reste.

**Le président:** La présidence note vos observations, monsieur Wilson.

**M. Wilson:** Ne pourrions-nous pas en discuter un peu plus tard? Je ne veux pas parler pour le plaisir, je voudrais que nous décidions s'il faut donner suite à ces suggestions que je trouve très constructives.

**Le président:** Les suggestions de M. Schellenberger sont effectivement constructives et parfaitement recevables à mon avis. M. MacLaren fait savoir au nom du ministre qu'elles lui paraissent également acceptables. Nous voulons évidemment tous nous assurer que le comité progresse bien. Je répète donc ce que j'ai déjà dit à M. Schellenberger à ce propos. Je suis parfaitement d'accord avec vous. Il faut que nous rendions les travaux des comités plus efficaces et votre suggestion va certainement dans ce sens.

Quant au témoignage de M. Tuschak, tout n'a pas encore été dit aujourd'hui. Je crois qu'il nous faudra prévoir une séance supplémentaire mardi prochain, le 10 février, probablement dans la matinée, si c'est possible. Toute la documentation qu'il avait préparée à notre intention n'a pas pu vous être distribuée aujourd'hui mais elle le sera d'ici un jour ou deux. Ainsi, vous pourrez en profiter pour y jeter un coup d'oeil avant notre prochaine réunion. Nous reverrons M. Tuschak si nous pouvons avoir une réunion mardi matin. Dans l'après-midi, nous entendrons M. Yungblut de la division des Opérations et de la Conservation du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Jeudi, demain donc, nous aurons les représentants de l'Institut canadien du droit des ressources. Comme ces séances ont déjà été prévues, nous pouvons difficilement les remplacer par une deuxième comparution de M. Tuschak.

Quant à votre seconde suggestion, monsieur Wilson...

**M. Wilson:** Je m'excuse, mais ma première suggestion portait sur la possibilité d'annexer le texte des exposés aux comptes rendus des délibérations tandis que la seconde visait la distribution, deux ou trois jours à l'avance, des exposés et des mémoires.

**Le président:** M. MacLaren peut peut-être répondre à votre deuxième suggestion.

**M. MacLaren:** Quant à recevoir les mémoires à l'avance?

**Le président:** Oui.

**M. MacLaren:** Mais certainement. J'ai déjà dit que j'essaierais d'arranger cela avec le ministère, et je le ferai avec plaisir.



[Texte]

so. The only caveat is that as you know, Mr. Wilson, translation services sometimes take a day or two longer than one expects. But if it is acceptable to members of the committee, we will make available one language or the other as soon as it is available and translate the other as rapidly as we can.

**Mr. Wilson:** That is quite agreeable. What about the first aspect—

**The Chairman:** On the appendices?

**Mr. Wilson:** Yes.

**The Chairman:** The cost of—I think we should do this on a meeting basis. On occasion we may find that we have to restrict ourselves somewhat, and instead of having material attached as an appendix, we will simply have it as part of the committee working material or documentation and have it available to members. There is a limit to imposing upon the—

**Mr. Wilson:** I understand your point. Can we agree, then, that at each meeting we will have a motion to that effect, if it is appropriate. If it is a pile of material, a lot of very complex diagrams, obviously it is going to be very expensive. But if it is simply a three-, four-, or five-page presentation, which is what we have been receiving to date, certainly that would be very helpful to people who are reading the proceedings.

**The Chairman:** I do not think we will find any disagreement from any member of the committee about attaching, wherever it is possible and appropriate, the material that is before the committee as an appendix to a particular day's proceedings. There is general agreement on that, I would expect.

**Mr. Wilson:** Is it necessary that we have a motion for getting the presentations in advance? It is more than just the department we are talking about.

**The Chairman:** Again, we have had a verbal commitment from the parliamentary secretary. I think this is better than any motion, frankly.

**Mr. MacLaren:** We cannot, of course, speak for the other witnesses.

**Mr. Schellenberger:** We can suggest to the other witnesses that if they are making a presentation, they do the same.

**The Chairman:** The clerk will pay attention to Mr. Schellenberger's suggestion that all witnesses, particularly departmental witnesses, be warned to make sure they have the material to us a day or two in advance, if possible.

**Mr. Wilson:** So any witnesses who are invited to appear will be asked in the course of their invitation to make their presentation available to us a few days in advance.

**The Chairman:** Mr. MacLaren.

**Mr. MacLaren:** Mr. Chairman, is my understanding correct that tomorrow we have the Canadian Institute of Resources Law, and on Tuesday morning, if an additional meeting can be scheduled, we have Dr. Tuschak, Mr. Williams, and Mr. Sherwin?

[Traduction]

Le seul problème, monsieur Wilson, c'est qu'il faut parfois un ou deux jours de plus que prévu pour traduire les textes. Mais si cela convient aux membres du comité, nous vous ferions parvenir le texte original dès qu'il est prêt puis la traduction le plus rapidement possible.

**M. Wilson:** C'est parfait. Et à propos de ma première suggestion...

**Le président:** Pour les annexes?

**M. Wilson:** Oui.

**Le président:** Le coût de... je crois que nous devrions décider à chaque séance. Parfois, nous sommes obligés de nous limiter un peu et il peut arriver qu'au lieu de faire annexer les exposés, nous nous en servions tout simplement comme documentation ou comme instrument de travail; ils sont alors conservés et mis à la disposition des membres. Nous devons nous conformer à une certaine limite...

**M. Wilson:** Je comprends. Pouvons-nous donc nous entendre pour qu'à chaque réunion, s'il y a lieu, nous proposons une motion à cet effet. Evidemment, si c'est tout une pile de textes ou de diagrammes compliqués, cela coûterait beaucoup trop cher. Dans le cas de mémoires de 3, 4 ou 5 pages, comme ceux que nous avons reçus jusqu'à présent, ce serait certainement très utile pour tous si nous pouvions les lire en même temps que les comptes rendus des délibérations.

**Le président:** Je doute qu'il se trouve un membre du comité pour vous contredire. Chaque fois que ce sera possible et indiqué, nous ferons annexer aux comptes rendus des délibérations du jour les documents présentés. Je crois que vous êtes tous d'accord.

**M. Wilson:** Sera-t-il nécessaire de présenter une motion afin d'obtenir les mémoires à l'avance? Je ne pensais pas seulement aux ministères.

**Le président:** Le secrétaire parlementaire nous a fait une promesse verbale. C'est certainement mieux qu'une motion.

**M. MacLaren:** Mais cela ne vaut pas pour les autres témoins.

**M. Schellenberger:** Nous pouvons suggérer aux autres témoins de faire parvenir leur mémoire à l'avance.

**Le président:** Le greffier retient la suggestion de M. Schellenberger voulant que tous les témoins, surtout ceux du ministère, soient priés de nous faire tenir si possible les documents un ou deux jours à l'avance.

**M. Wilson:** Ainsi, tous les témoins qui seront invités à comparaître se feront prier par la même occasion de nous faire parvenir leur mémoire quelques jours à l'avance.

**Le président:** Monsieur MacLaren.

**M. MacLaren:** Monsieur le président, si j'ai bien compris, nous entendrons demain des représentants de l'Institut canadien du droit des ressources et, mardi matin, si c'est possible, nous rencontrerons à nouveau M. Tuschak, M. Williams et M. Sherwin, n'est-ce pas?

[Text]

**The Chairman:** Yes.

**Mr. MacLaren:** All right. And Tuesday afternoon, for the meeting that is already scheduled, we would have Mr. Yungblut—

**The Chairman:** Yes.

**Mr. MacLaren:** —and proceed on from there.

**The Chairman:** Yes.

**Mr. MacLaren:** If, Mr. Chairman, that additional meeting cannot be scheduled for Tuesday morning, then will we simply move everybody one step back?

**The Chairman:** The clerk tells me there is every likelihood we will find space, so that should not be a problem.

Thank you very much, gentlemen. The meeting is adjourned.

[Translation]

**Le président:** En effet.

**M. MacLaren:** Très bien. Et mardi après-midi, lors d'une séance déjà prévue, nous entendrons M. Yungblut.

**Le président:** Oui.

**M. MacLaren:** Puis nous verrons.

**Le président:** C'est cela.

**M. MacLaren:** Monsieur le président, s'il est impossible de tenir une réunion supplémentaire mardi matin, est-ce que nous pourrions décaler tous les témoins d'une séance?

**Le président:** Le greffier me dit qu'il est fort probable que nous puissions trouver une salle; il n'y aura donc aucun problème.

Messieurs, je vous remercie tous. La séance est levée.



## APPENDIX "RESS-10"

## APPENDICE «RESS-10»

EXPLANATION OF BILL C-48, CLAUSE 56EXPLICATION DE L'ARTICLE 56 DU BILL C-48

## HOUSE OF COMMONS OF CANADA

COMITÉ DES RESSOURCES NATIONALES ET DES  
TRAVAUX PUBLICSCOMMITTEE ON PUBLIC WORKS AND NATIONAL  
RESOURCESDE LA CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

This note has been prepared at the request of the House Committee on Public Works and National Resources, with a view to offering an explanation of how section 56 of proposed Bill C-48 functions vis-à-vis section 28 of the Federal Court Act, to provide the review and appeal there set out.

Section 56 provides a special review, and affords a right of appeal in respect of certain decisions made under the Bill.

The decisions and orders that are made subject to this right of review and appeal, are those listed in the first appendix to this note.

Whenever a decision or order, of the kind listed in the appendix, is to be made, the Minister must give at least 14 days notice of it to everyone he considers likely to be directly affected by it.

Any recipient of the notice will then have 14 days in which to send a written request to the Minister seeking a hearing, and the Minister is to appoint a time and place for a hearing and give the applicant reasonable notice thereof.

(If no request for a hearing is received within the 14 day time limit, then the Minister may make the decision or order, and it, in common with all other decisions and orders that are not subject to this section, is final and conclusive.) (Subsections (1) and (4))

Subsection (5) allows the person concerned to appear at the hearing, bring witnesses, introduce documents and make representations.

It also requires the Minister, in making any such decision or order, to consider the representations and evidence introduced at the hearing; he must also publish or make available the reasons for any decision or order he may then make, if asked.

Finally, subsection (6) makes all decisions and orders that have been through a hearing under this section before they

Ce texte a été préparé à la demande du Comité des ressources nationales et des travaux publics de la Chambre en vue d'offrir une explication du fonctionnement de l'article 56 du bill C-48 proposé vis-à-vis de l'article 28 de la Loi sur la cour fédérale, qui prévoit l'examen et l'appel qui y sont énoncés.

L'article 56 prévoit un examen spécial et offre un droit d'appel à l'égard de certaines décisions rendues dans l'application du bill.

Les décisions et arrêtés pris en vertu de ce droit d'examen et d'appel sont ceux qui sont énumérés dans le premier appendice à la présente lettre.

Chaque fois qu'une décision ou un arrêté, du genre énuméré à l'appendice, doit être pris, le ministre doit donner, aux personnes dont il est d'avis qu'elles sont touchées directement, un préavis d'au moins quatorze jours.

Tout destinataire de l'avis dispose alors de quatorze jours pour demander par écrit au ministre la tenue d'une audition et ce dernier doit fixer la date et le lieu de l'audition et en donner au requérant un préavis suffisant.

(Si la tenue d'une audition n'est pas demandée dans les quatorze jours prévus, le ministre peut alors prendre la décision ou l'arrêté qui, comme toutes les autres décisions et arrêtés qui ne sont pas pris en vertu de la présente loi, sont finals et décisifs. (Paragraphes (1) et (4)).

Le paragraphe (5) autorise la personne en cause à comparaître à l'audition, à faire entendre des témoins, à produire des documents et faire des observations.

Elle oblige également le ministre, lorsqu'il prend une décision ou un arrêté, à tenir compte des observations et de la preuve présentées à l'audition; à la demande de la personne, il est également tenu de publier les motifs de sa décision ou de son arrêté ou permettre que la personne en prenne connaissance.

Enfin, le paragraphe (6) assujettit à l'examen et à l'annulation aux termes de l'article 28 de la Loi sur la cour fédérale

were make, subject to review and to be set aside under section 28 of the Federal Court Act.

A copy of sections 28 and 29 of the Federal Court Act, and a copy of the definition of "federal board, commission or other tribunal" appearing in section 2 of the Act are attached as a second appendix to this note.

Section 28 of the Federal Court Act affords a right of judicial review in certain cases where decisions have been made by "federal boards, commissions or other tribunals".

(The definition of that expression is broad enough to include the Minister where he makes a decision that is authorized by the statute—as in the several cases to which section 56 applies.)

Section 28 of the Federal Court Act is not however normally available to review any ministerial decision or order that is purely administrative in nature, and not required by law to be made on a judicial or quasi-judicial basis.

Since there is, or may be, a legitimate question whether ministerial decisions or orders in the matters listed in the first appendix are anything other than purely administrative in nature, subsection (6) has been inserted in section 56 to put the outcome beyond doubt, and clearly afford the right of judicial review that is provided in section 28 of the Federal Court Act, in cases that have been reviewed under section 56.

From Appendix II (copy of section 28, Federal Court Act) it will be seen that the Federal Court of Appeal may review and set aside decisions or orders (of the kind referred to in section 56 of Bill C-48) upon the following grounds:

- (a) That the Minister failed to observe a principle of natural justice or otherwise acted beyond or refused to exercise his jurisdiction,
- (b) That the Minister erred in law in making his decision or order (whether or not the error appears on the face of the record), or
- (c) That the Minister based his decision or order on an erroneous finding of fact that he made in a perverse or capricious manner, or without regard to the material before him.

Thus the appeal is in respect of questions of law that related to the making of the decisions or order and do not go to discretionary or judgmental concerns inherent in the subject matter of the decision.

As will be seen from subsection (2) of section 28, the subject has a period of 10 days from the making of the decision or order, to notify the Court of his request for the review. By subsection (5) the application is required to be heard and determined without delay and in a summary way.

toute décision et arrêté qui ont fait l'objet d'une audition aux termes du présent article avant d'avoir été pris.

Une copie des articles 28 et 29 de la Loi sur la cour fédérale ainsi qu'une copie de la définition des expressions «offices, commissions ou autre tribunal fédéral» donnés à l'article 2 de la Loi sont joints comme deuxième appendice à cet avis.

L'article 28 de la Loi sur la cour fédérale accorde le droit à un examen judiciaire dans certains cas où les décisions ont été prises par «un office, une commission ou un autre tribunal fédéral».

(La définition de cette expression est assez large pour inclure le ministre lorsqu'il prend une décision qui est autorisée par une loi—comme dans les nombreux cas auxquels l'article 56 s'applique.)

L'article 28 de la Loi sur la cour fédérale ne peut toutefois normalement être invoqué pour examiner toute décision ou ordonnance ministérielle de nature administrative et qui n'est pas légalement soumise à un processus judiciaire ou quasi-judiciaire.

Puisqu'il se pose ou puisse se poser une question légitime à savoir si les décisions ou arrêtés ministériels pris sur des questions énumérées dans le premier appendice sont autres que de nature purement administrative, le paragraphe (6) a été ajouté à l'article 56 afin de placer l'issue hors de tout doute et expose clairement le droit d'un examen judiciaire prévu à l'article 28 de la Loi sur la cour fédérale, à l'égard des affaires qui ont fait l'objet d'un examen aux termes de l'article 56.

L'appendice II (copie de l'article 28 de la Loi sur la cour fédérale) permettra de se rendre compte que la cour fédérale d'appel peut examiner et annuler des décisions ou des arrêtés (du genre dont il est question à l'article 56 du bill C-48) pour les motifs suivants:

- a) Que le ministre n'a pas observé un principe de justice naturel ou autrement excédé ou refusé d'exercer sa compétence,
- b) Que le ministre a rendu une décision ou une ordonnance d'une erreur de droit (que l'erreur est surtout dans la lecture du dossier), ou
- c) Que le ministre a fondé sa décision ou son ordonnance sur une conclusion de faits erronés, tirée de façon absurde ou arbitraire ou sans tenir compte des éléments portés à sa connaissance.

L'appel se rapporte donc à des questions de droit ayant rapport avec la prise de décisions ou d'arrêté et n'est pas laissé à la discrétion ou au jugement inhérent à l'objet de la décision.

Comme en fait état le paragraphe 28 (2) le sujet dispose de dix jours à partir de la prise de la décision ou de l'arrêté pour informer la cour de sa demande d'examen. Le paragraphe (5) stipule que les demandes doivent être entendues et jugées sans délai et d'une manière sommaire.



Subsections (3) and (4) are consequential matters not strictly relevant to these notes, and subsection (6) provides that the right of review afforded in this section is not available in respect of certain restricted classes of decisions or orders, such as orders in council, Treasury Board or Pension Appeals Board orders, or decisions in respect of a "service offence" under the National Defence Act.

Les paragraphes (3) et (4) découlent du premier et ne sont pas strictement pertinents à ces notes et le paragraphe (6) prévoit que le droit d'examen accordé dans cet article ne peut être invoqué à l'égard de certaines classes particulières de décisions ou d'ordonnances, par exemple les ordonnances du Gouverneur en conseil, du Conseil du Trésor ou des commissions d'appel des pensions ou des décisions rendues relativement à une procédure pour une infraction militaire en vertu de la Loi sur la Défense nationale.

Appendix IAppendix I

Decisions or orders authorized to be made under Bill C-48 that are subject to the review and appeal procedure set out in section 56 of the Bill.

Décisions décrets autorisés en vertu du bill C-48 et qui sont assujettis à la procédure d'examen et d'appel énoncée à l'article 56 du projet de loi.

Section 48(1)	--production orders	Paragraphe 48(1)	--arrêté de production
Section 46(1)	--orders making a declaration or commercial discovery	Paragraphe 46(1)	--arrêté visant une déclaration de découverte commerciale
Section 38(1)	--Minister's order that Petro-Canada (or other Crown corporation) be the operator on certain Canada lands	Paragraphe 38(1)	--arrêté ordonnant que Petro-Canada (ou cette société mandataire) soit l'exploitant de certaines terres du Canada.
Section 40(4)	--Ministerial determination of fair market value of oil or gas, for purpose of determining royalty	Paragraphe 40(4)	--détermination par le ministre de la juste valeur marchande du pétrole ou du gaz, lorsqu'il s'agit de déterminer la redevance.
Section 52(2)	--Minister's order prohibiting or conditioning certain assignments or transfers	Paragraphe 52(2)	--arrêté du ministre interdisant certains arrangements ou transferts ou approuvant sous réserve de modalité.
Section 55(5)	--Minister's order cancelling an interest and reverting it to Crown reserve for failure to comply with the Act (after 90 days notice)	Paragraphe 55(2)	--ordonnance du ministre annulant des droits auxquels cas les terres sur lesquelles ils portent deviennent des réserves de la Couronne. (Après 90 jours de préavis)



## Section 55(5)

--Minister's order taking a 'make-up' share where Canadian ownership rate of a holder falls below 'minimum rate' (rate existing at time of grant or 50%, whichever is lesser).

## Paragraphe 55(5)

--arrêté du ministre qui reprend une part lorsque le taux de participation canadienne d'un titulaire devient inférieur «automimal» (taux en vigueur lors de l'octroi de la subvention ou de 50%, le moindre de ces taux étant à retenir).

## APPENDIX II

## APPENDICE II



## CHAPTER 10 (2nd Supp.)

CHAPITRE 10 (2<sup>e</sup> Supp.)

An Act respecting the Federal Court of  
Canada

Loi concernant la Cour fédérale du  
Canada

[1970-71-72, c. 1]

[1970-71-72, c. 1]

## SHORT TITLE

## TITRE ABRÉGÉ

Short title      1. This Act may be cited as the *Federal  
Court Act*.

1. La présente loi peut être citée sous Titre abrégé  
le titre: *Loi sur la Cour fédérale*.

“federal  
board,  
commission  
or other  
tribunal”  
«office....»

“federal board, commission or other tribunal” means any body or any person or persons having, exercising or purporting to exercise jurisdiction or powers conferred by or under an Act of the Parliament of Canada, other than any such body constituted or established by or under a law of a province or any such person or persons appointed under or in accordance with a law of a province or under section 96 of *The British North America Act, 1867*;

«office, commission ou autre tribunal fédéral» désigne un organisme ou une ou plusieurs personnes ayant, exerçant ou prétendant exercer une compétence ou des pouvoirs conférés par une loi du Parlement du Canada ou sous le régime d’une telle loi, à l’exclusion des organismes de ce genre constitués ou établis par une loi d’une province ou sous le régime d’une telle loi ainsi que des personnes nommées en vertu ou en conformité du droit d’une province ou en vertu de l’article 96 de l’*Acte de l’Amérique du Nord britannique, 1867*;

Review of  
decisions of  
federal  
board,  
commission  
or other  
tribunal

28. (1) Notwithstanding section 18 or the provisions of any other Act, the Court of Appeal has jurisdiction to hear and determine an application to review and set aside a decision or order, other than a decision or order of an administrative nature

28. (1) Nonobstant l’article 18 ou les dispositions de toute autre loi, la Cour d’appel a compétence pour entendre et juger une demande d’examen et d’annulation d’une décision ou ordonnance, autre qu’une décision ou ordonnance de nature adminis-

Examen des  
décisions  
d’un office,  
d’une com-  
mission ou  
d’un autre  
tribunal  
fédéral



not required by law to be made on a judicial or quasi-judicial basis, made by or in the course of proceedings before a federal board, commission or other tribunal, upon the ground that the board, commission or tribunal

(a) failed to observe a principle of natural justice or otherwise acted beyond or refused to exercise its jurisdiction;

(b) erred in law in making its decision or order, whether or not the error appears on the face of the record; or

(c) based its decision or order on an erroneous finding of fact that it made in a perverse or capricious manner or without regard for the material before it.

When application may be made

(2) Any such application may be made by the Attorney General of Canada or any party directly affected by the decision or order by filing a notice of the application in the Court within ten days of the time the decision or order was first communicated to the office of the Deputy Attorney General of Canada or to that party by the board, commission or other tribunal, or within such further time as the Court of Appeal or a judge thereof may, either before or after the expiry of those ten days, fix or allow.

Trial Division deprived of jurisdiction

(3) Where the Court of Appeal has jurisdiction under this section to hear and determine an application to review and set aside a decision or order, the Trial Division has no jurisdiction to entertain any proceeding in respect of that decision or order.

Reference to Court of Appeal

(4) A federal board, commission or other tribunal to which subsection (1) applies may at any stage of its proceedings refer any question or issue of law, of jurisdiction or of practice and procedure to the Court of Appeal for hearing and determination.

trative qui n'est pas légalement soumise à un processus judiciaire ou quasi judiciaire, rendue par un office, une commission ou un autre tribunal fédéral ou à l'occasion de procédures devant un office, une commission ou un autre tribunal fédéral, au motif que l'office, la commission ou le tribunal

a) n'a pas observé un principe de justice naturelle ou a autrement excédé ou refusé d'exercer sa compétence;

b) a rendu une décision ou une ordonnance entachée d'une erreur de droit, que l'erreur ressorte ou non à la lecture du dossier; ou

c) a fondé sa décision ou son ordonnance sur une conclusion de fait erronée, tirée de façon absurde ou arbitraire ou sans tenir compte des éléments portés à sa connaissance.

(2) Une demande de ce genre peut être faite par le procureur général du Canada ou toute partie directement affectée par la décision ou l'ordonnance, par dépôt à la Cour d'un avis de la demande dans les dix jours qui suivent la première communication de cette décision ou ordonnance au bureau du sous-procureur général du Canada ou à cette partie par l'office, la commission ou autre tribunal, ou dans le délai supplémentaire que la Cour d'appel ou un de ses juges peut, soit avant soit après l'expiration de ces dix jours, fixer ou accorder.

Délai de présentation de la demande

(3) Lorsque, en vertu du présent article, la Cour d'appel a compétence pour entendre et juger une demande d'examen et d'annulation d'une décision ou ordonnance, la Division de première instance est sans compétence pour connaître de toute procédure relative à cette décision ou ordonnance.

Cas où la Division de première instance n'a pas compétence

(4) Un office, une commission ou un autre tribunal fédéral auxquels s'applique le paragraphe (1) peut, à tout stade de ses procédures, renvoyer devant la Cour d'appel pour audition et jugement, toute question de droit, de compétence ou de pratique et procédure.

Renvoi à la Cour d'appel

*Cour fédérale*

Hearing in  
summary  
way

(5) An application or reference to the Court of Appeal made under this section shall be heard and determined without delay and in a summary way.

(5) Les demandes ou renvois à la Cour d'appel faits en vertu du présent article doivent être entendus et jugés sans délai et d'une manière sommaire. Procédure  
sommaire  
d'audition

Limitation  
on proceed-  
ings against  
certain  
decisions or  
orders

(6) Notwithstanding subsection (1), no proceeding shall be taken thereunder in respect of a decision or order of the Governor in Council, the Treasury Board, a superior court or the Pension Appeals Board or in respect of a proceeding for a service offence under the *National Defence Act*.

(6) Nonobstant le paragraphe (1), aucune procédure ne doit être instituée sous son régime relativement à une décision ou ordonnance du gouverneur en conseil, du conseil du Trésor, d'une cour supérieure ou de la Commission d'appel des pensions ou relativement à une procédure pour une infraction militaire en vertu de la *Loi sur la défense nationale*. Restriction  
relative aux  
procédures  
d'opposition  
à certaines  
décisions ou  
ordonnances

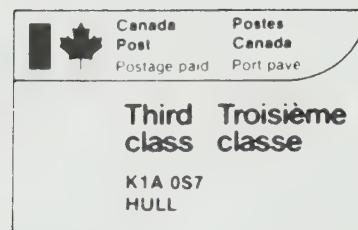
Where  
decision not  
to be  
restrained

29. Notwithstanding sections 18 and 28, where provision is expressly made by an Act of the Parliament of Canada for an appeal as such to the Court, to the Supreme Court, to the Governor in Council or to the Treasury Board from a decision or order of a federal board, commission or other tribunal made by or in the course of proceedings before that board, commission or tribunal, that decision or order is not, to the extent that it may be so appealed, subject to review or to be restrained, prohibited, removed, set aside or otherwise dealt with, except to the extent and in the manner provided for in that Act.

29. Nonobstant les articles 18 et 28, lorsqu'une loi du Parlement du Canada prévoit expressément qu'il peut être interjeté appel, devant la Cour, la Cour suprême, le gouverneur en conseil ou le conseil du Trésor, d'une décision ou ordonnance d'un office, d'une commission ou d'un autre tribunal fédéral, rendue à tout stade des procédures, cette décision ou ordonnance ne peut, dans la mesure où il peut en être ainsi interjeté appel, faire l'objet d'examen, de restriction, de prohibition, d'évocation, d'annulation ni d'aucune autre intervention, sauf dans la mesure et de la manière prévues dans cette loi. Cas où il ne  
doit pas être  
mis obstacle  
à la décision







*If undelivered, return COVER ONLY to*  
Canadian Government Printing Office  
Supply and Services Canada,  
45 Sacre-Coeur Boulevard,  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

*En cas de non-livraison,*  
*retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à*  
Imprimerie du gouvernement canadien,  
Approvisionnement et Services Canada,  
45, boulevard Sacre-Coeur,  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

---

WITNESS—TÉMOIN

*From the Department of Energy, Mines and Resources:*

Dr. T.S. Tuschak, Director General, Operations, Petroleum  
Prices and Compensation Programs Sub-sector.

*Du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources:*

M. T.S. Tuschak, directeur général des opérations, Sous-  
section du prix du pétrole et des indemnisations.



HOUSE OF COMMONS

Issue No. 23

Thursday, February 5, 1981

Chairman: Mr. Ian Watson

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 23

Le jeudi 5 février 1981

Président: M. Ian Watson

DEPOSITIONS

*Minutes of Proceedings and Evidence  
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages  
du Comité permanent des*

## National Resources and Public Works

## Ressources nationales et des Travaux publics

RESPECTING:

Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in  
Canada lands and to amend the Oil and Gas Production  
and Conservation Act

CONCERNANT:

Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole  
et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi  
sur la production et la conservation du pétrole et du gaz

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session of the  
Thirty-second Parliament, 1980-81

Première session de la  
trente-deuxième législature, 1980-1981

STANDING COMMITTEE ON  
NATIONAL RESOURCES  
AND PUBLIC WORKS

*Chairman:* Mr. Ian Watson

*Vice-Chairman:* Mr. Dave Dingwall

Cooper  
Dantzer  
Dionne (*Chicoutimi*)  
Foster  
Fulton

Garant  
Gilchrist  
Hudecki  
Kelly  
MacBain

COMITÉ PERMANENT DES  
RESSOURCES NATIONALES  
ET DES TRAVAUX PUBLICS

*Président:* M. Ian Watson

*Vice-président:* M. Dave Dingwall

Messrs. — Messieurs

MacLaren  
Nickerson  
Oberle  
Savard

Schroder  
Schellenberger  
Waddell  
Yurko—(20)

(Quorum 11)

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*

Pursuant to S.O. 65 (4) (b)

On Thursday, February 5, 1981:

Mr. Gilchrist replaced Mr. Wilson.

Conformément à l'article 65 (4) b) du Règlement

Le jeudi 5 février 1981:

M. Gilchrist remplace M. Wilson.



## MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, FEBRUARY 5, 1981  
(25)

[Text]

The Standing Committee on National Resources and Public Works met at 9:50 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Ian Watson presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Cooper, Dingwall, Foster, Gilchrist, Hudecki, Kelly, MacLaren, Nickerson, Oberle, Schellenberger, Watson, and Yurko.

*Other Member present:* Mr. Shields.

*Witnesses: From the Canadian Institute of Resources Law:* Mr. Rowland J. Harrison, Executive Director and Mr. Ian Townsend Galt.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, January 15, 1981 relating to Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in Canada lands and to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act. (See *Minutes of Proceedings, Tuesday, January 20, 1981, Issue No. 16*).

The witnesses made statements and answered questions.

On motion of Mr. Oberle:—*Ordered*,—That the documents entitled—Bill C-48: A Framework for Comparative Analysis—submitted by the Canadian Institute of Resources Law be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (*Appendix "RESS-11"*)

On motion of Mr. Oberle:—*Ordered*,—That the document entitled—The Legal Character of Petroleum Licences—submitted by the Canadian Institute of Resources Law be filed with the Clerk of the Committee as an exhibit. (*Exhibit "L"*)

At 11:02 o'clock a.m., the Committee adjourned until 3:30 o'clock p.m. this day.

AFTERNOON SITTING  
(26)

The Standing Committee on National Resources and Public Works met at 3:41 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Ian Watson, presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Cooper, Dingwall, Hudecki, Kelly, MacLaren, Oberle, Watson and Yurko.

*Other Member present:* Mr. Thomson.

*Witnesses: From the Canadian Institute of Resources Law:* Mr. Rowland J. Harrison, Executive Director and Mr. Ian Townsend Galt.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, January 15, 1981 relating to Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in Canada lands and to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act. (See *Minutes of Proceedings, Tuesday, January 20, 1981, Issue No. 16*).

The witnesses answered questions.

## PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 5 FÉVRIER 1981  
(25)

[Traduction]

Le Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics se réunit aujourd'hui à 9h 50 sous la présidence de M. Ian Watson (président).

*Membres du Comité présents:* MM. Cooper, Dingwall, Foster, Gilchrist, Hudecki, Kelly, MacLaren, Nickerson, Oberle, Schellenberger, Watson et Yurko.

*Autre député présent:* M. Shields.

*Témoins: De l'Institut canadien sur la législation des ressources:* M. Rowland J. Harrison, directeur exécutif et M. Ian Townsend Galt.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 15 janvier 1981 portant sur le Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz. (*Voir procès-verbal du mardi 20 janvier 1981, fascicule no 16*).

Les témoins font des déclarations et répondent aux questions.

Sur motion de M. Oberle,—*Il est ordonné*,—Que le document intitulé—Bill C-48: Analyse comparative—soumis par l'Institut canadien sur la législation des ressources, soit joint aux procès-verbal et témoignages de ce jour. (*Voir appendice «RESS-11»*).

Sur motion de M. Oberle:—*Il est ordonné*,—Que le document intitulé—Le caractère juridique des permis pétroliers—soumis par l'Institut canadien sur la législation des ressources, soit déposé auprès du greffier du Comité comme pièce. (*Pièce «L»*)

A 11h 02, le Comité suspend ses travaux jusqu'à 15h 30.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI  
(26)

Le Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics se réunit aujourd'hui à 15h 41 sous la présidence de M. Ian Watson (président).

*Membres du Comité présents:* MM. Cooper, Dingwall, Hudecki, Kelly, MacLaren, Oberle, Watson et Yurko.

*Autre député présent:* M. Thomson.

*Témoins: De l'Institut canadien sur la législation des ressources:* M. Rowland J. Harrison, directeur exécutif et M. Ian Townsend Galt.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 15 janvier 1981 portant sur le Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz. (*Voir procès-verbal du mardi 20 janvier 1981, fascicule no 16*).

Les témoins répondent aux questions.

At 5:25 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

A 17h 25, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*



## EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Thursday, February 5, 1981

• 0956

**The Chairman:** Order. We are resuming consideration of Bill C-48, Canada Oil and Gas Act. We are pleased to have with us this morning Mr. Rowland J. Harrison, Executive Director of the Canadian Institute of Resources Law and Mr. Ian Townsend Galt, from the same institute.

Mr. Harrison, I think it would be helpful to the committee if you would first give us a little bit of background on the Canadian Institute of Resources Law, and then perhaps give us very, very briefly, an outline of what you intend to do this morning.

**Mr. Rowland J. Harrison (Executive Director, Canadian Institute of Resources Law):** Thank you very much, Mr. Chairman. First of all, may I express our appreciation to the committee for the opportunity to make this submission. If I may I will make a couple of preliminary comments by way of introduction of the Institute of Resources Law, to indicate the source of the material that we are putting before you this morning.

The institute is an independent incorporation, established at the University of Calgary, engaged in research, education and publication activities related to resources law. Our definition of "resources law" is any aspect of the law that touches upon the exploration for, exploitation of and development of Canada's natural resources.

The institute is managed by a board of directors that has representatives on it of the Law Society of Alberta, the Canadian Petroleum Law Foundation—which is a corporation of private practising lawyers based mainly in Calgary—representatives of the University of Calgary, the University of Alberta and other representatives appointed by those from across the country.

We are funded by the Alberta Law Foundation, the Government of Alberta, the Government of Canada, the private sector and the Foundation for Legal Research. I would stress that we are independent. We are engaged in legal research. We bring no particular bias to the committee in the presentation of our material, other than such bias that may come from the fact that we are lawyers and approach matters in—what we think—is a lawyerly way.

We have on our staff at the institute, three full-time research associates, apart from myself, one of whom, Mr. Ian Townsend Galt, is with me today and I would like to take just a moment to say something about his background because I think it would be helpful in the context of what we are discussing with the committee.

Mr. Galt is a native Irishman who has spent the last four years studying legal aspects of the North Sea exploitation,

## TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le jeudi 5 février 1981

**Le président:** A l'ordre. Nous reprenons l'étude du Bill C-48, Loi sur le pétrole et le gaz du Canada. Nous avons le plaisir d'accueillir ce matin M. Rowland J. Harrison, directeur de l'Institut canadien sur la législation des ressources, et M. Ian Townsend Galt, du même organisme.

Monsieur Harrison, il serait, je crois, utile aux membres du Comité si vous pouviez d'abord nous parler un peu des antécédents de l'Institut canadien sur la législation des ressources, et peut-être nous donner très brièvement un résumé de ce que vous avez l'intention de faire ce matin.

**M. Rowland J. Harrison (directeur exécutif, Institut canadien sur la législation des ressources):** Merci beaucoup, monsieur le président. Tout d'abord, permettez-moi de remercier le Comité de l'occasion qui m'est offerte de vous présenter notre mémoire. Si vous le permettez, je ferai quelques remarques préliminaires pour vous présenter l'Institut canadien sur la législation des ressources et pour vous expliquer d'où nous tirons la documentation que nous vous présentons ce matin.

L'Institut est une société constituée indépendante fondée à l'Université de Calgary, qui s'intéresse à la recherche, à l'enseignement et à la publication en matière de législation des ressources. Notre définition de «législation des ressources» comprend tout aspect du droit qui se rapporte à l'exploration des ressources naturelles du Canada, à leur exploitation ou à leur mise en valeur.

Le conseil d'administration qui dirige l'Institut comprend des représentants du Barreau de l'Alberta, de la *Canadian Petroleum Law Foundation*, qui regroupe des avocats en exercice du secteur privé qui se trouvent surtout à Calgary, des représentants de l'Université de Calgary, de l'Université de l'Alberta, ainsi que d'autres personnes d'un peu partout au pays nommées par ces premiers représentants.

La *Alberta Law Foundation*, le gouvernement de l'Alberta, le gouvernement du Canada, le secteur privé et la *Foundation for Legal Research* nous financent. Je tiens à souligner le fait que nous sommes indépendants. Nous nous intéressons à la recherche en matière de droit. C'est sans parti pris particulier que nous présentons notre documentation au Comité, outre, bien sûr, celui qui vient du fait que nous sommes avocats et que nous abordons de telles questions dans ce que nous croyons être une optique juridique.

Nous avons notre propre personnel à l'Institut; outre moi-même, nous avons trois adjoints de recherche à plein temps, dont l'un, M. Ian Townsend Galt, m'accompagne aujourd'hui; j'aimerais vous dire quelques mots au sujet de ses antécédents, car je crois que ce serait utile, vu ce que nous discutons aujourd'hui avec les membres du Comité.

M. Galt est Irlandais de naissance et a consacré les quatre dernières années à étudier les aspects juridiques de l'explora-

## [Text]

from the base of Dundee, Scotland, where he was Assistant Director of the Centre for Petroleum and Mineral Law Studies at the University of Dundee. That centre is a somewhat equivalent organization to our own institute now based in Calgary. We are very fortunate in the context of current Canadian developments to have attracted Mr. Townsend Galt to join us in the work of the institute in Calgary.

We would like to make our presentation, Mr. Chairman, in two parts, the main part being the document that has been distributed to members of the committee, entitled, *Bill C-48: A Framework for Comparative Analysis* dated January, 1981 and in a couple of moments my colleague will lead the committee through that document.

The second part of our presentation that I shall make after Mr. Galt has concluded his remarks, will address some legal aspects of altering existing permits and leases. Before asking Mr. Galt to make the presentation, I would like, if I may, to make a couple of preliminary comments about the Framework for Comparative Analysis.

It seems to us in the institute that it would be inevitable in the consideration of Bill C-48 that comparisons would be made with other jurisdictions. We have under way in the institute a major research project that will be going on for the next three or so years, to examine the wide range of legal issues that arise with respect to developments on Canada's continental shelf, apart from the constitutional jurisdictional question that is disputed between the federal government and the provinces. Apart from that question, there is a whole host of legal problems which arise as we extend human activity into off-shore areas beyond the territorial limits of Canada. Our wide-ranging study will examine those legal aspects. The comparative analysis has been put together as a part of that study. We thought we would find it useful internally, and as it was nearing completion at the time of the introduction of Bill C-48, we thought the committee might find it helpful as, I stress, an informational background to any comparative analyses which might be made in other submissions to the committee.

## • 1000

I would like to make a couple of general caveats about the value of a comparative study of this sort. First of all, our comparison deals only with the rights systems, in disposition of rights in offshore resources. We have compared only the features of the legislation directly applicable to the exploration for and exploitation of offshore petroleum resources. The study does not, for example, compare tax systems, which are usually put in place in other legislation.

The second general comment is that the rights system in each jurisdiction has to be seen as part of a wider energy legislation framework. One cannot take the proposed Canada Oil and Gas Act in isolation and get an accurate picture of the regulatory system which is applicable to the development of Canada's natural resources. To be more specific, Bill C-48 of course has to be seen in the context of the National Energy Program and its wider objectives.

## [Translation]

tion dans la mer du Nord, à partir de Dundee, en Écosse, où il était directeur adjoint du *Centre for Petroleum and Mineral Law Studies*, à l'Université de Dundee. Le centre en question est en quelque sorte le pendant de notre propre institut qui se trouve actuellement à Calgary. Nous avons eu énormément de chance, vu les événements actuels, au Canada, d'avoir su attirer M. Galt dans notre équipe, à l'Institut de Calgary.

Nous aimerions, monsieur le président, faire notre exposé en deux parties: d'abord, le document qui a été distribué aux membres du Comité, intitulé: «*Bill C-48: A Framework for Comparative Analysis*» (Bill C-48: Structure en vue d'une analyse comparée), du mois de janvier 1981; dans quelques instants, mon collègue parcourra ce document avec les membres du Comité.

En deuxième partie, après l'exposé de M. Galt, je parlerai de certains aspects juridiques qui découlent de la modification des permis et des concessions existants. Avant de demander à M. Galt de commencer, j'aimerais, avec votre permission, formuler quelques remarques préliminaires au sujet de «*Framework for a Comparative Analysis*».

Il nous a semblé à l'Institut que, inévitablement, toute étude du Bill C-48 entraînerait des comparaisons avec les autres pays. Nous avons entrepris un projet de recherche d'envergure qui se poursuivra au cours des trois prochaines années, plus ou moins, afin d'examiner toute la gamme des questions juridiques qui se posent dans le cadre de la mise en valeur du plateau continental du Canada, outre l'aspect constitutionnel, qui fait l'objet d'un débat entre le gouvernement fédéral et les provinces. Outre cette question, toute une gamme de problèmes juridiques se posent alors que nous étendons l'activité humaine aux régions frontalières, hors des limites territoriales du Canada. Notre étude exhaustive examine ces aspects juridiques. C'est dans le cadre de cette même étude que nous avons préparé une analyse comparée. Nous avons pensé que cela nous serait utile, pour usage interne, et comme nous avions presque terminé lors de la présentation du Bill C-48, nous avons pensé que votre Comité pourrait en tirer profit, je le souligne, comme documentation de base pour toute analyse comparative que d'autres pourraient vous présenter.

J'aimerais d'abord exprimer quelques réserves générales sur la valeur d'une étude comparative comme celle-ci. Tout d'abord, nos comparaisons ne portent que sur les régimes de droits, dans l'imposition de droits visant les ressources sous-marines. Nous n'avons comparé que les aspects du projet de loi qui portent directement sur l'exploration ou l'exploitation des ressources pétrolières sous-marines. Il n'est donc pas question, par exemple, dans l'étude, d'une comparaison des régimes fiscaux qu'on met en général en place dans d'autres pays.

En deuxième lieu, j'aimerais faire remarquer que le régime des droits de chaque pays doit être envisagé comme faisant partie d'une structure plus vaste de législation sur l'énergie. On ne saurait examiner en soi le projet de loi sur le pétrole et le gaz du Canada et obtenir un aperçu précis de la réglementation à laquelle est assujettie la mise en valeur des ressources naturelles du Canada. Plus précisément, le Bill C-48 doit



[Texte]

Thirdly, even within that narrower framework, comparing the rights systems within each jurisdiction, one has to be cautious in making comparisons. The systems adopted in the jurisdictions we have selected, as will become clearer when my colleague introduces the study, vary widely. There are fundamentally different methods by which the jurisdictions we have chosen go about implementing their rights systems, and that must be borne in mind in comparing any individual terms. For example, the United States system adopts a bonus-bidding system. To look at that aspect of the system in isolation is misleading, because it does not reflect the fact that the United States does not have, for example, state participation; or, put the other way, the Canadian regime contemplates state participation, but it does not have, as a general proposition, front-end bonus-bidding. Those things have to be borne in mind in comparing the individual terms.

Nevertheless, a comparison is valuable and useful if it simply stresses that fact, that independent individual terms cannot be compared solely with each other, but the over-all regimes must be compared. Even then, the question in the final analysis is not how the Canadian system compares with the Norwegian system, how it compares with the Australian or the United States system. The question in the final analysis must be whether Bill C-48 will implement a system that will meet Canada's needs, which are special and which must be seen in the context, as I say, of its over-all energy policy objectives.

With those remarks, Mr. Chairman, I would like to call on my colleague, Mr. Ian Townsend Galt, now, to introduce the documentation and lead the committee through it.

Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you.

Mr. Galt.

**Mr. Ian Townsend Galt (Canadian Institute of Resources Law):** Mr. Chairman, as part of our Framework for Comparative Analysis, we decided to attempt to set Bill C-48 in as wide a context as possible. We have therefore in our table, in our survey, selected certain aspects of each licensing regime. I will deal with the aspects of each regime we have elected to look at in just a moment.

I first wish to address myself to the selection of which other licensing systems we elected to compare Bill C-48 with. It seemed logical to begin by comparing the two systems which were promulgated in 1961 and 1977 by the federal government and which applied to Canada lands, including the offshore. We also included the lapsed Bill C-20 in an effort to show how Canada's oil and gas licensing terms in respect of these areas evolved.

[Traduction]

évidemment être envisagé dans le contexte du programme national sur l'énergie et de ses objectifs plus généraux.

Troisièmement, même dans un cadre plus étroit, c'est-à-dire la comparaison des régimes de droits de chaque pays, il faut faire bien attention. Les régimes adoptés dans les pays que nous avons choisis, et nous le verrons clairement lorsque mon collègue présentera l'étude, varient énormément. Les pays que nous avons choisis appliquent leurs régimes de droits de façon fondamentalement différente, et il ne faudrait pas l'oublier en comparant tout terme isolé. Par exemple, aux États-Unis, on a adopté un régime de primes. Si on examine ce seul aspect du régime, on risque de faire fausse route, puisque cela ne tient aucunement compte du fait qu'aux États-Unis, par exemple, il n'y a aucune participation de l'État; ou, si l'on veut, le régime canadien envisage la participation publique, mais n'a pas comme principe d'accorder des primes de soumission au puits. Il ne faudrait donc pas l'oublier en comparant les modalités individuelles.

Néanmoins, une comparaison s'avère valable et utile si elle souligne simplement le fait que ces modalités individuelles et indépendantes ne sauraient être comparées uniquement les unes avec les autres, mais qu'on doit comparer des régimes globalement. Même dans ce cas, en dernière analyse, la question n'est pas de savoir comment le régime canadien se compare à celui de la Norvège, à celui de l'Australie ou à celui des États-Unis. En fin de compte, la question est de savoir si le Bill C-48 mettra en place un régime qui répondra aux besoins du Canada, qui sont spéciaux et qui doivent, comme je l'ai déjà dit, s'intégrer dans le contexte plus général des objectifs de la politique globale sur l'énergie.

Cela dit, monsieur le président, j'aimerais faire appel à mon collègue, M. Ian Townsend Galt, pour qu'il vous présente maintenant notre mémoire et qu'il l'explique au Comité.

Merci, monsieur le président,

**Le président:** Merci.

Monsieur Galt.

**M. Ian Townsend Galt (Institut canadien sur la législation des ressources):** Monsieur le président, nous avons essayé, dans notre *Framework for Comparative Analysis*, de vous donner un aperçu aussi exhaustif que possible du Bill C-48. Par conséquent, nous avons, pour nos tableaux et notre enquête, choisi certains aspects de chaque régime de délivrance des permis. Je parlerai dans un instant des aspects de chaque régime que nous avons choisi d'étudier.

Tout d'abord, je désire vous expliquer pourquoi nous avons choisi chaque régime de délivrance des permis auquel nous voulons comparer les dispositions du Bill C-48. Il nous a paru logique de prendre comme point de départ les deux régimes adoptés en 1961 et 1977 par le gouvernement fédéral visant les terres du Canada, y compris le fond marin. Nous avons également parlé du Bill C-20, périmé, en vue de montrer l'évolution des modalités de délivrance des permis pour l'exploitation du pétrole et du gaz au Canada.

[Text]

• 1005

Having started with the federal systems, it seemed logical to include the two provincial regimes promulgated by the governments of Newfoundland and Nova Scotia in respect of the offshore areas adjacent to those provinces.

As Professor Harrison has said, when Bill C-48 appeared, the process of comparison of the proposed new act with the systems in place in Norway and the United Kingdom was irresistible to many commentators, and Professor Harrison has dealt with some of the dangers which are certainly present in adopting such an approach.

In my own work in Norway and Britain, it seemed to me that there were very profound dangers in making facile comparisons. A good example of how difficult this can be is illustrated by looking at the regulations promulgated by the United Kingdom and those promulgated by Norway. I do not mean the substance; just simply look at the pages and you will see that the United Kingdom regulations are meticulously detailed—they run to many pages—in an effort to specify as minutely as possible the details of the rights and duties which the state and licensee owe one another. The Norwegian regulations, on the other hand, are rather skeletal by comparison. They are extremely brief.

We have included the two Norwegian systems promulgated in 1965 and 1972. Norway appears twice because the 1972 set of regulations did not, on the face of it, completely replace the earlier system and therefore there are licensees in the North Sea operating under different sets of regulations in the Norwegian sector.

On the other hand, the United Kingdom regulations now apply to all previously granted licences. In both Norway and the United Kingdom, and in the United States, the present licensing systems that we have examined in our survey are under review. The Norwegian intent seems to be to produce a new petroleum act consolidating the new set of regulations and introducing some further policy changes. When I was working in Norway last year, I discussed this document, which has appeared in the form of a discussion paper, with some Norwegian government lawyers. It has unfortunately proved impossible to secure an accurate English translation of it in time to include it in our survey.

The U.S. federal regulations, of course, deserve coverage in view of their importance as being the system put in place by one of Canada's neighbours.

The Australian regulations are included for the purpose of comparison with another federal state, although a federal system where the federal as opposed to individual state interests vis-à-vis jurisdiction have been solved, and the Greenland regulations culled from a concession have been included for the purpose of comparison with another Canadian neighbour also interested in working in arctic waters.

[Translation]

Puisque nous avons commencé par les régimes fédéraux, il nous a semblé logique d'inclure les deux régimes provinciaux visant les fonds marins adjacents à leur province qu'ont promulgués les gouvernements de Terre-Neuve et de la Nouvelle-Écosse.

Comme l'a dit le professeur Harrison, lors de la parution du Bill C-48, l'idée de comparer le nouveau projet de loi au régime en place en Norvège et au Royaume-Uni attirait irrésistiblement de nombreux commentateurs, et le professeur Harrison a mentionné certains des risques que pourrait certainement comporter une telle approche.

Dans mon propre travail en Norvège et en Grande-Bretagne, il m'a semblé que des comparaisons faciles comportent de très graves dangers. Un bon exemple de cette difficulté apparaît si nous regardons la réglementation promulguée par le Royaume-Uni et celle promulguée par la Norvège. Je ne parle pas du fond; examinez simplement les pages et vous constaterez que la réglementation du Royaume-Uni est détaillée d'une façon méticuleuse; il y en a des pages et des pages, dans le but de préciser avec toute la minutie voulue le détail des droits et devoirs, à l'égard l'un de l'autre, de l'État et du titulaire de permis. La réglementation de la Norvège, par contre, en comparaison, est plutôt squelettique. Elle est extrêmement brève.

Nous avons inclus les deux régimes norvégiens promulgués en 1965 et 1972. La Norvège figure deux fois dans notre mémoire, parce qu'à première vue du moins, la réglementation de 1972 n'a pas à remplacer complètement le régime précédent, et par conséquent, il y a des détenteurs de permis dans la mer du Nord dont les activités sont assujetties à une réglementation différente dans le secteur norvégien.

Par contre, la réglementation du Royaume-Uni vise tous les permis accordés précédemment. Il est à noter qu'en Norvège, au Royaume-Uni et aux États-Unis, les régimes actuels de délivrance des permis que nous avons examinés dans le cadre de notre enquête font l'objet d'une révision. Les Norvégiens semblent avoir l'intention de préparer une nouvelle loi sur le pétrole consolidant la nouvelle réglementation et présentant d'autres changements au niveau de la politique. Lors de mes travaux en Norvège, l'an dernier, j'ai discuté de ce document, qui a été publié sous forme de livre blanc, avec certains avocats du gouvernement norvégien. Malheureusement, il s'est avéré impossible d'obtenir une traduction anglaise précise du document à temps pour l'inclure dans notre enquête.

La réglementation fédérale des États-Unis mérite bien sûr qu'on s'y arrête, vu son importance comme régime mis en place par l'un des voisins du Canada.

La réglementation australienne est incluse aux fins d'une comparaison avec un autre État fédératif, bien qu'il s'agisse d'un régime fédératif où la question de compétence entre le gouvernement fédéral et les États individuels a été résolue, et la réglementation du Groenland, après compromis, s'est trouvée incluse, afin de permettre la comparaison avec un autre



## [Texte]

We have, therefore, 12 systems promulgated by 8 different jurisdictions and 6 countries.

The aspects of each regime to be examined are detailed on pages 3 and 4 of the survey. If I may, I would like to take members of the committee through the mechanics of how to use this survey. If you will just turn to the yellow page, which is between pages 20 and 21, and open it out. Pages 21 and 22 then exposed reveal the way in which we chose to present our information. The aspects of each regime to be examined will always be listed, therefore, on successive yellow pages and the results of the survey presented in tabular form on the succeeding two pages.

• 1010

We, of course, faced a problem with the concept of the exploration licence. Indeed, this was part of a wider problem and explains why, for example, the first item to be examined is the official designation of an instrument.

In oil and gas law, looked at transnationally the words "licence", "permit", "agreement", "lease" and, at times, "concession" are used interchangeably and all these terms appear in one part of the survey, and we have therefore thought it best to begin in each case by making clear the precise title or the official designation of each instrument we have examined.

The first section of the survey deals with non-exclusive exploration licences, and if you would, for example, come to Item 3, "Qualification of Applicants", and if we may follow this through the first section, then items 1961 and 1977 are regulations, the Canadian regulations, "Persons over 21 or Canadian companies", through to Bill C-20, "To be specified in the permit", then you will see from "Bill C-48" that there is no equivalent instrument, Bill C-48 making no provision for a non-exclusive exploration instrument.

On the succeeding pages 23 and 24, there are the qualifications of applicants for Newfoundland and Nova Scotia, and the two Norwegian systems, and on page 25, the same aspects vis-à-vis the United Kingdom and the U.S. federal system; and for Australia and Greenland, as for Bill C-48, there is no equivalent instrument.

**Mr. Nickerson:** Excuse me, Mr. Chairman. Is it possible to ask a technical question on the way through this?

**The Chairman:** Well, the Chair would be prepared to do that but we know what has happened with some leniency from the Chair in the last few meetings, that we have just gone on and on and on. So I suggest that perhaps, unless it is very, very brief, we not really get into—

**Mr. Nickerson:** Well, maybe I could ask it and you could determine whether you will allow it or not.

## [Traduction]

voisin du Canada qui s'intéresse également aux eaux de l'Arctique.

Par conséquent, nous avons 12 régimes adoptés par 8 juridictions différentes et 6 pays.

On trouve aux pages 3 et 4 de l'enquête les aspects de chaque régime étudié. Si vous le permettez, j'aimerais expliquer aux membres du Comité comment se servir de cette enquête. Si vous voulez regarder la page jaune qui se trouve entre les pages 20 et 21, et la déplier. On peut alors voir aux pages 21 et 22 la façon dont nous avons choisi de présenter nos données. Les aspects de chaque régime faisant l'objet d'un examen figurent toujours aux pages jaunes suivantes et les résultats de l'enquête sont présentés sous forme de tableaux aux deux pages suivantes.

Nous avons évidemment eu du mal avec l'idée des permis d'exploration. En fait, cet aspect fait partie d'un problème plus vaste et explique pourquoi, par exemple, le premier aspect examiné est la désignation officielle d'un instrument.

En droit du pétrole et du gaz, envisagés du point de vue de plusieurs pays, les termes «licence», «permis», «entente», «bail», et parfois, «concession» sont utilisés l'un pour l'autre, et tous ces termes apparaissent dans un des chapitres de l'enquête; nous avons donc pensé qu'il valait mieux commencer, dans chaque cas, par préciser clairement le titre ou la désignation officielle de l'instrument étudié.

La première partie de l'enquête porte sur les licences d'exploration non exclusives, et si vous voulez par exemple regarder le numéro 3 «Qualifications des requérants», si l'on continue dans le premier chapitre, alors, en regard de 1961 et 1977, il s'agit de règlements, de règlements canadiens, «personnes de plus de 21 ans ou entreprises canadiennes» et ensuite du Bill C-20, «à être précisé dans le permis», et ensuite, vous constatez que l'on ne trouve aucun instrument équivalent dans le «Bill C-48, puisque ce dernier ne prévoit aucun instrument d'exploration non exclusif.

Aux pages qui suivent, les pages 23 et 24, on trouve les qualifications des requérants de Terre-Neuve et de la Nouvelle-Écosse, ainsi que les deux régimes norvégiens, et à la page 25, une comparaison avec les régimes du Royaume-Uni et des États-Unis; on constate alors qu'il n'y a aucun instrument équivalent en Australie, au Groenland, ni dans le Bill C-48.

**M. Nickerson:** Excusez-moi, monsieur le président, serait-il possible de poser une question technique pendant l'exposé?

**Le président:** Vous savez, je serais disposé à le permettre, sauf que nous savons tous ce qui s'est produit au cours des quelques dernières réunions: à cause de ma clémence, nous avons continué et continué. Je dirais donc qu'à moins que votre question ne soit extrêmement brève, nous ne voulons vraiment pas...

**M. Nickerson:** Peut-être puis-je la poser et vous pourrez décider si vous allez ou non la permettre.

## [Text]

In that there is no equivalent instrument in the regulatory environment under the proposed Bill C-48, does that mean that any person can engage in exploration on Crown lands, the rights to which have not been granted under some licence or permit to somebody else, or does it mean that nobody can undertake this general exploration?

**Mr. Townsend Galt:** Mr. Chairman, I should perhaps in the beginning have specified more clearly under the different aspects that exploration licences are examined twice. The first group concerns non-exclusive exploration licences but the group of results following page 27, for example, deal with exploration licences which are exclusive and under which Bill C-48 figures.

The reasons for there being a set of licences which are exclusive for exploration purposes and non-exclusive point, I think, to the profound differences of style which have been conceived as petroleum regulations have evolved. The old Canada regulations 1961 and 1977 were in the same style as the U.S. regulations; whereas Bill C-48 is more perhaps in line with the current European licences.

Can I perhaps lead the committee through "Exploration rights (exclusive)" in the pages beginning with and following page 27. The questions asked here of the exclusive licences are identical to those asked of the non-exclusive.

On the next yellow page succeeding page 33, we have there, under question 9, the important aspect of the rights to convert. In the general rule, where you have a non-exclusive exploration licence, the right to convert is inappropriate. In the Norwegian and British systems, the exploration licence is seen as a mere prospecting licence whereby the licensee is entitled to conduct seismic and other surveys but no drilling. There is no right to convert; there is no link between the exploration licence and the production licence. However, the first phase of these production licences has an exploration element. In the case of Britain, and Norway, it is five to six years during which time the licensee is obliged to carry out a scheme of exploration negotiated with the state. In other words, most systems do allow for a non-exclusive exploration phase, an exclusive exploration phase and a linked-production phase. In the North Sea, for example, the exploration is not necessarily carried out by the company which later seeks a production licence in respect of the particular area. Production companies and exploration companies are not necessarily linked.

• 1015

If you follow through pages 33 and succeeding on the question of the right to convert you see under the 1961 regulations in Canada that this was automatic; it was a very simple provision. Under the 1977 regulations and Bill C-20 further qualifications were introduced. Under Bill C-48, it is an exclusive right if the qualifications mentioned in the bill are satisfied. On page 35 we see that, for Newfoundland and Nova

## [Translation]

Puisque aucun instrument équivalent ne figure dans la réglementation qui découlerait du Bill C-48, cela signifie-t-il que toute personne peut faire de l'exploration sur les terres de la Couronne à l'égard desquelles des droits n'ont pas déjà été accordés à quelqu'un d'autre en vertu d'une licence ou d'un permis, ou cela signifie-t-il que personne ne peut effectuer d'exploration générale?

**M. Townsend Galt:** Monsieur le président, j'aurais peut-être dû préciser plus clairement, au début, qu'en vertu des divers aspects, les licences d'exploration font l'objet d'un double examen. D'abord, il est question du groupe des licences d'exploration non exclusives, alors qu'après la page 27, on trouve les licences d'exploration qui sont réputées exclusives et où il est question du Bill C-48.

S'il y a des licences exclusives pour fins d'exploration et des licences non exclusives, cela démontre bien, je crois, une différence profonde de style, au fur et à mesure de l'évolution de la réglementation sur le pétrole. L'ancienne réglementation canadienne de 1961 et de 1977 était d'un style semblable à celle des États-Unis; par contre, le Bill C-48 suit de plus près la formule actuelle des licences européennes.

Peut-être puis-je expliquer au Comité les «droits d'exploration (exclusifs)» qui figurent à la page 27 et aux pages suivantes. Les questions posées ici à l'égard des licences exclusives sont identiques à celles posées sur les licences non exclusives.

A la page jaune suivante, après la page 33, nous avons, à la question numéro 9, l'important droit de convertir la licence. Règle générale, là où l'on a des licences d'exploration non exclusives, il n'est pas question d'un droit de conversion. Dans les régimes norvégien et britannique, la licence d'exploration est envisagée comme une simple licence de prospection autorisant son détenteur à effectuer des relevés sismiques et autres, mais aucun forage. Il n'y a aucun droit de conversion ni de lien entre la licence d'exploration et celle de production. Toutefois, la première phase de ces licences de production comporte des activités d'exploration. En Grande-Bretagne et en Norvège, pendant cinq à six ans, le détenteur de la licence est tenu de réaliser un programme d'exploration négocié avec l'État. Autrement dit, la plupart des régimes prévoient une phase d'exploration non exclusive, une phase d'exploration exclusive et une phase relative à la production. Dans la mer du Nord, par exemple, l'exploration n'est pas nécessairement effectuée par la compagnie qui demande par la suite une licence de production à l'égard de la superficie en question. Les compagnies assumant la production et celles assumant l'exploration ne sont pas nécessairement reliées.

La page 33 et les suivantes, portant sur le droit de conversion, montrent qu'en vertu du règlement canadien de 1961, c'était automatique. Il s'agissait d'une disposition fort simple. Des exigences supplémentaires ont été introduites dans le règlement de 1977 et le Bill C-20. Aux termes du Bill C-48, c'est un droit exclusif, pourvu que les conditions stipulées dans le bill soient remplies. A la page 35, on constate que le droit de



## [Texte]

Scotia, the right to convert exists, provided certain qualifications are met. As I have already indicated, page 36 and the first column of page 37 show that the United Kingdom and Norway have no equivalent instrument. There is no exclusive exploration licence. On page 38, Australia and Greenland are in line with the earlier results. There is a right to convert which is either automatic or in the event of the licensee meeting certain specified qualifications.

The main part of this survey, of course, concerns the production licences and the results here are on the pages following 39. Perhaps I could take the committee through the allocation method; it is item 4 on the yellow page between pages 38 and 39. The allocation method here refers to the way in which the licensee submits his application.

In the early Canadian regulations the production phase followed from the holding of an exclusive exploration licence and this is carried on by Bills C-20 and C-48. The right to lease in Newfoundland and Nova Scotia is linked to the exclusive exploration phase. The Norwegian and British systems employ a block system, because there is no link between the exploration licence and the production licence. Here you apply, as it were, blind for an area of continental shelf which has been delimited according to a grid system. The block system is imposed on the shelf in ignorance of the geophysical configuration. This of course necessarily means that oil and gas fields can be divided by block lines and therefore will have to be shared by different licensees.—Page 44 illustrates Australia and Greenland.

The next aspects examined are on the yellow sheet between pages 44 and 45. We can look at item 11—government participation. In the 1961 Canada regulations, there was no provision for participation. Participation was introduced in the Canadian regulations in 1977 and by Bills C-20 and C-48. Page 47 shows the conditions under which the Newfoundland and Nova Scotia provincial oil corporation participate in production licences. Page 48 shows that before 1972 Norway had no requirement for state participation, which was introduced in 1972. On page 49 under the U.K., a minimum of 51 per cent participation by one of the Crown-owned corporations, in this case the British National Oil Corporation in respect of oil deposits, the British Gas Corporation in respect of gas finds. The U.S. system makes no provision for state participation; neither does that of Australia; Greenland has a maximum of 50 per cent of commercial fields, although Greenland does not have—the Danish do not have—a state oil company. There the provision is for participation to be carried out through an agency to be nominated by the state.

• 1020

The next set of aspects is on the yellow sheet between pages 50 and 51: there must be the follow-through of the question of royalty, for the early Canadian systems a very straightforward matter, but from 1977 through C-20 to Bill C-48, the idea of the sliding scale royalty or the progressive incremental royalty was introduced. Page 53 shows that the provincial regimes

## [Traduction]

conversion existe à Terre-Neuve et en Nouvelle-Écosse, pourvu que certaines conditions soient remplies. Comme je l'ai déjà dit, la page 36 et la première colonne de la page 37 révèlent que le Royaume-Uni et la Norvège n'ont pas de dispositions équivalentes; il n'y a pas de licence d'exploration exclusive. La page 38 portant sur l'Australie et le Groenland concorde avec les résultats précédents. Il y existe un droit de conversion qui est accordé soit automatiquement soit si le détenteur remplit certaines conditions précises.

La partie principale de l'enquête porte, bien entendu, sur les licences de production dont les résultats se trouvent aux pages suivant la page 39. Je pourrais peut-être expliquer au Comité la méthode de répartition, le numéro 4 de la page jaune entre les pages 38 et 39. Il s'agit de la façon dont le détenteur d'une licence présente sa demande.

Aux termes des premiers règlements du Canada, la phase de production faisait suite à la détention d'une licence d'exploration exclusive, et ceci se retrouve dans les bills C-20 et C-48. A Terre-Neuve et en Nouvelle-Écosse, le droit de concession est relié à la phase d'exploration exclusive. Les régimes norvégien et britannique prévoient une répartition par bloc, vu qu'il n'existe aucun lien entre la licence d'exploration et la licence de production. Dans ce cas, les unités du plateau continental sont délimitées au moyen du quadrillage. On applique le système de bloc sans tenir compte de la configuration géophysique. Cela signifie donc que les gisements pétrolifères et gazifères sont divisés en blocs et qu'ils seront par conséquent partagés par différents détenteurs de licences. La page 44 donne l'exemple de l'Australie et du Groenland.

Les nouveaux aspects étudiés se trouvent sur la page jaune entre les pages 44 et 45. Nous pouvons aborder le numéro 11—la participation du gouvernement. Le règlement canadien de 1961 ne prévoyait aucune participation. Cette dernière a été introduite dans le règlement canadien de 1977 et dans les bills C-20 et C-48. La page 47 montre les conditions dans lesquelles les sociétés pétrolières provinciales de Terre-Neuve et de la Nouvelle-Écosse participent aux licences de production. La page 48 montre qu'avant 1972, la Norvège n'exigeait aucune participation de l'État. À la page 49, on voit que le Royaume-Uni exige la participation d'au moins 51 p. 100 d'une des sociétés de la Couronne, la *British National Oil Corporation* dans le cas des gisements pétrolifères, et la *British Gas Corporation* dans le cas des découvertes de gaz. Le régime américain, comme celui de l'Australie, ne prévoit aucune participation de l'État. Le Groenland pose une participation maximum de 50 p. 100 des champs commerciaux, bien que le Groenland, le Danemark, n'aient pas de compagnie pétrolière d'État. La participation doit donc s'effectuer par l'entremise d'un agent nommé par l'État.

La série suivante d'aspects se trouve sur la page jaune entre les pages 50 et 51. Il s'agit, entre autres, des redevances, une question fort simple dans les premiers régimes canadiens, mais à partir de 1977 et aux termes des bills C-20 et C-48, on y a introduit le concept de la redevance additionnelle progressive. La page 53 montre que les régimes provinciaux comportent des

*[Text]*

have similar provisions. There is a minimum, but additional payments become due when certain circumstances obtain. Page 54 shows that the early Norwegian regulations again had a straightforward 10 per cent. It changed in the 1972 regulations from a minimum to a maximum, calculated according to a sliding scale based on the volume of production. On page 55 under the United Kingdom; their regulations do not specify a royalty rate, although they do specify a royalty or make provision for a royalty. This is in fact agreed from licence to licence and most licences, in fact I think all U.K. production licences, have a provision for royalty to be payable at 12.5 per cent. Again in the U.S. federal system, royalty rates are specified from lease to lease. Australia has a slightly more complicated formula for the calculation of royalty. The Greenland system is very much more simple: 12.5 per cent.

The final set of results is tabulated on pages 57 to the end of the survey.

Perhaps I could pause to indicate to the committee, Mr. Chairman, why we have selected the aspects of each regime to be examined that we have done. These are tabulated on pages 3 and 4 of the survey. As I remarked earlier, it seemed to be important to specify at the beginning the official designation of the instrument to be examined, in view of the otherwise inevitable chaos concerning terminology.

Item 2 details the permitted activities: those activities permitted by the licence. Under exploration, non-exclusive exploration for example. As I have indicated earlier, these activities are limited to surveys but not including drilling. Under the exclusive exploration phases, on the other hand, drilling would be permitted, this licence being linked to the production licence.

Item 3 deals with the qualifications specified in the act and regulations which had to be met by holders of production licences. Item 4 relates to the method, if any, specified for the allocation of the licence. Item 5 deals with the term of the initial currency of the licence; that is, the period for which on the face of it the licence is current. Item 6 deals with the provision made for renewal, if any, of the licence and, where appropriate, qualifications or extra conditions which might be imposed or provision for making such qualifications or imposing extra conditions. Item 7 concerns work obligations. This refers to the agreed exploration requirements which the licensee negotiates with the state, usually as a condition of granting the licence. These are important in the exclusive exploration licences, not so much in the unexclusive licences since drilling is not permitted.

## • 1025

Under Item 8: the fee for the licence payable by the licensee. Under Item 9: the right to convert, where applicable, the exploration licence to a production lease. Items 10 and 11 detail the statute and the regulations made thereunder which are the authority for the granting of the licence, or under which the regulations of the licence are granted.

*[Translation]*

dispositions semblables. Il existe une redevance de base, mais des versements supplémentaires doivent être effectués dans certaines circonstances. La page 54 révèle que les premiers règlements norvégiens prévoyaient une redevance simple de 10 p. 100. Le règlement de 1972 a modifié ce minimum en un maximum, calculé selon une échelle fondée sur le volume de production. À la page 55, le règlement du Royaume Uni ne précise pas de pourcentage, bien qu'il prévoie le versement d'une redevance. Celle-ci est en fait déterminée pour chaque licence, et la plupart des licences, en fait, toutes, je crois, prévoient une redevance de 12.5 p. 100. En vertu du régime fédéral américain, les pourcentages de redevance sont établis séparément pour chaque concession. L'Australie a élaboré une formule légèrement plus compliquée à l'égard du calcul de la redevance. Le régime du Groenland est beaucoup plus simple, soit 12.5 p. 100.

La dernière série de résultats se trouve à partir de la page 57 jusqu'à la fin.

Je pourrais peut-être m'arrêter ici pour expliquer au Comité pourquoi nous avons choisi d'étudier ces aspects de chaque régime. Nous en dressons la liste aux pages 3 et 4 de l'enquête. Comme je l'ai dit plus tôt, il nous a semblé important de préciser dès le départ la désignation officielle de la disposition devant être étudiée, pour éviter tout malentendu quant aux termes utilisés.

Le numéro 2 concerne les activités permises aux termes de la licence, comme une licence d'exploration non exclusive. Comme je l'ai déjà dit, celle-ci se limite à l'arpentage, sans inclure le forage. En revanche, aux termes des licences d'exploration exclusives, le forage est autorisé, vu que cette licence est reliée à la licence de production.

Le numéro 3 porte sur les conditions que doivent remplir les détenteurs de licence de production aux termes de la loi et des règlements. Le numéro 4 concerne la méthode de répartition des licences, s'il y a lieu. Le numéro 5 porte sur la durée de la licence, c'est-à-dire la période pendant laquelle la licence est en vigueur. Le numéro 6 concerne les dispositions relatives au renouvellement, s'il y a lieu, ainsi que les conditions à remplir supplémentaires, ou les dispositions à cet égard. Le numéro 7 concerne les travaux obligatoires. Il s'agit des exigences d'exploration que négocie le détenteur avec l'État, pour que ce dernier lui octroie la licence. Elles importent surtout dans le cas des licences d'exploration exclusives, car les licences non exclusives ne permettent pas le forage.

Le numéro 8, les droits que doit verser le détenteur pour obtenir une licence. Le numéro 9, le droit de convertir, s'il y a lieu, une licence d'exploration en une concession de production. Les numéros 10 et 11 expliquent la loi, et les règlements établis en vertu de cette dernière, qui autorisent l'octroi de la licence.



*[Texte]*

If we look at the aspects listed on page 4: again, the official designation of the instruments examined; the activities covered by the licence; qualification of applicants; allocation method as for exploration licences. The question of maximum area relates to the provision, if any, in the regulations which indicates the total area which any licensee may hold under licence. Area limitation refers to areas which are not available for licence.

Under Item 7, area reduction is a slightly misleading term. I should perhaps have said relinquishment. This is the provision which appears, for example, in the Norwegian and British production licences whereby, after the exploration phase under the production licence, the licensee must surrender a certain percentage of the originally granted area. This returns to the state and therefore is available for relicensing.

Items 8 and 9: deal with the term of rights, the period for which the licence is, on the face of it, valid, and the renewals of term, the period for which the licence can be extended. Under the British and Norwegian system, again, there is a difference in that the period of rights for which the licence is initially valid is a very short period of time, five or six years for the exploration phase, and the renewal 20, 30 or 40 years, depending on which system you look at, for the production phase.

Item 10: the obligation to carry out exploration activity which the licensee has agreed to as a condition for granting the licence. Item 11: government participation, the terms on which the state participates in the production process. Item 12: the non-recurrent fee which is payable. Item 13: the royalty, the principal aspect of the government's financial take. Item 14: the rental-per-square-kilometre fee payable with respect to the licensed area.

Item 15 is a catchall provision, the components of the government's financial take excluding tax. There are very few results under that item. For example, the Norwegian systems make provision for net profit agreement. Again, no percentage is specified. This is agreed from licence to licence. With the biggest field in the North Sea at Statfjord field, the Norwegians have concluded a net profit agreement with the licensees there. The agreement is triggered when production from the field reaches a certain volume. Control of production refers to the ability of the minister responsible to impose his instructions to start, stop, speed up or slow down production.

Under item 17, subdivision of interest refers to the ability of the licensee to conclude farm-in, farm-out agreements. Item 18: the ability of the licensee, the conditions under which he can assign any or all of his rights under the licence. Item 19 refers to any special terms regarding surrender, revocation of the instrument, or the expiry of the licence. Item 20: Crown reserve, which is a wholly Canadian provision. Again, items 21 and 22: the statute and, where applicable, the regulations made thereunder which govern the award of the licence.

*[Traduction]*

Passons aux aspects mentionnés à la page 4: tout d'abord, la désignation officielle des dispositions étudiées; les activités visées par la licence; les conditions à remplir par les requérants; les méthodes de répartition, comme dans le cas des licences d'exploration. La superficie maximum se rapporte aux dispositions du règlement, s'il y a lieu, déterminant la superficie totale qui peut être accordée à tout détenteur de licence. La limitation se rapporte aux superficies qui ne peuvent être octroyées aux termes d'une licence.

L'expression utilisée au numéro 7, réduction de superficie, est assez trompeuse. J'aurais peut-être dû dire renonciation. Il s'agit par exemple de la disposition des licences de production norvégiennes et britanniques selon laquelle, une fois terminée la phase d'exploration prévue dans la licence de production, le détenteur doit renoncer à un certain pourcentage de la superficie octroyée au départ. Elle retourne à l'État et peut donc faire l'objet d'une autre licence.

Les numéros 8 et 9 concernent la durée des droits, la durée de la licence et les conditions de renouvellement. Les régimes britannique et norvégien diffèrent à cet égard, car la période pendant laquelle dure la première licence est très courte, cinq ou six ans. Toutefois, la période de renouvellement, en vue de la phase de production, est de 20, 30 ou 40 ans, selon le régime.

Le numéro 10: l'obligation d'entreprendre certaines activités d'exploration qu'a acceptées le détenteur d'une licence comme condition d'obtention de la licence. Numéro 11: la participation du gouvernement, les conditions dans lesquelles l'État participe au processus de production. Numéro 12: les droits devant être versés. Numéro 13: la redevance, l'aspect principal de la part financière du gouvernement. Numéro 14: les frais de location par kilomètre carré devant être versés pour la superficie visée.

Le numéro 15 est une disposition englobant tous les éléments de la part financière du gouvernement, à l'exception des taxes. Très peu de résultats paraissent à ce numéro. Par exemple, le régime norvégien prévoit des accords sur les bénéfices nets. Ici aussi, aucun pourcentage n'est précisé, il est fixé pour chaque licence. Les Norvégiens ont conclu un accord sur les bénéfices nets avec les détenteurs de licences du champ le plus important de la mer du Nord, le Statfjord. L'accord sera appliqué lorsque la production atteindra un certain volume. Le contrôle de la production se rapporte au pouvoir du ministre responsable d'ordonner que l'on commence, interrompe, accélère ou ralentisse la production.

Le numéro 17: la subdivision des intérêts se rapporte au pouvoir du détenteur de licence de conclure des accords relatifs à la location. Numéro 18: les conditions en vertu desquelles le détenteur peut assigner une partie de ses droits, ou tous, aux termes de la licence. Numéro 19: toute condition spéciale ayant trait à la révocation du document ou à l'échéance de la licence. Numéro 20: ce que se réserve la Couronne, une disposition entièrement canadienne. Les numéros 21 et 22: la

[Text]

Mr. Chairman, that concludes what I say introducing the survey.

**The Chairman:** Thank you very much. That is a piece of excellent work. I think members would agree that this should be attached to today's proceedings as an appendix. It will be a most useful piece of material for us to work from. Is it agreed?

**Some hon. Members:** Agreed.

**The Chairman:** Are we open to questions now? Or do you have further . . .

• 1030

**Mr. Harrison:** Mr. Chairman, I wanted to say something, about the legal aspects of the changes in existing leases, licences, permits et cetera, that come about as the result of the imposition of a new regime. As Bill C-48 itself declares, the bill when enacted will interfere with existing leases and permits as provided by Clause 61 which says as much in so many words:

61.(1) The interests and rights provided by this Act replace all oil and gas interests and rights or prospects thereof acquired or vested in relation to Canada lands prior to the coming into force of this Act.

The question that has been raised in public discussion, and I expect will be raised before the committee if it has not been already, is the question of whether this provision amounts to confiscation of previously acquired or vested rights. I have asked the Clerk to distribute to the committee, a copy of an article that examines this question from a legal perspective under the title *The Legal Character of Petroleum Licences*. It is the photocopied article headed *The Canadian Bar Review*, September, 1980.

There is no doubt, in my opinion, that from a legal point of view Bill C-48 does amount to the confiscation of acquired or vested rights. However, the legal question, I think, is only a part of the picture. If I could just address that legal question for a moment. It is clear under our case authority that the Canadian Parliament or a provincial legislature has the authority to so confiscate rights already acquired or vested even when those rights have in fact been created by the government in question.

What the law does indicate, however, is that in those circumstances certain manner and form requirements will be imposed on the relevant legislature. There are two aspects to those manner and form requirements. First of all, the legislation must be clear and explicit in its intention to revoke previously granted rights. Second, and related to that, is the question of whether or not there is any implied right to compensation. The case authority in Canada is not as clear on that question. One decision of the Supreme Court of Canada suggests that there is actually an implied right to compensation where acquired or vested rights are interfered with. The main authorities however, suggest that that is really only a

[Translation]

loi et, s'il y a lieu, les règlements établis en vertu de celle-ci, qui régissent l'octroi du permis.

Monsieur le président, ceci termine mon introduction de l'enquête.

**Le président:** Merci beaucoup. C'est un excellent document. Je crois que les députés conviendront qu'il faudrait l'annexer au compte rendu de la réunion d'aujourd'hui. Il nous sera fort utile dans nos travaux. Êtes-vous d'accord?

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** Pouvons-nous passer aux questions? Ou avez-vous d'autres . . .

**M. Harrison:** Monsieur le président, je voulais aborder l'aspect juridique des changements aux concessions, licences et permis actuels résultant de l'imposition d'un nouveau régime. Comme l'indique le Bill C-48 lui-même, son adoption se répercutera sur les concessions et permis actuels, comme le stipule bien clairement l'article 61:

61.(1) Les droits prévus par la présente loi remplacent tous les droits relatifs au pétrole ou au gaz sur les terres du Canada qui ont été acquis ou dévolus avant son entrée en vigueur, qu'ils soient actuels ou éventuels.

D'aucuns se sont demandé, et je suppose que cette question sera soulevée devant le Comité, si elle ne l'a pas déjà été, si cette disposition équivalait à la confiscation des droits précédemment acquis ou dévolus. J'ai demandé au greffier de distribuer au Comité une copie d'un article étudiant les aspects juridiques de cette question, sous le titre: *The Legal Character of Petroleum Licences*. Il s'agit d'un article du numéro de septembre 1980 de la revue *The Canadian Bar Review*.

Je suis convaincu que le Bill C-48 équivaut bien, du point de vue juridique, à la confiscation de droits acquis ou dévolus. Toutefois, l'aspect juridique n'est pas le seul dont on doit tenir compte dans les circonstances. Permettez-moi d'en parler pendant un instant. Il est clair, selon notre jurisprudence, que le Parlement canadien ou une assemblée provinciale ont le pouvoir de confisquer tout droit déjà acquis ou dévolu, même si ce droit a été en fait institué par ce même gouvernement.

La législation indique toutefois que certaines exigences quant à la manière et à la forme seront alors imposées aux assemblées législatives concernées. Ces exigences comportent deux aspects. Tout d'abord, la loi doit clairement et explicitement exprimer son intention de révoquer les droits accordés précédemment. Deuxièmement, et c'est rattaché au précédent, il faut se demander s'il existe un droit implicite à une indemnisation. La jurisprudence canadienne n'est pas claire à ce sujet. Une décision de la Cour suprême du Canada semble indiquer qu'il existe bien un droit implicite à l'indemnisation lorsqu'on abroge des droits acquis ou dévolus. Toutefois, la plupart des



*[Texte]*

presumption and that there is no substantive right to the payment of compensation.

But whatever the authorities might be on that, again it is equally clear that the appropriate legislative body can remove that right too, if it expresses again its intention to do so in clear and precise language.

In my view, Clause 61 of the bill is as clear as it need be in relation to both of those questions—its expression of intention to interfere with acquired or vested rights and with respect to the question of compensation.

However, Mr. Chairman, while that may be the legal position, as I indicated a few moments ago, the confiscation question is not just a legal question. Indeed at the end of the day I would submit to the committee that it is essentially a political question. Confiscation of itself is not the end of the inquiry. The real question, I would submit, is whether it is acceptable confiscation, and that in turn breaks down into two components. There is the economic question whether in a particular case too much has been taken. That has to be assessed by economists, by the industry; and I would add, it has to be balanced off against the question of what is given by a particular regime. It is not a sufficient inquiry to simply ask, "does this amount to confiscation," and answer, "yes it does." If the inquiry stops at that point, it is misleading because to be offset against that is what is given on the other side of the ledger. There is that economic evaluation, as I am calling it, to be made.

There is a second aspect, however, and in my own opinion it is perhaps in the longer term the more important one: the question of whether confiscation that has occurred in a particular case will give rise to a lack of confidence on the part of industry as to what might happen in the future.

• 1035

The fact that it has happened in a particular case not only impacts on the circumstances in place at that time; it raises the question of whether there can be sufficient confidence about the future on the part of those affected by the regime. In my opinion, confiscation is not a problem because it has happened in a particular case; its danger, I would suggest, lies in the inevitable uncertainty it creates because, having happened once, it might happen again.

Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you very much.

Mr. Nickerson has indicated he has a question.

**Mr. Nickerson:** Thank you, Mr. Chairman.

If the witnesses, or their institute, had been asked to design a set of rules and regulations for the disposition of Crown oil and gas rights in the areas considered under Bill C-48, would they have come up with something basically the same as Bill C-48, or where would they have departed from it?

*[Traduction]*

décisions laissent entendre qu'il ne s'agit là que d'une supposition et qu'il n'existe aucun droit réel à l'indemnisation.

Quoi qu'il en soit, il est également évident que le corps législatif approprié peut supprimer ce droit, s'il en exprime encore une fois l'intention de façon claire et explicite.

A mon avis, le libellé de l'article 61 du projet de loi est assez clair à cet égard, soit dans l'expression de l'intention de modifier des droits acquis ou dévolus, et au sujet de l'indemnisation.

Toutefois, monsieur le président, bien qu'on puisse disposer ainsi de l'aspect juridique, comme je l'ai déjà dit, la question de la confiscation comporte d'autres aspects. Je dirais en fait qu'en fin de compte, il s'agit essentiellement d'une question politique. La confiscation, en elle-même, n'est pas le seul aspect qui importe. Il faut plutôt se demander s'il s'agit d'une confiscation acceptable, et ce critère comporte également deux éléments. Il faut se demander d'une part si la confiscation a été excessive du point de vue économique. Ceci doit être évalué par des économistes, par l'industrie. D'autre part, il faut également tenir compte de ce qui est accordé par le nouveau régime. Il ne suffit pas de déterminer qu'il s'agit vraiment d'une confiscation. En effet, c'est insuffisant, car il faut tenir compte de ce qu'accorde le nouveau régime en compensation. Il faut donc effectuer cette évaluation économique, comme je l'appelle.

Deuxièmement, il y a un autre aspect, qui est peut-être le plus important à long terme: la confiscation effectuée dans un cas particulier suscitera-t-elle dans l'industrie des craintes quant à ce qui pourrait se produire dans l'avenir?

Le fait que cela se soit déjà produit dans un cas particulier ne reflète pas simplement les circonstances propres à cette époque; cela soulève également la question de savoir si ceux qui ont été touchés par le régime auront suffisamment confiance en l'avenir. À mon avis, la confiscation ne pose pas nécessairement un problème, puisque cela s'est produit dans un cas particulier; le risque provient plutôt de l'incertitude inévitable qu'elle engendre, puisque s'étant produit une fois, cela pourrait se reproduire.

Merci, monsieur le président.

**Le président:** Merci beaucoup.

M. Nickerson me fait signe qu'il a une question.

**M. Nickerson:** Merci, monsieur le président.

Si l'on avait demandé aux témoins ou à leur institut de concevoir une réglementation appropriée à l'administration des droits de la Couronne en matière de pétrole et de gaz dans les domaines assujettis au Bill C-48, auraient-ils préparé quelque chose de semblable au Bill C-48, ou s'en seraient-ils éloignés?

[Text]

**Mr. Harrison:** I think the answer, in very general terms, is yes, in its essential features the nature of the scheme we would have designed if asked to do so would have been much the same.

**Mr. Nickerson:** I have some rather technical questions now. The first one deals with the registration of liens and encumbrances. This has been a sore point in the Northwest Territories for some time, where people who have been suppliers of oil-well drillers, seismic operators, have not hitherto been able to register liens on oil and gas leases. With like grants made under the Territorial Lands Act, such as mineral rights, you are able to register a lien or an encumbrance against a mineral right. In Bill C-48, has that problem been addressed, and how would one go about registering a lien on a grant under Bill C-48?

**Mr. Harrison:** I stand to be corrected on this, but it is my recollection that Bill C-48 does not address that problem in the context in which you are raising it. I might add that it is an aspect of the general problem of what law applies to offshore operations. Bill C-48 addresses the exploration and production activities, but it does not address the whole range of human activity associated with offshore oil exploration. I do not mean to imply in that comment any criticism whatsoever. That is an extraordinarily complex legal problem, which other jurisdictions, which have attempted to deal with it, have had great difficulty dealing with, and which I would expect the Government of Canada would address by other legislation at some point in the future.

**Mr. Nickerson:** Under the existing oil and gas regulations in the Northwest Territories and Yukon Territory, at any rate—well, let us go back a little further. The Canada Mining Regulations are made pursuant to the Territorial Lands Act, the same as the existing oil and gas regulations, and with that act the competent territorial authorities, the legislative assemblies of the two territories, have enacted what they call the Miners Liens Ordinance, which allows this to be done. So you walk into the mining recorder's office and pursuant to the territorial legislation you put a lien on the federal lease. That has worked out quite well.

With the oil and gas regulations made under Bill C-48, as opposed to the Territorial Lands Act, do you think that would still be possible—the territorial authorities would still be *intra vires* in enacting liens ordinances?

• 1040

**Mr. Harrison:** My immediate inclination is to answer that I think it would still be possible, but subject to the comment I made in responding to your last question about the general problem of applying law in offshore areas. The territory of Canada extends 12 miles beyond the low water mark. There are extraordinarily complex legal problems, in light of that,

[Translation]

**M. Harrison:** D'une façon très générale, je crois que oui, nous aurions conçu quelque chose d'assez semblable en ce qui concerne ces éléments essentiels et la nature du projet.

**M. Nickerson:** J'ai maintenant quelques questions assez techniques. D'abord, j'ai une question qui porte sur l'enregistrement de privilèges et de servitudes. C'est un point sensible depuis quelque temps déjà dans les Territoires du Nord-Ouest, où les fournisseurs des entreprises de forage de puits de pétrole et des chercheurs sismiques n'ont pas pu jusqu'à présent enregistrer de privilèges sur les concessions de pétrole et de gaz. Dans le cas de concessions semblables accordées en vertu de la Loi sur les terres territoriales, comme les droits miniers, vous pouvez inscrire un privilège ou une servitude à l'égard d'un droit de cette nature. Dans le Bill C-48, s'est-on intéressé à ce problème; comment devrait-on s'y prendre pour faire inscrire un privilège à l'égard d'une concession accordée en vertu du Bill C-48?

**M. Harrison:** Sauf erreur, si j'ai bonne mémoire, le Bill C-48 ne s'intéresse pas à ce problème de la façon que vous le posez. J'ajouterai qu'il s'agit là d'un aspect d'un problème plus général, à savoir quelle loi s'applique dans le cas d'une exploitation sous-marine. Le Bill C-48 porte sur l'exploration et les activités de production, mais ne vise pas toute la gamme des activités humaines associées à l'exploration pétrolière en mer. Je n'entends pas par là faire la moindre critique. Il s'agit d'un problème juridique extraordinairement complexe qui a causé énormément de difficulté aux autres juridictions qui ont tenté de régler la question et que le gouvernement du Canada réglera probablement, je suppose, en adoptant d'autres lois à l'avenir.

**M. Nickerson:** En vertu de la réglementation existante sur le pétrole et le gaz dans les Territoires du Nord-Ouest et le Territoire du Yukon, de toute façon... Remontons encore plus en arrière. Les règlements sur les mines du Canada sont formulés conformément à la Loi sur les terres territoriales, tout comme la réglementation existante en matière de pétrole et de gaz, et conformément à cette loi, les autorités territoriales compétentes, les assemblées législatives des deux territoires ont adopté ce qu'elles appellent l'ordonnance de privilèges sur les mines, qui le permet. Il suffit donc, conformément à la loi territoriale, de se rendre au bureau des enregistrements miniers pour inscrire un privilège sur une concession fédérale. Cela fonctionne assez bien.

Dans le cas de la réglementation sur le pétrole et le gaz formulée conformément au Bill C-48, plutôt qu'en vertu de la Loi sur les terres territoriales, croyez-vous que ce sera toujours possible... les autorités territoriales seraient-elles toujours «*intra vires*» si elles adoptaient des ordonnances de privilèges?

**M. Harrison:** À première vue, je serais plutôt porté à répondre que ce serait quand même possible, sous réserve de ce que je vous ai répondu au sujet de votre dernière question sur le problème général de l'application des lois dans les régions au large des côtes. Le territoire du Canada s'étend 12 milles au-delà de la laisse de basse mer. Il existe des problèmes



[Texte]

about what law applies beyond the 12 nautical mile territorial sea that is claimed. The Canada Oil and Gas Act is clear that it applies beyond that 12-mile limit but it, of course, deals only, as I have indicated, with the exploration and production activities in general terms. There are some other matters dealt with in the act but it does not, for example, address the question of the application of Workmen's Compensation to accidents that occur on offshore rigs.

**Mr. Nickerson:** I was thinking more of the land area. A question similar to the first one I asked you—you said you had examined this mainly from the offshore point of view. This act is mainly to deal with the offshore areas of Newfoundland and Nova Scotia and the Arctic areas, but it would also apply to the southern areas of the Mackenzie district and the southern areas of the Yukon. There the geological, geographical situation is much different from the offshore areas. It does not cost you \$50 million to drill a well. You can drill one for a few hundred thousand dollars. In fact, in those areas, ones that immediately come to mind are the Pointed Mountain gas field, the Cameron Hills area. They are almost identical to northern Alberta or the Peace River area of British Columbia. Do you think this regulatory regime which you say, in your opinion, does rather well in respect of the high cost offshore and Arctic areas, is also a good regime for northern Alberta, northeastern British Columbia, southern Mackenzie, southern Yukon or do you think there should be a separate regulatory environment or a differing one for those areas?

**Mr. Harrison:** One of the features of the bill that appeals to me is its flexibility. That is probably the single most important change between Bill C-48 and the previous regimes that have been in place in Canada under which there was not a great deal of flexibility to respond to changing circumstances. I have not looked at the questions specifically in the context of the areas that you mentioned in the territories, but I think the bill proposes a sufficient degree of flexibility in the general system that it probably could respond in a different way to the different needs of those areas.

**The Chairman:** Mr. Nickerson, that will be your last question. We might as well deal with this now. We have eight questioners and we have to get out of here at 11 o'clock. We have already cleared it through the Clerk that the room will be available at 3.30 p.m. So we will resume this afternoon. After your question, Mr. Nickerson, we will try to limit everyone to five minutes at least.

**Mr. Nickerson:** I notice in reading through Bill C-48 that the federal court of Canada is given almost exclusive jurisdiction, it seems to me, to be the court of competent jurisdiction to deal with any disputes arising out of grants made with respect to these lands. Now, under oil and gas regulations made pursuant to the Territorial Lands Act, the cases were

[Traduction]

juridiques extraordinairement complexes pour cette raison, à savoir quelle loi s'applique au-delà de la mer territoriale de 12 milles nautiques que nous revendiquons. La Loi sur le pétrole et le gaz du Canada précise clairement son application au-delà de cette limite de 12 milles, mais, évidemment, elle ne porte que, comme nous l'avons dit, sur les activités d'exploration et de production d'une façon générale. On parle bien sûr d'autres questions dans la loi, mais on ne parle pas, par exemple, d'appliquer des dispositions de la loi aux accidents de travail qui surviennent sur les plates-formes de forage au large des côtes.

**M. Nickerson:** Je pensais plutôt à la terre. Maintenant, une question semblable à la première que je vous ai posée; vous avez dit avoir examiné le présent projet de loi surtout du point de vue des zones sous-marines. Le présent projet de loi vise surtout les zones sous-marines adjacentes à Terre-Neuve et à la Nouvelle-Écosse, ainsi que les eaux arctiques, mais il s'appliquerait également au sud du district de Mackenzie et au sud du Yukon. Dans ces endroits, la situation géologique et géographique diffère beaucoup de celle des zones sous-marines. Il ne vous en coûte pas 50 millions pour forer un puits. Vous pouvez en forer un pour quelques centaines de milliers de dollars. En fait, dans ces régions, on pense immédiatement au champ gazifère de Pointed Mountain et de Cameron Hills. Ces régions sont presque identiques à celles du nord de l'Alberta ou de la région de Peace River, en Colombie-Britannique. Croyez-vous que cette réglementation, qui, à votre avis, tient suffisamment compte du coût élevé de l'exploration sous-marine et dans les eaux de l'Arctique, constitue également un régime approprié pour le nord de l'Alberta et le nord-est de la Colombie-Britannique, le sud du Mackenzie et le sud du Yukon, ou croyez-vous qu'on doit prévoir une réglementation séparée ou différente pour l'une de ces régions?

**M. Harrison:** L'un des aspects du projet de loi qui me séduit, c'est sa souplesse. C'est probablement en ce sens que le Bill C-48 se distingue le plus des régimes précédents qui ont existé au Canada, lesquels ne permettaient pas de réagir avec beaucoup de souplesse face à des circonstances en évolution. Je n'ai pas examiné ces aspects précisément dans le contexte des régions que vous mentionnez dans les territoires, mais je crois que le régime proposé dans le projet de loi permet suffisamment de souplesse pour s'adapter aux besoins différents de ces régions.

**Le président:** Monsieur Nickerson, ce sera votre dernière question. Autant régler la question tout de suite. Il y a huit noms sur la liste et nous devons quitter la salle à 11 heures. Nous avons déjà, par l'entremise du greffier, retenu cette salle pour 15h30. Donc, nous reprendrons cet après-midi. Après votre question, monsieur Nickerson, nous allons essayer de nous limiter chacun à cinq minutes.

**M. Nickerson:** J'ai remarqué, en lisant le Bill C-48, que la Cour fédérale du Canada se voit accorder la compétence quasi exclusive, me semble-t-il, comme tribunal compétent en matière de différends qui surviendraient à la suite des concessions accordées dans ces régions. Or, aux termes de la réglementation sur le pétrole et le gaz adoptée en vertu de la Loi

[Text]

largely held in the Supreme Court of the Northwest Territories and the Supreme Court of the Yukon. I am referring not to the offshore areas; I do not want to get into that argument of who owns that—Newfoundland or the federal government—but I am talking about land areas of the Yukon and the Northwest Territories. Have you examined Bill C-48, made a list of those changes affecting the courts of competent jurisdiction where various types of cases respecting oil and gas rights might be heard?

• 1045

**Mr. Harrison:** The answer to the specific question is, no, we have not. My recollection, however, on the more general question, is that that Bill C-48, insofar as it accords jurisdiction to the Federal Court, does so with respect to matters that arise under what would be the Canada Oil and Gas Act, and leaves aside the jurisdictional aspects of the problem I was talking about earlier. It seems to me there is still a problem as to jurisdiction: which would be the court of competent jurisdiction to deal with a contractual dispute between two participants in an oil-and-gas play that was under Bill C-48?

**Mr. Nickerson:** If I might, Mr. Chairman. The type of thing I was thinking of—if for some reason an official refused to grant you a lease or license to which you thought you were entitled under the Territorial Lands Act and grants of mineral rights or oil and gas rights under that, you would apply to the Supreme Court of the Northwest Territories for land areas in the Northwest Territories for a writ of mandamus. I am not a lawyer; I do not know if I got the pronunciation right. But apparently under this act you would have to apply to the Federal Court. Am I correct in that assumption? How would you see that working out?

**Mr. Harrison:** I think your assumption is correct. Under this act, that specific sort of issue you suggest would be a matter within the jurisdiction of the Federal Court rather than of the other courts. I am not quite sure what you are getting at with the last part of your question; namely, how would that work out? It depends on where you see it from, I expect. In terms of a consistency analysis of it, it works out better, inasmuch as all of these issues would be in one court of the same jurisdiction and they would not be matters dealt with by one court on one application and another court on another.

**The Chairman:** Mr. Foster.

**Mr. Foster:** Thank you, Mr. Chairman. I guess this should be addressed to Mr. Townsend Galt. You have done a very extensive study and I want to compliment you on it; I think it is just excellent, especially for this committee in its review. But you must sort of get an overall impression, having prepared a massive study like this, of the comparison between say, the Bill C-48 regime and the regime in Norway and the U.K. I wonder if you can characterize that or summarize the differences in the regime as to the obligations by the person carrying out the exploration or production, the royalty regime—the overall

[Translation]

sur les terres territoriales, ce genre d'affaires étaient surtout jugées devant la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest et la Cour suprême du Yukon. Je ne parle pas des régions sous-marines; je ne tiens pas à participer au débat sur les titres de propriété de Terre-Neuve ou du gouvernement fédéral, mais je parle des terres du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Dans votre étude du Bill C-48, avez-vous dressé une liste des modifications touchant les tribunaux compétents qui pourraient être saisis de divers types d'affaires portant sur les droits en matière de pétrole et de gaz?

**M. Harrison:** La réponse à votre question précise est non, nous ne l'avons pas fait. Quant à la question plus générale, je crois me rappeler que le Bill C-48, pour autant qu'il accorde une juridiction à la Cour fédérale, le fait pour les questions qui découlent de ce qui s'appellera la Loi sur le pétrole et le gaz du Canada; la question de juridiction dans le cadre des problèmes dont je parlais tout à l'heure est laissée de côté. Il me semble qu'il reste un problème quant à la juridiction: quel tribunal ou juridiction aurait la compétence de régler un différend contractuel entre deux participants à un programme de forage (pétrole et gaz) établi en vertu du Bill C-48?

**M. Nickerson:** Vous permettez, monsieur le président? Ce dont je parlais... si, pour une raison ou une autre, un fonctionnaire refusait de vous accorder une concession ou un permis auquel vous croyez avoir droit en vertu de la Loi sur les terres territoriales, dans le contexte de cette loi, pour obtenir des droits miniers ou des droits relatifs au pétrole ou au gaz, on demanderait un bref de «mandamus» de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest pour les terres situées dans les Territoires du Nord-Ouest. Je ne suis pas avocat; je ne sais pas si je prononce bien le terme «mandamus». Mais il semblerait, en vertu de cette loi, qu'il serait nécessaire d'adresser la demande à la Cour fédérale. Ai-je raison? Comment pensez-vous que cela serait réglé?

**M. Harrison:** Je crois que vous avez raison. En vertu de cette loi, un cas précis du genre que vous venez de présenter relèverait de la compétence de la Cour fédérale plutôt que des autres tribunaux. Je ne sais pas exactement ce que vous entendez par la dernière partie de votre question: «Comment cela serait-il réglé»? Je suppose que cela dépend de votre point de vue. En toute logique, cela se réglerait beaucoup mieux si toutes les questions étaient soumises à un seul tribunal, dans une seule juridiction; différents tribunaux ne s'occuperaient pas de différentes demandes.

**Le président:** Monsieur Foster.

**M. Foster:** Merci, monsieur le président. Je suppose que je devrais adresser cette question à M. Townsend Galt. Votre étude est exhaustive, et je voudrais vous en féliciter; je la trouve excellente, surtout pour les besoins de ce Comité. Mais en préparant une étude volumineuse de ce genre, vous avez sûrement eu une impression globale de la différence qui existe entre le régime proposé par le Bill C-48 et le régime qui existe en Norvège et au Royaume-Uni. Pourriez-vous m'en parler, ou résumer les différences qui existent entre ces régimes au niveau du prospecteur ou de l'exploitant, du régime de rede-



## [Texte]

impression you have to compare those three regimes. Could you give us your impression in that regard?

**Mr. Townsend Galt:** Mr. Chairman, my impression is that I think Bill C-48 is moving or is closer to the regimes in place in the North Sea, than previous Canadian regimes proposed or originally promulgated. I think it is clear that in examining what you need for your licensing regime—this is from the point of view of the drafters, the framers of the regulations of the proposed act—and this certainly happened in the North Sea—the process of looking to what sort of powers other states have seemed to need, to put into effect their energy policies, and what the oil companies have managed to live with—and that is not simply the royalty rates, but the way in which they are collected, the provisions on payments in kind, details of state participation—we simply control some production, which is an aspect lacking or in very skeletal form in the early British and Norwegian regulations. The powers of the Secretary of State for Energy in Britain now to impose his will on the way in which British licensees explore and produce petroleum are very profound, and there are certain controls on the way he exercises his power.

• 1050

I think it is also fair to say that he could use them in a fairly sweeping way, should he wish, in the national interest. It is very much a discretionary matter. In terms of the discretion which these regimes seem to vest in Secretary of State, I think Bill C-48 seems to move firmly into that camp, and not just in a matter of terminology—for example, calling what would have been the production lease the production licence—but in terms of spirit. This is an impression and one would need, of course, to see how they worked out, the regulations made under the act.

**Mr. Foster:** The second question is perhaps to Professor Harrison. We have here the regime of Newfoundland and the regime of Bill C-48. Since we have a discovery there in Hibernia, how does the exploration and production licensee... how is that working out in practical terms? The Supreme Court of Canada has ruled that the offshore belongs to the federal government, at least the west coast offshore. Do most of the companies engage in exploration and development? Do they follow both regimes? If they have to get licences from both levels of government because of the dispute, how well do those terms and regulations intermesh?

**Mr. Harrison:** The answer is that, generally speaking, to date the industry has been coping with the jurisdictional problem by complying with both federal and provincial regulations. That has not caused too much of a problem to this point, inasmuch as one well will serve two masters, as it were. A well drilled under a federal permit can be used to satisfy work obligations under that permit, and the same well can be used to satisfy work obligations under a provincial licence.

## [Traduction]

vances... votre impression globale des différences entre ces trois régimes. Pouvez-vous nous donner vos impressions à cet égard?

**M. Townsend Galt:** Monsieur le président, j'ai l'impression que le Bill C-48 est plus proche des régimes en place dans la mer du Nord que les régimes proposés ou promulgués au Canada par le passé. Je crois qu'un examen des exigences de votre régime d'octroi de permis laisse clairement voir—je parle du point de vue des rédacteurs, de ceux qui formulent les règlements de la loi proposée—et c'est certainement ce qui s'est passé dans la mer du Nord—l'étude du genre de pouvoirs dont d'autres États semblent avoir eu besoin pour mettre en vigueur leurs politiques d'énergie, et de ce que les compagnies pétrolières ont pu accepter—et je ne parle pas uniquement du niveau des redevances, mais de la façon de les percevoir, des possibilités de paiement en nature, des détails de la participation de l'État,—nous contrôlons tout simplement une partie de la production, un aspect qui n'existait pas ou qui n'existait que de façon marginale dans les premiers règlements britanniques et norvégiens. Le secrétaire d'État responsable de l'énergie, en Grande-Bretagne, peut maintenant orienter l'exploration et la production pétrolière des détenteurs de permis britanniques; mais il existe des moyens de contrôler l'exercice de ces pouvoirs.

Il est juste aussi de signaler qu'il pourrait s'en servir de façon assez draconienne, le cas échéant, dans l'intérêt national. C'est vraiment une question de discrétion. Quant au pouvoir discrétionnaire accordé par ces régimes au secrétaire d'État, je crois que le Bill C-48 est un exemple très prononcé de cette tendance, et il ne s'agit pas simplement de la terminologie, comme la désignation de la licence de production, mais aussi de l'esprit de ce projet de loi. C'est simplement une impression, et il faudrait voir quels seront les règlements établis en vertu de la loi.

**M. Foster:** Ma deuxième question s'adresse au professeur Harrison. Il y a le régime prévu par Terre-Neuve et le régime prévu par le Bill C-48. Puisqu'il y a eu une découverte à Hibernia, quels arrangements fait-on en ce qui concerne le permis d'exploration et de production? La Cour suprême du Canada a décidé que les ressources au large des côtes appartiennent au gouvernement fédéral, du moins dans l'Ouest. La plupart des sociétés font-elles de la prospection et du développement? Respectent-elles les deux régimes? Si elles sont obligées d'obtenir des permis des deux paliers de gouvernement à cause du différend, jusqu'à quel point les deux réglementations concordent-elles?

**M. Harrison:** En règle générale, l'industrie essaie, jusqu'ici, de faire face à ce problème de compétence en se conformant aux règlements fédéraux et provinciaux. Cela n'a pas donné lieu à beaucoup de difficultés jusqu'à présent, dans la mesure où un puits servira deux maîtres, si l'on peut dire. Un puits foré conformément à un permis fédéral suffit à satisfaire les obligations fixées dans le permis, et le même puits peut également servir pour satisfaire les obligations en matière de forage établies par le permis provincial.

[Text]

However, even up until this point in time there have been some problems because the actual geographic areas have not always coincided in all cases. There have also been problems with respect to the participation of Petro-Canada by virtue of the 1977 amendments, which participation is not recognized by the Government of Newfoundland. That question arises specifically in the context of the Hibernia discovery because that is a discovery where Petro-Canada's participation comes about as a result of the 1977 regulations. But, to make the general point, the problems have been relatively insignificant until now. However, it seems to me that the technique which has been used of complying with both sets of regulations, cannot be carried into the production phase because, unlike the one well satisfying two masters, one payment of royalty does not satisfy two masters.

Furthermore, there are some differences between the two regimes in terms of what is required by way of government approval to move from development into production. This then introduces differences in philosophy between the federal government's position on the matter and the position of Newfoundland, with the federal government favouring, again in general terms, a relatively faster pace of development than the Government of Newfoundland would seem to favour.

**Mr. Foster:** There is that problem about royalties. The federal government's position has been that the royalties all go to the province until it reaches a level of resource revenues equal to all the "have" provinces. In that circumstance, if all the royalties are going to Newfoundland, does the problem still exist?

**Mr. Harrison:** Yes, it does. It still exists because, while the federal government has indicated that it is prepared to give a substantial portion—I am not sure if they have said all of the royalties, but a substantial portion—nevertheless, that would have to be through their regime.

**Mr. Foster:** So it would be paid to the federal government and then reimbursed to Newfoundland.

**Mr. Harrison:** Yes. Right. So the royalty problem that I have referred to, the double payment question, might be overcome. But there are remaining problems apart from royalty. I was using that only as an illustration. There are remaining problems with the participation of Petro-Canada and the Newfoundland and Labrador Petroleum Board, renamed the Newfoundland Petroleum Corporation, that I have mentioned. And the approval process, the problems arising from the difference about piece of development would remain.

• 1055

**Mr. Foster:** The question of confiscation of acquired rights imposed by Bill C-48, this is, as you say, offset by the petroleum incentives program and greater opportunity to maintain your lease when you move from exploration to production. In your opinion, how much of an additional burden does the C-48 regime impose on the lease-holders? Is it characterized in terms of percentages, or in any other way? Could you give us your general impression on that?

[Translation]

Mais, malgré tout, des problèmes ont pu surgir parce que les régions géographiques n'ont pas toujours coïncidé dans tous les cas. La participation de Petro-Canada en vertu des amendements de 1977 a aussi créé des difficultés, car cette participation n'est pas reconnue par le gouvernement de Terre-Neuve. Ce cas se présente pour la découverte Hibernia, où la participation de Petro-Canada se ferait d'après les règlements de 1977. Mais, de façon générale, les problèmes connus jusqu'ici ont été relativement sans importance. J'estime que cette solution, c'est-à-dire le fait de suivre les deux règlements, ne peut pas être utile lors de l'étape de la production. Si un puits peut satisfaire deux maîtres, un paiement de redevances n'en fera pas autant.

Il y a en outre certaines différences entre les deux régimes en ce qui concerne l'approbation nécessaire pour passer de la phase de développement à la production. L'optique des deux gouvernements n'est pas la même, le gouvernement fédéral favorisant, grosso modo, un rythme de développement relativement plus accéléré que le gouvernement de Terre-Neuve.

**M. Foster:** Il y a aussi la question des redevances. Le gouvernement fédéral a comme position de donner toutes les redevances à la province, jusqu'au moment où elle atteindra le même niveau que les provinces favorisées en ce qui concerne le niveau des revenus tirés des ressources. Compte tenu de cela, si toutes les redevances vont à Terre-Neuve, le problème existe-t-il encore?

**M. Harrison:** Oui. Il existe toujours, parce que même si le gouvernement fédéral a indiqué son intention d'accorder une proportion importante des redevances, je ne suis pas sûr que ce sera toutes les redevances, elles seraient néanmoins calculées en fonction du régime fédéral.

**M. Foster:** Elles seraient donc versées au gouvernement fédéral, qui rembourserait ensuite Terre-Neuve.

**M. Harrison:** Effectivement. Il serait peut-être possible de résoudre le problème des redevances payables à deux gouvernements, mais à part cette question, que j'ai donnée à titre d'exemple, il reste d'autres problèmes. La participation de Petro-Canada et du *Newfoundland and Labrador Petroleum Board*, appelé maintenant la *Newfoundland Petroleum Corporation*, pose d'autres difficultés, que j'ai mentionnées. De plus, les problèmes que posent les différends au sujet du développement demeurerait.

**M. Foster:** Comme vous l'avez dit, la confiscation des droits acquis prévue dans le Bill C-48 est compensée par le programme de stimulants et une plus grande possibilité de conserver les concessions lorsqu'on passe de l'exploration à la production. À votre avis, quel fardeau supplémentaire le régime du Bill C-48 impose-t-il aux concessionnaires? Peut-on établir un pourcentage, ou l'évaluer de toute autre façon? Pourriez-vous nous donner votre opinion là-dessus?



[Texte]

**Mr. Harrison:** I do not think I can, through you, Mr. Chairman. I do not think I am qualified to answer that question. It is a question that would be answered differently by each company as it applied to their individual circumstances. The imposition on a company that has simply held some permits on which not much work has been done would presumably be less than the imposition on a company that has already expended considerable sums, and may indeed in some cases have already made discoveries not yet classified as commercial, but nevertheless has made substantial commitments.

**The Chairman:** Mr. Yurko.

**Mr. Yurko:** Mr. Chairman, I want to indicate how pleased we are to have Professor Harrison and Mr. Galt here today to give us, what I think, has been an excellent example of summarized data, and give us, as members of Parliament, an over-all picture rather quickly. I do want to congratulate you on the manner in which you have boiled down your data so that we can examine it and understand it.

I want to indicate to you, first of all, Mr. Galt and Mr. Harrison, that there is one overriding consideration to this legislation that is in our minds, and it is, of course, the fact that we would simply like to see an explosion in exploration and development and production from federal lands.

Canada, I guess, is now importing about a half a billion barrels of oil a year, from \$2 to \$3 billion of foreign exchange. Alberta desperately wants to cut back on supply, which is something we have been looking at for some time, because, at present production rates, the six billion barrels left in conventional supply will only last another ten years or so. There is a terrible desire by the officials in Alberta to elongate the reserves rather than get everything out of the ground in the shortest possible time, and this can only be done with alternate supplies. So, there is a desperate requirement to get additional supply from federal lands on stream at the earliest opportunity.

Now, there are two phases to any field. Whether or not the field is mature or at the beginning, the importance of this phase is very critical. My impression is that the whole area of federal lands exploration and development is still, to a large degree, in the exploration phase rather than the production phase. I, therefore, consider that it is not a mature regime, if you wish, or process. It is still in its infancy, and it is vitally important as to what you supply in terms of incentives and assurances in the exploration field as against the production area. Once you have something you get in production, you can tolerate an awful lot more imposition and restriction because you have wealth and you know you are going to produce it and make some money. In the exploration phase, it is far riskier, you do not know if you are going to find anything.

Now, I would like to quote from page 9 of your brief, which says:

The Norwegians, like the British, deliberately set early terms so as to attract interest in exploring offshore areas;

[Traduction]

**M. Harrison:** Je ne crois pas être en mesure de le faire, monsieur le président. Cette question obtiendrait une réponse différente de chaque compagnie, selon sa situation personnelle. Le fardeau serait probablement moins lourd s'il s'agissait d'une compagnie détentrice de permis qui n'a pas effectué de travaux que s'il s'agissait d'une compagnie ayant déjà dépensé des sommes considérables et peut-être même déjà effectué des découvertes, qui ne sont pas encore considérées commerciales.

**Le président:** Monsieur Yurko.

**M. Yurko:** Monsieur le président, je tiens à dire combien nous sommes heureux d'accueillir aujourd'hui le professeur Harrison et M. Galt, qui nous ont fourni un excellent résumé et un rapide aperçu général de la situation. Je tiens à vous féliciter de la façon dont vous avez présenté vos données, afin que nous puissions mieux les comprendre et les étudier.

Je dois vous dire tout d'abord, monsieur Galt et monsieur Harrison, que notre premier souhait, en abordant l'étude de cette loi, est d'en voir résulter une explosion d'activités d'exploration, de mise en valeur et de production des terres fédérales.

Je crois que le Canada importe actuellement environ un demi milliard de barils de pétrole chaque année, ce qui représente 2 à 3 milliards de dollars de devises étrangères. L'Alberta souhaite désespérément réduire l'offre, ce que nous envisageons depuis un certain temps, car au niveau actuel de production, les six milliards de barils d'approvisionnement conventionnel qui nous restent dureront seulement encore dix ans. Les Albertains souhaitent vivement faire durer leurs réserves plutôt que de tout extraire dans les plus brefs délais. Pour ce faire, il faut trouver d'autres approvisionnements. Il faut donc, de toute urgence, amorcer l'exploitation des terres fédérales, pour trouver ces approvisionnements supplémentaires.

Tout champ fait l'objet de deux phases, que ce dernier ait atteint ou non la maturité. A mon avis, toutes ces activités d'exploration et de mise en valeur des terres fédérales se trouvent encore, dans une grande mesure, à la phase d'exploration plutôt que de production. C'est pourquoi j'estime que ce régime n'a pas atteint sa maturité, qu'il en est encore à ses débuts. À cette étape, celle de l'exploration, les stimulants et assurances qui peuvent être offerts prennent une importance vitale. Une fois qu'on a amorcé la phase de production, on peut s'accommoder de beaucoup plus de restrictions et d'exigences, car la production entraînera à coup sûr des recettes. Toutefois, à l'étape de l'exploration, c'est beaucoup plus risqué: on ignore si l'on trouvera quoi que ce soit.

J'aimerais maintenant citer l'extrait suivant de la page 9 de votre mémoire:

Les Norvégiens, comme les Britanniques, ont délibérément fixé au départ des conditions qui encouragent les compa-

**[Text]**

terms had to be set so as to be attractive, but not so generous as to upset the OPEC states.

• 1100

I think that is a very important statement which you make. In other words, what you are really saying is that at a certain time in the development of a field you want to lower the risk for exploration; you want to have a very good system for going out there and exploring and finding out what there is. After that, at some point you can become quite restrictive in terms of production. Now the minister indicated to us, in a very precise statement, that the old regime did not promote extensive exploration and development on federal lands. So what he is really saying to us is that this new regime is going to cause a real explosion, if you wish, in exploration and development.

You have checked this new regime in C-48—and I am talking specifically now about the exploration areas against the production areas; I just want to set the production area aside—and I want you to tell me if, after your examination, recognizing that you have examined in terms of the risks with respect to royalties, confiscation and so forth, this regime will in fact prove to be very successful with respect to exploration, or if it really is a deterrent to exploration.

You can qualify your answers but I would like to have some comments from you on that point.

**The Chairman:** I am afraid the Public Accounts Committee is coming in here at 11 o'clock with Madam Speaker as chief witness and it would be impolite if we went over the 11 o'clock hour. So the meeting will adjourn until 3.30 p.m. in Room 371, West Block.

**Mr. Yurko:** Mr. Chairman, can I repeat my question?

**The Chairman:** Your question has been noted and will be answered.

The meeting stands adjourned.

---

**AFTERNOON SITTING**

• 1540

**The Chairman:** Order, please.

We are resuming consideration of Bill C-48, Canada Oil and Gas Act.

We have with us again this afternoon Mr. Rowland Harrison, who is the executive director, and Mr. Ian Townsend Galt of the Canadian Institute of Resources Law.

Mr. Harrison, I believe you want to clarify a point, and then Mr. Townsend Galt will respond to Mr. Yurko's question asked this morning.

**Mr. Harrison:** Thank you, Mr. Chairman.

**[Translation]**

gnies à explorer les régions frontalières; les conditions devaient donc être attrayantes, sans aller toutefois jusqu'à inquiéter les pays de l'OPEP.

Voilà une observation fort importante. Autrement dit, vous dites qu'à certaines étapes de la mise en valeur d'un gisement, il est souhaitable de réduire les risques posés par l'exploration. Il faut donc mettre en place un régime propre à encourager les activités d'exploration et les découvertes. Après, une fois la production commencée, il est possible d'appliquer plus de restrictions. Néanmoins, le ministre nous a clairement indiqué que l'ancien régime ne favorisait pas un accroissement des activités d'exploration et de mise en valeur des terres fédérales. Il veut dire, en fait, que ce nouveau régime entraînera une explosion, si vous voulez, de ces activités.

Vous avez étudié ce régime proposé dans le Bill C-48—et je parle ici de l'exploration plutôt que de la production—estimez-vous maintenant, étant donné que vous avez évalué les risques en fonction des redevances, de la confiscation, etc., que ce régime donnera vraiment de bons résultats au point de vue de l'exploration, ou sera plutôt un facteur de dissuasion?

Vous n'êtes pas obligé de me répondre de façon aussi catégorique, mais j'aimerais connaître vos observations là-dessus.

**Le président:** Malheureusement, le Comité des comptes publics doit se réunir ici, à 11 heures, et attend l'Orateur comme témoin principal. Je ne voudrais pas être impoli; je lève donc la séance jusqu'à 15h30, dans la salle 371 de l'Édifice de l'ouest.

**M. Yurko:** Monsieur le président, pourrais-je alors répéter ma question?

**Le président:** On en a pris note et on y répondra.

La séance est levée.

---

**SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI**

**Le président:** A l'ordre, s'il vous plaît.

Nous poursuivons l'étude du Bill C-48, Loi sur le pétrole et le gaz du Canada.

Nous accueillons à nouveau cet après-midi M. Rowland Harrison, directeur exécutif, et M. Ian Townsend Galt, de l'Institut canadien de la législation des ressources.

Je crois que M. Harrison avait une mise au point à faire. Ensuite, M. Townsend Galt répondra à la question qu'a posée M. Yurko ce matin.

**M. Harrison:** Merci, monsieur le président.



[Texte]

It has been drawn to our attention that we have an error in the preliminary part of our report on the instruments under Bill C-20, which lapsed, and the present Bill C-48, and I wonder if I might just clarify that with members of the committee.

On page 22 of the documentation, which is the report comparing the various issues, under the general heading of "exploration rights, non-exclusive" under the column "Canada Bill C-20", the instrument in question, instead of being an exploration permit, was an operating licence.

**An hon. Member:** Which one is this?

**Mr. Harrison:** This is under "Canada Bill C-20" item number one. We have it entered as "Exploration Permit" it should have been entered as "Operating Licence", which is what it was called.

Then under "Canada Bill C-48" where we say "No equivalent instrument" there continues under Bill C-48 to be an operating licence but it has been moved to the Oil and Gas Production Conservation Act. That was overlooked in the preparation of our information. However, this section on "exploration rights, non-exclusive" is, in my view, not that important because it is a general licence that all operators are required to have, and it does not of itself give rise to interests that later lead to production. One of the difficulties that we ran into, resulting from the wide variety of instrument designations that Mr. Townsend Galt referred to this morning, is that these are called different things in different regimes.

Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Harrison.

Mr. Townsend Galt.

**Mr. Townsend Galt:** Yes. I would like to direct my remarks towards the first part of this morning's question, concerning the Norwegian regime.

It seems to be that there is an obvious difference between Norway in 1965 and the United Kingdom in the same period and Canada now. It is that the Norwegians and British did not have a native oil industry or any oil exploration on their offshore when their regulations were promulgated. The Norwegian petroleum industry did not exist at this time. The oil companies moved in, incorporated themselves in Norway in the years following the promulgation of these regulations. It was in order to attract them from the easier onshore and, on the face of it, more lucrative parts of the world, such as the Middle East, that the terms were deliberately fixed. It was done in order to appear very attractive. It must also be said that the oil companies themselves were taking a gamble because the state of knowledge of the geological configuration and the oil and gas potential of the North Sea at the time was very primitive. The true potential of the North Sea was not really proven until the end of the sixties, and even now there are question marks as to what extent it is the bonanza it was once thought to be.

[Traduction]

On nous a souligné qu'une erreur s'était glissée dans l'introduction de notre rapport sur les actes instrumentaires prévus au Bill C-20, qui est échu, et dans le présent Bill C-48. Permettez-moi donc de donner des éclaircissements, pour la gouverne des membres du Comité.

A la page 22 de notre document, le rapport comparant les différents aspects, sous la rubrique générale «droits d'exploration, non exclusifs» dans la colonne «Canada Bill C-20», l'acte en question était une licence d'exploitation plutôt qu'un permis d'exploration.

**Une voix:** Duquel s'agit-il?

**M. Harrison:** Le numéro un, sous la rubrique «Canada Bill C-20». Nous aurions dû inscrire «licence d'exploitation» plutôt que «permis d'exploration».

Ensuite, sous la rubrique «Canada Bill C-48», nous indiquons «aucun acte équivalent». En fait, il existe toujours une licence d'exploitation aux termes du Bill C-48, mais elle relève maintenant de la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz. C'est une omission qui s'est glissée lors de la préparation de nos renseignements. Toutefois, cette partie sur les «droits d'exploration, non exclusifs» n'est pas vraiment importante, car il s'agit d'une licence générale que tous les exploitants sont tenus d'obtenir. Elle n'accorde pas, en elle-même, des droits qui puissent donner lieu plus tard à une production. Comme l'a dit M. Townsend Galt ce matin, le grand nombre de désignations a posé certaines difficultés, car chacune porte un nom différent, selon le régime.

Merci, monsieur le président.

**Le président:** Merci, monsieur Harrison.

Monsieur Townsend Galt.

**M. Townsend Galt:** Oui. J'aborderai tout d'abord la première partie de la question de ce matin portant sur le régime norvégien.

Il existe une différence évidente entre la situation de la Norvège et du Royaume-Uni, en 1965, et celle du Canada maintenant. En effet, ces deux pays n'avaient aucune industrie pétrolière nationale, ou n'étaient engagés dans aucune prospection en mer, lors de la promulgation de leurs règlements. Des sociétés pétrolières sont donc venues se constituer en Norvège, dans les années suivant la promulgation des règlements. Des conditions plus attrayantes ont donc été délibérément fixées pour encourager les sociétés à venir plutôt qu'à se rendre dans des régions plus lucratives du monde, comme le Moyen-Orient. Il faut dire également que les sociétés pétrolières prenaient elles-mêmes un risque, vu que les connaissances sur la configuration géologique et le potentiel en gaz et en pétrole de la mer du Nord étaient encore bien rudimentaires. Le potentiel réel de la mer du Nord n'a pas été vraiment établi avant la fin des années 60, et l'on se demande encore maintenant si les attentes qu'il a suscitées sont vraiment fondées.

[Text]

Therefore, Britain and Norway first of all competed with each other to offer better terms vis-à-vis the North Sea, and they were also, in a sense, competing with the conditions offered in other parts of the world. Of course, once the oil companies had moved into the Norwegian and British sectors of the North Sea then the terms were considerably stiffened in the years following in, 1972 in Norway and in 1975 in Britain. The point is, of course, that there was no native industry whereas in Canada there is fully developed industry in place already.

**Mr. Yurko:** Are you suggesting that we have a fully developed offshore industry in Canada?

**Mr. Townsend Galt:** There is in Canada an industry—

**Mr. Yurko:** There is the beginning of an industry.

**Mr. Townsend Galt:** Well in Canada the companies are incorporated, whereas in the North Sea in the mid-sixties they did not exist; they were not in place at all. There were oil companies in Britain but they were not doing any work under British jurisdiction, or at least nothing significant.

• 1545

**Mr. Harrison:** I wonder if I could just add to that, through you, Mr. Chairman. I think my colleague is saying that in the case of Norway and Britain, in the initial stages, it was a matter of attracting the industry to those jurisdictions. In the Canadian context now it is a matter of diverting investment that is taking place and has taken place primarily in the conventional areas, to new areas, within the nation. There is an industry. The question is: How do we divert or direct its effort towards the areas that the government has decided it wants to direct the effort to? Plus, there has, in fact, already taken place a considerable amount of exploration, some of which is nearly proven to the point of commercial exploitability.

**Mr. Yurko:** You really have not answered my question. You have made some remarks about industry world-wide. What Canada is trying to do is Canadianize some of the world-wide industry and it is going to use expropriation and confiscation, and so forth, in purchasing, to Canadianize some of the world-wide industry that exists in Canada. After all, you would not be talking about the multinationals if indeed they were not there—they are there. What Canada is trying to do is Canadianize some of the world-wide industry. That world-wide industry was there when Norway put up its offshore for the take. The industry was there when Britain put its offshore rights up for grabs, if you wish. What I am saying to you, is that Norway and Britain at an early stage in the exploration and development of offshore, which is so costly, as we all know, and the risks are very high, had an open system of exploration. In an open system you put very few regulations in, and say to the world industry, go and find it, fellows, and you will have certain things. This is what you have indicated in here.

We are going to a closed system in Canada. What I mean by a closed system is that it is not open to everybody; you must

[Translation]

Par conséquent, la Grande-Bretagne et la Norvège se faisaient concurrence entre elles pour offrir de meilleures conditions dans la mer du Nord et devaient également offrir des conditions plus attrayantes que celles d'autres régions du monde. Bien entendu, lorsque les sociétés pétrolières ont été installées dans les secteurs norvégien et britannique de la mer du Nord, les conditions sont devenues beaucoup plus strictes, en 1972 en Norvège, et en 1975 en Grande-Bretagne. Ce qui importe, donc, c'est qu'il n'existait pas dans ces pays d'industrie nationale, alors qu'il existe déjà au Canada une industrie bien établie.

**M. Yurko:** Vous voulez dire que le Canada a déjà une industrie engagée dans des activités en mer?

**M. Townsend Galt:** Il existe au Canada une industrie...

**M. Yurko:** L'amorce d'une industrie.

**M. Townsend Galt:** Il se trouve qu'au Canada, des sociétés ont déjà été constituées, alors qu'il n'en existait pas dans la mer du Nord dans les années 60. Il n'y en avait aucune. Il existait des sociétés pétrolières en Grande-Bretagne, mais elles n'étaient engagées dans aucune activité d'importance sous la juridiction britannique.

**M. Harrison:** Permettez-moi d'ajouter quelque chose, monsieur le président. Mon collègue veut dire que dans le cas de la Norvège et de la Grande-Bretagne, il s'agissait au départ d'attirer l'industrie dans leurs pays. Au Canada, il s'agit plutôt maintenant de détourner les investissements effectués en premier lieu dans les régions conventionnelles, vers d'autres régions à l'intérieur du pays. Il existe déjà une industrie, mais il faut trouver comment orienter ses efforts vers les régions qu'a désignées le gouvernement. De plus, il y a déjà eu beaucoup d'activités d'exploration, dont certaines ont presque donné lieu à la découverte de gisements commerciaux.

**M. Yurko:** Vous n'avez pas vraiment répondu à mes questions. Vous avez fait certaines observations au sujet de l'industrie mondiale. En fait, le Canada tente de canadianiser une partie de cette industrie mondiale, en effectuant des acquisitions par expropriation et confiscation. Après tout, on ne parlerait pas de multinationales si elles n'étaient pas ici. Cette industrie mondiale existait lorsque la Norvège a mis aux enchères ses ressources en mer. Il en était de même pour la Grande-Bretagne. Je veux dire qu'aux tout débuts de l'exploration et de la mise en valeur des ressources en mer, qui coûtent si cher et qui sont si risquées, la Grande-Bretagne et la Norvège ont mis en place un régime ouvert. Ainsi, ils ont limité au minimum le nombre de règlements et ont invité l'industrie mondiale à se lancer dans ces activités. C'est ce que vous venez de dire.

Au Canada, nous choisissons un régime fermé, qui, autrement dit, n'est pas ouvert à tout le monde. La société doit venir



*[Texte]*

come and sign an agreement. You have to negotiate an agreement with the minister because your exploration system is now entirely by an exploration agreement. You have reverted from an open system to a closed system where the minister must approve every specific agreement. Is it your opinion—both of you, Mr. Harrison and Mr. Townsend Galt, that Canada's offshore industry, in the Beaufort Sea, up north, on the East Coast and up in the Labrador area where we think there are some hydrocarbons, is it now developed sufficiently and sufficiently explored, that we can readily, without any risk to the level of exploration, go from an open system to a closed system? That is basically my question.

**Mr. Harrison:** I am not sure I agree with your statement that it is a closed system.

**Mr. Yurko:** Is it not by agreement?

**Mr. Harrison:** Certainly it is by agreement, but the terms of the agreement are the critical matter. It is my reading of this legislation that there is sufficient flexibility retained in the legislation for terms to be negotiated according to the development of the industry. One has to set that need of the government against the matter that you referred to earlier this morning, that it goes from exploration to a production stage. In other words, you acquire knowledge, you learn what the potential is, what the reserves are, and you need to be able to respond to that as the conditions change. I think that that is the approach that Bill C-48 has adopted and as I read it, it means that in the earlier stages, towards the unproven end of the stream, the government has sufficient flexibility to recognize that in the terms that it does negotiate under the exploration agreements.

**Mr. Yurko:** But have you really looked into it? What we are doing is in a very high risk business where the costs of exploration are very substantial on offshore. You do not just toss a rig and drill a hole. The costs are very substantial if you want to go out there. You might have to meet environmental impact statements, and so forth, just to drill a hole—one hole. We are now going from what I still say was an open system, with a nine- to twelve-year time frame on an existing exploration permit with fairly generous rights to converting everything to an exploration agreement. It is an agreement; the rules are not wide open; you have to come and specifically negotiate an agreement up to a maximum of five years' duration. Now that is five years, and you do not know what you are going to get after five years. You do not know if it is going to be renewed. There might be an NDP minister next time around, you know, and he will not renew anything. The power is always with the minister in this bill.

• 1550

What I am saying is that this time frame now is cut in half, almost less than half. And you are at the mercy of a minister of a certain political persuasion with respect to investing considerable sums of money in offshore exploration. And I am asking you if you think this will indeed cause a lot of exploration or if, in fact, it will inhibit exploration. Or are you prepared to answer?

*[Traduction]*

et signer un accord qu'elle doit tout d'abord négocier avec le ministre, vu que tout doit se faire par l'entremise d'un accord d'exploration. On est donc passé d'un régime ouvert à un régime fermé où le ministre doit approuver chaque accord. Estimez-vous, aussi bien M. Harrison que M. Townsend Galt, que l'industrie pétrolière du Canada en mer, dans la mer de Beaufort, dans le nord, sur la côte est et dans la région du Labrador, où l'on pense qu'il y a des hydrocarbures, est déjà assez développée pour que l'on puisse passer sans mettre en danger le niveau d'exploration, d'un système ouvert à un système fermé? C'est là ma question.

**M. Harrison:** Je ne suis pas sûr de convenir qu'il s'agit d'un régime fermé.

**M. Yurko:** Ne doit-il pas y avoir des accords?

**M. Harrison:** Certes, mais ce sont les conditions de ces accords qui importent. D'après mon interprétation de la loi, elle offre assez de souplesse pour permettre la négociation des conditions en fonction du développement de l'industrie. Il ne faut pas oublier, comme vous l'avez dit plus tôt ce matin, qu'on passe de l'étape de l'exploration à celle de la production. Autrement dit, il faut acquérir des connaissances sur le potentiel réel et les réserves, et pouvoir adapter le système en conséquence. C'est, d'après moi, la démarche adoptée dans le Bill C-48. Autrement dit, le gouvernement peut tenir compte du fait que rien n'est sûr dans les premières phases lorsqu'il négocie les conditions des accords d'exploration.

**M. Yurko:** Mais vous êtes-vous vraiment penchés sur cette question? Les activités d'exploration en mer sont extrêmement coûteuses et risquées. Il ne s'agit pas de monter au hasard une installation de forage. Les coûts sont énormes pour se rendre là-bas. Pour forer un seul puits, la société peut être tenue d'effectuer toutes sortes d'études sur l'impact environnemental, etc. Nous passons donc du système ouvert, où les permis d'exploration de neuf à douze ans offraient des droits assez généreux, aux accords d'exploration. On impose donc des règles, il faut que la société vienne et négocie un accord de 5 ans au maximum. Toutefois, la société ignore ce qui se produira après ces cinq ans, si l'accord sera renouvelé. Il se peut que le prochain ministre soit néo-démocrate et qu'il refuse. Le ministre détient tous les pouvoirs dans ce projet de loi.

Ainsi, la durée des permis est réduite de moitié. La société doit également investir des sommes énormes dans l'exploration en mer en étant à la merci d'un ministre d'une certaine allégeance politique. Je vous demande donc si un tel régime aura pour effet d'accroître ou de diminuer les activités d'exploration?

[Text]

**Mr. Harrison:** I do not think I can answer the question in that form, because the individual companies have to look at how they see that legislation affecting the lands that they have, the lands that they can acquire under it, the sorts of terms that are negotiated. I would, however, like to make this point: To the greater extent that the system is open, as you describe it, to that extent the government locks itself in, or should I say makes it more difficult to respond to circumstances that might change down the road. And that is what we see in Bill C-48. The 1961 regulations as you describe them were an open system, under which there was virtually free entry in the sense that they were not negotiated agreements and so forth. But now to respond to the circumstances that have indeed changed since 1961, the government has to resort to the measures that Clause 61 is a reflection of. So my point is that to the extent to which you open up the system, secure the position of the industry, you lock yourself in; you make it harder to respond to changed circumstances down the road. Somewhere between those two things there is a balance that has to be struck.

**Mr. Yurko:** Mr. Chairman, just one more thought in pursuing this point. I have other areas to question, but I think some of the other members should have an opportunity.

I do not have any difficulty, Professor Harrison, in connection with being quite restrictive in the production regime, and the need for certain information, because you, the companies, everybody, knows there is something there of real potential wealth. About that area of rights I am not so concerned, although I want to come back to royalties eventually.

I am concerned about the exploration end and the very difficult regime that this bill is imposing there. The time frame alone, for example; the confiscation, the giving up of 25 per cent. You can go through a series of things. And I am really concerned whether or not this is anywhere near the regime in Norway and England, where so much activity occurred in the initial stages. They were able to delineate, and find, and know how much oil there was through their exploration program or the production program that came subsequently.

But you stated in your brief, that the terms in the exploration stage in England and in Norway were very, very generous. In other words, the risks were very low. I can say to you this, that the federal government had very low risks in the Beaufort Sea, literally because Dome and other companies were exploring with a 5 per cent dollar. As you know, the write-offs were so extensive that 95 per cent was a tax write-off against production somewhere else. So they were exploring with a 6 per cent dollar.

**Mr. Kelly:** Sixty per cent.

**Mr. Yurko:** No, 95 generally from what I remember. It was very generous. Your lists were very long.

**The Chairman:** Mr. Yurko, you have run considerably over your time. We will allow a response to that, and then move on to the next questioner who is Dr. Hudecki.

**Mr. Harrison:** I just want to make two points in responding, Mr. Chairman. First of all, I do not think that the Norwegian

[Translation]

**M. Harrison:** Je ne crois pas pouvoir répondre à une telle question, car chaque société doit déterminer l'impact de cette loi sur les terrains qu'elle possède déjà, qu'elle peut acquérir, et le genre de conditions négociées. Toutefois, j'aimerais dire ceci: le gouvernement a plus de difficulté à s'adapter aux circonstances changeantes dans la mesure où il laisse le régime ouvert. C'est là-dessus que se fonde le Bill C-48. Le règlement de 1961 offrait un régime ouvert car l'entrée était presque libre en ce sens qu'il n'y avait pas d'accord à négocier, etc. Toutefois, pour s'adapter aux circonstances qui ont vraiment changé depuis 1961, le gouvernement doit avoir recours aux mesures prévues à l'article 61, par exemple. Je dirai donc qu'en libéralisant le régime, en affermissant la position de l'industrie, le gouvernement aurait plus de difficultés à s'adapter aux circonstances qui peuvent changer dans l'avenir. Il faut donc arriver à un équilibre entre les deux.

**M. Yurko:** Monsieur le président, une dernière question à ce sujet. D'autres aspects m'intéressent, mais les autres députés devraient également avoir le temps de poser des questions.

Je ne m'oppose aucunement, professeur Harrison, à ce que le régime appliqué à la production soit assez strict vu qu'à cette étape, toutes les parties sont sûres qu'il existe un potentiel réel. Ce domaine ne me préoccupe pas trop, bien que je reviendrai plus tard à la question des redevances.

Je m'inquiète plutôt des activités d'exploration et du régime très strict que le projet de loi impose. Pensons à la durée des accords, la confiscation, la part de la Couronne de 25 p. 100, il y en a d'autres. Je me demande vraiment si cela s'apparente au régime de la Norvège et de l'Angleterre où il y a eu une telle explosion d'activités dans les phases initiales. Ces pays ont pu découvrir le pétrole, et en déterminer exactement la quantité, grâce à leur programme d'exploration.

Toutefois, vous déclarez dans votre mémoire que les conditions offertes à l'étape de l'exploration par l'Angleterre et la Norvège étaient extrêmement généreuses. Autrement dit, les risques étaient réduits au minimum. Je puis vous dire qu'il en était de même pour le gouvernement dans la Mer de Beaufort car la société Dome et d'autres jouissaient d'une réduction de 95 p. 100 de tous leurs investissements dans la prospection. Leur investissement réel n'était donc que de 6 p. 100.

**M. Kelly:** Soixante pour cent.

**M. Yurko:** Non, si je me souviens bien, on offrait une réduction de plus de 95 p. 100, c'était très généreux.

**Le président:** Monsieur Yurko, vous avez dépassé votre limite de temps depuis longtemps. Nous permettrons une réponse et passerons ensuite au prochain intervenant, M. Hudecki.

**M. Harrison:** Je voudrais seulement faire deux observations, monsieur le président. Tout d'abord, je ne crois pas que les



[Texte]

or British systems were ever as open as the Canadian 1961 system was. I do not think that was ever the case. But my colleague is more familiar with those jurisdictions than I am and he can verify that.

• 1555

Secondly, both of those jurisdictions subsequently moved to a much tougher thing, and to do so they had to go through the trauma that we have been talking about. In Britain and in Norway there was the same dispute as is emerging with respect to Bill C-48 about interference with the rights already acquired. The governments in both those jurisdictions had to bite the bullet and push ahead with what they considered to be the necessary reforms in any event.

**Mr. Yurko:** Mr. Chairman, just a very brief rebuttal for the record.

**The Chairman:** Order. Really, Mr. Yurko, I think you are pushing your luck. Dr. Hudecki.

**Mr. Hudecki:** I placed this question to Professor Harrison privately, but I would like an answer for the records.

**The Chairman:** Gentlemen, the order remaining from this morning, to clear it up immediately, is Mr. Hudecki, Mr. Oberle, Mr. Kelly, Mr. Cooper and Mr. Dingwall.

**Mr. Hudecki:** There are a number of investors, such as the investors in Beaufort exploration, who feel, providing there is no such thing in this law as a grandfather clause which will allow them to keep their particular investment in the field, that they should be reimbursed or compensated in some way for the 25 per cent of their investment that is taken away by the Crown by this law. Would you care to comment on that and clarify that issue? This will be presenting itself over and over again with people investing in this particular exploration company.

**Mr. Harrison:** First of all, I think it is wrong to think of the 25 per cent reservation provision as a confiscation of the investment, as you call it. It is a withdrawal of 25 per cent of the land area that might have previously been taken through permit to lease. That is not the same thing as the investment because the investment is a question of what you are left with. In assessing that, you must balance the 25 per cent against, as I indicated this morning, the other things that the new regime gives you. So I think that, while it is a 25 per cent reservation of the land area previously perhaps going to lease under the existing regime, it does not amount to a 25 per cent confiscation of the investment.

Furthermore, it is a confiscation not of that land, but of the rights that the permittees or lessees had under their previous permit or lease. I personally think it is wrong to describe it as taking 25 per cent of the land. What it has done is change the terms and conditions of the system, so now only 75 per cent of the land might proceed to production. In fact, in some situations under the previous system, only 50 per cent or less would proceed to production.

[Traduction]

régimes norvégiens ou britanniques n'aient jamais été aussi ouverts que celui du Canada de 1961. Tel n'a jamais été le cas à mon avis. Toutefois, mon collègue connaît mieux que moi ces deux pays et pourrait vérifier.

Deuxièmement, ces deux pays ont par la suite imposé un régime beaucoup plus strict, et ont dû pour ce faire subir le traumatisme dont nous parlons. Le retrait de droits déjà acquis, comme le prévoit le Bill C-48, a suscité la même controverse en Grande-Bretagne et en Norvège. Les gouvernements de ces deux pays ont dû faire face à la tempête et adopter ce qu'ils jugeaient être des réformes essentielles de toute façon.

**M. Yurko:** Monsieur le président, permettez-moi une brève réplique.

**Le président:** A l'ordre. Vraiment, monsieur Yurko, n'abusez pas de mon indulgence. Monsieur Hudecki.

**M. Hudecki:** J'ai déjà posé cette question en privé au professeur Harrison, mais je voudrais qu'une réponse paraisse au compte rendu.

**Le président:** Messieurs, pour éviter toute confusion, il reste M. Hudecki, M. Oberle, M. Kelly, M. Cooper et M. Dingwall.

**M. Hudecki:** Un certain nombre d'investisseurs, comme ceux de la mer de Beaufort, estiment qu'ils devraient être remboursés ou indemnisés d'une façon ou d'une autre de la part de 25 p. 100 que s'approprie la Couronne si ce projet de loi ne contient aucune clause des droits acquis à l'égard de leurs investissements. Pourriez-vous faire des observations et nous fournir des éclaircissements là-dessus? Cette question reviendra certainement très souvent.

**M. Harrison:** Tout d'abord, on ne peut vraiment considérer cette part de 25 p. 100 comme une confiscation des investissements, comme vous l'appellez. On retire simplement 25 p. 100 de la superficie qui aurait auparavant pu faire l'objet d'une concession. L'investissement est plutôt ce qu'il vous reste. A cet égard, il faut donc également tenir compte de tout ce qu'offre le nouveau régime. Donc, bien que l'on réserve 25 p. 100 de la superficie qui pouvait être concédée aux termes du régime actuel, il ne s'agit pas d'une confiscation de 25 p. 100 de l'investissement.

De plus, on ne confisque pas les terrains en eux-mêmes, mais bien les droits qui avaient été accordés aux détenteurs du permis ou de la concession précédent. D'après moi, on ne peut dire que l'on prend ainsi 25 p. 100 du terrain. On ne fait que modifier les conditions du régime de sorte que seulement 75 p. 100 du terrain peut être mis en production. En fait, dans certains cas en vertu de l'ancien régime, seulement 50 p. 100 du terrain ou moins pouvaient être mis en production.

[Text]

**Mr. Hudecki:** But they picture it as really a loss in an investment over which they have no control and for which they feel they should be reimbursed.

**Mr. Harrison:** I do not think I can add much more to the comments that I have just made. It is a confiscation in the sense that it is an alteration of the existing rights that the permittees and licencees had. That does not, in my opinion, translate to a confiscation of 25 per cent of the investment.

**Mr. Hudecki:** Thank you.

**The Chairman:** Thank you, doctor. Mr. Oberle.

**Mr. Oberle:** Thank you. Professor Harrison, I wanted just to pursue that part of your report a little bit and carry on from where it just left off. Let us define just what is happening with the back-in provision. You are saying that you cannot call it a confiscation of assets or investment, and yet, an operator purchased a lease—he did not purchase the land, he purchased a lease, and he made certain improvements on the lease—not just 75 per cent of it but he made the improvements on 100 per cent of the lease. First of all, he bid for the lease, he paid a certain sum of money, and then he made certain improvements. Do you not think that must be considered confiscation since now he only owns 75 or, as you say, in some cases, only 50 per cent of what he thought he had and what he was improving? He is probably at a point where he has carried on exploration activity and has identified a source of material.

• 1600

**Mr. Harrison:** It is a confiscation in the sense that the opportunity that the licensee/permittee had under the prior regime to proceed to lease on terms and conditions then specified is now gone. In place of that opportunity there are certain other rights but that is what has been confiscated in the legal sense: the right under the contract to proceed to lease in a certain way. Under that old system in most cases, the lease would be a lease for 50 per cent or less of the total area so it seems to me to be wrong to say that he had a lease of the whole area. What the permittee had under the former system was a right to explore the whole area and convert up to 50 per cent of that area to a lease and he did not know which area until the conversion point came. Instead of that now what he has is the right to retain the whole area but subject to the 25 per cent reservation.

**Mr. Oberle:** The 25 per cent reservation is not a parcel of the whole lease, it is 25 per cent of the whole lease, where before, when he went to a production permit, he had to surrender a certain portion of the lease in a physical sense—he could choose certain parcels that he kept and he surrendered the rest. Under Bill C-48, it is not a matter of a parcel of land, he gives away or he has confiscated a share in the whole activity. Is that correct?

**Mr. Harrison:** Yes.

**Mr. Oberle:** All right. Perhaps you could identify for me or tell me what is it in Bill C-48 that he is receiving as other rights that he did not have under the 1977 bill?

[Translation]

**M. Hudecki:** Mais pour eux, il s'agit vraiment d'une perte d'investissement pour laquelle ils devraient être remboursés.

**M. Harrison:** Je ne puis rien ajouter à ce que j'ai déjà dit. Il s'agit d'une confiscation en ce sens qu'on modifie les droits actuels des détenteurs de permis et de licences. Cela ne représente pas, à mon avis, une confiscation de 25 p. 100 de l'investissement.

**M. Hudecki:** Merci.

**Le président:** Merci, monsieur. Monsieur Oberle.

**M. Oberle:** Merci. Professeur Harrison, je voudrais poursuivre dans le même ordre d'idées. Précisons les conséquences de ce droit d'option. Vous dites qu'on ne peut pas parler de confiscation. L'exploitant a quand même acheté une concession et il a apporté certaines améliorations non pas sur 75 p. 100 mais bien sur 100 p. 100 de cette concession. Il a dû tout d'abord présenter une soumission pour obtenir la concession, il a dû payer une certaine somme, et il a fait certaines améliorations. Il me semble que c'est bel et bien une confiscation puisque l'exploitant ne possède plus que 75 ou, comme vous l'avez dit dans certains cas, 50 p. 100 de ce qu'il croyait avoir. Il a probablement déjà fait de l'exploration et identifié des ressources.

**M. Harrison:** C'est une confiscation en ce sens que le titulaire d'une licence perd certains des avantages liés à la concession sous l'ancien régime. On lui offre d'autres droits en contrepartie, mais d'un point de vue juridique, il y a eu confiscation en ce que le titulaire perd le droit d'exploiter sa concession comme il le faisait auparavant. Sous l'ancien régime, la plupart des concessions ne touchaient que 50 p. 100 ou moins de la superficie totale, et l'on ne peut donc pas dire que les titulaires avaient des concessions portant sur toute la superficie. Le titulaire avait le droit de faire de l'exploration sur toute la superficie mais ne pouvait convertir plus de 50 p. 100 de cette superficie en concession. Il ne savait pas non plus quelle zone serait convertie avant d'avoir la concession. Maintenant, il peut conserver la superficie totale sous réserve des 25 p. 100.

**M. Oberle:** Ces 25 p. 100 ne touchent pas une partie précise de la concession totale, c'est 25 p. 100 de toute la concession. Auparavant, le titulaire d'une licence de production devait céder une certaine partie de la concession. Il choisissait les terrains qu'il voulait garder et cédait le reste. Sous le régime du projet de loi C-48, le titulaire ne cède plus de terrains, il cède ou se voit confisquer une part dans les activités. N'est-ce pas?

**M. Harrison:** Oui.

**M. Oberle:** Très bien. Pourriez-vous me dire quelle disposition du projet de loi C-48 lui octroie des droits qui ne lui étaient pas déjà conférés par le projet de loi de 1977?



[Texte]

**Mr. Harrison:** The right, as I understand Bill C-48, to a retention of 75 per cent of the whole area.

**Mr. Oberle:** A portion of which he would have had to surrender.

**Mr. Harrison:** Yes. I am sorry. I would just like to add a point that I wanted to make in response to Mr. Yurko's questions before. Of course, Bill C-48 is part of the package. There is the incentives program that has to be considered along with it which was not in place in the form that it is apparently proposed, anyway, at the time of the 1961 regulations and through the 1977 amendments.

**Mr. Oberle:** But there was not that particular incentive programs—cash incentives, and so on, but there were tax incentives—

**Mr. Harrison:** Yes.

**Mr. Oberle:** —that the industry considers more lucrative and more straightforward than what we have now.

I am looking through the government participation section, looking at Norway, and I recall that we had testimony here before the committee telling us that there was a requirement for up to 85 per cent of government ownership in their region lands. Your analysis would not indicate that. Furthermore, it says that government ownership can be and usually is a condition for the granting of a licence. I would read that to mean that it is not in every case necessary for the government to be a participant. Is that correct?

**Mr. Harrison:** That is correct. The government does not . . . that is almost a paraphrase of the English translation of the relevant part of the regulation. I think the literal translation from Norwegian is that the state may require state participation as a condition for the grant of the licence. That is what it says. It does not mention rates, and it is a feature or an illustration of a feature which I had hit on this morning, that the Norwegian regulations are extremely skeletal. To a Norwegian lawyer, that is specific enough, and then the way it is defined by practice. It is quite in contrast to, shall we say, the equivalent British regulations.

• 1605

**Mr. Oberle:** In your experience working in the area, did you examine any licences, or are there any licences, where there is no government participation?

**Mr. Townsend Galt:** Nearly all the licences granted under the 1965 regulations have no state participation. The state participation was introduced in Norway in 1969 on a creeping basis, but the Norwegians, until Statoil, their national oil company, was established—it was only after Statoil was established and the 1972 regulations brought into effect and the form of state participation became fixed. But the Norwegians have used every form of state participation, including Statoil as a member of an operating consortium and simply including what amounts to a percentage, which can amount to 5, 10, 15 per cent—insignificant amounts compared to 85 per cent—allowing for Statoil to have representation on an operating

[Traduction]

**M. Harrison:** Si j'ai bien compris le projet de loi C-48, il s'agit du droit de conserver 75 p. 100 de la superficie totale.

**M. Oberle:** Sous l'ancien régime, il aurait été obligé d'abandonner une partie de cette superficie.

**M. Harrison:** Oui. Excusez-moi, j'aimerais ajouter quelque chose en réponse aux questions de M. Yurko. Le projet de loi C-48 fait partie d'un ensemble. Il faut également tenir compte du programme d'encouragement qui n'existait pas, du moins pas sous sa forme actuelle, lors des règlements adoptés en 1961 et des amendements de 1977.

**M. Oberle:** Il n'y avait pas d'encouragements financiers comme tels, mais il y avait des encouragements fiscaux.

**M. Harrison:** Oui.

**M. Oberle:** L'industrie considère qu'ils sont encore plus lucratifs et plus directs que ceux que nous offrons maintenant.

J'en viens maintenant à l'article portant sur la participation du gouvernement. Si je me souviens bien des témoignages que nous avons entendus au Comité, la Norvège se réserve jusqu'à 85 p. 100 des terres touchées, cependant ce n'est pas ce qu'indique votre analyse. De plus, vous dites que la part de la Couronne peut être, et d'habitude est, une condition pour l'octroi d'une licence. Cela veut dire, selon moi, qu'il n'est pas toujours nécessaire que le gouvernement participe, n'est-ce pas?

**M. Harrison:** C'est exact. Le gouvernement ne . . . c'est presque une paraphrase de la traduction anglaise du règlement approprié. Traduit littéralement, le règlement norvégien stipule que l'État peut exiger d'obtenir une part avant d'octroyer une licence. C'est ce que le règlement dit. Il ne donne pas de taux, et j'avais bien dit ce matin que les règlements norvégiens étaient fort squelettiques. Pour un avocat norvégien, c'est suffisant car il peut également se fonder sur l'usage. C'est une situation tout à fait différente de la situation en Grande-Bretagne.

**M. Oberle:** Selon votre expérience, a-t-on déjà accordé des licences sans participation du gouvernement?

**M. Townsend Galt:** Presque toutes les licences accordées en vertu des règlements de 1965 ne comprennent pas de participation de la Couronne. Cette participation a été introduite en Norvège en 1969 de façon progressive, après que la compagnie nationale de pétrole, Statoil, ait été créée. Des règlements adoptés en 1972 ont ensuite fixé la forme que prendrait cette participation. Cependant, les Norvégiens ont utilisé toutes les formes de participation en incluant par exemple Statoil dans un consortium et en exigeant ce qui reviendrait à un pourcentage, de 5, 10 ou 15 p. 100, ce qui est insignifiant à comparer au 85 p. 100, en autorisant Statoil à être représenté au comité d'exploitation des consortiums ou des autres organismes norvé-

[Text]

committee in a consortium—or one of the other Norwegian agencies. It need not be Statoil. It can be one of the other companies associated with the Norwegian government, or any government agency.

**Mr. Oberle:** But there is no set percentage. Each licence—

**Mr. Townsend Galt:** No, there is not.

**Mr. Oberle:** —is assessed on its own merits.

**Mr. Townsend Galt:** It depends entirely on the potential of the field. With the Statfjord Field, which is the biggest field in the North Sea—it is shared by Britain and Norway, but the lion's share is in the Norwegian sector—Statoil involvement is much greater than with more marginal fields. The Norwegians have never thought it necessary, as they would say, to risk the taxpayers' money in investment unless the returns are going to be obviously very much better.

**Mr. Oberle:** Smart people, the Norwegians are, are they not?

So you are saying the Norwegian participation is directly related to the potential of the field. In other words, there is not the blood test we are introducing which has to do with the national ownership or the regional ownership of a certain company involved with the licence.

**Mr. Townsend Galt:** As far as I know, the licences granted recently have contained elements of state participation, but the percentage varies. As I said, it is entirely dependent on the potential of the field to what extent and in what manner and through what agency the state will participate.

**Mr. Oberle:** What concerns me—and you have answered my question without my even asking it—is that in our situation, of course, the more lucrative fields will be exploited much quicker and there will not be the kind of activity in the marginal areas we formerly had under different laws.

The next question—

**The Chairman:** Mr. Oberle, I think you have had well over five minutes.

**Mr. Oberle:** Could I just ask—

**The Chairman:** Okay, one more, and then you will have had 10 minutes. I will give everyone else the same amount of time.

**Mr. Oberle:** Does either of the witnesses, Mr. Chairman, know of any case—again, I am probably not reading the situation of Greenland—that would have been a back-in provision similar to what we have introduced with Bill C-48—but do they know of any other area where the government agreed that it, through its regulatory agencies or a national oil company, can back in or confiscate licences or parts of licences retroactively without compensation?

**Mr. Townsend Galt:** The United Kingdom did it, although it is perhaps a special case. When the British Labour government of 1974 to 1980 decided that the formation of the British

[Translation]

giens. Ce n'était pas nécessairement Statoil, ce pouvait être l'une des autres compagnies ayant des liens avec le gouvernement norvégien, ou un organisme gouvernemental.

**M. Oberle:** Mais il n'y a pas de pourcentage fixe. Chaque licence...

**M. Townsend Galt:** Non, il n'y en a pas.

**M. Oberle:** ... est évaluée selon son mérite.

**M. Townsend Galt:** Cela dépend entièrement du potentiel du champ pétrolifère. La Grande-Bretagne et la Norvège se partagent les champs de Statfjord, qui est le plus gros de la mer du Nord, mais c'est la Norvège qui a la part du lion. La part de Statoil y est beaucoup plus importante que dans des champs plus marginaux. Les Norvégiens n'ont jamais pensé qu'il était nécessaire, comme ils le disent, de faire avec l'argent des contribuables, des investissements dont le rendement ne justifierait pas les risques.

**M. Oberle:** Ce sont des sages, n'est-ce pas?

La participation norvégienne est donc directement reliée au potentiel du champ. Autrement dit, ils n'ont pas comme nous cette exigence ayant trait à la part nationale ou à la part régionale dans une compagnie titulaire de licences.

**M. Townsend Galt:** A ma connaissance, les licences octroyées récemment exigeaient une certaine participation de l'État, mais les pourcentages varient. Comme je l'ai dit, cela dépend entièrement du potentiel du champ.

**M. Oberle:** Ce qui m'inquiète, et vous avez déjà répondu à ma question sans même que je la pose, c'est que dans notre situation, on n'exploitera que les champs les plus lucratifs et qu'il n'y aura plus dans les régions marginales le genre d'exploration que suscitaient les lois précédentes.

La question suivante est...

**Le président:** Monsieur Oberle, vous avez déjà dépassé vos dix minutes.

**M. Oberle:** Pourrais-je demander...

**Le président:** Très bien, une autre question. Vous aurez eu dix minutes. Il faudra que je donne le même temps à tout le monde.

**M. Oberle:** L'un des témoins pourrait-il nous dire s'il y a d'autres pays qui ont des dispositions semblables à celles que nous avons incluses dans le projet de loi C-48 et qui prévoient que le gouvernement pourra récupérer ou confisquer des licences ou des parties de licence de façon rétroactives sans compensation, par l'intermédiaire d'un organisme de réglementation ou d'une société nationale de pétrole?

**M. Townsend Galt:** Le Royaume-Uni l'a fait, mais c'est peut-être un cas spécial. Lorsque le gouvernement travailliste de 1974 à 1980 a décidé qu'il était fort souhaitable de créer la



[Texte]

National Oil Corporation was highly desirable and it wished the British National Oil Corporation to be the government agency for state participation, it announced and effected through legislation unilateral alterations in all existing production licences. These changes went to matters not simply of state participation but to the extent of government control of production, et cetera. State participation was required in all these licences—that is, the extent of participation—but the form of participation, and when I say “form” I mean carried interest, et cetera, was negotiated on a licence-to-licence basis. The government, however, claimed that as a result of this no licensee would be any better off or any worse off if they accepted state participation, but that is only on the face of it. I think there is no doubt that the licensees have felt themselves worse off, not only through the imposition of the new conditions, which affected matters such as the frequency with which royalty payments were due, but also including that the British National Oil Corporation did make differences that left them at the end of the day worse off than they would have been, although not through the dealing in of the British National Oil Corporation for its percentages in each case, not to that extent.

• 1610

**Mr. Oberle:** There was no compensation?

**The Chairman:** That is it, Mr. Oberle. Mr. Kelly.

**Mr. Kelly:** Thank you very much, Mr. Chairman. I would like to add my voice to those others who have expressed their admiration for the presentation we have in front of us today. Could I ask, by way of interest, how long it took you to put this together?

**Mr. Harrison:** Not as long as we would have liked to have had to put it together. We started work on it a little prior to the introduction of Bill C-48, and then Mr. Townsend Galt has worked on it more than half of his time since the introduction of Bill C-48, which, if I recall correctly, was early in December.

**Mr. Kelly:** I am curious; I hope I am not being rude if I ask you how much money it cost to prepare this?

**Mr. Harrison:** I have not costed it out yet, but essentially it has been time—

**Mr. Townsend Galt:** It could also be said that a lot of the time was spent fighting with our work processor, on which it was done. It did not seem to like us very much.

**Mr. Kelly:** Mr. Chairman, I have a bunch of questions and I apologize if I seem to skip all over the place. The first thing I would like to do is just confirm the answers that you have given earlier to questions by Mr. Oberle, and I hope that my example is not too simplistic and therefore inaccurate. If we supposed the existence of a block of land and that block of land, if exploited properly or developed properly, could produce 100,000 barrels a day, under the old regulations, if you assume that the oil is evenly spread out in this block, the permit holder would have had the opportunity of producing, at a maximum, 50,000 barrels a day. Is that correct?

[Traduction]

*British National Oil Corporation* afin d'en faire l'agent du gouvernement capable d'assurer la participation de l'État à de telles entreprises, il a annoncé et légiféré de façon unilatérale des modifications à toutes les licences de production déjà émises. Ces modifications ne touchaient pas simplement la participation de l'État, mais également le contrôle de la production, etc. On exigeait une participation de l'État pour toutes les licences mais la forme que devait prendre cette participation, c'est-à-dire les droits etc, était négociée au regard de chaque licence. Toutefois, le gouvernement a prétendu que cela n'allait ni améliorer ni empirer la situation du titulaire de la licence. Il ne fait aucun doute cependant que les titulaires des licences ont estimé avoir été lésés, non seulement parce qu'on leur imposait de nouvelles conditions, touchant entre autres la fréquence à laquelle les redevances étaient payables, mais également parce que le fait d'inclure la *British National Oil Corporation* faisait une différence qui jouait en fin de compte à leur désavantage, même si ce désavantage n'était pas aussi important que les pourcentages cédés à la société.

**M. Oberle:** Il n'y a pas eu de compensation?

**Le président:** C'est tout, monsieur Oberle. Monsieur Kelly.

**M. Kelly:** Merci beaucoup, monsieur le président. Je voudrais me joindre à ceux qui ont exprimé leur admiration pour l'exposé qu'on nous a fait aujourd'hui. Je serais curieux de savoir combien de temps il vous a fallu pour mettre cet exposé au point?

**M. Harrison:** Nous n'avons pas pu y mettre tout le temps que nous aurions aimé y consacrer. Nous avons commencé à y travailler peu avant le dépôt du projet de loi C-48, et M. Townsend Galt y a consacré plus de la moitié de son temps depuis que le projet de loi a été déposé, ce qui était je crois au début décembre.

**M. Kelly:** Puis-je vous demander combien d'argent cela vous a coûté?

**M. Harrison:** Je n'ai pas encore pu le calculer, mais c'est surtout du temps...

**M. Townsend Galt:** Nous avons également consacré beaucoup de temps à nous battre avec notre ordinateur. Il ne semblait pas nous aimer beaucoup.

**M. Kelly:** Monsieur le président, j'ai beaucoup de questions à poser et j'espère que vous ne m'en voudrez pas si cela ressemble fort à du coq-à-l'âne. Je voudrais tout d'abord obtenir confirmation des réponses que vous avez données plus tôt à M. Oberle et j'espère que l'exemple que je vais vous donner n'est pas trop simpliste, ce qu'il lui enlèverait de son exactitude. Supposons qu'une superficie donnée pourrait produire 100,000 barils par jour, si elle était exploitée de façon appropriée en vertu des anciens règlements et supposant que ce pétrole est distribué de façon uniforme sur cette superficie; le titulaire du permis aurait eu la possibilité de produire au maximum 50,000 barils par jour, n'est-ce pas?

[Text]

**Mr. Harrison:** It is not, actually, because he would have had the right to produce from half the area.

**Mr. Kelly:** Remember, I qualified my statement by saying, assuming that the oil is evenly spread—or does that so simplify the example that it distorts it?

**Mr. Harrison:** It does, I think, because even assuming that it is evenly spread out, half of production from half the area will not necessarily translate to 50,000 barrels a day.

**Mr. Kelly:** I was trying to quantify your answer to make it more concrete and understandable to me, because what I was then going to say was that, under the new regulations, presumably he would be in a position to produce 75,000 barrels a day.

**Mr. Harrison:** With respect, I think it is too simple a way to try to make a point. I think I know what you are getting at, but the production rates just will not translate like that.

**Mr. Kelly:** But would you agree, by and large, that especially in the richer fields or in richer areas a producer could be potentially better off under the new regulations than he might have been under the old?

**Mr. Harrison:** I think there will be situations, yes, where a producer would be better off under these regulations. Equally, though, there will be somewhere where they will be worse off.

**Mr. Kelly:** Would the ones who were better off tend to be in the richer areas?

**Mr. Harrison:** Then the progressive incremental royalty becomes a part of the picture, and I have not done, nor have I seen, any economic analysis of the impact of that at various rates of production.

**Mr. Kelly:** Have I accurately assessed, in a very general way, what you had communicated to Mr. Oberle?

• 1615

**Mr. Harrison:** Yes, I think so. I think there will be individual fields where the regime of Bill C-48 may well leave the producer in a better net position than would have been the case under the 1961 regulations or the 1977 amended regulations, but there may well be others where that will not be the case.

**Mr. Kelly:** Is there any way, for example, of looking at the Dome situation? How would that . . . ?

**Mr. Harrison:** I could not answer that.

**Mr. Kelly:** In the three great western democratic federations of Australia, the States and Canada there have been provincial challenges to the authority, or the jurisdiction, of the national government in offshore resources, and I understand that in every court challenge to date the national government's position has been upheld. Is that correct?

**Mr. Harrison:** That is correct, yes.

**Mr. Kelly:** Have all the challenges been basically the same in the three federations, or have there been any differences in the nature of the challenge or the dispute?

[Translation]

**M. Harrison:** Non, parce qu'il aurait eu le droit de n'exploiter que la moitié de cette superficie.

**M. Kelly:** Oui, mais j'ai supposé que ce pétrole était distribué de façon uniforme, est-ce que cela simplifie trop les choses et fausse les données?

**M. Harrison:** Oui, parce que même si l'on suppose qu'il est distribué de façon uniforme, la moitié de la production tirée de la moitié de cette superficie n'équivaldrait pas nécessairement à 50,000 barils par jour.

**M. Kelly:** J'essayais de quantifier votre réponse pour la rendre plus concrète et compréhensible. J'allais ensuite ajouter qu'en vertu des nouveaux règlements, il serait en mesure de produire 75,000 barils par jour.

**M. Harrison:** Vous simplifiez trop les choses pour essayer de faire valoir votre argument. Je crois savoir ce que vous voulez dire, mais les taux de production ne se calculent pas ainsi.

**M. Kelly:** Admettez-vous qu'en général, surtout dans les champs les plus riches, un producteur peut s'en tirer beaucoup mieux avec les nouveaux règlements qu'avec les anciens?

**M. Harrison:** Cela pourrait se produire. Il peut cependant arriver que le producteur se trouve dans une situation encore pire.

**M. Kelly:** Ceux dont la situation serait améliorée se trouvaient-ils dans les zones les plus riches?

**M. Harrison:** Il faut alors tenir compte de la redevance additionnelle progressive et je n'ai pas effectué ou lu d'analyses économiques de l'impact que peut avoir cette redevance, compte tenu des taux de production.

**M. Kelly:** De façon générale, ai-je bien compris ce que vous avez répondu à M. Oberle?

**M. Harrison:** Je crois que oui. Le projet de loi C-48 pourrait, dans certains cas, se solder par une amélioration nette de la situation du producteur par rapport à ce qu'elle aurait été sous le régime des règlements de 1961 ou des amendements de 1977. Cependant, il peut arriver que le contraire se produise.

**M. Kelly:** Pourrait-on utiliser l'exemple de la Dome? Comment est-ce que cela . . .

**M. Harrison:** Je ne pourrais pas vous répondre.

**M. Kelly:** Dans les trois grandes fédérations démocratiques de l'Ouest, l'Australie, les États-Unis et le Canada, il y a eu revendications provinciales de la compétence en ce qui concerne les ressources côtières et je crois que, jusqu'à maintenant, tous les tribunaux ont affirmé la compétence du gouvernement national en ce domaine. N'est-ce pas?

**M. Harrison:** Oui.

**M. Kelly:** Est-ce que ces revendications étaient essentiellement les mêmes dans les trois fédérations ou y avait-il des différences dans la nature des revendications ou des litiges?



[Texte]

**Mr. Harrison:** In the challenges that have been made to date the answer to your question is, I think, yes, that they essentially raised the same question in broad terms. I emphasize the "to date", however, because the potential litigation between Newfoundland and Ottawa does raise different considerations, in my opinion, from any of the considerations of the Australian cases or the United States cases. The most different considerations relate to Newfoundland's status immediately prior to its entry into Confederation.

**Mr. Kelly:** Would Texas have the same relationship to the American national government as Newfoundland has to ours?

**Mr. Harrison:** I think not.

**Mr. Kelly:** A former independent country becomes a state.

**Mr. Harrison:** Yes, but not negotiating terms of union in the way Newfoundland did.

**Mr. Kelly:** What was there in the terms of the union that would allow Newfoundland to claim sovereignty over its offshore?

**Mr. Harrison:** It argues that the term specifically reserving to it all rights not given up keeps for it the rights that it had immediately prior to its entry into Confederation. That is an oversimplified statement of their position, but that . . .

**Mr. Kelly:** Could you argue that those are the rights of the 12-mile limit, and anything from there out belongs to the Canadian state that negotiates?

**Mr. Harrison:** Yes, indeed, you could argue that. That would be one of the questions the court would have to consider. Even if the court accepted that Newfoundland's status in 1949 did give it a different relationship with the federal government, the question would still have to be addressed of whether that different status carried with it rights to all of the continental shelf beyond the territorial sea or just to the territorial sea which, incidentally, in 1949 was a three-nautical-mile territorial sea. So you get yet another question as to whether it is going to be a three- or twelve-mile margin.

**Mr. Kelly:** Is there any consensus of opinion among your colleagues on this particular knotty issue?

**Mr. Harrison:** The writers who have analysed the question generally favour the federal government's position.

**Mr. Kelly:** I would like to go through a number of these pages, if I may, Mr. Chairman, with the indulgence of the Chair and the patience of my colleagues.

**The Chairman:** Four minutes, three and a half minutes.

**Mr. Kelly:** There is a chance to come back again, is there not, a second time?

**The Chairman:** The problem is that these gentlemen have to leave at 4.45 p.m., apparently, 4.50 p.m. Anyhow, they may

[Traduction]

**M. Harrison:** Pour ce qui est des revendications faites jusqu'à maintenant, je crois qu'elles soulevaient essentiellement les mêmes questions en général. Je souligne que c'est jusqu'à maintenant, parce que le litige qui oppose Terre-Neuve à Ottawa diffère, selon moi, de la situation en Australie ou aux États-Unis. Les principales différences ont trait au statut de Terre-Neuve juste avant son entrée dans la Confédération.

**M. Kelly:** La position du Texas vis-à-vis du gouvernement national des États-Unis est-elle semblable à celle de Terre-Neuve vis-à-vis de notre gouvernement?

**M. Harrison:** Je ne le crois pas.

**M. Kelly:** Il s'agit d'un ancien pays indépendant qui devient un État.

**M. Harrison:** Oui, mais le Texas n'a pas négocié de conditions d'adhésion comme Terre-Neuve l'a fait.

**M. Kelly:** Quelles dispositions contiennent ces conditions d'adhésion qui permettraient à Terre-Neuve de revendiquer la souveraineté sur ses ressources côtières?

**M. Harrison:** Terre-Neuve allègue que la condition qui lui réserve tous les droits non cédés lui assure tous les droits qu'elle possédait immédiatement avant son entrée dans la Confédération. C'est une façon simpliste d'expliquer leur position, mais . . .

**M. Kelly:** Pourrait-on dire qu'il s'agit des droits sur tout ce qui se trouve en-deçà de la limite de 12 milles et que tout ce qui se trouve au-delà appartient à l'État canadien?

**M. Harrison:** Oui, on pourrait le dire. Ce sera l'une des questions que le tribunal devra étudier. Même si le tribunal reconnaissait que le statut dont jouissait Terre-Neuve en 1949 fait une différence pour ce qui est de ses relations avec le gouvernement fédéral, il faudrait toujours décider si cette différence comprend la rétention des droits sur tout le plateau continental au-delà de la mer territoriale, aussi si ses droits se limitent à la mer territoriale qui, en passant, ne s'étendait que sur une distance de 3 milles nautiques en 1949. Cela soulève encore la question de savoir si on retiendra la limite de 3 milles ou la limite de 12 milles.

**M. Kelly:** Y a-t-il un consensus parmi vos collègues au sujet de cette question épineuse?

**M. Harrison:** Les rédacteurs qui ont analysé la question sont en général favorables à la position du gouvernement fédéral.

**M. Kelly:** J'aimerais examiner quelques-unes de ces pages, si vous me le permettez, avec l'indulgence de la présidence et la patience de mes collègues.

**Le président:** Vous avez quatre minutes, ou trois minutes et demie.

**M. Kelly:** Je pourrais toujours y revenir au deuxième tour, n'est-ce pas?

**Le président:** Il y a un problème en ce que ces messieurs doivent nous quitter à 16h45 ou 16h50, mais ils changeront

[Text]

change their minds. They are prepared to stay with us if we want.

**Mr. Kelly:** Okay. On page 6 of Bill C-48 I am looking at Clause 12. Is there anything in the wording of that clause that could lead anyone to accuse the minister or his staff of favouritism in applying Clause 12?

• 1620

**Mr. Harrison:** I do not know if there is anything in the clause. The allegation would have to come about as a result of the way it was applied.

**Mr. Kelly:** I am sorry . . .

**Mr. Harrison:** The allegation, if it were to be made, would be in relation to the way the clause is applied or the discretion exercised, rather than about the clause itself. It is a very wide discretion. But that, we have indicated, is one of the features of Bill C-48: to move to a more discretionary type of regime.

**Mr. Kelly:** Clause 12 does not appear intolerable in your eyes, does it?

**Mr. Harrison:** I am sorry. It does not appear . . .

**Mr. Kelly:** Intolerable.

**Mr. Harrison:** No.

**Mr. Kelly:** Clause 23 on page 9. I would imagine that because of the expenses that will be incurred in the frontier areas, we will have consortiums exploring and developing these lands, rather than single companies. I just wonder what happens if that 50 per cent ownership rate slips. Is the penalty shared equally by all the private members of the consortium or would the funding partner in the consortium have to suffer the consequences of that ownership slippage? How do you read that?

**Mr. Harrison:** I think we are starting to get into an area that, frankly, I am not that familiar with yet because it is just emerging; that is, the rules relating to the definition of Canadian ownership rate. I think your question would depend, partly at least, upon the definitions and rules with respect to determining the Canadian ownership rate. As I say, I am not qualified to comment on those; they are only, of course, in draft form at the moment, and they are quite complex.

**Mr. Kelly:** Clause 27 on page 11.

**The Chairman:** That is going to be your last question, for the time being; I am sorry.

**Mr. Kelly:** Clause 27.(1) (b). The glossary defines interest but it does not define first interest. I wonder how you would define it.

**Mr. Harrison:** I am sorry, you said, 1 (b)?

**Mr. Kelly:** I am sorry; it is Clause 27.(2) (b).

**Mr. Harrison:** To some extent inasmuch as it says the first interest under Clauses 63, 64 or 66. Clause 63 deals with former permits, special renewals and so forth; Clause 64 deals with former leases, and Clause 66 with the grant of provisional

[Translation]

peut-être d'idée. Ils sont disposés à rester avec nous si nous le voulons.

**M. Kelly:** D'accord. Je reviens à la page 6 du Bill C-48, article 12. Cet article contient-il quelque chose qui pourrait amener quelqu'un à accuser le ministre ou son personnel de favoritisme dans l'application de cet article?

**M. Harrison:** Dans l'article même, non. Une telle allégation découlerait de l'application de cet article.

**M. Kelly:** Excusez-moi . . .

**M. Harrison:** Une telle allégation découlerait de l'application de l'article ou de la façon dont ce pouvoir est exercé, plutôt que de l'article lui-même. Il s'agit d'un pouvoir très large. Toutefois, comme nous l'avons dit, c'est là une des intentions du Bill C-48: adopter un régime plus discrétionnaire.

**M. Kelly:** A votre avis, l'article 12 ne semble pas intolérable?

**M. Harrison:** Excusez-moi, il ne semble pas . . .

**M. Kelly:** Intolérable.

**M. Harrison:** Non.

**M. Kelly:** Passons à l'article 23 à la page 9. Vu les dépenses qu'il a fallu assumer dans les régions pionnières, je suppose que ce seront des consortiums plutôt qu'une seule société qui prospecteront et mettront en valeur ces terrains. Qu'arrivera-t-il si le taux de participation baisse en-deça de 50 p. 100? La pénalité sera-t-elle partagée également entre tous les membres privés du consortium ou l'associé ayant fondé le consortium devra-t-il souffrir seul les conséquences de cette baisse? Qu'en pensez-vous?

**M. Harrison:** Vous abordez là une question qui nous échappe toujours, car le taux de participation canadienne n'a pas encore été défini de façon précise. La réponse à votre question dépendrait donc en partie des définitions et des règles relatives au taux de participation canadienne. Comme je l'ai dit, je ne suis pas en mesure de répondre car leur rédaction n'est pas encore terminée et elles sont assez complexes.

**M. Kelly:** Passons donc à l'article 27 à la page 11.

**Le président:** Ce sera votre dernière question pour l'instant.

**M. Kelly:** Article 27.(1) b). Le «glossaire» donne une définition de «droits», mais non de «premiers droits». Quelle serait la vôtre?

**M. Harrison:** Excusez-moi, il s'agit de (1) b)?

**M. Kelly:** Non, pardon, l'article 27.(2) b).

**M. Harrison:** Cela est plus ou moins défini vu qu'il s'agit des premiers droits aux termes des articles 63, 64 ou 66. L'article 63 porte sur les anciens permis, les permis spéciaux de renouvellement etc.; l'article 64 porte sur les anciennes



## [Texte]

leases. So I would interpret that to mean that on the issue of the first instrument that comes out of application of Clause 63, the 25 per cent is reserved. Similarly on the issue of the first instrument that comes out of Clause 64 and on the issue of the first instrument that comes out of Clause 66.

**Mr. Kelly:** Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Mr. Cooper.

**Mr. Cooper:** Thank you, Mr. Chairman. In this bill, the minister has a fair amount of discretionary powers, and we talked about a few of them in earlier questions. How does that relate to the U.S. regime? I think it was compared earlier this morning to the Norwegian and the British? How would it compare to the American regime?

**Mr. Harrison:** The American regime is fundamentally different in this respect. It is a competitive bidding system. First of all, the secretary puts up areas that are available. It is not a system whereby any area can be applied for or an agreement negotiated; it is done on a defined area-by-area basis, and there are some areas that have not yet been made available for lease.

When those areas are announced as being available, they are announced as being available for bids to be submitted, and the bids are then tendered by a closed auction system.

• 1625

**Mr. Cooper:** That does not apply in the Norwegian system and the system in Britain—they have similar ministerial discretion in those regimes?

**Mr. Townsend Galt:** It is a very broad discretion in both Britain and Norway in that there is a waiting system in Britain; that is, several aspects of the applicant's past record—for example, his worthiness, his ability to use British services and his willingness to accept state participation—are weighted but the weighting system is secret and the Department of Energy have never disclosed it.

The British government did once have a small licensing round which was an auction but despite pressure from the public accounts committee of the British House of Commons, for example, and almost unanimous criticism from the economists, that experiment has never been repeated. Now, certain blocks are offered and the applicants submit applications—details of their work program, etc. Their applications are weighted and the minister announces his decision once his department has applied that information and the weighting system.

**Mr. Cooper:** Does he not have to disclose any facets of the proposals submitted by the various companies?

**Mr. Townsend Galt:** Well, the only reason that the companies used to know what the minister was going to look for in their application or in the sort of profile which they presented was because the minister detailed these on the floor of the House of Commons. They do not appear in any regulation or any document. In other words, it is a matter of policy, the way in which the examination is made in Britain.

## [Traduction]

concessions et l'article 66, sur l'octroi des concessions provisoires. Cela signifie donc, à mon avis, qu'on réserve 25 p. 100 à l'émission du premier acte instrumentaire découlant de l'application de l'article 63. Il en irait de même pour l'article 64 et l'article 66.

**M. Kelly:** Merci, monsieur le président.

**Le président:** Monsieur Cooper.

**M. Cooper:** Merci, monsieur le président. Ce projet de loi confère bien des pouvoirs discrétionnaires au ministre, et nous en avons déjà abordé quelques-uns. Comment cela se compare-t-il au régime américain? Je crois qu'on a fait allusion plus tôt aux régimes norvégien et britannique.

**M. Harrison:** Le régime américain est tout à fait différent à cet égard car on y procède par mise aux enchères. Tout d'abord, le secrétaire met aux enchères les unités disponibles. Ce régime ne permet pas de demander la négociation d'un accord pour toute unité. On procède par unités, et certaines unités n'ont jamais encore été libérées.

Après avoir annoncé que des unités sont disponibles, il y a un appel d'offres et adjudication.

**M. Cooper:** Est-ce ainsi en Norvège et en Grande-Bretagne ou le ministre a-t-il le même genre de pouvoirs d'organisation?

**M. Townsend Galt:** Il existe un pouvoir très vaste aussi bien en Grande-Bretagne qu'en Norvège. En Grande-Bretagne, les antécédents de chaque requérant comme la solvabilité, l'aptitude à employer des services britanniques et la disposition envers la participation de l'État, sont pondérés, mais la formule de pondération est secrète et le ministre de l'Énergie ne l'a jamais divulguée.

Le gouvernement britannique n'a qu'une seule fois accordé des permis aux enchères, mais malgré les pressions exercées par le Comité des comptes publics de la Chambre des communes britannique et presque tous les économistes, cette expérience n'a jamais été répétée. À l'heure actuelle, certains blocs sont offerts et les compagnies intéressées doivent présenter des demandes contenant des renseignements détaillés sur le programme de leurs travaux, etc. Leur demande est pondérée et le ministre énonce la décision après que son ministère ait étudié ces renseignements et effectué la pondération.

**M. Cooper:** N'est-il pas tenu de divulguer certains aspects des propositions présentées par les différentes compagnies?

**M. Townsend Galt:** Les compagnies ne savent ce que le ministre recherche dans leur demande que parce qu'il en fournit les détails à la Chambre des communes. Cela ne fait l'objet d'aucun règlement ou document. Autrement dit, c'est une question de politique en Grande-Bretagne.

## [Text]

I am not quite sure how it works in Norway. I think it is broadly similar but I am not quite certain. It is not discussed by the Norwegians.

**Mr. Cooper:** Clause 48.(1) (a) of this bill gives the minister fairly far-reaching powers in that once, in his opinion, there is sufficient oil or gas to be considered a commercial production, he can then specify delivery dates, delivery places or delivery spots where it should be delivered to, quantities. He can also specify who it will be sold to, the price, and whether or not to stop or start production. How would that compare with what happens in the U.K., in Norway and in the United States?

**Mr. Townsend Galt:** Well, in Norway, you are, of course, dealing with the difficulty of the skeletal nature of the regulations. They make a very broad provision for depletion controls to be introduced, and as an example of the sort of circumstances in which they would be imposed, measures for conservation of deposits. But as I say, you cannot use the traditional common law approach in construing a Norwegian regulation: it does not get you anywhere.

In Britain, there is a very wide range of powers at the disposal of the Secretary of State for Energy, through the regulations, through the Energy Act of 1976, and, if I am not mistaken, I think, as part of some state participation provisions, there is the power of the Secretary of State to specify delivery of certain quantities of petroleum produced. The outline of that aspect of control in Bill C-48 is similar to the sorts of powers which I think the British and Norwegian governments would claim that they have at the end of the day.

**Mr. Cooper:** They also, then, would claim that they have the power to set a price on a well-by-well basis, rather than an over-all price?

**Mr. Townsend Galt:** A price of produced petroleum?

**Mr. Cooper:** Yes.

**Mr. Townsend Galt:** There is a mechanism in both Britain and Norway, certainly, for setting a price, but certainly for the purpose of calculation of royalty, there are no regulations concerning how you would set your price for that purpose.

**Mr. Cooper:** But that is not necessarily true in this bill, though, is it, as you understand it?

**Mr. Townsend Galt:** As I understand it . . .

**Mr. Cooper:** The minister does not set the price here merely to determine royalty but can set a price that the product will be sold at, rather than just based on royalties. Is that correct?

**Mr. Townsend Galt:** That is our understanding, yes.

**Mr. Cooper:** Okay.

The President of the United States has recently decontrolled the oil setup down there. Would that apply specifically to this type of situation that we have in Clause 48.(1) where he is taking away the price structure as it has been in the past with the controls?

## [Translation]

Je ne sais trop comment cela fonctionne en Norvège. Je crois que c'est plus ou moins pareil mais je n'en suis pas sûr.

**M. Cooper:** L'article 48.(1) a) du projet de loi donne des pouvoirs étendus au ministre vu que ce dernier, s'il considère qu'il y a suffisamment de pétrole ou de gaz pour assurer une production commerciale, peut préciser les dates, les lieux et les quantités des livraisons. Il peut également préciser à qui il sera vendu, à quel prix, et ordonner au titulaire qu'il cesse ou interrompe la production. Comment cela se compare-t-il aux régimes américain, anglais et norvégien?

**M. Townsend Galt:** Pour la Norvège, bien entendu, la nature squelettique des règlements pose des difficultés. Il y existe une disposition très générale visant l'imposition de contrôles relatifs à l'épuisement, dans certaines circonstances, comme pour la conservation des gisements. Toutefois, comme je l'ai dit, on ne peut interpréter le règlement norvégien en adoptant la démarche traditionnelle de la Common Law. Cela ne sert à rien.

En Grande-Bretagne, le Secrétaire d'État à l'Énergie dispose de toutes sortes de pouvoirs, aux termes des règlements, aux termes de la Loi de l'énergie de 1976 et, sauf erreur, de certaines dispositions sur la participation de l'État. Il peut ainsi préciser la livraison de certaines quantités du pétrole produit. Le contrôle prévu au Bill C-48 équivaut à mon avis au genre de pouvoirs que détiennent les gouvernements britannique et norvégien.

**M. Cooper:** Ils maintiendraient donc avoir le pouvoir de fixer un prix pour chaque puits, plutôt qu'un prix global?

**M. Townsend Galt:** Le prix du pétrole produit?

**M. Cooper:** Oui.

**M. Townsend Galt:** Il existe certainement en Grande-Bretagne et en Norvège un mécanisme de fixation des prix, mais aucun règlement ne prévoit la façon de fixer un prix aux fins de calculer la redevance.

**M. Cooper:** Mais ce n'est pas nécessairement la conséquence de ce projet de loi?

**M. Townsend Galt:** D'après moi . . .

**M. Cooper:** Le ministre ne fixe pas ici simplement le prix pour déterminer la redevance, mais bien le prix de vente du produit, n'est-ce pas?

**M. Townsend Galt:** C'est là notre conclusion, oui.

**M. Cooper:** Très bien.

Le président des États-Unis vient de supprimer tout contrôle à l'égard des prix du pétrole dans le pays. Est-ce que cela s'appliquerait spécifiquement au genre de situation visée au paragraphe 48.(1) où l'on supprime la structure de prix adoptée par le passé avec les contrôles?



[Texte]

• 1630

**Mr. Harrison:** I think what President Reagan has indicated he intends to do would be more analagous to the federal government removing the price controls that are imposed at the present time under the Petroleum Administration Act. My understanding of the president's intention is that it is to decontrol the pricing restrictions that have been in place, generally, not in relation to production from particular fields or developments, which is what Clause 48 goes to.

**Mr. Cooper:** Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Cooper. Mr. Dingwall.

**Mr. Dingwall:** Thank you, Mr. Chairman.

Professor Harrison, I have a great deal of difficulty with the term of confiscation, particularly in view of the principle stated in the national energy policy of fairness, and I am looking for some comments and for some information, if it is possible. I think the Canadian law is pretty clear, and I just want to restate it again, if I may. It says:

Canadian jurisprudence adopts the common law position that there is an implied right to compensation for deprivation of property.

And then it goes on to say that the Crown may confiscate property without having to pay compensation if it clearly manifests its intention to do so. The principle of the supremacy of Parliament prevails against notions of due process and fairness. How does this bill augur with the principle of fairness?

**Mr. Harrison:** Through you, Mr. Chairman, that is a straight value judgment. I do not think my opinion on it is much better than anyone else's. In fact, let me rephrase that more assertively, my opinion on it is not any better than anyone else's. The people better qualified to answer that, I would suggest, are those who are directly affected, and those are the people whose rights under the former regime are being changed to the new system.

**Mr. Dingwall:** If we can just jump from the Canadian position to that of other countries, what has traditionally been their position? We know what the common law is, but I am thinking of the United States and of Denmark. What sort of compensation—if there has been compensation forthcoming—where governments or state governments have come in and confiscated certain rights?

**Mr. Harrison:** If I could just answer for the United States part of it. To my knowledge, the United States has not retroactively changed individual licences and leases in this sort of way. I would like, if I might, just digress briefly to point out part of the reason for that. They have been able to respond to different circumstances by nature of their system of issuing the rights in the first place. Not all of the rights are available at one time. In 1975 in the United Kingdom, no compensation was paid, and the changes that were imposed in Norway came in around 1972 and did not involve compensation, but there is litigation specifically on those changes by Phillips Petroleum.

[Traduction]

**M. Harrison:** Ce que le président Reagan a l'intention de faire se rapproche plus de la suppression des contrôles imposés par la loi sur l'administration du pétrole. Je crois que le président a l'intention de lever les restrictions touchant les prix mais pas celles qui touchent la production des champs pétroliers ou des exploitations, qui sont visés par l'article 48.

**M. Cooper:** Merci, monsieur le président.

**Le président:** Merci, monsieur Cooper. Monsieur Digwall.

**M. Dingwall:** Merci, monsieur le président.

Monsieur Harrison, j'ai beaucoup de difficultés à accepter qu'on parle de confiscation, compte tenu du principe d'équité énoncé dans la politique énergétique nationale. J'aimerais donc que vous me donniez plus de renseignements, si possible. La loi canadienne est très claire et je voudrais vous la citer, si vous le permettez. Elle stipule:

La jurisprudence canadienne adopte la position du droit coutumier selon lequel la privation de biens comporte un droit implicite à une compensation.

On poursuit en disant que la Couronne peut confisquer des biens sans payer de compensation si elle indique clairement son intention de le faire. Le principe de la suprématie du Parlement l'emporte sur les principes juridiques et l'équité. Que fait-on de l'équité dans ce projet de loi?

**M. Harrison:** Vous me demandez là de porter un jugement de valeur. Je ne crois pas que mon opinion là-dessus soit bien meilleure que celle d'un autre. En fait, je serai encore plus direct, mon opinion là-dessus n'est pas meilleure que celle d'un autre. Ceux qui devraient vous répondre sont ceux qui sont directement touchés et dont les droits reconnus par l'ancien régime sont modifiés par celui-ci.

**M. Dingwall:** Changeons de scène un instant, quelle a été la position adoptée traditionnellement par les autres pays? Nous savons ce qu'en pense le droit coutumier, mais je pensais plutôt aux États-Unis ou au Danemark. Quelle sorte de compensation accordent-ils, le cas échéant, lorsque le gouvernement ou l'État confisque certains droits?

**M. Harrison:** Je peux vous répondre pour ce qui est des États-Unis. À ma connaissance, ils n'ont jamais modifié de façon rétroactive des licences individuelles ou des concessions. Si vous me permettez une petite digression, je vous expliquerai en partie la raison pour laquelle ils ne l'ont jamais fait. Ils ont pu s'adapter aux différentes circonstances grâce à leur système de concession des droits. Tous les droits ne sont pas disponibles en même temps. En 1975, le Royaume-Uni n'a pas payé d'indemnisation, pas plus que la Norvège en 1972. Cependant, la société Phillips Petroleum lui a intenté des poursuites suite à ces changements.

[Text]

**Mr. Dingwall:** So, an individual company is pursuing its right for compensation.

**Mr. Townsend Galt:** May I comment here? It is not on state participation. One of the problems the then Norwegian government faced when they introduced their 1972 regulations is that those regulations did not make it absolutely clear whether they were intended to supersede the 1965 regulations. There is nothing on the face of those regulations to say that. The Norwegian government took the view subsequently that some aspects of the new regulations would apply to previously granted licences, and the Phillips Petroleum case concerns the payment of royalties. Under the old system, the 1965 regulations, royalty, I think, is payable annually and under the 1972 regulations this has changed to half yearly, or is it half yearly to quarterly? Any way, it is halving the time when royalty was payable. This, of course, makes a difference. They have calculated how many million krone this will add to their disadvantage, and that is specifically the point which the Phillips Petroleum case concerns. Furthermore, the Norwegian constitution has a provision which appears to offer some sort of guarantee against the retroactive application of legislation, and it is the protection of that part of the constitution that Phillips Petroleum is seeking. But in the United Kingdom, the government took the view that since participation was being imposed on a no-gain, no-loss basis, there was no question of compensation.

• 1635

**Mr. Dingwall:** Thank you.

In relation to the survey, perhaps I did not get the full explanation when you briefly went through it at the meeting this morning. Production leases and work obligation: could you explain that a little bit? I find great difficulty with the work obligation under Bill C-48, which is not applicable to that in the United Kingdom.

**Mr. Townsend Galt:** In the United Kingdom, the work obligation is really a disguised financial condition whereby the licensee negotiates, before the licence is granted, a work program that is acceptable to the state, which really is an exploration program that the licensee carries out in his licensed area on behalf of the state. I say "on behalf of the state"; of course, the licensee may share in some of the benefits. But the idea behind this, and the Norwegian government has a similar provision, was in order to secure the very speedy exploration of the continental shelf of the North Sea; that this would secure such extra exploration, first of all because it would include drilling. It would include very much more detailed work than was possible under a reconnaissance licence or an exploration licence as provided by the British and Norwegian regimes.

It is, therefore, to a certain extent—in fact, to a very great extent—a provision that operates to the benefit of the state, especially if you consider that the licensed area you have been exploring is then reduced at the end of the exploration phase of your production licence.

[Translation]

**M. Dingwall:** Il y a donc au moins une compagnie qui exige une compensation.

**M. Townsend Galt:** Puis-je intervenir? Cela ne touche pas la participation de l'État. Lorsqu'il a adopté ce règlement en 1972, le gouvernement de la Norvège n'a pas précisé qu'il remplaçait les règlements de 1965. Ce n'est pas stipulé dans le règlement. Par la suite, le gouvernement de la Norvège a décidé que certaines dispositions des nouveaux règlements s'appliqueraient à des licences déjà octroyées. La poursuite de la Phillips Petroleum concerne le paiement des redevances. Sous le vieux système, les règlements de 1965, les redevances doivent être payées annuellement alors qu'en vertu des règlements de 1972, elles doivent être payées tous les six mois ou tous les trois mois. De toute façon, on a réduit de moitié le délai dans lequel les redevances peuvent être payées. Cela fait une différence. La société a calculé combien de millions de couronnes elle allait ainsi perdre, et c'est précisément ce qui fait l'objet de sa poursuite. De plus, la constitution de la Norvège contient une disposition qui semble offrir une certaine garantie contre l'application rétroactive des lois et c'est cette protection qu'invoque la Phillips Petroleum. Cependant, le gouvernement du Royaume-Uni a jugé que, comme la participation de l'État n'entraînait aucun gain et aucune perte, il n'était pas question d'accorder une compensation.

**M. Dingwall:** Merci.

Pour ce qui est maintenant de l'arpentage, je n'ai pas tout à fait compris lorsque vous nous en avez parlé ce matin. Pourriez-vous m'expliquer les licences de production et l'obligation d'exécuter des travaux? J'ai beaucoup de difficultés à comprendre cette dernière exigence qu'on retrouve dans le projet de loi C-48 mais qui n'est pas applicable au Royaume-Uni.

**M. Townsend Galt:** Au Royaume-Uni, il s'agit en fait d'une condition financière déguisée en ce que le titulaire de la licence doit faire accepter par l'État un programme de travail avant de recevoir sa licence. Il s'agit en fait d'un programme d'exploration que le titulaire doit exécuter au nom de l'État sur la parcelle qui lui est concédée. Je dis au nom de l'État, mais le titulaire peut évidemment partager les bénéfices. Le gouvernement de la Norvège a adopté une disposition semblable pour accélérer l'exploration sur le plateau continental de la mer du Nord, en exigeant par exemple que les sociétés fassent du forage. Cette obligation comprend des travaux beaucoup plus détaillés que l'État ne pourrait obtenir en vertu des licences de reconnaissance ou d'exploration délivrées par les gouvernements de Grande-Bretagne et de Norvège.

C'est donc dans une certaine mesure, et même dans une très grande mesure, une disposition qui joue à l'avantage de l'État, surtout si l'on tient compte du fait que la superficie explorée sous licence est réduite lors de l'octroi d'une licence de production.



[Texte]

**Mr. Dingwall:** Another question to Professor Harrison, Mr. Chairman, since he is a legal scholar in many respects. I wonder if he might just comment whether, in his opinion, there are any glaring omissions in Bill C-48; and if there are not any glaring omissions from his perspective, in what areas would he perhaps like to see improvement, or perhaps room for improvement, keeping in mind the basic principles that were announced in the national energy program, the fairness principle?

**Mr. Harrison:** On the first part of the question, Mr. Chairman, I cannot think of any glaring omissions in terms of the coverage of the legislation, provided it is seen in the context of other pieces of legislation that will be forthcoming which deal with the incentives scheme and so on.

I am sorry; could you refresh my memory on the second part of the question?

**Mr. Dingwall:** If there are no glaring omissions, in what areas do you see— You have noted, I think, throughout your submission—and I too want to comment that I think it was an excellent submission—that the bill provides a certain degree of flexibility, or a lot of flexibility. Fine, but are there certain areas of the bill that perhaps could be improved even more so, notwithstanding this basic thread of flexibility going throughout the bill? You can argue on both sides whether it is flexible or not.

**Mr. Harrison:** I do not see any areas of it that I would describe as needing substantial improvement. The question at the end of the day is how the industry responds to it, and that is a question that has to be answered by their individual assessment of how it affects their operations. There is nothing in the legislation that strikes me, as a lawyer, as necessarily offensive; there is nothing about the bill that strikes me as reflecting bad draftsmanship.

I think that is probably all I can say in response.

**Mr. Dingwall:** I appreciate that, because that is the question I am very interested in too; that is, how the industry is going to respond. We throw around very loosely, as politicians, the concept of fairness. I think we have to be concerned that it has to be taken in the total perspective, meaning, I think, that we have to wait until we hear from the industry people.

• 1640

Secondly, I think we have to wait until we see what the petroleum incentives are going to provide in terms of the fairness. I think it could be argued, or at least I would argue, that although it is confiscation, or you could use that term, and there is no compensation forthcoming, that perhaps, by the petroleum incentives phase of this particular bill it is fair. Would that be a fair statement?

**Mr. Harrison:** Well, that may turn out to be the case.

**Mr. Dingwall:** Thank you very much.

**The Chairman:** Is that it, Mr. Dingwall? Mr. Thomson.

[Traduction]

**M. Dingwall:** J'ai une autre question à poser au professeur Harrison, monsieur le président, puisqu'il est versé dans de nombreuses questions juridiques. Pourrait-il nous dire si, à son avis, le projet de loi C-48 contient des omissions flagrantes et sinon, quelles dispositions pourraient être améliorées, compte tenu des principes fondamentaux énoncés dans le programme énergétique national et du principe de l'équité?

**M. Harrison:** En réponse à la première partie de la question, je ne vois pas d'omission flagrante dans le projet de loi, pourvu qu'il soit accompagné des autres mesures législatives touchant les programmes d'encouragement, et cetera.

Excusez-moi, j'ai oublié la deuxième partie de la question?

**M. Dingwall:** S'il n'y a pas d'omission flagrante, vous faites remarquer dans votre mémoire—et je tiens à souligner également qu'il est excellent—que le projet de loi offre une certaine souplesse ou même beaucoup de souplesse. C'est très bien, mais y a-t-il des dispositions qu'on pourrait peut-être améliorer, même si le projet de loi offre déjà cette flexibilité? C'est d'ailleurs un point à débattre.

**M. Harrison:** Je ne vois pas de disposition qui aurait besoin d'être améliorée de façon substantielle. Il s'agit plutôt de voir comment l'industrie va réagir, et cela dépendra de la façon dont les sociétés vont évaluer l'impact du projet de loi sur leurs activités. À titre d'avocat, je ne vois rien de vraiment choquant dans le projet de loi, aucun vice de rédaction.

C'est tout ce que je peux répondre.

**M. Dingwall:** Je comprends, c'est également ce qui m'intéresse, comment l'industrie va-t-elle réagir. En tant que politiciens, nous faisons peu de cas du concept de l'équité. Il faudra s'assurer qu'il est perçu dans la bonne perspective, et nous devons donc attendre de voir quelle sera la réaction de l'industrie.

Deuxièmement, nous devons attendre de voir quels encouragements ou stimulants seront offerts et s'ils seront équitables. Même si c'est bel et bien une confiscation, et s'il n'y a pas de compensation offerte, le projet de loi n'en est pas moins équitable, compte tenu du programme d'encouragement qui l'accompagnera. Est-ce juste?

**M. Harrison:** Cela pourrait fort bien être le cas.

**M. Dingwall:** Merci beaucoup.

**Le président:** C'est tout, monsieur Dingwall? Monsieur Thomson.

[Text]

**Mr. Thomson:** That is a very interesting point that my colleague just ended his questioning on. It will be interesting to see what some of the economics produce after 8 per cent PGRT tax and a 10 per cent basic royalty, and a 40 per cent interest after a floor rate of return, and so on. And it may be; it may be that perhaps these taxes will still leave an economic return that will in fact compensate for the confiscation, as you put it.

I would like to come back to this point of whether we really have confiscation or do not have confiscation in this reservation to the Crown of a 25 per cent interest in every right on Canada lands. Formerly, it was my understanding, if you went into the Beaufort Sea and you acquired an exploration permit there, that permit would be of a considerable size. It might be 500,000 acres or it might be 1 million acres, but it would be very large. You would drill a number of wells on that permit and you might invest \$100 million, drilling some wells up there on a given permit. You would find, perhaps—let us say you might find; it does not really matter—that a part of that permit, it might be a large part or a small part, would be productive, but the chances are that at least 50 per cent of the permit would be not productive. So, under the former regulation, obviously, the company would happily relinquish the 50 per cent that they did not find any oil on, and they would reserve unto themselves the 50 per cent where they did make a discovery. Let us just go that far. Am I correct in that understanding under the former regulations?

**Mr. Harrison:** There are others here who can answer that better, but it is my recollection of the 1961 regulations, that by and large were in effect until 1977, did not operate quite that way. It was not a matter of taking any 50 per cent. True, the permittee had the selection of the 50 per cent but there were certain restrictions. If I recall correctly, the restrictions related to what is called the checker board system of selecting. You had to select in relation to the grid system that the permits and leases were based on; you could not simply take, for example, the west half of your permit area. You were forced to select in a way that some of the productive area might be relinquished. That at least is my recollection of the 1961 regulation.

**Mr. Thomson:** Are you certain of that? This is a key point in whether we really have confiscation or we do not have confiscation, sir.

**A witness:** This has to go back to Dr. Crosby.

**Mr. Thomson:** Oh, is that right? The whole point.

Let us hear from him. You cannot do that, Mr. Chairman?

**The Chairman:** If the committee agrees, we can do it for a minute or two, I suppose, if it would clarify your question, but it will fall into that 10 minute period of yours.

**Mr. Thomson:** I could perhaps leave it this way: it has certainly been my impression, having been in the oil business for 20 years, that you could high-grade your prospects; that was the object of the game. When you get to keep your 50 per cent you are able to highgrade the prospect in such a way as to get the majority of the production. So I am saying to you that

[Translation]

**M. Thomson:** Mon collègue vient de terminer ses question sur une note très intéressante. Il sera intéressant de voir ce qu'il restera après une taxe de 8 p. 100, des redevances de base de 10 p. 100, un intérêt de 40 p. 100 et un taux de rendement minimum. Il se peut que ces taxes laissent quand même un rendement suffisant pour compenser la confiscation, comme vous le dites.

Je voudrais revenir à la question de savoir s'il s'agit bien d'une confiscation lorsque la Couronne se réserve une part de 25 p. 100 dans tous les droits sur les terres du Canada. Je crois qu'auparavant, lorsqu'on obtenait un permis d'exploration dans la mer de Beaufort par exemple, ce permis portait sur une superficie considérable. Ce pouvait être 500,000 acres ou un million d'acres. Le permis vous permettait de forer de nombreux puits et l'on pouvait y investir 100 millions de dollars. On pourrait découvrir qu'une partie, petite ou grande, de cette superficie serait productive, mais il était plutôt probable qu'au moins 50 p. 100 de la superficie ne serait pas productive. En vertu des anciens règlements, la compagnie était toute disposée à céder les 50 p. 100 où elle n'avait pas trouvé de pétrole, et à se réserver les 50 p. 100 où elle avait fait des découvertes. Jusqu'à maintenant, ai-je bien compris les anciens règlements?

**M. Harrison:** D'autres pourront vous répondre mieux que moi, mais si j'ai bonne mémoire, les règlements de 1961 qui ont été en vigueur jusqu'en 1977 ne fonctionnaient pas tout à fait comme cela. Il ne s'agissait pas de prendre 50 p. 100. Le titulaire, il est vrai, pouvait choisir les 50 p. 100 qu'il conserverait, mais il y avait des restrictions. Si j'ai bonne mémoire, on utilisait alors ce qu'on appelait le damier de sélection. Il fallait choisir des terrains en fonction d'un système sur lequel étaient basées les licences et les concessions. On ne pouvait pas choisir tout simplement la moitié ouest de la concession. Il fallait toujours céder une part de la zone productive. C'est du moins ainsi que je me rappelle le règlement de 1961.

**M. Thomson:** En êtes-vous certain? C'est une question primordiale afin de voir s'il y a confiscation ou non.

**Un témoin:** C'est M. Crosby qui devrait répondre.

**M. Thomson:** C'est vrai? A toute la question?

Écoutons-le alors. Vous ne pouvez pas le faire, monsieur le président?

**Le président:** Si le Comité est d'accord, nous pourrions l'écouter une minute ou deux. Il faudra cependant enlever cela de vos dix minutes.

**M. Thomson:** Je pourrais peut-être résumer ainsi: j'ai certainement eu l'impression, ayant travaillé dans cette industrie pendant 20 ans, qu'il était possible de conserver la meilleure partie de sa concession, c'était d'ailleurs l'objet du jeu. Le fait de conserver 50 p. 100 de la superficie augmente les chances que vous avez de conserver la majeure partie de la production.



## [Texte]

in order to identify and highgrade that prospect, you had to drill on the whole prospect. And you may have drilled a lot of dry holes, an enormous number of dry holes, but that was investment; in effect, that is an investment to prove your highgrade prospect.

• 1645

So, if I am right that you, in fact, were able to highgrade the prospect, then I have to assume that the industry was there in order to highgrade the prospect. Then, when you come along and say: "I have my highgrade, I have found production, I finally have got my production now", there is a big difference between giving up 50 per cent of something, after I have highgraded the prospect, and allowing the state to come in on 25 per cent of my highgraded property. There is an enormous difference. If you come in at 25 per cent, without any compensation, provided I am correct in my hypothesis that the property was highgraded, there is no question that, in fact, confiscation has taken place.

I think that is the point Mr. Oberle was trying to make. I think it is the point Mr. Kelly was trying to get at.

**The Chairman:** Mr. Harrison.

**Mr. Harrison:** Well, I think all I want to say on that, Mr. Chairman, subject to the clarification that, as I say, it would be better forthcoming from some others who are here, is this: As I said this morning, I think the real question is not whether there was confiscation or not. From a legal point of view, there clearly is. The question is: how extensive is it? I think, with respect through you, Mr. Chairman, your remarks go to an evaluation of how serious the confiscation is and not to the question of whether there has been confiscation or not.

**Mr. Thomson:** Well, I may have been operating on some misunderstanding but it was my impression from the discussion this afternoon that, in fact, confiscation had not taken place. That was the opinion that I thought you had indicated.

**Mr. Harrison:** Well, what I certainly meant to say, if I did not, was that it is not, in my opinion, a confiscation of 25 per cent of the permit area.

**Mr. Thomson:** What is it a confiscation of then?

**Mr. Harrison:** It is a confiscation of the rights that the permittee had under the other system, to proceed to a lease selection of an area specified by those regulations.

**Mr. Thomson:** But you did say, in your view, that it was not a confiscation of investment, and, on this particular point, I would like to disagree with you because I think it is a confiscation of investment. If you have put money into a property and somebody says to you: "I am going to take 25 per cent of that property from you and I am not going to compensate you for it", in my view that is confiscation of investment.

**Mr. Harrison:** Well, let me put it this way: If it was a 25 per cent confiscation of the assets of Dome Petroleum, for exam-

## [Traduction]

Mais pour déterminer quelle est la superficie la plus prometteuse, vous êtes obligé de faire des forages dans toute la concession. Evidemment, un nombre important de ces forages ne donnera pas de résultats, mais ils font tous partie de votre investissement et servent à déterminer quelle partie de la concession est la plus prometteuse.

Or, si vous avez pu déterminer cela comme je le pense, il faut conclure que l'industrie s'est livrée au même exercice. Vous, vous arrivez et vous dites: «J'ai trouvé ma concession, j'ai trouvé mon secteur de production,» il y a une grosse différence entre le fait de céder 50 p. 100 de la superficie après avoir déterminé quelle portion de celle-ci était la plus prometteuse et permettre à l'État de s'approprier 25 p. 100 de la partie la plus prometteuse de ma concession. La différence est énorme. A mon avis, il ne fait pas de doute que si l'État s'approprie 25 p. 100 de cette concession constituée des meilleurs 50 p. 100 de la superficie de départ, on peut vraiment parler de confiscation.

C'est précisément ce que M. Oberle essayait de vous expliquer. C'est également ce que M. Kelly a voulu dire.

**Le président:** Monsieur Harrison.

**M. Harrison:** Monsieur le président, sous réserve de ce que mes collègues mieux informés pourront vous dire, je vais répéter ce que j'ai dit ce matin: il ne s'agit pas de déterminer si oui ou non il y a eu confiscation. Juridiquement parlant, la confiscation ne fait pas de doute. C'est qu'il importe de déterminer, c'est son importance. Monsieur le président, je crois que ce que vous devez chercher à établir, c'est la gravité de la confiscation et non pas son existence.

**M. Thomson:** Je me suis peut-être mépris, mais j'avais l'impression que nous prenions pour acquis qu'il n'y avait pas eu confiscation. C'est ce qu'il m'avait semblé vous entendre dire.

**M. Harrison:** Ce que j'ai voulu dire, et je suis désolé qu'on m'ait mal compris, c'est qu'à mon sens, ce n'était pas 25 p. 100 de la concession qui avait été confisquée.

**M. Thomson:** Dans ce cas, de quelle portion s'agit-il?

**M. Harrison:** Ce qui a été confisqué, c'est le droit du détenteur de permis, en vertu de l'ancien régime, de choisir une superficie spécifiée par ces règlements.

**M. Thomson:** Mais, vous avez dit qu'il n'y avait pas eu confiscation d'un investissement et je conteste cela, car à mon avis, il s'agit bel et bien de la confiscation d'un investissement. Si vous investissez de l'argent dans une propriété, et qu'on vienne vous dire ensuite: «Je vais m'approprier 25 p. 100 de cette propriété, et je n'ai pas l'intention de vous donner quoi que ce soit en échange», à mon avis, cela revient à confisquer un investissement.

**M. Harrison:** Dans ce cas, je vous pose une question: supposons qu'on confisque 25 p. 100 des actifs de Dome

[Text]

ple, why would the shares of Dome Petroleum not have dropped by 25 per cent?

**Mr. Thomson:** Well, they did drop considerably.

**Mr. Harrison:** But by nothing like 25 per cent. The amount by which they dropped, it seems to me, is a reflection of the value that the shareholders saw in the rights that they previously had but have now been taken away. That, I think, is a different thing from the taking of 25 per cent of the land. If 25 per cent of your assets are taken, your value is down by 25 per cent and the shareholdings would reflect that in almost direct relationship.

**Mr. Thomson:** Well, I do not want to prolong this argument, but I think that is a specious argument, sir, because there is not one shareholder in a thousand in Dome that would know the extent of the investment in the Beaufort Sea that happens to have been made by Dome. Not one in a thousand individual shareholders would know how to relate the effect of the National Energy Program, as regards Dome's investment in the Beaufort Sea, to all of the other investments in LNG and conventional oil and gas and all their investments in the United States, and be prepared to recognize that in their shares. So I find that a very difficult argument to accept.

• 1650

I would suggest Mr. Chairman, if I might, that the point be clarified, for the benefit of those concerned, of what was the former basis for a company selecting 50 per cent of its interest in an exploration licence. That is a key point, to the extent of whether we have confiscation or we do not have it.

**The Chairman:** Mr. Thomson, you were not at the meetings Dr. Crosby attended. A fair amount of attention was given to that point.

**Mr. Thomson:** I apologize for that.

**Mr. Oberle:** On that particular point, Mr. Chairman, I was at both those meetings, and the grid system evaluation—I would rather think the licensee had the advantage of selecting, even within the grid system, a high-graded area.

**The Chairman:** We can get back to put you on the second round, Mr. Thomson.

I have some questions to ask about that as well—it is my turn, I believe—a couple of questions relating to the international legal effects which this legislation might entail. The 1976 OECD declaration on national treatment for enterprises operating within each country's territory—have you had an occasion, either of you, to look at the implications of that international agreement, which Canada entered into, with regard to this bill?

**Mr. Townsend Galt:** We have considered the question, in very general terms, of whether in international law there would be a liability on the part of the Canadian government for this form of compensation. Looking at it, if I may, simply in British-Norwegian terms, I would find it difficult to see how an international claim could arise under the rules as I understand them, in that the companies which were affected were

[Translation]

Petroleum: pourquoi les actions de Dome Petroleum ne perdent-elles pas 25 p. 100?

**M. Thomson:** Mais justement, elles ont beaucoup baissé.

**M. Harrison:** Mais il en faut de beaucoup qu'elles aient baissé de 25 p. 100. En réalité, c'est une baisse qui correspond à la valeur que les actionnaires attachent à ce droit, qui a été confisqué. À mon sens, c'est loin d'être la même chose que de confisquer 25 p. 100 de ces terrains. Si 25 p. 100 de votre propriété sont confisqués, celle-ci perd 25 p. 100 en valeur et les actionnaires en subiraient le contre-coup, presque point pour point.

**M. Thomson:** Je ne voudrais pas prolonger cette discussion, mais cet argument me semble spécieux, car il n'y a pas un actionnaire de Dome sur 1,000 qui se rend compte de l'importance des investissements de Dome dans la mer de Beaufort. Il n'y en a pas un sur 1,000 qui pourrait faire le lien entre le programme national de l'énergie et les investissements de Dome dans la mer de Beaufort et tous les investissements dans les secteurs conventionnels et non conventionnels du pétrole, et du gaz, sans parler des investissements aux États-Unis. C'est donc un argument que je pourrais difficilement accepter.

A l'intention des personnes intéressées, je pense qu'il convient de rappeler sur quelle base une compagnie choisissait ses 50 p. 100 d'une concession en vertu de l'ancien système. C'est un élément clé si nous voulons établir si, oui ou non, il s'agit de confiscation.

**Le président:** Monsieur Thomson, vous n'avez pas assisté à toutes les séances avec le docteur Crosby. C'est une question dont nous avons déjà beaucoup discuté.

**M. Thomson:** Je m'en excuse.

**M. Oberle:** Monsieur le président, j'ai assisté à ces deux réunions et si j'ai bien compris le système de damier, il permettait au détenteur d'une licence de choisir la superficie la plus prometteuse.

**Le président:** Monsieur Thomson, je peux vous inscrire au second tour.

J'ai, moi aussi, des questions à poser au sujet des effets juridiques de cette législation au niveau international, et j'ai l'impression que c'est mon tour. En 1976, l'OCDE a fait une déclaration au sujet de la position juridique nationale des entreprises. L'un d'entre vous au moins a dû se pencher sur les implications de cet accord international qui a été ratifié par le Canada, et en particulier sur la corrélation avec ce bill?

**M. Townsend Galt:** Nous nous sommes demandés d'une façon assez générale si le droit international imposait au gouvernement canadien des obligations pour ce type de compensation. Du point de vue du droit britannique et du droit norvégien, je vois mal comment on pourrait envisager des poursuites internationales puisque les compagnies en cause étaient des compagnies britanniques. Pour ne prendre que



*[Texte]*

British companies. In the British-Norwegian context, if you look at the question of whether there is international action lying here what the British government—to take Britain alone—did in 1975, it would be difficult to see which other state would espouse the claim concerned, considering that the action was taken against companies incorporated in Britain. This is certainly the view which the British government would have taken: That these were British companies and it was the British government, and it was a British act of Parliament which made the alterations. Therefore there is not an international dimension.

**The Chairman:** But you did not look at it in that context.

**Mr. Townsend Galt:** Not in the context of the OECD.

**The Chairman:** And did you look at it in the context of our obligations to GATT?

**Mr. Townsend Galt:** No. Again, I think you would need—

**The Chairman:** I am referring to the content provisions of the bill as well as the ownership. The ownership has to do with the OECD declaration which we are signatories to, and presumably the GATT implications have to do with the sections that deal with Canadian content.

**Mr. Townsend Galt:** We would certainly, I think, expect to undertake an examination of not just Bill C-48 but the National Energy Policy in terms of international economic law, as part of the institute's continuing work on the whole subject.

**Mr. Harrison:** We have not examined Bill C-48 in relation to those obligations, under the OECD or the GATT agreements.

• 1655

**The Chairman:** Getting back then to some of the material covered this morning. You made allusions to flexibility. Is it your contention that the bill as presented has more flexibility than, for example, even the Norwegian provisions which allow for different treatment of different sizes of fields, or different sizes of pools? You seem to be impressed with the flexibility that is contained in Bill C-48. Is that correct?

**Mr. Townsend Galt:** Yes. I think it is part of our general impression in so far as one is able to make a judgment at this stage. We are of course looking at Bill C-48 and one looks at Norway, or I would be looking at Norway, not simply in view of the regulations, but also with some knowledge of how the regulations have worked out in practice and the sorts of powers which the Norwegian government have in respect of other aspects of their legislation, not part of the 1972 regulation. It seems to me that Bill C-48 does provide for that sort of flexibility which means that it is, I think, probably in line with the way licensing regimes with respect to offshore areas are evolving certainly in Britain and Norway, and may in the United States when we see the new regulations.

**The Chairman:** It is common knowledge that the North Sea quantities of oil that have been discovered so far in the North

*[Traduction]*

l'exemple britannique-norvégien, on voit mal comment d'autres États pourraient être tentés de reprendre les arguments invoqués par le gouvernement britannique en 1975 puisqu'il s'agissait à l'époque uniquement de compagnies constituées en sociétés en Grande Bretagne. En tous cas, c'est certainement la position que le gouvernement britannique aurait défendue: ces sociétés étaient des sociétés britanniques et leur statut fut modifié par une loi du Parlement britannique, ce qui enlève à l'affaire toute dimension internationale.

**Le président:** Ce n'est pas dans ce contexte que vous avez abordé la question.

**M. Townsend Galt:** Pas dans le contexte de l'OCDE.

**Le président:** L'avez-vous abordée dans le contexte de nos obligations envers le GATT?

**M. Townsend Galt:** Non. Je le répète, il faudrait...

**Le président:** Je pense aux dispositions du bill tout autant qu'aux titres de propriété. Pour ce qui est des titres de propriété, il faut revenir à la déclaration de l'OCDE que nous avons ratifiée et j'imagine que les dispositions du GATT ont également un certain effet sur les articles relatifs au contenu canadien.

**M. Townsend Galt:** J'imagine qu'en plus des dispositions du Bill C-48, nous allons étudier celles de la politique nationale de l'énergie et les comparer au droit économique international dans le cadre des travaux permanents de l'Institut sur ce sujet.

**M. Harrison:** Nous n'avons pas encore étudié le Bill C-48 en regard de ces obligations, c'est-à-dire par rapport aux accords de l'OCDE et du GATT.

**Le président:** On a parlé ce matin de flexibilité. Pensez-vous que, dans sa forme actuelle, ce bill soit plus flexible ou souple que son équivalent norvégien qui prévoit des dispositions différentes selon la taille des concessions et l'importance des gisements? Je me trompe peut-être, mais vous semblez impressionné par la flexibilité du Bill C-48?

**M. Townsend Galt:** Effectivement. Dans la mesure où il est possible d'en juger pour l'instant, cela semble être le cas. Bien sûr, si l'on compare le Bill C-48 à la situation en Norvège, il faut tenir compte également de la façon dont les règlements norvégiens ont été appliqués et du type de pouvoir dont le gouvernement norvégien dispose en vertu d'autres législations qui ne sont pas les règlements de 1972. Par conséquent, le Bill C-48 semble assurer ce genre de flexibilité, ce qui est conforme à l'évolution de la situation relative aux permis de prospection en haute mer en Grande-Bretagne et en Norvège et probablement également aux États-Unis quand les nouveaux règlements auront été publiés.

**Le président:** On sait que la quantité de pétrole découverte jusqu'à présent dans la mer du Nord ainsi que le rythme de ces

[Text]

Sea are substantially greater and the discovery rate is substantially higher than anything that has appeared to date in our offshore exploration efforts.

Are you in a position to indicate whether or not the regime that is being proposed here is going to be sufficient to encourage activity in an area where the government obviously wants activity to occur? I guess it is not a legal question, it is more an economic question here. As far as the legal framework is concerned though, do you feel that the framework is there to permit that?

**Mr. Harrison:** Yes, I think the framework is essentially an economic question, and I suppose I would answer it from a legal point of view this way. I do not see anything in Bill C-48 that is actively going to discourage investment in the frontier lands.

**The Chairman:** In the legal framework.

**Mr. Harrison:** In the legal framework. Much, of course, depends on the way in which the various discretions that are given under Bill C-48, in fact are exercised. I would think the attention of the industry would focus on what sorts of terms and conditions is the Minister going to attach to a negotiation of exploration agreements.

**The Chairman:** All right.

We have two more people on second rounds—Messrs. Kelly and Thomson. Mr. Thomson has left.

Mr. Kelly.

**Mr. Yurko:** Am I not on?

**The Chairman:** I will put you on for sure, *monsieur*.

**Mr. Yurko:** I thought I had asked a long time ago.

**The Chairman:** All right. You will be on after Mr. Kelly, then.

**Mr. Yurko:** That is just unfair.

**The Chairman:** I think in fairness, Mr. Kelly, we will have to alternate here—to Mr. Yurko and then to yourself, if you do not mind.

**Mr. Yurko:** I want to explore with you very briefly, the legality and appropriateness of confiscation by changing royalty as against confiscation by lease ownership. First of all, an ownership share in the oil and gas industry can be taken by a royalty, and an ownership share can just as easily be taken by a percentage of the lease—25 per cent for example. It is important that the owner gets a share of the income, but in connection with the royalty also, it is important sometimes that the owner have control of a certain amount of oil or ownership of an amount of oil, and as you know and as I know, we changed all the leases in Alberta, with the stroke of a pen, whereby we could take the royalty in dollars or in kind. We put the “in kind” in there so that we could take the oil as oil rather than money. We did it for a particular reason, because that was just as good as participating with every company in the lease, in production leases. I want to ask you, in terms of the review of the legal aspects of taking ownership retroactive-

[Translation]

découvertes dépassent de beaucoup les résultats de nos efforts de prospection en mer.

Pouvez-vous nous dire si ce nouveau régime qu'on nous propose suffira à encourager l'activité dans un secteur que le gouvernement veut voir bouger? C'est une question plus économique que juridique. Mais pour ce qui est de l'aspect juridique, pensez-vous que ce nouveau cadre soit suffisant?

**M. Harrison:** Effectivement, l'aspect économique est important mais c'est une question à laquelle je peux répondre du point de vue juridique. Je ne vois rien dans le Bill C-48 qui puisse décourager les investisseurs d'investir dans les régions inexplorées.

**Le président:** Du point de vue juridique?

**M. Harrison:** Du point de vue juridique. Evidemment, cela dépendra dans une large mesure de la façon dont les dispositions du Bill C-48 seront appliquées. J'imagine que l'industrie s'intéressera surtout aux termes et conditions du ministre au moment des négociations sur les accords d'exploitation.

**Le président:** Très bien.

J'ai encore deux noms au second tour. MM. Kelly et Thomson. M. Thomson nous a quittés.

Monsieur Kelly.

**M. Yurko:** Et moi?

**Le président:** Certainement, je vous inscris, monsieur.

**M. Yurko:** Je croyais que je l'étais déjà depuis longtemps!

**Le président:** Très bien. Vous passerez tout de suite après M. Kelly.

**M. Yurko:** C'est tout à fait injuste.

**Le président:** En toute justice, monsieur Kelly, nous allons intervertir. M. Yurko d'abord, puis vous ensuite, si vous le permettez.

**M. Yurko:** Je voudrais comparer, du point de vue juridique, la confiscation par modification des redevances et la confiscation par titre de propriété à une concession. Pour commencer, pour l'industrie du gaz et du pétrole, un titre de propriété peut prendre la forme d'une redevance mais il peut tout aussi facilement prendre la forme d'un pourcentage sur une concession... 25 p. 100 par exemple. Il est important pour le propriétaire de s'assurer d'une partie des revenus, mais dans le cas des redevances également, le propriétaire tient à contrôler une certaine proportion, un titre de propriété sur une partie du pétrole et vous savez comme moi que, d'un simple trait de plume, nous avons modifié toutes les concessions en Alberta et que cela nous a permis de toucher les redevances en dollars ou en espèces. Nous avons ajouté la mention «en espèces» afin de pouvoir, le cas échéant, prendre le pétrole au lieu de l'argent. Et nous avons une bonne raison à cela, cela nous permettait de partager les concessions, les concessions de production avec



## [Texte]

ly in lease as against royalty, if, indeed, it is not the clearer way to take it by just simply taking an additional royalty rather than, indeed, taking a part of the lease. One wonders why in tarnation the government would ever want to get into some of these areas on 25 per cent lease or on an ownership basis, where they could just as easily take the oil in kind and provide it to Petro-Canada for refining, and so forth. Why, in tarnation, would they want to get in on a high-risk business on 25 per cent lease when it is much cleaner legally—or is it?—just to do it by way of royalty? Could you just comment quickly on that, sir?

• 1600

**Mr. Harrison:** On the legal aspect of it, purely from a legal point of view I do not think the question is any different—between royalty—from the question that arises with respect to taking a direct participation share. It is the same legal question, inasmuch as the rights of the permittees, lessees, under the former system have been compulsorily changed to the new system. One aspect of that change is direct state participation under the 25 per cent reservation. Another aspect of it is the imposition of the progressive incremental royalty, whereas the former regulations, before 1977, provided for a fixed rate role. So, in legal terms, it is one and the same question.

**Mr. Yurko:** Has the changing of the royalty in midstream, to take it in a higher royalty but also to take it in kind, ever been tested legally that you know of?

**Mr. Harrison:** There has been litigation on the question of whether a royalty can be increased after a lease has been granted. In the particular case where it was tested in Canada, the government concerned had reserved what is called a variable royalty provision, and that was held to be a valid clause empowering the government to change the royalty in midstream.

**Mr. Yurko:** Now, an opinion: Can you see any reason whatsoever why the government could not just as easily offer all the companies that now have production leases, or leases going into production, a choice between relinquishing 25 per cent to Petro-Canada and in fact living with the somewhat higher royalty in kind? Why would not the government consider seriously not confiscating 25 per cent of the property but indeed offering a choice of paying a higher royalty in kind or, indeed, giving the choice of giving 25 per cent to Petro-Canada? Why would not that choice not only be legal but appropriate when you are trying to change a regime in midstream?

**Mr. Harrison:** It is certainly a choice that may have been made, and I certainly cannot answer as to why the government chose the system that it has over that possibility. One difference, however, that does come to mind is that the direct participation, of the sort provided for in Bill C-48, carries with it a greater ability to participate in the development of particular fields. The increased—

## [Traduction]

toutes les compagnies. Et je vous pose maintenant une question sur l'aspect juridique: en choisissant rétroactivement un titre de propriété sur une concession au lieu d'une redevance, est-ce qu'on ne s'approprie pas une redevance supplémentaire et non pas une participation à la concession. On se demande quel maudit intérêt le gouvernement aurait à s'approprier ces 25 p. 100 ou ces titres de propriété s'il pouvait aussi facilement obtenir le pétrole en espèces et le céder à Petro-Canada qui le raffinerait, etc. Pourquoi diable prendre des risques considérables sur ces concessions quand il est beaucoup plus «propre» du point de vue juridique, mais l'est-ce vraiment, de procéder par redevances? Pouvez-vous me dire très rapidement ce que vous en pensez.

**M. Harrison:** Du point de vue juridique, du point de vue purement juridique, le problème des redevances n'est pas très différent de celui d'une participation directe. Juridiquement parlant, c'est la même chose dans la mesure où les droits des détenteurs de permis, des détenteurs de concessions, en vertu de l'ancien système, ont été transformés obligatoirement avec la mise en place du nouveau système. Un des aspects de la transformation accorde à l'État une participation directe grâce à la disposition des 25 p. 100. Par ailleurs, il y a la redevance progressive qui remplace le tarif fixe de l'ancien règlement antérieur à 1977. C'est donc la même chose du point de vue juridique.

**M. Yurko:** Savez-vous si on a déjà essayé de contester légalement ce changement soudain des dispositions relatives aux redevances, cette introduction d'une redevance en espèces?

**M. Harrison:** On a contesté qu'une redevance puisse être augmentée après qu'une concession ait été accordée. Cela s'est produit au Canada et le gouvernement en cause a invoqué ce qu'on appelle une disposition de redevance variable; le tribunal a décidé que le gouvernement pouvait effectivement changer les redevances en vertu de cette disposition.

**M. Yurko:** Maintenant, je vais vous demander votre avis; y aurait-il une raison quelconque qui empêcherait le gouvernement d'offrir à toutes les compagnies qui détiennent actuellement des concessions de production ou des concessions où la production est imminente, de choisir entre céder 25 p. 100 à Petro-Canada et une redevance en espèces un peu plus élevée? Est-ce que le gouvernement ne pourrait pas envisager sérieusement de ne pas confisquer 25 p. 100 de la propriété, mais de donner le choix entre une redevance plus élevée en espèces, ou l'abandon de 25 p. 100 à Petro-Canada? Puisqu'on essaie de changer de régime en cours de route, est-ce que ce ne serait pas une suggestion à la fois légale et souhaitable?

**M. Harrison:** C'est certainement une possibilité, mais je ne peux pas vous dire pourquoi le gouvernement ne l'a pas choisie. À la réflexion, pourtant, le Bill C-48 permet au gouvernement de participer plus largement à l'exploitation de certains gisements. L'augmentation...

[Text]

**Mr. Yurko:** Why would the government ever want to be in there?

**Mr. Harrison:** I do not think I can answer that, Mr. Yurko.

**Mr. Yurko:** In other words, the private sector has been very successful. The government wants the oil to refine it, and direct it, and so forth, and it could just as easily get the oil from a field with a 25 per cent front-end royalty or a 30 per cent front-end royalty or a 50 per cent one, like the provincial government in Alberta, for example, which can divert that oil any way it wishes now because it can take it in kind. Why would the government want to get out there in the middle of the ocean with some quasi type of inefficient bureaucratic system to drill with the private sector, when it can do the very same thing by simply taking the oil in kind and refining it and doing whatever it wants with it? Can you answer that for me?

• 1705

**Mr. Harrison:** I do not think I can answer that.

**Mr. Kelly:** Only the Lord knows, and He is not talking.

**Mr. Yurko:** Only the Lord and the minister because the minister is the Lord in this act.

**Mr. Kelly:** That is what I said.

**Mr. Harrison:** I cannot answer the question of why the government would want that degree of involvement, of why it chose that degree of involvement in Bill C-48. All I can do is point out that it does have that greater degree of involvement which carries with it some options that are not available on the increased royalty choice. The increased royalty choice essentially results in increased revenue to the government. That is it.

**Mr. Yurko:** That is right, guaranteed revenue and guaranteed supply. You will only take it when they produce it, and you have it and you can refine it. The other way you may or you may not have anything in terms of wealth. I do not understand why the department, in this bill . . . I may seriously consider offering an amendment whereby they give a choice because I think they could give a choice very nicely to all the existing lease holders.

**Mr. Townsend Galt:** Could I just make a comment on that? In terms of the North Sea, the British and Norwegian governments—these were undoubtedly political decisions—wanted government participation on the operating committees of deals where they were to have been operated as consortia, either with groups of private companies and the oil company or when the state-owned oil company was in with one other party. They wanted a seat on the operating committee. They wanted to, as I said, be there with a voice when the decisions, the day-to-day decisions, were being taken.

Secondly, as part of that political dynamic there was, and still is, a great deal of public support in Britain and Norway for the idea that this is probably the strongest support in Norway now—the states' oil company is out there involved in

[Translation]

**M. Yurko:** Mais pourquoi le gouvernement souhaiterait-il cette participation?

**M. Harrison:** Monsieur Yurko, je ne crois pas pouvoir vous répondre.

**M. Yurko:** Autrement dit, le secteur privé a très bien réussi. Le gouvernement veut le pétrole pour pouvoir le raffiner et le distribuer, etc., et il pourrait tout aussi bien l'obtenir avec une redevance de base de 25 ou de 30 p. 100, ou même de 50 p. 100 comme celle du gouvernement de l'Alberta, d'autant plus que cette redevance peut être exigée en espèces. Pourquoi le gouvernement, handicapé qu'il est par son bureaucratisme chronique, voudrait-il s'aventurer avec les compagnies privées en plein milieu de l'océan, quand il pourrait obtenir le même résultat en exigeant ces redevances en espèces, après quoi il pourrait raffiner le pétrole et en faire ce qu'il veut? Pouvez-vous me répondre?

**M. Harrison:** Non, je ne crois pas pouvoir le faire.

**M. Kelly:** Dieu seul le sait et il ne veut rien dire.

**M. Yurko:** Dieu seul et le ministre. Dans cette loi, le ministre, c'est Dieu le père.

**M. Kelly:** Exactement.

**M. Harrison:** Je ne peux pas vous dire ce qui pousserait le gouvernement à s'impliquer à ce point, ni pour quelles raisons il a choisi la formule du Bill C-48. Tout ce que je peux vous dire, c'est que cette formule lui permet une plus grande participation et lui ouvre certaines options qu'il n'aurait pas avec la simple augmentation des redevances. La simple augmentation des redevances aurait pour effet essentiellement d'augmenter les revenus du gouvernement.

**M. Yurko:** Effectivement, des revenus garantis et une source d'approvisionnement garanti. Cet approvisionnement étant assuré sous réserve de sa production, mais dans ce cas il est acquis, et on peut le raffiner. De l'autre façon, les revenus ne sont pas assurés. Je ne comprends pas pourquoi dans ce bill le ministère n'a pas . . . Je commence à envisager sérieusement de proposer un amendement qui permettrait le choix, qui permettrait à tous les détenteurs de concessions actuelles de faire un choix; c'est une idée très séduisante.

**M. Townsend Galt:** Vous permettez? Les décisions prises par les gouvernements britannique et norvégien au sujet de la mer du Nord avaient une coloration très politique: ces gouvernements ont voulu s'assurer d'une place au sein des comités exécutifs des compagnies privées regroupées en consortium, ou encore quand la compagnie pétrolière nationale s'associait à une autre compagnie. Ils ont voulu être présents à ces comités exécutifs. Ce qui les intéressait, c'était d'intervenir là où les décisions étaient prises.

Il y a une deuxième considération à cette orientation politique. En Grande-Bretagne et en Norvège, mais probablement surtout en Norvège, le public est très en faveur d'une participation exécutive de la compagnie pétrolière nationale. En effet,



[Texte]

the day-to-day management. To Britain and Norway the oil companies are essentially foreign bodies. The idea that Statoil and BNOB are out there, in a sense, doing it tends perhaps to make it hurt less when one has to pay the gasoline prices one has to in Britain and Norway, which are considerably higher than here.

The third point is, as you say, that when the companies produce it you take it. But the Norwegian government would argue—this is an argument which applies especially to them—okay, what happens if they stop producing it? The idea—

**Mr. Yurko:** The minister orders them to keep producing.

**Mr. Townsend Galt:** —is that Statoil is to be built up as the company which will oversee and will take over aspects of Norwegian production, eventually reducing the oil companies to contractors contracted out to Statoil to do bits and pieces of the work. But Statoil will itself have a production capability and that capability, of course, would not have to be particularly high, in North American terms, to satisfy the domestic requirements of Norway. But it would mean that there is no requirement on foreign capital and what they still see as foreign bodies in order to ensure supplies of petroleum in Norway.

**Mr. Yurko:** Mr. Galt, can I ask you very quickly how much is now state ownership in Norway's reserves and how much in Britain's reserves? How far have they moved from this area?

**Mr. Townsend Galt:** I do not have the up-to-date statistics of either Britain or Norway in terms of how much is being discovered and how much they own. I do not have, on the top of my fingers, those statistics. But the last statistics I had, and the last reports from Statoil and the Department of Energy, indicated that increasing the control over important finds was really what they were principally interested in. In other words, the 85 per cent, for example, the higher percentages, are applicable where there is more at stake, and very much less where there is nothing at all. In some minor fields, however, the Beatrice Field in the North Sea, the British National Oil Corporation is not only a consortia member but also an operator. It is producing the oil as well.

**The Chairman:** Mr. Kelly.

**Mr. Kelly:** Thank you, Mr. Chairman. I will just ask a very general question to wrap up the evening. Have you been talking to your colleagues overseas about Bill C-48?

**Mr. Harrison:** No.

**Mr. Kelly:** So you have not had any reaction from the international community about its general reaction to this legislation.

**Mr. Townsend Galt:** No.

**Mr. Kelly:** With a short answer like that, Mr. Chairman, maybe I can ask another question. The minister points out that

[Traduction]

dans ces deux pays, les compagnies privées sont presque toutes des compagnies étrangères. L'idée que Statoil et BNOB sont présentes là-haut avec les compagnies privées est une petite consolation au moment de payer le plein d'essence qui, en Grande-Bretagne et en Norvège, coûte beaucoup plus cher qu'ici.

En troisième lieu, vous l'avez dit vous-même, quand les compagnies produisent, vous en profitez. Mais le gouvernement norvégien rétorquerait, et c'est un argument qui lui est propre, mais que se passe-t-il si elles arrêtent la production? L'idée...

**M. Yurko:** Le ministre leur donne l'ordre de continuer à produire.

**M. Townsend Galt:** ... l'idée, c'est que Statoil est constitué de façon à pouvoir, le cas échéant, s'ingérer dans certains secteurs, réduire les compagnies pétrolières au rôle de contracteur auquel Statoil accorderait des contrats pour effectuer certains éléments du travail. Mais Statoil aura également un potentiel de production et bien sûr pour faire face à la demande intérieure de la Norvège, ce potentiel n'a pas besoin d'être particulièrement élevé, du moins à l'échelle nord-américaine. Mais en tout cas, c'est une façon de libérer les approvisionnements en pétrole de la Norvège de la servitude des capitaux étrangers, de ce qu'elle considère toujours comme des compagnies étrangères.

**M. Yurko:** Monsieur Galt, très rapidement, quelle proportion des réserves de la Norvège et de la Grande-Bretagne appartient actuellement à l'État? Où en sont-ils?

**M. Townsend Galt:** Je n'ai pas de statistiques récentes sur la Grande-Bretagne ou sur la Norvège, ni sur les découvertes récentes, ni sur les réserves acquises. Je n'ai pas de statistiques sous la main, mais d'après les derniers rapports de Statoil et du ministère de l'Energie dont je me souviens, ce qui les intéressait vraiment, c'était d'augmenter le contrôle sur les découvertes importantes. Autrement dit, la clause des 85 p. 100, c'est-à-dire le pourcentage élevé, joue quand c'est une grande quantité de pétrole qui est en jeu et ce pourcentage baisse considérablement quand il n'y a rien du tout. Néanmoins, dans certains gisements mineurs, dans le gisement Béatrice dans la mer du Nord, la société d'État britannique, BNOB, non seulement fait partie du consortium, mais exploite également directement le gisement.

**Le président:** Monsieur Kelly.

**M. Kelly:** Merci, monsieur le président. Pour conclure la séance, je me contenterai d'une question d'ordre très général. Est-ce que vous avez parlé du Bill C-48 avec vos collègues étrangers?

**M. Harrison:** Non.

**M. Kelly:** Vous n'avez aucune idée de ce que les autres pays pensent de ce projet de loi?

**M. Townsend Galt:** Non.

**M. Kelly:** La réponse a été si courte que je peux peut-être me permettre une autre question. Le ministre nous dit que

[Text]

the 25 per cent backing does not apply to those fields which are already in production. Is there any principle of law involved in that decision? Or is that just pragmatic political move?

• 1710

**Mr. Harrison:** There is no special legal principle involved except to the extent that, with a discovery, your asset is more valuable than it is prior to a discovery. That is self-evident: so a 25-per-cent-reservation is a taking of a greater value than a 25-per-cent-reservation with respect to lands that are still being explored. So that would give rise to more of a presumption, I suppose, in favour of respecting that fact.

**Mr. Kelly:** This Bill C-48 applies equally on land and sea. Is that correct? There are no The geography of the exploration and production area does not influence the applicability or legitimacy of this bill. Is that correct?

**Mr. Harrison:** That is correct, yes. It applies to all of the Canada lands. It is my understanding that in the Arctic for example, in its administration the Department of Indian Affairs and Northern Development does not distinguish between land and offshore. So it applies to all of the land areas there very clearly.

**Mr. Kelly:** One final question that just popped into my head. Do you see the recent constitutional confirmation of aboriginal rights impacting in any way on Bill C-48?

**Mr. Harrison:** I do not think so, but I would have to qualify that and say that I have not looked at it specifically. I do not think I can even see a problem that might arise under Bill C-48 with respect to the question of aboriginal rights.

**Mr. Kelly:** But would not the Indian bands claim the lands were not Canadian but rather that they belong to the band and therefore, you know, the royalty rates and the production levels and the exploration leases in fact should emanate from them in their jurisdiction and their authority rather than the federal government?

**Mr. Harrison:** Well, that question may be raised but, presumably, if it were resolved in favour of the Indian peoples, it would be on the basis that the lands are not Canada lands and therefore would not be in Bill C-48 anyway.

**Mr. Kelly:** Okay. My question was then, I guess: Do you foresee complications of this sort, that there might be large areas of the present Canada lands that might be exempted from that category in future years because of the constitutional amendments which are now being proposed?

**Mr. Harrison:** I do not think I can answer. I have not looked specifically at the constitutional amendment. My very cursory look at it would suggest that it is expressed in fairly general terms, and that we have a long way to go to translate it into specific rights in relation to individual parcels of land.

**Mr. Kelly:** Thank you.

[Translation]

cette clause des 25 p. 100 ne s'applique pas aux gisements qui sont déjà en production. Est-ce que cela part d'un principe juridique quelconque? Ou bien s'agit-il d'une position purement politique?

**M. Harrison:** Il ne s'agit pas particulièrement d'un principe juridique, sinon que l'option prend de la valeur après une découverte. C'est évident. Une option de 25 p. 100 sur un gisement découvert a donc plus de valeur qu'une option de 25 p. 100 sur des terres non encore prospectées. On peut donc supposer que ce principe joue un rôle.

**M. Kelly:** Le Bill C-48 s'applique également aux gisements sous-marins et aux gisements continentaux. Je ne me trompe pas? Les caractéristiques géographiques du secteur de prospection et de production n'ont aucune importance en ce qui concerne ce bill, n'est-ce pas?

**M. Harrison:** C'est exact, effectivement. Il s'applique à toutes les terres canadiennes. Je crois d'ailleurs que le service administratif du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien ne fait aucune distinction entre les terres et l'océan Arctique. Toutes les terres de cette région sont donc touchées.

**M. Kelly:** Une dernière question qui vient de me venir à l'esprit. Pensez-vous que la constitutionnalisation récente des droits autochtones risque d'avoir un effet sur le Bill C-48?

**M. Harrison:** Non, je ne le pense pas, mais je n'y ai pas réfléchi particulièrement. Je vois mal quel conflit il pourrait y avoir entre le Bill C-48 et le problème des droits des autochtones.

**M. Kelly:** Est-ce que les bandes indiennes ne pourraient pas revendiquer des terres et, par voie de conséquence, les redevances, la production et les concessions d'exploration sur ces terres?

**M. Harrison:** Il est possible que la question se pose, mais j'imagine que si la population indienne gagnait une cause de ce genre, les terres ne seraient plus considérées comme canadiennes et par conséquent échapperaient au Bill C-48.

**M. Kelly:** Très bien. Dans ce cas je vais modifier la question: est-ce que vous pouvez imaginer ce genre de complication; la possibilité que de vastes territoires qui sont considérés actuellement comme appartenant au Canada changent de statut en raison des amendements constitutionnels qui sont actuellement à l'étude?

**M. Harrison:** Je ne peux vraiment pas vous répondre. Je ne me suis pas particulièrement intéressé aux amendements constitutionnels. Je me suis contenté de les parcourir, mais j'ai l'impression qu'ils sont exprimés en termes assez généraux et qu'on est encore loin pour l'instant de pouvoir en tirer des droits spécifiques sur des parcelles de territoire données.

**M. Kelly:** Merci.



[Texte]

**The Chairman:** Mr. Harrison, you made an allusion in your remarks this morning, if I remember correctly, to a distinction between those lands where operators have spent a lot of money and those where practically none has been spent. I believe also that you made reference to the distinction in effect between those lands where money has been spent and something found and other lands where money has been spent and nothing found. Now, in making these distinctions I believe you used a phrase having to do with "confiscation". I would like to have that final point clarified—namely, the distinction you made insofar as applying that label "confiscation", to those lands where money has been spent by a holder and something actually found and those areas where money has been spent and nothing found. And I would like to know what this new regime will do as far as compensating those people in the different ways it would be necessary to make up for this, what you term confiscation.

• 1715

**Mr. Harrison:** The legal question about confiscation is the same in each of the instances which you have outlined. The legal question arises out of the fact that the rights the permittees had under the previous regimes, regardless of the extent to which they had in fact exercised them and invested money in them, have been replaced by the rights under the new regime. The impact of that change varies directly in relationship to the expenditures the permittees have made. The imposition of the 25 per cent reservation, for example, with respect to the Hibernia situation, I am assuming would be regarded by the participants in a Hibernia as the taking of a more valuable asset than the change as applied to areas where nothing much more than preliminary seismic work has been done.

**Mr. Cooper:** I will try to be very brief. I just want to clarify Clause 38.(1), dealing with the minister having the right to change the operator. I just want to get a better understanding of the implications and ramifications of that. First of all, can you tell me if that is consistent with other regimes, such as in the U.K., Norway and the United States?

**Mr. Townsend Galt:** The drift, as far as I know, of the regulations is that it was certainly envisaged when BNOC was set up that this would be one of the roles for the state company. I think I will have to leave my answer there. I dimly think there is something in the Energy Act of 1976, but I would not want to . . .

**Mr. Cooper:** I want to make sure I understand that. Would that be viewed by a company as being somewhat of another form of confiscation? I know that technically it is not the identical situation, but it is certainly a term or an opportunity that would limit the companies involved in that field and therefore provide quite a loss of the control.

**Mr. Harrison:** Again, it is confiscation in the sense that this is something the industry is subject to under Bill C-48 which they were not previously subject to. However, once Bill C-48 is in place, if the minister exercises the power under Clause

[Traduction]

**Le président:** Monsieur Harrison, si je me souviens bien, vous avez parlé ce matin d'une distinction entre les terres sur lesquelles on avait fait de gros investissements et celles où l'on n'en avait pratiquement pas faits. Il me semble que vous avez parlé également d'une distinction de fait entre les terres où l'on a dépensé de l'argent et où l'on a trouvé quelque chose et celles où l'on a dépensé de l'argent et où l'on n'a rien trouvé. A ce propos, il me semble vous avoir entendu parler de «confiscation». Je voudrais une dernière précision au sujet de cette distinction que vous avez faite entre la «confiscation» de terres où de l'argent a été dépensé et où l'on a trouvé quelque chose et la «confiscation» de terres où de l'argent a été dépensé et où l'on n'a rien trouvé. Quand vous parlez de «confiscation», j'aimerais savoir quels sont les différents types de compensation prévue par le nouveau régime dans ces deux cas particuliers?

**M. Harrison:** La question juridique concernant la confiscation est la même dans chacun des cas que vous avez énumérés. La question juridique découle du fait que les droits dont jouissaient les détenteurs de permis en vertu des régimes précédents, peu importe la mesure dans laquelle ils les avaient effectivement exercés et y avaient investi de l'argent, sont remplacés par les droits conférés en vertu du nouveau régime. L'incidence de ce changement est directement proportionnelle aux dépenses faites par les détenteurs de permis. L'imposition de la réserve de 25 p. 100 dans le cas d'Hibernia, par exemple, serait considérée, je présume, par des participants au projet Hibernia comme la perte de quelque chose de beaucoup plus valable que dans le cas de projets où l'on n'a pas fait beaucoup plus que les travaux sismiques préliminaires.

**M. Cooper:** Je vais essayer d'être très bref. Je voudrais un éclaircissement concernant l'article 38.(1) qui prévoit que le ministre a le droit de changer l'exploitant. Je veux mieux comprendre les incidences de cette disposition. D'abord, pouvez-vous me dire si elle est conforme aux régimes en vigueur au Royaume-Uni, en Norvège et aux États-Unis?

**M. Townsend Galt:** Pour autant que je sache, selon les règlements qui existaient lors de la création de la BNOC, ce serait l'un des rôles de la société d'État. C'est tout ce que je peux en dire. J'ai vaguement l'impression qu'il y a une disposition dans la loi sur l'énergie de 1976, mais je ne voudrais pas . . .

**M. Cooper:** Je veux être sûr de bien comprendre. Une société envisagerait-elle cette disposition comme étant une autre sorte de confiscation? Je sais que du point de vue technique les situations ne sont pas identiques, mais il s'agit certainement d'une disposition qui restreindrait les activités des sociétés en question, et constituerait donc une perte considérable de contrôle.

**M. Harrison:** Je répète qu'il s'agit d'une confiscation dans la mesure où c'est une disposition à laquelle l'industrie doit se conformer en vertu du Bill C-48 et à laquelle elle ne devait pas se conformer avant. Cependant, lorsque le Bill C-48 sera

[Text]

38.(1) and substitutes Petro-Canada as the operator, that act, when it happened, would not be a confiscation. It is something that takes effect with the enactment of Bill C-48 and thereafter is a condition lawfully and properly in place.

**Mr. Cooper:** All right. I think that gives me what I want.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Cooper, and thank you again, gentlemen. What you have given us today is going to be invaluable for the future meetings of the committee. It will enable us to move more easily, hopefully, through the bill. We are most appreciative of the work that has gone into this, your coming here today and your testimony. Thank you very much.

**Mr. Harrison:** Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** The meeting is adjourned until 9.30 a.m. on Tuesday.

[Translation]

adopté, si le ministre exerce le pouvoir conféré par l'article 38.(1) et remplace l'exploitant par Petro-Canada, cela ne constituerait pas une confiscation. C'est une disposition qui entrera en vigueur avec le Bill C-48; ce sera par la suite une condition prévue par la loi.

**M. Cooper:** Très bien. Je pense que cela répond à ma question.

**Le président:** Merci, monsieur Cooper, et merci de nouveau messieurs. Votre contribution sera fort utile lors de nos discussions à venir. Nous avons bon espoir que vos commentaires faciliteront notre étude du bill. Nous vous sommes très reconnaissants de votre travail et vous remercions d'être venus comparaître aujourd'hui. Merci beaucoup.

**M. Harrison:** Merci, monsieur le président.

**Le président:** La séance est levée jusqu'à 9h30 mardi.



APPENDIX "RESS-11"



Canadian Institute of Resources Law

BILL C-48

A FRAMEWORK

FOR

COMPARATIVE ANALYSIS

January, 1981

Faculty of Law, The University of Calgary, 2500 University Avenue  
N.W. Calgary, Alberta T2N 1N4 Tel. (403) 282-9197

COMPARATIVE SURVEY OF OFFSHORE OIL AND GAS LICENCE TERMS

## ARRANGEMENT OF SECTIONS

JURISDICTIONS COVERED

ASPECTS EXAMINED IN THE SURVEY

INTRODUCTION

NOTES ON THE JURISDICTIONS

NOTES ON THE ASPECTS EXAMINED

USING THE SURVEY

THE SURVEY



JURISDICTIONS COVERED

- a) Canada Oil and Gas Land Regulations 1961
- b) Canada Oil and Gas Land Regulations 1977
- c) Canada - Bill C-20
- d) Canada - Bill C-48
- e) Newfoundland and Labrador Petroleum Regulations  
1977 as amended
- f) Nova Scotia Proposed Regulations
- g) Norway 1965 Regulations
- h) Norway 1972 Regulations
- i) United Kingdom
- j) US Federal Regulations
- k) Australia
- l) Greenland

ASPECTS OF EACH REGIME TO BE EXAMINEDEXPLORATION

1. Official designation of instrument
2. Permitted activities
3. Qualifications of applicants
4. Allocation method
5. Initial term
6. Renewal(s) of term
7. Work obligations
8. Fee
9. Right to convert
10. Statute
11. Regulations



PRODUCTION

1. Official designation of instrument
2. Activities covered by the licence
3. Qualifications of applicants
4. Allocation method
5. Maximum area
6. Area limitation
7. Area reduction
8. Term of rights - initial
9. Term of rights - renewal(s)
10. Work obligation
11. Government participation
12. Fee
13. Royalty
14. Rental
15. Other components of the government  
take excluding tax regime
16. Control of production
17. Subdivision of interests
18. Controls on assignment
19. Surrender terms, revocation, expiry
20. Crown reserve
21. Statute
22. Regulations

## INTRODUCTION

This survey has been prepared as a result of the introduction of the new Federal oil and gas licensing regime for Canada Lands. Our primary interest is in the new regime as it affects the offshore and the Arctic.

It is clear that interest in the hydrocarbon resources of the Canadian continental shelf has been mounting. However, the high cost of offshore operations obviously introduces an element of risk not found onshore. There are also the mechanics of the state-licensee bargaining process; the state attempting to extract the maximum take from the company in return for permission to exploit the resource, the licensee seeking adequate compensation for the risks involved. In such a situation, resort to comparisons with the petroleum regimes of other offshore producing jurisdictions is inevitable.

The primary purpose of this survey is to bring together sufficient data concerning the offshore petroleum licensing regimes of Canada and other selected jurisdictions to enable valid comparisons to be made between the new Federal regime for the continental shelf and (a) previous Federal regimes applicable to the offshore, (b) proposed or existing provincial regulatory regimes in Canada applicable to offshore areas, and (c) the licensing regimes as proposed or promulgated by a chosen sample of other offshore oil producing states: Norway, the United Kingdom, the United States, Denmark (on behalf of Greenland only) and Australia.

The process of comparison is, it would seem, irresistible, and yet highly dangerous. The company wishing to go offshore will compare not only the fiscal aspects of the regime under which it is to operate - the return on its investment - but the nature of that regime, and the political stability of the host state in terms of the likelihood of nationalisation or arbitrary interference with production, for example. A straight comparison of



the licence terms in force in various jurisdictions on a given date cannot yield sufficient information for this type of all-embracing comparison to be made. A comparison of the terms as they change in response to changing circumstances can be illuminating, and may show a distinct trend in the way in which that state proposes to deal with its licensees in the future (cf. Norway). The total picture must be built up from the regulations concerning offshore operations, the tax regime, and general legal background, as well as political factors. It is obvious that such comparisons can only take one so far; it is equally obvious that the politically motivated selection of certain aspects of different regimes to make a particular point is an exercise which can only have a political value. This survey will not attempt to make any such points.

The selection of jurisdictions is, therefore, to some extent subjective. However, there were some obvious candidates for inclusion.

The inclusion of the US regulations needs no explanation; the UK and Norwegian regulations (two sets in the case of Norway, since the old regulations appear to be in force for licences granted before 1972) are included as an indication of the terms governing operations off the coast of the two largest petroleum producers in western Europe. The Greenland regulations are included not only because Greenland is a near neighbour of Canada, but also because those regulations are to govern operations in waters not unlike some parts of the Canadian continental shelf. The Australian regulations are included for the purposes of comparison with a jurisdiction at some distance, geographically speaking, from the other states under review, but which shares with them a common legal philosophy, underpinning the legal system.

The Newfoundland regime, and the proposed regulations for Nova Scotia, are intended to cover their respective adjacent offshore areas. They are included here because (a) their areas of operation coincide with areas covered by the federal regime, (b) the comparison emphasises a fundamental difference in the approach of the respective regimes, provincial and federal, to the regulatory process, vis a vis terms, controls, etc., and finally, (c) it is not clear at the time of writing which set of regulations will be held to be valid in the Canadian offshore.

No attempt is made to include "Third World", or OPEC states. Their exclusion is partly explained by the dictates of conciseness, and partly from the requirements of comparing like with like; the most important feature linking the jurisdictions covered is their shared sense of the fundamentals of the western legal tradition, with its respect for principles such as those which underlie the law of contract, its distaste for arbitrary measures such as expropriation and state domination at the expense of the individual.



## THE JURISDICTIONS

### a) Canada Oil and Gas Land Regulations 1961

The first Canadian regime to regulate offshore activity was established in 1961. This regime survived, with relatively minor amendments, until 1977.

### b) Canada Oil and Gas Land Regulations post 1977

The 1977 amendments to the existing regime were effected against a background of increased interest in the oil and gas potential of the offshore, a worldwide phenomenon, prompted by the massive disruption of supplies of oil from the Middle East during and after the Yom Kippur war in 1972. The quadrupling of the OPEC price for crude oil not only added an impetus to the search; it also forced the industry to redefine the criteria for commercial exploitability, and, in the North Sea at least, plans to exploit finds previously dismissed as uneconomic were resurrected.

The Canadian government decided that a new discrete regime for Canada Lands was desirable, and promulgated the 1977 regulations as an interim measure.

### c) Canada - Bill-C 20

That new discrete regime was to be enacted by Bill C-20, but this measure lapsed when the Government of Prime Minister Trudeau was defeated in 1978. Special provision was to have been made to deal with licences granted before the Act entered into force, bringing them in line with the new regime. Thus, the 1977 amended regulations continue in force for the time being.

### d) Canada - Bill C-48

This Act is intended to fill the gap left when Bill C-20 lapsed, and replace the 1977 regime.

e) Newfoundland and Labrador Petroleum Regulations, 1977 as amended

These Regulations were promulgated in 1977 as a comprehensive provincial regime for offshore areas adjacent to Newfoundland and Labrador. Operations prior to 1977 were conducted under provisional licences.

f) Nova Scotia Proposed Regulations

These draft regulations were put forward, in 1980, for discussion by interested parties before a final version is issued. The regulations will be issued pursuant to the Nova Scotia Petroleum Resources Act 1980. The Act has not as yet been proclaimed.

g) Norway 1965 Regulations

Norway's offshore effort dates from 1963 when a basic enabling Act was introduced. The first set of regulations appeared in the form of a Royal Decree, a form of executive instrument, in 1965. Most work to date has taken place south of the 62 degree parallel of latitude. The shelf area to the north of this line is very extensive, but has yet to be delimited with other states.

The Norwegians, like the British, deliberately set early terms so as to attract interest in exploring offshore areas; terms had to be set so as to be attractive, but not so generous as to upset the OPEC states.

h) Norway 1972 Regulations

By the early 1970's, the 1965 terms seemed too generous. A review of petroleum law and policy in the rest of the world was undertaken on behalf of the government by Jens Evensen, a civil servant, and presently Head of the Norwegian delegation to UNCLOS III. The Evensen Report was an exhaustive survey. Its Recommendations, accepted by the Norwegian government, indicated that the national interest would be best served by some fundamental changes in the existing regime. The 1972 Decree reflects these changes, with increased royalty rates, etc., and a state participation requirement. When the United Kingdom effected changes in



existing production licences by legislation in 1975 the effect on those licences was clear. However, in Norway, it is not clear on the face of it whether the later Decree would supercede the old, and apply to licences granted under the 1965 Decree. The legal problem here is one which seems to strike common lawyers with greater force than their Norwegian counterparts. The official view was that certain sections of the new Decree would be applicable to previously granted licences. The Norwegian government accordingly decided to demand the payment of royalties each quarter, as provided for in the new Decree, rather than half-yearly, as in the old, by all licensees. This requirement was challenged by Phillips Petroleum, and the case is presently sub judice.

The Ministry of Petroleum and Energy has released a draft new Petroleum Act, which would consolidate the 1963 Act and 1972 Decree in form, as well as providing the vehicle for new licence terms. To what extent, if any, this Act would supercede the terms under which licences were granted under the Decrees of 1965 and 1972 remains to be seen. The Norwegian Constitution does offer some form of guarantee against retroactive application of legislation.

The new Act would also apply to activities north of the 62 degree line of latitude. This proposed measure could not be included here owing to difficulties in obtaining a reliable english translation of the proposals. It is probable, however, that some further erosion of the status of the licensee in the present system will be proposed.

The commercial interests of the government are catered for by STATOIL, a wholly state owned oil company.

#### 1) United Kingdom offshore Petroleum Exploration and Production Licences

The United Kingdom regulations are contained in Model Clauses attached to all production licences. The present set of clauses appears in the form of a Statutory Instrument issued pursuant to the Petroleum (Production) Act 1934. The regulations covering the offshore date from 1965; those considered here are the third set to appear since then. They apply to all existing production licences.

Fundamental alterations in existing production licences (including state participation and government controls and returns) were unilaterally effected by the Petroleum and Submarine Pipelines Act 1975. The United Kingdom has special tax measures relating to petroleum production. The British government's chosen instrument of state participation is the British National Oil Corporation, established in 1976.

#### j) US Federal Regulations

The US regulations cover the "Outer Continental Shelf", the "Inner Continental Shelf", a 3 (or in the case of Texas, 9) mile offshore belt being vested in the coastal states.

The Outer Continental Shelf Lands Act was enacted in 1953.

#### k) Australia

Australia, like Canada and the United States, is a federal system, and the problems of competing jurisdiction between the states and federal government have been settled in favour of the latter. The offshore petroleum resources, however, are regulated by a joint federal-state scheme implemented by the Petroleum (Submerged lands) Acts, first enacted in 1967.

#### n) Greenland Concessions

Regulations for petroleum production activity off the coast of Greenland are made by Denmark, which has responsibility for Greenland's foreign affairs. The Canada/Greenland shelf delimitation agreement was made by Ottawa and the Danish Government in 1977. The Draft Concession for Greenland was drawn up by an Advisory Committee appointed by the Ministry for Greenland in 1969. The Report submitted in 1974 included the Draft as an annex.

The Draft seems designed to promote interest in the difficult and expensive waters off the coast of Greenland. These draft regulations are designed for application in sea areas where operations are both difficult and expensive ( i.e. the limited drilling season in the Arctic). They therefore afford some points of comparison with Canadian regulations which will apply in like areas.

However, interest in the Greenland continental shelf has tapered off in recent months.



## THE ASPECTS OF EACH REGIME EXAMINED IN THE SURVEY

### EXPLORATION LICENCES

#### 1. Official designation of instrument

The jurisdictions covered divide into two in terms of the licensing strategy. The United Kingdom and Norway employ a system whereby a non exclusive licence for exploration can be issued for any area at the discretion of the Minister, excluding areas already covered by a licence for production. The production licence also covers exclusive rights of exploration within the area to which it applies. The other jurisdictions envisage a connected exploration and production permit, with the production element taking effect in respect of commercial finds only. The US system is an exception to this in that the lease continues in force over the whole licensed area, even if there is commercial production from a part of the area only, and enables the Lessee to continue exploration over the whole the area.

The non-exclusive exploration permit is not really comparable with the UK and Norwegian first stage licences. Drilling is not permitted without prior approval in the UK/Norway models, nor under the basic exploration permits permitted by all the other jurisdictions.

The survey examines all types of exploration permits, but it is suggested that valid comparisons can only be made between the UK/Norway type of permit and the exploration phase of the linked exploration/production permits under the other regimes. For these reasons, some emphasis is placed on referring to each instrument by the designation given in legislation or regulations in each jurisdiction.

## 2. Activities permitted under the licence

Most regimes specify the genus of operations permitted without prior approval under the non-exclusive exploration permit; the Norwegian regulations, to take one example, include a list which clearly does not include penetration of the seabed to any great extent, and then go on to make it clear that drilling does require prior approval. A prohibition against drilling in the non-exclusive phase is common to all regimes. Drilling is permitted under the exclusive exploration phase of (for example) the various Canadian jurisdictions examined here, but this phase is roughly equivalent to the initial term of the UK/Norwegian production licence, with their provisions for work obligations aimed at securing a systematic exploration of the initially licensed area.

## 3. Qualifications of applicants

The qualifications demanded of applicants for non-exclusive exploration licences are typically more relaxed than those required of the exclusive licence. The nationality requirement, for example, may be absent. The technical competence and financial capability requirements may be assumed to be common to all jurisdictions, whether this is specified or not.

Where the exploration licence is linked to the production phase by a right to convert, the requirements are stiffer, including, for example, local involvement, local experience, and proof of local benefit requirements (employment and use of locally produced materials). There are also some indications that governments are trying to discourage industry opposition to policy changes by indicating that the compliant will receive better treatment than those who oppose change; this implicit threat has been a factor in discouraging clamorous opposition to radical shifts in law and policy in the North Sea, though the Phillips Petroleum case in Norway shows that the government bluff is perhaps increasingly likely to be called.



#### 4. Allocation method

This covers the process whereby the applicant applies for and receives the licence. The award of a non exclusive exploration licence is usually comparatively informal compared to the procedure applicable to production licences or exclusive exploration licences which include a right to convert. Where there is no formal invitation to submit an application, it is indicated that submission is at the initiative of the applicant.

#### 5. Initial Term

The period for which the licence is valid from time of granting.

#### 6. Renewals of Term

Period(s) for which the validity of the licence may be extended to all or part of the originally licensed area.

#### 7. Work Obligations

Exploration work to which the licensee is committed as part of the licence. These obligations are an element of the financial commitment which the licensee is expected to make. The obligation can be expressed as a commitment to drill a specified number of wells to specified depths, or as a minimum financial commitment each year. The obligation is usually associated with an exclusive licence and enables the state to build up an accurate picture of the hydrocarbon potential of the continental shelf under its jurisdiction, since the licensee is obliged to submit the results of such surveys to the state.

#### 8. Fee

The amount charged for the licence, whether recurring or non-recurring.

## 9. Right to Convert

The conditions (if any) on which the holder of an exploration licence can convert his permit to one which entitles him to exploit a find. The conversion may be restricted to that part of the originally licenced area from which petroleum may be produced in commercial quantities.

## 10. Statute

The statutory authority for the existing regime for exploration licences

## 11. Regulations

The Regulations (or their equivalent; some form of executive instrument) governing the award of exploration licences, (usually pursuant to the Statute given in 10 above).



## PRODUCTION LICENCES

### 1. Official designation of instrument

The designation given the instrument regulating the holder's rights of production by each regime. A variety of designations is used; the Greenland regime's use of the term "concession" harks back to the early years of the industry, whereas the term "production licence" is a comparative newcomer (and is used in Bill C-48).

### 2. Activities covered by the licence

In most cases the licensee is given virtual freedom to explore for, develop, and produce petroleum by any means at his disposal consistent with good oilfield practice.

### 3. Qualifications of applicants

As was the case with exploration licences, above, criteria for judging the applicants and the application itself, whether contained in the relevant regulations or not, have been included.

### 4. Allocation method

The means whereby an applicant applies for, and receives, the licence.

### 5. Maximum area

The given maximum area (if any) in respect of which a production licence may be applied for.

### 6. Area limitation

Indications of which areas, if any, are not available for licensing (apart from areas merely not on offer at any time).

## 7. Area reduction

Any surrender requirements stipulated in the licence or regulations. Such a requirement will usually be found where the licence is awarded under the block system (UK and Norway).

## 8. Term of rights - initial

The period for which the licence is initially current.

## 9. Term of rights - renewal(s)

The period(s) for which the validity of the licence will be extended, not necessarily under the same conditions or in respect of the initial area.

## 10. Work obligation

Exploration work undertaken by the licensee, usually in the initial period of the licence, as a licence condition. The details are agreed between state and licensee before the licence is granted. This requirement is a disguised financial condition, since the state arguably benefits most from the programme.

## 11. Government participation

The extent to which, and the conditions under which, the state, its commercial agent (i.e. state owned oil company) or nominee participates under licence granted to a private citizen or corporation.

## 12. Fee

The amount charged for the licence, whether recurring or non-recurring.



### 13. Royalty

The percentage of the value of production due to the state by way of consideration for the granting of the licence. This is the basis of the government "take" in respect of offshore operations. This survey does not detail the various charges and costs etc. which can be used in calculating the value of production for royalty purposes.

### 14. Rental

A regular payment usually levied on an area basis, and which is usually offset against royalty payments.

### 15. Other components of the government take excluding tax regime

Additional payments, usually levied on production or net profits, designed to maximise the government take from the larger productive fields.

### 16. Control of production

Powers vested in the state to direct the licensee to increase, decrease, or halt production. Such directions may be given in accordance with the national depletion policy, in emergency, or in furtherance of unitization schemes.

### 17. Subdivision of interests

State controls over the licensee entering into such agreements as farm-outs etc.

### 18. Controls on assignment

State controls over the ability of the licensee to transfer his licence interests to another.

### 19. Surrender terms, revocation, expiry

The terms under which the licensee may determine his licence, or under which the state may cancel the licence, and provisions regarding expiry of the licence, where specified.

### 20. Crown reserve

Areas reserved to the Crown.

### 21. Statute

The enactment which forms the basis of the licensing regime.

### 22. Regulations

The detailed rules regarding the licence, issued as delegated legislation, usually pursuant to powers granted by the statute given under 21 above.



### USING THE SURVEY

The survey is divided into three parts; non-exclusive exploration licences, exclusive exploration licences, and production licences. The questions examined, listed above, are asked of all regimes in the three categories; not all regimes surveyed have an instrument in each category.

The questions are set out vertically on the folded pages, and the answers horizontally, thereby enabling the reader to compare answers to one question in all relevant jurisdictions, while at the same time assessing the outlines of any particular regime as a whole.

It should be emphasised that a survey of this nature can only be undertaken if the answers are to be condensed. It was not considered necessary for the particular purpose to which this survey is to be put that an attempt be made to cover all rules relating, for example, to government participation. The highlights of each topic were alone selected for inclusion.

The survey focuses on the provisions of the licensing regime; no attempt has been made to deal with tax provisions. Although the basic statute and current set of regulations for each regime are given, not all responses to the questions are drawn from those sources; for some there is no legislative basis, but rather an administrative, extra-legal process in force.

## EXPLORATION RIGHTS (NON EXCLUSIVE)

1. OFFICIAL DESIGNATION OF INSTRUMENT

2. PERMITTED ACTIVITIES

3. QUALIFICATION OF APPLICANTS

4. ALLOCATION METHOD

5. INITIAL TERM

6. RENEWAL(S) OF TERM

7. WORK OBLIGATIONS

8. FEE

9. RIGHT TO CONVERT

10. STATUTE

11. REGULATIONS



**Canada Oil and Gas Land  
Regulations 1961**

1. Exploratory Licence
2. Exploration short of drilling  
(without authorization) (s.26(1))
3. Persons over 21 or Canadian  
companies (s. 25)
4. Applicant's initiative
5. Expires March 31st following  
date of issue (s.24(3))
6. No provision
7. No provision
8. \$25.00
9. Not applicable
10. Territorial Lands Act  
Public Lands Grants Act

**11. Canada Oil and Gas Land  
Regulations****Canada Oil and Gas Land  
Regulations 1977**

1. Exploratory licence
2. Exploration not including  
drilling
3. Corporations registered in  
any province and individuals over  
21 (s. 24)
4. Applicant's initiative
5. Licence expires March 31st  
following issue (s. 25(2))
6. No provision
7. None
8. \$25.00
9. None
10. Territorial Lands Act, Public  
Lands Grants Act.

**11. Canada Oil and Gas Land  
Regulations**

## Canada Bill C-20

## Canada Bill C-48

1. Operating Licence

NO EQUIVALENT INSTRUMENT

2. Any matter relating to exploration for and development of oil or gas, as specified in the permit.

3. To be specified in the permit, but may include work requirements, Canadian and state participation,

4. Publication of notice calling for submission of proposals.

5. Specified in the permit, but not exceeding ten years.

6. Further periods of ten years maximum.

7. Specified in each permit.

8. not specified

9. Right to obtain production licence specified.

10. Bill C-20

11. Not applicable



## Newfoundland

## Nova Scotia

1. Exploratory licence (Regs. s.17)

2. Non exclusive right to survey throughout the Province; no drilling more than 200 metres. (Regs. s.18)

3. " Any person" (Regs. s. 17)

4. Initiative of applicant (Regs. s. 17)

5. 2 years (regs. s.20(a))

6. 1 or more period of 1 year (Discretionary) (Regs. s.21)

7. No provision

8. \$1,000 (Regs. s. 143)

9. n/a

10. The Petroleum and Natural Gas Act (RSN 1970, c. 294)

11. The Newfoundland and Labrador Petroleum Regulations 1977.

1. Exploration licence (s.11)

2. Exploration short of drilling (s.11).

3. "Any person" (s. 11).

4. In any manner which the Minister may require (s. 11)

5. 1 year (s.13).

6. Further terms of 1 year at the Minister's discretion ( s. 13).

7. None.

8. Not specified

9. n/a.

10. Petroleum Resources Act

11. Ideas for Petroleum Resources Act Regulations.

## Norway 1965 Regulations

1. Reconnaissance licence
2. Non-exclusive rights of exploration but no drilling.
3. Norwegian nationality requirement
4. Initiative of applicant.
5. 3 years.
6. No provision
7. No provision
8. N. Kr. 15,000 p.a.
9. Holder has no rights over discoveries made.
10. Act no. 12 of June 21 1963
11. Royal Decree of 1965

## Norway 1972 Regulations

1. Reconnaissance licence
2. Non-exclusive rights of exploration, no drilling.
3. Norwegian nationality requirement.
4. Initiative of applicant
5. 3 years
6. No provision
7. No provision
8. 20,000 Nr. Kr. p.a.
9. Holder has no rights over discoveries made.
10. Act no.12, June 21 1963.
11. Royal Decree of December 8 1972



## United Kingdom Exploration

## US Federal

- |  |   |
|--|---|
| 1. Exploration Licence   | 1. No designated name (43 USCA 1340)  |
| 2. Non exclusive right of exploration in licenced area by all means except drilling etc. (Cl. 2) | 2. Geological and geophysical activities which do not interfere with operations under a lease (43 USCA 1340). |
| 3. British nationality, competence   | 3. Any agency of the US & any person authorized by the Secretary 943 USCA 13400.                              |
| 4. Applicant's initiative  | 4. Initiative of applicant.   |
| 5. 3 years (Cl. 4)   | 5. Not specified  |
| 6. Discretionary renewal 3 years (Cl. 4)   | 6. Not specified  |
| 7. None (see Production licence)   | 7. Not specified  |
| 8. Specified in schedule to the licence.   | 8. Not specified  |
| 9. No.   | 9. No.  |
| 10. Petroleum (Production) Act 1934 (extended to the offshore by the Continental Shelf Act 1964  | 10. 43 USCA 1340  |
| 11. Petroleum (Production) Regulations S.I. 1976 No. 1129 Schedule 7                             | 11. n/a   |

**Australia**

**Greenland**

**NO EQUIVALENT INSTRUMENT**

**NO EQUIVALENT INSTRUMENT**



## EXPLORATION RIGHTS (EXCLUSIVE)

1. OFFICIAL DESIGNATION OF INSTRUMENT

2. PERMITTED ACTIVITIES

3. QUALIFICATION OF APPLICANTS

4. ALLOCATION METHOD

5. INITIAL TERM

6. RENEWAL(S) OF TERM

Canada Oil and Gas Land  
Regulations 1961

1. Permit

2. Exclusive rights of  
exploration including drilling

3. Persons over 21, Canadian  
companies (s. 33(2))

4. Applicant's initiative or  
tenders for purchase of permits  
invited (ss.30 - 35)

5. 3 years (s. 36)

6. Maximum of six renewals of 1  
year each (s. 38)

Canada Oil and Gas Land  
Regulations 1977

1. Exploration agreement

2. Any matter relating to  
exploration for and development  
of oil and gas including drilling  
- exclusive right (Ss.30 - 32)

3. Not specified in this  
section, but see under 3 in  
provisions for lease under these  
regulations below

4. Invitations to apply  
advertised except where Minister  
decides otherwise in the public  
interest, and if Petro-Canada  
exercises its right of selection  
(s.30)

5. 10 years (s. 31(1))

6. Terms not exceeding 10 years  
in aggregate (S. 31(1))



## Canada Bill C-20

1. Exploration agreement (s.7(1)).

2. Activities connected with intensive exploration including drilling, as specified by the licence (s.7(2)).

3. No qualifications listed, but requirements of equity participation by Canadians, state participation, use of Canadian goods and services etc. may be stipulated in invitation to apply(s.7(4)). Minister shall also act with due regard to the public interest (s.7(5)).

4. Applications submitted after call (s.7(4)). No applications - Minister may make agreement on any terms (s.7(6)). No call in public interest or where Petro-Canada has selected lands (s.7(7)).

5. 10 years maximum (s.8(1)).

6. Not exceeding 10 years in the aggregate (s. 8(1)).

## CANADA BILL C-48

1. Exploration agreement (s. 10).

2. Entry onto and use of licenced area to explore and exclusive right to drill for oil and gas, and development of land to produce oil and gas (S.9).

3. Equity participation by Canadians and Government participation (plan for employment and use of goods and services to be submitted for approval after granting of licence and before work commences) (s.10(2(d))).

4. Published notice inviting applications (s. 11) except where public interest dictates otherwise (e.g. limited land available) (s. 12). The Minister not bound to accept any applications (s.14)

5. 5 years maximum (S.16(1))

6. Further terms of 5 years maximum (at Minister's discretion) may be renegotiated (for all or part of original area, and additional related areas) (s. 16(1)).

## Newfoundland

## Nova Scotia

1. Exploratory Permit (Regs. s. 43(1))

2. Non exclusive right to survey and exclusive right to drill for petroleum and convert to lease within permit area provided 1 discovery made before permit expires.(Regs. s. 43(1))

3. Technical and financial competence; Newfoundland experience an asset.(Regs. s. 33)

4. Ministry asks for bids for award of permits in areas first designated as open for exploration and production.(Regs. ss. 22 - 42)

5. 3 - 8 years depending on zone (Regs. s. 46(1)(a))

6. If no discovery, renewal of 60% area for 3 years; with discovery, appraisal period 5 years; further extensions depend on location, agreement to relinquish further percentages and undertake further drilling.(Regs. s. 46)

1. Exploration Agreement

2. Exclusive rights of exploration including drilling.

3. Technical and financial capacity of applicant (s. 15).

4. Applications submitted following call, specifying lands available, and other criteria at the Minister's discretion (ss. 15 - 20).

5. 2 years (s. 22).

6. 2 discretionary renewals of 2 years each (s. 22).



**Norway 1965****Norway 1972****NO EQUIVALENT INSTRUMENT****NO EQUIVALENT INSTRUMENT**

## United Kingdom

## US Federal

## NO EQUIVALENT INSTRUMENT

1. Oil and gas lease on submerged lands of the outer Continental Shelf (43 USCA 1337).
2. Exploration development and production of oil and gas subject to due diligence and approval of development and production plan (43 USCA 1337 (b) (4)).
3. US Citizen or permanent resident alien, Federal or State Corporations or associations of aforementioned (43 CFR Part 3300 subpart 3316 s. 3316.1 (4))
4. Competitive bidding (43 USCA 1337)
5. 5 years, (up to 10 years where adverse conditions obtain) (43 USCA 1337(b) (2) (A) (B))
6. During commercial life of find; carrying out approved drilling or reworking (43 USCA 1337 (b) (2)).



**Australia**

1. Exploration permit

2. Exploration

3. Applications must be accompanied by details of technical and financial competence, technical expertise available.

4. Applications submitted in respect of at least 16 blocks (if available) 5" latitude x 5" longitude (forming a single area) on published invitation. Limit of 400 blocks.

5. 6 years, or on award of production licence.

6. 5 years for area reduced (approx) by half, or on award of production licence in respect of a block.

**Greenland**

1. Concession to explore and exploit Petroleum (see notes).

2. Exclusive exploration and exploitation

3. Danish nationality, technical competence and adequate financial backing.

4. On application of the concessionaire.

5. Ten years.

6. Six years, at discretion of the Ministry.

---

Exploration Rights (Exclusive) continued

7. WORK OBLIGATIONS

8. FEE

9. RIGHT TO CONVERT

10. STATUTE

11. REGULATIONS



## Canada 1961 (continued)

7. Minimum expenditure expressed as dollar ammount (s. 41,42)

8. Ranging between 5 and 50 cents per acre (Schedule B)

9. Automatic (s.55)

10 Territorial Lands Act  
Public Lands Grants Act

11. Canada Oil and Gas Land Regulations

## Canada 1977 (continued)

7. As specified in the agreement, at the Minister's discretion (s. 30(2))

8. As specified in the agreement, at the Minister's discretion (s.30(2))

9. In respect of up to one half original area, if qualification criteria (see 3, Oil and Gas Lease under these regulations, below) satisfied. (ss. 54 - 56)

10. Territorial Lands Act, Public Lands Grants Act.

11. Canada Oil and Gas Land Regulations

## Bill C 20 (continued)

7. Discretionary requirement, specified from licence to licence (s.7(2)).

8. Environment Studies Revolving Fund contribution at rate fixed by the Minister (s.19(2)); Fee to be fixed by separate regulation (s.28(q)).

9. In the event of commercial discovery (for conditions of conversion see under C-20 Production licence) (s. 11)

10. Canada Bill C-20.

11. n/a

## Bill C-48 (continued)

7. Requirement of granting and will include drilling (s. 10(2)).

8. To be agreed (s. 10(2)(a)).

9. Exclusive right if qualifications satisfied (s. 9).

10. Bill C-48.

11. n/a

## Newfoundland (continued)

7. Ministry prescribes work obligations, expressed as number of wells to be drilled to set depths with at least one well per permit or group of permits to be drilled during exploration period, and each extension thereof (Regs. s.51(3) (1980 ammendment))

8. Bid fee \$500 per section; renewal fee \$1,000 per section (Regs. ss.143 - 151)

9. Guaranteed subject to approval of development program (Regs ss. 43 & 61)

10. The Newfoundland and Labrador Petroleum Regulations, 1977

11. The Petroleum and Natural Gas Act, RSN 1970, c. 294.

## Nova Scotia (continued)

7. May be specified in call for proposals, or in agreement, as a preliminary exploration program, number of wells to be drilled, financial commitment, or a combination of the three (s. 23).

8. Not specified

9. Commercial discovery, and acceptance of a development plan in respect thereof, holder of an exploration agreement has the right to production lease in respect of discovery (s. 45).

10. Petroleum Resources Act.

11. Ideas for petroleum Resources Act Regulations.



Norway 1965

Norway 1972

NO EQUIVALENT INSTRUMENT

NO EQUIVALENT INSTRUMENT

## United Kingdom

## US Federal (continued)

## NO EQUIVALENT INSTRUMENT

7. No obligations, but exploration, apart from preliminary work, subject to approval as part of exploration plan (30 CFR s.250.34-1(a)(1))

8. Cash bonus bid and minimum 12.5% royalty proposal as for lease (see under PRODUCTION PHASE infra) (43 USCA 1337 (a)(1))

9. In the event of commercial find (43 USCA 1337 (b)(2))

10. 43 USCA 1331 - 1356 & 42 USCA 7152 - 5153

11. 30 CFR & 43 CFR

## Australia (continued)

7. Application must include details of proposed work and expenditure.

8. 1,000 Dollars

9. Application for production licence in respect of find made within permit area may be made in respect of limited number of blocks held under permit.

10. Petroleum (Submerged Lands) Act 1967-73.

11. n/a

## Greenland (continued)

7. Expressed as financial commitment per annum, varying from year to year, and from concession to concession.

8. Sliding scale 100 Dn.Kr/ per sq. km first six years, to 8,000 Dn. Kr after production begins.

9. Automatic; concession covers exploration and exploitation

10. Act on Mineral Resources in Greenland, no. 166, 12th May 1965 as amended by Act no. 203 of 21 May 1969.

11. Contained in Concession to explore and exploit petroleum in an area off the coast.....(1974).



PRODUCTION LICENCES

1. OFFICIAL DESIGNATION OF INSTRUMENT
2. ACTIVITIES COVERED BY THE LICENCE
3. QUALIFICATION OF APPLICANTS
4. ALLOCATION METHOD
5. MAXIMUM AREA
6. AREA LIMITATION
7. AREA REDUCTION

Canada Oil and Gas Land  
Regulations 1961

1. Oil and Gas Lease (s.55)
2. Exclusive rights to explore for and produce oil and gas (s. 59)
3. Canadian citizen or a corporation 50% beneficially owned by Canadians or listed on a Canadian Stock Exchange (s. 51(2))
4. Rights flow from permit (s. 55)
5. Half of permit area (s. 56(2))
6. None
7. None

Canada Oil and Gas Land  
Regulations 1977

1. Oil and Gas Lease
2. Exploration (including drilling) for and production of oil and gas in the leased area (s. 58)
3. Canadian nationality or majority Canadian ownership in the case of corporations, who hold exploration agreements, (or permits or special renewal permits, ie from the previous regime) (S. 54)
4. Half of the area held under agreement. Obligation to apply for lease in respect of commercial find. (ss.55,65,66)
5. One half area held under exploration agreement (s. 55)
6. None
7. Not available

## Canada Bill C-20

## 1. Production licence

2. Production and marketing of oil and gas, exploration for oil and gas.

3. Canadian nationality, proof of viability of Canada lands in which the applicant has an interest under the Act.

4. Licence issued in respect of finds made by the applicant under an exploration agreement.

5. Area selected from lands held under exploration agreement shown to be productive, minister can compel retention of lands deemed productive by him.

6. Not specified

7. No provision and not applicable.

## Canada Bill C-48

## 1. Production licence.

2. Exclusive right to produce oil and gas (s.17).

3. Canadian citizen, Permanent resident, or a Canadian corporation with a minimum Canadian ownership rate of 50% (s. 19(1)).

4. Automatically to a qualified interest holder (s. 18).

5. Limited in area to extent of commercial discovery (s. 18) and to limit of productive area (s.24(1)).

6. Not specified

7. None



## Newfoundland

## 1. Lease

2. Exploration & development of discoveries in accordance with development program, start and continuation of production, use of and sale of petroleum from lease area (Regs. s.77)

3. Exploratory permit holder (Regs. s. 43(1))

4. Right to lease flows from successful bidding for exploratory permit, approval of development program necessary.

5. Lease area drawn from area held under exploratory permit (Regs. s. 43).

6. Not specified.

7. None specified in regulations. Ministerial discretion for renewal.

## Nova Scotia

## 1. Production licence

2. As approved in development program.

3. Technical and financial capability; impact on Nova Scotia economy and environment taken into consideration.

4. Applications submitted in respect of discoveries made by holders of exploration agreements within licence area, where the development program in respect of such discovery has been approved.

5. That part of area held under exploration agreement from which petroleum may be commercially produced.

6. Areas of moratorium.

7. N/A

## Norway 1965

1. Production licence
2. Exclusive right to explore for and produce petroleum within licence area.
3. Norwegian nationality, or foreign company with established branch in Norway.
4. Applications invited by the ministry in respect of designated blocks, each 15" latitude x 20" longitude.
5. N/A
6. None
7. 25% surrender after 6 years.

## Norway 1972

1. Production licence
2. Exclusive right to explore for and produce petroleum within licence area.
3. Norwegian companies, or foreign companies with established branch in Norway.
4. Applications are submitted for blocks advertised by government. Each block will normally be an area 15" latitude x 20" longitude.
5. Not specified.
6. None
7. Half the licenced area after six years.

## United Kingdom

## US Federal

1. Production licence.

1. Lease

2. Exclusive right to explore for and produce petroleum (Cl. 2)

2. Exploration for and development of oil and gas.

3. Not specified in legislation;

3. US citizens, permanent residents, US corporations (subpart 3316)

4. Licensing round system (applications invited for named blocks from time to time), Ministerial choice based on weighted non-legislative criteria & proposed work program.

4. Highest responsible qualified bidder under set bidding procedure (subpart 3316)

5. Application may be made for any number of blocks in respect of which application is invited.

5. 5760 acres (larger if economically justified) (subpart 3314(2)).

6. None

6. n/a

7. By the end of the 7th year the licensee must have surrendered not less than 2/3 originally licenced area (including areas voluntarily surrendered during the 7 years) (Cls. 5 & 6)

7. None



**Australia**

1. Production licence

2. Recovery of petroleum

3. Technical and financial competence, availability of technical advice and expertise

4. Conversion from exploration permits; or from any applicant where blocks not converted to lease.

5. Primary entitlement 5 out of 9 blocks held under permit, 4 out of 8 etc. or less; alternative formula with variations possible

6. Areas may be designated as unavailable.

7. No provision

**Greenland**

1. Concession to explore for and exploit petroleum

2. Exclusive rights of exploration for and exploitation of petroleum, transportation within Greenland

3. Financial and technical competence, Danish nationality.

4. Applicant's initiative

5. not specified.

6. n/a

7. One third after six, further third after 10 years; concessionaire can never be required to relinquish a discovery (A 64)

## PRODUCTION LICENCES (CONTINUED)

8. TERM OF RIGHTS (INITIAL)

9. TERM OF RIGHTS (RENEWAL(S))

10. WORK OBLIGATION

11. GOVERNMENT PARTICIPATION

12. FEE

## Canada 1961 (continued)

## Canada 1977 (continued)

8. 21 years (s. 62)

8. 21 years (s. 61)

9. Successive terms of 21 years (s. 63)

9. Successive terms of 21 years, if the find remains commercially exploitable and the lessee has complied with the regulations etc (s. 62)

10. Expressed as a rental of \$.50 per acre in 1st year, and \$1.00 per acre per year thereafter (s. 79)

10. n/a

11. None

11. Petro-Canada has the right to select available Crown reserve lands, holding under exploration agreement (s. 33), & the right to a 10% interest in a special renewal permit where the Canadian participation rate therein is between 25% and 35%, and a 10% interest plus a further interest of 1% for every 1% that the participation rate is less than 25% to a maximum of 15% (s.121)

12. None

12. \$10.00 (Schedule 1)



## Bill C-20 (continued)

## Bill C-48 (continued)

8. Ten years

8. 10 years (s. 25(1)).

9. Periods not exceeding ten years each.

9. Successive terms of 10 years each, subject to productive capability (s. 25(2)).

10. n/a

10. n/a

11. Petro-Canada granted prior area selection rights; may participate where special renewal permit or provisional lease (i.e. an extension of rights granted before the current Act in effect) sought in respect of lands where no declaration of a significant discovery is in force, but only where Canadian participation rate of the applicant for such lease or permit is less than 35%.

11. General reservation of 25% Crown share (s. 27).

12. No provision

12. No provision

## Newfoundland (continued)

8. 15 years (Regs. s. 76)

9. Ministerial discretion on renewals for 10 years (Regs. ss 78 - 80).

10. Specified in development program, approval of which necessary to convert from permit to lease (Regs. s. 61)

11. 40% working interest to be transferred to Petroleum Corporation. 40% of previous outlays plus finders premium to be paid by the Corporation. Option to convert working interest to carried interest with interest carried until x3 cumulative exploration and development costs have been recovered. (Regs.ss. 94 - 100)

12. \$1,000 per section included in conversion to lease (Regs. s. 149)

## Nova Scotia (continued)

8. 10 years from commencement of commercial production.

9. A 10 year period; subsequent renewals at minister's discretion.

10. Prescribed by development program.

11. 1st year on each lease to Nova Scotia Resources Corporation. NSRC pays its percentage share of all past costs plus interest, plus finders premium = X4 cost of average well.

12. Not yet specified

## Norway 1965 (continued)

8. 6 years.

9. 40 years after expiry of 6 year period.

10. To be negotiated before the licence is granted; programme carried out within the initial 6 year period (condition of 40 year extension)

11. No provision

12. Fee of N.Kr 200 per sq.km.granting of licence.

## Norway 1972 (continued)

8. Six years.

9. Thirty years, with possible extension beyond to cover productive life of a deposit.

10. Agreed with the Ministry, and carried out in the initial six year period. Includes extra drilling etc. payment equivalent to extra cost in default, and execution condition of renewal

11. Can be (and usually is) a condition for the granting of the licence. Participation is through Statoil, on a carried interest basis, 50% minimum, but only where exploitation of the field carries no commercial risk.

12. Fee of N.kr 750 per sq. km on granting of licence



## UK (continued)

8. 4 Years (Cl. 3(1))

9. 3 Years, then 30 years thereafter for reduced area (Cl.3(1-2)).

10. Specified in licence, and agreed between the parties before the licence granted. May involve exploration by drilling. Divided between the 4 year initial and 3 year renewed terms (Cl. 14).

11. Minimum 51% participation by one of the Crown owned corporations.

12. In respect of:  
4 year term £80 per sq.km.  
3 year renewal £120 per sq.  
km. (Cl. 8; figures taken from notice inviting offers in 5th licensing round 1976)

## US Federal (continued)

8. 5 years (10 where adverse conditions obtain) (subpart 3316.2)

9. The commercially productive life of the deposit (subpart 3316.2)

10. Not specified

11. None

12. not specified

## Australia (continued).

## Greenland (continued)

8. 21 years (s.53(a))

8. Exploitation phase 30 years (A69)

9. First 21 years; subsequent - max 21 years (s.53(b) & (c))

9. The period unused in the initial 10 year exploration phase (before commercial discovery made) or 10 years on terms to be agreed (A 69, 70)

10. Approved works to given dollar amount (s.57(1))

10. Carried out in initial phase.

11. No provision

11. Up to a maximum of 50% of commercial fields; nothing paid in respect of previously incurred costs; proportion of costs borne by state after backin (A. 63)

12. \$1,000 Australian and (discretionary) deposit (s.48)

12. not specified

## PRODUCTION LICENCES (continued)

13. ROYALTY

14. RENTAL

15. OTHER COMPONENTS OF GOVERNMENT TAKE (EXCLUDING TAX)

16. CONTROL OF PRODUCTION

17. SUBDIVISION OF INTERESTS



## Canada 1961 (continued)

## Canada 1977 (continued)

13. 5% p.a. first 3 years, 10% p.a. thereafter (s. 86)

13. 5 - 10% aggregated amount per month, depending on location, length of currency of licence. (s.85)

14. See under 10 above

14. 1st year of lease - \$0.50 per acre. Subsequent years - \$1.00 per acre. (s. 78). Reduction in rental if no oil and gas found in commercial quantities after first year. (s. 79). Royalty set-off clause.

15. None

15. none

16. None

16. Not specified

17. Required to be approved by the Minister and registered (ss. 72 - 74)

17. Government approval required (Canadian participation requirement in interests transferred) (ss. 71 -74).

## Canada Bill C-20 (continued)

13. Basic rate 10%; progressive incremental royalty of 40% on net profits.

14. No provision

15. No provision

16. Minister can compel licensees to commence production, and continue at any rate.

17. Subject to prior approval

## Bill C-48 (continued)

13. Basic royalty 10% (s. 40(1)). Progressive incremental royalty related to net profit (s. 41).

14. No provision.

15. None.

16. Minister may order the drilling of a well (s. 45(1)) and may order the commencement of production (s. 48(1)), or a halt in production (s. 48(1)(b)).

17. Subject to Ministerial approval (s. 52) and registration (s. 53).

## Newfoundland (continued)

13. Basic royalty 10%. Sliding scale up to 25% subject to a guaranteed internal rate of return of 25% minimum. Royalty may be taken in kind at Minister's discretion. (Regs. ss. 89 - 93)

14. No provision.

15. No provision.

16. Development programs must be submitted with forecasts of production, etc., and unitization provisions where necessary. Provision made for provincial intervention in lessee's operations in the event of hazardous operations, or non-compliance with Act, Regulations, permit, lease etc. (Regs. s. 106)

17. Written consent of the Minister required (Regs. s. 119)

## Nova Scotia (continued)

13. Base royalty 10% net production paid monthly. Additional royalty based on annual net profits. Royalty payable in kind at Minister's discretion

14. Not yet specified

15. Not specified

16. Production may be increased or decreased at Minister's discretion at three months notice.

17. Ministerial approval required.



## Norway 1965 (continued)

13. 10%

14. N. Kr. 500 per sq. km. for the whole .6 year period, thereafter on sliding scale by N.Kr.500 per sq. km p.a. to N. Kr. 5,000 per sq. km. p.a. deductible from royalty.

15. None

16. Delivery of petroleum in emergency; conservation measures, interruptions in exploration (drilling) and exploitation may be ordered in "special circumstances"

17. See under Assignment

## Norway 1972 (continued)

13. Calculated on rising scale from 8% when production below average 40,000 bb.d. to 16% at monthly average 350,000 bb.d.

14. On sliding scale from N.kr.1,800 per sq. km in 1st to N.kr. 30,000 per sq. km in 11th and subsequent years. Deductible from royalty.

15. Negotiable production bonus

16. As for 1965 Regulations

17. See under Assignment

## UK (continued)

13. 12.5% p.a. paid half-yearly (Cl.9 makes provision for payment by licensee, the figure quoted from 1976 notice; see 12 above). Royalty may be taken in kind if the Minister so wishes.(Cl.9)

14. £200 per sq.km. p.a. in first year of 30 year period, rising by £200 p.a. to £3,000 per sq.km. p.a. (Cl. 8 and 1976 notice)

15. None.

16. Provisions made for the implementation of the government's depletion policies, and to ensure supplies of oil in emergency, although indications of maximum restrictions on production are given when judged to be necessary to assist licensees in formulating financial strategy.(Cls 15 - 16)

17. Consent of the Minister required (Cl. 39).

## US Federal (continued)

13. Specified from lease to lease (minimum, may be specified)(subpart 3317 (2-3)

14. Specified in the lease (subpart 3317(1))

15. None

16. Operations may be suspended if danger to environment (i.e. fish, water), life, etc., apprehended. Orders given within the context of development program may require alteration in rates of production (subpart 3317).

17. Must be approved in advance of transfer (subpart 3319 (1-2))

## Australia (continued)

13. Permit or licence: 10% of wellhead value (Petroleum (Submerged Lands) (Royalty)) Act 1967 s.5(2); secondary licence 11-12.5% of wellhead value; (s.42, and s.5(3) 1967 Act).

14. \$3,000 Australian p.a. (petroleum (submerged lands) (production licence fees) Act 1967 s.4).

15. None

16. Unitization provisions (s.59); directions may be given to initiate, increase or decrease production (s.58)

17. Approval required to validate any subdivisions (s.81).

## Greenland (continued)

13. 12.5% payable monthly (A 33, 34)

14. 300 D.kr per sq. km. p.a.; additional charge of 800 D.kr per sq. km p.a. payable in first year of commercial production rising to 8,000 D.kr. in 10th year.

15. Profit share of 55% of Amount which profits under concession (assessed under special rules) exceed Danish company taxes (A35-39).

16. Compulsory unit development provisions (A 59); preferential delivery to Denmark at request of the Ministry (A 60); Ministry can order delivery to Denmark in case of emergency, also increases in production consistent with proper exploitation of the deposit (A 61).

17. Consent required (A 77)



## PRODUCTION LICENCES (continued)

18. CONTROLS ON ASSIGNMENT

19. SURRENDER TERMS, REVOCATION, EXPIRY

20. CROWN RESERVE

21. STATUTE

22. REGULATIONS

## Canada 1961 (continued)

## Canada 1977 (continued)

18. As under 17 above

18. See under 17 above.

19. Surrender - no significant restriction (s. 78)  
Revocation - upon failure to pay rental (s. 109(2))

19. The lessee may surrender his lease in whole or in part (the surrendered area being at least a section, unless the lease covered less than one section (s. 77)).

Cancellation of lease on grounds on non-compliance provided for (s. 108).

20. No special provision

20. No special provision

21. Territorial Lands Act  
Public Lands Grants Act

21. Territorial Lands Act  
Public Lands Grants Act

22. Canada Oil and Gas Land Regulations

22. Canada Oil and Gas Land Regulations

## Bill C-20 (continued)

18. Ministerial approval required, but approval automatic unless violation of nationality/Canadian participation rate or other requirements.

19. The rights of a licensee can be suspended or cancelled by violations of Act, nonpayment of royalty etc.

20. Canada Lands where no interest other than oil and gas lease in force.

21. Bill C-20

22. Not applicable

## Bill C-48 (continued)

18. As for no. 17 above.

19. Revocation - failure to comply with Act or pay royalty after notice (s. 55).

20. 25% Crown interest in leases granted.

21. Bill C-48.

22. N/a



## Newfoundland (continued)

## Nova Scotia (continued)

18. Written consent of the Minister required (Regs. s. 119)

18. Ministerial approval required.

19. Persistent failure to comply with regulations, withholding of payments etc.

19. Surrender - one month's notice  
Revocation - 3 months notice of proposal to cancel, etc.  
Expiry - as in 9 & 10 above.

20. n/a

20. n/a

21. The Petroleum and Natural Gas Act.

21. Nova Scotia Petroleum Resources Act

22. The Newfoundland and Labrador Petroleum Regulations 1977 (as amended)

22. Petroleum Resources Act Regulations (June 1980 draft).

## Norway 1965 (continued)

18. Written consent of the ministry required in advance.

19. Surrender - (in whole or part) 1 year's notice required

Revocation - after repeated violations of regulations, bankruptcy, etc.

In these cases, and expiry, installations in situ become property of the state.

20. N/A

21. Act no.12 of June 21 1963

22. Royal Decree of 1965

## Norway 1972 (continued)

18. Written consent of Ministry required in advance.

19. As for 1965 Decree

20. Not applicable

21. Act no.12 of 21 June 1963

22. Royal Decree of December 12 1972

## UK (continued)

## US Federal (continued)

18. Consent of the Minister required (Cl. 39).

18. Must be approved in advance of assignment (subpart 3319 (1-2))

19. Licence determinable by licensee on the anniversary of the date of granting.(Cl.6)  
Power of revocation in the event of non-compliance with regulations etc, Ministerial directions or non-payment of sums due (Cl. 40)

19. Lessee may relinquish at will (subpart 3320(1));  
cancellation - for repeated failure to comply with act, regulations or lease (subpart 3320(2)).

20. n/a

20. Not applicable.

21. Petroleum (Production) Act 1934 (as extended to the offshore by the Continental Shelf Act 1964 s.1(3)).

21. Outer Continental Shelf Lands Act 1953.

22. The Petroleum (Production) Regulations 1976 SI 1976 No. 1129

22. 43 CFR Part 3300



**Australia (continued)**

18. Approval required to validate assignment; must be total transfer of licensees interests (s.78).

19. Surrender - with consent at any time if fees etc paid up.

Cancellation - in the event of violations of Act etc.

Where licence surrendered, cancelled, or expired, state may require removal of equipment, repairing of damage to the seabed etc. (ss.104-107)

20. No provision.

21. Petroleum (Submerged Lands) Act 1967-73

22. Not available

**Greenland (continued)**

18. Consent required; in the event that an alien lender of capital demands a share in the concession, at some future date, the Ministry may agree to this without amending the concession (A 77).

19. Surrender - 6 months at notice, after first 30 months (A 71)

Forfeiture - failure to comply with Regulations etc, bankruptcy, or failure to begin commercial production within 5 years of discovery (A 72).

20. N/A

21. Act 166 of May 12 1965 amended by Act 203 of May 21 1969

22. Draft concession (see notes)

APPENDICE «RESS-11»

CANADIAN INSTITUTE OF RESOURCES LAW

BILL C-48:

ÉLÉMENTS D'ANALYSE COMPARATIVE

Janvier 1981

Faculté de Droit, Université de Calgary, 2500 University Avenue  
N.W., Calgary (Alberta) 52N 1N4, Tél: (403) 282-9197

ÉTUDE COMPARATIVE DES MODALITÉS DES LICENCES  
D'EXPLOITATION DU PÉTROLE ET DU GAZ AU LARGE DES CÔTES

TABLE DES MATIÈRES

TEXTES LÉGISLATIFS COMPARÉS  
POINTS DE COMPARAISON

INTRODUCTION

NOTES SUR LES TEXTES LÉGISLATIFS

NOTES SUR LES POINTS DE COMPARAISON

COMMENT UTILISER LES TABLEAUX  
ÉLÉMENTS DE L'ÉTUDE COMPARATIVE



TEXTES LÉGISLATIFS COMPARÉS

- a) Règlement de 1961 sur les terres pétrolifères et gazifères du Canada
- b) Règlement de 1977 sur les terres pétrolifères et gazifères du Canada
- c) Canada—Bill C-20
- d) Canada—Bill C-48
- e) Règlement de 1977 de Terre-Neuve et du Labrador sur le pétrole, modifié
- f) Projet de règlement de la Nouvelle-Écosse
- g) Règlement de 1965 de la Norvège
- h) Règlement de 1972 de la Norvège
- i) Règlements du Royaume-Uni
- j) Règlement fédéral des États-Unis
- k) Règlements de l'Australie
- l) Règlements du Groënland

POINTS DE COMPARAISONEXPLORATION

1. Désignation officielle des documents
2. Activités autorisées
3. Conditions à remplir par les requérants
4. Procédure
5. Durée finale
6. Renouvellement(s)
7. Obligations contractuelles
8. Droits et frais
9. Droit de conversion
10. Lois et projets de loi
11. Règlement(s)

PRODUCTION

1. Désignation officielle des documents d'autorisation
2. Activités autorisées
3. Conditions à remplir par les requérants
4. Procédure
5. Superficie maximale
6. Superficies non visées
7. Superficies non Rétrocédées.
8. Durée initiale
9. Renouvellement(s)
10. Obligations contractuelles
11. Participation du gouvernement
12. Droits et frais
13. Redevances
14. Loyer
15. Autres montants perçus par les gouvernements (impôts inclus)
16. Contrôle de la production
17. Contrôle des transferts
18. Contrôle des cessions
19. Rétrocession, annulation, expiration



20. Réserves de la Couronne

21. Lois et Projets de loi

22. Règlements

## INTRODUCTION

La présente étude a été effectuée par suite de la mise en oeuvre de nouvelles lignes de conduite fédérales concernant les licences d'exploitation des terres pétrolifères et gazifères du Canada. Elle porte essentiellement sur ces nouvelles lignes de conduite dans la mesure où elles influent sur les ressources au large des côtes et dans l'Arctique.

Il est clair que l'intérêt à l'égard des hydrocarbures que l'on retrouve sur le plateau continental canadien ne cesse de s'accroître. Cependant, le coût élevé de l'exploitation des ressources au large des côtes fait intervenir évidemment un élément de risque que ne comportent pas une telle activité à l'intérieur des terres. Il y a aussi les modalités du processus de négociation entre l'État et le titulaire d'une licence: l'État qui essaie d'obtenir le maximum de la société intéressée en retour de l'autorisation d'exploiter les ressources et le titulaire d'une licence qui recherche des compensations adéquates compte tenu des risques en cause. Dans ces circonstances, les comparaisons avec les politiques d'exploitation d'autres pays producteurs de pétrole au large des côtes sont inévitables.

L'objectif premier de la présente étude est de réunir suffisamment de données concernant les modalités d'octroi de licences d'exploitation du pétrole au large des côtes du Canada et de certains autres pays pour permettre l'établissement de comparaisons valables entre la nouvelle politique fédérale en matière d'exploitation des ressources sur le plateau continental et les a) les lignes de conduite fédérales antérieures applicables au pétrole au large des côtes, b) les systèmes de réglementation provinciale envisagées ou existants au Canada et c) les modalités des licences en vigueur ou proposées, de certains autres pays producteurs de pétrole au large des côtes: La Norvège, le Royaume-Uni, les États-Unis, le Danemark (au nom du Groenland seulement) et l'Australie.

Il semblerait difficile de ne pas tenter de faire des comparaisons, même si elles sont très aléatoires. La société qui souhaite se lancer dans l'exploitation du pétrole au large des côtes comparera non seulement les aspects fiscaux de la politique qui la régira, et le rendement de ses placements, mais aussi la nature de cette démarche et la stabilité politique de l'État où se trouvent les ressources pour tenter de déterminer la possibilité de nationalisation ou d'intervention arbitraire de l'État, au niveau de la production par exemple. Une simple comparaison des conditions rattachées à l'octroi de licences en vigueur dans divers pays à une date donnée ne peut faire ressortir suffisamment d'éléments d'information utiles pour une telle étude globale.

Une comparaison des conditions qui changent selon les circonstances peut être révélatrice et permettre de déterminer une tendance dans la façon que le pays se propose de traiter avec les titulaires de licences à l'avenir (voir la section sur

la Norvège). L'ensemble du tableau doit être fondé sur les règlements régissant l'exploitation du pétrole au large des côtes, le régime d'impôt et des considérations juridiques générales, ainsi que sur des facteurs politiques. Il est évident que des comparaisons de cet ordre ne mènent qu'à un certain point, et il est également clair que le choix, fondé sur des considérations politiques, de certains aspects de différents régimes pour établir un point bien précis constitue un exercice qui ne peut avoir qu'une valeur politique. La présente étude ne cherchera pas à établir de tels points.

Le choix des pays est donc, dans une certaine mesure, subjectif. Cependant, certains choix s'imposaient.

Les règlements américains ont été choisis pour des raisons qu'il n'y a pas lieu, bien entendu, d'expliquer; les règlements du Royaume-Uni et de la Norvège (deux régimes dans le cas de la Norvège, puisque les anciens règlements semblent s'appliquer aux licences délivrées avant 1972) sont utilisés afin de déterminer les conditions régissant l'exploitation au large des côtes des deux plus grands producteurs de pétrole de l'Europe occidentale. Les règlements du Groenland ont été sélectionnés, non seulement parce que ce pays est proche voisin du Canada, mais aussi parce qu'ils régissent l'exploitation dans des eaux dont les conditions rappellent celles de certaines parties du plateau continental canadien. Les règlements australiens devraient servir à l'établissement de comparaisons avec un pays situé à une certaine distance, du point géographique, des autres pays à l'étude, mais qui partage les mêmes principes qui sous-tendent le système juridique.

Le règlement de Terre-Neuve et le projet de règlement de la Nouvelle-Écosse visent à régir leurs régions contiguës. Il en est question dans l'étude parce que a) leurs territoires d'exploitation coïncident avec ceux qui sont assujettis à la politique fédérale, b) la comparaison fait ressortir une différence fondamentale dans l'orientation des deux politiques, provinciale et fédérale, relative au processus de réglementation en ce qui touche les conditions, les mesures de contrôle, etc. et, enfin c) il n'est pas clairement établi au moment de la rédaction de l'étude quel ensemble de règlements se révélera utile dans le cas des ressources au large des côtes canadiennes.

Il n'y a eu aucune tentative d'inclusion des pays du tiers-monde ou de l'OPEP. L'exclusion de ces pays s'explique d'une part par notre souci de concision, et d'autre part par les impératifs de comparaison d'éléments semblables; l'élément le plus important qui relie les pays à l'étude réside dans leur conception des fondements de la tradition juridique occidentale, et dans leur respect des principes comme ceux qui sous-tendent le droit des marchés, ainsi, que dans leur aversion pour les mesures arbitraires comme l'expropriation et la domination de l'état sur l'individu.



## LES TEXTES LÉGISLATIFS COMPARÉS

### a) Règlement de 1961 concernant les terres pétrolifères et gazifères du Canada

Le premier règlement canadien concernant l'exploration et l'exploitation des ressources au large des côtes fut établi en 1961. Il est demeuré en vigueur sans qu'on y apporte de trop grandes modifications jusqu'en 1977.

### b) Le règlement d'après 1977 concernant les terres pétrolifères et gazifères du Canada

Les modifications de 1977 du Règlement en vigueur ont été amenées par suite de l'intérêt accru à l'égard du potentiel d'exploration et d'exploitation du pétrole et du gaz au large des côtes, phénomène répandu dans le monde entier après la perturbation massive des approvisionnements de pétrole en provenance du Moyen-Orient pendant et après la guerre du Yom Kippur en 1972. Le fait que ce prix du pétrole brut en provenance des pays de l'OPEP ait quadruplé a non seulement donné une nouvelle impulsion à la recherche, mais il a forcé l'industrie à redéfinir ses critères relatifs à l'exploitation commerciale et, dans la mer du Nord du moins, ce phénomène a fait ressuscité des projets d'exploitation de gisements qu'on avait écartés par économie.

Le gouvernement canadien a décidé qu'il était souhaitable d'établir une nouvelle ligne de conduite distincte concernant les terres du Canada et a promulgué le Règlement de 1977 à titre de mesure provisoire.

### c) Canada - Bill C-20

Cette nouvelle ligne de conduite devait être établie par le Bill C-20, mais ce projet est resté en plan lorsque le gouvernement du premier ministre Trudeau a été défait en 1978. Des dispositions spéciales devaient y être prévues de manière que les licences octroyées avant l'entrée en vigueur de la loi soient assujetties à la nouvelle loi. Ainsi, le Règlement modifié de 1977 demeure en vigueur pour le moment.

### d) Canada - Bill C-48

Ce projet de loi vise à combler les lacunes provoquées par l'abandon du Bill C-20, et remplace le Règlement de 1977.

### e) Règlements de 1977 de Terre-Neuve et du Labrador concernant le pétrole, modifié

Ces règlements ont été promulgués en 1977 à titre de réglementation provinciale complète concernant les zones au large des côtes de Terre-Neuve et du Labrador. Les activités préalables à 1977 étaient effectuées en vertu de licences

provisaires.

f) Projet de règlement de la Nouvelle-Écosse

Ce projet de règlement a été mis de l'avant en 1980 pour permettre aux parties intéressées d'en discuter avant que la version finale ne soit arrêtée. Le Règlement sera établi en vertu de la Nova Scotia Petroleum Resources Act de 1980. Cette loi n'a pas encore été proclamée.

g) Règlements de 1965 de la Norvège

Les activités d'exploration et d'exploitation au large des côtes de la Norvège remontent en 1963 lorsqu'un texte habilitant de base a été adopté. La première réglementation revêtait la forme du décret royal, document de nature exécutoire, adopté en 1965. La plupart des travaux jusqu'à présent ont été effectués au sud du 62° de latitude. Le plateau continental au nord de cette ligne est très vaste, mais il reste à n'en établir les limites en collaboration avec d'autres pays.

Les Norvégiens, comme les Britanniques, ont établi délibérément des politiques en vue de mousser l'intérêt à l'égard de l'exploration au large des côtes; ces politiques se devaient d'être attrayantes, mais pas au point d'indisposer les pays de l'OPEP.

h) Règlements de 1972 de la Norvège

Au début des années 70, les politiques de 1965 apparaissaient trop généreuses. Une étude du droit et des politiques en matière de pétrole dans le reste du monde a été effectuée au nom du gouvernement par Jens Evensen, fonctionnaire, qui est actuellement chef de la délégation norvégienne à la C.N.U.D.M. III. Le rapport Evensen faisant suite à une étude exhaustive. Les recommandations, qui ont été acceptées par le gouvernement norvégien, faisaient valoir que l'intérêt national serait mieux servi par une refonte complète du régime existant. Le décret de 1972 reflète les changements apportés; accroissement des droits de redevance, etc. et obligation de participation de l'État. Quand le Royaume-Uni a modifié les modalités de ses licences de production par une loi adoptée en 1975, leur effets sur les licences étaient clairs.

Cependant, en Norvège, il n'est pas tout à fait clair si le dernier décret remplace l'ancien et s'il vise les licences délivrées aux termes du décret de 1965. Le problème juridique inhérent à cette situation semble inquiéter davantage les avocats que ceux de la Norvège. La politique officielle est que certains articles du nouveau décret s'appliquent aux licences accordées antérieurement. Le gouvernement norvégien a, en conséquence, décidé d'exiger de tous les détenteurs de licence le paiement de redevances à chaque trimestre conformément aux dispositions du nouveau décret plutôt que semi-annuellement comme le prescrivait l'ancien. Cette mesure a été contestée par Phillips Petroleum, et la cause est présentement devant les tribunaux.

Le Ministère du pétrole et de l'énergie a présenté un nouveau projet de loi sur le pétrole visant à consolider la loi de 1963 et le décret de 1972 tout en établissant de nouvelles modalités régissant la délivrance des licences. Il reste à voir dans quelle mesure, le cas échéant, cette loi remplacera les dispositions des décrets de 1965 et de 1972 aux termes desquels les licences ont été octroyées. La Constitution norvégienne renferme certaines garanties contre l'application rétroactive des lois.

La nouvelle loi viserait aussi les activités de 62° de latitude. Ce projet de loi n'a pu être présenté ici en raison des difficultés à en trouver une bonne traduction anglaise. Il est probable, cependant, qu'on propose d'empiéter encore sur le statut du titulaire d'une licence selon le régime actuel.

Les intérêts commerciaux du gouvernement sont confiés à STATOIL, société pétrolière d'État en propriété exclusive.

i) Licences d'exploration et de production de pétrole au large des côtes du Royaume-Uni.

Les règlements du Royaume-Uni figurent dans des dispositions types jointes à toutes les licences de production. Les dispositions actuelles revêtent la forme de texte réglementaire établi en vertu de la Petroleum (production) Act de 1934. La réglementation visant les activités au large des côtes remonte à 1965 et celle qu'on étudie ici constitue un troisième ensemble de règlements depuis cette date. Ces règlements s'appliquent à toutes les licences de production existantes.

Des modifications profondes concernant les licences de production existantes (y compris la participation de l'État ainsi que les contrôles et recettes du gouvernement) ont été apportées unilatéralement avec l'adoption de la Petroleum and Submarine Pipelines Act de 1975. Le Royaume-Uni possède des mesures fiscales spéciales concernant la production de pétrole. Le gouvernement britannique a choisi de participer à l'entreprise pétrolière par le biais de la British National Oil Corporation, établie en 1976.

j) Règlements fédéraux des États-Unis

Les règlements américains s'appliquent au plateau continental extérieur et au plateau continental intérieur, soit à une bande de 3 milles (ou dans le cas du Texas, de 9 milles) au large des côtes. La Outer Continental Shelf Lands Act a été édictée en 1953.

k) Lois et règlements de l'Australie

Comme le Canada et les États-Unis, l'Australie est un régime fédéral, et les problèmes de compétence entre les États constitutifs et le gouvernement fédéral ont été réglés à l'avantage de celui-ci. Cependant, les ressources pétrolières au large des côtes sont assujetties à un régime mixte des gouvernements fédéral et



d'états assujetti aux Petroleum (Submerged lands) Acts, promulgués d'abord en 1967.

n) Les concessions du Groenland

Les règlements concernant la production pétrolière au large des côtes du Groenland sont établis par le Danemark qui est chargé des affaires extérieures du Groenland. L'accord de délimitation du territoire entre le Canada et le Groenland a été conclu entre Ottawa et le gouvernement danois en 1977. Le projet de règlement pour le Groenland a été rédigé par un comité consultatif nommé par le ministère chargé du Groenland en 1969. Le rapport présenté en 1974 comprenait en annexe le projet de règlement.

Ce règlement semble destiné à promouvoir l'intérêt à l'égard de l'activité pétrolière difficile et coûteuse dans les eaux au large des côtes du Groenland.

Ce règlement permet donc certains points de comparaison avec le règlement canadien relatif à des régions semblables.

L'intérêt manifesté à l'égard du plateau continental du Groenland s'est toutefois atténué ces derniers mois.

## POINTS DE COMPARAISON

### LICENCES D'EXPLORATION

#### 1. Désignation officielle des documents d'autorisation

En ce qui concerne l'octroi des licences, les textes législatifs examinés se regroupant en deux catégories. Les systèmes en vigueur au Royaume-Uni et en Norvège laissent au ministre la discrétion d'émettre une licence non exclusive d'exploration pour n'importe quelle superficie, à l'exclusion de celles pour lesquelles un permis de production a déjà été émis. La licence de production inclut en effet des droits exclusifs d'exploration dans les limites de la superficie visée. Les autres textes législatifs accordent des licences mixtes d'exploration et de production, l'aspect production n'entrant en vigueur qu'après une découverte commerciale. Le système américain fait exception; en effet, la concession reste en vigueur pour l'ensemble de la superficie de la licence d'exploration, même si seule une partie de celle-ci donne lieu à une production commerciale et permet au titulaire d'explorer toute la superficie.

La licence d'exploration non exclusive ne peut vraiment être comparée aux licences de première étape des systèmes anglais et norvégien. Dans ces systèmes, il est interdit de forer sans autorisation préalable, ce qui est également interdit aux termes des licences d'exploration fondamentales octroyées par les textes législatifs du premier groupe.

Notre étude examine tous les types de licences d'exploration, mais il semble que des comparaisons valables ne puissent être établies qu'entre les licences anglaises et norvégiennes d'un côté et la phase d'exploration des licences mixtes d'exploration/production accordés ailleurs. D'où notre effort pour renvoyer à chaque document d'autorisation en le désignant par le nom contenu dans les lois ou les règlements de chaque pays ou territoire.

#### 2. Activités autorisées

La plupart des textes législatifs précisent les opérations permises en vertu de la licence d'exploration non exclusive et sur autorisation préalable. Dans les règlements norvégiens, par exemple, on trouve une liste d'activités qui n'inclut pas la pénétration profonde des fonds marins, mais précise ensuite que tout forage exige une autorisation préalable. L'interdiction de forer dans la phase non exclusive est commune à tous les régimes. Le forage est permis pendant la phase d'exploration exclusive, par exemple des diverses lois canadiennes que nous avons examinées, mais cette phase correspond à peu près au stade initial de la licence de production américaine-norvégienne, si l'on tient compte des dispositions prévoyant des travaux obligatoires pour assurer une exploration systématique de la

superficie de la licence initiale d'exploration.

### 3. Conditions à remplir par les requérants

Les conditions que doivent remplir ceux qui font une demande de licence d'exploration non exclusive sont moins exigeantes que celles requises pour l'obtention d'une licence exclusive. On n'exige pas toujours par exemple le statut de ressortissant national. Nous supposons par ailleurs que toutes les lois, qu'elles le précisent ou non, exigent les mêmes compétences techniques et capacités financières.

Lorsque la licence d'exploration est rattachée à la phase de production par un droit de conversion, les exigences sont plus lourdes et comprennent notamment un engagement, une expérience et la preuve de bénéfices locaux (utilisation de la main-d'oeuvre locale et des matériaux produits sur place). Les gouvernements cherchent, semble-t-il à réduire l'opposition de l'industrie aux changements de politique, puisqu'ils ont déclaré que les entreprises dociles seraient mieux traitées que celles qui s'opposent aux changements; cette menace implicite a été l'un des facteurs qui ont incité les entreprises à ne pas s'opposer trop bruyamment aux profondes modifications qu'ont subies les lois et politiques relatives à la Mer du Nord, bien que le cas de la Philips Petroleum, en Norvège, montre que ce bluff des gouvernements sera vraisemblablement de plus en plus annoncé.

### 4. Procédure

Il s'agit des diverses étapes à suivre par un requérant pour faire une demande de licence et la recevoir. L'octroi d'une licence d'exploration non exclusive se fait normalement sans grandes formalités, mais il en va autrement de la procédure pour obtenir des licences de production ou d'exploration exclusives comprenant un droit de conversion. Lorsqu'il n'existe aucune façon précise de présenter une demande, on laisse entendre que le mode de présentation de la demande est laissé à l'initiative du requérant.

### 5. Durée initiale

La période pour laquelle la licences est valide à compter de la date d'octroi.

### 6. Renouvellement(s)

Période(s) pour laquelle(lesquelles) la validité d'une licence peut être prolongée pour l'ensemble ou une partie de la superficie de la licence initiale.

### 7. Obligations contractuelles

Il s'agit des travaux d'exploration que le titulaire d'une licence s'engage à exécuter en vertu de la licence. Ces obligations représentent l'un des éléments de



l'engagement financier exigé du titulaire. Elles peuvent prendre la forme d'un engagement à forer un nombre précis de puits à une profondeur déterminée, ou celle d'un engagement financier minimal chaque année. Ces obligations accompagnent normalement une licence exclusive et permettent à l'État de se faire une idée précise du potentiel d'hydrocarbures sous le plateau continental relevant de son territoire, puisque le titulaire d'une licence est tenu de soumettre les résultats de ses recherches à cet État.

#### 8. Droits et frais

Le montant exigé pour la licence, périodiquement ou non.

#### 9. Droit de conversion

Les conditions (s'il y a lieu) auxquelles le titulaire d'une licence d'exploration peut convertir cette licence en permis d'exploitation d'une découverte. La conversion peut être restreinte à la partie de la superficie de la licence initiale capable de produire une quantité de pétrole rentable.

#### 10. Loi et projets de loi

Les textes habilitants des modalités en vigueur relatifs à l'octroi de licences d'exploration.

#### 11. Règlements

Les règlements (ou leur équivalent) régissant l'octroi des licences d'exploration (normalement en application de la loi mentionnée au paragraphe 10).

## LICENCES DE PRODUCTION

### 1. Désignation officielle du document d'autorisation

Désignation du document d'autorisation qui réglemente les droits de production du titulaire dans chaque régime. On rencontre une foule d'appellations; ainsi au Groenland, on utilise le mot «concession», rappel des premiers jours de l'industrie, tandis que l'expression «licence de production» est relativement nouvelle (et est utilisée dans le bill C-48).

### 2. Activités autorisées

Dans la plupart des cas, on n'impose au titulaire virtuellement aucune limite à l'exploration, au développement et à la production du pétrole par tous les moyens dont il dispose et qui sont conformes à de saines pratiques d'exploitation d'un champ pétrolifère.

### 3. Conditions à remplir par le requérant

Comme dans le cas des licences d'exploration, les critères d'appréciation du requérant et de la demande elle-même, qui sont prévus ou non dans les règlements ont été inclus.

### 4. Procédure

Le processus à suivre pour déposer et obtenir une demande de licence.

### 5. Superficie maximale

Une superficie maximale donnée (s'il y a lieu) pouvant faire l'objet d'une demande de licence de production.

### 6. Superficies non visées

Indication des superficies (s'il y a lieu) pour lesquelles on ne peut obtenir de licence (excluant celles qui ne sont tout simplement jamais offertes).

### 7. Superficies rétrocédées

Toute disposition de rétrocession prévue dans la licence ou les règlements. De telles dispositions interviennent normalement lorsque la licence est octroyée dans le cadre d'un système-bloc (R.-U. et Norvège).

### 8. Durée initiale

La période pour laquelle la licence est en vigueur initialement.

## 9. Renouvellement(s)

Période(s) pour laquelle (lesquelles) la validité de la licence serait (seraient) prolongée(s), sans comporter nécessairement les mêmes modalités ni viser la superficie initiale.

## 10. Obligations contractuelles

Les travaux d'exploration entrepris par le titulaire, normalement au cours de la période initiale de validité de la licence, comme condition de son octroi. Les détails font l'objet d'une entente entre l'État et le titulaire avant que la licence ne soit octroyée. Il s'agit en fait d'une condition financière voilée puisque l'État est la partie qui profite le plus du programme, ce qui est compréhensible.

## 11. Participation du gouvernement

La mesure dans laquelle et les conditions auxquelles l'État, son mandataire commercial (par exemple une entreprise pétrolière nationale) ou un représentant, participent à une licence accordée à un citoyen ou à une société privée.

## 12. Droits et frais

Le montant exigé pour la licence, périodiquement ou non.

## 13. Redevances

Le pourcentage de la valeur de la production dû à l'État en considération de l'octroi de la licence. C'est sur cette base qu'est calculée la «perception» gouvernementale relative aux opérations au large des côtes. Notre étude ne donne pas une liste détaillée de tous les frais, coûts, etc. qui peuvent servir au calcul de la valeur de production aux fins des redevances.

## 14. Loyer

Le paiement normalement perçu selon la superficie, et qui est normalement déduit des redevances.

## 15. Autres montants perçus par les gouvernements (impôts exclus)

Paiements supplémentaires, normalement perçus sur la production ou les profits nets, en vue de faire profiter au maximum les gouvernements, des champs productifs les plus importants.

## 16. Contrôle de la production

Pouvoirs investis dans l'État et l'autorisant à ordonner au titulaire d'augmenter,



de réduire ou de cesser la production. Ces ordres peuvent être donnés conformément aux politiques nationales de conservation des ressources, en cas d'urgence ou pour promouvoir des programmes d'unification.

#### 17. Contrôle des transferts

Contrôle exercé par l'État sur le titulaire qui conclut des accords de sous-traitance, etc.

#### 18. Contrôle des cessions

Contrôles exercés par l'État sur l'aptitude du titulaire à céder sa licence à un autre.

#### 19. Rétrocession, annulation, expiration

Conditions auxquelles le titulaire peut déterminer sa licence ou auxquelles l'État peut l'annuler, et dispositions relatives à l'expiration de cette licence, lorsqu'elles sont précisées.

#### 20. Réserves de la Couronne

Superficies réservées à la Couronne.

#### 21. Lois et projets de lois

La loi qui constitue le fondement des modalités d'octroi d'une licence.

#### 22. Règlements

Le détail des règlements concernant la licence, établis sous forme de législation déléguée, normalement en application de pouvoirs accordés en vertu de la loi mentionnée au paragraphe (21).

### COMMENT UTILISER LES TABLEAUX

Notre étude se divise en trois parties: licences d'exploration non exclusives, licences d'exploration exclusives et licences de production. La grille des points de comparaison énumérés plus haut a été appliquée à chacune des licences pour tous les projets de loi (ou lois) étudiés; certains de ces textes législatifs ne prévoient aucune disposition pour quelques uns des points de comparaison.

Les points de comparaison sont énumérés verticalement sur les pages intercalaires et les réponses sont données horizontalement, ce qui permet au lecteur de comparer toutes les réponses à une question et de se faire une idée de l'ensemble des dispositions de chacun des textes législatifs.

Nous tenons à souligner qu'une étude comme celle-ci n'est possible que si on abrège les réponses. Nous n'avons pas jugé qu'il était essentiel de chercher à énumérer toutes les règles concernant par exemple la participation du gouvernement. Nous n'avons retenu pour chaque point de comparaison que les dispositions principales des textes législatifs.

Notre étude porte essentiellement sur les dispositions relatives aux licences; nous avons délibérément laissé de côté les dispositions fiscales. Bien que la loi fondamentale et l'ensemble de règlements soient donnés, nos réponses ne sont pas toutes tirées de ces deux sources; dans certains cas, les documents d'autorisation n'ont en effet aucun fondement législatif, mais s'appuient seulement sur les textes administratifs ou extra-juridiques.

---

DROITS D'EXPLORATION (NON EXCLUSIFS)

1. DÉSIGNATION OFFICIELLE DU DOCUMENT D'AUTORISATION

3. CONDITIONS À REMPLIR PAR LES REQUÉRANTS

2. ACTIVITÉS AUTORISÉES

4. PROCÉDURE

5. DURÉE INITIALE

6. RENOUVELLEMENT(S)

7. OBLIGATIONS CONTRACTUELLES

8. DROITS ET FRAIS

9. DROIT DE CONVERSION

10. LOIS ET PROJETS DE LOI

11. RÈGLEMENTS



Règlement de 1961 sur les terres  
pétrolifères et gazifères du Canada

1. Licence d'exploration
2. Exploration excluant le forage (sans autorisation) (par. 26(1))
3. Personnes âgées de plus de 21 ans ou entreprises canadiennes (art. 25)
4. Initiative du requérant
5. Expire le 31 mars suivant la date de délivrance (par. 24(3))
6. Aucune disposition
7. Aucune disposition
8. \$25
9. Sans objet
10. Loi sur les terres territoriales, Loi sur la concession des terres publiques
11. Règlement sur les terres pétrolifères et gazifères du Canada

Règlement de 1977 sur les terres  
pétrolifères et gazifères du Canada

1. Licence de sondage
2. Exploration excluant le forage
3. Sociétés enregistrées dans une des provinces et personnes âgées de plus de 21 ans (art. 24)
4. Initiative du requérant
5. La licence expire le 31 mars suivant la date de délivrance (a. 25(2))
6. Aucune disposition
7. Aucune disposition
8. \$25
9. Aucune disposition
10. Lois sur les terres territoriales, Loi sur la concession des terres publiques
11. Règlement sur les terres pétrolifères et gazifères du Canada

## Canada Bill C-20

## Canada Bill C-48

## 1. Permis d'exploration

AUCUN DOCUMENT D'AUTORISATION ÉQUIVA-  
LENT

2. Tout ce qui a trait à l'exploration et au développement du pétrole et du gaz, comme le spécifie le permis.

3. À être précisé dans le permis, mais peut inclure des travaux obligatoires, la participation canadienne et de l'État.

4. Publication de l'avis d'appel d'offres.

5. Précisée dans le permis, mais d'une durée maximale de dix ans.

6. Renouvelable pour une ou deux périodes ne dépassant pas dix ans.

7. Précisé dans chaque permis.

8. Non précisé.

9. Droit explicite d'obtenir une licence de production.

10. Bill C-20

11. Sans objet

## Terre-Neuve

## Nouvelle-Écosse

1. Licence d'exploration (Règ., art. 17)

1. Licence d'exploration (art. 11)

2. Droit non exclusif de prospection dans toute la province; interdiction de forer au-delà de 200 mètres de profondeur (Règ., art. 18)

2. Exploration sans forage (art. 11)

3. «Toute personne» (Règ., art. 17)

3. «Toute personne» (art. 11)

4. Initiative du requérant (Règ., art. 17)

4. De la manière exigée par le ministre (art. 11)

5. 2 ans (Règ., par. 20a))

5. 1 an (art. 13)

6. Une ou des périodes de 1 an (discretionnaire) (Règ., art. 21)

6. Autres périodes d'un an à la discrétion du ministre (art. 13)

7. Aucune disposition

7. Aucune disposition

8. \$1000 (Règ., art. 143)

8. Non précisé

9. s/o

9. s/o

10. *The Petroleum and Natural Gas Act* (R.S.N. 1970, chap. 294)

10. *Petroleum Resources Act*

11. *The Newfoundland and Labrador Petroleum Regulations 1977.*

11. *Ideas for Petroleum Resources Act Regulations.*



## Norvège—Règlement de 1965

1. Licence de prospection
2. Droits non exclusifs d'exploration sans forage
3. Nationalité norvégienne requise
4. Initiative du requérant.
5. 3 ans.
6. Aucune disposition
7. Aucune disposition
8. 15 000 CrN/an
9. Le titulaire n'a aucun droit sur les découvertes qu'il fait.
10. Loi n° 12 du 21 juin 1963.
11. Décret royal de 1965

## Norvège—Règlement de 1972

1. Licence de prospection
2. Droits non exclusifs d'exploration sans forage
3. Nationalité norvégienne requise
4. Initiative du requérant.
5. 3 ans.
6. Aucune disposition
7. Aucune disposition
8. 20 000 CrN/an
9. Le titulaire n'a aucun droit sur les découvertes qu'il fait.
10. Loi n° 12 du 21 juin 1963.
11. Décret royal du 8 décembre 1972

## Royaume-Uni

## É.-U. fédéral

## 1. Licence d'exploration

## 1. Aucun nom officiel (43 USCA 1340)

2. Droit d'exploration non exclusif sur la superficie autorisée, par quelque moyen que ce soit, sauf le forage, etc. (art. 2)

2. Activités de géologie et de géophysique n'entravant pas les opérations d'une concession (43 USCA 1340)

## 3. Nationalité britannique, compétence

3. Tout organisme des États-Unis et toute personne autorisée par le Secrétaire, 943 USCA 13400.

## 4. Initiative du requérant

## 4. Initiative du requérant

## 5. 3 ans (art. 4)

## 5. s/o

## 6. Renouvellement à discrétion 3 ans (art. 4)

## 6. s/o

## 7. s/o (voir licence de production)

## 7. s/o

## 8. Précisé dans le programme

## 8. s/o

## 9. s/o

## 9. s/o

10. *Petroleum (Production) Act*, 1934 (application étendue au large des côtes en vertu de la *Continental Shelf Act*), de 1964

## 10. 43 USCA 1340

11. *Petroleum (Production Regulations S.I.)* 1976, n° 1129 Annexe 7

## 11. s/o

AUSTRALIE

GROENLAND

AUCUN DOCUMENT D'AUTORISATION

AUCUN DOCUMENT D'AUTORISATION



**DROITS D'EXPLORATION (EXCLUSIFS)**

**1. DÉSIGNATION OFFICIELLE DU DOCUMENT D'AUTORISATION**

**2. ACTIVITÉS AUTORISÉES**

**3. CONDITIONS À REMPLIR PAR LES REQUÉRANTS**

**4. PROCÉDURE**

**5. DURÉE INITIALE**

**6. RENOUVELLEMENT(S)**

Règlement sur les terres pétrolifères  
et gazifères du Canada, 1961

Règlement sur les terres pétrolifères  
et gazifères du Canada, 1977

1. Permis

1. Contrat d'exploration

2. Droits exclusifs d'exploration, y  
compris le forage

2. Toute question reliée à la recherche  
ou à la mise en valeur du pétrole ou du  
gaz, y compris le forage—droits exclu-  
sifs (art. 30 à 32)

3. Les personnes de plus de 21 ans,  
entreprises canadiennes (par. 33 (2))

3. Non précisé; voir dispositions du  
Règlement régissant les concessions.

4. Initiative du requérant ou appel  
d'offres pour l'achat de permis (art.  
30 à 35)

4. Publication de l'appel d'offres,  
sauf si le ministre en décide autrement  
dans l'intérêt public et si Petro-  
Canada exerce son droit de sélection  
(art. 30)

5. 3 ans (art. 36)

5. 10 ans (par. 31(1))

6. Maximum de 6 renouvellements d'un an  
chacun (art. 38)

6. Durée des contrats n'excède pas 10  
ans (par. 31(1))

## Canada, Bill C-20

1. Accord d'exploration (par. 7(1)).
2. Activités reliées à l'exploration, y compris le forage, comme prévu dans le permis (par. 7(2)).
3. Aucune condition spécifiée, mais des exigences ayant trait à la participation des Canadiens au capital-actions, à la participation de l'État, à l'utilisation de biens et de services fournis au Canada, etc. peuvent être stipulées dans l'appel d'offres. (par. 7(4)). Le ministre doit tenir compte de l'intérêt public (par. 7(5)).
4. Les offres sont faites après l'appel d'offres (par. 7(4)). S'il n'y a aucune offre, le ministre peut conclure un accord aux conditions qu'il détermine lui-même (par. 7(6)). Aucun appel d'offres si l'intérêt public l'interdit ou si Petro-Canada choisit des terrains. (par. 7(7)).
5. Durée maximale de 10 ans. (par. 8(1)).
6. Durée totale ne dépassant pas 10 ans (par. 8(1)).

## Canada Bill C-48

1. Accord d'exploration (art. 10).
2. Le titulaire d'un accord d'exploration peut se rendre sur une superficie autorisée et l'utiliser pour la recherche de pétrole ou de gaz; il a en outre le droit exclusif d'effectuer des forages pour recherches de pétrole ou de gaz et d'aménager les terres en vue de la production de pétrole ou de gaz (art. 9).
3. Participation des Canadiens au capital-actions et participation de l'État (le programme d'emploi et l'utilisation de biens et de services doivent être approuvés après l'obtention du permis et avant le début des travaux (al. 10(2)d)).
4. Publication de l'avis d'appel d'offres. (art. 11) sauf si l'intérêt public l'interdit. (Par exemple en cas d'exiguïté des terrains disponibles) (art. 12). Le ministre n'est tenu d'accepter aucune offre (art. 14).
5. Durée maximale de 5 ans. (par. 16(1)).
6. L'accord d'exploration peut être renégocié (à la discrétion du ministre) pour des périodes d'au plus cinq ans à l'égard de l'ensemble ou d'une partie des terres visées par l'accord initial et de toute terre s'y rattachant. (par. 16(1)).



## Terre-Neuve

1. Permis d'exploration (par. 43(1) du Règlement)

2. Droit non exclusif de prospecter et droit exclusif d'effectuer des forages pour la recherche de pétrole et conversion du gisement en concession comme prescrit par le permis, pourvu qu'une découverte soit faite avant expiration du permis (par. 43(1) du Règlement)

3. Compétences technique et financière; expérience de Terre-Neuve avantageuse (art. 33)

4. Le ministre procède à un appel d'offres en vue de l'octroi d'un permis pour les superficies d'abord désignées comme accessibles à des fins d'exploration et de production (art. 22-42)

5. Durée de 3 à 8 ans selon la zone (al. 46(1)(a))

6. Si aucune découverte, renouvellement du permis pour trois ans (60% de la zone); s'il y a découverte, période de prise de 5 ans; les autres renouvellements dépendent de l'emplacement, de l'acceptation d'une renonciation à un nouveau pourcentage des droits et des forages ultérieurs (art. 46)

## Nouvelle-Écosse

1. Accord d'exploration

2. Droit exclusif d'exploration, y compris le forage.

3. Compétence technique et financière du requérant (art. 15)

4. Les demandes sont soumises après l'appel d'offres qui précise les terrains disponibles et autres critères que le ministre détermine à sa discrétion (art. 15-20).

5. Durée de 2 ans (art. 22).

6. 2 renouvellements de deux ans chacun, à la discrétion du ministre (art. 22).

Norvège, 1965

AUCUN DOCUMENT D'AUTORISATION ÉQUIVA-  
LENT

Norvège, 1972

AUCUN DOCUMENT D'AUTORISATION ÉQUIVA-  
LENT

Royaume-Uni

É.-U. fédéral

AUCUN DOCUMENT D'AUTORISATION ÉQUIVA-  
LENT

1. Concession de pétrole et de gaz sur les terres submergées du plateau continental externe (43 USCA 1337).

2. Exploration, mise en valeur et production de pétrole et de gaz dépendent des efforts nécessaires et de l'approbation du programme de mise en valeur et de production (43 USCA 1337 (b) (4)).

3. Citoyen américain ou étranger résident permanent, société fédérale ou d'État ou coalition des sociétés susmentionnées (43 CFR, partie 3300, art. 3316, par. 3316.1 (4)).

4. Soumissions concurrentielles (43 USCA 1337).

5. 5 ans (jusqu'à 10 ans en cas de conditions défavorables) (43 USCA 1337 (b) (2) (A) (B)).

6. Pendant la vie commerciale de la découverte; travaux de forage ou remaniement approuvés (43 USCA 1337 (b) (2)).



## Australie

## Groenland

## 1. Permis d'exploration

1. Concession de travaux d'exploration et d'exploitation de pétrole (voir notes).

## 2. Exploration

2. Droits exclusifs d'exploration et d'exploitation.

3. Les offres doivent préciser le niveau de compétence technique, les ressources financières et les connaissances techniques disponibles.

3. Nationalité danoise, compétence technique et soutien financier suffisant.

4. Offre portant sur au moins 16 blocs (si disponibles), 5" de latitude, 5" de longitude (formant une superficie unique) à la publication de l'appel d'offres. Limite de 400 blocs.

4. Demande du concessionnaire.

5. 6 ans ou à compter de l'obtention du permis de production.

5. Dix ans.

6. 5 ans dans le cas d'une superficie réduite approximativement de moitié ou au moment de l'obtention du permis de production visant un bloc.

6. Six ans, à la discrétion du ministre.

DROITS D'EXPLORATION (EXCLUSIFS), SUITE

7. OBLIGATIONS CONTRACTUELLES

8. DROITS ET FRAIS

9. DROITS DE CONVERSION

10. LOIS ET PROJETS DE LOI

11. RÈGLEMENT(S)

## Canada, Règlement de 1961 (suite)

## Canada, Règlement de 1977 (suite)

7. Dépenses minimales exprimées en dollars (art. 41 et 42)

7. Précisé dans l'accord, à la discrétion du ministre (par. 30(2)).

8. Entre 5 et 50 cents l'acre (annexe B)

8. Précisé dans l'accord, à la discrétion du ministre. (par. 30(2))

9. Automatique (art. 55)

9. Concernant jusqu'à la moitié de la superficie initiale, si les conditions (voir 3, concession de pétrole et de gaz aux termes du règlement) sont respectées. (art. 54-56)

10. Loi sur les terres territoriales, Loi sur les concessions de terres publiques

10. Loi sur les terres territoriales, Loi sur les concessions de terres publiques.

11. Règlement sur les terres pétrolifères et gazifères du Canada

11. Règlement sur les terres pétrolifères et gazifères du Canada.



## Bill C-20 (suite)

7. Exigence déterminée à discrétion, spécifiée dans le permis (par. 7(2)).

8. Contribution au Fonds roulant pour l'étude de l'environnement basée sur le taux fixé par le ministre (par. 19(2)); droits fixés par règlement distinct. (par. 28(q)).

9. En cas de découverte commerciale (au sujet des conditions de conversion, voir permis de production (art. 11)

10. Canada, Bill C-20.

11. s/o.

## Bill C-48 (suite)

7. Exigence régissant l'obtention d'un permis et comprenant le forage (par. 10(2)).

8. Selon l'accord. (al. 10(2)a)).

9. Droit exclusif si les conditions sont respectées. (art. 9).

10. Bill C-48.

11. s/o

## Terre-Neuve (suite)

## Nouvelle-Écosse (suite)

7. Le Ministre détermine les obligations contractuelles, en termes de nombre de puits à forer à une profondeur déterminée; un minimum d'un puits par permis ou groupe de permis doit être foré pendant la période d'exploration ou prolongation de période (par. 51(3) du Règlement, modification de 1980)

7. Peut être précisé dans l'appel d'offres ou dans l'accord à titre de programme d'exploration préliminaire, le nombre de puits devant être forés, les fonds engagés ou une combinaison de ces trois facteurs (art. 23).

8. Droit de soumission de \$500 par section; droit de renouvellement de \$1 000 par section (art. 143-151 du Règlement)

8. s/o

9. Garanti, sous réserve d'approbation du programme de mise en valeur (art. 43 et 61 du Règlement)

9. Découverte commerciale et acceptation d'un programme de mise en valeur pertinent; le titulaire d'un accord d'exploration a le droit d'obtenir une concession de production à l'égard de la découverte (art. 45).

10. *Newfoundland and Labrador Petroleum Regulations*, 1977

10. *Petroleum Resources Act*.

11. *The Petroleum and Natural Gas Act*, RSN 1970, c. 294.

11. Propositions concernant le Règlement de la *Petroleum Resources Act*.

Norvège, 1965

AUCUN DOCUMENT D'AUTORISATION ÉQUIVA-  
LENT

Norvège, 1972

AUCUN DOCUMENT D'AUTORISATION ÉQUIVA-  
LENT



Royaume-Uni

É.-U. fédéral (suite)

AUCUN DOCUMENT D'AUTORISATION ÉQUIVA-  
LENT

7. Aucune obligation, mais les travaux d'exploration, indépendamment des travaux préliminaires, doivent être approuvés dans le cadre du programme d'exploration (30 CFR, sous-al. 250.34-1(a) (1))

8. Offre de prime en argent comptant et redevance minimale de 12,5%, comme dans le cas d'une concession (voir sous PHASE DE PRODUCTION) (43 USCA 1337 (a) (1))

9. En cas de découverte commerciale (43 USCA 1337 (b) (2))

10. 43 USCA 1331-1356 et 42 USCA 7152-5153

11. 30 CFR 43 CFR

## Australie (suite)

## Groenland (suite)

7. L'offre doit préciser les détails des travaux et des dépenses.

7. Offre exprimée en termes d'engagement financier annuel, variant selon l'année et la concession.

8. \$1000

8. De 100 Cr.d. au k.m.c. pendant les six premières années, à 8000 Cr.d. après le début de la production.

9. Une demande de permis de production reliée à une découverte effectuée dans la zone visée par le permis peut être faite relativement à un nombre limité de blocs régis par le permis.

9. Automatique; la concession régit l'exploration et l'exploitation

10. *Petroleum (Submerged Lands) Act*, 1967-1973.

10. *Act on Mineral Resources in Greenland*, n° 166, 12 mai 1965, modifiée par la loi n° 203 du 21 mai 1969

11. s/o

11. Voir Concession d'exploration et d'exploitation dans une zone située au large des côtes... (1974).

PERMIS DE PRODUCTION

1. DÉSIGNATION OFFICIELLE DES DOCUMENTS D'AUTORISATION

2. ACTIVITÉS AUTORISÉES PAR LE PERMIS

3. CONDITIONS À REMPLIR PAR LES REQUÉRANTS

4. PROCÉDURE

5. SUPERFICIE MAXIMALE

6. SUPERFICIES NON VISÉES

7. SUPERFICIES RÉTROCÉDÉES



Règlement sur les terres pétrolifères  
et gazifères du Canada, 1961

1. Concession de pétrole et de gaz  
(art. 55)

2. Droits exclusifs d'effectuer des  
travaux d'exploration et de production  
de pétrole et de gaz (art. 59)

3. Un citoyen canadien ou une société  
appartenant à 50% à des Canadiens ou  
inscrite une bourse (par. 51 (2))

4. Droits régis par le permis (art. 55)

5. La moitié de la superficie visée par  
le permis (par. 56 (2))

6. s/o

7. s/o

Règlement sur les terres pétrolifères  
et gazifères du Canada, 1977

1. Concession de pétrole et de gaz

2. Travaux d'exploration (y compris le  
forage) et de production de pétrole et  
de gaz dans la zone de concession (art.  
58)

3. Nationalité canadienne ou participa-  
tion canadienne majoritaire dans le cas  
d'entreprises titulaires d'un accord  
d'exploration (ou de permis avec clause  
spéciale de renouvellement, notamment  
par rapport aux modalités précédentes)  
(art. 54)

4. La moitié de la superficie visée par  
l'accord. Obligation de demander une  
concession dans le cas d'une découverte  
commerciale (art. 55, 65, 66)

5. La moitié de la superficie visée par  
l'accord d'exploration (art. 55)

6. s/o

7. Données non disponibles

## Canada, Bill C-20

## Canada, Bill C-48

## 1. Licence de production

## 1. Licences de production

2. Production et commercialisation du pétrole et du gaz, travaux d'exploration de pétrole et de gaz.

2. Droit exclusif de production de pétrole et de gaz (art. 17).

3. Nationalité canadienne, preuve de viabilité de terrains situés au Canada et sur lesquels le requérant détient un droit aux termes de la loi.

3. Citoyen canadien, résident permanent ou entreprise canadienne dont le taux de participation canadienne est d'au moins 50% (par. 19(1)).

4. Licence octroyée à l'égard de découvertes effectuées par le requérant conformément à l'accord d'exploration.

4. Titulaire de droits répondant nécessairement aux conditions (art. 18).

5. Si la superficie choisie sur les terrains visés par l'accord d'exploration est productive, le Ministre peut ordonner la retenue des terrains qu'il juge productifs.

5. Licence limitée à la superficie sur laquelle s'étend une découverte commerciale (art. 18) et à l'étendue d'une superficie productive (par. 24(1)).

6. s/o

6. s/o

7. s/o

7. s/o

## Terre-Neuve

## Nouvelle-Écosse

## 1. Concession

## 1. Permis de production

2. Exploration et mise en valeur des découvertes conformément au programme de mise en valeur; début et poursuite de la production; utilisation et vente du pétrole provenant de la zone de concession (art. 77 du Règlement)

2. Approuvé selon le programme de mise en valeur.

3. Titulaire du permis d'exploration (par. 43(1) du Règlement)

3. Ressources techniques et financières; répercussions sur l'économie et l'environnement de la Nouvelle-Écosse prises en considération.

4. Droit de concession est fonction d'un appel d'offres pour l'octroi d'un permis d'exploration; approbation nécessaire du programme de mise en valeur.

4. Offres soumises à l'égard de découvertes effectuées par les titulaires d'accords d'exploration dans la zone visée par le permis, à condition que le programme de mise en valeur à cette découverte ait été approuvé.

5. Zone de concession fait partie de la zone visée par le permis d'exploration (art. 43 du Règlement).

5. La partie de la zone visée par l'accord d'exploration pouvant produire du pétrole à des fins commerciales.

## 6. s/o

6. Superficies faisant l'objet d'un moratoire

7. Aucune disposition dans le Règlement. Renouvellement à la discrétion du Ministre.

7. s/o



## Norvège, 1965

## Norvège 1972

## 1. Permis de production

## 1. Permis de production

2. Droit exclusif d'effectuer des travaux d'exploration et de production de pétrole dans la zone visée.

2. Droits exclusif d'effectuer des travaux d'exploration et de production de pétrole dans la zone visée.

3. Nationalité norvégienne, ou entreprise étrangère possédant une filiale en Norvège.

3. Entreprises Norvégiennes, ou entreprises étrangères possédant une filiale en Norvège.

4. Le Ministre procède à un appel d'offres à l'égard de blocs désignés (15" de latitude, 20" de longitude chacun).

4. Offres soumises à l'égard de blocs ayant fait l'objet d'un appel d'offres du gouvernement. Chaque bloc doit normalement être situé dans une zone de 15" de latitude et 20" de longitude.

5. s/o

5. s/o

6. s/o

6. s/o

7. Renonciation à 25% des droits après six ans.

7. La moitié de la zone visée après six ans.

## Royaume-Uni

## É.-U. fédéral

## 1. Permis de production

## 1. Concession

2. Droit exclusif d'effectuer des travaux d'exploration et de production du pétrole (art. 2)

2. Travaux d'exploration et des mises en valeur du pétrole et du gaz

## 3. Non précisée dans la loi

3. Citoyens américains, résidents permanents, entreprises américaines (sous-section 3316)

4. Système d'octroi de permis périodique (appel d'offres occasionel au sujet des blocs énumérés), le ministre choisit en fonction de critères non législatifs pondérés et du programme de travaux proposés.

4. Le plus offrant, conformément à une procédure régissant les offres (sous-section 3316)

5. Une demande peut être faite pour tout nombre de blocs faisant l'objet d'un appel d'offres.

5. 5760 acres (superficie plus grande si justifiée par des raisons économiques) (par. 3314(2)).

## 6. s/o

## 6. s/o

7. À la fin de la septième année, le titulaire d'un permis doit avoir cédé au moins les 2/3 de la superficie initiale visée (y compris les superficies ayant fait l'objet d'une renonciation volontaire pendant les 7 années) (art. 5 et 6)

## 7. s/o

## Australie

1. Permis de production
2. Récupération du pétrole
3. Compétences technique et financière, disponibilité de conseillers et de spécialistes techniques
4. Conversion de permis d'exploration; ou de toute offre aux termes de laquelle les blocs ne sont pas convertis en concession.
5. Droits préalables, 5 blocs sur 9 visés par le permis; 4 blocs sur 8, etc. ou moins; formule alternative comportant variations possibles.
6. Les superficies peuvent être désignées comme non disponibles.
7. s/o

## Groenland

1. Concession d'exploration et d'exploitation de pétrole
2. Droits exclusifs d'entreprendre des travaux d'exploration et d'exploitation de pétrole; transport sur le territoire du Groënland
3. Compétences financière et technique, nationalité danoise
4. Initiative du requérant
5. s/o
6. s/o
7. Un tiers après six ans, un autre tiers après 10 ans; le concessionnaire peut n'être jamais tenu de renoncer à ses droits sur une découverte (A 64)



## LICENCES DE PRODUCTIONS (SUITE)

8. DURÉE INITIALE

9. RENOUVELLEMENT(S)

10. OBLIGATIONS CONTRACTUELLES(S)

11. PARTICIPATION DU GOUVERNEMENT

12. DROITS ET FRAIS

## Canada 1961 (suite)

## Canada 1977 (suite)

8. 21 ans (art. 62)

8. 21 ans (art. 61)

9. Périodes successives de 21 ans (art. 63)

8. Périodes successives de 21 ans, si la découverte reste commercialement exploitable et que le concessionnaire s'est conformé au règlement, etc. (art. 62)

10. Loyer de 0.50 cents l'acre, la première année, et de \$1.00 l'acre les années suivantes (art. 79)

10. s/o

11. s/o

11. Petro-Canada a le choix des réserves de la Couronne disponibles aux termes d'un accord d'exploration (art. 33), et à un droit de 10% à l'égard d'un permis de renouvellement spécial lorsque le taux de participation canadienne se situe entre 25 et 35%; si ce taux est inférieur, elle a droit à 10% plus 1% par pour cent inférieur à 25% jusqu'à concurrence de 15% (art. 121)

12. s/o

12. \$10.00 (Annexe 1)

## Bill C-20 (suite)

## Bill C-48 (suite)

8. 10 ans

8. 10 ans (par. 25(1))

9. Périodes d'au plus dix ans chacune

9. Périodes successives de 10 ans chacune, sous réserve de la capacité de produire (par. 25(2)).

10. s/o

10. s/o

11. Petro-Canada a obtenu priorité dans le choix de superficies; elle peut participer lorsqu'un permis de renouvellement spécial ou bail conditionnel (c'est-à-dire élargissement des droits accordés avant l'entrée en vigueur de la loi actuelle) est demandé à l'égard de terres non déclarées découvertes importantes, mais seulement si le taux de participation canadienne du requérant est inférieur à 35%.

11. Réserve générale de 25% de la part de la Couronne (art. 27)

12. Aucune disposition

12. Aucune disposition



## Terre-Neuve (suite)

## Nouvelle-Écosse (suite)

8. 15 ans (art. 76b du Règl.)

8. 10 ans à partir du début de la production commerciale

9. Périodes de 10 ans, à la discrétion du Ministre (art. 78 à 80 du Règl.)

9. Période de 10 ans la première fois; à la discrétion du Ministre les fois suivantes.

10. Précisé dans le programme de développement, qui doit être approuvé pour transformer un permis en bail (art. 61 du Règl.)

10. Précisé dans le programme de développement

11. 40% de la participation active sont transférés à la société Petroleum; 40% des frais antérieurs, plus la prime aux découvertes sont payés par la société. Possibilité de transformer la participation active en participation purement financière jusqu'à ce qu'aient été recouverts trois fois les coûts cumulatifs de développement et d'exploration (art. 94-100 du Règl.)

11. La première année, pour chaque bail à la *Nova Scotia Resources Corporation*. La N.S.R.C. paie son pourcentage de tous les frais passés, plus la participation, plus la prime aux découvertes = 4 fois le coût du puits moyen.

12. \$1000 par portion transformée en bail (art. 149 du Règl.)

12. Non encore précisé

## Norvège 1965 (suite)

## Norvège 1972 (suite)

8. 6 ans

8. 6 ans

9. 40 ans après l'expiration de la période initiale de 6 ans.

9. 30 ans, avec prolongation possible pour couvrir la vie productive d'un gisement.

10. À négocier avant l'octroi de la licence; programme prévu exécuté dans les 6 années initiales (condition du renouvellement pour 40 ans)

10. Convenu avec le ministre, et exécution du programme prévu dans les 6 années initiales, ce qui comprend forage supplémentaire, etc., ou paiement équivalent aux frais supplémentaire, à défaut (condition du renouvellement).

11. Aucune disposition

11. Peut être (et est habituellement) une condition de l'octroi de la licence. La participation du gouvernement, par l'entremise de Statoil, est purement financière, de 50 pour cent au minimum, consentie seulement lorsque l'exploitation du gisement ne comporte pas de risque commercial.

12. 200 Cr.N. par km.c. visé par la licence.

12. 750kr.N. par km.c. visé par la licence.

R.-U. (suite)

É.-U. fédéral (suite)

8. 4 ans (par. 3(1))

8. 5 années, 10 s'il y a conditions défavorables (par. 3316.2)

9. 3 ans, puis 30 ans pour superficies rétrocédées (par. 3 (1 et 2)).

9. Toute la durée de la vie productive commerciale du gisement (par. 3316.2)

10. Précisé dans la licence, et convenu entre les parties avant l'octroi de la licence. Peut comprendre l'exploration par forage. Réparti sur les 4 années initiales et les 3 années du renouvellement (art. 14).

10. Non précisé

11. Participation minimale de 51%, par l'une des sociétés d'État.

11. s/o

12. Pour les 4 années initiales: 80f par km.c. Pour les trois années du renouvellement: 120f par km.c. (article 8; chiffres extraits des appels d'offres de la 5<sup>e</sup> série d'octroi de permis de 1976)

12. Non précisé



## Australie (suite)

## Groenland (suite)

8. 21 ans (par. 53(a))

8. 30 ans pour la phase d'exploitation (A69)

9. 21 ans la première fois, et un maximum de 21 autres années les fois suivantes (par. 53 (b et c))

9. La période non utilisée dans la phase initiale d'exploration de 10 ans (avant que la découverte commerciale ait été faite), ou 10 ans à des conditions devant être convenues (A69, 70)

10. Approuvé selon les sommes en cause (par. 57(1))

10. Exécuté dans la phase initiale

11. Aucune disposition

11. Jusqu'à concurrence de 50% des gisements commerciaux; rien n'est versé à l'égard des coûts antérieurs; une certaine proportion des coûts supportée par l'État une fois l'appui financier accordé. (A. 63)

12. \$1000 australiens, plus un dépôt discrétionnaire (art. 48)

12. Non précisé

## LICENCES DE PRODUCTION (SUITE)

13. REDEVANCES

14. LOYER

15. AUTRES MONTANTS PERÇUS PAR LE GOUVERNEMENT, IMPÔTS EXCLUS

16. CONTRÔLE DE LA PRODUCTION

17. CONTRÔLE DES TRANSFERTS

## Canada 1961 (suite)

13. 5% par an les trois premières années, et 10% par an les années suivantes (art. 86)

14. Voir la rubrique 10.

15. s/o

16. s/o

17. Doit être approuvé par le Ministre et enregistré (art. 72 à 74)

## Canada 1977 (suite)

13. De 5 à 10% du montant global par mois, selon le lieu visé par la licence et la durée de validité de celle-ci (art. 85)

14. 0.55 cents l'acre la première année du bail et \$1.00 l'acre les années suivantes (art. 78). Réduction du loyer si on ne découvre pas de pétrole ou de gaz en quantités commerciales après la première année (art. 79). Clause compensatoire de la redevance.

15. s/o

16. Non précisé

17. Doit être approuvé par le gouvernement (participation canadienne requise à l'égard des droits transférés (art. 71-74)



## Canada Bill C-20 (suite)

## Bill C-48 (suite)

13. Redevance de base de 10%; redevance additionnelle progressive équivalente à 40% des bénéfices nets.

13. Redevance de base de 10% (par. 14(1)). Redevance additionnelle progressive selon les bénéfices nets.

14. Aucune disposition

14. Aucune disposition

15. Aucune disposition

15. s/o

16. Le ministre peut obliger les titulaires de licences à commencer la production, et à la continuer à n'importe quel taux.

16. Le ministre peut ordonner le forage d'un puits (par. 14(1)) et le commencement de la production (par. 48(1)), ou un arrêt de celle-ci (alinéa 48(1)b)

17. Doit être préalablement approuvé

17. Doit être approuvé par le ministre (art. 52) et enregistré (art. 53)

## Terre-Neuve (suite)

## Nouvelle-Écosse (suite)

13. Redevance de base de 10%. Échelle croissante, jusqu'à concurrence de 25%, sous réserve d'un taux de rendement interne garanti de 25% minimum. La redevance peut être versée en nature, à la discrétion du ministre (art. 89 à 93 du Règl.)

13. Redevance de base équivalent à 10% de la production nette, versée mensuellement. Redevance additionnelle selon les bénéfices annuels nets. Payable en nature, à la discrétion du ministre.

14. Aucune disposition

14. Non encore précisé

15. Aucune disposition

15. Non précisé.

16. Les programmes de développement doivent être soumis, avec prévisions relative à la production, etc, et dispositions unitaires au besoin. Est prévue l'intervention de la province auprès du concessionnaire si celui-ci entreprend des activités dangereuses ou ne respecte pas la loi, le règlement, la licence, le bail, etc. (art. 106 du Règl.)

16. La production peut être accrue ou diminuée, à la discrétion du ministre, sur préavis de trois mois.

17. Exige l'assentiment écrit du ministre (art. 119 du Règl.)

17. Exige l'approbation du ministre.

## Norvège 1965 (suite)

## Norvège 1972 (suite)

13. 10%

13. À une échelle croissante, de 8% pour une production inférieure à la moyenne de 40 000 m.b.j., jusqu'à 16% pour une moyenne mensuelle de 350 000 m.b.j.

14. Par an, 500 kr.n. par km.c. les six premières années et, à une échelle croissante, de 500 à 5 000 kr.n. par km.c. les années suivantes; déductible de la redevance.

14. À une échelle croissante, de 1 800 Cr.n. par km.c. la première année à 30 000 Cr.n. par km.c. la 11<sup>e</sup> année et les années suivantes. Déductible de la redevance.

15. s/o

15. Prime de production négociable.

16. Livraison de pétrole en cas d'urgence; des mesures de conservation et des interruptions de l'exploration (forage) et de l'exploitation peuvent être ordonnées dans des «circonstances spéciales»

16. Voir le Règlement de 1965

17. Voir la rubrique «Contrôle des cessions»

17. Voir la rubrique «Contrôle des cessions»



## R.-U. (suite)

13. 12.5% par an, versé bisannuellement (l'art. 9 prévoit le paiement, par le titulaire, du montant extrait de l'avis de 1976; voir rubrique 12 plus haut). La redevance peut être perçue en nature si le ministre le désire (art. 9).

14. 200£ par km.c. par an la première année de la période de 30 ans, de et 200 jusqu'à concurrence de 3000 les années suivantes (art. 8 et avis de 1976)

15. s/o

16. Est prévue la mise en oeuvre des politiques d'épuisement du gouvernement et l'approvisionnement en pétrole en cas d'urgence, des maximums de production étant toutefois précisés dans les cas jugés nécessaires pour aider les titulaires à élaborer une stratégie financière (art. 15 et 16)

17. Assentiment du ministre requis (art. 39).

## É.-U. fédéral (suite)

13. Précisé de bail en bail, un minimum pouvant être précisé (par. 3317 (2 et 3))

14. Précisé dans le bail (par. 3317 (1))

15. s/o

16. Les activités peuvent être suspendues si on appréhende des risques pour l'environnement (poisons, eau), pour la vie, etc. Dans le contexte du programme de développement, la modification des taux de production peut être exigée (art. 3317).

17. Doit être préalablement approuvé (par. 3319 (1 et 2))

## Australie (suite)

13. Permis ou licence: 10% de la valeur à la tête de puits (*Petroleum Submerged Lands*) (Royalty) Act 1967, par. 5(2); licence secondaire: 11 à 12,5% de la valeur à la tête de puits (art. 42 et par. 5(2) de la Loi de 1967).

14. \$3000 australiens par an (*Petroleum (submerged lands) (production licence fees)* Act 1967, art. 4).

15. s/o

16. Dispositions unitaires (art. 59); il peut être ordonné de commencer, d'augmenter ou de diminuer la production (art. 58)

17. Approbation requise pour validation de transferts (art. 81).

## Groenland (suite)

13. 12,5%, payable mensuellement (A 33, 34)

14. 300 Cr.d. par km.c. par an; frais supplémentaires de 800 Cr.d. par km.c. par an la première année de la production commerciale, jusqu'à 8000 Cr.d. la 10<sup>e</sup> année.

15. 55% des bénéfices de la concession (évalué selon des règles spéciales) dépassant la taxe sur les sociétés danoises (A35-39).

16. Dispositions unitaires impératives (A 59); livraison préférentielle au Danemark à la demande du ministère (A 60); le ministère peut ordonner la livraison au Danemark en cas d'urgence, ou des hausses de production conformes à l'exploitation du gisement (A 61).

17. Doit être approuvé (A 77)

LICENCES DE PRODUCTION (SUITE)

18. CONTRÔLE DES CESSIONS

19. RÉTROCESSION, ANNULATION, EXPIRATION

20. RÉSERVES DE LA COURONNE

21. LOIS ET PROJETS DE LOI

22. RÈGLEMENTS



## Canada 1961 (suite)

## Canada 1977 (suite)

18. Voir la rubrique 17

18. Voir la rubrique 17.

19. Rétrocession: aucune restriction appréciable (art. 78). Annulation: pour défaut de payer le loyer (par. 109(2))

19. Le concessionnaire peut rétrocéder son bail en tout ou en partie (la superficie cédée correspondant à une section au moins sauf si le bail couvre moins d'une section (art. 17). Le bail est annulé si le concessionnaire ne s'est pas conformé à la loi (art. 108)

20. Aucune disposition particulière

20. Aucune disposition particulière

21. Loi sur les terres territoriales, Loi sur les concessions de terres publiques

21. Loi sur les terres territoriales, Loi sur les concessions de terres publiques

22. Règlement sur les terres pétrolifères et gazifères du Canada

22. Règlement sur les terres pétrolifères et gazifères du Canada

## Bill C-20 (suite)

## Bill C-48 (suite)

18. Doit être approuvé par le Ministre (approbation automatique, à moins de violation des règles régissant la nationalité, le taux de participation canadienne ou autre).

18. Voir la rubrique 17.

19. Les droits d'un titulaire de licence peuvent être suspendus ou annulés pour violation de la loi, non-paiement de la redevance, etc.

19. Annulation pour défaut de se conformer à la loi ou de payer la redevance une fois le préavis expiré (art. 55)

20. Terres appartenant au Canada quand aucun droit autre qu'un droit à l'égard d'une concession pétrolifère ou gazi-fère n'est en vigueur.

20. 25% des droits de la Couronne à l'égard de concessions accordées

21. Bill C-20

21. Bill C-48

22. s/o

22. s/o

## Terre-Neuve (suite)

## Nouvelle-Écosse (suite)

18. Doit recevoir l'assentiment écrit du Ministre (art. 119 du Règlement)

18. Doit être approuvé par le Ministre.

19. Pour défaut persistant de ses conformer au règlement, de faire des paiements, etc.

19. Rétrocession: sur préavis d'un mois. Annulation: sur préavis de 3 mois de la proposition d'annulation, etc. Expiration: voir rubriques 9 et 10.

20. s/o

20. s/o

21. *The Petroleum and Natural Gas Act*

21. *Nova Scotia Petroleum Resources Act*

22. *The Newfoundland and Labrador Petroleum Regulations* 1977 (modifié)

22. *Petroleum Resources Act Regulations* (projet de juin 1980).



## Norvège 1965 (suite)

## Norvège 1972 (suite)

18. Doit préalablement recevoir  
l'assentiment écrit du ministère

18. Doit préalablement recevoir  
l'assentiment écrit du ministère

19. Rétrocession (en tout ou en  
partie): sur préavis d'un an Annula-  
tion: pour violations répétées des  
règlements, pour faillite, etc. Dans  
ces cas-là, et au moment de l'expira-  
tion d'un bail, les installations du  
chantier deviennent propriété de  
l'État.

19. Voir le Décret de 1965

20. s/o

20. s/o

21. Loi n° 12 du 21 juin 1963

21. Loi n° 12 du 21 juin 1963

22. Décret royal de 1965

22. Décret royal du 12 décembre 1972

## R.-U. (suite)

18. Doit recevoir l'assentiment du ministre (art. 39)

19. Licence renouvelable par le titulaire un an après le jour de l'octroi (art. 6) Pouvoir d'annulation pour violation des règlements, etc., par directives ministérielles ou pour non-paiement de sommes exigibles (art. 40)

20. s/o

21. *Petroleum Production Act* 1934 (applicable au large de la côte aux termes de la *Continental Shelf Act* 1964 (par. 1(3))).

22. *The Petroleum (Production) Regulations* 1976, SI 1976, n° 1129

## É.-U. fédéral (suite)

18. Doit être approuvé avant la cession (par. 3319 (1-2))

19. Le concessionnaire peut volontairement renoncer à ses droits (par. 3320(1)); Annulation: pour violations réitérées de la loi, des règlements ou du bail (par. 3320(2)).

20. s/o

21. *Outer Continental Shelf Lands Act* 1953

22. 43 CFR, Partie 3300

## Australie (suite)

## Groenland (suite)

18. Approbation requise pour validation de la cession; il doit s'agir d'un transfert complet des droits du titulaire (art. 78).

18. Doit être approuvé; dans l'éventualité où un prêteur étranger exige une part de la concession à une date future quelconque, le ministère peut en convenir sans modifier la concession (A 77).

19. Rétrocession: suivant approbation, à n'importe quel moment, si les droits, etc. ont été payés. Annulation: en cas de violation de la loi, etc. Lorsqu'une licence est rétrocédée, annulée ou expirée, l'État peut exiger l'enlèvement de tout le matériel, la réparation des dommages causés au fond de la mer, etc. (art. 104 à 107)

19. Rétrocession: sur 6 mois de préavis, après 30 mois (A. 71). Confiscation: pour violation du règlement, etc., pour faillite, ou pour omission de commencer la production commerciale dans les 5 années de la découverte (A. 72).

20. Aucune disposition

20. s/o

21. *Petroleum Submerged Lands Act* 1967-73

21. Loi 166 du 12 mai 1965, modifié par la loi 203 du 21 mai 1969

22. Données non disponibles

22. Projet de concession (voir notes).

---













*If undelivered, return COVER ONLY to  
Canadian Government Printing Office*

Supply and Services Canada  
45 Sacre-Coeur Boulevard,  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à  
Imprimerie du gouvernement canadien.*

Approvisionnement et Services Canada,  
45, boulevard Sacre-Coeur,  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

---

## WITNESSES—TÉMOINS

*From the Canadian Institute of Resources Law:*

Mr. Rowland J. Harrison, Executive Director;  
Mr. Ian Townsend Galt.

*De l'Institut canadien sur la législation des ressources:*

M. Rowland J. Harrison, directeur exécutif;  
M. Ian Townsend Galt.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 24

Tuesday, February 10, 1981

Chairman: Mr. Ian Watson

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 24

Le mardi 10 février 1981

Président: M. Ian Watson

*Minutes of Proceedings and Evidence  
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages  
du Comité permanent des*

## National Resources and Public Works

## Ressources nationales et des Travaux publics

DEPOSITORY LIBRARY MATERIAL

RESPECTING:

Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in  
Canada lands and to amend the Oil and Gas Production  
and Conservation Act

CONCERNANT:

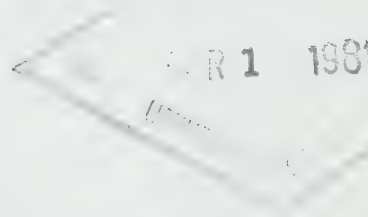
Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole  
et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi  
sur la production et la conservation du pétrole et du gaz

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



First Session of the  
Thirty-second Parliament, 1980-81

Première session de la  
trente-deuxième législature, 1980-1981

STANDING COMMITTEE ON  
NATIONAL RESOURCES  
AND PUBLIC WORKS

*Chairman:* Mr. Ian Watson

*Vice-Chairman:* Mr. Dave Dingwall

Cooper  
Dantzer  
Dionne (*Chicoutimi*)  
Foster  
Fulton

Garant  
Gilchrist  
Gustafson  
Hudecki  
Kelly

COMITÉ PERMANENT DES  
RESSOURCES NATIONALES  
ET DES TRAVAUX PUBLICS

*Président:* M. Ian Watson

*Vice-président:* M. Dave Dingwall

MacBain  
MacLaren  
Oberle  
Savard  
Schroder  
Waddell  
Wilson  
Yurko—(20)

Messrs. — Messieurs

(Quorum 11)

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*

Pursuant to S.O. 65 (4) (b)

On Monday, February 9, 1981:

Mr. Gustafson replaced Mr. Schellenberger.

On Tuesday, February 10, 1981:

Mr. Wilson replaced Mr. Nickerson.

Conformément à l'article 65 (4) b) du Règlement

Le lundi 9 février 1981:

M. Gustafson remplace M. Schellenberger.

Le mardi 10 février 1981:

M. Wilson remplace M. Nickerson.



## MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, FEBRUARY 10, 1981  
(27)

[Text]

The Standing Committee on National Resources and Public Works met at 9:39 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Ian Watson, presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Cooper, Dantzer, Dingwall, Foster, Fulton, Gustafson, MacLaren, Watson, Wilson and Yurko.

*Other Member present:* Mr. Siddon.

*Witness: From the Department of Energy, Mines and Resources:* Dr. T. S. Tuschak, Director General, Operations, Petroleum Prices and Compensation Programs Sub-Sector.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, January 15, 1981 relating to Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in Canada lands and to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act. (See *Minutes of Proceedings, Tuesday, January 20, 1981, Issue No. 16*).

The witness made a statement and answered questions.

On motion of Mr. Foster: *Ordered*,—That the documents entitled:

—Statement by Dr. Tuschak (*Appendix "RESS-12"*)

—Bill C-48 Significant and Commercial Discovery—Diagrammatic Flow Chart (*Appendix "RESS-13"*)

submitted by Dr. Tuschak be printed as appendices to this day's Minutes of Proceedings and Evidence.

At 11:05 o'clock a.m., the Committee adjourned until 3:30 o'clock p.m. this day.

## AFTERNOON SITTING

(28)

The Standing Committee on National Resources and Public Works met at 3:35 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Ian Watson, presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Dantzer, Dingwall, Foster, Fulton, Gustafson, MacLaren, Watson, Wilson and Yurko.

*Other Member present:* Mr. Siddon.

*Witnesses: From the Department of Energy, Mines and Resources:* Dr. T. S. Tuschak, Director General, Operations, Petroleum Prices and Compensation Programs Sub-Sector and Mr. D. F. Sherwin, Director, Resource Geology Division of Resource Management Branch.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, January 15, 1981 relating to Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in Canada lands and to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act. (See *Minutes of Proceedings, Tuesday, January 20, 1981, Issue No. 16*).

Dr. Tuschak answered questions.

## PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 10 FÉVRIER 1981  
(27)

[Traduction]

Le Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics se réunit aujourd'hui à 9h 39 sous la présidence de M. Ian Watson (président).

*Membres du Comité présents:* MM. Cooper, Dantzer, Dingwall, Foster, Fulton, Gustafson, MacLaren, Watson, Wilson et Yurko.

*Autre député présent:* M. Siddon.

*Témoin: Du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources:* M. T. S. Tuschak, directeur général des opérations, Sous-section du prix du pétrole et des indemnisations.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 15 janvier 1981 portant sur le Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz. (Voir *procès-verbal du mardi 20 janvier 1981, fascicule no 16*).

Le témoin fait une déclaration et répond aux questions.

Sur motion de M. Foster: *Il est ordonné*,—Que les documents intitulés:

—Déposition de M. Tuschak (*Appendice «RESS-12»*)

—Bill C-48 Découverte importante et commerciale—exposé schématique (*Appendice «RESS-13»*)

soumis par M. Tuschak soient joints aux procès-verbal et témoignages de ce jour.

A 11h 05, le Comité suspend ses travaux jusqu'à 15h 30.

## SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

(28)

Le Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics se réunit aujourd'hui à 15h 35 sous la présidence de M. Ian Watson (président).

*Membres du Comité présents:* MM. Dantzer, Dingwall, Foster, Fulton, Gustafson, MacLaren, Watson, Wilson et Yurko.

*Autre député présent:* M. Siddon.

*Témoins: Du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources:* M. T. S. Tuschak, directeur général des opérations, Sous-section du prix du pétrole et des indemnisations et M. D. F. Sherwin, directeur de la Division de la géologie et des ressources, Direction de la gestion et des ressources.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 15 janvier 1981 portant sur le Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz. (Voir *procès-verbal du mardi 20 janvier 1981, fascicule no 16*).

M. Tuschak répond aux questions.

Mr. Sherwin made a statement and answered questions.

M. Sherwin fait une déclaration et répond aux questions.

At 5:16 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

A 17h 16, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*

## EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Tuesday, February 10, 1981

• 0941

**The Chairman:** Order. We are resuming consideration of Bill C-48, Canada Oil and Gas Act.

We are pleased to have with us again this morning, from the Department of Energy, Mines and Resources, Dr. T.S. Tuschak, Director General of Operations, Petroleum Prices and Compensation Programs, as well as Dr. Sherwin, Director of Resource Geology Division of the Resource Management Branch. And again today, we have Mr. Williams, Director of Legal Services for Energy, Mines and Resources.

Gentlemen, we hope we will be able to get through Dr. Tuschak and get on to Mr. Sherwin this morning. So we will hear from you now, Dr. Tuschak.

**Mr. T.S. Tuschak (Director General, Operations, Petroleum Prices and Compensation Programs Sub-Sector, Department of Energy, Mines and Resources):** Thank you, Mr. Chairman. Perhaps I could just very briefly summarize where we left off last time.

We introduced the philosophical aspect of the PIR, the progressive incremental royalty concept. The essence of it was that we were seeking a formula which satisfied the need for having a cost-sensitive rent collection system which does not have heavy front-end loading and thereby, it allows both the entrepreneur to collect a healthy return on his investment, as well as the Crown to collect rent on highly productive and profitable pools. After the concept, I introduced six tables which showed a hypothetical pool exposed to the present fiscal system, including the fixed 10 per cent royalty, the income tax system as it presently exists, and the PIR, the progressive incremental royalty.

The exposure to this rent collection scheme resulted essentially in a rate of return to the companies in the area of the low twenties in DCF—discounted cash flow rate of return—and showed that the government's take at the wellhead would amount to approximately 60 per cent of the wellhead income. This was done with the presently existing parameters, as I indicated, current cost assumptions and current price assumptions.

I am now going to show you a few slides, if you would permit me, of how this system was viewed at the time of its original design, which was several years ago. This comparison will allow you to judge how flexible the scheme is, how well it responds to changes in both costs and prices.

• 0945

As you will recall, the price assumption for the earlier scheme was \$30 a barrel and the costs amounted to about \$3 billion development costs for the pool, for the field, of about \$250 million in exploration costs. Maybe you can make a mental note that this amounts to about a 25 to 30 cent

## TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le mardi 10 février 1981

**Le président:** La séance est ouverte. Nous reprenons l'étude du Bill C-48, Loi sur le pétrole et le gaz du Canada.

Nous accueillons aujourd'hui du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources M. T.S. Tuschak, directeur général des opérations, Sous-section du prix du pétrole et des indemnités, ainsi que M. D.F. Sherwin, directeur de la Division de la géologie des ressources, Direction de la gestion des ressources. M. R.E. Williams, directeur du contentieux pour le même ministère, est également ici ce matin.

Messieurs, nous espérons pouvoir terminer la présentation de M. Tuschak ce matin et passer ensuite à celle de M. Sherwin. Je donne la parole à M. Tuschak.

**M. T.S. Tuschak (directeur général des opérations, Sous-section du prix du pétrole et des indemnités, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Merci monsieur le président. Je pourrais peut-être continuer là où j'ai laissé mon exposé la dernière fois que j'ai comparu devant le Comité.

Nous avons parlé de la redevance additionnelle progressive, le RAP. La raison d'être d'une telle redevance était de trouver une formule qui satisfasse les besoins d'un système de perception qui tient compte des coûts et en vertu duquel il n'y a aucun prélèvement des frais d'achat. Un tel système permet à la fois à l'entrepreneur de faire des bénéfices satisfaisants et à la Couronne de prélever une redevance sur des gisements très productifs et profitables. Après avoir défini ce concept, j'ai montré six tableaux dans lesquels un gisement hypothétique serait assujéti au système fiscal actuel, redevance de 10 p. 100, impôt sur le revenu et RAP, redevance additionnelle progressive.

Dans le cadre d'un tel système, le taux de rendement pour les compagnies selon la méthode de l'actualisation du flux monétaire serait de 20 p. 100 environ et le prélèvement gouvernemental à la source, d'environ 60 p. 100 du revenu à la source. Ces chiffres sont obtenus en se servant des paramètres existants, comme je l'ai dit, et des hypothèses actuelles en matière de prix de revient et de coût.

Je vais vous montrer si vous permettez quelques diapositives expliquant comment ce système a été conçu au départ c'est-à-dire il y a quelques années. Cette comparaison vous permettra de voir à quel point le programme actuel est souple et combien il répond aux fluctuations en matière de coût et de prix.

Pour le premier programme, on avait pris comme point de départ \$30 le baril, des frais de mise en valeur de 3 milliards de dollars pour le gisement et de 250 millions de dollars en frais d'exploration. Il s'agit donc environ de 25c. à 30c. de frais d'exploration par baril et environ \$3 en frais d'exploitation.



*[Text]*

exploration cost per barrel and it amounts to about \$3.00 per barrel development cost. The following slides or Vu-graphs which show the result are based on the price and cost assumptions prevailing a few years back which was about \$10.50 for oil and around 70 cents to \$1.40 per barrel development cost.

Maybe we can show slide 15. Here we have a variety of fields in the Arctic or in Canada lands and we show the government take, ex-PIR, the PIR take and the net cash to the company—the distribution of wellhead income. As you can see, the income tax and royalty take amounts to about 42 to 45 per cent of wellhead income. The PIR is highly flexible: it varies from 2 per cent to about 20 per cent, depending on the profitability of the field.

It essentially proves that the system is flexible in response to the conditions that we set when we discussed the need for flexibility and cost sensitivity. Also, the net cash to company is in the area of 37 to 45 to 50 per cent, which is roughly in the same order of magnitude that I showed you in the pool the last time which uses 1981 cost and price assumptions. I emphasize that this is sort of a flashback; this assumes \$10.50 prices and much lower development costs.

So the point between this slide and the slides shown earlier is that the scheme, the tax system as it is constituted, responds very flexibly to cost variations and price variations because the proportions of the government take and the tax take are roughly the same as with the present scheme.

Now, if we can go to the next slide: this shows the impact from a different point of view. It shows the same pools, the same oil pools that I showed you earlier and we have the impact of the exploration cost on the discounted cashflow rate—

**The Chairman:** Excuse me—just to go back to the other one for a second. You just have income tax on there; you do not have the—

**Mr. Tuschak:** We have income tax and 10 per cent production royalty in one column. Then we have the progressive incremental royalty in another column, the second column.

**The Chairman:** I see. But you do not have the 8 per cent tax.

**Mr. Tuschak:** This was the income tax system that existed when this came out as a design.

**The Chairman:** Okay.

**Mr. Tuschak:** I emphasize that this is sort of a flashback—

**The Chairman:** Sorry.

**Mr. Tuschak:** —a look at the impact of the scheme then, and the earlier Vu-graph showed it as of today.

Shall we go on?

Now this really develops the discounted cashflow rate of return with an assumed exploration cost of 70 cents to \$1.40 per barrel. There are two columns: one shows the impact of the 70 cent exploration cost; the other one shows the impact of a \$1.40 exploration cost.

*[Translation]*

Les diapositives suivantes indiquent le prix et le coût sur lesquels on s'était basé il y a quelques années, c'est-à-dire \$10.50 le baril de pétrole et entre 70c. et \$1.40 pour les frais d'exploitation par baril.

La diapositive n° 15 vous montre différents gisements de l'Arctique, de terres du Canada, et indique le prélèvement gouvernemental sans la RAP et l'encaisse nette à la compagnie—la répartition du revenu à la source. Comme vous pouvez le voir, l'impôt sur le revenu et la redevance s'élèvent à environ 42 à 45 p. 100 des recettes à la source. La RAP est très souple, et varie entre 2 et 20 p. 100 selon la rentabilité du champ.

Cela montre à quel point ce système est souple et tient compte de la situation et des coûts. L'encaisse nette aux compagnies est de 37 à 45 ou 50 p. 100, chiffre assez comparable à celui auquel on arrive lorsque l'on se sert des chiffres de 1981. Il faut bien se souvenir qu'il s'agit là d'un chiffre hypothétique basé sur un prix du pétrole de \$10.50 le baril et sur des frais de mise en valeur beaucoup inférieurs à ceux qui ont cours actuellement.

Ainsi donc, le système fiscal réagit avec souplesse aux variations de coûts et de prix parce que la proportion du prélèvement gouvernemental et la taxe sont à peu près les mêmes qu'en vertu du système actuel.

Passons maintenant à la diapositive suivante: nous voyons ici les mêmes gisements pétroliers et l'incidence des coûts d'exploitation sur le taux des flux actualisés.

**Le président:** Pourriez-vous revenir à la diapositive précédente. Vous indiquez seulement l'impôt sur le revenu, vous n'indiquez pas...

**M. Tuschak:** L'impôt sur le revenu et une redevance de production de 10 p. 100 se trouvent dans une colonne. La RAP, redevance additionnelle progressive, se trouve dans la deuxième colonne.

**Le président:** Je vois. Mais vous n'indiquez pas la taxe de 8 p. 100.

**M. Tuschak:** Je vous montre le système d'imposition qui existait lorsque nous avons élaboré notre programme.

**Le président:** Je vois.

**M. Tuschak:** Il ne faut pas oublier qu'il s'agit de la situation qui existait anciennement.

**Le président:** Je m'excuse.

**M. Tuschak:** Il faut faire la comparaison entre les deux diapositives.

Puis-je poursuivre?

Nous voyons ici le taux de rendement en se basant sur la méthode des flux actualisés dans le cas de frais d'exploration de 70c. à \$1.40 le baril. Vous voyez qu'il y a deux colonnes, la première, avec des frais d'exploration de 70c., l'autre de \$1.40 le baril.

## [Texte]

You will recall that the scheme does not allow for direct deduction of exploration costs: it only allows for direct deduction of that part of the exploration costs which can be identified within the ring fence, within the boundaries of the field itself. All the exploration costs that led to the ultimate discovery are not directly deductible according to the scheme.

• 0950

Now, this shows a total exploration cost, nondeductible from the field, of \$0.70 to \$1.40. These are the sensitivities. It shows the DCF rate of return with the scheme as it was explained to you earlier, and it shows the rates of return, which vary, in the case of a \$0.70 exploration cost, between 19 per cent and 28 per cent at the highest; a 26 per cent, 22 per cent DCF rate of return. With the higher exploration cost of \$1.40, they are somewhat lower, in the 12 per cent to 19 per cent DCF range.

I emphasize that this is the impact after imputing a \$0.70 or \$1.40 exploration cost, which is not directly deductible from taxable income, and applying the tax after the exploration costs and the resultant rates of return that are produced here.

I remind you that the assumption of \$0.70 to \$1.40 in exploration cost is a somewhat overstated exploration cost. At the time this scheme was designed, we were fearful of encountering very, very high exploration costs. I said the field shown in the earlier example, the one billion-barrel pool, was a hypothetical pool, but it was really not totally hypothetical. It reflects a discovery we have made in the Arctic and it shows a discovery cost and exploration cost of roughly \$0.25 to \$0.30. So these costs are somewhat overstated costs in light of the then prevailing assumptions.

This slide gives you the same information as the former slide, and shows the distribution of wellhead income with the then existing fiscal system: the income tax, production royalty, progressive incremental royalty and the net cash to company. But it also shows fields that do not produce any PIR liability. In other words, we have broken down all the potential resource areas in Canada lands between those that will bear the liability and those that will not, and we show the income distribution. Again, we have a total government take roughly in the 60-per cent area, consisting of these two major factors—the progressive incremental royalty and income tax *cum* royalty, and the net cash to company in the 40 per cent area. So actually again we are in the 60 per cent government take.

**Mr. Fulton:** Dr. Tuschak, you say that in some areas the government will not have any take. Can you explain that a little bit?

**Mr. Tuschak:** The formula that determines the progressive incremental royalty is only imposable on fields whose income is above 25 per cent, based on a certain calculation that is not a discounted cashflow rate of return but an actual year-by-year rate of return. In those fields where we do not reach that 25 per cent rate of return, tax is not imposable.

## [Traduction]

Vous vous souviendrez que ce programme ne prévoit pas une défalcation directe des coûts d'exploration sauf pour les coûts qui peuvent être identifiés à l'intérieur du périmètre du gisement lui-même. Tous les frais d'exploration qui ont conduit à la découverte ne sont pas directement déductibles.

Vous voyez les frais d'exploration de 70c. à \$1.40 par baril non déductibles, ce qui pose certaines difficultés. Vous voyez également le taux de rendement calculé en tenant compte de la méthode de l'actualisation des flux monétaires; le taux de rendement varie dans le cas de frais d'exploration de 70c, entre 19 et 28 p. 100 et pour des frais d'exploration de \$1.40, ce taux de rendement, quelque peu inférieur, est de 12 à 19 p. 100.

Je rappelle que ces frais d'exploration de 70c. à \$1.40 par baril ne sont pas déductibles du revenu imposable.

Je vous rappelle également que ces frais d'exploration hypothétiques de 70c. à \$1.40 le baril sont quelque peu exagérés. Au moment où nous avons élaboré le programme, nous avions peur de rencontrer par la suite des frais d'exploration extrêmement élevés. Comme je l'ai dit, le gisement de un milliard de barils est un gisement hypothétique mais dans un certain sens seulement puisqu'il reflète une découverte que nous avons faite dans l'Arctique et indique des frais de prospection et d'exploration s'élevant environ à 25c. ou 30c.

Cette diapositive vous donne les mêmes renseignements que la précédente, mais montre en plus la répartition du revenu à la source en vertu du système fiscal qui existait à l'époque; on indique l'impôt sur le revenu, la redevance sur la production, la redevance additionnelle progressive et l'encaisse nette aux compagnies. Cette diapositive montre également les champs qui ne se soumettent pas au régime de la RAP. En d'autres termes, nous avons séparé les ressources possibles des terres du Canada entre celles qui seront assujetties à cette redevance additionnelle progressive et celles qui ne le seront pas. Le prélèvement gouvernemental total est de nouveau de 60 p. 100 environ, ce qui comprend la redevance additionnelle progressive et l'impôt sur le revenu plus la redevance. L'encaisse nette aux compagnies est de l'ordre de 40 p. 100. Comme je l'ai dit, le prélèvement du gouvernement est d'environ 60 p. 100.

**M. Fulton:** M. Tuschak, vous dites que dans certaines régions le gouvernement ne fera aucun prélèvement. Pourriez-vous peut-être développer cette idée?

**M. Tuschak:** La formule permettant de déterminer la redevance additionnelle progressive ne s'applique qu'à des champs dont la rentabilité est de plus de 25 p. 100. Les calculs se font non selon le taux de rendement basé sur la méthode des flux actualisés, mais sur un taux de rendement réel annuel. La redevance n'est pas imposable aux champs qui n'ont pas un taux de rendement de 25 p. 100 ou plus.



[Text]

**Mr. Fulton:** You say that you know what those areas are.

**Mr. Tuschak:** I did not say that I know. I said we made certain assumptions about costs, well productivities, pool sizes, et cetera; and based on those assumptions, we found that certain fields will be liable for progressive incremental royalty. Other fields will not be liable.

**Mr. Fulton:** Is the PIR formula the same as it was in 1976?

**Mr. Tuschak:** It is the same, yes. It is the same.

**Mr. Fulton:** So it is profit minus 0.25 times depreciated investment times 0.40.

**Mr. Tuschak:** That is right.

**Mr. Yurko:** Can you give us an idea of the definition of depreciated investment?

**Mr. Tuschak:** Yes. The amount of all investment incurred within the ring fence, including that part of the exploration expenses which can be identified to fall within the ring fence, is depreciated by 10 per cent per annum on a diminishing balance basis.

• 0955

**Mr. Fulton:** Dr. Tuschak, knowing what the formula is and having seen the tables that you have just shown us, is it possible for you to tell us what, for example, the effective tax rate of a 40 per cent PIR would be?

**Mr. Tuschak:** That is what we are showing here. That is what we have been showing in the earlier Vu-graphs.

**Mr. Fulton:** But, effectively, what you have been saying is that it varies from—

**Mr. Tuschak:** From field to field. And there will be other Vu-graphs here, which will show the—

**The Chairman:** What year are we talking about? Are we talking about something in the past still or are we talking about the future? Does this include the new tax?

**Mr. Tuschak:** No.

**The Chairman:** We are still talking about the past, are we?

**Mr. Tuschak:** I am talking about the past.

**The Chairman:** All right, fine.

**Mr. Tuschak:** The first six tables were with the present system, the present income tax system.

**The Chairman:** The one that is in place now.

**Mr. Tuschak:** The one that is in place now, including the 8 per cent PGRT and the present tax rates, present prices, present costs. These tables that I am now showing are based on the cost and tax conditions prevailing at the time of the design of the system, and they are provided for comparison purposes, so that one can—

**The Chairman:** We have them all here.

[Translation]

**M. Fulton:** Vous dites savoir de quelles régions il s'agit.

**M. Tuschak:** Non, j'ai dit que nous avons basé nos calculs sur certaines hypothèses en tenant compte de la productivité, de l'importance des gisements, etc. Nous nous sommes rendu compte que certains champs ne seront pas soumis à cette redevance additionnelle progressive alors que d'autres le seront.

**M. Fulton:** La formule de redevance additionnelle progressive est-elle la même qu'en 1976?

**M. Tuschak:** Oui.

**M. Fulton:** Le bénéfice moins le quart de l'investissement amorti multiplié par 0.40.

**M. Tuschak:** C'est bien cela.

**M. Yurko:** Quelle est la définition d'un investissement amorti?

**M. Tuschak:** Il s'agit du montant de tout l'investissement fait à l'intérieur du périmètre du champ plus la partie des dépenses d'exploration qui peut être identifiée comme étant faite à l'intérieur de ce périmètre moins 10 p. 100 par année sur une base décroissante.

**M. Fulton:** Monsieur Tuschak, maintenant que nous connaissons la formule, maintenant que nous avons vu les tableaux que vous venez de nous montrer, pourriez-vous nous dire, par exemple, quel serait le taux d'imposition réel pour une redevance additionnelle progressive de 40 p. 100?

**M. Tuschak:** La réponse à cette question est contenue dans toutes les diapositives.

**M. Fulton:** En fait, ce que vous dites, c'est que cela varie . . .

**M. Tuschak:** D'après le champ d'exploration. Vous allez voir d'autres diapositives . . .

**Le président:** De quelle année parlons-nous? Parlons-nous du passé ou de l'avenir? Est-ce que cela comprend la nouvelle taxe?

**M. Tuschak:** Non.

**Le président:** Nous parlons toujours du passé, n'est-ce pas?

**M. Tuschak:** Oui.

**Le président:** Très bien.

**M. Tuschak:** Les six premiers tableaux montraient ce qui se passe dans le système actuel, le système d'impôt sur le revenu.

**Le président:** Le système en vigueur à l'heure actuelle.

**M. Tuschak:** Oui, y compris le PGRT de 8 p. 100, les impôts actuels, les coûts actuels. Les tableaux que je vous montre indiquent les coûts et les conditions fiscales à l'époque de l'élaboration du système, ce qui permet de comparer . . .

**Le président:** Les tableaux que nous avons ici.



[Texte]

**Mr. Tuschak:** Right.

**Mr. Yurko:** Dr. Tuschak, when we decided to go into a profit-sharing system with Syncrude rather than a front-end royalty, in Alberta, we found one of the most difficult things to define was profit. It is easy to say that we will go in on a profit-sharing scheme, which is what you are doing essentially, but we found one of the most difficult things to define was profit—

**Mr. Tuschak:** Profit is defined—

**Mr. Yurko:** Just a second—and we ended up by establishing a very thick manual in terms of what was appropriate as costs deductible for calculation of the profit. What are you doing? Are you going to set up a manual and very specifically identify what costs are deductible to calculate profits? For example, are all the provincial taxes deductible from profit? Everything is deductible, including depreciation, including royalty paid, and so forth? Is that what is deductible?

**Mr. Tuschak:** These are Canada lands, there are no provincial taxes here.

**Mr. Yurko:** There will be provincial taxes on the shoreline, do not kid yourself, for the company that is working over there there will be extensive provincial taxes and municipal taxes on the shoreline where, in fact, the pipeline terminates, where, in fact, its base is. So there are all sorts of expenses, and I wondered if you are going to put together a manual, or something, defining how profit is calculated—because we had no end of difficulty with that very term.

**Mr. Tuschak:** Yes; we allow all taxes as a deduction, we allow all royalties as a deduction for PIR purposes. You can go through this—I think I showed that. Profit is defined after payment of fixed royalty and allowance for income taxes. If there are other taxes, all taxes are deductible. Before the PIR is levied, the company will be allowed to recover development costs by a capital allowance deduction—which we will come to in a moment—receive a return on total exploration and development investment by means of a 25 per cent return on depreciated development investment, a 25 per cent book return. In other words, take your depreciated investment, calculate 25 per cent of it and PIR is imposable on the excess.

**The Chairman:** I am afraid I did not get the last point. Would you go back to it, please? All right, would you explain the last one?

**Mr. Tuschak:** It will receive a return on total exploration and development investment falling within the ring fence by means of a 25 per cent return of depreciated development investments.

**The Chairman:** Okay. Does this take the place of a total charge-off of exploration expenses? Is that replacing the total charge-off of exploration expenses? Is that correct?

• 1000

**Mr. Tuschak:** Those exploration expenses, such as the discovery well itself, for instance, are directly deductible.

[Traduction]

**M. Tuschak:** Oui.

**M. Yurko:** Monsieur Tuschak, lorsque nous avons décidé de mettre en vigueur un système de partage des bénéfices avec Syncrude plutôt que d'imposer une redevance initiale en Alberta, nous nous sommes rendu compte qu'une des choses les plus difficiles à définir était le bénéfice. C'est facile de dire que l'on va procéder à un système de partage des coûts, ce que l'on fait ici, cependant, la chose la plus difficile est de définir ce qu'est le bénéfice.

**M. Tuschak:** Il est défini . . .

**M. Yurko:** On en est arrivé à rédiger un manuel très épais qui renseigne sur les frais pouvant être déduits afin de calculer les bénéfices. Comment allez-vous procéder? Allez-vous rédiger un manuel et identifier de façon précise quels coûts peuvent être déduits par le calcul des bénéfices? Ainsi, toutes les taxes provinciales sont-elles déductibles du bénéfice? Est-ce que l'amortissement, les redevances, etc., sont déductibles également?

**M. Tuschak:** Nous parlons bien de terres du Canada auxquelles ne s'applique évidemment aucune taxe provinciale.

**M. Yurko:** Il ne faudrait pas se méprendre, il y aura une taxe provinciale qui sera prélevée à la compagnie, sur le littoral. Il y aura des taxes provinciales et municipales importantes qui seront imposées là où le pipe-line prend fin. Il y a toutes sortes de dépenses dont il faudra tenir compte, et je me demande si vous allez rédiger un manuel qui nous permettra de clarifier les choses.

**M. Tuschak:** Toutes les taxes et toutes les redevances sont déduites dans le calcul de la redevance additionnelle progressive. Je vous l'ai montré. Les profits sont calculés après le versement d'une redevance fixe et en tenant compte de l'impôt. Toutes les autres taxes sont déductibles. Avant le prélèvement de la RAP, la compagnie pourra, par le truchement d'une déduction pour amortissement, recouvrer les coûts de mise en valeur, et nous y viendrons dans un moment, et obtenir un remboursement sur l'investissement total d'exploration et de mise en valeur, remboursement de 25 p. 100 sur tout investissement de mise en valeur amortie.

**Le président:** Je n'ai pas très bien compris, pourriez-vous reprendre s'il vous plaît?

**M. Tuschak:** Les calculs se font en tenant compte de 25 p. 100 des investissements amortis en vue de la mise en valeur.

**Le président:** Et est-ce que cela remplace une défalcation totale des dépenses d'exploration? Est-ce que cela remplace la défalcation totale des dépenses d'exploration? Est-ce cela?

**M. Tuschak:** Les dépenses d'exploration, y compris celles du puits de découverte par exemple, sont directement déductibles.

[Text]

**The Chairman:** Immediately?

**Mr. Tuschak:** Well, immediately according to the rule, which is one-sixth of all capital costs; in six years you can deduct the expenses.

**The Chairman:** But in the mining industry, when you explore, you are entitled to write off everything immediately.

**Mr. Tuschak:** Yes.

**The Chairman:** When you develop, that is subject to a write-off on a depreciating basis. Is that correct, or am I in error there?

**Mr. Tuschak:** Well, the same applies to the income tax for oil companies. Exploration expenditures are 100 per cent deductible for corporate income tax purposes at the time they are incurred.

**The Chairman:** Okay.

**Mr. Tuschak:** That is, the year when they are incurred. For income tax purposes, all exploration expenditures are 100 per cent deductible in the year they are incurred. For the progressive incremental royalty, all capital costs for the calculation of the progressive incremental royalty, all capital costs which fall within the ring fence, are deductible on a one-sixth basis; in other words, in six years, all capital costs can be written off.

**The Chairman:** So in that term, capital costs for the purposes of PIR, you have everything, exploration and development; you do not distinguish between the two; every expense.

**Mr. Tuschak:** That is right.

**The Chairman:** Okay.

**Mr. Yurko:** You so far have identified what you call a ring fence. You are saying that somehow or other we are going to place a ring fence around a certain area and we are going to permit certain deductible expenses in this ring fence. You have said one-sixth of the capital cost and you have said all the exploration expenses defined in one year. What about all the overhead? They have a company in Calgary—

**Mr. Tuschak:** We will come to that.

**Mr. Yurko:** —and this company has businesses going in 12 different places. Are you going to attempt to apportion part of its overhead? Is the income tax payable on the corporate basis or on the ring-fence basis?

**Mr. Tuschak:** No, the income tax is payable on the corporate basis. Progressive incremental royalty is payable on the ring-fence basis. In other words, that part of the overhead which is directly incurred within the ring fence is deductible.

**Mr. Yurko:** But not outside the ring fence?

**Mr. Tuschak:** Not outside the ring fence. That is deductible for income tax purposes. In other words, the president's salary is not deductible from the ring fence, but—

[Translation]

**Le président:** Immédiatement?

**M. Tuschak:** Immédiatement, c'est-à-dire conformément au Règlement qui prévoit la déduction d'un sixième de tous les coûts d'immobilisation. On peut donc en six ans déduire les dépenses.

**Le président:** Oui mais dans l'industrie minière, on a droit de défalquer toutes les dépenses d'exploration immédiatement.

**M. Tuschak:** Oui.

**Le président:** Le développement peut donc être radié par amortissement n'est-ce pas, ou est-ce que je me trompe?

**M. Tuschak:** C'est la même chose pour l'impôt sur le revenu des sociétés pétrolières. Les dépenses d'exploration sont entièrement déductibles de l'impôt des sociétés au moment même où elles sont engagées.

**Le président:** Très bien.

**M. Tuschak:** C'est l'année même où elles ont été faites. Aux fins de l'impôt, toutes les dépenses d'exploration sont entièrement déductibles au cours de l'année où elles sont engagées. Au chapitre de la redevance additionnelle progressive, tous les frais d'immobilisation engagés dans les limites du périmètre du gisement sont déductibles sur une base d'un sixième, c'est-à-dire qu'en six ans, tous les frais d'immobilisation peuvent être amortis.

**Le président:** Ainsi donc, les frais d'immobilisation aux fins de la redevance additionnelle progressive englobent tout: l'exploration et le développement, vous ne faites aucune distinction entre les deux, toutes les dépenses.

**M. Tuschak:** C'est exact.

**Le président:** Très bien.

**M. Yurko:** Vous avez donc identifié un secteur délimité. Vous prétendez que d'une façon ou d'une autre, nous allons délimiter un certain secteur et permettre de déduire les dépenses engagées à l'intérieur de ce secteur, c'est-à-dire un sixième des frais d'immobilisation et toutes les dépenses d'exploration faites en une seule année. Connaissent-ils des frais généraux? Ils ont une société à Calgary...

**M. Tuschak:** Nous allons y venir.

**M. Yurko:** ... qui fait affaires dans douze endroits différents. Allez-vous tenter de répartir une portion de ces frais généraux? L'impôt sur le revenu doit-il être versé selon l'impôt sur les corporations ou selon le secteur délimité?

**M. Tuschak:** Non, l'impôt sur le revenu est l'impôt sur les corporations. La redevance additionnelle progressive doit être versée en fonction du secteur délimité. Autrement dit, la portion des frais généraux qui est directement engagée dans le secteur délimité est déductible.

**M. Yurko:** Mais non pas ce qui est extérieur au secteur délimité?

**M. Tuschak:** Non, rien de ce qui est extérieur au secteur délimité. Il s'agit de déductions aux fins de l'impôt sur le



[Texte]

**Mr. Yurko:** I am talking about all the engineering work and the research work which is done on those wells offshore—extensive work done on that particular well offshore. All this is done at the head office or somewhere else.

**Mr. Tuschak:** It is not deductible.

**Mr. Yurko:** Do you have a manual? Are you going to put forth a manual? I say to you that we had to get very specific in putting forth a manual with Syncrude even to determine profit at the end of the year. Are you going to put forth a manual identifying exactly what is possible as a deductible feature within this so-called ring fence? You recognize that you are going to have corporate entities and partnerships and corporate-sharing entities working on all these sites, or ring fences, as you call them.

**Mr. Tuschak:** But sir, you must not forget that this is a royalty. It is a production royalty which is made into a profit-sensitive royalty. You can never offset royalty by overhead expenses. In no system can you offset royalty by overhead expenses. We have gone a step further and we do allow deductions of an overhead nature which are directly applicable to the field in question. But general overhead, which is already deducted from income tax anyhow—

**Mr. Yurko:** May I say to you, Dr. Tuschak, I think you are setting up an impossible system, full of accounting, full of complexity—

**The Chairman:** Order. I think we should move on.

• 1005

**Mr. Tuschak:** All right. Maybe we can go quickly through this list.

The profit tax is imposed at the field level, and the field is ring-fenced, as we have said already. Profits for profit taxes are revenues as operating expenses, and those are clearly identifiable; capital allowance, which was identified as one-sixth; the federal royalties; and the federal income tax abatement. We calculate an imputed income tax on the field level, although the income tax is calculated on a corporation level, normally. However, we calculate it on a field level, which is a higher deduction than if we applied a pro rata share of corporate income tax to the field. That gives an additional cushion to the company.

Exploration expenditures outside the field are not deductible as I have said, and we get the profits tax formula. It is shown here as profit minus 25 per cent of the depreciated investment times 40 per cent. Investment is depreciated 10 per cent per year on a declining balance basis. Capital allowance for calculating profits permits write-off of capital in six years.

[Traduction]

revenu. Autrement dit, le salaire du président n'est pas déductible dans le secteur délimité, mais . . .

**M. Yurko:** Je songeais au travail d'ingénierie et de recherche pour ces puits en mer, un travail énorme est fait sur ces puits particuliers. Tout ce travail est fait au siège social ou quelque part ailleurs.

**M. Tuschak:** Ce n'est pas déductible.

**M. Yurko:** Avez-vous un manuel? Allez-vous en publier un? Il nous a fallu être très précis lorsque nous avons publié le manuel avec Syncrude, même pour déterminer les profits à la fin de l'année. Allez-vous publier un manuel qui identifierait exactement ce qui peut être déduit à l'intérieur de ce secteur délimité? Vous allez avoir, vous le savez, des entités constituées, des sociétés et des entités actionnaires qui travailleront à tous ces sites ou dans les secteurs délimités comme vous les appelez.

**M. Tuschak:** Vous ne devez pas oublier, monsieur, qu'il s'agit d'une redevance. C'est une redevance de production qui devient une redevance portant profit. Vous ne pouvez jamais contrebalancer les redevances par les frais généraux. Cela ne peut se faire dans aucun système. Nous sommes même allés un peu plus loin et nous permettons des déductions de nature forfaitaire qui s'appliquent directement au domaine en question. Cependant les frais généraux qui sont déjà déduits de l'impôt de toute façon . . .

**M. Yurko:** Permettez-moi de vous dire, monsieur Tuschak, que c'est là un système impossible, il est trop complexe et sa comptabilité sera lourde.

**Le président:** A l'ordre. Je crois que nous devrions poursuivre.

**M. Tuschak:** Très bien, nous allons procéder plus rapidement avec cette liste.

L'impôt sur le profit est imposé au niveau du champ et le champ est délimité ainsi que je l'ai déjà dit. Les profits qui font l'objet d'impôts sont des recettes comme des dépenses d'exploitation et elles sont facilement identifiables: il y a la déduction d'investissement qui est de un sixième, les redevances fédérales et la remise de l'impôt sur le revenu fédéral. Nous calculons l'impôt sur le revenu attribué au niveau du champ, même si l'impôt est calculé selon l'impôt sur les corporations habituellement. Toutefois, nous les calculons au niveau du champ, ce qui représente des déductions qui sont plus élevées que si nous appliquions la portion au pro rata de l'impôt sur le revenu des corporations à ce champ. La société a donc ainsi une protection additionnelle.

Les dépenses d'exploration à l'extérieur du champ ne sont pas déductibles, je le répète. Et nous appliquons la formule de l'impôt sur les profits. On voit ici qu'il s'agit du profit moins 25 p. 100 de l'investissement amorti multiplié par 40 p. 100. L'investissement est amorti à raison de 10 p. 100 par année selon l'amortissement dégressif. La déduction pour amortissement permet l'amortissement du capital en six ans.



[Text]

A further point is that operating expenses do not include interest costs or inter-company land acquisition costs, such as overriding royalties. All other taxes levied by any authority, municipal or provincial, are deductible.

**The Chairman:** Mr. Cooper.

**Mr. Cooper:** In Part 3 you have federal royalties, federal income tax abatement, and there is no mention of provincial equivalents. Would those be deductible as well under that part?

**Mr. Tuschak:** This is federal Canada lands.

**Mr. Cooper:** What about where we are talking about the offshore basis where we are liable to run into a conflict of interest?

**Mr. Tuschak:** If there is a federal tax or a provincial tax imposed on the production, as a rule there would not be any provincial tax imposed. In cases where there are some provincial taxes imposed on the production lands offshore, those would be part of the operating costs.

**Mr. Cooper:** May I ask one more question? Can you explain why interest costs are not included?

**Mr. Tuschak:** In the first place, interest costs are deductible for income tax purposes. They are fully deductible.

**Mr. Wilson:** You talked about one of the objectives: should avoid front-end loading. Did you give that to deferring the PIR or deferring the total royalty until after the operator had recovered his investment to allow for a faster recovery of investment, but then a higher base royalty for PIR?

**Mr. Tuschak:** Yes, sir. In fact the original formula was a three-year write-off and a much higher tax rate. I was going to come to this. Unfortunately, a very fast write-off and a very high tax rate result in gold-plating, and . . .

**Mr. Wilson:** What do you mean by gold-plating?

**Mr. Tuschak:** By gold-plating, I mean that, if you have a very high write-off and a very high tax rate, you can make money on deducting that from your income, in excess of your actual costs. There are two deductions here. You deduct your expenditures for income tax purposes, as a normal rule, and also you deduct them for PIR purposes. So the faster your write-off and the higher your tax rate, the higher your return on excessive investment. We wanted to avoid that. We wanted to avoid providing an opportunity for gold-plating for excessive investment.

• 1010

**Mr. Wilson:** However by doing it this way, you provide the financial institutions with an opportunity to make a considerable amount of interest, whereas on that interest, if we allowed

[Translation]

Autre chose, les dépenses d'exploitation ne comprennent pas les frais d'intérêt ou les coûts d'acquisition des terres entre sociétés, comme les redevances prioritaires. Tous les autres impôts perçus par les autorités municipales, provinciales ou autres, sont déductibles.

**Le président:** Monsieur Cooper.

**M. Cooper:** Vous mentionnez à la partie 3 des redevances fédérales, la remise de l'impôt sur le revenu fédéral, mais on ne fait pas mention des équivalents provinciaux. Est-ce que ce serait également déductible dans cette partie?

**M. Tuschak:** Il s'agit des terres fédérales du Canada.

**M. Cooper:** N'y aurait-il pas conflit d'intérêts pour les découvertes au large des côtes, par exemple?

**M. Tuschak:** S'il y a un impôt fédéral ou un impôt provincial imposé sur la production, il n'y aurait pas habituellement d'impôt provincial. Dans certains cas, si des impôts provinciaux étaient imposés sur la production au large des côtes, ces impôts feraient partie des coûts d'exploitation.

**M. Cooper:** Puis-je poser une autre question? Peut-on me dire pourquoi les intérêts ne sont pas compris?

**M. Tuschak:** Je vous répondrai tout d'abord que les intérêts sont déductibles aux fins de l'impôt sur le revenu. Ils sont entièrement déductibles.

**M. Wilson:** Vous avez traité d'un des objectifs: éviter le prélèvement des frais d'achat. L'avez-vous mentionné pour retarder la redevance additionnelle progressive, ou l'ensemble des redevances jusqu'à ce que l'exploitant ait recouvré ses investissements, pour permettre un recouvrement plus rapide des investissements, mais une redevance de base supérieure pour la redevance additionnelle progressive?

**M. Tuschak:** Oui, monsieur. Au départ, la formule prévoyait un amortissement sur trois ans, et un taux d'impôt beaucoup plus élevé. J'allais y venir. Malheureusement, un amortissement très rapide et un taux d'impôt très élevé résultent du gonflement et . . .

**M. Wilson:** Que voulez-vous dire par gonflement?

**M. Tuschak:** Je veux dire par là, que si vous avez un amortissement très élevé, et un taux d'impôt extrêmement élevé, vous pouvez faire des profits en les déduisant de votre revenu, qui dépasse vos coûts réels. Vous avez ici deux déductions. Vous déduisez vos dépenses aux fins de l'impôt sur le revenu, comme à l'accoutumée, et vous la déduisez également aux fins de la redevance additionnelle progressive. Par conséquent, plus votre amortissement est rapide, et plus votre taux d'impôt est élevé, plus sera élevé le rendement sur les investissements excessifs. C'est ce que nous avons voulu éviter. Nous voulions éviter de donner l'occasion de gonfler les prix pour les investissements excessifs.

**M. Wilson:** Ce faisant, vous donnez aux institutions financières l'occasion de faire beaucoup d'argent sur les intérêts, alors que si ces frais d'intérêt pouvaient être amortis, le

[Texte]

for faster writeoffs, the government would get paid more, the operator would get paid more provided you could take that interest factor out at an earlier stage.

**Mr. Tuschak:** In the first place, we have a three-year holiday, PIR holiday, which is part of the scheme although only on certain discoveries. That gives an added incentive to the industry, but as I said earlier if you increase the tax rate to a very high rate all you do is allow the company to benefit from higher writeoffs and provide an incentive to make excessive investments.

**Mr. Wilson:** Surely that is there with this system as well.

**Mr. Tuschak:** No, no. We started out with a three-year writeoff, as I said, with a different depreciation of the investment—a 5 per cent depreciation of the investment instead of a 10 per cent depreciation of the investment—and with an 80 per cent tax rate. We found that under that scheme the investor would have made money regardless of what production came out of the field; he would have made money on every dollar he invested; he would have made five or six cents. So it would have been, in terms of tax savings, in the interest of the company to make excessive investments and get the whole thing paid, not only 100 per cent, but 105 or 106 per cent paid. We wanted to avoid that, so we reduced our tax rate in two steps. We reduced it ultimately to 40 per cent, we increased the writeoff period from three years to six years and increased the depreciation from 5 per cent to 10 per cent which now is a balanced picture. We now find that this is not giving an added incentive to the producer to gold plate his investment.

**Mr. Wilson:** I do not want to take the time of the committee. I just do not understand that. Maybe you could send me some schedules showing how that works. Surely you can establish a formula which does not encourage that, but still allows for the capital investment to be paid back, before the royalty comes into play, and then put in a higher royalty so that we are not paying a lot of money to the banks and the insurance companies through interest.

**Mr. Tuschak:** Well, sir, this allows for payback before the royalty enters into the picture. You have a six-year writeoff, and you very rarely pay any royalty before your investment is written off.

What I show here, in these tables, as PIR is essentially a progressive incremental royalty paid after the investment is written off. That is the effect of it.

**The Chairman:** Mr. Dantzer.

**Mr. Dantzer:** I would like to go back, doctor, to something you were talking about on the first day you appeared and that is the philosophy of this pricing regime. I think you compared it or the Canadian land situation to the one which was of high cost had sophisticated financial institution, and that was

[Traduction]

gouvernement recevrait davantage, l'exploitant également en autant que ce facteur d'intérêt puisse entrer en ligne de compte plus tôt.

**M. Tuschak:** Disons tout d'abord que nous avons un congé de trois ans, un congé de redevance additionnelle progressive, qui fait partie du projet même si ce n'est que pour certaines découvertes. C'est donc un encouragement additionnel pour l'industrie, mais comme vous l'avez dit plus tôt, si on augmentait énormément le taux d'impôt, on ne ferait que permettre à la société de profiter d'amortissements plus élevés et nous favoriserions ainsi des investissements excessifs.

**M. Wilson:** J'ai bien l'impression que c'est ce qui va se passer avec le système également.

**M. Tuschak:** Non, non. Nous avons débuté avec un amortissement de trois ans, je le répète, et avec un amortissement différent sur les investissements, un amortissement de 5 p. 100 au lieu de 10 p. 100, et également avec un taux d'impôt de 80 p. 100. Nous nous sommes rendu compte que dans ce projet, un investisseur aurait fait de l'argent quelle que soit sa production, il aurait fait des profits sur chaque dollar investi, de l'ordre de .05 ou .06c. Cela aurait donc été dans l'intérêt de la société, pour payer moins d'impôt, que de faire des investissements excessifs afin que tout soit payé, non seulement à 100 p. 100, mais à 105 ou 106 p. 100. C'est ce que nous avons voulu éviter. Par conséquent, nous avons réduit notre taux d'impôt en deux temps. Nous l'avons réduit finalement à 40 p. 100, nous avons augmenté la période d'amortissement de trois à six ans et l'amortissement de 5 à 10 p. 100, ce qui nous donne maintenant un tableau assez équilibré. Nous nous rendons compte que de cette façon le producteur n'est pas encouragé à gonfler ses investissements.

**M. Wilson:** Je ne voudrais pas prendre trop de temps, mais j'aimerais bien comprendre. Vous pourriez peut-être m'envoyer des documents afin que je vois comment cela fonctionne. Vous pouvez certainement trouver une formule pour ne pas encourager ce gonflement, tout en permettant le remboursement des investissements de capitaux, avant que les redevances entrent en jeu. Vous pourriez ensuite accorder une redevance plus élevée afin que nous ne laissions pas aux banques et aux compagnies d'assurance d'énormes sommes d'argent sous forme d'intérêts.

**M. Tuschak:** Ce système permet un remboursement avant que les redevances entrent en jeu. On a un amortissement de 6 ans et on paie rarement une redevance avant que l'investissement soit amorti.

On voit dans ces graphiques que la redevance additionnelle progressive est essentiellement une redevance additionnelle progressive versée après que l'investissement est amorti. En voilà l'effet.

**Le président:** M. Dantzer.

**M. Dantzer:** Je voudrais revenir, monsieur, à ce que vous avez dit la première fois que vous êtes venu au sujet de votre théorie sur le régime de l'établissement des prix. Vous l'avez comparé, ou celui des terres canadiennes, à celui d'une institution financière très complexe et très concurrentielle. Vous



[Text]

highly competitive. You compared it to the situation in the North Atlantic and in Sweden—things of that nature.

My first question: Is your present system comparable to any of the areas that you mentioned, is it entirely new or did you get part of it perhaps from experience in other areas?

**Mr. Tuschak:** Are you talking about pricing, or taxing?

**Mr. Dantzer:** Your pricing system is based on the cost of production, I gather you said.

**Mr. Tuschak:** No, I did not say that. I said we have made certain assumptions about prices, and for the illustration we made the assumption in the earlier Vu-graphs that the \$30 price would apply, but it could very well have been \$40 or whatever. We had to use some assumption, so we used the \$30 assumption. That does not mean, and I remember I was very careful to emphasize, that this is the price projection. This is simply an illustration.

• 1015

**Mr. Dantzer:** Under this regime here, the price regime or whatever you call it, was it the purpose to obtain maximum revenue over a short period of time, or was it designed to obtain recovery, production and discovery of oil in Canada lands?

**Mr. Tuschak:** No. It is designed to allow a fair and equitable sharing of revenue. I realize that this is a somewhat general type of definition, but if you allow me when we get to the later view perhaps, I will show you how it compares with other systems. The objective was to allow the entrepreneur to collect his fair income and, by eliminating front-end loading, to cushion his risk. He would then pay incremental royalty only on highly profitable fields; the Crown would then share the rent by incremental royalties on these highly profitable fields. Again we will come to that later with illustrations which will demonstrate it.

**Mr. Dantzer:** Did you discuss this with industry at all as you were preparing the system?

**Mr. Tuschak:** Oh yes; we had extended discussions.

**Mr. Dantzer:** Was the question of the effect on productivity and discovery ever brought into play? Surely that must be one of the goals that you had in mind?

**Mr. Tuschak:** Correct.

**The Chairman:** Mr. Dantzer, we are going to have industry appearing before us shortly, so I think this is the type of question we should keep for the industry people.

**Mr. Dantzer:** I was just trying to get at the philosophy of this pricing regime, the system they are using. What did they really have in mind as they were developing? Was it to produce revenue and enhance discovery and production of oil?

[Translation]

l'avez également comparé à ce qui se passe, par exemple, dans la région de l'Atlantique nord et en Suède.

Ma première question est celle-ci: votre régime actuel se compare-t-il à ces régions que vous aviez mentionnées, est-ce entièrement nouveau ou est-il fondé en partie sur ce que vous savez des autres régions?

**M. Tuschak:** Songez-vous à l'établissement du prix ou à l'imposition?

**M. Dantzer:** Votre régime d'établissement des prix est fondé sur les coûts de production, si j'ai bien compris ce que vous nous avez dit.

**M. Tuschak:** Non, je n'ai pas dit cela. J'ai dit que nous avons fait certaines hypothèses au sujet des prix et pour illustrer notre thèse, nous avons supposé dans les premiers graphiques que le prix de \$30 s'appliquerait, mais ç'aurait très bien pu être \$40. Il nous fallait nous servir d'une hypothèse; par conséquent, nous avons choisi celle de \$30. Cela ne signifie pas, je me souviens de l'avoir souligné avec soin, que ce soit le prix prévu. Il s'agit simplement d'un exemple.

**M. Dantzer:** Avec ce régime, l'établissement des prix ou appelez-le comme vous voulez, pourquoi vise-t-on à obtenir des recettes maximales au cours d'une courte période, ou ce régime est-il axé sur le recouvrement, la production et la découverte des champs pétrolifères au Canada?

**M. Tuschak:** Non, il était conçu pour permettre un partage juste et équitable des recettes. Je me rends compte qu'il s'agit là d'une définition assez générale, mais si vous me le permettez, je vous montrerai dans le dernier graphique comment ce régime se compare à d'autres. Il s'agissait de permettre à l'entrepreneur d'obtenir un revenu juste en éliminant le prélèvement des frais d'achat pour amortir ses risques. Il aurait ainsi à payer une redevance progressive sur ses champs très rentables seulement; la Couronne partagerait la redevance sous forme de redevance additionnelle pour ces champs. Vous verrez un peu plus tard dans le graphique un exemple de cette situation.

**M. Dantzer:** Lorsque vous avez préparé ce régime, en avez-vous discuté avec l'industrie?

**M. Tuschak:** Oh! oui, nous avons eu de longues discussions à ce sujet.

**M. Dantzer:** La question de son effet sur le rendement et les découvertes est-elle entrée en ligne de compte? C'est certainement un de vos objectifs n'est-ce pas?

**M. Tuschak:** C'est exact.

**Le président:** Monsieur Dantzer, les représentants de l'industrie doivent comparaître très bientôt, nous pourrions peut-être leur poser ce genre de question.

**M. Dantzer:** J'essayais simplement de savoir quelle théorie ils utilisent pour ce régime d'établissement des prix. Qu'avaient-ils au juste dans l'esprit lorsqu'il a été élaborée? S'agis-



[Texte]

**Mr. Tuschak:** Perhaps it would be more correct to say the objective was not to produce revenue, but to share in excess revenues, if I am permitted to use the term "excess revenues". If there should be a real large find, a very rich and highly profitable find, it would allow the Crown to share in that revenue. Where there is no such find, it is meant to allow the producer to take a minimal income without the government sharing in the revenue so that the development can go forward. That was the objective, and that is spelled out in the illustrations here.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Dantzer. Mr. Yurko, and then Mr. Siddon.

**Mr. Yurko:** Dr. Tuschak, I want additional clarification with respect to the field being ring-fenced, and then go through two or three points in connection with what may be allowed as deductible features within that ring fence. The first thing I want to ask is in connection with operating expenses. For instance, say you have a field 50 miles off the coast of Newfoundland, and all the engineering areas, spare parts and service areas are on the coast of Newfoundland; however, within the ring or fenced area which is the field itself you have the wells, and boats, barges and helicopters are travelling back and forth as well as pipelines. Now, are you suggesting to me that somebody is going to deduce that somehow or other the operating expenses of all this traffic going back and forth is to start at the ring fence?

**Mr. Tuschak:** The ring fence includes the on shore—

**Mr. Yurko:** It may include all of Newfoundland then?

**Mr. Tuschak:** Well, Newfoundland? I do not know if—

**Mr. Yurko:** Some companies may have their bases on the other side of the island. You see what I am asking relates to what you mean when you say that the field is ring fenced. The field is the oil field—

**Mr. Tuschak:** Right.

**Mr. Yurko:** —which is very well defined out in the middle of the ocean. However, companies will have all sorts of facilities rather extensively away from that ring fence, yet you say that a civil servant or somebody is going to make a decision and suggest that this is acceptable but this is not acceptable; some things are acceptable, but others are not. Is that what you are saying to me?

**Mr. Tuschak:** But, sir, deductions for any kind of tax are always—

**Mr. Yurko:** On a corporate basis? On a ring-fence basis?

**Mr. Tuschak:** Well, I am talking in generic terms. When you apply a deduction write-off against tax, there is always judgment involved whether or not it is applicable. The definition of the ring fence includes the on-shore point. Now, if you have a company which has all sorts of activities in Newfound-

[Traduction]

sait-il de produire des recettes et de favoriser la découverte et la production du pétrole?

**M. Tuschak:** Il serait plus juste de dire que l'objectif n'était pas de générer des recettes, mais de partager les recettes excessives, si vous me permettez cette expression «recettes excessives». S'il y avait une découverte très importante, très riche et très rentable, la Couronne pourrait ainsi partager les recettes. S'il n'y a pas de telles découvertes, cela signifie que le producteur pourra profiter d'un revenu minimum sans que le gouvernement partage les recettes afin que le développement puisse se poursuivre. C'était là l'objectif et c'est clairement ce que montrent les graphiques.

**Le président:** Merci monsieur Dantzer. Monsieur Yurko, vous avez la parole, ce sera ensuite au tout de M. Siddon.

**M. Yurko:** Monsieur Tuschak, je voudrais d'autres précisions concernant le champ délimité d'abord et je voudrais ensuite aborder la question des déductions au sein de ce secteur délimité. Je voudrais tout d'abord vous parler des dépenses d'exploitation. Si on a par exemple un champ de 50 milles au large de la côte de Terre-Neuve, éloigné du secteur où se trouve l'ingénierie, les pièces de rechange et le service qui seraient sur la côte de Terre-Neuve, dans ce secteur délimité, entouré, que représente le champ lui-même, vous avez les puits, les bateaux, les barges, les hélicoptères qui vont et viennent de même que les pipe-lines. Est-ce que vous me dites que quelqu'un se chargera d'une façon ou d'une autre de faire des déductions pour tout ce trafic en commençant aux limites mêmes du secteur délimité?

**M. Tuschak:** Ce secteur délimité comprend la côte . . .

**M. Yurko:** Il peut comprendre tout Terre-Neuve à ce moment-là?

**M. Tuschak:** Terre-Neuve, je ne sais pas si . . .

**M. Yurko:** Certaines sociétés peuvent avoir leurs installations de l'autre côté de l'île. Vous voyez où je veux en venir, que signifient ces remises lorsqu'il est question du secteur délimité. Le champ est le champ pétrolifère . . .

**M. Tuschak:** C'est exact.

**M. Yurko:** . . . il est très bien délimité au beau milieu de l'océan. Cependant, les sociétés ont toutes sortes d'installations qui sont très vastes et qui sont éloignées de ce secteur délimité. Pourtant, vous nous dites qu'un fonctionnaire ou quelqu'un d'autre prendra la décision, dira ce qui est acceptable et ce qui ne l'est pas. C'est bien ça que vous me dites?

**M. Tuschak:** Monsieur, les déductions pour tout genre d'impôt sont toujours . . .

**M. Yurko:** Il s'agit de l'impôt sur le revenu des sociétés, n'est-ce pas? Pour un secteur délimité?

**M. Tuschak:** Je me servais de termes génériques. Lorsqu'il s'agit d'une déduction d'amortissement pour un impôt, il faut toujours décider si oui ou non il s'applique. La définition du secteur délimité comprend l'endroit sur la côte. Maintenant, supposons une compagnie qui a des activités très diverses à

[Text]

land and they want to deduct all their activities in Newfoundland against that one field, if the company has no other activity anywhere else in the world, then, of course, that point would be part of the ring fence. But that is not a practical example.

• 1020

**Mr. Yurko:** So, the ring fence would change with each company depending on where they were located.

**Mr. Tuschak:** No, the ring fence would change with the field. The ring fence applies to the field, not to the company. The producing field is clearly defined. There is provision at the onshore point which serves an offshore field that is included in the ring fence, and the transportation facilities and the costs which are incurred between the onshore point and the ring fence are also included in the ring fence. But other types of expenditures, overhead, which are not clearly identifiable as relating to that field are not.

**Mr. Yurko:** Can I ask you about revenues in connection with the ring fence? Generally, the price is posted as f.o.b. at delivery point and then you subtract the transportation costs and get the wellhead price. In terms of revenues, when you compute the revenues associated with the ring fence, inside the ring fence, is it your intent that you will deduct a percentage of the transportation costs between the ring fence and the delivery point and calculate, therefore, a price structure within the ring fence? What will you be using as the price structure within the ring fence?

**The Chairman:** Mr. Yurko, I am sorry to interrupt you, but I think that is not totally relevant to a clarification of this particular chart. I just want to remind members that we have not only Dr. Tuschak on the schedule this morning but also Mr. Sherwin, and if we do not start moving through these charts we are not going to get finished this morning. We have to close at 11 o'clock. We have another meeting at 3.30 p.m. with other witnesses. So, I am just warning you that if we keep this up we are going to end up with only half of what he has to tell us.

**Mr. Yurko:** My only intention was to try to determine the workability of the scheme. If we are not going to be assured by the officials, I do not know when we are going to be assured. However, I will skip by it if you wish.

**The Chairman:** Let us try to restrict ourselves to clarification and use our time—

**Mr. Tuschak:** I can give a brief answer. Pricing is the least of the concerns here. It is not a serious problem.

**Mr. Yurko:** I was going to go through capital allowance and some of the others but I will not because of the Chairman's concern.

**The Chairman:** Mr. Siddon.

**Mr. Siddon:** Mr. Chairman, I would prefer if you want, to have the witness continue, except to suggest that the slant of

[Translation]

Terre-Neuve et qui décide d'exercer toutes les activités autorisées à Terre-Neuve dans ce champ-là; si d'autre part, cette compagnie n'a pas d'autres activités ailleurs dans le monde, bien sûr cela fera partie de son périmètre d'exploitation. Mais ce n'est pas un exemple pratique.

**M. Yurko:** Par conséquent, le périmètre d'exploitation varie avec chaque compagnie et dépend de sa situation.

**M. Tuschak:** Non, le périmètre d'exploitation dépend du champ. C'est au champ qu'il s'applique et non pas à la compagnie. Le champ de production est défini avec exactitude. Il existe un point de débarquement qui dessert le champ marin et qui fait partie du périmètre d'exploitation; les installations de transport et les coûts de transport entre le point de débarquement et le périmètre d'exploitation font également partie de celui-ci. Mais les autres types de dépenses, les frais généraux sur ce champ qui ne sont pas clairement déterminables n'en font pas partie.

**M. Yurko:** Et qu'en est-il des bénéfices tirés du périmètre d'exploitation? En règle générale, le prix est calculé franco à bord au point de livraison et il faut ensuite soustraire les coûts de transport pour déterminer le prix à la source. En termes de bénéfices, lorsque vous calculez les bénéfices associés à un périmètre d'exploitation, à l'intérieur de ce périmètre d'exploitation, il faut déduire un pourcentage des coûts de transport entre le périmètre d'exploitation et le point de livraison, ce qui oblige à établir une structure de prix à l'intérieur du périmètre d'exploitation?

**Le président:** Monsieur Yurko, je suis désolé de vous interrompre, mais vous vous écarterez des explications relatives à ce graphique. Je vous rappelle qu'après M. Tuschak, nous devons également entendre M. Sherwin ce matin et si nous n'étudions pas ces graphiques un peu plus vite, nous n'en terminerons jamais. Nous devons lever la séance à 11 heures. Nous avons une autre séance à 15h30 avec d'autres témoins. Je vous préviens donc qu'à ce rythme-là notre témoin ne pourra nous dire que la moitié de ce qu'il a à nous dire.

**M. Yurko:** J'essayais simplement de déterminer si ce système était applicable. Si on ne réussit pas à nous en convaincre maintenant, je ne sais pas quand on le fera. Mais si vous le souhaitez, je n'insisterai pas.

**Le président:** Essayons de nous en tenir aux explications et de profiter...

**M. Tuschak:** Je peux donner une réponse très courte. L'établissement des prix, c'est la moindre de nos préoccupations. Ce n'est pas un problème très difficile.

**M. Yurko:** J'avais l'intention de parler des marges de capitaux, entre autres choses, mais je me rends aux raisons du président.

**Le président:** Monsieur Siddon.

**M. Siddon:** Monsieur le président, bien sûr si vous le désirez, le témoin peut continuer son exposé, mais je tiens à exprimer



[Texte]

the questions here, I guess, is to express surprise and concern at the extent to which, here again, we see not only intervention with the management of private companies operating in consortia with the federal government in various ways, but outright intervention which frustrates the whole objective of increasing supply. I will defer my questions until we proceed a little further, but frankly, I see something seriously wrong with the philosophy of people who are designing these plants.

**The Chairman:** Well, move ahead, Dr. Tuschak.

**Mr. Tuschak:** Let us go back to slide 17.

**The Chairman:** Mr. Foster, you had a question as well, I am sorry.

**Mr. Foster:** I think I will pass. It essentially was the same question about the difference between investment cost and capital cost, how you differentiate these. But, Mr. Yurko has already passed on the same question, and so I will.

**Mr. Tuschak:** These are identical. Investment costs or capital costs are interchangeable terms.

**Mr. Foster:** They are interchangeable. You depreciate them at 10 per cent in the example on page 6, but when they are identified as capital costs, they are written off, I assume, on an equal basis over six years.

**Mr. Tuschak:** That is right.

**Mr. Foster:** But they are the same thing. Like, a company buys a tug, or a vessel, is that considered both an operating cost and a capital cost?

**Mr. Tuschak:** Not an operating cost, it is a capital cost.

**Mr. Foster:** It is strictly a capital cost, and the cost of operating it is an investment.

• 1025

**Mr. Tuschak:** So perhaps we can quickly go through the next two Vu-graphs which show the income distribution as a result of the imposition of PIR. It shows, using our assumptions, that quite large fields, like one TCF to four TCF fields which are assumed to be high-cost fields, will not pay any PIR; the other fields which we assume to be highly profitable fields will pay PIR in the 10 to 19 per cent range.

The next slide shows the exploration costs in fields flows assuming a 7 cent to 14 cent exploration expenditure and how this exploration expenditure impacts on the DCF rate of return. Again, we have fields which do not pay PIR and where we have lower level of DCF rate of return.

**Mr. Wilson:** What are these numbers in brackets?

**Mr. Tuschak:** These are essentially the losses.

**Mr. Wilson:** Oh, I am sorry.

[Traduction]

une certaine surprise et une certaine préoccupation face à cette ingérence dans la gestion de consortium de compagnies privées, face à une intervention pure et simple du gouvernement fédéral qui porte atteinte à l'objectif principal qui est d'augmenter les approvisionnements. J'ai l'intention d'attendre pour poser mes questions, mais je vous avoue qu'à mon avis quelque chose ne tourne pas rond chez les gens qui ont conçu ces plans.

**Le président:** Poursuivez, monsieur Tuschak.

**M. Tuschak:** Revenons à la diapositive 17.

**Le président:** Monsieur Foster, vous aviez une question, je suis désolé.

**M. Foster:** Ça ne fait rien, parce que je voulais parler, moi aussi, de la différence entre les coûts d'investissement et les coûts en capital, et de la méthode utilisée pour déterminer cette différence. Comme M. Yurko en a déjà parlé, je n'y reviendrai pas.

**M. Tuschak:** C'est la même chose. Les coûts d'investissement et les coûts en capital sont interchangeables.

**M. Foster:** Ils sont interchangeables. Dans l'exemple que vous donnez à la page 6, vous les amortissez à 10 p. 100, mais quand vous les identifiez comme étant des coûts en capital, vous les amortissez, j'imagine, de la même façon sur une période de six ans.

**M. Tuschak:** C'est exact.

**M. Foster:** Mais c'est la même chose. Supposons par exemple qu'une compagnie achète un remorqueur ou un navire: ce déboursé est considéré à la fois comme un coût de fonctionnement et un coût en capital?

**M. Tuschak:** Non, pas un coût de fonctionnement, mais un coût en capital.

**M. Foster:** Exclusivement en capital et le coût de fonctionnement est considéré comme un investissement.

**M. Tuschak:** Maintenant, passons très rapidement aux deux autres graphiques qui expliquent comment la RAP modifie la répartition du revenu. En partant de notre hypothèse, on voit que les grands gisements, les gisements de 1 à 4 TCF qui sont censés être les plus coûteux, ne payeront pas de RAP. Les autres gisements, ceux qui sont considérés comme étant très rentables, payeront 10 à 19 p. 100 de RAP.

La diapositive suivante donne les coûts de prospection dans les champs de gaz et partent de dépenses d'exploration de 7 à 14 p. 100; on explique également comment ces dépenses d'exploration se répercutent sur le taux de rendement calculé selon la méthode d'actualisation des flux monétaires. Dans ce cas encore, il y a des champs qui ne paient aucune RAP et dont le taux de rendement est assez faible.

**M. Wilson:** Que sont ces chiffres entre crochets?

**M. Tuschak:** Ce sont les pertes.

**M. Wilson:** Oh, je suis désolé.



[Text]

**Mr. Tuschak:** The next is number nineteen. Perhaps this will explain the philosophy once again of the PIR system. I remind you that the government share of the profits under the old regulation was in excess of 65 per cent because we had the corridor system. In other words, when the discovery was made, 50 per cent of the land that was part of the discovery was to go back to the Crown and would be auctioned off by the Crown. Under the old system we made certain tests based on certain assumptions and we came to the conclusion that about 20 to 25 per cent of the gross income from a total field would have been part of that corridor. In other words, the operator would have been able to select the corridor in such a way that instead of 50 per cent, only 20 to 25 per cent of the gross income would have been lost to the operator. With this kind of system, the total government take at the wellhead would have amounted to about 65 per cent as it is shown here: A royalty of 10 per cent, an income tax of 35 per cent and about 25 per cent of the corridor income.

The PIR introduces the unitary concept. In other words, when you discover a field, the whole field is yours. You do not have to give up any part of it. When we impose the PIR, we effectively only replace the income that would have been the Crown's by way of imposition of the progressive incremental royalty. The PIR would take more than the old system in only very rich discoveries and that is a point I emphasized earlier. On the average it may take slightly less—and we will come to that illustration in a minute—20 to 25 per cent of lower profitability fields and just up to slightly more, even if the 8 per cent PGRT is included in highly profitable fields. So the objective which we set out at the outset, which shows that we want to collect less on marginal fields than the old system would have, and more on highly profitable fields, is essentially proven by the numbers I showed you. A one billion barrel arctic oil field would pay 13 to 16 per cent of net operating income in PIR and PGRT versus 20 to 25 per cent in the corridor concept. The next slide—

**The Chairman:** Mr. Fulton.

• 1030

**Mr. Fulton:** Just one quick point, Mr. Chairman. I wonder, Dr. Tuschak, if you could comment? Is it not true that between the years 1974-79 the industry was in fact paying an effective rate of 10 per cent although the nominal rate was listed, as you have it there, at 35 per cent?

**Mr. Tuschak:** Nobody was paying anything. There was no production from Canada lands. This is all hypothetical. If the old system had not changed, then the industry would have paid about 65 per cent of its wellhead income under the old system. It would have been flat because the old system was front-end loaded and flat. Under the new system, the next slides will show you the effect of . . .

**Mr. Fulton:** Just one further point. In paragraph 2, P.I.R. in fact replaces corridors. I was under the assumption, or making the assumption, that in effect the 25 per cent of the Crown

[Translation]

**M. Tuschak:** Nous passons au numéro 19. Cela vous permettra peut-être de comprendre les avantages du système RAP. Je vous rappelle que la part gouvernementale des bénéfices d'après les anciens règlements dépassait 65 p. 100 à cause du système des corridors. Autrement dit, quand une découverte était faite, 50 p. 100 de la terre où la découverte avait été faite devait retourner à la Couronne et cette parcelle était ensuite mise aux enchères par la Couronne. Après avoir étudié l'ancien système en nous fondant sur certaines hypothèses, nous sommes parvenus à la conclusion que de 20 à 25 p. 100 du revenu brut d'un champ aurait été tiré de ce corridor. Autrement dit, l'opérateur aurait pu choisir le corridor en s'arrangeant pour ne perdre que 20 à 25 p. 100 du revenu brut au lieu de 50 p. 100. Avec ce genre de système, la part du gouvernement à la source se serait élevée à environ 65 p. 100 comme vous le voyez ici: une redevance de 10 p. 100 et un impôt sur le revenu de 35 p. 100 s'ajoutant à un revenu tiré du corridor d'environ 25 p. 100.

Avec la RAP, on introduit le principe unitaire. Autrement dit, lorsque vous découvrez un champ, tout ce champ vous appartient. Vous n'êtes pas obligé d'en céder aucune partie. Lorsque nous imposons la RAP, nous nous contentons de remplacer le revenu de la Couronne par l'imposition d'une redevance additionnelle progressive. La RAP n'est supérieure à l'ancien système que dans le cas des gisements très riches, comme je l'ai expliqué tout à l'heure. En moyenne, elle serait plutôt inférieure et je vous en ferai une illustration dans un instant. En moyenne, la RAP est de 20 à 25 p. 100 inférieure pour les gisements à faible rendement et un peu plus, même en incluant les 8 p. 100 de PGRT dans les gisements très rentables. Par conséquent, nous atteignons bien notre objectif de départ qui était de percevoir un pourcentage plus faible sur les gisements moins riches ou marginaux. Un gisement de 1 milliard de barils dans l'Arctique produirait de 13 à 16 p. 100 de revenus de fonctionnement nets avec la RAP et le PGRT contre 20 à 25 p. 100 avec le principe des corridors. La diapositive suivante . . .

**Le président:** Monsieur Fulton.

**M. Fulton:** Monsieur le président, une toute petite précision. Monsieur Tuschak, est-il vrai qu'entre 1974-1979 l'industrie payait en réalité un taux de 10 p. 100 quand en principe il aurait dû s'agir de 35 p. 100?

**M. Tuschak:** Personne ne payait rien. Les terres du Canada ne produisaient pas. Tous ces chiffres sont hypothétiques. Si l'ancien système n'avait pas été modifié, l'industrie aurait payé environ 65 p. 100 de son revenu à la source. Il se serait agi d'un tarif uniforme parce que l'ancien système prévoyait un tarif uniforme imposé à la source. Avec le nouveau système, et la diapositive suivante vous démontrera . . .

**M. Fulton:** Autre chose. Au paragraphe 2, on voit que la RAP remplace en réalité le système des corridors. J'avais l'impression, c'est ce que j'avais cru, que les 25 p. 100 perçus

[Texte]

retention was what was replacing the so-called corridors, the Crown 50 per cent.

**Mr. Tuschak:** Well, in rate of return that is not so because the 25 per cent Crown share is working interest. It does not really affect the rate of return.

**Mr. Fulton:** Because it is only there if the companies have paid in 25 per cent of the cost.

**Mr. Tuschak:** The Crown would pay its share.

**Mr. Fulton:** After.

**Mr. Tuschak:** Yes, 25 per cent of the cost would be assumed by the Crown. Now the corridor is something that would have been lost by the industry. In fact, 50 per cent of the land—which, as I explained before, would amount to 20 per cent to 25 per cent of gross income—would have been lost to the Crown.

**Mr. Fulton:** It would have been lost to the industry.

**Mr. Tuschak:** By the industry to the Crown.

**Mr. Fulton:** Yes.

**Mr. Yurko:** That is very hypothetical. We have never had a producing field, as you just said.

**Mr. Tuschak:** No payment was made, but we had certain notions about the costs, prices and the impact of the fiscal system.

**Mr. Yurko:** But one of the members made a very good case here at the last meeting that indeed the companies gave back that which was not productive, of course, in the form of 50 per cent.

**Mr. Tuschak:** They gave back 50 per cent. Of 50 per cent, 20 per cent to 25 per cent would have been productive.

**Mr. Yurko:** You say that. You are assuming that. But you have not had any experience in that regard at all because you just admitted it a minute ago.

**The Chairman:** Well, presumably you are judging from experience in other fields that are in operation, not Canada lands.

**Mr. Tuschak:** Yes, but even by knowing as much as we know about Canada lands, the geology, et cetera—and Mr. Sherwin will be talking about that later—we made certain assumptions about geology and about how 50 per cent corridor would translate into cash income loss. And that 20 per cent to 25 per cent is as reasonable an assumption as one can make. I agree there was no production.

**The Chairman:** Mr. Wilson.

**Mr. Wilson:** Mr. Chairman, this chart on page 19 leaves me with the impression that this new system is less onerous than the old system. The royalty of 10 per cent is the same. The income tax is roughly the same, and the corridor, as it says

[Traduction]

par la Couronne remplaçaient les 50 p. 100 prévus par le système dit des corridors.

**M. Tuschak:** Eh bien, en termes de bénéfices, ce n'est pas le cas parce que la part de 25 p. 100 de la Couronne constitue un intérêt cumulatif. En réalité, cela n'a pas d'effet sur le taux de rendement.

**M. Fulton:** Parce que cela ne joue que si les compagnies ont payé 25 p. 100 des coûts.

**M. Tuschak:** La Couronne paierait sa part.

**M. Fulton:** Après.

**M. Tuschak:** Oui, la Couronne défrayerait 25 p. 100 des coûts. D'un autre côté, l'industrie aurait perdu le système des corridors de toute façon. En fait, 50 p. 100 des terres auraient été récupérées par la Couronne, ce qui représente, comme je l'ai dit plus tôt, de 20 à 25 p. 100 du revenu brut.

**M. Fulton:** Qui auraient été perdues par l'industrie.

**M. Tuschak:** Par l'industrie au bénéfice de la Couronne.

**M. Fulton:** Oui.

**M. Yurko:** C'est très hypothétique. Comme vous venez de le dire, il n'y a jamais eu de production.

**M. Tuschak:** Aucun paiement n'a été effectué, mais nous avons tout de même certaines notions des coûts, des prix et des répercussions sur le système fiscal.

**M. Yurko:** L'un d'entre nous a évoqué un argument excellent à la dernière séance; il a dit que les compagnies qui rendaient ces 50 p. 100 choisissaient la partie la moins productive.

**M. Tuschak:** Ces compagnies rendaient 50 p. 100 de la superficie et, sur ces 50 p. 100, de 20 à 25 p. 100 auraient été productifs.

**M. Yurko:** C'est une supposition que vous faites, mais vous n'avez pas vraiment d'expérience concrète, comme vous l'avez avoué tout à l'heure.

**Le président:** J'imagine que vous vous fondez sur l'expérience d'autres gisements en exploitation, autres que les terres du Canada.

**M. Tuschak:** Oui, mais même en nous fondant sur ce que nous savons de la géologie et des autres caractéristiques des terres du Canada—et M. Sherwin vous en parlera tout à l'heure—nous avons été obligés de faire certaines suppositions sur les caractéristiques géologiques et l'équivalent d'un corridor de 50 p. 100 en perte de revenus. Et en nous fondant sur tout ce que nous savons, ces 20 à 25 p. 100 sont une supposition tout à fait raisonnable. Je reconnais qu'il n'y a pas eu de production.

**Le président:** Monsieur Wilson.

**M. Wilson:** Monsieur le président, le graphique de la page 19 me fait penser que le nouveau système est moins coûteux que l'ancien. La redevance de 10 p. 100 reste inchangée; l'impôt sur le revenu était à peu près identique et le corridor,



[Text]

here, is replaced by the P.I.R. But on top of that there is the PGRT, which is very significant.

**Mr. Tuschak:** That is included in the income tax system. What we are saying is that it would be P.I.R. instead of the corridor. The corridor was fixed.

**Mr. Wilson:** Right.

**Mr. Tuschak:** P.I.R. is flexible.

**Mr. Wilson:** Right.

**Mr. Tuschak:** It is cost-sensitive.

**Mr. Wilson:** Right.

**Mr. Tuschak:** Therefore in high cost fields there would be very little P.I.R., and I did show you the impact last time when the cost went up from \$3 billion to \$4.5 billion. The \$1.2 billion P.I.R. payment was reduced to \$59 million as a result of the impact of cost.

**Mr. Wilson:** But are you saying that in this income tax figure of 35 per cent you are including the impact of the PGRT?

**Mr. Tuschak:** No, that is the old system.

**Mr. Wilson:** Okay then, in the new system.

**Mr. Tuschak:** In the new system, yes.

**Mr. Wilson:** So in the new system the combination of income tax plus the PGRT would take about 35 per cent.

• 1035

**Mr. Tuschak:** No, I am sorry. I am saying that we showed in the earlier slides that the income tax, the PGRT and the 10 per cent front-end royalty would take about 42, 43 per cent. But correspondingly, because the system is such that one complements the other, income tax is deductible from profits before PIR is calculated—the PIR is reduced. With a 35 per cent income tax, the PIR would be higher; with a 45 per cent income tax, the PIR is lower. So the combination of the income tax system and the PIR remains the same.

If you go back to . . .

**Mr. Wilson:** To page 6:

“Profits for profits tax are”. Now that includes the PGRT?

**Mr. Tuschak:** That is right.

**Mr. Wilson:** Where is that?

**Mr. Tuschak:** Federal income tax abatement. You calculate—

**Mr. Wilson:** I thought that that was the income tax—

**Mr. Tuschak:** —and the PGRT. In fact I mentioned all taxes—if there are provincial taxes imposed, then those would also be deductible.

[Translation]

comme on peut le voir, est remplacé par la RAP. Mais un facteur significatif vient s'ajouter à cela, celui du PGRT.

**M. Tuschak:** Cela fait partie du système fiscal. Avec le corridor, la redevance était fixe; or, il a été remplacé par la RAP.

**M. Wilson:** Exactement.

**M. Tuschak:** La RAP n'est pas constante.

**M. Wilson:** Exactement.

**M. Tuschak:** Elle dépend des coûts.

**M. Wilson:** Exactement.

**M. Tuschak:** Par conséquent, la RAP est très faible pour les gisements où les coûts sont très élevés et la dernière fois, je vous ai démontré ce qui se produisait quand les coûts passaient de \$3 à \$4.5 milliards. Une RAP de \$1.2 milliard passait à \$59 millions en raison de l'incidence des coûts.

**M. Wilson:** Mais vous dites maintenant que cet impôt sur le revenu de 35 p. 100 comprend le PGRT?

**M. Tuschak:** Non, c'est l'ancien système.

**M. Wilson:** Bon, parlez-nous du nouveau système.

**M. Tuschak:** Oui, dans le nouveau système.

**M. Wilson:** Par conséquent, dans le nouveau système, l'impôt sur le revenu et le PGRT combinés représentent environ 35 p. 100.

**M. Tuschak:** Non, pas du tout. Comme nous vous l'avons démontré dans les diapositives précédentes, l'impôt sur le revenu, le PGRT et la redevance à la source équivalent à environ 42 ou 43 p. 100. Mais de la même façon, puisque chaque partie est complémentaire de l'autre, l'impôt sur le revenu est déductible des bénéfices avant le calcul de la RAP, ce qui réduit cette dernière. Avec un impôt sur le revenu de 35 p. 100, la RAP sera plus élevée; avec un impôt sur le revenu de 45 p. 100, la RAP sera moindre. Par conséquent, si l'on additionne l'impôt sur le revenu et la RAP, le résultat est le même.

Revenons maintenant . . .

**M. Wilson:** A la page 6.

«Les bénéfices aux fins de l'impôt sur les bénéfices». Est-ce que cela comprend le PGRT?

**M. Tuschak:** En effet.

**M. Wilson:** Où cela se trouve-t-il?

**M. Tuschak:** Réduction de l'impôt sur le revenu fédéral. Vous calculez . . .

**M. Wilson:** Je croyais qu'il s'agissait de l'impôt sur le revenu . . .

**M. Tuschak:** . . . et du PGRT. J'ai d'ailleurs parlé de tous les impôts . . . le cas échéant, les impôts provinciaux sont également déductibles.



## [Texte]

**Mr. Wilson:** If you are going to compare the two, side by side . . . Have you done this in here?

**Mr. Tuschak:** Yes.

**Mr. Wilson:** Comparing the old and the new, side by side?

**Mr. Tuschak:** Yes, yes, if you go to . . . Well, we will come to that in a minute.

**Mr. Wilson:** Then, all right. I will save my question until you come to it.

**Mr. Tuschak:** All right.

**The Chairman:** Mr. Siddon.

**Mr. Siddon:** Mr. Chairman, it seems to me that this notion that you are going to control or tax on the basis of profitability really does not address the fact that there is a long way between a dry field and what you would consider to be a very rich field. There is a wide range of possibilities between those two extremes and yet, this system proposes to treat all fields equally in terms of the ultimate profit potential to the producer. Therefore, I would feel that there is absolutely no incentive to develop anything that is more lucrative, more rich, more profitable, than to go about developing a dry field. The chances are, at the taxpayers' expense and with the weight of great amounts of bureaucracy, you are going to have ventures pursuing exploration and trying to develop resources in areas that are marginal and perhaps non-productive at all, because you are not taxing volume, you are not rewarding incentive and accepting a degree of excess profit. We are using, instead, this language such as gold-plating and excessive profits without any regard for the fact that profits are essential to production. A reasonable rate of return is absolutely essential if we are going to produce the reserves that we seek to produce. By comparing with hypothetical examples under the former plan, with no evidence whether the former system of production royalties would have worked or not, it is not clear to me whether you intend to achieve more production than you would have under those former hypothetical proposals or less. Is the witness telling us that in fact this scheme would increase production as compared with that under the former hypothetical scheme which was never tested?

**Mr. Tuschak:** Sir, we will go back two slides—go back to page 17. If you design a system which is volume-related which is, sir, what I think you mentioned, then these fields which do not pay any PIR would be paying a very high PIR, because here we have Area "E", which is a 4.0 TCF field—a very large field by any definition, and it pays no PIR because the PIR is profit sensitive. That field is a high-cost field and does not produce enough profits to generate a royalty, an incremental royalty. If we did not have a profit sensitive royalty, this field would pay more royalty than the field which is a highly profitable field yet it is only a 1 TCF field and it pays PIR because it is highly profitable.

## [Traduction]

**M. Wilson:** Si vous comparez les deux . . . est-ce que vous avez fait cette comparaison?

**M. Tuschak:** Oui.

**M. Wilson:** Vous avez mis en regard l'ancien et le nouveau systèmes?

**M. Tuschak:** Oui, oui. J'y arrive dans un instant.

**M. Wilson:** Très bien. J'attendrai que vous y arriviez.

**M. Tuschak:** Bon.

**Le président:** Monsieur Siddon.

**M. Siddon:** Monsieur le président, il me semble que cette idée de fonder l'impôt sur la rentabilité ne tient pas suffisamment compte de l'énorme différence entre un champ sans valeur et un champ très riche. La gamme est très vaste entre ces deux extrêmes et pourtant, avec ce système, vous traitez tous les champs de la même façon si l'on considère le potentiel de bénéfice pour le producteur. Par conséquent, je n'ai pas l'impression qu'on encourage particulièrement les gens à mettre en valeur un champ lucratif, riche et rentable par opposition à un champ sans valeur. J'ai bien l'impression que les contribuables et la machine bureaucratique vont payer les frais d'entreprise de prospection et de mise en valeur dans des champs très marginaux et peut-être même sans aucune valeur. En effet, ce n'est pas le volume que vous imposez, ce ne sont pas les bénéfices, même excessifs, que vous récompensez. Au contraire, vous parlez de bénéfices excessifs ou gonflés sans tenir compte du fait que les bénéfices sont essentiels à la production. Un rendement raisonnable est absolument essentiel si nous voulons constituer les réserves qui nous sont nécessaires. En faisant des comparaisons avec l'ancien régime, comparaisons parfaitement hypothétiques puisque rien ne nous prouve que ce système de redevance aurait fonctionné, vous ne m'expliquez pas si vous visez une production plus ou moins élevée que celle qui aurait été possible en vertu de cet ancien régime hypothétique. Notre témoin peut-il nous dire si ce système permettra d'augmenter la production par rapport à ce qu'elle aurait été en vertu de l'ancien régime qui n'a jamais été mis à l'épreuve?

**M. Tuschak:** Je reviens deux diapositives en arrière, à la page 17. Avec un système fondé sur le volume, c'est ce dont vous avez parlé, je crois, les champs qui ne paient aucune RAP payeraient au contraire une RAP excessivement élevée puisque vous avez là un secteur «E» qui correspond à un gisement de 4 TCF, c'est-à-dire un très grand gisement pour n'importe quel critère, et ce gisement ne paie aucune RAP puisque cela est fondé sur les bénéfices. Voilà un gisement où les coûts d'exploitation sont excessivement élevés et qui ne produit pas suffisamment de bénéfices pour justifier une redevance, une redevance additionnelle. Si la redevance n'était pas fondée sur les bénéfices, la redevance pour ce gisement serait plus élevée que pour un gisement très rentable mais ne contenant que un TCF.

[Text]

• 1040

**The Chairman:** Under the present system.

**Mr. Tuschak:** Under the present system. So if we went back to a volume-related royalty—by the way, in my opening remarks last time I indicated that in the new geology which faces non-OPEC producers in many areas of the world, such as the North Sea and North America, we have to leave behind the volume-related royalties because they are totally insensitive to costs. We have a profit-related system in the U.K., we have a profit-related system in Norway, which all reflect not volumes, but profits. So do we propose it in this scheme.

This is the best example: if a 4 TCF field does not pay any royalty under the new scheme, it would pay through the nose under the old scheme. This means we do get production from a 4 TCF field because it is a large field but it is a high-cost and low-profit field. We do get it. But if the producer had to bear a royalty—a front-end-loaded royalty—on that field he would not produce.

So with all due respect I submit, sir, your observation is not correct, that a volume-related royalty enhances production rather than the profit-related royalty.

**Mr. Siddon:** I will have to take more time to digest the material presented to us.

**Mr. Wilson:** Mr. Chairman, on a point of order—if we are going to make it by 11.00 a.m., do you think we could have the witness complete his presentation and then come back for questions?

**The Chairman:** Okay.

Mr. Yurko, we will give you half a minute and then we will go straight through until we finish this.

**Mr. Yurko:** Just very briefly, Dr. Tuschak, you know that royalties are in relation to the productivity of the well. In Alberta we lower the royalty if the productivity of the well is lower. In your scheme you are trying to do this, so there is in fact a suggestion that you are moving in the right direction. But I would like to suggest to you that in relating a field rather than a well—because you could have done this on the basis of the production of a well rather than of a field—what you are going to have, to a large degree, is a rationalization of which wells in that field should produce and which not. To a large degree you will have the low-production, the low-cost wells producing, and the high-cost wells shut down. Indeed, you will find yourself in a field which will close all the high-cost wells, if you wish, and high-grade. We tried very hard to handle that in Alberta.

**The Chairman:** We will save that one for another day.

**Mr. Yurko:** Okay.

**Mr. Tuschak:** I shall try to sail through the remaining Vu-graphs very quickly. Back to No. 20 now.

[Translation]

**Le président:** Avec le système actuel.

**M. Tuschak:** Avec le système actuel. Par conséquent, si nous rétablissions une redevance fondée sur le volume, soit dit en passant, j'ai dit la dernière fois que la nature géologique des nouveaux gisements des producteurs qui n'appartiennent pas à l'OPEP, dans la mer du Nord et en Amérique du Nord, par exemple, nous oblige à abandonner le critère du volume pour l'établissement des redevances parce que ce critère ne tient absolument pas compte des coûts. Au Royaume-Uni, le système est fondé sur les bénéfices, tout comme en Norvège et de plus en plus, c'est sur les bénéfices et non pas sur le volume qu'on se fonde. C'est également la base de ce régime.

Voilà le meilleur exemple. Supposons un gisement de 4 TCF qui ne paie aucune redevance en vertu du nouveau régime: il aurait été lourdement imposé par l'ancien régime. Autement dit, nous ne tirons rien d'un gisement de 4 TCF... un gros gisement... pour cette raison que les coûts d'exploitation sont très élevés et les bénéfices très faibles. Le gisement est en production, mais si le producteur devait payer une redevance à la source, il serait obligé de cesser l'exploitation.

Tout cela pour vous dire que vous vous trompez quand vous pensez qu'une redevance fondée sur le volume encourage la production plus qu'une redevance fondée sur les bénéfices.

**M. Siddon:** Tout ce que nous venons d'entendre mérite réflexion.

**M. Wilson:** Monsieur le président, j'invoque le Règlement. Si nous voulons terminer avant 11h00, il faudrait peut-être laisser notre témoin terminer son exposé pour pouvoir lui poser des questions ensuite.

**Le président:** D'accord.

Monsieur Yurko, vous avez une demi-minute, et puis nous poursuivrons.

**M. Yurko:** Monsieur Tuschak, vous savez que les redevances sont fondées également sur la productivité. En Alberta, les redevances baissent si la productivité baisse. Vous essayez de faire la même chose avec ce système, ce qui pourrait faire penser que vous êtes dans la bonne voie. Mais j'ai l'impression qu'en prenant le gisement comme unité de production au lieu de prendre le puits comme vous auriez pu le faire, vous allez pousser les producteurs à choisir avec beaucoup de soin les puits qu'ils mettront en production. Ce qui va se produire, c'est qu'ils fermeront les puits dont les coûts de production sont très élevés pour ouvrir ceux dont les coûts de production sont faibles, mais qui produisent également relativement peu. Autrement dit, dans un champ donné, tous les puits dont les coûts de production sont élevés seront fermés; or, ce sont les plus productifs. C'est un problème avec lequel nous nous sommes débattus en Alberta.

**Le président:** Et que nous garderons pour un autre jour.

**M. Yurko:** D'accord.

**M. Tuschak:** Je vais passer en revue très rapidement le reste des graphiques. Nous en sommes au graphique 20.



## [Texte]

This is an illustration of how the PIR compares with the old system. Instead of 20 to 25 in a low-profitability field, we have no profits tax. In a medium-profitability field, we have a 6 per cent profits tax, vis-à-vis a 20 to 25 per cent tax. In a highly profitable field, we have 21 per cent, vis-à-vis the 20 to 25 per cent. So it is just there that the two meet.

In explanation of the features of exploration expenses, there are no special allowances for exploration, as I mentioned already, other than those which are incurred directly within the field. However, exploration costs are still deductible from income tax, which reduces the effective costs to 7 to 28 cents on the dollar. That depends on the Canadian ownership rate. The producer recovers, in most cases, about 150 to 175 per cent of his development costs before a profits tax is payable. The extra 50 to 75 per cent should cover exploration costs. A system which allows for special deduction of exploration expenses rewards the inefficient just like gold-plating.

I might mention here, sir, that we had meetings at the time with practically every member of the industry, and with the exception of one company, all companies—every company—advocated that there should be no exploration allowance in the formula.

• 1045

Now, this gives an explanation for the gold-plating. Those who are interested, such as Mr. Wilson, perhaps can look at this Vu-graph. It explains why gold-plating arises when you have high tax rates and very quick write-offs, which is essentially the result of dual reductions, more than 100 per cent of the costs. You have a deduction from income tax where you have depletion allowances that allow higher than a 100 per cent deduction of the cost; on top of that, you deduct that from the profit formula and use again a very high rate, an accelerated rate.

So perhaps if you contemplate this description at your leisure and if you are still in doubt, I would be very pleased to give you a numerical example, sir.

**The Chairman:** Mr. Siddon, this is your gold-plating area. Do you want to check it out? It is a terrible term.

**Mr. Siddon:** Mr. Chairman, I object to the terminology. I find it commonplace among government administrators and some politicians to treat the industry in a derogatory way with terms like gold-plating, like windfall profits, like resource rent. This leaves the impression that somebody is stealing from someone else, and it is wrong. It is absolutely wrong, I submit, to use this kind of language when you are trying to enter into a co-operative relationship with industry. If you look at the record of the Province of Alberta, for example, in their three or four decades of working co-operatively with the industry, and then you look at the example being set by this federal department and this government, I think there is a total and

## [Traduction]

C'est une comparaison entre la RAP et l'ancien système. Pour un champ de faible rentabilité, au lieu de 20 à 25 p. 100, il n'y a aucune imposition. Pour un champ dont la rentabilité est moyenne, nous avons un impôt sur les bénéfices de 6 p. 100 comparé à 20 ou 25 p. 100. Pour un champ très rentable, il s'agit de 21 p. 100 comparé à 20 à 25 p. 100. C'est à cet endroit-là que les 2 systèmes coïncident.

C'est là une explication des caractéristiques des dépenses de prospection. Il n'y a pas d'allocations spéciales pour la prospection, comme je l'ai déjà dit, sinon dans le cas des dépenses engagées directement dans le champ. Par contre, les coûts d'exploration sont toujours déductibles de l'impôt sur le revenu, ce qui ramène les coûts effectifs entre 7 à 28c. Cela est proportionnel à la propriété canadienne. Dans la plupart des cas, le producteur récupère de 150 à 175 p. 100 de ses coûts de mise en valeur avant imposition des bénéfices. Les 50 à 75 p. 100 supplémentaires devraient couvrir les coûts d'exploration. Un système qui permet des déductions spéciales pour les dépenses d'exploration récompense à la fois l'inefficacité et le gonflage des dépenses.

J'ajoute qu'au moment où nous avons préparé cela, nous avons rencontré des représentants de pratiquement toutes les industries, et tous, à l'exception d'un seul, nous ont demandé de ne pas prévoir d'allocation d'exploration dans cette formule.

Cela vous donne l'explication pour ce gonflage des dépenses. Ceux que cela intéresse, comme M. Wilson, peuvent jeter un coup d'oeil à ce graphique. Il montre pourquoi les forts taux d'imposition et les amortissements rapides entraînent ce gonflage des dépenses qui est essentiellement le résultat de réductions simultanées dépassant 100 p. 100 du coût. Il y a déduction fiscale lorsque les allocations d'épuisement permettent une déduction supérieure à 100 p. 100 du coût; s'ajoutant à cela, vous pouvez le déduire de la formule de bénéfices et en recevoir un très fort taux accéléré.

Vous pourriez peut-être étudier ce modèle à loisir et si vous avez toujours des doutes, je serais prêt à vous donner un exemple numérique, monsieur.

**Le président:** Monsieur Siddon, nous sommes arrivés à ce gonflage des dépenses qui vous intéresse. Avez-vous des questions à poser? C'est une expression terrible.

**M. Siddon:** Monsieur le président, j'abhorre cette terminologie. Les administrateurs gouvernementaux et certains politiciens ont souvent tendance à parler de l'industrie d'une manière péjorative en utilisant des termes comme dépenses excessives, bénéfices excessifs, loyer des ressources. Ils laissent l'impression que certains volent d'autres, et c'est faux. Il est inadmissible d'utiliser ce genre de langage alors qu'on essaie d'établir des liens coopératifs avec l'industrie. Il suffit d'examiner les résultats de la coopération entre la province de l'Alberta et l'industrie au cours des trois ou quatre dernières décennies et ceux obtenus par ce ministère fédéral et ce gouvernement pour voir la différence. Nous ne traiterions pas



## [Text]

stark contrast. We would not treat the automotive industry this way, we would not treat the food-producing industry this way. I think it is high time we use a little more dignity in the style of language we use in reference to industry and so-called profits.

**The Chairman:** Order, order, Mr. Siddon. We are trying to get through this this morning.

Go ahead, Mr. Tuschak.

**Mr. Tuschak:** Mr. Chairman, with due respect to the industry, it is a term we learned from industry.

**Mr. Siddon:** It is high time we changed our language a bit. There is too much NDP influence around. We will see in due course.

**Mr. Tuschak:** The next two Vu-graphs show graphically the impact of the proposed system and the suspended system. The revenues governing take under the suspended system are at the flat level, regardless of the field's profits or production of income, whereas the proposed scheme is tilted and it takes less from lower. It is simply a graphic illustration of the numbers I showed earlier. The next one is the same in a gas field. It shows the tilt.

Perhaps we can go on and just show the summary. Maybe for repetition and summing up, the basic principles on which PIR is based is to balance the need to collect rent with the entrepreneurial desire to recover investment before sharing income with the state. This is achieved by reducing front-end load. The next objective, as set out earlier, is to provide incentives to increase efficiency in exploration. This is achieved by not allowing specific exploration deductions, but providing adequate returns on development, which can cover exploration. The third objective is to have a flexible system responding to changing conditions, one which offers long-term stability. This is achieved by progressivity and the particular deduction schedules, which cause the PIR to complement and not overlap the other factors.

In that respect, I think it was useful to show the initial assumptions, both economic assumptions and how the system applies to it, and the updated economic assumptions and how the system applies to that. It shows that essentially the flexibility that was anticipated then is retained. The evidence of the PIR flexibility is that although it was originally designed in a drastically different cost price/taxation environment, it produces, in the current environment, results similar to those intended. This may be a big, presumptuous assumption, but it is there nevertheless.

• 1050

Now, I have two more technical slides or Vu-graphs which show the impact on the DCF rate of return of exploration costs, sensitivity to exploration costs. They are really summing up what I have already said and what was presented earlier in

## [Translation]

l'industrie automobile de cette manière, nous ne traiterions pas l'industrie agro-alimentaire de cette manière. Je pense qu'il est grand temps d'introduire un peu plus de dignité dans le style de langue que nous utilisons lorsque nous parlons de l'industrie et de ces dits bénéfices.

**Le président:** À l'ordre, monsieur Siddon. Nous aimerions bien terminer ce matin.

Allez-y, monsieur Tuschak.

**M. Tuschak:** Monsieur le président, sauf votre respect, c'est l'industrie elle-même qui nous a enseigné ce terme.

**M. Siddon:** Il est grand temps que nous changions un peu notre langage. L'influence du NPD est trop grande et nous nous en repentirons bientôt.

**M. Tuschak:** Les deux diapositives suivantes montrent à l'aide de graphiques l'incidence du régime proposé et de l'ancien régime. La ligne correspondant aux recettes déterminant la part du gouvernement dans l'ancien régime est perpendiculaire, quels que soient les bénéfices du gisement ou la rentabilité alors que dans le régime proposé, elle est ascendante, cette part étant moindre lorsque les bénéfices sont moindres. C'est une simple illustration graphique des exemples chiffrés que je vous ai donnés plus tôt. La diapositive suivante s'applique au gaz. La ligne est également ascendante.

Nous pourrions peut-être passer directement au résumé. Au risque de nous répéter, les principes de base de la RAP sont les suivants: concilier le besoin de toucher une redevance avec le désir des sociétés de récupérer leurs investissements avant de partager leurs revenus avec l'État. Cet objectif est atteint en réduisant les charges au départ. L'objectif suivant, comme nous l'avons dit plus tôt, est d'encourager une plus grande efficacité dans la prospection. Il est atteint en n'autorisant pas de déduction pour la prospection à proprement parler, mais en assurant des gains d'exploitation suffisants pour couvrir la prospection. Le troisième objectif est la mise au point d'un système suffisamment souple pour répondre à l'évolution des conditions et offrant une stabilité à long terme. Il est atteint grâce à ce système progressif et au barème de déduction particulier qui font de la RAP un complément sans être une duplication des autres facteurs.

À cet égard, je pense qu'il était utile d'indiquer les hypothèses économiques de base et les projections dans l'ancien régime et dans le nouveau régime. Cela montre, en gros, que la souplesse anticipée est maintenue. La preuve de la souplesse de la RAP est que bien qu'à l'origine, elle avait été conçue dans un environnement économique et fiscal totalement différent, elle produit dans l'environnement actuel, des résultats analogues. C'est peut-être une hypothèse présomptueuse mais le résultat est là.

Il me reste encore deux diapositives techniques indiquant l'incidence sur le taux de rendement, calculé selon les flux actualisés, des frais de prospection, la sensibilité à ces frais. Elles résument en vérité ce que j'ai déjà dit et ce qui a déjà été

[Texte]

the Vu-graphs. As exploration costs increase and if they combine with development costs—on the  $x$  axis you will see the development costs and on the  $y$  axis you will see the DCF rate of return. So here you can pick out the development cost, match it with an exploration cost, and see what kind of DCF rate of return it produces. Of course, I must emphasize that this is based on earlier assumptions. While the exploration costs in our present opinion are overstated, here the development costs are understated. The development costs are probably at least 50 per cent more than what is shown on the  $x$  axis, whereas exploration costs are less. Nevertheless, it does show the impact on the DCF rate of return. I must also emphasize that the prices used in that illustration are much lower than those that prevail today.

The next one is really providing the same information. The various curves here show the development costs and the cross lines show the exploration costs and the present worth and the discount rate. It is a difficult, technical graph, but it simply shows the implications on the total, final rate of return to the company by varying the development of exploration costs assumed.

Thank you very much, Mr. Chairman.

**The Chairman:** All right. We have Mr. Yurko.

**Mr. Yurko:** Dr. Tuschak, I want to suggest, first of all, that your presentation has been very good. You have done a lot of work and I appreciate the work you have done in terms of presenting it to us. I should also say that the intent of your system is obviously sound. It is intended to take more where more money is made. My only question to you is have you had an independent analysis of any kind done by an independent financial group regarding the workability of the system in relationship to the industry that we now have in Canada and North America? Can you tell me whether or not you have had any independent analysis done as to the workability of your system?

**Mr. Tuschak:** Sir, my first comment would be that one public comment on our system was made in Dome Petroleum's 1976 or 1977 annual report, in which the chairman of the board of Dome Petroleum commented on the impact of the then proposed system and that was in a published, public report which is available to everybody.

**Mr. Yurko:** But I am asking you if, after you finalized your system, you had any private examination or independent examination as to the workability of this system. I gather you said, no. The only comment has been by Dome, but you have not had any independent comments.

**Mr. Tuschak:** Well, we have had comments from every member of the industry and from the associations, CPA and IPAC. I do not quite know, Mr. Yurko, what you are referring to specifically as independent. Do you mean a consultant or—

**Mr. Yurko:** Yes, by an excellent economic organization in Canada, like the C.D. Howe organization or some other organization, have you had an independent analysis made of the workability of the taxation system?

[Traduction]

présenté dans les diapositives précédente. L'axe des abscisses correspond aux frais d'exploitation et l'axe des ordonnées, au taux de rendement du flux actualisé. En alignant les frais d'exploitation sur les frais de prospection, vous pouvez déterminer le taux de rendement du flux actualisé. Bien entendu, je vous rappelle que ces graphiques sont fondés sur des hypothèses précédentes. Alors qu'à notre avis les frais de prospection sont exagérés, les frais d'exploitation sont sous-estimés. Les frais d'exploitation sont certainement supérieurs d'au moins 50 p. 100 à ce qui figure sur l'axe des abscisses alors que les frais de prospection sont moindres. Néanmoins, cela vous montre l'incidence sur le taux de rendement du flux actualisé. Je vous signale également que les prix utilisés dans cet exemple sont très inférieurs à ceux d'aujourd'hui.

Le diapositive suivante donne pratiquement les mêmes renseignements. Les différentes courbes indiquent les frais d'exploitation, les lignes partant de l'axe des ordonnées les frais de prospection, et vous avez là le relevé actuel du taux d'es-compte. Ce graphique technique est compliqué, mais il vous montre simplement les incidences sur le taux de rendement final de la compagnie en prenant divers taux de frais de prospection et d'exploitation.

Merci beaucoup, monsieur le président.

**Le président:** Très bien. Monsieur Yurko.

**M. Yurko:** Monsieur Tuschak, tout d'abord, laissez-moi vous dire que votre exposé était excellent. Vous avez beaucoup travaillé et je vous remercie de nous en avoir montré les résultats. J'ajouterai que votre intention est de toute évidence pleine de bon sens. Votre intention est de prendre plus là où il y a plus. Ma seule question sera la suivante: avez-vous demandé à un groupe financier indépendant de faire une analyse déterminant la viabilité d'un tel régime dans la réalité industrielle du Canada et de l'Amérique du Nord d'aujourd'hui?

**M. Tuschak:** Monsieur, je vous répondrai que notre régime a fait l'objet d'un commentaire du président du Conseil d'administration de Dome Petroleum dans son rapport annuel de 1976-1977 et que ce rapport est public.

**M. Yurko:** Je vous ai demandé si une étude indépendante avait été faite après coup. Je suppose que votre réponse est négative. Seule la société Dome a publié un commentaire, mais vous n'en avez pas reçu d'autres.

**M. Tuschak:** Nous avons reçu des commentaires de tous les membres de l'industrie et des associations pétrolières. Je ne comprends pas très bien ce que vous entendez par indépendant. Voulez-vous dire un consultant ou . . .

**M. Yurko:** Oui, les commentaires d'organismes économiques de premier ordre comme C.D. Howe ou d'autres organismes. Une analyse indépendante de ce régime fiscal a-t-elle été faite?



[Text]

**The Chairman:** Well, Dr. Tuschak is not apparently able to answer that question. I think we should—

**Mr. Yurko:** I am sure he is. If he cannot, who can? Good gosh, if he cannot, who can!

**The Chairman:** The minister's parliamentary secretary wishes to respond.

• 1055

**Mr. R. MacLaren (Parliamentary Secretary to the Minister of Energy, Mines and Resources):** Mr. Yurko, I believe, knows we are compiling at the moment a comprehensive list of documents with illustrations of what is available and I am sure at that time he will see there are some documents that may be relevant to his question, and I hope that will satisfy his needs. He will, of course, bear in mind the commercial confidentiality of some of the information involved.

**Mr. Yurko:** But I gather Dr. Tuschak's answer is that in your knowledge, you have not had an independent economic analysis done on the workability of the PIR system.

**Mr. Tuschak:** But, Mr. Yurko, after development of this system, I was away from the country for two years, and if something happened in the meantime, I would not know about it.

**The Chairman:** Mr. Wilson?

**Mr. Wilson:** In the comparison between the old and new on these Vu-graphs with the proposed and suspended systems, that takes into account, does it, at the varied levels of exploration activity—that is now being paid for by the private sector but which Petro-Canada or another state organization will get the benefit from? That is taken into account in these calculations is not it? That is, on page 23 where you have the proposed system and then the suspended system, which is a straight line. Now, that proposed takes into account the fact that there are expenses that are incurred not by Petro-Canada but at the exploration, where there are expenses incurred by the private sector which are not paid for by Petro-Canada, so that the full amount of that exploration expense is borne in the costs of the operators.

**Mr. Tuschak:** No, sir. This is simply a share of the government share of wellhead revenues.

**Mr. Wilson:** So that then the—

**Mr. Tuschak:** This does not reflect specifically costs. It shows how the old system would have shared and how the new system will.

**Mr. Wilson:** I have not gone through all of this here, but is there anywhere in here where you have taken the existing system under certain assumptions and then applied those same assumptions to the new system, so we can get some idea of the impact on the returns?

**Mr. Tuschak:** Page 10, and the graph we are looking at is doing that.

**Mr. Wilson:** Well, no, but it does not do it the way I was looking at it. As you pointed out in your response to me, this is

[Translation]

**Le président:** Apparemment, monsieur Tuschak ne peut répondre à cette question. Je crois que nous devrions . . .

**M. Yurko:** Je suis sûr qu'il peut répondre. S'il ne peut pas, qui le peut? Grand Dieu, s'il ne peut pas, qui le peut!

**Le président:** Le secrétaire parlementaire du ministre souhaite répondre.

**M. R. MacLaren (secrétaire parlementaire du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Je crois que M. Yurko sait que nous sommes en train de réunir une série assez complète des documents disponibles et je suis certain que lorsqu'elle sera prête, il verra que certains de ces documents contiennent des éléments de réponses à sa question, et j'espère que cela le satisfera. Bien entendu, il devra comprendre le caractère confidentiel de certains de ces renseignements.

**M. Yurko:** Néanmoins, à la connaissance de M. Tuschak, aucune analyse économique indépendante du régime RAP n'a été faite.

**M. Tuschak:** Monsieur Yurko, après la mise au point de ce régime, j'ai été absent du pays pendant 2 ans, et si quelque chose est arrivé entre temps, je ne suis pas au courant.

**Le président:** Monsieur Wilson?

**M. Wilson:** La comparaison entre l'ancien et le nouveau régimes dans ces diapositives tient compte des divers niveaux d'activités de prospection—activités prises en charge à l'heure actuelle par le secteur privé, mais dont Petro-Canada ou un autre organisme d'État profitera, n'est-ce pas? On en tient compte dans ces calculs, n'est-ce pas? Je parle de la page 23, où l'ancien régime correspond à une ligne droite. Le nouveau régime tient compte de l'existence de dépenses qui sont engagées non pas par Petro-Canada mais par le secteur privé et qui ne sont pas remboursées par Petro-Canada, si bien que le montant total des dépenses de prospection émerge dans les frais des exploitants.

**M. Tuschak:** Non, monsieur. C'est une simple part de la part du gouvernement des recettes des puits.

**M. Wilson:** Si bien que . . .

**M. Tuschak:** Il ne s'agit pas d'un descriptif des dépenses. Cela indique le partage en vertu de l'ancien régime et le partage en vertu du nouveau.

**M. Wilson:** Je n'ai pas tout lu, mais avez-vous appliqué certaines hypothèses de l'ancien régime au nouveau régime afin que nous puissions nous faire une idée de l'incidence sur le taux de rendement?

**M. Tuschak:** Vous trouverez les explications à la page 10, ainsi qu'un graphique.

**M. Wilson:** Ce n'est pas ainsi que je l'ai compris. Comme vous l'avez dit dans votre réponse, il s'agit simplement de la



[Texte]

just the government's share as opposed to an industry return on capital, a return on equity.

**Mr. Tuschak:** Well, the industry return on equity or capital A is shown in the last two Vu-graphs, which—

**Mr. Wilson:** On 26 and 27.

**Mr. Tuschak:** Yes.

**Mr. Wilson:** Well, it does not compare the old and the new, though.

**Mr. Tuschak:** Yes. Now, if you compare the—

**Mr. Wilson:** What page are you on?

**Mr. Tuschak:** Slide 20. For instance, there are numerical examples as well.

**Mr. Wilson:** That is only a limited comparison. I am looking at a broad comparison of the impact of the old to the new, under the same sort of examples you have here. But slide 20 just refers to the proposed profits tax. I would like to see what the impact is on a field as it relates—the discounted cash flow, return on investment, whatever—to the operator.

**Mr. Tuschak:** To be quite blunt, there is no table which shows DCF return under the present system and DCF return under the old system.

**Mr. Wilson:** That is what I am asking, yes.

**Mr. Tuschak:** That is what you are asking. There is no such table in here.

**Mr. Wilson:** Is that possible?

• 1100

**Mr. Tuschak:** Yes, it is extra work, but it is possible.

The results produced by that would be very simply the fact that here we have a total government take of 45 to 50 per cent under the new system, and under the old system we would have very likely a government take of at least 60 per cent. We would have to make assumptions, however objectionable that is, about the impact of the corridor, and the only assumption we can make about that is that 20 to 25 per cent is the income loss under the old system. There is no other way to compare the two systems because that is a very important aspect in which they differ, and you must make assumptions in order to compare.

**Mr. Wilson:** I guess what I am looking at is a comparison of the profitability to the industry. Now, what I think I heard you say today is that for the less profitable fields, the less efficient fields, the industry will have a higher rate of return under this system than the old system, and for the more profitable fields it will have a lower rate of return.

**Mr. Tuschak:** Sir, I did not say that. I said that under the old system for the less profitable fields the company would lose more of its wellhead income, ergo, it would have a lower

[Traduction]

part du gouvernement, proportionnelle au rendement pour l'industrie.

**M. Tuschak:** Le taux de rendement pour l'industrie est indiqué dans les deux derniers graphiques qui . . .

**M. Wilson:** Aux pages 26 et 27.

**M. Tuschak:** Oui.

**M. Wilson:** Cependant, il n'y a pas de comparaison entre l'ancien et le nouveau systèmes.

**M. Tuschak:** Si. Si vous comparez . . .

**M. Wilson:** Quelle page?

**M. Tuschak:** La diapositive numéro 20, par exemple, vous donne des exemples numériques.

**M. Wilson:** C'est une comparaison limitée. Ce qui m'intéresse, c'est une comparaison générale entre l'ancien et le nouveau régimes, en se servant du même genre d'exemple qu'ici. La diapositive numéro 20 porte simplement sur l'impôt sur les bénéfices. J'aimerais voir indiquer les conséquences pour l'exploitant, au niveau du flux actualisé, du taux de rendement, etc.

**M. Tuschak:** Pour être tout à fait franc, aucun tableau n'indique le taux de rendement du flux actualisé dans le cadre du régime actuel, et ce même taux dans le cadre de l'ancien régime.

**M. Wilson:** C'est ce que je demande, oui.

**M. Tuschak:** C'est ce que vous demandez. Il n'y a pas de tableau de ce genre.

**M. Wilson:** Est-ce possible?

**M. Tuschak:** Oui, c'est du travail supplémentaire, mais c'est possible.

Les résultats seraient très simples. Ici, nous avons une part totale du gouvernement de 45 à 50 p. 100 dans le nouveau régime, et dans l'ancien régime, la part du gouvernement serait très vraisemblablement d'au moins 60 p. 100. Il nous faudrait faire des hypothèses, aussi réductrices que cela puisse être, au sujet de l'incidence sur la différence, et la seule hypothèse est que ces 20 à 25 p. 100 correspondent au revenu perdu dans l'ancien régime. Il n'y a pas d'autre moyen de comparer les deux régimes, car c'est un aspect très important de leur différence et il faut faire des hypothèses pour faire les comparaisons.

**M. Wilson:** Je suppose que ce qui m'intéresse, c'est une comparaison quant à la rentabilité pour l'industrie. Je crois vous avoir entendu dire aujourd'hui que le taux de rendement pour l'industrie dans ce régime sera plus élevé pour les gisements moins rentables, moins efficaces que dans l'ancien régime et que pour les gisements plus rentables, ce taux sera moins élevé.

**M. Tuschak:** Monsieur, ce n'est pas ce que j'ai dit. J'ai dit que dans l'ancien régime, les compagnies perdraient plus en termes de recettes à la tête de puits dans les cas de gisements

[Text]

return. But the point I make is on income distribution, and I am saying that in the less profitable fields as the last—

**Mr. Wilson:** Okay, I understand that, Dr. Tuschak. But can you then give us a schedule showing the rates of return, using whatever assumptions you feel are appropriate, for the industry under the old and the new, because that is where the industry starts.

**Mr. Tuschak:** Okay.

**Mr. Wilson:** These factors are elements in it, but when you get right down to the bottom line they want to know what the rates of return are. I made an assumption based on what I heard you say today and what this I thought said, and you said maybe that is not quite right. So, if we can produce that.

**The Chairman:** Mr. Wilson, we are at 11 a.m. and the Speaker is coming in, so I do not think we can delay her. If it is agreed, we will continue with the questioning. We have Mr. Wilson for a final question, and then Messrs. Cooper, Dantzer, Fulton, Gustafson and Siddon this afternoon. We will have to crowd that into about 15 minutes, and then proceed to Mr. Sherwin the witness who was originally scheduled for this afternoon.

If the committee agrees, we will append the flow chart which was supplied to us by the department this morning, as well as Dr. Tuschak's statement. Is it agreed?

**Some hon. Members:** Agreed.

**The Chairman:** The meeting is adjourned.

## AFTERNOON SITTING

• 1536

**The Chairman:** Order, please.

We are resuming consideration of Bill C-48, the Canada Oil and Gas Act. We were in the process of questioning Dr. Tuschak this morning and will continue to do that for another 15 minutes this afternoon. Mr. Wilson, you had a final question, would you like to begin?

**Mr. Wilson:** Thank you, Mr. Chairman.

The question I wanted to ask Dr. Tuschak was, how permanent do you feel this type of a formula can be? Assuming that the government has control of prices, as it does in Bill C-48, is there sufficient flexibility and sufficient sensitivity to the profitability of the field that the formula, the royalty structure, the government share and so on, can stay the same for an extended period of time, or do you feel that this is something that if a large field is found, the so-called elephant, the royalty would have to be changed to satisfy the requirements of government revenue sharing?

**Mr. Tuschak:** Sir, I think the best evidence to the durability of this scheme, if I may use the term, is the fact that it was

[Translation]

moins rentables. Il s'agit d'une répartition des recettes et je dis que les gisements les moins rentables . . .

**M. Wilson:** D'accord, je comprends, monsieur Tuschak. Mais pouvez-vous leur donner un barème leur indiquant les taux de rendement, en vous fondant sur les hypothèses que vous jugerez appropriées pour l'industrie dans le cadre de l'ancien et dans le cadre du nouveau régime, car c'est là que l'exploitation industrielle commence.

**M. Tuschak:** D'accord.

**M. Wilson:** Ces facteurs sont des éléments, mais ce qui les intéresse, c'est de savoir quels seront les taux de rendement. J'ai fait une hypothèse à partir de ce que j'avais cru vous entendre dire aujourd'hui et vous avez dit que peut-être ce n'était pas tout à fait exact. Une telle comparaison serait utile.

**Le président:** Monsieur Wilson, il est 11h00 et la présidente doit arriver. Je ne pense pas que nous pouvons la retarder. Si vous êtes d'accord, nous continuerons avec la même liste. M. Wilson posera sa dernière question puis sera suivi de MM. Cooper, Dantzer, Fulton, Gustafson et Siddon, cet après-midi. Il faudra faire passer tout ce monde en 15 minutes à peu près, puis passer à M. Sherwin, le témoin prévu pour cet après-midi.

Si vous êtes d'accord, nous annexerons la carte qui nous a été fournie ce matin par le ministère ainsi que la déclaration de M. Tuschak. D'accord?

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** La séance est levée.

## SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

**Le président:** A l'ordre, s'il vous plaît.

Nous reprenons l'étude du Bill C-48, Loi sur le pétrole et le gaz du Canada. Ce matin, nous n'avions pas terminé notre séance avec M. Tuschak et nous continuerons donc cet après-midi, pendant quinze minutes. Monsieur Wilson, vous aviez une dernière question à poser. Voulez-vous commencer?

**M. Wilson:** Merci, monsieur le président.

La question que je voulais poser à M. Tuschak était la suivante: pensez-vous que ce type de formule peut être permanent? En d'autres mots, si l'on considérait que le gouvernement obtient le contrôle des prix, par le Bill C-48, la formule définissant la rentabilité des gisements, le système de redevances, la part du gouvernement, etc., est-elle suffisamment souple pour s'adapter à l'évolution des circonstances? Sinon, à supposer qu'une entreprise découvre un gisement extrêmement important—c'est-à-dire ce que l'on appelle un gisement élephanterque—pensez-vous que la redevance devrait être modifiée, pour répondre aux besoins du système de partage des revenus instauré par le gouvernement?

**M. Tuschak:** Je pense que la meilleure preuve de la durabilité de la formule, si je puis employer cette expression, vient du



*[Texte]*

designed originally five or six years ago. In many ways, we now have a totally different environment, different prices, different costs, and even a different income tax regime. As I showed you this morning, the comparison between the impact of the progressive incremental royalty on the 1975-1976 parameters was essentially the same as the impact on the 1981 parameters which really proves the point I was making, that it is flexible and adapts itself to the milieu it is employed in. Its main objective was to allow an adequate return and collection on economic trends under all circumstances, and the flexibility was proven both in terms of the then prevailing circumstances and today's circumstances.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Wilson. Mr. Dantzer.

**Mr. Dantzer:** Thank you, Mr. Chairman, through you to Dr. Tuschak.

First of all, I would like to say that I am impressed with your presentation now that I think I finally have it through my head. It appears to me to be a fairly good system and that it does give you flexibility in the sense you can always change the figures or the amounts to keep the over-all system in place.

What I wanted to talk to you about is that I get to ride back and forth quite a lot to western Canada, and since this energy policy has come into effect there are an awful lot of oil men riding back and forth to Ottawa and so I have an opportunity to talk to them in the airplane. Their main complaint about this bill it seems to me is that in too many areas there is ministerial discretion as to doing certain things. In respect to your presentation on page 4, you talk about a three-part fiscal package where, number one, a fixed 10 per cent production royalty front-end charge may be removed on high-cost fields at ministerial discretion. Now, I understand the need for that, but is there not some schedule you can put into effect so that the operators would know just how high cost-of-field would have to be before the minister might exercise his discretion or that would give them some guidance as to when he might interfere and impose himself in respect to that 10 per cent production royalty?

• 1540

**Mr. Tuschak:** Sir, I think there is more than one factor to consider. Cost is one; the size of the field is another; well productivity influencing cost is a third factor. Prices are also very important. It would be very difficult and very rigid to draw a specific sort of girdle line and say that if you are below or above that base, then such and so will happen. In fact, it could take away the flexibility that the operator might want in these circumstances. The kind of ministerial discretion that is evident in this provision here is in favour of the producer. It is certainly not a ministerial discretion that can be used against the producer. If he finds that the economics of his field, which he must calculate in every case, do not allow for a 10 per cent royalty, the producer can make an application.

*[Traduction]*

fait qu'elle a été conçue il y a déjà cinq ou six ans. Or, nous avons aujourd'hui un milieu totalement différent, avec des prix différents, des coûts différents, et même, un régime fiscal différent. Comme je vous l'ai montré ce matin, l'impact de la redevance additionnelle progressive sur les facteurs de 1975-1976 aurait été essentiellement le même que sur les facteurs de 1981. Ceci montre bien que la formule est suffisamment souple pour s'adapter à l'évolution des circonstances. Son objectif principal est de garantir un taux de rendement adéquat et l'attribution au gouvernement d'une part adéquate de la rente économique, quelles que soient les circonstances, ce qui sera garanti par son adaptabilité.

**Le président:** Merci, monsieur Wilson. Monsieur Dantzer.

**M. Dantzer:** Merci, monsieur le président.

Je dois commencer par féliciter M. Tuschak pour l'exposé qu'il nous a fait ce matin. J'ai finalement l'impression de comprendre ce système. Comme on vient de le dire, il me paraît être suffisamment souple pour pouvoir s'adapter aux circonstances.

Cela dit, je voudrais maintenant aborder un autre facteur. Je fais beaucoup de voyages entre Ottawa et l'Ouest du Canada et, depuis l'annonce de cette politique énergétique, j'ai eu l'occasion d'en discuter avec beaucoup de responsables d'entreprises pétrolières, au cours de mes voyages. Leur principale critique à l'égard de ce projet de loi semble être qu'il va donner des pouvoirs discrétionnaires au ministre dans trop de domaines. Ainsi, dans votre présentation, vous nous avez parlé d'un programme fiscal en trois parties selon lequel une redevance à la production fixe de 10 p. 100, imposée au départ, pourrait être supprimée par le ministre, pour les gisements dont l'exploitation serait la plus coûteuse. Je comprends bien la validité de cette disposition, mais ne serait-il pas possible d'inscrire dans le projet de loi un certain barème permettant aux sociétés de savoir à partir de quel niveau les coûts d'exploitation du gisement seraient suffisants pour que le ministre exerce son pouvoir d'élimination de la redevance préliminaire de 10 p. 100?

**M. Tuschak:** Je pense que cela dépend de plus d'un facteur. En effet, il faut tenir compte des coûts, mais aussi de l'importance du gisement et de sa productivité. De même, les prix sont un élément essentiel. Il serait donc très difficile d'instaurer un barème fixe permettant de dire qu'au-delà de tel ou tel niveau, telle ou telle chose pourra se produire. En fait, cela éliminerait du système la souplesse que les entreprises voudraient lui voir conserver. En effet, les pouvoirs discrétionnaires du ministre prévus par cette disposition jouent en faveur des producteurs. Ils ne peuvent certainement pas jouer à leur désavantage. Donc, si les sociétés, après avoir calculé les paramètres économiques de leur gisement, constatent qu'elles ne peuvent payer la redevance de 10 p. 100, elles peuvent soumettre une demande d'exemption au ministre.



[Text]

**Mr. Dantzer:** Is that before he gets involved in actually attempting to find the oil, or is that after he has spent the money and then comes hat in hand?

**Mr. Tuschak:** Before he has found the oil he cannot know whether he would encounter conditions such as that.

**Mr. Dantzer:** That is true enough, yes.

**Mr. Tuschak:** So first he would have to find the oil. Once he has found the oil, he might then find that although it is, let us say, a one billion barrel oil field, it is too costly and prices are not adequate; then he can apply for a royalty release. But he would have to know the economics of this field before he could apply for it.

**Mr. Dantzer:** And you know as well as I do that the one thing private enterprise requires is a certain amount of certainty in their dealings. That is why I wonder whether it would not be possible to give them a little more direction as to when the minister might exercise his discretion. You are saying to me that really, what happens is that when they do discover oil, and before they proceed to develop that field, they can go to the minister and say, Now look, these are our calculations on the cost of this field and we calculate this is the kind of flow we are going to get; will you consider reducing the front-end load on any further production? Is that the kind of situation?

**Mr. Tuschak:** Yes.

**Mr. Dantzer:** I see. Thank you.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Dantzer. Mr. Fulton.

**Mr. Fulton:** Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank you too, doctor, for an excellent presentation. I think you have cleared up a lot of the sort of hazier areas of what PIR is all about. I would like to ask a question that may fall a little outside the purview of what you have outlined this morning but I am sure you could give me some direction on it. On the absolute liability question in relation to taxation should there be a spill or a blowout on a field, exactly how does that affect taxation and how does that affect PIR should that situation arise?

**Mr. Tuschak:** If, environmental damage results in extra costs to the producer, those costs would be deductible for PIR services.

**Mr. Fulton:** And in relation to taxation as well, I would take it, under profits for profit taxes. That would be an operating expense?

**Mr. Tuschak:** For income tax purposes, yes.

**Mr. Fulton:** So in effect, it means that one of the things being touted as a way of obtaining good environmental and technical stewardship from the industry, be it government or private sector, is by having that absolute liability clause. Several questions have been raised about it, the first being that clearly an operation could be individually incorporated into an individual rig on an individual field, which thereby limits the absolute liability to something substantially less than what the

[Translation]

**M. Dantzer:** Pourront-elles le faire avant de commencer réellement leurs travaux d'exploration, ou ne pourront-elles le faire qu'après avoir dépensé les sommes s'y rapportant?

**M. Tuschak:** Avant d'avoir découvert le gisement, l'entreprise ne peut certainement pas déterminer quelles en seront les conditions d'exploitation.

**M. Dantzer:** C'est assez juste.

**M. Tuschak:** Il faut donc que l'entreprise découvre son gisement, pour en déterminer ensuite les paramètres d'exploitation. Ainsi, si elle constate qu'un gisement d'un milliard de barils, par exemple, reste trop coûteux à exploiter du fait des circonstances économiques, elle pourra demander au ministre une exemption de la redevance préliminaire. Pour ce faire, il est indispensable qu'elle connaisse les paramètres économiques.

**M. Dantzer:** Mais vous savez aussi bien que moi que les entreprises privées ont besoin d'une certaine garantie de stabilité pour fonctionner. C'est pourquoi je me demande s'il ne serait pas possible de leur donner un peu plus de précisions quant aux circonstances dans lesquelles le ministre pourrait faire usage de ce pouvoir discrétionnaire. D'après ce que vous me dites, l'entreprise devra d'abord découvrir le gisement, puis, avant de commencer la production, demander au ministre s'il peut lui accorder une réduction de la redevance préliminaire, car ses calculs lui montrent que l'exploitation du gisement ne serait pas rentable sans une telle réduction. Est-ce bien cela?

**M. Tuschak:** Oui.

**M. Dantzer:** Très bien. Merci.

**Le président:** Merci, monsieur Dantzer. Monsieur Fulton.

**M. Fulton:** Merci, monsieur le président. Je voudrais, moi aussi, vous remercier, monsieur Tuschak, pour votre excellent exposé. Je crois que vous avez assez clairement expliqué ce qui restait assez trouble au sujet de la redevance additionnelle progressive. J'aimerais cependant vous poser maintenant une question qui déborde un peu le contexte de votre exposé de ce matin. Il s'agit de la question de la responsabilité absolue, en cas d'explosion ou de marée noire. Pourriez-vous me dire exactement quelles sont les dispositions fiscales dans ce domaine et quel est leur impact sur la RAP?

**M. Tuschak:** Si les dégâts écologiques entraînent des coûts supplémentaires pour le producteur, celui-ci peut les déduire aux fins de la RAP.

**M. Fulton:** Je suppose qu'il peut également les déduire aux fins de l'impôt sur le revenu, à titre de dépenses d'exploitation?

**M. Tuschak:** Oui.

**M. Fulton:** Cela signifie donc que la notion de responsabilité absolue est considérée comme l'une des méthodes garantissant des activités écologiquement saines de la part des entreprises, qu'elles soient publiques ou privées. Cependant, plusieurs questions se sont posées à ce sujet. La première concerne le fait qu'un forage pourrait être effectué par une société spécialement incorporée pour une plate-forme donnée et un puits donné. Cela signifierait que la responsabilité absolue serait

## [Texte]

environmental costs might be. The second is the matter I have just raised, which is that absolute liability in fact changes to a horse of a different colour once it comes to the actual taxation. In fact, the taxpayer will carry a pretty substantial chunk of the environmental damage as opposed to the industry. Is that not correct?

• 1545

**Mr. Tuschak:** Well, anything that is deductible from income for income tax or other tax purposes implicitly means that the whole community bears the cost by virtue of this deduction. But, only part of the cost is assumed, because, when you deduct an expense, only to the extent that you have a tax rate is the debt absorbed by the taxpayer as such. I refer back to the gold-plating and apologize for using that term but I mean the gold-plating example that was used this morning whereby if you have a very high tax rate, such as, say, 80 per cent, of course much more is absorbed by the taxpayer; when you have a low tax rate, then to the extent that the tax rate is lower, only a smaller part of the cost need be absorbed by the taxpayer.

**Mr. Fulton:** Well, under the proposed PIR, under the proposed profit tax regime and under the income tax regime that will apply once this bill is passed what will happen? For example, if there is a \$100-million rig in operation, let us say at Hibernia on a particular field and we can ring-fence it either in theoretical terms or in practical terms as to its operability, and there is a blow out with \$150 million damage to the fishing industry and the beaches, under those existing three regimes, who is going to pick up how much of that \$150 million damage?

**Mr. Tuschak:** Well, I hope, sir, you do not expect me to give you an accurate number now.

**Mr. Fulton:** No.

**Mr. Tuschak:** Well, the corporate tax rate is 46 per cent. There are allowances which modify it but the corporate tax rate is 46 per cent. Therefore, 46 per cent of that expense is absorbed by the taxpayer. For PIR purposes, if the operator has a profit which is liable for PIR payment, then 40 per cent of that profit, which is the tax rate, would be absorbed by the general taxpayer. Now, actually how it would end up? To answer one would have to know more details than are given for this hypothetical example.

**Mr. Fulton:** It would depend on the well itself and so on.

**Mr. Tuschak:** It depends on all sorts of additional factors. But one could say that, by and large, 40 to 50 per cent of the cost of an environmental calamity would be absorbed by the general taxpayer.

**Mr. Fulton:** Thank you Dr. Tuschak.

**The Chairman:** Thank you Mr. Fulton. Mr. Gustafson.

**Mr. Gustafson:** Dr. Tuschak, I have one basic question relating to the income tax structure and particularly to the

## [Traduction]

considérablement limitée, en cas de dégâts écologiques. La seconde question concerne le fait, comme je viens de le mentionner, que la responsabilité absolue peut être interprétée de manière différente, selon le régime fiscal. En fait, avec les déductions autorisées, ce sont les contribuables qui assumeront une part substantielle de la réparation des dégâts écologiques, au lieu des entreprises, n'est-ce pas?

**M. Tuschak:** Évidemment, tout ce qui est déductible du revenu, aux fins de l'impôt sur le revenu, signifie que c'est l'ensemble de la collectivité qui en assume le coût. Cependant, en ce qui concerne le coût global des réparations des dégâts, la collectivité n'en assume qu'une partie, lorsque l'entreprise fait une déduction comme dépenses d'exploitation, puisque l'entreprise n'en reçoit le bénéfice qu'au prorata de son taux d'imposition. Si je reprends le cas des dépenses gonflées, dont nous avons parlé ce matin, lorsque le taux d'imposition de l'entreprise est très élevé, c'est-à-dire lorsqu'il est de 80 p. 100, par exemple, une part plus importante des coûts est assumée par le contribuable. Lorsque le taux d'imposition est moins élevé, la collectivité assume une part moins élevée des coûts.

**M. Fulton:** Que se produira-t-il lorsque le régime fiscal proposé par le Bill C-48 entrera en vigueur, du fait de la RAP? Supposons, par exemple, qu'une plate-forme de 100 millions de dollars fasse un forage à Hibernia, à l'intérieur d'un périmètre d'exploitation donné, théorique ou pratique, et qu'il y ait une explosion entraînant 150 millions de dollars de dégâts pour l'industrie de la pêche et du tourisme. En vertu des régimes fiscaux du Bill C-48, qui devra assumer cette dépense de 150 millions de dollars, et selon quelles proportions?

**M. Tuschak:** J'espère que vous n'attendez pas de moi que je vous donne des chiffres précis.

**M. Fulton:** Non.

**M. Tuschak:** Considérons que le taux d'imposition des sociétés est de 46 p. 100, c'est-à-dire que nous allons ignorer les divers facteurs qui permettent de le modifier. Cela signifie que 46 p. 100 de cette somme seront assumés par les contribuables. En outre, en ce qui concerne la RAP, si l'exploitant a un profit susceptible de donner lieu au paiement de la RAP, 40 p. 100 de ce profit, c'est-à-dire représentant le taux d'imposition, seront également absorbés par les contribuables. Pour aller au-delà, et vous donner une réponse plus précise, il faudrait évidemment avoir des informations plus détaillées.

**M. Fulton:** Cela dépendrait du puits et d'autres facteurs identiques.

**M. Tuschak:** Cela dépendrait de toutes sortes de facteurs supplémentaires. En gros, cependant, on pourrait dire que 40 à 50 p. 100 des coûts d'une catastrophe écologique seraient assumés par les contribuables.

**M. Fulton:** Merci, monsieur Tuschak.

**Le président:** Merci, monsieur Fulton. Monsieur Gustafson.

**M. Gustafson:** Je voudrais vous poser une question particulière au sujet de l'impôt sur le revenu et, notamment, de



[Text]

depreciation. Did I assume right that you said a depreciation over a six-year period?

**Mr. Tuschak:** Yes.

**Mr. Gustafson:** Of the investment?

**Mr. Tuschak:** That is right.

**Mr. Gustafson:** In the known oil development areas today, the write-off has been 80 to 100 per cent depreciation, depending on whether it was a dry hole or a productive well. Do you think you get the necessary capital with the type of investment that is going to be needed for this volunteer exploration over the six-year depreciation?

**Mr. Tuschak:** Well, sir, in the case of exploration costs, all are 100 per cent deductible from income tax; there is also a depreciation allowance in Canada lands. So therefore, you deduct 133 per cent of your total costs for income tax purposes.

**Mr. Gustafson:** That answers my question.

**Mr. Dantzer:** I have just one quick question for a short definition.

**The Chairman:** All right; that is a supplementary then. And then we will go on.

**Mr. Dantzer:** I am not sure I understand the expression "elephant-hunting philosophy". I am not sure I understand that.

• 1550

**Mr. Tuschak:** That is a term used by the oil industry. They like to find large fields, elephants, and the elephant-hunting philosophy of the industry means that the industry is after huge discoveries.

**Mr. Dingwall:** Those are the gold-plated elephants, the big ones.

**Mr. Dantzer:** Okay, I understand.

**An hon. Member:** Elephants full of oil.

**The Chairman:** Mr. Siddon.

**Mr. Siddon:** Thank you, Mr. Chairman. I have spent a little more time on this document. I am sorry that this morning I made a jump before I had had time to digest it.

I am wondering, doctor, in particular, about the comparisons between the profit tax proposals outlined here, the PIR system, which would apply to excess profits, I gather, in excess of 25 per cent or something in that order, and the existing regime in terms of the additional administrative costs to the department and the additional financial burden upon the producer. I think these two numbers are very important in that it would seem essential, from my point of view, that the department have some idea, on a basis of the volume-predicted

[Translation]

l'amortissement. Avez-vous bien dit que l'amortissement se ferait sur une période de six ans?

**M. Tuschak:** Oui.

**M. Gustafson:** Je parle de l'amortissement des investissements.

**M. Tuschak:** C'est cela.

**M. Gustafson:** Dans les zones pétrolières existantes, le taux d'amortissement, aujourd'hui, est de l'ordre de 80 à 100 p. 100, selon qu'il s'agit d'un puits sec ou d'un puits productif. Pensez-vous donc que ce système d'amortissement sur six ans sera suffisant pour susciter les investissements considérables qui seront nécessaires dans le domaine de la recherche pétrolière?

**M. Tuschak:** En ce qui concerne les coûts d'exploration, ils sont tous déductibles de l'impôt sur le revenu. Si l'on ajoute à cela la déduction pour amortissement sur les terres du Canada, on aboutit à une déduction de 133 p. 100, aux fins de l'impôt sur le revenu.

**M. Gustafson:** Cela répond à ma question.

**M. Dantzer:** Je voudrais poser une brève question, pour avoir une définition.

**Le président:** D'accord. Ce sera une question supplémentaire, et ensuite, nous passerons à autre chose.

**M. Dantzer:** Je ne suis pas sûr de bien comprendre ce que signifie l'expression «chasse aux éléphants».

**M. Tuschak:** C'est là une expression particulière à l'industrie du pétrole. Les entreprises veulent dire par là qu'elles essayent de trouver de très grands gisements, c'est-à-dire des gisements élephanthesques. Donc, lorsque l'on dit que les entreprises pétrolières vont à la chasse aux éléphants, on veut dire qu'elles cherchent des gisements énormes.

**M. Dingwall:** Si elles ont beaucoup de chance, elles peuvent également trouver des éléphants gonflés.

**M. Dantzer:** Je comprends.

**Une voix:** Des éléphants pleins de pétrole.

**Le président:** Monsieur Siddon.

**M. Siddon:** Merci, monsieur le président. J'ai maintenant eu le temps d'étudier ce document d'un peu plus près et je regrette d'avoir fait ce matin certaines remarques intempestives.

Si vous le voulez bien, je voudrais maintenant faire une comparaison entre la structure fiscale prévue par le Bill C-48, c'est-à-dire le système de RAP, qui s'appliquerait aux profits excessifs de 25 p. 100, environ, et le régime fiscal existant. Ce qui m'intéresse particulièrement, à ce sujet, ce sont les coûts administratifs supplémentaires que devront assumer les entreprises et le ministère, pour gérer ce système. Il me paraît très important de savoir ce que pourront être ces coûts, car il est bien évident que votre ministère, ainsi que le ministère du



*[Texte]*

yield of a field in tcf, of the additional manpower requirements within your department and within Revenue Canada in order to administer this system of royalty and supplementary profits tax.

So could you tell me whether you have done any analysis of the additional burden of bureaucracy that would be required to administer this system and, correspondingly, the additional cost to the producer, because I would suspect that, given all of the additional accounting and record-keeping, particularly in order to isolate the ring fence-producing fields from the other operations of a company, would entail a whole lot of additional bookkeeping.

I wonder if you could respond to that.

**Mr. Tuschak:** Yes, sir.

Given the fact that the old, so-called existing system—which is nonexistent—that the old system would have to be administered as well, one could assume that the two administrations would not differ very much in terms of total manpower, though, I agree, a different kind of manpower would be required. This being a somewhat more sophisticated system, it would require better-trained people; but by no means do I personally assume that we would need more people.

**Mr. Siddon:** Perhaps I am misadvised at this point but it would seem to me that a system that would base taxation on the per well production volumes, a volume-based system applied to each particular well, would then be supported by production records which are already produced and the tax would be calculated in a straightforward manner. Rather than assessing tax on the basis of an entire field, a ring-fenced production field, in which case a whole new system of records has to be produced in terms of a detailed accounting for all of the costs and all of the benefits, the return to the industry, it seems to me that this is a system with a whole additional degree of complexity and therefore that we cannot casually cast aside the additional burden that this is going to place both on the developing companies and on your department and Revenue Canada. Certainly these costs have to be considered at this stage.

**Mr. Tuschak:** A field consists of wells and if the basis for taxation is a field, then we are dealing with one set of numbers; if we deal with wells, we are dealing with a number of—

**Mr. Siddon:** It seems to me, sir, that every well in that field will generate certain production records and, if you want to encourage production from the low-yield wells, then a lower rate of taxation, a progressive rate, applied to the volume of production, would see something readily administered because those records would be immediately available. But if, on the other hand, you are going to ask the operator to produce detailed financial records of all of his costs and cashflow accounts, you are asking him to take the whole situation in aggregate and to produce a lot of additional records that he would not otherwise have been required to produce.

*[Traduction]*

Revenu, devra recruter des employés supplémentaires pour en assurer une gestion adéquate.

Pourriez-vous donc me dire si vous avez analysé la charge bureaucratique supplémentaire qui découlera de la gestion de ce système et, également, les frais supplémentaires que devront assumer les producteurs, car, je le suppose, ils devront tenir des livres comptables beaucoup plus complexes, surtout avec ce système d'inscription des champs pétrolifères dans des périmètres d'exploitation donnés.

Pourriez-vous répondre à cela?

**M. Tuschak:** Certainement.

Étant donné que ce que vous appelez le système existant, qui est plutôt l'ancien système, devait également être administré, il ne sera pas nécessaire de recruter beaucoup d'employés pour administrer le nouveau système. Certes, ce dernier est probablement plus complexe et exigera des employés mieux formés. Je ne crois cependant pas qu'il faudra en recruter plus.

**M. Siddon:** Peut-être ai-je été mal informé, mais j'ai l'impression qu'un système fiscal basé sur le volume de production par puits devra être justifié par des dossiers enregistrant la production de chaque puits. Donc, au lieu de calculer l'impôt en fonction d'un champ d'exploitation donné, c'est-à-dire en le calculant sur la base des périmètres d'exploitation individuels, il faudra toutes sortes de nouveaux livres comptables, pour tenir compte de tous les coûts et avantages, calculer les rendements, etc. C'est donc là un système considérablement plus complexe, qui exigera manifestement des employés différents, non seulement pour les entreprises, mais également pour votre ministère et pour le ministère du Revenu. Puisque cela coûtera de l'argent, nous devrions en tenir compte dès maintenant.

**M. Tuschak:** Si l'on base l'impôt sur le champ d'exploitation, il faut bien se rendre compte qu'un champ comprend plusieurs puits. Il faut donc déjà calculer les chiffres pour chaque puits. Lorsque l'on passe ensuite à un système basé sur chaque puits, on arrive alors...

**M. Siddon:** Si l'on veut encourager la production dans les puits les moins productifs, au moyen d'un taux d'imposition inférieur ou d'un taux progressif, il faudra appliquer ce taux au volume de production, ce qui signifie qu'il faudra tenir des livres comptables tout à fait particuliers pour ce puits. Par contre, si vous demandez à l'entreprise de vous donner des informations financières détaillées sur tous ses coûts et toutes ses recettes, vous lui demanderez alors de regrouper la situation de chaque puits dans un ensemble, ce qui signifie qu'elle devra tenir de nouveaux livres comptables qui n'étaient pas nécessaires auparavant.

[Text]

**Mr. Tuschak:** These records are already produced for income tax purposes. There is no extra—

**Mr. Siddon:** On a field-by-field basis?

**An hon. Member:** No.

**Mr. Tuschak:** Well, no, but by corporations. But the corporation assembles it on a field basis, so all the financial information is, anyway, available.

• 1555

By the way, by way of an estimate—and it is a very rough guess—we estimate about 25 to 30 major fields in Canada lands. These will be sequentially developed, not all at the same time. We do not expect that we would need really 25 to 30 people in tax administration to handle these fields. Even if we did, even if 25 to 30 people were needed for that, the revenue these fields will generate will be in the billions of dollars.

**Mr. Siddon:** So what you are telling me, then, is that the revenue generation in total would exceed that which would have been generated under the existing system.

**Mr. Tuschak:** I did give you numbers and I did show that in some fields it will be more and in others it will be less.

**Mr. Siddon:** But you have no sums, no estimates, as to whether in aggregate there will be a net benefit to the government. I would presume there would be.

**Mr. Tuschak:** That depends on what is found. If poorer fields are found, then less will be collected. If richer fields are found, then more will be collected.

**Mr. Siddon:** What will be the incentive, then, to find the richer fields early?

**Mr. Tuschak:** Early? To make money.

**Mr. Siddon:** But if they make more than 25 per cent, immediately the government takes 40 per cent.

**Mr. Tuschak:** But what is left to them, as I showed in the earlier slides, will be about a 22 per cent, 25 per cent, 27 per cent DCF rate of return. That is on a constant dollar basis. My information—and I have been connected with the oil industry for some time—in my understanding, with DCF return in the mid-20's, on a constant-dollar basis, it is still attractive.

**Mr. Siddon:** If a company were looking at two or three fields and in fact entering into a leasing arrangement with the Crown in those two or three fields, it would want to feel there were some rich fields which would produce a significant profit to offset the risk of perhaps having a very bad situation develop on one of the other fields. Therefore what you are doing is putting a cap on the profits or the richness of the return to the industry with one field and therefore limiting the extent to which those consortia will speculate in more than one field at the same time.

**Mr. Tuschak:** When the profits reach 100 per cent, then the PIR rate, the progressive incremental tax rate, reaches 30 per

[Translation]

**M. Tuschak:** Mais ces livres sont déjà nécessaires pour l'impôt. Il n'y a donc pas . . .

**M. Siddon:** Pour chaque champ pétrolifère?

**Une voix:** Non.

**M. Tuschak:** Pas pour chaque champ, mais pour chaque société. Cela signifie que la société doit rassembler ses informations en partant des données existant pour chaque champ.

Approximativement, nous estimons que les terres du Canada renferment une trentaine de gisements importants. Ils seront exploités au fur et à mesure, et non pas simultanément. Nous ne pensons pas avoir besoin d'une trentaine de personnes pour l'administration fiscale de ces gisements. Toutefois, même si nous avons besoin d'un effectif aussi important, les revenus produits par ces gisements seraient de l'ordre de milliards de dollars.

**M. Siddon:** Vous me dites donc que le total des revenus produits par ces gisements dépasserait celui des revenus obtenus en vertu du système actuel.

**M. Tuschak:** Je vous ai donné des chiffres indiquant que, pour certains gisements, ce sera plus et, pour d'autres, ce sera moins.

**M. Siddon:** Mais vous ne savez pas si, au total, cela représentera un bénéfice net au gouvernement. À mon avis, cela devrait être le cas.

**M. Tuschak:** Tout dépend de ce qu'on trouve. Si les gisements sont pauvres, les revenus seront moindres. Si les gisements sont riches, les revenus seront supérieurs.

**M. Siddon:** Qu'est-ce qui encouragera les sociétés à trouver des gisements riches dès le départ?

**M. Tuschak:** Dès le départ? L'intérêt financier.

**M. Siddon:** Certes, mais si elles font plus de 25 p. 100, le gouvernement prend automatiquement 40 p. 100.

**M. Tuschak:** Oui, mais ce qu'il leur restera, comme l'indiquaient les diapositives, sera un taux de rendement d'environ 22 p. 100, 25 p. 100 ou 27 p. 100, en dollars constants. D'après ce que je sais, et j'ai des relations avec l'industrie pétrolière depuis quelque temps, un taux de rendement FARD se situant autour de 25 p. 100 en dollars constants est intéressant.

**M. Siddon:** Si une société envisageait d'exploiter deux ou trois gisements et qu'elle négociait des concessions pour ce gisement avec la Couronne, elle voudra certainement s'assurer que certains de ces gisements sont suffisamment riches pour engendrer des profits importants, afin de compenser les risques que lui ferait courir un puits moins riche. En conséquence, vous limitez les profits, ou le taux de rendement de l'industrie avec un gisement, et, en conséquence, vous limitez les possibilités, pour ces consortiums, de spéculer sur plus d'un gisement à la fois.

**M. Tuschak:** Lorsque les profits atteignent 100 p. 100, le taux RAP, c'est-à-dire la redevance additionnelle progressive,



[Texte]

cent. So one cannot say that in any year where there is 100 per cent profit the PIR is 30 per cent. One cannot say that this is a cap; that this does not allow industry to participate in the profits.

**Mr. Siddon:** Okay, thank you.

**The Chairman:** Mr. Yurko.

**Mr. Yurko:** Dr. Tuschak, you will agree with me that the legislation you now have before us permits the federal government to set the wellhead price, and to set the wellhead price from field to field—as you define, 25 fields. You will also agree with me that the federal government sets a refinery tax in any amount it wishes. We now have one of \$2.50 and another \$2.50 next year and another \$2.50 to \$7.50 next year. You will also agree that we have a front-end royalty. So with these weapons you now have as a federal government, where you are going to set the price in the field, you can control the profit in that field without any difficulty at all. If you want more money, you can lower the price rather dramatically on the wellhead price and take it at the refinery. Indeed, you can put the front-end royalty up and you can take the royalty in kind, as I said the other day. You can do all this, as we could in Alberta. On top of that, if you really wanted to, you could set the variation royalty or royalty rebate on the well: if the well is a higher producer, a higher royalty; and if the well is a lower producer, you lower the royalty or it is a royalty rebate, because that well is an expensive producer and you want to keep it onstream, because it produces only 400 barrels a day. You have all these weapons, on price structure, price control, profit control, indeed in revenue generation at the federal government level. What then is the purpose of this terribly complex, bureaucratic jungle that you are bringing in in terms of trying to determine . . . to take 2 per cent from a company above the 25 per cent in one case, and 6 per cent in another case, when all you have to do is adjust, if you wish, the wellhead royalty, or adjust, if you wish, the field price? What is it that you are doing? I just cannot get through my mind what it is that you are trying to do, when you have all these other weapons to handle the matter beautifully, on an over—all basis, to give you all the revenue you want, indeed, to give you every bit of taxation you want. What is it you are trying to do with this, except strangle the industry? Strangle it so totally that it will not go there at all. What is it you want to do?

• 1600

**Mr. Tuschak:** I think, Mr. Yurko, you will agree with me that—

**Mr. Yurko:** That you want to strangle the industry.

**Mr. Tuschak:** —you cannot set the price, for a host of other reasons, in a totally arbitrary fashion.

**Mr. Yurko:** That is what you are doing now. Mr. Lalonde comes to—

[Traduction]

atteint 30 p. 100. On ne peut donc pas dire que, chaque fois que le taux de profit est de 100 p. 100 et que la RAP est de 30 p. 100, on impose une limite et que cela empêche l'industrie de participer aux profits.

**M. Siddon:** Merci.

**Le président:** Monsieur Yurko.

**M. Yurko:** Monsieur Tuschak, vous reconnaîtrez avec moi que le projet de loi dont nous avons été saisis permet au gouvernement fédéral de fixer le prix à la tête du puits en fonction de la catégorie de gisement où il a été foré; vous avez vous-même dit qu'il y avait 25 catégories de gisements. Vous reconnaîtrez aussi avec moi que le gouvernement fédéral fixe la taxe sur les raffineries comme bon lui semble. Nous avons donc une taxe de \$2.50, une autre de \$2.50 l'année prochaine, et encore une autre de \$2.50 à \$7.50 l'année suivante. Il y a également une redevance préliminaire. Avec toutes les armes dont dispose ainsi le gouvernement fédéral pour fixer le prix de la production d'un gisement, il peut facilement contrôler les profits engendrés par ces gisements. En effet, si vous voulez plus d'argent, vous pouvez diminuer considérablement le prix à la tête du puits et le récupérer à la raffinerie. En fait, vous pouvez augmenter la redevance préliminaire et l'encaisser en espèces, comme je le disais l'autre jour. Vous pouvez donc faire tout cela, comme nous pouvons d'ailleurs le faire en Alberta. En plus, si vous le voulez vraiment, vous pouvez imposer des redevances en fonction de la productivité du puits: plus le puits produit et plus la redevance est élevée, et vice versa. Ainsi, dans le cas d'un puits qui ne produit que 400 barils par jour, vous pourriez accorder un rabais pour le maintenir en production. Vous disposez donc de toutes ces armes pour contrôler la structure des prix, les profits et vos propres recettes au niveau du gouvernement fédéral. Pourquoi alors voulez-vous créer ce labyrinthe bureaucratique et terriblement complexe pour essayer de prendre 2 p. 100 à une société, en plus des 25 p. 100 que vous prenez dans certains cas, des 6 p. 100 que vous prenez dans d'autres cas, etc.? En effet, la solution la plus simple consisterait à ajuster, selon vos désirs, les redevances à la tête du puits et, par conséquent, le prix de la production du gisement. Que cherchez-vous à faire? Je n'arrive pas à comprendre pourquoi vous voulez instaurer toute cette bureaucratie tentaculaire, alors que vous disposez déjà de toutes les armes nécessaires pour contrôler l'ensemble de la situation et pour vous donner tous les revenus dont vous avez besoin. Que cherchez-vous à faire, sinon à étrangler l'industrie? Vous risquez, par là, de la dissuader complètement d'exploiter ces gisements. C'est ce que vous voulez?

**M. Tuschak:** Monsieur Yurko, vous conviendrez avec moi que . . .

**M. Yurko:** Que vous voulez étrangler l'industrie.

**M. Tuschak:** . . . on ne peut pas fixer un prix d'une façon totalement arbitraire, et ce, pour toutes sortes d'autres raisons.

**M. Yurko:** Mais c'est ce que vous faites actuellement. M. Lalonde . . .



## [Text]

**Mr. Tuschak:** There is a consistency and a logic behind it. You cannot set the price for one field at one level and for another field at another level.

**Mr. Yurko:** That is exactly what you are doing now. Exactly.

**Mr. Tuschak:** I am sorry, sir—

**Mr. Yurko:** One type of oil—

**Mr. Tuschak:**—I do not know about that.

**Mr. Yurko:** One type of oil has one price, another type of oil has another price; you come to us and tell us that conventional oil, old oil, will have a certain price, new-found oil will have another price, tertiary recovery will have another price, oil sands oil will have another price—

**The Chairman:** Hold it.

**Mr. Yurko:**—heavy oil will have another price—my God, that is what you are doing now!

**The Chairman:** We are dealing with this particular bill on Canada lands, which is dealing with one—

**Mr. Yurko:** But Canada lands, Mr. Chairman, will have different kinds of oil, some that will be very expensive to produce in certain fields—

**The Chairman:** Let us have Dr. Tuschak explain it to us.

**Mr. Yurko:**—and some less expensive.

**Mr. Tuschak:** There are different prices for different types of oils, but there are no different prices for different fields, only to the extent that a field, a particular field produces a particular oil. But, in any case, if we get into a discussion on oil pricing policy, that would take us away from the subject that we are discussing here today.

**Mr. Yurko:** Dr. Tuschak, I do not want to say anything more. I have heard enough.

**The Chairman:** Okay. We have questioned Dr. Tuschak. We have Mr. Sherwin on schedule here for the rest of the afternoon. Unless there is a desperate question that somebody has to ask Dr. Tuschak, I think we should move on to Mr. Sherwin.

**Mr. Siddon:** Just a final observation, if I might, Mr. Chairman?

**The Chairman:** I do not think we need any further observations.

**Mr. Siddon:** May I?

**The Chairman:** All right, one minute and that is it, please.

**Mr. Siddon:** It can be confined to 30 seconds.

The frustration that Mr. Yurko reveals, I think, is initiated by looking at a system that compounds complexity upon complexity. We have a progressive income tax system, we have

## [Translation]

**M. Tuschak:** Tout cela est tout à fait cohérent et logique. Vous ne pouvez pas fixer le prix dans un gisement à un certain niveau et, dans un autre gisement, à un autre niveau.

**M. Yurko:** Mais c'est exactement ce que vous faites.

**M. Tuschak:** Excusez-moi, monsieur...

**M. Yurko:** Une catégorie de pétrole...

**M. Tuschak:**... j'ignore ce dont vous voulez parler.

**M. Yurko:** Pour une catégorie de pétrole, vous avez un certain prix, et pour une autre, vous avez un autre prix. En d'autres termes, vous avez un prix pour le pétrole conventionnel, un autre prix pour le pétrole récemment découvert, un autre pour le pétrole obtenu avec des systèmes de production tertiaire, un autre pour le pétrole obtenu à partir des sables bitumineux, etc.

**Le président:** Un instant.

**M. Yurko:** Vous avez un autre prix pour le pétrole lourd... grand Dieu, c'est exactement ce que vous êtes en train de faire!

**Le président:** Nous avons été saisis de ce projet de loi, qui porte sur les terres du Canada...

**M. Yurko:** Mais, monsieur le président, les terres du Canada renferment différentes catégories de pétrole, dont certaines seront extrêmement coûteuses à exploiter dans certains gisements.

**Le président:** Laissez M. Tuschak vous expliquer.

**M. Yurko:**... tandis que d'autres seront beaucoup moins coûteuses.

**M. Tuschak:** Les prix diffèrent en fonction de la catégorie de pétrole, mais non pas en fonction du gisement. De toute façon, la politique de fixation du prix du pétrole ne fait pas partie du sujet que nous étudions aujourd'hui.

**M. Yurko:** Monsieur Tuschak, j'en resterai là, j'en ai entendu assez.

**Le président:** Bien. Puisque nous avons fini d'interroger M. Tuschak, nous allons maintenant entendre M. Sherwin, qui est convoqué pour le reste de la séance. À moins que quelqu'un n'ait une dernière question urgente à poser à M. Tuschak, je vais demander à M. Sherwin de venir s'asseoir à la table.

**M. Siddon:** Puis-je faire une dernière remarque, monsieur le président?

**Le président:** Je pense que c'est inutile.

**M. Siddon:** Me le permettez-vous?

**Le président:** D'accord, une minute, pas plus.

**M. Siddon:** Je me contenterais de 30 secondes.

La frustration de M. Yurko est suscitée, à mon avis, par l'implantation d'un système qui ne fait qu'ajouter à la complexité des choses. Nous avons un système progressif d'imposi-

*[Texte]*

a front-end royalty, we have a wellhead production tax, and the frustration that we feel, and industry must feel, is that it is absolutely unnecessary to design a whole additional system of taxation when you have existing tools to be used and to compound the complication that the producer has to face.

**The Chairman:** Okay. Thank you, Mr. Siddon. We will move on to Mr. Sherwin. Mr. Sherwin's brief was passed to members this morning.

**An hon. Member:** Thank you, Mr. Chairman.

**An hon. Member:** That is why they sent you to Ottawa.

**The Chairman:** If the committee agrees, we will move completely through Mr. Sherwin's presentation without interruption and we will save our questions for the end. I think that we have had enough experience with the other method to learn that it is not too satisfactory. You have a copy; you can mark the questions you want to ask on your copy and ask them later.

**Mr. D.F. Sherwin (Director, Resource Geology Division of Resource Management Branch, Department of Energy, Mines and Resources):** Thank you, Mr. Chairman. Can everybody hear me?

The talk I am going to give today is a geological setting of the Canada lands and the potential for hydrocarbons on them.

• 1605

This map of Canada shows us the Canada lands which constitute all the lands, of course, outside the provinces. That includes the east and west coast offshore, Hudson Bay, the Arctic Islands area and the Mackenzie Delta, and of course, the mainland territories basins, here. Canada lands cover about 4 million square miles and about 2 million of that is underlaid by sedimentary basins which have potential for oil and gas. The remainder is occupied by portions of the precambrian shield which is the main habitat for Canada's hard mineral resources.

In all of Canada lands we expect to find about half of Canada's oil and two-thirds of all of Canada's natural gas. Since exploration began, we have discovered in Canada some 138 trillion cubic feet of gas and 18 billion barrels of oil. We expect to find about the same amount of oil as we have already found and about twice as much gas. Most of the oil to date has been found in the western Canada sedimentary basin beneath the provinces of Manitoba, Saskatchewan, Alberta and British Columbia. Over 100,000 wells have been drilled here since exploration began around the turn of the century. They discovered about 9,000 gas fields and 3,200 separate oil fields, so the feeling is, amongst geologists, that most of the oil and gas in this region has already been discovered. That is not to say there is not more to find, but the largest fields have probably been found.

*[Traduction]*

tion des revenus, des redevances préliminaires et une taxe sur la production à la tête du puits, et l'industrie doit certainement trouver tout à fait inutile de concevoir un système supplémentaire de taxation, alors que vous disposez déjà des armes nécessaires. Vous ne faites donc que compliquer la situation du producteur.

**Le président:** Bien. Merci, monsieur Siddon. Je vais maintenant donner la parole à M. Sherwin, dont le mémoire a été distribué aux membres du Comité ce matin.

**Une voix:** Merci, monsieur le président.

**Une voix:** C'est pour cela qu'ils vous ont envoyé à Ottawa.

**Le président:** Si vous êtes d'accord, nous allons écouter l'exposé de M. Sherwin sans l'interrompre, et réserver nos questions pour la fin. Je pense que nous avons eu suffisamment d'expériences avec l'autre méthode pour savoir qu'elle n'est pas très satisfaisante. Vous avez un exemplaire de son exposé et vous pouvez, au fur et à mesure, noter les questions que vous lui poserez à la fin.

**M. D.F. Sherwin (directeur de la Division de la géologie des ressources, Direction de la gestion des ressources, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Merci, monsieur le président. Tout le monde m'entend bien?

Je vais vous parler aujourd'hui de la géologie des terres du Canada et de leurs ressources potentielles en hydrocarbures.

Cette carte du Canada vous indique les terres du Canada, qui comprennent la totalité du territoire, moins celui des provinces. Ces terres incluent le large des côtes est et ouest, la baie d'Hudson, les îles de l'Arctique, le delta du Mackenzie et, bien sûr, les bassins situés sur le continent. Les terres du Canada couvrent une superficie d'environ 4 millions de milles carrés, dont la moitié reposent sur des bassins sédimentaires qui renferment peut-être du pétrole et du gaz naturel. L'autre moitié renferme des parties du bouclier précambrien, où l'on trouve très souvent des ressources minérales dures.

Nous pensons que les terres du Canada renferment environ la moitié des ressources pétrolières et les deux tiers du gaz naturel du Canada. Depuis que l'exploration a commencé, nous avons découvert au Canada environ 138 billions de pieds cubes de gaz et 18 milliards de barils de pétrole. Nous espérons découvrir autant de pétrole et deux fois plus de gaz naturel. Les plus grandes découvertes de pétrole ont, jusqu'à présent, été faites dans le bassin sédimentaire de l'Ouest du Canada, sur lequel reposent les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique. Plus de 100,000 puits ont été forés depuis le début du siècle, ce qui a permis de découvrir environ 9,000 gisements de gaz naturel et 3,200 gisements distincts de pétrole. Les géologues estiment donc que la majeure partie des ressources de pétrole et de gaz naturel de cette région a déjà été découverte. Cela ne veut pas dire qu'on n'en découvrira plus, mais plutôt qu'on a certainement découvert les gisements les plus importants.



## [Text]

In the Canada lands, in contrast, only about 1100 wells have been drilled. There are hundreds of huge structures remaining to be tested and the expectation is that some 85 per cent of Canada's undiscovered oil and gas resources lie beneath the Canada lands. So the task for the eighties and nineties will be to explore for, to prove up and bring into production the resources of the Canada lands so that they may bring Canada into self sufficiency in liquid hydrocarbons as the sources of supply from the conventional historical areas of western Canada decline.

My talk will concentrate heavily on the areas in which significant discoveries have already been made on Canada lands and this includes the east coast offshore, the Mackenzie Delta Beaufort Sea area, and the Arctic Islands area, in here. I am going to begin with the east coast offshore area.

This is the Atlantic continental margin off the east coast. It is a vast area covering about one million square miles, or about one-quarter of the total area of Canada, and it is three times the size of the North Sea. It consists of the continental shelf, in red; the slope, in blue; and the continental rise, in green. The geology of this area is shown on this map and although the geology underlying Newfoundland, Nova Scotia and Labrador, is essentially precambrian and other metamorphic and igneous rocks, which are really good only for mining, most of the offshore is underlaid by sedimentary rocks which have potential for hydrocarbons. The main belt of these rocks is shown in orange. This is what we call the submerged Atlantic coastal plain. It is part of the Atlantic coastal plain of North America which extends from Florida right up into Baffin Bay, and is 8,000 kilometres long.

Beneath the outer part of the continental shelf and the slope and the rise, we have a seaward thickening wedge of tertiary and mesozoic rocks which reaches thicknesses of 13 kilometres and it is these rocks, throughout the world, that contain over 90 per cent of the world's oil and gas resources. So it is not surprising that 93 per cent of the industry effort in the east coast offshore has been in this orange area, the Atlantic coastal plain.

There is an older basin extending from the Bay of Fundy through the Gulf of St. Lawrence, across Newfoundland, plunging beneath the coastal plain and the remaining 7 per cent of exploration, especially drilling, has taken place in this older basin which has a smaller hydrocarbon potential than that of the Atlantic coastal plain.

• 1610

The thickness of sediments in any sedimentary basin is a rough indication of the hydrocarbon potential of that area. This rather dark slide is really just a thickness map, showing the thickness of sedimentary rocks off the east coast. The dark areas constitute areas of very thick sedimentation. We see that

## [Translation]

Dans les terres du Canada, au contraire, 1,100 puits seulement ont été forés. Il reste encore à sonder des centaines de structures géologiques énormes, et on estime qu'environ 85 p. 100 des ressources non découvertes de pétrole et de gaz naturel, au Canada, se trouvent dans les terres du Canada. Il faudra donc, d'ici à l'an 2,000, explorer, découvrir et exploiter les ressources des terres du Canada, afin de nous donner l'autarcie en hydrocarbures liquides, étant donné que les sources d'approvisionnement de l'Ouest du Canada sont sur le déclin.

Je vais vous parler essentiellement des zones où des découvertes importantes ont été faites, dans les terres du Canada, et cela comprend le large de la côte est, le delta du Mackenzie, la mer de Beaufort et les îles de l'Arctique. Commençons par le large de la côte est.

Vous avez là la marge continentale de l'Atlantique, au large de la côte est. Cette vaste région couvre environ 1 million de milles carrés, soit le quart de la superficie totale du Canada et trois fois la superficie de la mer du Nord. Cette région comprend le plateau continental, qui figure ici, en rouge, son talus, qui figure en bleu, et sa naissance, qui figure en vert. Cette carte vous indique la géologie de la région et, même si la plupart des structures géologiques sur lesquelles reposent Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse et le Labrador sont essentiellement composées de roches précambriennes, métamorphiques et lignées, qui ne se prêtent généralement qu'à l'exploitation minière, la majeure partie de la région se trouvant au large repose sur des roches sédimentaires qui renferment probablement des hydrocarbures. Vous avez ici, en orange, ce que nous appelons la plaine côtière submergée de l'Atlantique. Elle fait partie de la plaine côtière atlantique de l'Amérique du Nord, qui s'étend de la Floride jusqu'à la baie de Baffin, soit sur 8,000 kilomètres de long.

Sous le plateau continental, nous voyons ici un épaississement graduel, en direction de l'océan, des couches de roches tertiaires et mésozoïques, épaississement qui finit par atteindre 13 kilomètres; ce sont ces roches, dans le monde entier, qui contiennent plus de 90 p. 100 des ressources mondiales de pétrole et de gaz naturel. Il n'est donc pas surprenant que 93 p. 100 des efforts déployés par l'industrie au large de la côte est soient consentis dans cette région indiquée en orange, soit la plaine côtière de l'Atlantique.

Un bassin plus ancien s'étend de la baie de Fundy jusqu'au golfe du Saint-Laurent, traversant Terre-Neuve et plongeant sous la plaine côtière; les 7 p. 100 restants des efforts d'exploration de l'industrie, surtout en ce qui concerne le forage, sont consentis dans ce bassin plus ancien, dont le potentiel en hydrocarbures est inférieur à celui de la plaine côtière de l'Atlantique.

Dans n'importe quel bassin sédimentaire, l'épaisseur des sédiments donne une idée du potentiel de la zone en hydrocarbures. Ici, nous avons une carte montrant l'épaisseur des roches sédimentaires au large de la côte est. Les parties sombres correspondent aux zones où la sédimentation est très



*[Texte]*

in the Sable Island area here, in the Hibernia area here and off Labrador we have thick sediments, so it is not surprising that we have made major discoveries of oil and gas in these regions. Some of the other areas have thinner sediments, shown by the lighter colours; and the results of exploration in these areas to date have not been as encouraging.

Now, in any sedimentary basin in which industry is searching for oil and gas, there are several ingredients that must come together before oilfields are created. One, as I mentioned before, is a thick section of sedimentary rocks. We must have permeable reservoir rocks in which to house the oil. We must have some kind of a trap in which the oil can be contained so it cannot get away. The most important factor of all is that we must have adequate source rocks, organic material, and it must have been subjected to sufficient heat and pressure that this organic material was converted to hydrocarbons.

The history of the Atlantic continental margin is of very great significance in the occurrence of oil and gas. The history of the margin is one of pull apart; that is, seafloor spreading. I am going to tell you a little story about that.

About 200 million years ago, all the continents of the earth were jammed together into one mass called Pangaea, which means all the earth, and the area we are talking about, the east coast offshore area, was right here at that time. When we look at the region in detail, we see North America—the Nova Scotia area was opposite Africa, the Grand Banks and Flemish Cap were off western Europe and Labrador was opposite Greenland. The whole history of the geology of this area, from 200 million years ago—and this is the history of the oil and gas accumulations—really begins at this time, when the continents begin to pull apart.

The sediments of the area can be broken into four major stages, four periods of deposition, the first of which was a massive layer of salt, which was deposited when Morocco and Nova Scotia were just a hop away. There was a very shallow pan, a very shallow basin, which was the ancestral Atlantic Ocean. It drained out of the Mediterranean Sea at that time and very thick salt deposits were laid down. The importance of these salt deposits are that with the weight of sediments on them they have mobilized, have squirted up and formed great domo structures that constitute some of the traps, especially in the Sable Island area.

**Mr. Yurko:** Can you tell me then why certain areas contain an awful lot more rare elements and helium gas than other formations, if they were the same formation at one time?

**Mr. Sherwin:** Helium gas is not known in this area but it is in the prairies. It is usually related to basement rocks and sediments which are deposited immediately overlying them.

**Mr. Yurko:** I do not doubt that. But go ahead.

*[Traduction]*

épaisse. Vous pouvez voir que dans la région de l'île de Sable, dans la zone Hibernia, au large du Labrador, l'épaisseur des sédiments est importante, aussi n'est-il pas surprenant de trouver d'importants gisements de pétrole et de gaz dans ces régions. Dans les autres zones, la couche sédimentaire est moins épaisse, comme l'indiquent les couleurs plus claires; jusqu'à présent, les résultats des efforts de prospection dans ces régions n'ont pas été aussi encourageants que les précédents.

Dans tout bassin sédimentaire où l'on recherche du pétrole et du gaz, il y a certaines conditions à remplir avant d'arriver à la création d'un gisement de pétrole. Comme je l'ai indiqué auparavant, il faut une couche épaisse de roches sédimentaires. Il faut que le pétrole puisse être maintenu dans une sorte de poche, de façon à ce qu'il ne puisse s'échapper. Ce qui est plus important encore, c'est qu'il nous faut une matière organique adéquate, ayant été soumise à des conditions de chaleur et de pression suffisantes pour avoir pu être transformée en hydrocarbures.

L'histoire du plateau continental atlantique est très importante en ce qui concerne l'apparition de gisements de pétrole et de gaz. Il y a eu, en quelque sorte, étirement du fond sous-marin. Et je vais vous raconter une anecdote à ce propos.

Il y a 200 millions d'années environ, tous les continents de la terre étaient unis en une seule masse appelée Pangaea, ce qui veut dire toute la terre, et la région dont nous parlons, au large de la côte est, se trouvait exactement à cet endroit-ci. Si l'on regarde la région en détail, nous voyons l'Amérique du Nord ici... la Nouvelle-Écosse est en face de l'Afrique, les grands bancs et le cap Flamand se trouvent au large de l'Europe occidentale, et le Labrador, en face du Groenland. C'est à partir de ce moment-là que commence l'histoire géologique de la région, c'était il y a 200 millions d'années, et cela correspond à l'histoire de l'accumulation des nappes de pétrole et de gaz.

Pour ce qui est des sédiments, il y a eu quatre grandes périodes de dépôt, avec, dans le premier cas, dépôt d'une importante couche de sel correspondant au moment où, pour aller du Maroc en Nouvelle-Écosse, il n'y avait qu'un saut à faire. Il y avait alors un bassin très peu profond, l'ancêtre de l'océan Atlantique actuel. À l'époque, ce bassin avait drainé la mer Méditerranée, et c'est la raison de la présence de très épais dépôts de sel. Vu le poids des sédiments sur ces dépôts de sel, il y a eu formation de grandes structures en dômes qui ont constitué certaines des poches dont je parlais, notamment dans la région de l'île de Sable.

**M. Yurko:** Si toutes ces zones se sont formées simultanément, comment se fait-il que, dans certaines, on trouve beaucoup plus d'éléments rares et d'hélium que dans d'autres?

**M. Sherwin:** On ne trouve pas d'hélium dans cette zone-ci, mais dans les Prairies. On en trouve d'ordinaire quand des sédiments viennent se déposer directement sur une base de roches.

**M. Yurko:** Je ne mettrai pas votre parole en doute. Continuez.

## [Text]

**Mr. Sherwin:** I am going to go on to the second stage of deposition. Each one of these stages, as I say, bears very strongly on hydrocarbon accumulation in this area.

The second stage occurred when the Atlantic Ocean first started to open, about 175 million years ago. Morocco pulled away from Nova Scotia and left a nice clear, open ocean in which carbonate banks were able to flourish and develop. These banks were very much like the Bahama Islands. They stretched from Nova Scotia right up through and across the Grand Banks into the Hibernia area. They are shown in blue.

In the third stage of deposition, we had a great flood of sandstones and shales pouring off the continent. They terminated growth of these carbonate banks and, more importantly, they built out huge deltas into the offshore. This is the ancestral St. Lawrence delta; in the Sable Island area, most of the sandstone reservoirs in that area are related to the outer fringes of this delta. Other deltas were formed off the Grand Banks, in the Hibernia area and in the Labrador shelf area. Most of the oil and gas in the offshore east coast is found in sandstones, which were laid down in this deltaic sequence. Here they are in the Scotian shelf; the same sequence in the Hibernia area; the same rocks over in the Labrador shelf. You will notice that the first few stages are missing off Labrador.

In the final stage of deposition, the sea came back to the area and drowned off the deltas. This really heralded the opening of the north part of the Atlantic, progressively north from the Grand Banks like a zipper. It opened up like a great big zipper, starting with the Grand Banks and culminating with Baffin Bay about fifty million years later, and into this new sea that had just formed, mud spilt out forming the continental shelf as we see it today and bearing the reservoir rocks of the deltaic stage and some of these carbonate banks. Now, I should mention the carbonate banks because some people in the United States feel this is really an extension of the geology of the Campeche Gulf area off Mexico in which billions of barrels of oil have been discovered. As a matter of fact, they are in rocks of the same age and the same lithology. So, although we have found nothing in this particular body of rock off Canada, there is a potential for major hydrocarbon accumulations there.

• 1615

Now, let us leave the geology and go on to the history of exploration. Exploration off the east coast began in 1960 when Mobil Oil did some work around Sable Island and picked up the first permits. This is a map showing the permit coverage, of course. After 1960, various companies picked up most of the continental shelf and a lot of the slope and some of the rise beyond, so that by November, 1971, there were 340 million acres in permits taken up. Now, 225 million of this has been

## [Translation]

**M. Sherwin:** Je vais vous parler de la deuxième phase des dépôts. Comme je l'ai dit, chacune de ces phases a une incidence très marquée sur l'accumulation d'hydrocarbures dans la région.

La deuxième phase correspond à l'époque où l'océan Atlantique a commencé à s'ouvrir, c'était environ il y a 175 millions d'années. En s'éloignant de la Nouvelle-Écosse, le Maroc a laissé derrière lui un immense océan où des bancs de carbonate ont pu apparaître et se développer. Ces bancs étaient tout à fait semblables aux îles Bahamas. Ils s'étendaient de la Nouvelle-Écosse jusqu'aux grands bancs et à la zone Hibernia. On les voit ici, en bleu.

Lors de la troisième étape des dépôts, d'énormes quantités de grès et de schistes ont dévalé du continent. Ils ont achevé la croissance de ces bancs de carbonate et, ce qui est plus important, ils ont provoqué la formation d'immenses deltas au large. C'est ainsi qu'est né le delta du Saint-Laurent; la plupart des réservoirs de grès de la région de l'île de Sable correspondent aux limites extérieures du delta du Saint-Laurent. D'autres deltas ont été formés au large des grands bancs, dans la zone Hibernia et sur le plateau continental du Labrador. C'est dans les couches de grès au large de la côte est que l'on trouve la plupart des gisements de pétrole et de gaz, et ces couches de grès ont donc été formées lors de la création de ces deltas. Vous voyez ici le plateau Scotian; il y a la même séquence d'événements pour ce qui est de la zone Hibernia; et ici, sur le plateau du Labrador, nous trouvons les mêmes roches. Vous pouvez constater que, au large du Labrador, on n'a pas connu les premières étapes.

Pour ce qui est maintenant de la dernière étape des dépôts, la mer revient et noie les deltas. Tout cela a annoncé en fait l'ouverture de la partie septentrionale de l'Atlantique, comme s'il s'était agi d'une fermeture éclair s'ouvrant vers le nord à partir des grands bancs. Cette fermeture s'est donc ouverte à partir des grands bancs pour arriver à la baie de Baffin, quelque 50 millions d'années plus tard. Des boues se sont déversées dans cette nouvelle mer qui venait de s'ouvrir, et c'est ainsi, donc, que sont nées les roches réservoirs de la phase deltaïque et certains de ces bancs de carbonate. A propos de ces bancs, certains, aux États-Unis, pensent qu'il ne s'agit en fait que d'une prolongation de ce qui existe géologiquement au Mexique, dans le golfe de Campeche, où l'on a découvert des gisements de milliards de barils de pétrole. Il s'agit effectivement de roches du même âge et de la même lithologie. Ainsi, bien que nous n'ayons rien trouvé dans ces roches-là, au large de nos côtes, il y a certainement là d'importants gisements potentiels d'hydrocarbures.

Quittons maintenant l'aspect géologique pour nous concentrer sur l'histoire de la prospection dans la région. C'est en 1960 qu'ont commencé les premiers travaux de prospection au large de la côte est, à l'époque où la société Mobil Oil a fait des recherches autour de l'île de Sable et a obtenu les premiers permis. Voici une carte qui vous montre les zones couvertes par les permis. Après 1960, diverses sociétés se sont réparties presque la totalité du plateau continental, une bonne partie du



**[Texte]**

surrendered back to the Crown and the industry is operating on about 110, 112 million acres of the best, the most prospective lands and these are what we see here with the various colours representing the individual companies.

Now seismic exploration, which is the main method of locating hydrocarbon trap structures and domes that may contain hydrocarbons, began in 1960 in the Sable Island area and have been taking place every year since; industry has spent some \$160 million on seismic surveys. This is a map showing the coverage of some of these geophysical surveys. There are over 550,000 kilometres of line run. Now, this activity peaked in 1973 and was declining until the major discoveries at Venture and Hibernia in 1979. Since that date there has been a four-fold increase in geophysical activity off the east coast. In 1980 over 1979, we expect an even larger activity in this realm in this year, 1981.

Drilling off the east coast began in 1966 in the Grand Banks area by Amoco, and the first well off Nova Scotia was drilled on Sable Island in 1967. Since then, some 148 wells have been drilled off the east coast, plus two more off Baffin Island to the north here. This drilling has cost in excess of \$900 million. Drilling activity peaked in 1973 when 29 wells were drilled, but these 29 wells cost only \$79 million. Now, since that time with skyrocketing drilling costs, in the last two years we have had eight wells drilled in 1979, eight wells drilled in 1980 and this drilling cost upwards of \$200 million. So it is becoming a lot more sophisticated and moving into the more difficult areas and, of course, inflation has had its toll as well.

Now let us look at the discoveries, keeping in mind the two major areas of hydrocarbon discovery of 1979 at Venture in the Sable Island area and Hibernia, east of Newfoundland. This is a map of the Sable Island area. This is the area in which Mobil took out its very first permits in 1960. This is the block outlined in yellow. There have been 18 structures tested in this area, 12 of which have encountered hydrocarbons and seven are considered to be significant discoveries. Five of these seven were made on Mobil's land so they made a very good selection of this little block of land back in 1960.

**Mr. Yurko:** Could I ask a very brief question?

**Mr. Sherwin:** Yes, indeed.

**Mr. Yurko:** Would this total area be considered one field? These are various structures—

**Mr. Sherwin:** No, these are individual structures. Let me show you the first structure on the Mobil land on the west end of Sable Island. Here is the well drilling here. This is what that structure looks like.

**[Traduction]**

talus et une partie de l'inclinaison subséquente, de sorte qu'en novembre 1971, des permis avaient été octroyés pour une superficie de quelque 340 millions d'acres. La Couronne en a maintenant récupéré quelque 225 millions, et les entreprises privées font donc maintenant de l'exploration sur quelque 110 à 112 millions d'acres. Il s'agit, à ce propos, des régions où les perspectives sont les meilleures, et c'est ce que vous voyez ici, chaque couleur représentant une société.

Pour ce qui est de la prospection sismique, principale méthode permettant de trouver les poches et les dômes contenant des hydrocarbures, les travaux ont commencé en 1960 dans la région de l'île de Sable, et ils continuent chaque année depuis; les entreprises ont investi quelque 160 millions de dollars au titre des études sismiques. Voici une carte qui vous montre les zones couvertes par ces relevés géophysiques. Il y en a sur une longueur de quelque 550,000 kilomètres. Ce genre d'activité a atteint un niveau maximum en 1973, puis a été en baisse jusqu'aux grandes découvertes faites à Venture et Hibernia, en 1979. Entre 1979 et 1980, l'activité géophysique au large de la côte est a quadruplé, et nous pensons que cette année, en 1981, elle sera encore plus forte.

C'est en 1966 que Amoco a foré le premier puits au large de la côte est, sur les grands bancs, et c'est en 1967, sur l'île de Sable, que fut trouvé le premier puits au large de la côte de la Nouvelle-Écosse. Depuis lors, quelque 148 puits ont été forés au large de la côte est, plus deux au large de l'île de Baffin, et puis, plus au nord. Ces travaux de forage ont coûté plus de 900 millions de dollars. Les activités de forage ont culminé en 1973, année où 29 puits ont été creusés, mais ces 29 puits n'avaient coûté que 79 millions de dollars. Depuis cette époque, les coûts du forage ont monté en flèche; les huit puits forés en 1979 et les huit autres puits forés en 1980 ont coûté plus de 200 millions de dollars. Ce travail devient beaucoup plus complexe, on aborde des zones plus difficiles et, bien sûr, il a fallu payer un lourd tribut à l'inflation.

Qu'en est-il maintenant des découvertes, et nous garderons à l'esprit les deux principales zones où l'on a trouvé des hydrocarbures en 1979, Venture, dans la région de l'île de Sable, et Hibernia, à l'est de Terre-Neuve? Voici une carte de la région de l'île de Sable. C'est pour cette raison que Mobil a obtenu ses tout premiers permis en 1960. Cela correspond au carré jaune. Il y a eu 18 tests faits dans la région; dans 12, cas on a trouvé des hydrocarbures, et, pour ces sept cas sur douze, la découverte a été importante. Enfin, dans cinq de ces sept derniers cas, les découvertes ont été faites sur les terres de Mobil, si bien que l'on peut dire que, en 1960, cette société avait fort bien choisi sa petite portion.

**M. Yurko:** Permettez-moi de vous poser une brève question.

**M. Sherwin:** Je vous en prie.

**M. Yurko:** Pour toute cette région, s'agit-il d'un seul gisement? Il y a différentes structures...

**M. Sherwin:** Non, ce sont des structures individuelles. Laissez-moi vous montrer la première structure sur les terrains de Mobil, dans la partie occidentale de l'île de Sable. Voici le forage du puits. C'est à cela que ressemble la structure.



[Text]

**Mr. Yurko:** My question is in relation to the taxation system. You said there was going to be a fence around the field.

**Mr. Sherwin:** There is a field right there.

**Mr. Yurko:** That is the field?

**Mr. Sherwin:** That is it.

**Mr. Yurko:** Not the whole area?

**Mr. Sherwin:** No.

**Mr. Yurko:** So that in the Hibernia area, you could have two dozen fields.

**Mr. Sherwin:** We will get to that in a minute or so.

**Mr. Yurko:** Okay.

**Mr. Sherwin:** So this is the first structure on the Mobil land that encountered hydrocarbon. At the time of the discovery it had the thickest section of pay of any well in Canada. However, it was followed up by seven delineation wells. They found the structure to be highly salted. You can see it is quite complex. Sediments are draped over a piercement salt dome which has come up from that stage one salt I mentioned. The reservoirs are all in the deltaic phases of a stage three. However, the accumulation here is considered to be too small to be commercial.

• 1620

Discoveries were made in 1972 in Thébaud and this one looks a little better. It was offset in 1978 by a two-kilometer successful step-out, and then in 1973 oil was discovered at Cohasset. However, it was offset in 1978 by a dry well.

**Mr. Yurko:** What is the mileage on your grid?

**Mr. Sherwin:** Each one of these grids is roughly 11 and a half miles by 11 and a half miles.

Okay. So the third discovery on mobil land was the Citnalta discovery. This is just a section showing it, a rather deep-seated structure. Then the most important discovery of all, of course, was the Venture in 1979. This discovery was reported in the spring of 1979. It was drilled by Mobil, but Petro-Canada was actually paying the cost of this program. This was the fifth and last in a program to delineate some of the earlier discoveries and drill on separate structures. Ironically, it was to have been the last well to be drilled in that area and it made a major discovery. Gas was encountered in six different zones and tested in three zones up to 22 million cubic feet of gas per day. But the most important thing was that this gas was largely in some very deep, overpressured rocks, deeper than any which had been discovered before. This pointed out that some of the reasons for the lack of success in the past were that wells had just not been carried deep enough and they had not drilled the prolific section that was encountered in the Venture well.

[Translation]

**M. Yurko:** Ma question concerne le régime fiscal. Vous avez dit que le champ allait être entouré.

**M. Sherwin:** Il y en a un juste ici.

**M. Yurko:** C'est cela?

**M. Sherwin:** Oui.

**M. Yurko:** Pas toute la zone?

**M. Sherwin:** Non.

**M. Yurko:** Pour ce qui est d'Hibernia, il pourrait y avoir deux douzaines de champs.

**M. Sherwin:** Nous y viendrons dans quelques minutes.

**M. Yurko:** Très bien.

**M. Sherwin:** C'est donc là, sur ces terres, que Mobil a découvert des hydrocarbures pour la première fois. A l'époque, c'était le puits le plus profond au Canada; ensuite, on a creusé sept puits de délimitation. On a constaté que la quantité de sel était extrêmement élevée. Vous pouvez voir la complexité de la chose. Les sédiments ont recouvert ces dômes de sel dont je parlais à propos de la première phase. Les réservoirs correspondent tous aux phases deltaïques de la phase trois. Cependant, l'accumulation d'hydrocarbures, ici, n'est pas suffisante pour que l'on puisse envisager une exploitation à des fins commerciales.

Les découvertes ont été faites en 1972 à Thébaud et celles-ci ont un aspect plus satisfaisant. En 1978, on a réussi une percée sur une distance de 2 km. C'est en 1973 que l'on a découvert du pétrole à Cohasset. Malheureusement, en 1978, on est tombé sur un puits sec.

**M. Yurko:** Quelle est l'échelle ici?

**M. Sherwin:** Chacune de ces grilles correspond à un carré de 11 milles et demi sur 11 milles et demi.

Très bien. La troisième découverte sur les terres de Mobil s'est faite à Citnalta. Vous pouvez constater ici qu'il s'agit d'une structure assez profonde. Bien sûr, la découverte la plus importante a été celle de Venture, au printemps de 1979. C'est Mobil qui avait fait le forage mais Petro-Canada avait financé le programme. A ce propos, il s'agissait du cinquième et dernier puits d'un programme de délimitation des découvertes réalisées précédemment. C'est justement assez amusant de constater qu'il s'agissait-là du dernier puits foré dans la région et c'est juste à ce moment-là que l'on a réalisé cette grande découverte. On a trouvé du gaz dans six zones différentes et, dans trois cas, on a constaté que les gisements pouvaient donner jusqu'à 22 millions de pieds cubes de gaz par jour. Le plus important c'est que ce gaz se trouvait principalement dans des pièges de roches soumises à des pressions extrêmement élevées et plus profondes que toutes celles qui avaient été découvertes auparavant. Si les efforts de prospection antérieurs n'avaient été couronnés de succès, c'est notamment parce que les puits n'avaient pas été creusés suffisamment profondément. C'est ce qui s'était passé pour le puits Venture.

**[Texte]**

**Mr. Yurko:** Just a very brief question if I might, Mr. Chairman. Out west we are starting to define pinnacle reefs, or find pinnacle reefs, as against a large flat field of various depths. Are you generally finding what you might call the pinnacle-type of field here? You showed one coming up to the surface in a very narrow type of configuration. Is this what you are finding?

**Mr. Sherwin:** This is the secret in the Sable Island area, that structures which are very high relief and come near the surface, or which are highly faulted, do not contain large amounts of hydrocarbons. They have leaked away because of the faulting. The most important structures that we see in this area now are those on very gentle structures, like this one here, and the Venture structure does not look unlike this one. As a matter of fact, this is it just starting here. If you extended that section, Venture would be right here.

**Mr. Yurko:** But that is because you are in the infancy in exploration. If you went farther you might find the pinnacle reefs which you are finding in the mature fields.

**Mr. Sherwin:** The sediments of this area are quite a bit different from Alberta. We are talking about Tertiary mesozoic sediments. They are primarily sandstones and shales. Other than the Jurassic carbonates that I mentioned, we do not have any reefoid rocks like the Devonian of Alberta. That is a very unique situation. This is a different sedimentary area. This is a structured area, whereas most of the traps in Alberta are stratigraphic, including the reefs.

**Mr. Gustafson:** What is the average production of the average well?

**Mr. Sherwin:** The Sable Island discovery had tests as high as 2,800 barrels a day. The Cohasset Well was 1,050 barrels a day, but the Venture well tested up to 22 million cubic feet per day. But these are just on drill production tests. When we talk about Hibernia we will talk a little more of the productivity of some of these wells. Venture is currently being evaluated with a delineation well three kilometers to the east of this particular point. We will know by the end of the year whether the reserves in this structure are large enough to warrant commercial development. Mobil is moving another rig into the area mid-year and they will be doing some more delineation work at Thebaud. It is quite possible that the combination at Thebaud and Venture will have sufficient reserves to warrant a pipeline to Nova Scotia. This could come as early as 1986, producing at about the rate of, say, 400 million cubic feet of gas per day.

**Mr. Yurko:** What is the distance to the nearest land?

**Mr. Sherwin:** It is 12 kilometers to Sable Island and it is roughly 100 miles to shore. Yes, to Nova Scotia, to the Strait

**[Traduction]**

**M. Yurko:** Monsieur le président, permettez-moi de poser une brève question. Dans l'Ouest, on commence à trouver des formations en piton peu profondes. Vous nous en avez montré une. Est-ce que vous en trouvez aussi?

**M. Sherwin:** Pour l'île du Sable, les structures peu profondes ou les structures faillées ne contiennent pas beaucoup d'hydrocarbures. Les failles ont provoqué des fuites. Les formations géologiques les plus importantes que nous trouvons dans cette région sont des formations comme celles-ci, ou encore comme celles-là et je dois dire que la formation géologique de Venture est assez semblable à celle que je suis en train de vous montrer en ce moment. D'ailleurs, elle commence juste ici. En prolongeant, on trouverait Venture là.

**M. Yurko:** C'est parce que vous n'en êtes qu'à vos tout premiers pas en matière de prospection. Plus loin, vous pourriez peut-être trouver ces formations en piton que vous trouvez dans certains champs.

**M. Sherwin:** Dans cette région, les sédiments sont assez différents de ce qu'ils sont en Alberta. Nous parlons de sédiments mésozoïques du Tertiaire. Il s'agit essentiellement de grès et de schistes. Sauf dans les formations de carbonates du Jurassique dont j'ai parlé précédemment, nous ne trouvons pas de formation rocheuse affleurante comme c'est le cas pour le Dévonien de l'Alberta. Il s'agit-là d'une situation exceptionnelle. C'est une zone sédimentaire différente. Cette zone aussi est structurée alors que, en Alberta, dans la plupart des cas, les pièges sont des pièges stratigraphiques, y compris pour ce qui est des formations affleurantes.

**M. Gustafson:** Quelle est la production moyenne par puits moyen?

**M. Sherwin:** Après les essais que l'on a faits sur l'île du Sable, on est arrivé jusqu'à 2,800 barils par jour. Le puits de Cohasset donne 1,050 barils par jour mais le puits Venture a donné jusqu'à 22 millions de pieds cubes par jour. Ce ne sont là que des essais. À propos de Hibernia, nous pourrions parler un peu plus de la productivité des puits. On est actuellement en train de faire une évaluation dans la zone de Venture au moyen d'un puits de délimitation à 3 km à l'est de ce point-ci. D'ici la fin de l'année, nous saurons si les réserves comprises dans cette formation sont suffisamment importantes pour justifier une exploitation commerciale. Mobil fera apporter une autre plate-forme dans cet endroit pour le milieu de l'année et il fera de la délimitation à Thébaud. Il est fort possible que les réserves à Thébaud et à Venture soient suffisantes pour justifier la construction d'un gazoduc jusqu'en Nouvelle-Écosse. Cela pourrait être terminé dès 1990 et on aurait alors une production de quelque 400 millions de pieds cubes de gaz par jour.

**M. Yurko:** A combien se trouvent les terres les plus proches?

**M. Sherwin:** Jusqu'à l'île du Sable, cela fait 12 km et 100 milles à peu près jusqu'au continent. C'est cela, environ 100



## [Text]

of Canso, it would be in the order of 100 miles. On the Shell lands to the south Shell has drilled 45 wells. They were the first to drill out here. They actually found some gas in the very first well they drilled, the Onondaga. But they followed it up with three essentially dry holes, and it turned out to be one of those highly fractured, high-relief structures. They drilled a second discovery in 1972 and it was again offset by two dry wells. So Shell has not had much luck. However, after the Venture discovery they have been reassessing the area and they would probably be drilling this year if they were able to get a rig. As it turns out, they will probably be drilling again in this block in 1982, as well as in other areas of the Scotian Shelf.

## • 1625

Now elsewhere on the Scotian Shelf, the results have not been too favourable, although 50 structures in all have been tested here. So other than the deep water off the shelf, which really has not been tested, and Georges Bank, which is under a moratorium because of the pending resolution of the maritime boundary in that area, the Sable Island area is the concentration of hydrocarbons on the Scotian Shelf.

There is an interesting aspect to the Sable Island discovery. Almost all of it is gas. There is very little oil there. This is thought to be due to the fact that the organic material which sourced the hydrocarbons is of terrestrial or land origin. It is made of leaves and humic material and this stuff just will not make oil, no matter how hard you press it or sit on it or heat it up; it is primarily a gas generator.

Just referring once to the Georges Bank area, in December 1979 you will probably recall that the Americans put up the first leases on their part of Georges Bank, and these brought in bids of \$816 million for an area of land which is one-third the size of the mobile Sable Island block that I showed you on the previous map. Outside the Sable Island area and Scotian Shelf—let us proceed through the basins—the Bay of Fundy has had one dry hole drilled here, and the Gulf of St. Lawrence has had six wells drilled in it—one in 1970 encountered a gas shoal, and this was followed up last summer by a well drilled by Hudson Bay Oil and Gas, three and a half kilometres to the south, unfortunately this well found nothing, nor did a well drilled last summer, 20 kilometres to the west. This is primarily a gas province, and very little has been found in it to date.

The Grand Banks has had 44 wells drilled on it, but other than the Hibernia area, the results have been rather disappointing. Let us look at Hibernia and see why it is such a good area. This is a detailed map of the northeast Grand Banks area with the Hibernia discovery shown here. The map really shows the thickness of sediments in the area with the thick basin shown in green; this includes areas of sediments over 6,000 metres in thickness—areas less than 2,000 metres in thickness are shown in red. So these are the big basement ridges.

## [Translation]

milles jusqu'à la Nouvelle-Écosse, jusqu'au détroit de Canso. Au sud, Shell a foré 45 puits sur ses terres. Cette société a été la première à forer à cet endroit. Lors de son premier essai, au puits Onondaga, cette société a trouvé un peu de gaz. Ensuite, cependant, elle a creusé trois puits secs et il s'est trouvé qu'il s'agissait de l'une de ces structures très fracturées et affleurantes. Il y a eu une deuxième découverte en 1972 puis deux puits secs ensuite. Par conséquent, la société Shell n'a pas été très chanceuse. Quoi qu'il en soit, après la découverte de Venture, elle a réétudié la région et il est probable qu'elle va se lancer à nouveau dans les travaux de forage si elle peut obtenir une plate-forme. Elle va probablement forer à nouveau dans cette zone-ci en 1982 ainsi que dans d'autres zones du plateau continental Scotian.

Ailleurs, sur le plateau Scotian, les résultats n'ont pas été très favorables bien que 50 structures au total aient fait l'objet d'essais. Ainsi, mis à part la zone en eaux profondes au large du plateau, où l'on n'a pas vraiment fait d'essais, et le Banc Georges, pour lequel il y a un moratoire vu que l'on attend le règlement de la question des limites maritimes dans la zone, c'est dans la région de l'île du Sable que se concentrent la plupart des gisements d'hydrocarbures du plateau Scotian.

La découverte de l'île du Sable présente un aspect intéressant. Il s'agit presque uniquement de gaz; il y a très peu de pétrole. On pense que cela est dû au fait que les matières organiques à l'origine des hydrocarbures sont des matières terrestres. Il s'agit de feuilles, d'humus, en résumé de matières qui ne peuvent se transformer en pétrole quelles que soient les conditions de température ou de pression auxquelles elles sont soumises; il s'agit avant tout de matières qui produisent du gaz.

A propos du Banc Georges vous vous souvenez probablement qu'en 1979 les Américains ont octroyé les premiers baux, ce qui a entraîné des offres d'un total de 816 millions de dollars pour une zone qui correspond au tiers de la zone de Mobil que je vous ai montrée précédemment sur une carte de l'île du Sable. En dehors de la zone de l'île du Sable et du plateau Scotian, il y a eu un puits sec dans la baie de Fundy, ici, et on a creusé six puits dans le golfe du Saint-Laurent; dans un cas, en 1970, on a trouvé un gisement de gaz puis, l'été dernier, la société *Hudson Bay Oil and Gas* a creusé un puits à trois kilomètres et demi au sud mais, malheureusement, sans rien trouver, pas plus d'ailleurs que lorsqu'on a creusé un autre puits, toujours l'été dernier, à vingt kilomètres à l'ouest. Il s'agit essentiellement d'une province où il y a du gaz mais, jusqu'à présent, on n'en a trouvé fort peu.

Quarante-quatre puits ont été creusés sur le Grand Banc mais, à part la région d'Hibernia, les résultats ont été assez décevants. Cherchons à savoir pourquoi la région d'Hibernia est si bonne. Voici une carte détaillée de la région nord du Grand Banc où vous voyez la zone Hibernia ici. Vous pouvez constater l'épaisseur des sédiments, avec notamment ce bassin marqué en vert; il s'agit de sédiments de plus de 6,000 mètres d'épaisseur; quand les zones sédimentaires font moins de 2,000



[Texte]

This is the deepest basin off the east coast. It has the thickest sediments known, shown from geophysical surveys. And this is a cross section across that basin. The stratigraphy is very much like the Scotian Shelf area. We have salt at the base, and the big deltaic sand sequence here; this is the big basement block to the west that you saw in red, and the basement ridge to the east once again.

Now the first wells in this area, drilled in 1971, had indications of oil, but the rocks were too tight to produce. The first well that Mobil drilled was right here in 1973; they actually produced oil at the rate of 268 barrels a day on test. But the sediments were very shaley; they only had about two metres of sandstone pay. Of course, that would be too thin to produce. So it was not until Chevron drilled this well at Hibernia in 1979 on a farm out from Mobil Oil and with partners Gulf and Petro-Canada that the true hydrocarbon potential of this little basin was fully realized. Here is a little map of the Hibernia field. Once again, the basement ridge is to the west. It is on the edge of the basin; it is an anticlinal structure. The discovery well was drilled here. As you will recall, from some of the press releases, they tested oil from six different intervals and three main sandstones zones. Two of those were those deltaic sands and the lower cretaceous that we saw developed in the Sable Island area, and we are going to talk about off Labrador. So once again we have lower cretaceous oil in the Hibernia field.

The first delineation well was drilled four kilometres to the west; it successfully extended the oil production in the uppermost zone in the Hibernia discovery well. A second delineation well was completed early this year, four kilometres northeast, and it extended production in the middle zone at Hibernia. The discovery well at Hibernia was considered by the operator to have a potential flow of 20,000 barrels a day, and this is considered to be a very excellent well by any—

**Mr. Yurko:** Without any acidification or anything?

**Mr. Sherwin:** That is right. Just the normal, natural flow. This is the largest flow of oil ever encountered in a well in Canada. There are other wells around the world that have equivalent flows, for instance, in the North Sea, but it is—

**Mr. Gustafson:** Did they fracture for some of the wells?

**Mr. Sherwin:** No. They do not have to. The reservoirs here are very excellent and there is a certain amount of solution gas

[Traduction]

mètres d'épaisseur, elles sont marquées en rouge. Il s'agit donc là des grandes couches de base.

Voici le bassin le plus profond au large de la côte Est. On y trouve les sédiments les plus épais que l'on connaisse, ce qui a pu être déterminé grâce à des relevés géophysiques. Voici un schéma d'une coupe longitudinale du bassin. La stratigraphie est très semblable à celle de la région du plateau Scotian. Il y a une base de sel, puis nous voyons ici la séquence deltaïque, avec les sables; voici le gros bloc de base, à l'ouest, que nous avons précédemment marqué en rouge, et voici à nouveau la couche de base à l'est.

Lorsque l'on a foré les premiers puits dans cette région, en 1971, on a trouvé un peu de pétrole, mais les roches sont trop serrées pour qu'une production soit possible. C'est en 1973 que Mobil a creusé un puits ici pour la première fois; lors d'un essai, on a extrait du pétrole au rythme de 268 barils par jour. Cependant, les sédiments étaient très schisteux; il n'y avait qu'une couche de deux mètres de grès environ. Bien sûr, ce n'était pas suffisamment épais pour penser à une production. Ce n'est donc qu'en 1979, quand Chevron a foré ce puits à Hibernia pour Mobil Oil, Gulf et Petro-Canada étant partenaires dans l'affaire, que l'on a pleinement réalisé le véritable potentiel en hydrocarbures de ce petit bassin. Voici une petite carte du champ Hibernia. Là encore, la couche de base se trouve vers l'ouest. Le champ est situé au bord du bassin, dans un anticlinal. C'est ici qu'a été faite la découverte. Comme vous le savez certainement, d'après les articles de presse qui ont paru à ce propos, on a fait des essais à six intervalles différents et à partir de trois zones de grès. Dans deux de ces cas, il s'agissait de sables deltaïques et de formations du début de Crétacé, ce que nous avons vu à propos de Sable Island et dont nous reparlerons à propos de la région au large du Labrador. Donc, pour ce qui est du champ Hibernia, il s'agit de pétrole du début du Crétacé.

Le premier puits de délimitation a été creusé à 4 kilomètres à l'ouest; on a ainsi pu produire du pétrole à partir de la zone supérieure du puits qui a permis la découverte. Un deuxième puits de délimitation a été achevé au début de la présente année, à quatre kilomètres au nord-est, et il a permis de produire à partir de la zone centrale de Hibernia. Pour l'opérateur, le puits de découverte à Hibernia a un flux potentiel de 20,000 barils par jour et on estime qu'il s'agit là d'un excellent...

**M. Yurko:** Il n'y a pas d'acidification ou quoi que ce soit du genre?

**M. Sherwin:** C'est exact. C'est un flot tout à fait normal. C'est le plus gros débit de pétrole qu'un puits n'ait jamais donné au Canada. Il y a d'autres puits dans le monde qui atteignent des débits équivalents, dans la Mer du Nord, par exemple...

**M. Gustafson:** A-t-on dû provoquer des fractures pour certains des puits?

**M. Sherwin:** Non. Cela n'a pas été nécessaire. Les réservoirs sont excellents et il y a une certaine quantité de gaz en solution

*[Text]*

in the oil and it helps drive it to the surface as well as water which comes in behind it.

• 1630

It is an excellent field. The reserves are considered to be in the order of 500 million to a billion barrels, and at that rate it would be one of the top 20 or 25 offshore fields in the entire world, if we forget about the Middle East, where we have a sort of obscene conglomeration of giant fields which boggles the imagination of any geologist.

Right now what is happening at Hibernia is we have a delineation well going in here and we have another one about to start up here. Elsewhere in the Hibernia area, 40 kilometres to the south-east a new structure was drilled just last year at Ben Nevis. It encountered oil and gas shows, but they appear to be too small to be commercial. A third structure is being drilled up here at South Tempest and a fourth structure, not shown on this map, at Hebron, is currently drilling at the present time. So three wells are drilling in the area: a delineation well here, the Hebron wildcat, and the South Tempest wildcat.

**Mr. Yurko:** About your delineation wells in the Hibernia field, have you made a decision on how many wells you are going to allow to be drilled in the whole area for producing from the whole area? What sort of production grid do you have?

**Mr. Sherwin:** Of course, the first step before they can decide whether to proceed with development is to drill delineation wells to determine the extent of the reservoirs. That is what is going on now. We will need an additional, perhaps, three or four more wells. After that is done, I will show you a little slide on what they do then.

But let us talk about the area and its relation to the North Sea just a little. Here is Hibernia, this basin we were talking about, Ben Nevis. A similar basin occurs in the north part of the North Sea. It is called the Brent Basin. In this little area—this is a map on the same scale—in this area they have discovered 17 major oilfields with 11 billion barrels of reserves. Eight of these are already on production. They are just jammed in there. A lot of people, on the basis of this, have said this Hibernia area is going to be as prolific. Although Hibernia is an excellent field, I think we have to reserve judgment on the actual analogy between this area and the North Sea at this time. I think it is a little premature to judge that this is as good an area. That is not to say we do not have an excellent discovery at Hibernia. We have excellent evidence of good reservoir rocks and good source rocks. We have all the ingredients for excellent oilfields.

Let us look at this slide, which is a diagram showing how they might produce oil at Hibernia. This is a rig drilling development wells. At this stage, they would be producing from some sub-sea completions. These would be hooked up

*[Translation]*

dans le pétrole ce qui lui permet d'atteindre la surface aussi bien que l'eau qui vient après.

C'est un excellent champ. On estime qu'il y a de 500 millions à 1 milliard de barils de réserves et, à ce titre, il s'agirait de l'un des 20 ou 25 meilleurs champs sous-marins du monde. Bien sûr, nous ne tenons pas compte du Moyen-Orient où il y a là un amalgame inimaginable de champs gigantesques, de quoi troubler les esprits de n'importe quel géologue.

Pour Hibernia, nous avons un puits de délimitation ici et on va commencer à en creuser un autre ici. Ici, à 40 kilomètres au sud-est, à Ben Nevis, on a fait un autre forage l'année dernière. On y a trouvé quelques traces de pétrole et de gaz, mais il semble que les gisements soient trop limités pour pouvoir être exploités commercialement. On est en train de faire des forages sur une troisième formation géologique, ici, à South Tempest, ainsi d'ailleurs que sur une quatrième, Hebron, qui ne figure pas sur cette carte-ci. On est donc en train de forer trois puits dans la région: un puits de délimitation ici, le puits de Hebron et celui de South Tempest.

**M. Yurko:** Combien de puits de délimitation allez-vous laisser creuser au champ de Hibernia, si vous voulez extraire le pétrole à partir de toutes les zones? Quel est votre schéma de production?

**M. Sherwin:** Tout d'abord, bien sûr, il faut creuser des puits de délimitation pour savoir quelle est la taille des réservoirs. C'est ce que l'on fait à l'heure actuelle. Il faudra peut-être trois ou quatre autres puits. Une fois que ce sera terminé, je vais vous montrer ce que nous ferons, au moyen d'une diapositive.

Cependant, permettez-moi de vous parler de cette région, et notamment de ses rapports avec la mer du Nord. Voici Ben Nevis, le bassin dont nous parlions à propos de Hibernia. Il y a un bassin du même type dans le nord de la Mer du Nord. Il s'agit du bassin Brent. Dans cette petite zone, ici, la carte est à la même échelle, on a trouvé 17 gisements de pétrole avec au total 11 milliards de barils de réserves. Huit de ces gisements sont déjà productifs. On est pratiquement au stade de l'embouteillage là-bas. Beaucoup de gens qui y travaillent ont dit que la zone de Hibernia allait être prolifique. Certes, le champ Hibernia est excellent, mais pour l'instant, il faut veiller à ne pas faire d'analogie trop rapide entre cette région-ci et la Mer du Nord. Je pense qu'il est encore un peu trop tôt pour dire si cette région sera aussi bonne que cela. Cela ne veut pas dire que ce qui a été découvert à Hibernia n'est pas excellent. Nous avons de très bonnes preuves pour montrer qu'il s'agit là de roches réservoirs et de roches mères de haute qualité. Nous avons tous les ingrédients nécessaires pour d'excellents champs pétrolifères.

Voici un diagramme qui montre comment pourrait se faire la production de pétrole à Hibernia. Voici une plate-forme de forage à partir de laquelle on creuse les puits de développement. Ces puits sont reliés à des citernes de stockage où les



*[Texte]*

through a riser to a storage tanker, from which other tankers would come and offload for shipment to shore. So after delineation drilling had taken place, what they would do is come in and drill these development wells, which would eventually be hooked up to a production platform and ultimately to storage.

In the Labrador area, we have 21 wells drilled, and these are the discoveries off Labrador. There are five of them on 16 structures tested to date. That is a discovery rate of 31 per cent. Off Labrador we have a different type of structure from the Scotian Shelf or Hibernia. We have some major fault blocks with sands draped over them and the fault blocks incorporate porous paleozoic rocks. Other discoveries have been made in sands draped over them.

I will just run through some of the discoveries. This is the first discovery made, with gas in a sandstone draped over a giant fault block. Here we have gas in some paleozoic carbonate, caught up in one of these fault blocks and capped by shale and probably sourced by that same shale. A third discovery was made in a younger sandstone draped over the fault block, in which the lower Cretaceous sandstone was tight.

Let us proceed away from the Labrador Shelf, but before I leave it, I want to say one thing. Once again, the discoveries off Labrador have been primarily of gas and none of them have been large enough to warrant delineation drilling to any extent or to think in terms of commercial production at this date, because of the very severe ice and weather conditions in this area. Once again, the Labrador shelf discoveries have been gas-prone, largely because of the nature of the organic material, which is land-derived and just does not seem to generate liquid hydrocarbons. The Hibernia area is the one area off the east coast which seems to give a potential for oil rather than gas.

## • 1635

The total oil and gas discovered off eastern Canada is about 6 trillion cubic feet of gas and about 1 billion barrels of oil, the 1 billion barrels of oil being in Hibernia, with an ultimate recoverable potential of 72 trillion cubic feet of gas and 7.4 billion barrels of oil. So we have quite a job to do to develop all the structures to find the oil and gas which, as geologists, we think exist in that area.

Moving north into Baffin Bay, we see we have another sedimentary basin in this area, some old basins that were superimposed by younger ones when Baffin Bay opened. You will recall I mentioned that, about 50 million years ago, this area opened. We have another thick area of sediments under Lancaster Sound, another under Jones Sound, some thick sediments under Pond Inlet.

*[Traduction]*

pétroliers viennent prendre le pétrole pour l'emporter vers les ports. Ainsi, une fois les puits de délimitation terminés, on creuse ces puits de développement qui sont reliés à des plates-formes de production lesquels sont reliés aux citernes de stockage.

Dans la région du Labrador, 21 puits ont été forés. Vous pouvez voir ici les découvertes réalisées au large du Labrador. Seize formations géologiques ont fait l'objet d'essais, et dans cinq cas, les résultats ont été positifs, ce qui donne un taux de découverte de l'ordre de 31 p. 100. Les formations géologiques au large du Labrador ne sont pas les mêmes que celles du plateau Scotian ou de Hibernia. Il y a d'importants blocs faillés, recouverts de sable, et ces blocs contiennent des roches paléozoïques poreuses. On a fait des découvertes dans les couches de sable qui recouvrent ces blocs.

Je vais vite passer en revue certaines de ces découvertes. Voici la première, il s'agissait d'un gisement de gaz dans une couche de grès recouvrant un de ces immenses blocs. Voici du gaz dans du carbonate paléozoïque; le gisement se trouve dans l'un de ces blocs, le bloc étant recouvert de schiste, lequel est probablement à l'origine de ce gaz. Une troisième découverte a été faite dans une couche de grès plus jeune recouvrant une roche de faille et il se trouve que là, ce grès du début du Crétacé était dense.

Au large du Labrador, on a surtout trouvé du gaz, mais aucun des gisements trouvés n'a été suffisamment important pour justifier le forage de puits de délimitation ou pour que l'on puisse envisager une production à des fins commerciales, compte tenu des conditions climatiques et de la glace dans la région. Donc, je le répète, sur le plateau du Labrador, on a surtout trouvé du gaz, parce que l'on avait principalement des matières organiques, venues du continent, matières qui ne semblent pas produire d'hydrocarbures liquides. Dans la zone de Hibernia, au large de la côte est, il semble y avoir plutôt du pétrole que du gaz.

Au total, dans l'est du Canada, on a découvert environ six billions de pieds cubes de gaz et 1 milliard de barils de pétrole environ, le pétrole dans la région d'Hibernia, et le potentiel de récupération ultime est de 72 billions de pieds cubes de gaz et de 7.4 milliards de barils de pétrole. Il y a donc encore beaucoup à faire pour trouver dans toutes les formations géologiques le pétrole et le gaz que nous, géologues, pensons qu'il existe dans la région.

Au nord, vers la baie de Baffin, nous voyons un autre bassin sédimentaire, des bassins sédimentaires plus jeunes, ayant recouvert des bassins sédimentaires plus anciens, au moment où la baie de Baffin s'est ouverte. Vous vous souvenez, comme je vous l'ai fait remarquer, qu'il y a 50 millions d'années environ que cette région s'est ouverte. Il y a une autre zone de sédiments épais sous le Lancaster Sound, une autre sous le Jones Sound, et il y a aussi des couches de sédiments épaisses au sud de Pond Inlet.



*[Text]*

This is an east-west cross section through the area and this really shows the sediments to be much like those off Labrador with thick cretaceous and tertiary in the inshore basins going over basement ridges which are covered basically by tertiary rocks in the younger basins that formed after the basin pulled apart.

A north-south section across Lancaster Sound, from south to north, shows a very large tilted fault block. This is the Dundas structure which was proposed to be drilled by Norlands in 1979, but they were unable to obtain environmental clearance. This is a very, very significant structure in this area.

Let us proceed to the next important area, the Mackenzie Delta-Beaufort Sea region. The geology of this area is very much influenced by the action of two fault zones, the Kalteg here and the Brookian here. They seem to represent the zone that opened up like a fan when Alaska rotated in a counter clockwise fashion about 150 million years ago, opening up a trough in which subsidence occurred.

We had a series of deltas building out into this area—this is just a reconstruction of the different ages showing how the delta, the deltaic sediments, the thick sediments shown in blue, developed out into the basin in a series of six separate deltaic pulses which filled the basin up. Here is the latest of the six, but I will not go into the details of that.

Here is the thick wad of sediments off the Mackenzie Delta; up to 13 kilometres of sediments and, of course, a multitude of structures of various types, fault blocks, shale flow structures and growth faults, and an excellent habitat for hydrocarbons because of the presence of these six deltaic sequences. In front of the deltas we have sands deposited in the deeper water—what they call turbidites—and these constitute the targets for the Dome drilling program in the Beaufort Sea.

This just shows the wells drilled in the area. There have been 145 wells drilled in the Beaufort Sea and Mackenzie Delta area, with the first well drilled in 1966. The first permits were taken out in this area on shore in the late fifties and early sixties, into the shallow water in 1964, and farther offshore between 1965 and 1968, in the area where Dome is drilling now.

This just shows the sequence of discovery, the first one made at Atkinson Point in 1970. Discoveries were made in just about every year. This goes to 1979 but there were two discoveries made in 1980.

Exploration in this area has cost about \$1.6 billion and about \$1 billion of that has been spent by Dome.

Most of the wells have been drilled onshore in the Mackenzie Delta but in the shallow waters of the Beaufort Sea, just off the delta, 17 wells have been drilled from artificial islands

*[Translation]*

Voici une coupe longitudinale est-ouest de cette zone où l'on peut voir que les couches sédimentaires ressemblent beaucoup à ce que l'on trouve au large du Labrador, avec des couches épaisses du Crétacé et du Tertiaire à l'intérieur des bassins. Dans les bassins les plus jeunes, les couches de base sont recouvertes par des roches tertiaires apparues par la suite.

Voici une coupe nord-sud du Lancaster Sound où l'on peut voir ici une importante zone de faille. Il s'agit de la formation Dundas où la société Norlands se proposait de faire des forages en 1979, mais pour des raisons écologiques, elle n'en a pas eu l'autorisation. Il s'agit d'une formation très importante dans cette région.

Passons maintenant à la région du delta du Mackenzie et de la mer de Beaufort. La géologie de cette région est considérablement influencée par l'action de deux zones de faille, le Kalteg, ici, et le Brookian, là. Ces zones correspondent à celle qui s'est ouverte comme un éventail quand l'Alaska s'est vu imprimer un mouvement rotatif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, il y a environ 150 millions d'années, ce qui a ouvert une auge dans laquelle il y a eu subsidence.

Une série de deltas ont apparu dans cette région... Voici la reconstitution des différentes époques montrant comment le delta, les sédiments deltaïques, les sédiments épais qui figurent ici en bleu, sont apparus dans le bassin à la suite d'une série de six impulsions deltaïques séparées, qui ont ouvert le bassin en question. Voici la dernière des six, mais je n'entrerai pas dans les détails.

Voici une épaisse couche de sédiments au large du delta du Mackenzie. Il s'agit d'une couche de 13 kilomètres d'épaisseur environ, avec toutes sortes de structures, des blocs de faille, des coulées de grès, des failles de croissance, et il s'agit là d'une zone excellente pour les hydrocarbures vu ces six séquences deltaïques. Devant les deltas, il y a eu dépôt de sable, dans les eaux profondes; on parle à ce propos de turbidites, et c'est ce sur quoi s'oriente le programme de forage de la société Dome dans la mer de Beaufort.

Voici les puits forés dans la région. Il y en a 145 pour la mer de Beaufort et le delta du Mackenzie, les premiers ayant été forés en 1966. C'est à la fin des années 50 que l'on a octroyé les premiers permis à terre; puis au début des années 60, en 1964, on a octroyé des permis de forage en eaux peu profondes puis ensuite on s'est éloigné vers le large, entre 1965 et 1968, pour arriver à la région où Dome est actuellement en train de forer.

Voici la séquence des découvertes, la première ayant été réalisée à Atkinson Point en 1970. Il y en a eu pratiquement chaque année jusqu'en 1979, puis deux en 1980.

Les travaux de prospection dans la région ont coûté 1.6 milliard de dollars environ dont un milliard de dollars à peu près investis par Dome.

Dans le delta du Mackenzie, la plupart des puits ont été creusés à terre mais, dans les eaux peu profondes de la mer de Beaufort, juste au large du delta, 17 puits ont été forés à partir

*[Texte]*

dredged up from the shallow waters of the Beaufort Sea. Farther offshore, Dome has used four drill-ships to drill amongst the pack ice in a program which started in 1976 and has taken place in the last five summers.

This is a map showing the oil and gas discoveries of the area. Onshore, there have been seven oil fields and ten gas fields found. The largest of the gas fields are Parsons Lake here, discovered in 1972, and Taglu, an Imperial discovery, in 1971.

In the shallow waters of the delta, they have discovered two oil and gas fields from artificial islands and one gas field.

• 1640

Beyond the area in which they can build artificial islands, Dome's program—they drilled nine wells and four of these are discoveries. We have two oil discoveries, one oil and gas discovery and one gas discovery. There are two other wells that remain to be tested and there is one well that did not reach its objective target. So Dome would say that every one of their wells in this area had either encountered hydrocarbons or has not been properly evaluated as yet.

The most significant discovery of all is the Kopanoar discovery made in 1979. It tested oil at the rate of over 6,000 barrels a day and the potential of this well is thought to be around 12,000 barrels a day. They started a delineation well at this particular place on the Kopanoar structure, 1980, and they will be completing this well this year as well as completing some of the other wells. They started five wells and none of them was completed last year; they will be proceeding with that drilling program.

Imperial is currently drilling a well here as a delineation well to their Issungnak discovery, which was a major discovery in 1980. Another discovery in 1980 was the Tarsiut discovery, an oil well.

We will just look very briefly at some of these prospects. This is the discovery made in 1979, Nektoralik, on a shale diapir, a flow structure. You can see the myriad of structures in this area. There are almost 200 of them, 40 drillable structures on the Dome-controlled acreage alone, so the potential of this area is really caused not necessarily by the size of the structures but by the myriad of them. There is a very large number of structures and every one of them seems to have some hydrocarbons in it—I am not saying a lot of hydrocarbons, but some evidence of hydrocarbons.

Another discovery in 1977 on a very major fault block is the Ukalerk discovery.

We have the Kopanoar discovery here made on a shale ridge. This is the shale ridge coming up. The discovery encour-

*[Traduction]*

d'îles artificielles construites en drainant les eaux superficielles de la mer de Beaufort. Plus loin au large, Dome a utilisé quatre navires de forage pour son programme de forage dans la banquise qui a débuté en 1976, et qui s'est déroulé ces cinq derniers étés.

Voici une carte indiquant les gisements de pétrole et de gaz découverts dans la région. A terre, on a découvert sept gisements de pétrole et dix gisements de gaz. Les plus importants des gisements de gaz se trouvent d'une part à Parsons Lake, cette découverte ayant été réalisée en 1972, et à Taglu, et dans ce deuxième cas, c'est Imperial qui a réalisé la découverte en 1971.

Dans les eaux peu profondes du delta, on a découvert deux gisements de pétrole et de gaz à partir des îles artificielles et un gisement de gaz.

Au-delà de la zone où il est possible de construire des îles artificielles, Dome a creusé neuf puits et dans quatre de ces cas on a découvert des gisements. On a découvert deux gisements de pétrole, un gisement de gaz et de pétrole et un gisement de gaz. Il y a encore deux puits pour lesquels il faudra faire des essais et, dans le cas d'un autre puits, on n'a pas atteint l'objectif visé. Ainsi, Dome pourrait dire que pour chacun de ses puits dans la région ou bien on a trouvé des hydrocarbures ou bien on n'a pas encore procédé à tous les tests.

C'est la découverte de Kopanoar, en 1979, qui reste la plus importante de toutes. On y a fait des essais, avec une production de 6,000 barils par jour et le potentiel pour ce puits est, pense-t-on, d'environ 12,000 barils par jour. Un puits de délimitation a commencé à être foré sur la formation de Kopanoar, en 1980, et il sera terminé au cours de la présente année et on en terminera aussi plusieurs autres. On avait commencé à creuser cinq puits, mais aucun n'a été terminé l'année dernière; le programme de forage va continuer.

La société Imperial est actuellement en train de creuser un puits ici; il s'agira d'un puits de délimitation pour le gisement d'Issungnak, gisement important découvert en 1980. On a également découvert un gisement de pétrole en 1980 à Tarsiut.

Passons en revue brièvement les perspectives qui sont offertes ici. Voici Nektoralik, découverte réalisée en 1979 sur une formation de grès. Vous pouvez voir qu'il y a des myriades de formations dans cette région. Rien que sur la zone contrôlée par Dome, il y a quelque 200 formations dans lesquelles il est possible de forer et on peut donc dire que le potentiel de la région ne vient pas nécessairement de la taille des formations géologiques mais de leur multitude. Il y en a un très grand nombre et chacune semble contenir des hydrocarbures... Je ne dis pas qu'il y en a beaucoup, mais il y a des éléments qui en indiquent l'existence.

Une autre découverte importante a été réalisée en 1977 à Ukalerk.

Il y a maintenant la découverte de Kopanoar, sur une crête de schiste. La crête est orientée vers le haut, elle est recouverte



## [Text]

tered sand scraped over this ridge and this is a 12,000 barrel a day discovery that Dome is so pleased with.

The Tarsiut discovery tested in 1980 by Dome and Gulf is a shallower structure of a similar nature and oil was encountered in this particular zone here. They are currently building an artificial island to drill more wells on this, starting this fall. It is a very prolific area, the oil and gas discovered to date is probably only about 500 million barrels and gas about 8 trillion cubic feet, but the potential is thought to be in the order of 112 trillion cubic feet of gas and 9.4 billion barrels of oil. It seems to have excellent source rock for the generated oil.

This is just a concept of how Dome would produce one of its offshore structures. It is an artificial island built up from the sea floor like the Imperial ones. The tankers would come in, be sheltered and would take oil production and these ice-breaking tankers would proceed through the Northwest Passage to their market.

This is another concept of how they might produce in the ice-infested area: the monocone. All of these areas are operable all year round. They are very massive, very expensive structures that Dome is conceiving at the present time.

Proceeding south into the mainland territories area, we have the region which is the most highly explored, because it is an extension of the western Canada sedimentary basin. Some 650 wells have been drilled here, total exploration costs in the order of \$1 billion. There have been four fields discovered in this area. All of these are now, or have been on production. We are talking about Norman Wells here, and three gas fields along the Yukon-Northwest Territories border just north of B.C.

Here is a very faint map of Norman Wells, the outline of the field, straddling the Mackenzie River at 65°20' north. This was the first well drilled in the territories. This field was discovered in 1920 by Imperial Oil, on oil seeps encountered by Alexander Mackenzie in 1789. Actually, the Indians knew about it for many years before that, of course.

The field was thought to be quite small, but in 1978, recent drilling has shown that reserves may be five times what they were originally expected to be. Imperial has now an application in to build a 12-inch pipeline through to Zama Lake area of northeastern Alberta to increase the production from a current about 3,000 barrels a day, depending on local markets, to 25,000 barrels a day. The federal government, by the way, has a 33.3 per cent carried interest in the field.

The gas fields along the B.C. border—here is Pointed Mountain; six wells are on production. The field was discovered in 1966 and was put on production in 1972. It is currently producing from six gas wells into the West coast Transmission line. It is operated by Amoco. A second produc-

## [Translation]

d'une couche de sable. Il y a là une capacité de 12,000 barils par jour, ce qui satisfait Dome.

A Tarsiut, Dome et Gulf ont fait des essais en 1980; il s'agit d'une formation moins profonde, de nature identique, où l'on a découvert du pétrole. On est en train de construire actuellement une île artificielle en vue de creuser d'autres puits, à partir de l'automne. La région est très riche; jusqu'à présent on n'y a découvert que 500 millions de barils de pétrole et huit trillions de pieds cubes de gaz environ, mais on pense que le potentiel est de l'ordre de 112 billions de pieds cubes de gaz et de 9.4 milliards de barils de pétrole. Il semble que les roches mères y soient excellentes pour qu'il y ait du pétrole.

Voici comment Dome exploiterait les formations sous-marines. Vous voyez là une île artificielle construite sur le fond marin, comme celle d'Imperial. Les pétroliers viennent s'ancreur ici, ils sont protégés, ils chargent le pétrole puis prennent la route vers les marchés de consommation en passant par le passage du Nord-Ouest.

Voici une autre méthode de production dans cette zone où il y a beaucoup de glace: il s'agit du monococone. Tout cela peut être utilisé toute l'année. Il s'agit de structures lourdes et coûteuses que Dome est actuellement en train de concevoir.

Au Sud, dans les territoires, nous avons la région où l'on fait énormément de prospection, il s'agit là d'une prolongation du bassin sédimentaire de l'Ouest canadien. Quelque 650 puits ont été forés ici pour un coût total de l'ordre de un milliard de dollars. On y a découvert quatre gisements. Tous ces gisements sont en production, ou ont produit. Il s'agit de Norman Wells et de trois gisements de pétrole le long de la frontière entre le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, juste au nord de la Colombie-Britannique.

Voici une carte de Norman Wells où l'on peut voir l'esquisse du gisement qui chevauche le Mackenzie à 60° 20' de latitude nord. C'est le premier puits qui a été creusé dans les Territoires. C'est Imperial Oil qui a découvert ce gisement en 1920, en se fondant sur les traces de pétrole qu'Alexander Mackenzie avait trouvées en 1789. En fait, les Indiens le connaissaient depuis bien longtemps avant, bien sûr.

On pensait que le gisement était petit, mais les forages analysés en 1978 ont révélé que les réserves étaient peut-être cinq fois plus importantes qu'on ne le pensait à l'origine. Imperial a demandé l'autorisation de construire un pipe-line de 12 pouces de diamètre qui traverserait la région du lac Zama, dans le nord-est de l'Alberta. En fonction des marchés locaux, bien sûr, cela permettrait de faire passer la production de 3,000 barils par jour, niveau actuel, à 25,000 barils par jour. A propos, le gouvernement fédéral a un intérêt de 33.3 p. 100 dans ce gisement.

En ce qui concerne les gisements de gaz naturel le long de la côte de la Colombie-Britannique, voici ici Pointed Mountain et six puits sont en production. Le gisement a été découvert en 1966 et est entré en production en 1972. Six puits de gaz naturel alimentent actuellement le réseau de distribution de la



## [Texte]

ing field is the Kotaneelee field just south-west of Pointed Mountain. There are four wells capable of producing. The field was discovered in 1964 but was not delineated until 1977 and it has been producing intermittently into markets since February 1979. However, the market demand does not allow this field to be produced continuously. A third gas field is the northern extension of the Beaver River field which was discovered in northeastern British Columbia in 1959. The well here was drilled in the Yukon Territories in 1969 and went on production between 1971 and 1977 at which time the well went to water and the whole field is watered out now. It was abandoned in B.C. in 1978. So we have potential production in Kotaneelee on an intermittent basis and production at Pointed Mountain of gas.

Proceeding to the Arctic Islands area we have a complex sedimentary region. The most important basin is the Sverdrup Basin which is a symmetrical elliptical basin about 950 kilometers long by 320 kilometers wide. It is bounded on the south by a folded area of Paleozoic rocks and on the north by a basement ridge. It is divided up into four sub-basins. This shows the thickness of sediments in the central part of the basin in the Mesozoic, a cross section from south-west to north-east through the basin showing about 3,500 meters of Permian and Pennsylvanian rocks, about 7,000 meters of Mesozoic rocks which contain all of the gas in the region and a sort of a veneer of Tertiary rocks at the top.

All of the production to date, all of the gas fields to date, have been found in one package of rocks: the lower Jurassic, the basal Jurassic—Borden Island, King Christian sand at this particular level and this is sourced by the Savik Shale here. These are just shows. There is no commercial production or potentially commercial production from anything but this zone at the present time.

The drilling in the area commenced in 1961. This was really south of the Sverdrup Basin down in here; 85 wells have been drilled in the Sverdrup Basin; another 60 wells drilled in the Franklinian or Arctic Fold Belt here and the Arctic stable platform here. All of the discoveries to date with minor exceptions have been made in the Sverdrup Basin. The first discovery was made in 1969 in the Panarctic Drake Point Well which is the very first well which was drilled in the Sverdrup Basin; then subsequent discoveries have been made in every year and this last year we had a discovery at Char just south-east of King Christian Island.

The costs to date in this area are about \$750 million, most of which have been borne by Panarctic. These are the discoveries in the area. We have the three major gas fields in this area. They may be giant fields with reserves of about 9 trillion cubic feet of gas. We have six smaller fields in this area here, off Ellef Ringnes, and they constitute about 3 trillion cubic feet of gas. The only oil to date has been found at Bent Horn. Nine wells have been drilled, three of which are possibly capable of producing marginal amounts of oil. An oil show was encoun-

## [Traduction]

côte Ouest, qui est administré par Amoco. Kotaneelee est un autre gisement de production qui se trouve au sud-ouest de Pointed Mountain. Quatre puits sont en production. Le gisement a été découvert en 1964, mais il n'a pas été délimité avant 1977 et il produit par intermittence depuis février 1979. En effet, la demande n'est pas suffisante pour que ce gisement produise d'une façon continue. Un troisième gisement de gaz naturel a été découvert dans le prolongement septentrional du gisement de la rivière Beaver, lequel avait été découvert dans le nord-est de la Colombie-Britannique en 1959. Le puits qui se trouve ici a été foré dans le Territoire du Yukon en 1969 et a produit de 1971 à 1977, mais ce gisement a été abandonné en 1978. Pour résumer, nous avons donc une production potentielle à Kotaneelee, d'une façon intermittente, et de la production de gaz naturel à Pointed Mountain.

Passons maintenant à la région des îles de l'Arctique, dont la structure sédimentaire est très complexe. Le bassin le plus important est le bassin Sverdrup qui est un bassin elliptique symétrique d'environ 950 kilomètres de long sur 320 kilomètres de large. Il est bordé au sud par une zone de roches paléozoïques et, au nord, par une crête souterraine. Il se divise en quatre bassins secondaires. Cette diapositive vous indique l'épaisseur des sédiments au centre du bassin; cette coupe transversale, de sud-ouest en nord-est, du bassin, vous montre une couche d'environ 3,500 mètres de roches permienues et pennsylvaniennes, ainsi qu'une couche d'environ 7,000 mètres de roches mésozoïques qui contiennent toutes les ressources de gaz naturel de la région; le tout est recouvert d'une mince couche de roches tertiaires.

Jusqu'à présent, tous les gisements de gaz naturel ont été découverts dans une seule catégorie de roches, à savoir le Jurassique inférieur; vous avez ici l'île Borden, la terre du Roi-Christian et Savik Shale ici. Il n'y a pour l'instant aucune production commerciale réelle ou potentielle dans cette région, à part dans cette zone.

Le forage y a commencé en 1961, au sud du bassin Sverdrup; 85 puits ont été forés dans ce bassin; 60 autres l'ont été dans la ceinture franklinienne ou arctique, qui se trouve ici. À part quelques exceptions, très mineures, toutes les découvertes ont jusqu'à présent été faites dans le bassin Sverdrup. La première découverte a été faite en 1969, dans le puits de Panarctic à Drake Point, et c'était le premier puits foré dans le bassin Sverdrup. Par la suite, d'autres découvertes ont été faites chaque année, notamment l'année dernière à Char, au sud-est de la terre du Roi-Christian.

La totalité des dépenses engagées dans cette région s'élève à environ 750 millions de dollars, dont la majeure partie a été assumée par Panarctic. Ce sont là les principales découvertes faites dans la région. Celle-ci contient trois gisements importants de gaz naturel, dont les réserves pourraient aller jusqu'à neuf billions de pieds cubes de gaz. Nous avons ici six gisements moins importants, au large de Ellef Ringnes, qui représentent environ trois billions de pieds cubes de gaz. La seule découverte pétrolière que l'on ait faite dans cette région a été

## [Text]

tered at Balaena off King Christian Island last year. There are some minor occurrences of oil, but basically the Sverdrup Basin is gas prone for the same reason as the Labrador Shelf and the Scotian Shelf. The organic material which makes up the hydrocarbons is derived from the land mass and is not capable of producing very much hydrocarbons. The other reason is the maturity of the organic material which has not reached the level to generate liquid hydrocarbons.

We will just look very briefly at the types of structures in the area. There are two types in the Melville Island area. The three giant gas fields are of this type—very shallow structures almost filled to the brim with gas. Once again, they are all in this Borden Island reservoir. In the east towards Ellef Ringnes there are very high relief domes and, similar to the Sable Island area, the high relief domes have nothing but a little bit of gas at the very top; the rest has leaked out. So we are looking mainly for these low-relief structures. They are the key everywhere for major oilfields in the Canadian frontier.

## • 1650

Just look at some of the fields. This is the Drake Point field. The gases here are fairly thin, extended out and pinching out in this direction, and also on a very gentle domical structure. The Hecla structure is more of a dome, with the gas again found in the Borden Island Sand and some shows in some older sands.

In contrast, the fields south-west of Ellef Ringnes Island are very high-relief domes, with a little gas at the top of the Borden Island Sand. These structures come right to surface.

This is the mode of drilling in the inter-island area. Seventeen wells in the Sverdrup Basin have been drilled off ice platforms, in which ice is built up to seven metres by pumping water over the ice and freezing it. It forms a very stable platform for the wells.

This is the blow-out at the King Christian Island well in 1971. The proposal currently is to take some of the gas from the Drake Point field on Melville Island, liquefy it at a floating liquefaction plant in the south end of the island, at Bridport Inlet, load it onto two giant ice-breaking LNG tankers, and take it to the east coast at the rate of 225 mmcf per day—million cubic feet per day. This would be a one-tenth pilot project, and it would test the feasibility of producing gas in the Arctic. They have not been able to find reserves sufficient to warrant building a pipeline to central Canada from the Arctic. They have found reserves in the order of 12 trillion cubic feet

## [Translation]

faite à Bent Horn. Neuf puits ont été forés, dont trois ont un potentiel de production marginale. On a trouvé du pétrole l'année dernière à Balaena, au large de la terre du Roi-Christian. On trouve de temps à autre quelques petits gisements de pétrole mais, d'une façon générale, le bassin Sverdrup contient essentiellement du gaz naturel, pour la même raison que le plateau du Labrador et celui de la Nouvelle-Écosse. En effet, les sédiments organiques qui composent les hydrocarbures proviennent dans ce cas de la terre et ne sont donc pas capables de produire beaucoup d'hydrocarbures. En outre, les sédiments organiques n'ont pas atteint une maturité suffisante pour produire des hydrocarbures liquides.

Examinons maintenant très rapidement les différentes formations géologiques de la région. Il y en a deux types dans la région de l'île Melville. Les trois énormes gisements de gaz naturel sont de ce type, c'est-à-dire qu'il s'agit de formations peu profondes qui sont presque remplies jusqu'au bord de gaz naturel. Je répète que ces trois gisements se trouvent tous dans le réservoir de l'île Borden. À l'est, vers Ellef Ringnes, on trouve des dômes à relief très élevé et, tout comme dans la région de l'île du Sable, ces dômes ne contiennent rien, sinon un peu de gaz à leur surface. Nous cherchons donc essentiellement, maintenant, des formations géologiques à relief peu élevé. En effet, c'est là qu'on trouve les principaux gisements de pétrole.

Voyons maintenant certains gisements. Vous avez ici le gisement de Drake Point, qui repose sur une formation géologique en forme de dôme peu élevé. La structure Hecla contient également du gaz et on la retrouve dans la couche de sable de l'île Borden ainsi que dans les sables plus anciens.

Par opposition, les gisements situés au sud-ouest de l'île Ellef Ringnes sont des dômes à relief très élevé, avec un peu de gaz au sommet de la couche de sable de l'île Borden. Ces formations géologiques affleurent.

Ces diapositives vous indiquent le mode de forage utilisé entre les îles. Dix-sept puits ont été forés dans le bassin Sverdrup à partir de plates-formes glaciaires, lesquelles sont construites en pompant de l'eau par dessus la glace et en la faisant geler pour ériger des murs allant jusqu'à sept mètres. On obtient ainsi une plate-forme très stable pour le forage des puits.

Vous voyez ici le premier jaillissement de pétrole au puits de la terre du Roi Christian en 1971. On étudie actuellement la possibilité d'exploiter une partie de ce gaz naturel du gisement de Drake Point, sur l'île Melville, de le liquéfier dans une usine de liquéfaction flottante, au sud de l'île, à Bridport Inlet, de le charger sur deux superméthaniers brise-glace et de le transporter jusque sur la côte Est, à un rythme de 225 millions de pieds cubes par jour. Cela représenterait le dixième de la production envisagée pour le projet pilote, lequel étudie la possibilité de produire du gaz naturel dans l'Arctique. On n'a pas encore découvert de réserves suffisantes pour justifier la construction



## [Texte]

of gas, and it just is not enough to warrant a pipeline. So this is an alternate method of transportation out of the area.

Proceeding to Hudson Bay, the Hudson Bay area is just a little basin set into the Precambrian Shield, unlike the east coast offshore, which is underlaid by those very rich sandstones and shales of the Tertiary and Mesozoic. These are carbonate rocks. They are just like the rocks we see outside this building. They are of the same age. Here is the Ottawa area right here, so the rocks are of the same age.

It is a very shallow basin. Instead of the 13 kilometres of rocks which we have off the east coast, we have about 2 kilometres here. We see the pattern of sediments in the area preserved in this basin, with the younger rocks in the centre. There is a Moose River Basin to the south and a Hudson Bay Basin sitting underneath Hudson Bay, underneath the Canada lands. So this is really what we are interested in, this basin here.

We have a cross-section from north to south across this basin. Two wells have been drilled on this major structure going through it. This is probably the most interesting hydrocarbon feature of the area—a big basement fault block which goes through the centre of the basin. Note the younger sediments preserved in the central core of the basin and the older rocks flanking up to the north-west.

As I said, sediments are only up to 7,000 or 8,000 feet thick in this area. That is two kilometres. We have had three wells drilled in the basin. The first well was drilled in 1969 on this basement ridge. It did not reach total depth, its objective depth, because of weather conditions. In 1974 another well was drilled in the same structure and a second one here. These wells were all drilled by Aquitaine.

The first permits were taken out in the bay in 1962. In 1965 Atlantic Richfield took a 50 million-acre block and they subsequently farmed this out to Aquitaine. Seismic surveys were carried out in 1965, 1968, and the early 1970s until 1975. Since this date, there has been no activity in the bay. The large block of acreage, which once constituted up to 120 million acres, has shrunk back to 3.7 million acres, and most of this is up in the north end of the bay, where exploration has been suspended pending resolution of native land claims.

The last basin in the Canada lands is the west coast offshore. This is a geological map showing the different provinces of this area. It is a very complex structural area. It is not very much like the other areas we have been dealing with. We have the coastal mountains, mostly of granites; a coastal trough, which is a sediment-filled region scoured out by glaciers so that now it is a depressed area; the Hecate Strait, Queen

## [Traduction]

d'un gazoduc reliant l'Arctique au centre du Canada. On a pour l'instant découvert des réserves de l'ordre de 12 billions de pieds cubes de gaz naturel, ce qui est insuffisant pour construire un gazoduc. Ce projet pilote est donc destiné à trouver une autre solution pour transporter le gaz exploité dans cette région.

Passons maintenant à la baie d'Hudson. C'est un petit bassin situé dans le Bouclier Précambrien qui, contrairement au littoral de l'Est, repose sur des calcaires et des schistes très riches du Tertiaire et du Mésozoïque. Il s'agit de roches charbonneuses, comme celles que l'on voit à l'extérieur de cet édifice. Elles remontent à peu près à la même époque. Vous avez ici la région d'Ottawa et, comme vous le voyez, les roches remontent à peu près à la même époque.

Il s'agit donc d'un très petit bassin. Au lieu des 13 kilomètres d'épaisseur de roches que nous avons au large de la côte Est, nous n'en avons ici qu'environ 2 kilomètres. Vous voyez qu'ici les formations sédimentaires ont été préservées dans ce bassin et que les roches les plus jeunes se trouvent au centre. Vous avez ici le bassin de la rivière Moose, au sud, et le bassin de la baie d'Hudson, sur lequel repose la baie d'Hudson. C'est ce bassin qui nous intéresse.

Nous avons ici une coupe transversale, nord-sud, de ce bassin. Deux puits ont été forés sur cette structure importante que vous voyez ici et qui est certainement la structure la plus intéressante de la région sur le plan des hydrocarbures. En effet, vous avez une grosse faille souterraine qui va jusqu'au centre du bassin. Vous constaterez que les sédiments les plus récents ont été préservés dans le centre du bassin, alors que les roches plus anciennes se sont déplacées vers le nord-ouest.

Comme je l'ai déjà dit, la couche de sédiment n'a que de 7,000 à 8,000 pieds d'épaisseur, soit environ 2 kilomètres. Trois puits ont été forés dans le bassin, le premier en 1969, sur cette crête souterraine. Le puits n'a pas été foré au maximum étant donné les conditions climatiques. En 1974, un autre puits a été foré dans la même formation géologique, ainsi qu'un troisième que vous voyez ici. Tous ces puits ont été forés par la société Aquitaine.

Les premiers permis ont été délivrés dans la baie en 1962. En 1965, la société Atlantic Richfield a acheté une superficie de 50 millions d'acres, qu'elle a ensuite louées à la société Aquitaine. Des relevés sismiques ont été faits en 1965, 1968 et jusqu'en 1975. Depuis, il n'y a eu aucune activité dans la baie. La vaste superficie en question, qui couvrait auparavant jusqu'à 120 millions d'acres, a été réduite à 3.7 millions d'acres, dont la plupart se trouve au nord de la baie, où les activités d'exploration ont été suspendues en attendant le règlement des revendications territoriales des autochtones.

Le dernier bassin des terres du Canada est celui de la côte Ouest. Voici une carte géologique des différentes provinces de cette région, dont la structure est très complexe. En effet, elle ne ressemble pas du tout à celle des autres régions que nous avons vues jusqu'à présent. Nous avons ici les montagnes côtières, qui sont composées essentiellement de granite; nous avons ensuite une fosse côtière, qui est remplie de sédiments



*[Text]*

Charlotte Sound, and Georgia Strait; the Insular Mountains, consisting of Mesozoic sediments and volcanics; the continental shelf, which is practically nothing off the Queen Charlotte and about 30 kilometres wide off Vancouver Island.

The area is very much like the California area, structurally. This is what has attracted oil companies to the area. It is an area of moving, shifting continental plates; a very restless area. These are three of the crustal plates which make up the world. The North America plate, the Pacific plate and the Juan de Fuca plate—here are Vancouver Island and the Queen Charlottes—all meet right here. It is called a triple-point junction. This is the way these plates are moving. They are all moving one way or the other. The Pacific plate is moving north under Alaska and grinding along beside the Queen Charlottes. The Juan de Fuca plate is separating from it and charging under the shelf off Vancouver Island. It causes compressional structures here and tensional structures here. These are very important to oil and gas accumulation and, as I say, the region looks similar to parts of Alaska and California in which major oil and gas fields have already been discovered and are producing to date.

## • 1655

The first permits were taken out in the area in 1960 by Richfield. Shell subsequently took out this very large block of green in 1961 and they are still holding it. First seismic took place in 1960. These were carried out every year until 1968. In the years 1967 to 1969 Shell drilled 14 wells, eight in the Queen Charlotte basin underneath Hecate Strait and Queen Charlotte Sound and six off Vancouver Island in the Tofino basin. Subsequent seismic surveys carried out in 1971 and 1972 by another company indicated that perhaps these wells were not drilled in the right place and that there is still a significant potential for hydrocarbons remaining in this area that has not really been tested by this drilling. There were no shows of oil or gas in these wells to any extent, and the feeling is that the area will be gas-prone, basically because the sediments are fairly young and have not been matured to the point that the organic material has been converted to liquid hydrocarbons. So we are looking at a gas-prone area here. This is just one of the major, very massive structures that exist underneath the continental shelf off Vancouver Island and constitute some of the targets for drilling now and earlier in this area.

Mr. Chairman, that constitutes my topic.

**The Chairman:** Do we have an indication of questioners? Mr. Wilson.

**Mr. Wilson:** You talked, Mr. Sherwin, about a significant discovery early on in your comments.

*[Translation]*

laissés par les glaciers; Hecate Strait, Queen Charlotte Sound et Georgia Strait se trouvent ici; les montagnes insulaires, qui sont composées de sédiments mésozoïques et de roches volcaniques, figurent ici; le Plateau continental, qui est pratiquement absent au large de l'archipel de la Reine Charlotte a une largeur de 30 kilomètres au large de l'île Vancouver.

La structure de cette région ressemble beaucoup à celle de la Californie. C'est ce qui y a attiré les sociétés pétrolières. C'est une région très instable sur le plan géologique, car trois des plaques qui composent la croûte terrestre se rencontrent ici. La jonction entre la plaque de l'Amérique du Nord, la plaque du Pacifique et la plaque de Juan de Fuca se trouve ici, dans la région de l'île Vancouver et de l'archipel de la Reine Charlotte. Il s'agit d'une triple jonction. Ces plaques se déplacent dans un sens ou dans l'autre. La plaque du Pacifique se déplace vers le Nord, sous l'Alaska, en frottant le long de l'archipel. La plaque de Juan de Fuca s'en sépare et s'éloigne sous le plateau au large de l'île Vancouver. Cela entraîne des structures de compression et de tension, qui sont extrêmement importantes pour l'accumulation de pétrole et de gaz naturel. Comme je l'ai dit, cette région est semblable à certaines parties de l'Alaska et de la Californie où l'on a déjà découvert des réserves importantes de pétrole et de gaz naturel, qui sont d'ailleurs exploitées.

Les premiers permis accordés dans cette région l'ont été en 1960, à Richfield. Ensuite, Shell a acquis des concessions très importantes, en 1961, représentées par la couleur verte, et les détient toujours. Les premières recherches sismiques ont été effectuées en 1960 et ont continué, chaque année, jusqu'en 1968. De 1967 à 1969, Shell a foré 14 puits, soit huit dans le bassin de la Reine Charlotte, c'est-à-dire dans la région de Hecate Strait et Queen Charlotte Sound, et six au large de l'île Vancouver, dans le bassin Tofino. D'autres recherches sismiques effectuées en 1971 et 1972, par une autre société, ont indiqué que ces puits n'avaient peut-être pas été forés là où il aurait fallu et qu'il restait peut-être des réserves importantes d'hydrocarbures dans cette région. Les recherches effectuées dans cette région n'ont pas donné d'indication qu'il y avait des réserves importantes de pétrole ou de gaz naturel, mais on a l'impression qu'elle donnerait de toute façon beaucoup plus de gaz que de pétrole, car les sédiments en sont relativement jeunes et n'ont pas eu le temps de se développer comme il aurait fallu pour que les matières organiques se transforment en hydrocarbures liquides. Il s'agirait donc essentiellement d'une région de gaz naturel. Voici l'une des principales structures, extrêmement importante, existant sous le plateau continental au large de l'île Vancouver et ayant donné lieu à certaines activités de forage.

Cela met un terme à ma présentation, monsieur le président.

**Le président:** Quelqu'un veut-il poser des questions? M. Wilson.

**M. Wilson:** Au début de votre déclaration, monsieur Sherwin, vous avez parlé d'une découverte importante.

[Texte]

**Mr. Sherwin:** I was talking about the Sable Island area, I believe.

**Mr. Wilson:** Say Sable Island is a significant discovery. When do these things become commercial discoveries?

**Mr. Sherwin:** I believe those flow sheets that were passed out this morning tell you the story of how the significant discovery is determined and declared and how it may become a commercial discovery if subsequent delineation drilling is successful. It is probably the best example.

**Mr. Wilson:** Looking at all the areas in the so-called Canada lands, do you have any judgment as to which is the most attractive?

**Mr. Sherwin:** In terms of the ultimate potential hydrocarbons, we rank the Beaufort-Mackenzie area number one with 112 trillion cubic feet of gas—this is potential, not discovered; most of it is undiscovered—and 9.4 billion barrels of oil all packed into a fairly small area with hundreds of structures. Number two we would say is the east coast offshore with 72 trillion cubic feet of gas and 7.4 billion barrels of oil. With the Hibernia and Venture discoveries, this figure may be conservative. The third major area would be the Arctic islands, essentially the Sverdrup basin. This would have 87 trillion feet of gas and 4.3 billion barrels of oil. The potential for oil in the Arctic islands is not as great as the other, as I mentioned before, because of the nature of the organic material.

**Mr. Wilson:** Is it the role of the government, do you feel, to establish a tax regime that favours an area which geologists in the department feel is most attractive?

**Mr. Sherwin:** As I mentioned before, of course the most attractive of all of Canada's sedimentary areas is the western Canada sedimentary basin. But we must face reality and the discovery rate has been declining there; also the potential for finding major accumulations of hydrocarbons, ones that are really going to make a big difference to future supply, are less there than they are in the frontiers. As I said, that is because there are very few wells drilled; there are hundreds of structures remaining to be tested, and I think the potential has already been vindicated by major discoveries in the three areas that I mentioned. I think if we are going to find giant fields in Canada, ones that are going to be produced relatively efficiently and at low cost and high productivity, then we must look in the frontier regions.

• 1700

**Mr. Wilson:** That is not answering my question. Do you feel that the tax system should favour those areas, such as, say, the east coast over the arctic islands?

[Traduction]

**M. Sherwin:** Je parlais de la région de l'île du Sable.

**M. Wilson:** A supposer qu'il y ait eu là une découverte importante, quand devient-elle une découverte commerciale?

**M. Sherwin:** Je crois que les documents distribués ce matin vous indiquent comment on décide qu'une découverte est importante puis, ensuite, comment elle devient commerciale, si les puits de délimitation successifs sont positifs. L'île du Sable en constitue probablement le meilleur exemple.

**M. Wilson:** Quel pourrait être, selon vous, le secteur le plus intéressant, dans ce que l'on appelle les terres du Canada?

**M. Sherwin:** En ce qui concerne les réserves potentielles ultimes d'hydrocarbures, nous considérons que la zone de la mer de Beaufort et de la vallée du Mackenzie est la première, avec 112 billions de pieds cubes de gaz et 9.4 milliards de barils de pétrole. Ce sont là cependant des réserves potentielles, non pas des réserves prouvées. Elles sont cependant rassemblées dans une zone géographique relativement petite, comprenant des centaines de structures. La deuxième zone serait celle située au large de la côte Est, avec 72 billions de pieds cubes de gaz et 7,4 milliards de barils de pétrole. Ces chiffres sont peut-être d'ailleurs sous-estimés, étant donné les résultats des secteurs Hibernia et Venture. La troisième zone principale serait représentée par les îles de l'Arctique, c'est-à-dire essentiellement le bassin Sverdrup. Il y aurait là 87 billions de pieds cubes de gaz et 4,3 milliards de barils de pétrole. Le potentiel pétrolier des îles de l'Arctique n'est pas aussi important que dans les autres secteurs, comme je l'ai déjà dit, à cause de la nature des matières organiques.

**M. Wilson:** Pensez-vous que l'instauration d'un régime fiscal favorisant une zone que les géologues du ministère considèrent comme la plus intéressante constitue un rôle adéquat pour le gouvernement?

**M. Sherwin:** Evidemment, comme je l'ai mentionné, la zone la plus intéressante, parmi les zones sédimentaires du Canada, est constituée par le bassin de l'Ouest. Il faut cependant accepter la réalité, qui est que le taux de découverte dans ce bassin est en déclin. En outre, le potentiel de découvertes de gisements importants d'hydrocarbures, c'est-à-dire de gisements qui auront une influence déterminante pour nos approvisionnements futurs, est inférieur dans l'Ouest que dans les zones pionnières. Cela est dû au fait que dans ces zones très peu de puits ont été forés, et il reste des centaines de structures à analyser. En outre, je pense que ce potentiel a déjà été confirmé par les découvertes importantes réalisées dans les trois secteurs que j'ai mentionnés. J'estime que s'il reste des gisements géants à trouver, au Canada, gisements qui pourront être exploités d'une manière relativement efficace, peu coûteuse et avec un fort taux de productivité, c'est dans les régions pionnières que nous les trouverons.

**M. Wilson:** Vous n'avez pas répondu à ma question. Pensez-vous que le régime fiscal devrait favoriser ces zones, c'est-à-



[Text]

**Mr. Sherwin:** Oh, I see; I am sorry. Well, I do not think it does. No, I do not. I do not see why it should. I think we have three areas that really are on a par; each one has about the same amount of hydrocarbons in terms of billions of barrels of oil equivalent, if we converted the gas to oil. So, you cannot really say. There is one aspect of the east coast that is very attractive and that is of course, that it is certainly my feeling that discoveries there will come on stream faster.

**Mr. Wilson:** For transportation reasons.

**Mr. Sherwin:** For transportation reasons and logistical reasons; the fact that you can operate in Hibernia all year round, whereas the technology for operating all year round in the Beaufort Sea is yet to be developed. Some of the major gas fields of the arctic islands are very attractive but, once again, a scheme has already been launched to tap those. But the east coast, offshore, will probably be the first major area to come on stream.

**Mr. Wilson:** Really, what I was getting around to saying is that there has been some talk I think by both Dr. Crosby and the minister to the effect that under Bill C-48 there is the possibility of having different prices for different parts of the Canada lands or, indeed, in different fields in the Canada lands. Do you feel that is necessary in order to bring out the production or bring the exploration dollars into those areas?

**Mr. Sherwin:** It is my understanding that those different prices would be related to the different costs of development in these areas and only that. They would be related to the costs of getting that oil into production wherever it happened to be.

**Mr. Wilson:** That says to me then that we are looking at a rate-of-return type of approach here.

**Mr. Sherwin:** Dr. Tuschak or Dr. Crosby would perhaps be more qualified to reply to that.

**The Chairman:** Mr. Gustafson.

**Mr. Gustafson:** At what depth is most of the oil found in these regions and particularly that off shore of Newfoundland?

**Mr. Sherwin:** In the Hibernia area it is found at depths varying from about 2,000 metres to about 3,800 metres or 4,200 metres; this sort of magnitude. Now, off Sable Island it is considerably deeper. It is, say, between 4,000 and 5,000 metres. Some of the discoveries off Labrador and the early ones in the Sable Island area are much shallower than these, but they are not as good as the major Hibernia. I think you have to drill deep enough into the section that you find rocks that are adequately mature for generating hydrocarbons. I think that is important.

[Translation]

dire, par exemple, la côte Est par rapport aux îles de l'Arctique?

**M. Sherwin:** Veuillez m'excuser, je comprends ce que vous voulez dire. Je ne pense pas que ce soit là l'impact du régime fiscal et, de toute façon, je ne vois pas pourquoi cela devrait l'être. Je crois que les trois zones que j'ai mentionnées sont sur le même plan. Chacune a environ les mêmes réserves d'hydrocarbures exprimées en millions de barils ou équivalent pétrole. On ne peut donc dire, aujourd'hui, qu'il faut en favoriser une plus qu'une autre. Il y a cependant un facteur qui est très positif pour la côte Est, c'est le fait que les découvertes qui seront réalisées entreront probablement en production plus rapidement.

**M. Wilson:** A cause d'avantages sur le plan du transport?

**M. Sherwin:** Oui, et aussi pour des raisons logistiques, c'est-à-dire parce que l'on peut travailler à Hibernia pendant toute l'année alors que la technologie qui permettrait de travailler toute l'année dans la mer de Beaufort n'est pas encore au point. Certains des principaux gisements de gaz naturel des îles de l'Arctique sont très intéressants, mais, encore une fois, la technologie n'est pas encore complètement définie, même si des systèmes sont déjà proposés. C'est pourquoi je pense que les puits situés au large de la côte Est seront probablement les premiers à entrer en production.

**M. Wilson:** Avec ma question, je voulais en venir au fait que M. Crosby et le ministre nous ont laissé comprendre qu'en vertu du Bill C-48, il serait possible d'avoir des prix différents pour des régions différentes des terres du Canada ou même à l'intérieur de ces mêmes régions, pour des champs pétrolifères différents. Pensez-vous qu'il soit nécessaire d'agir de cette manière pour inciter les entreprises à explorer ou à produire dans ces régions?

**M. Sherwin:** Je crois comprendre que ces prix différents seront reliés à des coûts de développement différents et uniquement à cela. Il s'agirait donc simplement de différences existant quant au coût de production de ces réserves.

**M. Wilson:** Cela signifie que les prix seront basés sur le principe du taux de rendement.

**M. Sherwin:** M. Tuschak ou M. Crosby seront peut-être plus compétents que moi pour répondre à cette question.

**Le président:** Monsieur Gustafson.

**M. Gustafson:** A quelle profondeur se trouve la majorité de ces réserves, surtout au large de Terre-Neuve?

**M. Sherwin:** Dans le secteur Hibernia, on les trouve généralement entre 2,000 mètres et 3,800 ou 4,200 mètres. Au large de l'île de Sable, les profondeurs sont beaucoup plus importantes. Elles sont de l'ordre de 4,000 à 5,000 mètres. Certains des gisements découverts au large du Labrador et les premiers gisements découverts dans la région de l'île de Sable étaient moins profonds, mais ils n'étaient certainement pas aussi riches que le principal gisement Hibernia. Dans ces régions, je crois qu'il faut forer suffisamment profondément pour attein-



[Texte]

**Mr. Gustafson:** Dealing with the Canada lands, what is the average daily production now? Maybe this question has been answered before in committee but I do not have it in my mind.

**Mr. Sherwin:** From Norman Wells, oil is produced at the rate of about 3,000 barrels a day if the market will absorb it. So, this field is only produced in the summer when there is a regional market. The production from Pointed Mountain is information that I do not have at my fingertips. But it is a significant amount.

**Mr. Gustafson:** And what is the grade of the oil?

**Mr. Sherwin:** Normal Wells, oil is about 39 degrees gravity. It is an excellent oil. It has a very low pour-point meaning that it will remain liquid at very low temperature. It is an excellent quality oil and as good as anything in western Canada.

**Mr. Gustafson:** How does a scale of 50 relate to that?

• 1705

**Mr. Sherwin:** Well, 50 is a good oil too. The oil at Hibernia is around 34; it is also an excellent oil. Once your oil is up over 40 you are getting a very strong oil.

**Mr. Gustafson:** I just have one more question, and I want to commend you on a very very excellent slide presentation. Would those slides be available to the committee?

**Mr. Sherwin:** Mr. Chairman, it is very difficult to reproduce slides, as you can imagine. They are small diapositives.

**The Chairman:** The steering committee will look into it because it really is an excellent display and if we could have this reproduced in colour on paper it would be interesting and useful. But whether this could be done at a reasonable cost is another matter. We will look at that if the committee agrees.

Mr. Fulton, it is your turn.

**Mr. Fulton:** Thank you, Mr. Chairman. I agree with you, I think Mr. Sherwin has a mind like a steel trap, having followed through the 30-odd pages of dialogue how closely you stayed to the facts and figures.

My question is related to the west coast. I know there has been a lot of speculation out on the west coast towards the lifting of the moratorium and various figures that are being thrown around. I recognize how you have now some degree of accuracy on the east coast, the Maritimes, the Sverdrup Basin, the Mackenzie Delta, and so on, because you have had some proven fields there, but the figures that are being thrown around on the west coast, partially by the Geological Survey of Canada, but also by other sources now, is for gas between 10 and 90 trillion cubic feet and between 300 million and 4 billion

[Traduction]

dre des structures rocheuses assez anciennes pour contenir des hydrocarbures. C'est important.

**M. Gustafson:** Quel est le taux quotidien moyen de production dans les terres du Canada, actuellement? Peut-être quelqu'un a-t-il déjà répondu à cette question auparavant, mais je ne m'en souviens plus.

**M. Sherwin:** Pour Norman Wells, il s'agit d'environ 3,000 barils par jour, à condition que le marché puisse le justifier. Actuellement, ce gisement ne produit qu'en été, pour répondre aux besoins du marché régional. En ce qui concerne Pointed Mountain, je n'ai pas les chiffres en tête, mais je pense que c'est assez important.

**M. Gustafson:** Quelle est la qualité de ce pétrole?

**M. Sherwin:** Le pétrole de Norman Wells a une densité d'environ 39 degrés. C'est donc un excellent pétrole, qui peut rester liquide à des températures très basses. Il est d'excellente qualité, au moins aussi bon que le pétrole de l'Ouest.

**M. Gustafson:** Quelle serait la qualité d'un pétrole de 50 degrés de densité?

**M. Sherwin:** Le pétrole à 50 degrés de densité est également un bon pétrole. Le pétrole de Hibernia est d'environ 34 degrés. Il faut bien dire qu'un pétrole dépassant 40 degrés de densité est moins fluide.

**M. Gustafson:** Je terminerai en vous félicitant, moi aussi, de votre excellente présentation et en vous demandant si les diapositives ne pourraient pas être mises à la disposition du Comité.

**M. Sherwin:** Comme vous pouvez vous en douter, monsieur le président, il est très difficile de reproduire des diapositives, surtout aussi petites.

**Le président:** Le comité directeur examinera cette question car, j'en conviens moi aussi, c'était une excellente présentation. Il serait très utile pour nous d'avoir ces graphiques sur papier couleur. Il faudra voir si cela pourra se faire à un coût raisonnable. Si les membres du Comité sont d'accord, nous examinerons cela au comité directeur.

Monsieur Fulton, c'est votre tour.

**M. Fulton:** Merci, monsieur le président. Je dois dire moi aussi, monsieur le président, que M. Sherwin m'a beaucoup impressionné car j'ai pu constater, en suivant les 30 pages de texte qu'il nous a fournies, qu'il est resté très proche des faits et chiffres mentionnés dans son texte.

Ma question concernera la côte Ouest. Je sais qu'il y a eu beaucoup de spéculations sur la suppression du moratoire, sur la côte Ouest, et que toutes sortes de chiffres ont été lancés dans ce contexte. Evidemment, vos chiffres pour la côte Est sont relativement plus précis qu'auparavant, étant donné les informations dont vous disposez sur le bassin Sverdrup, le delta du Mackenzie, etc. Cependant, les chiffres lancés pour les réserves de la côte Ouest, à la fois par les responsables des services géologiques fédéraux et d'autres sources, parlent de réserves de gaz naturel allant de 10 à 90 billions de pieds cubes

[Text]

barrels of oil. Based on the fact that in the south, in Oregon, the missed fields are the only ones that have come on line and in the north there is Cook Inlet—those are the only ones in the same geological structures—where do these figures come from and how accurate do you consider them to be?

**Mr. Sherwin:** Well they are generated in the same manner as the figures for the other basins, albeit the information off the west coast perhaps has not reached the maturity that some of the other areas have, therefore it is more speculative and this of course is reflected on the range that is presented between orders of probability or expectation of finding a particular . . . . But the exercise of determining what ultimate potential might be there has been exactly the same. It has been very carefully done out. The individual structures, as mapped by industry, have been carefully defined and analysed, and the different exploration plays have been also subjected to a fairly acute analysis. So what we can say is this is the best estimate available at the present time. That is not to say that it is right or that it will stand the drilling that takes place in the future, but at the present time, given the available information it appears to be the best estimate or range of estimates for this region. When you think about Cook Inlet, a very small area, has a billion barrels of oil alone in the few fields that have been discovered, that this is probably not an unreasonable figure for the west coast.

**Mr. Fulton:** Thank you. With respect to the west coast structure, as compared to say off the east coast or in the Arctic, one of the key concerns that has been bounced around since the drilling in the sixties has always been safety. There is no question in terms of tide and wind and so on, but above the ocean floor there are some serious questions about safety. What is your opinion about the geological structures below that are going to be drilled on, gas and oil, as compared to other areas in the Canada lands? Are they fairly secure types of structures that are going to be drilled or are they something else?

**Mr. Sherwin:** The area that has the most potential is probably the Queen Charlotte Sound, and this is a very stable area as far as earthquakes go and this sort of thing. All the earthquake activity is quite extensively seaward of that. As a matter of fact, some of the basinal structures look very much like those off Labrador or some of the areas on the east coast which show these tensional or pull-apart structures because of the different movements of these plates. But yes, to answer your question, I think the stability of much of that area is equal to that off the east coast.

**Mr. Fulton:** I take it then, Mr. Sherwin, that one of the key concerns is earthquake and fault lines and shifting activity.

**Mr. Sherwin:** There is no question, and this would be examined in very great detail by our scientists, yes, and considered.

[Translation]

et des réserves de pétrole allant de 300 millions à 4 milliards de barils. Étant donné que les seuls gisements entrés récemment en production sont ceux que l'on avait ignorés au départ, ainsi que ceux de Cook Inlet dans le Nord, et étant donné que ce sont des gisements dans des structures géologiques identiques, que pensez-vous de chiffres aussi variables que ceux que je viens de mentionner?

**M. Sherwin:** Ces chiffres résultent des mêmes analyses que celles qui sont effectuées pour d'autres bassins; il convient cependant de signaler que les informations sur la côte Ouest ne sont probablement pas encore aussi mûres que celles dont nous disposons sur d'autres régions. Ils sont donc un peu plus spéculatifs, ce dont témoigne l'étendue des écarts que vous venez de mentionner. Quoiqu'il en soit, la détermination du potentiel ultime pour la côte Ouest se fait selon les mêmes principes que pour la côte Est. Les structures cartographiées par les entreprises privées ont été très soigneusement définies et analysées et les différents forages d'exploration ont également fait l'objet d'analyses très poussées. Tout ce que je puis donc dire, c'est que ces chiffres représentent les meilleurs évaluations disponibles, actuellement. Ce ne signifie pas qu'ils soient exacts ni qu'ils seront justifiés par les forages à venir. Cela signifie simplement qu'à l'heure actuelle, considérant les informations disponibles, ils représentent l'écart le plus cohérent pour cette région. En ce qui concerne Cook Inlet qui est une très petite région, il n'est probablement pas déraisonnable d'affirmer qu'elle contient un milliard de barils de pétrole, dans les quelques champs qui ont été découverts.

**M. Fulton:** Merci beaucoup. Pour rester sur la côte Ouest, l'un des problèmes les plus souvent mentionnés au sujet des activités de forage dans cette région, pendant les années 60, a été celui de la sécurité. Certes, il n'y a pas de problème de vent et de marées, par exemple, mais il reste des doutes très graves au sujet de la stabilité des structures sub-océaniques. Quel est votre avis à ce sujet, par comparaison à d'autres régions des terres du Canada? Ces structures vous paraissent-elles suffisamment stables pour y effectuer des forages?

**M. Sherwin:** La zone qui présente le plus de potentiel est probablement celle de *Queen Charlotte Sound*, qui est une zone très stable, en ce qui concerne les tremblements de terre. Tous les tremblements de terre se produisent considérablement plus au large des côtes. En fait, certaines de ces structures ressemblent beaucoup à celles que l'on trouve au large du Labrador et de la côte Est, qui présentent les caractéristiques produites par les différents mouvements des plaques tectoniques. Donc, pour répondre à votre question, je pense que la majorité de cette région est probablement aussi stable que celle au large de la côte Est.

**M. Fulton:** Donc, l'une des préoccupations fondamentales, dans ce domaine, concerne les tremblements de terre, les lignes de fracture et l'activité des plaques tectoniques?

**M. Sherwin:** Sans aucun doute. Ce sont d'ailleurs des facteurs qui seront analysés en détail par nos spécialistes.



[Texte]

**Mr. Fulton:** It is not so much the actual composition, of whether it is sandstone or—

• 1710

**Mr. Sherwin:** No. It would be the seismicity, the prevalence of earthquakes and recent movements, and of course looking at all those plates the first thing you think is that it is a rather earthquake-prone region.

**Mr. Fulton:** Yes, I have sat through a few earthquakes out there. I recognize the problems.

**Mr. Sherwin:** Yes, yes.

**Mr. Fulton:** Thank you, Mr. Sherwin.

**The Chairman:** Mr. Yurko.

**Mr. Yurko:** Mr. Chairman, Mr. Sherwin, can I ask you whether or not you have ever had the opportunity to make a presentation to the new Minister of Energy, Mines and Resources, Mr. Lalonde?

**Mr. Sherwin:** Yes, indeed I have. Not precisely this particular presentation but ones that are very similar to it.

**Mr. Yurko:** Have you made a similar presentation to the Cabinet?

**Mr. Sherwin:** No, I have never done so.

**Mr. Yurko:** Okay. I want to ask you several questions on the self-sufficiency in oil in this decade, which is being tossed around, and one of the reasons the bill is here is to accelerate development very substantively in the frontier region. What you have told us today is that there are no "big elephants", really. You have told us that the potential for oil is poor and you have told us essentially the potential for gas is good in the timeframe of the next 10 years. Beyond that, who knows what it is going to be.

I have very carefully noted the potential for oil from everything you have presented in the next 10-year timeframe, for example, and I find only two places that we can get oil from in the next 10 years; about 20,000 or 25,000 barrels a day from Norman Wells additional, and you have Hibernia which you might be able to bring on in the next five years or maybe six years. You have indicated that the best estimate is a billion barrels in Hibernia and you will probably produce about 100,000 barrels a day—

**Mr. Sherwin:** Two hundred thousand.

**Mr. Yurko:** Well, at a rate of 200,000 the whole field will only last 10 years. A billion barrels at 250,000 barrels a day is 10 years.

**Mr. Sherwin:** Yes. There is a peak production period at which the field levels off. The first 10 years—

**Mr. Yurko:** I am saying that you will be doing around an average of 100,000 barrels a day, peaking a little bit at some

[Traduction]

**M. Fulton:** Le problème n'est donc pas tellement un problème de composition des structures géologiques, mais plutôt de...

**M. Sherwin:** Non. Il s'agit surtout de la fréquence des tremblements de terre et des mouvements récents et, si l'on en juge d'après toutes ces diapositives, il s'agit d'une région particulièrement vulnérable aux tremblements de terres.

**M. Fulton:** Oui, j'en ai expérimentés plusieurs dans cette région. Je comprends donc les problèmes.

**M. Sherwin:** Oui.

**M. Fulton:** Merci, monsieur Sherwin.

**Le président:** Monsieur Yurko.

**M. Yurko:** Monsieur le président, j'aimerais savoir si M. Sherwin a eu l'occasion de faire un exposé au nouveau ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, M. Lalonde?

**M. Sherwin:** Bien sûr. Je ne lui ai pas fait cet exposé en particulier, mais d'autres très semblables.

**M. Yurko:** Et au Cabinet?

**M. Sherwin:** Non, je n'en ai jamais fait.

**M. Yurko:** Bien. J'aimerais vous poser plusieurs questions au sujet de l'autosuffisance en pétrole que d'aucuns prévoient pour cette décennie. L'un des objectifs du projet de loi que nous étudions est d'accélérer considérablement l'exploration des régions pionnières. Ce que vous nous avez dit aujourd'hui en fait, c'est qu'il n'y a pas de «gros éléphants blancs». En effet, nos réserves probables de pétrole sont assez faibles, tandis que nos réserves probables de gaz naturel sont assez bonnes pour les dix prochaines années. Après, qui sait ce qui va se passer?

J'ai écouté très attentivement les détails que vous nous avez donnés en ce qui concerne nos réserves potentielles de pétrole pour les dix prochaines années. Or, il n'y a que deux endroits où nous pourrions obtenir du pétrole pendant cette période, à savoir Norman Wells, où l'on aura de 20,000 à 25,000 barils par jour, et Hibernia, qui devrait entrer en production d'ici cinq à six ans. Vous avez dit que la production maximum de Hibernia serait d'environ 1 milliard de barils de pétrole, à raison de 100,000 barils par jour.

**M. Sherwin:** Deux cent mille.

**M. Yurko:** A raison de 200,000 barils par jour, le gisement serait épuisé en dix ans. En effet, si vous avez une réserve totale d'un milliard de barils et que vous l'exploitez à raison de 250,000 barils par jour, votre période d'exploitation est de dix ans.

**M. Sherwin:** Oui. Il y a une période de production de pointe à partir de laquelle le niveau se stabilise. Les dix premières années...

**M. Yurko:** Je veux simplement dire que vous aurez une moyenne de 100,000 barils par jour, avec des hauts et des bas.



[Text]

times, and less at others. What you have told us and what you have told me is that you have a potential of something like 150,000 barrels a day from frontier production that might come on in the next decade—and that is 10 years, hopefully in five, hopefully in five. Now, I happen to know that we are producing 1.3 million barrels a day in Alberta and it is going down at a rate of 150,000 barrels a day per year. What you are telling us is that all this stuff that you are going to produce within the next decade is not even equivalent to one oil sands plant, or hardly equivalent to one oil sands plant. You are coming before the government and before the nation in terms of oil self-sufficiency with a scheme that, during the next 10 years, may very well produce no more than 150,000 barrels a day of oil, which is not even the equivalent of the cutback in production of conventional oil in Alberta of one year.

Now, what you have told us today, as far as I am concerned, is that indeed this nation will be in a serious position in terms of oil self sufficiency by the end of this decade, a very serious one, unless we get a series of oil sands plants going and so forth. Could you comment on that, because I find this whole system and this whole legislation that you are putting forth terribly restrictive in terms of moving forth to provide us with a greater degree of assurance that self-sufficiency might occur by the end of the decade.

**The Chairman:** Mr. Yurko, you will have to restrict your question to the subject matter that is before the committee.

**Mr. Yurko:** I have given him the scenario, now I want him to comment on it.

**The Chairman:** I do not think it is really fair to ask Mr. Sherwin that sort of a policy-related question. If he wants to volunteer, that is fine.

**Mr. Sherwin:** I would be pleased to because I think it reflects, on my presentation that I really did not get through to people. What I was trying to say is that we have discovered Hibernia and there have been some discoveries in the Beaufort Sea, but what we have to do is get after that oil that has not been discovered. We have to get out there and explore. We have to explore for the potential and this is what we see: We see other structures, hundreds of them, north of Hibernia, and we have to get out and explore for those.

I hope I did not sound too pessimistic because what I am saying is that one discovery leads to more and more and more, and we have to keep drilling and drilling and drilling to prove up the other Hibernias and the other smaller Hibernias in the area.

**Mr. Yurko:** I asked you the question because, Mr. Sherwin, you have indicated to us that in one case drilling started in 1961 and in another case you indicated that drilling started 15 years ago.

• 1715

**Mr. Sherwin:** Yes, that is quite common for the secret of oil accumulation to be concealed from one; nature is very capricious and sometimes it takes years to unlock that secret.

[Translation]

Vous nous avez dit que nos réserves potentielles permettraient de produire environ 150,000 barils de pétrole par jour à partir des gisements des régions pionnières qu'on découvrira au cours des dix prochaines années, et peut-être au cours des cinq prochaines. Or, il se trouve que l'on produit 1.3 million de barils par jour en Alberta et que cela diminue au rythme de 150,000 barils par jour par an. Donc, d'après ce que vous nous avez dit, tout ce que nous allons produire pendant les dix prochaines années n'équivaudra même pas à la production d'une usine de sables bitumineux. Vous proposez donc au gouvernement et au pays tout entier un programme d'autarcie pétrolière qui, au cours des dix prochaines années, ne produira guère plus de 150,000 barils de pétrole par jour, ce qui n'équivaut même pas à la réduction de la production de pétrole conventionnel en Alberta pour une année donnée.

D'après ce que vous nous avez dit aujourd'hui je crains que notre pays ne se retrouve dans une situation très précaire, en ce qui concerne son autosuffisance pétrolière, d'ici à la fin de cette décennie, à moins que nous ne mettions en service toute une série d'usines de sables bitumineux. Qu'en pensez-vous? J'estime que le projet de loi que vous nous proposez est extrêmement restrictif et qu'il ne nous permettra pas d'être plus convaincus que maintenant que nous connaissons l'autarcie d'ici à la fin de cette décennie.

**Le président:** Monsieur Yurko, vous devez circonscrire vos questions au sujet dont le Comité a été saisi.

**M. Yurko:** Maintenant que je lui ai présenté le scénario, j'aimerais qu'il me dise ce qu'il en pense.

**Le président:** Je ne pense pas qu'il soit juste de poser à M. Sherwin une question aussi politique que celle-ci. S'il est disposé à y répondre, parfait.

**M. Sherwin:** Je serai ravi d'y répondre, car elle prouve que je n'ai pas su faire passer mon message de façon adéquate. Je voulais dire que nous avons fait des découvertes à Hibernia et dans la mer de Beaufort, mais ce qu'il nous reste à faire, c'est trouver les gisements de pétrole qui n'ont pas encore été découverts. Il faut donc prospecter d'autres structures géologiques, notamment celles qui se trouvent au nord de Hibernia.

J'espère que vous ne m'avez pas trouvé trop pessimiste, car je voulais dire en fait qu'une découverte fait souvent boule de neige et qu'il nous faut continuer à forer afin de découvrir les autres gisements de la région, qu'ils soient aussi importants que Hibernia ou non.

**M. Yurko:** Je vous ai posé cette question, monsieur Sherwin, parce que vous nous avez dit que, dans un cas, les travaux de forage avaient commencé en 1961 et que, dans un autre cas, ils avaient commencé il y a quinze ans.

**M. Sherwin:** En effet, il arrive très souvent que l'on ne parvienne pas à déceler la présence d'un gisement de pétrole. La nature est très capricieuse et, parfois, il faut des années pour y parvenir.

[Texte]

**Mr. Yurko:** I know and we are talking about self-sufficiency in the decade.

**Mr. Sherwin:** You forget the Beaufort Sea, sir, the oil discoveries from that area that—

**Mr. Yurko:** You are not going to get it out for 15 years, as I understand the system.

**Mr. Sherwin:** Well—

**The Chairman:** Mr. Sherwin, I understand today you have gone through your remarks pretty closely in your verbal description. You have gone through your original statement fairly closely or you have stuck to your statement. If the Committee is agreeable we will not append the written statement to the Minutes today, but we will wait to see how we can fit in the various graphs that I talked about earlier. I think we have most of what he has said on record and if we can get the graphs fixed up we will attach them to the written statement that he has with him today.

**Mr. Siddon:** Mr. Chairman, I would concur with that. The notes actually make reference to colours and charts and therefore they are not going to be much use in retrospect without the chart attached. That would be better than slides—Xerox copies of the relevant graphics, in any event.

**The Chairman:** Yes.

Thank you very much, Mr. Sherwin, for a very instructive afternoon.

The meeting is adjourned.

[Traduction]

**M. Yurko:** Je le sais parfaitement, mais nous parlons d'atteindre l'autarcie au cours de cette décennie.

**M. Sherwin:** Vous oubliez la mer de Beaufort et les découvertes de pétrole qui ont été faites dans cette région.

**M. Yurko:** Étant donné le système, vous ne produirez certainement pas ce pétrole avant 15 ans.

**M. Sherwin:** Eh bien . . .

**Le président:** Monsieur Sherwin, je crois que vous avez été suffisamment précis dans votre exposé. Si le Comité est d'accord, nous n'annexerons pas le texte écrit de votre exposé à notre procès-verbal d'aujourd'hui, afin de voir comment nous pouvons insérer les différents graphiques dont j'ai parlé tout à l'heure. Tout ce qu'il a dit a été consigné au dossier, et, si nous pouvons obtenir ces graphiques, nous les annexerons au texte qu'il nous a distribué.

**M. Siddon:** Monsieur le président, je suis tout à fait d'accord. En effet, étant donné que les notes se reportent aux couleurs et aux graphiques, il est inutile de les avoir sans les graphiques. Il serait préférable d'avoir des photocopies des graphiques pertinents, plutôt que ces diapositives.

**Le président:** D'accord.

Merci beaucoup, monsieur Sherwin, votre exposé a été très instructif.

La séance est levée.





## APPENDIX "RESS-12"

Statement of Dr. T.S. Tuschak, Director General,  
Operations, Petroleum Prices and Compensation Programs,  
Department of Energy, Mines and Ressources.

THE TASK

- 1) TO DESIGN A RENT COLLECTION VEHICLE WHICH REPLACES A VOLUME RELATED AND COST INSENSITIVE SYSTEM WITH ONE WHICH PROPERLY REFLECTS COSTS AND PROFITABILITY.
- 2) TO HAVE THE NEW FISCAL TERMS COMPLEMENT THE OTHER TWO ELEMENTS OF INCOME TAX AND ROYALTY SO THAT THE THREE VEHICLES FORM ONE FISCAL PACKAGE.

### OBJECTIVES OF THE TAX

- A) TO LEAVE WITH THE PRODUCER A COMPETITIVE RETURN.
- B) TO REWARD THE HIGHLY SUCCESSFUL EXPLORER BY RECOGNIZING THE ELEPHANT-HUNTING PHILOSOPHY.
- C) TO ALLOW FLEXIBILITY IN THE GOVERNMENT'S EFFORT TO FOSTER INVESTMENT.

BASIC PRINCIPLES BY WHICH  
OBJECTIVES ACHIEVED

- 1) RENT COLLECTION SHOULD BE PROFIT SENSITIVE  
RATHER THAN VOLUME RELATED.
- 2) IT SHOULD AVOID FRONT-END LOADING.
- 3) IT SHOULD MOTIVATE EFFICIENCY.
- 4) IT SHOULD PROVIDE A CROWN OPTION TO TAKE  
A WORKING INTEREST.
- 5) PERMIT COMPANIES TO RETAIN THE WHOLE AREA  
OF A DISCOVERY--THE "UNITARY" CONCEPT--  
FOR DEVELOPMENT.



## THREE PART FISCAL PACKAGE

### 1) FIXED 10% PRODUCTION ROYALTY

- A FRONT-END CHARGE
- MAY BE REMOVED ON HIGH-COST FIELDS AT  
MINISTERIAL DISCRETION.

### 2) INCOME TAX, PGRT

- NORMAL INCOME TAX RULES

### 3) PROGRESSIVE INCREMENTAL ROYALTY (P.I.R.)

- A PROGRESSIVE LEVY APPLIED TO ANY PROFITS REMAINING IN EACH FIELD AFTER THE GOVERNMENT HAS COLLECTED 1) AND 2).
- THE P.I.R. PROVIDES FOR PARTICIPATION IN 'SURPLUS' PROFITS ON THE VERY RICH FIELDS WHILE IT LEAVES THE marginally economic POOLS UNTOUCHED.

## PROGRESSIVE INCREMENTAL ROYALTY

### OUTLINE OF "PROFIT" FOR P.I.R. LEVY

- "PROFIT" IS DEFINED AFTER PAYMENT  
OF FIXED ROYALTY AND ALLOWANCE FOR  
INCOME TAXES.
- BEFORE THE P.I.R. IS LEVIED COMPANY  
WILL BE ALLOWED TO -
  - I) RECOVER DEVELOPMENT COSTS VIA THE  
CAPITAL ALLOWANCE DEDUCTION
  - II) RECEIVE A RETURN ON TOTAL EXPLORATION  
AND DEVELOPMENT INVESTMENT BY MEANS  
OF A 25% RETURN OF DEPRECIATED  
DEVELOPMENT INVESTMENT.

## OUTLINE OF PROFITS TAX (P.I.R.)

- 1) PROFITS TAX IS IMPOSED AT FIELD LEVEL.
- 2) FIELD IS RING-FENCED.
- 3) PROFITS FOR PROFITS TAX ARE:  

REVENUES, LESS  
OPERATING EXPENSES  
CAPITAL ALLOWANCE  
FEDERAL ROYALTIES  
FEDERAL INCOME TAX ABATEMENT.
- 4) EXPLORATION EXPENDITURES OUTSIDE FIELD ARE NOT DEDUCTIBLE.
- 5) PROFITS TAX IN ANY YEAR IS:  

$$\text{Tax} = (P - 0.25I) \times 0.40$$
WHERE P IS PROFIT  
I IS INVESTMENT WITHIN RING-FENCE.
- 6) INVESTMENT, I, IS DEPRECIATED AT 10% PER YEAR, DECLINING BALANCE.
- 7) CAPITAL ALLOWANCE FOR CALCULATING PROFITS PERMITS WRITE-OFF OF CAPITAL IN SIX YEARS.
- 8) OPERATING EXPENSES DO NOT INCLUDE INTEREST COSTS OR INTER-COMPANY LAND ACQUISITION COSTS SUCH AS OVERRIDING ROYALTIES.



## PROGRESSIVE INCREMENTAL ROYALTY (PIR) RATE

(1)	
<u>PROFIT RATIO</u>	<u>PIR RATE</u>
25*	.0
30	6.7
40	15.0
45	17.8
50	20.0
55	21.8
60	23.3
65	24.6

(1)

PROFIT RATIO IS THE RATIO OF ANNUAL PROFITS  
TO CUMULATIVE DEPRECIATED DEVELOPMENT INVESTMENT.

\* PROFIT SHARES ARE IMPOSED ONLY ON RETURNS IN  
EXCESS OF THIS LEVEL. THIS IS CONSIDERED TO  
BE THE MINIMUM RETURN ON DEVELOPMENT INVESTMENT,  
WHICH WILL PROVIDE AN ADEQUATE RETURN ON TOTAL  
(DEVELOPMENT PLUS EXPLORATION) EXPENDITURES.

---

THE ABOVE RATES ARE CALCULATED  
ACCORDING TO THE FOLLOWING FORMULA:

$$\text{PIR} = (\text{P} - .25 \times \text{I}) \times .40$$

P = PROFIT

I = DEPRECIATED INVESTMENT

### PRODUCTION DELAYS

- A) CIRCUMSTANCES IN THE CANADIAN FRONTIERS MAY CAUSE UNUSUAL DELAYS, THEREBY ERODING RETURNS.
- B) THE PROPOSAL CONTAINS A DELAY INDEXING PROVISION TO COMPENSATE THE PRODUCER FOR SUCH DELAYS.
- C) THE INDEXING ALLOWS A 10% INCREASE IN THE INVESTMENT WRITE-OFF PROVISION AFTER 6 YEARS' DELAY AND UP TO 50% OF COST.

OIL POOL TEST - 1 BILLION BARRELS - ARCTIC

COSTS: AS PROJECTED  
 PRICE: \$30-PER BARREL 1981 DOLLARS  
 EXPLORATION: \$250 MILLION  
 DEVELOPMENT: \$3050 MILLION

TAX ASSUMPTION	OWNERSHIP	% ROR	\$ MILL PIR	\$ MILL 10% ROYALTY	\$ MILL FED. TAX	\$-MILL CO. SHARE	CO. SHARE OF OPER INCOME
Stand Alone	0-50% CAN	24.7	1,324	3,157	9,914	9,199	34.3%
	75% CAN	29.6	2,095	3,157	10,257	8,744	32.6%
Full Flow Thru.	0-50% CAN	27.8	1,324	3,157	10,011	9,103	33.9%
	75% CAN	32.7	2,095	3,157	10,335	8,665	32.3%



OIL POOL TEST - 1 BILLION BARRELS - ARCTIC

COSTS: AS PROJECTED

PRICE: \$30- PER BARREL 1981 DOLLARS

EXPLORATION: \$250 MILLION

DEVELOPMENT: \$3050 MILLION

TAX ASSUMPTION	OWNERSHIP	PIR %	ROYALTY %	FED. TAX %	TOTAL GOVERNMENT TAKE %	CO. SHARE %
Stand Alone	0-50% CAN	4.9	11.8	37-	53.7	34.3
	75% CAN	7.8	11.8	38.3	57.9	32.6
Full Flow Thru.	0-50% CAN	4.9	11.8	37.3	54.0	33.9
	75% CAN	7.8	11.8	38.6	58.2	32.3

## OIL POOL TEST - 1 BILLION BARRELS - ARCTIC

COSTS: AS PROJECTED  
 PRICE: \$30- PER BARREL 1981 DOLLARS  
 EXPLORATION: \$250 MILLION  
 DEVELOPMENT: \$3050 MILLION  
 DISCOUNTED CASH FLOW DISCOUNT RATE: 20%

TAX ASSUMPTION	OWNERSHIP	\$ MILL PIR	\$ MILL ROYALTY	\$ MILL FED. TAX	\$ MILL CO. SHARE	\$ MILL WELLHEAD REV.
Stand Alone	0-50% CAN	106	3- 357	10- 1,109	30-8 360	10-
	75% CAN	204	5-6 357	10- 1,204	33-4 570	16- 3600
Full Flow Thru .	0-50% CAN	106	3- 357	10- 972	27- 500	14-
	75% CAN	204	5-6 357	10 1,127	30-9 650	18- 100

OIL POOL TEST - 1 BILLION BARRELS - ARCTIC

COSTS: 50% OVERRUN

PRICE: \$30- PER BARREL 1981 DOLLARS

EXPLORATION: \$250 MILLION

DEVELOPMENT: \$4575 MILLION

TAX ASSUMPTION	OWNERSHIP	% ROR	\$ MILL PIR	\$ MILL 10% ROYALTY	\$ MILL FED. TAX	\$ MILL CO.SHARE	CO. SHARE OF OPER INCOME
Stand Alone	0-50% CAN	18.1	Ø	3,157	9,227	9,711	36.2%
	75/% CAN	22.8	682	3,157	9,706	9,465	35.2%
Full Flow Thru .	0-50% CAN	20.6	Ø	3,157	9,334	9,604	35.8%
	75/% CAN	25.1	682	3,157	9,821	9,351	34.9%



OIL POOL TEST - 1 BILLION BARRELS - ARCTIC

COSTS: 50% OVERRUN

PRICE: \$30- PER BARREL 1981 DOLLARS

EXPLORATION: \$250 MILLION

DEVELOPMENT: \$4575 MILLION

TAX ASSUMPTION	OWNERSHIP	PIR %	ROYALTY %	FED. TAX %	TOTAL GOVERNMENT TAKE %	CO. SHARE %
Stand Alone	0-50% CAN	0	11.8	34.5	46.3	36.2
	75% CAN	2.5	11.8	36.2	50.5	35.2
Full Flow Thru.	0-50% CAN	0	11.8	34.8	46.6	35.8
	75% CAN	2.5	11.8	36.6	50.9	34.9

OIL POOL TEST - 1 BILLION BARRELS - ARCTIC

COSTS: 50% OVERRUN

PRICE: \$30- PER BARREL 1981 DOLLARS

EXPLORATION: \$250 MILLION

DEVELOPMENT: \$4575 MILLION

DISCOUNTED CASH FLOW DISCOUNT RATE: 20%

TAX ASSUMPTION	OWNERSHIP	\$ MILL PIR	\$ MILL ROYALTY	\$ MILL FED. TAX	\$ MILL CO. SHARE	\$ MILL WELLHEAD REV
Stand Alone	0-50% CAN	0	357	944	-200	0
	75% CAN	59	357	1,058	250	7-
Full Flow Thru ,	0-50% CAN	0	357	693	50	1.4
	75% CAN	59	357	926	365	10-
					3600	100

HYPOTHETICAL EXAMPLE OIL FIELDSFIELDS WHICH PAY PIR

BASIN	POOL SIZE	INCOME TAX AND 10% PRODUCTION ROYALTY	PIR	NET CASH TO COMPANY
	MMBLS	%	%	%
AREA "A"	500	44	17	39
AREA "A"	200	44	13	43
AREA "A"	100	42	2	56
AREA "B"	1000	45	16	39
AREA "B"	500	44	11	45
AREA "B"	300	43	2	55
AREA "C"	3000	45	20	35
AREA "C"	500	44	17	39
AREA "C"	200	43	7	49
AREA "D"	400	45	20	35
AREA "D"	200	45	19	36
AREA "D"	100	45	17	38
AREA "E"	3000	45	18	37
AREA "E"	1000	45	8	47
AREA "F"	500	44	19	37
AREA "F"	200	44	16	40
AREA "F"	100	44	9	47



HYPOTHETICAL EXAMPLE OIL FIELDSFIELDS WHICH PAY PIR

BASIN	POOL SIZE	DISCOUNTED CASHFLOW RATES OF RETURN TO COMPANY	
		EXPLORATION COST 70¢/BBL	EXPLORATION COST \$1.40/BBL
AREA "A"	500	21	15
AREA "A"	200	22	16
AREA "A"	100	15	12
AREA "B"	1000	20	14
AREA "B"	500	18	13
AREA "B"	300	16	12
AREA "C"	3000	22	15
AREA "C"	500	26	17
AREA "C"	200	20	15
AREA "D"	400	22	15
AREA "D"	200	27	18
AREA "D"	100	28	19
AREA "E"	3000	20	13
AREA "E"	1000	18	13
AREA "F"	500	20	13
AREA "F"	200	23	16
AREA "F"	100	19	14

HYPOTHETICAL EXAMPLE GAS FIELDSFIELDS WHICH PAY PIR

BASIN	POOL SIZE	INCOME TAX AND 10% PRODUCTION ROYALTY	PIR	NET CASH TO COMPANY
	TCF	%	%	%
AREA "A"	2.5	44	19	36
AREA "B"	5.0	46	14	40
AREA "B"	3.0	46	10	44
AREA "C"	7.5	45	16	39
AREA "C"	5.0	45	14	41
AREA "C"	2.5	46	10	44
AREA "D"	2.0	45	17	38
AREA "D"	1.0	45	15	40

FIELDS WHICH  
PAY NO PIR

AREA "B"	1.0	47	0	53
AREA "C"	1.0	44	0	56
AREA "E"	4.0	49	0	51

HYPOTHETICAL EXAMPLE GAS FIELDSFIELDS WHICH PAY PIR

BASIN	POOL SIZE	DISCOUNTED CASHFLOW RATES OF RETURN TO COMPANY	
		EXPLORATION COST 7¢/MCF %	EXPLORATION COST 14¢/MCF %
AREA "A"	2.5	22	15
AREA "B"	5.0	16	11
AREA "B"	3.0	15	10
AREA "C"	7.5	15	9
AREA "C"	5.0	14	9
AREA "C"	2.5	15	10
AREA "D"	2.0	16	10
AREA "D"	1.0	15	10

FIELDS WHICH  
PAY NO PIR

AREA "B"	1.0	11 (15)	8 (11)
AREA "C"	1.0	14 (18)	9 (12)
AREA "E"	4.0	9 (12)	5 (8)



## LEVEL OF PIR

- 1) GOVERNMENT SHARE OF PROFITS UNDER OLD REGULATIONS WAS IN EXCESS OF 65% AS FOLLOWS:

ROYALTY	10% (OF GROSS)
INCOME TAX	35% (OF NET) (OLD INCOME TAX)
CORRIDOR	20-25% (OF GROSS)
- 2) PIR, IN FACT, REPLACES CORRIDORS.
- 3) PIR WOULD TAKE MORE THAN OLD SYSTEM IN VERY RICH DISCOVERIES. ON THE AVERAGE IT MAY TAKE SLIGHTLY LESS THAN THE OLD SYSTEM BUT MORE EQUITABLY BY TAKING SIGNIFICANTLY LESS THAN THE 20-25% OF LOWER PROFITABILITY FIELDS AND JUST UP TO SLIGHTLY MORE, EVEN IF THE 8% PGRT IS INCLUDED ON HIGHLY PROFITABLE FIELDS.
- 4) A 1 BILLION-BARREL ARCTIC OILFIELD WOULD PAY 13% TO 16% OF NET OPERATING INCOME IN PIR AND PGRT VERSUS 20-25% IN CORRIDOR. IN CASE OF COST OVERRUNS PIR WOULD BE NIL WHEREAS CORRIDOR LIABILITY WAS INDEPENDENT OF COSTS.

Level of Proposed Profits TaxGovernment Tax Take as Per Cent of Cash Flowsin Three Example 2.5 TCF Gas PoolsBEAUFORT SEA 2.5 TCFPROBABLE  
EXISTING  
CORRIDORPROFITS  
TAX

20 - 25%

NIL

MACKENZIE DELTA ONSHORE 2.5 TCFPROBABLE  
EXISTING  
CORRIDORPROFITS  
TAX

20 - 25%

6%

SCOTIAN SHELF 2.5 TCFPROBABLE  
EXISTING  
CORRIDORPROFITS  
TAX

20 - 25%

21%

## TREATMENT OF EXPLORATION

- A) NO SPECIAL ALLOWANCE FOR EXPLORATION IN THE FORMULA. TOTAL EARNINGS MUST COVER EXPLORATION COSTS. HOWEVER, EXPLORATION COSTS ARE STILL DEDUCTIBLE FROM INCOME TAX WHICH REDUCES THE EFFECTIVE COSTS TO 07-28¢ ON \$1.
- B) PRODUCER RECOVERS IN MOST CASES ABOUT 150-175% OF HIS DEVELOPMENT COSTS BEFORE PROFITS TAX IS PAYABLE. THE EXTRA 50-75% SHOULD COVER EXPLORATION.
- C) A SYSTEM WHICH ALLOWS FOR SPECIAL DEDUCTION OF EXPLORATION EXPENSES REWARDS THE INEFFICIENT.



## GOLD PLATING

- A) CAPITAL EXPENDITURES REDUCE:
- I) INCOME TAXES;
  - II) PROFITS ON WHICH PIR IS PAYABLE;
  - III) RATES AT WHICH PIR IS CALCULATED;
- AND INCREASE
- IV) CASH GRANTS.
- B) THIS MULTIPLE DEDUCTION HAS AN ACCUMULATIVE IMPACT AND MAY PROVIDE AN INCENTIVE TO SPEND EXCESSIVELY AND THEREBY REDUCE TAX PAYMENTS. THE HIGHER THE TAX OTHERWISE PAYABLE, THE HIGHER THE INCENTIVE TO OVERSPEND.
- C) THE PRESENT SCHEME REDUCES "GOLD PLATING" EFFECT TO A LEVEL BELOW THE PRODUCER'S OPPORTUNITY COST, THUS REDUCES MOTIVATION TO "GOLD PLATE".
- D) TO COMPLETELY ELIMINATE GOLD PLATING REQUIRES A REDUCTION IN OVERALL INCENTIVES, AND/OR REDUCE TAX RATES. BOTH WOULD BE COUNTER-PRODUCTIVE AS THE ESSENCE OF THE SCHEME IS PROGRESSIVITY AND TO ALLOW MARGINAL POOLS TO PRODUCE.

Figure 1  
GOVERNMENT TAKE  
COMPARISON OF SUSPENDED REGULATIONS (OIL) AND  
PROPOSED SCHEME (1975)

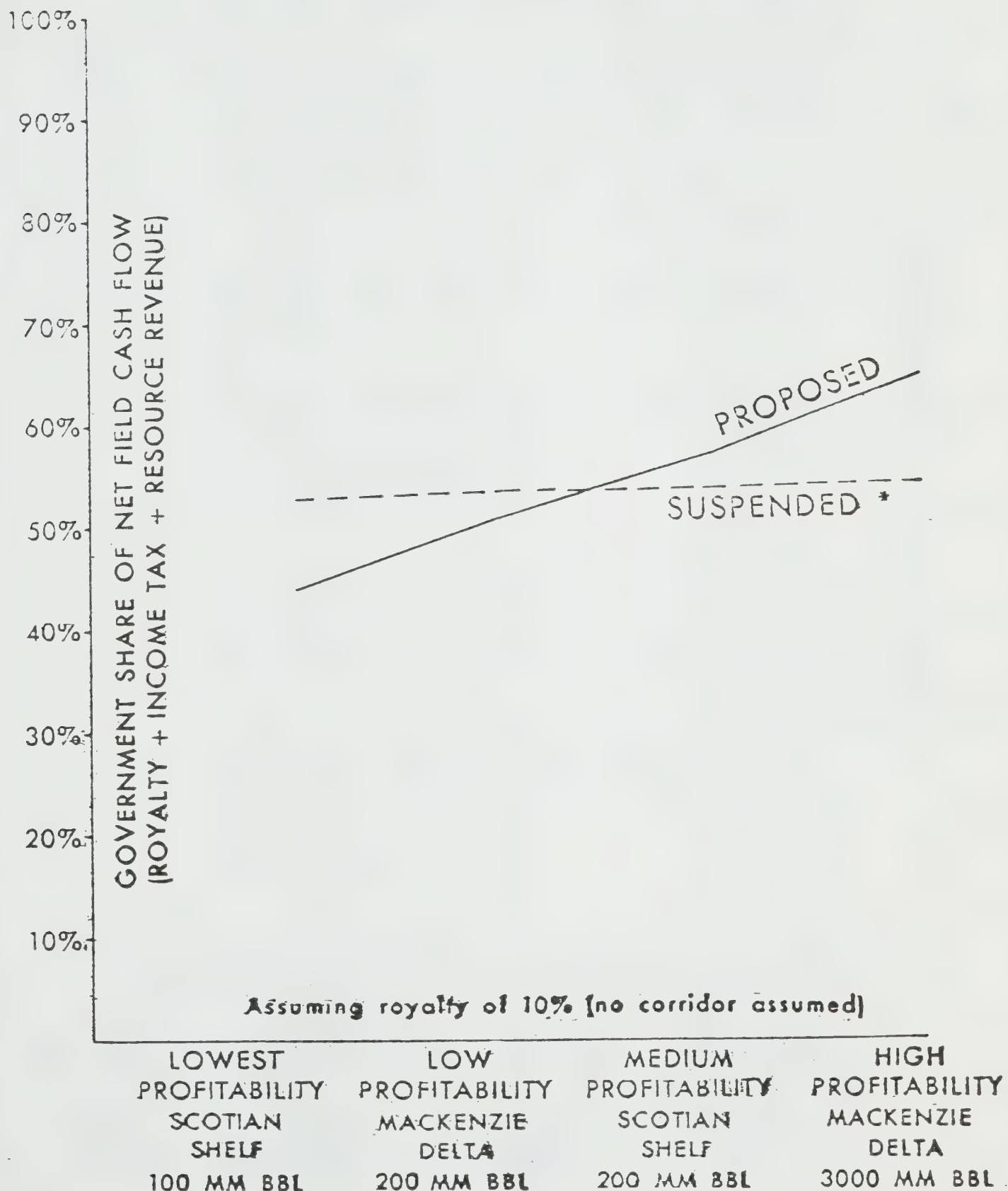
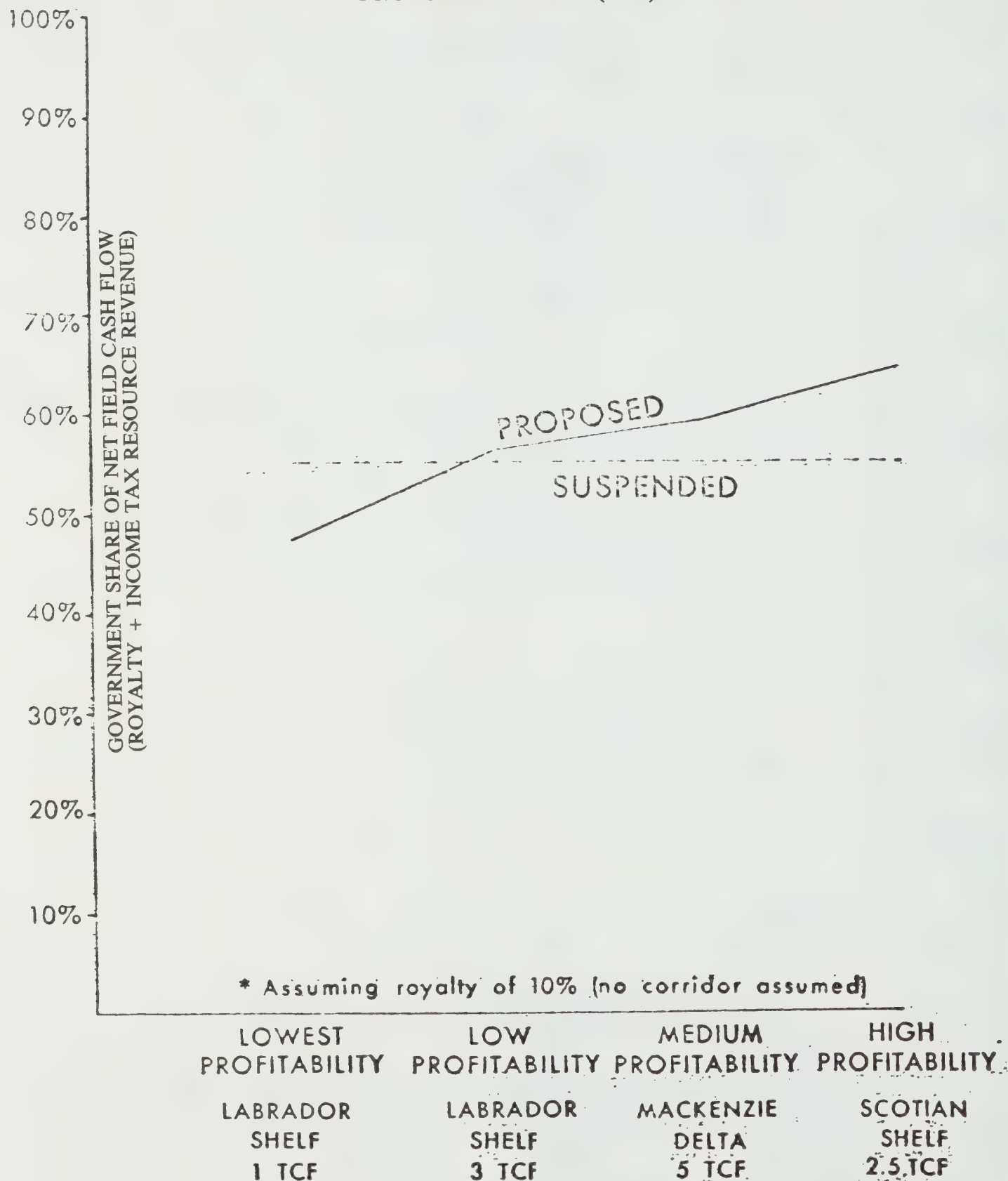


Figure 2  
GOVERNMENT TAKE  
COMPARISON OF SUSPENDED REGULATIONS (GAS) AND  
PROPOSED SCHEME (1975)



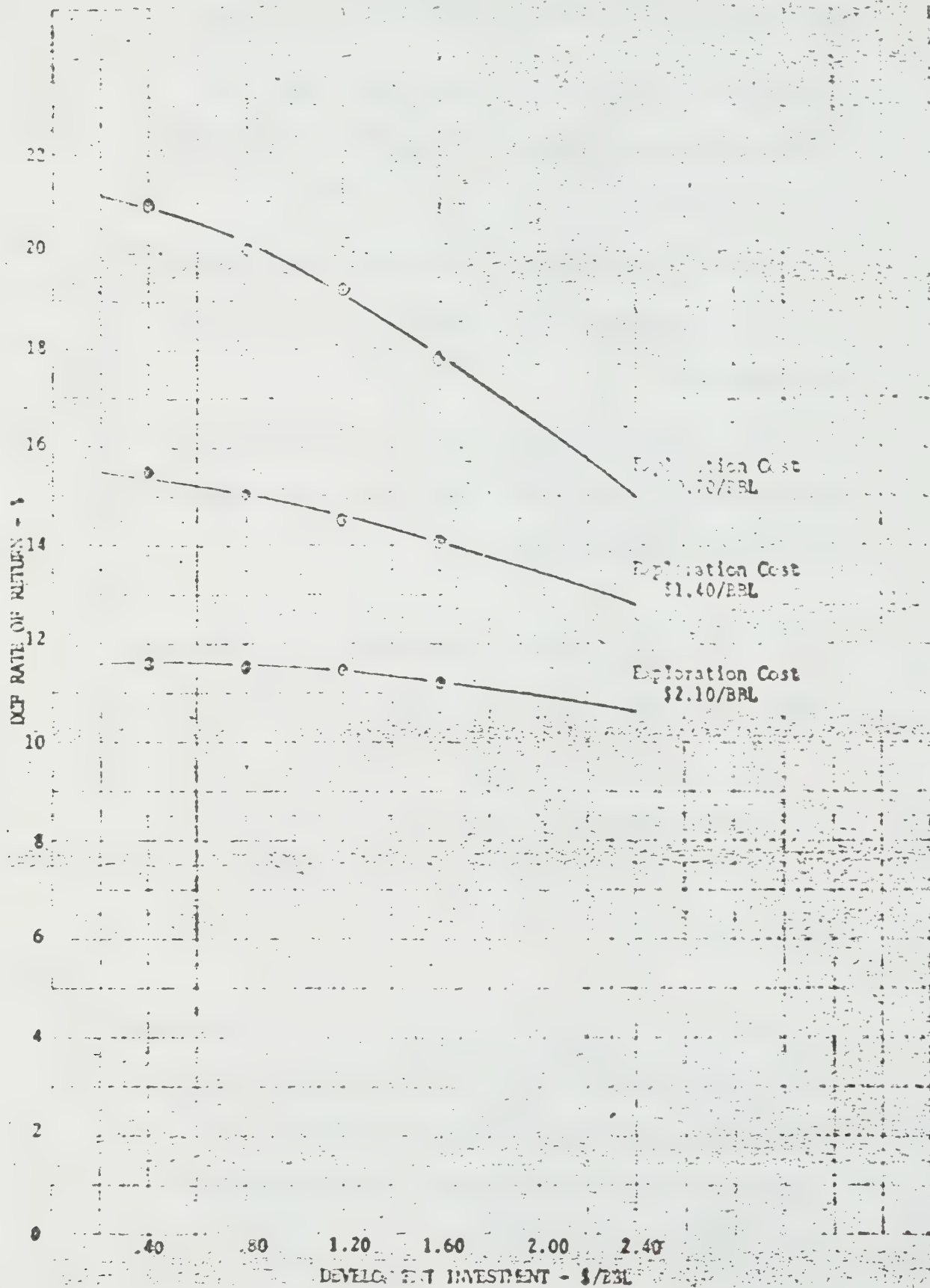


## SUMMARY

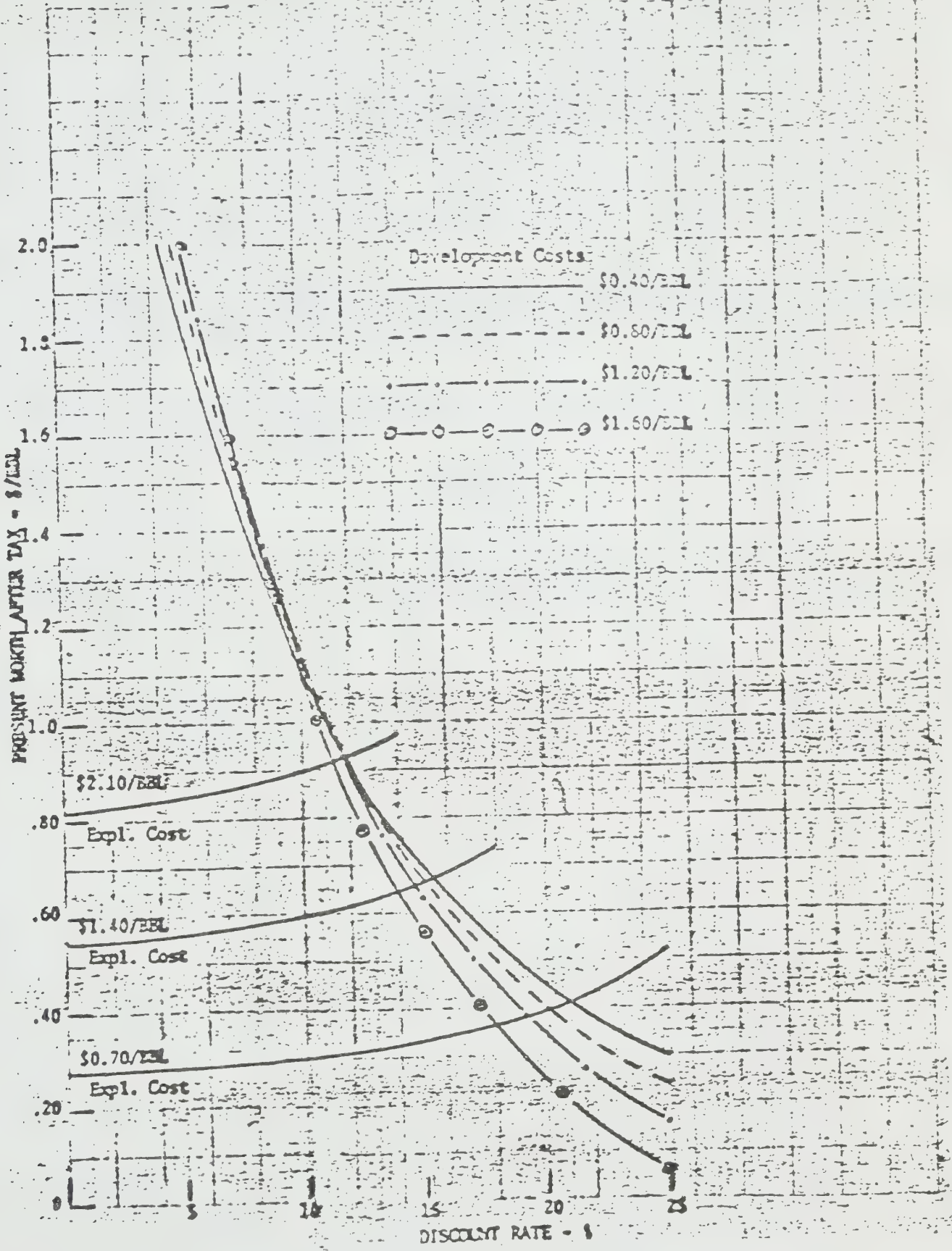
THE BASIC PRINCIPLES ON WHICH PIR IS BASED:

- A) BALANCE THE NEED TO COLLECT RENT WITH THE ENTREPRENEURIAL DESIRE TO RECOVER INVESTMENT BEFORE SHARING INCOME WITH THE STATE.
  - THIS IS ACHIEVED BY REDUCING FRONT-END LOAD.
- B) PROVIDE INCENTIVES TO INCREASE EFFICIENCY IN EXPLORATION.
  - THIS IS ACHIEVED BY NOT ALLOWING SPECIFIC EXPLORATION DEDUCTIONS, BUT PROVIDING ADEQUATE RETURNS ON DEVELOPMENT.
- C) HAVE A FLEXIBLE SYSTEM RESPONDING TO CHANGING CONDITIONS WHICH OFFERS LONG-TERM STABILITY.
  - THIS IS ACHIEVED BY PROGRESSIVITY AND THE PARTICULAR DEDUCTION SCHEDULES WHICH CAUSE THE P.I.R. TO COMPLEMENT AND NOT OVERLAP THE OTHER FACTORS.
- D) EVIDENCE OF P.I.R. FLEXIBILITY IS THAT ALTHOUGH IT WAS ORIGINALLY DESIGNED IN A DRASTICALLY DIFFERENT COST-PRICE-TAXATION ENVIRONMENT, IT PRODUCES IN THE CURRENT ENVIRONMENT SIMILAR RESULTS OF THOSE INTENDED.

Comparison of Full Cycle Rate of Return under  
the Proposed Profits Tax Scheme of an Example Oil Pool  
in which Development Costs are varied from \$0.40/Bbl to \$1.60Bbl



Comparison of Present Worths per Bbl under the Proposed Profits Tax Scheme of an Example Oil Pool in which Development Costs are varied from \$0.40/bbl to \$1.60/bbl





## APPENDICE «RESS-12»

Déposition de M. T.S. Tuschak,  
directeur général des opérations,  
sous-section du prix du pétrole et des indemnisations.

LA TÂCHE

- 1) Substituer un système de perception établi en fonction des coûts et de la rentabilité à un système axé sur le volume et insensible aux coûts.
- 2) Faire des nouvelles conditions fiscales un complément des deux autres éléments, l'impôt sur le revenu et les redevances, de façon que ces trois éléments forment un seul régime fiscal.

OBJECTIFS DE L'IMPÔT

- A) Laisser au producteur un revenu concurrentiel.
- B) Récompenser les prospecteurs qui obtiennent beaucoup de succès pour les risques qu'ils savent prendre.
- C) Assurer au gouvernement une marge de manoeuvre dans ses efforts en vue de favoriser l'investissement.

PRINCIPES ESSENTIELS À LA RÉALISATION DES OBJECTIFS

- 1) Le régime de perception doit: être établi en fonction du niveau de bénéfices plutôt que du chiffre d'affaires.
- 2) Éviter de grever les efforts initiaux.
- 3) Promouvoir l'efficacité.
- 4) Permettre à la Couronne d'acquérir un intérêt dans l'exploitation.
- 5) Permettre aux entreprises de conserver toute la superficie d'une découverte (le concept «unitaire») pour la mettre en valeur.



### RÉGIME FISCAL EN TROIS PARTIES

#### 1) REDEVANCES FIXES DE 10% SUR LA PRODUCTION

- Frais initial
- Peuvent être abolis à la discrétion du ministre dans le cas des gisements à coûts élevés.

#### 2) IMPÔT SUR LE REVENU, TRPG

- Régime normal de l'impôt sur le revenu

#### 3) REDEVANCE ADDITIONNELLE PROGRESSIVE (R.A.P.)

- Imposition d'une taxe progressive sur tous les gains d'exploitation d'un gisement qui restent après perception de la redevance fixe et de la taxe progressive.
- La redevance additionnelle progressive comporte une participation aux gains excédentaires dans le cas des gisements très riches sans toutefois toucher aux réservoirs moins rentables.

REDEVANCE ADDITIONNELLE PROGRESSIVEDÉFINITION DE FGAINf AUX FINS DE  
LA REDEVANCE ADDITIONNELLE PROGRESSIVE

- Le «gain» est ce qui reste après le paiement de la redevance fixe et après le calcul des déductions d'impôt.
- Avant la perception de la redevance additionnelle progressive, une entreprise est autorisée à:
  - I) Récupérer les coûts de développement par le biais de la déduction pour amortissement
  - II) S'assurer un revenu à même l'investissement total de prospection et de développement sous forme de remboursement (25%) de l'investissement de développement amorti.

PROFIL DE L'IMPÔT SUR LES GAINS (R.A.P.)

- 1) L'impôt sur les gains est perçu au gisement.
- 2) Le gisement est situé dans une enceinte.
- 3) Les gains aux fins de l'impôt sur les gains comprennent:  

Les revenus, moins  
dépenses d'exploitation  
déduction pour amortissement  
redevances fédérales  
abattement de l'impôt fédéral  
sur le revenu
- 4) Les dépenses de prospection à l'extérieur du gisement ne sont pas déductibles.
- 5) L'impôt sur les gains pour une année est calculé comme suit:  

$$\text{Impôt} = (G - 0.25I) \times 0.40$$
$$G = \text{Profit}$$
$$I = \text{investissement à l'intérieur de l'enceinte}$$
- 6) L'investissement est amorti à raison de 10% par année, le solde étant réduit chaque année.
- 7) La déduction pour amortissement aux fins du calcul des gains permet d'amortir les coûts en capital en six ans.
- 8) Les dépenses d'exploitation ne comprennent pas les intérêts ou les coûts d'acquisition de terrains d'une entreprise à l'autre, notamment les redevances prioritaires.



TAUX DE LA REDEVANCE ADDITIONNELLE PROGRESSIVE (RAP)

<u>TAUX DES BÉNÉFICES (1)</u>	<u>TAUX DE LA RAP</u>
25*	.0
30	6.7
40	15.0
45	17.8
50	20.0
55	21.8
60	23.3
65	24.6

(1) Le taux des bénéfices est le rapport entre les gains annuels et l'investissement de développement cumulatif amorti.

\* Les parts des gains ne sont imposées que lorsque les revenus dépassent ce taux. On considère ce chiffre comme le revenu minimum de l'investissement de développement nécessaire pour assurer un revenu suffisant (développement plus prospection) des dépenses.

Les taux susmentionnés sont calculés selon la formule suivante:

$$RAP = (G - .25 \times I) \times .40$$

G = Gains

I = Investissement amorti

RETARDS DE PRODUCTION

- A) Les problèmes, dans les régions éloignées, peuvent provoquer des délais inhabituels et, partant, une perte de revenus.
- B) Le projet comporte une disposition d'indexation qui permet d'indemniser les producteurs pour les retards subis.
- C) L'indexation permet d'augmenter de 10% la déduction pour amortissement de l'investissement après un retard de 6 ans et jusqu'à concurrence de 50%.

## GISEMENT PÉTROLIFÈRE - 1 MILLIARD DE BARILS - ARCTIQUE

COÛTS: CONFORMES AUX ESTIMATIONS

PRIX: \$30 LE BARIL, DOLLARS DE 1981

PROSPECTION: \$250 MILLIONS

EXPLOITATION: \$3050 MILLIONS

IMPOSITION	PROPRIÉTÉ	\$ RR	RAP MILL. DE \$	REDEVANCE DE 10% MILL. DE \$	IMPÔT FÉD. MILL. DE \$	PART DE LA SOCIÉTÉ MILL. DE \$	% DU REVENU D'EXPLOIT. ACCORDÉ À LA SOCIÉTÉ
En isolement	0-50% CAN	24.7	1,324	3,157	9,914	9,199	34.3%
	75% CAN	29.6	2,095	3,157	10,257	8,744	32.6%
En intégration	0-50% CAN	27.8	1,324	3,157	10,011	9,103	33.9%
	75% CAN	32.7	2,095	3,157	10,335	8,665	32.3%



GISEMENT PÉTROLIFÈRE - 1 MILLIARD DE BARILS - ARCTIQUE

COÛTS: CONFORMES AUX PRÉVISIONS  
PRIX: \$30 LE BARIL, DOLLARS DE 1981  
PROSPECTION: \$250 MILLIONS  
EXPLOITATION: \$3050 MILLIONS

IMPOSITION	PROPRIÉTÉ	RAP \$	REDEVANCES \$	IMPÔT FÉD. \$	PART TOTALE DU GOUV. \$	PART DE LA SOCIÉTÉ \$
En isolement	0-50% CAN	4.9	11.8	37-	53.7	34.3
	75/% CAN	7.8	11.8	38.3	57.9	32.6
En intégration	0-50% CAN	4.9	11.8	37.3	54.0	33.9
	75/% CAN	7.8	11.8	38.6	58.2	32.3

## GISEMENT PÉTROLIFÈRE - 1 MILLIARD DE BARILS - ARCTIQUE

COÛTS: CONFORMES AUX ESTIMATIONS  
 PRIX: \$30 LE BARIL, DOLLARS DE 1981  
 PROSPECTION: \$250 MILLIONS  
 EXPLOITATION: \$3050 MILLIONS  
 FLUX MONÉTAIRE ACTUALISÉ TAUX D'ACTUALISATION: 20%

IMPOSITION	PROPRIÉTÉ	RAP MILL. DE \$	REDEVANCES MILL. DE \$	IMPÔT FÉD. MILL. DE \$	PART DE LA SOCIÉTÉ MILL. DE \$	REVENU À LA TÊTE DE PUITS MILL. DE \$
En isolement	0-50% CAN	106	3- 357	1,109	360	3600
	75% CAN	204	5.6 357	1,204	570	
En intégration	0-50% CAN	106	3- 357	972	500	100
	75% CAN	204	5.6 357	1,127	650	

## GISEMENT PÉTROLIFÈRE - 1 MILLIARD DE BARILS - ARCTIQUE

COÛTS: DÉPASSEMENT DE 50%

PRIX: \$30 LE BARIL, DOLLARS DE 1981

PROSPECTION: \$250 MILLIONS

EXPLOITATION: \$4575 MILLIONS

IMPOSITION	PROPRIÉTÉ	% RR	RAP MILL. DE \$	REDEVANCE DE 10% MILL. DE \$	IMPÔT FÉD. MILL. DE \$	PART DE LA SOCIÉTÉ MILL. DE \$	% DU REVENU D'EXPLOIT. ACCORDÉ À LA SOCIÉTÉ
En isolement	0-50% CAN	18.1	0	3,157	9,227	9,711	36.2%
	75% CAN	22.8	682	3,157	9,706	9,465	35.2%
En intégration	0-50% CAN	20.6	0	3,157	9,334	9,604	35.8%
	75% CAN	25.1	682	3,157	9,821	9,351	34.9%



## GISEMENT PÉTROLIFÈRE - 1 MILLIARD DE BARILS - ARCTIQUE

COÛTS: DÉPASSEMENT DE 50%

PRIX: \$30 LE BARIL, DOLLARS DE 1981

PROSPECTION: \$250 MILLIONS

EXPLOITATION: \$4575 MILLIONS

IMPOSITION	PROPRIÉTÉ	RAP \$	REDEVANCES \$	IMPÔT FÉD. \$	PART TOTALE DU GOUV. \$	PART DE LA SOCIÉTÉ \$
En isolement	0-50% CAN	0	11.8	34.5	46.3	36.2
	75% CAN	2.5	11.8	36.2	50.5	35.2
En intégration	0-50% CAN	0	11.8	34.8	46.6	35.8
	75% CAN	2.5	11.8	36.6	50.9	34.9

GISEMENT PÉTROLIFÈRE - 1 MILLIARD DE BARILS - ARCTIQUE

COÛTS: DÉPASSEMENT DE 50%  
PRIX: \$30 LE BARIL, DOLLARS DE 1981  
PROSPECTION: \$250 MILLIONS  
EXPLOITATION: \$4575 MILLIONS  
FLUX MONÉTAIRE ACTUALISÉ TAUX D'ACTUALISATION: 20%

IMPOSITION	PROPRIÉTÉ	RAP MILL. DE \$	REDEVANCES MILL. DE \$	IMPÔT FÉD. MILL. DE \$	PART DE LA SOCIÉTÉ MILL. DE \$	REVENU À LA TÊTE DE PUITS MILL. DE \$
En isolement	0-50% CAN	0	357	944	-200	0
	75% CAN	59	357	1,058	250	7- 3600
En intégration	0-50% CAN	0	357	693	50	1.4
	75% CAN	59	357	926	365	10-

## EXEMPLES DE CHAMPS PÉTROLIFÈRES

## CHAMPS ASSUJETTIS AUX RAP

RÉSERVOIR	CONTENU DU GISEMENT	IMPÔT SUR LE REVENU ET REDEVANCE DE 10% SUR LA PRODUCTION	RAP	RENTRÉES NETTES DE LA SOCIÉTÉ
	Millions de barils	%	%	%
ZONE "A"	500	44	17	39
ZONE "A"	200	44	13	43
ZONE "A"	100	42	2	56
ZONE "B"	1000	45	16	39
ZONE "B"	500	44	11	45
ZONE "B"	300	43	2	55
ZONE "C"	3000	45	20	35
ZONE "C"	500	44	17	39
ZONE "C"	200	43	7	49
ZONE "D"	400	45	20	35
ZONE "D"	200	45	19	36
ZONE "D"	100	45	17	38
ZONE "E"	3000	45	18	37
ZONE "E"	1000	45	8	47
ZONE "F"	500	44	19	37
ZONE "F"	200	44	16	40
ZONE "F"	100	44	9	47



## EXEMPLE DE CHAMPS PÉTROLIFÈRES

## CHAMPS ASSUJETTIS AUX RAP

RÉSERVOIR	CONTENU DU GISEMENT	FLUX MONÉTAIRE ACTUALISÉ TAUX DE RENDEMENT DE LA SOCIÉTÉ	
		COÛT DE PROSPECTION 70¢/BARIL	COÛT DE PROSPECTION \$1.40/BARIL
	Millions de barils		
ZONE "A"	500	21	15
ZONE "A"	200	22	16
ZONE "A"	100	15	12
ZONE "B"	1000	20	14
ZONE "B"	500	18	13
ZONE "B"	300	16	12
ZONE "C"	3000	22	15
ZONE "C"	500	26	17
ZONE "C"	200	20	15
ZONE "D"	400	22	15
ZONE "D"	200	27	18
ZONE "D"	100	28	19
ZONE "E"	3000	20	13
ZONE "E"	1000	18	13
ZONE "F"	500	20	13
ZONE "F"	200	23	16
ZONE "F"	100	19	14

## EXEMPLES DE CHAMPS GAZIFÈRES

## CHAMPS ASSUJETTIS AUX RAP

RÉSERVOIR	CONTENU DU GISEMENT	IMPÔT SUR LE REVENU ET REDEVANCE DE 10% SUR LA PRODUCTION	RAP	RENTRÉES NETTES DE LA SOCIÉTÉ
	Billions de pi. <sup>3</sup>	%	%	%
ZONE "A"	2.5	44	19	36
ZONE "B"	5.0	46	14	40
ZONE "B"	3.0	46	10	44
ZONE "C"	7.5	45	16	39
ZONE "C"	5.0	45	14	41
ZONE "C"	2.5	46	10	44
ZONE "D"	2.0	45	17	38
ZONE "D"	1.0	45	15	40

CHAMPS NON ASSUJETTIS  
AUX RAP

ZONE "B"	1.0	47	0	53
ZONE "C"	1.0	44	0	56
ZONE "E"	4.0	49	0	51

## EXEMPLES DE CHAMPS GAZIFÈRES

## CHAMPS ASSUJETTIS AUX RAP

RÉSERVOIR	CONTENU DU GISEMENT	FLUX MONÉTAIRE ACTUALISÉ TAUX DE RENDEMENT DE LA SOCIÉTÉ	
		COÛT DE PROSPECTION 7¢/mille pi. <sup>3</sup> %	COÛT DE PROSPECTION 14¢/mille pi. <sup>3</sup> %
	Billions de pi. <sup>3</sup>		
ZONE "A"	2.5	22	15
ZONE "B"	5.0	16	11
ZONE "B"	3.0	15	10
ZONE "C"	7.5	15	9
ZONE "C"	5.0	14	9
ZONE "C"	2.5	15	10
ZONE "D"	2.0	16	10
ZONE "D"	1.0	15	10

CHAMPS NON ASSUJETTIS  
AUX RAP

ZONE "B"	1.0	11 (15)	8 (11)
ZONE "C"	1.0	14 (18)	9 (12)
ZONE "E"	4.0	9 (12)	5 (8)



NIVEAU DES RAP

- 1) Aux termes des anciens règlements, le gouvernement recevait plus de 65% des bénéfices prélevés selon la formule suivante:

Redevances	10% (des revenus bruts)
Impôts sur le revenu	35% (des revenus nets) (ancien barème d'imposition)
Formule «corridor»	20-25% (des revenus bruts)
- 2) Les RAP remplacent les corridors.
- 3) Les RAP rapporteraient davantage que sous l'ancien système pour les découvertes très importantes. En moyenne, elles peuvent rapporter un peu moins que par le passé, mais le prélèvement est plus équitable; le gouvernement retire beaucoup moins que 20 à 25% pour les champs peu rentables et juste un peu plus pour les champs très rentables, même la TRPG de 8% est incluse.
- 4) Pour un champ pétrolifère de un million de barils dans l'Arctique, le gouvernement retirerait de 13 à 16% des revenus d'exploitations nets sous forme de RAP et de redevances progressives et de 20 à 25% selon la formule corridor. En cas de dépassement des coûts, les RAP seraient nulles alors que les sommes prévues dans la formule corridor sont indépendantes des coûts.

**NIVEAU PROPOSÉ D'IMPOSITION DES BÉNÉFICES  
IMPÔT PRÉLEVÉ PAR LE GOUVERNEMENT EN TANT QUE % DES LIQUIDITÉS  
DANS 3 GISEMENTS PÉTROLIFÈRES (2.5 trillions de pi<sup>3</sup>)**

**MER DE BEAUFORT—2.5 trillions de pi<sup>3</sup>**

CORRIDOR  
ACTUEL  
PROBABLE

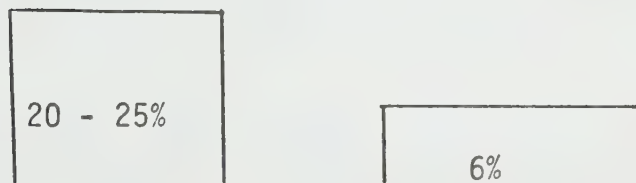
IMPÔT  
SUR LES BÉNÉFICES



**DELTA DU MACHENZIE—2.5 trillions de pi<sup>3</sup>**

CORRIDOR  
ACTUEL  
PROBABLE

IMPÔT  
SUR LES BÉNÉFICES



**PLATEAU CONTINENTAL SCOTIAN—2.5 trillions de pi<sup>3</sup>**

CORRIDOR  
ACTUEL  
PROBABLE

IMPÔT  
SUR LES BÉNÉFICES



TRAITEMENT DE LA PROSPECTION

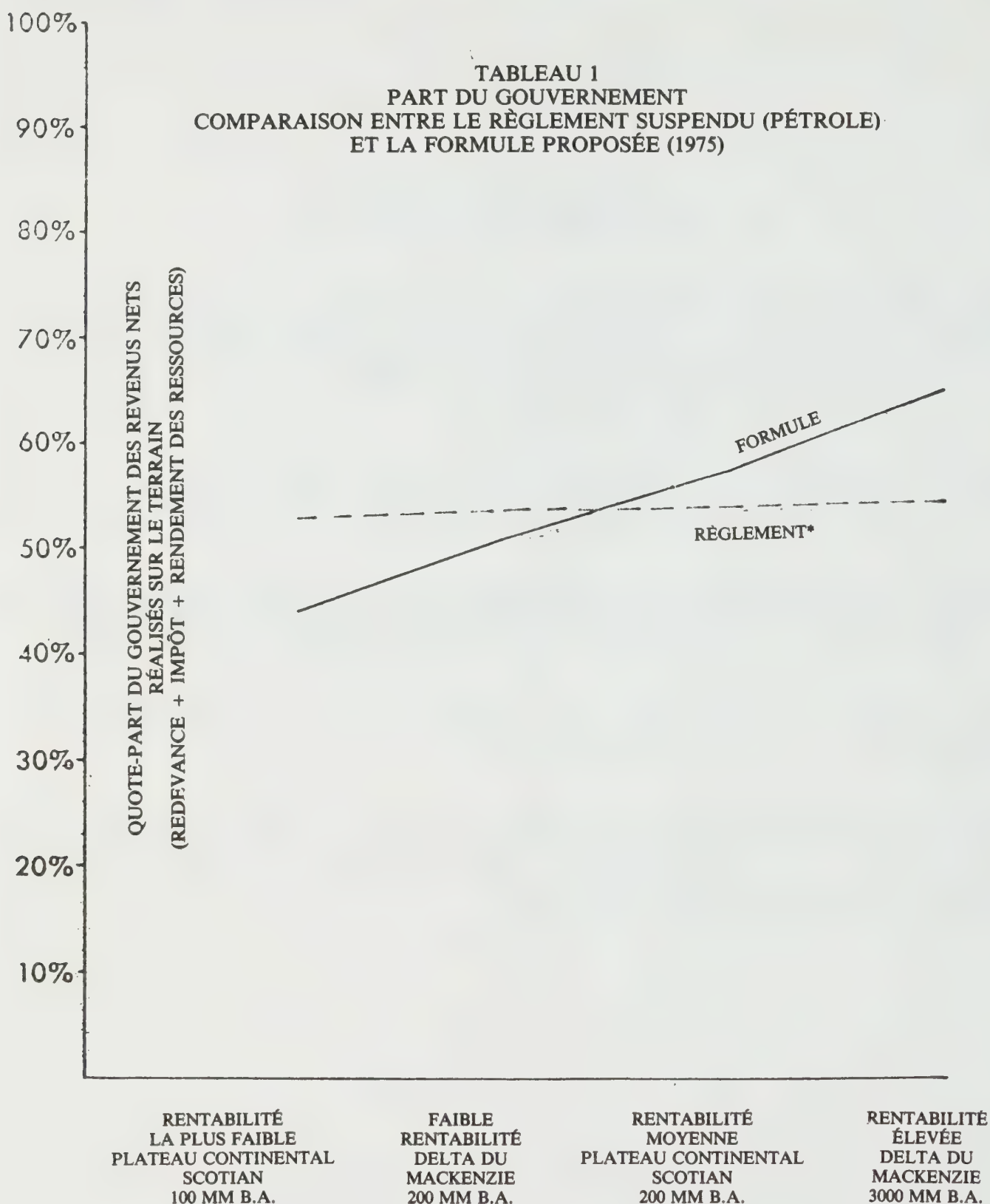
- A) La formule ne prévoit aucune indemnité spéciale pour la prospection. Les revenus totaux doivent couvrir les dépenses d'exploration. Toutefois, celles-ci peuvent être déduites de l'impôt sur le revenu et portées à 7-28c. du \$1.
- B) Le producteur récupère dans la plupart des cas de 150 à 175% de ses dépenses d'exploitation avant d'avoir à payer un impôt sur ses bénéfices. La tranche supplémentaire de 50 à 75% devrait couvrir l'exploration.
- C) Une formule qui prévoit la déduction spéciale des dépenses d'exploration encourage l'inefficacité.



«CADEAUX»

- A) Les dépenses de capital réduisent:
- I) l'impôt sur le revenu
  - II) les bénéfices auxquels s'applique la RAP
  - III) les taux de calcul de la RAP
- et augmentent
- IV) les subventions en argent.
- B) Cette déduction multiple a un effet cumulatif et peut encourager à dépenser excessivement et, de ce fait, à réduire l'impôt payable. Plus élevé est l'impôt à payer, plus le producteur a tendance à dépenser excessivement.
- C) La formule actuelle ramène ces «Cadeaux» en-deça du coût d'option du producteur, ce qui élimine les tentations.
- D) Pour éliminer complètement ces avantages excessifs, il faudrait diminuer les subventions offertes ou réduire les taux d'imposition. Ces deux solutions nuiraient à la production, car la RAP a pour objet de permettre la mise en exploitation des gisements marginaux.

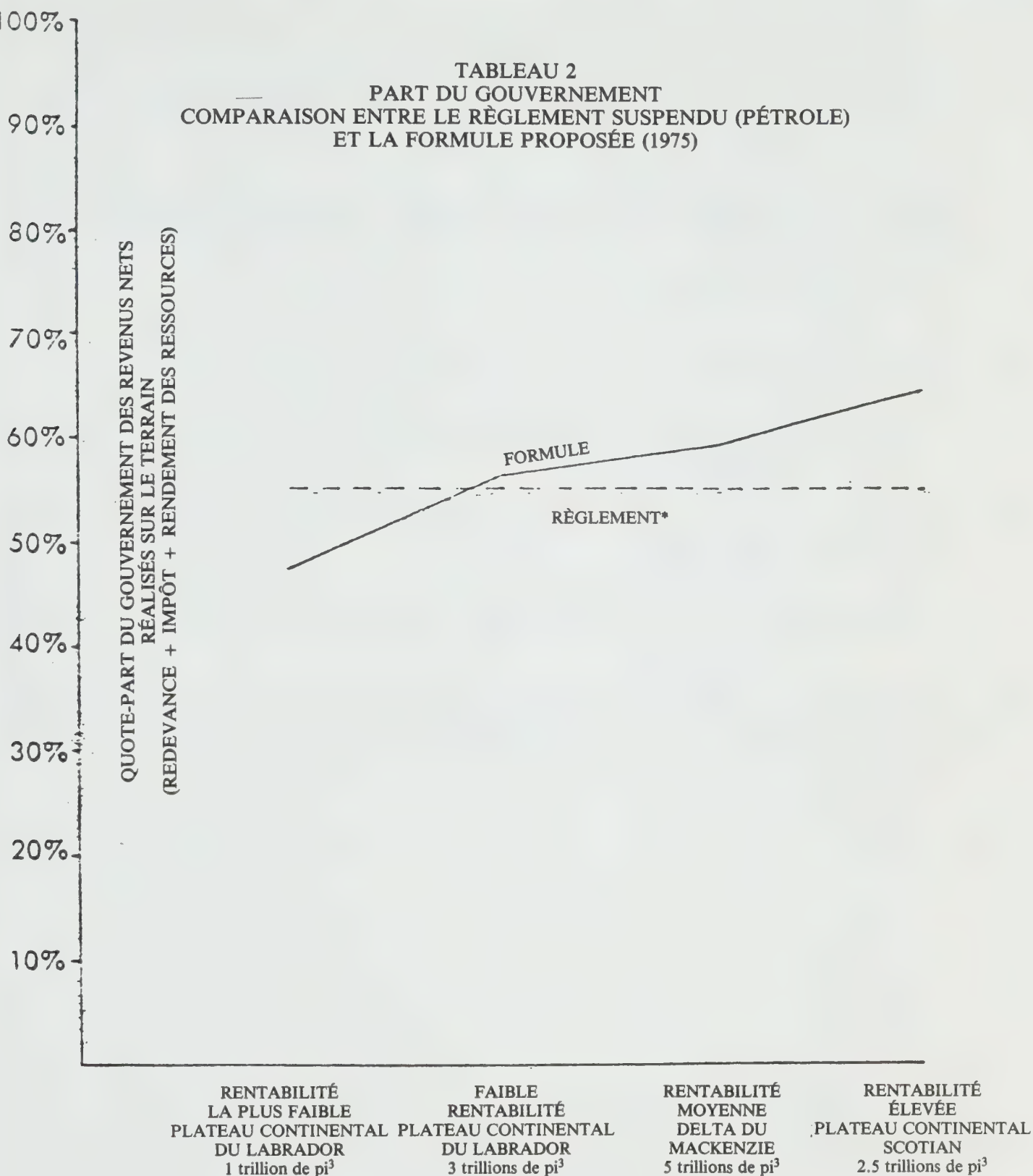
**TABLEAU 1**  
**PART DU GOUVERNEMENT**  
**COMPARAISON ENTRE LE RÈGLEMENT SUSPENDU (PÉTROLE)**  
**ET LA FORMULE PROPOSÉE (1975)**



\*Redevance de 10% (sans corridor)

TABLEAU 2  
PART DU GOUVERNEMENT  
COMPARAISON ENTRE LE RÈGLEMENT SUSPENDU (PÉTROLE)  
ET LA FORMULE PROPOSÉE (1975)

QUOTE-PART DU GOUVERNEMENT DES REVENUS NETS  
RÉALISÉS SUR LE TERRAIN  
(REDEVANCE + IMPÔT + RENDEMENT DES RESSOURCES)



\*Redevance de 10% (sans corridor)

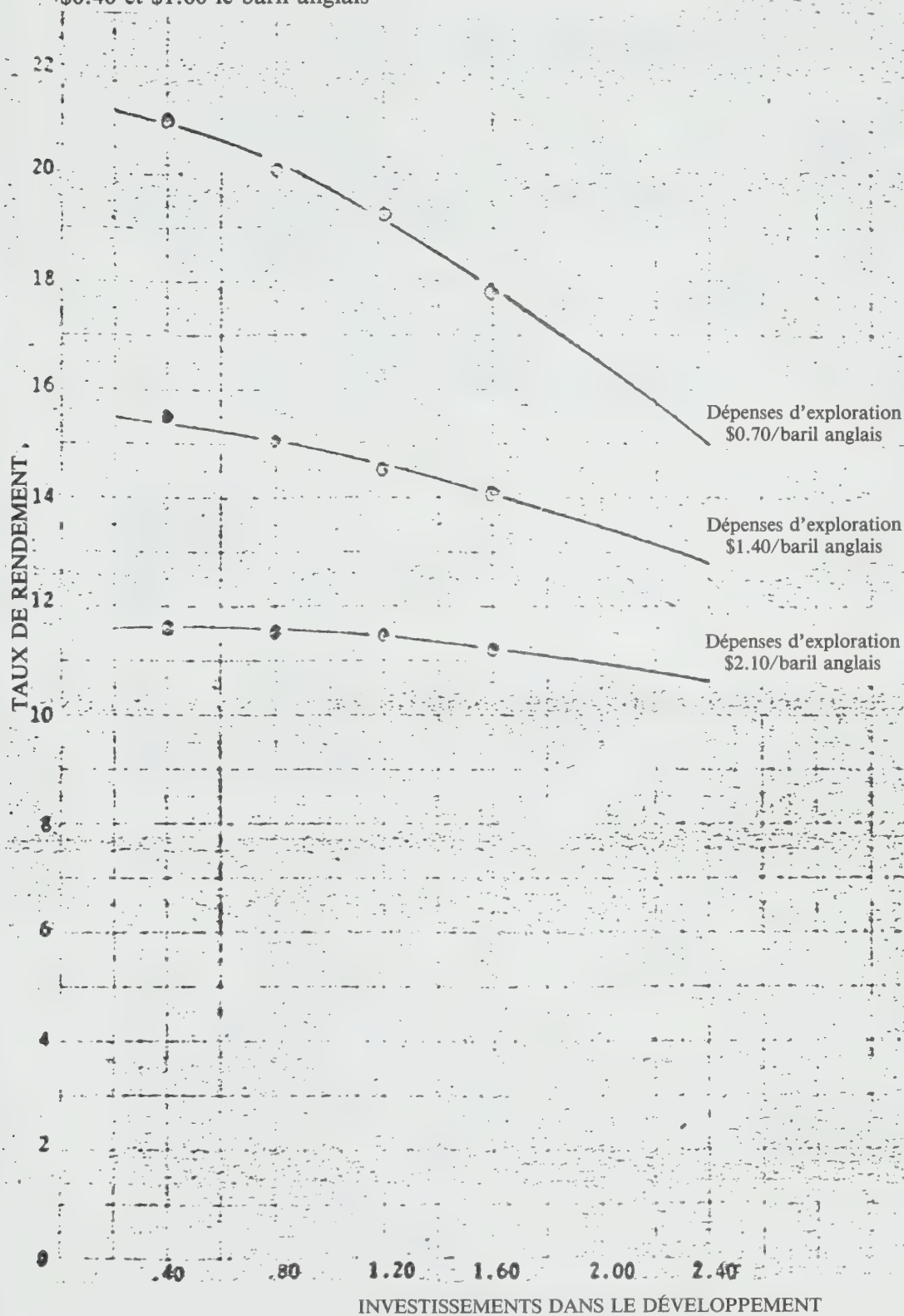


RÉSUMÉ

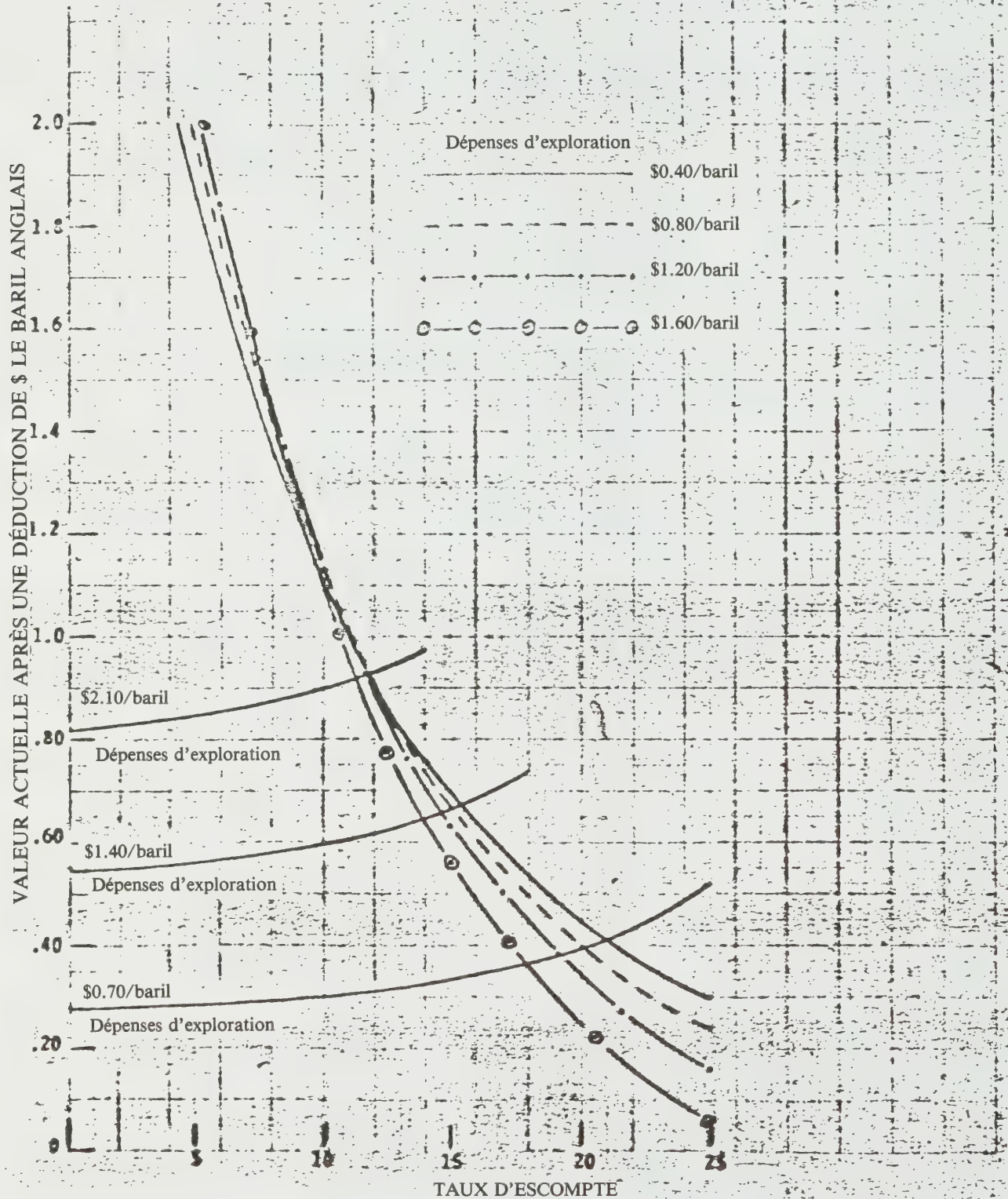
Les principes de base de la RAP sont les suivants:

- A) Assurer un équilibre entre le besoin de percevoir un loyer et le désir de l'entrepreneur de récupérer ses investissements avant de partager son revenu avec l'État.
  - En réduisant la charge initiale.
- B) Stimuler le désir de rationaliser l'exploration.
  - En n'accordant pas de déductions précises à l'exploration, mais en assurant des bénéfices satisfaisants sur l'exploitation.
- C) Prévoir un système flexible qui réponde aux conditions changeantes et assure la stabilité à long terme.
  - Progressivité et formules particulières de déduction font que la R.A.P. complète plutôt qu'elle ne chevauche d'autres éléments.
- D) La R.A.P. est si souple que, bien qu'elle ait été conçue dans des conditions tout à fait différentes de coût-prix-impôt, les résultats dans les conditions actuelles sont semblables à ceux prévus.

Comparaison des taux de rendement d'un gisement pétrolifère en vertu de la formule proposée d'imposition des bénéfices si les dépenses d'exploration varient entre \$0.40 et \$1.60 le baril anglais



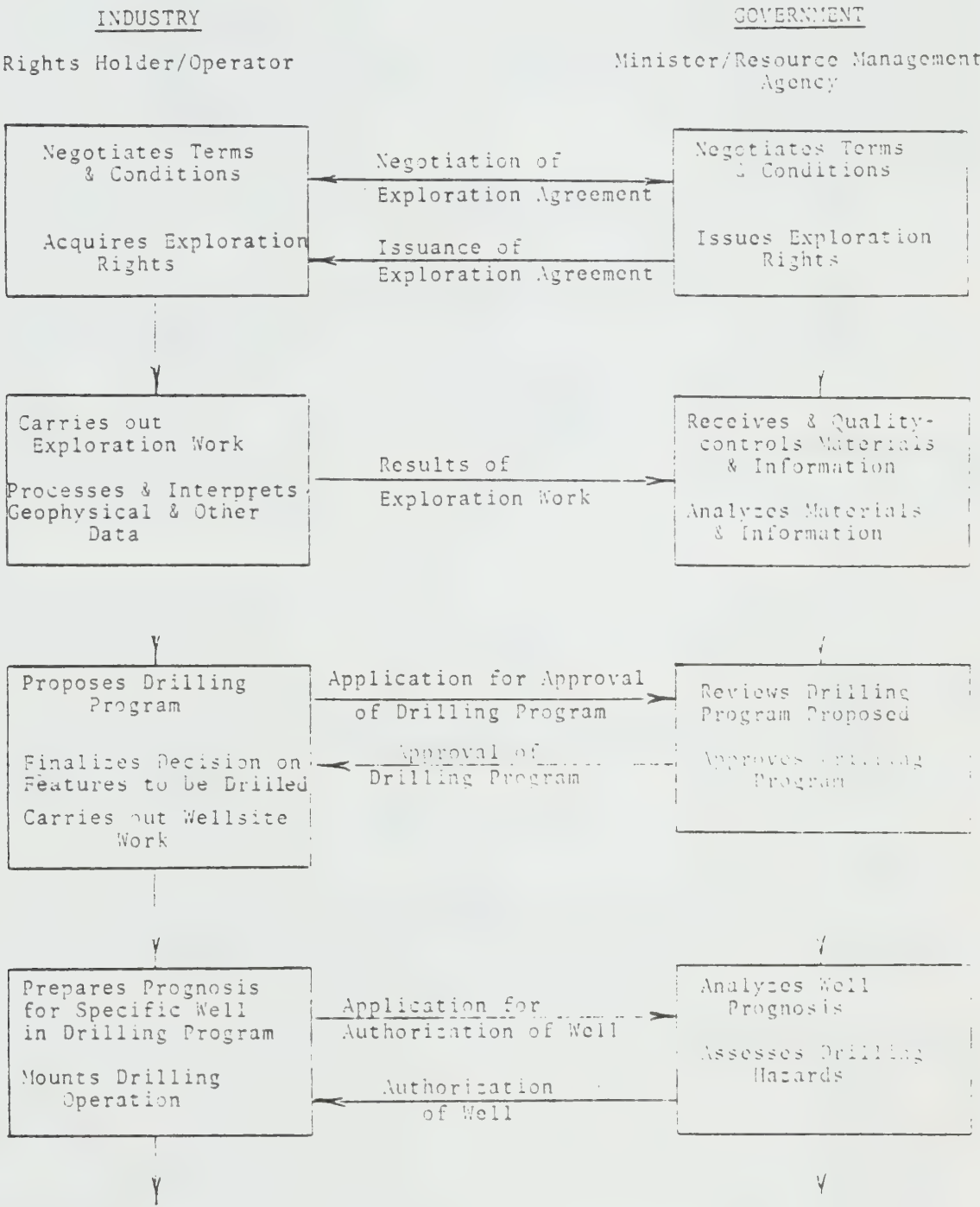
Comparaison de la valeur actuelle par baril anglais  
d'un gisement pétrolifère en vertu de la formule  
proposée d'imposition des bénéfices  
Les dépenses d'exploration varient entre \$0.40 et \$1.60 le baril

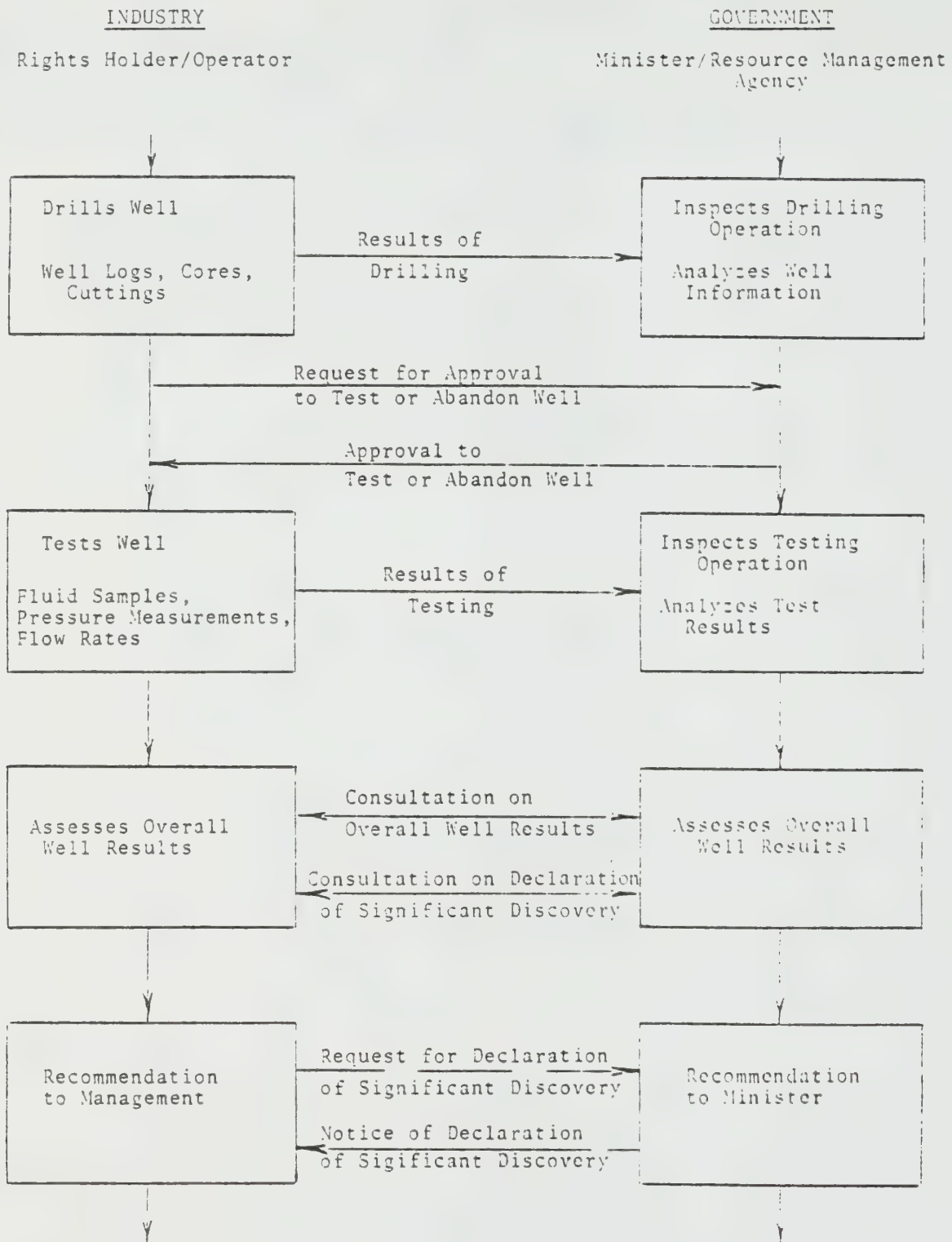


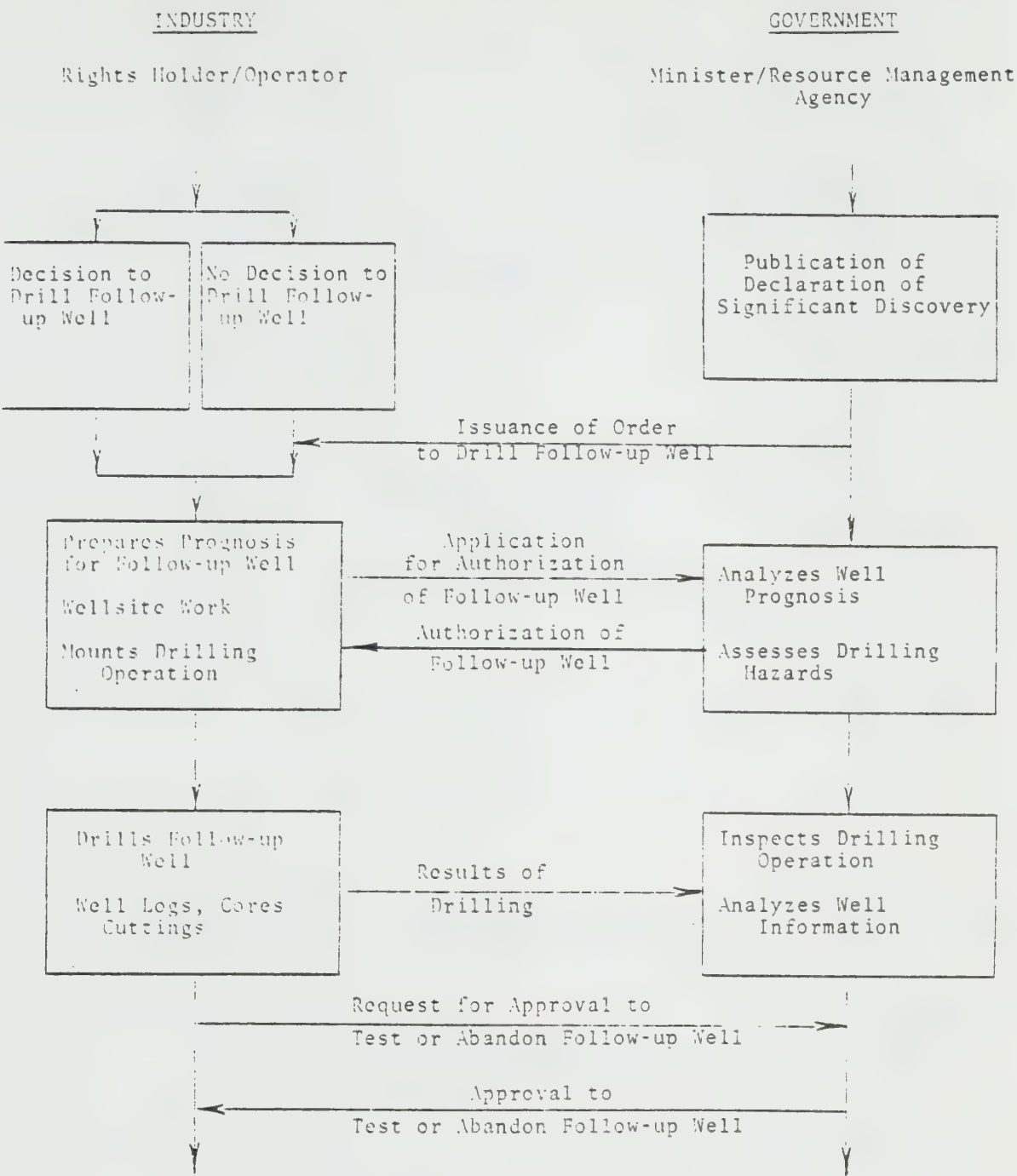


APPENDIX "RESS-13"

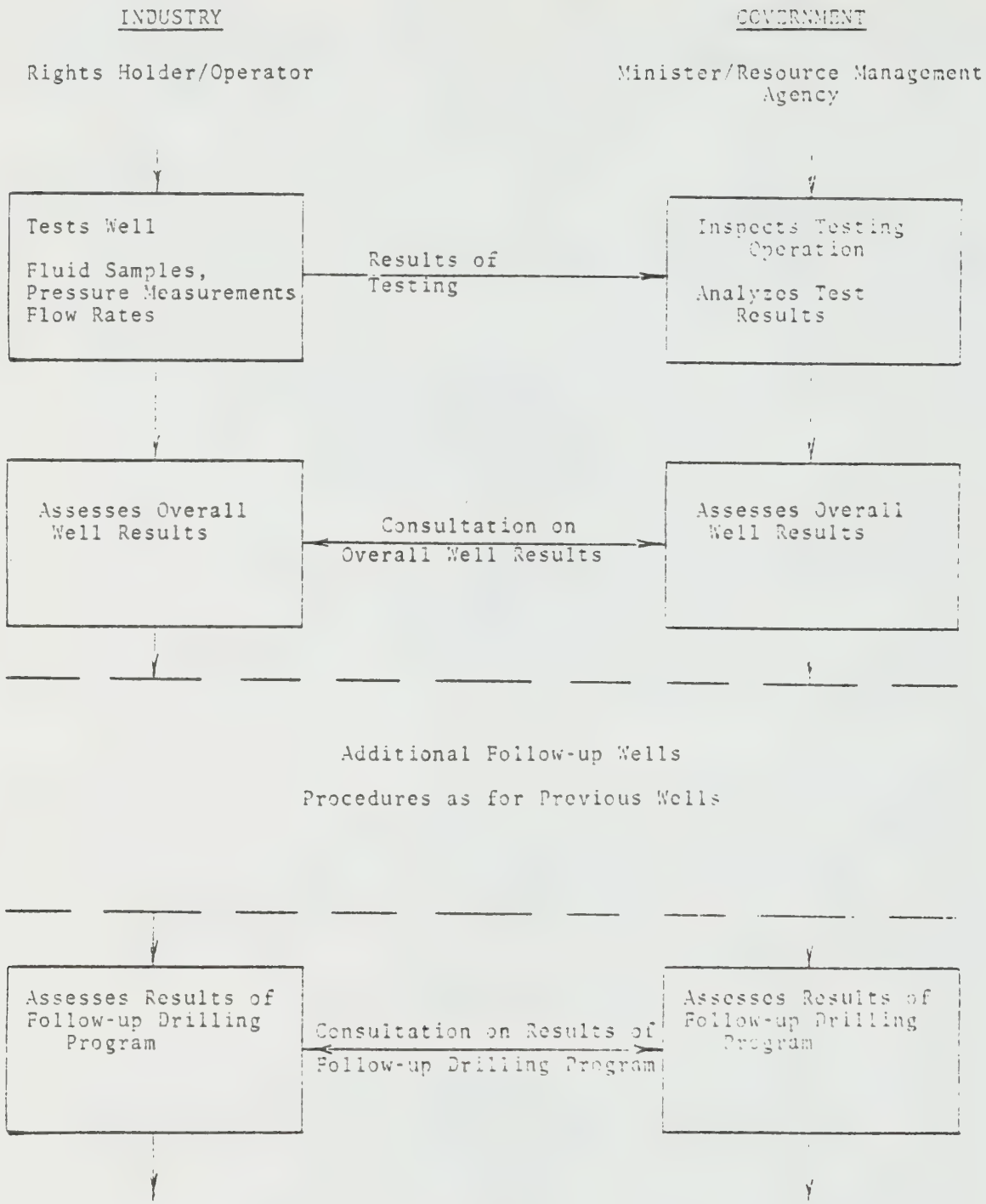
BILL C-43  
SIGNIFICANT & COMMERCIAL DISCOVERY  
DIAGRAMATIC FLOW CHART

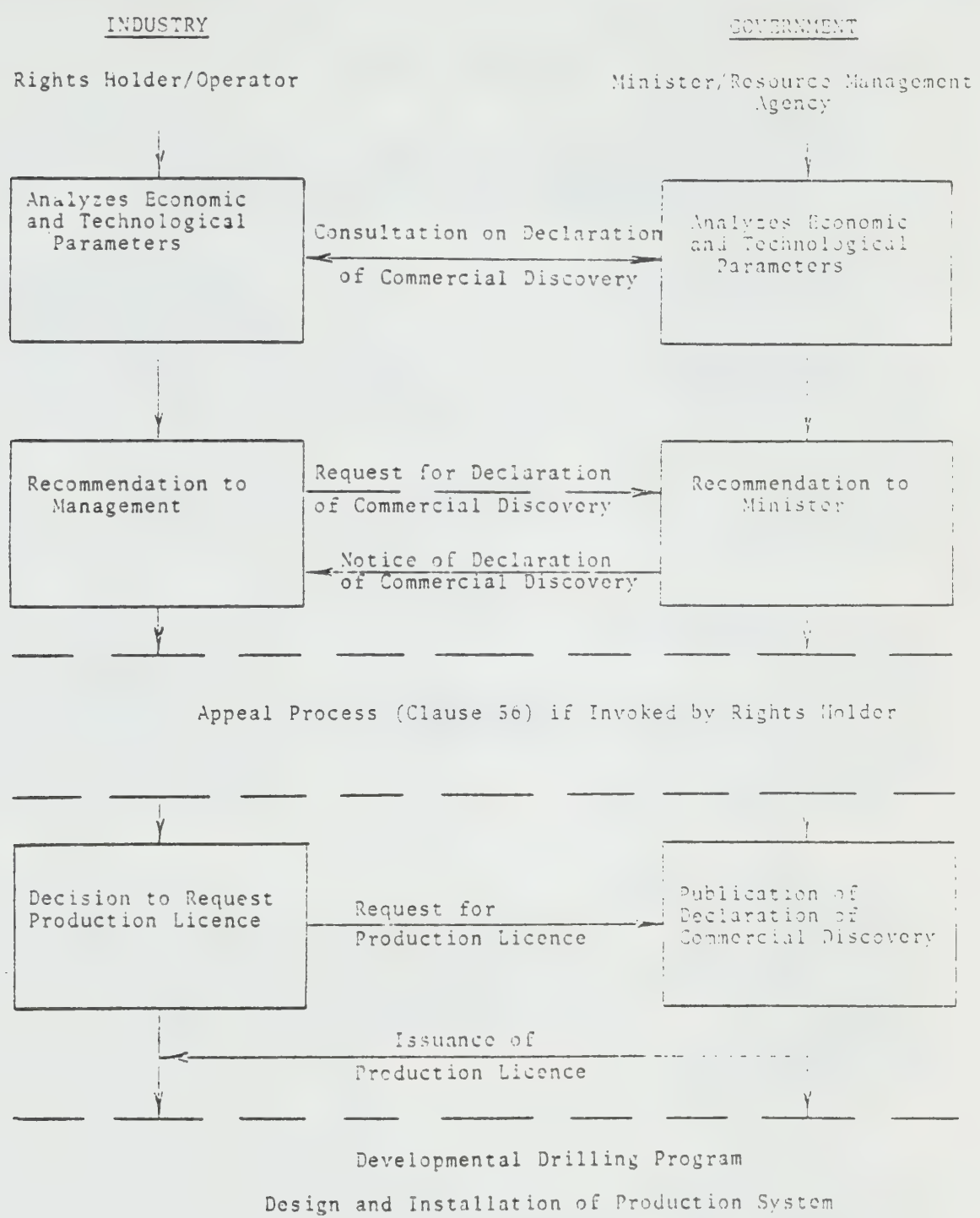






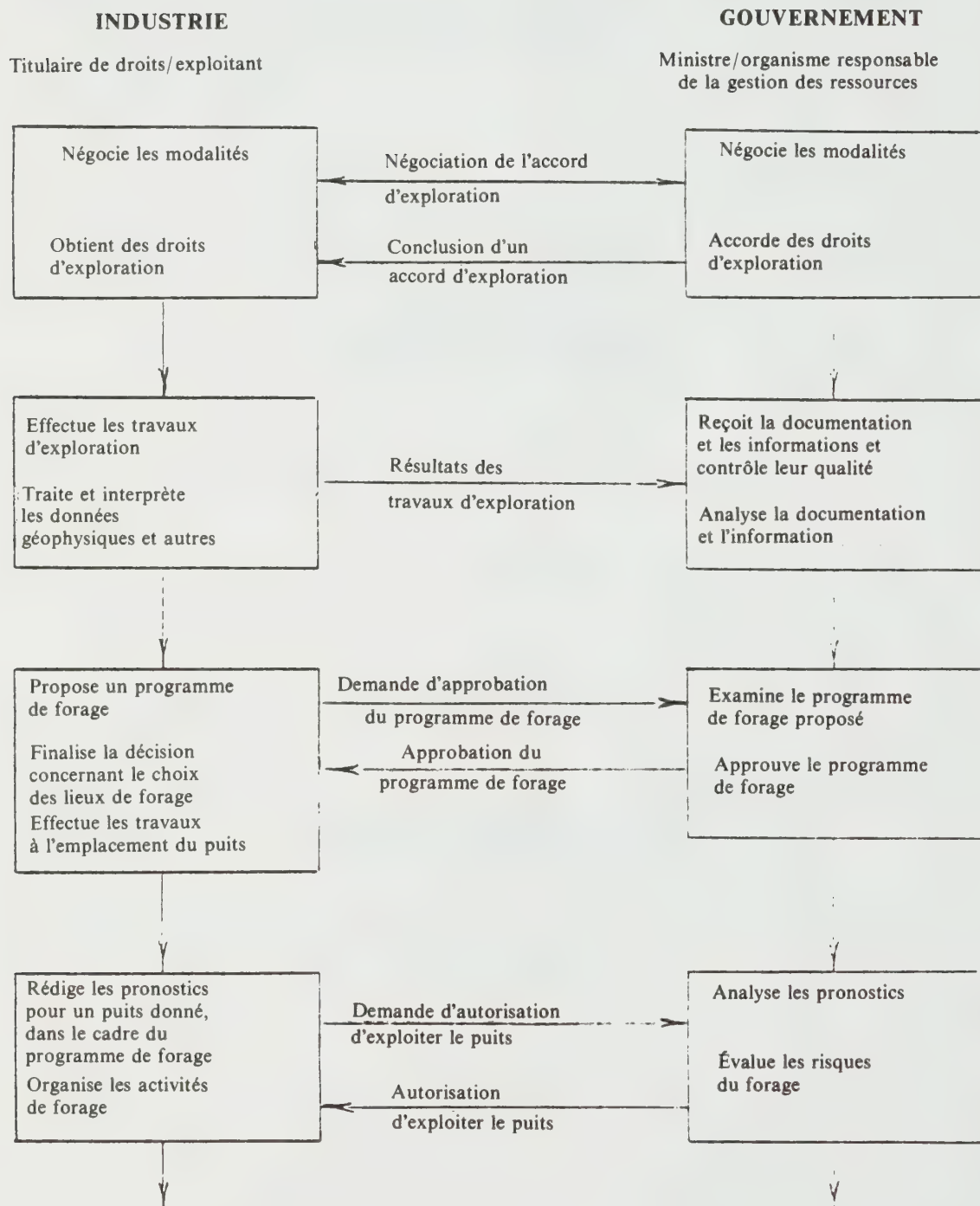




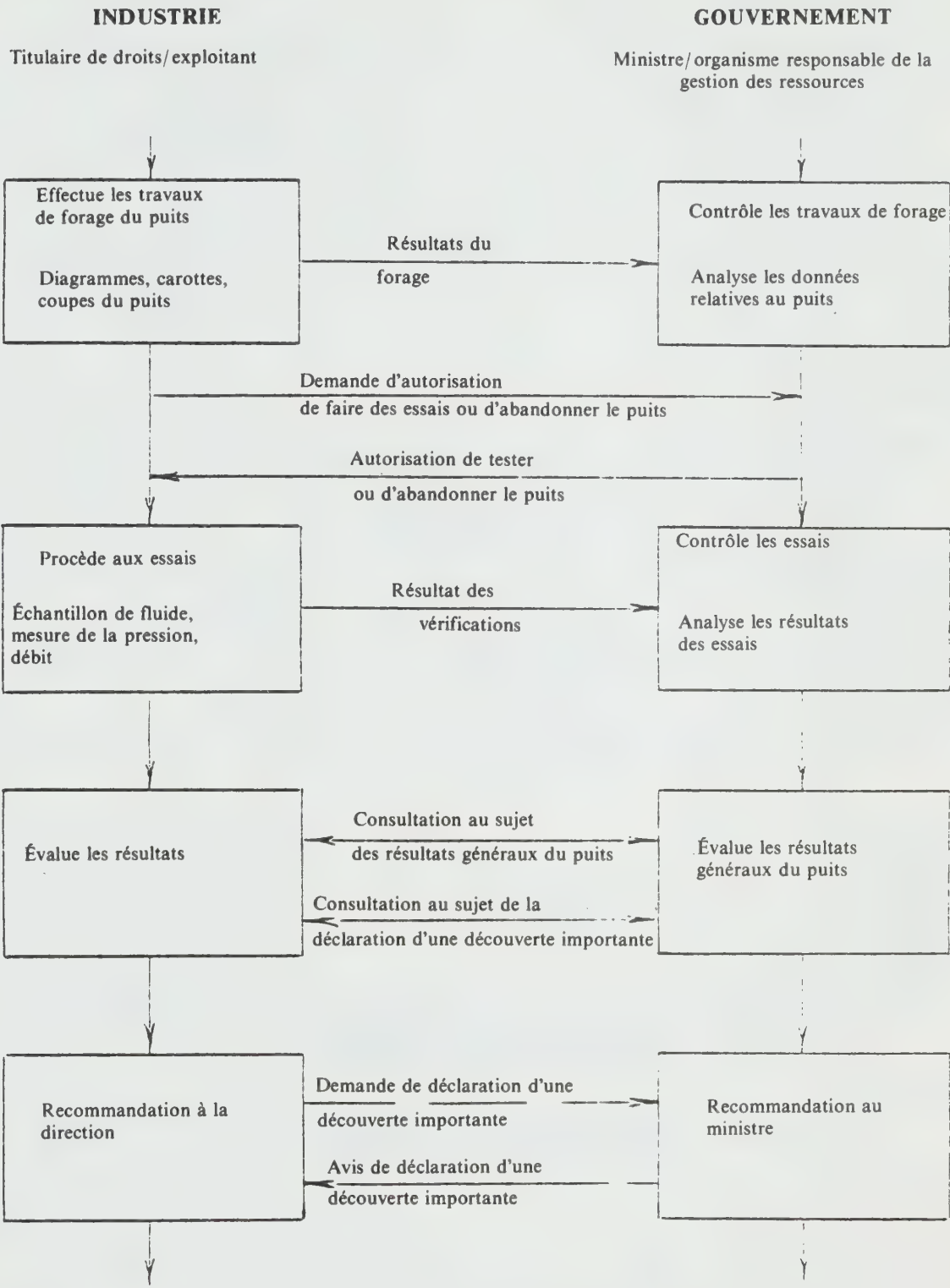


## APPENDICE «RESS-13»

**BILL C-48**  
**DÉCOUVERTE IMPORTANTE ET COMMERCIALE**  
**DÉROULEMENT SCHÉMATIQUE DES ACTIVITÉS**

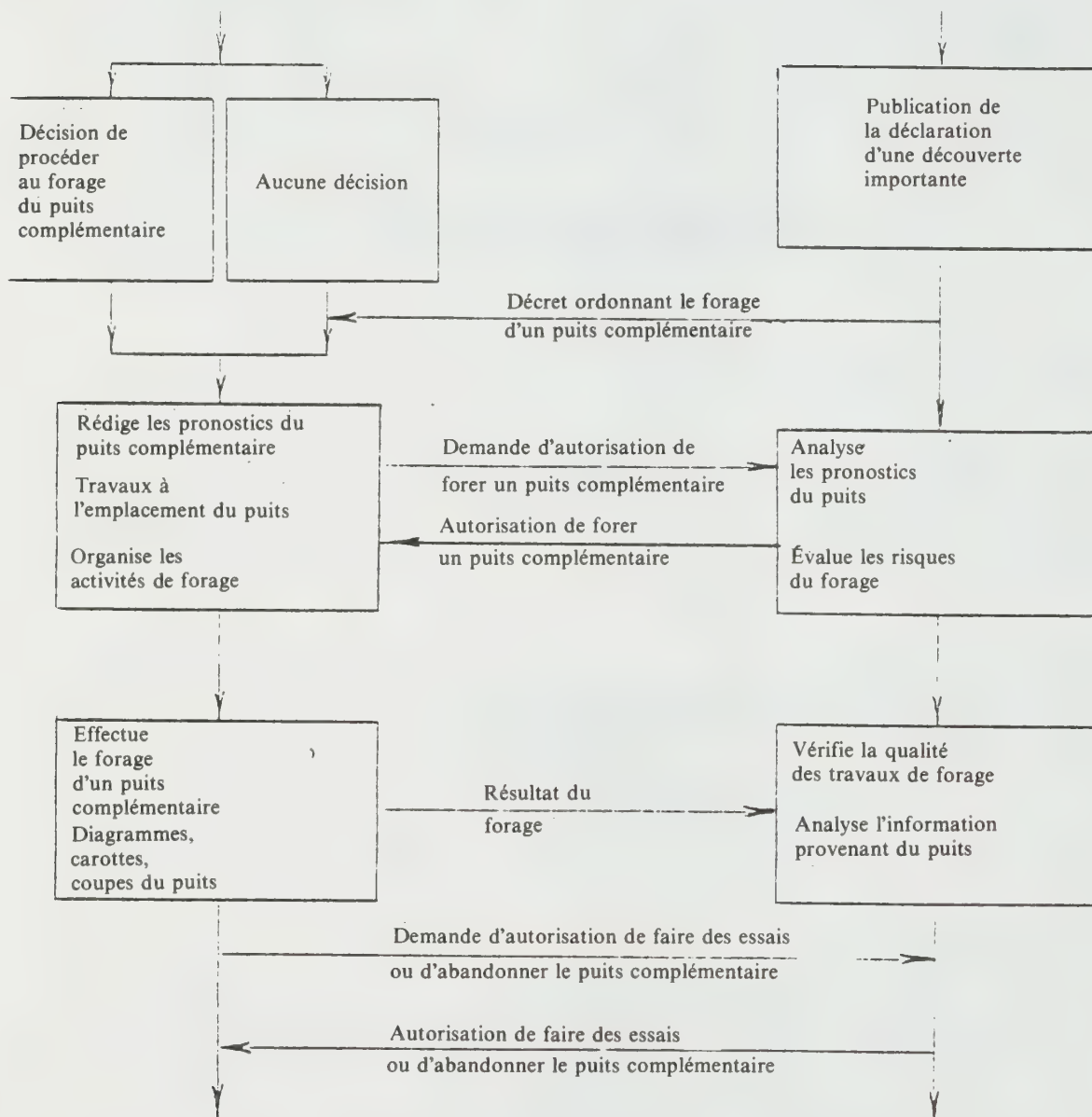






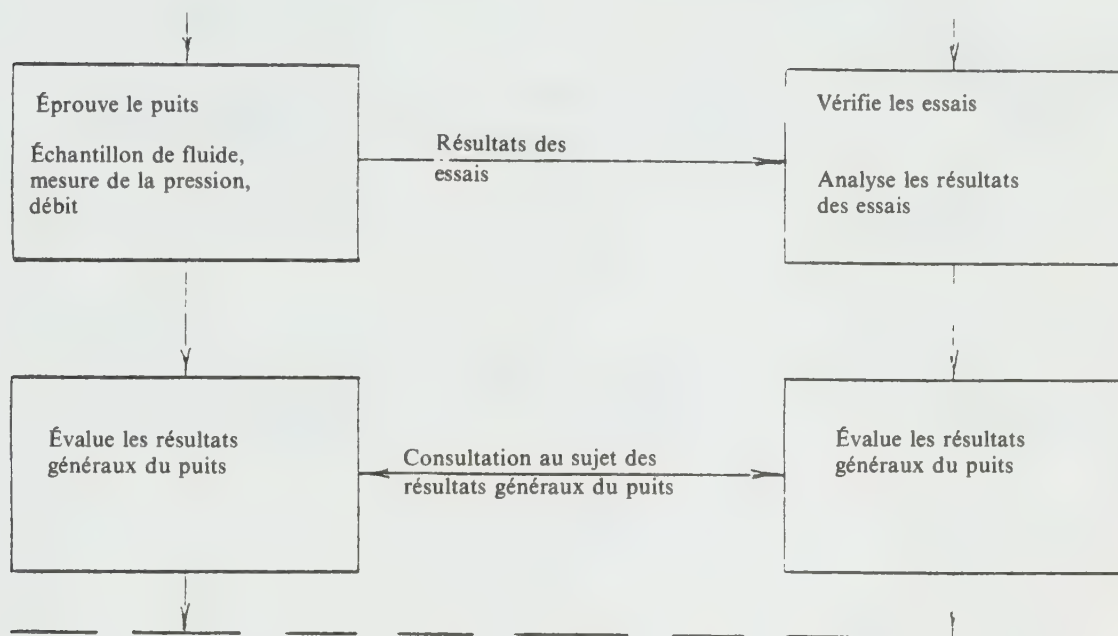
**INDUSTRIE**

Titulaire de droits/exploitant

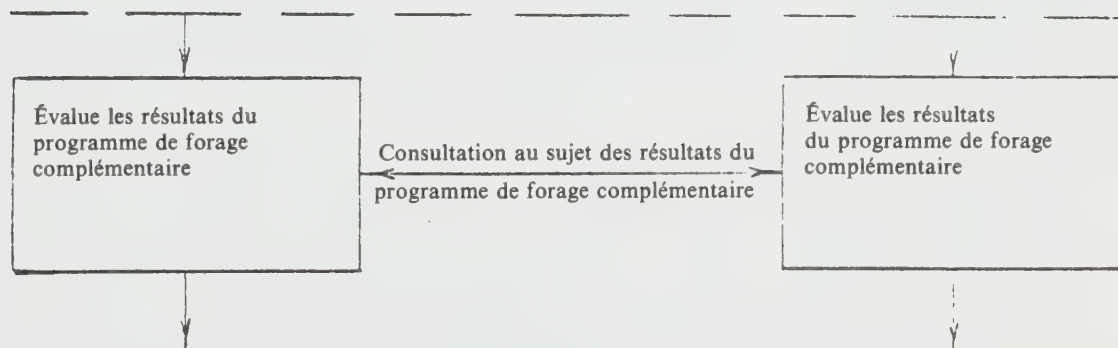
**GOUVERNEMENT**Ministre/organisme  
responsable de la  
gestion des ressources

**INDUSTRIE**

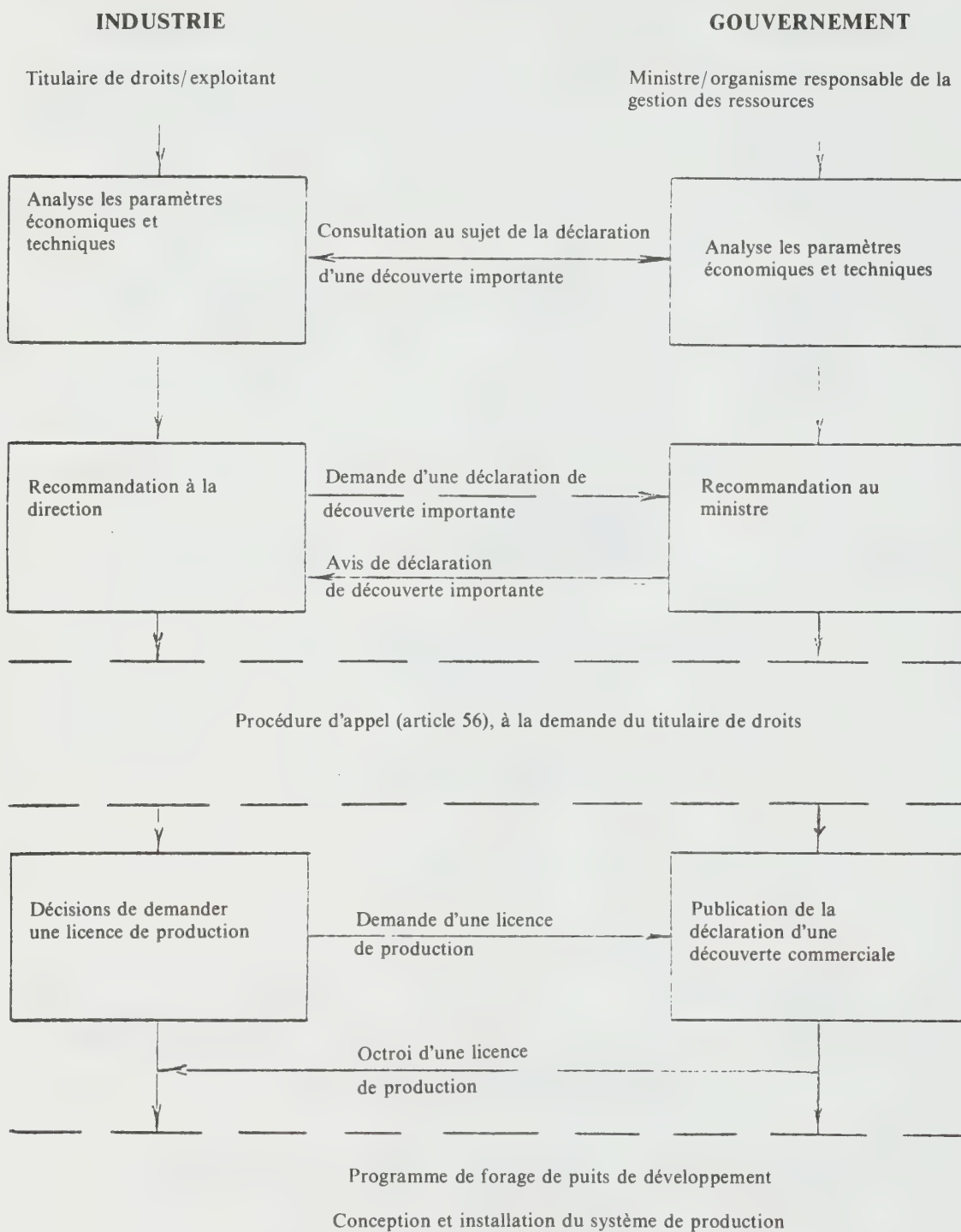
Titulaire de droits/exploitant

**GOUVERNEMENT**Ministre/organisme responsable de la  
gestion des ressources

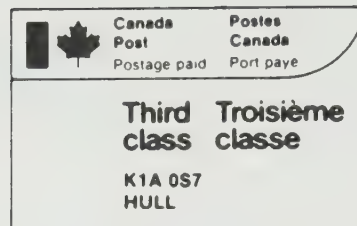
Autres puits complémentaires  
Même procédure que dans le cas des puits précédents











*If undelivered, return COVER ONLY to  
Canadian Government Printing Office,  
Supply and Services Canada,  
45 Sacre-Coeur Boulevard,  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à  
Imprimerie du gouvernement canadien,  
Approvisionnement et Services Canada,  
45, boulevard Sacre-Coeur,  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

---

## WITNESSES—TÉMOINS

### *From the Department of Energy, Mines, and Resources:*

At 9:30 a.m.:

Dr. T. S. Tuschak, Director General, Operations, Petroleum  
Prices and Compensation Programs Sub-Sector.

At 3:30 p.m.:

Dr. T. S. Tuschak, Director General, Operations, Petroleum  
Prices and Compensation Programs Sub-Sector;

Mr. D. F. Sherwin, Director, Resource Geology Division of  
Resource Management Branch.

### *Du ministère de l'Énergie, des Mines, et des Ressources:*

A 9h 30 du matin:

M. T. S. Tuschak, directeur général des opérations, Sous-  
section du prix du pétrole et des indemnités.

A 3h 30 de l'après-midi:

M. T. S. Tuschak, directeur général des opérations, Sous-  
section du prix du pétrole et des indemnités;

M. D. F. Sherwin, directeur de la Division de la géologie des  
ressources, Direction de la gestion des ressources.



HOUSE OF COMMONS

CHAMBRE DES COMMUNES

Issue No. 25

Fascicule n° 25

Wednesday, February 11, 1981

Le mercredi 11 février 1981

Chairman: Mr. Ian Watson

Président: M. Ian Watson

DEPOSITED BY MATERIAL

*Minutes of Proceedings and Evidence  
of the Standing Committee on**Procès-verbaux et témoignages  
du Comité permanent des*

## National Resources and Public Works

## Ressources nationales et des Travaux publics

RESPECTING:

CONCERNANT:

Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in  
Canada lands and to amend the Oil and Gas Production  
and Conservation ActBill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole  
et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi  
sur la production et la conservation du pétrole et du gaz

WITNESSES:

TÉMOINS:

(See back cover)

(Voir à l'endos)

First Session of the  
Thirty-second Parliament, 1980-81Première session de la  
trente-deuxième législature, 1980-1981

STANDING COMMITTEE ON  
NATIONAL RESOURCES  
AND PUBLIC WORKS

*Chairman:* Mr. Ian Watson

*Vice-Chairman:* Mr. Dave Dingwall

Dantzer  
Dionne (*Chicoutimi*)  
Foster  
Fulton  
Garant

Gilchrist  
Gustafson  
Hudecki  
Kelly  
McBain

COMITÉ PERMANENT DES  
RESSOURCES NATIONALES  
ET DES TRAVAUX PUBLICS

*Président:* M. Ian Watson

*Vice-président:* M. Dave Dingwall

Messrs. — Messieurs

MacLaren  
Oberle  
Savard  
Schroder

Siddon  
Waddell  
Wilson  
Yurko—(20)

(Quorum 11)

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*

Pursuant to S.O. 65 (4) (b)

On Wednesday, February 11, 1981:

Mr. Siddon replaced Mr. Cooper.

Conformément à l'article 65 (4) b) du Règlement

Le mercredi 11 février 1981:

M. Siddon remplace M. Cooper.

## MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, FEBRUARY 11, 1981  
(29)

[Text]

The Standing Committee on National Resources and Public Works met at 3:36 o'clock p.m. this day, the Vice-Chairman, Mr. Dave Dingwall, presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Dantzer, Dingwall, Foster, Fulton, Gustafson, Kelly, MacLaren, Siddon and Yurko.

*Other Member present:* Mr. Nickerson.

*Witnesses: From the Department of Energy, Mines and Resources:* Mr. G. R. Yungblut, Director General, Operations and Conservation Division, Resource Management Branch and Mr. M. Bell, Director, Environmental Assessment Division, Resource Management Branch.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, January 15, 1981 relating to Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in Canada lands and to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, January 20, 1981, Issue No. 16*).

The witnesses made statements and answered questions.

Pursuant to the Order of the Committee dated Tuesday, May 27, 1980, the Chairman authorized that the documents entitled:

- Engineering and Regulatory Control (*Appendix "RESS-14"*)
- Notes on Offshore Environmental Matters (*Appendix "RESS-15"*).

submitted by the witnesses be printed as appendices to this day's Minutes of Proceedings and Evidence.

At 5:10 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

## PROCÈS-VERBAL

LE MERCREDI 11 FÉVRIER 1981  
(29)

[Traduction]

Le Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics se réunit aujourd'hui à 15h 36 sous la présidence de M. Dave Dingwall (vice-président).

*Membres du Comité présents:* MM. Dantzer, Dingwall, Foster, Fulton, Gustafson, Kelly, MacLaren, Siddon et Yurko.

*Autre député présent:* M. Nickerson.

*Témoins: Du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources:* M. G. R. Yungblut, directeur général, Division des opérations et de la conservation, Direction de la gestion des ressources et M. M. Bell, directeur, Division de l'évaluation environnementale, Direction de la gestion des ressources.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 15 janvier 1981 portant sur le Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz. (*Voir procès-verbal du mardi 20 janvier 1981, fascicule no 16*).

Les témoins font des déclarations et répondent aux questions.

Conformément à l'Ordre de renvoi du Comité du mardi 27 mai 1980, le président autorise que les documents intitulés:

- Contrôle technique et réglementaire (*Appendice «RESS-14»*)
- Notes sur les questions environnementales au large des côtes (*Appendice «RESS-15»*)

soumis par les témoins soient joints aux procès-verbal et témoignages de ce jour.

A 17h 10, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Comité*

G. A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*





## EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Wednesday, February 11, 1981

• 1538

**The Chairman:** I am bringing the meeting to order. We are resuming consideration of Bill C-48, Canada Oil and Gas Act.

Since we do not have all that many members here this afternoon, I think it is agreed upon by those that are present that we will hear from our witnesses in relation to their presentation first. At the conclusion of their presentation, we will open it up for questions and, hopefully, meaningful answers.

Our witness today is Mr. Yungblut, Director General, Operations and Conservation Division, Resource Management Branch, Department of Energy, Mines and Resources, and Mr. Bell, Director, Environmental Assessment Division, Resource Management Branch, Department of Energy, Mines and Resources.

Mr. Yungblut.

**Mr. G.R. Yungblut (Director General, Operations and Conservation Division, Resource Management Branch, Department of Energy, Mines and Resources):** Thank you, Mr. Chairman. Before I start my discussion on the role the bill plays in the engineering and regulatory control process, I would like first to review with you, very quickly, the nature and the complexity of the technology that we are dealing with.

• 1540

The first slide is a picture of the Sedco 135-F that was built in Victoria, British Columbia in 1967. It was the first off-shore drilling unit built in Canada. It was followed by a number of similar units of slightly different design built in Halifax through the 1970's. The deck area of that particular unit is about equivalent to a football field. The part that you see above the water is approximately 100 feet and there would be another 35 feet below the water. The black line on the one caisson indicates the operating draft which is approximately 70 feet below the water.

This is the first rig that was built in Halifax. It is of a similar design to the one you just saw. It was launched in 1970.

This slide is a schematic of the principles of the semi-submersible drilling unit. The principle is that it is a platform supported by large buoyancy chambers. It is anchored by eight to ten anchors placed in a circle around the unit and held in position. Waves have very little effect on it because the area of the units which are affected by waves is relatively small compared to the mass of the unit itself.

**Mr. Yurko:** How about winds, for those semi-submersibles?

## TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le mercredi 11 février 1981

**Le président:** La séance est ouverte. Nous reprenons l'étude du Bill C-48, Loi sur le pétrole et le gaz du Canada.

Comme il y a peu de membres présents cet après-midi, je pense que nous sommes tous d'accord pour entendre d'abord nos témoins. Ensuite, nous passerons aux questions et aux réponses intéressantes, nous l'espérons.

Notre témoin, cet après-midi, est M. Yungblut, directeur, Division des opérations et de la conservation, Direction de la gestion des ressources, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, et M. Bell, directeur, Division d'évaluation environnementale, Direction de la gestion des ressources, du même ministère.

Monsieur Yungblut.

**M. G.R. Yungblut (directeur, Division des opérations et de la conservation, Direction de la gestion des ressources, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Merci, monsieur le président. Avant d'aborder la discussion sur le rôle de ce Bill au chapitre de l'ingénierie et du processus de contrôle réglementaire, je voudrais d'abord voir avec vous rapidement la nature et la complexité de la technologie en question.

La première diapositive est une photographie de Sedco 135 F construite à Victoria en Colombie-Britannique en 1967. C'est la première plate-forme de forage en mer construite au Canada. Par la suite, on en a érigé plusieurs à Halifax dans les années 70, mais d'une conception quelque peu différente. La superficie du pont de cette plate-forme est à peu près celle d'un terrain de football. La partie que vous voyez au-dessus de l'eau mesure environ 100 pieds et la partie sous l'eau environ 35 pieds. La ligne noire sur l'un des caissons indique le plan d'opération qui est situé à environ 70 pieds sous l'eau.

Il s'agit de la première plate-forme qui a été construite à Halifax. Sa conception ressemble à celle que vous venez de voir. Elle a été inaugurée en 1970.

Vous avez là un schéma illustrant le principe des plates-formes semi-submersibles. Il s'agit d'une plate-forme soutenue par de gros caissons flottaison. Elle est maintenue en place par 8 à 10 ancres installées en cercle autour de la plate-forme. Les vagues ont très peu d'effet sur la plate-forme car la superficie exposée aux vagues est relativement petite par rapport à la masse de l'ensemble.

**M. Yurko:** Les vents affectent-ils ces unités semi-submersibles?

[Text]

**Mr. Yungblut:** It is fairly transparent to wind. It has some effect on it but compared to the sea forces and the anchor forces it is relatively small.

This is one of the explorer rigs in the Beaufort Sea taken toward the end of the drilling season in October. It is of fairly traditional design as drill ships go. The most unique part of it is that it is in the Beaufort Sea.

This is just perhaps a little better diagram of the layout of equipment on a drill ship. What you see here would be approximately 500 feet long and have a draft of 35 feet. Basically, it is a relatively self-sufficient unit. It can carry sufficient supplies to drill one well without restocking. It has accommodation for upwards of 100 people. Usually it would have machine shops, diving facilities and practically everything that is required to drill and complete a well.

Here we have a rig on one of the Arctic islands. This is a picture of a more traditional drilling rig. These types of rigs are also used to drill through the ice between the Arctic islands. In that case the ice is thickened by pumping water on to the ice, creating a thicker ice pad. The rig is set on it, and drilling is carried on much the way it would be on land.

This is another form of off-shore drilling unit, a jack-up. This particular picture is of the jack-up that is working off Sable Island. It floats to the location on the hull that you see toward the bottom of the picture. Once it is over the location the legs are jacked down and the hull is raised out of the water which provides a platform that is supported by the sea floor and is therefore very impervious to weather conditions. One of the disadvantages, of course, is that it is awkward to move and it requires fairly good weather conditions to do the jacking operations that are needed to start the operation.

**Mr. Foster:** What depth of water could you use the jack-up rig in?

**Mr. Yungblut:** Upwards of 250 feet. They have been used in the North Sea up to 275 feet but 200-250 feet is the maximum.

**Mr. Foster:** How deep is the water at Hibernia?

• 1545

**The Chairman:** Mr. Foster, it was agreed upon by those members present that we would allow a period of time for questions and answers after the presentation so we could expedite matters as quickly as possible.

**Mr. Foster:** I will let it pass.

**The Chairman:** Okay.

**Mr. Yungblut:** A similar, but slightly different, design—again this one was used off Sable Island and made the discovery at Venture.

This is a drill ship that was used off Labrador last summer. It has the unique capacity to stay on location without anchors.

[Translation]

**M. Yungblut:** Elles résistent assez bien au vent. Il a un certain effet sur elles, mais très peu comparativement à la force des vagues et des ancres.

Vous voyez là l'une des plates-formes d'exploration dans la mer de Beaufort. Cette photo fut prise vers la fin de la saison de forage en octobre. C'est une plate-forme de forage de conception assez traditionnelle. L'aspect le plus unique, c'est qu'elle est dans la mer de Beaufort.

Voici un diagramme un peu plus explicite de la disposition du matériel sur une plate-forme de forage. Cette plate-forme a une longueur d'environ 500 pieds et un tirant d'eau de 35 pieds. Fondamentalement, c'est une unité assez autonome. Elle peut forer un puits sans avoir besoin d'être réapprovisionnée. On peut facilement y loger plus de 100 personnes. Ordinairement, on y retrouve des ateliers, des installations de plongée sous-marine et tout ce qu'il faut pour forer et terminer un puits.

Voici une plate-forme dans l'une des îles Arctiques. Il s'agit d'une plate-forme de type plus traditionnel. On les utilise également pour forer à travers les glaces entre les îles Arctiques. Pour ce faire, on pompe de l'eau afin d'épaissir la couche de glace sur laquelle on installe la plate-forme et ensuite le forage s'effectue à peu près de la même façon que sur la terre ferme.

Voici un autre type de plate-forme de forage offshore, une plate-forme autoélevatrice. Il s'agit de celle qui est présentement au large de l'île de Sable. Elle flotte sur la coque jusqu'à l'endroit voulu comme vous pouvez le constater dans la photo du bas; une fois sur place, on descend les piles et la coque est soulevée hors de l'eau devenant ainsi une plate-forme appuyée sur le fond marin. Elle est donc très résistante aux conditions atmosphériques. L'un des inconvénients, évidemment, c'est qu'elle est difficile à déplacer et qu'il faut des conditions atmosphériques assez bonnes pour pouvoir effectuer les opérations nécessaires à sa mise en place.

**M. Foster:** Jusqu'à quelle profondeur d'eau pouvez-vous utiliser ce type de plate-forme?

**M. Yungblut:** Dans la mer du Nord, on les a utilisés jusqu'à une profondeur de 275 pieds, mais le maximum serait entre 200-250.

**M. Foster:** Quelle est la profondeur de l'eau à Hibernia?

**Le président:** Monsieur Foster, il avait été convenu entre les membres présents qu'il y aurait une période de questions et de réponses après l'exposé afin d'expédier les affaires le plus rapidement possible.

**M. Foster:** J'y reviendrai.

**Le président:** Très bien.

**M. Yungblut:** Encore une fois, vous avez là une plate-forme semblable, mais de conception quelque peu différente qui a été utilisée au large de l'île de Sable et pour la découverte de Venture.

Voilà une plate-forme de forage comme on en a utilisé l'été dernier au large du Labrador. Son trait caractéristique est de



*[Texte]*

It is referred to as dynamically positioned. They are held on position by thrusters positioned around the hull. When the wind or the current comes from one direction, the thrusters hold it against the current or the wind. With this design, it is relatively water-depth insensitive. Units of this type have been used to drill up to 5000 feet of water. In fact, the deepest water depth ever drilled in was off Newfoundland the summer before last in 4800 feet of water.

This is a picture of the last drilling unit that was built in Halifax, the Central 709. I suppose its main feature is that it is one of two dynamically positioned semi-submersibles. Again, this unit can stay on location without the use of anchors, through the means of thrusters, again holding it against any wind or waves or currents.

This unit, again another large semi-submersible, is working in the Hibernia area at the moment. It is just big; it has not any particular unique qualities that other semi-submersibles do not have.

This is sort of a drawing of the unit, showing what the unit looks like below the water line. In all likelihood, or there is a strong possibility, that a unit, or an enlarged unit of this type, may be used in the Hibernia development as a floating production platform. It has characteristics that it is very stable; the large deck area allows the arrangement of equipment that is necessary to produce and process the oil or gas.

One of the main pieces of equipment we are concerned about are called the blow-up preventers. This is the arrangement of valves that is either located on the sea floor, in the case of a floating system, or directly below the drilling table on a non-floating or a land system, which is designed to allow the operator to close in the top of the well in case he encounters unsuspected pressures and the well starts to flow. It has the capability of closing in against anything that happens to be in the hole. If there is no pipe run down inside the preventers, it can close a plank off the well that way. If there is pipe in the hole, then there are rams that fit around the pipe, and again provide a seal preventing the well from flowing.

One of the unique hazards on some of Canada lands—this is offshore Labrador—there is approximately a three-month period when icebergs flow down the coast in fairly large numbers. One of the methods by which icebergs are dealt with—there are two methods really—is a system of towing them. Supply boats are sent out and really lasso them and pull them away from, or deflect them actually, the direction they are going, thereby protecting the rig. The other means; the dynamic type drilling units I described are the only type that are being used in this area. In the event an iceberg approaches too closely for safety, the rig can disconnect from the seafloor and just move out of the way until the iceberg passes and then move back on to location and continue operations.

*[Traduction]*

pouvoir demeurer sur place sans l'aide d'ancres. Elle est maintenue en place par ce que l'on appelle un effet dynamique, à l'aide de positionneurs installés autour de la coque. Lorsque les vents ou les courants viennent de directions différentes, ces positionneurs maintiennent la plate-forme contre les courants ou les vents. Avec ce genre de plate-forme, la profondeur de l'eau a peu d'importance. On a pu forer des puits jusqu'à 5,000 pieds de profondeur. En fait, c'est à Terre-Neuve l'été dernier qu'on a foré dans la plus grande profondeur d'eau, c'est-à-dire 4,800 pieds.

Voici une photo de la dernière plate-forme de forage construite à Halifax, la Central 709. Sa principale caractéristique, c'est qu'il s'agit de l'une des deux plates-formes semi-submersibles maintenues en place par un effet dynamique. Je le répète, avec ce genre de plate-forme, on n'a pas besoin d'utiliser d'ancres. Il y a des positionneurs qui la maintiennent contre les vents, les vagues et les courants.

Cette plate-forme, une autre grande semi-submersible, est présentement utilisée dans la région d'Hibernia. C'est simplement une grande plate-forme, elle n'a aucune caractéristique particulière de plus que les autres plates-formes semi-submersibles.

Vous avez là un dessin illustrant la partie submergée de la plate-forme. Il est fort probable qu'une plate-forme plus grande de ce genre soit utilisée comme plate-forme de production pour l'exploitation d'Hibernia. Elle est très stable, son pont de grande superficie permet d'installer le matériel nécessaire à la production et au traitement du pétrole ou du gaz.

Voici l'une des principales pièces d'équipement qui nous intéresse; il s'agit d'un dispositif appelé obturateur anti-éruption. Il s'agit d'un ensemble de vannes situées sur le fond de la mer, pour les systèmes flottants, ou directement sous le tablier de forage pour les systèmes non flottants ou terrestres. Le but de ce dispositif est de permettre à l'opérateur de fermer la tête de sondage si la pression devient trop grande et que le puits explose. Ce dispositif permet de fermer le puits peu importe ce qui se passe dans le sondage. S'il n'y a pas de tuyau à l'intérieur on peut fermer la tête de sondage de cette façon. S'il y a un tuyau dans le sondage, alors, il y a des mâchoires d'obturateurs qui enserrant le tuyau, ce qui permet de le sceller et d'empêcher le puits de déverser son contenu.

Vous avez là l'un des dangers propres à certaines terres canadiennes—c'est au large du Labrador—pendant une période d'environ trois mois, les icebergs dérivent le long des côtes en assez grand nombre. Il y a deux façons de faire face à ce problème. D'abord, on peut les remorquer avec les navires d'approvisionnement qui les attachent et les tirent au loin ou les font dériver dans une autre direction protégeant ainsi la plate-forme. L'autre méthode, recourir aux plates-formes de forage maintenues en place par un mécanisme basé sur la dynamique; ce sont d'ailleurs les types de plates-formes utilisées dans cette région. Lorsqu'un iceberg s'approche trop près de la plate-forme, on déplace cette dernière jusqu'à ce que les icebergs ne présentent plus aucun danger. Ensuite, on la ramène en place et on continue l'opération.

[Text]

• 1550

Moving into the production phase, this is again a schematic of the basic arrangement for producing offshore where you do not have any particular hazards such as ice or icebergs. It is simply a large structure that is set on the seafloor. These have been put in water depths close to 500 feet—in fact, in the Santa Barbara Channel over 1,000 feet, but in the North Sea upwards to 500 feet. Sometimes they are of steel construction, sometimes they are of concrete.

This is the layout of the Ekofisk production complex in the Norwegian sector of the North Sea. It just indicates to some degree the complexity of some of these offshore developments. It shows the storage tank, the production platforms, the special platform for living accommodations, special loading systems for loading offshore tankers. This field now has also been connected to England through a pipeline.

This particular platform is a production platform that was installed in Cook Inlet in the early seventies. You cannot really see the bottom part, but it is a monopod. It has a single standard that is approximately 90 feet in diameter, which supports the whole upper deck and equipment and is designed to reduce the influence of ice that flows down the Inlet in the spring.

This is a sort of diagrammatic cutaway of one of the platforms in the North Sea. This is the Brent platform. It is capable of producing 300,000 barrels a day. It has living accommodation for 300 people. It is, to all intents and purposes, a factory cum hotel located in the middle of the North Sea. A fairly large number of these, or platforms of a similar size, have been installed in the North Sea in the last 10 years.

These are the bottom sections of two platforms that are being built for the Statfjord field in Norway. They are of concrete design. The part that is below the water is roughly 150 feet. This is floating at about the 150-foot draft; above that, there are another 300 to 350 feet before the main deck. The one picture on the right shows it almost finished, just before the top deck, or the main deck, has been installed.

This is what the finished platform looks like. The bottom cylinders are buoyancy tanks for floating it to location and they also act as storage tanks while producing and, in some cases, tanks to store oily water or other liquids that either they need in their operations or that they have to dispose of in a particular way.

This is the Statfjord "A" platform on location. The living accommodation on the right corner is a six-storey building, so it will give you some idea of the size. This platform will produce roughly 300,000 barrels a day. It is a very, very complex structure. The cost of this single unit was over \$1 billion.

[Translation]

Passons à l'étape de la production: encore une fois, vous avez là un schéma de la disposition de base pour la production en mer lorsqu'il n'y a pas de dangers particuliers comme les glaces ou les icebergs. Simplement une grande structure qui repose sur le fond de la mer. De telles structures ont été installées à des profondeurs de près de 500 pieds. En fait, dans le canal de Santa Barbara, on en a installé à des profondeurs dépassant 1,000 pieds et jusqu'à des profondeurs de 500 pieds et plus dans la mer du Nord. Certaines de ces structures sont en acier, d'autres en béton.

Voici un plan du complexe de production Ekofisk dans le secteur norvégien de la mer du Nord. Cela vous donne un aperçu de la complexité de certaines des installations en mer. On voit le réservoir de stockage, la plate-forme de production, la plate-forme spéciale servant de logement, la plate-forme spéciale pour le chargement des pétroliers. Ce champ est maintenu relié à l'Angleterre par pipe-line.

Vous avez là une plate-forme de production qui a été installée à Cook Inlet au début des années soixante-dix. Vous n'en voyez pas la partie inférieure, mais elle est monopode. Un seul pied d'un diamètre d'environ 90 pieds supporte tout le pont supérieur et le matériel. Le tout est conçu pour réduire au maximum l'influence des glaces qui flottent dans le détroit au printemps.

Voici une coupe de l'une des plates-formes de la mer du Nord. Il s'agit de la plate-forme Brent dont la capacité de production est de 300,000 barils par jour. On peut y loger 300 personnes; à toutes fins utiles c'est une usine-hôtel située en plein milieu de la mer du Nord. Au cours des dix dernières années, bon nombre de ces plates-formes ont été installées dans la mer du Nord.

Voici les parties inférieures des deux plates-formes présentement en construction et destinées aux champs pétrolifères Statfjord en Norvège. Elles seront construites en béton. La partie submergée de cette plate-forme mesure environ 150 pieds. Sa profondeur est d'environ 150 pieds, puis au-dessus de cela, il y a un autre 300 à 350 pieds avant d'atteindre le pont principal. Sur la photo de droite, vous voyez la plate-forme presque terminée, juste avant que l'on installe le pont supérieur ou principal.

Voici à quoi ressemble la plate-forme une fois terminée. Les cylindres du bas sont des caissons de flottaison utilisés pour la mise en place. On s'en sert également comme réservoirs de stockage pendant la production, et dans certains cas, pour y mettre les eaux huileuses ou d'autres liquides nécessaires aux opérations, et dont on doit se débarrasser de façon particulière.

Voici la plate-forme Statfjord A rendue sur place. Cet immeuble de six étages à droite renferme les logements, cela vous donne donc un aperçu de la dimension de cette plate-forme qui produira environ 300,000 barils par jour. C'est une structure très complexe dont le coût dépasse un milliard de dollars.



[Texte]

• 1555

This is a smaller type of facility, it is a gas-processing platform off the coast of Ireland. It is probably typical of the kind of platform that might be used to produce gas in the Sable Island area.

This is the type of equipment that is used for laying pipelines offshore. This particular unit is laying a 36-inch line. Again, it has a lot of the features of a semisubmersible drilling unit; it is very stable. It is anchored on location by eight or ten anchors and while the pipe is being welded winches itself within the anchor pattern forward to lay it on the sea floor.

This shows a drawing of the kinds of equipment that may be located on the sea floor in the event that a floating production system is used for example, for Hibernia. Systems such as this are already being used in three fields in the North Sea where the wellhead equipment is located on the sea floor and the production comes up through pipe to the floating production platform where it is processed and then loaded into tankers. Again, this is the type of floating platform that may be used if a floating system is approved for Hibernia. This particular platform with the derrick removed is being used in the Buchan field in the North Sea.

The next three slides show some of the types of accidents and disasters that we hope can be avoided through our efforts and regulations. This is a drilling rig that caught on fire off the coast of Australia five or six years ago.

**Mr. Yurko:** Where did the men escape? Where did they go? Onto the sea?

**Mr. Yungblut:** You cannot see it on that, but there are lowering devices that allow the men to escape. There are a number of ways. There are scramble ladders down the side. It is about 100 feet from the deck to the water. There are self-lowering liferafts and enclosed lifeboats that the men can come down on.

And that is a jack-up rig that ran into some bad weather.

**The Chairman:** To say the least.

**Mr. Yungblut:** Before I move on, perhaps I could take any questions about that while it is still fresh in people's minds.

The question about the jack-ups—Hibernia is 285 feet, the water depth.

**The Chairman:** Mr. Dantzer.

**Mr. Dantzer:** Yes, Mr. Chairman, through you to Mr. Yungblut. I was speaking to someone from Mobil Oil who said that there are huge scars on the ocean floor of the Hibernia site and they can only indicate that it was done by icebergs

[Traduction]

Il s'agit là d'une installation moins importante, soit une plate-forme pour le traitement du gaz qui est installée au large de la côte d'Irlande. C'est probablement le genre de plate-forme qu'on pourrait utiliser pour obtenir du gaz dans la région de l'île de Sable.

On se sert de ce genre de matériel pour installer des pipe-lines au large des côtes. On peut installer des canalisations de 36 pouces de diamètre. À nouveau, cette installation présente beaucoup de caractéristiques propres aux plates-formes de forage semi-submersibles. Il s'agit d'une installation très stable et qui est maintenue en place grâce à huit ou dix ancrés pendant que le pipe-line est soudé et qu'il est déposé au fond de la mer entre les ancrés à l'avant.

Vous avez ici un dessin du genre d'équipement qu'on peut mettre sur le fond marin lorsqu'on utilise un système de production flottant comme dans le cas d'Hibernia. Des appareils de ce genre sont déjà utilisés à trois champs dans la mer du Nord. Le matériel de tête de puits repose sur le fond marin et la production passe par les canalisations pour se rendre à la plate-forme flottante de production où le gaz est transformé, puis emmagasiné dans des bateaux-citernes. À nouveau, c'est le genre de plate-forme flottante qu'on pourrait utiliser si l'on adoptait, dans le cas d'Hibernia, un système flottant. C'est ce genre de plate-forme dont on a retiré le derrick qu'on utilise dans les champs Buchan de la mer du Nord.

Sur les trois diapositives suivantes, vous avez des exemples d'accidents et de catastrophes que nous espérons éviter grâce à nos efforts et aux règlements qui seront établis. Vous voyez ici un derrick qui a pris feu il y a cinq ou six ans au large de la côte d'Australie.

**M. Yurko:** Où les gens se sont-ils réfugiés? Où ont-ils été? Dans la mer?

**M. Yungblut:** Vous ne le voyez pas ici, mais il existe un système de descente qui permet aux gens de s'échapper. Il y a toutes sortes de moyens de secours. Il y a des échelles d'urgence, sur les côtés. Il y a à peu près 100 pieds entre le pont et l'eau. Il existe des radeaux de sauvetage qui peuvent descendre automatiquement et des bateaux de sauvetage où les gens peuvent se réfugier pour descendre au niveau de la mer.

Vous voyez là une plate-forme autoélévatrice dans une situation de mauvais temps.

**Le président:** C'est le moins qu'on puisse dire.

**M. Yungblut:** Avant d'aller plus loin, je serais prêt à répondre aux questions pendant que tout ceci reste suffisamment présent dans vos esprits.

Au sujet de ces plates-formes autoélévatrices je dirais que dans le cas d'Hibernia, la profondeur de l'eau est de 285 pieds.

**Le président:** Monsieur Dantzer, vous avez la parole.

**M. Dantzer:** Oui, monsieur le président. Je poserai ma question à M. Yungblut. En discutant avec quelqu'un de la *Mobil Oil*, ce dernier m'a dit que le fond de l'océan, dans le cas d'Hibernia, montre d'énormes cicatrices qui ne peuvent



[Text]

that were, as you say, 280 feet deep scraping along the floor of the ocean. Is there any solution to that kind of a problem?

**Mr. Yungblut:** There is really no solution. If an iceberg that large comes into the area there is not too much you can do about it if you are trying to lay a pipeline.

**Mr. Dantzer:** What if you have got a producing well?

**Mr. Yungblut:** One of the solutions is to bury your equipment sufficiently below the sea floor that the ice either does not hit it or, if it does, you have close-off mechanisms below where the ice can do any damage.

**The Chairman:** Mr. Foster.

**Mr. Foster:** Thank you, Mr. Chairman.

With regard to Hibernia, are they using floating rigs there or jack-up rigs?

• 1600

**Mr. Yungblut:** They are using floating rigs. All the rigs there are the semi-submersible floating type.

**Mr. Foster:** Is there any problem with icebergs in that area?

**Mr. Yungblut:** Icebergs? Well, the gentleman here just asked about the scarring in the Hibernia area. Icebergs come into that area relatively infrequently, although the *Titanic* was sunk about 40 miles south of that area; I am not sure if it was 40, but it was south and east of Hibernia.

**Mr. Foster:** If you are in an area where occasionally you have icebergs, what sort of production equipment do you have? Do you favour a freestanding thing or a floating production platform? Or do you have it on the sea floor? Which is the most likely way to handle the production side in Hibernia?

**Mr. Yungblut:** We and Mobil both are trying to look at the problem to determine the advantages and disadvantages of various systems. But a floating system, where the large equipment is floating, anchored, on location and is movable, connected to equipment that is positioned either on the sea floor or below the sea floor, would seem to be the preferential way of producing at this moment. However, there may be ways in which you can install a fixed system—one that stands on the sea floor and extends to the surface. It would be protected through towing systems or a burn or other means of preventing an iceberg from actually reaching it. The disadvantage of a floating system is that there may be periods of the year when you have to shut down because of severe weather, minor amounts of ice in the area or other factors. So there may be economic loss from that standpoint when you will be shut down for one month out of the year.

**Mr. Foster:** What size of platform would be required, say, for Hibernia? You showed one there with a standing capacity

[Translation]

provenir que du passage d'icebergs qui ont creusé le lit de l'océan à cette profondeur de 280 pieds Y a-t-il une solution pour ce genre de problème?

**M. Yungblut:** Il n'y a pas de solution. Si un iceberg de cette taille dérive dans cette région, il n'y a pas grand-chose que vous puissiez faire lorsque vous essayez d'installer un pipe-line.

**M. Dantzer:** Et si votre puits est en exploitation?

**M. Yungblut:** Une des solutions, c'est d'enfouir suffisamment loin votre matériel sous le fond marin afin que la glace n'entre pas en collision avec ce matériel; en cas de collision, il faut avoir des mécanismes prévus pour arrêter toute opération à ce niveau si la glace crée des dommages.

**Le président:** Monsieur Foster.

**M. Foster:** Merci, monsieur le président.

Dans le cas d'Hibernia, utilise-t-on des plates-formes flottantes ou des plates-formes autoélévatrices?

**M. Yungblut:** On utilise des plates-formes flottantes. Elles sont semi-submersibles.

**M. Foster:** Avez-vous rencontré des difficultés avec les icebergs dans cette zone?

**M. Yungblut:** Avec les icebergs! Eh bien, vient tout juste de nous poser une question au sujet de ces immenses cicatrices qui se trouvent dans cette zone. Les icebergs ne viennent pas souvent dans cette zone, bien que le *Titanic* ait sombré à environ 40 milles au sud de cet endroit. Je ne suis pas sûr que c'était 40 milles, mais c'était aussi au sud-est d'Hibernia.

**M. Foster:** Si vous vous trouvez dans une zone où il y a à l'occasion des icebergs, quel est votre équipement de production? Est-ce que vous favorisez une installation amovible, ou une plate-forme flottante ou une installation reposant sur le fond marin? Quelles seraient les installations les mieux adaptées à la production dans le cas d'Hibernia?

**M. Yungblut:** Nous et la société Mobil, nous essayons de déterminer les avantages et les désavantages des différents systèmes. Mais il semble que le système flottant, soit préférable, c'est-à-dire le dispositif où d'importantes installations flottent, sont ancrées sur place et peuvent être déplacées, installations qui sont reliées au matériel qui se trouve sur le lit de l'océan ou en-dessous. Toutefois, il y a moyen d'installer des systèmes fixes ou reposant sur le fond de la mer et allant jusqu'à la surface. On pourrait les protéger grâce à des systèmes de hâlage et d'autres moyens pour empêcher les icebergs d'approcher. L'inconvénient d'un système flottant, c'est qu'il y a des périodes de l'année où vous devez arrêter l'opération à cause des conditions atmosphériques défavorables ou de l'accumulation de petites quantités de glace dans la région ou en raison d'autres facteurs. On peut donc avoir à subir des pertes économiques de ce côté en étant obligé de fermer les installations pour un mois pendant l'année.

**M. Foster:** Dans le cas d'Hibernia, quelle devrait être la grandeur des plates-formes? Vous nous avez montré une de ces

[Texte]

in the North Sea. You described it as a factory. How large a capacity for say storage of oil would you have for the Hibernia-sized wells, and how much accommodation on, say, the production platform would you require for that size of a field?

**Mr. Yungblut:** One of the advantages of a floating system is that by its nature you can employ it in smaller units. Rather than have one facility which would produce 300,000 barrels per day, it might be just as easy to make three which would produce 100,000 barrels per day. You can locate them easier, and you can move them if your initial selection of the location happened to be wrong. The type of unit would be similar to and slightly bigger than the drilling units we use now. Perhaps they would be 300 feet square; each would handle six to eight wells and they would have living accommodation perhaps for 125 or 150 people.

**Mr. Foster:** What sort of oil storage capacity would you have there?

**Mr. Yungblut:** The oil storage capacity would depend on whether you were pipelining at the shore in the first instance or you were connected into a pipeline at all. Then you might not need any storage. If you were producing it into a tanker, there are two means: you could provide the storage within the unit itself, or you could have a separate storage unit, either a tanker or something like a tanker, standing a quarter of a mile away, which would act as the storage tank; then the transportation tankers would come out and tie up to it.

**Mr. Foster:** What is the current thinking on Hibernia? Would it be stored or would it be piped to shore?

**Mr. Yungblut:** I do not think we are really ready to make a decision on that. There are some advantages and disadvantages. There are some particular problems with Hibernia oil in that it tends to have a fairly low pour-point. This means that it is relatively viscous at low temperatures, so there is a fear that if you had a pipeline in cold water and you had to shut down the operation for some reason, you might not get the oil flowing again. So there are some technical problems in using a pipeline, besides just the danger of icebergs.

• 1605

**The Chairman:** Thank you, Mr. Foster.

We will have Mr. Siddon and Mr. Yurko.

**Mr. Siddon:** Some years ago, when I was at the University of British Columbia, we had a close relationship with Lockheed Petroleum Services Limited, which was developing in Canada. It had some very innovative technology relating to wellhead centres, in particular, and undersea tank-farm facilities and pumping arrangements. Has that technology been lost, or has it been transferred to Texas or elsewhere, and to what extent are we going to be able to use such Canadian

[Traduction]

plates-formes dans la mer du Nord et vous l'avez décrite comme une usine. Quelle serait la capacité d'entreposage de pétrole dont vous disposeriez pour les puits d'Hibernia et quelle capacité de logement auriez-vous dans le cas d'un champ de la grandeur d'Hibernia?

**M. Yungblut:** L'avantage d'un système flottant, c'est que vous pouvez utiliser des unités plus petites. Plutôt que d'avoir une seule installation qui produirait 300,000 barils quotidiennement, vous pouvez avoir trois unités produisant chacune 100,000 barils. Il est plus facile de les déplacer si jamais vous aviez mal choisi à l'origine l'endroit pour les mettre. Ce genre d'installations ressemblerait aux plates-formes actuellement utilisées et serait légèrement plus grand. Peut-être aurait-on des installations de 300 pieds carrés dont chacune pourrait traiter la production de 6 à 8 puits et sur ces plates-formes, 125 ou 150 personnes pourraient habiter.

**M. Foster:** Quelle serait votre capacité d'entreposage de pétrole?

**M. Yungblut:** Elle dépendrait de la situation, c'est-à-dire il faudrait savoir si vous vous trouvez relié à un pipe-line à terre. Dans ce cas, vous n'auriez besoin d'aucune capacité d'entreposage. Mais si vous transférez votre production à un bateau-citerne, alors il y a deux façons de procéder: vous pourriez avoir une capacité d'entreposage dans votre installation ou vous pourriez avoir une unité d'entreposage en un autre endroit, tel qu'un bateau-citerne ou quelque autre moyen d'entreposage se trouvant à un quart de mille par exemple. Les bateaux-citernes s'approcheraient ensuite de ces installations pour s'y brancher.

**M. Foster:** Dans le cas d'Hibernia? Pensez-vous qu'on y stockera le pétrole ou la plate-forme sera-t-elle reliée à la côte par pipe-line?

**M. Yungblut:** Je ne pense pas que nous soyons prêts à prendre une décision à ce sujet. Il y a des avantages et des désavantages selon les cas. Dans le cas du pétrole d'Hibernia, la difficulté, c'est qu'il est relativement visqueux à basse température. On craint donc qu'en utilisant un pipe-line dans l'eau glacée, on ne puisse redémarrer les opérations, s'il fallait arrêter les opérations pour une quelconque raison. Voilà donc les dangers techniques que présente l'utilisation d'un pipe-line, en dehors d'ailleurs des dangers de collision avec des icebergs.

**Le président:** Merci, monsieur Foster.

Je donne maintenant la parole à Monsieur Siddon et à Monsieur Yurko.

**M. Siddon:** Il y a quelques années, lorsque j'étais à l'université de Colombie-Britannique, nous étions en rapport étroit avec la *Lockheed Petroleum Services Limited* qui prenait alors de l'expansion au Canada. Cette société disposait d'une technique très nouvelle en ce qui a trait à l'établissement des têtes de puits en particulier et aux installations de citernes sous-marines et de pompage. Cette technique a-t-elle été abandonnée au Canada ou a-t-elle été transférée au Texas ou ailleurs? Jusqu'à



[Text]

technology in support of our production plans and programs in the frontier area?

**Mr. Yungblut:** I do not think that technology has been lost. Lockheed has become CanOcean Resources Ltd., which is now a part of Husky Oil, as you may know.

The system was used off Brazil, and Lockheed retained control of it. It was operated out of Vancouver as a Canadian project. Part of the problem is that they have not really found a location where it has a competitive advantage over some of the systems which other companies have worked on. But I think a lot of the things they are doing are going to be useful in Canada, particularly in the Beaufort Sea, or in areas of the Beaufort Sea, and off Labrador.

**Mr. Siddon:** Do they still maintain a research and production capability in British Columbia and in New Westminster?

**Mr. Yungblut:** Yes.

**Mr. Siddon:** Could you tell me, then, from your knowledge of the various options in equipment, what we can look to in light of the Canadianization clauses of Bill C-48? What can we look to in shipyard opportunity and general manufacturing spin-off for Canadian industry, and what ought we, as parliamentarians, to be doing to ensure that Canada gets a big chunk of this work?

**Mr. Yungblut:** Certainly technically there is no reason why most, if not practically all, the equipment which is going to be needed for the development of a Hibernia-type field could not be built in Canada. Certainly the Sedco 709, which is probably the most sophisticated drilling unit floating, was built in Halifax and the owners were extremely happy with it. It is really their pride. More of the problem seems to be just the construction facilities to handle this sort of construction project in the amounts that are going to be required.

**Mr. Siddon:** So is it likely we are going to find ourselves in a bind within three or four years, if there is a great demand for this type of equipment and we do not have the plant or the financial wherewithal to provide such equipment and technology?

**Mr. Yungblut:** Some of the companies are, I know, discussing the problems with people like Saint John Shipbuilding and Dry Dock Co. Ltd. Halifax Shipyards Ltd.. How far they have progressed in encouraging them to expand their facilities, or what these companies need to expand their facilities, I am not familiar with.

**Mr. Siddon:** It is something we should be aware of.

**Mr. Chairman,** could I put in just a very short question? You are metering the time very carefully, are you?

[Translation]

quel point serons-nous capables de nous servir d'une technique canadienne semblable pour nous aider à réaliser nos plans et programmes de production dans ces zones éloignées?

**M. Yungblut:** Je ne pense pas que nous ayons abandonné ces techniques. Lockheed est devenue la *CanOcean Resources Ltd.* qui fait partie maintenant de la Husky Oil, comme vous le savez sans doute.

Leur façon de procéder est utilisée au Brésil et la Lockheed a conservé le droit d'opérer ainsi. Ce système a été utilisé dans le cas d'un projet canadien ayant pour base Vancouver. La difficulté pour cette société vient en partie de ce qu'on n'a pas trouvé d'endroit où l'utilisation de ce système présentait un avantage concurrentiel par rapport aux systèmes utilisés par d'autres sociétés. Mais je crois que beaucoup de leurs façons de procéder vont être adoptées au Canada, particulièrement dans la mer de Beaufort ou dans la région au large des côtes du Labrador.

**M. Siddon:** Cette société dispose-t-elle toujours d'une capacité de recherche et de production en Colombie-Britannique et à New Westminster?

**M. Yungblut:** Oui.

**M. Siddon:** D'après ce que vous savez des différents systèmes qu'on pourrait utiliser, pourriez-vous me dire ce vers quoi nous devrions nous tourner à la lumière des clauses de canadienisation du bill C-48? Est-ce que vous voulez obtenir des bénéfices du côté des chantiers navals ou de la fabrication en général, que devrions-nous faire, nous, à titre de parlementaires, pour nous assurer que le Canada obtient une bonne part de ces travaux?

**M. Yungblut:** Il n'y a pas de doute qu'au point de vue technique, il n'y a aucune raison pour laquelle pratiquement tout le matériel utilisé dans le cas d'un champ tel qu'Hibernia ne soit pas construit au Canada. La Sedco 709, qui constitue probablement la plate-forme flottante la plus avancée au point de vue technique, a été construite à Halifax et donne entière satisfaction à ses propriétaires qui en sont fiers. La difficulté semble plutôt dans les installations de construction nécessaires pour produire la quantité de matériel voulu.

**M. Siddon:** Il est probable que nous allons avoir des difficultés dans les trois ou quatre années à venir si ce matériel est en grande demande et que nous n'avons pas les usines ou les possibilités financières de fournir ce matériel.

**M. Yungblut:** Certaines des sociétés sont actuellement en train de discuter de ce problème avec des maisons telles que la Saint John Shipbuilding et la Dry Dock Co. Ltd, et la Halifax Shipyards Ltd. Jusqu'à quel point on est arrivé à encourager l'accroissement de ces installations, je n'en sais rien.

**M. Siddon:** Nous devrions être conscients de ce problème.

Monsieur le président, puis-je poser quelques courtes questions? Vous mesurez le temps de façon fort précise?



[Texte]

**The Chairman:** Yes I am, Mr. Siddon. I would like to go on to Mr. Yurko.

**Mr. Yurko:** I would like to ask you to give the committee members some idea of the time frame of some of these operations we are involved in. For example, let me suggest to you that I have created a partnership and I have lots of money. I am at the point where I come to the federal government and I say I want a lease, and then I say I am going to drill. So I go from where I have the money and I have the partnership to building the drilling rig, locating it, and eventually production. Can you tell me what the time frame is, approximately? I notice you have indicated that the Sedco was built in Victoria in 1967, for example. Can you give us some idea of the time frames we are talking about; what we are dealing with?

• 1610

**Mr. Yungblut:** Okay. There are some shortcuts that can be taken in the process, but once you have the rights to explore, the normal procedure would be to spend perhaps two years, at least, on seismic surveys to determine where you wanted to drill on your acreage, or whether you wanted to drill. If you had to, or wanted to, build your own drilling equipment—

**Mr. Yurko:** I am talking about where you are going to build your own rig.

**Mr. Yungblut:** That would require two years. It takes approximately two years to build one of these offshore drilling rigs.

**Mr. Yurko:** Is there not a preliminary design stage before, or are you including—

**Mr. Yungblut:** I think the design of these has progressed far enough that you can design one fairly quickly, so, six months to design it and a year and a half to build it.

**Mr. Yurko:** Okay, so four years. Just keep going.

**Mr. Yungblut:** Then, to drill, the average length of time—

**Mr. Yurko:** I have to locate it.

**Mr. Yungblut:** You have to tow it out to the area that you want to drill in, but that is a fairly quick operation.

**Mr. Yurko:** But you may miss the season, so it may take you a year.

**Mr. Yungblut:** If you are talking about the east coast, you are talking about the possibility of operating year round. If you are working in the Beaufort Sea, you are looking at hitting a particular window in order to get it in. If you miss it, if you do not have your unit ready before the middle of July, I guess, you are not going to be able to get it there until the following July.

**Mr. Yurko:** So if you said a year for location, you would not be too far off, I guess.

[Traduction]

**Le président:** Oui, monsieur Siddon. Je voudrais donner la parole à monsieur Yurko.

**M. Yurko:** J'aimerais que vous indiquiez aux membres du Comité quel va être l'échéancier dans le cas de certaines de ces opérations. Supposons que j'ai créé une société et que je dispose d'énormément d'argent. Voici donc que je m'adresse au gouvernement fédéral pour lui demander une concession pour commencer des forages. Donc je construis une plate-forme en tel endroit et éventuellement, je me mets à produire. Combien de temps faudrait-il approximativement pour en arriver là? Je remarque que vous avez mentionné que la Sedco avait été construite à Victoria en 1967. Pourriez-vous nous donner une idée du temps qu'il faudrait dans notre cas pour obtenir une production?

**M. Yungblut:** D'accord. On peut prendre des raccourcis et une fois que vous avez les droits de prospection, normalement il vous faudra probablement deux ans au moins pour faire des études sismiques afin d'établir où vous voulez forer ou si vous voulez faire des forages. Dans le cas où vous voulez le faire ou dans le cas où vous devez construire votre propre matériel de forage...

**M. Yurko:** Je parlais de l'endroit où nous allions construire notre propre plate-forme.

**M. Yungblut:** Il vous faudrait alors deux ans. Il faut à peu près deux ans pour ériger une de ces plates-formes au large des côtes.

**M. Yurko:** N'y a-t-il pas une étape de la préparation qui précède cette construction ou est-ce que vous incluez...

**M. Yungblut:** Je crois qu'on est suffisamment avancé dans cette conception du matériel pour dire qu'on peut consacrer six mois à la préparation et un an et demi à la construction.

**M. Yurko:** D'accord. Donc, quatre ans.

**M. Yungblut:** Puis, pour les forages, le temps en moyenne...

**M. Yurko:** Il me faut d'abord installer le matériel en un endroit précis.

**M. Yungblut:** Vous devez remorquer ce matériel dans la zone où vous voulez faire les forages, mais l'opération est relativement rapide.

**M. Yurko:** Mais peut-être que vous vous trouvez dans la mauvaise saison et dans ce cas, cette opération pourrait vous prendre une année.

**M. Yungblut:** Si vous voulez parler de la côte est, vous pouvez faire des opérations pendant toute l'année. S'il s'agit de la mer de Beaufort, il faut attendre l'époque favorable. Si vous ratez cette période, ou si votre installation n'est pas prête avant la mi-juillet, je suppose, vous ne serez pas en mesure de procéder à vos installations avant le mois de juillet de l'année suivante.

**M. Yurko:** Donc, je suppose qu'en prévoyant une année, nous ne sommes pas trop loin...

[Text]

**Mr. Yungblut:** Under certain circumstances—a month to a year, depending on where you are locating.

**Mr. Yurko:** All right. Just continue. I am very interested in what you are saying.

**Mr. Yungblut:** As I said, there is not really an average time to drill a well, but the drilling of a well can take anywhere from two months to six months. If you make a discovery, in most cases you are still going to require a number of additional wells before you know whether what you have found is big enough to justify the expenditures to develop it.

**Mr. Yurko:** Can you give me an idea of what you think the time would be between the first discovery and eventual production, as you have had it in the North Sea and off the Irish coast?

**Mr. Yungblut:** From first discovery—about six years.

**Mr. Yurko:** Six to seven years from first discovery to production.

My other question to you, Mr. Yungblut, is, have you had a direct input in terms of the formulation of the new legislation, Bill C-48? Were you part of a committee that got together in terms of drafting this, have you had your input all along? Or were you involved at all?

**Mr. Yungblut:** Only in certain very limited areas of the bill. I was involved in the Canadian content provisions, I was involved in the liability provisions—things of that nature, but not in the general—

**Mr. Yurko:** You were not involved in the new regime of exploration agreements and production agreements and the time frames involved in setting up those regimes.

**Mr. Yungblut:** Only very indirectly.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Yurko.

Since I do not have any more questioners on my list, I am going to allow Mr. Yungblut to continue with the rest of his presentation, which I understand is the meat of it. I believe he is going to make a number of statements, and perhaps after he concludes that we will come back to the questions, so if you could hold off until the end of the presentation. I remind the honourable members, as well as the witness, that the meeting today is to terminate at approximately 5 o'clock, so if we could keep that in mind. Would you continue, Mr. Yungblut?

**Mr. Yungblut:** Mr. Chairman, I just want to make one mention of the whole approval process that we follow in drilling, which will eventually be followed for production systems—or which we are in the process of following for production systems. When a company wants to carry out a drilling program they are required to submit a complete description of their program and the equipment that they

[Translation]

**M. Yungblut:** Dans certaines circonstances... donc il faudrait selon l'endroit où vous voulez aller entre un mois et une année.

**M. Yurko:** D'accord. Vous pouvez continuer. Ce que vous dites m'intéresse au plus haut point.

**M. Yungblut:** Comme je l'ai dit, on ne peut pas dire qu'il existe une durée moyenne pour forer un puits, mais les opérations de forage peuvent prendre de deux à six mois. Une fois que vous avez fait une découverte, dans la plupart des cas, il vous faut encore forer un certain nombre d'autres puits avant d'être certain d'avoir trouvé un gisement suffisamment important pour justifier les frais d'exploitation.

**M. Yurko:** Est-ce que vous pourriez nous indiquer combien de temps il faudrait à votre avis consacrer entre le moment où a été faite à l'origine une découverte et le moment où on obtient une production, comme cela a été le cas dans la mer du Nord et au-delà de la côte irlandaise?

**M. Yungblut:** Depuis le début, depuis la découverte... il a fallu à peu près six ans.

**M. Yurko:** De six à sept ans, donc en partant du moment de la découverte jusqu'à ce que la production se fasse.

Je voudrais aussi vous demander, monsieur Yungblut, si vous avez participé directement à l'établissement de cette nouvelle loi, soit du Bill C-48? Avez-vous siégé au comité qui s'est réuni pour rédiger ce bill et est-ce que vous avez fourni une contribution tout au long de cette rédaction?

**M. Yungblut:** Je n'ai fourni quelque chose que pour certains aspects très limités du bill. J'ai fourni quelque chose dans le cas des prescriptions se rapportant au contenu canadien et je me suis aussi occupé des stipulations se rapportant à la responsabilité etc., mais je n'ai pas été associé en général...

**M. Yurko:** Vous n'avez pas été associé à l'établissement de ce nouveau régime d'accords de prospection et de production, ni à l'établissement des échéanciers dans le cas de ces régimes?

**M. Yungblut:** Je n'y ai travaillé que de façon très indirecte.

**Le président:** Merci, monsieur Yurko.

Puisque je n'ai pas d'autres personnes sur ma liste, je vais demander à M. Yungblut de continuer à nous donner le reste de son exposé, ce qui d'après ce que je comprends, est l'essentiel. Je crois que M. Yungblut va nous faire un certain nombre de déclarations et peut-être après qu'il aura fini, nous lui poserons à nouveau des questions. Mais je vous demande d'attendre que M. Yungblut ait fini son exposé pour poser vos questions. Je rappelle aux membres du Comité ainsi qu'aux témoins, que la séance se terminera à environ 5h00. Êtes-vous prêts à continuer, monsieur Yungblut?

**M. Yungblut:** Monsieur le président, je voudrais maintenant parler de tout le processus d'approbation que nous devons suivre dans le cas des forages et qui sera suivi éventuellement pour les processus de production. Lorsqu'une société veut réaliser un programme de forage, il lui faut fournir la description complète du programme qu'elle va suivre et du matériel qu'elle a l'intention d'utiliser. Il lui faut décrire l'environne-



*[Texte]*

intend to use, a description of the environment that they will be working in, the operating procedures that will be followed, the emergency procedures that they follow, a description of all the special equipment that will be used, and also a proof of liability coverage. All these things are studied in great detail. The equipment itself is inspected by our people to determine if it meets the regulations and if it is being well maintained and if the people running it are adequately trained and knowledgeable. That is the first step in the approval process.

• 1615

The second step really is the approval of individual wells. Again, a company is required to provide details on each drilling location, any special geological hazards, any potential for unusual pressures, and that sort of thing. Again, these are assessed and evaluated and tested against our criteria. It is only then we are satisfied that all the elements of safety are being properly addressed, that the operator and his people understand the environment they are working in and have taken all the precautions necessary and have the equipment necessary to work in that environment.

I think, then, in the interest of time, I will just move over to the parts of the bill relevant to the operational control. I suppose the first one is the requirement to obtain authorization in writing for each work or activity. This is in the present Oil and Gas Production and Conservation Act. Although it is more or less inferred, it is not clearly stated that this requirement exists. It is a very important element of regulatory control.

The second one is the authority to make regulations governing the reporting of oil spills and setting limits of absolute liability for oil spills. Mr. Bell, who will be following me, will deal with oil spills in more detail. This bill makes it a requirement that the operator report all oil spills and take the steps necessary to minimize the damage that might be caused by such spills. The bill also makes the operator absolutely liable for damage resulting from an oil spill and for the cost of clean-up. Under the present system, we have agreements with each operator that he will assume this liability, but it is a rather complicated way of handling the problem. The operator in each case, I think, acknowledges that he has a special obligation to the fishermen and to the cleaning up of oil spills, but we do not have a law that says he has that liability. So it makes it difficult for him, for example, to obtain insurance to cover that liability, because some people would claim he does not have the liability.

The bill also provides the Chief Conservation Officer with authority to take over the operation of a drilling rig or a production platform to stop the source of an oil spill. If it were felt the operator was moving too slowly or he had in a sense a conflict of interest as to whether he wanted to close off the oil spill or do something else, this provides the Chief Conservation

*[Traduction]*

ment dans lequel elle travaillera, et les méthodes d'exploitation qu'elle utilisera, les procédures qu'elle utilisera en cas d'urgence. Il lui faut en somme décrire aussi tout le matériel spécial qui sera utilisé et il lui faut apporter la preuve qu'il y a prise en charge de la responsabilité. Tout cela fait l'objet d'études très détaillées. Nous inspectons également l'équipement pour déterminer s'il satisfait aux règlements et s'il est convenablement entretenu. Nous vérifions aussi que ceux qui s'en servent ont la formation et les connaissances voulues. C'est la première étape du processus d'approbation.

La deuxième étape est en fait l'approbation de chacun des puits. Là encore, la société intéressée doit fournir les détails pertinents pour tous lieux de forage, indiquer les dangers géologiques spéciaux, les possibilités de pression anormales, etc. Cela aussi donne lieu à des évaluations, des appréciations et des tests de conformité à nos critères. Il nous faut donc être convaincus que tous les éléments de sécurité existent, que l'exploitant et ses employés comprennent l'environnement dans lequel ils travaillent, ont pris toutes les précautions nécessaires et se sont munis de l'équipement voulu pour y travailler.

Pour gagner du temps, je me propose de maintenant passer aux parties du projet de loi touchant le contrôle opérationnel. Tout d'abord, la nécessité d'obtenir une autorisation écrite pour chaque travail ou activité. Cela existe déjà dans la loi actuelle sur la production et la conservation du pétrole et du gaz. Même si c'est plus ou moins sous-entendu, ce n'est pas clairement énoncé. Or, c'est un élément extrêmement important de contrôle réglementaire.

Deuxièmement, les règlements régissant le compte rendu des déversements d'hydrocarbures et fixant les limites de responsabilité absolues dans de telles circonstances. M. Bell, qui parlera après moi, traitera des déversements d'hydrocarbures de façon plus détaillée. Ce projet de loi stipule que l'exploitant doit rendre compte de tout déversement d'hydrocarbures et prendre les mesures nécessaires pour minimiser les dommages que peuvent provoquer ces derniers. Il est également stipulé que l'exploitant est absolument responsable de tout dommage provoqué par un déversement d'hydrocarbures et du coût du nettoyage. Dans le système actuel, chaque exploitant doit signer un accord par lequel il prend cette responsabilité et cela complique pas mal le problème. Je crois que dans chaque cas, l'exploitant reconnaît qu'il a une obligation spéciale vis-à-vis des pêcheurs et qu'il doit donc nettoyer tout déversement d'hydrocarbures, mais rien dans la loi ne dit qu'il en est responsable. Il lui est donc difficile de contracter une assurance qui couvre ce genre de responsabilité, car certains auraient tendance à dire que c'est une responsabilité qu'il n'a pas.

Le projet de loi stipule également que le directeur de la conservation sera habilité à prendre le contrôle réel de la gestion des opérations pour parvenir à un résultat satisfaisant.



[Text]

Officer with authority actually to take over the management of the operation and bring it to a successful conclusion.

• 1620

It also provides authority for the chief conservation officer to approve the use of equipment that meets a standard that is different from the standard that is prescribed by regulation. I think, from a quick overview of the nature of the technology that we are dealing with and the wide variety of technologies that may be used to develop any individual field, it is very difficult to create a set of regulations that covers all situations and does not, at the same time, prevent operators from using newer and perhaps better technology in particular cases. This will provide him with the authority to approve a different design of a piece of equipment if it can be shown that it meets the same standard of safety.

The bill also makes the operator responsible for the cost incurred in approving or certifying production systems and equipment. Some of the systems that we are talking about—for example, Hibernia—could run into \$2 to \$3 billion as the cost of the facilities in total. There will be upwards of \$200 to \$300 billion worth of engineering work that has gone into those systems.

The government, or our branch, particularly, is at somewhat of a disadvantage in terms of trying to look at the engineering design to determine whether it is totally adequate for the area in which it is going to be working. This provision will allow the minister to hire outside consultants to assess the adequacy of equipment and even to determine whether the company or the builder's inspection procedures are adequate. So, it will be a third-party opinion of the adequacy of the design and the construction.

Finally, it requires the operator to submit a plan showing how they intend to use Canadian goods and services with the view of optimizing or maximizing their use.

Mr. Chairman, that is the conclusion of my remarks.

**The Vice-Chairman:** Okay. Thank you very much.

In view of the fact that we have approximately 40 minutes, I would just like to bring to the attention of hon. members that Mr. Yungblut's presentation was submitted to your offices earlier this week, as well as Mr. Bell's submission. We might not be able to get to Mr. Bell's presentation today and will probably have to get it at a later date which, hopefully, will be determined by the steering committee.

However, I am perfectly open if you want to ask questions of Mr. Yungblut and Mr. Bell who I think would accommodate us as best he could. I intend to proceed in that way unless there are strong objections.

The first speaker that I have is Mr. Fulton and then Mr. Siddon.

**Mr. Fulton:** Thank you, Mr. Chairman.

[Translation]

Le directeur de la conservation est en outre habilité à approuver l'utilisation du matériel qui satisferait à des normes différentes de celles qui sont prescrites dans les règlements. D'après un rapide aperçu du genre de technologie utilisée et du large éventail d'instruments que l'on peut utiliser à l'exploitation d'un seul champ, il est très difficile de fixer une série de règlements qui couvrent toutes les situations et qui toutefois n'empêchent pas les exploitants de s'équiper de matériel plus récent et peut-être amélioré dans certains cas. Cette disposition permet donc au directeur d'approuver une conception industrielle différente s'il est prouvé qu'elle satisfait aux mêmes normes de sécurité.

Le projet de loi stipule en outre que l'exploitant doit assumer la responsabilité des frais engagés pour l'approbation ou l'homologation des systèmes de production. Certains des systèmes comme Hibernia peuvent approcher les deux à trois milliards de dollars. Leur construction a demandé quelque 200 à 300 milliards de dollars d'ingénierie.

Le gouvernement, ou plus particulièrement, notre direction est quelque peu désavantagée quand il s'agit d'essayer d'étudier la conception industrielle de ces techniques pour déterminer si elles sont totalement satisfaisantes pour la région où elles seront utilisées. Une telle disposition permettra donc au ministre d'engager sous contrat des experts-conseils qui détermineront si l'équipement satisfait aux normes et si les procédures d'inspection de la société ou du constructeur sont satisfaisantes. Ce sera donc un avis venant d'une tierce partie.

Enfin, il est exigé que l'exploitant soumette un plan indiquant comment il entend utiliser des produits et services canadiens de la façon la plus rentable.

Voilà, monsieur le président, les quelques remarques que j'avais à faire.

**Le vice-président:** Bien, merci beaucoup.

Étant donné qu'il nous reste environ 40 minutes, je signalerai à l'attention des députés que l'exposé de M. Yungblut a été transmis à vos bureaux au début de la semaine en même temps que celui de M. Bell. Peut-être ne pourrions-nous pas passer à celui de M. Bell aujourd'hui et qu'il faudra que le comité directeur fixe une autre date.

En tout cas, c'est à vous de décider si vous voulez interroger MM. Yungblut et Bell qui se feront certainement un plaisir de vous répondre. Quelqu'un aurait-il des objections?

Je donne d'abord la parole à M. Fulton, puis à M. Siddon.

**M. Fulton:** Merci, monsieur le président.

## [Texte]

Mr. Yungblut, I would like to go back, for a moment, to the absolute liability clause. In my readings of it and, I think, the readings that others have had, one of the questions that continues to come up is in relation to individual operations where an agreement is made, an arrangement is made, in relation to absolute liability.

Let us say, for example, that a rig is individually incorporated and that it has a value of \$100 million or and there is something well in excess of that in damages. We now know in relation, certainly, to the Gulf of Mexico situation, that simply capping and clean-up is going to run well in excess of a billion dollars. Could you compare for us, in your minds, the absolute liability clause of Bill C-48 and the difference there is with an absolute liability fund, such as a maritime fund as there is under the Alaskan legislation for tankers, which you feel would more adequately and competently deal with a clean-up situation?

**Mr. Yungblut:** I am not sure I am really qualified to answer that. You are dealing with two different kinds of activity. In one case, you have an operator who is a single entity that you are dealing with on a one-to-one basis. In the other case we are dealing with an oil company and approving his programs and have that sort of control. In the Alaska situation, however, as I understand it we are really dealing with a multiplicity of tanker owner's equipment and do not have the same direct control; nor do we have the same agreement between the government and the tanker owner.

• 1625

Perhaps what I am getting at, if I could restate it, is this: Having taken part in the construction of that legislation, is it your position that absolute liability will in all cases cover the actual costs?

**Mr. Yungblut:** The level of absolute liability is still to be established. Under our present voluntary agreements it is \$30 million. How much you need to cover every particular situation I think could still be discussed.

**Mr. Fulton:** Then you are saying that under the legislation an agreement will be made on each individual field under the absolute liability?

**Mr. Yungblut:** No, by regulation. The amount to which an operator is absolutely liable, the level to which he is absolutely liable, would be established by regulation.

**Mr. Fulton:** So when it says in the legislation, "absolute liability", it is really sort of a vacuous statement.

**Mr. Yungblut:** I would assume that in the present form, in the absence of regulations it would be unlimited, but I would defer to my legal friends on that.

**Mr. Fulton:** Okay. My second question is in relation to some of the points raised further down. I would imagine you are aware of an April, 1980 report that came out on environmental concerns related to offshore oil and gas drilling. In that report it is stressed that EMR is perceived by the Department of the

## [Traduction]

Monsieur Yungblut, j'aimerais revenir un moment à l'article sur la responsabilité absolue. D'après moi, et d'après d'autres je crois, on revient toujours à la question des exploitations individuelles où l'on signe un accord, où l'on s'arrange pour ce qui est de la responsabilité absolue.

Supposons, par exemple, que chaque plate-forme est constituée en société et vaut 100 millions de dollars et que les dommages dépassent de beaucoup ce chiffre. Nous savons maintenant évidemment que pour la situation dans le Golfe du Mexique le simple fait d'obtenir et de nettoyer coûte bien plus d'un milliard de dollars. Pourriez-vous comparer mentalement l'article du Bill C-48 sur la responsabilité absolue et un fonds de responsabilité absolue comme un fonds maritime prévu dans la Loi de l'Alaska pour les pétroliers? Qu'est-ce qui vous semblerait répondre le mieux aux nécessités d'un nettoyage?

**M. Yungblut:** Je ne suis pas sûr d'être qualifié pour répondre à cela. Il s'agit là de deux genres d'activités différentes. Dans un cas, vous avez un exploitant avec lequel vous traitez individuellement. Dans l'autre cas, il s'agit d'une compagnie pétrolière et d'approuver ses programmes si bien que vous avez quelques possibilités de contrôle. Dans le cas de l'Alaska toutefois, d'après ce que je comprends, il s'agit en fait de tout un éventail d'équipement de propriétaires de pétroliers, si bien que ce genre de contrôle direct n'existe pas. De même, il n'y a pas le même accord entre le gouvernement et l'armateur.

Permettez-moi de reformuler cela. Ayant pris part à la rédaction de cette loi, jugez-vous que la responsabilité absolue couvrira dans tous les cas les coûts réels?

**M. Yungblut:** Le niveau de responsabilité absolue doit encore être établi. Aux termes de nos accords facultatifs actuels, il est de 30 millions de dollars. Combien faut-il pour couvrir n'importe quelle situation? C'est évidemment discutable.

**M. Fulton:** Vous dites alors qu'aux termes de cette loi, un accord devra intervenir pour chaque champ individuel à propos de cette responsabilité absolue?

**M. Yungblut:** Non, il s'agira d'un règlement. La somme, le montant de la responsabilité absolue de l'exploitant sera établi par voie de réglementation.

**M. Fulton:** Donc le terme «responsabilité absolue» dans la loi ne signifie en fait rien.

**M. Yungblut:** Je suppose que tel quel, sans règlement, ce serait illimité mais je préférerais que mes amis légistes vous répondent.

**M. Fulton:** Bien. Ma deuxième question porte sur certains des points soulevés plus loin. Vous êtes probablement au courant d'un rapport publié en avril 1980 au sujet des inquiétudes écologiques suscitées par les forages pétroliers et gaziers au large des côtes. Ce rapport affirme que Énergie, Mines et



## [Text]

Environment, and I am quoting, "to avoid the spirit of the EARP process". There are other statements regarding the fact that impact studies are frequently too site specific rather than regional in nature. That certainly is a concern that is evolving on the west coast, and I am sure it is continuing to evolve on the east coast and up in Lancaster Sound in relation to many projects in the Arctic.

I wonder if you would agree with me that Bill C-48 is really devoid of an environmental régime to deal with the public inquiry process and to map out a strategy of environment studies to really deal with the concerns that have been raised on a regional scale, not only in relation to wildlife but in relation to various biological systems.

**Mr. Yungblut:** Mr. Chairman, on the answer to the first part of your question, I would prefer to defer that to Mr. Bell, because that is really the area in which he is directly involved. On the second part as to whether the bill provides the régime, or establishes the régime that you feel is necessary, I guess I would question whether the bill was ever designed to do that. There are other mechanisms. There is the EARP process that is already in existence. The present regulations under the Oil and Gas Production and Conservation Act do require that environmental studies be done and that certain things be done to determine the effect that the operation or the project will have on the environment. So it does not embody anything new, I guess, in that respect, but it does not deny the use of other mechanisms either.

**Mr. Fulton:** You do not feel the bill would be substantively improved by having an environmental régime built within it?

**Mr. Yungblut:** I am not a legislator. I guess my feeling is that you cannot put everything into one bill—all the other things that someone else might think should be part of that bill too.

**The Chairman:** Mr. Fulton, you have used up most of your time. Do you want Mr. Bell to respond to part of the question that you raised?

**Mr. Fulton:** I would, particularly in relation to the EARP process.

**The Chairman:** Okay. We will hear from Mr. Bell, and then we will go on to Mr. Siddon.

**Mr. M. Bell (Director, Environmental Assessment Division, Resource Management Branch, Department of Energy, Mines and Resources):** Very briefly, as you know, in our régime, if you wish, we have a regulatory responsibility and we also have a responsibility to EARP, as does every line department. I have unfortunately not had the chance to show my wares, even in short form, and I understand the committee's need to move on. I would suggest, however, that a great deal of work has already been done, not only by government but by industry, and round the Canadian clock. I will not say "starting with the Beaufort Sea", but I might as well because I have got to start

## [Translation]

Ressources apparaît au ministère de l'Environnement comme voulant, et je cite: «éviter l'esprit du processus fédéral d'évaluation et d'examen en matière d'environnement». Il est également dit que les études sur l'incidence de tel ou tel facteur sur l'environnement sont fréquemment limitées dans l'espace et devraient être plus régionales. C'est certainement une préoccupation grandissante sur la côte ouest et je suis sûr qu'il en va de même sur la côte est et dans le détroit de Lancaster pour beaucoup de travaux dans l'Arctique.

Conviendriez-vous avez moi que le Bill C-48 ne comporte en fait aucune disposition écologique pour ce qui est du processus d'enquête publique ni de l'établissement d'une stratégie d'étude concernant l'environnement, pour examiner les problèmes régionaux touchant non seulement la faune, mais divers systèmes biologiques?

**M. Yungblut:** Je préférerais que M. Bell réponde à la première partie de votre question car c'est vraiment son domaine. Pour ce qui est du régime qui vous semble nécessaire, je ne suis pas sûr que ce soit là véritablement l'objet du projet de loi. Il existe d'autres mécanismes. Notamment justement le processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement. Les règlements actuels découlant de la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz exigent des études sur l'environnement et certains exercices visant à déterminer l'effet de l'exploitation ou des travaux sur l'environnement. Il n'y a donc rien de nouveau à cela, mais ce projet de loi n'empêche pas d'utiliser d'autres mécanismes.

**M. Fulton:** Vous ne pensez pas que le projet de loi serait considérablement amélioré s'il était assorti d'un régime écologique?

**M. Yungblut:** Je ne suis pas législateur. J'estime que l'on ne peut pas mettre dans un projet de loi tous les autres éléments que quelqu'un d'autre voudrait y voir insérer.

**Le président:** Monsieur Fulton, votre temps est presque écoulé. Voulez-vous que M. Bell réponde à l'autre partie de votre question?

**M. Fulton:** Oui, s'il vous plaît, surtout pour ce qui est du processus fédéral d'évaluation et d'examen en matière d'environnement.

**Le président:** Bien. Nous allons donc entendre M. Bell et je donnerai ensuite la parole à M. Siddon.

**M. M. Bell (directeur, Division de l'évaluation environnementale, Direction de la gestion des ressources, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Vous savez que nous avons une responsabilité réglementaire d'une part, et d'autre part, une responsabilité dans le processus fédéral d'évaluation et d'examen en matière d'environnement comme tout ministère organique. Je n'ai malheureusement pas la possibilité de vous présenter mes remarques, même brièvement et je sais que le Comité est pressé d'avancer. Je dirai toutefois qu'on a déjà fait beaucoup de travail, non seulement au sein du gouvernement, mais dans l'industrie et partout au Canada. Comme il faut



*[Texte]*

somewhere. I could start off Labrador if you will—let me start at Labrador. We are into EARP in Labrador, in other words, the company operating off Labrador is undertaking the sort of environmental assessment work that satisfies the regulatory process and, at the same time, hopefully, is satisfying EARP. So, we are into EARP, as is apparent, off Labrador. We are into EARP in a very big way in the Grand Banks with Hibernia. We are into EARP on the Scotian Shelf. And we are into EARP on the west coast.

• 1630

**Mr. Fulton:** Whereabouts on the west coast, if I might just seek clarification on that?

**Mr. Bell:** As I think you are aware, Mr. Chairman, there is a move to undertake the requisite environmental studies prior to making a decision on drilling again in that part of the world after a 12-year lapse.

**The Chairman:** Mr. Siddon, please.

**Mr. Siddon:** Thank you, Mr. Chairman.

I was wondering, Mr. Yungblut, whether, given the experience in the Gulf of Mexico in particular, there is any drive among international agencies to standardize the actual wellhead mechanism, to standardize it to provide for some form of escape valve or some kind of check valve control mechanism so that in the event of a potential blowout there is protection instantaneously deployed. It would not seem formidable or impossible to design such a device and incorporate it in some type of wellhead casing.

**Mr. Yungblut:** I think you are right, in fact, the equipment that is used for that now is fairly well standardized. The key element in all this, though, tends to be the human being, and that is the one thing that no one seems to be able to standardize. I guess the story behind the Campeche blowout off Mexico is a terrible story.

**Mr. Siddon:** A series of nightmares.

**Mr. Yungblut:** Yes. The key to that, really, is well-trained people and having enough backup systems in your design so that if an individual makes a mistake he has a second chance, or maybe a third chance.

**Mr. Siddon:** It would seem to me, sir, that if we are going to empower a conservation officer, an agent of the Crown, to take control, the greater the simplification or standardization of the wellhead operation the more likely it is that quick action can be taken without some of these human-error factors creeping in.

**Mr. Yungblut:** In actual fact, in terms of the function of these wellhead control mechanisms, they are used fairly frequently to close in a well. I suppose it is only in the rare case that either the individual who is charged with making the decision whether to shut it in or not makes a bad decision, or that the equipment has not been properly maintained and he pushes the button and it does not work in the way it is supposed to. Under our requirements, the operators on the rig

*[Traduction]*

commencer quelque part, pourquoi pas par la mer de Beaufort? Je pourrais aussi commencer par le Labrador. Le processus fédéral d'évaluation et d'examen en matière d'environnement s'applique au Labrador, ce qui veut dire que la compagnie qui exploite un puits au large du Labrador entreprend le genre d'évaluation écologique exigée par le règlement en espérant que cela satisfasse également les responsables du processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement. Ce processus est donc appliqué au Labrador et il l'est également très sérieusement à Grand Banks pour Hibernia, et également sur le plateau néo-écossais et sur la côte ouest.

**M. Fulton:** Où sur la côte ouest, si vous vouliez bien me le préciser?

**M. Bell:** Comme vous devez le savoir, monsieur le président, il est question d'entreprendre les études écologiques nécessaires avant de décider de forer à nouveau dans cette partie du monde après 12 ans d'arrêt.

**Le président:** Monsieur Siddon.

**M. Siddon:** Merci, monsieur le président.

Étant donné l'expérience du Golfe du Mexique, les organismes internationaux semblent-ils disposés à normaliser les mécanismes de tête de puits afin qu'il y ait quelque forme de soupapes d'échappement ou un genre de mécanisme de contrôle de soupapes de sorte qu'en cas de risques d'explosion, les dispositifs de protection soient instantanément déployés? Il ne semblerait ni extraordinaire ni impossible de concevoir un tel système qui pourrait être installé dans la paroi d'une tête de puits.

**M. Yungblut:** Vous avez raison et en fait le matériel utilisé actuellement est à peu près normalisé. L'élément clé de tout cela reste néanmoins l'être humain et c'est ce que personne ne semble réussir à normaliser. Il est évident que l'histoire de l'explosion de Campeche au large du Mexique est terrible.

**M. Siddon:** C'est une série de cauchemars.

**M. Yungblut:** Oui. La clé est réellement des gens bien formés qui disposent de suffisamment d'équipement de secours de sorte que si un individu vient à faire une erreur, tout ne soit pas perdu.

**M. Siddon:** Il me semble que si l'on doit donner à un agent de conservation, un agent de l'État, le pouvoir de prendre en charge les travaux, plus les opérations à la tête du puits sont simplifiées ou normalisées, plus il y a de chances de pouvoir agir rapidement sans que les facteurs d'erreur humaine n'interviennent.

**M. Yungblut:** En réalité, pour ce qui est de la fonction de ces mécanismes de contrôle à la tête du puits, on les utilise assez fréquemment pour fermer un puits. Je suppose que l'accident se produit seulement dans les cas rares où un individu responsable de la décision de fermer ou non fait une erreur de jugement, ou encore où l'équipement n'est pas convenablement entretenu et ne fonctionne pas normalement quand il appuie sur le bouton voulu. Nous exigeons que les exploitants sur la

[Text]

are required to run through a weekly drill where they assume that the well has started to flow and they go through the procedures of shutting it in. In fact, our people on board will pick up the phone and say, "Your well is starting to flow", and observe the reaction.

**Mr. Siddon:** How they respond.

**Mr. Yungblut:** That is a standard procedure.

**Mr. Siddon:** After that series of nightmares in the Gulf of Mexico and the fabrication of spheres and devices hundreds of miles away that did not work, one would hope, particularly given the complications of icebergs and weather and difficult drilling conditions, that we have advanced beyond that point. You are giving us that assurance, are you?

**Mr. Yungblut:** I am not so sure that I can assure you that we have advanced beyond that point, but I think—

**Mr. Siddon:** Can you imagine carrying out an operation like that in the Arctic in the middle of winter?

**Mr. Yungblut:** I think we do have other mechanisms through which we can reduce the possibility of that happening. The other thing is a little bit like designing a system to prevent an airplane from crashing: if you can figure out exactly where it is going to crash and how it is going to crash, you might be able to figure something out. But the system, when you go that one step further, gets rather complicated.

**Mr. Siddon:** Perhaps I am oversimplifying, but I like to think of light plugs or standardized fixtures that are universal.

• 1635

**Mr. Yungblut:** One of my people is in Toronto today at a conference studying the way of containing blowouts under water. It is being looked at.

**Mr. Siddon:** Thank you very much. I have an environmental question which perhaps I can ask after Mr. Bell makes his presentation, Mr. Chairman.

**The Chairman:** We will go to Mr. Dantzer.

**Mr. Dantzer:** I apologize if you have already answered my question but, in reviewing some of the obligations of your branch, it appears to me that your people would need an extremely high level of competence in order to adequately assess all the things they are going to do. However, I gather that most of the competence is owned by Mobil Oil, because they have done most of the experimental work. Is that true? Are you privy to all that work that they have done?

**Mr. Yungblut:** Yes. It does require a fairly high level of competence. But Mobil is not the only company that is working in this field. And one of the advantages which I suppose we as a group of engineers have is that we have access to everybody's work, not only Mobil's. We know what Shell does and how they do it. We know what Esso does and how they do it. We know what Dome does and how they do it. So perhaps we have a broader view of what technology is available and

[Translation]

plate-forme fassent un exercice hebdomadaire où l'on prétend que le puits a commencé à couler et qu'il leur faut le fermer. En fait, notre personnel à bord prend le téléphone et déclare: «votre puits commence à couler» et observe alors la réaction.

**M. Siddon:** Leur réaction.

**M. Yungblut:** C'est la procédure normale.

**M. Siddon:** Après tous ces cauchemars du Golfe du Mexique et la fabrication de sphères et d'instruments à des centaines de milles sans aucun succès, on peut espérer, particulièrement quand on pense aux complications que représentent les icebergs et le temps ainsi que les conditions difficiles de forage, que nous avons fait des progrès depuis. C'est bien ce dont vous nous assurez?

**M. Yungblut:** Je ne suis pas sûr de pouvoir vous assurer que nous en sommes rendus plus loin mais je crois...

**M. Siddon:** Pensez-vous pouvoir mener une opération semblable dans l'Arctique au milieu de l'hiver?

**M. Yungblut:** Je crois que nous disposons d'autres mécanismes qui nous permettraient de réduire les risques. C'est un peu comme concevoir un système de prévention des accidents d'avion. Si l'on peut définir exactement où l'avion va s'écraser et comment il s'écrasera, on peut imaginer de trouver une solution. Mais quand on va aussi loin, le système devient plutôt compliqué.

**M. Siddon:** Peut-être est-ce trop simplifier les choses, mais j'aimerais qu'on dispose d'équipement normalisé, comme le sont les ampoules électriques, par exemple.

**M. Yungblut:** Un des mes collaborateurs participe aujourd'hui à Toronto à une conférence sur la façon d'endiguer les jaillissements sous l'eau. On s'occupe donc de ces problèmes.

**M. Siddon:** Merci beaucoup. Je voudrais poser plus tard une question qui porte sur l'écologie, après l'exposé de M. Bell.

**Le président:** La parole est à M. Dantzer.

**M. Dantzer:** Je ne sais pas si je vais vous demander de vous répéter. Excusez-moi si je le fais. En parcourant les obligations de votre direction, j'ai l'impression qu'il vous faut des gens extrêmement qualifiés qui puissent faire les évaluations qu'on leur confie. Toutefois, si je ne m'abuse, il y a concentration de compétence chez Mobil Oil car c'est cette société qui a fait le plus d'expériences. Est-ce que je me trompe? Connaissez-vous le travail que la société a fait?

**M. Yungblut:** Oui. Vous avez raison, il faut des gens très compétents. Mobil n'est cependant pas la seule société dans ce domaine-là. Notre groupe d'ingénieurs a l'avantage d'avoir accès à tout le travail qui se fait, pas seulement chez Mobil. Nous savons ce que fait la société Shell, la société Esso et comment elles travaillent. La même chose dans le cas de la société Dome. Il se peut que nous ayons, de la technologie disponible et l'utilisation qu'on en fait, une vue d'ensemble un peu meilleure que les ingénieurs de la Mobil.



[Texte]

how it is used than maybe individual engineers in Mobil might have.

**Mr. Dantzer:** You did indicate though that you would be required to hire outside expertise in certain cases?

**Mr. Yungblut:** Well this would be for two reasons: one, to look at particular problems which we, and perhaps Mobil themselves, do not have the expertise in; a requirement for someone to take a second look at the design. And also just to level out the workload; even though we might have a person or people who could review the design of a complex structure, we probably would not have the time or the people to match what Mobil would put into the same system. So it would be helpful for us to be able to go out and hire a consultant to do that work under our direction.

**Mr. Dantzer:** I presume you are following the sort of same structure they use in the North Sea, with your inspectors and things of that nature?

**Mr. Yungblut:** That is right. Yes.

**Mr. Dantzer:** And if Hibernia becomes as successful as that, you are going to require a large number of pretty expert people to sit on platforms all over the area.

**Mr. Yungblut:** Well, I guess one of the problems we face is that our pay scales and our ability to attract people with the experience is less than it is in industry.

**Mr. Dantzer:** I am not any kind of expert in the oil business, but I know all about the horror stories of building inspectors. And it seems to me you people have building inspectors out there, but they are of a different kind.

**Mr. Yungblut:** That is true.

**Mr. Dantzer:** I think you have a very big job ahead of you to make sure that they are responsible, competent people, because it looks like a pretty horrendous job if they are successful.

**The Chairman:** Thank you. Mr. Nickerson.

**Mr. Nickerson:** Thank you, Mr. Chairman. Mr. Yungblut said in his testimony that authorization would be required of the operators for each activity. Does that mean that one authorization or one permit would be given to drill a well or, say, a series of wells from one artificial island? Or does it mean that separate authorizations will have to be obtained for each sub-activity during the drilling of a well, such as spotting and drilling to a certain depth, installing casing, drilling to another depth, perforations—all the operations that go on as part of the drilling of a well?

**Mr. Yungblut:** There are a number of approvals that are given during the drilling of a well. They are not arranged in quite the order you gave, but they are of that nature. There is the over-all approval that is called the Drilling Program Approval, which essentially approves the equipment, the equipment techniques, procedures, and the people who are

[Traduction]

**M. Dantzer:** Vous avez cependant dit qu'il vous faudrait faire appel à des experts de l'extérieur dans certains cas.

**M. Yungblut:** En effet, pour deux raisons: D'une part, pour étudier des questions que nous-mêmes, et peut-être même la Mobil également, ne pouvons pas étudier n'ayant pas les experts compétents en la matière. Il faut que quelqu'un puisse revoir les plans. De plus, il faut répartir notre charge de travail. Même si nous pouvions trouver chez nous quelqu'un qui aurait la compétence de revoir les plans d'une structure complexe, il n'aurait peut-être pas le temps de le faire, puisque nous ne pouvons concurrencer Mobil pour ce qui est du nombre de nos effectifs. C'est pourquoi il serait utile que nous puissions embaucher un expert-conseil de l'extérieur qui travaillerait pour nous.

**M. Dantzer:** Je suppose que vous utilisez les mêmes structures que celles qu'on utilise dans la Mer du Nord, et qu'elles sont inspectées.

**M. Yungblut:** Vous avez raison.

**M. Dantzer:** Si *Hibernia* aboutit à des résultats probants, il vous faudra une grande quantité d'experts sur les plates-formes érigées, n'est-ce pas?

**M. Yungblut:** Nous faisons face à un problème car nos échelles de traitement sont moins intéressantes que celles de l'industrie et nous sommes moins bien placés pour attirer des gens d'expérience.

**M. Dantzer:** Je ne suis pas expert en matière de pétrole mais j'ai entendu des inspecteurs raconter des histoires à faire dresser les cheveux sur la tête. Il semble que vous ayez des inspecteurs sur place mais qu'ils soient différents.

**M. Yungblut:** Vous avez raison.

**M. Dantzer:** Je pense qu'il vous faudra vous assurer qu'ils font un travail responsable, qu'ils sont compétents, car la tâche sera gigantesque.

**Le président:** Merci. Monsieur Nickerson.

**M. Nickerson:** Merci, monsieur le président. M. Yungblut a dit dans son témoignage qu'il faudrait obtenir une autorisation pour les opérateurs dans chaque cas. Est-ce que cela veut dire une autorisation ou un permis général pour forer un puits ou une série de puits à partir d'un îlot artificiel? Ou bien, cela signifie-t-il des autorisations distinctes pour chaque activité de forage d'un puits, comme par exemple le forage jusqu'à un certain niveau, ensuite l'installation du chemisage, ensuite le forage à un niveau plus profond, les perforations, etc. Toutes ces opérations font partie du forage d'un puits, n'est-ce pas?

**M. Yungblut:** Quand il s'agit de forer un puits, il faut s'assurer de toute une série d'approbations. Elles ne sont pas données dans l'ordre que vous avez cité, mais d'une façon analogue. Il y a d'abord une approbation d'ensemble, que l'on appelle approbation du programme de forage, qui consiste essentiellement à approuver l'équipement, les techniques, les



[Text]

going to be running it. Then there is approval to drill an individual well which covers the well depth, the casing program, the kinds of blowout control equipment that will be used, the program that will be followed to measure the oil—all that sort of thing that might be encountered. But after they start to drill, then of course there are separate requirements for obtaining approval for deviating from the approved program. Also there are the testing procedures; if they want to test the well, they are required to submit the procedures to be followed and a description of the equipment to be used, and that will be approved separately.

• 1640

**Mr. Nickerson:** If a deviation is required from the initial plan, how long does it normally take you to process the application for authorization? Can it be done in a matter of hours or would it take several days?

**Mr. Yungblut:** It depends on how serious a deviation it is. It might take a couple of days or it might take two hours. If it is a simple, routine change, if they want to run casing 200 feet shallower than the program allows for or was designed for, then normally it would take just a phone call followed by a telex. If they wanted to use a piece of equipment and drill an extra 5,000 feet, it might take two or three days to look at the same thing and they may not get approval.

**Mr. Nickerson:** A second question, Mr. Chairman. Under the proposed bill, it is to be made mandatory that all oil spills be reported. Presumably, you would not want them to report every single, little spill. There must be a minimum number of gallons before you would require them to report. Is that correct?

**Mr. Yungblut:** The bill does set out, under regulations, how oil spills will be reported and I think, within that, it will stipulate one barrel or two barrels. It is not that big a problem because, basically, if they are having a lot of little spills, in some ways that is as important to us as one of 30 or 40 barrels because it indicates poor housekeeping, poor practices and just a poor operation. It is probably just as important that the whole bunch of little ones get reported. They will stop doing it because it is a nuisance for them and we will climb on their backs because it is a nuisance to us if that is happening.

**Mr. Nickerson:** But if the cook spilled half a bottle of salad oil over the side, you would not want him to report that, right?

**Mr. Yungblut:** Well, maybe we are limited to hydrocarbons.

**Mr. Nickerson:** A final question, Mr. Chairman. Testimony indicated that, under certain circumstances, a chief conservation officer would be able to take control over a drilling vessel. It is my understanding that at present, possibly pursuant to the Canada Shipping Act, the master of the vessel is the person who is ultimately in control and he says what is what. If he tells them to cut loose and steam away from an approaching iceberg, that is what they have to do.

[Translation]

procédures et la main-d'oeuvre qui accomplira la tâche. Ensuite, il y a approbation pour le forage d'un puits individuel, pour toute la profondeur du puits, le programme de chemisage, l'équipement pour maîtriser les jaillissements, le programme d'évaluation de la quantité de pétrole. Tous les détails sont prévus. Une fois le forage commencé, il y a bien entendu des exigences diverses quand il s'agit de déroger au plan d'ensemble approuvé. Il y a ensuite les procédures pour les tests. Pour faire un test sur un puits, il y a toute une procédure à suivre et on doit donner la description de l'équipement utilisé, qui fera l'objet d'une approbation distincte.

**M. Nickerson:** S'il y a dérogation au plan initial, combien de temps faut-il pour obtenir les autorisations nécessaires? Cela peut-il se faire en quelques heures ou cela prend-il plusieurs jours?

**M. Yungblut:** Tout dépend de l'importance de la dérogation. Cela peut prendre quelques jours mais parfois quelques heures suffisent. Si c'est un changement de routine, si l'on veut installer le chemisage 200 pieds plus bas que ce que le programme prévoit, il suffit d'un coup de téléphone auquel on répond par télex. Par contre, s'il s'agit d'équipement nouveau, de forer 5,000 pieds de plus, il faut deux ou trois jours et il se peut que l'approbation soit refusée.

**M. Nickerson:** Monsieur le président, je voudrais poser une autre question. Dans les dispositions du projet de loi, on exige que tous les déversements de pétrole soient signalés. On peut présumer que cette exigence ne porte pas sur le moindre petit déversement. Il doit y avoir un nombre de gallons limite au-delà duquel on doit signaler un déversement. Est-ce que je me trompe?

**M. Yungblut:** La procédure pour signaler un déversement sera stipulée dans des règlements. Je pense que ces règlements préciseront un minimum d'un ou deux barils. Il n'y a pas vraiment de problème. Nous nous intéressons tout autant à des déversements répétés de quelques barils qu'un déversement de 30 ou 40 barils car, dans le premier cas, cela dénote certaines faiblesses dans la façon dont sont menées les opérations. Il est donc tout aussi important pour nous qu'on nous signale les déversements mineurs. S'il y a négligence à cet égard, nous sévrons car à nos yeux une telle situation n'est pas saine.

**M. Nickerson:** Mais si c'est le chef cuisinier qui renverse une demi-bouteille d'huile à salade, cela ne vous intéresse pas, n'est-ce pas?

**M. Yungblut:** Je pense que les règlements s'en tiendront aux hydrocarbures.

**M. Nickerson:** Une dernière question, monsieur le président. D'après les témoignages que nous avons entendu, dans certaines circonstances, l'agent de conservation en chef pourrait prendre la direction d'un navire de forage. Conformément aux dispositions de la Loi sur la marine marchande du Canada, le capitaine d'un navire est la personne qui en a, en dernier ressort, la responsabilité et qui dit quoi faire. Si le capitaine

[Texte]

Now, is there not a potential for conflict there, if a conservation officer who might not be a mariner takes over control of a vessel and dictates to the master of that vessel what he has to do. He might not know all aspects of maritime safety. He might be doing something that, in his judgment, is best from a conservation point of view but it certainly is not the best type of thing to do from the point of view of the safety of the vessel or the people who sail on it.

**Mr. Yungblut:** In most—not all but a large number—offshore rigs, they do not have a master on board. They do not have a captain because it is a barge. Semi-submersibles or jack-ups, for example, do not have a ship's captain; they are not a ship under the Canada Shipping Act.

In the case of a drill ship, there may be that element of conflict but the chief conservation officer will be in the same position relative to the master of the ship as the oil company is, the person who is contracting the vessel. The master, as you said, has the final say. If he says, "we cannot do this because I am going to lose my ship in the process", then he would have the last say; but, if he says, "I do not want to do this because I want to go and work over here, someplace else", then the chief conservation officer would have the power to put him back on the scene and finish doing what he was supposed to do.

**Mr. Nickerson:** That is all the questioning I have, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you very much, Mr. Nickerson.

I have some good news for the honourable members. Mr. Bell has indicated that he can make his presentation in approximately 10 minutes. Since it will provide the honourable members with, perhaps, some needed information, they could ask a few questions afterwards. If necessary, if you want Mr. Bell to come back and answer more questions, I am certain the steering committee of this particular committee would discuss it and meet your needs. Then I will go to Mr. Foster and then Mr. Fulton. I should also add, while he is doing that, that these two presentations are going to be appended as evidence to the Standing Committee on National Resources and Public Works.

• 1645

**Mr. Bell:** What I had briefly hoped to do was try and tell you how Energy, Mines and Resources organized our environmental affairs in co-ordination and co-operation with and consultation with the other agencies in government who have interests in and information for offshore minerals. I had hoped to do that. I had hoped to touch on industry studies, and I had hoped to touch on oil spill contingency plans. With your permission, I will essentially just do the first, and do the second in about 30 seconds.

EMR has a regulatory role, as you know, as well as a role with respect to EARP. I touched on that in connection with

[Traduction]

ordonne de filer à toute vapeur pour éviter un iceberg, il faut que l'équipage obéisse.

Il y a à mon avis possibilité de conflit ici, si un agent de conservation qui n'est pas forcément un marin lui-même assume la direction d'un navire et dit au capitaine ce qu'il doit faire. En effet, il pourrait y avoir des problèmes car il ne connaît peut-être pas toutes les règles de sécurité maritime. Il essaiera d'agir au meilleur de son jugement du point de vue de la conservation mais ce ne sera peut-être pas forcément l'idéal du point de vue de la sécurité du navire et des gens à bord.

**M. Yungblut:** Dans la plupart des cas, il n'y a pas de maître à bord des plates-formes de forage. Il n'y a pas de capitaine car il s'agit d'une barge. Les plates-formes semi-submersibles ou auto-élevatrices par exemple n'ont pas de capitaine et ne sont donc pas régies par les dispositions de la Loi sur la marine marchande du Canada.

Dans le cas d'un navire de forage, il se peut qu'un conflit surgisse mais l'agent de conservation en chef sera dans la même situation que la compagnie de pétrole, celle qui a affrété le navire, par rapport au capitaine. Le capitaine, vous l'avez dit, a le dernier mot. S'il dit: «Nous ne pouvons pas faire cela parce que le navire risque de couler», il faudra se soumettre à ses ordres. Si par contre, il dit: «Je refuse de faire cela parce que je veux travailler ailleurs», l'agent de conservation en chef aura le pouvoir de passer outre et de faire ce qu'il a à faire.

**M. Nickerson:** J'ai terminé, monsieur le président.

**Le président:** Merci beaucoup, monsieur Nickerson.

J'ai de bonnes nouvelles à vous annoncer. M. Bell me signale qu'il pourra faire son exposé dans environ 10 minutes. Étant donné que cela donnera peut-être matière aux députés, ils pourront poser des questions quand il aura fini. Au besoin, si vous voulez que M. Bell revienne pour répondre à davantage de questions, je suis sûr que le Comité de direction y verra avec diligence. La parole sera ensuite à M. Foster et à M. Fulton. Je vous signale que ces deux exposés figureront au compte rendu des délibérations du Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics.

**M. Bell:** Je me propose de vous exposer comment le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources s'occupe de questions écologiques en collaboration et en consultation avec d'autres organismes gouvernementaux qui s'intéressent aux minéraux au large des côtes. Ce sera donc mon propos. J'aurais voulu parler des études sur l'industrie et des plans de secours en cas de déversement de pétrole. Avec votre permission, je consacrerai plus de temps au premier sujet et seulement 30 secondes au deuxième.

Le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources a un rôle de réglementation, de même qu'un rôle à jouer dans le



## [Text]

Mr. Fulton's question. There are many other key agencies in the federal government. I numbered a few in my presentation. I thought it was important to mention them. The ones I deal with mostly are the Department of Fisheries and Oceans and, basically within that department, the Fisheries Management Service and the Ocean Science and Surveys group.

The Department of Environment has three agencies in there with whom I deal, and the cryptic comment about "beneath that lot" indicates that it is those two departments, together with EMR, which form what I think you know as the Resource Management Environmental Committee. It is basically this committee which is a focal point for so many things dealing with environmental concerns for the offshore areas under EMR's administration. There are, of course, many other departments—Transport, the Coast Guard, especially—and other agencies within our own department, the geoscientific side of things. We have already had a question on ice scar. Bedford Institute involves itself with those sorts of things. We deal, of course, with our colleagues in Indian Affairs and Northern Development because, as you know, they administer mineral resources in the north and it is necessary to correlate and co-ordinate what we do—especially, for example, sea events in my area, Labrador—with events further north. Ecologies do not stop at a line. They move forth. We have got to co-ordinate what we do. National Defence is another, and so on down the list.

I took the chance to list the physical environmental factors with which we deal and the services that AES in the one department and OSS, if I may use those abbreviations, in the second department now provide in the form of scientific and consultative service, not only to EMR as a resource management agency but also to industry; there is a connection there.

• 1650

I want to mention one thing, if I may, because it came up this morning and that is the environmental assessment design criteria. Basically, this is what we are talking about when we are dealing with environmental factors. I could go into this but I do not think there is any real need. Stationary loads, loads that move up and down, the drilling itself moves the rig. We have the effect of the wind that was mentioned earlier; currents—surficial current, mid-water currents, bottom currents. We have icebergs, waves, possibility of earthquakes, mud slides, pile reactions, geotechnical information that has to be all thought through. I put an arrow, as you may see, on one page of my little presentation. I am only picking on one subject because of time and because it is timely.

In the total design of the platform—and basically I suppose we have Hibernia in mind—so that we have a platform that is safe in every concept, in terms of environmentally safe, occupationally safe, physically safe, we have to identify and all these things have to be thought about, all these items I have

## [Translation]

programme de répartition des ressources énergétiques. J'ai parlé de cela en réponse à une question de M. Fulton. Il y a d'autres organismes du gouvernement fédéral en cause et j'ai cru bon les énumérer dans mon exposé. Ceux à qui j'ai le plus affaire sont le ministère des Pêches et des Océans et, notamment au sein de ce ministère, le service de gestion des Pêches et le service des sciences océaniques et aquatiques.

Le ministère de l'Environnement a trois organismes avec lesquels je fais affaire et c'est donc ces deux ministères, avec le ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources, qui forment ce que vous connaissez sous le nom de comité écologique de gestion des ressources. C'est ce comité qui est le point central de toutes les questions concernant l'écologie dans les régions au large des côtes qui relèvent du ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources. Il y a d'autres ministères en cause, le ministère des Transports, avec la garde côtière, par exemple, et d'autres services de notre ministère, qui s'occupent de l'aspect géoscientifique. Déjà, la question des crevasses glaciaires a été soulevée. L'Institut Bedford s'en est occupé. Bien entendu, nous avons des rapports avec nos collègues du ministère des Affaires indiennes et du Nord car, comme vous le savez, ils sont responsables des ressources minières dans le Nord et vous comprendrez qu'il faut coordonner toutes les activités dans une région, par exemple, comme le Labrador, en tenant compte du Grand Nord. L'environnement n'a pas de frontière. Tout cela est mouvant et nous devons donc nous concerter. Le ministère de la Défense nationale est également en cause.

Je me suis aventuré à dresser la liste des facteurs écologiques physiques dont nous tenons compte et les services que les divers ministères offrent au nôtre sous forme de consultation scientifique, services qu'ils offrent également à l'industrie.

Je tiens à souligner particulièrement un élément, car il a été soulevé ce matin. Il s'agit des critères d'évaluation d'un plan du point de vue de l'environnement. En substance, ce sont les critères que nous appliquons au facteur écologique. Je ne veux cependant pas m'étendre là-dessus. Autre élément, les charges stationnaires, charges qui montent et descendent, le forage lui-même déplaçant la plate-forme. Il y a également le vent, les courants, superficiels, intermédiaires, et de fond. Il y a les icebergs, les vagues, la possibilité de tremblements de terre, de glissements de boue, les réactions des piliers, tous renseignements géotechniques qu'il faut posséder. Vous constaterez que j'ai fait une petite flèche dans le corps de mon exposé. J'ai choisi un seul sujet parce que le temps presse, mais il est d'actualité.

Quand il s'agit de préparer les plans d'une plate-forme, comme Hibernia, il faut qu'elle soit sûre à tous les points de vue, environnement, milieu de travail, etc., et il faut donc que tous ces facteurs soient étudiés. Il y en a d'autres cependant, comme les facteurs biologiques.



[Texte]

identified here. There are many others besides these things—biological and other ones.

These are all the physical environmental design parameters that go into just this one slot here. Behind this, there may be a thousand pages of information. Last week we had meetings with the Atmospheric Environment Service in Downsview and with the Bedford Institute of Oceanography at Bedford because we are soliciting their help to look at these numbers, look at the data, look at the analyses, and look at the confidence—to understand the confidence of those numbers. When Mobil come down the road with their numbers—and I have a document here in draft form which indicates the sort of thing that we have asked them to do—when Mobil come to us with these numbers, we will be able to say, yes, they are not far apart; or yes, we agree; or no, we do not; or look, let us look at visibility a little bit because we are a little bit off. I want to give an indication, if I may, of the sort of administrative processes and co-operation that is going on between various agencies in government to try to handle this thing that is coming down the road.

There is one on icebergs that I do not think we need to show. I mentioned something about the Resource Management Environmental Committee because basically that is where it all comes together. It is not the only forum, of course. But the fisheries research people in St. John's of course have their own priorities, and so on. However, we are certainly plugged into them; we look at their environmental base-line studies. They help us as much as they possibly can.

• 1655

I think I am going to end there abruptly on the government side. Would you like me to say a few things about the industry studies?

**The Chairman:** Certainly.

**Mr. Bell:** In terms of the environmental studies revolving fund, I thought it might be important to suggest that we are not starting from ground zero on these environmental studies. In fact, environmental studies have been taking place since 1964 under the administration of EMR. Of course, they have been continuing not only in our areas, but in the far north as well.

I did a quick calculation of the amount spent and I find it is a phenomenal \$40 million to \$50 million. When I say \$40 million to \$50 million, it is not that I do not know what it is. It is a matter of definition. You are not sure what to put into environmental study, whether an engineering feasibility study or ice strengths are part of the environmental thing, or whether it is engineering.

Basically, that is the sort of environmental work that has been done so far. There has been a veritable explosion in terms of Hibernia. If the Scotian shelf comes to commercial fruition, then I suppose Hibernia becomes a blueprint for the Scotian

[Traduction]

Tous les facteurs touchant l'environnement physique peuvent être regroupés. Ils supposent parfois des milliers de pages de renseignements. La semaine dernière, nous avons rencontré les responsables du service de l'environnement atmosphérique, à Downsview, et des représentants de l'Institut d'océanographie de Bedford. Nous voulons pouvoir compter sur leur aide pour analyser les données recueillies pour que nous puissions avoir des chiffres fermes. Il faudra que nous puissions comparer nos chiffres avec ceux de Mobil, à qui nous avons demandé de faire toutes sortes d'études, et il faudra que les nôtres et les leurs concordent. Il se peut que nous ayons quelque chose à redire du côté de la visibilité, par exemple. Si je vous explique tout cela, c'est que je veux vous donner une idée du genre de coopération qui doit exister entre les administrations des divers organismes gouvernementaux.

Il y a également les icebergs. J'ai cité tout à l'heure le Comité de l'environnement pour la gestion des ressources, car c'est là le point central où tous ces renseignements aboutissent. Ce n'est pas le seul cependant. Les responsables des pêches à Saint-Jean, Terre-Neuve, ont leurs propres priorités. Nous tenons compte de ce qu'ils disent et nous prenons connaissance des études qu'ils font. Ils nous aident autant qu'ils le peuvent.

Pour ce qui est du gouvernement, je m'en tiendrai là. Voulez-vous que je vous dise également quelque chose des études effectuées par l'industrie.

**Le président:** Certainement.

**M. Bell:** A propos du fonds de roulement destiné aux études sur l'environnement, il faut signaler que nous ne commençons pas ces études à zéro. En réalité, des études sur l'environnement sont effectuées depuis 1964 sous l'égide du ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources. Bien sûr, ces études se poursuivent, non seulement dans notre région, mais dans l'extrême nord également.

J'ai calculé rapidement les sommes dépensées et cela me donne un total phénoménal de 40 ou 50 millions de dollars. Lorsque je parle de 40 ou 50 millions de dollars, n'allez pas croire que je ne sache pas de quoi il s'agit. C'est une question de définition. Ce qui entre dans la catégorie de l'environnement n'est pas toujours facile à déterminer; il peut s'agir d'études de génie sur la faisabilité; on peut considérer qu'une étude sur la résistance de la glace fait partie des études sur l'environnement, on peut considérer également qu'il s'agit de génie.

Quoi qu'il en soit, voilà le travail que nous avons fait jusqu'à présent dans le domaine de l'environnement. Avec Hibernia, on a assisté à une véritable explosion. Si le plateau de la Nouvelle-Écosse est exploité commercialement, j'imagine que

[Text]

shelf. This is a visual from the presentation I left with you. This is some of the environmental work that has been done. You can see how I have categorized it. I could have categorized it by time or by area. I did it in this way. I picked out especially Mobil's Hibernia environmental program because it is so enormous and because it has really all happened in the last year or so.

This is an expansion of that. Mr. Chairman, if we had time, I could expand all this. I have the slides. I can only tell you that very complicated, very detailed studies are going on in connection with Hibernia oil developments.

I will just do one more slide, as a postscript, if I may. It gives perhaps a sense of perspective to one particular and very real item of concern about oil spills from wells.

Globally speaking, the amount of oil that goes into the world's oceans as a result of offshore oil wells is 1 per cent of the total. I have other figures that indicate it is 1.3 per cent. I have other figures that indicate 1 per cent from the Commonwealth Secretariat, Marlborough House. There are other figures that talk in those terms. It is very interesting because that is only one-tenth of all the natural oil seeps in the world and shipping activities spill 35 times as much oil as some wells. So I am not saying . . .

**Mr. Dantzer:** I suppose it is the concentration, though, that is really bad.

**Mr. Bell:** True, sir. I guess the *Kurdistan* is also a concentration in a sense. I just put it to you in a sense to get some sort of perspective on this.

• 1700

**The Chairman:** Thank you very much, Mr. Bell. We only have a few moments left. The Chair recognizes Mr. Fulton.

**Mr. Fulton:** Thank you, Mr. Chairman. My first question is to both Mr. Bell and Mr. Yungblut. We are all aware of the comments made by the head of the U.S. Coast Guard following the *Campeche* spill, that all of the technology that could be mustered in the United States by both the coast guard and the industry would not have filled a thimble. And I would, without question, say that our technical abilities to deal with a blowout or a spill in the Arctic would not wet a fly's whistle. Looking at the most recent chart that you just showed, oil spill contingency plans, I note that in relation to Hibernia we are looking at about 2 per cent of the money simply spent on environment—that is your global figure for environment—going towards what could be called oil spill contingency plans. I wonder if you could both comment on what percentage within the industry of the over-all capital, in terms of over-all development, is being spent on post-blowout and clean-up and whether or not you feel it is adequate. I think one of the most frequently publicly raised questions is what the impact is going to be, and I think the American experience is something we

[Translation]

l'on se servira de l'expérience d'Hibernia. Voilà une représentation des documents que je vous ai communiqués. Voilà une liste de travaux qui ont été faits sur l'environnement. Je les ai rangés par catégorie, j'aurais pu le faire par région ou bien encore chronologiquement, mais j'ai choisi cette méthode. Si j'ai choisi l'exemple du programme d'environnement de Mobil à Hibernia, c'est à cause de son importance considérable et également parce que c'est très récent.

Voilà un détail de la vue précédente. Monsieur le président, si nous en avons le temps, je pourrais développer tout cela. J'ai les diapositives; tout ce que je peux vous dire, c'est qu'il s'agit d'études très complexes, très détaillées et que ces études se poursuivent à Hibernia.

Une dernière diapositive, en guise de post-scriptum. Cela vous démontre que nous ne prenons pas du tout à la légère les possibilités de fuite de pétrole.

En règle générale, la quantité de pétrole déversée dans les océans du monde au moment de forage en mer représente 1 p. 100 du total. J'ai d'autres chiffres qui fixent cette proportion à 1.3 p. 100. Mais d'après le secrétariat du Commonwealth à Marlborough House, ces pertes sont de 1 p. 100. Ce n'est pas la seule source qui donne ce chiffre. Cela est très intéressant cela représente seulement 1/10 de toutes les fuites naturelles de pétrole qui se produisent dans le monde sans compter les pétroliers qui perdent parfois 35 fois plus de pétrole que certains puits. Je ne prétends pas . . .

**M. Dantzer:** J'imagine que le plus grave, c'est la concentration.

**M. Bell:** Exact. On doit pouvoir considérer le Kurdistan comme un facteur de concentration. Si je vous dis tout cela, c'est pour vous donner un ordre de grandeur.

**Le président:** Merci beaucoup, monsieur Bell. Il ne nous reste que quelques instants. Je donne la parole à M. Fulton.

**M. Fulton:** Merci, monsieur le président. Ma première question s'adressait à la fois à M. Bell et à M. Yungblut. Nous savons tous que le chef de la garde côtière américaine a déclaré, à la suite du désastre du *Campeche*, que toute la technologie que la garde côtière et l'industrie américaine pouvaient mobiliser n'aurait pas suffi à remplir un dé à coudre. Personnellement, je peux ajouter que toutes les connaissances techniques qui permettent de faire face à une explosion ou à un déversement de pétrole dans l'Arctique tiendraient sur une dent de timbre-poste. Vous venez de nous montrer une diapositive qui explique les plans d'urgence les plus récents pour faire face à un déversement de pétrole. Dans le cas d'Hibernia, je vois que 2 p. 100 de l'argent destiné à l'environnement—2 p. 100 du chiffre total consacré à l'environnement—doit être consacré au plan d'urgence en cas de déversement de pétrole. Pouvez-vous me dire quel pourcentage du capital total de l'industrie, du capital d'exploitation total, cela représente, c'est-à-dire quelle proportion sera consacrée à un nettoyage après un jaillissement et pensez-vous que cela soit suffisant?



**[Texte]**

should reflect on, regardless of whether or not it is 1 per cent of the oil that gets into the oceans.

**The Vice-Chairman:** Okay, Mr. Yungblut and Mr. Bell, very briefly, and then we will go to Mr. Siddon.

**Mr. Yungblut:** The amount of money that is spent on oil spill contingency plans, depending on how you look at these things, is probably much greater than you are suggesting because, in my view, good engineering, good sets of procedures, things that prevent an oil spill are perhaps even more important than any efforts that you put in to cleaning up an oil spill after it occurs. I think prevention is far more important in that case than curing it after the fact.

**Mr. Fulton:** Maybe the U.S. Coast Guard would disagree.

**Mr. Yungblut:** Well, yes. I guess the whole mechanism of cleaning up spills on water is a technology that has not developed a lot in—

**Mr. Fulton:** Or under 50 feet of ice.

**Mr. Yungblut:** But there are other mechanisms. Even if we take the Mexican blowout as an example where I think everything conspired, really, to make that last longer than it needed to. It was a horrendous story, not only the causes but the process of cleaning up. I talked to our colleagues in Norway who sent a team over to help with the process, and they went back just shaking their heads. They just could not understand what had happened. It was a problem not only in lack of technology but in just lack of organization to do something. I think, even under those circumstances, in less than one year the thing was plugged and presumably things are more or less back to normal.

**Mr. Fulton:** Can you give me any sort of a percentage—

**The Chairman:** I am sorry, Mr. Fulton, we are just about out of time. I agreed that I would go with you and then Mr. Siddon, and Mr. Bell, I think, wanted to make a comment. Then we are going to have to wrap it up because it is going on a few minutes after five.

**Mr. Foster:** Mr. Chairman, I asked to speak before we adjourned.

**The Chairman:** I am sorry, Mr. Foster.

**Mr. Foster:** You asked me to stand aside.

**The Chairman:** I am awfully sorry. We will accommodate you as well.

**Mr. Foster:** Okay.

**The Vice-Chairman:** Mr. Bell.

**Mr. Bell:** I have no comment.

**The Chairman:** I thought Mr. Fulton asked for a comment from both of you.

**[Traduction]**

On se demande de plus en plus souvent quels seront les résultats d'un désastre de ce genre et on s'interroge sur les leçons qui peuvent être tirées de l'expérience américaine, peu importe que la proportion de pétrole libéré dans les océans soit de 1 p. 100 ou plus.

**Le vice-président:** Bon. Monsieur Yungblut et monsieur Bell, très rapidement, puis je donnerai la parole à M. Siddon.

**M. Yungblut:** Les sommes consacrées aux plans d'urgence en cas de déversement de pétrole dépendent de la façon dont on envisage les choses; elles sont probablement beaucoup plus élevées que vous ne semblez le penser car il est probablement beaucoup plus important de prévoir de bonnes procédures, de bons mécanismes qui permettront d'éviter un déversement de pétrole que de prévoir qu'il faudra nettoyer après coup. Dans ce domaine, «mieux vaut prévenir que guérir.»

**M. Fulton:** Je ne sais pas si la garde côtière américaine serait d'accord.

**M. Yungblut:** Vous avez probablement raison, parce qu'ils estiment que les techniques de nettoyage en mer n'ont pas fait tellement de progrès depuis...

**M. Fulton:** En mer ou sous 50 pieds de glace.

**M. Yungblut:** Mais il y a d'autres solutions. Même dans le cas de l'explosion au Mexique, on peut dire que l'accumulation des problèmes a fait durer l'alerte plus longtemps qu'il n'était nécessaire. C'est une histoire affreuse, pas seulement par ses causes, mais également par la façon dont le nettoyage a été fait. J'en ai discuté avec des collègues de Norvège qui ont envoyé une équipe à l'aide et il paraît qu'ils sont revenus stupéfaits de ce qu'ils avaient vu. Ils ne comprenaient pas ce qui s'était passé. Ce n'était pas seulement un manque de technologie, c'était aussi un manque d'organisation. Même dans ces circonstances, il a fallu moins d'un an pour que les choses redeviennent plus ou moins normales, du moins c'est ce que j'imagine.

**M. Fulton:** Pouvez-vous nous donner un pourcentage quelconque...

**Le président:** Je suis désolé, monsieur Fulton, mais nous n'avons plus le temps. J'ai promis à M. Siddon que je lui donnerais la parole et M. Bell a également quelque chose à ajouter. Nous nous arrêterons ensuite, car il sera plus de 5 heures.

**M. Foster:** J'avais demandé la parole avant l'ajournement.

**Le président:** Je suis désolé, monsieur Foster.

**M. Foster:** Vous m'aviez demandé de bien vouloir attendre.

**Le président:** Je suis terriblement désolé, je vais vous donner la parole également.

**M. Foster:** Merci.

**Le vice-président:** Monsieur Bell.

**M. Bell:** Je n'ai rien à ajouter.

**Le président:** J'avais cru que M. Fulton vous avait posé la question à tous les deux.



[Text]

**Mr. Fulton:** Because I was just wondering, in relation to Bill C-48 and what we are discussing here, whether or not you had any idea of what percentage of the over-all industry expenditures go on post-blowout and clean-up technologies and whether or not you had any comments.

**Mr. Bell:** I could probably get some figures on the back of an envelope if I went back to my office, but I do not know that I could do it right away.

**Mr. Fulton:** If you could provide those figures to the committee, I think it would be most valuable.

**Mr. Yungblut:** If I might add one point to that. The oil group working out of Newfoundland have oil spill clean-up equipment that is worth roughly \$3 million as part of a co-op there which I suppose is one element that falls into the category that you are referring to.

**Mr. Fulton:** Yes, if I could get those figures from you.

**Mr. Bell:** I mentioned that in my statement. Did you have a chance to read about the industry co-operatives?

• 1705

**The Chairman:** Mr. Foster and Mr. Siddon. Mr. Foster first.

**Mr. Foster:** Mr. Yungblut, I noticed in the paper that you presented, you mentioned the cost of Hibernia's development; it is something like \$2 billion and it just occurred to me that you are going to be regulating Petro-Canada because it has a back-in provision of 25 per cent. In that particular instance they have a 25 per cent interest, which works out to something like 43 per cent of the cost of the development, in a case like Hibernia. So I am wondering, will there be developed any special capacity within the federal national petroleum company where they have a very big percentage of the activity in the offshore because they automatically have a chance to get a 25 per cent working interest? Are there any special problems insofar as regulating a Crown corporation? Do you have full authority to instruct and order and direct them the same as you do private corporations and so on?

**Mr. Yungblut:** Well, Petro-Canada is already operating three drilling rigs, or they did over the past summer. I guess the answer to your last question, we treat Petro-Canada the same way as we do Mobil or Shell or any other company and I do not foresee any real problem in continuing to deal with them on that basis. Within Petro-Canada, they are building quite a competent group of engineers that have experience in offshore operations and that can, I think, competently manage and I guess if they could not, we would not be very happy to see them operating their drilling rigs, because that is one of the prerequisites that we look for in a company.

**Mr. Foster:** What about environmental studies on the preparations for emergencies and that kind of thing. Are they doing an amount of work equivalent to that of private companies?

**Mr. Yungblut:** Petro-Canada has a very competent environmental group which is indeed doing environmental assessment

[Translation]

**M. Fulton:** En réfléchissant au bill C-48, dont nous discutons, je me suis demandé si vous aviez une idée du pourcentage des dépenses totales de l'industrie qui étaient réservé aux technologies de nettoyage après une explosion.

**M. Bell:** J'imagine que je pourrais calculer cela assez rapidement dans mon bureau, mais je ne suis pas certain de pouvoir le faire ici.

**M. Fulton:** Je pense que c'est un détail qui nous serait précieux.

**M. Yungblut:** Vous me permettez d'ajouter quelque chose? Le groupe pétrolier au large de Terre-Neuve possède un équipement de nettoyage qui doit coûter environ 3 millions de dollars; cet équipement a été acquis en copropriété et j'imagine qu'il fait partie de cette catégorie dont vous parlez.

**M. Fulton:** Oui. Vous n'oublierez pas de nous communiquer ces chiffres?

**M. Bell:** J'en ai parlé dans ma déclaration. Est-ce que vous avez lu le passage qui porte sur la coopération au sein de l'industrie?

**Le président:** M. Foster, puis M. Siddon.

**M. Foster:** Monsieur Yungblut, j'ai vu dans votre exposé que vous parlez du coût de mise en valeur d'Hibernia. Ce coût s'élève à quelque 2 milliards de dollars et je me suis aperçu tout d'un coup que cet état de choses allait vous permettre de réglementer Petro-Canada à cause de son option de 25 p. 100. Dans ce cas particulier, Petro-Canada possède un intérêt de 25 p. 100 qui équivaut à environ 43 p. 100 du coût de mise en valeur dans le cas d'Hibernia. Je me demande donc si la compagnie nationale des pétroles a prévu de se réserver un gros pourcentage des activités en mer à cause de cette option des 25 p. 100? Est-ce que la réglementation d'une société de la Couronne pose des problèmes particuliers? Est-ce que vous avez le pouvoir de leur donner des instructions, des ordres, comme vous le faites pour les sociétés privées?

**M. Yungblut:** Petro-Canada a déjà trois plates-formes de forage ou du moins, les avait l'été dernier. Je peux vous répondre que nous traitons Petro-Canada de la même façon que Mobil ou Shell ou n'importe quelle autre compagnie et je n'envisage pas que cela pose des problèmes. Petro-Canada a rassemblé un groupe d'ingénieurs très compétents qui ont de l'expérience dans le domaine des forages en mer et qui devraient se débrouiller très bien. Si ce n'était pas le cas, nous verrions d'un très mauvais oeil qu'ils s'occupent de ces plates-formes car c'est l'un de nos critères lorsque nous traitons avec une compagnie.

**M. Foster:** Et qu'en est-il des études sur l'environnement, des plans d'urgence, etc.? Est-ce que Petro-Canada fait des recherches comme les sociétés privées?

**M. Yungblut:** Petro-Canada a un groupe d'écologistes extrêmement compétents qui prépare des rapports et met au point

*[Texte]*

reports and good oil spill contingency plans, very much along the lines that have been developed over the years.

**Mr. Foster:** Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Foster. We will go to Mr. Siddon.

**Mr. Siddon:** Just a quick question. I appreciate the way you told us about the integration of the various departments under the umbrella of the EMR with regard to environmental questions in particular. There has always been, in recent years at least, a problem with jurisdiction as to which minister has final authority on the question of spills in salt water. At the time of the tanker sinking off the east coast, there was a dispute as between the Department of Fisheries and the Department of the Environment. There is a lack of clarity here as to whether Sections 31 and 33 of the Fisheries Act would take precedence, for example, and empower the Minister of Fisheries to exercise authority or control, superseding that of the Minister of Energy, Mines and Resources, or the Minister of the Environment. In British Columbia, we have the obvious and hotly debated conflict between the provincial Minister of the Environment and the federal Minister of Fisheries with regard to the clash between forestry and fishing. I wonder if you could clarify that question of ministerial authority and, while you are doing it, could you tell me what types of physical hazards, other than a direct blow-out or oil spill, there might be to fish in particular and related biological species. Are there problems with drilling mud, pouring of casings, siltation relating to dredging, are those of concern at all?

**Mr. Bell:** Let me go back to the oil spill contingency plan, if I may. Basically, the Department of the Environment has the federal mandate for research and development of oil spill countermeasures. Basically, the Department of Transport has the mandate for oil spill cleanups from ships. Basically, EMR is the lead agency for any oil spills from sea bed activities, from wells.

• 1710

**The Chairman:** Final question, please.

**Mr. Siddon:** So the Minister of Fisheries, under the authority of Section 31 or 33 of the Fisheries Act which relates to deleterious substances being discharged, if his officials can prove there is a genuine hazard to a local species of fish—or shellfish, for that matter—has the authority to bring a halt to the operations if they are shown to be the cause of that problem.

**Mr. Bell:** Basically, Mr. Chairman, the EMR, through the consultation mechanism we have, exercises those sorts of mandates on behalf of the Department of Fisheries. They can of course intercede if they so wish, but they have not had occasion to do so.

*[Traduction]*

des plans d'urgence excellents, tout à fait comme d'autres le font depuis des années.

**M. Foster:** Merci, monsieur le président.

**Le président:** Merci, monsieur Foster. Je donne maintenant la parole à M. Siddon.

**M. Siddon:** Une seule question très rapide. J'ai bien compris ce que vous nous avez dit du regroupement des services de l'environnement de plusieurs ministères sous l'égide du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Depuis quelques années au moins, il y a un problème de juridiction, on se demande quel ministre est responsable en dernier ressort des déversements de pétrole dans l'eau salée. À l'époque où le pétrolier a coulé sur la côte est, ce fut une cause de discorde entre le ministère des Pêches et celui de l'Environnement. On ne sais pas très bien si les articles 31 et 33 sur la Loi sur les Pêcheries confère le contrôle au ministre des Pêches ou un pouvoir l'emportant sur celui du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources ou encore sur celui du ministre de l'Environnement. En Colombie-Britannique, les choses se compliquent et la bagarre règne entre le ministre provincial de l'Environnement et le ministre fédéral des Pêches au sujet des forêts et de la pêche. Pouvez-vous nous dire comment vous délimitez le pouvoir ministériel et nous dire également quels sont les dangers matériels, autres qu'un jaillissement ou un déversement, qui risquent d'atteindre le ooisson et les autres espèces biologiques. Est-ce que les boues de forage, les formes de soutènement, l'envasement provoqué par le dragage constituent des problèmes?

**M. Bell:** Si vous le permettez, je vais commencer par les plans d'urgence en cas de déversement de pétrole. Au départ, c'est le ministère de l'Environnement qui est responsable de la recherche et du développement et des mesures à prendre en cas de déversement de pétrole, cela pour le gouvernement fédéral. Le ministère des transports est responsable du nettoyage des déversements de pétrole lorsqu'ils sont attribuables à un navire. Quant aux fuites de pétrole provenant de puits en mer, c'est le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources qui en est responsable.

**Le président:** Dernière question.

**M. Siddon:** Par conséquent, le ministre des Pêches est responsable aux termes des articles 31 et 33 de la Loi sur les pêcheries; ces articles traitent du déversement de substances dangereuses. À condition que le ministère puisse prouver que le déversement en question constitue un véritable danger pour les espèces locales de poisson et de crustacés, le ministre peut ordonner que l'on interrompe les opérations s'il peut démontrer qu'elles sont à l'origine du problème.

**M. Bell:** Monsieur le président, il existe au sein du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources un mécanisme de consultation qui nous permet de prendre ce genre de mesures au nom du ministre des Pêches. Celui-ci peut intercéder également mais jusqu'à présent, il n'en n'a pas eu l'occasion.

[Text]

**Mr. Siddon:** The Minister of Energy has the line authority, the overriding authority.

**Mr. Bell:** We have an agreement with Fisheries that basically we will carry out that mandate for them.

**Mr. Siddon:** Thank you very much.

**The Chairman:** Thank you very much, Mr. Siddon. On behalf of the members of the committee I would like to thank Mr. Bell and Mr. Yungblut for their presentations. I would like to remind members that our next meeting is Thursday, February 12, 1981, at 9.30 a.m., and our witnesses tomorrow will be Petro-Canada. I adjourn the meeting.

[Translation]

**M. Siddon:** C'est le ministre de l'Energie qui a la suprématie.

**M. Bell:** Nous nous sommes mis d'accord avec le ministère des Pêches et nous avons convenu de nous en charger à leur place.

**M. Siddon:** Merci beaucoup.

**Le président:** Merci beaucoup, monsieur Siddon. Au nom des membres du comité, je veux remercier M. Bell et M. Yungblut pour leurs exposés. Je vous rappelle à tous que notre prochaine séance aura lieu le jeudi 12 février 1981 à 9h30; nous recevrons demain des représentants de Petro-Canada. La séance est levée.



## APPENDIX ' 'RESS-14' '

NOTES FOR PRESENTATION ON BILL C-48  
TO STANDING COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

## ENGINEERING AND REGULATORY CONTROL

by

G.R. Yungblut  
Director  
Operations and Conservation Division  
Resource Management Branch

PART I	-	TECHNOLOGY
PART II	-	APPROVAL AND INSPECTION PROCEDURES
PART III	-	ELEMENTS RELATED TO ENGINEERING AND REGULATORY CONTROL

NOTES FOR PRESENTATION TO STANDING COMMITTEE  
ON NATURAL RESOURCES

PART I - TECHNOLOGY

Mr. Chairman

Before I start my discussion on the role the Bill plays in the engineering and regulatory control process - I would like first to review with you very quickly the nature and complexity of the technology involved

Slide I - This is the first offshore drilling unit built in Canada - the Sedco 135-F - At the time it was considered the biggest and best offshore drilling unit in the world. The deck area was approximately the size of a football field.

Slide II - the Sedco H - The second semi-submersible offshore drilling unit built in Canada in Halifax in 1970.

Slide III - This shows the basic operating characteristics of the semi-submersibles - It is a large floating platform supported by bouyancy chambers below the water surface. The unit is held in position by 8 to 10 anchors connected to the unit by large diameter chains. The well control equipment is located on the seafloor - For a unit of this type the draft would be approximately 75 feet and the distance from the water to the main deck 50 feet I might mention that it is possible that a somewhat larger more sophisticated version of these semi-submersible drilling units will be used as production platforms to produce oil from the Hibernia field - I will be discussing that a little later.

Slide IV - the drill ship Explorer II - one of the drilling units working in the Beaufort Sea - This unit is also anchored in position. It carries all the same equipment as semi-submersible.

Slide V - This shows the layout of the main equipment carried by an offshore drilling unit - A drillship of the type shown here would be 500 feet long - have a draft of 35 feet and some 20,000 horsepower - It has accommodation for 80-100 persons.

Slide VI - the more tradition drilling rig working in the Arctic during the winter. This type of rig is also used to drill from the ice. To do that-the natural ice is thickened to provide a safe base and the rig is set up and drilling is conducted much the same as it would from a normal land location.

Slide VII - A jackup drilling unit which is used in shallower water - less than 250 feet. These float to the location on the hull and then the legs are jacked down lifting the hull out of the water - This provides a support for the drilling equipment that is not affected by the sea and weather conditions - This one is working near Sable Island. (There are three basic types of drilling units used in the offshore - the semi-submersible, the drillship and the jackup - each with some advantages and disadvantages.

Slide VIII - Another jackup of a slightly different configuration - this unit made the discovery at the Venture location off Sable Island.

Slide IX - A dynamically positioned drillship - this unit differs from the other drillships in that it is held in place by thrusters positioned around the unit rather than by anchors - This permits the unit to work in water depths of up to 5000 feet.

Slide X - The semi-submersible Sedco 709 built in Halifax - This is one of only two dynamically positioned semi-submersible drilling units in existence. As with the dynamically positioned drillships it does not require anchors and is particularly well suited to drill off the Canadian East coast.

Slide XI - Zapata Umland - one of the semi-submersible units being used to drill in the Hibernia area.

Slide XII - Shows the general configuration of the Sedco 700 series of drilling units.

Slide XIII - A typical blowout preventor - Commonly known as a B.O.P. - this is the device that is used to shut off the flow and contain any pressures that might be encountered during the drilling. It is essentially a grouping of valves that can shut off even when the drill pipe is inside them.

Slide XIV - Iceberg-one of hazards that is unique to some areas in the Canadian offshore.

Slide XV - A schematic of an offshore production platform showing the basic characteristics of a platform standing on the seafloor.

Slide XVI - A schematic at the production facilities in one of the larger fields in the North Sea - the Echofish field offshore Norway.

Slide XVII - A production platform in Cooke Inlet in Alaska - The single pedestal is designed to minimize the effect of the ice that flows down the inlet in the spring.



Slide XVIII - A cut away picture of the production platform on the Brent field in the North Sea - This platform is standing in about 400 feet of water - It is capable of producing 300,000 barrels per day.

Slide XIX - The concrete platforms for the Statfjord field under construction in Norway - These are designed to stand on the sea floor in over 480 feet of water and to produce some 300,000 barrels per day.

Slide XX - A model of a finished Statfjord platform just seen.

Slide XXI - The top part of the Statfjord 'A' platform on site.

Slide XXII - A gas platform off the coast of Ireland - Similar in size and design to those that might be used to produce gas from the Sable Island area.

Slide XXIII - A pipelaying barge installing a 36'' pipeline in the North Sea.

Slide XXIV - A seafloor production facility that could be used in conjunction with a floating production platform to produce oil at Hibernia.

Slide XXV - The type of unit that could be used as a floating production platform.

Slides XXVI, XXVII, XXVIII - Offshore disasters of the type we are attempting to ensure are prevented in Canada.

## PART II OFFSHORE DRILLING APPROVAL AND INSPECTION PROCEDURES

The following is a review of the Resource Management Branch (RMB) approval-inspection-monitoring system in respect of offshore drilling activities. To date 149 wells have been drilled off the East and West Coasts and in Hudson Bay without a pollution incident. A high standard of supervision and control over the offshore oil and gas industry, and a very high standard of equipment and procedures has been obtained, without either unduly increasing the cost of exploration or placing a heavy demand on the budget of Energy, Mines and Resources. Included is a brief description of procedures followed in handling a request for permission to drill an offshore well and a graphical representation of the steps followed in assessing, approving and monitoring a drilling program.

### Approval of Proposed Drilling Program

In accordance with the relevant sections of the Canada Oil and Gas Drilling Regulations, an operator submits to the Branch a comprehensive plan for his proposed drilling program. This includes:

- the geology of the area and of the geological structures to be tested;
- the drilling unit and supply craft including specifications and and certain critical drawings;
- the expected weather, sea and ice conditions in the area of operation (see section, 'Weather, Sea and Ice Conditions');
- the operating procedures that will be followed;
- the emergency procedures;
- the special equipment such as the blowout preventors, the marine riser, diving equipment, life saving and firefighting equipment, medical facilities, mud logging equipment and drilling monitoring equipment;
- the oil spill response contingency plan including identification of biological sensitivities and trajectories of possible spills;
- proof of pollution liability coverage.

The above information is submitted in written form by the operator, who also makes presentations to the Branch which commonly take the form of one-day

sessions. Where any part of the information provided is inadequate, the operator is required to correct the deficiency.

At this point, the Branch carries out a thorough assessment of the program and the specifications of the equipment to ensure that:

- the equipment and procedures meet the requirements of the Regulations;
- the equipment and procedures can adequately cope with any event or condition that might be anticipated;
- the operator has an adequate knowledge of the environment in which he will be working;
- the operator has sufficient information concerning the seafloor and sub-bottom conditions at the drill site to identify possible hazards in drilling the tophole;
- the operator has a comprehensive plan to deal with any emergency, in particular an oil spill or blowout;
- there is a satisfactory hands-on training program for key personnel to undertake the deployment of the containment and cleanup equipment in the East Coast cooperative pool should a spill occur;
- appropriate limitations are placed on the commencement and end of the drilling season.

In assessing the program, Branch experts consult with and obtain assistance from experts in other Departments on various matters. During the assessment stage additional details and clarifications are requested from the operator as necessary to ensure that the Branch has a complete understanding of the program. Also during this stage, senior experts from the Branch make a thorough inspection of the unit on location to ensure that it is as described, that it is in good repair, that there are no equipment arrangements that could cause dangerous situations, and that the crews and supervisory staff are competent.

During the assessment stage, there are two particularly formalized procedures with other Departments. First, the oil-spill contingency plan is distributed to officials in various sections of DFO and DOE and the Canadian Coast Guard and their comments are solicited. The comments and recommendations of these agencies and of our own engineers and environmental group are collated into a single response to the operator, who is asked to modify his contingency plan accordingly. The final step for accepting the oil-spill contingency plan is a



meeting between the operator and representatives of the groups that have been involved in assessing the 'plan' (see section, 'Contingency Planning').

The second such procedure involves the nature and industrial content of the program being presented to the Advisory Committee on Industrial Benefits from Natural Resource Development (ACIB). Any comments and recommendations of the ACIB are sent to the operator, and in some cases a monitoring system is established to determine whether the operator is meeting the desired objectives.

The amount of time necessary to fully assess and to approve a drilling program depends to a large extent on the nature of the program. For example, a program involving drilling on the Scotian Shelf in normal water depths and using equipment with which the Branch is very familiar takes about 30 days, whereas a program such as Shell-Texaco's Gander Block deep-water project takes at least six months. The Chevron-PEX Acadia drilling program, in some 3,000 feet of water, took more than four months to fully assess and approve.

#### Authority to Drill

Once a proposed drilling program is approved, the operator must then apply for and obtain a separate authorization to drill each well in the drilling program before that well is undertaken. The authorization to drill deals with the conditions and hazards that are unique to the particular well location and involves such elements as casing program, casing-setting depths, logging program, special blowout-preventor (BOP) requirements.

The operator is required to submit his application to the Branch for an Authority to Drill at least 45 days in advance of the spud date, and he is required to notify DOE, DND and MOT in writing at the same time. All objections or expressions of concern are discussed with the agency making them, and these are taken into consideration in authorizing drilling at a particular location. Where warranted special conditions may be imposed on drilling, for example, a stipulation as to the date at which drilling or testing must cease at the location unless an extension is obtained from the Branch. Having obtained an Authority to Drill from the Branch, the operator can then move to the subject location and spud the well.

#### Monitoring and Supervision

Commencing with the drilling unit arriving on location, the operator is required to file a report each morning with the Branch in which the progress, the events, and the weather of the preceding 24 hours are described, and the planned operations for the next 24 hours are indicated. The operator is required to contact the Branch immediately should a significant or unexpected event occur, such as a serious accident, a well kick, a blowout, etc., or in the event of a significant show of oil or gas. For this purpose he is issued off-hour telephone

numbers for all the senior members of the Branch. Through this monitoring system and daily contact with the operator, the Branch maintains a continuous picture of the events taking place at the drill site, as well as operations likely to be conducted in the near future.

In addition to the monitoring system described above, an experienced engineer visits the drilling unit to inspect certain operations such as running casing, installing and testing BOPs, and logging and testing operations. During these visits the operator is required to hold BOP drills and firefighting and life-saving drills. Each inspection visit takes two or three days, with the frequency of visits depending on the nature and progress of the drilling operation.

The practice has been that with a new operator or a new type of program, a visit is made at least once every 10 days; but for a continuous well-established program, the frequency of inspections may be reduced to once every 20 days. During certain critical times in the drilling of a well, such as testing or drilling in high-pressure formations, the frequency and duration of inspections is increased. Any deficiencies noted during inspection visits are immediately brought to the attention of the operator, and he is required to remedy them immediately. The ultimate authority in such a situation is the power of the Chief Conservation Officer (the Branch Director-General) under the Oil and Gas Production and Conservation Act to shut down an unsafe or pollution causing activity, and the authority of a Conservation Engineer (appointed by the Minister) under the same Act to shut down any operation that is in contravention of a safety regulation.

#### Consultation with and Input from other Organizations

As noted before, in the course of assessing and approving a drilling program or an individual well, there are a number of formal consultations whereby other agencies are given an opportunity to make an input into the final decision. However, the final decision must be the responsibility of this Department, and it is made at the Branch level except where sensitive issues or areas are involved that require higher authority, e.g. the decision not to approve Chevron's program to drill off the West Coast. In addition there are numerous informal consultations that take place between officials. Consultations involving RMB officials and those of other departments or agencies include:

- the distribution of the oil-spill contingency plan, and subsequent joint meetings with the operator, DOE, CCG, DFO;
- presentations by the operator to the ACIB (EMR, ITC, IAND, MOT, NRC, DOE, MOSST, DREE);
- the required notifications to DOE, DND, and MOT by the operator of his intention to drill, and the opportunity for these agencies to bring any new concerns

to the attention of RMB;

- the Resource Management Environmental Committee (RMEC), established to handle environmental concerns as they relate to offshore oil and gas developments, is the interdepartmental forum for the exchange of information and advice on each drilling program (EMR, DFO, DOE);
- the EMR/IAND/DOE ad hoc group that reviews and makes recommendations on regulations as they are drafted.

### Emphasis of the Regulatory Process

In fulfilling its mandate in respect of offshore drilling activities, the Branch emphasized two factors in particular: first, ensuring that the operator has a sound knowledge of the environmental and operating conditions that will likely be encountered during the course of his drilling program; and secondly, ensuring that the equipment, techniques and procedures to be used are the best available and can cope with any potential conditions that may be encountered. The emphasis on these two factors requires that a great deal of engineering effort is expended to ensure that total program is such that it can be conducted safely from both the human and environmental standpoints. It also means that considerable money and effort must be expended by the operator on engineering assessment as well as on environmental assessments, because the best protection for the environment is a well-engineered and properly-executed operation.

### Weather, Sea and Ice Conditions

In 1979, weather, sea and ice data are being continuously recorded on each offshore drilling rig, throughout the drilling program, and are being reported in standard formats. RMB and AES are cooperating to ensure that rigs are properly instrumented and that selected crew members are properly trained. Data observations are being packaged and channelled to AES, synthesized and integrated into national systems, to be in turn used by Industry at the St. John's Forecast Centre to aid in predicting weather and sea conditions at each offshore drill site.

Operators off Labrador have over the past six years developed iceberg detection, surveillance and alert systems together with a set of operating rig procedures scaled to the potential ice threat. Iceberg towing and deflection has been in operation off Labrador for years, and work boats have been relatively successful in manoeuvring icebergs that may threaten drilling operations. Such procedures allow a drilling rig to be moved safely off location and the well left secure when necessity demands.



BILL C-48PART III - ELEMENTS RELATED TO ENGINEERING AND REGULATORY CONTROL

1. REQUIREMENT TO OBTAIN AUTHORIZATION IN WRITING FOR EACH WORK OR ACTIVITY.
2. AUTHORITY TO MAKE REGULATIONS TO:
  - GOVERNING THE REPORTING OF OILSPILLS
  - SETTING LIMITS OF ABSOLUTE LIABILITY FOR OILSPILLS.
3. MAKES OPERATOR 'ABSOLUTELY' LIABLE FOR THE DAMAGE RESULTING FROM AN OILSPILL AND FOR THE COST OF CLEANUP.
4. AUTHORITY FOR CHIEF CONSERVATION OFFICER TO TAKE OVER AN OPERATION TO STOP THE SOURCE OF AN OILSPILL.
5. AUTHORITY FOR CHIEF CONSERVATION OFFICER TO APPROVE STANDARDS DIFFERENT THAN THOSE CONTAINED IN THE REGULATIONS.
6. MAKES OPERATOR RESPONSIBLE FOR THE COST INCURRED BY THE MINISTER IN APPROVING AND CERTIFYING PRODUCTION SYSTEMS AND EQUIPMENT.
7. REQUIRING THE OPERATOR TO SUBMIT A PLAN SHOWING HOW THEY INTEND TO USE CANADIAN GOODS AND SERVICES.

February 1981.

NOTES FOR PRESENTATION ON BILL C-48  
TO STANDING COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

View graph I - This lists the main elements of the Bill that are related to the engineering and regulatory control of offshore activities.

Re:1 The requirement to obtain authorization was not clearly stated in the Oil and Gas Production and Conservation Act and is important to regulatory control.

Re:2 My colleague, Mr. Bell who is coming before you tomorrow will deal in detail on how oil spills will be handled. However, this Bill does make it a requirement that an operator report all oil spills and then take steps necessary to minimize the damage that might be caused by such a spill.

As noted in '3' the Bill also makes the operator absolutely liable for any damage to third parties that might result from a spill and for the cost of cleanup - damage would include such things as the fisherman's loss of income as well as damage to nets, boats, etc. - The limit to which the operator will be held liable will be established by regulations.

Re:3 At present operators are entering into voluntary agreements, whereby they agree to accept a form of 'absolute' liability and to guarantee it with a letter of credit made out to the Minister - Should the operator default the Minister can cash the letter of credit and make the payments direct to the injured parties - Although this is an effective arrangement it is awkward both for the operator and the Department. The present amount is \$30,000,000.

Re:4 In the event the operator is not taking energetic action to shut off the source of the spill - the Bill provides for the Chief Conservation Officer to take over the management of the operation - at the cost of the operator. - Although this is an unlikely occurrence it does provide insurance that prompt effective action is taken to control/ shut off/ or cleanup a spill.

Re:5 In preparing regulations to cover such a wide variety of technology and arrangements of equipment it has been found that some flexibility is desirable in permitting operators to use different standards or types of equipment than those prescribed by regulation where the same degree of safety etc. is provided by the alternate. Even though the regulations are discussed with industry specialist, and working groups made up of industry and government officials go over them very carefully, it is often found that it is in the interest of safety, both as seen by the operator and the regulator, to permit the use of equipment that meets a different standard.

- Re:6 The cost of contract services that will be needed to properly assess and evaluate the equipment, facilities and methods that an operator proposed to use to develop an offshore field will be considerable - i.e. the costs of such items in a Hibernia development could be 2 to 3 billions. The operator will have spent some \$200 to \$300 million on engineering. Therefore for the regulators to be able to make a reasonable check on the operators proposal it is not unreasonable to anticipate expenditures in the order of \$5 to \$10 million. For example, in Norway all such costs as well as routine regulatory inspection costs are paid by the operator - Consultants independent of the operators consultants would be contracted to give a third party opinion of the design, quality control etc. of the facilities.
- Re:7 In order for maximum industrial benefits to be derived from the development of oil and gas resources on Canada Lands - both in the exploration stage and at the development stage - the operator is being required to develop a plan showing how he intends to maximize the use of Canadians and Canadian goods and services. The intent would be to ensure that the operator had looked for suitable Canadians and Canadian sources of equipment etc. and was prepared to use them as much as possible. At present the operator is asked to present such a plan to an advisory interdepartmental committee who attempts work with the operator to maximize Canadian content. This section of the Bill will give the Minister more authority to ensure that the operators plans are both satisfactory and are acted upon. It will also put the operator on notice that Canadian content must be a strong element in his overall exploration or development scheme.



## APPENDICE «RESS-14»

NOTES POUR LA PRÉSENTATION D'UN EXPOSÉ SUR LE BILL C-48  
AU COMITÉ PERMANENT DES RESSOURCES NATURELLES

## CONTRÔLE TECHNIQUE ET RÉGLEMENTAIRE

par

G.R. Yungblut

Directeur

Division des opérations et de la conservation  
Direction de la gestion des ressources

PARTIE I	-	TECHNOLOGIE
PARTIE II	-	MODALITÉS D'APPROBATION ET D'INSPECTION
PARTIE III	-	ASPECTS DU CONTRÔLE TECHNIQUE ET RÉGLEMENTAIRE

NOTES POUR LA PRÉSENTATION D'UN EXPOSÉ AU COMITÉ PERMANENT  
DES RESSOURCES NATURELLES

PARTIE I - TECHNOLOGIE

Monsieur le président,

Avant de commencer mon exposé sur l'incidence du projet de loi sur le processus de contrôle technique et réglementaire, permettez-moi d'abord de vous présenter un bref montage qui vous donnera un aperçu de la nature et de la complexité de la technologie utilisée.

Diapositive I - Voici la première plate-forme de forage en mer construite au Canada, la Sedco 135-F. Elle a été construite à Victoria en Colombie-Britannique et mise en service en 1967. A l'époque, on considérait qu'il s'agissait de la plus grande et de la meilleure plate-forme de forage au monde. La superficie du pont est environ égale à celle d'un terrain de football.

Diapositive II - la Sedco H - la deuxième plate-forme de forage semi-submersible construite à Halifax en 1970.

Diapositive III - Cette diapositive illustre les principales caractéristiques de fonctionnement des semi-submersibles. Il s'agit d'une grande plate-forme flottante soutenue au-dessus du niveau de l'eau par les flotteurs. La plate-forme est retenue en place par de 8 à 10 ancres attachées à des chaînes de gros diamètre. L'équipement de contrôle du puits repose sur le plancher océanique. Pour une plate-forme de ce genre, le tirant d'eau serait d'environ 75 pieds et 50 pieds séparerait l'eau du pont principal. Je pourrais mentionner qu'il est possible qu'une version quelque peu plus grosse et plus perfectionnée de ces plates-formes de forage semi-submersible soit utilisée comme plate-forme de production pour produire du pétrole au gisement Hibernia. Je vous en parlerai un peu plus tard.

Diapositive IV - le navire de forage Explorer II - Une des plates-formes de forage en usage dans la mer de Beaufort. Cette plate-forme semi-submersibles est aussi retenue en place et transporte le même équipement.

Diapositive V - Voilà l'équipement principal transporté par une plate-forme de forage en mer. Un navire de forage de ce type aurait environ 500 pieds de long. Le tirant d'eau serait de 35 pieds et la force motrice de la plate-forme serait de 20,000 chevaux-vapeur. Elle peut transporter de 80 à 100 personnes.

Diapositive VI - Voici une plate-forme de forage de type traditionnel utilisée pendant l'hiver dans l'Arctique. Ce genre de plate-forme est aussi utilisée pour forer sur la glace. La glace naturelle est épaissie pour fournir des fondations solides sur lesquelles on installe la plate-forme de forage et les travaux s'effectuent à peu près de la même façon que si la plate-forme se trouvait sur la terre.

Diapositive VII - Voici une plate-forme de forage autoélévatrice qui est utilisée lorsque le niveau de l'eau est inférieur à 250 pieds. La coque de ces plates-formes flotte jusqu'à l'endroit voulu. On descend ensuite les pieds et la coque est ainsi soulevée hors de l'eau. De cette façon, l'équipement de forage est à l'abri des intempéries. Cette plate-forme est en service près de l'île de Sable.

(On utilise trois principaux types de plates-formes de forage: le semi-submersible, le navire de forage et la plate-forme autoélévatrice. Chacune de ces plates-formes présente des avantages et des inconvénients).

Diapositive VIII - Une autre plate-forme autoélévatrice d'un modèle quelque peu différent. C'est cette plate-forme qui a fait la découverte au gisement Venture au large de l'île de Sable.

Diapositive IX - Un navire de forage à ancrage dynamique. Cette plate-forme de forage diffère des autres navires de forage parce qu'elle est entourée de propulseurs qui la maintiennent en place au lieu d'ancres. Cela permet d'utiliser la plate-forme lorsque le niveau d'eau dépasse 5,000 pieds.

Diapositive X - Le semi-submersible Sedco 709 construit à Halifax. C'est l'une des deux seules plate-formes semi-submersibles à ancrage dynamique qui existe. Tout comme le navire de forage à ancrage dynamique, il n'est pas nécessaire qu'elle soit retenue par des ancres et elle convient très bien aux travaux de forage au large de la côte est du Canada.

Dispositive XI - Zapata Uglund, l'un des semi-submersibles utilisé pour le forage dans la région Hibernia.

Diapositive XII - Voilà une vue d'ensemble du modèle Sedco 700.

Diapositive XIII - Un obturateur anti-éruption typique. Cet appareil est utilisé pour fermer le débit et contenir la pression qui pourrait se former pendant le forage. Il s'agit essentiellement d'un ensemble de valves qui peuvent être fermées même si elles renferment une tige de forage.

Diapositive XIV - Un iceberg. L'un des dangers caractéristiques de certaines régions aux larges des côtes canadiennes.



Diapositive XV - Plan d'une plate-forme de production aux larges des côtes qui montre les caractéristiques fondamentales d'une plate-forme reposant sur le plancher océanique.

Diapositive XVI - Plan des installations de production dans l'un des principaux gisements de la mer du Nord, le gisement Echofish qui se trouve au large de la Norvège.

Diapositive XVII - Une plate-forme de production dans la passe Cooke en Alaska. Le pied unique est conçu afin de réduire au minimum les effets de la glace qui descend le détroit au printemps.

Diapositive XVIII - Plan de la plate-forme de production au gisement Brent dans le mer du Nord. Cette plate-forme est placée dans environ 400 pieds d'eau et peut produire 300,000 barils de pétrole par jour.

Diapositive XIX - Les plate-formes de béton destinées au gisement de Statfjord en Norvège. Ces plates-formes seront ancrées au plancher océanique dans plus de 480 pieds d'eau et peuvent produire jusqu'à 300,000 barils par jour.

Diapositive XX - Modèle d'une plate-forme terminée qui sera mise en service au gisement Statfjord.

Diapositive XXI - La partie supérieure de la plate-forme «A» de Statfjord.

Diapositive XXII - Une plate-forme d'extraction du gaz naturel au large de la côte d'Irlande. Cette plate-forme est semblable en dimension et en conception à celle qui pourrait être utilisée pour produire du gaz naturel dans la région de l'Île de Sable.

Diapositive XXIII - Une barge de pose des canalisations installant une conduite de 36 pouces de diamètre dans la mer du Nord.

Diapositive XXIV - Une installation de production ancrée au plancher océanique qui pourrait être utilisée avec une plate-forme de production flottante pour produire du pétrole à Hibernia.

Diapositive XXV - Ce genre de plate-forme pourrait être utilisée comme plate-forme de production flottante.

Diapositives XXVI, XXVII, XXVIII - Types de désastres aux larges des côtes que nous essayons de prévenir au Canada.

## PARTIE II MODALITES D'APPROBATION ET D'INSPECTION DES FORAGES EN MER

Voici un aperçu du système de surveillance, d'inspection et d'approbation qu'utilise la direction de la gestion des ressources pour les activités de forage en mer. Jusqu'à maintenant, 149 puits ont été forés aux larges des côtes est et ouest et dans la baie d'Hudson sans qu'il ne se produise de désastre écologique. Nous exerçons une supervision et un contrôle sévères sur l'industrie pétrolière et gazière aux larges des côtes et nous avons mis au point des modalités et de l'équipement de haute qualité sans accroître indûment le coût de l'exploration ou sans grever le budget du Ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources. Veuillez trouver ci-joint une brève description des modalités d'étude d'une demande de permis de forage d'un puits en mer et la représentation graphique des étapes à suivre dans l'évaluation, l'approbation et la surveillance d'un programme de forage.

### Approbation d'un programme de forage proposé

Conformément aux articles pertinents du Règlement sur le forage et les puits de pétrole et de gaz naturel au Canada, l'exploitant soumet à la direction un plan d'ensemble de son programme de forage proposé. Ce plan doit comprendre:

- la géologie de la région et les structures géologiques à évaluer;
- la description de la plate-forme de forage et du navire de ravitaillement, y compris les caractéristiques techniques et certains devis essentiels;
- le temps, les conditions de glace et de mer prévus dans la région d'exploitation (voir partie sur «le temps et les conditions de mer et de glace»);
- les modalités d'exploitation qui seront suivies;
- les plans d'urgence;
- le matériel spécial comme les obturateurs anti-éruption, le matériel de montage sous-marin, l'équipement de plongée, l'équipement de sauvetage et de lutte contre les incendies, les installations médicales, l'équipement de détection des indices dans les boues et l'équipement de surveillance du forage;
- le plan d'urgence en cas de déversement de pétrole, y compris les conséquences biologiques et les trajectoires des déversements éventuels;
- la preuve d'une assurance contre les désastres écologiques.

L'exploitant doit présenter ces renseignements par écrit et consacrer à l'occasion une journée à rencontrer des fonctionnaires de la Direction. Si ceux-ci estiment ne pas être suffisamment informés, l'exploitant est tenu de fournir les renseignements nécessaires.

La Direction effectue alors une évaluation complète du programme et du matériel afin de s'assurer que:

- le matériel et les méthodes satisfont au règlement;
- le matériel et les méthodes permettent de faire face à toute éventualité;
- l'exploitant a une bonne connaissance du milieu dans lequel il travaillera;
- l'exploitant a suffisamment de renseignements sur le plancher océanique et le sous-sol du puits de forage, afin de déceler les dangers que pourrait présenter le forage du trou de couronne;
- l'exploitant a un plan détaillé d'urgence, notamment pour les déversements de pétrole ou les éruptions;
- les principaux employés ont suivi un programme adapté de formation pratique leur permettant d'utiliser le matériel de confinement et de nettoyage de la Coopérative de la côte Est, en cas de déversement;
- des restrictions adéquates sont prévues quant à la durée de la saison de forage.

Dans leur évaluation du programme, les spécialistes de la Direction consultent les spécialistes des autres ministères à divers sujets. Pendant la période d'évaluation, le personnel de la Direction peut demander à l'exploitant de lui fournir des détails ou des explications supplémentaires afin de bien comprendre le programme. C'est également pendant l'évaluation que les spécialistes principaux de la Direction se rendent sur place pour inspecter la structure, afin de s'assurer qu'elle est conforme à la description donnée, qu'elle est en bon état, que le matériel n'est pas disposé de façon dangereuse et que les ouvriers et les contremaîtres sont compétents.

Cette évaluation comporte deux périodes bien arrêtées de consultation avec les autres ministères. Tout d'abord, on distribue le plan d'urgence en cas de déversement aux fonctionnaires de différents services des ministères des Pêches et des Océans et des Transports, ainsi que de la Garde côtière canadienne pour connaître leurs observations. Ces observations et recommandations, qui sont formulées par ces fonctionnaires, par nos ingénieurs et les groupes de protection de l'environnement, sont compilées et présentées à l'exploitant qui doit modifier



son plan d'urgence en conséquence. Le plan d'urgence est finalement accepté lors d'une rencontre entre l'exploitant et les représentants des groupes qui ont participé à l'évaluation du plan (voir la rubrique "Planification d'urgence").

La deuxième période porte sur la nature et la teneur du programme présenté au Comité consultatif des retombées industrielles (CCRI) de la Direction de la gestion des ressources. Les observations et recommandations que peut formuler le CCRI sont transmises à l'exploitant et dans certains cas, un système de surveillance est mis sur pied pour établir si l'exploitant atteint les objectifs souhaités.

Le délai nécessaire à l'évaluation et à l'approbation d'un programme de forage est largement fonction de la nature de ce programme. Par exemple, un délai de 30 jours s'applique pour un programme de forage du plateau continental de la Nouvelle-Écosse où l'eau n'est pas trop profonde si l'exploitant utilise du matériel bien connu à la Direction. Par contre, un programme tel que le programme conjoint Shell-Texaco de Gander Block, un projet en eaux profondes, doit être étudié pendant au moins six mois. Le programme de forage Acadia présenté par Chevron-PEX, dans quelque 3,000 pieds d'eau, a dû être étudié pendant plus de quatre mois avant d'être approuvé.

#### Autorisation de forage

Après que son programme de forage est autorisé, l'exploitant doit présenter une nouvelle demande d'autorisation pour chaque puits de son programme. L'autorisation de forage est donnée en regard des conditions et des dangers que présente chaque puits et elle tient compte de nombreux facteurs, notamment l'ensemble des travaux de tubage, les profondeurs d'installation du tubage, l'ensemble des carnets de sondage, et les exigences particulières en matière de dispositifs anti-éruption.

L'exploitant doit présenter sa demande d'autorisation de forage à la Direction au moins 45 jours avant le début des travaux et il doit au même moment en avvertir par écrit les ministères de l'Environnement, de la Défense nationale et des Transports. Toutes les objections sont étudiées avec l'organisme intéressé et il en est tenu compte au moment d'accorder l'autorisation de forage. Il arrive que des conditions spéciales limitent le forage; par exemple, on peut préciser la date à laquelle le forage ou les tests doivent prendre fin, à moins d'autorisation contraire. Après avoir obtenu une autorisation de forage de la Direction, l'exploitant peut se rendre sur les lieux du puits et entreprendre les travaux.

#### Surveillance

Dès que le matériel de forage arrive sur place, l'exploitant est tenu de présenter chaque matin un rapport à la Direction, dans lequel il décrit les travaux et la situation de la journée précédente et expose les travaux prévus

pour le lendemain. L'exploitant est tenu de contacter immédiatement la Direction si quelque chose d'important ou d'inattendu se produit comme un accident grave, une secousse de puits, une éruption, etc., ou si des indices appréciables de pétrole ou de gaz sont décelés. A cette fin, l'exploitant a le numéro de téléphone où il peut joindre les hauts fonctionnaires de la Direction après le travail. Par ce système de surveillance, et ces contacts quotidiens avec l'exploitant, la Direction tient un dossier suivi de ce qui se passe à l'emplacement de forage et des activités qui doivent y être menées dans le proche avenir.

Outre le système de surveillance décrit ci-dessus, un ingénieur d'expérience se rend sur la plate-forme de forage pour contrôler certaines activités comme la réparation de gaines de protection, l'installation et la vérification d'obturateurs anti-éruption, et la diagraphie et la vérification des opérations. Au cours de ces inspections, l'exploitant doit retenir les vannes d'éruption et les vannes d'incendies et de sauvetage. Ces visites durent deux ou trois jours, leur fréquence variant selon la nature et l'évolution des opérations de forage.

En pratique, pour un nouvel exploitant ou un nouveau type de programme, une visite est faite au moins tous les dix jours; dans le cas des programmes suivis bien établis, des inspections peuvent être faites une fois tous les 20 jours seulement. Pendant certaines époques critiques du forage d'un puits, lorsqu'il s'agit, par exemple, de faire des essais ou du forage dans des formations sous haute pression, la fréquence et la durée des inspections sont plus grandes. Toute irrégularité notée au cours d'une inspection est immédiatement signalée à l'exploitant, qui est tenu d'y remédier immédiatement. En dernier ressort, l'agent de conservation en chef (le directeur général de la Direction) a, aux termes de la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz, le pouvoir final de fermer une installation qui n'est pas sûre ou qui est polluante; et l'ingénieur de la conservation (nommé par le ministre) a, aux termes de ladite loi, le pouvoir de fermer toute installation qui contrevient à un règlement sur la sécurité.

#### La consultation d'autres organisations et leur contribution

Comme nous l'avons signalé plus haut, dans le cours de l'évaluation et de l'approbation d'un programme de forage ou d'un puits, on tient un certain nombre de consultations officielles avec d'autres organismes, qui ont ainsi l'occasion d'apporter leur concours à la décision finale, laquelle relève du Ministère, ou de la Direction, sauf s'il s'agit de questions ou de régions délicates qui demandent l'intervention d'une autorité supérieure (comme le programme Chevron au large de la côte Ouest, qui n'a pas été approuvé. Il y a en outre un certain

nombre de consultations officieuses entre les hauts fonctionnaires. Les consultations entre les hauts fonctionnaires de la DGR et ceux d'autres ministères et organismes comprennent:

- la distribution du plan d'action en cas de déversements de pétrole, et des réunions mixtes subséquentes avec l'exploitant et le ME, la CCC et le MPO;
- des exposés de l'exploitant au CCRI (EMR, I&C, MAIN, MT, CNR, ME, MEST, MEER);
- des avis de l'exploitant aux ME, au MDN et au MT, au sujet de son intention de forer, et la possibilité pour ces organismes de soumettre de nouvelles questions à la DGR;
- le Comité environnemental de la gestion des ressources (CEGR), qui est chargé de traiter les questions écologiques concernant les opérations pétrolifères et gazifères en haute-mer, représente la tribune interministérielle sur laquelle s'échangent renseignements et avis sur chaque programme de forage (EMR, MPO, ME);
- le groupe spécial de l'EMR, du MAIN et du ME, qui examine les projets de règlement et formule des recommandations à cet égard.

#### L'accent du processus réglementaire

Dans l'exécution de son mandat relatif aux activités de forage en haute-mer, la Direction met l'accent sur deux facteurs particuliers: premièrement, assurer que l'exploitant connaît bien les conditions écologiques et les conditions de fonctionnement auxquelles il aura probablement à faire face dans le cours de son programme de forage; deuxièmement, assurer que le matériel, les techniques et les méthodes à utiliser sont les meilleurs qui existent et qu'ils peuvent résister à toute condition pouvant se poser. L'accent mis sur ces deux facteurs demande beaucoup d'efforts sur le plan technique pour assurer que l'ensemble du programme pourra être réalisé de façon sûre, du point de vue humain et écologique. En outre, l'exploitant doit affecter beaucoup de temps et d'argent aux évaluations techniques et écologiques, la meilleure protection de l'environnement étant une opération bien conçue et bien exécutée.



Les conditions météorologiques et l'état de la mer et des glaces

En 1979, les données sur les conditions météorologiques et sur l'état de la mer et des glaces sont enregistrées de façon continue pour chaque installation de forage en haute-mer du programme et sont diffusées sous forme normalisée. La DGR et la SEA collaborent pour assurer que les installations sont dotées des instruments nécessaires et que les membres des équipes sont bien formés. Les données, rassemblées et transmises au SEA, puis synthétisées et intégrées aux systèmes nationaux, sont utilisées par l'Industrie au Centre de prévisions de Saint-Jean (T.-N.) pour établir les prévisions météorologiques et les prévisions sur les conditions de la mer à chaque emplacement de forage en haute-mer.

Les exploitants au large du Labrador ont depuis les six dernières années élaboré des systèmes de détection des icebergs, de surveillance et d'alerte, ainsi qu'une série de modalités de fonctionnement compte tenu de la menace des glaces. Le remorquage et la déviation d'icebergs se fait au large du Labrador depuis des années, et les bateaux-remorques ont réussi relativement bien à manoeuvrer les icebergs qui pouvaient menacer les opérations de forage. Ces modalités permettent au besoin le déplacement en toute sécurité des tours de forage et assurent la sécurité du puits.

BILL C-48PARTIE III - ASPECT DU CONTROLE TECHNIQUE ET REGLEMENTAIRE

1. Obligation d'obtenir une autorisation écrite pour chaque travail ou activité
2. Pouvoir d'établir des règlements pour:
  - régir la communication de déversements de pétrole
  - établir des limites de responsabilité absolue en cas de déversements
3. Responsabilité absolue de l'exploitant à l'égard des dommages causés par un déversement de pétrole et des frais de nettoyage
4. Pouvoir de l'agent de conservation en chef de prendre possession d'une opération pour supprimer la source d'un déversement de pétrole
5. Pouvoir de l'agent de conservation en chef d'approuver des normes différentes que celles visées au Règlement
6. Responsabilité de l'exploitant en ce qui concerne les frais faits par le ministre pour approuver et certifier les systèmes et le matériel de production
7. Obligation de l'exploitant de soumettre un programme établissant la façon dont il entend utiliser des biens et services canadiens.

Février 1981

NOTES SUR LE BILL C-48 À PRÉSENTER  
AU COMITE PERMANENT DES RESSOURCES NATURELLES

Graphique I--Voici les principaux aspects du projet de loi relatifs au contrôle technique et réglementaire des activités en haute mer.

1. L'obligation d'obtenir une autorisation, qui n'a pas été clairement énoncée dans la Loi sur la conservation et la production du pétrole et du gaz est importante sur le plan du contrôle réglementaire.
2. Mon collègue, M. Bell, qui comparaitra devant vous demain, abordera en détail la façon dont seront traités les déversements de pétrole. Mais le projet de loi exige qu'un exploitant signale tout déversement de pétrole puis prenne des mesures pour minimiser les dommages pouvant en résulter.

Comme nous le faisons remarquer à la rubrique «3», le projet de loi rend en outre l'exploitant absolument responsable de tout dommage à des tiers pouvant résulter d'un déversement, et des coûts de nettoyage y afférents (ce qui comprend les pertes de revenus des pêcheurs et les dommages aux filets, aux bateaux, etc.). La limite de responsabilité de l'exploitant sera déterminée par voie de règlement.

3. A l'heure actuelle, les exploitants concluent des accords volontaires par lesquels ils acceptent une forme de responsabilité absolue, garantie par lettre de crédit faite au nom du ministre. Si l'exploitant cause des dommages, le ministre peut encaisser la lettre de crédit et payer directement les parties lésées. Cet arrangement est peut-être efficace, mais il est peu commode tant pour l'exploitant que pour le ministère. Le montant actuel est de \$30 millions.
4. Dans l'éventualité où l'exploitant ne prendrait pas de mesures énergiques pour supprimer la source du déversement, le projet de loi prévoit que l'agent de conservation en chef prendra en main la gestion de l'opération, aux frais de l'exploitant. Bien que cette éventualité soit peu probable, on assure ainsi qu'une action efficace et prompte sera prise pour contrôler ou freiner un déversement ou pour assurer le nettoyage.



5. Dans la rédaction d'un règlement couvrant une aussi grande variété de techniques et de matériel, on a constaté qu'une certaine souplesse s'imposait de façon à permettre aux exploitants d'utiliser des normes ou types de matériel différents de ceux prescrits par règlement, lorsque la sécurité, etc., se trouve également assurée. Même si le règlement est discuté avec des spécialistes de l'industrie, et que des groupes de travail composés de représentants de l'industrie et du gouvernement l'examinent soigneusement, on constate souvent qu'il est dans l'intérêt de la sécurité, du point de vue de l'exploitant et du réglementateur, d'autoriser l'usage de matériel qui répond à une norme différente.
6. Le coût des services contractuels nécessaires pour bien évaluer le matériel, les installations et les modalités qu'un exploitant entend utiliser à l'égard d'un gisement en haute mer sera considérable (par exemple, de \$2 à 3 milliards pour l'Hibernia). L'exploitant devra affecter de \$200 à \$300 millions aux services techniques. Par conséquent, pour que les réglementateurs puissent raisonnablement vérifier la proposition des exploitants, il n'est pas déraisonnable de prévoir des dépenses de l'ordre de \$5 à \$10 milliards. En Norvège, tous ces coûts ainsi que les frais d'inspection réglementaires habituels sont supportés par l'exploitant. Des experts-conseils indépendants de ceux des exploitants seraient engagés à contrat pour obtenir l'avis de tiers sur la conception, la qualité, le contrôle des installations, etc.
7. Pour obtenir de l'exploration et de l'exploitation du pétrole et du gaz des terres du Canada des retombées industrielles maximales, l'exploitant est tenu d'élaborer un plan établissant la manière dont il entend maximiser le recours à des Canadiens et l'usage de biens et de services canadiens. On assurerait ainsi que l'exploitant a cherché des Canadiens qualifiés et des sources canadiennes de matériel, etc., qu'il est disposé à les employer le plus possible. A l'heure actuelle, l'exploitant est tenu de présenter un tel plan à un Comité interministériel consultatif, qui travaille de concert avec l'exploitant de manière à maximiser le contenu canadien. Grâce à cet article du projet de loi, le Ministre sera davantage en mesure d'assurer que les programmes des exploitants sont satisfaisants et qu'ils sont respectés; de leur côté, les exploitants sauront pertinemment que le contenu canadien doit être un fort élément de leur programme global d'exploration et d'exploitation.

APPENDIX ' 'RESS-15' '

NOTES ON OFFSHORE ENVIRONMENTAL MATTERS

for the

Standing Committee on  
National Resources and Public Works  
Reviewing Bill C-48  
1981-02-11

Offshore Environmental Affairs' under EMR  
Industry Studies  
Oil Spill Response Plans

Michael Bell  
Resource Management Branch  
Department of Energy, Mines and Resources  
Ottawa

OFFSHORE ENVIRONMENTAL AFFAIRS UNDER EMR

- . Dept. of Energy, Mines and Resources (EMR), through Resource Management Branch (RMB), is the prime regulatory agency for mineral resource activities in areas of the Canadian offshore.
- . Mineral rights, geology, environment and operational engineering are four distinct but integrated units for resource management purpose in RMB.
- . Two main roles for RMB in environmental field:
  - regulatory (Minister of Energy)
  - Environmental Assessment and Review Process (Minister of Environment)
- . Three fundamental elements in environmental field:
  - physical environment
  - biological environment
  - socio-economic
- . Three basic effects:
  - physical environment on offshore operations  
(weather, sea and ice conditions)
  - offshore operations on marine and coastal biota  
(oil spills, interferences, etc.)
  - socio-economic on fishing and coastal communities
- . Several key federal agencies (besides EMR) in Canadian offshore with whom RMB/EMR has well-established working relationships:
  - Dept. of Fisheries and Oceans  
Fisheries Management  
Ocean Science and Surveys
  - Dept. of Environment  
Atmospheric Environment Service  
Environmental Conservation Service  
Environmental Protection Service

(NB: RMEC EMR DFO DOE)



- Dept. of Transport  
Canadian Coast Guard  
(oil spills, ship safety, heliports, etc.)
  - Dept. of Energy, Mines and Resources  
Science and Technology (geoscience)
  - Dept. of Indian Affairs and Northern Development
  - Dept. of National Defence
  - Dept. of Industry, Trade and Commerce
  - National Research Council, etc.
- . The agencies in DFO, DOE and DOT contribute to improved offshore resource management, including oil spill responses, in terms of:
- physical environment
  - biological environment
  - socio-economic effects

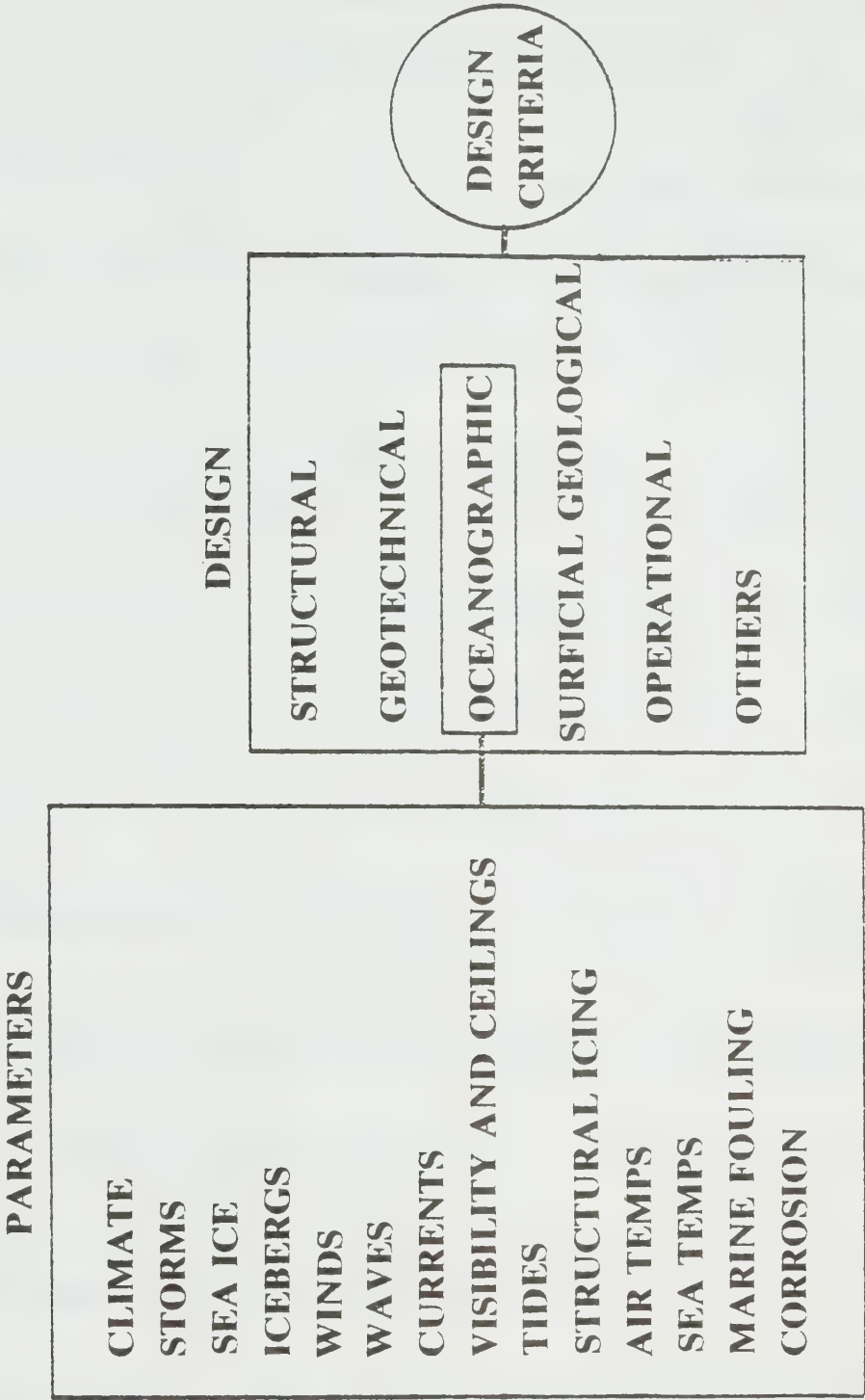
PHYSICAL ENVIRONMENTAtmospheric Environment Service, DOEOcean Science and Surveys, DFO

- . sea ice and icebergs service
  - aircraft reconnaissance
  - forecasting, advisory and information services
  - climatology
  - northern shipping
  - oil and gas developments
- . meteorological and oceanographic information in support of offshore drilling operations, i.e. identify information to and from offshore drilling rigs and parameters to be reported (ice, bergs, waves, currents, temps., etc.)
- . provide and inspect oceanographic and meteorological equipment on offshore rigs
- . training and certification of selected rig crew
- . verify and archive oceanographic and meteorological data from offshore rigs (e.g. MEDS)
- . assist Canadian commercial forecasters
- . special service for end of drilling season (Labrador Sea)
- . assess environmental design criteria for Hibernia oil production
- . oil spill trajectory analyses, Downsview and Bedford

- . review companies' environmental reports to EMR and operators' oil spill contingency plans
- . sponsor technical workshops (waves, moorings)
- . conduct offshore research programs
  - waves (climatology, hindcast studies, spectra)
  - surface drifter tracker buoys (RAMS, ORION)
  - currents (AOL Data backlog)
  - current moorings
  - corrosion
  - oceanographic data atlases
- . other



**PRODUCTION DESIGN CRITERIA**



BIOLOGICAL ENVIRONMENTFisheries Management, DFOCanadian Wildlife Service in ECS, DOE

- . provide scientific and management information on:
  - fish
  - seabirds
  - marine mammals
- . identify environmental concerns relating to offshore oil and gas operations
- . satisfy fisheries protection mandate with EMR
- . address potential concerns from/benefits to fishermen
- . promote harmony between fishing and oil interests
- . conduct research on effects of oil on fish and larvae and other on-going programs of value to offshore oil development
- . participate in specific environmental field work with offshore oil industry
- . review environmental reports for EMR, and operators' oil spill contingency plans
- . contribute to the Offshore Labrador Biological Studies (OLABS) program
- . other

RELATED SERVICES(Including Oil Spill Responses)Canadian Coast Guard, DOT

- . exercise federal oil spill clean-up mandate from ships
- . improve oil spill clean-up equipment and techniques
- . advise EMR on establishment of industry's eastcoast oil spill equipment clean-up cooperative (ESRA)
- . store and maintain ESRA's equipment in St. John's (at industry's cost)
- . review and participate in industry's offshore oil spill plans and exercises
- . administer the National Marine Emergency Plan (NMEP)
- . custodian of Joint Canada/U.S. Marine Pollution Contingency Plan, other bilateral plans
- . assist EMR on ship safety standards for offshore drilling rigs (navigation, construction and inspection, electrical equipment, heliports)

Environmental Protection Service, DOE

- . exercise federal R & D mandate for oil spill countermeasures from ships, wells, e.g. AMOP, BIOS
- . review companies' environmental assessment reports, operators' oil spill contingency plans, and observe exercises (all government's comments to operators coordinated through EMR)



- . organize Regional Environmental Emergency Team (REET)
- . sponsor workshops on shoreline protection, environmental concerns
- . other

Agencies in DOE, DFO, EMR, EPC, Province, U.S.A., etc.

Resource Management Branch, EMR

- . lead federal agency in event of oil spill from seabed activities

RESOURCE MANAGEMENT ENVIRONMENTAL COMMITTEE

The Committee is the main interdepartmental forum through which formal communications can take place on environmental matters relating to offshore oil and gas activities. It provides a coordinated approach to environmental assessment work and research programs for offshore operations in areas of the Canadian offshore under the administration of Energy, Mines and Resources. It was established in 1977 at the Deputy Ministers' suggestion and representation on the Committee is as follows:

Resource Management Branch	Dept. of Energy, Mines and Resources
Office of Environmental Affairs	Dept. of Energy, Mines and Resources
Fisheries Management	Dept. of Fisheries & Oceans
Ocean Science and Surveys	Dept. of Fisheries & Oceans
Atmospheric Environment Service	Dept. of Environment
Environmental Conservation Service	Dept. of Environment
Environmental Protection Service	Dept. of Environment

Listed below are agenda topics, some ongoing, over the past 18 months to indicate their number, range, variety and substance.

- . Drilling operators' oil spill contingency plans (the review process, guidelines for industry, field exercises, and actual plans for individual operators).
- . Guidelines for drilling operators on meteorological and oceanographic measurements and forecasts.
- . Mobil's Initial Environmental Evaluation (under EARP) for delineation drilling on the Scotian Shelf.
- . Mobil's environmental and related engineering research program on Grand Banks.
- . DFO's and DOE's baseline studies program.
- . Determination of end of drilling season off Labrador.
- . Confidential periods for environmental data under existing regulations.

- . Establishment of working group on oil spill trajectories for scenario and real-time models.
- . Labrador Surface Drift (LSD) project.
- . Federal scientific response to an oil spill.
- . Measures for the environmental assessment of renewed West Coast offshore drilling.
- . Evaluating various unsolicited proposals from consultants for environmental research.
- . Industry/Government workshop of offshore hydrocarbon developments.
- . Short course on offshore drilling for selected officials.
- . The status of the Regional Environmental Emergency Team, and the REET/EMR relationship.
- . Offshore and coastal sensitivity mapping by Fisheries.
- . Government testing samples of Hibernia oil for weathering and toxicity.
- . Law of the Sea, and Canada's offshore hydrocarbon prospects, as regards pollution prevention.
- . DFO, DOE and EMR representation on RMEC.
- . Results of the 'Kurdistan' oil spill.
- . Joint EMR/DFO meetings with fishing industry representatives in St. John's and Halifax.
- . Drilling Fluids and Cuttings Symposium.
- . Industry's Eastcoast Oil Spill Response Association, St. John's.
- . Environmental review of Hudson Bay acreage prior to exploration.
- . 'Wellhead' data base by Marine Environmental Data Service, DFO.
- . EMR's reference of potential oil production at Hibernia to FEARO for the public review process.
- . Petro-Canada's forthcoming environmental assessment report for the Labrador Sea.



- . Acquisition of regional and site-specific environmental information from government and industry for resource management purposes.
- . Establishment of RMB/EMR office in St. John's.
- . Unresolved environmental concerns (EMR/DOE-DFO).
- . Proposed amendments to the Canada Oil and Gas Drilling Regulations.
- . Liability and compensation provisions for fishermen.
- . Proposed Environmental Studies Revolving Fund in Bill C-48.
- . DFO's assessment of the Ixtoc-1 blowout.
- . Visits to offshore drilling rigs by RMEC members and others arranged through EMR.
- . 'Offshore Environment in the '80s' conference in St. John's.
- . Wave Information Workshop at BIO.
- . The Marmine proposal (silica sand deposit near the Magdalen Islands).
- . AMOP and the test Baffin Island Oil Spill.
- . Canadian Atlantic Fisheries Scientific Advisory Council Workshop on fish and oil, BIO.
- . Office of Energy Research and Development/EMR as a potential source of funding for research programs related to frontier oil development.
- . Mobil's meetings with RMEC on the operator's east coast offshore drilling, environmental and production programs.

INDUSTRY STUDIES

Environmental and related Research Studies  
by the Oil and Gas Industry  
in areas of the Canadian Offshore  
under the administration of  
Energy, Mines and Resources  
1964 - 1980

---

- . Research projects, totalling more than \$17 million to date have been funded and carried out by Industry under the regulations, and for environmental assessment purposes, in connection with Canada oil and gas acreage under the administration of EMR.
- . The projects include oceanographic, meteorological, biological, coastal, technical and related engineering feasibility studies.
- . Studies of a comparative nature, magnitude and range have been funded and conducted by the oil and gas industry in offshore areas under the administration of IAND in the far North.

. Description of major regional studies by Industry under EMR:

Labrador Sea:

- . OLABS \$3 million (blurb attached)
- . Total Eastcan including \$2.6 million on ice
- . Petro-Canada's OSCP and IEA

Grand Banks

- . Hibernia
  - . environmental design parameters, etc. for development plan approval
  - . EIS
  - . massive study program for operational, regulatory and EARP purposes
  - . possible blueprint for Venture
  - . further details available

Scotian Shelf

- . development of gas and gas condensate discoveries near Sable Island
- . Mobil's IEE and OSCP

Georges Bank

Gulf of St. Lawrence

- . HBOG's OSCP

. Hudson Bay and Hudson Strait

- . IEE



- . Types of studies and approximate industry costs to date  
(list not all inclusive):

Physical and Oceanographic	\$ 895,000
Ice and Icebergs	2,890,000
Oil Spill Contingency Plans	690,000
Environmental Assessment	205,000
OLABS and EAMES (Labrador Sea)	3,505,000
Environmental and Technical	645,000
Data Gathering (misc. projects)	1,210,000
Geotechnical	1,790,000
Mobil's Hibernia Environmental Program	5,182,000
	<hr/>
	\$17,012,000
	<hr/>

- . \$3 million Eastcoast Spill Response Association

- . Breakdown of Mobil's program of studies to date in connection with oil developments at Hibernia  
(final tally may exceed \$12 million):

Ice and Icebergs	\$ 604,000
Winds and Waves	393,500
Ocean Currents	480,000
Meteorological	60,000
Geotechnical	165,000
Biological	2,685,000
Environmental Protection	335,000
Socio-economic	400,000
Project Management	60,000
	<hr/>
	\$5,182,500
	<hr/>

- . Number of studies in recent years on the increase, with 30% increase in past year.
- . More inter-company cooperation than in past on environmental matters of mutual interest.
- . Greater recognition in Industry that environmental studies required up front.
- . Industry associations, especially EPOA, ESRA, COOSRA.
- . Offshore Labrador Biological Studies.

OFFSHORE LABRADOR BIOLOGICAL STUDIES (OLABS) PROGRAM

OLABS is an Industry/Community/Government program designed to assist in the environmental assessment of oil and gas developments off the coast of Labrador. Its purpose is to complement the environmental studies already undertaken by Industry and Government in the region and to fill major gaps in the knowledge of the marine ecosystem.

Funded by Industry, OLABS is a three-year program costing some \$3 million. Originally conceived within the more northern Eastern Arctic Marine Environmental Studies (EAMES) program, OLABS includes studies on fish and fisheries, benthos, seabirds, marine mammals and plankton.

The design and management of the program and handled by the OLABS Management Committee. On this Committee are representatives from the Department of Energy, Mines and Resources, Department of the Environment, Department of Fisheries and Oceans, Department of Indian Affairs and Northern Development, the Labrador Resources Advisory Council and the Government of Newfoundland's Ministry of the Environment.

The studies encompass the area from the coastline to the outer edge of the continental shelf, from latitude 60°18' North to 52°00' North, and extending into the Strait of Belle Isle.

The objectives of OLABS are to: (i) complement the on-going research work by Industry and the federal government in the region; (ii) accelerate completion of the basic inventory of the flora and fauna and to contribute to a description of the existing trophic relationships in the Labrador Sea; (iii) use this information in formulating environmental requirements: for petroleum exploration and development programs including oil spill contingency plans; in the preparation of environmental monitoring programs; and, in the event of gas or oil production, to facilitate the environmental assessment and review process.

Eight separate studies were conducted in 1979-81: one on white whales, intertidal benthos, plankton, and seals; and, two on seabirds and fisheries. A study of land use and occupancy is presently underway for the southern portion of Labrador. 1981 will likely see the wrap-up of the program in its present format with studies on seabirds and a major ichthyoplankton (fisheries) program costing more than \$1.5 million.

The Department of Energy, Mines and Resources is funding, in connection with OLABS, a field worker for the Labrador Resources Advisory Council, based in Happy Valley, to exchange information on the studies with the fishing and coastal communities of Labrador.



OIL SPILL CONTINGENCY PLANNING  
FOR OIL AND GAS OPERATIONS  
IN THE CANADIAN OFFSHORE  
1980

Four Distinct and Integrated Response Levels

1. Drilling Operator
2. Oil and Gas Industry
3. Federal Government
4. Bi-lateral Plans  
(With U.S., Denmark)

## 1. Drilling Operator

- . responsible for handling the source of the spill, and oil on the water
- . operator's oil spill contingency plan required:
  - the response or action part
  - environmental information:
    - . weather and sea conditions
    - . oil spill trajectories and weathering
    - . biological priorities in time and space
    - . shoreline sensitivities
    - . pre-arrangements for supplementary and real-time information
  - tests of plan, and exercises (with ESRA)
- . other governmental agencies (DOT, DOE, DFO, Province) review plan with EMR before approval
- . plan revised and updated as required

## 2. Oil and Gas Industry

### Eastcoast Spill Response Association (ESRA)

- industry cooperative, based in St. John's, Nfld., with all active drilling contractors contributing
- initiated 1978 by Energy, Mines and Resources, and developed with help of Canadian Coast Guard
- \$3.0 million clean-up equipment package (Vikoma Oceanpak booms and Framo skimmers for use on rig supply boats, etc.)
- permanent manpower pool
- oilspill countermeasure training unit (OCTU)
- shoreline workshops and other courses

- equipment exercises at sea with operators
- scientific services on tap
- management organization

### 3. Federal Government

#### On Water:

- EMR leads team to monitor operator's response operation
- if operator unable to handle oil spill on water, the federal government would take over the response operations
- monitoring team would develop into government response team (OSC from EMR, D/OSC from CCG, with AES, CWS, Fisheries and others in active roles through REET)

#### On Drilling Rig:

- EMR monitors company operations to shut off oil; has statutory authority to close down operations to prevent pollution, damage to property or persons; can even take over management and control of such rig operations with costs borne by company.

### 4. Bi-lateral Plans

#### Joint Canada-U.S. Marine Pollution Contingency Plan

- signed June 1974
- establishes command structure, implementation procedures, response authorities, methods of operation, etc.
- applies if trans-boundary oil pollution (from ships or wells), or if magnitude of spill justifies a call on the other party for assistance
- cost of response operations (from wells) borne by the party having jurisdiction over the seabed activities involved

#### Joint Canada-Denmark Marine Pollution Contingency Plan

- in effect for waters between Canada and Greenland



Addendum

## SOURCES OF OCEAN PETROLEUM POLLUTANTS

<u>Source</u>	<u>Petroleum Pollutants (N B/D)</u>	<u>Percent of Total</u>
Land-based Activities	67	54
All Vessel Activities	43	35
Natural Seeps	12	10
Offshore Production	<u>&lt; 2</u>	<u>1</u>
Total	124	100

Source: National Academy of Sciences, *Petroleum in the Marine Environment*, January 1975. Based on data from Table 1-5, p. 6.

## Budget of Petroleum Hydrocarbons Introduced into the Oceans

Source	Input Rate (mta) <sup>a</sup>		Reference
	Best Estimate	Probable Range	
Natural seeps	0.6	0.2-1.0	Wilson <i>et al.</i> (1973)
Offshore production	0.08	0.08-0.15	Wilson <i>et al.</i> (1973)
Transportation			
LOT tankers	0.31	0.15-0.4	Results of workshop panel deliberations
Non-LOT tankers	0.77	0.65-1.0	
Dry docking	0.25	0.2-0.3	
Terminal operations	0.003	0.0015-0.005	
Bilges bunkering	0.5	0.4-0.7	
Tanker accidents	0.2	0.12-0.25	
Nontanker accidents	0.1	0.02-0.15	
Coastal refineries	0.2	0.2-0.3	Brummage (1973a)
Atmosphere	0.6	0.4-0.8	Feuerstein (1973)
Coastal municipal wastes	0.3	-	Storrs (1973)
Coastal, Nonrefining, industrial wastes	0.3	-	Storrs (1973)
Urban runoff	0.3	0.1-0.5	Storrs (1973), Hallhagen (1973)
River runoff	1.6	-	Storrs (1973), Hallhagen (1973)
TOTAL	6.113		

<sup>a</sup> mta, million metric tons.

## APPENDICE «RESS-15»

NOTES SUR DES QUESTIONS RELATIVES À L'ENVIRONNEMENT  
AU LARGE DES CÔTES

pour le

COMITÉ PERMANENT DES RESSOURCES  
NATIONALES ET DES TRAVAUX PUBLICS  
QUI ÉTUDIE LE BILL C-48  
LE 11 FÉVRIER 1981

QUESTIONS D'ENVIRONNEMENT AU LARGE DES CÔTES RELEVANT  
DU MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE  
DES MINES ET DES RESSOURCES  
ÉTUDES DES INDUSTRIES  
PLANS D'INTERVENTION EN CAS DE DÉVERSEMENT DE PÉTROLE

MICHAEL BELL  
DIRECTION DE LA GESTION DES RESSOURCES  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES  
OTTAWA



QUESTIONS D'ENVIRONNEMENT AU LARGE DES COTES RELEVANT D'EMR

- . Le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources (EMR), par l'intermédiaire de sa Direction de la gestion des ressources (DGR), est le principal organe de réglementation des activités relatives aux richesses minérales au large des côtes canadiennes.
- . Les droits miniers, la géologie, l'environnement et les travaux techniques sont quatre domaines distincts mais intégrés de la gestion des ressources au sein de la DGR.
- . La DGR a deux principales fonctions dans le domaine environnemental:
  - la reglementation (ministre de l'Énergie)
  - L'évaluation environnementale et le processus de révision (Ministre de l'Environnement)
- . Le domaine environnemental comporte trois éléments fondamentaux:
  - le milieu physique
  - le milieu biologique
  - le milieu socio-économique
- . Et trois incidences essentielles:
  - les effets du milieu physique sur les opérations au large des côtes (température, conditions de l'océan et de la glace)
  - les effets des opérations au large des côtes sur la faune et la flore marine et côtière (déversements d'hydrocarbures, interférences, etc.)
  - les effets socio-économiques sur les collectivités côtières vivant de la pêche.
- . Il existe plusieurs services fédéraux importants (autre EMR) avec lesquels la DGR d'EMR entretient des relations de travail bien établies:
  - Le ministère des Pêches et Océans
    - Gestion des pêches
    - Sciences et études océaniques

- Le ministère de l'Environnement
    - Service de l'environnement atmosphérique
    - Service de la conservation de l'environnement
    - Service de la protection de l'environnement
    - (N.B.: RMEC = EMR + P&O + EC)
  - Le ministère des Transports
    - Garde côtière canadienne
    - (déversements d'hydrocarbures,
    - sécurité des navires, héliports, etc.)
  - Le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources
    - Science et technologie (géoscience)
  - Le ministère des Affaires indiennes et du Nord
  - Le ministère de la Défense nationale
  - Le ministère de l'Industrie et du Commerce
  - Le Conseil national de recherches du Canada
- . Les services des ministères des Pêches et Océans, de l'Environnement et des Transports contribuent à l'amélioration de la gestion des ressources au large des côtes, notamment dans les cas de déversements de pétrole, en ce qui touche particulièrement:
- le milieu physique
  - le milieu biologique
  - les effets socio-économiques

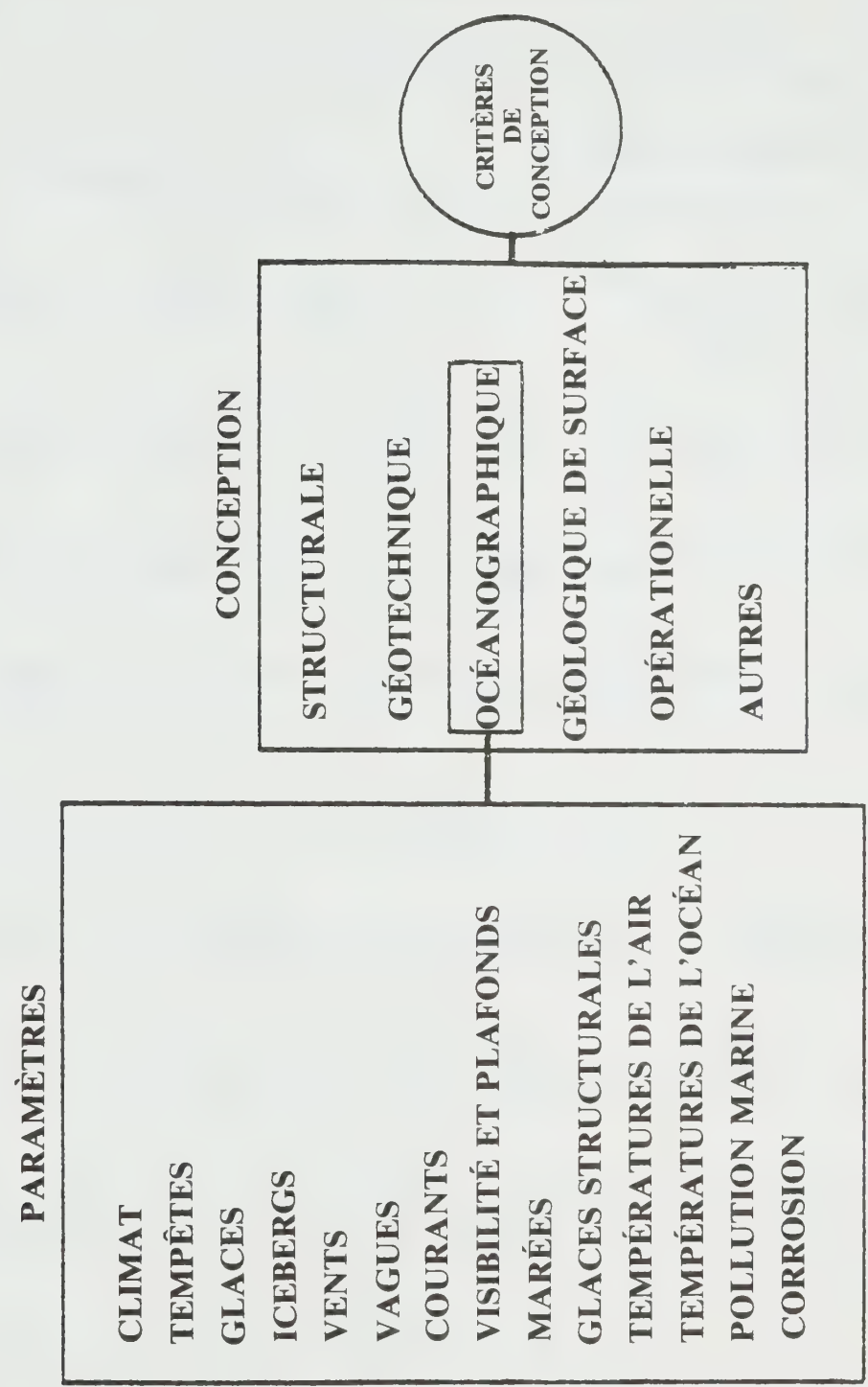
LE MILIEU PHYSIQUEService de l'environnement atmosphérique, ECSciences et études océaniques, P&O

- . service des glaces marines et des icebergs
  - reconnaissance par avion
  - services de prévision, de consultation et d'information
  - climatologie
  - transport dans le Nord
  - exploitation de pétrole et de gaz
- . information météorologique et océanographique pour aider les opérations de forage au large des côtes, c'est-à-dire information à destination ou en provenance d'installations de forage au large des côtes et paramètres à signaler (glace, icebergs, vagues, courants, températures, etc.)
- . fourniture et inspection d'équipement océanographique et météorologique dans les installations de forage au large des côtes
- . formation et attestation des compétences d'équipes de forage choisies
- . vérification et classement des données océanographiques et météorologiques provenant des installations de forage au large des côtes (MEDS)
- . aide aux services commerciaux canadiens de prévisions
- . service spécial pour la fin de la saison de forage (mer du Labrador)
- . évaluation des normes environnementales pour la production pétrolière du projet Hibernia
- . analyses de la trajectoire des déversements de pétrole, Downsview et Bedford



- . révision des rapports environnementaux des sociétés destinés à EMR et des plans d'intervention des opérateurs en cas de déversements de pétrole
- . parrainage d'ateliers techniques (vagues, amarrages)
- . réalisation de programmes de recherches au large des côtes
  - vagues (climatologie, études rétrospectives, spectrum)
  - bouées de repérage en surface (RAMS, ORION)
  - courants (données du AOL)
  - postes actuels d'amarrage
  - corrosion
  - atlas de données océanographiques
- . divers

# CRITÈRES DE PRODUCTION



MILIEU BIOLOGIQUEGestion des pêches, P&OService canadien de la faune au SCE, EC

- . Fournir de l'information scientifique et de gestion sur:
  - le poisson
  - les oiseaux aquatiques
  - les mammifères marins
- . reconnaître les problèmes environnementaux relatifs aux opérations pétrolières et gazières au large des côtes
- . remplir le mandat de protection des pêches avec la collaboration d'EMR
- . étudier des problèmes éventuels des pêcheurs ou les questions qui pourraient leur être avantageuses
- . favoriser la bonne entente entre le secteur des pêches et celui du pétrole
- . faire des recherches sur les effets du pétrole sur le poisson et les larves, et participer à d'autres programmes permanents et utiles pour la mise en valeur du pétrole au large des côtes
- . participer à des travaux pratiques précis sur l'environnement en collaboration avec l'industrie pétrolière au large des côtes
- . étudier les rapports environnementaux destinés au ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, ainsi que les plans d'intervention des opérateurs en cas de déversements de pétrole
- . participer au programme d'études biologiques au large des côtes du Labrador (OLABS)
- . divers



SERVICES CONNEXES

(y compris le service d'intervention  
en cas de déversements d'hydrocarbures)

Garde côtière canadienne, TC

- . remplir le mandat fédéral de nettoyage des fuites d'hydrocarbures déversés par des pétroliers
- . améliorer l'équipement et les techniques de nettoyage des hydrocarbures déversés en mer
- . conseiller EMR sur la création d'une coopérative d'équipement pour le nettoyage d'hydrocarbures déversés sur la côte est
- . entreposer et assurer l'entretien de l'équipement de cette coopérative à St-Jean (aux frais de l'industrie)
- . étudier les plans et les exercices d'intervention en cas de déversement d'hydrocarbures au large des côtes et y participer
- . diriger le programme national d'intervention en cas d'urgence en mer
- . conserver le plan mixte canado-américain d'intervention en cas de pollution marine, et autres programmes bilatéraux
- . aider EMR dans l'établissement de normes de sécurité des navires pour les besoins des installations de forage au large des côtes (navigation, construction et inspection, équipement électrique, héliports)

Service de protection de l'environnement, EC

- . exercer le mandat fédéral en matière de recherche et de développement concernant les mesures d'intervention en cas de déversements d'hydrocarbures à partir de pétroliers, puits, (par ex. AMOP, BIOS)

- . étudier les rapports d'évaluation environnementale des sociétés, les plans d'intervention des opérateurs en cas de déversements d'hydrocarbures, et contrôler les exercices (tous les commentaires du gouvernement destinés aux opérateurs sont acheminés par le biais d'EMR)
- . mettre sur pied l'équipe régionale d'intervention en cas d'urgence environnementale
- . parrainer des ateliers sur la protection des côtes, et sur des questions environnementales
- . divers

Services des ministères de l'Environnement, des Pêches et Océans, de l'Énergie, des Mines et des Ressources, EPC, des provinces, des États-Unis, etc.

Direction de la gestion des ressources, EMR

- . diriger le service fédéral dans le cas de déversements d'hydrocarbures au large des côtes

COMITÉ DE GESTION DES RESSOURCES DE L'ENVIRONNEMENT

Le Comité est l'organisme interministériel le plus important au sein duquel ont lieu des discussions officielles sur les questions environnementales relatives à la prospection et à l'exploitation de gaz et de pétrole offshore. Le Comité permet d'adopter une approche coordonnée pour étudier l'environnement et appliquer les programmes de recherche dans le cadre des opérations de prospection énergétique offshore dans les domaines relevant de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Le Comité a été mis sur pied en 1977 sur proposition du ministre; il regroupe les services suivants:

Service de la gestion des ressources	Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources
Bureau des affaires environnementales	Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources
Gestion des pêches	Ministère des Pêches et Océans
Enquêtes et sciences de la mer	Ministère des Pêches et Océans
Service de l'environnement atmosphérique	Ministère de l'Environnement
Service de conservation de l'environnement	Ministère de l'Environnement
Service de protection de l'environnement	Ministère de l'Environnement

Sont repris ci-dessous les sujets à l'ordre du jour, certains en cours d'étude, depuis plus de 18 mois pour en indiquer le nombre, l'étendue, la variété, la substance.

- . Plans d'urgence en cas de déversement pétrolier, à l'intention des plates-formes de forage par exemple, le processus d'examen, les directives à l'intention de l'industrie, les exercices sur le terrain et les plans que chaque opérateur doit mettre en oeuvre.
- . Directives pour les opérateurs des plates-formes de forage à propos des prévisions météorologiques et des mesures océanographiques.
- . Premières études environnementales par la compagnie Mobil pour préciser les zones de forage sur le Plateau continental Scotian (en vertu du processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement)
- . Programme de recherches techniques sur l'environnement et les questions connexes par la société Mobil dans la zone de Grand Banks.



- . Programme d'étude des ministères des Pêches et Océans et de l'Environnement
- . Date de la fin de la saison de forage au large des côtes du Labrador
- . Période confidentielle relative aux données environnementales compte tenu des règlements en vigueur
- . Création d'un groupe de travail sur les trajectoires des nappes d'hydrocarbures pour l'élaboration d'hypothèses et de modèles en temps réel.
- . Projet Labrador Surface Drift (LSD)
- . Moyens scientifiques du fédéral pour faire face aux déversements de pétrole
- . Mesures d'évaluation sur l'environnement des nouvelles opérations de forage offshore sur la côte ouest
- . Evaluation de certaines propositions présentées spontanément par des experts-conseils en recherche environnementale.
- . Atelier industrie/gouvernement sur le développement des hydrocarbures offshore
- . Bref cours d'initiation au forage offshore à l'intention de certains fonctionnaires
- . Statut du REET et rapports entre le REET et le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources
- . Cartographie côtière et offshore établie par les Pêches
- . Test du gouvernement sur des échantillons de pétrole d'Hibernia pour en déterminer la toxicité et la désagrégation
- . Droit de la mer, les perspectives en hydrocarbures offshores du Canada et la prévention de la pollution
- . Observations des ministères des Pêches et Océans, de l'Environnement, de l'Énergie, des Mines et des Ressources au Comité de gestion des ressources environnementales
- . Résultats du déversement d'hydrocarbure du «Kurdistan»
- . Rencontre mixte entre EMR/Pêches et Océans avec des représentants de l'industrie de la pêche à Saint-Jean et Halifax

- . Symposium sur les fluides de forage et les coupes
- . Industry's Eastcoast Oil Spill Response Association, Saint-Jean
- . Étude environnementale de la baie d'Hudson avant les travaux de prospection
- . Base de données «Wellhead» (tête de puits) fournie par le Service de renseignement sur l'environnement marin, Pêches et Océans.
- . Perspective de production pétrolière évoquée par l'EMR à Hibernia au Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales pour examen public
- . Publication à brève échéance du Rapport d'évaluation environnementale sur la mer du Labrador par Petro-Canada
- . Acquisition de données environnementales régionales et relatives à certains sites d'exploitation, obtenues du gouvernement et de l'industrie à des fins de gestion
- . Création d'un bureau mixte: Comité de gestion des ressources--EMR, à Saint-Jean
- . Questions environnementales non résolues (EMR--Environnement--Pêches et Océans)
- . Projet de modification du Règlement sur la prospection gazière et pétrolière au Canada
- . Dispositions en matière de responsabilité et d'indemnisation des pêcheurs
- . Projet d'un fonds permanent destiné à financer les études environnementales (projet de loi C-48).
- . Evaluation, par le ministère des Pêches de l'explosion du puits Ixtoc-1
- . Visites de plates-formes de forage offshore par les membres du Comité ainsi que d'autres personnes, organisées par l'intermédiaire de E.M.R.
- . Conférence à Saint-Jean sur l'environnement offshore dans les années 80
- . Atelier d'information sur les vagues au BIO
- . Proposition Marmine (dépôt de silicate et de sable près des îles de la Madeleine)
- . AMOP et le test de déversement d'hydrocarbures de l'île de Baffin

- . Conseil consultatif scientifique des pêcheries des provinces Atlantiques: atelier sur le poisson et le pétrole, BIO
- . Bureau de la recherche et du développement énergétique--E.M.R. Sources potentielles de subventions pour le programme de recherches portant sur le développement des ressources pétrolières éloignées
- . Rencontres entre Mobil et le Comité à propos des opérations de forage sur la côte est et au sujet des programmes de production et d'environnement.



ÉTUDES DU SECTEUR INDUSTRIEL

Études sur l'environnement et d'autres domaines connexes  
par l'industrie du gaz et du pétrole, au large des  
côtes canadiennes dans les secteurs relevant du ministère  
de l'Énergie, des Mines et des Ressources  
1964-1980

---

- . Des projets de recherches, s'élevant à plus de \$17 millions, ont été subventionnés et exécutés par l'industrie aux termes du règlement pour évaluer les retombées sur l'environnement de la prospection gazière et pétrolière au Canada dans les secteurs relevant du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.
- . Ces projets comportent des études de faisabilité dans les domaines océanographique, météorologiques, biologique et techniques. On étudie également l'environnement des côtes.
- . Des études aussi importantes et de même portée ont été subventionnées et exécutées par l'industrie gazière et pétrolière dans les zones offshore relevant du ministère des Affaires indiennes et du Nord, dans le Grand Nord.

- . Description des principales études régionales par secteur industriel dans les zones relevant de EMR:

Mer du Labrador:

- . Programme d'études biologiques au large des côtes du Labrador (OLABS)  
\$3 millions
- . Total Est-Canada, y compris \$2.6 millions pour l'étude des glaces
- . Petro-Canada: OSCP et AEI

Grand Banks

- . Hibernia
  - . Paramètre de l'environnement etc. pour approbation du plan de développement
  - . EIE
  - . Important programme d'étude en ce qui concerne l'exploitation, les règlements et aux fin du PEER
  - . Projet de départ pour entreprise
  - . Détails supplémentaires disponibles

Plateau continental Scotian

- . Développement des ressources gazières et de gaz à condensation près de l'île de Sable
- . Mobile IIE et OSCP

Banc de Georges

Golfe du Saint-Laurent

- . OSCP de HBOG

Baie d'Hudson et détroit d'Hudson

Côte ouest offshore

- . IEE

- . Types d'études et coûts approximatifs pour l'industrie, jusqu'à présent (la liste n'est pas exhaustive):

Physique et océanographie	\$ 895,000
Glaces et icebergs	2,890,000
Plan d'urgence pour les déversements de pétrole	690,000
Évaluation environnementale	205,000
OLABS et EAMES (Mer du Labrador)	3,505,000
Données écologiques et techniques	645,000
Rassemblement des données (projets divers)	1,210,000
Géotechnique	1,790,000
Programme environnemental de la compagnie Mobil pour Hibernia	5,182,000
	<hr/>
	\$17,012,000
	<hr/>

- . Eastcoast Spill Response Association: \$3 millions
- . Ventilation du programme d'étude de la compagnie Mobil, jusqu'à présent, portant sur les développements pétroliers à Hibernia (les sommes pourront dépasser \$12 millions):

Glaces et icebergs	\$ 604,000
Vents et vagues	393,500
Courants océaniques	480,000
Météorologie	60,000
Géotechnique	165,000
Biologie	2,685,000
Protection de l'environnement	335,000
Socioéconomique	400,000
Gestion de projets	60,000
	<hr/>
	\$5,182,500
	<hr/>



- . Augmentation du nombre d'études effectuées au cours des dernières années compte tenu d'une augmentation de 30% l'année dernière.
- . Plus de collaboration entre les compagnies que par le passé pour les questions écologiques d'intérêt mutuel.
- . Meilleure reconnaissance par l'industrie des ressources financières nécessaires pour effectuer des études sur l'environnement.
- . Association industrielle, notamment EPOA, ESRA, COOSRA.
- . Études biologiques de la zone offshore du Labrador

Programme d'étude biologique de la région offshore du Labrador (OLABS)

OLAPS est un programme regroupant l'industrie, les communautés et le gouvernement; son objectif est de contribuer à l'évaluation des développements gaziers et pétroliers au large des côtes du Labrador en complétant les études sur l'environnement déjà entreprises par l'industrie et le gouvernement dans cette région et en comblant des lacunes importantes dans la connaissance de l'écosystème marin.

Subventionné par l'industrie, OLABS est un programme échelonné sur trois ans coûtant quelque 3 millions de dollars. Au départ intégré au Eastern Arctic Marine Environmental Studies (EAMES), OLABS comportait certaines études sur les poissons et les pêcheries, les oiseaux marins, le benthos et le plancton.

La conception et la gestion du programme sont confiés à un comité de gestion du programme. A ce comité, sont représentés les ministères de l'Énergie, des Mines et des Ressources, de l'Environnement, des Pêches et Océans, des Affaires indiennes et du Nord, le Labrador Resources Advisory Council et le ministère terre-neuvien de l'Environnement.

Les études portent sur une région s'étendant de la côte jusqu'à l'extrême limite du plateau continental, soit d'une latitude de 61°18' nord à 50° nord et s'étend jusque dans le détroit de Belle-Île.

Les objectifs du programme OLABS sont: (i) de compléter les recherches entreprises par l'industrie et le gouvernement fédéral dans la région (ii) d'accélérer la conclusion de l'inventaire de base de la flore et de la faune et de contribuer à décrire les rapports trophiques existants dans la mer du Labrador; (iii) d'utiliser ces données pour établir les besoins sur le plan écologique: pour élaborer des programmes de développement et de prospection du pétrole notamment les plans d'urgence en cas de déversement de pétrole à préparer des programmes de contrôle d'environnement et, si l'on produit du gaz et du pétrole, de faciliter l'évaluation environnementale et le processus d'examen.

Huit études distinctes ont été faites de 1979-1981; une sur les baleines blanches, le benthos intermarée, le plancton et les phoques; deux sur les oiseaux de mer et les pêcheries. Une étude sur l'utilisation des terres est pour l'instant en cours pour la partie sud du Labrador. 1981 sera vraisemblablement l'année où se terminera le programme dans sa forme actuelle avec des études sur les oiseaux de mer et un programme d'études sur l'ichtyoplancton (pêcheries) qui coûtera plus de 1.5 millions de dollars.

Le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources subventionne, conjointement à OLABS, un spécialiste qui travaille sur le terrain pour le Labrador Resources Advisory Council, à Happy Valley, pour échanger des données sur les études réalisées avec les pêcheurs et les localités côtières du Labrador.

PLAN D'URGENCE EN CAS DE DÉVERSEMENTS  
D'HYDROCARBURES DANS LES EXPLOITATIONS  
PÉTROLIÈRES ET GAZIÈRES  
AU LARGE DES CÔTES  
EN 1980

Quatre niveaux d'intervention différents et intégrés

1. Foreur
2. Industrie pétrolière et gazière
3. Le gouvernement fédéral
4. Plans bilatéraux  
(Avec les États-Unis et le Danemark)



## 1. Foreur

- . Le foreur est responsable de la source du déversement ainsi que du pétrole sur l'eau
- . Le plan d'urgence en cas de déversements d'hydrocarbures nécessite ce qui suit du foreur:
  - Intervention ou mesures
  - Renseignements sur l'environnement:
    - . Conditions atmosphériques et maritimes
    - . Trajectoires du déversement et modifications dues aux agents atmosphériques
    - . Priorités biologiques dans le temps et l'espace
    - . Répercussions sur la côte
    - . Arrangements préalables concernant les renseignements supplémentaires et traitement en temps réel de l'information
  - Tests et exercices (de concert avec l'ESRA)
- . Autres ministères (Transports, Environnement et Pêches et Océans, ainsi que des ministères provinciaux) révisent le plan avec le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources avant son approbation.
- . Plan révisé et mis à jour selon les besoins.

## 2. Industrie pétrolière et gazière

Eastcoast Spill Response Association ESRA

(Groupe d'intervention en cas de déversement sur la côte est)

- Ce groupe, dont fait partie l'industrie, est établi à St-Jean de Terre-Neuve: tous les contracteurs des travaux de forage y contribuent.
- Ce groupe a été créé en 1978 par le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources et fut constitué avec l'aide de la Garde côtière canadienne.

- Matériel de nettoyage de \$3 millions (barrages de type Vikoma Oceanpak et récupérateurs de type Framo utilisés sur les bateaux d'approvisionnement des installations de forage, etc.)
- Réserve permanente de main-d'oeuvre
- Service de formation d'équipes d'intervention en cas de déversements d'hydrocarbures
- Groupe de travail sur la côte et autres cours
- Exercices en mer avec équipement et personnel
- Services scientifiques
- Organisation de gestion

### 3. Gouvernement fédéral

#### En mer:

- Le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources encadre l'équipe chargée de surveiller les mesures d'intervention du foreur
- Si ce dernier était incapable d'enrayer le déversement en mer, le gouvernement se chargerait des mesures d'intervention.
- L'équipe de surveillance deviendrait une équipe d'intervention du gouvernement (représentants du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, de la Garde côtière canadienne, du Service de l'environnement atmosphérique et du service canadien de la faune ainsi que le ministère des Pêches et d'autres organisations par l'intermédiaire du REET).

#### Sur les installations de forage:

- Le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources surveille les mesures prises par la société pour arrêter le déversement; il est habilité à faire cesser l'exploitation pour prévenir la pollution ainsi que les dommages aux biens ou aux personnes; il peut même exercer une tutelle administrative de ces exploitations, aux frais de la société.

#### 4. Plans bilatéraux

##### Plan d'urgence Canada-États-Unis en cas de pollution marine

- Ce plan a été signé en juin 1974
- Il établit la structure, les modalités d'application, les autorités responsables et les méthodes d'intervention, etc.
- Ce plan s'applique en cas de pollution trans-frontalière par le pétrole (navire ou puits), ou de déversement dont l'ampleur justifie de demander à l'autre partie d'intervenir.
- Les coûts des mesures d'intervention concernant les puits sont assumés par la partie responsable des activités sous-marines.

##### Plan d'urgence Canada-Danemark en cas de pollution marine

- Ce plan est en vigueur pour les eaux situées entre le Canada et le Groenland.



Addendum

SOURCES D'AGENTS POLLUEURS PÉTROLIERS DANS LES OCÉANS

<u>Source</u>	<u>Agents pollueurs pétroliers (Milliers de Barils/Jour)</u>	<u>Pourcentage</u>
Activités terrestres	67	54
Toutes les activités maritimes	43	35
Infiltration naturelle	12	10
Production sous-marine	<u>≤ 2</u>	<u>1</u>
Total	124	100

Source: Académie nationale des sciences, *Petroleum in the Marine Environment*, Janvier 1975, Chiffres fondés sur des données tirées du tableau 1-5, p.6

PÉTROLE DANS L'ENVIRONNEMENT MARIN

Académie nationale des sciences 1975

Hydrocarbures introduits dans les océans

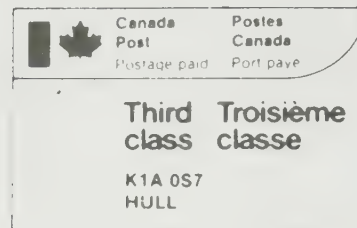
Source	Taux (millions de tonnes métriques) <sup>a</sup>		Référence
	Prévisions optimales	Probabilités	
Infiltration naturelle	0.6	0.2-1.0	Wilson <i>et al.</i> (1973)
Production sous-marine	0.08	0.08-0.15	Wilson <i>et al.</i> (1973)
Transport			
Pétroliers «LOT»	0.31	0.15-0.4	Délibérations du groupe de travail
Pétroliers «non-LOT»	0.77	0.65-1.0	
Cales sèches	0.25	0.2-0.3	
Terminaux	0.003	0.0015-0.005	
Soutes Résidus de cale	0.5	0.4-0.7	
Accidents de pétroliers	0.2	0.12-0.25	
Accidents excluant les pétroliers	0.1	0.02-0.15	
Raffineries côtières	0.2	0.2-0.3	Brummage (1973a)
Atmosphère	0.6	0.4-0.8	Feuerstein (1973)
Déchets des municipalités côtières	0.3	—	Storrs (1973)
Déchets industriels ne provenant pas des raffineries côtières	0.3	—	Storrs (1973)
Écoulements urbains	0.3	0.1-0.5	Storrs (1973), Hallhagen (1973)
Écoulements des rivières	1.6	—	Storrs (1973), Hallhagen (1973)
TOTAL	6.113		

<sup>a</sup>mta, million de tonnes métriques.









*If undelivered, return COVER ONLY to  
Canadian Government Printing Office  
Supply and Services Canada  
45 Sacre-Coeur Boulevard  
Hull, Quebec, Canada K1A 0S7*

*En cas de non-livraison  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à  
l'imprimerie du gouvernement canadien  
Approvisionnement et Services Canada,  
45 boulevard Sacre-Coeur  
Hull, Quebec, Canada K1A 0S7*

---

## WITNESSES—TÉMOINS

### *From the Department of Energy, Mines and Resources:*

Mr. G. R. Yungblut, Director General, Operations and  
Conservation Division, Resource Management Branch;

Mr. M. Bell, Director, Environmental Assessment Division,  
Resource Management Branch.

### *Du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources:*

M. G. R. Yungblut, directeur général, Division des opéra-  
tions et de la conservation, Direction de la gestion des  
ressources;

M. M. Bell, directeur, Division d'évaluation environnemen-  
tale, Direction de la gestion des ressources.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 26

Thursday, February 12, 1981

Chairman: Mr. Ian Watson

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 26

Le jeudi 12 février 1981

Président: M. Ian Watson

*Minutes of Proceedings and Evidence  
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages  
du Comité permanent des*

# National Resources and Public Works

# Ressources nationales et des Travaux publics

DEPARTMENTAL LIBRARY MATERIAL

RESPECTING:

Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in  
Canada lands and to amend the Oil and Gas Production  
and Conservation Act

CONCERNANT:

Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole  
et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi  
sur la production et la conservation du pétrole et du gaz

WITNESS:

(See back cover)

TÉMOIN:

(Voir à l'endos)

First Session of the  
Thirty-second Parliament, 1980-81

Première session de la  
trente-deuxième législature, 1980-1981



STANDING COMMITTEE ON  
NATIONAL RESOURCES  
AND PUBLIC WORKS

*Chairman:* Mr. Ian Watson

*Vice-Chairman:* Mr. Dave Dingwall

Dantzer	Gilchrist
Dionne ( <i>Chicoutimi</i> )	Gustafson
Foster	Hudecki
Fulton	Kelly
Garant	MacBain

COMITÉ PERMANENT DES  
RESSOURCES NATIONALES  
ET DES TRAVAUX PUBLICS

*Président:* M. Ian Watson

*Vice-président:* M. Dave Dingwall

Messrs. — Messieurs

MacLaren	Schroder
Nickerson	Waddell
Oberle	Wilson
Savard	Yurko—(20)

(Quorum 11)

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*

Pursuant to S.O. 65 (4) (b)

On Thursday, February 12, 1981:

Mr. Nickerson replaced Mr. Siddon.

Conformément à l'article 65 (4) b) du Règlement

Le jeudi 12 février 1981:

M. Nickerson remplace M. Siddon.

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

THURSDAY, FEBRUARY 12, 1981  
(30)

[Text]

The Standing Committee on National Resources and Public Works met at 9:45 o'clock a.m. this day, the Vice-Chairman, Mr. Dave Dingwall, presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Dantzer, Dingwall, Gustafson, Kelly, MacLaren, Nickerson, Oberle, Waddell, Watson and Yurko.

*Witness: From Petro Canada:* Mr. R. A. Meneley, Group Vice-President (Explorations).

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, January 15, 1981 relating to Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in Canada lands and to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act. (See *Minutes of Proceedings, Tuesday, January 20, 1981, Issue No. 16*).

The witness made a statement and answered questions.

At 11:02 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

**PROCÈS-VERBAL**

LE JEUDI 12 FÉVRIER 1981  
(30)

[Traduction]

Le Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics se réunit aujourd'hui à 9h 45 sous la présidence de M. Dave Dingwall (vice-président).

*Membres du Comité présents:* MM. Dantzer, Dingwall, Gustafson, Kelly, MacLaren, Nickerson, Oberle, Waddell, Watson et Yurko.

*Témoin: De Petro-Canada:* M. R. A. Meneley, vice-président de groupe (Explorations).

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 15 janvier 1981 portant sur le Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz. (Voir *procès-verbal du mardi 20 janvier 1981, fascicule no 16*).

Le témoin fait une déclaration et répond aux questions.

A 11h 02, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*





## EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Thursday, February 12, 1981

• 0947

**The Vice-Chairman:** I call the meeting to order.

We are resuming consideration of Bill C-48, the Canada Oil and Gas Act. On behalf of those committee members who are here this morning, I would like to welcome Mr. Robert Meneley, Group Vice-President, Explorations, Petro-Canada. He is going to make a presentation of about 10 to 15 minutes and then, with the consent of members, we will go to questions and answers.

Mr. Meneley.

**Mr. R.A. Meneley (Group Vice-President, Explorations, Petro-Canada):** Thank you, Mr. Chairman.

I am pleased to represent Petro-Canada before your committee today. In my opening remarks, I will outline the role that Petro-Canada now plays in exploration on Canada lands and will discuss in general terms the impact that Bill C-48 will have on Petro-Canada's role in the future.

In appearing before you today, I do so as a representative of an operating oil and gas company, subject to all of the price, tax, incentive and other energy policies of the federal government. We do not speak for government.

At the present time, Petro-Canada is the largest holder of exploration rights on Canada lands. As of December 31, 1980, we held rights, or had the option to earn rights, to 138.1 million gross acres, or 61 million net acres, of land. These rights were acquired in a variety of ways, which are summarized in the table in the handout, which is available.

Very briefly, we acquired 9.1 million acres through the acquisition of Arcan and Pacific. We acquired 78.3 million acres by farm-in agreements with various oil companies. We acquired 13.4 million acres through the so-called back-in provisions under Sections 120 and 121 of the existing regulations, and acquired 37.3 million acres under the preferential rights Section 33 (1) (a) and (b) of the existing regulations, and that number includes the exploration agreements which have been finalized on that acreage.

• 0950

Petro-Canada has participated in 72 of the 131 wells drilled in the frontier basins on Canada lands since 1976. These drilling programs have been primarily conducted in the course of farm-in acreage acquisition. Wells have been drilled at Hibernia and in the Mackenzie Delta on lands acquired through the back-in provision. As a result of this drilling effort Petro-Canada has participated in all the oil and gas discoveries which have been made in the Arctic Islands and east coast offshore areas since 1976.

## TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le jeudi 12 février 1981

**Le vice-président:** A l'ordre, s'il vous plaît.

Nous reprenons l'étude du Bill C-48, Loi sur le pétrole et le gaz du Canada. Au nom des membres du Comité présents ce matin, je souhaite la bienvenue à M. Robert Meneley, vice-président du groupe des explorations chez Petro-Canada. Il a un exposé de 10 à 15 minutes à faire et nous pourrions ensuite, si vous le voulez, passer aux questions.

Monsieur Meneley.

**M. R.A. Meneley (vice-président de groupe, Explorations, Petro-Canada):** Merci, monsieur le président.

Je suis heureux de représenter Petro-Canada devant votre Comité aujourd'hui. Je soulignerai tout d'abord le rôle que joue maintenant Petro-Canada dans l'exploration des terres du Canada et discuterai de façon générale des effets que le Bill C-48 aura sur le rôle futur de Petro-Canada.

En comparaisant devant vous aujourd'hui, je le fais à titre de représentant d'une société opérationnelle de pétrole et de gaz assujettie à toutes les politiques énergétiques relatives aux prix, aux taxes, aux incitatifs et autres du gouvernement fédéral. Nous ne parlons pas au nom du gouvernement.

A l'heure actuelle, Petro-Canada est le titulaire le plus important de droits d'exploration sur des terres du Canada et en date du 31 décembre 1980, détenait les droits ou avait l'option d'acquérir des droits allant jusqu'à 138.1 millions d'acres brutes de terres, 61 millions d'acres nettes. Ces droits furent acquis de différentes façons qui sont résumées dans le tableau figurant dans le texte qui vous a été distribué.

En deux mots, nous avons acquis 9.1 millions d'acres en achetant Arcan et Pacific. Soixante-dix-huit point trois millions d'acres par amodiation avec diverses compagnies pétrolières. Treize point quatre millions d'acres par privilège en vertu des articles 120 et 121 des règlements actuels et 37.3 millions d'acres par droits préférentiels acquis en vertu de l'article 33 (1) a) et b) d'après lequel les ententes d'exploration ont été conclues.

Petro-Canada a participé au forage de 72 des 131 puits dans les bassins des régions reculées des terres du Canada depuis 1976, dans des projets qui se sont surtout poursuivis au cours d'acquisitions par amodiation. On a foré des puits à Hibernia et dans le delta du Mackenzie, sur des terres acquises par la clause «privilège». Avec ses travaux de forage, Petro-Canada a participé à toutes les découvertes de gaz et de pétrole faites dans les îles de l'Arctique et au large de la côte est depuis 1976.

*[Text]*

Petro-Canada operated three drillships offshore of Labrador in 1980 and anticipates operating a similar level of programs there in 1981. Petro-Canada will play an increasingly active role as an operator of exploration programs on the acreage which is currently held, particularly that acquired under Section 33.(1)a) and b) of the existing regulations. To date, seismic operations have been conducted on the 100 per cent owned preferential rights land, and drilling operations are anticipated on those lands in late 1981 or early 1982.

Petro-Canada has four offshore drilling rigs on long-term contract and is proceeding with the construction of two more. We are operating two marine seismic crews and one land crew on Canada lands.

In summary, since its inception in 1976 Petro-Canada has become a large and active contributor to exploration on Canada lands. Given the exploration success we have enjoyed to date, Petro-Canada will also be participating in the major development projects which will take place to bring oil and gas production on-stream from Canada's frontier basins.

The impact of the proposed Bill C-48 on Petro-Canada will, insofar as its existing land rights are concerned, be the same as for any other oil company. All of Petro-Canada's interest will be reduced by the 25 per cent Crown share, and all of the provisions relating to the negotiation of new exploration agreements will apply. Where the Crown share is granted to Petro-Canada, Petro-Canada's residual net interest will be increased by 25 per cent.

If Petro-Canada is to be granted the Crown share in an area where it is not currently represented as a working-interest participant, then it will be very important for the corporation to have access to all of the information from wells, seismic and engineering studies on those lands. The same information is available to other working-interest holders. This is necessary so that a well-founded, technically based decision can be made regarding the election to participate in the development expenditures. It would be totally unrealistic to consider a potential multi-billion-dollar investment decision to be taken by Petro-Canada on the basis of limited data or on data supplied only a few weeks prior to a decision date.

As all Canada lands will, in the future, be held on the basis of exploration agreements with a maximum five-year term and involving commitments to drill at least one well, all companies will be faced with either conducting more vigorous exploration programs than in the past or surrendering their land holdings. In practice, companies, including Petro-Canada, will do both. Exploration will be focused on the more accessible and technically attractive areas while more remote and less technically attractive areas will be surrendered. No doubt such areas will be re-acquired and explored in future rounds of exploration. The total amount of land held under the new exploration agreements will likely be significantly less than is currently held under existing permits and leases. This will be good, as

*[Translation]*

Petro-Canada a géré trois plates-formes de forage au large du Labrador en 1980 et s'attend de conduire un niveau similaire de travaux au même endroit en 1981. Petro-Canada jouera un rôle de plus en plus actif comme agent opérateur des travaux d'exploration sur la superficie présentement détenue, particulièrement celle qui a été acquise en vertu de l'article 33.(1) a) et b) des règlements existants. Jusqu'à maintenant, on a poursuivi des travaux de sismique sur les terres préférentielles possédées à 100 p. 100 et on s'attend de poursuivre des travaux de forage sur ces terres vers la fin de 1981 ou en 1982.

Petro-Canada dispose de quatre plates-formes de forage pour le large en vertu d'un contrat à long terme et procède à la construction de deux autres ou plus. Nous gérons deux équipages de sismique marine et un équipage de terre sur les terres du Canada.

Bref, depuis ses débuts en 1976, Petro-Canada a contribué de façon importante et active à l'exploration des terres du Canada. Étant donné le succès exploratoire connu jusqu'à maintenant, Petro-Canada participera également aux principaux projets d'exploitation qu'il y aura pour mettre en marche la production de pétrole et de gaz depuis les bassins des régions reculées du Canada.

Les effets du Bill C-48 sur Petro-Canada seront les mêmes, pour autant que les droits existants des terres sont concernés, que pour n'importe quelle autre société pétrolière. Tout l'intérêt de Petro-Canada sera réduit par la part de 25 p. 100 de la Couronne et toutes les clauses relatives aux négociations des accords d'exploration s'appliqueront. Là où la part de la Couronne est cédée à Petro-Canada, l'intérêt net résiduel de Petro-Canada sera augmenté de 25 p. 100.

Si Petro-Canada reçoit la part de la Couronne dans une région où elle n'est pas actuellement représentée comme participante d'un intérêt de travail, il sera alors très important pour la société d'avoir accès à toute l'information possible contenue dans les études faites sur les puits, les études de sismisme et d'ingénierie sur ces terres qui sont disponibles à d'autres titulaires d'intérêt de travail. Cela est nécessaire afin de permettre qu'une décision bien fondée du point de vue technique puisse être faite relativement à la participation aux dépenses d'exploitation. Il serait complètement irréaliste de considérer une décision relative à un investissement possible de plusieurs milliards de dollars que prendrait Petro-Canada en se basant sur des données limitées ou sur des données fournies quelques semaines seulement avant la date de prise de décision.

Comme toutes les terres du Canada seront à l'avenir détenues sur la base d'accords d'exploration avec un terme maximum de cinq ans et impliquant des engagements de forage d'au moins un puits, toutes les compagnies devront faire face soit à la poursuite de programmes d'exploration plus vigoureux que par le passé, soit à la remise de leurs holdings de terres. En pratique, les compagnies (dont Petro-Canada) feront les deux. L'exploration sera concentrée dans les régions plus accessibles et attrayantes du point de vue technique et l'on remettra les régions plus reculées et moins attrayantes du point de vue technique. Il n'y a pas aucun doute que de telles régions seront acquises de nouveau et explorées dans des travaux futurs d'exploration. La somme totale de terres détenues en vertu des



*[Texte]*

there is no point in having the land held if it is not being explored.

• 0955

Land that is surrendered and existing open Crown acreage, will be posted as new exploration agreement areas on which the work levels, above the certain minimum requirements, will be dictated by the competitive attractiveness of the land. Petro-Canada, by itself or as a member of a group or groups, anticipates being an active competitor for these new exploration agreement areas. Petro-Canada is prepared to join with companies, particularly other Canadian companies, who by themselves may not have the resources to participate individually in the exciting prospects in the Canadian frontier basins. The Petroleum Incentive Program will materially assist these companies as well. In addition, groups which do not include Petro-Canada who bid on the new exploration agreements will very likely be set up to ensure that they have a minimum 50 per cent Canadian content, right from the start, which will give Canadian companies additional opportunities to enter into frontier exploration ventures jointly with nonCanadian companies.

It is very important to recognize however that all the frontier basins of Canada involve exploration and potential development in the most hostile physical environment that is being approached by the oil industry anywhere in the world. All operations are going to be extremely expensive and Canada will be competing in an international marketplace for the people and the equipment to conduct such programs.

Bill C-48 by itself will not cause exploration and development to take place as it is only a component of the over-all system. The level of exploration and development activity will be dictated by how the oil industry views the following equation: the prospects for actually finding oil and gas reserves minus the cost of finding, developing and operating productive areas, and minus the economic rent which is collected in total in the form of royalties, taxes, Crown share and minimum requirements for Canadian participation.

If the industry's view of that equation is that positive economic benefits flow to them at the end, then activity will take place.

The prospectiveness of Canada lands is, in my opinion, excellent; there is oil and gas to be found. The cost side is largely fixed by the combination of harsh physical environment and the international demand for the people and equipment for exploration and development. Bill C-48 lays out that part of the rent collection mechanism which lies outside of the income tax regime. The outstanding components are the price which producers will receive for oil and gas from Canada lands

*[Traduction]*

nouveaux accords d'exploration sera probablement beaucoup moindre que celle qui est présentement détenue en vertu des permis et des concessions existants. Ce sera une bonne chose, étant donné qu'il n'y a pas d'intérêt à détenir une terre si elle n'est pas explorée.

La terre qui est remise et la superficie libre existante de la Couronne seront affichées à mesure que de nouvelles régions d'accords d'exploration où les niveaux de travaux, supérieurs à certaines qualifications minimums, seront dictés par l'attrait concurrentiel des terres. Petro-Canada, par elle-même ou comme membre d'un groupe, s'attend d'être un concurrent actif pour ces nouvelles régions d'accords d'exploration. La société Petro-Canada est prête à se joindre d'autres sociétés, particulièrement des sociétés canadiennes, qui ne disposent pas elles-mêmes des ressources voulues pour participer individuellement aux grandes possibilités des bassins des régions reculées du Canada. Le Programme d'encouragements pétroliers aidera également ces compagnies sur le plan matériel. De plus, les groupes (n'incluant pas Petro-Canada) qui font des offres sur les nouveaux accords d'exploration seront probablement établis de façon à assurer qu'ils aient une participation canadienne minimum de 50 p. 100 dès le début, ce qui donnera aux sociétés canadiennes des occasions additionnelles de participer à des projets d'exploration dans les régions reculées, conjointement avec des compagnies non canadiennes.

Il est important de reconnaître cependant que tous les bassins des régions reculées du Canada nécessitent des travaux d'exploration et d'exploitation dans un environnement physique des plus hostiles—le pire qu'ait connu l'industrie pétrolière n'importe où ailleurs dans le monde. Toutes les opérations y sont extrêmement coûteuses et le Canada devra concourir sur le marché international pour obtenir les travailleurs et l'équipement requis pour poursuivre de tels programmes.

Le Bill C-48, en lui-même, ne fera pas matérialiser les travaux d'exploration ou d'exploitation, étant donné qu'il n'est qu'un élément du système global. Le niveau de l'activité exploratoire et exploitatoire sera dicté par la façon dont l'industrie pétrolière perçoit l'équation suivante: possibilités de découvrir des réserves de pétrole et de gaz, moins le coût de découvrir et d'exploiter des régions productrices, et moins le loyer économique qui provient en total sous forme de redevances, taxes, part de la Couronne et qualifications minimums pour participation canadienne.

Si l'industrie croit que cette équation apportera à la fin des avantages économiques, il y aura alors de l'activité.

L'aspect prometteur des terres du Canada est excellent, à mon avis; il y a du pétrole et du gaz à y découvrir. Le facteur coût est établi de façon importante par la combinaison de l'environnement physique très dur et la demande internationale en faveur de travailleurs et de l'équipement requis pour l'exploration et l'exploitation. Le Bill C-48 définit la partie du mécanisme de collection de redevances qui se trouve en dehors du régime de l'impôt. Les éléments en suspens sont les prix que



## [Text]

and the capability to produce that oil and gas without undue delay once it is found.

As Petro-Canada has already stated in its presentation to the National Energy Board—and I quote from that:

Petro-Canada does not support a price regime for Canada lands which would endeavour to set separate prices for different areas on the advance perception of exploration and development costs. We recommend a single reference price for all frontier areas sufficient to provide a commercially satisfactory return to exploration and development efforts. This reference price could be as high as that offered to other major incremental sources of supply such as oil sands development. The Progressive Incremental Royalty system, already in place, provides a public policy safeguard to ensure that the return to the public sector is appropriate.

The satisfactory resolution of the pricing regime to be applied to frontier production would remove an uncertainty which at present clouds the assessment of exploration and development economics of frontier projects and would provide a powerful incentive to increase the level of drilling activity.

• 1000

The issues of jurisdictional disputes with the provinces concerning Canada lands and native rights represent potentially serious deterrents to exploration and development. Petro-Canada supports an early reconciliation of these issues so that orderly development with minimal social and environmental impact may proceed.

In summary, Mr. Chairman, the land tenure and rent collection regimes proposed in Bill C-48 are less onerous than those applied elsewhere in the world in more accessible lower-cost operating areas, and should provide a workable set of rules for oil and gas exploration. In Petro-Canada's judgment, Bill C-48 and other factors will cause a short-term decrease, over the next year, in exploration levels while companies readjust to the new régime. The decrease will be felt most in the least accessible, less technically attractive areas that will have the least impact on energy supplies prior to 1990. Exploration in the longer term will increase, driven in part by the exploration drilling requirements of Bill C-48, but mainly by the new availability of attractive exploration lands where prospects have been stimulated by current exploration success in the east coast and Arctic. Establishment of a realistic, uniform pricing régime for oil and gas, and reconciliation of the jurisdictional problems, will complete the components that are necessary to ensure vigorous, ongoing exploration.

## [Translation]

les producteurs recevront pour la production pétrolière et gazière des terres du Canada et la capacité de produire ce pétrole et ce gaz sans délai indu une fois qu'ils ont été découverts.

Comme l'a déjà déclaré Petro-Canada dans sa présentation à l'Office national de l'énergie, et je cite:

Petro-Canada n'appuie pas un régime de prix pour les terres du Canada qui s'engagerait à obtenir des prix séparés pour différentes régions selon une perception antérieure des coûts d'exploration et d'exploitation. Nous recommandons un simple prix de référence pour toutes les régions reculées, un prix suffisant pour apporter un rendement satisfaisant selon des données commerciales pour les travaux d'exploration et d'exploitation. Ce prix de référence pourrait être aussi élevé que celui qui est offert pour d'autres sources importantes d'approvisionnement telles que l'exploitation des sables pétrolifères. Le système de redevances progressif déjà en place fournit une garantie en matière de politique gouvernementale qui assure que le rendement au secteur public soit adéquat.

Une solution satisfaisante du régime de prix devant s'appliquer à la production en régions reculées enlèverait une incertitude qui, à l'heure actuelle, embrouille l'évaluation des facteurs économiques d'exploration et d'exploitation des projets des régions reculées et fournirait un stimulant puissant pour augmenter le niveau d'activité du forage.

Les questions de querelles juridictionnelles avec les provinces au sujet des terres du Canada et des droits des autochtones représentent des préventifs possiblement graves pour l'exploration et l'exploitation. Petro-Canada appuie une conciliation prochaine sur ces sujets afin que l'on puisse procéder à l'exploitation d'une façon ordonnée avec le minimum d'effets sociaux et environnementaux.

En résumé, monsieur le président, les régimes de détention des terres et de collection des concessions proposés dans le Bill C-48 sont moins onéreux que ceux appliqués ailleurs dans le monde dans des régions d'exploitation accessibles à des coûts moins élevés et ils fournissent un ensemble de règles exécutables pour l'exploration du pétrole et du gaz. Selon l'opinion de Petro-Canada, le Bill C-48 causera à court terme, au cours de l'année prochaine, une baisse du niveau d'exploration pendant que les compagnies se réajusteront au nouveau régime. La baisse sera ressentie davantage dans les régions les moins accessibles, les moins attrayantes du point de vue technique, celles qui auront le moins d'impact sur les approvisionnements d'énergie avant 1990. À plus long terme, l'exploration augmentera, en partie à cause des qualifications requises pour le forage d'exploration du Bill C-48, mais surtout à cause de la nouvelle disponibilité des terres d'exploration prometteuses où les possibilités ont été stimulées par des succès courants d'exploration sur la côte est et dans l'Arctique. L'établissement d'un régime réaliste et uniforme de prix pour le pétrole et le gaz et la conciliation des problèmes de juridiction complète-

[Texte]

We at Petro-Canada are confident that all of the components necessary for exploration and development will be satisfactorily reconciled, and the oil and gas production from Canada lands will contribute in a major way to energy self-sufficiency by 1990. Thank you.

**The Vice-Chairman:** Thank you very much.

I should remind hon. members that we have to be out of this room at eleven o'clock and I have a number of questioners. I will start with Mr. Dantzer.

**Mr. Dantzer:** Thank you, Mr. Chairman. Through you to Mr. Meneley, has Petro-Canada at this time established their exploration program for this coming year?

**Mr. Meneley:** We are set with our budget for 1981. Those exploration programs which can be finalized are in place, and we are still in the process of working with partners on other aspects of our exploration program.

**Mr. Dantzer:** Does the size of your exploration program depend to a large degree on the money available to you? Your budget, in other words; budgetary restrictions.

**Mr. Meneley:** We are in part constrained by our dollars, as is any other company, and in part by the technical manpower that we have available to work on the new projects.

**Mr. Dantzer:** You mean sometimes your budget is larger than your technical manpower could properly handle?

**Mr. Meneley:** Not so much now. I think we are currently well in balance in that respect. In the earlier years of Petro-Canada, as we were gearing up our exploration program, we did underspend our exploration budget by some quite considerable millions of dollars.

**Mr. Dantzer:** So you are saying that money is not a constraint on your exploration program at this time.

**Mr. Meneley:** Not a major constraint.

**Mr. Dantzer:** Where do you get your money from?

**Mr. Meneley:** From our cashflow from our operations, and in part from the government.

**Mr. Dantzer:** Would the purchase of Petrofina have any effect on your budget?

**Mr. Meneley:** I have not been informed that it is going to have any impact at all on my exploration budget.

**Mr. Dantzer:** In other words, you are saying it will not impact on your exploration budget.

**Mr. Meneley:** No.

**Mr. Dantzer:** Did you acquire any additional lands through Petrofina? Any rights?

[Traduction]

ront les éléments nécessaires pour assurer la mise en marche vigoureuse de l'exploration.

A Petro-Canada, nous sommes confiants que tous les éléments nécessaires pour l'exploration et l'exploitation seront conciliés de façon satisfaisante et que la production pétrolière et gazière des terres du Canada contribuera de façon importante à l'autosuffisance énergétique du Canada pour 1990. Merci.

**Le vice-président:** Merci beaucoup.

Je rappellerais aux députés qu'il nous faut quitter cette salle à 11 heures et que j'ai déjà plusieurs noms sur la liste. Je donne d'abord la parole à M. Dantzer.

**M. Dantzer:** Merci, monsieur le président. Monsieur Meneley, la société Petro-Canada a-t-elle déjà établi son programme d'exploration pour cette année?

**M. Meneley:** Pour cela, notre budget est fixé pour 1981. Les programmes d'exploration qui peuvent être terminés sont en place et nous travaillons encore avec des associés à d'autres aspects de notre programme d'exploration.

**M. Dantzer:** La taille de votre programme d'exploration dépend-elle, dans une large mesure, des sommes dont vous disposez? Autrement dit, de votre budget; de restrictions budgétaires.

**M. Meneley:** Nous sommes en partie limités par notre budget, comme tout autre organisme, et en partie par les techniciens disponibles pour les nouveaux projets.

**M. Dantzer:** Vous voulez dire qu'il arrive que ce soit le manque de techniciens plutôt que le manque de fonds qui vous limite?

**M. Meneley:** Plus tellement aujourd'hui. Je crois qu'à l'heure actuelle, les choses s'équilibrent assez bien. Au début de Petro-Canada, alors que nous mettions en route notre programme d'exploration, nous ne dépensions pas tout notre budget d'exploration et il nous restait même plusieurs millions de dollars.

**M. Dantzer:** Vous dites alors que ce n'est pas l'argent qui vous limite dans votre programme d'exploration aujourd'hui.

**M. Meneley:** Pas dans une large mesure.

**M. Dantzer:** D'où vient l'argent?

**M. Meneley:** De nos rentrées, de nos activités et en partie du gouvernement.

**M. Dantzer:** L'achat de Pétrofina aura-t-il un effet quelconque sur votre budget?

**M. Meneley:** Je n'ai pas été avisé que cela influencerait en quelque sorte sur mon budget d'exploration.

**M. Dantzer:** Autrement dit, vous dites que cela n'aura aucune incidence sur votre budget d'exploration.

**M. Meneley:** C'est cela.

**M. Dantzer:** Avez-vous acquis des terres supplémentaires à Pétrofina, des droits?



[Text]

**Mr. Meneley:** The acquisition of Petrofina is really still in progress. I have not acquired anything at this point.

**Mr. Dantzer:** Do you think we shall be energy self-sufficient in 1990?

**Mr. Meneley:** Yes, sir.

**Mr. Dantzer:** You think we will be?

**Mr. Meneley:** Yes.

**Mr. Dantzer:** Would you then say that this energy program has delayed our achievement of energy self-sufficiency? Would you say that?

**Mr. Meneley:** No, I would not say that.

• 1005

**Mr. Dantzer:** Then how do you justify your statement that we would be energy self-sufficient and your statement on page 9 which indicates that this program will decrease the level of exploration over the next year? Are those two statements not contradictory?

**Mr. Meneley:** No, sir, because if you read the rest of that statement the decrease is primarily in the least attractive and least accessible areas which would not impact the supply of oil before 1990 anyway.

**Mr. Dantzer:** Is it not true that the discovery of oil is not a technically perfect science, that often those least attractive areas are the ones which find the greatest pools of oil?

**Mr. Meneley:** As a great generalization I would say that is true, but—

**Mr. Dantzer:** That is true.

**Mr. Meneley:** Excuse me, sir, if I may just finish that—the factor which is going to control the rate at which the oil can come on stream is the accessibility, not the presence. The Hibernia area, for instance, is the most accessible of the frontier areas which are available to come on stream. Activity there is proceeding at the same rate now as it was prior to the national energy program, and that is the critical area before 1990 as far as frontier oil supply goes.

**Mr. Dantzer:** Are you saying then that your assessment that we will achieve energy self-sufficiency by 1990, even though that assessment seems to be contradicted by other members in the oil industry, depends mainly on the success you will have in the Hibernia fields?

**Mr. Meneley:** The Hibernia field and those areas farther south of Hibernia in less than 600 feet of water. In other words, those areas accessible to the current, conventionally available technology.

**Mr. Dantzer:** So is it that area you are depending on? Is that what you are looking to really?

**Mr. Meneley:** Primarily, yes.

[Translation]

**M. Meneley:** L'acquisition de Pétrofina n'est pas encore terminée. Jusqu'ici, je n'ai rien acquis.

**M. Dantzer:** Pensez-vous que nous aurons atteint notre autonomie énergétique d'ici à 1990?

**M. Meneley:** Oui, monsieur.

**M. Dantzer:** Vraiment?

**M. Meneley:** Oui.

**M. Dantzer:** Diriez-vous alors que ce programme énergétique a retardé notre progression vers cette autonomie? Est-ce votre avis?

**M. Meneley:** Non, je ne le pense pas.

**M. Dantzer:** Dans ce cas, comment pouvez-vous affirmer que nous serons autosuffisants sur le plan de l'énergie, et ensuite, dire, à la page 9 de votre mémoire, que le présent programme engendrera une diminution d'exploration au cours de la prochaine année? Ces deux affirmations ne sont-elles pas contradictoires?

**M. Meneley:** Non, monsieur; en lisant le reste de la déclaration, on constate que la diminution frappera surtout les régions les moins prometteuses et les moins accessibles, qui n'auraient de toute façon aucune portée sur les approvisionnements en pétrole avant 1990.

**M. Dantzer:** N'est-il pas vrai que les méthodes de découverte du pétrole ne sont pas parfaites sur le plan technique et que souvent, ce sont dans les régions les moins attirantes que l'on trouve les plus grandes réserves de pétrole?

**M. Meneley:** D'une façon générale, je dirais que c'est juste, mais...

**M. Dantzer:** C'est vrai.

**M. Meneley:** Excusez-moi, monsieur. Permettez-moi de finir. Le facteur qui influence le rythme d'utilisation du pétrole n'est pas son existence, mais bien son accessibilité. Le gisement Hibernia, par exemple, est le plus accessible de tous ceux des régions frontalières qui puissent être exploités. Le rythme d'activité est le même actuellement qu'avant la publication du programme national sur l'énergie; c'est la région primordiale, la région frontalière qui peut nous fournir du pétrole avant 1990.

**M. Dantzer:** Voulez-vous dire que votre pronostic que nous atteindrons l'autosuffisance d'ici à 1990, bien que d'autres membres de l'industrie pétrolière semblent contredire cette affirmation, dépend surtout du succès que vous rencontrerez dans les gisements d'Hibernia?

**M. Meneley:** Le gisement Hibernia et ceux qui se trouvent plus au sud, dans moins de 600 pieds d'eau. En d'autres termes, les régions qui nous sont accessibles, compte tenu de la technologie traditionnelle dont nous disposons.

**M. Dantzer:** C'est donc sur cette région que vous comptez? C'est bien là ce que vous espérez, en réalité?

**M. Meneley:** Surtout, oui.



[Texte]

**Mr. Dantzer:** Those are all the questions I have.

**The Vice-Chairman:** Thank you very much. We will go to Mr. Waddell.

**Mr. Waddell:** I was going to ask you whether that hostile physical environment you speak of in the Arctic is any worse than the weather here in Ottawa.

**Mr. Meneley:** No, sir, it is not.

**Mr. Waddell:** As vice-president for explorations, sir, do you oversee Petro-Canada's explorations overseas?

**Mr. Meneley:** Yes, I do.

**Mr. Waddell:** Including the partnership with State Oil of Norway?

**Mr. Meneley:** Statoil, yes.

**Mr. Waddell:** Statoil, sorry. How did Petro-Canada end up as a partner of Statoil?

**Mr. Meneley:** We undertook that program with the idea of entering the fourth round in Norway as a means of obtaining an equity position in an oil-supplier area where we could be assured of importing, bringing the oil back to Canada, if we were successful. Norway's oil supply is so far in excess of its domestic demand that Norway will be an exporting country. We saw this as a potential supply area for Canada of high-quality, readily accessible crude in a political environment that was stable.

**Mr. Waddell:** Are you saying then that Canada may get some oil from Norway?

**Mr. Meneley:** If our delineation of the initial discovery which was made there is successful, yes, we can look at bringing our equity share of oil back, plus have the opportunity to acquire oil from Statoil or potential other partners in the venture.

**Mr. Waddell:** Would you have to enter into a lease to drill off Norway?

**Mr. Meneley:** We have a position on Block 30-3 in Norway now.

**Mr. Waddell:** Where is that?

**Mr. Meneley:** The block is southeast of the Statfjord field. Block 30-3 is mainly west of the major gas discovery made by Shell, and southeast. It is further north on your map, sir, I believe.

**Mr. Waddell:** Yes.

**Mr. Meneley:** No, I am sorry . . .

**Mr. Waddell:** Can we see that for a minute?

**Mr. Meneley:** Yes.

**Mr. Waddell:** Let me bring it up to you and you can maybe just point it out for me. You can mark it with your pencil. Put an x with your pencil.

[Traduction]

**M. Dantzer:** C'était là mes questions.

**Le vice-président:** Merci beaucoup. Nous allons maintenant passer à M. Waddell.

**M. Waddell:** Je vais vous demander si l'environnement physique hostile de l'Arctique dont vous parlez est pire que le temps qu'il fait ici à Ottawa.

**M. Meneley:** Non, monsieur, il ne l'est pas.

**M. Waddell:** A titre de vice-président chargé de l'exploration, monsieur, dirigez-vous les activités exploratrices de Petro-Canada à l'étranger?

**M. Meneley:** Oui, j'en suis chargé.

**M. Waddell:** Y compris l'association avec State Oil de Norvège?

**M. Meneley:** Statoil, oui.

**M. Waddell:** Statoil, excusez-moi. Comment se fait-il que Petro-Canada soit un associé de Statoil?

**M. Meneley:** Nous nous sommes lancés dans ce programme avec l'idée de participer à la quatrième ronde, en Norvège, en vue d'obtenir une part de l'actif dans une région productrice de pétrole où nous pouvions être assurés d'importer, de rapporter du pétrole au Canada, si nous réussissions. Les réserves en pétrole de la Norvège excèdent tellement la demande nationale qu'elle deviendra un pays exportateur. Nous y avons vu un fournisseur éventuel, pour le Canada, de pétrole brut de très grande qualité, facilement accessible, dans un milieu politique stable.

**M. Waddell:** Voulez-vous dire qu'il se peut que le Canada obtienne du pétrole de la Norvège?

**M. Meneley:** Si on nous a bien décrit la découverte initiale faite là-bas, oui, nous pouvons envisager de rapporter notre part en pétrole, en plus d'avoir l'occasion de nous procurer du pétrole de Statoil, ou des autres partenaires éventuels dans cette entreprise.

**M. Waddell:** Vous faudra-t-il un permis pour forer au large des côtes de la Norvège?

**M. Meneley:** Nous avons déjà le bloc 30-3 en Norvège.

**M. Waddell:** Où est-ce?

**M. Meneley:** Ce bloc se trouve au sud-est du gisement Statfjord. Le bloc 30-3 se trouve surtout à l'ouest de la grande découverte de gaz qu'a faite Shell, ainsi qu'au sud-est. C'est un peu plus au nord, sur votre carte, je crois, monsieur.

**M. Waddell:** Oui.

**M. Meneley:** Non, excusez-moi . . .

**M. Waddell:** Pouvons-nous voir un instant?

**M. Meneley:** Oui.

**M. Waddell:** Permettez-moi de vous apporter cette carte, pour que vous me le montriez. Vous pouvez y faire une marque avec votre crayon. Mettez-y un «x» au crayon.

[Text]

• 1010

**An hon. Member:** The hon. member from Norway.

**Mr. Waddell:** Careful; you will not get invited to my skating party.

What are the requirements of your lease, there, which you have marked on my map of Norway?

**Mr. Meneley:** The initial term of that is six years. The block size is approximately 125,000 acres. We undertook a commitment to drill three exploratory wells on that block. Depending on the production rate, Statoil has the opportunity to increase its 50 per cent carried interest position to 75 per cent, on a sliding scale, as a function of production rate.

**Mr. Waddell:** So they have to come in for 50 per cent?

**Mr. Meneley:** They are automatically in for 50 per cent.

**Mr. Waddell:** Under Norwegian law.

**Mr. Meneley:** Yes—in a carried position.

**Mr. Waddell:** And they can increase it to 75 per cent?

**Mr. Meneley:** It is a sliding scale as a function of the producing rate in the block.

**Mr. Waddell:** What about buying equipment or giving jobs and so on? Are there any requirements under the lease?

**Mr. Meneley:** Yes.

**Mr. Waddell:** What are they?

**Mr. Meneley:** The requirements are to maximize the Norwegian participation. Statoil is the operator of the block and it is in a carried position. They are acting as operator for the block and are therefore responsible for letting the contracts. They use Union Oil, in this particular case, as their main technical advisor.

**Mr. Waddell:** You are required under the lease and Norwegian law to contribute to Norwegian industrial development and employment. Is that not right?

**Mr. Meneley:** That is correct.

**Mr. Waddell:** How does this compare, let us say when you are in partnership with Mobil on Hibernia, to what Mobil is required to do in Hibernia? How would you compare your requirements in Norway, as a foreign company, compared to Mobil's requirement as a foreign company in Canada, in Hibernia?

**Mr. Meneley:** Under the present regulations, there are rather less stringent requirements at this time for utilizing Canadian goods and services than in Norway.

**Mr. Waddell:** In the Canadian situation, is it true that most leases in Canada are already held by the Big Seven multinationals, and that so far you have been forced mainly to farm-in?

[Translation]

**Une voix:** L'honorable député de Norvège.

**M. Waddell:** Attention, je ne vous inviterai pas à ma partie de patinage.

Quelles sont les conditions de votre permis à cet endroit que vous avez marqué sur ma carte de la Norvège?

**M. Meneley:** Le terme initial est de six ans. Le bloc comprend environ 125,000 acres. Nous nous sommes engagés à forer trois puits d'exploration. Selon le rythme de production, Statoil a l'option d'augmenter sa participation de 50 p. 100 à 75 p. 100, selon une échelle mobile axée sur le rythme de production.

**M. Waddell:** Donc, la participation de Statoil est de 50 p. 100.

**M. Meneley:** Statoil participe automatiquement à 50 p. 100.

**M. Waddell:** Selon la loi norvégienne.

**M. Meneley:** Oui, comme intermédiaire.

**M. Waddell:** La société peut augmenter sa participation à 75 p. 100?

**M. Meneley:** Selon une échelle mobile, en fonction du rythme de production dans le bloc.

**M. Waddell:** Et pour l'achat d'équipement et la création d'emplois, etc? Le permis contient-il des exigences à ce sujet?

**M. Meneley:** Oui.

**M. Waddell:** Quelles sont-elles?

**M. Meneley:** Il faut que la participation norvégienne soit à son maximum. Statoil administre le bloc et sert d'intermédiaire. A titre d'administrateur, l'entreprise a donc la responsabilité d'accorder les contrats. Dans ce cas particulier, elle fait appel, comme conseiller technique principal, à Union Oil.

**M. Waddell:** Vous devez, en vertu des conditions du permis et de la loi norvégienne, contribuer à l'essor industriel et à l'emploi en Norvège. N'est-ce pas exact?

**M. Meneley:** C'est juste.

**M. Waddell:** Comment ces conditions se comparent-elles, disons, à ce que votre partenaire dans le gisement Hibernia, Mobil, doit faire? Comment se compare, à votre avis, les exigences imposées à une entreprise étrangère en Norvège et celles auxquelles Mobil doit se conformer en sa qualité d'entreprise étrangère au Canada, dans le gisement Hibernia?

**M. Meneley:** En vertu de la réglementation actuelle, ces exigences sont moins strictes à l'heure actuelle en ce qui concerne l'utilisation de produits et de services canadiens que ce n'est le cas en Norvège.

**M. Waddell:** Dans le contexte canadien, est-il juste que les sept grandes multinationales détiennent déjà la plupart des permis au Canada et que jusqu'à présent, vous vous êtes vus forcés d'acheter une participation?



[Texte]

**Mr. Meneley:** We have not exactly been forced. We undertook them for business reasons. It was a business decision to take the farm-ins. We have acquired a substantial position that way.

**Mr. Waddell:** Will the proposed new act, from what you have read, change this substantially?

**Mr. Meneley:** There will be continuing opportunities to farm-in. My understanding of it and my judgment of how it will impact the exploration scene is that in future there will more of an opportunity to acquire new exploration agreement areas, rather than our having to farm-in.

**Mr. Waddell:** Who will hold the greatest part of the leases under the new regime? Will it still be the foreign-owned company?

**Mr. Meneley:** Right now, Petro-Canada is the largest holder, under this regime.

**Mr. Yurko:** By far—very, very far.

**An hon. Member:** Nobody else is involved.

**Mr. Waddell:** I want to ask you about the price schedule you mentioned. You mention the tar sands in your document. You are a minor shareholder in the tar sands. I do not know if you can answer this, but do you feel the current price schedule will be sufficient for Petro-Canada to develop the tar sands?

**Mr. Meneley:** That is really Alberta—I am not personally that directly involved in the tar sands. A lot of things besides price are dictating the development of the tar sands—or non-development, as the case may be.

• 1015

**Mr. Waddell:** You recommend a single reference price for frontier areas. Is that right? That is what you say on page 8.

**Mr. Meneley:** Yes.

**Mr. Waddell:** Is that world price?

**Mr. Meneley:** Not necessarily. What I would suggest, sir, is that there needs to be a price, and we have suggested that the incremental supply that Canada needs can come from the frontiers, from the tar sands, the heavy oils, and from conventional production. A single reference price that will bring any of those supplies on should be utilized, and let the industry members themselves determine where they want to go to get that supply. In other words, do not try to set up one area with a certain price, and another area with a different price.

**Mr. Waddell:** What percentage of your exploration budget will you be spending on environmental matters?

**Mr. Meneley:** We do a lot of environmental work. In terms of total dollars, I do not have a specific percentage that I can give you. I can get that number for the committee at some

[Traduction]

**M. Meneley:** Nous n'avons pas exactement été forcés de le faire. Nous l'avons fait pour des raisons d'affaires. C'est par affaires que nous avons décidé de participer. Nous avons acquis ainsi une participation assez importante.

**M. Waddell:** Après lecture, le projet de loi vous semble-t-il modifier considérablement cet aspect?

**M. Meneley:** Nous continuerons à jouir de la possibilité de participer. Si j'ai bien compris, et si j'interprète bien les répercussions dans le domaine de l'exploration, à l'avenir, nous serons mieux placés pour acquérir de nouvelles régions d'exploration plutôt que d'être obligés de participer dans d'autres entreprises.

**M. Waddell:** En vertu du nouveau régime, qui détiendra le plus de permis? S'agira-t-il toujours d'entreprises étrangères?

**M. Meneley:** A l'heure actuelle, Petro-Canada est le plus grand détenteur, en vertu du régime.

**M. Yurko:** De loin, de très, très loin.

**Une voix:** Personne d'autre n'est en cause.

**M. Waddell:** J'aimerais vous poser des questions au sujet de l'échelle des prix dont vous avez parlé. Il est question dans votre mémoire des sables bitumineux. Vous êtes un petit actionnaire dans les sables bitumineux. Je ne sais pas si vous pouvez me répondre, mais j'aimerais savoir si vous pensez que l'échelle actuelle des prix permettra à Petro-Canada d'exploiter les sables bitumineux.

**M. Meneley:** En fait, ils se trouvent en Alberta. Je ne m'intéresse pas personnellement aux sables bitumineux. Beaucoup de choses, outre le prix, jouent dans la mise en valeur ou non des sables bitumineux.

**M. Waddell:** Vous recommandez, à la page 8, un simple prix de référence pour les régions éloignées. Est-ce exact?

**M. Meneley:** Oui.

**M. Waddell:** S'agit-il là du prix mondial?

**M. Meneley:** Pas nécessairement. Je dirais, monsieur, qu'il faut un prix; en outre, nous avons dit que l'approvisionnement accru dont le Canada a besoin peut venir des régions reculées, des sables bitumineux, des huiles lourdes et de la production traditionnelle. Il faut avoir recours à un simple prix de référence qui puisse encourager l'exploitation de n'importe quelle de ces sources d'approvisionnement, et ensuite laisser les membres de l'industrie décider où ils veulent aller chercher l'approvisionnement. En d'autres termes, ne tentez pas d'accorder à une région un prix particulier et à une autre un prix différent.

**M. Waddell:** Quel pourcentage de votre budget d'exploration allez-vous consacrer aux questions qui touchent à l'environnement?

**M. Meneley:** Nous avons fait beaucoup de travail pour l'environnement. En dollars, je n'ai pas de pourcentage précis à vous donner. Je peux me procurer ce chiffre à l'intention du



[Text]

time, if you wish. You have to understand that environmental work by its nature is not as dollar consumptive as, say, drilling because of the type of equipment that is used in the process. So it is really not quite fair to judge the manpower and effort that goes into environmental work simply in terms of the dollars spent. We do a lot of environmental work, and we do have to.

**Mr. Waddell:** Another question: Looking at your table on page 2, you say 56.7 per cent of your gross acres is acquired by farming-in. Is that right? You would not control that, would you? You would not control those areas.

**Mr. Meneley:** Why not? On some of that acreage we are the operator and companies work with us. On other acreage we are the nonoperator. We always vote our percentage interest in the operating committees so that we have the degree of control pro rata with our working interest.

**Mr. Waddell:** Do you farm-in in Hibernia?

**Mr. Meneley:** No. We acquired our interest there by virtue of the back-in provisions under Section 120, I believe, of the existing regulations.

**Mr. Waddell:** All right, but in acreage acquired by farm-in, are you telling me you control all those developments? You control some of them.

**Mr. Meneley:** Could you elucidate what you mean by control?

**Mr. Waddell:** The fact is that you direct the exploration and you direct the particular work in the area.

**Mr. Meneley:** If I have, for instance, a 15 per cent interest, I get to speak, and was eloquent, in the technical committees and hopefully win my proportionate share of the arguments. But these are group decisions. Just because I am in a group does not mean I control it. I have some influence over it.

**Mr. Waddell:** The impression we get when you say you are the largest holder of exploration rights and so on is that Petro-Canada controls most of the action. In fact, however, in many ways we are like sharecroppers on our own land. Would you comment on the fact that it is still, in many of the exploration places, controlled by outside companies, non-Canadians?

**Mr. Meneley:** That is a fact of life. This particular layout or percentage interests as shown on a land breakdown does not reflect the proposed 25 per cent carried interest, which will increase the Crown's share, if you like. It is not necessary to control everything. We are a large player. We, as Petro-Canada, control our proportionate share of the action. It is important that we not be the only player. You need a number of ideas. As the hon. member pointed out, this business of looking for oil is not a precise science. It is good to get a number of different ideas acting on the land.

[Translation]

Comité, si vous le désirez. Il faut comprendre que la question de l'environnement n'est pas aussi coûteuse que le forage qui nécessite un équipement coûteux. Il n'est donc pas vraiment juste d'examiner le nombre de personnes et les efforts nécessaires au travail pour l'environnement simplement en dollars. Nous faisons beaucoup de travail pour l'environnement; il le faut.

**M. Waddell:** Une autre question. Si je regarde le tableau, à la page 2 de votre mémoire, vous y dites que 56.7 p. 100 de l'ensemble brut de vos acres ont été acquis par amodiation. Est-ce exact? Vous n'auriez aucun contrôle? Vous ne contrôlez pas ces régions.

**M. Meneley:** Pourquoi pas? Dans certains cas, nous sommes les exploitants et des entreprises travaillent pour nous. Sur d'autres terrains, ce n'est pas le cas. Nous détenons toujours, au sein des comités d'exploitation, le nombre de votes proportionnels à notre intérêt, et donc, nous détenons le contrôle proportionnellement à notre intérêt dans l'affaire.

**M. Waddell:** Procédez-vous par amodiation à Hibernia?

**M. Meneley:** Non. Nous avons acquis notre intérêt dans ce gisement en vertu des dispositions de l'article 120, je crois, de la réglementation actuelle.

**M. Waddell:** Très bien; mais dans le cas des terrains acquis par amodiation, voulez-vous dire que vous contrôlez toutes ces exploitations? Vous en contrôlez certaines.

**M. Meneley:** Qu'entendez-vous exactement par contrôle?

**M. Waddell:** C'est-à-dire que vous dirigez l'exploration et que vous dirigez le travail qui s'effectue dans la région.

**M. Meneley:** Si je détiens par exemple un intérêt de 15 p. 100, je peux parler et défendre éloquentement mon point de vue au sein des comités techniques; il est à espérer que je gagnerai ma part des arguments. Toutefois, il s'agit de décisions de groupe. Ce n'est pas parce que je fais partie d'un groupe que je le contrôle. J'ai une certaine influence.

**M. Waddell:** Nous avons l'impression, lorsque vous dites que Petro-Canada détient le plus de droits d'exploration, etc., que vous contrôlez la majorité des activités. En fait, nous sommes, de nombreuses façons, un peu comme des métayers sur nos propres terres. Que pensez-vous du fait que nous sommes toujours, sur de nombreux sites, contrôlés par des sociétés étrangères, non canadiennes?

**M. Meneley:** Ainsi va la vie. Cette répartition particulière, ou cet intérêt en pourcentage par propriété, ne tient pas compte de l'intérêt rapporté de 25 p. 100 qui est proposé, lequel augmentera, si vous voulez, la participation de la Couronne. Il n'est pas nécessaire de tout contrôler. Nous sommes un gros joueur. Petro-Canada contrôle sa part de l'action. Il est important que nous ne soyons pas le seul joueur. Il faut beaucoup d'idées. Comme l'a fait remarquer l'honorable député, chercher du pétrole n'est pas une science exacte. Il est bon que beaucoup d'idées différentes entrent en jeu.

[Texte]

• 1020

**Mr. Waddell:** That is what American sharecroppers said after the war—before they got kicked off their land.

**The Vice-Chairman:** Thank you very much, Mr. Waddell.

We are now going to Mr. Oberle.

**Mr. Oberle:** Thank you, Mr. Chairman. I just want to ask a couple of questions that have been bothering me for some time. Perhaps you can help me, Mr. Meneley. In 1979, when the Conservative government announced an energy scheme that would make us energy self-sufficient by 1990, some senior spokesman from Petro-Can—and you know, frankly I am a little embarrassed, I cannot name the man, I hope it was not you—said that the whole scheme was awfully naive. It would take something like three hundred billion—well they used less than that, but it would take hundreds of billions of dollars to become energy self-sufficient. To do it in one decade is just simply, well, political talk. What factors have changed in that brief period of time that would have you sitting here in front of a parliamentary committee today, saying without reservation at all, that we are going to be energy self-sufficient by 1990? Is it all Bill C-48, or are there other factors that have come into play in that brief period of time? You were not alone, incidentally; the industry said it and senior bureaucrats at Energy, too.

**Mr. Meneley:** I do not recall the action that you are quoting the senior Petro-Canada officials on, but the essential thing that has happened, and certainly it is going to have a tremendous impact on our self-sufficiency, is this major oil discovery at Hibernia. There is nothing like a major discovery to stimulate activity and let people realize that there is a tremendous prize to be won. You know that the frontier exploration up to Hibernia had been pretty disappointing, by and large.

**Mr. Oberle:** Let me ask you to define the term *self-sufficiency*. Does it mean that we are going to have enough oil in Canada without having to impose serious conservation and rationing restrictions? Or does it mean that we have enough oil from Canadian sources, in your opinion?

**Mr. Meneley:** The self-sufficiency is, in my opinion, going to be arrived at by the combination of conservation, the substitution of more plentiful natural gas for oil, so far as possible, and the bringing on of new oil supplies. It is a combination of all these things.

**Mr. Oberle:** Bringing on new oil supplies in Canadian lands, provinces and—

**Mr. Meneley:** Both from the provinces and from the other Canada lands.

**Mr. Oberle:** You seem to be so certain that Canada will be energy self-sufficient by 1990. What are you doing in Norway

[Traduction]

**M. Waddell:** C'est ce que les métayers américains ont dit après la guerre, avant qu'on ne les dépossède.

**Le vice-président:** Merci beaucoup, monsieur Waddell.

Nous passons maintenant à M. Oberle.

**M. Oberle:** Merci, monsieur le président. J'aimerais poser plusieurs questions qui m'intriguent depuis quelque temps. Peut-être pouvez-vous m'aider, monsieur Meneley. En 1979, lorsque le gouvernement conservateur a annoncé un programme énergétique qui nous aurait rendus autosuffisants d'ici à 1990, un porte-parole de la haute direction de Petro-Canada—et à vrai dire, je suis un peu gêné, car je ne peux vous le nommer, j'espère que ce n'était pas vous—à déclaré que tout le programme était extrêmement naïf. Qu'il aurait fallu quelque chose comme 300 milliards—à vrai dire, le chiffre était un peu moindre—mais qu'il faudrait des centaines de milliards de dollars pour devenir autosuffisants sur le plan de l'énergie. Dire qu'il est possible de le faire en une décennie est tout simplement du baratin politique. Qu'est-ce qui a changé au cours de cette courte période qui vous permette de dire, sans la moindre réserve, assis ici, devant un comité parlementaire, aujourd'hui, que nous serons autosuffisants d'ici à 1990? Est-ce simplement grâce au Bill C-48, ou y a-t-il d'autres facteurs qui sont intervenus au cours de cette période? Vous n'êtes pas seul, entre parenthèses; l'industrie l'a déclaré, ainsi que des hauts fonctionnaires du ministère de l'Énergie.

**M. Meneley:** Je ne me souviens pas de cette citation des dirigeants de Petro-Canada, mais ce qui s'est passé essentiellement, et qui aura certainement une portée énorme sur l'autosuffisance, c'est la grande découverte de pétrole à Hibernia. Il n'y a rien comme une grande découverte pour stimuler l'activité et montrer aux gens que le jeu en vaut la chandelle. Vous savez que dans l'ensemble, l'exploration en régions reculées a été assez décevante, jusqu'à la découverte faite à Hibernia.

**M. Oberle:** Permettez-moi de vous demander de nous définir le terme *autosuffisance*. Cela signifie-t-il que nous aurons suffisamment de pétrole au Canada sans qu'il soit nécessaire d'imposer des restrictions sévères de conservation et de rationnement? Ou cela signifie-t-il que nous aurons suffisamment de pétrole de source canadienne, à votre avis?

**M. Meneley:** A mon avis, nous parviendrons à l'autosuffisance grâce à la conservation, à la substitution du pétrole par le gaz naturel, que nous avons en plus grande quantité, dans la mesure du possible, et en trouvant de nouvelles sources d'approvisionnement en pétrole. C'est un mariage de toutes ces choses.

**M. Oberle:** En découvrant de nouvelles sources d'approvisionnement en pétrole sur les terres canadiennes, dans les provinces et . . .

**M. Meneley:** Dans les provinces et les autres territoires canadiens.

**M. Oberle:** Vous semblez tout à fait persuadé que le Canada sera autosuffisant sur le plan énergétique d'ici à 1990. Que



[Text]

drilling for oil if we have so much oil in Canada, especially when your financial resources are scarce?

**Mr. Meneley:** All right. We undertook to go to Norway certainly prior to the discovery of Hibernia. We have a relatively small piece of the action. We are paying 10 per cent of the exploration costs, and we will have a 5 per cent share of the production. So in total dollar terms, our exposure in Norway is not that great. It is not impacting on our capability to explore Canada lands.

• 1025

**Mr. Oberle:** I have one more question, the Chairman tells me, so I have to get to that crucial question which is more of a parochial one.

As a result of the back-in provision in Bill C-48, your company is going to be faced with a very heavy contingent financial liability. I mean, everywhere you back in and start producing, you are going to have to pay your share of the 25 per cent of production costs, and that will place a rather heavy burden on whoever is going to supply you with the funds.

I like the way in which you say that you do not have any problems. Your president says that the company is burdened with a very heavy debt and that he does not know just how he is going to pay for Petrofina, so I assume that you have already become accustomed to the things that we are accustomed to here; that there is no bottom in the taxpayers' barrel, really, so you will be dipping in there.

But even with those resources, the fact that we are going to be needing \$200 billion or \$300 billion to become energy self-sufficient and because of this contingent liability or commitment that is being placed on you with these back-in provisions, is it a policy of the company now to back out of provincial lands and concentrate all your efforts on federal lands? Or what is your exploration program going to be in this season and in coming seasons?

**Mr. Meneley:** We are running a balanced exploration program between Canada lands and the provinces. The percentage share of our total exploration budget in the provinces is decreasing because of the increased amount of work we are doing in the frontiers but the absolute amount of exploration that we are doing in western Canada is actually increasing.

**Mr. Oberle:** That is not true in northeastern British Columbia. You have pretty near moved out of northeastern British Columbia.

**Mr. Meneley:** No, we have not.

**Mr. Oberle:** You are not drilling in Fort Nelson this year at all.

**Mr. Meneley:** No. Specific prospects are always dictated by the economics of those prospects. British Columbia has an extremely onerous fiscal régime.

**Mr. Oberle:** Worse than Norway?

[Translation]

faites-vous actuellement en Norvège, où vous forez pour trouver du pétrole, si nous avons tant de pétrole au Canada, surtout lorsque vos ressources financières sont minimes?

**M. Meneley:** Très bien. Nous nous étions engagés à aller en Norvège bien avant la découverte d'Hibernia. Notre participation est relativement petite. Nous assumons 10 p. 100 des frais d'exploration et nous détiendrons 5 p. 100 de la production. L'importance de nos investissements globaux en Norvège ne nuit aucunement à nos possibilités de faire de la prospection au Canada.

**M. Oberle:** Le président me signale qu'il me reste le temps pour une question seulement; je vais donc vous poser une question d'intérêt local.

Les dispositions du Bill C-48 risquent de se solder par un passif éventuel très important pour votre société. En effet, chaque fois que la production sera entamée, vous devrez verser votre part des 25 p. 100 de coûts de production, ce qui constituera une lourde charge pour ceux qui vous ont avancé les fonds nécessaires.

Vous prétendez ne pas avoir de difficulté. Or, d'après votre président, votre société est criblée de lourdes dettes, au point qu'il ne sait pas comment il pourra payer pour l'achat de Petrofina. Je présume que tout comme nous, vous êtes habitué à ce que l'on puisse puiser à volonté dans les fonds de l'État.

Mais étant donné que nous aurons besoin de 200 à 300 milliards de dollars pour devenir autosuffisants en matière énergétique, et vu le passif éventuel causé par les dispositions du Bill C-48, votre société a-t-elle décidé d'abandonner les terrains provinciaux au profit des terrains fédéraux? Quels sont vos projets de prospection pour les années à venir?

**M. Meneley:** Nous essayons de partager équitablement nos travaux de prospection entre les terres domaniales et les terres provinciales. Le pourcentage de notre budget de prospection dans les provinces est en diminution, en raison de l'augmentation des travaux de prospection dans les régions éloignées; mais en termes absolus, les travaux de prospection effectués dans l'Ouest du pays sont en augmentation.

**M. Oberle:** Ce n'est certainement pas vrai du nord-est de la Colombie-Britannique, que vous avez pratiquement abandonné, à toutes fins utiles.

**M. Meneley:** Absolument pas.

**M. Oberle:** Aucun forage n'est prévu à Fort Nelson pour cette année.

**M. Meneley:** En effet, car les travaux de forage se font compte tenu des facteurs de rentabilité. Or, le régime fiscal de la Colombie-Britannique nous est très défavorable.

**M. Oberle:** Pire que celui de la Norvège?



*[Texte]*

**Mr. Meneley:** Yes.

**Mr. Oberle:** It is?

**Mr. Meneley:** Yes.

**Mr. Oberle:** Can I come back on a second round?

**The Vice-Chairman:** Yes, Mr. Oberle. Thank you very much.

We will go to Mr. Yurko and then to Mr. Kelly. Mr. Yurko.

**Mr. Yurko:** Mr. Meneley, it is almost impossible, in the few minutes we have available, to ask you the kind of questions that we would like to, in terms of dealing in depth with some of the matters, so I am going to try to be very brief in regard to some of the questions I ask.

On page 9, you say:

In summary, Mr. Chairman, the land tenure and rent collection regimes proposed in Bill C-48 are less onerous than those applied elsewhere in the world in more accessible lower cost operating areas, and should provide a workable set of rules for oil and gas exploration.

I am interested in the written analysis of what you have done to base this statement on; and if you have a written analysis, I would like to have it tabled with this committee. That is a powerful statement, a very strong statement. I would like to see the analysis on which that statement is based. So perhaps you might be able to provide the committee with a written confirmation in regard to that analysis.

Now, in the next statement, you say:

In Petro-Canada's judgement, Bill C-48 will cause a short term decrease over the next year in exploration levels while companies readjust to the new regime. The decrease will be felt most in the least accessible, less technically attractive areas which will have the least impact on energy supplies prior to 1990.

There, I would also like to have from you, if possible, a survey that you have made with the companies to base this statement on. Or is this totally your own perspective, or have you indeed talked to many of your partners in the exploration program to make this statement? I would like to have some confirmation in writing to the committee, if possible, on that statement.

• 1030

I want to go to the third statement now because I want to ask some specific questions on it.

Exploration in the longer term will increase driven in part by the exploration drilling requirements of Bill C-48 but mainly by the new availability of attractive exploration

*[Traduction]*

**M. Meneley:** Oui.

**M. Oberle:** Vraiment?

**M. Meneley:** Oui.

**M. Oberle:** Vous pouvez inscrire mon nom pour le deuxième tour?

**Le vice-président:** Certainement; je vous remercie, monsieur Oberle.

La parole est à M. Yurko, et ensuite à M. Kelly. Monsieur Yurko.

**M. Yurko:** Vu le peu de temps dont nous disposons, il est difficile de vous poser des questions détaillées; je vais donc essayer d'être bref.

Vous dites, à la page 9:

En résumé, monsieur le président, les modalités d'exploitation des terres et de perception des loyers prévues dans le Bill C-48 constituent une charge moins lourde que les mesures en vigueur dans d'autres pays pour des terrains d'accès plus facile où les frais d'exploitation sont donc moindres; ces dispositions devraient donc pouvoir servir de règles pratiques pour la prospection du pétrole et du gaz.

J'aimerais savoir sur quoi est basée cette assertion; si vous disposez d'une analyse écrite, pourriez-vous la remettre au Comité? C'est une assertion claire et sans équivoque, et je voudrais savoir sur quoi elle est fondée. Pourriez-vous remettre au Comité les documents ayant servi de base à cette affirmation?

Vous dites ensuite:

Petro-Canada estime que les dispositions du Bill C-48 susciteront à court terme une baisse des travaux de prospection au cours des années à venir, pendant la période de rajustement. Cette diminution sera plus sensible dans les régions d'accès difficile, où les problèmes techniques sont plus complexes, et dont l'incidence sur nos approvisionnements en pétrole avant 1990 serait de toute façon moindre.

Pourriez-vous nous remettre les documents ou enquêtes sur lesquels vous basez cette assertion? Avez-vous discuté de cette question avec d'autres spécialistes des travaux de prospection avant d'arriver à cette conclusion, ou est-ce la vôtre uniquement? Je voudrais donc, si possible, avoir des documents écrits à ce sujet.

Je vais maintenant vous poser quelques questions concernant votre troisième assertion.

À long terme, les travaux de prospection vont se multiplier grâce en partie aux modalités de prospection et de forage prévues dans le Bill C-48, mais essentiellement en raison de

## [Text]

lands where prospects have been stimulated by the current exploration success in the East Coast and Arctic.

Is not the price structure the main driving force for exploration anywhere and the potential for profit for the private sector? Is that not so?

**Mr. Meneley:** Okay. Mr. Chairman, would you like an answer to all three of these?

**Mr. Yurko:** No. On the first two, if you have no other data except your opinion, I think you should just file that with the chair. If you have data, then file it with the chair. I do not want an answer on the first two questions.

**Mr. Meneley:** Mr. Chairman, many of these are opinions of Petro-Canada and reflect our interaction with partners. We are not in a position to table all of these. They represent confidential dealings that are in progress between companies. We do not know what the final decisions are going to be on them.

**Mr. Yurko:** Mr. Meneley, when you come to this committee and you make such positive statements you had better have some back-up to these positive statements. If that data is not available, then I think you can tell us that and we will record that, but I think these are pretty positive statements and you should have some back-up data. But I do not want to pursue those, I simply want to ask you: is not the pricing regime on oil the main motivating and driving force for all aspects of the industry?

**Mr. Meneley:** Profit is the driving force?

**Mr. Yurko:** Yes, which is related to the price structure.

**Mr. Meneley:** Price is a component; cost is a component; the quality of the land available is a component. Price by itself does not drive it; land regulations by themselves do not drive it. As I pointed out in here, it is the total equation: what you have at the end of the day. It does not matter how much you—

**Mr. Yurko:** All these other factors we have been going through: the royalty structure, the corporate taxation, the rebates, the grants to companies 80 per cent Canadian owned—we know all those factors. The point is that none of these mean anything until you know what you are going to get for what you find and what you produce. You have to know that price and then you calculate all these other things.

**Mr. Meneley:** That is correct, yes.

**Mr. Yurko:** It is very specifically government policy to set different prices for different kinds of oil on the basis of costs: made in Canada prices on the basis of the cost of exploration and production. I have heard this statement many, many times politically in the last couple of years. Regardless of saying that you do not speak for government, you carry out their policy. You may not speak for government when you do not want to, but you carry out the policy of government very specifically. When you come here and you make a statement that you want one cost regime over all frontier plans, when, indeed, the very

## [Translation]

la mise en exploitation, qui paraît prometteuse, compte tenu des succès enregistrés sur la côte est et dans l'Arctique.

Il me semble que c'est la possibilité de réaliser des bénéfices qui pousse essentiellement les sociétés à faire de la prospection. Ne pensez-vous pas?

**M. Meneley:** Dois-je répondre à ces trois questions en même temps, monsieur le président?

**M. Yurko:** Ce n'est pas nécessaire. Si vos deux premières assertions sont basées uniquement sur votre propre opinion, il suffit de le signaler au président; vous avez des documents, vous pouvez les remettre au président. Je n'ai pas besoin de réponse à mes deux premières questions.

**M. Meneley:** Il s'agit, dans la plupart des cas, d'avis de Petro-Canada auxquels nous sommes arrivés après discussion avec nos partenaires. Mais il ne m'est pas possible de vous remettre des documents à ce sujet, vu qu'ils portent sur des discussions confidentielles qui se poursuivent actuellement entre les diverses sociétés. Je ne sais pas encore quelles seront les conclusions définitives.

**M. Yurko:** Lorsque vous faites des assertions aussi catégoriques, vous pourriez, à tout le moins, avoir des documents pour les corroborer. Si vous n'en avez pas, nous en prenons bonne note, mais je trouve étrange que vous puissiez parler sur un ton aussi catégorique en l'absence de données fermes pour étayer vos assertions. Vous conviendrez quand même que c'est la structure des prix qui constitue le stimulant essentiel pour l'industrie du pétrole.

**M. Meneley:** Vous voulez dire les bénéfices.

**M. Yurko:** Oui, et les bénéfices découlent de la structure des prix.

**M. Meneley:** Les prix, les coûts, la qualité des terres disponibles sont tous des facteurs. On ne peut pas parler de prix ou de réglementation isolément. Ce qui compte, c'est l'ensemble de tous ces facteurs et les résultats globaux.

**M. Yurko:** Nous connaissons tous ces facteurs, c'est-à-dire les redevances, les impôts sur le revenu des sociétés, les ristournes, les subventions aux sociétés dont 80 p. 100 des actions appartiennent à des Canadiens, etc. Mais en dernière analyse, ce qui compte vraiment, c'est les bénéfices.

**M. Meneley:** C'est exact.

**M. Yurko:** Le gouvernement a-t-il l'intention de fixer des prix différents pour différentes qualités de pétrole, compte tenu des coûts de prospection et de production? C'est du moins ce que certains hommes politiques ont souvent répété au cours des deux dernières années. Même si vous ne parlez pas au nom du gouvernement, vous appliquez bel et bien la politique gouvernementale. Vous prétendez vouloir appliquer un régime de prix unique pour l'ensemble du pétrole trouvé dans les régions éloignées, alors que le gouvernement dit tout juste le contraire, et notamment que les prix du pétrole varieront en



## [Texte]

essence of government policy is just the opposite, the very opposite—they have stated very specifically that the price structure of oil will be related to the cost of production, so that oil sands are one thing and tertiary recovery is something else and old oil found is something else and new oil found is something else, totally related to production; the investment of capital; the cost of capital—how do you justify making that statement when you are the government corporation that owns most of the federal land in this area? You want a constant price for oil in all of these areas when, in fact, the government policy is something different. How do you justify your position?

**Mr. Meneley:** I was quoting from our submission to the National Energy Board. We made that recommendation to government. Whether or not the government is going to choose to listen to us, is up to them, but certainly Petro-Canada makes that recommendation.

• 1035

**Mr. Yurko:** Does industry agree with your recommendation? Have you checked it with the industry?

**Mr. Meneley:** I think it would be fair to say that industry by and large would support that position.

**Mr. Yurko:** I see. Because it really does not make any difference to you. You are a Crown corporation. Any time you need additional money, it does not cost you any. You come and get it from the taxpayer. You do not have to show that you make a buck or lose a buck. You come to the trough. It does not matter to you, but to the industry it is very important.

**Mr. Meneley:** We are very sensitive to our bottom line.

**Mr. Yurko:** It is very sensitive to the industry. They would like a higher price where their costs are higher and lower where the costs may be lower. Indeed, that is the price you offer, or they want world price.

If you have an analysis from the industry in that regard you should supply it to us, too, because that is a pretty major recommendation on your part. While I think the industry may accept it and want world price for all, I think you should give us some justification for your suggestion.

I want to ask you just one other question. As I see all the various ramifications of Bill C-48 and the amount of land now under lease and comments that you have and the 25 set aside, the real player here is Petro-Canada, massively, totally. Why do you not just come out and say you want to get rid of the industry and do it all publicly. Let us forget about all this stuff that we are going through in terms of grants and royalties and so forth, because that is what you are really doing.

**Mr. Meneley:** No, we are not, sir.

**Mr. Yurko:** You are not, eh? Well, on the basis of what you—

## [Traduction]

fonction des coûts de production, si bien que le prix du pétrole obtenu dans les sables bitumineux, celui de pétrole obtenu grâce à des processus de récupération tertiaire, le prix du pétrole des puits déjà anciens, par opposition aux puits nouveaux, seront tous différents, compte tenu des différences de capitaux d'exploitation nécessaires. Comment pouvez-vous faire pareille assertion, alors qu'en tant que société de la Couronne, vous détenez le gros des terres domaniales de cette région? Vous prétendez imposer un prix uniforme pour tout le pétrole produit dans cette région, alors que le gouvernement affirme tout juste le contraire.

**M. Meneley:** Je vous ai cité des extraits de notre exposé destiné à l'Office national de l'énergie. Nous avons fait des recommandations en ce sens au gouvernement. C'est ce que Petro-Canada a recommandé au gouvernement, qui, bien entendu, est libre d'accepter ou de rejeter nos recommandations.

**M. Yurko:** L'industrie pétrolière est-elle au moins d'accord avec ces recommandations?

**M. Meneley:** Je pense que dans l'ensemble, elle l'est.

**M. Yurko:** Pour vous, qui êtes une société de la Couronne, cela ne fait pas de différence, vu que vous pouvez toujours puiser dans les caisses de l'État quand il vous manque de l'argent. Vous ne devez pas nécessairement montrer votre bilan et prouver que vous avez gagné de l'argent, ce qui n'est pas le cas du secteur privé.

**M. Meneley:** Nous tenons beaucoup à avoir un bilan positif.

**M. Yurko:** L'industrie pétrolière voudrait que les prix varient en fonction des coûts, bien qu'ils puissent obtenir le prix mondial.

Si vous avez des analyses provenant du secteur privé à ce sujet, je vous demanderais de nous les remettre, étant donné l'importance de vos recommandations. L'industrie pétrolière les acceptera peut-être, c'est-à-dire le prix mondial du pétrole; mais en tout état de cause, vous devriez étayer vos recommandations.

Je vais vous poser une dernière question. Compte tenu des nombreuses retombées du Bill C-48, des vastes superficies de terres mises en exploitation et de tout ce que vous avez dit à ce sujet, il est évident que Petro-Canada a un rôle tout à fait prépondérant dans ce secteur. Pourquoi, dès lors, ne pas dire franchement que vous préférez vous débarrasser du secteur privé et tout confier au secteur public? Autant ne plus parler des subventions et redevances, car vous n'en faites aucun cas.

**M. Meneley:** Pas du tout.

**M. Yurko:** Après ce que vous venez de dire...



[Text]

**Mr. Meneley:** We are a large player, but we are not the only player. I do not think, from our standpoint, we would want to be the only player.

**Mr. Oberle:** Hang on to your seat, the minister said he was just going to—

**The Chairman:** Your final point, Mr. Yurko.

**Mr. Yurko:** You said, and I agree with you totally, that it is important that Petro-Canada not be the only player. That is one of the most profound statements you have made today, in my estimation, and that is vitally important. I hope you will prevail upon government to change as many areas of this bill as you possibly can so that you are not the only player.

**The Chairman:** Thank you very much, Mr. Yurko. Mr. Kelly.

**Mr. Kelly:** Thank you, Mr. Chairman. I have a number of questions I would like to ask. I will start with the experience that the gentleman has had in the waters off Norway.

In answering Mr. Waddell's questions, he suggested that the company had to buy a certain amount of its materials and presumably hire a certain number of its employees in Norway. I was wondering whether the comparable Norwegian act had in it precise statistical quotas that the company had to meet or whether these were established by regulations later?

**Mr. Meneley:** The Norwegian content, if you like, of programs is a function of both the requirement to buy in Norway and what is available. It has taken Norwegians a considerable time to build up their industry so that they are capable of supplying all of the requirements. They are getting closer to that now, but there are substantial components that still must be imported that they cannot or have not—

**Mr. Kelly:** But are there in the act itself statistical quotas precisely defined, say, 30 per cent of this or 80 per cent of that?

**Mr. Meneley:** In my potentially imperfect recollection of the Norwegian act, I do not think it is specifically laid out as a percentage quota.

**Mr. Kelly:** Mr. Waddell has made a serious effort to compare Bill C-48 today with the more mature acts of Great Britain and Norway. I am just wondering if that is a fair comparison, first of all, and secondly, if the types of areas in which the companies are asked to explore and produce oil and gas are comparable as well. It would appear from what you have said that if you compare the two sites which are being compared by Mr. Waddell, Canada's environment is physically more intimidating than the North Sea. Is that correct?

• 1040

**Mr. Meneley:** That is correct.

**Mr. Kelly:** Prospective explorers and producers may have to anticipate lower than world prices for anything they find and produce. For that reason, it is logical in a start-up position, at any rate in this bill, to settle for a lower government pre-tax

[Translation]

**M. Meneley:** Nous jouons effectivement un rôle important, mais nous ne sommes pas les seuls, et nous ne tenons d'ailleurs pas à le devenir.

**M. Oberle:** Le ministre a dit qu'il allait...

**Le président:** Ce sera votre dernière intervention, monsieur Yurko.

**M. Yurko:** J'estime, moi aussi, que Petro-Canada ne devrait pas être le seul dans ce secteur. C'est ce que vous avez dit de plus valable jusqu'à présent. J'espère que vous parviendrez à convaincre le gouvernement d'introduire un maximum de modifications dans ce projet de loi, de façon à ce que vous ne soyez pas seuls, justement.

**Le président:** Merci, monsieur Yurko. Monsieur Kelly.

**M. Kelly:** Merci, monsieur le président. Je vais commencer par poser une question concernant les travaux effectués au large de la Norvège.

En réponse à une question posée par M. Waddell, le témoin a dit que la société avait été obligée d'acheter une partie de son matériel en Norvège, et également d'engager des travailleurs dans ce pays. La loi norvégienne régissant ces travaux prévoit-elle des contingents à respecter, ou bien cela a-t-il été prévu plus tard, par voie de règlements?

**M. Meneley:** Le contenu norvégien du programme est en fonction des obligations qui nous sont faites d'acheter en Norvège, et de ce que l'on trouve sur place. Les Norvégiens espèrent éventuellement pouvoir fabriquer tout eux-mêmes, ils y travaillent depuis longtemps, ils ont réalisé d'importants progrès, mais certaines pièces importantes doivent encore être importées...

**M. Kelly:** La loi norvégienne prévoit-elle certains chiffres qui doivent être respectés, par exemple, 30 p. 100 de tel produit, ou 80 p. 100 de tel autre?

**M. Meneley:** Si je me souviens bien des dispositions de la loi norvégienne, elle ne prévoit pas de pourcentage précis.

**M. Kelly:** M. Waddell a essayé de comparer le Bill C-48 aux lois britanniques et norvégiennes correspondantes. Est-ce, à votre avis, une comparaison valable? Je voudrais également savoir si l'on peut comparer les champs pétrolifères de nos deux pays. D'après ce que vous nous avez dit, les champs pétrolifères du Canada sont d'une exploitation bien plus difficile que ceux de la mer du Nord.

**M. Meneley:** C'est tout à fait vrai.

**M. Kelly:** Dans ce cas, les sociétés pétrolières risquent d'obtenir moins que les prix mondiaux pour le pétrole produit dans ces régions. Ceci étant, ne serait-il pas logique, au début au moins, que le gouvernement se contente d'une part moindre

[Texte]

cut than the mature acts in western Europe have in their regulations or in their acts. Is that correct?

**Mr. Meneley:** That is a very difficult equation. As I keep trying to point out, the companies have to perceive some profit at the end, however it is achieved. The rent collection, the cost of doing business, and the price are all factors in that equation, so there is no single answer. We know the cost of development in Canada is going to be higher than in the North Sea. So I think that is where we stand on that side of the equation.

**Mr. Kelly:** Mr. Chairman, that was a long and convoluted question. The point I guess I was trying to make is, first, that I think it is intellectually dishonest to compare a proposed new act with acts that are mature; and second, I think it is equally dishonest to compare acts that are designed to control exploration and development in two entirely different sites, with different characteristics. I can accept the lower government pre-tax cut because the environment is physically more intimidating. I think our guest said that it is the most hostile physical environment in the world. You have to make concessions to attract people to that type of environment. Secondly, given the Canadian experience with prices, I do not think anyone is going to come to the offshore, to the Arctic, and expect to get the prices they would get in other parts of the world which sell their oil at world levels. So considering that environment, or considering the differences between the two environments, I think this bill in its initial stages is an attractive piece of legislation.

On pricing, Mr. Yurko—

**The Vice-Chairman:** Your final comment, Mr. Kelly.

**Mr. Kelly:** Am I the lead-off from this side, Mr. Chairman? If I am, then I would expect at least 10 minutes. I have had only 5 minutes—

**The Vice-Chairman:** In view of the fact that the hon. member came in a half hour late, the fact that we initiated the lead-off speakers and went that route, and a number of other speakers are following you, I am prepared to allow you one more comment and then I am going to go to Messrs. Gustafson, Nickerson, Watson, and Waddell.

**Mr. Kelly:** I appreciate the charity of the Chair.

**The Vice-Chairman:** You are certainly welcome.

**Mr. Kelly:** It is so liberal.

I just wanted to comment on Mr. Yurko's questioning on prices. I would point out to him that implied in his remarks is that the price of the Arctic offshore should be site-specific since the price would reflect the cost of production of the different wells, and I would point out to him that the government's position has been to price categories of production. It is not site-specific. Tar sands, one; heavy oils, two; conventional oils I would suggest is another category, and it would not be inconsistent with government policy to create a fourth, frontier, category.

[Traduction]

que les retenues correspondantes prévues dans les lois et règlements de ces deux pays européens?

**M. Meneley:** C'est difficile à dire. L'essentiel, c'est que les sociétés doivent pouvoir être sûres de réaliser un bénéfice. La location des terres et les coûts d'exploitation sont tous des facteurs dont il faut tenir compte. Ce que nous savons, c'est que les coûts d'exploitation, au Canada, sont supérieurs à ce qu'ils sont dans la mer du Nord.

**M. Kelly:** Monsieur le président, j'ai peut-être exprimé ma question de façon trop compliquée. Ce que je voulais dire, c'est qu'il est intellectuellement malhonnête de comparer les nouvelles lois à des lois déjà anciennes, et tout aussi malhonnête de vouloir comparer des lois régissant la prospection et la production dans des sites qui diffèrent du tout au tout. Il serait normal que le gouvernement réduise les prélèvements lorsque les caractéristiques peuvent rendre les travaux plus pénibles. Notre témoin a dit que ces champs pétrolifères canadiens sont situés dans des régions parmi les plus inhospitalières du monde. Il faudrait faire certaines concessions si on veut attirer des entreprises. D'ailleurs, étant donné la structure des prix au Canada, je ne pense pas qu'on puisse s'attendre à gagner autant du pétrole de l'Arctique que de celui produit ailleurs aux prix mondiaux. Compte tenu de ces différences dans la topographie des terres, j'estime que ce bill est positif.

En ce qui concerne les prix, M. Yurko . . .

**Le vice-président:** Ce sera votre dernière question, monsieur Kelly.

**M. Kelly:** Si je suis le porte-parole de mon parti, je devrais en principe disposer de dix minutes. Je n'ai, jusqu'à présent, utilisé que cinq minutes.

**Le vice-président:** Vous arrivez une demi-heure en retard; puisque les porte-parole des partis ont en principe dix minutes, je vous laisserai terminer, après quoi je donnerai la parole à MM. Gustafson, Nickerson, Watson et Waddell.

**M. Kelly:** Je vous remercie.

**Le vice-président:** Je vous en prie.

**M. Kelly:** C'est vraiment libéral.

Je voulais reprendre ce que M. Yurko avait dit concernant les prix. M. Yurko estime que le prix du pétrole arctique devrait tenir compte des différences de prix de production, alors que le gouvernement, pour sa part, compte fixer les prix en fonction de la qualité du pétrole, et non pas en fonction du lieu où il est produit. Il y aurait donc plusieurs catégories de pétrole, la première étant le pétrole produit dans les sables bitumineux, la deuxième serait l'huile lourde, la troisième, le pétrole ordinaire, tandis que le pétrole produit dans les régions éloignées pourrait constituer une quatrième catégorie, à mon avis, ce qui serait conforme à la politique du gouvernement en la matière.



[Text]

• 1045

**Mr. Yurko:** Say what you say but do not say what I said.

**Mr. Kelly:** I just wonder whether we can split the frontier category into two components: that is, the offshore component and the Arctic. Surely it would be easier, more comfortable, more lucrative to develop the offshore than it would be to develop the Arctic. Could you foresee a modification of your pricing posture given those two different physical environments?

**Mr. Meneley:** I am not here to make any policy decision on price. We have made a recommendation that a uniform reference for the price be used and that is our recommendation.

**The Vice-Chairman:** Thank you very much, Mr. Kelly. Mr. Len Gustafson.

I remind hon. members that we have to be out of the room at 11 o'clock, therefore, if they keep their comments short we can get through the list of speakers.

**Mr. Gustafson:** Mr. Meneley, I am somewhat concerned with the speed with which Petro-Canada moved to nationalize the industry—that is what I would call it. The amount of capital that it will take to do that—what are the total capital assets of Petro-Canada, including the debt of the taxpayer at this time?

**Mr. Meneley:** I am sorry I do not have that figure.

**Mr. Gustafson:** Could you get that for us?

**The Vice-Chairman:** I do not really understand what relevance this has to Bill C-48.

**Mr. Gustafson:** It is entirely relevant because we are looking at the future of the industry and the responsibility of the government and the taxpayer; entirely relevant. I would like also the figure of Petro-Canada's position a year ago.

**Mr. Meneley:** Relative to what, sir? As a percentage of industry?

**Mr. Gustafson:** What I am getting at here is that I think the position is going to be entirely relevant. You tell us that in the offshore in the east, in the Hibernia, you can be self-sufficient by the year 1990. That would take about 100 wells, at 20,000 barrels per well. Right now the industry in western Canada is flat on its back. If what you say is possible, we will not sell a barrel of oil in western Canada in 10 years because we will not have to. If your theory is right, there will be no need to pump a well in Saskatchewan producing 10 barrels of oil.

**Mr. Meneley:** Mr. Chairman, in talking about energy self-sufficiency, in our wildest, most optimistic way, we have never suggested that all of the Canadian supply is going to come from Canada lands. If you look at our National Energy Board submission, we have forecast that 400,000 barrels a day will be coming from Canada Lands by 1990, and the other component will be tar sands plus conventional heavy oil, conventional light and medium oil. So the contribution from Canada lands is

[Translation]

**M. Yurko:** Dites ce que vous dites, mais pas ce que j'ai dit.

**M. Kelly:** Pour les régions pionnières, nous pourrions peut-être parler des régions au large des côtes, et de l'Arctique. Il serait sans doute plus facile et plus lucratif de mettre en valeur les ressources au large des côtes que celles de l'Arctique. La situation en matière de prix serait-elle différente pour les deux régions?

**M. Meneley:** Je ne suis pas ici pour prendre une décision de politique en ce qui concerne les prix. Nous avons recommandé que les prix soient uniformes.

**Le vice-président:** Merci, monsieur Kelly. Monsieur Len Gustafson.

Je ferai remarquer aux députés que nous devons quitter la salle à 11 heures et qu'ils devraient par conséquent être brefs, ce qui permettrait à toutes les personnes dont le nom figure sur ma liste de prendre la parole.

**M. Gustafson:** Monsieur Meneley, je m'inquiète de la rapidité avec laquelle Petro-Canada a procédé pour nationaliser l'industrie, car c'est bien de nationalisation qu'il faut parler. Quel est l'actif de Petro-Canada à l'heure actuelle, y compris la dette du contribuable?

**M. Meneley:** Excusez-moi, mais je n'ai pas ces chiffres.

**M. Gustafson:** Pourriez-vous nous les obtenir?

**Le vice-président:** Je ne vois vraiment pas comment cela peut se rapporter au Bill C-48 à l'étude.

**M. Gustafson:** La question est très pertinente, au contraire. En effet, nous étudions l'avenir de l'industrie et la responsabilité du gouvernement et des contribuables. La question est par conséquent tout à fait pertinente. J'aimerais également obtenir la situation financière de Petro-Canada pour l'année passée.

**M. Meneley:** Par rapport à quoi, monsieur? En tant que pourcentage de l'industrie?

**M. Gustafson:** En fait, si je pose la question, c'est parce que je pense qu'elle est absolument pertinente. Vous nous dites que la mise en valeur des découvertes, à Hibernia, permettrait une autosuffisance en 1990. Cela signifie 100 puits, à 20,000 barils par puits. À l'heure actuelle, l'industrie de l'Ouest du Canada est immobilisée. Si ce que vous dites est vrai, nous ne vendrons pas un seul baril de pétrole de l'Ouest du Canada dans dix ans, étant donné que cela ne sera même pas nécessaire. Si votre théorie est exacte, il ne faudra pas puiser le pétrole en Saskatchewan, où un puits produit 10 barils.

**M. Meneley:** Monsieur le président, lorsque nous parlons d'autosuffisance, lorsque nous faisons les conjectures les plus optimistes, nous ne pensons pas du tout que l'approvisionnement total canadien proviendra des terres du Canada. Si vous étudiez les exposés faits à l'Office national de l'énergie, vous vous rendrez compte que 400,000 barils par jour proviendront des terres du Canada en 1990, et que l'autre partie proviendra des sables bitumineux, du pétrole lourd conventionnel, ainsi



[Texte]

simply one of the important components of supply. It is in no way the only potential supply.

**Mr. Gustafson:** What I am trying to get at is the threat Canada land poses in the provincial-federal relationship that exists here, which is a very, very tense situation in Canada today, which the government has not dealt with, and the possibilities of that. When we are losing 30 cents a barrel for every barrel of oil produced in southern Saskatchewan right now, and these tremendous potentials are here, and the move which Petro-Canada or the government has taken in the last few months, if you expand that a bit, do you see the position that western Canada finds itself in, and particularly Saskatchewan? How much did Petro-Canada spend on the east coast this summer?

• 1050

**Mr. Meneley:** In the year 1980 our frontier expenditure, which would include the east coast and the Arctic, would be roughly \$100 million of exploration.

**Mr. Gustafson:** Will it be spending more this winter and next summer?

**Mr. Meneley:** For the year 1981 we are anticipating spending more.

**Mr. Gustafson:** How much more?

**Mr. Meneley:** About \$230 million.

**Mr. Gustafson:** Has Petro-Canada taken over operations off the Labrador shelf?

**Mr. Meneley:** Yes, sir.

**Mr. Gustafson:** It has?

**Mr. Meneley:** Yes.

**Mr. Gustafson:** Completely?

**Mr. Meneley:** We took over operations for the Labrador group of companies which include, Gulf, Aquitaine, Suncon, AGIP, Amerada, Total Petroleum (North America) Ltd. We took over operatorship of that group of companies in 1980. We operated three drillships there last summer and we will continue as operator for that group.

**Mr. Gustafson:** You said that you are the largest player. Are you the only player in that area?

**Mr. Meneley:** No, we are not. In Labrador, Chevron operates a block at Hopedale. Aquitaine operates further north. Esso Resources is operating there—British Petroleum, Shell, Mobil. We are just one of the players.

**Mr. Gustafson:** With your move here—Petro-Canada with Norway—an international company of that scope, is this only a protection of a direction which we will see in Canada by Petro-Canada on an international scope?

**Mr. Meneley:** Under any scenario, I think our international operation would be a very small part of our total action. It is about 2 per cent or 3 per cent of our exploration activity.

[Traduction]

que du pétrole conventionnel léger et moyen. Ainsi donc, la contribution des terres du Canada représente simplement une des sources d'approvisionnement, mais pas la seule possible.

**M. Gustafson:** Là où je veux en venir, c'est à cette menace possible que pose l'exploitation des terres du Canada dans les relations fédérales-provinciales, situation très délicate à l'heure actuelle. Il semble que le gouvernement n'en a pas tenu compte. Nous perdons 30c. le baril de pétrole produit dans le sud de la Saskatchewan, à l'heure actuelle. Or, Petro-Canada, ou plutôt le gouvernement, s'est engagé dans une nouvelle voie au cours des derniers mois. Si l'on imagine les conséquences que de tels développements peuvent avoir, on peut imaginer dans quelle situation l'Ouest du Canada, et particulièrement la Saskatchewan, se retrouveront. Quels ont été les investissements de Petro-Canada sur la côte est, cet été?

**M. Meneley:** Pour 1980, les dépenses d'exploration dans les terres pionnières, ce qui comprend la côte est et l'Arctique, s'élevaient à environ 100 millions de dollars.

**M. Gustafson:** Les dépenses augmenteront-elles cet hiver et l'été prochain?

**M. Meneley:** Les dépenses augmenteront en 1981.

**M. Gustafson:** De combien?

**M. Meneley:** Il s'agira d'environ 230 millions de dollars.

**M. Gustafson:** Y a-t-il eu mainmise de la part de Petro-Canada sur les opérations au large du plateau du Labrador?

**M. Meneley:** Oui.

**M. Gustafson:** Vraiment?

**M. Meneley:** Oui.

**M. Gustafson:** Mainmise complète?

**M. Meneley:** En 1980, nous avons repris l'exploitation du groupe de sociétés qui comprenaient Gulf, Aquitaine, Suncon, AGIP, Amerada, Total Petroleum (North America) Ltd. Nous avions trois navires de forage qui travaillaient dans la région, l'été passé, et nous continuerons à exploiter pour ces compagnies.

**M. Gustafson:** Vous avez dit que vous êtes le plus grand joueur dans la région, êtes-vous le seul?

**M. Meneley:** Pas du tout. Au Labrador, Chevron exploite à Hopedale, Aquitaine, plus au nord, et Esso Resources également; British Petroleum, Shell, Mobil sont également sur les lieux. Nous ne sommes qu'un des joueurs.

**M. Gustafson:** Cette nouvelle entreprise conjointe de Petro-Canada et de la société d'État norvégienne donne-t-elle une idée de la direction où Petro-Canada semble vouloir s'engager sur la scène internationale?

**M. Meneley:** Je crois que nos opérations internationales ne représenteraient de toute façon jamais qu'une très petite partie de nos activités totales. Elles représentent environ 2 p. 100, ou 3 p. 100, de nos activités d'exploration.

[Text]

**The Vice-Chairman:** Thank you very much.

The Chair recognizes, Mr. Nickerson, and then we will go to Messrs. Watson and Waddell.

**Mr. Nickerson:** Thank you, Mr. Chairman.

Am I correct in assuming that if I am a holder of oil and gas rights in the Territories or in the offshore area of Newfoundland, and I spend \$100 million on exploration work in one of those areas, not only does Petro-Canada want the right to take 25 per cent of my interest, but also wants that full \$100 million worth of information, so that they would be in a much better competitive position to bid or to negotiate exploration licenses on adjoining ground?

**Mr. Meneley:** Taking your \$100 million starting in 1981, say if you were a 100 per cent foreign owned company, just for illustrative purposes, you would get 25 per cent of your exploration costs paid for, so that you would not have the total exploration exposure. The carried interest provision requires an election to participate when you come to the development phase.

The question of information certainly is a very tough issue to face. To make the dollar decisions that are required to properly elect under the carried interest position. We have to have the information if we are the designated Crown corporation. I do not think you would want me to spend your money—

• 1055

**Mr. Nickerson:** I do not want you to spend my money at all, thank you very much.

**Mr. Meneley:** I am not here to debate the policy question of whether that is or is not right. Given that the carried interest position is there, then it is very important, if we are in the position of electing to convert that to a working interest, that it be done on a basis of knowledge.

**Mr. Nickerson:** So I take it there is no provision for a period of confidentiality as far as Petro-Canada is concerned.

My second question, Mr. Chairman, deals with the—

**Mr. Meneley:** We are fully bound by the confidentiality requirements of the act.

**Mr. Nickerson:** That information would be available to Petro-Canada for your use. You would not be able to publish that information but you would have it.

My second question deals with the single reference price. Is it anticipated that that price will be, or would you like that price to be, a wellhead price; a price at a central gathering location for a field or a group of fields, where that oil is put into vessels or into a pipeline? Or would it be a price at a southern terminal?

**Mr. Meneley:** That is just a matter of definition, Mr. Chairman. Basically, the price is set when you sell it to your final customer. You can then back it up and set different terminal gate prices, field gate prices.

[Translation]

**Le vice-président:** Merci.

Je donne la parole à M. Nickerson, puis à MM. Watson et Waddell.

**M. Nickerson:** Merci, monsieur le président.

Dois-je comprendre que si je détiens des droits de pétrole ou de gaz dans les territoires ou dans la région au large des côtes de Terre-Neuve, pour lesquels les frais d'exploration s'élèveraient à 100 millions de dollars dans une de ces régions, Petro-Canada aurait le droit de prélever 25 p. 100 des intérêts et aurait droit également à obtenir tous les renseignements voulus, et serait donc en bien meilleure posture pour soumissionner ou négocier des permis d'exploration sur les terres adjacentes?

**M. Meneley:** Prenons l'exemple d'une société à 100 p. 100 sous contrôle étranger, investissant 100 millions de dollars en 1981. Cette société obtiendrait 25 p. 100 des frais d'exploration. Les dispositions concernant l'intérêt reporté permettent la participation au moment du développement.

Quant à la question de la divulgation des renseignements, c'est une question assez difficile à résoudre, surtout quand on pense à cette question de l'intérêt reporté. La société de la Couronne désignée doit avoir ces renseignements à sa disposition. Je suppose que vous n'admettriez pas que nous dépensions votre argent . . .

**M. Nickerson:** Je ne voudrais pas que vous dépensiez notre argent, merci.

**M. Meneley:** Je ne suis pas ici pour discuter de la question de politique, celle du bien-fondé des dispositions prévues; cependant, si nous voulons convertir l'intérêt reporté en un intérêt d'exploitation, nous avons besoin de tels renseignements.

**M. Nickerson:** Ainsi donc, il n'y a aucune période pendant laquelle ces renseignements sont confidentiels.

Ma deuxième question, monsieur le président, porte sur . . .

**M. Meneley:** La loi prévoit une telle confidentialité.

**M. Nickerson:** Ces renseignements seraient à la disposition de Petro-Canada et vous pourriez vous en servir. Vous ne pourriez les publier, mais vous les auriez à votre disposition.

Ma deuxième question porte sur le prix unique de référence. Ce prix sera-t-il le prix à la source? Un prix à une source centrale d'un champ ou d'un bassin, d'où le pétrole est acheminé par bateau ou par pipe-line? Ou bien s'agirait-il peut-être du prix à une tête de ligne, dans le sud du Canada?

**M. Meneley:** Tout dépend de la définition. En fait, il peut s'agir du prix au dernier client, mais également à d'autres étapes de la production.



[Texte]

**Mr. Nickerson:** You anticipate a reference price presumably set by government. Would that be the price in one of the Arctic islands at the wellhead, or would you like that to be the price at a refinery in Newfoundland?

**Mr. Meneley:** If there is a single reference price, then it would have to start at a certain point. You then back up through your transportation scheme, through whatever means you have of transporting the oil, and deduct that transportation tariff to arrive at a plant gate price. Then you back it up through the plant and ultimately end up with the wellhead price. But if you have a single price, by definition it has to be defined at a single point.

**Mr. Nickerson:** The wellhead price at each well would then be somewhat different.

**Mr. Meneley:** It would be different because of where it is, yes.

**Mr. Nickerson:** Okay.

**The Vice-Chairman:** Your final point, Mr. Nickerson, please.

**Mr. Nickerson:** Are you going to cut me off that quickly?

**The Vice-Chairman:** You have been on for more than five minutes.

**Mr. Nickerson:** Okay.

Again on the matter of the single reference price, what, at the present time, would you say has been a fair and reasonable price at the wellhead for Hibernia oil— \$20, \$30, \$40 or \$50?

**Mr. Meneley:** I have not got a number that I would put. It is going to have to be fairly high because of the cost.

**Mr. Nickerson:** I take that to mean about forty dollars.

**The Vice-Chairman:** Okay, Mr. Nickerson.

**Mr. Nickerson:** Are you going to give me one more?

**The Vice-Chairman:** No, that is your final comment. I will go to Mr. Watson, and I remind hon. members that we have to be out of here at eleven o'clock sharp.

**Mr. Watson:** I note, sir, that there seems to be a bit of preoccupation with pricing on the part of Petro-Canada. On page 7 you say:

The outstanding components are the price which producers will receive for oil and gas production from Canada lands, and the capability to produce that oil and gas without undue delay once it is found.

On page 8 you say:

The satisfactory resolution of the pricing regime to be applied to frontier production would remove an uncertainty which at present clouds the assessment of exploration and development economics of frontier projects . . .

Then on page 9 you say:

[Traduction]

**M. Nickerson:** Vous prévoyez que le prix de référence serait établi par le gouvernement. S'agira-t-il du prix à la source dans une des îles de l'Arctique, ou à une raffinerie de Terre-Neuve, par exemple?

**M. Meneley:** S'il y a un seul prix de référence, il faudrait qu'il soit établi à un certain point. On pourrait ensuite déduire les frais de transport, pour établir un prix à l'usine. Un autre prix serait également le prix à la source. Si l'on établit un prix unique, par définition, il doit être établi à un endroit unique.

**M. Nickerson:** Le prix à la source, pour chaque puits, serait donc quelque peu différent.

**M. Meneley:** Oui, selon l'emplacement.

**M. Nickerson:** Je vois.

**Le vice-président:** C'est votre dernière question, monsieur Nickerson.

**M. Nickerson:** Allez-vous me couper la parole si rapidement?

**Le vice-président:** Vous avez la parole depuis plus de cinq minutes.

**M. Nickerson:** Très bien.

Au sujet de ce prix unique, dans le cas d'Hibernia, quel était le prix juste et raisonnable à la source? Était-il de \$20, \$30, \$40 ou \$50?

**M. Meneley:** Je ne pourrais vous donner de chiffre; de toute façon, celui-ci serait assez élevé, étant donné les coûts impliqués.

**M. Nickerson:** Je suppose qu'il s'agit de quarante dollars.

**Le vice-président:** Cela suffit, monsieur Nickerson.

**M. Nickerson:** Puis-je poser une autre question?

**Le vice-président:** Non, c'est votre dernier commentaire. Je donne la parole à M. Watson, et je rappelle aux honorables députés que nous devons quitter la salle à 11 heures précises.

**M. Watson:** Il semblerait que Petro-Canada se préoccupe beaucoup de la question de la fixation des prix. À la page 7, vous dites:

Les éléments en suspens sont les prix que les producteurs recevront pour la production pétrolière et gazière de terres du Canada et la capacité de produire ce pétrole et ce gaz sans délai indu, une fois qu'ils ont été découverts.

À la page 8, vous dites:

Une solution satisfaisante du régime de prix devant s'appliquer à la production en région reculée enlèverait une incertitude qui, à l'heure actuelle, embrouille l'évaluation des facteurs économiques d'exploration et d'exploitation des projets des régions reculées . . .

Puis, à la page 9, vous dites:



*[Text]*

Establishment of a realistic, uniform pricing regime for oil and gas, and reconciliation of the jurisdictional problems, will complete the components that are necessary to ensure vigorous, ongoing exploration.

Is it just possible, sir, that you are sending a message to the government and to the minister to get their pricing acts together in a hurry?

• 1100

**Mr. Meneley:** It is very difficult to do economics when you do not know the price.

**Mr. Watson:** Okay. So you are sending a message?

**Mr. Meneley:** Yes.

**An hon. Member:** We know that even with Petro-Can.

**Mr. Watson:** Fine, and I trust that you want this cleaned up very quickly?

**Mr. Meneley:** Yes.

**An hon. Member:** For you to break your election promise.

**Mr. Watson:** The second question has to do with the two drill ships under construction. When do you anticipate their completion?

**Mr. Meneley:** We anticipate the first one to be available for the summer of 1983, I believe, and the second one, if everything came together correctly and went ahead at full speed, in 1984, but more likely, 1985.

**Mr. Watson:** Where are they being built?

**Mr. Meneley:** One is being built in a foreign yard and one is being built in Canada.

**Mr. Watson:** Finally, since I believe Mr. Waddell made reference to Petro-Canada acting in a more or less sharecropping role, would it be possible, since there is not time, really, for you to give me an answer to the type of clarification question I would like to ask, whether it would not be useful for the committee, Mr. Chairman, if we had a brief explanation from Petro-Canada just talking in general terms about how these consortia work and the relationship that one company in a consortium has to the other? I really do not believe it is justified to label Petro-Canada as the handmaiden of Mobil or any of the other multinationals, and I think it would be useful for the committee to have clarification in writing that we could simply refer to in the future.

**Mr. Meneley:** I can answer that very briefly for you. Consortia usually operate through a series of committees: technical committees, land committees, engineering committees and, then, the management committee that sits and makes the management decisions.

We are represented on those committees. We make our technical interpretations. We argue back and forth, for instance. To give you an example, on the Hibernia committee there are five players, if you like, who at various times agree

*[Translation]*

L'établissement d'un régime réaliste et uniforme de prix pour le pétrole et le gaz et la conciliation des problèmes de juridiction complèteront les éléments nécessaires pour assurer la mise en marche vigoureuse de l'exploration.

Envoyez-vous de cette façon au ministre et au gouvernement un message urgent, afin qu'ils se mettent d'accord sur la question des prix, et ce, en vitesse?

**M. Meneley:** Il est très difficile de traiter de questions économiques quand on ne connaît pas les prix.

**M. Watson:** Ainsi donc, vous envoyez bel et bien un message, n'est-ce pas?

**M. Meneley:** Oui.

**Une voix:** Cela se sent, même avec Petro-Canada.

**M. Watson:** Bien. Et je suppose que vous aimeriez que la situation se clarifie au plus tôt.

**M. Meneley:** Oui.

**Une voix:** Afin que vous puissiez ne pas respecter votre promesse électorale.

**M. Watson:** J'aimerais parler maintenant des deux navires de forage en construction. Pour quand entrevoyez-vous la fin des travaux?

**M. Meneley:** Nous pensons que le premier devrait être disponible pour l'été 1983, et le deuxième, si tout va bien, en 1984 ou 1985.

**M. Watson:** Où la construction se fait-elle?

**M. Meneley:** Dans un chantier étranger et au Canada.

**M. Watson:** Puisque Petro-Canada, comme semble l'avoir fait remarquer M. Waddell, fonctionne selon la méthode du métayage, pourriez-vous nous expliquer, de façon très générale, comment fonctionnent ces consortiums et quel est le rapport des différentes compagnies entre elles? Je crois que cela sera très utile au Comité. Je ne crois pas qu'il serait juste de donner à Petro-Canada l'épithète de serviteur de Mobil, ou de toute autre multinationale. Je crois cependant qu'il serait utile que le Comité ait des précisions, par écrit, auxquelles il puisse se reporter à l'avenir pour cette situation.

**M. Meneley:** Je pourrais vous donner une réponse rapide. Les consortiums fonctionnent généralement par le truchement d'une série de comités, comités techniques, comités des territoires, comités du génie, comité de la gestion, ce dernier comité prenant les décisions en matière de gestion.

Nous sommes représentés à ces comités, nous faisons nos interprétations techniques, nous avons notre mot à dire, nous intervenons. Je vous donnerai un exemple: celui du comité d'Hibernia, qui se compose de cinq membres qui ne sont pas

**[Texte]**

and disagree with each other. Sometimes Gulf and ourselves will agree on a certain interpretation and Mobil and Chevron will have a different interpretation. On different issues we have different positions, and so we are each our own man, if you like, and take different positions.

**Mr. Watson:** Thank you.

**The Vice-Chairman:** Thank you very much, Mr. Watson.

The hour is 11 a.m. On behalf of all hon. members, I want to thank our witness who has been here today.

The meeting is adjourned until Tuesday, February 17, 1981, at 11.00 a.m., when our witness will be Mr. Jack Armstrong of Imperial Oil.

**[Traduction]**

toujours d'accord l'un avec l'autre. Parfois, Gulf et nous-mêmes sommes d'accord sur une certaine interprétation, alors que Mobil et Chevron sont d'accord sur une autre. Pour d'autres questions, les interprétations sont différentes. Nous sommes donc tout à fait libres de prendre la position que nous voulons.

**M. Watson:** Je vous remercie.

**Le vice-président:** Merci, monsieur Watson.

Il est 11 heures. Je remercie notre témoin, au nom de tous les membres du Comité.

La séance est levée jusqu'au mardi, 17 février 1981, à 11 heures. Notre témoin sera M. Jack Armstrong, de Imperial Oil.



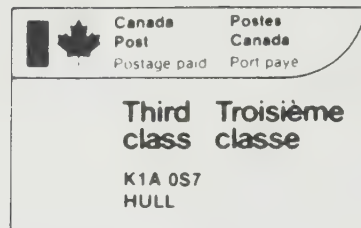












*If undelivered, return COVER ONLY to*  
Canadian Government Printing Office  
Supply and Services Canada  
45 Sacre-Coeur Boulevard,  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

*En cas de non-livraison,*  
*retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à*  
Imprimerie du gouvernement canadien  
Approvisionnement et Services Canada,  
45, boulevard Sacre-Coeur,  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

---

WITNESS—TÉMOIN

*From Petro Canada:*

Mr. R. A. Meneley, Group Vice-President (Explorations).

*De Petro-Canada:*

M. R. A. Meneley, vice-président de groupe (Explorations).

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 27

Tuesday, February 17, 1981

Chairman: Mr. Ian Watson

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 27

Le mardi 17 février 1981

Président: M. Ian Watson

---

*Minutes of Proceedings and Evidence  
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages  
du Comité permanent des*

## National Resources and Public Works

## Ressources nationales et des Travaux publics

---

RESPECTING:

Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in  
Canada lands and to amend the Oil and Gas Production  
and Conservation Act

CONCERNANT:

Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole  
et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi  
sur la production et la conservation du pétrole et du gaz

---

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session of the  
Thirty-second Parliament, 1980-81

Première session de la  
trente-deuxième législature, 1980-1981

STANDING COMMITTEE ON  
NATIONAL RESOURCES  
AND PUBLIC WORKS

*Chairman:* Mr. Ian Watson

*Vice-Chairman:* Mr. Dave Dingwall

Andre	Gustafson
Dantzer	Hudecki
Foster	Kelly
Fulton	MacBain
Garant	MacLaren

COMITÉ PERMANENT DES  
RESSOURCES NATIONALES  
ET DES TRAVAUX PUBLICS

*Président:* M. Ian Watson

*Vice-président:* M. Dave Dingwall

Messrs. — Messieurs

McRae	Schroder
Nickerson	Waddell
Oberle	Wilson
Savard	Yurko—(20)

(Quorum 11)

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*

Pursuant to S.O. 65 (4) (b)

On Tuesday, February 17, 1981:

Mr. Andre replaced Mr. Gilchrist;

Mr. McRae replaced Mr. Dionne (*Chicoutimi*).

Conformément à l'article 65 (4) b) du Règlement

Le mardi 17 février 1981:

M. Andre remplace M. Gilchrist;

M. McRae remplace M. Dionne (*Chicoutimi*).



## MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, FEBRUARY 17, 1981

(31)

*[Text]*

The Standing Committee on National Resources and Public Works met at 11:08 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Ian Watson, presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Andre, Dantzer, Dingwall, Foster, Fulton, Gustafson, Hudecki, MacLaren, McRae, Nickerson, Oberle, Waddell, Watson, Wilson and Yurko.

*Other Members present:* Messrs. Cooper, Stevens and Siddon.

*Witnesses: From Imperial Oil Ltd.:* Mr. J. A. Armstrong, Chairman and Chief Executive Officer and Mr. R.A.F. Wilkinson, Vice-President and General Manager (Explorations).

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, January 15, 1981 relating to Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in Canada lands and to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, January 20, 1981, Issue No. 16*).

Mr. Armstrong made a statement.

The witnesses answered questions.

At 1:02 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

## PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 17 FÉVRIER 1981

(31)

*[Traduction]*

Le Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics se réunit aujourd'hui à 11h 08 sous la présidence de M. Ian Watson (président).

*Membres du Comité présents:* MM. Andre, Dantzer, Dingwall, Foster, Fulton, Gustafson, Hudecki, MacLaren, McRae, Nickerson, Oberle, Waddell, Watson, Wilson et Yurko.

*Autres députés présents:* MM. Cooper, Stevens et Siddon.

*Témoins: De «Imperial Oil Ltd.»:* M. J. A. Armstrong, président et directeur du Conseil d'administration, et M. R.A.F. Wilkinson, vice-président et directeur général (Explorations).

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 15 janvier 1981 portant sur le Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz. (*Voir procès-verbal du mardi 20 janvier 1981, fascicule no 16*).

M. Armstrong fait une déclaration.

Les témoins répondent aux questions.

A 13h 02, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*



## EVIDENCE

*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Texte]*

Tuesday, February 17, 1981

• 1109

**The Chairman:** Order please.

We are resuming consideration of Bill C-48, Canada Oil and Gas Act.

We are pleased to have with us this morning Mr. Jack Armstrong who is the Chairman and Chief Executive Officer of Imperial Oil Limited, and Mr. Armstrong, I understand you are going to introduce to us the two gentlemen on your right.

**Mr. Jack Armstrong (Chairman and Chief Executive Officer, Imperial Oil Limited):** Mr. Chairman, my name is John Armstrong. I am the Chairman and Chief Executive Officer of Imperial Oil. I have with me on my far right, Peter Stauf, Vice-President of Natural Resources, Imperial Oil and on my immediate right, Ray Wilkinson, Vice-President of Exploration for Esso Resources Canada.

• 1110

Mr. Chairman, I appreciate the opportunity to appear before this committee to present a brief opening statement and to respond to your questions on Bill C-48. In conjunction with the National Energy Program, the legislation being considered is vital both to the future of our country and to the oil and gas industry.

A revised Canada Oil and Gas Act has been under consideration for some 10 years and during this period, there has been an ongoing dialogue between the federal government and my industry to develop an act which would be fair, practical and stable, and that would meet the legitimate needs of both the citizens of Canada and of the oil industry. Despite the uncertainty that has prevailed throughout this period, the industry has continued to operate in Canada lands in cooperation with the federal government. It is our fervent hope that the new Canada Oil and Gas Act will provide a climate of stability and maintain an environment that will allow a vigorous and competitive industry to develop the much-needed resources of these areas.

Although my comments will be directed at Bill C-48, the bill itself has to be considered in the over-all context of the National Energy Program. Land-tenure and revenue-sharing rules that were appropriate in the 1960s are not suitable to the 1980s and the need for a revised Oil and Gas Act in today's environment is abundantly clear.

Although Imperial supports many of the changes included in Bill C-48, we are concerned about some of the aspects of the bill. We are particularly concerned about the clauses of the bill which vest in the Crown a 25 per cent interest in Canada lands under permit, lease or agreement. At present, the industry is

## TÉMOIGNAGES

*(Enregistrement électronique)**[Traduction]*

Le mardi 17 février 1981

**Le président:** A l'ordre, s'il vous plaît.

Nous reprenons l'étude du Bill C-48, Loi sur le pétrole et le gaz du Canada.

Nous sommes heureux d'avoir comme témoin ce matin M. Jack Armstrong, président et directeur général de la compagnie pétrolière Impériale Limitée. M. Armstrong va nous présenter ses deux collègues.

**M. Jack Armstrong (président et directeur général, compagnie pétrolière Impériale Limitée):** Monsieur le président, mon nom est John Armstrong et je suis président et directeur général de la compagnie pétrolière Impériale Limitée. M. Peter Stauf, vice-président des ressources naturelles de notre société est assis au bout de la table tandis qu'à ma droite se trouve M. Ray Wilkinson, vice-président de la prospection pour Esso Resources Canada.

Monsieur le président, je remercie le comité de l'occasion qui m'est offerte de lui présenter quelques remarques préliminaires et de pouvoir répondre à ses questions sur le projet de loi C-48. Le programme énergétique national, conjointement avec la loi qui est à l'étude, est vital aussi bien pour l'avenir de notre pays que pour celui de l'industrie gazière et pétrolière.

Il y a une dizaine d'années qu'on envisage de modifier la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz. Au cours de cette période, un dialogue s'est poursuivi entre le gouvernement fédéral et notre industrie afin d'élaborer une loi qui serait équitable, pratique et durable, tout en satisfaisant les besoins légitimes des citoyens du Canada et ceux de l'industrie. Malgré l'incertitude qui a régné tout au long de cette période, l'industrie pétrolière a poursuivi ses activités sur les terres du Canada en collaboration avec le gouvernement fédéral. Nous espérons vivement que la nouvelle Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz assurera la stabilité et le climat qui permettront à une industrie vigoureuse et compétitive de mettre en valeur ces ressources dont nous avons un urgent besoin.

Bien que mes observations visent le projet de loi C-48, ce dernier doit être considéré dans le contexte général du programme énergétique national. Les règles relatives aux tenures et au partage des revenus qui convenaient aux années 60, ne correspondent plus aux besoins des années 80 et il est évident que, dans les conditions actuelles, des amendements à cette loi s'imposent.

Même si l'Impériale est d'accord avec nombre des amendements du projet de loi C-48, certains de ses aspects nous inquiètent. Nous sommes particulièrement préoccupés par l'article qui réserve à la Couronne un intérêt de 25 p. 100 dans les terres du Canada faisant l'objet d'un permis, d'un bail ou



*[Text]*

operating under regulations that already provide Petro-Canada with the right to "back-in" on permits held by private companies. To add to this existing "back-in" provision the right to exercise a further 25 per cent interest, as proposed by Bill C-48, truly amounts to "double-dipping".

Many companies, including my own, have been exploring diligently in Canada lands in accordance with the federal government's policy of delineating Canada's hydrocarbon resources. Considerable quantities of natural gas have been found and there have been several significant oil discoveries. Much of the work carried out was considerably in excess of the obligations undertaken in the original permits. It is also pertinent that much of this activity predated the so-called super-depletion allowance which became effective in 1977. Imperial, for example, has been exploring in the Arctic since the early 1960s.

The previously tabled Bill C-20 recognized such efforts on the part of the industry by exempting significant discoveries from a retroactive back-in by Petro-Canada. The proposed bill provides no such recognition and, as such, is of a confiscatory nature.

The justification provided in the National Energy Program for the reserving of 25 per cent of previous rights to the Crown is that much of the funds for drilling has been supplied by generous tax incentives. We are concerned that this type of justification could be extended to all areas where tax incentives are involved. Prospective investors in all kinds of enterprises will have to ask themselves whether the acceptance of various forms of government incentives will incur the risk of future expropriation of rights. Companies that accept DREE grants or people who participate in registered home ownership savings plans may well have to ask themselves the same question.

Another disturbing aspect related to the 25 per cent Crown share is the discretionary power transferred to a Crown corporation during the carried-interest period. The Crown corporation will be able to demand proprietary interpretations and data, and can participate in program decisions. It will have this right even though it is not contributing financially.

Imperial respectfully recommends that this portion of the bill be reconsidered to recognize past industry investments that were made in good faith. Failure to do so is bound to erode the industry's confidence in the current and future rules of the game. Investor confidence is basic to any industry but it is particularly so in the case of the petroleum industry, where lead times are very long and the scale of projects is large. Industry decision-makers must be confident that they will be treated fairly and not be subjected to retroactive legislation.

The royalty and revenue-sharing provisions of Bill C-48 are reasonably predictable. In the past, following considerable

*[Translation]*

d'une entente. Actuellement, l'industrie pétrolière est soumise à des règlements qui autorisent déjà Petro-Canada à s'attribuer sans préavis une partie des permis détenus par l'entreprise privée. Le projet de loi C-48 propose, en plus du droit d'appropriation déjà acquis, celui de s'adjuger une participation supplémentaire de 25 p. 100, ce qui est vraiment excessif.

De nombreuses entreprises, y compris la nôtre, poursuivent activement des travaux d'exploration sur les Terres du Canada, conformément à la politique du gouvernement fédéral d'évaluation des ressources canadiennes d'hydrocarbures. On a découvert des quantités considérables de gaz naturel et d'importants gisements de pétrole. Une grande partie des travaux effectués dépassaient largement les obligations résultant des permis originaux. Il est également évident que la plupart de ces travaux ont été effectués antérieurement à la soi-disant déduction pour super-épuisement, entrée en vigueur en 1977. Notons que l'Impériale effectue des travaux d'exploration dans l'Arctique depuis le début des années 60.

Le projet de loi C-20 précédemment présenté tenait compte de tels efforts de la part de l'industrie en exemptant les découvertes importantes du droit d'appropriation rétroactive exercé par Petro-Canada. Le nouveau projet de loi n'en tient aucun compte et a donc les mêmes effets qu'une confiscation.

Selon le programme énergétique national, la réserve de 25 p. 100 des droits antérieurs en faveur de la Couronne est justifiée par le fait qu'une grande partie des fonds consacrés aux forages a été fournie par de généreux stimulants fiscaux. Nous nous inquiétons de voir cette justification s'étendre à tous les secteurs où on accorde des incitations fiscales. Les investisseurs éventuels dans toutes sortes d'entreprises devront se demander si l'acceptation de diverses incitations de la part du gouvernement ne présente pas le risque de se voir déposséder de certains droits dans l'avenir. Les compagnies qui acceptent des subventions du MEER, ou les particuliers qui souscrivent aux régimes enregistrés d'épargne logement pourraient bien devoir se poser la même question.

Un autre aspect inquiétant relatif à la participation de 25 p. 100 de la Couronne est le transfert du pouvoir discrétionnaire à une société de la Couronne, pendant la période où s'applique l'intérêt économique différé. La société de la Couronne pourra avoir accès à des renseignements et à des données confidentiels et prendre une part active dans les décisions reliées aux programmes énergétiques. Elle aura ce droit bien qu'elle ne participe pas financièrement à ces programmes.

L'Impériale recommande respectueusement que cette partie du projet de loi soit réétudiée de façon à tenir compte des investissements antérieurs que l'industrie pétrolière a faits en toute bonne foi. A défaut de quoi, cette industrie perdrait confiance dans les règles du jeu présentes et futures. La confiance des investisseurs est essentielle à toute industrie, ce qui est particulièrement vrai dans le cas de l'industrie pétrolière où les délais d'exécution sont très longs et l'envergure des projets considérable. Les preneurs de décision doivent être certains que leur industrie sera traitée équitablement et non pas soumise à des lois rétroactives.

Les dispositions du projet de loi C-48 concernant les redevances et le partage des revenus sont prévisibles dans une

*[Texte]*

discussion between government and industry, a profit-sharing formula known as Progressive Incremental Royalty was devised, which was considered fair to all parties. It provided the industry with the prospect of realizing good returns on particularly successful high-risk ventures while at the same time it did not permit exorbitant profits if world oil prices were to rise rapidly. We were pleased to see that this Progressive Incremental Royalty concept was retained in Bill C-48. However, the National Energy Program leaves the matter of price to be determined on a project-by-project basis. This in effect removes a vital incentive to such an entrepreneurial business as oil and gas exploration: the potential for rewards commensurate with the risks involved.

• 1115

About ministerial discretion, my company believes a certain amount of discretionary power is necessary in a dynamic environment. In our experience in dealing with various levels of government we have found ministerial discretion to be exercised in a fair and equitable manner. At the same time, in spite of our support for the general concept of ministerial discretion, we are concerned about those elements in the National Energy Program which introduce a whole new level of intervention into the day-to-day business of the industry. This process has the potential to become a major bottle-neck, and it could be counterproductive to the achievement of the federal government's goals.

One example of this is the requirement, in essence, for the government to review and approve transactions affecting the transfer of rights and ownership. Undue intervention in this part of our business could become a major deterrent to exploration. The transfer of rights through farms-ins and farm-outs has become an important and flexible exploration tool. The industry should not be deprived of this instrument for foreshortening the time period for acreage evaluation and therefore for speeding up the development of promising new resources. The East Coast Hibernia discovery provides a good example of this. If a farm-out, farm-in arrangement had not been available, this important development would certainly not be at the stage it is today. Deprived of this traditional flexibility, it will be very difficult for companies to launch joint ventures in the face of uncertainties of tenure, price, incentives, and exploration obligations.

In conclusion, Imperial respectfully submits that Bill C-48 be re-examined for its practicality and suitability for helping achieve our national goal of energy self-sufficiency. The Canadian oil industry possesses an expertise and capability second to none. It is our hope that the federal government will take maximum advantage of that expertise and capability by the appropriate modification of Bill C-48 to provide a practi-

*[Traduction]*

certain mesure. Une formule de répartition des profits appelée «redevances additionnelles progressives» avait été mise au point après de longues discussions entre le gouvernement et l'industrie pétrolière et était considérée comme équitable pour toutes les parties. Cette formule offrait à notre industrie la possibilité d'obtenir un bon rendement du capital investi dans des entreprises à risques élevés ayant connu un grand succès, tout en empêchant la réalisation de profits exorbitants dans le cas d'une hausse rapide des cours mondiaux du pétrole. Nous avons été heureux de constater que le principe des redevances additionnelles progressives a été conservé dans le projet de loi C-48. Cependant, le programme énergétique national prévoit que la question des prix sera déterminée projet par projet. Cette disposition supprime, en fait, un stimulant essentiel pour un secteur qui exerce autant d'esprit d'entreprise que celui de l'exploration pétrolière et gazière, c'est-à-dire le potentiel de profit proportionnel aux risques encourus.

En ce qui concerne les décisions laissées à la discrétion ministérielle, notre compagnie estime qu'un certain pouvoir discrétionnaire est nécessaire dans un milieu dynamique. Selon l'expérience acquise en traitant avec divers paliers de gouvernements, nous avons constaté que les pouvoirs discrétionnaires ministériels étaient exercés d'une manière juste et équitable. Tout en étant d'accord avec le principe général de la discrétion ministérielle, nous sommes préoccupés par les dispositions du programme énergétique national qui prévoit de nouvelles possibilités d'intervention dans les affaires courantes de l'industrie pétrolière. Sa disposition pourrait se traduire par un marasme aigu et contrecarrer les efforts pour atteindre les objectifs du gouvernement fédéral.

Or voici un exemple: on exigerait, en fait, que le gouvernement étudie et approuve les transactions relatives au transfert de droits et de droits de propriété. Des interventions abusives dans ce secteur pourraient avoir un effet dissuasif considérable dans le domaine de l'exploration. Le transfert des droits par prise et par cession d'intérêts est devenu un outil d'exploration important et souple. L'industrie pétrolière ne devrait pas être privée de cet instrument qui permet de raccourcir la durée de l'évaluation des concessions et, par conséquent, d'accélérer la mise en valeur des ressources nouvelles et prometteuses. La découverte du gisement d'Hibernia, sur la côte est, en est un bon exemple. Si un accord de prise-cession d'intérêts n'avait pas existé, cet important gisement n'en serait pas à la phase de développement où il en est aujourd'hui. Sans la souplesse traditionnelle de cette formule, les compagnies auront beaucoup de difficultés à lancer des entreprises en coparticipation face aux incertitudes relatives aux baux, aux prix, aux stimulants et aux obligations quant à l'exploration.

En conclusion, l'Impériale demande respectueusement que le projet de loi C-48 soit réétudié afin de déterminer s'il est réaliste et propre à nous aider à atteindre notre objectif national, l'autonomie énergétique. L'industrie pétrolière canadienne ne le cède à personne sur le plan des capacités et des connaissances techniques. Nous espérons que le gouvernement fédéral tirera le meilleur parti possible de ces capacités et de



[Text]

cal, fair, and predictable environment for our industry. To this end, Imperial is dedicated to a continuing dialogue in a spirit of full co-operation.

Thank you, Mr. Chairman. I am now prepared to try to answer any questions that may come along.

**The Chairman:** The Chair will recognize and allow 10 minutes to each of the lead-off questioners. After that it will be five minutes each.

Mr. Wilson.

**Mr. Wilson:** Thank you very much, Mr. Chairman.

Thank you, Mr. Armstrong, for your opening statement. On page 4 of your statement you refer to the problem of ministerial discretion. You say this could introduce a whole new level of intervention. You go on to describe the problem regarding farm-ins and farm-outs. Could you expand on what other areas you were thinking of when you made reference to this concern on the degree of government intervention?

**Mr. Armstrong:** That is one of the reasons I have my two expert witnesses here—for detailed questions. Perhaps I could turn to Ray to talk about the two areas we are concerned about.

**Mr. Ray Wilkinson (Vice-President and General Manager of Exploration, Imperial Oil Limited):** In the bill there are some fifty clauses which are subject to ministerial discretion, and in only seven of those is there any recourse or any appeal. So it is just the over-all broad nature of it which gives rise to some concern. Right up front, as far as the exploration program is concerned, we are going to have to negotiate exploration agreements. Those will be subject to ministerial discretion. No guidelines are outlined on the magnitude of the program, the time, the extent. This sort of thing makes it very difficult just to start off planning an exploration program.

• 1120

Then going through the Peace, again we have it that there is some concern that if we ever do get to the point of production, the minister can order wells to be drilled, production to start, and there is no indication that this would be based on economic efficiency, for example. It is areas like this that do cause some concern.

**Mr. Armstrong:** One of our major tools in exploration, as I mentioned in my opening statement, has been farm-ins and farm-outs. You can identify several major oil fields that have resulted because of this ability of industry to get new geological ideas, ones you might have that I do not have. You come in and ask for a farm-in of that property. I farm it out to you and you go ahead and drill a hole and make a discovery. Our biggest gas field out in western Alberta, which we have had in place for the last two or three years, and which is probably the envy of the world at this time, is a case in point, as well as Hibernia that I mentioned. Anything which interferes with

[Translation]

ces connaissances techniques en apportant les amendements qui s'imposent au projet de loi C-48, de façon à offrir à l'industrie un climat stable où règne la justice. A cette fin, l'Impériale s'emploiera à la poursuite du dialogue, dans un esprit de totale collaboration.

Merci, monsieur le président. Je suis maintenant disposé à tenter de répondre aux questions.

**Le président:** La présidence accordera la parole pendant dix minutes à chacun des porte-parole des partis. Ensuite, chacun aura cinq minutes.

Monsieur Wilson.

**M. Wilson:** Merci beaucoup, monsieur le président.

Monsieur Armstrong, merci pour vos propos préliminaires. A la page 4 de votre déclaration, vous parlez du problème de la discrétion ministérielle. Vous dites que cet élément pourrait ouvrir un grand nombre de possibilités d'interventions nouvelles. Ensuite, vous décrivez les problèmes relatifs à la prise et à la cession d'intérêts. Pourriez-vous nous faire part d'autres domaines où, à votre avis, on pourrait avoir des difficultés en raison de l'intervention gouvernementale?

**M. Armstrong:** Voilà l'une des raisons pour lesquelles je suis accompagné de mes deux témoins experts; ils peuvent répondre aux questions plus précises. Je cède donc la parole à Ray qui vous parlera des deux domaines qui nous préoccupent.

**M. Ray Wilkinson (vice-président et directeur général de la prospection, compagnie pétrolière Impériale Limitée):** On trouve dans le projet de loi environ 50 articles sujets à la discrétion ministérielle; pourtant on ne trouve que dans sept d'entre elles la possibilité de faire appel. C'est donc la nature générale du projet de loi qui nous préoccupe. Tout d'abord, pour ce qui est du programme de prospection, nous devons négocier des ententes, lesquelles seront sujettes à la discrétion ministérielle. Il n'existe aucune ligne directrice quant à l'importance, la durée et la portée du programme. Pour cette raison, il devient très difficile d'entamer la planification d'un programme de prospection.

Puis, pour ce qui est du projet de la Peace, on nous dit que si jamais nous en arrivons au point de production, le ministre pourrait ordonner le forage de puits, le lancement de la production et rien n'indique que cette décision fondée, par exemple sur des considérations d'efficacité économique. Voilà le genre de choses qui nous préoccupent.

**M. Armstrong:** Comme je le disais dans mes propos liminaires, parmi nos principaux atouts de prospection, on retrouve les prises et les cessions d'intérêts. Plusieurs importants gisements pétrolifères ont été mis en exploitation parce que l'industrie pouvait se fonder sur de nouvelles conceptions géologiques: ce sont des idées que vous pourriez avoir mais que je ne connais pas. Par exemple, vous me demandez si vous pouvez avoir une prise d'intérêts sur un secteur donné. D'accord, il y a une prise d'intérêts, vous forez un puits et vous découvrez du pétrole. Le puits d'Hibernia, dont j'ai parlé plus tôt, en est un bon exemple, tout comme notre plus grand gisement gazifère dans



*[Texte]*

that normal process that industry has been using over the past 32 years that I know of, since that is about the length of time I have been in Canada, does interfere with the process of getting ahead with the evaluation of resources, and you know as well as I do the need for these resources, particularly oil, at this time.

**Mr. Wilson:** To come back to the question of ministerial discretion, you made reference to the fact that there are no guidelines as to how this discretion might be administered. Do you feel there would be helpful for either this bill to be amended to provide some of these principles, or that there could be regulations in addition to the bill which could provide those guidelines so that you, as a potential operator, could have some idea of the basis on which the minister would act in response to these 50 clauses in the bill that provide for some discretion on his part?

**Mr. Wilkinson:** I recognize it is just impossible to legislate for every happenstance or for everything that might come up, but I think guidelines would be very helpful in a lot of these things.

**Mr. Armstrong:** In general terms. But we do not want a level of intervention that is going to hold up the process.

**Mr. Wilson:** So you are saying that there are some areas where the ministerial discretion provided for in the bill is excessive?

**Mr. Armstrong:** We think it could become excessive, but we recognize that in a dynamic environment we have to have ministerial discretion. I just do not want to see levels of interference with the normal process, which, as we know, has been very effective in the past. Why interrupt it at this time to lengthen the time before this country can become self-sufficient? That is my major concern.

**Mr. Wilson:** I think we have recognized that there is a very large degree of ministerial discretion here. The trouble is in trying to come to grips with how to handle that; whether there are areas that you feel could be removed from the bill or whether there is some basis whereby you could come up with some broad principles or some guidelines. In the minister's opening statement, he referred to guidelines that exist in the U.K. right now, which seem to us to provide some parameters within which the minister must act when he is exercising that discretion. I was wondering whether that is the sort of thing you had in mind as to how we could give the industry some better indication of how the minister might act.

**Mr. Wilkinson:** Let me give you just one example, starting off with the negotiated work programs for exploration agreements. The only guideline that we see right now are words by the minister that;

... exploration will be aimed at early evaluation of the oil and gas potential of the frontiers. We must know to what extent we can count on the oil and gas supply from these areas.

*[Traduction]*

l'ouest de l'Alberta qui est exploité depuis deux ou trois ans et qui fait probablement l'envie du monde entier. Tout ce qui pourrait gêner le processus normal utilisé par l'industrie au cours des 32 dernières années nuirait à ce processus d'évaluation et d'exploitation des ressources. Vous savez tout comme moi à quel point il est maintenant important d'avoir ces ressources, le pétrole notamment.

**M. Wilson:** Pour en revenir à la question de la discrétion ministérielle, vous avez souligné le fait qu'il n'a aucune ligne directrice la régissant. Croyez-vous qu'il serait utile de modifier le projet de loi pour y ajouter de telles lignes directrices? Croyez-vous que des règlements complémentaires au projet de loi pourraient contenir ces lignes directrices afin que l'exploitant potentiel puisse avoir une idée de la façon dont le ministre agira dans l'optique de ces 50 articles du projet de loi qui lui accordent des pouvoirs discrétionnaires?

**M. Wilkinson:** Je reconnais qu'il est impossible d'établir des mesures législatives pour chaque possibilité, mais je crois que des lignes directrices pourraient en effet être très utiles.

**M. Armstrong:** Cela vaut d'une façon générale. Cependant, nous ne voulons pas d'un degré d'intervention qui nuirait au processus.

**M. Wilson:** Vous pensez donc que, dans certains domaines, la discrétion ministérielle prévue dans le projet de loi est excessive, n'est-ce pas?

**M. Armstrong:** Nous croyons qu'elle pourrait devenir excessive, mais nous reconnaissons le fait que, dans un environnement dynamique, il faut prévoir une certaine discrétion ministérielle. Je veux tout simplement qu'on n'entrave pas le processus normal qui, comme chacun le sait, a été très efficace jusqu'à présent. Pourquoi prendre maintenant des mesures qui retarderaient l'accession de notre pays à l'autosuffisance? Voilà ce qui me préoccupe le plus.

**M. Wilson:** Nous avons déjà reconnu que ce projet de loi comportait une large part de discrétion ministérielle. Le problème, c'est d'essayer de réglementer ce pouvoir; il s'agit de déterminer si certaines des dispositions pourraient être éliminées du projet de loi ou s'il serait possible d'établir des lignes directrices assez générales. Dans sa déclaration liminaire, le ministre a parlé de lignes directrices existant à l'heure actuelle en Grande-Bretagne, lignes directrices qui nous semblent établir certains paramètres que le ministre doit respecter dans l'exercice de ses pouvoirs discrétionnaires. Croyez-vous que, de cette façon, nous pourrions donner à l'industrie une meilleure idée de la façon dont le ministre pourrait agir?

**M. Wilkinson:** Permettez-moi de vous donner un exemple, celui des programmes de travail négociés pour les ententes de prospection. Les seules indications que nous ayons à l'heure actuelle sont les paroles du ministre qui disait:

... la prospection devrait permettre une évaluation rapide du potentiel pétrolier et gazier des régions peu accessibles. Nous devons savoir dans quelle mesure nous pouvons compter sur le pétrole et le gaz de ces régions.

[Text]

We agree with that, but what does that mean in terms of the work that is going to be required? The guidelines I would like to see are that exploration will be progressed, and as soon as these areas are evaluated and the reserves potential is established, I would like to see some words to the effect that we could develop them and get them onstream. Also, if you do this exploration and you establish threshold reserves, is there going to be additional work required beyond that to hold the land, even though you have established sufficient reserves to supply a market or to put a transportation system in? None of these elements are really apparent to us.

• 1125

**Mr. Wilson:** And these, you feel, could be done by way of some regulations that would state some of the principles on which the minister could—

**Mr. Wilkinson:** Not regulations, just guidelines as to principles, just the objectives that they are trying to accomplish. Right now, we think we have threshold reserves of gas in the Mackenzie Delta; are there going to be work requirements on lands to drill on all of these that we feel are gas bearing, when we think we already have enough gas to support a transportation system, when there is really no reason to do a whole bunch more work as far as gas prospects are concerned until we have that transportation system?

**Mr. Wilson:** How much time do I have, Mr. Chairman?

**The Chairman:** You have about three more minutes.

**Mr. Wilson:** On the question of price, as we stand right now, there is no basis provided as to how price would be established, and we have heard from the minister and one of the departmental witnesses that we may be looking at different prices for different fields. How do you feel that would work in terms of the attitude of the industry towards exploration as well as the considerations that a company would be going through in making that production decision?

**Mr. Armstrong:** I think we look at a price as would any investor, you like to know approximately what price you are going to have before you enter any investment. We think in any hostile environment, whether it is technological, or geological, or geographical, we need something in the order of a 20 per cent, 25 per cent return on investment, depending on the type of environment. So I think, to come up with a reasonable price at this time, we would like to see one reference price for the frontiers and that would be the import replacement price. We think that is only fair; the alternative is to go out and buy it from someone else, so we think the import replacement price, with this provisional incremental royalty formula overlapping the conditions and the regulations, does protect everyone. We have to start somewhere, and we think that is a good price from which to start.

**Mr. Wilson:** The good price being the import replacement price?

[Translation]

Nous sommes d'accord, mais quel travail cela nécessitera-t-il? Les lignes directrices que je voudrais voir adopter préciseraient que la prospection commencerait de suite et qu'aussitôt établi le potentiel de ces réserves, nous pourrions les mettre en valeur et les acheminer vers les marchés. De plus, si vous faites de la prospection et si vous établissez des réserves-seuils, d'autres travaux seront-ils nécessaires pour conserver ces secteurs exploitables, même si vous avez prouvé que les réserves suffisaient à alimenter un marché ou justifieraient l'implantation d'un système de transport? Aucun de ces éléments ne nous paraît évident.

**M. Wilson:** Alors, à votre avis, on pourrait élaborer certains règlements qui établiraient les principes que le ministre devrait...

**M. Wilkinson:** Nous ne parlons pas de règlements mais plutôt simplement de lignes directrices quant aux principes et aux objectifs visés. Pour l'instant nous croyons disposer de réserves-seuils de gaz dans le delta du Mackenzie: exigera-t-on que nous fassions des forages sur toutes les terres qui, à notre avis, contiennent du gaz, alors que nous croyons déjà avoir suffisamment de gaz pour justifier la construction d'un système de transport, quoiqu'il n'y ait vraiment aucune raison de faire davantage sur ces territoires gazifères tant que nous n'aurons pas justement ce système de transport?

**M. Wilson:** Combien de temps me reste-t-il, monsieur le président?

**Le président:** Il vous reste environ trois minutes.

**M. Wilson:** Pour ce qui est du prix, à l'heure actuelle, rien dans la loi ne laisse prévoir la façon dont le prix sera établi; d'après ce que disait le ministre et un témoin du ministère, le prix pourrait varier selon le gisement. D'après vous, quels seraient les effets de cette politique sur l'attitude de l'industrie en matière de prospection, de même qu'en ce qui a trait aux décisions de mise en production?

**M. Armstrong:** Je crois que, comme tout investisseur, nous voulons connaître le prix; nous voulons savoir quel sera le prix approximatif avant d'investir. Nous croyons que, dans un environnement hostile, que ce soit pour des raisons technologiques, géologiques ou géographiques, il nous faut un rendement d'environ 20 à 25 p. 100 sur nos investissements, selon le type d'environnement. Alors pour pouvoir établir dès maintenant un prix raisonnable, nous voudrions qu'un prix de référence soit prévu pour les régions peu accessibles, prix qui serait l'équivalent du prix de remplacement des importations. À notre avis, cela ne serait que juste; la seule autre possibilité serait d'acheter ce pétrole ailleurs, et nous croyons dès lors qu'avec le prix de remplacement des importations assorti de cette formule des redevances additionnelles progressives, tout le monde serait protégé. Nous devons prendre un point de départ, et à notre avis, ce prix serait parfaitement acceptable.

**M. Wilson:** Vous parlez du prix de remplacement des importations, n'est-ce pas?



[Texte]

**Mr. Armstrong:** That is right.

**Mr. Wilson:** Or the world price, to put another expression on it?

**Mr. Armstrong:** I prefer the import replacement price, because I have something then that I can refer to specifically. I do not know what the world price is today, it can be anywhere from \$32 to \$45 U.S., that is the coin of the realm they use in reporting prices, and that is \$40 to \$50 a barrel in Canadian dollars. I think we look at an import replacement price as something you can refer to.

**Mr. Wilson:** Are there any areas in the world in this type of environment—this type of hostile environment along the lines that you referred to—where world price, or the import replacement price, is not provided?

**Mr. Armstrong:** To the best of my knowledge, for the crude oil that is being sold out of areas like the North Sea, the Norwegian waters, they are receiving world price.

**Mr. Wilson:** Getting back to my original question on price, how do you feel about a different price for different fields? Do you feel that that is a workable price regime, to have Hibernia get one price and a few miles away there is the possibility of another price, and a different price up in the Labrador shelf, and so on?

**Mr. Armstrong:** No I do not like it, because none of these fields are known to exist before you discover them. We do not know what the price is going to be; you do not have any idea of your return on your investment if you are successful. Therefore, I feel you are far better off to have a reference price with this limiting formula which protects all parties involved in the exercise, whether it be the Canadian consumer or the governments or, indeed, the industry. I think it is a fair exercise. We have been through it with Bill C-20. We devised it at that time and negotiated it. Everyone came to the conclusion that this was acceptable, and I see no reason why it should not be continued with a reference price as a starting point.

• 1130

**Mr. Wilson:** The minister has said that he feels it is a little early to establish a price for oil found in these areas. Do you feel the absence of a price will cause Imperial Oil to slow down their exploration activities until you know what that price will be or at least know what the parameters for establishing that price will be?

**Mr. Armstrong:** Under the laws, we are operating—and have been since 1970, when the act was changed or, more correctly, was rescinded—on the basis that we will receive a price which will give us what the bill now suggests is a 25 per cent return on our investment.

I guess our main concern is that, if a price is established which will not allow that field to be developed, then those resources will be shut in, will not be available to Canada's use. It is being shortsighted, if I may say so, prematurely to

[Traduction]

**M. Armstrong:** C'est exact.

**M. Wilson:** Ou le prix mondial, pour utiliser une autre expression, n'est-ce pas?

**M. Armstrong:** Je préfère parler du prix de remplacement des importations car, de cette façon, je sais très précisément de quoi il s'agit. Je ne sais pas quel est aujourd'hui le prix mondial, il peut osciller entre U.S. \$32 et U.S. \$45. On utilise la devise américaine pour la fixation du prix et cela représente de \$40 à \$50 canadiens le baril. À notre avis, le prix de remplacement du pétrole est un bon point de repère.

**M. Wilson:** Y a-t-il des régions du monde où existe cet «environnement hostile» dont vous avez parlé et où le prix mondial, le prix de remplacement des importations, n'est pas en vigueur?

**M. Armstrong:** A ma connaissance, le prix mondial est en vigueur pour le pétrole brut extrait en mer du Nord, dans les eaux norvégiennes et dans d'autres régions semblables.

**M. Wilson:** Pour en revenir à la question du prix, que pensez-vous de l'établissement de prix différents selon les gisements? Croyez-vous qu'un tel barème soit pratique? De cette façon, un prix pourrait être fixé pour Hibernia, mais le pétrole tiré d'un autre puits situé à quelques milles de là pourrait se vendre à un prix différent; un autre prix serait fixé pour le pétrole du plateau continental du Labrador etc.

**M. Armstrong:** Je ne crois pas qu'un tel barème soit pratique parce qu'on ne connaît pas l'existence de ces gisements avant de les avoir découverts. Nous ne savons pas ce que sera le prix; nous n'avons aucune idée du rendement que rapporterait notre investissement au cas où nous découvririons quelque chose. Par conséquent, je crois qu'il serait de loin préférable d'avoir un tel prix de référence avec cette formule de limitation qui protège toutes les parties en cause, qu'il s'agisse du consommateur canadien, du gouvernement ou de l'industrie. Selon moi, cela ne serait que juste. Nous en avons discuté lors du Bill C-20. Nous avons alors élaboré cette formule et nous l'avons négociée. Tout le monde en est arrivé à la conclusion que c'était acceptable, et je ne vois pas pourquoi on ne maintiendrait pas ce prix de référence comme point de départ.

**M. Wilson:** Le ministre a dit qu'à son avis, il était un peu tôt pour établir un prix pour le pétrole découvert dans sa région. Croyez-vous qu'en l'absence d'un tel prix de référence, l'Impériale ralentirait ses activités de prospection jusqu'au moment de savoir ce que sera le prix, ou du moins le paramètre d'établissement de ce prix?

**M. Armstrong:** D'après les lois qui nous régissent depuis 1970, lorsque la loi avait été modifiée ou, pour parler plus justement, abrogée nous avons présumé que le rendement de nos investissements serait justement ce que prévoit le présent projet de loi, à savoir 25 p. 100.

Ce qui nous préoccupe le plus, c'est que si on établit un prix qui ne permet pas l'exploitation d'un gisement, ces ressources resteront inaccessibles et on ne pourra les utiliser au Canada. A mon avis, on ne serait pas très prévoyant en abandonnant



[Text]

abandon any wells or indeed not develop a few which would supply the resources that this country requires, if we can do it at a price which is less than or equivalent to the import-replacement cost.

**Mr. Wilson:** I was referring specifically . . .

**Mr. Armstrong:** Therefore, our program of exploration will go ahead because we have land obligations. We are hoping that through this next period we can get the federal authorities to recognize industry's concern and that we will be allowed to go ahead with a normal program of events as we have them planned.

**Mr. Wilkinson:** But obviously we have to have a perception of price right at the start, because in planning an exploration program we look at the geologic prize we see out there, the geologic risk and the money it is going to take to explore. We also have to have some feel for the economic prize and, to have that, we need to have some perception of price right now. The magnitude of any exploration program is somehow tied to your perception of price because that has a bearing on the economics that you perceive from the fields you think you might find.

**Mr. Wilson:** Forgive me if I am putting words . . .

**The Chairman:** I am afraid you are over your time.

**Mr. Wilson:** I am sorry.

**The Chairman:** Mr. Foster, then Mr. Waddell.

**Mr. Foster:** Thank you, Mr. Chairman. The national energy program provides a system of grants and incentives for companies which have greater Canadian ownership or majority Canadian ownership. I am interested to know if Imperial is considering meeting any of the targets of Canadian ownership in order to qualify for the incentive grants, as outlined in the national energy program.

**Mr. Armstrong:** We do not have any plans to change our corporate structure.

**Mr. Foster:** How much of an economic penalty is this for you, in light of the proposed petroleum incentives grants system, if you do not meet the Canadian ownership proposals in the national energy program?

**Mr. Armstrong:** The national energy program itself has reduced our cashflow, and that is going to have an impact on our exploration program in the west. Surely, we might have some problems because of this cashflow in terms of going ahead with the level of program we had planned. The incentives certainly are not as favourable for those below the 75 per cent Canadian ownership. However, I think that is a matter where we have to examine our geological prospects; see where we think in the exploration phase that we can come up with a resource which is economically viable in spite of the competitive restrictions under which we find ourselves.

[Translation]

prématurément ou en refusant de mettre en valeur des gisements qui pourraient fournir au pays les ressources dont il a tant besoin, si nous pouvons les obtenir à un prix équivalent—ou moindre—au prix de remplacement des importations.

**M. Wilson:** Je pensais précisément à . . .

**M. Armstrong:** Par conséquent, notre programme de prospection se poursuivra puisque nous avons des obligations pour ces territoires. Nous espérons qu'au cours de la prochaine période, nous pourrions amener les autorités fédérales à reconnaître les difficultés de l'industrie et nous espérons qu'on nous permettra de poursuivre comme prévu nos programmes normaux.

**M. Wilkinson:** Cependant, il est évident que nous devons avoir dès le départ une idée du prix que nous obtiendrons car, dans la planification d'un programme de prospection, nous tenons compte des risques géologiques que nous courons de même que du coût de prospection. Nous devons aussi avoir une idée de la récompense économique qui nous attend et, à cette fin, nous devons savoir dès maintenant quel prix sera fixé. L'importance de tout programme de prospection est d'une certaine façon liée à ce facteur prix qui influe sur les paramètres économiques relatifs aux découvertes que vous croyez pouvoir faire.

**M. Wilson:** Pardonnez-moi si je vous prête certaines . . .

**Le président:** Je crains que votre temps ne soit écoulé.

**M. Wilson:** Tant pis.

**Le président:** Monsieur Foster, suivi de Monsieur Waddell.

**M. Foster:** Merci, monsieur le président. Le programme énergétique national prévoit un système de subventions et d'encouragement aux compagnies où la participation canadienne est plus grande ou majoritaire. Je voudrais savoir si l'Impériale songe à satisfaire certains de ces objectifs de propriété canadienne afin de devenir admissible aux subventions d'encouragement, définies par le programme énergétique national.

**M. Armstrong:** Nous ne prévoyons pas modifier la structure de notre société.

**M. Foster:** Dans quelle mesure cela constitue-t-il pour vous une pénalité économique, compte tenu du système de subventions et d'encouragement proposé?

**M. Armstrong:** Le programme énergétique national a en lui-même réduit nos liquidités, et cela aura un effet sur notre programme de prospection dans l'ouest. Il est certain qu'en raison de ce problème de liquidités, nous pourrions avoir quelque difficulté à maintenir nos activités de prospection au niveau prévu. Il est évident que ces encouragements ne sont pas aussi favorables aux sociétés où la participation canadienne est inférieure à 75 p. 100. C'est cependant là une question qui exige que l'on tienne compte des caractéristiques géologiques. En d'autres mots, il faut se demander dans quelles conditions on pourra produire des ressources économiquement viables, compte tenu des contraintes.

[Texte]

• 1135

But it bothers me that in working toward this 50 per cent Canadian ownership I find that there seems to be a bias in terms of companies who have brought in a lot of expertise still continuing with this transfer of technology, rather than opening up opportunities. I refer to what we saw in the minister's comments last night with respect to COR, where Canadian companies will be treated more favourably in terms of their non-Canadian ownership. I think there is an area here where Canadian savings could be encouraged to obtain a bigger position, a larger position, in these Canadian industries through equity participation; this would allow the Canadian companies to become larger and therefore achieve the same target without being restricted with respect to the transfer-in of technology being developed elsewhere in the world. I think perhaps the country is short-circuiting itself by moving in this direction; it should be encouraging all participants to go ahead toward this objective of self-sufficiency.

Now I think there is another way of going about this. I do not know whether it is under consideration or not, but I think that Canadians—and I am a Canadian as well as anyone else in this room—should be allowed to participate in these ventures on the basis of whatever you want to call it—subsidies or anything else. They should be able to do it on an equity basis so they could put their savings into these companies and watch them grow. Goodness only knows the opportunities are there.

**Mr. Foster:** Through the tax structure?

**Mr. Armstrong:** Through the tax structure certainly. Yes. You can call it capital gains structure or some form of tax incentive for a Canadian to put his savings into the equity position in a Canadian owned-and-controlled company.

**Mr. Foster:** You do not see the economic penalties for American-owned companies such as your own being so severe that you are forced in any way to move towards greater Canadian ownership?

**Mr. Armstrong:** As I have said before, at the present time we can live with the National Energy Program. We do not think it is in the best interests of the country the way it is tabled at the moment, and I hope there will be modification to allow the industry to move toward this objective of self-sufficiency. I guess I am not as enthusiastic about the ability to achieve self-sufficiency by 1990, or 1989 as I think the number is in the NEP, as a lot of people are. Therefore, I think this is a shortfall, a short-sightedness on the part of the National Energy Program which could easily be remedied.

**Mr. Foster:** How?

**Mr. Armstrong:** By encouraging the industry to go ahead and do the things it is best designed to do. By having shown a distinct bias against those companies that have contributed a great deal of wealth to this country, I think that you are limiting them. More so now than ever before.

[Traduction]

Je reste cependant préoccupé par cet objectif de 50 p. 100 de participation canadienne. J'ai l'impression en effet qu'il y a certains préjugés au sujet des entreprises qui ont déjà importé au Canada beaucoup de compétences et qui continuent à procéder à des transferts de technologie. On semblerait vouloir freiner, plutôt qu'élargir, ces possibilités. C'est comme cela que j'interprète les déclarations du ministre, l'autre jour, concernant le PPC, selon lequel les entreprises canadiennes auraient un traitement de faveur dans l'application de ce critère. Je crois que c'est un domaine dans lequel on pourrait encourager l'épargne canadienne à acquérir une part plus importante de ces entreprises canadiennes grâce à du capital-actions; cela permettrait aux entreprises canadiennes de s'étendre, ce qui aurait pour effet du même coup d'atteindre le même objectif sans restreindre les transferts de technologie vers notre pays. Je crois en fait que l'application de la politique actuelle risque de court-circuiter nos progrès, alors qu'elle devrait être destinée à encourager les participants à évoluer vers l'objectif d'autosuffisance.

Quant à moi, je pense qu'il y a une autre solution. Je ne sais si elle est prise ou non en considération, mais je pense que l'on pourrait permettre à tous les Canadiens, et laissez-moi vous répéter que je suis aussi Canadien que quiconque dans cette salle, à participer à ces projets énergétiques, soit au moyen de subventions, soit en ayant recours à d'autres systèmes. En d'autres mots, les Canadiens devraient être incités à investir leurs épargnes dans ces entreprises, en achetant les actions. Croyez-moi, les possibilités sont nombreuses.

**M. Foster:** En ayant recours au système fiscal?

**M. Armstrong:** C'est cela. On pourrait modifier le système d'impôt sur les gains en capital ou donner une incitation fiscale aux Canadiens pour qu'ils achètent des actions de sociétés appartenant à des Canadiens et contrôlées par des Canadiens.

**M. Foster:** Craignez-vous que les pénalités économiques imposées à des sociétés américaines telles que la vôtre soient tellement sévères que vous seriez obligés, en fin de compte, d'augmenter votre pourcentage de propriété canadienne?

**M. Armstrong:** Comme je l'ai déjà dit, nous pouvons fonctionner dans le cadre du programme énergétique national. Cependant, tel qu'il est conçu actuellement, nous ne pensons pas qu'il réponde au meilleur intérêt du pays et j'espère qu'il sera modifié afin de permettre au secteur privé d'opérer dans le sens de l'objectif d'autosuffisance. Certes, je ne suis pas fermement convaincu que l'on pourra atteindre cet objectif en 1990, ou en 1989, puisque telle est l'année-cible indiquée par le programme. En conséquence, je crois qu'il y a là un défaut très net de la politique, défaut auquel il serait facile de remédier.

**M. Foster:** Comment?

**M. Armstrong:** En encourageant les entreprises à aller de l'avant et à faire les choses qu'elles sont le mieux à même de faire. La politique de l'énergie, par son net préjugé à l'égard des entreprises qui ont déjà beaucoup contribué à la richesse de ce pays, aboutit à limiter leur champ d'action. C'est vrai aujourd'hui plus que jamais.



[Text]

You know, if I may take two or three minutes of your time, Imperial Oil has been in this country for 100 years. We pioneered many things in this country, whether they be aviation in the north country, refining techniques, underwriting the interprovincial pipeline to bring oil to the east, or the discovery of Leduc which I think has been very important to Canada. All these things indicate that a company such as Imperial Oil, even though it is 75 per cent or 76 per cent owned by foreigners, has done as much as any Canadian-owned company has ever done in this country. I do not think that should be ignored. To penalize at this time is to suggest that it does not have the ability to do more for the country. And I take exception to that position.

**Mr. Foster:** Mr. Armstrong, I am interested to know about something. That is in the fall we had Esso Resources here before the committee talking about the Cold Lake project. At that time—this was before the national energy program was announced, I believe—it was suggested that, in the national energy program, the price would be something like \$38 a barrel. It is my understanding that you are one of those who were consulted about what price would bring on stream projects like the Cold Lake development.

• 1140

**Mr. Armstrong:** Yes. That is right.

**Mr. Foster:** Yet, now it is my understanding that you are saying that the \$38 a barrel price is not adequate.

I am interested to know why there has been a change and what the price has to be to bring on projects like the Cold Lake project of Esso Resources.

**Mr. Armstrong:** At the time, the \$38 in the Consumer Price Index was considered. I discussed it with the deputy minister and, at that time, the capital costs for Cold Lake were between \$8 billion and \$9 billion. That was our estimate because we, at that time, had what we call a class three to class four estimate. This means that it is not a refined cost estimate.

We are now approaching a class two estimate, which is normally the class of estimate in which we appropriate capital funds. It now looks as if we are in the order of \$11 billion to \$12 billion. In that degree, the \$38 in the CPI just will not float; it will not give us the 20 per cent return that we have said is essential for this project, to take care of the risk that is involved.

I have explained that to the minister. I told him before about the problem and I have told him since the NEP that we have to look now not only at the \$38 in the CPI but we have to look to a construction index during the pay-out period. It is a fact that construction inflation can go anywhere from 14 per cent to 200 per cent on some of our equipment.

[Translation]

Si vous me permettez de faire un peu d'historique pendant deux ou trois minutes, je vous rappellerai que la société pétrolière Impériale est implantée dans ce pays depuis 100 ans. Elle a été une pionnière à de nombreux égards, qu'il s'agisse des liaisons aériennes vers le Nord, des techniques de raffinage, de financement du pipe-line interprovincial pour amener le pétrole vers l'est, ou de la découverte du puits Leduc, qui a été extrêmement important pour le Canada. Tout cela démontre bien qu'une société telle que le nôtre, même si elle appartient à 75 ou 76 p. 100 à des étrangers, a fait autant qu'aurait pu le faire n'importe quelle société appartenant à des Canadiens. Je ne pense pas que ce facteur doive être ignoré. Nous pénaliser, aujourd'hui, signifie que l'on considère que nous n'avons plus la capacité de répondre aux besoins du pays. Je ne suis manifestement pas d'accord avec cette opinion.

**M. Foster:** Je voudrais connaître votre avis sur un point particulier, monsieur Armstrong. Pendant l'automne, la Société Esso Resources est venue témoigner devant notre comité au sujet du projet Cold Lake. À ce moment là, et c'était avant l'annonce du programme énergétique national, la société avait affirmé si je me souviens bien, que le prix du pétrole fixé aux termes du programme serait de l'ordre de \$38 le baril. Je crois comprendre également que vous êtes l'une des personnes qui ont été consultées au sujet du prix qui nécessaire à la réalisation de projets tels que celui de Cold Lake.

**M. Armstrong:** C'est exact.

**M. Foster:** Cependant, je crois comprendre que vous dites aujourd'hui que le prix de \$38 le baril n'est pas adéquat.

Je voudrais donc savoir pourquoi vous avez changé de position et quel devrait être, aujourd'hui, le prix du baril pour que des projets comme celui de Cold Lake soient réalisés?

**M. Armstrong:** A l'époque, le prix de \$38 le baril était basé sur l'évolution de l'indice des prix à la consommation. J'en avais discuté avec le sous-ministre et, à ce moment, les coûts d'investissement à Cold Lake étaient de 8 à 9 milliards de dollars. Il s'agissait de ce que nous appelons une évaluation de catégorie trois à quatre. Cela signifie que c'est une évaluation qui n'est pas basée sur le coût du produit raffiné.

Aujourd'hui, nous approchons d'une évaluation de catégorie deux, c'est-à-dire une évaluation tenant compte de l'obtention des capitaux. Il semble donc que l'on arrive à 11 ou 12 milliards de dollars, ce qui signifie que le prix de \$38 le baril n'est plus adéquat. En effet, un tel prix ne nous donnerait pas le taux de rendement de 20 p. 100 qui, selon nous, est essentiel pour ce projet, compte tenu des risques qu'il comporte.

J'ai déjà expliqué tout cela au ministre. Je lui en avais parlé avant l'annonce de sa politique et, depuis lors, je lui ai dit que nous devons tenir compte non seulement des \$38 de l'indice des prix à la consommation mais aussi de l'indice des coûts de construction pendant toute la période de réalisation. Il faut en effet se rendre compte que l'inflation, dans le domaine de la construction, peut varier de 14 à 200 p. 100 pour certaines parties de notre équipement.



[Texte]

There was as much as 300 per cent inflation during the Syncrude program. That was a period when everything was heated up, such as we are going to be going through again. Therefore, to come out with a 20 per cent return, we cannot live with a price of \$38 in CPI; we cannot get along with the 8 per cent PGRT, which is the Petroleum and Gas Revenue Tax. We have other limitations on our tax incentives, plus the cashflow under the national energy program that says it is very difficult to even consider a 20 per cent unless we get some alleviation in these areas.

Does that answer your question? The minister has all this information on his desk, as Mr. MacLaren probably understands.

**Mr. Foster:** The third question that I want to pursue is this. It seems to me, in reading the national energy program and then this bill, that there seems to be more emphasis, through incentives and so on, towards development of the tar sands and the frontier resources. I believe Bill C-48 is directed at that more than towards the conventional oil-producing areas of the western basin. Is that your perception? Is this the right direction, an oil-exploration and producing company? Do you agree with that direction, that if we want to bring on greater reserves of oil, we should be doing more on the frontier and in the tar sands in heavy oil?

**Mr. Armstrong:** There is no question about that. Our strategy, probably for the last 10 years, has been looking for the "elephants,"—the large oil fields, large gas fields. We feel the geology is such in the Beaufort Sea, the Arctic Islands and the east coast offshore for conventional oil and gas—it will be where we will find them. But the ace in the hole that Canada has—it is not available to many other countries in the world—is the heavy oils, which are reservoired in the Athabasca tar sands, for want of a better term, or the Cold Lake area. We have hundred of billions of barrels reservoired in these areas and it is a matter of bringing this resource into a form that can be used for Canadian consumers. That is why we have directed a lot of our effort to the heavy oil areas, successfully at Syncrude, and we would like to get ahead with Cold Lake. We have spent, I think, some \$660 million in the offshore right across the north country, in the Arctic and the east coast. So it has not been for lack of interest on our part. We think this is where the big oil is going to be found.

• 1145

**The Chairman:** Mr. Waddell.

**Mr. Waddell:** Thank you. Mr. Armstrong, as I understand it, you just said that you are prepared to live with the national energy policy if there are some modifications made. Is that what you said?

**Mr. Armstrong:** Yes.

**Mr. Waddell:** Have you told the minister that?

[Traduction]

Pendant le programme Syncrude, cette inflation avait parfois atteint 300 p. 100. Il s'agissait d'une période de surchauffe semblable à celle que nous allons bientôt connaître à nouveau. Il nous est donc impossible d'accepter un prix de \$38 le baril qui ne nous donnerait pas un taux de rendement de 20 p. 100. Et même, nous ne pouvons accepter la taxe de 8 p. 100 sur les recettes du pétrole et du gaz. Nous souffrons d'ailleurs d'autres limitations quant à nos incitations fiscales et nous devons tenir compte de la marge brute d'autofinancement qui nous sera nécessaire. Or, avec le programme énergétique national, nous aurons déjà des difficultés à accepter même 20 p. 100.

Ai-je répondu à votre question? Je puis vous dire que le ministre dispose de toutes ces informations, tout comme M. MacLaren d'ailleurs.

**M. Foster:** Ma troisième question sera la suivante. À la lecture du programme énergétique national et de ce projet de loi, j'ai l'impression que l'on accorde plus d'importance aux moyens d'incitation multiples, à l'exploitation des sables bitumineux et des ressources dans les zones moins accessibles. Je crois que le Bill C-48 est plus directement orienté vers ces domaines que vers l'exploitation du pétrole traditionnel dans les provinces de l'ouest. Est-ce là votre interprétation? Si oui, pensez-vous que ce soit là une orientation adéquate? Estimez-vous, si nous voulons étendre nos réserves de pétrole, que nous devrions faire plus d'efforts dans le domaine des sables bitumineux et des ressources des zones moins accessibles?

**M. Armstrong:** Cela ne fait aucun doute. Depuis 10 ans, notre stratégie est de rechercher les «éléphants», c'est-à-dire les très grands gisements pétrolifères ou gazifères. Nous pensons qu'ils existent pour des raisons géologiques, dans la mer de Beaufort, les îles de l'Arctique et au large de la côte est, tout au moins en ce qui concerne le pétrole et le gaz conventionnels. C'est dans ces régions que nous les trouverons. Cependant, l'atout-maître dont dispose le Canada, et que très peu d'autres pays ont à leur disposition, est constitué par les sables bitumineux que l'on trouve dans les régions de l'Athabasca et de Cold Lake. Nous avons dans ces régions des centaines de milliards de barils potentiels et le seul problème est celui de les exploiter sous une forme utilisable par les consommateurs canadiens. C'est pourquoi nous avons concentré nos efforts sur les gisements de pétrole brut, avec succès avec Syncrude, et que nous aimerions vraiment démarrer à Cold Lake. Nous avons dépensé quelque 660 millions de dollars dans la partie nord du pays, dans l'Arctique et sur la côte est. Il n'y a donc pas manque d'intérêt de notre part. Nous croyons que ce sont les régions où d'importants gisements de pétrole nous attendent.

**Le président:** Monsieur Waddell.

**M. Waddell:** Merci. Monsieur Armstrong, si j'ai bien compris, vous venez de dire que vous êtes prêt à accepter la politique énergétique nationale si quelques modifications y étaient apportées. C'est bien ce que vous avez dit?

**M. Armstrong:** Oui.

**M. Waddell:** L'avez-vous mentionné au ministre?

[Text]

**Mr. Armstrong:** Yes, I have said it publicly and I have told the minister that we can live more comfortably if it was modified.

**Mr. Waddell:** Has the minister told you that he is prepared to be flexible, let us say, on that 25 per cent Petro-Canada carried interest?

**Mr. Armstrong:** No, he has not indicated to me that he is flexible in that area.

**Mr. Waddell:** But you would like him to be.

**Mr. Armstrong:** Certainly I would like him to be because I think the country has a sovereign right to do anything it wishes, as we all know. But to have the rules of the game be retroactive is the thing that concerns me. If he said, Look, Imperial Oil, you can have this permit but with this permit you have this regulation and this regulation and this and 25 per cent of it is a carried interest to the Crown, so be it. Then I make my decision whether or not I can invest. But to have gone in for \$660 million of exploration and exploitation and then have him come back in and say, I am sorry, we need 25 per cent of it—in fact, higher than that in some of our permits because of the double-dipping aspect—then I take exception to it.

**Mr. Waddell:** You presently own several leases in the North Sea.

**Mr. Armstrong:** No, we do not.

**Mr. Waddell:** Imperial Oil, U.K.

**Mr. Armstrong:** That has nothing to do with Imperial Oil Limited, Canada.

**Mr. Waddell:** But Imperial Oil, U.K. I have the leases before me.

**Mr. Armstrong:** We do not have any lease, permit or any ownership or anything else.

**Mr. Waddell:** I am talking about Imperial Oil, United Kingdom.

**Mr. Armstrong:** It has no relationship that I know of to the Esso group.

**Mr. Waddell:** All right. Is it not related to your mother company in the United States, Exxon?

**Mr. Armstrong:** That is news to me. I have never heard of it before.

**Mr. Waddell:** You have never heard of Imperial Oil, U.K.

**Mr. Armstrong:** No, sir, not before.

**Mr. Waddell:** Exxon, I understand, finds it profitable to do business off Norway and off the United Kingdom although there the state oil companies receive a 50 per cent to 70 per cent carried interest and an effective tax rate of 85 per cent. Now why can it do business there and you cannot live with this provision in Canada?

[Translation]

**M. Armstrong:** Oui, je l'ai dit publiquement et je l'ai également dit au ministre: nous pourrions l'accepter avec plus de facilité si elle était modifiée.

**M. Waddell:** Le ministre vous a-t-il répondu qu'il fera preuve de souplesse, disons, au sujet de l'intérêt différé de 25 p. 100 de Petro-Canada?

**M. Armstrong:** Non, il n'a pas dit qu'il serait souple sur ce point.

**M. Waddell:** Vous aimeriez bien qu'il le soit?

**M. Armstrong:** J'aimerais certainement qu'il le soit, car je crois que le pays a le droit souverain de faire ce qu'il désire, comme nous le savons tous. Que les règles du jeu soient rétroactives m'inquiète. S'il disait à l'Impériale: écoutez, vous pouvez avoir ce permis mais il est accompagné d'un règlement, c'est-à-dire que 25 p. 100 représentent un intérêt différé pour la Couronne, et voilà. Je pourrais alors décider d'investir ou non. Cependant nous avons déjà investi 660 millions de dollars dans les activités de prospection et d'exploitation et maintenant on vient nous dire désolé, il nous faut 25 p. 100... et même plus pour certains de nos permis à cause du facteur de double prélèvement. Cela, je m'y oppose.

**M. Waddell:** Vous avez présentement plusieurs concessions dans la mer du Nord.

**M. Armstrong:** Non, pas du tout.

**M. Waddell:** Je pensais à l'Imperial Oil du Royaume-Uni.

**M. Armstrong:** Ca n'a rien à voir avec l'Impériale Limitée du Canada.

**M. Waddell:** Mais il s'agit de l'Imperial Oil du Royaume-Uni, j'ai devant moi ces permis.

**M. Armstrong:** Nous n'avons ni concession, ni permis, ni participation.

**M. Waddell:** Je parle de l'Imperial Oil du Royaume-Uni.

**M. Armstrong:** Elle n'a aucun rapport, à ma connaissance, avec le groupe Esso.

**M. Waddell:** Très bien. N'est-elle pas liée à votre compagnie-mère aux États-Unis, Exxon?

**M. Armstrong:** Vous me l'apprenez. Je n'en avais jamais entendu parler auparavant.

**M. Waddell:** Vous n'avez jamais entendu parler de l'Imperial Oil du Royaume-Uni?

**M. Armstrong:** Non, monsieur, pas jusqu'à maintenant.

**M. Waddell:** Si j'ai bien compris, on est d'avis à Exxon qu'il est rentable de faire des affaires au large des côtes de la Norvège et du Royaume-Uni, même si là-bas les sociétés pétrolières d'état bénéficient d'un intérêt différé de 50 à 70 p. 100 et sont imposées sur une base réelle de 85 p. 100. Pourquoi peut-on faire des affaires là-bas et qu'au Canada on ne puisse accepter ces dispositions?



## [Texte]

**Mr. Armstrong:** When you add up the requirements in both areas—and if I may be permitted to comment, I think you are talking Esso, U.K., rather than Imperial, U.K.—Esso, U.K., is 100 per cent sub of Exxon.

**Mr. Waddell:** Yes.

**Mr. Armstrong:** All right. We are both living in about the same regime, whether it is Norway or whether it is Canada, under the present ground rules. I am not arguing about the ground rules as they are set up. I am more concerned about the retroactivity of the ground rules rather than the ground rules going into the program. These Norwegian ground rules are set up.

**Mr. Waddell:** You will agree with me that they are a helluva lot tougher than the Canadian rules.

**Mr. Armstrong:** No, they are not any tougher when it comes right down to it. Canada will end up with about 85 per cent of the picture.

**Mr. Waddell:** Let me ask you another question, if I might. This was the fact that you said there would be no change in the . . . You are not planning any change in the corporate structure. You are not planning to do a "Dome", if I can put it that way. How then do you intend to produce in the north? Are you going to go into joint ventureships or partnerships with Canadian companies?

**Mr. Armstrong:** Under the present rules, and that is what we are talking about, they say we have to have a 50 per cent Canadian ownership. I presume that the Canadian shareholders in Imperial Oil would be recognized as first-class citizens and thus their interest of 22 per cent will be recognized.

**Mr. Waddell:** What is it? Twenty-two per cent?

**Mr. Armstrong:** About 22 per cent. It fluctuates probably between 22 per cent and 24 per cent. We will have to find some Canadian-owned company as a joint venture partner when we go into the production phase. We do not have any concern about that. There are few projects today in which any one company can finance the entire project.

**Mr. Waddell:** So you will go in with a Canadian company.

**Mr. Armstrong:** Yes.

**Mr. Waddell:** When you signed an agreement in Norman Wells you gave Canada a 33 per cent interest in production.

• 1150

**Mr. Armstrong:** That was carried interest.

**Mr. Waddell:** Why object to the 25 per cent?

**Mr. Armstrong:** That was the rule of the game at that time. We knew the rules of the game at that time.

**Mr. Waddell:** You say the rules have changed—

## [Traduction]

**M. Armstrong:** Si vous additionnez les exigences dans les deux cas, permettez-moi de faire une observation, je crois que vous voulez parler d'Esso (Royaume-Uni) plutôt que de l'Imperial Oil du Royaume-Uni . . . Esso (Royaume-Uni) appartient entièrement à Exxon.

**M. Waddell:** Oui.

**M. Armstrong:** Très bien. Nous connaissons à peu près, selon les règles de base actuelles, le même régime, que ce soit en Norvège ou au Canada. Je ne veux pas discuter de ces règles de base telles qu'elles existent actuellement. Je me soucie davantage de la rétroactivité de ces règles de base plutôt que de les voir incorporées au programme. Les règles de base norvégiennes sont en vigueur.

**M. Waddell:** Vous conviendrez avec moi qu'elles sont diamétralement plus rigoureuses que ne le sont les règles canadiennes.

**M. Armstrong:** Non, elles ne sont pas plus rigoureuses à bien y penser. Le Canada retirera finalement ses 85 p. 100.

**M. Waddell:** Permettez-moi de vous poser une autre question. Vous avez dit qu'il n'y aura aucun changement dans . . . Vous ne prévoyez aucun changement dans la structure de la société. Vous ne prévoyez pas en faire une entreprise du type «Dome» si je puis m'exprimer ainsi. Comment alors allez-vous produire dans le nord? Allez-vous vous associer ou avoir une entreprise en coparticipation avec des sociétés canadiennes?

**M. Armstrong:** En vertu des règlements actuels, et c'est de cela dont nous parlons, on nous dit qu'il faut avoir une participation canadienne à 50 p. 100. Je suppose que les actionnaires canadiens de l'Impériale seront reconnus comme des citoyens de première classe et que leur intérêt de 22 p. 100 sera également admis.

**M. Waddell:** De combien s'agit-il? Vingt-deux pour cent?

**M. Armstrong:** D'environ 22 p. 100. Le taux peut probablement varier de 22 à 24 p. 100. Il nous faudra trouver une société canadienne comme entreprise de coparticipation à l'étape de la production. Nous ne sommes pas du tout inquiets à ce sujet. Il existe peu de projets aujourd'hui où une société puisse tout financer à elle seule.

**M. Waddell:** Ainsi, vous allez vous associer à une société canadienne?

**M. Armstrong:** Oui.

**M. Waddell:** Lorsque vous avez signé un accord à Norman Wells, vous avez cédé au Canada un intérêt de 33 p. 100 dans la production.

**M. Armstrong:** Il s'agissait d'intérêts différés.

**M. Waddell:** Pourquoi vous opposer au taux de 25 p. 100?

**M. Armstrong:** C'était la règle du jeu à ce moment-là. Nous la connaissions.

**M. Waddell:** Vous prétendez que les règles ont changé . . .



[Text]

**Mr. Armstrong:** The rules are retroactive, and that is the change that bothers me.

**Mr. Waddell:** I have some of your annual reports here, Mr. Armstrong. I want to quote from a couple and get your comments. This was in the 1973 annual report, and I quote:

In the current debate the export of Canada's energy resources is being questioned. In effect, we are being urged to bank our petroleum resources. Canada is not in any way deficient in energy resources. Our present energy reserves, using present technology, are sufficient for our requirement for several hundred years.

Here is your report in 1974, and I quote:

Within the next ten years the production rate from existing reserves in Western Canada will be inadequate to supply markets now being served.

Now you have just released your supply and demand forecast, based in part on Bill C-48. Can you tell me how Canadians can rely on you, and rely on these forecasts, when you were so obviously mistaken in 1973 and 1974 and when you cost the country billions of dollars in exporting all our cheap oil reserves?

**Mr. Armstrong:** We cost our country billions of dollars?

**Mr. Waddell:** On the basis of your report in 1973, the National Energy Board authorized exports of billions of dollars in oil resources. If we had those oil resources now, we would be in good shape.

**Mr. Armstrong:** That is correct, but those moneys went right back into investment in this country to build up the industry, which today is satisfying about two thirds of the requirement of this country. Our resource opportunities are such that, if they are allowed to develop in a manner that would bring them on stream as quickly as possible, we would have several hundred years' supply of energy—whether it be coal, uranium, oil, natural gas, or whatever it might be.

**Mr. Waddell:** You did pay Exxon \$420 million in dividends over the last five years, did you not?

**Mr. Armstrong:** Yes, I think it is a little higher than that over the last 10 years. But what did Exxon, in turn, and our shareholders do for Imperial Oil? They put practically all of that back into equity issues. That money has been returned to the company for further investment in Canada. So I think we are far better off in terms of the cost benefit to this country than some of the utilities and other bodies that we might look at in the country.

**Mr. Waddell:** I personally think we would be better off if we had that oil that we exported. But, anyway, let me—

[Translation]

**M. Armstrong:** Les règles sont rétroactives et c'est ce changement qui me préoccupe.

**M. Waddell:** J'ai certains de vos rapports annuels, monsieur Armstrong, permettez-moi d'en faire quelques citations et vous me direz ce que vous en pensez. Il s'agit du rapport annuel de 1973, et je cite:

Dans le débat actuel, l'exploitation des ressources énergétiques du Canada est mise en question. En réalité, on nous exhorte à miser sur nos ressources pétrolières. Le Canada ne manque en aucune façon de ressources énergétiques. Nos réserves énergétiques actuelles, en nous servant de la technologie moderne, sont suffisantes pour répondre à nos besoins pendant plusieurs centaines d'années.

Voici votre rapport de 1974, et je cite:

Au cours des dix prochaines années, le taux de production des réserves actuelles dans l'ouest du Canada ne sera pas suffisant pour répondre aux besoins des marchés que nous desservons présentement.

Vous venez de publier vos prévisions d'offre et de demande en vous fondant en partie sur le projet de loi C-48. Pouvez-vous me dire si les Canadiens peuvent dépendre de vous et de vos prévisions, alors que vous vous êtes évidemment trompés en 1973 et en 1974 et que vous avez coûté au pays des milliards de dollars parce que vous avez exporté toutes nos réserves de pétrole bon marché?

**M. Armstrong:** Nous avons coûté au pays des milliards de dollars?

**M. Waddell:** En se fondant sur votre rapport de 1973, l'Office national de l'énergie a autorisé l'exportation de nos ressources pétrolières pour des milliards de dollars. Si nous avions ces ressources maintenant, nous serions en bien meilleure posture.

**M. Armstrong:** C'est juste, mais ces sommes d'argent ont été réinvesties au pays pour bâtir l'industrie qui, aujourd'hui, répond aux deux tiers des exigences de notre pays. Les ressources potentielles sont telles que, si nous pouvons les développer de manière à ce qu'elles soient exploitables rapidement, nous aurons des approvisionnements d'énergie pendant plusieurs centaines d'années... que ce soit en charbon, en uranium, en pétrole ou en gaz naturel.

**M. Waddell:** Vous avez versé à Exxon 420 millions de dollars en dividendes au cours des cinq dernières années n'est-ce pas?

**M. Armstrong:** Oui, la somme est un peu plus élevée pour les dix dernières années. En retour, qu'a fait Exxon et nos actionnaires pour l'Impériale? Elle a presque tout réinvesti. Cet argent est revenu à la société pour être réinvesti au Canada. Je crois donc que le pays est en meilleure posture au niveau rentabilité que ce n'est le cas pour d'autres services d'utilité publique ou d'autres organismes ici, au Canada.

**M. Waddell:** Je crois personnellement que nous serions mieux placés si nous avions encore tout le pétrole que nous avons exporté. De toute façon, permettez-moi...

[Texte]

**Mr. Armstrong:** Hindsight is always best, sir, and I appreciate what you are saying. But we have a balance of payments problem in this country such that, if it continues the way it is going, I am not sure any of us are going to be able to survive.

**Mr. Waddell:** We sure do, when we import all that oil.

**Mr. Armstrong:** That is right, and that is why we need to develop this so that we do not have that importation of oil.

**Mr. Waddell:** Let me ask you this question, and it arises from a point that was brought up by one of the other questioners. You mentioned the transfer of technology into Canada; is Imperial Oil still bound by the letter of Dr. Hakala of 1976, when he said that Imperial must give all patents to Exxon? I quote from the letter:

Patent rights in the field of the SRA are vested in Exxon Research and Engineering Company, ER&E, without regard to whether the work out of which the invention arose was performed by ER&E itself or by an affiliate, and this is so whether or not the cost of the research in question is borne by ER&E.

Will the sourcing regulations in Bill C-48 affect Imperial's research pooling agreements or arrangements with Exxon? I wonder if, in fact, that policy is still in effect, the technology still belongs to Exxon?

**Mr. Armstrong:** By and large that policy is in effect. I think the important thing in that policy is that every year Imperial has access, and through Imperial Canada has access, to 10 to 15 times the amount of research that Imperial is conducting in this country—and I think we have the largest research program of any company in the industry at this time. So the access to that technology is very important, the access not only to that technology but to the technologists that go with it. I am thinking here of the shutdown in Syncrude just recently, where over three quarters of the people required to get this equipment back on stream were available through Imperial and through Exxon, the technologists who know the coker technology. That is the type of access the country has through our contact, and through this agreement, with Exxon. So I think we are very fortunate to have the availability of this information at very low cost to this country.

• 1155

**Mr. Waddell:** Does it not mean, with our access to all the Exxon technology, that in fact we do the research outside of Canada and do minimal research in Canada?

**Mr. Armstrong:** No, not for a minute. This company is doing more research on a per annum basis, I think, other than one high technology company in Canada, and has been doing so since the last 20 years.

**Mr. Waddell:** You are putting a new coking furnace into Cold Lake, I believe. Do you know where that is coming from?

[Traduction]

**M. Armstrong:** C'est toujours plus facile après coup, et je comprends bien ce que vous voulez dire. Cependant, nous avons un problème de balance des paiements et, si les choses continuent comme maintenant, je ne suis pas certain que quiconque puisse survivre.

**M. Waddell:** Nous le pourrions certainement, puisque nous importons tout ce pétrole.

**M. Armstrong:** C'est juste, et ce qu'il faut essayer de faire, c'est ne pas avoir à importer tout ce pétrole.

**M. Waddell:** Permettez-moi de vous poser une question pour faire suite à ce que vous a demandé un autre intervenant. Vous avez parlé du transfert de technologie au Canada, l'Impériale est-elle toujours liée par la lettre écrite par le docteur Hakala en 1976, alors qu'il disait qu'elle devait céder tous ses droits de propriété à Exxon? Je cite:

Les droits de propriété dans le domaine de la SRA sont dévolus à l'*Exxon Research and Engineering Company*, ER&E, que l'invention découle des activités de l'ER&E ou d'un associé, et que les frais de recherche soient ou non imputables à l'ER&E.

Les règlements contenus dans le projet de loi C-48 concernant ces sources affectent-ils les accords ou les arrangements pour la recherche effectuée pour Exxon par l'Impériale? Cette politique est-elle toujours en vigueur, cette technologie appartient-elle toujours à Exxon?

**M. Armstrong:** De façon générale, cette politique est en vigueur. Ce qui est le plus important dans cette politique, c'est que chaque année l'Impériale, et de ce fait le Canada, a accès à une recherche de 10 à 15 fois plus importante et dont l'Impériale est le dépositaire au Canada. Nous avons le programme de recherche le plus important de toute l'industrie. L'accès à cette technologie est donc très important, non seulement cet accès à la technologie mais également aux techniciens. Je pense à la fermeture de Syncrude: plus des trois quarts des personnes nécessaires à la remise en marche de l'équipement étaient disponibles à l'Impériale et chez Exxon: ce sont des techniciens qui connaissent la technologie de la cokéfaction. Voilà le genre d'accès que le Canada peut avoir par notre intermédiaire et par cet accord, aux ressources d'Exxon. Je crois donc que nous avons beaucoup de chance de pouvoir avoir ces renseignements à si peu de frais.

**M. Waddell:** Comme vous avez accès à la technologie d'Exxon, est-ce que cela ne veut pas dire en fait que la recherche se fait surtout à l'extérieur du Canada?

**M. Armstrong:** Non, pas du tout. Cette compagnie fait annuellement plus de recherches que les autres, si ce n'est une autre compagnie de technologie de pointe, et elle le fait depuis au moins 20 ans.

**M. Waddell:** Je crois que vous allez bientôt installer un nouveau four à cokéfaction à Cold Lake. Savez-vous d'où il vient?



[Text]

**Mr. Armstrong:** The technology?

**Mr. Waddell:** Yes.

**Mr. Armstrong:** It comes from Exxon and is called Flexicoking.

**Mr. Waddell:** Yes, from the United States.

**Mr. Armstrong:** It comes from the United States, but where would we get it in Canada?

**Mr. Waddell:** Some of us think we should stop being colonial.

**Mr. Armstrong:** I do not think we are being colonial for a minute. I think we are very fortunate to have access at little or no cost to the country. Otherwise, we would have to go through \$200 to \$300 million worth of research within the country and I do not think there is enough income or cash available to allow that level of research with all the companies that are in our industry at this time.

**Mr. Waddell:** Not enough money in Canada or brains in Canada for—

**Mr. Armstrong:** Brains, I agree with you, we are second to none as far as brains, it is the cash flow I am talking about.

**Mr. Waddell:** Cash flow.

**Mr. Armstrong:** Yes.

**Mr. Waddell:** Thank you.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Waddell. Mr. Andre.

**Mr. Andre:** Thank you, Mr. Chairman, and thank you, Mr. Armstrong, for your presentation and for appearing before this committee this morning.

I want to get back to the impact of C-48 in a general way. I am not sure from your presentation and your comments in answer to questions to what extent C-48, if it were to become law as is right now, would affect Imperial Oil's exploration plans for the Canada lands area of the north and offshore. Has the potential of C-48 changed the plans of your company in terms of exploration?

**Mr. Armstrong:** When you are looking at a program in the arctic or the east coast offshore you do not do it on a 24-hour basis. Our program and our plans for the north country and for the east coast have been in place now for approximately six to nine months. We have a one-rig program in the Beaufort Sea drilling at Issungnak which will continue, and in 1979 we drilled two holes on the east coast and expect to be back drilling there in 1982. Those programs are there on the basis of the information we have: the geological assimilation, the geophysical coverage. We think this is the right program so that the pig iron does not get ahead of the interpretation. When you are looking at wells that cost \$75 million, \$35 to \$75 million, you do not go in there as you might do in southern Alberta or southern Saskatchewan or places like that.

**Mr. Andre:** I understand that.

[Translation]

**M. Armstrong:** Vous voulez dire la technologie?

**M. Waddell:** Oui.

**M. Armstrong:** C'est une technique mise au point par l'Exxon qui s'appelle le *Flexicoking*.

**M. Waddell:** Et qui vient des États-Unis.

**M. Armstrong:** En effet, mais où pourrions-nous l'obtenir au Canada?

**M. Waddell:** Certains d'entre nous estiment que nous devrions cesser d'agir en colonisés.

**M. Armstrong:** Je ne crois vraiment pas que ce soit là notre attitude. Je pense que nous sommes très fortunés d'avoir accès à ce pays à si peu de frais. Autrement, il faudrait investir ici au Canada 200 à 300 millions de dollars en recherches et je ne pense pas que nous disposions des sommes nécessaires pour le moment.

**M. Waddell:** Il n'y a pas assez d'argent ou de cerveaux au Canada pour . . .

**M. Armstrong:** Pour ce qui est des cerveaux, je suis d'accord avec vous, personne ne peut nous battre sur ce terrain, mais c'est de l'argent qui nous manque.

**M. Waddell:** Oui.

**M. Armstrong:** Certainement.

**M. Waddell:** Merci.

**Le président:** Merci, monsieur Waddell. Monsieur Andre.

**M. Andre:** Merci, monsieur le président. Monsieur Armstrong, je veux vous remercier de nous avoir fait cet exposé et de comparaître devant le Comité ce matin.

Je vais maintenant revenir aux répercussions que pourrait avoir le projet de loi C-48 en général. Je ne sais pas si, d'après votre exposé et les observations que vous avez faites en réponse aux questions qui vous ont été posées, l'adoption du projet de loi C-48 aurait des répercussions sur les projets de prospection de l'Impériale dans le Nord canadien et au large de nos côtes. La possibilité qu'on adopte ce projet de loi a-t-elle poussé votre société à modifier ses projets de prospection?

**M. Armstrong:** Un programme de prospection dans l'Arctique ou au large de la côte est ne se fait pas en 24 heures. Cela fait maintenant six à neuf mois que nous avons établi nos plans pour le Nord et la côte est. Nous avons l'intention d'envoyer une plate-forme de forage dans la mer de Beaufort, nous poursuivrons les forages à Issungnak et, en 1982, nous retournerons sur la côte est où nous avons déjà foncé deux puits en 1979. Tous ces projets sont fondés sur les renseignements dont nous disposons: l'assimilation géologique et la structure géophysique. C'est de cette façon qu'il faut procéder, et non envoyer au hasard nos têtes de forage. Ces puits coûtent 75 millions de dollars, de 35 à 75 millions de dollars, et l'on ne se lance pas dans une telle aventure aussi facilement qu'on pourrait le faire dans le sud de l'Alberta ou de la Saskatchewan par exemple.

**M. Andre:** Je comprends cela.



[Texte]

**Mr. Armstrong:** So, the program has not changed any because it is in place and we are not going to change it.

**Mr. Andre:** But would it? From our perspective as legislators, the interest we have, obviously, and I do not think there is any partisan difference here, is in exploring and developing the Canada lands for Canada's self-sufficiency.

So the fundamental question we are faced with or should be faced with, is it possible or is it going to be possible with C-48 in place as is to attract the kinds of exploration funds from your company and others that will lead to the development of these resources and be available for Canada's use at some time prior to 1990 which is the supposed target date? What I am looking for is an assessment, and I recognize the judgment factor there, to what extent Imperial Oil has raised or lowered its expected participation rate in this national activity?

**Mr. Armstrong:** We do not know some of the guidelines, and until the regulations come out it is not easy to answer your question. Assuming they are reasonable in terms of work requirements on our permit, then I think our program will move ahead according to our cash availability. A 25 per cent subsidy in the north country is a reasonable subsidy. It is not as good as the Canadian companies are going to be allowed, but we can survive, providing we do not run into regulations that are just insurmountable. If we had a higher cash flow in subsidies, or the NEP was changed to give us higher cash flows, then we could move more of our effort into the frontier areas, providing there is an opportunity for an outlet for those resources.

We have three trillion cubic feet of gas sitting up there. We discovered it. We outlined it. It has been sitting there for four or five years now, perhaps longer—

• 1200

**Mr. Wilkinson:** Nine years.

**Mr. Armstrong:** Nine years, Mr. Wilkinson says. That is the sort of thing that is as much a hold-up as anything. If we had the Arctic gas pipeline in the Mackenzie Valley, that resource could be on-stream. That money would be coming into this country. That area would be developed and we would be drilling more. But it is a function of all these factors, before you can say yes or no.

**Mr. Wilkinson:** Aside from the financeability considerations, the big keys are perception of market and market timing, then when and if, within the profitability from the development. To judge what the profitability may be, we have to have some perception of what the price is going to be there. Without that, it is very difficult to run economics and very difficult to judge what sort of money you should put up at risk to explore.

**Mr. Armstrong:** Let me use the Norman Wells area for an example. If the powers that be approve our project there, then

[Traduction]

**M. Armstrong:** Notre programme n'a donc pas changé, il a déjà été mis à exécution.

**M. Andre:** Est-ce qu'on pourrait le changer plus tard? A titre de législateurs, et je ne crois pas qu'il y ait ici de subjectivité politique, nous voulons qu'on fasse de la prospection sur les terres du Canada pour que le Canada puisse jouir d'une indépendance énergétique.

La principale question est donc de savoir si le projet de loi C-48 incitera votre compagnie, entre autres, à investir dans la prospection afin de développer ces ressources et de les mettre à la disposition des Canadiens avant 1990 qui est notre date cible? Ce que je veux, c'est une évaluation, et je me rends bien compte que pour cela vous devez porter un jugement de valeur. Dans quelle mesure l'Impériale a-t-elle augmenté ou diminué ses activités dans ce secteur d'activité national?

**M. Armstrong:** Nous ne connaissons pas encore toutes les lignes directrices et tant que les règlements n'auront pas été publiés, il ne me sera pas facile de vous répondre. En supposant que les exigences du permis seront raisonnables, notre programme pourra progresser en fonction de nos disponibilités de caisse. Une subvention de 25 p. 100 est, pour le nord, une subvention raisonnable. Ce ne sera pas autant que ce qu'on accordera aux sociétés canadiennes, mais nous pourrions survivre, pourvu que les règlements ne nous opposent pas des obstacles insurmontables. Si nous disposions de subsides plus importants, ou si l'on modifiait le programme énergétique national afin que nous disposions de sommes plus considérables, nous pourrions nous concentrer beaucoup plus sur les zones moins accessibles, pourvu qu'il y ait un marché pour les ressources que nous en tirerions.

Il y a trois billions de pieds cubes de gaz disponibles dans cette région. Nous les avons découverts. Nous avons délimité la nappe, cela fait bien quatre ou cinq ans déjà et peut-être plus.

**M. Wilkinson:** Ça fait neuf ans.

**M. Armstrong:** M. Wilkinson dit que cela fait neuf ans. Mais une autre chose qui nous retarde. Si nous avons un gazoduc dans la vallée du Mackenzie, on pourrait déjà exploiter cette ressource. On investirait au Canada, cette région serait développée et nous ferions plus de forages. Cependant, avant de pouvoir dire oui ou non, il faut tenir compte de tous ces facteurs.

**M. Wilkinson:** Outre les questions de financement, les éléments clés sont les prévisions du marché et le choix du moment, si l'on veut que ce développement soit profitable. Pour évaluer la rentabilité du projet, nous devons avoir une idée de ce que sera le prix. Autrement, il est très difficile de calculer les sommes qu'il faudrait investir dans la prospection.

**M. Armstrong:** Laissez-moi vous citer la zone de Norman Wells comme exemple. Si les autorités approuvent notre projet

[Text]

we can move 25,000 barrels of oil per day to the Canadian market, back off 25,000 barrels of offshore oil, and I am sure that pipeline will encourage more activity in that general area and other fields will be found. It is a sedimentary basin which will give rise to other fields. Eventually this will be another area of development. We know the price, or we have a pretty good idea of what the price is, so we know what our economics are. We know what kind of a market we have, so we know the cash generation of that project. That will all help.

**Mr. Andre:** I recognize there are so many uncertainties, it is very hard to be specific. But I hear you and others—in fact, almost everybody else except the minister and his backers—suggesting this 25 per cent back-in is immoral and perhaps changes the equation in your estimates in political risk. In fact, I have a copy of a research document from a consulting firm, Frost and Sullivan, I think, which assesses the risk of expropriation in Canada in the next 18 months at 24 per cent, which is considerably higher than they have assessed the risk in places like Norway, the U.K., Australia, and Indonesia. That is obviously a factor in your equation: increased political risk, because now you know governments can do things retroactively. The PGRT will be in place for Canada lands as well. The progressive incremental royalty tax you know about. Presumably from these factors—technical risk, political risk, the 25 per cent back-in, which you do not like, PGRT, PIRT, and so on, you can calculate a price that makes sense; and surely you must have that. I wonder—

**Mr. Armstrong:** And import-replacement price. That is a good start.

**Mr. Andre:** What I hear, coming from you, is you do not like this. You do not like the 25 per cent back-in, because it flies against the democratic tradition in our country. You do not like the fact that they can set price arbitrarily, field to field and whatever, and you do not have any rules. But you are going to go ahead anyway. So let me sit here as an adversary in the federal government, trying to extract from you as much effort as possible and get as much change in my jeans out of the thing as possible. I do not see any reason to change it, because you are going ahead anyway. So why should we not keep these regimes in place? It gives the government all kinds of flexibility, it gives it as much money as it can possibly take out of the system; and you people are going to go ahead anyway. Why should it change?

**Mr. Armstrong:** You remember what I said earlier. Our program was put in place approximately 24 months ago, and we will complete the program. I guess you can carry the thesis to the ridiculous, saying they will confiscate 100 per cent of it. With all due respect, sir, we have been able to work reasonably well with the governments, whatever they might be, whether they are federal or whether they are provincial, trying to resolve the differences in the interest of keeping this area of self-sufficiency, moving toward that. If anybody in the feedlot gets a little too greedy, then something has to happen.

[Translation]

dans cette région, nous pourrions expédier 25,000 barils de pétrole par jour, en remplacement de 25,000 barils étrangers. Je suis certain que cela encouragerait les activités dans ce secteur et qu'on trouverait de nouveaux gisements pétrolifères. C'est un bassin sédimentaire fort prometteur. Avec le temps, ce sera une autre zone à exploiter. Nous savons le prix, ou du moins nous en avons une bonne idée, et nous pouvons donc faire nos calculs. Nous savons quel sera le marché, de sorte que nous pouvons calculer la rentabilité du projet. Tout cela va nous aider.

**M. Andre:** Je me rends compte qu'il y a encore beaucoup d'incertitude et qu'il est très difficile d'être précis. J'ai entendu dire cependant que presque tout le monde, sauf le ministre et ceux qui l'appuient, estime que ces 25 p. 100 sont immoraux et modifient toute l'équation en ce qui concerne les risques politiques. En fait, j'ai ici copie d'un document de recherche rédigé par une firme d'experts-conseils, *Frost and Sullivan*, qui a évalué à 24 p. 100, les risques d'expropriation au Canada au cours des 18 prochains mois, ce qui est bien supérieur aux risques évolués dans des pays comme la Norvège, le Royaume-Uni, l'Australie et l'Indonésie. C'est un facteur qui doit nécessairement peser dans l'équation; il augmente le risque politique puisque vous savez maintenant que les gouvernements peuvent agir de façon rétroactive. La RAP toucherait également les terres du Canada, et je veux parler de la redevance additionnelle progressive dont vous avez certainement entendu parler. Si l'on tient compte de tous ces éléments, le risque technique, le risque politique, les 25 p. 100, que vous n'aimez pas, la TRPG, etc., on peut calculer un prix sensé, et vous avez certainement pu le faire. Je me demande . . .

**M. Armstrong:** Le prix de remplacement des importations. C'est un bon point de départ.

**M. Andre:** D'après ce que vous avez dit, vous n'aimez pas beaucoup cela. Vous n'aimez pas ces 25 p. 100, parce que cette motion enfreint les traditions démocratiques de notre pays. Vous n'aimez pas le fait qu'on puisse fixer le prix de façon arbitraire, selon le gisement, sans aucune règle. Ce qui ne vous empêchera pas de poursuivre. Supposons que je sois un adversaire du gouvernement fédéral essayant d'obtenir de vous le plus d'efforts possibles et le plus d'argent possible. Je ne vois aucune raison de changer quoi que ce soit, parce que vous allez de toute façon continuer. Pourquoi donc ne pas conserver ces régimes? Ils donnent au gouvernement beaucoup de souplesse, autant d'argent qu'il peut tirer du système, sans pour autant le faire changer d'attitude. Pourquoi alors changer quoi que ce soit?

**M. Armstrong:** Vous vous souvenez de ce que j'ai dit tout à l'heure? Notre programme a été lancé il y a environ 24 mois et nous allons le mener à bon port. On pourrait pousser le raisonnement jusqu'au ridicule et dire que le gouvernement accaparerait 100 p. 100. En toute déférence, monsieur, nous avons assez bien collaboré avec les gouvernements, qu'ils soient fédéral ou provinciaux, pour tenter de résoudre les différends et d'atteindre cet objectif. Si l'une des parties devient un peu trop exigeante, il faut faire quelque chose.



[Texte]

• 1205

**Mr. Wilkinson:** We are going to go ahead anyway, but the pace and the magnitude could be entirely different depending on it.

**The Chairman:** Mr. McRae.

**Mr. McRae:** Thank you, Mr. Chairman.

I must say I have always enjoyed Mr. Armstrong's visits. I have made the statement and felt that his company was indeed a very good Canadian corporate citizen, perhaps one of the best. It does not take away from the fact though that a good deal of our current account problems have to do with service accounts that is dividends and interest and so on that are sent across the border due to the large investment in this country.

Having made those nice statements, I do not have the same faith in the industry that I have seen on this side for the eight years I have been on this committee. Part of the reason I do not have the faith is because the kinds of things I have heard around here have never come to fruition. I recall when I came here in 1973, we had a figure of 101 billion barrels of conventional crude which the industry and National Energy Board had decided was ultimately recoverable, and that dwindled away very, very rapidly. We were using it at the rate of half a billion a year or something and it seemed to go down to about 15, 18 billion barrels. Anyway, I do not particularly want to get into this.

But I recall that back in 1973-74, as Mr. Waddell mentioned, when Macdonald came in here, I think it was about eight years ago, and told us that we have to cut back on our exports to the United States. There was a howl from the other side that we have so much oil in this country that that is ridiculous. I recall industry saying, if we just had more price. And I think at some particular point, I do not know if it was your company or not, but somebody made the statement that if we could go from \$4.00 to \$8.00 we would have, I think it was, 800 per cent more oil reserves. But here we are eight years later, seven years later and we have about 30 or 40 per cent less reserves and we are told that by the end of the decade it will be down to about a third of what we have right now. Are we really kidding ourselves? Is the industry kidding itself or kidding the country? I am not putting it in some kind of vindictive way, but are we kidding ourselves that we can become self-sufficient if we do not really rely almost totally on the tar sands, the heavy oils?

You talk about 25,000 barrels per day in Norman Wells and you say there will be a little bit more there and maybe off the east coast. I do not say there will not be, but it seems to me that for all those years, and I think this is the reason why the Canadian people are extremely sceptical, we have not found much in the line of oil. We have had Norman Wells and prospects on the east coast but with all this effort, all this talk and everything we are really back down to square one.

[Traduction]

**M. Wilkinson:** Nous irons de l'avant de toute façon, mais l'envergure et l'échéancier du projet pourraient varier considérablement à cause de cela.

**Le président:** Monsieur McRae.

**M. McRae:** Merci, monsieur le président.

Je dois dire que les visites de M. Armstrong m'ont toujours plu. J'ai déjà dit d'ailleurs que sa société faisait vraiment preuve de sens civique. Il n'empêche que notre déficit au titre du compte courant peut être attribué dans une grande mesure au service de l'investissement, c'est-à-dire aux dividendes et intérêts versés à l'étranger.

Ceci dit, je n'ai pas en l'industrie la même foi que j'ai pu constater chez les membres de ce côté au cours des huit années pendant lesquelles j'ai siégé à ce comité. Je ne partage pas leur foi parce que bien des projets annoncés ici n'ont jamais été réalisés. Je me souviens qu'en 1973, l'industrie et l'Office national de l'énergie prétendaient que les réserves atteignaient 101 milliards de barils de pétrole traditionnel, mais ce chiffre s'est rapidement amenuisé. Nous en consommions un demi milliard par année environ et finalement on a décidé que les réserves ne s'élevaient plus qu'à 15 ou 18 milliards de barils. De toute façon, je ne tiens pas trop à aborder ce sujet.

Toutefois, je me souviens bien qu'il y a environ huit ans, comme l'a mentionné M. Waddell, M. Macdonald était venu nous dire que nous devions réduire nos exportations aux États-Unis. On s'est exclamé de l'autre côté, que c'était absurde parce que nous avons, n'est-ce-pas, tellement de pétrole. D'après l'industrie, il suffisait d'augmenter les prix. Je crois qu'à un moment donné, j'ignore si c'était votre société ou non, mais quelqu'un avait déclaré qu'en portant le prix de \$4 à \$8, nous pourrions multiplier par huit nos réserves de pétrole. Toutefois, huit ans plus tard, ces réserves s'étaient amoindries de 30 ou 40 p. 100 et l'on nous dit maintenant qu'elles atteindront un tiers du niveau actuel à la fin de la décennie. Nous leurrerons-nous? L'industrie se leurre-t-elle ou leurre-t-elle le pays? Je ne vous attaque pas, mais pour vraiment devenir autosuffisants ne faudrait-il pas tout miser sur le pétrole lourd et les sables bitumineux?

Vous dites que Norman Wells pourrait fournir 25,000 barils par jour et qu'on pourrait en extraire davantage là-bas et sur la côte est. Je ne le nie pas, mais il me semble que, pendant toutes ces années, et c'est une des raisons pour lesquelles les Canadiens sont extrêmement sceptiques, nous n'avons pas vraiment fait de grosses découvertes de pétrole. Il y a Norman Wells et certains espoirs sur la côte est mais, malgré tous ces efforts, tous ces discours, nous devons en fait revenir au point de départ, même s'il n'est pas exclu que nous finissions par en découvrir.



[Text]

We do know about the heavy oils where it is almost an industry. I keep thinking that you people should not be in it because it is basically a mining industry. Maybe I am wrong, but I get the feeling that somewhere along the line the mining industry and the mining people would be able to handle it differently. I do not know, but in any case I just want to know if you really do believe we can become self-sufficient by large finds in terms of conventional crude, aside from the secondary and tertiary things that we are going to have to do with what we already know. I just have sat here for too long and I just do not have any faith that any oil is going to come on stream to speak of except possibly in Hibernia. I think we had better get ourselves down to the tar sands and exploit what we do know and develop self-sufficiency in that way.

• 1210

**Mr. Armstrong:** Mr. McRae, five years ago, on the basis of your geological knowledge, you would have said Hibernia was not possible. We were in Hibernia, and we spent \$50 million out there, and we were not as lucky as some people. We backed away—

**Mr. McRae:** Hibernia still . . .

**Mr. Armstrong:** Just let me finish now.

**Mr. McRae:** . . . has not produced.

**Mr. Armstrong:** Also, you are going to have opportunities. The Kopanoar discovery means something; the Tarsiut discovery means something; Issungnak means something; they are in the Beaufort Sea. We thought the Arctic Islands might be gas prone, and we found a little oil there last year. So again, we have got a new oil exploration. You have to have the patience of Job in this business. Having been in it for 41 years, there are times when I understand that better than others. But I do agree with you that during this time period, which will take a fair length of time, not two or three years, but a fair length of time based on the experience of the North Sea development, we will need that time to get these frontier reserves developed.

The ace in the hole there is to go into the heavy oil, such as we have at Syncrude, such as we have at Cold Lake. The one in place at Cold Lake is 165 billion barrels if I remember rightly, and that is a 10 per cent recovery there, not a 50 per cent, but just a 10 per cent recovery there, and represents a tremendous volume of oil for this country.

Syncrude, we have looked at the mining area at the present time. Sure, we use miners in Syncrude, but we do not use miners in the upgrading end of it. At Cold Lake, it is strictly oil-field production and refiners. That is what we need in there; miners do not play any part in the Cold Lake area. So we need all forms of scientists, all forms of scientific knowledge, technology, ingenuity, and above all, we need a lot of money.

**Mr. McRae:** But coming back to it, I think you are almost responding in the same way, and saying, Look, we are really are getting down to our ace in the hole when it comes to replacing—facing the fact that we will be down to about one-third of our productivity, we will say, in conventional areas

[Translation]

Nous connaissons le potentiel des pétroles lourds, mais je suis convaincu que ce ne devrait pas être à vous de les exploiter car il s'agit en fait d'une industrie minière. J'ai peut-être tort, mais j'ai l'impression que l'industrie minière et ses experts pourraient aborder la chose de façon tout à fait différente. Quoi qu'il en soit, je voudrais simplement savoir si vous croyez vraiment que nous puissions devenir autosuffisants en faisant de grosses découvertes de pétrole conventionnel, sans oublier les activités secondaires et tertiaires que nous connaissons déjà. Je suis ici depuis trop longtemps pour croire aveuglément qu'on fera effectivement des découvertes, sauf peut-être à Hibernia. Il vaudrait mieux s'attaquer aux sables bitumineux, exploiter des réserves connues et, de cette façon, arriver à l'autosuffisance.

**M. Armstrong:** Monsieur McRae, d'après les connaissances géologiques que nous avions il y a cinq ans, Hibernia était chose impossible. Nous y étions et y avions investi \$50 millions, mais nous n'avons pas eu la même chance que d'autres. Nous avons abandonné . . .

**M. McRae:** Hibernia n'a toujours . . .

**M. Armstrong:** Permettez-moi de terminer.

**M. McRae:** . . . rien produit.

**M. Armstrong:** Il y aura également d'autres possibilités. Les découvertes de Kopanoar, Tarsiut et Issungnak veulent dire quelque chose, et toutes se trouvent dans la mer de Beaufort. Nous croyions que les Îles de l'Arctique contenaient du gaz, et nous y avons découvert un peu de pétrole l'an dernier. Il y a donc de nouvelles activités de prospection. Il faut avoir une patience d'ange dans ce domaine. Y étant moi-même depuis 41 ans, je le comprends peut-être mieux que d'autres. Toutefois, je conviens qu'il faudra un certain temps, plus que deux ou trois ans, selon l'expérience acquise dans la mer du Nord, pour mettre en valeur les réserves dans ces zones peu accessibles.

L'atout qu'il nous reste c'est l'exploitation des pétroles lourds comme à Syncrude et à Cold Lake. Le gisement de Cold Lake contient, sauf erreur, 165 milliards de barils et le taux de récupération y est de 10 p. 100, non pas 50 p. 100. Toutefois, cela représente une quantité énorme de pétrole pour notre pays.

Nous nous sommes penchés sur les activités minières à Syncrude. Bien sûr, ce sont des mineurs à Syncrude, mais pas pour le traitement. À Cold Lake, on exploite strictement le gisement de pétrole et on l'y raffine: il n'y a là aucune activité minière. Nous avons donc besoin de toutes sortes de scientifiques, de technologies, d'ingéniosité et par-dessus tout d'argent.

**M. McRae:** Mais, en fait, vous me donnez presque la même réponse. Il faut bien accepter qu'à la fin de la décennie notre productivité dans les régions conventionnelles, surtout pour ce qui est du pétrole frais, sera réduite des deux-tiers. Donc, en fin de compte, il faut vraiment s'attaquer aux sables bitumi-

*[Texte]*

by the end of the decade, certainly in new oil, oil that is not arrived at by tertiary or secondary methods. So really, when it all comes down to it, we are really into the tar sands, and that is what we have got to get moving, or whatever we want to call the tar sands, heavy oil. We have got to get moving in the next—

**Mr. Armstrong:** Mr. McRae, you could not have made my speech any better. The only problem is we have to have conditions which will allow the investor a reasonable return on his investment to go ahead with these projects, and that is all we are asking for. We will bring the technology, the management and the construction people if you fellows will bring the politics to the table, because politics is something in which we have no influence apparently in this game, and therefore we look to you people to make sure this ace in the hole gets played, and it does not become a hold card all the time.

**Mr. McRae:** Thank you.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Armstrong.

Mr. Yurko.

**Mr. Yurko:** Thank you, Mr. Chairman. Mr. Armstrong, I want to ask you a brief question in three areas. They are in over-all objectives of Bill C-48, the pricing regime and also the capacity for self-sufficiency from federal lands. I hope our exchange will short enough so I can get the three questions in the five minutes I have.

But before I ask you the first question, I just wanted to indicate how pleased I was to hear you say that Imperial pioneered in this whole development in Canada. I happened to be in Devon in 1947 in the summer when Atlantic Number 3 was bubbling and gushing all over the slide slope up there, and those of us who remember those days recognize that your work and that discovery was perhaps the greatest bonanza that hit this nation in terms of oil and gas self-sufficiency for this country.

My first question, Mr. Armstrong, is to complete the questioning of Mr. Andre in the one area. I just want to quote very briefly what the minister told us when he appeared before us. He said that for far too long now the regime governing the issuance and management of oil and gas rights in Canada's frontier regions has been wanting in respect of establishing a level of exploration and development activity commensurate with the oil and gas promise of this region.

Now, he told us that he brought a bill here that would accelerate considerably the primary intent of the federal government to accelerate exploration and development work on federal lands. We want to be certain, in this committee, that indeed this bill will do just that. Now everything I have heard so far in this committee suggests to me that it is just the opposite to what the minister says. It is going to be a deterrent to the exploration and development on federal lands. You have told Mr. Andre you will continue with your exploration program because you cannot cut it off. It is phased in. You have it in place and so forth. What I want you to tell this committee if possible, is after your analysis of Bill C-48 and after the

*[Traduction]*

neux, c'est là où il faut concentrer nos efforts dans les prochains...

**M. Armstrong:** Monsieur McRae, je n'aurais pu vous faire un meilleur discours. Pour ce faire, cependant, il faut que les conditions donnent à l'investisseur un taux de rendement lui permettant de réaliser ces projets, et c'est tout ce que nous demandons. Nous nous chargerons de la technologie, de la gestion et de la construction. Il suffit maintenant que vous preniez les décisions politiques, car nous n'avons aucune influence dans ce domaine, et c'est pourquoi nous voulons que vous amorciez le processus et qu'il n'y ait plus de retards.

**M. McRae:** Merci.

**Le président:** Merci monsieur Armstrong.

M. Yurko.

**M. Yurko:** Merci monsieur le président. Monsieur Armstrong, je voudrais vous poser trois brèves questions. Il s'agit des objectifs globaux du Bill C-48, du régime de fixation des prix et du potentiel des terres fédérales quant à l'autosuffisance. J'espère avoir le temps de poser ces trois questions en cinq minutes.

Toutefois, avant de vous poser la première, je dois dire que j'ai été très heureux de vous entendre dire que la société Impériale avait été une pionnière dans ce secteur au Canada. Il se trouve que j'étais au Devon en 1947, pendant l'été où l'Atlantic no 3 est entré en production. Ceux d'entre nous qui s'en rappellent admettent que vos efforts ont probablement donné lieu à la plus grande découverte de ce pays pour ce qui est de l'autosuffisance en pétrole et en gaz.

Mais, j'aimerais tout d'abord revenir aux questions posées par M. Andre. Je vous citerai brièvement les propos du ministre lors de sa dernière comparution. Il a déclaré que, depuis trop longtemps, le régime régissant l'octroi et la gestion des droits relatifs au pétrole et au gaz dans les régions peu accessibles du Canada n'était pas parvenu à engendrer un niveau de prospection et de mise en valeur qui correspondait au potentiel de ces régions.

Il aurait déclaré que ce projet de loi permettrait d'atteindre beaucoup plus rapidement l'objectif premier du gouvernement fédéral, soit accélérer les activités de prospection et de mise en valeur des terres fédérales. Le comité veut s'assurer que tel sera bien le résultat du projet de loi. Tout ce que j'ai entendu en comité jusqu'à maintenant me laisse croire que l'on atteindra justement le résultat inverse. Cela aura un effet dissuasif sur l'exploration et l'exploitation des terres de la Couronne. Vous avez dit à M. Andre que vous poursuivrez votre programme de prospection car vous ne pouvez l'arrêter. Il est lancé, tout est en place, ainsi de suite. Si possible, j'aimerais que vous nous disiez, après avoir étudié le Bill C-48 et après



[Text]

industry's analysis of Bill C-48, will the level of activity as a result of this bill if it goes in, from here on in, accelerate, decelerate in terms of the total development and exploration on federal lands, or will it simply hold its own, or can you tell us?

• 1215

**Mr. Armstrong:** Well, I have to put some riders on it, Mr. Yurko. Providing there is no interference with the normal process of developing an area—I am talking about the farm-ins, the farm-outs, the ability to exchange rights—then I think with a cash-flow improvement through the National Energy Program, you can see the money moving to where it is going to be best treated. And it could very well be on the basis of the subsidies for the companies, that this will move to the frontier areas. So I think if we are allowed to proceed without too much interruption, without these retroactive aspects I talked about, the future will hold a certain set of rules by which we will be guided. Then our responsibility will be either to drill or get out. We have gone through this with Alberta, we have gone through it with Saskatchewan, and in drilling, if indeed the cash flow is available to industry, then in drilling you will find the resources will be evaluated much quicker than heretofore.

**Mr. Yurko:** I am not going to pursue the area, Mr. Armstrong, because I want to get into my two other questions. In regards to pricing regime, all the royalty structure, and incremental royalty and so forth and exploration expenses, of course, is related to the upper line, the pricing structure that you get. If you get a good pricing structure, you can always accommodate everything in between. Now, Petro-Canada happens to have been on your side. They said they wanted one reference price for all federal lands regardless of where it was. They did not tell us what their reference price was because they were not on a profit or loss basis. They could always get money from the government every time they lost some money in some area. But you came in and told us what you wanted as a price structure, which really was import replacement price. Would you maintain that that price should be available for all oil production in Canada right now, or just for oil from frontier lands?

**Mr. Armstrong:** Basically, our position has been since 1974 that we should move towards world price, but it should not be in quantum jumps. I had lunch with the Prime Minister one day to make that very statement. I think in the frontier areas you need the higher price because of the higher costs associated with it. And in the conventional areas, if I may use the provincial areas as conventional oil areas, as we see these fields depleted, the costs are rising at an astronomic rate because of the water injections, the water recovery problems, and therefore, we are moving toward that position of requiring higher prices to make these fields profitable and if they are not profitable, they are going to be prematurely abandoned and the country is going to lose some of the resources it would have otherwise.

[Translation]

que l'industrie l'ait analysé, dans l'hypothèse de son adoption, si le niveau d'activités totales au chapitre de l'exploitation et de la prospection sur les terres fédérales, accélérera, diminuera ou se maintiendra simplement? Êtes-vous en mesure de nous répondre?

**M. Armstrong:** Ma foi, monsieur Yurko, je dois ajouter certaines précisions. S'il n'y a aucune ingérence dans la démarche normale de l'exploitation d'une région, je parle de la prise de la cession de droits, de la possibilité d'échanger les droits, ensuite je pense également à l'amélioration de la marge d'auto-financement par le biais du programme énergétique national, de sorte que l'argent est utilisé là où c'est le plus efficace. Il est fort possible, au chapitre des subventions accordées aux compagnies, que ces zones soient orientées vers les zones frontalières. Donc, je pense que si nous pouvons continuer sans trop d'interruption, sans ces aspects rétroactifs dont j'ai fait mention, l'avenir nous réservera un certain ensemble de règles qui nous guideront. À ce moment-là, nous devrons soit forer, soit nous retirer. Sur ce qui s'est passé en Alberta, ou en Saskatchewan, et au chapitre du forage, si nous avons la marge d'auto-financement nécessaire, vous verrez que les ressources seront évaluées beaucoup plus rapidement que maintenant.

**M. Yurko:** Je n'approfondirai pas le sujet, monsieur Armstrong, car j'ai deux autres questions à poser. Au chapitre du régime de prix, toute la structure de redevances, les redevances additionnelles et ainsi de suite, les dépenses de prospection, bien sûr, tout cela est relié au prix que vous obtenez. Si vous obtenez un bon régime de prix, il vous est toujours possible de faire face aux autres éléments. Petro-Canada est du même avis que vous. Ils veulent un prix de référence pour toutes les terres fédérales, peu importe où elles sont situées. Ils ont refusé de nous divulguer leur prix de référence, car ils ne fonctionnent pas sur une base de profits et pertes. Chaque fois qu'ils seront déficitaires dans un secteur, ils peuvent toujours obtenir de l'argent du gouvernement. Toutefois, vous nous avez dit quel régime de prix vous désiriez, soit le prix de remplacement des importations. Maintenez-vous que ce prix devrait être applicable à toute la production pétrolière actuelle au Canada ou simplement à la production pétrolière provenant des territoires frontaliers?

**M. Armstrong:** Fondamentalement, depuis 1974, notre position est que nous devrions nous rapprocher du prix mondial, mais pas par bonds prédéterminés. Un jour, j'ai eu l'occasion de déjeuner avec le Premier ministre pour lui dire exactement cela. Dans les zones frontalières, je pense que ce prix plus élevé est nécessaire car les coûts sont plus élevés. Pour ce qui est des zones conventionnelles, si on peut considérer les provinces comme des zones où l'on trouve du pétrole conventionnel, au fur et à mesure que ces champs pétroliers diminuent, les coûts augmentent à un rythme astronomique à cause des injections d'eau, des problèmes de récupération d'eau, donc, nous nous dirigeons vers une situation où des prix plus élevés seront nécessaires pour une exploitation rentable de ces gisements, car si l'exploitation n'en est pas rentable, ils seront abandonnés.



[Texte]

**Mr. Yurko:** Mr. Armstrong, I want to ask you very specifically, on pricing, this question and I want to know if you have proposed it to the minister or if anybody has proposed it. It is true that the production from various formations, or fields, or tertiary production and so forth, has different costs related to it. Therefore, I ask you about a pricing regime which would consider capital regeneration or capital replacement over a specific period of time. In other words, you would have replacement price for a period of time, like eight to ten years during which time you recovered your capital and reinvested it. Then after that, the price structure would go to some other price, 85 per cent of Chicago price.

In other words, you have a high-price structure on high-cost oil to recover your capital reinvestment, and then it drops back down to, say, 85 per cent of Chicago price. Have you worked out a scheme like that? Have you discussed it with the minister? Has anyone discussed it?

**Mr. Armstrong:** The one concern I have about that—and I discussed it with Mr. McRae the last time we had a meeting in here—is that it looks like a utility-type rate of return you are talking about. Are you prepared to put \$50 million worth of dry holes in the Newfoundland Banks, \$660 million worth of exploration up in the Beaufort Sea, and I do not know how much more money in the provincial areas, as the base on which you are going to give me a 25 per cent return? I do not think you are.

• 1220

**Mr. Yurko:** That is not what I am saying.

**Mr. Armstrong:** Therefore, I do not like you to limit me on my opportunity for reward by my excellence. All I am saying is give me a price that I think is going to cover my costs and give me an investor-expected rate of return on my investment. Therefore, in the frontiers you have one price and back in the provincial areas we can live with another price; and in heavy oil, you have to have this higher price and its equivalent to import replacement price to make this thing work.

**Mr. Yurko:** I think you have missed my point, but that is all the time I have.

**The Chairman:** Mr. Fulton.

**Mr. Fulton:** Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Armstrong, I think, as you probably know, the lion's share of funding for base-line environmental studies has been provided by the oil industry rather than by government, but there is an opinion held by some members of this committee, and certainly by Fisheries and Oceans and Environment Canada, that there should be an environmental regime built within Bill C-48. I wonder if you could reflect for a moment on the statements that you made earlier on the 50-odd clauses that the minister has discretionary power over in Bill C-48.

[Traduction]

prématurément et le pays sera ainsi privé de ressources dont il aurait pu bénéficier autrement.

**M. Yurko:** Monsieur Armstrong, j'ai une question très précise à vous poser sur les prix. Je veux savoir si vous avez proposé cela au ministre ou si quelqu'un d'autre l'a fait. Est-il vrai que l'exploitation de différents gisements ou champs pétroliers, ou la production tertiaire, ainsi de suite, engendre des coûts différents? Alors, que pensez-vous d'un régime qui tiendrait compte du remplacement du capital sur une période déterminée. Autrement dit, pendant une période de 8 ou 10 ans, vous obtiendriez le prix de remplacement, ce qui vous permettrait de récupérer votre capital et de le réinvestir. À la fin de cette période, un autre régime de prix serait appliqué, par exemple 85 p. 100 du prix de Chicago.

Autrement dit, vous obtiendriez un régime de prix élevés lorsque l'exploitation pétrolière coûte cher, ce qui vous permettrait de récupérer votre capital et de le réinvestir. Par la suite, le prix reviendrait, disons, à 85 p. 100 du prix de Chicago. Avez-vous songé à une telle proposition? En avez-vous discuté avec le ministre? Quelqu'un en a-t-il discuté avec le ministre?

**M. Armstrong:** J'en ai discuté avec M. McRae lors de la dernière séance à laquelle j'ai assisté, et la seule chose qui m'ait préoccupé, c'est que cela ressemble au taux imposé aux services d'utilité publique. Êtes-vous prêts à investir 50 millions en forage sur les bancs de Terre-Neuve sans obtenir de résultats, \$660 millions de prospection dans la mer de Beaufort, et je ne sais combien d'argent dans les zones provinciales, en vous basant sur un rendement de 25 p. 100? Je ne pense pas.

**M. Yurko:** Ce n'est pas ce que je dis.

**M. Armstrong:** Donc, je ne veux pas que vous limitiez mes possibilités de profit à mon rendement. Tout ce que je vous demande, c'est un prix me permettant de faire mes frais et d'obtenir un rendement normal sur mon investissement. Donc, il faut un prix pour les zones frontalières, alors que dans les secteurs provinciaux, nous pouvons nous accommoder d'un autre prix. Pour les huiles lourdes, il est nécessaire d'avoir un prix plus élevé équivalant au prix de remplacement des importations, si l'on veut que cela fonctionne.

**M. Yurko:** Je pense que vous n'avez pas répondu à ma question, mais c'est tout le temps dont je dispose.

**Le président:** Monsieur Fulton.

**M. Fulton:** Merci, monsieur le président.

Monsieur Armstrong, comme vous le savez probablement, pour ce qui est du financement des études de base sur l'environnement, la part du lion a été fournie par l'industrie pétrolière plutôt que par le gouvernement, mais certains membres de ce Comité, ainsi que le ministère des Pêches et Océans et celui de l'Environnement, pensent que le Bill C-48 devrait contenir des dispositions visant l'environnement. Pensez un instant aux déclarations que vous avez faites tout à l'heure au sujet des quelque 50 articles du Bill C-48 accordant au Minis-

[Text]

Would you not agree that or have any comment on whether or not an environmental regime should be built within Bill C-48 based on those same principles?

**Mr. Armstrong:** Well, I think that we know better than anybody that environmental protection is essential if we are going to operate in these environmentally fragile areas, so it is important that we have an environmental understanding.

Who is going to finance it, I guess that is a matter for decision; but the industry has gone ahead on its own. It has not waited for the government to put up the financial requirements for environmental protection.

We do not put it in our research area but when I think of the millions of dollars that go into each hole as we start to work in the Arctic, with respect to what type of casing, what type of refrigeration, what is causing this in perma frost, what is causing that with respect to the living environment up there, I know it is most important that we have that environmental protection in place.

**Mr. Fulton:** Would you support, then, the placement of an environmental regime within it? And I think specifically of, and am referring back to, statements you made earlier that, under Bill C-48, the minister would have the power to order drilling and order production, and, as you know, the permits are going to go into a five-year regime as opposed to the older, more lengthy regime; and there is going to be, in my view, a situation arise whereby that very rapid process that will be involved in drilling activities and production activities will mean that the 25 or 30 fields that are expected by, I guess, basically, the government at this point in time, will require that certain base-line studies be done for bird populations, whale populations and so on.

Do you not think that Bill C-48 should have that built right within it? There is not only the conflict of interest for the industry but, now that Petro-Canada is going to be involved so clearly, the minister is going to find himself in a conflict of interest. Do you not think that Bill C-48, in terms of the interests of the people who live in those regions and all Canadians, would be better protected by an environmental regime carefully delineated within Bill C-48?

**Mr. Armstrong:** Well, if I understand your question aright, and based on the experience we have had in the north country, we practically have that at the present time. We could not not have it at the present time. There is very little we can do up there without having, first, approval by the environmental people. Fortunately, in that area, we only have one environmental group. Down in the provincial areas we normally have two, and that causes a lot of problems, just from the standpoint of who has the responsibility.

But, no, we recognize the need, and if indeed there is not the protection that is required then let us get it in there, because we believe in it; but let us not put it in so many places that we are going to have an intra-government fight as to who has the responsibility to tell us to go ahead.

[Translation]

tre un pouvoir discrétionnaire! N'êtes-vous pas d'accord qu'à partir de ces mêmes principes, le Bill C-48 devrait contenir un régime environnemental?

**M. Armstrong:** Ma foi, je pense que plus que quiconque nous savons que la protection de l'environnement est essentielle si nous devons exploiter ces zones où l'environnement est fragile. Donc, il est important de nous entendre sur cette question.

Il faut donc décider qui en fera les frais, mais l'industrie est allée de l'avant de sa propre initiative. L'industrie n'a pas attendu le gouvernement pour déboursier les fonds nécessaires à la protection de l'environnement.

Cela n'est pas inclus dans notre programme de recherche, mais lorsque je pense aux millions de dollars investis dans chaque puits avant que nous ne commencions les travaux dans l'Arctique, relativement au type de tuyaux utilisés, au type de réfrigération, pour en connaître les effets sur le pergélisol, ainsi que les effets sur la faune et la flore, je sais qu'il est de la plus haute importance que nous ayons en place un programme de protection de l'environnement.

**M. Fulton:** Alors, seriez-vous en faveur qu'un régime de protection de l'environnement soit inclus dans la loi? Précisément, je reviens aux déclarations que vous avez faites plus tôt voulant qu'en vertu du Bill C-48, le Ministre ait le pouvoir de permettre le forage et l'exploitation. Comme vous le savez, ce seront des permis de cinq ans sur une période plus courte qu'aux termes de l'ancien régime. À mon avis, cela provoquera une accélération des activités de forage et d'exploitation dans les 25 ou 30 champs de prospection prévus par le gouvernement jusqu'ici. Il faudra donc effectuer certaines études fondamentales sur les populations d'oiseaux, de baleines et ainsi de suite.

Selon vous, est-ce que cela ne devrait pas être inclus dans le Bill C-48? Dans ce cas-ci, il n'y a pas que le conflit d'intérêts de l'industrie; le Ministre serait également en conflit d'intérêts puisque Petro-Canada participerait également à ces activités. Ne croyez-vous pas que les intérêts des habitants de ces régions et de tous les Canadiens seraient mieux protégés si le Bill C-48 contenait un régime environnemental bien défini?

**M. Armstrong:** Ma foi, si j'ai bien compris votre question et, étant donné notre expérience dans le Nord, c'est pratiquement ce que nous avons à l'heure actuelle. Nous ne pourrions faire autrement. Il n'y a pas grand-chose que nous puissions faire dans cette région sans avoir l'autorisation préalable des responsables de l'environnement. Heureusement, dans cette région, il n'y a qu'un groupe. Dans le secteur provincial, il y en a habituellement deux, et cela cause énormément de problèmes, simplement quand il s'agit de déterminer les compétences.

Nous reconnaissons ce besoin, et si la protection nécessaire n'existe pas, alors il faut l'inclure car nous y croyons; mais il faut éviter de l'inclure à trop d'endroits, pour qu'il n'y ait pas de conflits au sein du gouvernement pour savoir qui est chargé de nous fournir cette autorisation.



**[Texte]**

You know, in one winter's drilling that I remember for the sake of one environmental man sitting on the rig, for which we were willing to pay his salary and his upkeep, we could not get a decision as to when we could move a drilling rig, as to when there was enough frost in the ground; and that was a \$25,000 a day stand-by cost to us. We could have paid ten environmental people to sit on a rig for a couple of days to give us agreement.

That is the sort of interruption that I think is too costly. We should have a system in place that will move quickly, has the authority to do it, and has the information from which they can make their decision.

• 1225

**Mr. Fulton:** If I hear you correctly, then, what you are saying is it would help the industry in an over-all way to have it delineated within Bill C-48, because as it stands now, as you know, the \$15 million revolving fund is totally at the minister's discretion. If he decides that that rig you were just talking about is sitting idle, and it has come to his attention that a study should be done on the normal population in that particular area, then, from the revolving fund, he can order that environmental studies be done; whereas if within Bill C-48 it were made clear what types of studies were required within a time frame for an exploratory and production permit, it would go a long way to integrating ERP processes and other processes into the bill for the interests of the process.

**Mr. Armstrong:** Whatever it will do, whatever can be done to expedite the development, I agree with 100 per cent.

**Mr. Wilkinson:** It is true that in Bill C-48 there are not a lot of words to provide the direction this environmental fund will be aimed at and how it is going to be controlled. The fund is open ended, of course, and it will allow the government access to various moneys, but again, it does not address how these moneys are going to be gathered or how the assessment is going to work, and all that. I would certainly appreciate clarification along these lines in the bill.

**Mr. Fulton:** One final point, Mr. Chairman.

About responsibility for blow-out and clean-up technology, do you happen to know offhand how much your company expends per year on blow-out and spill clean-up technology?

**Mr. Wilkinson:** We cannot identify a number, because we spend a lot of time and effort on preventive measures. They are just built in to our whole system. We can analyze our drilling costs, as we do every year in the western Canada basin. We can compare ourselves to the industry. It takes us more time to do certain things per well, such as heading up, because we spend more time and more care doing that; well evalua-

**[Traduction]**

Vous savez, je me souviens d'un forage effectué en hiver où, à cause d'un responsable de l'environnement qui était sur la plate-forme de forage, pour lequel nous étions prêts à payer le salaire et les dépenses, nous n'avons pu obtenir l'autorisation de déménager la plate-forme de forage, on n'a pas pu déterminer si le terrain était suffisamment gelé, et cette attente nous a coûté \$25,000 par jour. Nous aurions pu payer dix responsables de l'environnement pour qu'ils demeurent sur cette plate-forme pendant quelques jours afin de nous donner une décision.

C'est le genre d'interruption qui coûte trop cher. Nous avons besoin d'un système qui fonctionne rapidement et dont les éléments possèdent le pouvoir et les informations nécessaires pour prendre des décisions.

**M. Fulton:** Si je comprends bien, donc, vous dites qu'il serait utile à l'industrie d'une façon générale que la chose soit précisée dans le Bill C-48, car selon la formule actuelle, comme vous le savez, le fonds renouvelable de 15 millions de dollars est complètement à la discrétion du ministre. Si ce dernier décide que l'équipement de forage dont vous parliez est au repos et qu'il a été porté à son attention qu'on devrait effectuer une étude sur la population normale dans une région particulière, alors il peut ordonner que des études sur l'environnement soient effectuées aux frais du fonds renouvelable; par contre, s'il était précisé, dans le Bill C-48, quels genres d'études doivent être effectués dans certains délais avant qu'un permis d'exploration et de production ne soit délivré, cela faciliterait d'autant l'intégration du processus d'évaluation environnementale et des autres procédés dans le cadre du projet de loi pour le plus grand bien du processus.

**M. Armstrong:** Quoi qu'il en soit, tout ce qu'on pourra faire pour accélérer l'exploitation me conviendra à 100 p. 100.

**M. Wilkinson:** Il est vrai que dans le Bill C-48, on n'explique pas vraiment à quoi doit servir le fonds sur l'environnement, ni à quel contrôle il est soumis. Il s'agit bien sûr d'un fonds illimité où le gouvernement pourra puiser diverses sommes, mais là encore, il n'est pas question de la façon dont on recueillera l'argent, ni du mode d'évaluation. Je serais certainement très heureux que ces diverses modalités soient précisées dans le projet de loi.

**M. Fulton:** Une dernière chose, monsieur le président.

Quant à votre responsabilité de vous procurer l'équipement nécessaire en cas d'explosion et de nettoyage, sauriez-vous, par hasard, combien votre entreprise consacre par année pour se procurer la technologie nécessaire en cas d'explosion ou de déversements à nettoyer?

**M. Wilkinson:** Nous ne pouvons vraiment pas vous donner de chiffres, mais nous consacrons beaucoup de temps et d'efforts aux mesures préventives. Nous les incluons tout simplement dans l'ensemble. Nous pouvons analyser nos frais de forage, nous le faisons à chaque année dans le gisement ouest du Canada. Nous pouvons nous comparer à d'autres. Nous prenons plus de temps pour faire certaines choses par puits,



[Text]

tion—we spend more time at that. But actually to split out what part of the moneys is directed towards environmental control is difficult. We spend a lot of time on preventive measures which are just built into our whole drilling system.

**Mr. Armstrong:** It is many millions of dollars. I can assure you of that, because I can remember just on one occasion where we spent between \$2 million and \$3 million and held the rig in abeyance until we could get the blow-out preventers there which we felt were necessary before we could go ahead with the program. It was under our direction, not the government's direction.

**Mr. Fulton:** The reason I raise this is, as you probably know, within Bill C-48, again, it is up to the minister's discretion what a spill is or what a blow-out is. Again, with that discretionary power, they have raised the question of whether or not a blow-out and spill clean-up technology is a government or an industry responsibility.

**Mr. Armstrong:** It is something which I guess has to be resolved, and again, resolved in a manner which will allow the programs to go ahead. We think we have a pretty good handle on what is required and we hope that no one in industry has the problem of a major blow-out, because it will shut down the entire industry, whether it is Beaufort or the Arctic Islands or the east coast offshore; and that is not in the best interest of anyone.

**Mr. Wilkinson:** The thing is to make sure we do not have to clean up anything; to make sure an accident does not happen.

**Mr. Fulton:** Thank you.

**The Chairman:** Mr. Nickerson.

**Mr. Nickerson:** When you talk about a single price, do you mean a single price at the wellhead or a single price at a southern terminal?

**Mr. Armstrong:** It is a single price at the wellhead; or at the plant gate, if you are talking about natural gas.

**Mr. Nickerson:** Can you put a dollar figure on the value of that which would be expropriated from you under Bill C-48? If the 25 per cent back-in were applied to your present land holdings, could you put a dollar figure on that?

**Mr. Armstrong:** No, because we do not know the value of the land holdings until we do the exploration and development work. If you asked us what would be the value of a 25 per cent back-in at the Taglu gas field, we could give you a pretty good number, providing you give us a price for what we are going to be allowed to produce there. If you say the world price, or 85 per cent of world price, we can backtrack that into a pretty reasonable figure, from the standpoint of debate.

[Translation]

telles que le montage, parce que nous y consacrons plus de temps et plus de soins; quant à l'évaluation d'un puits, nous y consacrons également plus de temps. Toutefois, il est en réalité difficile de dire quelle somme d'argent est consacrée au contrôle de l'environnement. Nous consacrons beaucoup de temps à mettre en place des mesures préventives qui font tout simplement partie de tout le processus de forage.

**M. Armstrong:** Nous y consacrons de nombreux millions de dollars. Je puis vous en assurer, car je me souviens qu'à une reprise, nous avons consacré entre 2 et 3 millions de dollars, et nous avons gardé l'équipement de forage en attente jusqu'à ce que nous ayons pu installer les obturateurs que nous jugions nécessaires avant d'aller de l'avant avec le programme. C'était sur nos ordres, et non sur ceux du gouvernement.

**M. Fulton:** Si je soulève la question, c'est que, comme vous le savez probablement, dans le Bill C-48, encore une fois, il revient au ministre, à sa discrétion, de décider ce qui constitue un écoulement ou une explosion. À cause de ce pouvoir discrétionnaire, on se pose la question de savoir s'il revient au gouvernement ou à l'industrie d'assumer la responsabilité en matière de technologie en cas d'explosion ou de nettoyage d'un écoulement.

**M. Armstrong:** Il s'agit là d'une question à régler, à régler de façon à ce que les programmes puissent aller de l'avant. Nous croyons nous être assez bien conformés à ce qui est exigé et nous espérons que personne dans l'industrie ne se verra aux prises avec une explosion importante, car cela ferme toutes les installations, que ce soit à Beaufort ou dans les îles de l'Arctique, ou au large de la côte Est. Ce n'est pas dans l'intérêt de qui que ce soit.

**M. Wilkinson:** Il s'agit de nous assurer que nous n'aurons rien à nettoyer; de nous assurer qu'il n'y aura aucun accident.

**M. Fulton:** Merci.

**Le président:** Monsieur Nickerson.

**M. Nickerson:** Lorsque vous parlez d'un prix unique, parlez-vous d'un prix unique à la tête du puits ou d'un prix unique à un terminal au sud?

**M. Armstrong:** Il est question d'un prix unique à la tête du puits; ou encore à la sortie de l'usine, s'il est question de gaz naturel.

**M. Nickerson:** Pouvez-vous me dire en dollars combien vous perdrez en vertu du Bill C-48? Si l'on appliquait les dispositions visant les 25 p. 100 dévolus à la Couronne aux terres que vous détenez actuellement, pourriez-vous me dire ce que cela représente en dollars?

**M. Armstrong:** Non, car nous ne connaissons la valeur des terres que nous détenons que lorsque nous avons effectué l'exploration et la mise en valeur. Si vous nous demandiez combien représentent ces 25 p. 100 au champ de gaz de Taglu, nous pourrions vous donner un chiffre assez juste, à condition que vous me fixiez le prix qui sera accordé à la production qui en sortira. Si vous me dites le prix mondial, ou 85 p. 100 du prix mondial, nous pouvons faire marche arrière et en arriver à un chiffre assez précis aux fins de la discussion.

[Texte]

**Mr. Wilkinson:** We could put some perspective on it in numbers. Right now in the federal lands we have something like 23 million net acres, and under the 25-per-cent expropriation there we lose a quarter of that. We spent \$660 million on these frontier lands. I guess you could say that a quarter of that then would be no further account of the Crown.

• 1230

**Mr. MacLaren:** That is after tax.

**Mr. Armstrong:** That is before tax. But most of that was spent before superdepletion, Roy, so do not wave that flag too high.

**Mr. MacLaren:** No, I would not, but I would not let it pass altogether.

**Mr. Armstrong:** I understand that.

**Mr. Wilkinson:** We have found somewhat in the order of five trillion cubic feet of that in gas and somewhere between 100 and 200 million barrels of liquids, and that again would be subject to them.

**Mr. Armstrong:** It adds up to a reasonable sum, and that is before this acreage is thoroughly evaluated.

**Mr. Nickerson:** It is in the hundreds of millions of dollars, if not greater.

If you will allow me, I will be a little parochial now. You have several operations in my constituency; namely, the Beaufort Sea operations and also the Norman Wells one. My constituents are very interested that these projects go ahead as quickly as possible.

**Mr. Armstrong:** I am very pleased to hear that.

**Mr. Nickerson:** I was in Inuvik just after Christmas, and the first result of the national energy program that was announced on October 28 seems to have been that Imperial Oil has closed down its office in Inuvik and moved most of its people out of town. When you walk down the streets of Inuvik you see the theatre boarded up and people walking around the streets with no jobs to do. How long is this going to carry on? How long do you think it will be before you will be able to get back in proper operation there? This winter you are drilling only one well, as far as I understand it. It is a far cry from several years ago, when there would be 15 or 20 wells drilled around Inuvik in the course of one winter. What is it going to take to get you back in operation and get those people back to work?

**Mr. Armstrong:** Mr. Nickerson, let us go back a few years. Inuvik was a thriving town of 3,000 or 4,000 people. I usually go up there two or three times a year. When the Arctic gas pipeline was turfed, if I can use that term,—

**Mr. Nickerson:** Yes, that is the term I would use, if not a stronger one.

[Traduction]

**M. Wilkinson:** Nous pourrions certainement mettre les choses en perspective, avec des chiffres. À l'heure actuelle, nous possédons quelque 23 millions d'acres nettes des terres de la Couronne; en vertu des dispositions permettant une expropriation de 25 p. 100 des terrains, nous en perdons donc un quart. Nous avons dépensé 660 millions de dollars sur ces terres éloignées. Je suppose qu'on pourrait dire que nous avons dépensé un quart de cette somme pour le compte de la Couronne.

**M. MacLaren:** C'est après impôt.

**M. Armstrong:** C'est avant impôt. Toutefois, Roy, il ne faut pas trop s'en vanter car le gros de cette somme a été dépensé avant la superdéduction pour épuisement.

**M. MacLaren:** Non, je ne m'en vante pas, mais je ne veux pas que la chose passe complètement sous silence.

**M. Armstrong:** Je le comprends.

**M. Wilkinson:** Nous avons découvert quelque chose comme 6 billions de pieds cubes de gaz et entre 100 et 200 millions de barils de liquides, le tout étant également assujéti à ces dispositions.

**M. Armstrong:** Cela représente une somme raisonnable, et ce, avant une évaluation complète du terrain.

**M. Nickerson:** Il s'agit donc de centaines de millions de dollars, sinon plus.

Avec votre permission, j'aimerais maintenant parler un peu de ma paroisse. Vous avez plusieurs centres d'activités dans ma circonscription; à savoir les travaux de la mer de Beaufort ainsi que le puits Norman I. Mes commettants tiennent beaucoup à ce que ces projets aillent de l'avant le plus rapidement possible.

**M. Armstrong:** Je suis très heureux de l'entendre.

**M. Nickerson:** Je suis allé à Inuvik juste après Noël; or, le premier résultat du programme énergétique national annoncé le 28 octobre semble être que Imperial Oil a fermé son bureau à Inuvik et a sorti presque tout son personnel de la ville. Lorsque vous vous promenez dans les rues d'Inuvik, vous constatez que le théâtre est fermé et que les gens flânent dans les rues sans rien à faire. Combien de temps cela va-t-il durer? Combien de temps vous faudra-t-il avant de reprendre vos activités là-bas? Cet hiver, vous ne forez qu'un puits, à ma connaissance. C'est bien différent de ce qui s'est passé il y a plusieurs années alors qu'au cours de l'hiver, on forait 15 ou 20 puits autour d'Inuvik. Que faudra-t-il pour que vous repreniez vos activités afin que les gens retournent travailler?

**M. Armstrong:** Monsieur Nickerson, remontons en arrière de quelques années. Inuvik était une ville en pleine expansion de 3,000 ou 4,000 âmes. Je m'y rends en général deux ou trois fois par année. Lorsque le gazoduc de l'Arctique a été enterré, si vous me permettez l'expression . . .

**M. Nickerson:** Oui, j'utiliserais moi aussi ce terme, sinon quelque chose d'encore plus fort.



[Text]

**Mr. Armstrong:**—that is when rigor mortis started to set in.

As far as your specific question on our office being moved out of Inuvik, you are correct, but it was only moved a couple of miles. It is out at the airport at the present time. We built a hangar, we have offices.

**Mr. Nickerson:** It is a much smaller office. It is not the same number of employees.

**Mr. Armstrong:** It is basically handling the same program that we have been on up there for some time, and that is a one-rig program until we get an outlet for our resources. You cannot say to me, with our Electra aircraft going in there twice a week, our twin-engine Otter operating, and the people who are moving through Inuvik, that we have deserted the town. Not for a minute. We have just moved our office position from the town out to the airport. That is the plan, and God willing, there will be enough cashflow to keep going up there. I hope the day will come when this gas will be allowed to move out of the area and Inuvik will again start to blossom.

**Mr. Nickerson:** I hope you are right.

**Mr. Armstrong:** I hope we can both enjoy that. The former Minister of Energy, Mines and Resources, Jean Chrétien, and I have an appointment up there. When the first barrel of oil flows out of the country, we are going to break a bottle of champagne over Atkinson Island wellhead. That was promised back in the early 1970s.

**Mr. Nickerson:** Maybe I could ask you how the national energy policy and Bill C-48 are going to affect the proposals for the Norman Wells oilfield development. I guess the main thing holding that up at the present time are the NEB recommendations and the decision that will have to be made by government on the basis of those recommendations. I believe the date on which the NEB is supposed to report now is some time in April. That is my latest information. It keeps advancing two weeks at a time; they never seem to be able to make up their minds.

Apart from those decisions, is there going to be any other effect on the Norman Wells proposal as a result of the NEB?

**Mr. Armstrong:** We have looked at the EARP panel requirements and we feel we can fulfil those within the 1981 timeframe very conveniently. From a time standpoint our main concern is that we not be held up as far as the winter of 1981-82 is concerned so that we can get ahead with our program. Otherwise, we lose a full year. In effect, that is a 25,000 barrel-a-day import situation of oil from the OPEC countries at say, \$50 a barrel by that time. We do not think that is necessary. We think the NEB has sufficient time to make up its mind. We can comply with the environmental panel's deficiencies. Therefore, it is a matter of a political decision. I do not know how the land claim settlement will go. I do not know whether that will be a major issue or a minor

[Translation]

**M. Armstrong:** ... les premiers signes de mort se sont installés.

Quant à votre question précise sur le déménagement du bureau d'Inuvik, vous avez raison, mais nous ne l'avons déplacé que de quelques milles. Il se trouve actuellement à l'aéroport. Nous avons construit un hangar, nous avons des bureaux.

**M. Nickerson:** Il s'agit d'un bureau beaucoup plus petit. Vous n'avez pas le même nombre d'employés.

**M. Armstrong:** Le bureau s'occupe en fait du même programme qui est déjà en cours depuis un certain temps, c'est-à-dire un programme d'une pièce de forage jusqu'à ce que nous ayons un débouché pour nos ressources. Vous ne pouvez pas me faire croire qu'avec notre avion Electra qui s'y rend deux fois par semaine et notre bimoteur Otter et les gens qui se rendent à Inuvik, que nous avons déserté la ville. Pas un instant. Nous avons tout simplement déplacé notre bureau de la ville à l'aéroport. C'est ce que nous voulions faire, et si Dieu le veut, il y aura suffisamment d'argent pour continuer. J'ose espérer que nous verrons le jour où l'on nous permettra de sortir le gaz de la région et alors Inuvik connaîtra un regain de prospérité.

**M. Nickerson:** J'espère que vous avez raison.

**M. Armstrong:** J'espère que nous en profiterons tous les deux. L'ancien ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, M. Jean Chrétien, et moi-même avons rendez-vous pour briser une bouteille de champagne au-dessus du puits de l'île Atkinson lorsque le premier baril de pétrole quittera le pays. La promesse m'en a été faite au début des années 1970.

**M. Nickerson:** Peut-être puis-je vous demander comment la politique énergétique nationale et le Bill C-48 influenceront vos plans d'exploitation des gisements pétroliers de Norman Wells. Je suppose que ce qui vous retarde surtout pour l'instant, ce sont les recommandations de l'Office national de l'énergie et la décision du gouvernement fondée sur ces recommandations. Je crois que c'est maintenant au mois d'avril que l'ONE doit faire son rapport. Ce sont là les derniers renseignements. On prolonge les délais de deux semaines à la fois; on semble incapable de se décider.

Outre ces décisions, l'ONE influencera-t-il d'une autre façon le projet Norman Wells?

**M. Armstrong:** Nous avons examiné les exigences du comité PERE et nous croyons pouvoir très facilement les respecter en 1981. Pour ce qui est du facteur temps, nous cherchons surtout à nous assurer que nous ne serons pas retardés jusqu'à l'hiver 1981-82 afin de pouvoir aller de l'avant. Autrement, nous perdons toute une année, ce qui signifie que nous devons importer 25,000 barils de pétrole par jour des pays de l'OPEP à un prix qui se situera alors à \$50 le baril. Nous estimons que cela n'est pas nécessaire, nous croyons que l'Office national de l'énergie dispose d'assez de temps pour prendre une décision. Nous estimons aussi pouvoir nous conformer aux exigences du Groupe d'évaluation environnementale malgré ses insuffisances. Il s'agit donc de prendre une décision politique. Par



[Texte]

issue, but I guess that is a political decision that has to be made. I hope it is sooner rather than later.

• 1235

**Mr. Nickerson:** You and me both.

**The Chairman:** Thank you. Dr. Hudecki.

**Mr. Hudecki:** Mr. Armstrong, you have left the impression that the Canadian people have difficulty in possessing a share in the development of Imperial Oil. I do not think you meant it in that respect because, certainly, the market is open to equity involvement by Canadians. Were you thinking in terms of some other inducement in order to get the Canadian public to participate in the work of Imperial Oil?

**Mr. Armstrong:** I was not referring specifically to Imperial Oil, although there is somewhere in the order of 8 per cent of the stock not held by Exxon which is available on the stock market if you want to pay the price for it. I am thinking more of Canadian companies which will require equity capital. If the government so designs its program of taxation, these Canadians can take their savings and put them into the equity of these companies which are given a very important, positive, bias to get into the oil exploration and development part of the country. And when I say Canadian, I mean anything over 50 per cent ownership, and that will allow the Canadian companies to grow. They will have available cash and capital and can thereby participate in these joint ventures; call them whatever you wish. They will be able to finance those joint ventures with these very handsome subsidies from the federal government on Canada lands, and allow Canadians such as you and me to participate in that sort of investment. I think it is most important to bring to pass this objective of 50 per cent Canadian ownership without limiting Canada in terms of availability of offshore technology.

**Mr. Hudecki:** You are suggesting that these companies are not able to pay dividends of any kind at the present time and therefore they need equity support? You suggest that they are not really benefiting from any tax deductions of any kind?

**Mr. Armstrong:** That is right; not to the degree that they could be, and it would not be a major cost to the country.

**Mr. Hudecki:** The only other question I have: Assuming that you have made a major find in, say, the central Arctic islands, what transportation facilities do you see to bring this to the mainland and put on the market? Are there facilities in place now, or is that another project which must be considered in the over-all picture?

[Traduction]

ailleurs, je ne sais comment se réglera la question des revendications territoriales, j'ignore si cela représentera un problème d'envergure ou d'importance limitée, mais là aussi, il s'agit de prendre une décision politique. Pour ma part, j'espère qu'on la prendra le plus tôt possible.

**M. Nickerson:** Je suis du même avis.

**Le président:** Merci. Monsieur Hudecki.

**M. Hudecki:** Monsieur Armstrong, vous avez semblé dire que la population canadienne a de la difficulté à acquérir une participation dans le projet de mise en valeur de l'Imperial Oil. Je ne crois pas que c'est ce que vous entendiez vraiment, car le marché est certainement ouvert aux Canadiens à cet égard. Songiez-vous à d'autres méthodes conçues pour inciter les Canadiens à s'associer à l'entreprise d'Imperial Oil?

**M. Armstrong:** Je ne songeais pas précisément à l'Imperial Oil, bien qu'environ 8 p. 100 des actions non détenues par Exxon soient disponibles sur le marché de la bourse si on est disposé à en payer le prix. Je pensais plutôt aux entreprises canadiennes qui exigeront un capital-actions. Si le gouvernement conçoit ainsi son régime fiscal, les Canadiens pourront donc investir leurs économies en les transformant en capital-actions de ces sociétés qui se trouvent ainsi à bénéficier d'une mesure très positive leur permettant de se lancer dans la prospection et la mise en valeur du pétrole. Lorsque je dis entreprises canadiennes, j'entends par là les entreprises possédées à plus de 50 p. 100 par des Canadiens. Ces mesures leur permettront donc de croître. Elles disposeront ainsi d'argent liquide et de capitaux et seront en mesure de participer à des projets conjoints. Précisons toutefois qu'elles pourront participer à ces entreprises conjointes en raison aussi des très importantes subventions accordées par le gouvernement fédéral lorsqu'il s'agit de travaux effectués sur des terres appartenant au Canada, ce qui permet à des Canadiens comme vous et moi de prendre part à ce genre d'investissement. J'estime donc qu'il est extrêmement important d'atteindre cet objectif d'une propriété canadienne à 50 p. 100, sans toutefois que cela empêche le Canada de bénéficier de la technologie disponible en matière d'exploitation en mer.

**M. Hudecki:** Êtes-vous d'avis qu'à l'heure actuelle ces entreprises ne peuvent obtenir quelques dividendes que ce soit et qu'elles ont besoin d'aide au chapitre du financement de la participation? Maintenez-vous qu'elles ne bénéficient pas vraiment d'abattements fiscaux?

**M. Armstrong:** C'est exact, c'est-à-dire pas autant qu'elles le pourraient. D'ailleurs, ces déductions ne coûteraient pas cher au pays.

**M. Hudecki:** J'ai une seule autre question à vous poser. Supposons que vous découvriez un gisement très important dans les villes du centre de l'Arctique, quels moyens envisageriez-vous d'utiliser pour acheminer ce pétrole ou ce gaz jusqu'au marché? Existe-t-il déjà un réseau ou faut-il en concevoir un dans le cadre d'un projet global?

[Text]

**Mr. Armstrong:** There are two projects that are under consideration at the present time if you go up into the central Arctic islands. One is a conventional type pipeline out of there into the Canadian markets or indeed a method of export if that is desirable; the other one is a liquefied natural gas project under which the product would be brought out by tanker either for the east coast or, again, into export depending on what the political decision is.

**Mr. Hudecki:** That is gas, but not oil?

**Mr. Armstrong:** Those are both gas projects and indeed, if it were oil, I would expect that it would be a tanker exercise rather than a pipeline exercise.

**Mr. Hudecki:** Thank you.

**The Chairman:** Thank you. Mr. Oberle.

**Mr. Oberle:** Thank you Mr. Chairman. Mr. Armstrong, I would like to talk a little bit about your company. First of all, you say that you are about 20 per cent to 25 per cent Canadian-owned.

• 1240

Does Imperial Oil of Canada drill or explore or produce oil in any other part of the world?

**Mr. Armstrong:** No.

**Mr. Oberle:** That is not your mandate.

**Mr. Armstrong:** No, we have enough to do in Canada without going elsewhere, up to this point.

**Mr. Oberle:** All right. I suppose I do not have to tell you that, insofar as the general public is concerned, multinational oil companies do not have a very good reputation. I mean, there is a bad feeling around the country and I do not know who perpetrated it, but it worries me.

**Mr. Armstrong:** It worries me too, very much so. It is improving. Let me say this: it has been improving over the past two or three years on the basis of polls that we have conducted and the editorials that we have watched. We have a difficult time with the *Toronto Star* but other than that, a reasonable—

**Mr. Andre:** What a coincidence.

**Mr. Oberle:** Well, I am not old enough to have been directly involved in what happened in Germany in 1930 but what went on in the last election campaign here—you know, the hate that was spread throughout this country about multinational oil companies—

**An hon. Member:** Come on.

**Mr. Oberle:** —and the way they were behaving. It is, in my opinion, dangerous.

**Mr. Armstrong:** Well, I would like to debate with anybody our behaviour in this country.

[Translation]

**M. Armstrong:** En ce moment, nous étudions deux projets d'acheminement depuis les îles du centre de l'Arctique. L'un est un pipe-line conventionnel se rendant jusqu'au marché canadien et même plus loin, si c'est souhaitable. L'autre est un projet de liquéfaction du gaz naturel qui permettrait de transporter le produit par bateau jusqu'à la côte est ou encore une fois jusqu'à des destinations d'exportation, selon la décision politique qu'on aura prise.

**M. Hudecki:** Cela vaut pour le gaz, mais qu'en est-il du pétrole?

**M. Armstrong:** Les deux projets se rapportent au gaz, mais si l'on découvrait du pétrole, je crois qu'on envisagerait le transport par pétrolier plutôt que l'acheminement par oléoduc.

**M. Hudecki:** Merci.

**Le président:** Merci. Monsieur Oberle.

**M. Oberle:** Merci monsieur le président. Monsieur Armstrong, j'aimerais qu'on parle un peu de votre entreprise. Premièrement, vous affirmez appartenir à des Canadiens dans une proportion de 20 à 25 p. 100.

L'Imperial Oil du Canada fait-elle des travaux de prospection ou de forage ou encore produit-elle du pétrole dans d'autres régions du monde?

**M. Armstrong:** Non.

**M. Oberle:** Ce n'est pas votre responsabilité.

**M. Armstrong:** Non, nous avons assez à faire au Canada sans nous rendre ailleurs, enfin en ce moment.

**M. Oberle:** C'est bien. Je ne crois pas qu'il soit nécessaire de vous rappeler que les multinationales pétrolières n'ont pas très bonne réputation auprès du public. J'entends par là qu'il existe du ressentiment à leur endroit dans notre pays et que cela me préoccupe.

**M. Armstrong:** Moi aussi, cela me préoccupe beaucoup. Les choses s'améliorent cependant si l'on en juge d'après des sondages que nous avons faits ces deux ou trois dernières années et aussi d'après certains éditoriaux que nous avons lus. Le *Toronto Star* ne nous est pas très favorable, mais à part cela, les autres sont plutôt raisonnables.

**M. Andre:** Quelle coïncidence.

**M. Oberle:** Eh bien, je suis trop jeune pour avoir vécu moi-même les événements des années 30 en Allemagne, mais durant notre dernière campagne électorale, on a répandu beaucoup de propos malveillants dans notre pays au sujet des sociétés pétrolières multinationales, on a suscité la haine . . .

**Une voix:** Allons donc.

**M. Oberle:** On s'est attaqué à leur comportement. Cela me paraît dangereux.

**M. Armstrong:** Eh bien, j'aimerais bien discuter de notre comportement avec qui que ce soit de notre pays.



*[Texte]*

**Mr. Oberle:** What are you doing, not just yourself, but other companies, to correct this image? You told us here this morning that you paid roughly \$470 million during the last five years to your parent company, all of which was returned to Canada in terms of investment. Do you have any figures on what you pay out, the percentage of your total investment that you pay out, or the percentage of profits that you pay out in dividends.

**Mr. Armstrong:** It is varied, in the last 10 years anywhere from, I think, a low of 29 per cent to a high of 38 per cent.

**Mr. Oberle:** That you pay out in dividends.

**Mr. Armstrong:** In rough terms, if you want the specifics I can dig those out, but it is something I do not have here.

**Mr. Oberle:** We are talking about profits after taxes.

**Mr. Armstrong:** Those are dividends to our shareholders, whether they be Canadians or foreigners.

**Mr. Oberle:** One other question: If Petro-Can were to take a run at you, would you be for sale?

**Mr. Armstrong:** No.

**An hon. Member:** At \$120 a share?

**Mr. Armstrong:** It would take more than that. I do not know about the shareholders. But let me say this: When David Lewis was in his heyday, I was in explaining Syncrude to him and he said, Well, Jack, if we get in power we will nationalize the entire industry, so how would you like to be chief executive? And I said: No, thank you.

**Mr. Waddell:** You already are.

**Mr. Oberle:** You are saying that there are no plans to respond to the encouragement of this administration to increase your Canadian content; there will be no change in your corporate structure? That means that, for any high-risk exploration ventures, you would have to take in some Canadian partners.

**Mr. Armstrong:** By regulation we would have to take them in.

**Mr. Oberle:** Yes. Now, the problem with that is—I have this scale in front of me here of what colour of blood you would have to have to qualify for the maximum grant, which is 80 per cent for exploration—you have 20 per cent Canadian content, and if you took in an 80 per cent Canadian partner, you would only end up with 50 per cent Canadian ownership provided it is a 50-50 partnership arrangement—

**Mr. Armstrong:** More or less, yes.

**Mr. Oberle:** Yes. That means, then, that you would only at best qualify to be considered under level 2 which is 50 per cent—

**Mr. Armstrong:** We get a 25 per cent subsidy, I think, do we not?

*[Traduction]*

**M. Oberle:** J'aimerais donc savoir ce que votre entreprise et d'autres font pour corriger cette image défavorable qu'on a de vous. Ce matin, vous nous avez dit avoir payé environ 470 millions de dollars à votre société-mère au cours des 5 dernières années et que tout cela a été réinvesti au Canada. Avez-vous des chiffres sur ce que vous accordez en dividendes ou en pourcentage de vos bénéfices, cela par rapport au total de vos investissements?

**M. Armstrong:** Ces dix dernières années, cela a varié entre un minimum de 29 p. 100 et un maximum de 38 p. 100.

**M. Oberle:** Il s'agit là de dividendes.

**M. Armstrong:** Je peux vous obtenir des chiffres globaux, mais je ne les ai pas en main.

**M. Oberle:** J'aimerais connaître vos bénéfices après impôt.

**M. Armstrong:** Ce sont les dividendes que nous répartissons entre nos actionnaires, qu'ils soient Canadiens ou étrangers.

**M. Oberle:** Une autre question maintenant. Si Petro-Canada faisait une offre, envisageriez-vous de vendre?

**M. Armstrong:** Non.

**Une voix:** Si l'on vous offrait \$120 l'action?

**M. Armstrong:** Il faudrait qu'on nous offre plus que cela, mais je ne sais pas ce qu'en penseraient les actionnaires. Cependant, laissez-moi vous dire une anecdote à propos de David Lewis à qui j'expliquais le fonctionnement de la Syncrude quand il était chef de parti. Il m'a dit que s'il prenait le pouvoir, il nationaliserait toute l'industrie et m'a alors demandé si je voudrais en être le président. J'ai répondu: Non, merci.

**M. Waddell:** Vous occupez déjà ce poste.

**M. Oberle:** Vous affirmez qu'on ne prévoit pas de prendre de mesures afin de répondre aux encouragements de cette administration visant à augmenter le contenu canadien. Entendez-vous par là que vous ne modifierez pas la composition de votre société? Cela signifie que si vous lancez dans des entreprises de prospection à risque élevé, il faudra que vous vous associiez à des partenaires canadiens.

**M. Armstrong:** Le règlement nous y obligerait.

**M. Oberle:** Oui. Cela présente toutefois un problème. J'ai devant moi les exigences auxquelles il faut se conformer pour obtenir la subvention maximale. C'est une participation canadienne à 80 p. 100 en matière de prospection. Or, vous avez un contenu canadien de 20 p. 100 et si vous vous associez à un partenaire appartenant à 80 p. 100 à des Canadiens, cela ne donnerait qu'un contenu canadien de 50 p. 100. Bien entendu, s'il s'agit d'une entreprise conjointe à participation égale.

**M. Armstrong:** C'est plus ou moins cela, oui.

**M. Oberle:** Oui. Cela signifie donc qu'au maximum, vous ne pourriez figurer que dans la catégorie n° 2 correspondant à un contenu canadien de 50 p. 100.

**M. Armstrong:** Je crois que nous recevons une subvention de 25 p. 100, n'est-ce pas cela?



[Text]

**Mr. Oberle:** You do now.

**Mr. Armstrong:** Yes.

**Mr. Oberle:** But the best you can hope for is a 50 per cent subsidy—

**Mr. Armstrong:** Oh, that would be if we had a—

**Mr. Oberle:** —even with a full-blooded Canadian.

**Mr. Armstrong:** That is right, provided we ended up with a third company made up of the two, one Canadian and one Imperial Oil.

**Mr. Oberle:** So you would have to take a lesser position.

**Mr. Armstrong:** Then you would end up in that position. Depending upon what subsidy level you wished to acquire, it would be a matter of the corporate structure in that third company. Or you could go into it as a joint venture with each on his own, us with 25 per cent and our partner with 80 per cent.

**Mr. Oberle:** But what it means, though, is that in the future—and I wonder if you have given any consideration to that—Imperial Oil will only be a minor partner in any northern venture.

• 1245

**Mr. Armstrong:** If our Canadian ownership is recognized—and I presume it will be, 41,000 shareholders—then for Imperial Oil we could have as much as 62 per cent or 63 per cent of the venture and still be within the 50-50 requirement.

**Mr. Oberle:** I see.

**Mr. Armstrong:** For production.

**Mr. Oberle:** But you will not qualify for the maximum subsidy.

**Mr. Armstrong:** No, we will not qualify for the maximum subsidy, but we have resources up in the north country which we think are capable of standing on their own feet without subsidy, without the level of subsidy you are talking about.

**Mr. Oberle:** Yes. But, nevertheless, it puts you in a somewhat less competitive position.

**Mr. Armstrong:** And it is less cashflow so that it may, in turn, have a tendency to slow down the activity. That is the part Mr. Wilkinson referred to. I think it could be damaging to the country's objective of self-sufficiency.

**Mr. Oberle:** I do not have any doubt that we have established in this committee that the government, in its pursuit of Canadian ownership or government ownership as we call it, is putting at peril the other objective of energy self-sufficiency. It would have been more prudent if they were to pursue the one first and then worry about Canadian ownership after the mid-1980s and arrive at some sensible solution.

Could I ask you a question on price?

**The Chairman:** Last question.

[Translation]

**M. Oberle:** C'est vous qui le savez.

**M. Armstrong:** Oui.

**M. Oberle:** Toutefois, le maximum que vous pouvez espérer obtenir est une subvention de 50 p. 100 . . .

**M. Armstrong:** Oh, cela se passerait ainsi si . . .

**M. Oberle:** . . . même si vous vous associiez à un partenaire exclusivement canadien.

**M. Armstrong:** C'est exact, pourvu que nous trouvions un troisième partenaire constitué des deux sortes d'entreprises, l'une canadienne et l'autre comme l'Imperial Oil.

**M. Oberle:** Il faudrait donc que vous vous contentiez d'une position inférieure.

**M. Armstrong:** Oui, c'est dans cette position qu'on se retrouverait. Cela dépendrait de la composition de la troisième entreprise et du niveau de subvention qu'on souhaiterait acquérir. On pourrait aussi se lancer dans une entreprise conjointe, chacun pour soi. Ainsi, nous contribuerions notre 25 p. 100 et notre partenaire, lui, 80 p. 100.

**M. Oberle:** Je me demande si vous avez réfléchi au fait que cela signifie qu'à l'avenir, l'Imperial Oil ne sera qu'un partenaire d'importance mineure dans toute entreprise de mise en valeur du Nord.

**M. Armstrong:** Si on reconnaît les titres de propriété canadiens, quelque 41,000 actionnaires, alors Imperial Oil pourrait investir jusqu'à 62 ou 63 p. 100 et quand même respecter la formule 50-50.

**M. Oberle:** Je vois.

**M. Armstrong:** Sur le plan production.

**M. Oberle:** Mais vous n'aurez pas droit à une subvention maximale.

**M. Armstrong:** Non, nous n'aurons pas droit à la subvention maximale, mais nos ressources dans le Nord pourraient nous permettre d'agir sans subvention aucune, sans le niveau de subvention dont vous parlez.

**M. Oberle:** D'accord. Néanmoins, cela vous place dans une position moins concurrentielle.

**M. Armstrong:** Bien sûr, si l'encaisse est moins importante, l'activité pourrait tendre à diminuer. C'est ce que disait M. Wilkinson. Cela pourrait avoir une mauvaise incidence sur l'objectif d'auto-suffisance du pays.

**M. Oberle:** Je suis convaincu que le Comité a prouvé que le gouvernement, en tentant d'augmenter les titres canadiens ou les titres du gouvernement comme on les appelle, mettait en danger l'objectif d'auto-suffisance énergétique. Il me semble qu'il serait plus sage de poursuivre d'abord un objectif et de tâcher de trouver une solution raisonnable au sujet de la part de propriété canadienne après 1985.

Puis-je poser une question sur les prix?

**Le président:** Ce sera votre dernière question.

[Texte]

**Mr. Oberle:** Yes. What is wrong with this new idea? I realize it is a utility type of rate of return. The scheme that has been worked out for the Alaska gas pipeline, the incentive rate of return that the operators project their cashflow on, what is wrong with a scheme like that instead of Bill C-48 in the energy sector? I mean, we want to know—

**Mr. Armstrong:** I do not know the Alaska pipeline in enough detail to be qualified to give you a specific answer. My concern about looking at the utility type of return, which is typical of a pipeline, is that we would put into our base all the dry holes across Canada. We do not have a monopoly; we do not have a franchise; and all of these things suggest to me that you are looking at something that, really, is not workable nor would you want it to work if I put all my dry holes into the base on which you are going to pay for your gasoline.

**Mr. Oberle:** Yes, but what would happen in your particular case or in any company's particular case is that we would look at your total statement at the end of the year instead of charging you royalties and taxes. A business in this country today is really nothing more than a glorified public service. In the lumber industry—I happen to be in the lumber business—we end up with 15 per cent. The royalties are adjusted and whatever is left on top is taxed away, so you end up with 15 per cent if you are lucky and if you are efficient.

Why could we not take the total operation for every year of your company and say, Okay, you are entitled to 15 per cent; the rest of it is an incentive rate of return?

**Mr. Armstrong:** You mean you are willing to give that to every company in Canada?

**Mr. Oberle:** Sure.

**Mr. Armstrong:** I do not think there is enough money in the treasury for that.

**Mr. Oberle:** Well, do you think there is enough money in Canada to achieve what the government wants to achieve by 1990—energy self-sufficiency?

**Mr. Armstrong:** No, I do not think so. I think there is going to have to be investment from offshore and capital from offshore and I would hope the environment in Canada would not be twisted to a point where those potential investors see this as a country that might be going into nationalization.

**Mr. Oberle:** Do you see that happening?

**Mr. Armstrong:** I think the concept of that is very definite in the minds of the people in the eastern seaboard of the United States, where a lot of our capital comes from. They are very concerned about it and not only that; they are very concerned about the GATT principles, which are in question right at the present time—whether or not Canada has broken with the GATT principles which they signed, when they treat the national oil companies differently than they treat the foreign investors. This is a very important thing Canada has to look at, because the oil industry is not the only industry in this country.

[Traduction]

**M. Oberle:** Très bien. Qu'est-ce qui cloche dans cette nouvelle idée? Je reconnais que le taux de rendement est semblable à celui d'un service d'utilité publique, mais la formule prévue pour le gazoduc de l'Alaska, c'est-à-dire un taux de rendement incitatif permettant aux exploitants de projeter leurs fonds d'auto-financement, ne pourrait-elle pas remplacer la formule prévue dans le Bill C-48 dans le domaine de l'énergie?

**M. Armstrong:** Je ne connais pas suffisamment les détails du gazoduc de l'Alaska pour vous donner une réponse précise. Ce qui m'inquiète au sujet de la formule prévue pour le gazoduc, c'est que notre société devrait alors inclure dans sa base de calcul tous les puits secs partout au Canada. Nous n'avons pas le monopole, nous n'avons pas de franchise, et pour toutes ces raisons, cette formule ne serait pas utile, et vous la rejetterez aussi si le prix de votre essence est fondé sur tous les puits secs forés au Canada.

**M. Oberle:** D'accord, mais dans le cas de votre société ou de toute autre, il faudrait tenir compte de l'ensemble de votre bilan à la fin de l'année, plutôt que de vous frapper d'impôt et de redevances. Aujourd'hui, une entreprise dans ce pays est devenue ni plus ni moins un service d'utilité public glorifié. Dans l'industrie du bois de construction, j'ai une entreprise dans ce domaine, notre profit ne dépasse pas les 15 p. 100. Les redevances sont ajustées, et le reste frappé d'impôt, ne nous laissant que 15 p. 100; si nous avons de la chance, nous sommes efficaces.

Pourquoi ne pas tenir compte du coût total d'exploitation annuel de votre société, et vous dire simplement que vous avez droit à 15 p. 100; tout autre produit serait incitatif?

**M. Armstrong:** Vous seriez prêt à accorder ce taux à toutes les sociétés du Canada?

**M. Oberle:** Certainement.

**M. Armstrong:** Je ne crois pas qu'il y ait suffisamment d'argent dans le Trésor.

**M. Oberle:** Croyez-vous qu'il y ait suffisamment d'argent au Canada pour réaliser l'auto-suffisance énergétique en 1990, comme l'espère le gouvernement?

**M. Armstrong:** Non, je ne le crois pas. Il faudra trouver des investisseurs et des capitaux à l'étranger, et j'espère que le climat au Canada ne sera pas si déformé que les investisseurs possibles croiront que notre pays est en voie d'entrer dans le secteur de la nationalisation.

**M. Oberle:** Croyez-vous que cela se produira?

**M. Armstrong:** C'est sans doute la perception des investisseurs sur la côte est des États-Unis d'où vient une grande partie de nos capitaux. Cela les inquiète beaucoup, ainsi que les principes du GATT, car on se demande en ce moment si le Canada n'a pas enfreint les principes du GATT qu'il a ratifié, en traitant les sociétés nationales de pétrole différemment des investisseurs étrangers. C'est une question importante que le Canada doit étudier, car l'industrie du pétrole n'est pas la seule au Canada. Nous exportons beaucoup, c'est notre gagne-pain. Si nous avons des problèmes avec le GATT, avec nos



[Text]

We export a great deal in our country and we live on exports. If we are in a problem with the GATT people, with our trading partners through GATT, then I think there are going to be opportunities that will cost us more in the long run than the benefits we might gain in the short run.

• 1250

**Mr. Oberle:** Could I ask just this one question? Do you know of any precedent anywhere in the western world of an action by a government that would effectively confiscate certain assets of private industry as will the 25 per cent back-in—

**Mr. Armstrong:** Mexico did it in 1938. They confiscated everything, just holus-bolus. They compensated for it, as I understand it. I might stand corrected on that point, but my understanding is that there was compensation. There has been in Venezuela, or they are in the process of it; the same thing, I am advised, in Saudi Arabia. But to go in there and confiscate without compensation, is another straw on the back of the investor, the potential investor: Do I want my money in a country that does that?

**Mr. Oberle:** Thank you.

**The Chairman:** Mr. Gustafson.

**Mr. Gustafson:** I would like to explore a little further the international image that Canada is getting, in your opinion, basically, as you say, because of the back-in provision of the expropriation of 25 per cent. I would call it nationalizing the oil industry. How badly is Canada being hurt now? You say that the number one thing we need here is capital for investment. How badly are we being hurt now?

**Mr. Armstrong:** At the present time, I would not want to go out on the markets for either a long-term debt issue or an equity issue and expect to achieve a comparable position to that which we achieved last year at about this time. It would be very, very difficult, not only in terms of concept but in the volumes of dollars that we would need if we were going to go ahead with some of the megaprojects. When I say "we", it is the industry I am talking about. Today, could you go out on the street and raise the level of money that people are looking at and that there is the requirement for? I do not know. I would not want to do it in our company at this time.

**Mr. Gustafson:** Is this hurting the international image of Canada, in your opinion?

**Mr. Armstrong:** That is why we cannot do it, in some respects, it is because Canada is getting an international image that is not the type of image, as a Canadian, that I like to see.

**Mr. Gustafson:** If there is no inflow of international capital—

**Mr. Armstrong:** I did not say that there is not, there is. I would just say that I would have a more difficult time finding it.

**Mr. Gustafson:** Do you think it is possible for the taxpayer of Canada to pick up that burden of capital, or to make that capital available?

[Translation]

partenaires au sein du GATT, nous risquons de saisir des occasions qui, à long terme, nous coûteront plus cher qu'elles ne nous rapporteront dans l'immédiat.

**M. Oberle:** Vous me permettez de poser une question? Savez-vous s'il est déjà arrivé à un gouvernement occidental de confisquer certaines valeurs appartenant à une industrie privée, comme ce sera le cas avec cette option de 25 p. 100...

**M. Armstrong:** Le Mexique l'a fait en 1938. Le gouvernement a tout confisqué, en vrac. Des compensations ont été accordées, je me trompe peut-être, mais je crois qu'il y a eu des compensations. Le Venezuela est en train de le faire et l'on me dit que l'Arabie saoudite fait la même chose. Mais l'idée de confisquer sans compensation, c'est une goutte d'eau de plus dans le verre du futur investisseur: voudra-t-il toujours investir dans un pays qui fait ce genre de choses?

**M. Oberle:** Merci.

**Le président:** Monsieur Gustafson.

**M. Gustafson:** Vous prétendez que le Canada est en train de se faire une réputation internationale avec cette option d'expropriation de 25 p. 100. Moi, j'appelle cela nationaliser l'industrie pétrolière. Quelle est actuellement la gravité des dommages? Vous dites que ce dont nous avons le plus besoin, c'est de capitaux. Sommes-nous très atteints?

**M. Armstrong:** A l'heure actuelle, si je devais émettre des actions ou emprunter des capitaux à long terme, je ne m'attendrais pas à ce que ma position soit aussi bonne que l'année dernière à la même époque. J'aurais beaucoup de mal à faire accepter l'idée d'une telle transaction, sans parler d'obtenir les sommes nécessaires à certains de ces mégaprojets. Lorsque je dis «je», je parle de l'industrie. A l'heure actuelle, est-ce qu'il est encore possible de rassembler les capitaux nécessaires? Je ne sais pas et, pour l'instant, je préfère ne pas avoir à le faire au nom de ma compagnie.

**M. Gustafson:** Vous pensez que cela donne une mauvaise réputation au Canada?

**M. Armstrong:** C'est la raison pour laquelle cela devient impossible d'une certaine façon, parce que le Canada est en train de se faire une réputation internationale qui ne me plaît pas, à moi, Canadien.

**M. Gustafson:** Si les capitaux internationaux ne rentrent plus...

**M. Armstrong:** Je n'ai pas dit qu'ils ne rentraient plus, il en rentre encore. Par contre, ils sont devenus plus difficiles à trouver.

**M. Gustafson:** Pensez-vous que les contribuables canadiens pourront compenser, produire ce genre de capital?



[Texte]

**Mr. Armstrong:** If the taxpayers of Canada are prepared to pay at the pump island 10 cents, 12 cents, 15 cents a gallon to buy other companies, which really have not added one barrel of resource to the country, I guess they are prepared to stand still for a lot of things.

**Mr. Gustafson:** Are you familiar with the low-production wells in southern Saskatchewan—or Saskatchewan?

**Mr. Armstrong:** Yes.

**Mr. Gustafson:** Do you think there is any hope of recovery at all on these low-production wells under the guidelines of the budget and the whole concept under which the energy policy is going?

**Mr. Armstrong:** Under the National Energy Program, when we average our wells in Saskatchewan—when I say average, some of them are good or some of them are not good—we will lose 85 cents a barrel after tax, versus a profit of 15 cents a barrel after tax before the budget.

**Mr. Gustafson:** As you know, in my area, in my constituency of Assiniboia, the rigs are leaving, the service rigs are leaving, companies that have had 120 men working in service areas—

**The Chairman:** We are on Bill C-48, Mr. Gustafson.

**Mr. Gustafson:** —are down to 20. But in relation to the whole energy policy what do you think has to happen? What does the government have to do, practically, to turn this around?

**Mr. Armstrong:** Bring up the price of crude. You cannot produce a well unless you are going to get enough wellhead price to allow you a profit. Our main concern here is the premature abandonment of these wells because they are not profitable. Until this NEP becomes law, and we no longer have an opportunity of job owning it a little bit, we will continue to hold our acreage, but if indeed we are forced to, then I guess we are going to have to drop the acreage and plug the wells.

**Mr. Gustafson:** A measure such as that which Mr. Lalonde took—yesterday, was it?—

**Mr. Armstrong:** Yes.

• 1255

**Mr. Gustafson:** That is a band-aid measure in my opinion. Do you think that will solve anything?

**Mr. Armstrong:** Yes, it will solve some things. It is a step in the direction that I was talking about earlier. It will give companies that under the core rules would have been foreign-owned—not foreign investment, but they would not be able to achieve the maximum subsidy—that they will now be able to receive that maximum subsidy. They will be able to generate more cash, attract more capital and therefore participate more actively in some of the ventures in Canada lands. They have

[Traduction]

**M. Armstrong:** Si les contribuables canadiens acceptent de payer 10, 12 ou 15 c. de plus pour un gallon d'essence pour permettre au gouvernement d'acheter d'autres compagnies sans que cela ajoute un baril aux ressources dont nous disposons, j'imagine qu'ils supporteront bien d'autres choses sans rien dire.

**M. Gustafson:** Est-ce que vous connaissez les puits de pétrole à faible production du sud de la Saskatchewan?

**M. Armstrong:** Oui.

**M. Gustafson:** Pensez-vous que les directives du budget et les principes de la politique de l'énergie permettront de tirer quelque chose de ces puits à faible production?

**M. Armstrong:** Aux termes du programme énergétique national, si l'on fait la moyenne des puits en Saskatchewan, quand je parle de moyenne, je veux dire que certains sont bons, certains ne le sont pas, nous perdons 85c. le baril après impôt comparé à un bénéfice de 15c. le baril après impôt avant la publication du budget.

**M. Gustafson:** Comme vous le savez, dans ma circonscription d'Assiniboia les tours de forage et de services disparaissent, des compagnies qui avaient 120 ouvriers . . .

**Le président:** Monsieur Gustafson, nous discutons du Bill C-48.

**M. Gustafson:** . . . n'en ont plus que 20. Mais dans l'optique de la politique de l'énergie, comment voyez-vous l'avenir? Que doit faire le gouvernement pour renverser cette tendance?

**M. Armstrong:** Relever le prix du pétrole brut. Il est impossible de mettre un puits en production si le prix du pétrole brut à la source n'est pas suffisant pour faire des bénéfices. Nous sommes très inquiets quand nous voyons ces puits abandonnés prématurément sous prétexte qu'ils ne sont pas rentables. Cette politique de l'énergie n'a pas encore force de loi, mais nous avons déjà les mains liées; nous avons l'intention de conserver nos concessions, mais si nous y sommes forcés, nous les abandonnerons, ainsi que les puits.

**M. Gustafson:** M. Lalonde a annoncé une mesure . . . hier, n'est-ce pas?

**M. Armstrong:** Oui.

**M. Gustafson:** A mon avis, c'est mettre un cataplasme sur une jambe de bois. Pensez-vous que cela règle quoi que ce soit?

**M. Armstrong:** Oui, cela résoudra certains problèmes. C'est en tout cas un pas dans la bonne direction, comme je le disais tout à l'heure. Cela donnera aux sociétés qui, en vertu des anciens règlements, auraient été considérées comme des sociétés étrangères, non pas pour les investissements, mais aux fins de la subvention, la possibilité de recevoir cette subvention maximale. Ainsi, elles disposeront de liquidités plus importantes, elles seront en mesure de rassembler un plus gros capital

[Text]

the opportunity—they are not forced to. But they will have the opportunity.

**Mr. Gustafson:** Thank you.

**The Chairman:** Mr. Waddell, two minutes.

**Mr. Waddell:** Just one question. I might know before I ask my question. I may not agree with my friends on the right but I notice here that they have not all gone out for lunch compared to the radical middle Liberals over here and that they show some interest in this committee.

**An hon. Member:** The NDP are all radical members of the—

**Mr. Waddell:** Well . . . I want to ask you this question. You seem to have diversified your portfolio, natural resources. You said that in your 1978 annual report. You have established Esso Minerals Canada. I understand from 1975 to 1979 that the company spent \$39 million exploring for minerals and that they are going to spend \$300 million, I think, in uranium mining. By the end of 1979 the company had \$83,500 net hectares of coal leases in Alberta and British Columbia. In 1978 and 1979 you spent a million dollars in renewables mostly solar, and now you have 28 subsidiary companies from pipeline companies to restaurants. Can you tell me why you are diversifying like this rather than putting all your money into oil and gas exploration?

**Mr. Armstrong:** None of that so-called diversification is any change in our basic program over the past 16 years. We have been in the mineral exploration business for 16 years. We were locked into one project and we developed it, and we could see the opportunity of rehabilitating another project on the west coast. Compared to our total expenditure over the 16 years of petroleum and natural gas, those two expenditures are miniscule by comparison and therefore we have not diversified other than in the mineral business.

Those 22 companies are companies that we have had—yes, we have had most of them if not more of them. At one time we had 48 different subsidiaries out in western Canada. When I was a young explorationist, we had to have them for permit holding. So, our company holdings really are basically oil and gas—energy related whether it is uranium or coal. Also, there is a little bit of base metal mining, at the present time.

**Mr. Waddell:** Why are you moving into solar?

**Mr. Armstrong:** Into coal?

**Mr. Waddell:** Solar.

**Mr. Armstrong:** Solar? Because it is another form of energy and we are an energy company.

[Translation]

et, par voie de conséquence, de participer plus activement à la mise en valeur des terres du Canada. C'est une possibilité qui s'offre à elles, elles n'y sont pas obligées.

**M. Gustafson:** Merci.

**Le président:** Monsieur Waddell, deux minutes.

**M. Waddell:** Une question. Mais auparavant, je ne suis peut-être pas toujours d'accord avec eux, mais je constate que mes amis à droite ne sont pas tous partis déjeuner contrairement aux libéraux du centre radical, et qu'ils manifestent un certain intérêt pour le Comité.

**Une voix:** Tous les membres du NPD sont des radicaux qui . . .

**M. Waddell:** Quoi qu'il en soit, voilà ma question. Il me semble que vous diversifiez votre portefeuille de ressources naturelles. Vous l'annonciez d'ailleurs dans votre rapport annuel de 1978. Vous avez créé la société Esso minéraux Canada et je crois qu'entre 1975 et 1979, votre compagnie a consacré 39 millions de dollars à la prospection de minéraux et qu'elle envisage de consacrer 300 millions de dollars à l'exploitation de mines d'uranium. A la fin de 1979, les concessions de charbon de votre compagnie en Alberta et en Colombie-Britannique couvraient 83,500 hectares. En 1978 et 1979, vous avez consacré un million de dollars aux sources d'énergie renouvelable, l'énergie solaire principalement, et vous avez aujourd'hui 28 filiales qui vont de compagnies de pipe-lines à des restaurants. Pouvez-vous me dire pourquoi vous diversifiez à ce point au lieu de consacrer tout votre argent à la prospection du gaz et du pétrole?

**M. Armstrong:** Cette diversification ne s'écarte absolument pas de notre programme des seize dernières années. Nous prospectons des minéraux depuis seize ans. Un projet nous a semblé prometteur et nous sommes passés à la phase d'exploitation. Par ailleurs, nous avons saisi une possibilité qui s'offrait de relancer un projet sur la côte ouest. Si l'on comparait ces deux projets à toutes les ressources que nous avons consacrées depuis seize ans au gaz naturel et au pétrole, ils constituent un facteur négligeable et nous n'avons pas vraiment diversifié, sinon du côté des minéraux.

Ces 22 compagnies nous appartiennent, effectivement, ou nous ont appartenu, il y a même eu une époque où nous avions 48 filiales dans l'ouest du Canada. Quand j'étais un jeune prospecteur, il était indispensable d'avoir des compagnies pour obtenir un permis. Mais nos filiales ont presque toutes des activités liées au gaz et au pétrole, liées, en fait, à l'énergie, qu'il s'agisse de l'uranium ou du charbon. Nous avons également quelques intérêts dans les métaux non précieux.

**M. Waddell:** Pourquoi vous intéressez-vous à l'énergie solaire?

**M. Armstrong:** Au charbon?

**M. Waddell:** A l'énergie solaire.

**M. Armstrong:** A l'énergie solaire? Parce que c'est une autre source d'énergie et que notre compagnie est fondée sur l'énergie.



## [Texte]

**The Chairman:** Mr. McRae.

**Mr. McRae:** One last comment. You mention going into the street to look for money for a mega project, a mega project being Cold Lake, this kind of project. It is not really a Norman Wells, it is not really a—

**Mr. Armstrong:** New frontiers are mega projects, do not ever get me wrong.

**Mr. McRae:** You would not be going into the street if you wanted to finance something as large as Cold Lake or a project like that. Where do you find that kind—

**Mr. Armstrong:** What do you mean, we would not be going into the street?

**Mr. McRae:** Would you go into the street in the same way to get \$10 billion dollars, \$12 billion dollars, that you are going to get—

**Mr. Armstrong:** You would have to go through equity and through debt—there is no other way to go.

**Mr. McRae:** But I mean, is it actually going into the street to raise that kind of money? It seems to me that it is your undistributed dividends and this kind of thing, and other ways; that one comes to the government and gets 15 or 25 per cent, and so on. This is not what I call the street. It seems to me that when you are dealing with this kind of thing, you are dealing with quite a different kind of operation than you would be—

**Mr. Armstrong:** Oh, now just a minute, Mr. McRae. I am talking about our share of Cold Lake. Our share of Syncrude has to be financed by Imperial Oil.

**Mr. McRae:** That is right.

**Mr. Armstrong:** If we do not have the capital through our cashflow, then we have to go out and borrow it, either through subscriptions equity or through long-term debt. If we do not have the dividend flow, we are not going to get the money in long-term debt or in equity.

• 1300

**Mr. McRae:** What I am saying, though, is that it is not a street operation in the way that you—

**Mr. Armstrong:** Oh, we use that term loosely.

**Mr. McRae:** Yes, I realize that. It was just the loose use of that term. It seems to me that we are all going to have to be involved in these kinds of projects, that this is just not something that can be left to the street, as I see the street.

**Mr. Armstrong:** The street is Bay Street.

**Mr. McRae:** Yes.

**Mr. Armstrong:** Okay?

**Mr. McRae:** All right. I realize that.

**Mr. Armstrong:** It is the investment community.

May I rephrase it? We would have to go to the investment community to assist us to go to the populace at large, whether

## [Traduction]

**Le président:** Monsieur McRae.

**M. McRae:** Une dernière observation. Vous parlez d'aller chercher de l'argent sur le marché libre pour vos mégaprojets, c'est-à-dire Cold Lake, etc. On ne peut pas les comparer à Norman Wells, ce n'est pas vraiment . . .

**M. Armstrong:** Ce sont les projets des zones pionnières qui sont des mégaprojets, n'allez surtout pas vous méprendre.

**M. McRae:** Vous ne vous adresseriez pas au marché libre pour financer une entreprise aussi considérable que Cold Lake, par exemple. Où pouvez-vous trouver autant . . .

**M. Armstrong:** Que voulez-vous dire, nous ne nous adresserions pas au marché libre?

**M. McRae:** Eh bien, s'il vous fallait 10 ou 12 milliards de dollars, vous n'iriez pas . . .

**M. Armstrong:** Le seul moyen, c'est d'emprunter, d'émettre des actions, il n'y a pas d'autre solution.

**M. McRae:** Mais est-ce que vous émettez vraiment des actions? Il me semble que vos dividendes accumulés, il y a d'autres solutions . . . On peut également s'adresser au gouvernement et obtenir 15 ou 25 p. 100, etc. Ce n'est pas ce que j'appelle le marché libre. Il me semble que dans ce cas, la nature de la transaction est bien différente et que vous . . .

**M. Armstrong:** Un instant, monsieur McRae. Je vous parle de notre participation au projet de Cold Lake. Notre participation au projet Syncrude doit être financée par Imperial Oil.

**M. McRae:** Exactement.

**M. Armstrong:** Si nos liquidités ne sont pas suffisantes, nous sommes obligés d'emprunter, soit en émettant des actions sur le marché, soit en empruntant à long terme. Si nous n'avons pas de réserves de dividendes suffisantes, nous n'obtiendrons pas de prêts à long terme et nous serons dans l'impossibilité d'émettre des actions.

**M. McRae:** Ce que je veux dire, c'est qu'il ne s'agit pas d'une opération sur le marché libre, car . . .

**M. Armstrong:** Oh, nous ne donnons pas toujours à ce terme un sens très précis.

**M. McRae:** Oui, je le sais. Le terme n'est pas toujours utilisé avec précision. Il me semble que toutes les sources de financement vont devoir être mises à contribution et qu'on ne pourra pas se contenter du marché libre.

**M. Armstrong:** Le marché libre, c'est la rue Bay.

**M. McRae:** Oui.

**M. Armstrong:** D'accord?

**M. McRae:** Bon. Je comprends.

**M. Armstrong:** Ce sont les investisseurs.

Vous me permettez de l'expliquer un peu différemment? Nous devons nous adresser aux investisseurs qui nous aideront



[Text]

it be Canadian or foreign, to acquire the capitals to be the instrument of equity or the instrument of long-term debt.

**Mr. McRae:** Then if you are going to go to four or five of these projects, which we should have on stream by the end of this decade but which I do not think we will, then it is going to have to be some very large foreign financing and government financing and this kind of thing. And I just do not see this as being a small street operation.

**Mr. Armstrong:** No, it is not a small operation.

**Mr. McRae:** It seems to me that we have to look at some very different ways—and that is not my field—but we have to look at some very different ways of how we are going to finance \$150 billion or \$200 billion worth of this kind of investment.

**The Chairman:** One final question, Mr. Armstrong.

If there is no change from the present, what you label, retroactive aspect of the 25 per cent Crown back-in, do you anticipate that Canada will be able to raise the capital necessary to achieve the goals outlined in the National Energy Program?

**Mr. Armstrong:** Not in the time-frame that you are talking about. I do not see 1990 as the time-frame for self-sufficiency in oil, if that is what you are talking about, Mr. Chairman.

I think it is essential that the industry be given a relatively clear opportunity to perform in the future as it has in the past. If the government deems it necessary to take over some of the equity of the company and thereby reducing the cash flow of those companies, then the companies themselves will not have the same opportunity of developing the resources.

On the other hand, if the government subsidizes the development in the north country or on the east coast in equivalent form to a 25 per cent back-in, so be it. I guess that is a political decision, and we will have to wait until about 1983 or 1984 to find out if it was the right thing to do.

**The Chairman:** Okay. Thank you very much. The meeting is adjourned.

[Translation]

à obtenir de la population, canadienne ou étrangère, les capitaux qui serviront de base à des emprunts à long terme ou à des émissions d'actions.

**M. McRae:** Dans ce cas, si vous mettez quatre ou cinq de ces projets en marche d'ici la fin de cette décennie comme on le prévoit—ce dont je doute—les capitaux étrangers et gouvernementaux vont jouer un très grand rôle. Il ne s'agit plus d'une petite transaction sur le marché libre.

**M. Armstrong:** Non, il ne s'agit pas d'une petite opération.

**M. McRae:** Je suis loin d'être un expert, mais il me semble que nous allons devoir étudier les possibilités avant de financer un investissement qui risque d'être de l'ordre de 150 ou 200 milliards de dollars.

**Le président:** Une dernière question, monsieur Armstrong.

Si les dispositions actuelles ne changent pas, ce que vous appelez le facteur rétroactif de l'option de la Couronne de 25 p. 100, pensez-vous que le Canada pourra rassembler les capitaux nécessaires pour parvenir aux objectifs énoncés dans le programme énergétique national?

**M. Armstrong:** Pas dans les délais prévus. Je vois mal comment nous pourrions être autonomes en pétrole d'ici 1990, si toutefois c'est ce dont vous parlez, monsieur le président.

Il importe de donner à l'industrie une marge de manoeuvre suffisante comme on l'a fait par le passé. Si le gouvernement juge nécessaire d'acheter une participation dans une compagnie, réduisant d'autant ses liquidités, elle n'aura plus la même marge de manoeuvre pour exploiter les ressources.

D'un autre côté, si le gouvernement subventionne la mise en valeur du Nord ou de la côte est jusqu'à concurrence de 25 p. 100 aux termes de son option, soit. J'imagine qu'il s'agit d'une décision d'ordre politique et nous devons attendre 1983 ou 1984 pour voir si elle était justifiée.

**Le président:** Très bien. Merci beaucoup. La séance est levée.





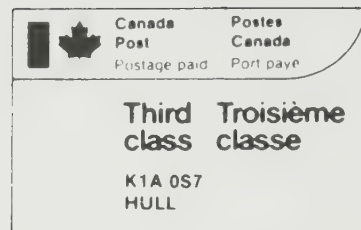












*If undelivered, return COVER ONLY to  
Canadian Government Printing Office  
Supply and Services Canada  
45 Sacre-Coeur Boulevard  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à  
Imprimerie du gouvernement canadien  
Approvisionnement et Services Canada,  
45 boulevard Sacre-Coeur  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

---

## WITNESSES—TÉMOINS

### *From Imperial Oil Ltd.:*

Mr. J. A. Armstrong, Chairman and Chief Executive Officer;

Mr. R.A.F. Wilkinson, Vice-President and General Manager (Explorations).

### *De l'«Imperial Oil Ltd.»:*

M. J. A. Armstrong, président et directeur du Conseil d'administration;

M. R.A.F. Wilkinson, vice-président et directeur général (Explorations).

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 28

Wednesday, February 18, 1981

Chairman: Mr. Ian Watson

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 28

Le mercredi 18 février 1981

Président: M. Ian Watson

LIBRARY OF PARLIAMENT

*Minutes of Proceedings and Evidence  
of the Standing Committee on**Procès-verbaux et témoignages  
du Comité permanent des*

## National Resources and Public Works

## Ressources nationales et des Travaux publics

RESPECTING:

Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in  
Canada lands and to amend the Oil and Gas Production  
and Conservation Act

CONCERNANT:

Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole  
et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi  
sur la production et la conservation du pétrole et du gaz

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session of the  
Thirty-second Parliament, 1980-81Première session de la  
trente-deuxième législature, 1980-1981

STANDING COMMITTEE ON  
NATIONAL RESOURCES  
AND PUBLIC WORKS

*Chairman:* Mr. Ian Watson

*Vice-Chairman:* Mr. Dave Dingwall

Andre	Gustafson
Cooper	Hudecki
Dantzer	Kelly
Foster	MacBain
Garant	MacLaren

COMITÉ PERMANENT DES  
RESSOURCES NATIONALES  
ET DES TRAVAUX PUBLICS

*Président:* M. Ian Watson

*Vice-président:* M. Dave Dingwall

Messrs. — Messieurs

McRae	Schroder
Miller	Waddell
Nickerson	Wilson
Savard	Yurko—(20)

(Quorum 11)

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*

Pursuant to S.O. 65 (4) (b)

On Tuesday, February 17, 1981:

Mr. Miller replaced Mr. Fulton.

On Wednesday, February 18, 1981:

Mr. Cooper replaced Mr. Oberle.

Conformément à l'article 65 (4) b) du Règlement

Le mardi 17 février 1981:

M. Miller remplace M. Fulton.

Le mercredi 18 février 1981:

M. Cooper remplace M. Oberle.



## MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, FEBRUARY 18, 1981

(32)

[Text]

The Standing Committee on National Resources and Public Works met at 3:45 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Ian Watson, presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Andre, Cooper, Dantzer, Dingwall, Gustafson, Hudecki, MacLaren, Nickerson, Waddell, Watson and Yurko.

*Witnesses: From Norcen Energy Resources Ltd.:* Mr. E.G. Battle, President and Chief Executive Officer; Mr. B. Cochrane, Vice-President, Corporate Planning; Dr. Peter Kaye, Vice-President, Explorations. *From Bow Valley Industries Ltd.:* Mr. J.R. Harris, President; Mr. F.J. Wellhauser, Senior Vice-President; Mr. W.F. Clark, Group Manager, Land. *From Numac Oil and Gas Ltd.:* Mr. C.R. Stuart Montgomery, Vice-President and Secretary.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, January 15, 1981 relating to Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in Canada lands and to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, January 20, 1981, Issue No. 16*).

The witnesses from Norcen Energy Resources Limited made a statement and answered questions.

The witnesses from Bow Valley Industries Limited made a statement and answered questions.

The witness from Numac Oil and Gas Limited made a statement and answered questions.

At 5:02 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

## PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 18 FÉVRIER 1981

(32)

[Traduction]

Le Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics se réunit aujourd'hui à 15h 45 sous la présidence de M. Ian Watson (président).

*Membres du Comité présents:* MM. Andre, Cooper, Dantzer, Dingwall, Gustafson, Hudecki, MacLaren, Nickerson, Waddell, Watson et Yurko.

*Témoins: De «Norcen Energy Resources Ltd.»:* M. E.G. Battle, président et directeur exécutif; M. B. Cochrane, vice-président, Planification intégrée; M. Peter Kaye, vice-président, Exploration. *De «Bow Valley Industries Ltd.»:* M. J.R. Harris, président; M. F.J. Wellhauser, premier vice-président; M. W.F. Clark, gérant du groupe, Territoires. *De «Numac Oil and Gas Ltd.»:* M. C.R. Stuart Montgomery, vice-président et secrétaire.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 15 janvier 1981 portant sur le Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz. (*Voir procès-verbal du mardi 20 janvier 1981, fascicule no 16*).

Les témoins de «Norcen Energy Resources Ltd.» font des déclarations et répondent aux questions.

Les témoins de «Bow Valley Industries Ltd.» font des déclarations et répondent aux questions.

Le témoin de «Numac Oil and Gas Limited» fait une déclaration et répond aux questions.

A 17h 02, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*



## EVIDENCE

*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Texte]*

Wednesday, February 18, 1981

• 1547

**The Chairman:** Order. We are resuming consideration of Bill C-48, the Canada Oil and Gas Act. We are pleased to have with us today, from Norcen Energy Resources Ltd., Mr. E.G. Battle, who is president and chief executive officer. Mr. Battle will introduce the gentlemen on his right. After hearing from Norcen, we will be hearing from Bow Valley Industries Ltd. and from Numac Oil and Gas Ltd.

The procedure we will follow is to allow a five-minute round of questioning immediately after Mr. Battle's presentation. We will move on after that round to Bow Valley and to Numac, following the same procedure, and leave general questioning until the end.

We are very pleased that you were able to come down, Mr. Battle, and we are looking forward to hearing from you.

**Mr. E.G. Battle (President and Chief Executive Officer, Norcen Energy Resources Ltd.):** Thank you, Mr. Chairman. My name is Eddy Battle. I am the President and Chief Executive Officer of Norcen Energy Resources Ltd. We are one of the largest Canadian-owned and Canadian-controlled oil and gas companies in the private sector, with assets in excess of \$1 billion. We have substantial interests in exploration, development, oil and gas production, and natural gas distribution.

We are very much a Canadian company. All of our directors, myself included, are Canadian citizens. Almost all of our officers are Canadians. The most important point is that virtually all of Norcen's investments, capital spending, exploration and development work has been in Canada. We do have important experience in the United States, the North Sea and other international areas, but our interests and our future plans are focused on Canada.

In the past, Norcen was an active explorer in the Canadian frontier, mainly in the Arctic islands. For several years we have planned to expand our investments in the other frontier areas of Canada; however, our opportunities were limited. Land positions in the more attractive areas were not available. The discoveries at Hibernia and Issungnak have intensified our interest.

The incentive grants and the availability of land which we hope will soon result from the national energy program could make it possible for us to consider investment much greater than we might have before. Given a favourable fiscal and regulatory environment and opportunities of technical merit, we are prepared to consider spending \$1 billion, or perhaps even more, in frontier programs. Clearly, the final shape of the national energy program and, of course, this particular bill will influence the timing of any investment of such magnitude.

## TÉMOIGNAGES

*(Enregistrement électronique)**[Traduction]*

Le mercredi 18 février 1981

**Le président:** A l'ordre. Nous reprenons l'étude du Bill C-48, Loi sur le pétrole et le gaz du Canada. Nous sommes heureux d'avoir parmi nous aujourd'hui, M. E.G. Battle, président directeur général de *Norcen Energy Resources Ltd.* M. Battle nous présentera ses collaborateurs. Après avoir entendu son exposé, nous entendrons celui de *Bow Valley Industries Ltd.* et celui de *Numac Oil and Gas Ltd.*

Nous aurons une période de questions de 5 minutes immédiatement après l'exposé de M. Battle puis nous passerons à Bow Valley et à Numac en suivant la même procédure. Nous passerons ensuite à la période de questions générales.

Nous sommes très heureux que vous ayez pu venir, monsieur Battle, et nous attendons votre exposé avec impatience.

**M. E.G. Battle (Président directeur général, Norcen Energy Resources Ltd.):** Merci, monsieur le président. Je m'appelle Eddy Battle et je suis président directeur général de *Norcen Energy Resources Ltd.* Norcen est l'une des plus grandes sociétés pétrolières du secteur privé qui soit détenue et contrôlée par des Canadiens. Son actif se chiffre à plus d'un milliard de dollars; elle a de substantiels intérêts dans la prospection et la mise en valeur de pétrole et de gaz ainsi que dans la distribution de gaz naturel.

Norcen est réellement une compagnie canadienne. Tous ses administrateurs, dont moi-même, sont des Canadiens. Presque tous ses directeurs sont Canadiens. Plus encore, pratiquement tous ses investissements, ses immobilisations, ses travaux de prospection et de développement se font ici, au Canada. Norcen est engagé aux États-Unis, dans la mer du Nord et ailleurs dans le monde, mais ses plans et intérêts futurs se rattachent avant tout au Canada.

Par le passé, Norcen a joué un rôle actif dans l'exploration des régions pionnières au Canada, en particulier dans les Îles de l'Arctique. Depuis plusieurs années, nous envisageons d'investir davantage dans d'autres zones pionnières du pays. Cependant, les occasions sont restées, pour nous, limitées car nous ne disposons pas de concessions terrestres dans les secteurs les plus intéressants. Les découvertes à Hibernia et Issungnak ont ravivé notre intérêt.

Les stimulants et les possibilités de concession qui, nous l'espérons, viendront du programme énergétique national, pourraient nous faire considérer des investissements beaucoup plus élevés que prévu. Si les dispositions fiscales et la réglementation sont favorables, et les conditions techniques attrayantes, nous sommes prêts à envisager un investissement de 1 milliard de dollars ou plus dans des programmes frontaliers. La forme finale que prendra le projet énergétique national et, bien entendu, ce projet de loi particulier, déterminera



[Text]

The rather harsh reality is that the national energy program so far has cut deeply into our cashflows and net income, and we have been forced to cut our capital spending plans for the year 1981 by 20 per cent. The federal government has indicated its willingness to make appropriate changes in the NEP. They have changed the NEP definition of Canadian exploration expense; they are simplifying the COR rules and are considering means by which to link the PGRT and the incentive grants, thereby increasing our financial strength. These changes are, we feel, necessary.

• 1550

The biggest uncertainty remains the price of oil and natural gas but, more importantly, from our standpoint, the producers' share of future revenues from the Canada lands. We are very pleased with the indications that the federal government and the producing provinces may soon be resuming their discussions. We believe that an early agreement is imperative not just to end the uncertainty but to ease the tensions which have been building in our country.

We think it is sensible and reasonable that a major thrust of the National Energy Program is to create greater incentive and opportunity for Canadian companies in the frontier. We believe that, on balance, the petroleum incentives plan and the bill you are now studying take important steps in that direction.

There are three elements that govern the decision to explore: the availability of acreage for exploration; technical merit, and the balance between risk and reward. Bill C-48, with its shorter exploration periods plus the requirements for Canadian content should result in making available more opportunities for Canadian companies. If the geology of an area is not attractive, no amount of incentive can compensate. Some portions of the Canada lands appear to have excellent potential.

The state of knowledge in many areas is extremely limited. Compared to the state of knowledge and development in areas such as the North Sea, we are still at the very early high-risk stage of the exploration process. That means that the relationship between risk and reward should be more generous on the Canada lands than in the North Sea. Since there is, as of yet, no price established for frontier crude oil, we cannot calculate the producer's share. Without knowing the producer's share, any investment would have to be considered an act of trust on the part of the companies.

Given the huge capital cost and the long lead time before production can commence, it is imperative that the fiscal regime remain stable throughout the life of the project.

We have serious reservations about certain of the principles established in this bill. The first is the broad scope of ministerial discretion.

[Translation]

en partie le moment où nous ferons d'aussi considérables investissements.

En vérité, jusqu'à présent, le programme énergétique national a coupé si sévèrement nos fonds autogérés et notre revenu net qu'il nous a contraint à réduire de 20 p. 100 nos immobilisations prévues pour 1981. Le gouvernement fédéral a montré qu'il était disposé à apporter certains changements appropriés au PNE. Il a modifié la définition du PNE pour les dépenses d'exploration canadienne; il simplifie actuellement les règlements sur les taux de participation canadienne et il étudie les moyens de lier les taxes sur les recettes pétrolières et gazières aux stimulants fiscaux, nous donnant ainsi plus de force financière. Ces modifications sont, selon nous, nécessaires.

Une incertitude majeure subsiste: le prix du pétrole et du gaz naturel ainsi que, ce qui importe encore plus pour nous, la part que retireront les producteurs des futurs revenus provenant des concessions terrestres canadiennes. Nous sommes heureux de voir que, selon certaines indications, le gouvernement fédéral et les provinces productrices reprendront peut-être bientôt leurs négociations. Pour nous, il est impératif que l'on en arrive au plus vite à un accord, non seulement pour mettre fin aux incertitudes mais aussi pour apaiser le climat de tension qui gagne le pays.

Nous croyons qu'il serait sage et raisonnable que l'un des buts premiers du programme énergétique national consiste à encourager davantage la présence des compagnies canadiennes dans les régions pionnières. Nous avons le sentiment que, tout compte fait, le programme d'encouragement pétrolier et le projet de loi dont nous discutons ici, marquent un important progrès dans cette direction.

Trois éléments régissent les décisions de prospection: la disponibilité de concessions à explorer, les considérations techniques et le rapport risques-gains. Le projet de loi C-48, avec ses périodes d'exploration plus courtes et ses exigences en matière de participation canadienne, devrait multiplier les possibilités pour les compagnies canadiennes. Si une région ne présente pas d'attrait sur le plan géologique, aucun stimulant ne saurait y retenir l'intérêt. Certaines parties du territoire canadien semblent présenter un excellent potentiel.

Dans bien des régions, les connaissances restent extrêmement limitées. Par rapport à d'autres zones, comme la mer du Nord, nous en sommes encore à la toute première étape du processus d'exploration, qui présente des risques considérables. C'est pourquoi le rapport risques-gains devrait être plus généreux pour les concessions terrestres canadiennes que pour les concessions en mer du Nord. Aucun prix n'ayant encore été établi pour le pétrole des régions pionnières, on ne peut calculer la part des producteurs. Or, sans cet élément, tout investissement fait par une compagnie reste pur acte de foi.

Étant donné l'importance des coûts en capital nécessaires et la longueur des périodes qui précèdent la production, il est impératif que le régime fiscal reste stable pendant toute la durée d'un projet.

Nous éprouvons de sérieuses réserves quant à certains principes établis dans ce projet de loi. La première vient de ce que bon nombre d'éléments sont laissés à la discrétion du ministre.

*[Texte]*

First, the power to issue drilling orders is far too broad. There should be provisions for appeal to the minister and eventually resort to an arbitration process.

Secondly, this bill gives the minister power to require companies to produce, deliver and sell to a specified market at a set price. This power should be available only in cases of declared national emergency.

Lastly, there should be published guidelines outlining the criteria by which the minister will award exploration agreements.

We believe that the federal government's share of revenues from the Canada lands is more than adequately protected by the progressive incremental royalty. We see no need for a 25 per cent Crown carried interest. However, if the government persists with this measure, it must at the very least alter certain provisions. The Crown share of 25 per cent must be exercised before commencement of the development stage and, furthermore, the Crown should pay its equivalent share of past exploration costs and assume its pro rata share of ongoing costs. Where the Crown acquires an interest because the COR of an applicant for a production license is below 50 per cent, that Crown interest should either be converted to a working interest within 30 days or disposed of by public tender. Once the production license has been issued, the COR of the project should be deemed constant. No Crown agency should be permitted to vote at an operating committee meeting unless it is fully participating in costs. There must be industry participation in developing a model operating agreement.

• 1555

The penalty provisions under Bill C-48 are of unprecedented severity. We recognize that the provisions relating to the control of pollution and oil spills should be more onerous than those in the existing Oil and Gas Production and Conservation Act. But the penalty for any other serious default under Bill C-48 should be as outlined under Clause 55.

I should add that Norcen shares the concerns of many members of this committee about protection of the environment. We think establishing funds for environmental studies is a good idea. We also think the capacity of a company, both the technical expertise and financial resources, should be an important criterion in the granting of exploration agreements. The costs of an environmental mishap could be staggering, and these are only partially insurable.

In summary, Mr. Chairman, we believe Bill C-48, in concert with other provisions in the National Energy Program, takes important steps to encourage Canadian companies to partici-

*[Traduction]*

Le pouvoir d'émettre des arrêtés de forage est beaucoup trop étendu. Des dispositions législatives devraient permettre d'en appeler auprès du ministre et, éventuellement, de recourir à l'arbitrage.

Ce projet de loi donne au ministre l'autorité d'exiger d'une compagnie qu'elle produise, livre et vende pour un marché spécifié, à un prix déterminé. Ce pouvoir ne devrait prévaloir qu'en cas d'urgence nationale.

Des directives devraient être publiées pour expliquer les critères selon lesquels le ministre accordera les contrats d'exploration.

Nous croyons que la part du revenu des concessions terres canadiennes qui revient au gouvernement fédéral est plus qu'adéquatement protégée par les redevances additionnelles progressives. Nous ne voyons pas la nécessité d'une participation de 25 p. 100 pour la Couronne. Si le gouvernement persiste dans cette décision, il doit, au moins, modifier certaines dispositions. La participation de 25 p. 100 revenant à la Couronne doit entrer en vigueur avant que ne commence le stade du développement. De plus, la Couronne devrait payer sa part proportionnelle des coûts passés de prospection et assumer, toujours proportionnellement, sa part des coûts actuels d'exploitation. Si la couronne acquiert un intérêt, parce que le TPC d'une compagnie requérant un permis de production est inférieur à 50 p. 100, cet intérêt de la Couronne devrait être soit converti en intérêts directs dans les 30 jours qui suivent, soit cédés par appel d'offres public. Une fois qu'un permis de production est émis, le TPC devrait rester constant. Aucun organisme de la Couronne ne devrait avoir le droit de voter lors d'une réunion de comité d'exploitation, à moins que cet organisme ne participe pleinement aux coûts. L'industrie doit pouvoir participer à l'élaboration d'un accord type d'exploitation.

Les sanctions prévues par le projet de loi C-48 sont d'une sévérité sans précédent. Nous comprenons que les dispositions relatives au contrôle de la pollution et au déversement de pétrole devraient être plus strictes que celles de la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz. Mais les sanctions pour tout autre manquement sérieux, aux termes du projet de loi C-48, devraient être celles prescrites par l'article 55.

J'aimerais ajouter que Norcen partage les préoccupations qu'ont, pour la protection de l'environnement, de nombreux membres de ce Comité. Nous pensons qu'il serait souhaitable d'établir un fonds pour promouvoir les études environnementales. Nous croyons également que les ressources d'une compagnie, au niveau tant de l'expérience que des finances, devraient être un critère important pour l'octroi des contrats d'exploration. Le coût d'un accident environnemental peut être considérable, et un tel risque n'est que partiellement assurable.

En résumé, monsieur le président, nous croyons que, de concert avec les autres dispositions du programme énergétique national, le projet de loi C-48 représente un encouragement



[Text]

pate in frontier exploration. But we feel the important changes I have outlined would improve it.

Now I would like to introduce Dr. Peter Kaye, on my far right, our Vice-President of Exploration, and Barry Cochrane, our Vice-President of Corporate Planning. We would be happy to answer questions.

**The Chairman:** Thank you very much, Mr. Battle.

Mr. Andre.

**Mr. Andre:** Thank you, Mr. Chairman.

Thank you, Mr. Battle, for appearing before the committee and for your presentation today. I found it interesting, although I do have a couple questions on thrust. I hope you will not consider me overly blunt in asking whether you like it or not. In other words, I recognize that you find some value to the PIP, Petroleum Incentive Program, and COR, in their applicability to Norcen. Presumably if you can read the regulations, and you do, under the regulations, qualify for the highest grant, this provides a significant incentive.

On the other hand, some of your criticisms of aspects of Bill C-48—the discretionary authority granted to the minister, the 25 per cent Crown back-in, and the lack of a price you can sell the product for if you find it—seem to me to be rather serious criticisms. So my question is, at this time, if this becomes law as is, will Norcen be an aggressive pursuer of opportunity in Canada lands or not? Will you be more aggressive than you might have been a few months ago, prior to the National Energy Program, or less aggressive?

**Mr. Battle:** Yes, I think I might answer that question. I suppose from a corporate policy point of view, we at Norcen concluded some time ago—and this would be before the fall of 1980—that we would like to achieve more exposure in the Canada lands. We had been active, particularly in the early seventies, in the Arctic Islands, and have had exposure offshore east coast and in the Mackenzie Delta onshore. So that was a policy we would have liked to have put into effect.

As for attempting to quantify the amount of dollars, I cannot do that, because, first, we have to have an acreage position, over and above what we own at the moment, to conduct an extensive exploration program.

Another one of your questions was would we, if it were passed as it is, be an aggressor? I think probably the answer is yes, we would. However, let us face it; there is no doubt about it, we are more or less going through the exploration phase on blind faith, because we do not know what the pricing mechanism will be, and without knowing the price, it is pretty difficult to know what the rewards may be, assuming success. We definitely think that it would be to our advantage, as well

[Translation]

certain pour les compagnies canadiennes à participer au programme de prospection dans les régions pionnières. Mais nous croyons que les importantes modifications présentées précédemment pourraient améliorer ce projet.

J'aimerais maintenant présenter, à mon extrême droite, M. Peter Kaye, vice-président à l'exploration, et M. Barry Cochrane, vice-président à la planification industrielle. Nous sommes à votre disposition pour répondre aux questions.

**Le président:** Merci beaucoup, monsieur Battle.

Monsieur Andre.

**M. Andre:** Merci, monsieur le président.

Monsieur Battle, je vous remercie de votre comparution devant ce Comité ainsi que de la présentation que vous avez faite aujourd'hui. Je l'ai trouvée intéressante, bien que j'aie quelques questions à poser sur sa portée. J'espère que vous ne me trouverez pas trop abrupt si je vous demande si vous en êtes satisfait ou non. Autrement dit, je sais que vous attachez une certaine valeur à l'application à Norcen du programme d'encouragement pétrolier et des règlements de taux de participation canadienne. Supposément, si vous satisfaisiez au règlement, et c'est bien le cas, vous êtes admissible, en vertu des Règlements, à obtenir la subvention la plus importante; c'est un encouragement important.

De l'autre côté, certaines de vos critiques quant au Bill C-48—par exemple l'autorité discrétionnaire du ministre, la part de 25 p. 100 réservée à la Couronne, et le fait qu'il n'y a pas de prix de vente du produit—me semblent être des critiques plutôt sérieuses. Donc, pour l'instant, ma question est la suivante: si ce projet de loi est adopté tel quel, est-ce que Norcen recherchera de façon dynamique les possibilités que offrent les terres du Canada ou non? Serez-vous plus dynamique que vous l'auriez été il y a quelques mois, avant le programme énergétique national, ou moins dynamique?

**M. Battle:** Oui, je crois pouvoir répondre à cette question. Je suppose que du point de vue de nos politiques, à Norcen nous avons décidé il y a quelque temps—avant l'automne 1980—que nous aimerions avoir une plus grande participation au niveau des terres du Canada. Surtout au début des années 70, nous étions actifs dans les îles de l'Arctique, ainsi qu'au large de la côte est et sur les côtes du Delta de Mackenzie. Il s'agissait donc d'une politique que nous aurions aimé mettre en vigueur.

Pour ce qui est du montant en dollars, je ne le connais pas, premièrement parce qu'il nous faudra plus d'acres que nous n'en possédons à l'heure actuelle, en vue de lancer un programme d'exploration intense.

Vous avez également demandé si, dans le cas où ce projet de loi serait adopté tel quel, nous serions dynamique. Je crois que la réponse est probablement oui, nous serions dynamiques. Toutefois, acceptons les réalités: il n'y a aucun doute que nous accomplissons la phase de l'exploration en aveugle, quand nous ne savons pas quels seront les mécanismes de fixation de prix; sans connaître le prix, il est plutôt difficile de déterminer quelles seront les récompenses, si toutefois les explorations sont



## [Texte]

as to the industry's advantage, to at least come forth with a resolution of some of those points.

• 1600

**Mr. Andre:** You indicated that you regrettably had to cut back in your capital expenditures this year 20 per cent; that is 20 per cent from last year or 20 per cent from anticipated 1981 budget?

**Mr. Battle:** That would be from anticipated budget. We, as well as most companies, I suppose, start firming up our budgets early in the fall, as early as August, September, October. We had zeroed in on a capital-expenditure program for 1981 in our natural-resource operations—that does not include our gas utility—of \$200 million. We finally approved a capital budget for our national-resource division for the year 1981 of \$160 million, which does include what we would estimate to be about \$30 million worth of grants, if we spend in the mix which we have forecast.

**Mr. Andre:** That is inclusive of grants from the PIPs program?

**Mr. Battle:** That is right.

**Mr. Andre:** You were planning to spend \$200 million of Norcen's own cash, if you will, and you are now, as a result of the NEP, spending \$130 million of your own, plus you anticipate to, qualify for an additional \$30 million from the federal government through the PIPs program?

**Mr. Battle:** That was the project which our board of directors approved in December, yes.

**Mr. Andre:** Thank you, Mr. Battle.

**The Chairman:** Thank you. Mr. Waddell.

**Mr. Waddell:** Thank you. I understand that Norcen is currently drilling wells in British Columbia. Are you looking to drill off the West Coast?

**Mr. Battle:** No, sir.

**Mr. Waddell:** No plans at all?

**Mr. Battle:** No, sir, not to my knowledge. We have not looked at it.

**Mr. Waddell:** According to your figures, how much of your projected natural resource income would you lose in 1981 as a result of this new national energy program?

**Mr. Battle:** Cash flow?

**Mr. Waddell:** Yes.

**Mr. Battle:** Down from 1980 or what we thought we would have made in the year 1981?

**Mr. Waddell:** Yes. How much do you expect to lose in 1981? You projected you would make so much.

**Mr. Battle:** We projected on our natural-resource operations a 1981 cash flow of about \$165 million, pre NEP. The NEP,

## [Traduction]

couronnées de succès. Nous croyons qu'il serait à notre avantage et à l'avantage de l'industrie que ces questions soient réglées.

**M. Andre:** Vous dites que cette année, vous avez malheureusement dû réduire vos dépenses d'investissement de 20 p. 100. Cela veut-il dire 20 p. 100 par rapport à l'année dernière ou 20 p. 100 par rapport au budget prévu pour 1981?

**M. Battle:** Par rapport au budget prévu. Comme la plupart des sociétés, nous commençons à établir notre budget au début de l'automne: en août, septembre ou octobre. Pour 1981, nous avons prévu un programme d'investissement de 200 millions de dollars dans le cadre de l'exploitation des ressources naturelles, à l'exception du gaz. Nous avons fini par autoriser un budget d'investissement de 160 millions de dollars pour notre division d'exploitation des ressources naturelles pour l'année 1981, ce qui comprend environ 30 millions de dollars en subventions, si nous respectons nos prévisions quant à la composition des dépenses.

**M. Andre:** Cela comprend les subventions dans le cadre du programme PEP?

**M. Battle:** Oui.

**M. Andre:** Norcen prévoyait investir 200 millions de dollars. Or, depuis la mise en vigueur du programme national d'énergie, vous allez investir 130 millions et recevoir 30 millions en subventions fédérales dans le cadre du programme PEP?

**M. Battle:** Selon les prévisions approuvées par le conseil d'administration en décembre, oui.

**M. Andre:** Merci, monsieur Battle.

**Le président:** Merci. Monsieur Waddell.

**M. Waddell:** Merci. Je crois comprendre que Norcen fait la prospection en Colombie-Britannique. Prévoyez-vous faire la prospection en mer au large de la Côte Ouest?

**M. Battle:** Non, monsieur.

**M. Waddell:** Vous n'avez rien de prévu?

**M. Battle:** Pas que je sache, monsieur. Nous n'avons même pas étudié cette possibilité.

**M. Waddell:** Selon les chiffres que vous avez établis, de combien le programme national de l'énergie amputera-t-il, en 1981, vos revenus provenant de l'exploitation des ressources naturelles?

**M. Battle:** Vous parlez des rentrées?

**M. Waddell:** Oui.

**M. Battle:** Par rapport à 1980, par rapport au revenu projeté pour 1981?

**M. Waddell:** Oui. Combien vous attendez-vous à perdre en 1981, par rapport à votre revenu projeté?

**M. Battle:** Avant la mise en vigueur du programme national de l'énergie, nous avons prévu, pour l'année 1981, des rentrées

[Text]

as we now interpret it and work it through on our numbers, results in what we refer to as an operating net cash flow of \$113 million.

**Mr. Waddell:** So, how much would you lose, then?

**Mr. Battle:** That is about a 32 per cent decline.

**Mr. Waddell:** 32 per cent?

**Mr. Battle:** Yes.

**Mr. Waddell:** Are there any discernible benefits from the national energy program to your company?

**Mr. Battle:** Yes, I think there might be some pluses, and I think there might be some minuses. As far as the plus is concerned, which was your question, being Canadian, being 75 per cent, we assume we will qualify for the maximum grants under this proposed bill whereby there has to be a Canadian content of 50 per cent to obtain a production licence. We think that has to present an opportunity for us to get more exposure, to get more exploration in the Canada lands.

As for the NEP, another plus point would be the \$30 for tertiary recovery. We are quite heavily involved in the Lloydminster-type reserves. Once again, from our corporate policy point of view, two years ago we wanted to strengthen our position on that, so we made two acquisitions. We bought the Canadian assets of Tesors Petroleum, which is a U.S. company, and we bought all the shares of Canadian Hidro Gas, roughly about \$80 million for both deals. Primarily their interests were in the Lloydminster area, so we are quite active in that particular type of . . .

**Mr. Waddell:** Let me quote for you a paragraph from a letter I received. Is Mr. Conrad M. Black associated with your company?

• 1605

**Mr. Battle:** Mr. Conrad Black is associated with Radelston, Hollinger Argus, and Labrador Mining; in turn Labrador Mining does, in fact, own roughly 35 per cent of the total common shares of Norcen.

**Mr. Waddell:** I quote from the letter he wrote me on November 28, 1980.

For your information, according to our figures Norcen Energy Resources Ltd., the corporate connection that presumably caused you to bandy my name about in the distinguished company of the Rockefellers and Bob Blair, stands to lose in 1981 almost 60 per cent of its projected natural resource income. This represents a loss of \$1.30 per Norcen share. And at the multiples that currently obtain in the stock market evaluation, this would mean that my associates and our minority shareholders and I would be called upon to endure an apparent loss of our investment of about \$150 million. In exchange for this no discernible benefit is conferred upon us, and if you can explain to me how this process leads to my own enrichment or elevation to economic parity with the Rockefellers, I will be deeply grateful.

[Translation]

de 165 millions de dollars provenant de l'exploitation des ressources naturelles. Avec le programme national de l'énergie, nous prévoyons des rentrées nettes de 113 millions.

**M. Waddell:** Vous perdrez donc combien?

**M. Battle:** Une réduction d'environ 32 p. 100.

**M. Waddell:** 32 p. 100?

**M. Battle:** Oui.

**M. Waddell:** Le programme présente-t-il des avantages pour votre compagnie?

**M. Battle:** Il y a des avantages et des désavantages. Parlons d'abord des désavantages, puisque votre question portait là-dessus. Comme nous sommes une société canadienne à 75 p. 100, nous comptons recevoir le maximum des subventions possible. En vertu du projet de loi, le niveau de participation canadienne doit être d'au moins 50 p. 100 pour pouvoir obtenir une licence de production. Nous pourrions donc faire plus de prospection terrestre au Canada.

Le programme national de l'énergie comporte un deuxième avantage, à savoir les \$30 pour les récupérations tertiaires. Nous participons activement à des réserves du type Lloydminster. Il y a deux ans, nous avons voulu renforcer notre position et nous avons acheté les actions canadiennes de la *Tesors Petroleum*, qui est une société américaine, ainsi que toutes les actions de la *Canadian Hidro Gas*. Ces deux acquisitions ont coûté environ 80 millions de dollars. Comme leurs intérêts sont concentrés dans le secteur de Lloydminster, nous participons activement à ce genre de . . .

**M. Waddell:** Si vous me le permettez, je vais vous citer un paragraphe d'une lettre que j'ai reçue. M. Conrad M. Black fait-il partie de votre société?

**M. Battle:** M. Conrad Black a des intérêts dans la Radelston, la Hollinger Argus et la Labrador Mining. La Labrador détient environ 35 p. 100 des actions ordinaires de la Norcen.

**M. Waddell:** Je vous citerai un passage de la lettre qu'il m'a envoyée le 28 novembre 1980.

Pour votre gouverne, d'après nos chiffres, la *Norcen Energy Resources Ltd.*, société qui vous a incité à me comparer aux Rockefellers et aux Bob Blair, accusera une perte en 1981. Cette perte représentera environ 60 p. 100 des recettes anticipées sur les ressources naturelles. Cela représente une perte de \$1.30 pour chaque action Norcen. Étant donné les multiplicatifs courants à la bourse, cela signifie que mes associés, nos actionnaires minoritaires et moi-même essuierons une perte de 150 millions de dollars sur notre investissement. En contrepartie, nous ne retirerons pas de bénéfices tangibles et c'est pourquoi je vous prie de m'expliquer comment cela peut contribuer à mon enrichissement et faire de moi un magnat comme les Rockefellers.



[Texte]

I will file this with the committee. In fact, Mr. Black is incorrect in his figures that he presented me.

**Mr. Battle:** I cannot comment on Mr. Black's letter, but I will say that our number was \$165 million down to \$115 million on cash flow which is about 32 per cent. However, our net income does decrease by about 60 per cent. That is net income cash flow.

**The Chairman:** One more question, and that is it.

**Mr. Waddell:** You mentioned that you were involved, I gather by subsidiary, in the North Sea. I want to ask you under what conditions. What percentage did you have to give to the state oil companies in the North Sea by which to qualify for getting that particular lease.

**Mr. Battle:** Well, number one, we first went into the North Sea back in 1966 and at that time I do not think BNOC was probably in existence. We happen to own 20 per cent in those blocks at the moment. Under the new blocks, which perhaps have been granted in the last round or two, they did have a right to come in. And perhaps, Peter Kaye could answer the questions on exactly what interest they own in the various blocks.

**Mr. Peter Kaye (Vice-President, Exploration, Norcen Energy Resources Ltd.):** We have a series of licences obtained in the fifth and sixth rounds of concessioning in the North Sea. A prerequisite was that the British National Oil Corporation have a 51 per cent working interest from the outset. There was no carry from the British National Oil Corporation. They came in from day one and they pay 51 per cent of all costs. This privilege is being withdrawn by the U.K. government for the seventh round so that BNOC are applying in their own rights. There certainly was a prerequisite of participation, but there was no element of government carry in any form in the U.K.

**Mr. Waddell:** What do they get for their participation?

**Mr. Kaye:** They pay 51 per cent of the cost of exploration and development, and they get 51 per cent from the production.

**The Chairman:** That is it, Mr. Waddell. Dr. Hudecki.

**Mr. Hudecki:** I wonder if you would comment on the changes announced a day or so ago in the Canadian ownership rate regulations.

**Mr. Battle:** I would be happy to. We had a problem. I think, definitely we are Canadian owned and Canadian controlled. Quite a big problem is the no response which we get if we contact shareholders at large. Of course this is quite evident. We mail out our annual report. We call an annual shareholders meeting. We send out proxy statements. But we get only let us say 70 per cent response from all the shareholders. The way that the proposal had first been made, a "no response" was deemed foreign. Upon checking with our people, I find that out of the 24,000 shareholders we have that own common shares, there are roughly about 20,000 which would fall below

[Traduction]

Je voudrais déposer cette lettre. En fait, les chiffres que M. Black m'y fournit sont inexacts.

**M. Battle:** Je ne puis pas me prononcer sur la lettre de M. Black mais les rentrées sont passées de 165 millions de dollars à 115 millions de dollars, c'est-à-dire qu'elles ont diminué de 32 p. 100. Toutefois, nos recettes nettes diminuent d'environ 60 p. 100. J'entends par là nos bénéfices nets disponibles.

**Le président:** Une dernière question.

**M. Waddell:** Vous avez dit que par l'intermédiaire d'une filiale, vous aviez des intérêts dans la mer du Nord. Pouvez-vous me dire quelles sont les modalités de votre participation et quel pourcentage il vous faut verser aux sociétés pétrolières d'État de la mer du Nord, pour obtenir les concessions dont vous jouissez?

**M. Battle:** Tout d'abord, quand nous avons commencé à avoir des intérêts dans la mer du Nord, en 1966, je ne pense pas que la BNOC existait. Pour l'instant, nous détenons 20 p. 100 des intérêts là-bas. Un ensemble de nouvelles concessions ont été offertes, et peut-être que Peter Kaye pourrait vous donner des chiffres exacts sur notre participation en vertu des nouvelles concessions.

**M. Peter Kaye (vice-président, Prospection, Norcen Energy Resources Ltd.):** Nous avons obtenu une série de permis quand la cinquième et la sixième concessions ont été offertes dans la mer du Nord. Une des conditions prérequisées était que la société *British National Oil* détienne 51 p. 100 des intérêts au départ. La BNOC n'a cependant pas joué d'un report. Du jour au lendemain, elle a dû assumer 51 p. 100 des coûts. Le gouvernement britannique a retiré le privilège qu'il avait donné à la BNOC qui doit désormais faire cavalier seul. Bien sûr, il y avait un prérequis quant à sa participation mais il n'y avait pas de report.

**M. Waddell:** Qu'obtient la société pour sa participation?

**M. Kaye:** La compagnie assume 51 p. 100 des coûts de prospection et d'exploitation et elle reçoit 51 p. 100 des recettes de production.

**Le président:** Monsieur Waddell, je dois vous arrêter. Monsieur Hudecki.

**M. Hudecki:** Avez-vous des remarques à faire sur les modifications annoncées il y a quelques jours dans les règlements sur le taux de participation canadienne?

**M. Battle:** Volontiers. Nous avons un problème. Il n'y a pas de doute dans notre cas sur la propriété et le contrôle canadiens. Le problème est que nous n'obtenons pas de réponse quand nous contactons nos actionnaires. Bien sûr, nous envoyons par la poste notre rapport annuel, nous convoquons une réunion annuelle des actionnaires et nous envoyons des formulaires pour les procurations. Seulement 70 p. 100 de nos actionnaires nous répondent. La proposition a été formulée de telle sorte qu'une non-réponse était réputée «étranger». Après vérification, j'ai découvert que des 24,000 actionnaires qui détiennent des actions ordinaires, environ 20,000 seraient de la



[Text]

the \$50,000 limit which was announced about a day or two ago. This means that we now have maybe 20,000 shareholders or thereabout who own 1,500 shares in Norcen or less and, of course, most of those I would have to assume will be resident within Canada. As an example, we have a total of 24,000 shareholders. There are a little over 4,000 shown as being resident in the U.S. which represents 18 per cent of shareholders in total. But of shares owned which is what really counts I suppose, the some 4,000-odd U.S. shareholders own only 4 per cent of our total common equity. I guess that means that maybe the average shareholder in the U.S. does not have as many shares as a Canadian shareholder. We think it was very positive, the relaxation in the new definition.

• 1610

**Mr. Hudecki:** You are doing most of your explorations in the north. Have you any plans for the off-shore Atlantic?

**Mr. Battle:** Yes, we do. We have been negotiating for some time with a company to farm into acreage off-shore the east coast, and I should say those negotiations were commenced prior to October 28th anyway. Hopefully we will be in the position of finalizing those negotiations in the very near future.

**Mr. Hudecki:** Are you working alone or are you working towards a consortium of some form?

**Mr. Battle:** In this particular endeavour there would be another Canadian partner with Norcen which would be farming into the block or blocks.

**The Chairman:** Mr. Yurko, you indicated you had a question, but you are far down on the list and we had agreed before you came in that we would proceed after the first round to hear from Bow Valley and from Numac. So we will allow a first round of questioning after each of those and, then, general questioning. That was agreed upon by the committee before you came in.

**Mr. Yurko:** Is Mr. Battle going to come back?

**The Chairman:** Yes, he is going to come back. Thank you very much, Mr. Battle.

**Mr. Battle:** Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** So, if we could have Mr. Harris and his associates approach the microphones. We are pleased to have Mr. J.R. Harris who is the President of Bow Valley Industries Ltd. with us. He will introduce the gentlemen on his right and give us in more detail the submission which he has prepared for us. Mr. Harris.

**Mr. J.R. Harris (President, Bow Valley Industries Ltd.):** Thank you, Mr. Chairman. Before proceeding with the brief that we have prepared for your use, I would like to introduce on my immediate right, Mr. Fred Wellhauser. Mr. Wellhauser is the Senior Vice-President of Exploration for Bow Valley world wide and resides in Calgary, where I do as well. On my extreme right is Mr. Bill Clark. He is the Group Manager of Land, also living in Calgary, and he is our senior land man for Bow Valley's interest in Canada.

[Translation]

catégorie en-deça de la limite de \$50,000 qui a été fixée il y a un jour ou deux. Il y a donc environ 20,000 actionnaires détenteurs d'un maximum de 1,500 parts dans la Norcen et je suppose que la plupart d'entre eux sont résidents du Canada. Nous avons, par exemple, un total de 24,000 actionnaires. Un peu plus de 4,000 d'entre eux, soit 18 p. 100 du total, résident aux États-Unis. Mais, ce qui compte vraiment, je suppose, ce sont les actions détenues et les quelque 4,000 actionnaires américains ne possèdent que 4 p. 100 du total des actions à revenus variables ordinaires. L'actionnaire moyen américain n'a donc pas autant de parts que l'actionnaire canadien. Je crois que l'assouplissement prévu par la nouvelle définition a constitué un élément très positif.

**M. Hudecki:** La plupart de vos travaux d'exploration sont situés dans le Nord. Avez-vous des projets pour l'exploration dans l'Atlantique?

**M. Battle:** Oui. Voilà quelque temps que nous négocions avec une société des travaux d'exploration au large de la Côte est et ces négociations ont commençé, de toutes manières, avant le 28 octobre. Nous espérons pouvoir y mettre la dernière touche sous peu.

**M. Hudecki:** Allez-vous faire cavalier seul ou former un consortium?

**M. Battle:** Une autre société canadienne devrait s'associer à la Norcen et prendre en charge certains travaux à contrat.

**Le président:** Monsieur Yurko, vous aviez une question à poser. Mais vous êtes en bas de la liste et nous avons convenu, avant de votre entrée, qu'après le premier tour, nous entendrions les représentants de Bow Valley et de Numac. Il y aura donc une série de questions après chaque témoignage et nous passerons ensuite aux questions d'ordre général. La Comité s'était entendu là-dessus avant votre arrivée.

**M. Yurko:** Monsieur Battle va-t-il reprendre la parole?

**Le président:** Oui. Merci beaucoup monsieur Battle.

**M. Battle:** Merci, monsieur le président.

**Le président:** Messieurs Harris et ses associés sont priés de s'approcher des micros. Nous sommes heureux d'accueillir M. J.R. Harris, président de *Bow Valley Industries Ltd.* Il va nous présenter les personnes assises à sa droite et nous donner quelques détails sur le rapport qu'il a préparé à notre intention. Monsieur Harris.

**M. J.R. Harris (président de Bow Valley Industries Ltd.):** Merci, monsieur le président. Avant d'entamer le mémoire rédigé à votre intention, j'aimerais vous présenter, immédiatement à ma droite, M. Fred Wellhauser. Il est vice-président du service international d'exploration de la Bow Valley et réside à Calgary, comme moi. À l'extrême droite, M. Bill Clark, directeur du groupe des services terrestres, habitant aussi à Calgary et qui représente les intérêts terrestres, au Canada, de la Bow Valley.

## [Texte]

Bow Valley Industries Ltd. is a diversified Canadian natural resource company formed in 1950. Its shares are traded on the Toronto, Montreal, London and American stock exchanges. The board of directors consists of 12 men, all of whom are resident in Canada and all of whom are Canadian citizens except one director who is a landed immigrant. There are 11 officers of Bow Valley, all of whom are resident in Canada and all of whom are Canadian citizens except two officers who are landed immigrants.

Bow Valley has about 33 million common shares outstanding and about 68 per cent of these shares are believed to be owned by Canadians. The largest shareholders are the Seaman family from Calgary who own about 15 per cent of the common stock, and the Bronfman family of Montreal, who own about 10 per cent of the common stock. Bow Valley is classified as a Canadian corporation by the Foreign Investment Review Agency. Bow Valley conducts its business through two operating groups.

## • 1615

Bow Valley Resource Services Ltd. is a subsidiary of ours which provides service and manufacturing facilities to the North American natural resource industry. It is one of the largest contract drilling companies in Canada, with a fleet of 44 rigs, and it has provided these services to the industry on provincial lands in western Canada and on Canada lands in the Mackenzie Delta and in the Arctic Islands. During 1980, this subsidiary invested in Canada about \$28 million for plant and equipment, and among other activities it drilled 949 wells on contract for others.

The second group is Bow Valley Exploration. This is a division of the parent company which conducts international exploration for oil, gas, coal, and uranium. Bow Valley Exploration is a very active participant in the exploration for oil, gas, and uranium on provincial lands in western Canada and on Canada lands in the Mackenzie Delta, the Beaufort Sea, and the Arctic Islands. During 1980, this division invested \$19 million in Canada and participated in the drilling of 128 wells.

Subject to our board's review of the final forms of Bill C-48, of Bill C-64, which affects our Midwest Lake uranium property, and of the National Energy Plan, Bow Valley intends to continue as an energetic member of Canada's very important oil, gas, and mining industry. In view of Bow Valley's significant interest in Canada lands, in particular the Mackenzie Delta, we welcome the opportunity to comment on the proposed legislation, in the hope that legislation will, when approved, be an incentive for a continuing active exploration program on Canada Lands. We wish to be constructive in our comments, and we would ask that the committee consider these three main points of our concern.

The first is Petro-Canada's 25 per cent interest. Bow Valley and its partners have explored for oil and gas in the Mackenzie Delta since 1969. In the past 12 years our group has conducted

## [Traduction]

La *Bow Valley Industries Ltd.* est une société canadienne d'exploitation des ressources naturelles créée en 1950 dont les actions sont cotées aux bourses de Toronto, Montréal, Londres ainsi qu'aux États-Unis. Notre conseil d'administration comporte 12 personnes, résidant toutes au Canada et citoyennes canadiennes sauf l'un des directeurs, immigrant reçu. Nous avons 11 cadres, tous résidant au Canada et citoyens canadiens, sauf deux d'entre eux, immigrants reçus.

La Bow Valley a 33 millions, en actions ordinaires, dont 68 p. 100 sont censés appartenir à des Canadiens. Les principaux actionnaires sont la famille Seaman de Calgary, propriétaire d'environ 15 p. 100 des actions ordinaires, et les Bronfman de Montréal, qui en détiennent 10 p. 100 environ. La Bow Valley est classée société canadienne par l'Agence de revue des investissements étrangers. Elle fait affaire par l'entremise de deux groupes.

La *Bow Valley Resource Services Ltd.* est une filiale qui fournit des services et de l'équipement de fabrication à l'industrie nord-américaine des ressources naturelles. C'est l'une des plus grandes compagnies de forage à contrat au Canada, disposant d'une flotte de 44 plates-formes de forage. Elle a exécuté des contrats pour l'industrie sur les terres provinciales de l'Ouest du Canada et sur les terres du Canada dans le delta du Mackenzie et dans les îles de l'Arctique. En 1980, elle a investi environ 28 millions de dollars dans de l'équipement et des usines au Canada, et a entre autres choses foré 949 puits à contrat pour le compte d'autres compagnies.

Le deuxième groupe est le *Bow Valley Exploration*. Il s'agit d'une division de la société mère qui effectue de l'exploration internationale pour découvrir du pétrole, du gaz, du charbon et de l'uranium. Elle participe activement à l'exploration sur les terres provinciales de l'Ouest du Canada et sur les terres du Canada dans le delta du Mackenzie, la mer de Beaufort et les îles de l'Arctique. En 1980, elle a investi quelque 19 millions de dollars au Canada et foré 128 puits.

Sur réserve d'une étude, par notre conseil d'administration, du projet de loi C-48, du projet de loi C-64, qui touche notre mine d'uranium à Midwest Lake, et du programme énergétique national, la Bow Valley a l'intention de continuer à participer activement à l'industrie canadienne du pétrole, du gaz et des mines. Comme elle a des intérêts importants dans les terres du Canada, et en particulier dans le delta du Mackenzie, nous sommes heureux de pouvoir vous faire nos commentaires sur le projet de loi, dans l'espoir que lorsqu'il sera adopté, il constituera un encouragement à poursuivre l'exploration sur les terres du Canada. Nous voulons que nos commentaires soient constructifs et demandons au comité d'étudier attentivement nos trois grands sujets d'inquiétude.

Premièrement, il y a la part de 25 p. 100 de Petro-Canada. Bow Valley et ses associés font de l'exploration dans le delta du Mackenzie depuis 1969. Ces 12 dernières années, notre



[Text]

geological studies and seismic surveys and drilled five wells, of which two were discoveries, at a cost of about \$60 million. Bow Valley believes it is unjust and confiscatory for Petro-Canada to be retroactively granted a 25 per cent interest in this venture, without compensation. It would seem only fair to us that if it is in Canada's national interest for Petro-Canada to have this interest, then surely they must pay their share of all past costs and assume their share of all future costs.

The second point deals with the change of operator. The discretionary power of the minister to appoint a Crown corporation as the operator of an existing joint venture is, in our opinion, arbitrary and punitive. An operator must incur considerable cost to put together a qualified staff, and it would be economically devastating for the acting operator to be removed without cause and to be forced to let his staff go. Any member of a joint venture has the right to challenge the operator for cause by convincing the others that he is capable of operating the venture as efficiently but at less cost. A Crown corporation should receive no different rights.

Our third and final main point deals with drilling orders. The minister's right to classify a discovery as significant and at his option to require a company possibly to drill up to three wells, commencing in 12 months, is in our opinion unilateral and unacceptable. Surely this decision by a minister, involving the spending of other people's money, should not take place without detailed discussions between the minister and the company. Wells in the Mackenzie Delta, for example, cost about \$15 million each, and it is frightening to contemplate the impact on a public company if a minister, without consultation, required a \$45 million program for which no budget existed and which could make us face forfeiture. We recommend to the committee that this right be struck and a program be adopted that would, with consultation, provide for rational annual budgets.

There are other points in Bill C-48 which cause us concern, and if time permits, we would be pleased to raise these minor points for further discussion.

Thank you very much for your attention.

• 1620

**The Chairman:** Thank you. Mr. Andre, since we agreed at the beginning of the meeting to allow a lead-off on the first round, are we going to repeat lead-offs for the normal lead-off speaker of each party, or are you prepared to—

**Mr. Andre:** Are we going to have a question-and-answer period?

**The Chairman:** Yes, of five minutes each. Then do you wish to start or shall I go to the next name on the list?

**Mr. Andre:** Start with me.

**The Chairman:** All right.

[Translation]

groupe a effectué des études géologiques et sismiques et foré cinq puits dont deux ont donné lieu à des découvertes, au coût de 60 millions de dollars. La Bow Valley croit qu'il est injuste d'accorder rétroactivement à Petro-Canada une part de 25 p. 100 dans cette entreprise, et ce sans compensation. Il nous semblerait juste que Petro-Canada paie sa juste part des coûts passés et futurs de cette entreprise, s'il est dans l'intérêt du Canada d'accorder une telle part à Petro-Canada.

Deuxièmement, on change d'exploitant. Le ministre a le pouvoir de nommer une société de la Couronne exploitante d'une entreprise commune déjà existante, ce qui nous semble arbitraire et punitif. Un exploitant doit assumer des coûts considérables pour réunir un personnel qualifié et il serait économiquement ruineux de renvoyer sans motif cet exploitant et de mettre son personnel à pied. Tous les membres d'une entreprise commune ont le droit de demander à remplacer l'exploitant s'ils peuvent convaincre les autres qu'ils pourraient exploiter l'entreprise de façon aussi efficace mais moins coûteuse. On ne devrait pas accorder de droits supplémentaires à une société de la Couronne.

Troisièmement, le ministre a le droit de qualifier une découverte d'importante et peut exiger d'une compagnie qu'elle fore jusqu'à trois puits, sans attendre plus de 12 mois. Selon nous, ce pouvoir unilatéral est inacceptable. On ne devrait pas autoriser le ministre à forcer ainsi les personnes à dépenser leur argent sans avoir d'abord discuté avec la compagnie. Dans le delta de Mackenzie, les puits coûtent environ 15 millions de dollars chacun et il est assez horripilant d'envisager les répercussions que cela pourrait avoir sur la compagnie si un ministre exigeait, sans consultation, que la société exécute un programme de 45 millions de dollars pour lequel il n'y a pas de budget et qui pourrait acculer la société à la faillite. Nous recommandons au comité que ce pouvoir soit supprimé et qu'on adopte un programme qui prévoirait des budgets annuels raisonnables, après consultation.

D'autres dispositions du projet de loi C-48 nous inquiètent, et si nous avons le temps, nous aimerions discuter de quelques-unes d'entre elles.

Merci beaucoup.

**Le président:** Merci. Monsieur Andre, étant donné que nous avons convenu au début de la séance de permettre un premier tour plus long pour les premières questions, voulez-vous répéter cela pour le premier porte-parole de chaque parti, ou souhaitez-vous...

**M. Andre:** Aurons-nous une période de questions?

**Le président:** Oui, cinq minutes chacun. Souhaitez-vous donc commencer ou dois-je donner la parole au suivant sur ma liste?

**M. Andre:** Commencez par moi.

**Le président:** Bien.



## [Texte]

**Mr. Andre:** Thank you, Mr. Harris, for coming and attending this meeting today and for your presentation. You are very concise in terms of your objections to Bill C-48 and those features which you find objectionable. Just a couple of preliminary questions in terms of your company: You have 44 drilling rigs under your Resources Services Limited; are any of those rigs on the way to the U.S. or have any left recently?

**Mr. Harris:** We do have, Mr. Andre, in Bow Valley, a U.S. drilling division, which has four rigs in the Rocky Mountain areas and six drilling rigs in the Appalachians, for a total of ten. Since the announcement of the national energy plan, we have lost sufficient contracts from our customers that, for the first time that I can recall in the history of Bow Valley, we have had to move two of our large drilling rigs to the U.S. to find work, and we may have to move two additional rigs.

**Mr. Andre:** Thank you. For Bow Valley Exploration, you indicate the budget in 1980 was \$19 million. Are you in a position to say what your budget for 1981 will be?

**Mr. Harris:** Yes, I think so. Over all in Canada in 1980 our budget came, as indicated here, to about \$47 million for both of our groups, that will drop to about \$34 million for 1981.

**Mr. Andre:** So you will be cutting back by about a third, is that correct?

**Mr. Harris:** Something of that order.

**Mr. Andre:** Compared to the 1980 figure?

**Mr. Harris:** Compared to the 1980 figure.

**Mr. Andre:** Did you have a projected figure for 1981.

**Mr. Harris:** No we did not because the national energy plan that caused us this problem came up prior to our getting into 1981 numbers, so I can only give you 1981 in relation to what actually happened in 1980.

**Mr. Andre:** Are you in a position to say what your exploration budget by Bow Valley Exploration will be outside of Canada?

**Mr. Harris:** Yes, Bow Valley Exploration outside of Canada will be spending something in the order of \$30 million, I think, in the U.S., another \$16 million in Abu Dhabi and about \$13 million in Sumatra. This excludes money that we are investing in a major project in the North Sea, known as the Brae Field. Our share of that during 1981 will be \$146 million.

**Mr. Andre:** So you will be spending over \$200 million offshore, and \$19 million in Canada in 1981. Please do not take any inflection, the stock market thinks you are making a wise decision, who am I to judge. Is Bill C-48 going to cause you to change your plans and move from Abu Dhabi to Aklavik or Inuvik?

**Mr. Harris:** I think Bow Valley has always had a genuine interest in Canada lands. We have, as I have indicated here, an interest going back to 1969 in the Mackenzie Delta: We were

## [Traduction]

**M. Andre:** Merci, monsieur Harris, d'être venu à cette réunion aujourd'hui. Votre présentation était très concise quant aux objections que vous avez à propos du Bill C-48. Je vous poserai quelques questions préliminaires au sujet de votre société. Vous avez 44 plates-formes de forage pour *Resources Services Limited*. Certaines de ces plates-formes sont-elles en partance pour les États-Unis ou sont-elles déjà parties?

**M. Harris:** Monsieur Andre, nous avons en effet à Bow Valley une division du forage aux États-Unis avec quatre plates-formes dans les montagnes Rocheuses et six dans les Apalaches, soit au total dix. Depuis qu'a été annoncé le programme énergétique national, nous avons perdu tellement de contrats pour la première fois dans l'histoire de Bow Valley, qu'il nous a fallu déplacer deux de nos grandes plates-formes de forage pour aller trouver du travail aux États-Unis et il est possible que nous soyons contraints d'en déménager deux autres.

**M. Andre:** Merci. Vous dites que le budget de Bow Valley Explorations était de 19 millions de dollars en 1980. Pouvez-vous nous dire ce que sera votre budget pour 1981?

**M. Harris:** Oui, je crois. Comme on l'indique ici, notre budget global pour les deux groupes au Canada s'est élevé en 1980 à environ 47 millions de dollars et devrait tomber à environ 34 millions de dollars pour 1981.

**M. Andre:** Vous allez donc diminuer vos activités d'environ un tiers, n'est-ce pas?

**M. Harris:** Environ.

**M. Andre:** Par rapport aux chiffres de 1980?

**M. Harris:** Oui

**M. Andre:** Avez-vous des projections pour 1981?

**M. Harris:** Non, car le programme national énergétique qui est à la source de ce problème a été annoncé avant que nous n'arrêtions les chiffres de 1981, si bien que je ne puis vous renseigner pour 1981 qu'en fonction de ce qui s'est passé en 1980.

**M. Andre:** Pouvez-vous nous dire ce que sera le budget de Bow Valley Exploration à l'extérieur du Canada?

**M. Harris:** Oui, Bow Valley Exploration dépensera à l'extérieur quelque 30 millions de dollars aux États-Unis, 16 millions de dollars à Abu Dhabi et environ 13 millions à Sumatra. Cela exclut les sommes que nous investissons dans de grands travaux dans la mer du Nord, à savoir dans le gisement Brae. Notre part en 1981 s'élèvera à 146 millions de dollars.

**M. Andre:** Vous allez donc dépenser plus de 200 millions de dollars à l'étranger et 19 millions de dollars au Canada en 1981. Ne pensez surtout pas que je critique, la bourse vous donne raison et ce n'est pas à moi de juger. Le Bill C-48 vous oblige-t-il à modifier vos projets et à passer d'Abu Dhabi à Aklavik ou Inuvik?

**M. Harris:** Je crois que Bow Valley s'est toujours intéressé aux terres du Canada. Comme je l'ai dit, cela remonte à 1969 dans le Delta de la Mackenzie: nous étions parmi les premiers

[Text]

an original subscriber to shares in Panarctic. I think the biggest problem we have is the one that Mr. Battle referred to: We have begun to wind down our program on Canada lands because we do not have any way of predicting what the price of the product will be, what the transportation system will be and what the tariff on that system will be. We are hopeful, in the national energy plan and Bill C-48—to some extent, we are having the same problem in Bill C-64 with uranium—that some of these economic issues can be resolved.

**Mr. Andre:** I do not want to put words in your mouth, but is it fair to say that you are protecting your land position, but not exploring aggressively until such time as you are able to determine things like the price and—

• 1625

**Mr. Harris:** That is correct. If you take the Mackenzie Delta where we have two discoveries, one of which tested 7,000 barrels of oil per day, our group is unable to proceed because with the absence of a pipeline, it is foolhardy for companies to continue exploring. So until there is a market for the product, we just will not be able to get our group to go back into drilling.

The Canada lands do contain a lot of attractive areas or we would not be spending the kind of money that we have spent there in the past; and we are prepared to spend more but we have to resolve the price, the transportation system and of course some of the problems that have arisen in Bill C-48.

**Mr. Andre:** Thank you very much, Mr. Harris.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Harris.

**Mr. Waddell:**

**Mr. Waddell:** Just to clarify that, how much are you spending on foreign exploration?

**Mr. Harris:** In foreign exploration, the budget for the United States in 1981 is about \$58 million, of which about \$30 million is for the exploration company and \$28 million for the service company. We are spending, as I said, about \$13 million or \$14 million in Sumatra; about \$16 million in Abu Dhabi; and the remainder of the number is in the North Sea.

**Mr. Waddell:** What is the total number, then?

**Mr. Harris:** The total of all of them, not counting the North Sea, comes to about \$120 million. On top of that, we are putting in \$146 million to finance development of a large field in the North Sea.

**Mr. Waddell:** That is \$266 million outside Canada. How much in Canada?

**Mr. Harris:** No, that includes Canada.

[Translation]

à souscrire des actions dans Panarctic. Je crois que le problème le plus important que nous ayons rencontré est celui dont parlait M. Battle: Nous avons commencé à diminuer notre programme sur les terres du Canada, car il nous est impossible de prévoir ce que sera le prix du produit, ce que sera le réseau de transport et quels tarifs seront imposés sur ce réseau. Nous espérons que certains des problèmes économiques que représentent le Bill C-48 et le programme énergétique national, ainsi que dans une certaine mesure le Bill C-64 pour l'uranium, pourront être résolus.

**M. Andre:** Je ne veux pas vous faire dire ce que vous ne voulez pas dire, mais pourrait-on affirmer que vous protégez votre position sur les terres, et que vous n'explorerez pas avec grand dynamisme tant que vous ne serez pas en mesure de déterminer des choses comme le prix et...

**M. Harris:** C'est exact. Dans le cas du Delta du Mackenzie, nous avons fait deux découvertes dont l'une nous a indiqué qu'on pourrait exploiter 7,000 barils de pétrole quotidiennement mais notre groupe n'a pas pu continuer dans cette voie parce qu'il n'y a pas de pipe-line pour transporter le pétrole. Les sociétés se montreraient téméraires si elles continuaient la prospection. Donc, avant qu'il y ait un marché pour ce produit, notre groupe ne sera pas en mesure de reprendre les forages.

Il y a toutes sortes de régions fort attrayantes à ce sujet dans les terres du Canada et si ce n'était pas le cas, nous n'aurions pas dépensé tout ce que nous avons dépensé dans le passé. Nous sommes même prêts à dépenser plus mais il nous faut tout d'abord savoir quel sera le prix du pétrole, quel genre de transport nous aurons et, naturellement, il faudra corriger les problèmes que nous cause le Bill C-48.

**M. Andre:** Merci beaucoup, monsieur Harris.

**Le président:** Merci, monsieur Harris.

Monsieur Waddell, vous avez la parole.

**M. Waddell:** J'aimerais, pour clarifier un tas de questions, savoir combien vous dépensez en prospection à l'étranger?

**M. Harris:** Nos dépenses, pour les prospections à l'étranger, seront pour 1981 dans le cas des États-Unis d'environ 58 millions de dollars dont 30 millions de dollars s'appliquent à la société de prospection et 28 millions de dollars à la société qui fournit les services. Nous dépensons, comme je l'ai dit, environ 13 millions de dollars ou 14 millions de dollars à Sumatra; environ 16 millions de dollars à Abu Dhabi; et le reste en prospection dans la mer du Nord.

**M. Waddell:** De combien s'agit-il au total alors?

**M. Harris:** Si on exempte la prospection en mer du Nord, le total s'établit à environ 120 millions de dollars. En plus, nous dépensons 146 millions de dollars pour financer la mise en valeur d'un important gisement en mer du Nord.

**M. Waddell:** Ceci fait donc 266 millions de dollars dépensés à l'extérieur du Canada. Combien dépensez-vous au Canada?

**M. Harris:** Non, cette somme inclut le Canada.



[Texte]

**Mr. Waddell:** Well, I want a figure for outside Canada and a figure for Canada.

**Mr. Harris:** The total figure you have; and then, in Canada in 1980, the figure would be approximately \$34 million, I think.

**Mr. Waddell:** All right. Then it is about \$232 million outside Canada and \$34 million in Canada?

**Mr. Harris:** That is right.

**Mr. Waddell:** You are 55 per cent a Canadian company. Right?

**Mr. Harris:** Could I say that we are 68 per cent, Mr. Waddell, based on the way FIRA do their calculation. The first run through of COR, we dropped to 55 per cent. We have made a presentation to Mr. Renouf on the difficulties that we are having in calculating our COR, but you are correct: the very first attempt we made, it dropped us to 55 per cent.

**Mr. Waddell:** All right, you are 55 per cent a Canadian company. That means that you are not going to qualify for the full PIP grant.

**Mr. Harris:** That is right.

**Mr. Waddell:** How are you going to qualify for the full PIP grants? How are you going to do a Dome?

**Mr. Harris:** Well, of course, the first thing we looked at was whether or not Bow Valley could issue sufficient equity to make the parent company 75 per cent; and if you run through those sums, you will find that that is an impossible underwriting to undertake in Canada. Therefore, we are left with only the alternative of doing something such as Dome has done in which we would have to start another company.

**Mr. Waddell:** How much would you qualify for in your PIP grant? Have you done any estimates of how much money we are talking about?

**Mr. Harris:** Well, almost all of the work that we had programmed for Canada would be on provincial lands, so our grant should be very small in 1981.

**Mr. Waddell:** In Norway, are you required, in that \$146 million that you plan, to submit to any sourcing requirements? For example, are you required to get your goods and services, say, in Norway or the United Kingdom? Let us take Norway and the United Kingdom—could you outline the extent?

**Mr. Harris:** Maybe, if you would not mind, we will take the U.K., because we have a major field under development and there are ministerial guidelines agreed to by negotiation in which we are required to purchase 75 per cent of the materiel from U.K. suppliers.

[Traduction]

**M. Waddell:** Alors, j'aimerais savoir quel est le chiffre pour l'extérieur du Canada et le chiffre pour le Canada lui-même.

**M. Harris:** Je vous ai donné le total et, pour le Canada, en 1980, le chiffre serait d'environ 34 millions de dollars, je crois.

**M. Waddell:** Très bien. Il s'agit donc d'une dépense de 232 millions de dollars pour l'extérieur du Canada et de 34 millions de dollars pour le Canada?

**M. Harris:** C'est exact.

**M. Waddell:** Votre société est canadienne à 55 p. 100, avez-vous dit?

**M. Harris:** D'après les calculs de l'Agence d'examen de l'investissement étranger, monsieur Waddell, nous sommes une société où nous avons 68 p. 100 de participation canadienne. Cependant, dès la première fois où nous avons voulu calculer le TPC, c'est-à-dire le taux de participation canadienne, nous sommes tombés à 55 p. 100 et nous avons indiqué à M. Renouf les difficultés que nous éprouvions à calculer notre TPC.

**M. Waddell:** D'accord. C'est donc une société à 55 p. 100 de participation canadienne. Ceci veut dire que vous ne pourrez pas profiter entièrement des subventions du programme d'encouragement pétrolier.

**M. Harris:** C'est exact.

**M. Waddell:** Comment allez-vous réussir à être admissible à la totalité des subventions du programme d'encouragement pétrolier? Est-ce que vous allez créer une Dome?

**M. Harris:** La première chose que nous avons fait, c'était de voir si la Bow Valley pouvait émettre suffisamment d'actions pour que la société mère soit à 75 p. 100 de participation canadienne; mais en examinant ces sommes, vous verrez que c'est là une opération de souscription impossible à réaliser au Canada. La seule possibilité qui nous reste, c'est d'agir de la même façon que la Dome, c'est-à-dire que nous devrions créer une autre société.

**M. Waddell:** Quelle serait la part que vous pourriez obtenir au point de vue subvention en vertu du programme d'encouragement pétrolier? Avez-vous fait des évaluations à ce sujet?

**M. Harris:** Presque tous les travaux que nous avons prévus faire au Canada le seraient sur les terres provinciales. Aussi notre subvention, en 1981, serait très petite.

**M. Waddell:** En Norvège, dans le cadre de ces 146 millions de dollars que vous prévoyez dépenser, est-ce qu'on vous oblige là-bas à respecter des conditions en ce qui a trait à la source de vos approvisionnements? Par exemple, vous oblige-t-on en Norvège à obtenir vos matériaux et services de la Norvège même? Mettons par exemple, dans le cas de la Norvège et du Royaume-Uni, pourriez-vous nous dire jusqu'à quel point vous êtes obligés de vous approvisionner dans ces pays même?

**M. Harris:** Si vous le voulez bien, je vais prendre l'exemple au Royaume-Uni car nous nous occupons là d'un important gisement et nous avons accepté par négociation de nous soumettre à des directives ministérielles qui nous obligent à



[Text]

**Mr. Waddell:** Could you live with a similar thing under this if it were required in this bill?

**Mr. Harris:** Well, Bow Valley is a Canadian corporation and we are going to learn to live with whatever you guys put in place. Obviously you are doing it because you think it is in Canada's best interests and if you feel that kind of a requirement is essential, we would not object to negotiating the purchase of materiel in Canada versus outside Canada.

**Mr. Waddell:** I want to thank you, Mr. Harris. And I forgot to thank Mr. Battle. I did not really mean to get him into trouble with his boss and I hope I have not.

Thank you, Mr. Harris.

**Mr. Harris:** You are welcome.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Waddell.

Mr. Dingwall.

**Mr. Dingwall:** Yes, Mr. Chairman, just a few brief questions.

• 1630

In relation to your exploration budget in Canada of approximately \$34 million, what portion would you say goes for the exploration for coal, coal reserves?

**Mr. Harris:** In Canada, at the moment, we do not have any significant money going into exploration for coal. The only coal property we have today, producing, is in Kentucky.

**Mr. Dingwall:** In relation to the issue you raise about Petro-Canada and the 25 per cent interest and its retroactivity, you say it should not have this unless compensation is forthcoming. In view of the fact that in other jurisdictions compensation is not forthcoming in similar situations, do you think it is reasonable for Canada to turn around and pay compensation?

**Mr. Harris:** I can only talk about the countries where Bow Valley works, and we do not in Sumatra, nor in Abu Dhabi, nor in Norway, nor in the U.K., face the picking up of an interest without compensation. There may be other countries with which I am not familiar that do as you say, but we have not faced that ourselves, to my knowledge.

**Mr. Dingwall:** What sort of compensation is forthcoming in the situations of that nature that you have mentioned?

**Mr. Harris:** For example, in the U.K., there was a 20 per cent interest owned by the predecessor of their national oil company, which was called the National Coal Board. When the group declared the field commercial, the Crown corporation was required to put up 20 per cent of all past cost.

**Mr. Andre:** Pardon me, is that Abu Dhabi?

[Translation]

acheter 75 p. 100 de nos matériaux à des fournisseurs du Royaume-Uni.

**M. Waddell:** Est-ce que vous pourriez vous accommoder de stipulations semblables si elles étaient exigées dans le bill que nous avons ici?

**M. Harris:** La Bow Valley étant une société canadienne, nous serons bien obligés de nous accommoder de ce que vous stipulerez. Il n'y a pas de doute que vous agissez ainsi parce que vous pensez que c'est dans l'intérêt du Canada et si vous croyez que cette stipulation est essentielle, nous n'avons pas d'objection à négocier l'achat des matériaux au Canada plutôt qu'à l'extérieur du Canada.

**M. Waddell:** Je voudrais vous remercier, monsieur Harris et j'avais oublié aussi de remercier M. Battle. Je ne voulais pas lui créer des ennuis avec son patron et j'espère que je ne lui en ai pas créés.

Merci, monsieur Harris.

**M. Harris:** Il n'y a pas de quoi.

**Le président:** Merci, monsieur Waddell.

Monsieur Dingwall, vous avez la parole.

**M. Dingwall:** Oui, monsieur le président, je voudrais poser quelques courtes questions.

Quelle proportion du budget que vous consacrez à la prospection au Canada, d'environ 34 millions de dollars, vise les réserves de charbon?

**M. Harris:** Pour l'instant, au Canada, nous ne consacrons pas vraiment de fonds à la prospection du charbon. Le seul gisement de charbon que nous exploitons à l'heure actuelle se trouve au Kentucky.

**M. Dingwall:** Vous dites qu'on ne devrait pas réserver une part rétroactive de 25 p. 100 à Petro-Canada, à moins qu'il y ait une indemnisation. Vu que d'autres pays n'offrent aucune indemnité pour des cas semblables, croyez-vous raisonnable de demander que le Canada agisse ainsi?

**M. Harris:** Je puis parler seulement des pays avec lesquels traite la Bow Valley, et elle ne fait face à aucune prise de participation sans indemnisation à Sumatra, Abu Dhabi, en Norvège ou au Royaume-Uni. Peut-être que d'autres pays agissent ainsi, mais pour autant que je sache nous n'avons pas fait face à une telle situation.

**M. Dingwall:** Quel genre d'indemnité vous est offerte dans ce genre de circonstance?

**M. Harris:** Par exemple, au Royaume-Uni, le prédécesseur de la société pétrolière nationale, qui s'appelait le National Coal Board, détenait une participation de 20 p. 100. Lorsque le groupe a déclaré le gisement commercial, la Société de la Couronne a été tenue d'assumer 20 p. 100 de tous les coûts.

**M. Andre:** Excusez-moi, s'agit-il d'Abu Dhabi?

[Texte]

**Mr. Harris:** No, that is in London, in England.

**Mr. Dingwall:** So would it be safe to assume from your brief presentation here—which was very concise, I appreciate it—that you are certainly prepared to live with the general thrust and purport of Bill C-48, and perhaps, except for a few small anomalies or changes, you find it fairly comfortable?

**Mr. Harris:** I think we have tried to look at it constructively, to point out to you three of the parts here that give us the most concern. There are other parts that do bother us, but not to the same extent. But I can assure you that Bow Valley is anxious that Bill C-48 get put in place in some form so that we can get back to what we are basically trained for, and that is to find oil and gas and not make speeches.

**Mr. Dingwall:** Thank you very much.

**Mr. Harris:** You are welcome.

**The Acting Chairman (Mr. Yurko):** Thank you, Mr. Dingwall. I understand that we will now hear from Numac, and you will stay around so that we can ask you some more questions later.

**Mr. Harris:** Right.

**Mr. C.R. Stuart Montgomery (Vice-President and Secretary, Numac Oil and Gas Ltd.):** Mr. Chairman and gentlemen, I feel rather isolated up here; I do not have a contingent to my right or to my left, however, I will do the best I can for you. It is an indication that Numac is rather understaffed, I guess, and most of those fellows are at home working hard.

Gentlemen, Numac's submission is not intended to be a detailed critique of Bill C-48 on a section by section basis. Our desire is to emphasize what we consider to be the main areas of negative impact upon companies such as Numac and industry in general.

For your information, Numac was incorporated as a public company on March 16, 1963. Its shares were sold and distributed by way of a public share offering to Canadians only, in all provinces of Canada, and it was listed at the same time on the Toronto Stock Exchange. The majority of the board of directors of the company are resident Canadian citizens and all officers and managerial personnel are Canadian citizens resident in Canada. Furthermore, Numac has been approved by FIRA as a Canadian company and management estimates that in excess of 50 per cent of its shares are beneficially owned by Canadian citizens.

Numac's principal business activity is the exploration and development of oil and gas in Canada, primarily in western Canada, but it also has significant Canada lands interests in the Mackenzie Delta, Northwest Territories. The company has been involved in mineral exploration and is a significant participant in the Midwest Lake uranium ore body in northern Saskatchewan.

[Traduction]

**M. Harris:** Non, de Londres en Angleterre.

**M. Dingwall:** Peut-on donc conclure de votre bref exposé, qui était très concis, et je vous en sais gré, que vous êtes disposé à accepter l'intention générale du Bill C-48 et que vous pouvez vous en accommoder, à l'exception de quelques changements mineurs?

**M. Harris:** Je crois que nous l'avons abordé de façon constructive pour vous signaler les trois éléments qui nous préoccupent le plus. Il y en a d'autres, mais ils nous inquiètent moins. Toutefois, je puis vous assurer que la Bow Valley souhaite que le Bill C-48, dans quelque forme que ce soit, soit mis en vigueur le plus vite possible afin qu'elle puisse reprendre sa tâche, soit découvrir du pétrole et du gaz, et non pas faire des discours.

**M. Dingwall:** Merci beaucoup.

**M. Harris:** A votre service.

**Le président suppléant (M. Yurko):** Merci, monsieur Dingwall. Je crois que nous entendrons maintenant les représentants de la Numac et que vous resterez ici pour que nous puissions vous poser d'autres questions plus tard.

**M. Harris:** D'accord.

**M. C.R. Stuart Montgomery (vice-président et secrétaire, Numac Oil and Gas Ltd.):** Monsieur le président et messieurs, je me sens assez seul car personne ne m'accompagne, mais je ferai de mon mieux. Cela révèle probablement que le personnel de la Numac est assez restreint et que la plupart de ses membres sont maintenant en train de travailler.

Messieurs, la Numac ne se propose pas de critiquer en détail chaque article du Bill C-48. Nous tenons simplement à souligner les effets néfastes de ce bill sur des compagnies comme la Numac et l'industrie en général.

Pour votre gouverne, la Numac a été constituée en société publique le 16 mars 1963. Ses actions ont été vendues lors d'une offre publique d'achat à des Canadiens seulement dans toutes les provinces du Canada et la compagnie a été inscrite en même temps à la bourse de Toronto. La majorité des membres du conseil d'administration de la compagnie sont des citoyens canadiens résidant ici ainsi que tous les agents et administrateurs. De plus, l'Agence d'examen de l'investissement étranger a approuvé la Numac comme compagnie canadienne et la direction estime que plus de 50 p. 100 de ses actions sont la propriété de citoyens canadiens.

L'activité principale de la Numac est la prospection et la mise en valeur du pétrole et du gaz au Canada, surtout dans l'Ouest, mais elle détient également des participations importantes dans des terres du Canada du Delta du Mackenzie dans les Territoires du Nord-Ouest. La compagnie s'est occupée de prospection minière et participe de façon importante à l'exploitation des gisements d'uranium de Midwest Lake dans le nord de la Saskatchewan.



## [Text]

In view of Numac's significant interest in Canada lands, the following are its primary concerns with respect to Bill C-48:

• 1635

First, discretionary powers. Bill C-48 contains an unusual number of clauses which provide for ministerial discretion. Such broad discretionary powers impede the ability of a company to plan a long-term program involving high risks and substantial capital commitments, without the assurance that fundamental ground rules will prevail. Furthermore, we also have the traditional concern for ministerial discretion, that being the inherent possibility of abuse.

Now, gentlemen I refer to certain clauses and I believe you have that in hand, so I will not go through that.

Second, alteration of provisions accepted in good faith. Permits were acquired under the previous act and regulations in good faith. That is underlined. Companies examined the terms and conditions and, calculating the requirements and implications thereof, applied for permits. To be specific, following preliminary exploration work on its Mackenzie Delta permits, Numac decided, because of the high risks and costs, to enter into agreements requiring the drilling by others of exploratory wells and under which Numac retained a net carried interest.

This is something different for you, gentlemen. Approximately \$60 million were invested in the drilling of five exploratory wells, two of which resulted in the discovery of hydrocarbons. However, due to lack of transportation facilities, specifically the disapproval of the Gas Arctic proposal for a pipeline down the Mackenzie Valley, there has been no subsequent exploratory activity on the lands. Pursuant to Clause 35 of the bill, our interest will arbitrarily be reduced by 25 per cent when—I have Petro-Canada here but it may be another Crown corporation; I am making an assumption—Petro-Canada assumes its 25 per cent interest without compensation. The further exploration and development of these lands is seriously impaired due to many of the Bill C-48 provisions, including: (a) the probability, as I mentioned before, that Petro-Canada will assume that 25 per cent interest without reimbursement of exploratory costs to date, costs which were incurred in the expectation of earning a specified interest in the properties; (b) material alterations to the provisions of the old regulations under which the properties were acquired, plus implementation of a new "model operating agreement"; (c) the right of Petro-Canada to assume ownership, at discretion of the minister.

Finally, relative to the above, it should be stressed that at the time Numac entered into its carried interest deal there was no indication whatsoever in the regulations, published government policies, or otherwise, that such a contractual arrange-

## [Translation]

Étant donné la participation importante de la Numac dans les terres du Canada, voici ses principales préoccupations à l'égard du Bill C-48:

Tout d'abord, les pouvoirs discrétionnaires. Le texte du Bill C-48 contient un nombre important de dispositions prévoyant la discrétion ministérielle. Des pouvoirs discrétionnaires aussi larges nuisent à l'aptitude d'une entreprise à prévoir un programme à long terme qui comporte des risques et des immobilisations considérables, puisqu'il n'y a aucune garantie que s'appliqueront les règles de base fondamentales. Par ailleurs, nous entrevoyons toujours dans la discrétion ministérielle la possibilité d'abus.

Je me réfère à un certain nombre de dispositions, mais je pense que vous avez tous le document sous les yeux alors je ne vais pas les passer en revue.

Deuxièmement, la modification de dispositions acceptées de bonne foi. Des permis ont été obtenus en vertu de la loi et des règlements précédents, et ce de bonne foi. Je tiens à le souligner. Les entreprises ont examiné les clauses et dispositions de ces documents et, après en avoir calculé l'incidence et les exigences, elles ont fait des demandes de permis. Plus précisément, suite à des travaux préliminaires d'exploration entrepris dans le delta du Mackenzie en vertu des permis obtenus, Numac a décidé, compte tenu des risques et des coûts élevés, de passer des accords exigeant le forage de puits exploratoires par d'autres entreprises et en vertu desquels Numac conserverait un intérêt reporté sans déduction.

C'est quelque chose de nouveau pour vous je pense, messieurs. On a investi environ 60 millions de dollars dans le forage de 5 puits exploratoires dont 2 seulement ont mené à la découverte d'hydrocarbures. Cependant, compte tenu du manque d'installations de transport, notamment le rejet de la proposition de Arctic Gas pour un pipe-line qui traverserait la vallée du Mackenzie, aucune autre activité exploratoire n'a été entreprise sur ces terres. En vertu de l'article 35 du projet de loi, notre intérêt sera arbitrairement réduit de 25 p. 100 lorsque... on parle ici de Petro-Can, mais il pourrait s'agir de n'importe quelle autre société de la Couronne... Petro-Can assumera son intérêt de 25 p. 100 sans indemnisation. Tous les projets d'exploration et de développement de ces terres se trouveront entravés par plusieurs des dispositions du Bill C-48, notamment: (a) la probabilité, dont j'ai déjà parlé, de l'appropriation par Petro-Can de cet intérêt de 25 p. 100, sans remboursement des frais d'exploration engagés à ce jour, frais qui ont été assumés dans l'optique du gain d'un intérêt perçu sur les propriétés; (b) des changements d'ordre matériel apportés aux dispositions de l'ancien règlement, en vertu desquelles les propriétés ont été achetées, ainsi que la mise en vigueur d'un nouvel accord type d'exploitation; (c) le droit de Petro-Canada de devenir propriétaire, à la discrétion du ministre.

Enfin, il faut souligner que lorsque l'entreprise Numac a accepté cette entente d'intérêt reporté, aucun document publié par le gouvernement, qu'il s'agisse de règlements ou d'autres



## [Texte]

ment, common to industry dealings, would not be honoured in its entirety.

Third, extremely restrictive and almost distrustful overtures. The severe nature of several of the clauses in Bill C-48, as well as the aforementioned ministerial discretionary powers, would imply a distrust of, and desire to penalize, industry. Evidence of such an approach can be detected in the clauses mentioned in items 1 and 2 above, as well in some other clauses that I list. We suggest that such an approach is almost an affront to an industry that has for many years carried out extremely costly, risky, strategic and highly technical operations the world over in an efficient and business-like manner. The regulations under which these companies operate should be designed not only to adequately protect the interests of the property owner, the Crown, but also to encourage the continued search for oil and gas reserves by resource companies that can draw upon a depth of financial, technical and managerial expertise in the interests of the Canadian people.

Numac has the following recommendations to alleviate the negative impact of Bill C-48.

## 1. Clause 28 provides:

No Crown share vests in respect of a former lease under which oil or gas was first produced, other than for test purposes, on or before January 1, 1976 or in respect of any interest that succeeds that former lease.

That is Norman Wells.

## • 1640

We submit Clause 28 should be expanded upon to exempt the vesting of a Crown share in any Canada lands upon which a significant hydrocarbon discovery has been made *prior to the date of the introduction of Bill C-48, which is December 9, 1980*. This would have the effect of exempting certain lands in which Numac holds interests and on which significant discoveries have been made, as well as Canada lands held by others on which similar prior discoveries have been established.

2. Failing amendment of Section 28 as suggested above, then, upon vesting of a 25 per cent interest in the Crown, all legitimate exploration, development if any, and related costs incurred applicable to a 25 per cent share transferred to the Crown, its designated Crown corporation, must be reimbursed to the holder of the Canada lands interests. Similarly, the holder of a "dependent right" attached to those lands would have to be reimbursed according to the value of the 25 per cent interest which is being sacrificed.

3. Agreements between the parties now holding Canada lands must not be abrogated through application of a prescribed model operating agreement. The parties involved under exist-

## [Traduction]

choses, ne précisait qu'un accord contractuel passé avec l'industrie pourrait ne pas être honoré en entier.

Troisièmement, procédures restrictives et méfiance à l'égard de l'industrie. La nature rigoureuse d'un certain nombre des dispositions du Bill C-48, ainsi que les pouvoirs discrétionnaires mentionnés ci-dessus, laissent entrevoir une méfiance à l'égard de l'industrie et un désir de la pénaliser. On en trouve des indices dans les articles mentionnés aux points 1 et 2 ci-dessus, ainsi que dans un certain nombre d'autres articles dont je fais état. Nous estimons que cela revient à une insulte à l'endroit de l'industrie qui, depuis de nombreuses années, réalisait des travaux très coûteux, très risqués, très stratégiques et très techniques partout dans le monde, et ce de façon efficace et tout à fait conforme aux normes en vigueur dans les milieux d'affaires. Les règlements en vertu desquels ces entreprises fonctionnent devraient être conçus de façon à non seulement protéger les intérêts du propriétaire des terrains, c'est-à-dire de la Couronne, mais également à encourager les entreprises dotées des connaissances financières, techniques et gestionnaires nécessaires à poursuivre les travaux d'exploration qui s'imposent dans le domaine du pétrole et du gaz naturel dans l'intérêt du peuple canadien.

Numac propose les recommandations suivantes en vue de réduire l'incidence négative du Bill C-48.

## 1. L'article 28 prévoit que:

Aucune part de la Couronne n'est dévolue à l'égard d'une ancienne concession aux termes de laquelle on a, au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 1976, commencé de produire du pétrole ou du gaz autrement qu'à des fins d'essais, ou à l'égard des droits qui lui ont succédé.

Il s'agit de Norman Wells.

Selon nous, l'article 28 devrait être élargi pour faire exception dans le cas des parts de la Couronne dévolues à l'égard des terres du Canada où l'on a découvert un important gisement d'hydrocarbures avant la date de l'introduction du Bill C-48, c'est-à-dire le 9 décembre 1980. Cela aurait pour effet d'exonérer certaines terres dans lesquelles Numac a des intérêts et où des découvertes importantes ont été faites, ainsi que les terres du Canada qui appartiennent à d'autres et où des découvertes importantes ont été faites antérieurement.

2. A défaut d'adopter l'amendement ci-dessus à l'article 28 lorsqu'une participation de 25 p. 100 est accordée à la Couronne, toute exploration ou exploitation légitime ainsi que les frais s'y rattachant et qui s'appliquent aux 25 p. 100 transférés à la Couronne, doivent être remboursés à la société qui détient la concession sur les terres de la Couronne. De même, le titulaire d'un droit de dépendance lié à ces terres devrait obtenir une indemnisation proportionnelle à la participation de 25 p. 100 qui lui est retirée.

3. Les accords entre les propriétaires actuels des terres du Canada ne doivent pas être abrogés par l'application d'un accord type d'exploitation. Les parties aux accords en vigueur

*[Text]*

ing agreements negotiated the terms and conditions therein, calculated in accordance with their projected economic and other requirements. Furthermore, the Crown corporation designated to hold the 25 per cent should not have the right to assume operatorship at will as provided by Clause 38 of Bill C-48. It should only be entitled to its proportionate rights under the "replacement of operator" clause which is traditionally contained in commonly accepted industry operating agreements.

4. Restrictions should be placed on the minister's discretionary powers; otherwise the ability of industry to do business in the normally accepted manner will be adversely affected. Unless this is done, industry will be reluctant to incur the large expenditures and suffer the risks involved in the exploration of Canada lands.

Bill C-48, in its present form, fails to recognize and respect many of the realities of the petroleum and natural gas industry. I submit that "without prejudice". As a consequence, its negative impact could jeopardize the announced primary objective of the National Energy Program—energy self-sufficiency for Canada. Thank you very much.

**The Acting Chairman (Mr. Yurko):** Thank you, Mr. Montgomery. Mr. Harvie Andre.

**Mr. Andre:** Thank you, Mr. Chairman, and thank you, Mr. Montgomery. I gather Bill C-48 is not perfect. That is not a surprise nor different from our view.

**Mr. Montgomery:** I guess nothing is perfect to start with, Mr. Andre, and we hope that people will listen a little bit, you know.

**Mr. Andre:** I have been hoping that for eight years, sir.

**Mr. MacLaren:** Including those nine months in office?

**Mr. Andre:** You, along with almost everybody else such as industry, observers of the bill and critics of this approach, have made reference to the arbitrary powers vested in the minister as provided in this bill. You may not be aware but, in defence of that, the minister provided before this committee a certain observation. I do not know how thorough his research was but, anyway, by way of defence, he observed that in Alberta the laws respecting oil and gas exploration are full of ministerial discretion and it clearly has not had that devastating effect on oil and gas exploration in that province. Your company and many, many others are actively involved in oil and gas exploration. Do you have any comments on that observation? Do you share the view that Bill C-48 is basically along the pattern that has been used by Alberta, for example, in terms of establishing law and regulations in respect to oil and gas?

**Mr. Montgomery:** Well, Mr. Andre, there are always discretionary powers and I realize there have to be. But I know of no provision in Alberta where, as an example, a company which is one-half owned by the public—such as the Alberta Energy Company Ltd. can arbitrarily come in and take a piece of your land, acquire a piece of your land, free of charge, up to the

*[Translation]*

ont négocié les modalités calculés en fonction des exigences économiques projetées. De plus, la Société de la Couronne désignée pour avoir une participation de 25 p. 100 ne doit pas avoir un droit d'exploitation selon ce que prévoit l'article 38 du Bill C-48. Elle devrait avoir uniquement la jouissance des droits proportionnels prévus à l'article concernant le remplacement de l'exploitant et qu'on retrouve communément dans les accords d'exploitation.

4. Les pouvoirs discrétionnaires du ministre devraient être limités, sinon, le déroulement normal des activités de l'industrie risquerait d'être entravé. Si cela n'est pas fait, l'industrie hésitera à engager de grosses dépenses et à assumer les risques liés à l'exploration des terres du Canada.

Sous sa forme actuelle, le Bill C-48 ne reconnaît pas un certain nombre de réalités liées à l'industrie du pétrole et du gaz naturel. En conséquence, il pourrait avoir des répercussions néfastes et compromettre la réalisation de l'objectif premier du programme énergétique national qui est d'assurer l'autonomie du Canada. Merci beaucoup.

**Le président suppléant (M. Yurko):** Merci, monsieur Montgomery. Monsieur Harvie Andre.

**M. Andre:** Merci, monsieur le président; merci monsieur Montgomery. Je crois comprendre que le Bill C-48 n'est pas parfait. Cela ne nous surprend pas.

**M. Montgomery:** Pour commencer, rien n'est parfait, monsieur Andre, mais nous espérons que les gens nous écouteront.

**M. Andre:** Voilà huit ans que j'espère la même chose, monsieur.

**M. MacLaren:** Y compris les neuf mois que vous avez passés au pouvoir.

**M. Andre:** Comme la plupart des représentants de l'industrie que nous avons entendus, vous nous avez parlé des pouvoirs arbitraires que ce projet de loi confie au ministre. Vous ne le savez peut-être pas, mais pour refuter cet argument, le ministre nous a présenté une observation. Je ne sais pas dans quelle mesure il a poussé ses recherches mais, quoi qu'il en soit, il a fait observer qu'en Alberta les lois concernant l'exploration du gaz et du pétrole accordaient énormément de pouvoirs discrétionnaires au ministre sans que, dans cette province, l'exploration du gaz et du pétrole en ait souffert. Votre société et bien d'autres font beaucoup de prospection de gaz et de pétrole. Que pensez-vous de cette observation? Reconnaissez-vous que le Bill C-48 ressemble beaucoup à la loi et à la réglementation qui existent en Alberta et qui régissent le pétrole et le gaz naturel?

**M. Montgomery:** Il y a toujours des pouvoirs discrétionnaires, monsieur Andre, et je sais qu'il en faut. Mais, à ma connaissance, il n'y a aucune loi qui, en Alberta, permette à une société semi-privée comme l'*Alberta Energy Company Ltd.* de s'approprier arbitrairement et gratuitement un bout de terrain qui vous appartenait jusqu'à ce que vous y découvriez



*[Texte]*

point of discovery. I know of no situation where our agreements will be examined and changed, the terms and conditions thereof, and where a company that is appointed, let us say, in that connection by the Alberta government, as an example, has a chance to come in and take that position and become operator. I do not know of a provision in Alberta where you have something equivalent to the significant discovery situation.

• 1645

I am known to be blunt and it may be to the detriment of my general PR situation; anyway, you could have a tract of land on which a significant discovery was made and, as you know, under the provisions of Bill C-48, you can be required to drill wells, up to three per year. It does not say that it has to be economic, it does not say it has to be a pipeline; that would be involved in economics and so on. But you can see where the minister could suggest the drilling of a well offsetting a piece of land in which, say, Petro-Canada or some other Crown corporation or some other Canadian company or what have you that he might like better had a piece of land with a greater interest, and could require that well to be drilled right on that tract of land on a high that extended from our land, let us say, onto that party's land. I do not know of any provisions like that. I think there is ministerial discretion with any government, but not to the extent that we see here.

**Mr. Andre:** Is Numac involved in other countries in the North Sea? The U.S., the Middle East?

**Mr. Montgomery:** We are involved in the North Sea, but—

**Mr. Andre:** May I just interrupt you. The chairman has said I have got the last question, so I am going to bootleg in another one and ask whether your investment decisions for the coming year respecting offshore or Canada lands have been altered as a result of this.

**Mr. Montgomery:** I will try to be as brief as I can about this. This is a very emotional point as far as I am concerned.

Numac resisted the situation back in 1973 and 1974 with respect to investing its moneys outside Canada. This time, because of pricing and so on, shareholder protests and director protests, we had decided, before the national energy policy, to invest some moneys in the United States. That is the only other place at present. We hold properties in the North Sea, but they are dormant at this time.

We are spending, on a fiscal basis, approximately one-third of our budget in the United States. The national energy policy has caused us to recently take on another deal there until we know what the situation is. Hopefully it will be rectified so that we can redirect more moneys back into Canada, but at this time we have decided to put maybe somewhat in excess of one-third of our budget into the United States.

*[Traduction]*

un gisement. Je ne vois pas comment les modalités des ententes que nous avons conclues pourront être modifiées et comment une société qui a été nommée par le gouvernement de l'Alberta, en l'occurrence, pourrait intervenir et s'emparer du terrain. Que je sache, aucune loi de l'Alberta ne prévoit une situation équivalente à celle d'une découverte importante.

J'ai la réputation de ne pas mâcher mes mots et cela nuira peut-être à mes relations publiques en général; quoi qu'il en soit, si vous faites une découverte importante sur un terrain, les dispositions du Bill C-48 peuvent vous obliger à forer des puits à raison d'un maximum de trois par an. Rien ne dit que cette activité doit être rentable ou qu'il doit y avoir un pipe-line. Toutefois, en vertu du bill, le ministre peut fort bien proposer de forer un puits, sur un terrain dont Petro-Canada ou une autre société de la Couronne possèdent une part à telle société canadienne qu'il préfère. Il pourrait donc bien exiger que ce puits soit foré sur ce terrain plutôt que sur un autre. Je n'ai jamais vu de disposition pareille. Certes, un ministre doit avoir une certaine discrétion, mais certainement pas autant que cela.

**M. Andre:** La société Numac a-t-elle des activités dans d'autres pays, en mer du Nord, aux États-Unis ou au Moyen-Orient?

**M. Montgomery:** Nous avons des activités dans la mer du Nord, mais...

**M. Andre:** Permettez-moi de vous interrompre. Étant donné que le président m'a dit que c'était ma dernière question, je vais essayer d'en caser une autre et vous demander si, en ce qui concerne le large des côtes et les terres du Canada, les investissements que vous avez prévus pour l'année prochaine ont été modifiés par suite de cela.

**M. Montgomery:** Je vais essayer d'être aussi bref que possible. C'est une question qui déchaîne les passions, surtout les miennes!

Depuis 1973-1974, la société Numac avait décidé de ne pas investir à l'étranger. Cette fois-ci, étant donné la politique des prix actuelle et les protestations des actionnaires et des administrateurs, nous avons décidé, et cela bien avant l'annonce de la politique nationale de l'énergie, d'investir aux États-Unis. C'est le seul autre pays pour le moment. Nous avons des propriétés en mer du Nord, mais elles ne sont pas exploitées pour l'instant.

Nous investissons approximativement le tiers de notre budget aux États-Unis. La politique nationale de l'énergie nous a encouragés à conclure récemment une autre transaction dans ce pays. Nous espérons que cette politique sera remaniée afin de nous permettre à nouveau de ré-investir davantage au Canada, mais, pour l'instant, nous avons décidé d'investir un peu plus du tiers de notre budget aux États-Unis.



[Text]

**The Chairman:** Mr. Waddell.

**Mr. Waddell:** Mr. Montgomery, Imperial Oil is No. 1 in the industry, I think, in Canada. Where would Numac Oil and Gas come?

**Mr. Montgomery:** In relation to Imperial Oil?

**Mr. Waddell:** Yes.

**Mr. Montgomery:** That is a long way off, Mr. Waddell.

**Mr. Waddell:** Eighteenth? Fiftieth?

**Mr. Montgomery:** To give you an idea, Numac's cashflow last year was approximately \$15 million.

**Mr. Waddell:** How much?

**Mr. Montgomery:** Fifteen million dollars. We have a lot of shut-in gas wells which look as if they are going to be shut in longer because of this policy until things are resolved. We have many assets that presently are not producing revenue, but our exploration budget will be approximately \$35 million this year. What Imperial's is going to be, I am not sure.

**Mr. Andre:** About ten times that.

**Mr. Montgomery:** Numac is a small company as compared with Imperial Oil and Norcen and some of the other companies.

**Mr. Waddell:** Let me ask you this question. It is what one of my constituents would ask if he or she were here. Imperial Oil came here yesterday, the largest company, foreign owned, only 22 per cent Canadian, and said they certainly could live with the national energy policy. You are a small Canadian company and you use some pretty-strong language: "distrust and desire to penalize industry," to use your language. I do not understand that. My constituents would not understand it. Could you explain that a little better?

• 1650

**Mr. Montgomery:** Mr. Waddell, one of my reasons for stating that was because of what I have seen companies like Imperial Oil do and many other companies. I talk about the entering into agreements in good faith which was done in the Mackenzie Delta with respect to our lands, let us say, back under the rules and conditions that were in place at that time. After a certain number of years, these appear to be changed. Make no mistake, Numac will obviously stay Canadian, and our desire is to increase our Canadian content. But at the present time our cash flow will probably decrease by about 30 per cent because of the national energy policy. This is a rough calculation. Because of the national energy policy and indecision—it is all included—we are not able we feel to move ahead with our program in Canada, get some of these gas wells on production and so on, and spend a maximum amount of money

[Translation]

**Le président:** Monsieur Waddell.

**M. Waddell:** Monsieur Montgomery, la société *Imperial Oil* est, je pense, le numéro 1 de cette industrie au Canada. À quel rang se place la société *Numac Oil and Gas*?

**M. Montgomery:** Par rapport à l'Impériale?

**M. Waddell:** Oui.

**M. Montgomery:** Nous en sommes très loin, monsieur Waddell.

**M. Waddell:** Au 18<sup>e</sup> rang, au 50<sup>e</sup> rang?

**M. Montgomery:** Pour vous donner une idée, la marge brute d'autofinancement de la société Numac, l'année dernière, était d'environ 15 millions de dollars.

**M. Waddell:** Combien?

**M. Montgomery:** Quinze millions de dollars. Un grand nombre de nos puits de gaz naturel sont fermés et, si les problèmes que pose cette politique ne sont pas réglés, ils risquent d'être fermés pendant encore longtemps. Nous avons beaucoup de biens qui ne produisent actuellement aucun revenu, mais notre budget d'exploration sera d'environ 35 millions de dollars cette année. Par contre, je ne sais pas ce que l'Impériale va faire.

**M. Andre:** Sans doute dix fois plus.

**M. Montgomery:** Numac est une petite société comparée à l'Impériale, à Norcen et à d'autres.

**M. Waddell:** Permettez-moi de vous poser une question que ne manquerait pas de vous poser l'un de mes électeurs s'il était ici. La société *Imperial Oil* a comparu hier; il s'agit de la plus importante société appartenant à des intérêts étrangers, puisqu'elle ne compte que 22 p. 100 d'intérêts canadiens; or, les représentants de cette société nous ont dit qu'ils pouvaient fort bien s'accommoder de cette nouvelle politique nationale de l'énergie. Vous représentez une petite société canadienne et vous utilisez des expressions assez directes... vous parlez vous-même de méfiance et d'un désir de punir l'industrie. Je ne comprends pas. Mes commettants ne comprendraient pas non plus. Pourriez-vous nous expliquer cela un peu mieux?

**M. Montgomery:** Monsieur Waddell, si j'ai fait une telle déclaration, c'est en raison de ce qu'ont fait Imperial Oil, et bien d'autres sociétés. Je parle ici de la conclusion d'ententes de bonne foi, ce qui a été fait dans le delta du Mackenzie pour ce qui est de nos terres, et cela en vertu des règlements en vigueur à ce moment-là. Après un certain nombre d'années, il semble que les règles du jeu soient changées. Ne vous y trompez pas, la Numac demeurera évidemment une société canadienne, et nous souhaitons même accroître le nombre de nos actionnaires canadiens. Cependant, pour l'instant du moins, notre encaisse diminuera probablement d'environ 30 p. 100, en conséquence de la politique énergétique nationale. Ce n'est là qu'un calcul approximatif. A cause de la politique énergétique nationale et de l'indécision présente—il faut tenir compte de tout cela—nous ne sommes pas en mesure d'entre-

[Texte]

here. We do not feel we are in a position to do that until we know the ground rules.

**Mr. Waddell:** I would like to ask you this question. I know this is a little off topic. Perhaps I had better not ask you. I will ask you that privately, whether the gas bank provisions are helpful. You mentioned Norman Wells, and I did not quite understand what you meant by that in your brief.

**Mr. Montgomery:** What I meant by that, Mr. Waddell, was this: Norman Wells has been exempted from the ability for Petro-Canada to come back in for 25 per cent because it has been on production. What we are saying is—

**Mr. Waddell:** Because the government owns 33 per cent.

**Mr. Montgomery:** You said it. I cannot comment on that.

Two of the wells that are existing, and have been declared significant discovery, I guess—Mr. Clarke could verify that—on our Mackenzie Delta property, were drilled quite some time ago. They are good wells. Had there been a pipeline and market, they would have been producing.

I guess another example would be Hope, Bailey and another one would be Imperial's discoveries and so on. We are saying that through no fault of the companies involved, they were not able to produce those wells which they had discovered several years ago—or some time ago. We are saying that they should also be exempt—that is the wells and the significant discovery lands around them—from this provision. It is just unfortunate because of the timing. That is all.

**Mr. Waddell:** May I bootleg just one last question, Mr. Chairman? It is simply this: You make recommendation, sir, with respect to 25 per cent Crown interest. Presumably you have had some discussions with the government about it. Has the government, or any of its representatives, or the department, indicated to you the fact that they are considering changing the 25 per cent carried interest?

**Mr. Montgomery:** We have not had any discussions with the government about it, Mr. Waddell, but I have heard rumours to that effect, and I hope it is right. I would like to explain why we have not. Our interest is a 20 per cent net carried interest, not what you would call a working interest, so therefore we would not be discussing directly with the government at this time what will or may be done with this 25 per cent.

**The Acting Chairman (Mr. Yurko):** Gentlemen, I am advised that we have to terminate at five o'clock or very shortly after, and I wonder if, Mr. Battle, your people could sit here. This side is going to pass up their questions to Mr.

[Traduction]

prendre notre programme au Canada, de lancer la production de ces gisements de gaz et de dépenser ici le plus d'argent possible. Nous croyons ne pas être en mesure de faire cela tant que nous ne connaissons pas les règles de base.

**M. Waddell:** Je voudrais bien vous poser la question suivante, même si elle ne porte pas directement sur le sujet. Je ferais peut-être mieux de ne pas vous la poser. Vous me direz en privé si, à votre avis, les dispositions sur les réserves de gaz sont utiles. Vous avez parlé du gisement de Norman Wells, et je n'ai pas très bien compris ce que vous vouliez dire par là dans votre mémoire.

**M. Montgomery:** Monsieur Waddell, voici ce que j'entendais par là: le gisement de Norman Wells a été exempté et Petro-Canada ne peut s'approprier 25 p. 100 des intérêts, puisque la production a déjà été lancée. Quant à nous...

**M. Waddell:** C'est parce que le gouvernement en possède 33 p. 100.

**M. Montgomery:** C'est vous qui l'avez dit. Je n'ajoute rien à cela.

Deux des puits existant dans notre propriété du delta de Mackenzie ont été jugés découvertes importantes; M. Clarke pourrait peut-être le vérifier; or, ces puits ont été forés il y a assez longtemps. Ce sont de bons puits. S'il y avait un gazoduc et un marché, la production serait en cours.

On pourrait également donner l'exemple de Hope, de Bailey et des découvertes de l'Imperial, etc. Nous affirmons donc que malgré la bonne volonté des sociétés en cause, on n'a pu exploiter ces puits découverts il y a plusieurs années, ou du moins il y a assez longtemps. Nous croyons qu'ils devraient également être exemptés de cette disposition, et je parle ici des puits constituant des découvertes importantes, de même que les terres avoisinantes. Cette disposition n'arrive pas à point. Voilà tout.

**M. Waddell:** Me permettez-vous de voler une dernière question, monsieur le président? La voici: monsieur, vous faites une recommandation quant à cet intérêt de 25 p. 100 que voudrait s'approprier la Couronne. Je présume que vous en avez discuté avec des représentants du gouvernement. Ces représentants, ou ceux du ministère, vous ont-ils dit qu'ils songent à modifier cette disposition rétroactive leur permettant de s'approprier un intérêt de 25 p. 100?

**M. Montgomery:** Nous n'avons eu aucune discussion à ce sujet avec le gouvernement, monsieur Waddell; cependant, j'ai entendu toutes sortes de rumeurs à cet effet, et j'espère qu'elles sont fondées. Je vais vous expliquer pourquoi nous n'avons pas eu de discussions. Nous n'avons dans ce projet qu'un intérêt net courant de 20 p. 100, et ce n'est donc pas ce qu'on appellerait un intérêt actif; conséquemment, pour l'instant, nous ne saurions discuter directement avec le gouvernement de ce qu'on fera de ces 25 p. 100.

**Le président suppléant (M. Yurko):** Messieurs, on me dit que nous devons terminer la séance à 17 heures, ou peu après; monsieur Battle, vos collègues pourraient peut-être s'asseoir ici. Mon parti va poser ses questions à M. Montgomery.



[Text]

Montgomery. Mr. Harris, you could sit over there, and then perhaps we could each ask a question. Messrs. Cooper, Dantzer and Nickerson, do you have questions?

Mr. Cooper, do you have a comment?

**Mr. Cooper:** Thank you, Mr. Chairman. If I can start with Mr. Battle. None of the presentations to date has made any reflection on the sharing of exploration information. Under Clause 37 (1) of the bill, the minister can demand any information that would indicate the possibility of gas finds or oil finds in Canada lands. Have you any reaction to that particular clause of the bill?

• 1655

**Mr. Battle:** If I understand the way you put that, let us say we drill an exploratory well, and of course it may be treated as confidential, it does not bother us that we would have to release that confidential information to the government. I think that is quite common.

**Mr. Andre:** —to the Crown corporation, to Petro-Canada.

**Mr. Battle:** If Petro-Canada is the operator it is quite obvious then that it is the one that knows the information first.

**Mr. Cooper:** If I could just refer to Clause 37.(1) which says:

The designated Crown corporation to which a Crown share is transferred under section 30 may give notice to any other interest holder requiring that holder, notwithstanding section 50, to provide the corporation with any information or documentation in the interest holder's possession that is specified in the notice and that relates to the existence or prospect of oil or gas arising from work carried out on the lands under the interest.

My understanding of that subclause is that if you have done some exploration in a particular area the Crown corporation could come in at some point and ask for all that information without any form of compensation. Is that your understanding of it, and if so, what kind of comment do you have?

**Mr. Battle:** I do not know if I can even interpret what Clause 37 means. However, I would think that as long as someone does come into some project, some given land and, of course, if they pick up their share and become participants as far as costs and so forth, obviously they are entitled to the information.

**Mr. Cooper:** They qualify by sharing the costs.

**Mr. Battle:** Yes.

**Mr. Cooper:** Mr. Harris, you mentioned, I think, that two of your rigs have moved to the south. I assume that the employees on those rigs were Canadians. Can you tell me first of all how many people are involved, how many jobs and whether or not those people moved to the south with the rigs?

[Translation]

Monsieur Harris, vous pourriez vous asseoir ici, puis nous pourrions peut-être vous poser quelques questions. Monsieur Cooper, monsieur Dantzer et monsieur Nickerson, avez-vous des questions?

Monsieur Cooper, voulez-vous faire une observation?

**M. Cooper:** Merci, monsieur le président. Je commencerai par M. Battle. Jusqu'à maintenant, on n'a jamais, dans un exposé, parlé du partage des renseignements d'exploration. En vertu de l'article 37.(1) du projet de loi, le ministre peut exiger tout renseignement qui permettrait d'entrevoir la possibilité de gisements gazifères ou pétrolifères sur des terres du Canada. Que pensez-vous de cet article du projet de loi?

**M. Battle:** Si je vous ai bien compris, supposons que nous creusions un puits d'exploration, bien sûr, la chose pourra être traitée de façon confidentielle; peu nous importe d'être contraint de divulguer ces renseignements confidentiels au gouvernement. Je pense que c'est chose courante.

**M. Andre:** A la société de la Couronne, à Petro-Canada.

**M. Battle:** Si c'est Petro-Canada l'opérateur, il est bien sûr évident que c'est à cette société d'obtenir les renseignements en premier.

**M. Cooper:** Permettez-moi de faire allusion à l'article 37.(1), qui stipule:

La société de la Couronne désignée qui se voit transférer une part de la Couronne en vertu de l'article 30 peut donner, à un titulaire de droits, un avis exigeant de ce dernier, par dérogation à l'article 50, qu'il lui fournisse tous les renseignements ou documents, indiqués dans l'arrêté, qu'il possède en rapport avec les gisements de pétrole ou de gaz effectifs ou éventuels sous-jacents aux terres sur lesquelles portent ses droits et que révèlent les travaux exécutés sur ces dernières.

Si je comprends bien ce paragraphe, une fois que vous avez réalisé des travaux de prospection dans une certaine région, la société de la Couronne peut venir à tout moment vous demander des renseignements, et ce, sans autre forme de procès. Est-ce également ainsi que vous comprenez ce paragraphe? Si oui, quel commentaire avez-vous à faire?

**M. Battle:** Je ne sais même pas si je suis en mesure d'interpréter cet article 37. Pour moi, tous ceux qui font leur part, qui participent à ce genre d'effort, sur le plan des coûts, et ainsi de suite, ont bien sûr droit à obtenir les renseignements.

**M. Cooper:** Il y ont droit du fait qu'ils partagent les coûts.

**M. Battle:** Oui.

**M. Cooper:** Monsieur Harris, vous avez dit que deux de vos plates-formes avaient été expédiées vers le sud. Je suppose que ceux qui travaillaient sur ces plates-formes étaient des Canadiens. Pouvez-vous me dire combien il y en avait, quel était le



[Texte]

**Mr. Harris:** Yes. The two rigs we moved were the larger rigs that we used in the foothills and they would employ approximately 15 people per rig. They were all Canadians employed and to the extent that they wished they have all gone with the rigs to the United States.

**Mr. Cooper:** Mr. Montgomery, you referred to the fact that your corporation entered into a number of agreements with other companies regarding, I think it was, some drilling or some testing that was done for you that was too expensive for your corporation.

**Mr. Montgomery:** Yes, in the Mackenzie Delta, several years ago.

**Mr. Cooper:** In this bill, one of the things that Esso mentioned yesterday was the fact that there are going to be some problems with farm-ins or farm-outs, in words he used, which are basically transfers of interest. Have you any reaction to that particular part of the bill and the kind of effect it is going to have on your company in the future?

**Mr. Montgomery:** I am not exactly sure to what he was referring, but if Petro-Can came in, or the Crown corporation, the biggest impact on us would be the loss of one-quarter of our retained interest. If when those transfers are made some of the rights which we have under our existing operating agreement, or an agreement which infers an operating agreements, are changed to the detriment of an arrangement in which we entered in good faith, then it does create a problem. I do not know whether that is going to be the case or not.

**The Chairman:** Yes, I recognize Mr. Dantzer.

**Mr. Dantzer:** I have two small questions, Mr. Chairman.

First of all, I would like to ask each one of these gentlemen if any of them were consulted or allowed any input into the preparation of this bill prior to the time it was presented.

**Mr. Battle:** Bill C-48?

**Mr. Dantzer:** Yes. Was anyone in contact with you or anyone you knew as to putting any input into this bill prior to the time of its drafting or during its drafting?

**Mr. Battle:** No, not as far as our company is concerned, not on Bill C-48.

**Mr. Montgomery:** No, Numac was not consulted directly. Mind you, I suppose the Independent Petroleum Association was approached. There is a gentleman sitting here with Bow Valley who could probably answer that question. But our company was not opposed to it.

• 1700

**Mr. Harris:** Bow Valley was contacted and Mr. Clarke has been a participant in committees on the preparation of these bills.

[Traduction]

nombre d'emplois en jeu et si ces travailleurs sont partis s'installer dans le sud, avec les plates-formes?

**M. Harris:** Oui. Ce sont les deux plus grandes plates-formes que nous avons utilisées dans les contreforts que nous avons envoyées vers le sud, et il y a environ 15 personnes par plate-forme. Tous étaient des Canadiens, et ceux qui l'ont voulu sont partis avec les plates-formes vers les États-Unis.

**M. Cooper:** Monsieur Montgomery, vous avez dit que votre société avait conclu un certain nombre d'ententes avec d'autres sociétés au titre de travaux de forage ou d'essais réalisés à votre intention, mais qui étaient trop coûteux pour vous.

**M. Montgomery:** Oui, dans le delta du Mackenzie, il y a plusieurs années.

**M. Cooper:** Hier, les représentants d'Esso nous ont fait remarquer que, en ce qui concerne le présent projet de loi, certains problèmes vont se poser sur le plan des contrats de sous-traitance, et ils ont parlé à ce propos de transferts d'intérêts. Quelles sont vos réactions à l'égard de cet aspect-là du projet de loi, quelles en seront, à votre avis, les incidences futures sur votre société?

**M. Montgomery:** Je ne sais pas exactement à quoi vos témoins faisaient allusion, mais il se trouve que si Petro-Canada, ou la société de la Couronne, intervient dans ce domaine, nous allons subir une perte de l'ordre de 25 p. 100 au niveau des bénéfices non répartis. Quand ces transferts seront réalisés, s'ils le sont, et que certains de nos droits actuels dans le cadre des ententes d'exploitation seront modifiés au détriment d'une entente conclue en toute bonne foi, alors, des problèmes se poseront. Je ne sais pas s'il en sera ainsi ou non.

**Le président:** Je donne la parole à M. Dantzer.

**M. Dantzer:** Monsieur le président, j'ai deux petites questions.

J'aimerais tout d'abord demander à chacun de nos témoins s'ils ont été consultés avant la préparation du présent projet de loi, ou si on les a invités à participer à sa préparation?

**M. Battle:** Vous parlez du Bill C-48?

**M. Dantzer:** Oui. Vous a-t-on proposé de participer à la préparation et à la rédaction du présent projet de loi?

**M. Battle:** Non, notre société n'a pas été invitée à participer à la préparation du Bill C-48.

**M. Montgomery:** Non, Numac n'a pas été consultée directement. Remarquez que je suppose que l'*Independent Petroleum Association* (Association indépendante du pétrole) l'a été. Il y a un représentant de Bow Valley, ici, qui pourrait certainement répondre à votre question. Notre compagnie ne s'y oppose pas.

**M. Harris:** Bow Valley a été alertée et M. Clarke a participé aux comités qui ont préparé ces projets de loi.

[Text]

**Mr. Dantzer:** And he has placed his concerns to the—

**Mr. Harris:** Yes he has.

**Mr. Dantzer:** —people who drafted the bill? They are aware of them then.

**Mr. Harris:** They are.

**Mr. Dantzer:** The year before the bill was drafted.

**Mr. Harris:** That is correct.

**Mr. Battle:** I might just qualify mine as far as Bill C-48 goes. I do not think any of our people worked on that, but we made one employee of Norcen available to work in the area of the PIP program.

**Mr. Dantzer:** One further question, Mr. Chairman, and I think I would direct it first of all to Mr. Battle. Undoubtedly, one of the main thrusts of this national energy program is to shift the active play of oil exploration to Canada lands. My question to you is whether you think that is justified in terms of the potential of Canada lands, assuming that it will attract drilling from the areas in western Canada which are not Canada lands if it is successful. In terms of the ultimate potential, do you think that is justified?

**Mr. Battle:** I would like to say that in our submission which we made before the National Energy Board not very long ago, we estimated that the potential to be yet discovered in the western sedimentary basin on conventional black crude is about two billion barrels. It is quite obvious that is important. There is no doubt about it. However, if you build a tar sands plant which has an output of 150,000 barrels a day, that is equivalent to about a billion barrels. In the frontier areas, hopefully, we are looking for what we refer to as elephant-size accumulations. So, yes, I could see part of the effort being diverted into tar sand development, tertiary and the Canada lands.

**Mr. Dantzer:** Thank you.

**Mr. Andre:** I wonder if I could just—

**The Acting Chairman (Mr. Yurko):** One question.

**Mr. Andre:** I would like to ask Mr. Harris of Bow Valley whether his company has a view in respect of the potential of the Great Plains area of Canada relative to potentials offshore, high Arctic?

**Mr. Harris:** Are you comparing the provincial lands with the Canada lands?

**Mr. Andre:** Right.

**Mr. Harris:** We see potential in both, obviously. In the western part of Alberta and in parts of northeast B.C. we see a lot of opportunity for additional discovery. However, as our record shows we are very interested in developing the Mackenzie delta and our Beaufort Sea properties. We are in the midst of seismic surveys on Canada's east coast. They have looked at acreage in the Gulf of St. Lawrence. We think they have potential. I think our feeling though is that, if the price were

[Translation]

**M. Dantzer:** Et il a pu faire part de ses préoccupations . . .

**M. Harris:** En effet.

**M. Dantzer:** . . . aux rédacteurs du projet de loi. Ils en sont conscients.

**M. Harris:** Oui.

**M. Dantzer:** C'était l'année qui a précédé la rédaction du projet de loi.

**M. Harris:** C'est exact.

**M. Battle:** Je dois apporter une réserve pour ce qui est du Bill C-48. Je ne crois pas que nous y ayons travaillé personnellement; nous avons simplement délégué un employé de Norcen, qui a été appelé à examiner le programme DEP.

**M. Dantzer:** Encore une question, si vous le permettez, monsieur le président. Je m'adresserai d'abord à M. Battle. Sûrement, l'un des effets les plus importants de ce programme énergétique national est l'importance accordée à l'exploration pétrolière sur les terres du Canada. Je voudrais savoir si, selon vous, ce changement est justifié face au potentiel des terres du Canada et, en supposant évidemment qu'il ait pour résultat d'attirer des installations de forage d'autres régions dans l'Ouest du Canada. Devant ce potentiel, est-ce que vous pensez que le changement est justifié?

**M. Battle:** Je vous signale que dans l'exposé que nous avons fait récemment devant l'Office national de l'énergie, nous avons établi le brut noir classique encore à découvrir dans le bassin sédimentaire de l'Ouest à environ deux milliards de barils. De toute évidence, c'est un volume important. Par ailleurs, une usine de traitement des sables bitumineux ayant une production de 150,000 barils par jour vaut environ un milliard de barils. Dans les régions pionnières, nous cherchons de très forts volumes. Donc, l'effort pourrait porter sur trois fronts, l'exploitation des sables bitumineux, le traitement tertiaire et les terres du Canada.

**M. Dantzer:** Merci.

**M. Andre:** Je me demande si je pourrais . . .

**Le président suppléant (M. Yurko):** Une question.

**M. Andre:** Je voudrais demander à M. Harris, de Bow Valley, si sa compagnie a une opinion relativement au potentiel de la région des grandes plaines du Canada par rapport au potentiel des régions sous-marines et de l'Arctique éloigné?

**M. Harris:** Vous voulez parler des terres provinciales par rapport aux terres du Canada?

**M. Andre:** Oui.

**M. Harris:** Nous voyons évidemment des possibilités dans deux régions. Dans l'ouest de l'Alberta, dans certaines parties du nord-est de la Colombie-Britannique, il existe de bonnes possibilités de nouvelles découvertes. Il n'en demeure pas moins que nous sommes très intéressés à mettre en valeur nos propriétés du delta du Mackenzie et de la mer de Beaufort. Nous sommes au beau milieu de nos études sismiques sur la côte est du Canada. Nous avons examiné certaines parties du

[Texte]

right and the fiscal regime were set properly, the companies would naturally go to those areas to explore even without the grant system. It has been our history in Bow Valley that the inability to know the price and understand the fiscal regime has kept us from doing on Canada lands what we would like to do.

**The Acting Chairman (Mr. Yurko):** Gentlemen, thank you very much for appearing before the committee. We appreciate the time you have taken and I suggest that there are a lot of concerns with the legislation, with Bill C-48, in terms of the fact that it is restrictive rather than expansionary. The minister indicated he wanted an expansionary bill . . .

**Mr. MacLaren:** Are you speaking as the Chairman now?

**The Acting Chairman (Mr. Yurko):** Yes, we will take all of your concerns under advisement and try to twist their arms and get something.

**Mr. Battle:** Thank you very much.

**Mr. Montgomery:** Thank you very much.

**The Acting Chairman (Mr. Yurko):** Thank you very much. The meeting is adjourned.

[Traduction]

golfe du Saint-Laurent. Nous pensons que ces endroits offrent des possibilités. Nous pensons que si le prix est intéressant et que le régime fiscal est adéquat, les compagnies voudront explorer ces régions, même sans système de subventions. En ce qui nous concerne, à Bow Valley, c'est l'impossibilité de nous fier à un prix et de comprendre le régime fiscal qui nous empêchait jusqu'ici de faire ce que nous aurions voulu faire sur les terres du Canada.

**Le président suppléant (M. Yurko):** Messieurs, merci beaucoup d'avoir pris le temps de comparaître devant le Comité. Je pense que le Bill C-48 inquiète beaucoup, du fait qu'il ne favorise pas l'expansion. Le ministre a indiqué en effet qu'il voulait avoir un projet de loi qui favorise l'expansion . . .

**M. MacLaren:** Vous parlez en tant que président du Comité?

**Le président suppléant (M. Yurko):** Bon, nous allons prendre en considération ce que vous nous avez dit et user de notre influence pour que quelque chose soit fait.

**M. Battle:** Merci beaucoup.

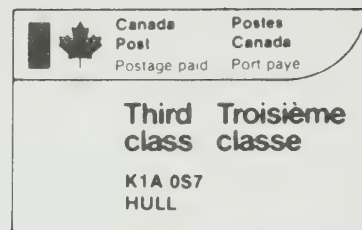
**M. Montgomery:** Merci.

**Le président suppléant (M. Yurko):** Merci. La séance est levée.









*If undelivered, return COVER ONLY to  
Canadian Government Printing Office,  
Supply and Services Canada,  
45 Sacre-Coeur Boulevard,  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à  
Imprimerie du gouvernement canadien,  
Approvisionnement et Services Canada,  
45, boulevard Sacre-Coeur,  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

---

## WITNESSES—TÉMOINS

### *From Norcen Energy Resources Ltd.:*

Mr. E.G. Battle, President and Chief Executive Officer;  
Mr. B. Cochrane, Vice-President, Corporate Planning;  
Dr. Peter Kaye, Vice-President, Exploration.

### *From Bow Valley Industries Ltd.:*

Mr. J.R. Harris, President;  
Mr. F.J. Wellhauser, Senior Vice-President;  
Mr. W.F. Clark, Group Manager, Land.

### *From Numac Oil and Gas Ltd.:*

Mr. C.R. Stuart Montgomery, Vice-President and Secretary.

### *De «Norcen Energy Resources Ltd.»:*

M. E.G. Battle, président et directeur exécutif;  
M. B. Cochrane, vice-président, Planification intégrée;  
M. Peter Kaye, vice-président, Explorations.

### *De «Bow Valley Industries Ltd.»:*

M. J.R. Harris, président;  
M. F.J. Wellhauser, premier vice-président;  
M. W.F. Clark, gérant du groupe, Territoires.

### *De «Numac Oil and Gas Ltd.»:*

M. C.R. Stuart Montgomery, vice-président et secrétaire.



HOUSE OF COMMONS

Issue No. 29

Thursday, February 19, 1981

Chairman: Mr. Ian Watson

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 29

Le jeudi 19 février 1981

Président: M. Ian Watson

*Minutes of Proceedings and Evidence  
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages  
du Comité permanent des*

## National Resources and Public Works

## Ressources nationales et des Travaux publics

RESPECTING:

Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in  
Canada lands and to amend the Oil and Gas Production  
and Conservation Act

CONCERNANT:

Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole  
et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi  
sur la production et la conservation du pétrole et du gaz

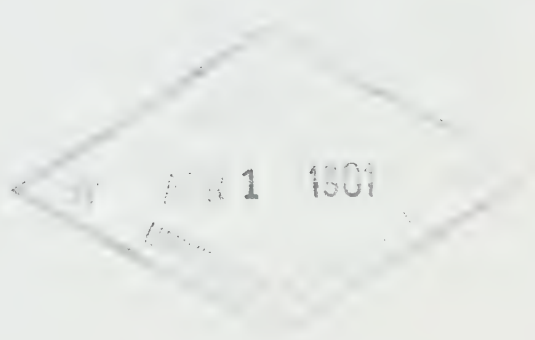
**DEPOSITORY LIBRARY MATERIAL**

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



First Session of the  
Thirty-second Parliament, 1980-81

Première session de la  
trente-deuxième législature, 1980-1981

STANDING COMMITTEE ON  
NATIONAL RESOURCES  
AND PUBLIC WORKS

*Chairman:* Mr. Ian Watson

*Vice-Chairman:* Mr. Dave Dingwall

Cooper  
Foster  
Fulton  
Garant  
Gustafson

Hudecki  
Kelly  
MacBain  
MacLaren  
McMillan

COMITÉ PERMANENT DES  
RESSOURCES NATIONALES  
ET DES TRAVAUX PUBLICS

*Président:* M. Ian Watson

*Vice-président:* M. Dave Dingwall

Messrs. — Messieurs

McRae  
Nickerson  
Oberle  
Savard

Schroder  
Waddell  
Wilson  
Yurko—(20)

(Quorum 11)

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*

Pursuant to S.O. 65 (4) (b)

On Thursday, February 19, 1981:

Mr. Fulton replaced Mr. Miller;  
Mr. McMillan replaced Mr. Andre;  
Mr. Oberle replaced Mr. Dantzer.

Conformément à l'article 65 (4) b) du Règlement

Le jeudi 19 février 1981:

M. Fulton remplace M. Miller;  
M. McMillan remplace M. Andre;  
M. Oberle remplace M. Dantzer.

## MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, FEBRUARY 19, 1981  
(33)

[Text]

The Standing Committee on National Resources and Public Works met at 3:39 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Ian Watson, presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Cooper, Dingwall, Foster, Fulton, Gustafson, Hudecki, MacLaren, McMillan, Oberle, Watson, Wilson and Yurko.

*Other Member present:* Mr. Siddon.

*Witnesses: From the Department of Indian and Northern Affairs:* Dr. M. J. Ruel, Director General, Northern Environment. *From the Department of the Environment:* Mr. Jacques Gérin, Senior Assistant Deputy Minister; Mr. R. Weir, Chief Environmental Impact and Assessment Branch. *From the Department of Energy, Mines and Resources:* Dr. D. G. Crosby, Director General, Resource Management Branch.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, January 15, 1981 relating to Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in Canada lands and to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act. (See *Minutes of Proceedings, Tuesday, January 20, 1981, Issue No. 16*).

Dr. Ruel made a statement and answered questions.

Mr. Gérin and Mr. Weir answered questions.

Dr. Crosby answered questions.

Pursuant to the Order of the Committee dated Tuesday, May 27, 1980, the Chairman authorized that the document entitled—"Environmental Studies and Protection of the Environment North of 60°"—submitted by Dr. Ruel be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (*Appendix "RESS-16"*).

At 5:32 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

## PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 19 FÉVRIER 1981  
(33)

[Traduction]

Le Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics se réunit aujourd'hui à 15h 39 sous la présidence de M. Ian Watson (président).

*Membres du Comité présents:* MM. Cooper, Dingwall, Foster, Fulton, Gustafson, Hudecki, MacLaren, McMillan, Oberle, Watson, Wilson et Yurko.

*Autre député présent:* M. Siddon.

*Témoins: Du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien:* M. M. J. Ruel, directeur général, Environnement du Nord. *Du ministère de l'Environnement:* M. Jacques Gérin, sous-ministre adjoint principal; M. R. Weir, chef, Division de l'évaluation et de la planification environnementales. *Du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources:* M. D. G. Crosby, directeur général, Direction de la gestion des ressources.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 15 janvier 1981 portant sur le Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz. (*Voir procès-verbal du mardi 20 janvier 1981, fascicule no 16*).

M. Ruel fait une déclaration et répond aux questions.

MM. Gérin et Weir répondent aux questions.

M. Crosby répond aux questions.

Conformément à l'Ordre de renvoi du Comité du mardi 27 mai 1980, le président autorise que le document intitulé—"Études environnementales et protection de l'environnement au Nord du 60°"—soumis par M. Ruel soit joint aux procès-verbal et témoignages de ce jour. (*Voir appendice «RESS-16»*).

A 17h 32, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Comité*

G. A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*





## EVIDENCE

*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Texte]*

Thursday, February 19, 1981

• 1543

**The Chairman:** Order. Resuming consideration of Bill C-48, Canada Oil and Gas Act,

nous avons le plaisir d'avoir avec nous aujourd'hui, M. Ruel qui est le directeur général, Environnement du Nord, et M. O.H. Lokan, directeur de la protection de l'environnement du Nord, tous les deux du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. Je crois, monsieur Ruel, que vous allez commencer avec votre exposé. Après quoi nous entendrons les autres témoignages.

Monsieur Ruel.

**M. M.J. Ruel (directeur général, Environnement du Nord):** Monsieur le président, je vous remercie beaucoup.

It is my pleasure today to be able to present in a quick way, some of the major aspects of the environmental management as far as the Canadian North is concerned, and as administered by the Department of Indian Affairs and Northern Development.

First of all, I would like to concentrate on the aspect of research as carried out in the Canadian Arctic at this time, which forms an integral part of the decision-making process itself. Most of the operation at this time carried out by the petroleum industry in the North is regulated through a series of acts and regulations dealing with the environmental aspects.

Second, I would like to speak about the land use regulations, dealing with matters of operations taking place on the land, the Northern Inland Waters Act dealing with the use of inland waters and, finally, the Arctic Waters Pollution Prevention Act itself. All those acts are used to control, to minimize the environmental impact in the Canadian Arctic. I must say that the operation of those acts, is well co-ordinated with other departments' having a major role in the environmental protection field. I would like to outline here of course the Department of the Environment, the Department of Fisheries and Oceans, the Ministry of Transport and, of course, the Territorial Government also.

• 1545

For example, since the territorial land use regulations were passed, some 748 permits were issued to the petroleum industry in the Northwest Territories, which are subject to a series of terms and conditions. The committees that are used to co-ordinate the input from various departments are the Territorial Land Use Advisory Committee and the Arctic Waters Advisory Committee. Finally there are, of course, the water boards; but I would not class them in the same category. Also, there is a senior environmental committee headquarters here in Ottawa, the Interdepartmental Environmental Review Committee, which co-ordinates the input from the various departments at a senior level.

## TÉMOIGNAGES

*(Enregistrement électronique)**[Traduction]*

Le jeudi 19 février 1981

**Le président:** A l'ordre. Nous allons reprendre l'étude du Bill C-48, Loi sur le pétrole et le gaz du Canada.

We are pleased to have with us today Mr. Ruel, Director General, Northern Environment, and Mr. O.H. Lokan, Director, Northern Environmental Protection Branch, both from the Department of Indian and Northern Affairs. I believe Mr. Ruel will start by making his presentation. We will then hear the testimony of officials from the Department of the Environment.

Mr. Ruel.

**Mr. J.M. Ruel (Director General, Northern Environment):** Thank you very much, Mr. Chairman.

Je suis heureux d'avoir l'occasion de vous donner un aperçu des principaux aspects de la gestion de l'environnement du Grand Nord du Canada qui relève du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.

Je vais d'abord me concentrer sur les recherches effectuées dans l'Arctique canadien en ce moment, et qui font partie intégrante du processus décisionnel. Un certain nombre de lois et de règlements sur les questions environnementales régissent la plupart des activités de l'industrie pétrolière dans le Nord à l'heure actuelle.

Je vais d'abord examiner les règlements concernant l'utilisation des terres, la Loi sur les eaux intérieures du Nord, dans le cas des eaux intérieures, et la Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques. Toutes ces lois visent à réduire au maximum les effets néfastes sur l'environnement dans l'Arctique canadien. L'application de ces lois se fait en collaboration avec d'autres ministères qui jouent un rôle important dans la protection de l'environnement. Je pense évidemment au ministère de l'Environnement, au ministère des Pêches et Océans, au ministère des Transports et aux administrations territoriales.

Depuis l'adoption des règlements sur l'utilisation des terres territoriales, 748 permis assortis de modalités d'application ont été délivrés à l'industrie pétrolière dans les Territoires du Nord-Ouest. Le Comité consultatif sur l'utilisation des terres territoriales ainsi que le Comité consultatif sur les eaux arctiques sont chargés de coordonner le travail des divers ministères. Il y a aussi les commissions des eaux, lesquelles toutefois ne font pas partie de la même catégorie. Par ailleurs, le Comité interministériel de l'étude de l'environnement dont le siège est à Ottawa coordonne les travaux des divers ministères au niveau des cadres.

## [Text]

Major projects—we call them megaprojects—have either been taking place or are being contemplated for the Canadian Arctic. Quite a bit of research and money has been spent to assess the projects and also devise the necessary terms and conditions. As we mentioned, the Beaufort Sea drilling, the eastern Arctic, the Arctic Pilot Project, which is being reviewed presently, the Norman Wells pipeline, and the Alaska pipeline are examples. During the 70s up to approximately \$50 million was carried out on environmental research. Of course, that research also formed an integral part of the development of the environmental impact statements, either through the normal regulatory process or through the environmental review process under the Minister of the Environment. Major projects have been referred to the EAR process, and it is an integral part of environmental management in the north.

As you are probably aware, one of the major projects reviewed by the government was the Beaufort Sea drilling. Approximately \$12 million worth of research was carried out there. At that time approximately \$7.9 million was paid by the government. This gave rise to 39 reports. After review of those environmental implications, review by the government, authority to drill was given in 1976. This particular operation is reviewed from year to year and this review has been made public every year since 1976.

As the interest of the petroleum industry moved to the east of the Arctic and concentrated in the Baffin Bay-Davis Strait area, a regional approach was devised to clear on a regional basis an area for exploratory drilling. To achieve this, the EAMES Program was put together—EAMES stands for Eastern Arctic Marine Environmental Study—to devise a system by which a complete area would be clear for exploratory drilling. That area, as I said before, comprises Davis Strait, Baffin Bay, and Lancaster Sound. Outstanding permits at the time the program was put together were held by 26 companies. We have met with the companies. We have organized areas so that the environmental impact statements were presented on a regional basis. These environmental impact statements were referred to the EAR process, and the first one to reach that level was in the Davis Strait area, in which an approximately \$7.5 million program of research was carried out to devise the environmental impact statement.

• 1550

Subsequently the Lancaster Sound area was reviewed by by a panel set up by the under the EAR process. In that case, the panel recommendation was not to proceed with drilling at the time, until a regional comprehensive view of the resources in this area had been taken. To respond to this recommendation, the government put together a green paper exercise for Lancaster Sound—the draft green paper has been released recently—to try to come up with a regional plan for the given area, which drilling or transportation and so on will form an integral part of.

The major issue at stake in this given area is essentially that the area is one of the most important ecological areas in the north. It is very prolific, environmentally. Secondly, it has

## [Translation]

Les projets importants que nous appelons mégaprojets concernant l'Arctique canadien sont soit en voie d'exécution, soit encore à l'étude. L'examen de ces projets a déjà exigé pas mal de recherche et d'argent de même que la mise au point de leurs modalités de fonctionnement. A titre d'exemple, je vous citerai le forage dans la mer de Beaufort, le projet de l'Arctique, projet pilote pour l'Arctique actuellement à l'étude, le pipe-line de Norman Wells ainsi que le pipe-line de l'Alaska. Cinquante millions de dollars ont été affectés au cours des années 70 à la recherche sur l'environnement. Cette recherche a par ailleurs fait partie intégrante des énoncés des incidences environnementales élaborés soit par la voie réglementaire normale, soit dans le cadre de l'étude de l'environnement entreprise par le ministère de l'Environnement. Les grands projets relevant des évaluations environnementales font partie intégrante de la gestion environnementale dans le Grand Nord.

Vous savez sans doute que les forages dans la mer de Beaufort sont un des principaux projets examinés par le gouvernement; leur coût s'est élevé à douze millions de dollars, dont 7.9 millions ont été versés par le gouvernement. Trente-neuf rapports ont été rédigés à ce sujet. L'autorisation de forer a été accordée en 1976, après étude des retombées environnementales. Depuis lors, ce projet est examiné chaque année et les résultats rendus publics.

Comme l'industrie pétrolière a commencé à s'intéresser à l'est de l'Arctique et plus particulièrement à la baie de Baffin et au détroit de Davis, une approche régionale a été mise au point afin que la décision de donner le feu vert au forage exploratoire puisse se faire compte tenu de facteurs régionaux. À cette fin, le programme d'études de l'environnement marin de l'est de l'Arctique a été mis au point de façon à éventuellement pouvoir donner le feu vert pour des forages exploratoires dans toute cette région, laquelle comprend le détroit de Davis, la baie de Baffin et la baie de Lancaster. Au moment où ce programme a été mis au point, 26 compagnies pétrolières détenaient des permis. Nous avons rencontré les représentants des compagnies pétrolières. Les énoncés des incidences environnementales ont été présentés sur une base régionale et soumis au service d'évaluation et de révision environnementales, lequel a commencé par l'étude relative au détroit de Baffin, étude qui a exigé des travaux de recherche dont le coût s'est élevé à 7.5 millions de dollars.

Par la suite, le détroit de Lancaster a également été étudié par un groupe spécial travaillant dans le cadre du processus d'évaluation et de révision environnementales. Ce groupe a recommandé de ne pas aller de l'avant avec les forages tant qu'une vue d'ensemble des richesses naturelles de la région n'aura pas été établie. C'est suite à cette recommandation que le gouvernement a rédigé un livre vert sur le détroit de Lancaster en vue de mettre au point un plan régional portant notamment sur les questions de forage, de transport, etc.

Or cette région est du point de vue écologique la plus importante du Nord. Elle est en effet extrêmement prolifique. Par ailleurs, elle recèle vraisemblablement des réserves d'hy-



*[Texte]*

hydrocarbon potential. Third, it is the main opening for the Northwest Passage. Finally, it is a main interest for the Inuit, who have been living there for centuries.

Most of the studies carried out to date have provided good baseline data on many areas of the Arctic. But most of the studies were largely of a survey nature: in other words, to answer what was where, at what time, and how it could be protected. Many studies remain to be done, or completed, to understand interactive processes, such as the effect of oil on marine mammals in the ecosystem.

A program going on at this time, carried out by the Department of the Environment, is the Baffin Island oil-spill program, which is a four-year program devised to assess the impact of oil and also to devise ways to clean it up better.

As exploration continues in the north, and as major development comes on the horizon, it becomes very important that further adequate studies be carried out and that the results be integrated in the decision-making process, so that the best decisions are reached, and in a timely fashion.

The Environmental Studies Revolving Fund, as proposed in Bill C-48, will offer a valuable supplement to the funding for regional studies which have already been undertaken and will ensure that aspects of research having wide application to the industry are carried out in a timely fashion and the cost of it is borne equally by the various members of the industry.

In the past, many times, industries that applied for various projects felt the finding industry in a given area was paralyzed because they were the first there. They felt obliged to carry out many studies the result of which could be employed or used by many other members of the industry.

• 1555

Finally, the management of this fund, as contemplated at this time, would involve close co-operation with the Department of the Environment, of Fisheries and Oceans and the industry. This type of a co-operation already exists, for example in the management of the EAMES program that I referred to previously. In order to carry out this program a management committee was formed which involved three departments, as mentioned before, and also members of the industry and of the local population. It is the intention of the Department of Indian and Northern Affairs to continue to do so. Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you Mr. Ruel. Gentlemen, if everyone agrees I think we will follow the procedure that we used yesterday which was to allow the lead-off questioners five minutes each. We will do it for each of the two ministries that we will be hearing from this afternoon; then I will come back to them all for general questioning afterwards.

*[Traduction]*

drocarbures et constitue la principale voie d'accès au passage du Nord-Ouest. Enfin, cette région est d'importance primordiale pour les Inuit qui y habitent depuis des siècles.

La plupart des études effectuées à ce jour ont fourni des données de base solides relatives à différentes régions de l'Arctique. Mais la plupart de ces études visaient essentiellement à répertorier des richesses naturelles et à préciser les meilleures façon de les protéger. Beaucoup reste encore à faire pour nous permettre de mieux comprendre les incidences réciproques des différents facteurs, entre autres les effets du pétrole sur les mammifères aquatiques vivant dans cet écosystème.

Le ministère de l'Environnement a mis sur pied un programme d'une durée de quatre ans pour étudier les effets des marées noires et pour trouver de meilleures façons de les nettoyer; ce programme est connu sous le nom de Programme sur les marées noires de l'Île de Baffin.

Les travaux de prospection se poursuivant dans le Grand Nord et des projets d'exploitation risquant de devenir une réalité, il est essentiel d'effectuer d'autres études qui permettront de prendre des décisions valables au moment opportun.

Le fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement, proposé dans le Bill C-48, constitue un apport financier précieux pour les études régionales déjà entreprises; ce fonds permettra en outre de veiller à ce que les travaux de recherche d'intérêt régional pour l'industrie pétrolière soient effectués en temps opportun et financés équitablement par tous les membres de l'industrie pétrolière.

Par le passé, les premières compagnies à entamer des travaux dans une région donnée se sont souvent retrouvées par la suite dans une situation désavantageuse du seul fait d'avoir été les premières. Elles furent souvent en effet obligées d'effectuer de nombreuses études dont les résultats furent par la suite utilisés par d'autres compagnies pétrolières.

Nous envisageons que le fonds sera administré en étroite collaboration par le ministère de l'Environnement, celui des Pêches et Océans et l'industrie. Les études de l'environnement marin de l'est de l'Arctique, auxquelles j'ai déjà fait allusion, sont administrées de cette façon. Un comité de gestion regroupant les trois ministères, des représentants de l'industrie et de la population locale a été mis sur pied pour mettre le programme en vigueur. Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien a l'intention de continuer à participer à ce Comité. Merci, monsieur le président.

**Le président:** Merci, monsieur Ruel. Si vous n'avez pas d'objection, messieurs, nous allons faire ce que nous avons fait hier, c'est-à-dire donner cinq minutes à la première personne qui pose des questions. Nous le ferons dans le cas des représentants des deux ministères que nous entendrons cet après-midi. Nous passerons ensuite aux questions générales.

[Text]

We could do it the regular way, which is hear from them both and then have 10 minutes for the lead questioner, but whatever you want.

**Mr. Wilson:** Why do we not hear from them both then?

**The Chairman:** Fine.

Merci, monsieur Ruel, vous pourriez rester ici. On va demander à M. Jacques Gérin, sous-ministre adjoint principal, du ministère de l'Environnement, de prendre la parole.

I understand that the Environment would prefer to do it separately; however the committee is obviously the master of the situation. The committee prefers to hear from them both, and then do the questioning.

Si vous n'avez pas d'objection . . .

**M. Jacques Gérin (sous-ministre adjoint principal, ministère de l'Environnement):** Monsieur le président, c'est que nous, nous n'avons pas de déclaration à faire. Nous sommes venus pour répondre aux questions du Comité. Il me semble que, peut-être, vous pourriez traiter avec le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et, ensuite, avec le ministère de l'Environnement . . .

**Le président:** Vous n'avez aucune déclaration à faire?

**M. Gérin:** Non, nous sommes venus à l'invitation du Comité pour répondre à vos questions et nous sommes disponibles pour répondre à vos questions quand vous voudrez.

**The Chairman:** There is no statement, so now that Mr. Ruel has completed his statement, we will just simply allow the questioning to continue for as long as the committee wishes with Dr. Ruel, and if we wish to branch over into the Environment, then we will simply ask the Environment people to respond to the question that you may have. We will start off with questioning Dr. Ruel.

I understand it is Mr. McMillan first.

**Mr. Wilson:** Just on a point of order, Mr. Chairman. If the Department of the Environment witness could just tell us briefly what their role is in this, is there any difference apart from what Dr. Ruel had said. Do they view themselves as taking any different role in this?

**Le président:** Monsieur Gérin.

**M. Gérin:** Merci, monsieur le président.

Yes, maybe it will be helpful if we clarify. The role is really very different. The Department of Indian and Northern Affairs is one of the departments that has authority over the oil and gas drilling operations, and is mentioned in the bill as such. The Department of the Environment is adviser to both departments, DINA and EMR, on environmental matters. Therefore the responsibilities are not the same and we will be pleased to provide any information about our role and responsibilities at any time. I thought it would be less confusing if we separated both branches.

[Translation]

Nous allons donc écouter les deux témoins, et ensuite donner dix minutes aux personnes qui poseront des questions en premier. Mais c'est comme vous voulez.

**M. Wilson:** Si on les écoutait tous les deux dans ce cas?

**Le président:** Très bien.

Thank you, Mr. Ruel. Please stay where you are. We will ask Mr. Jacques Gérin, Senior Assistant Deputy Minister in the Department of the Environment to make his presentation.

Je crois savoir que le ministère de l'Environnement préfère faire son exposé après. Cependant, c'est au Comité de décider. Notre Comité préfère écouter les deux témoins et ensuite passer aux questions.

If you have no objection . . .

**Mr. Jacques Gérin (Senior Assistant Deputy Minister, Department of the Environment):** We have no statement to make, Mr. Chairman. We came to answer any questions committee members may have. Perhaps you could deal with the Department of Indian and Northern Affairs first, and then move on to the Department of the Environment . . .

**The Chairman:** You have no statement to make?

**Mr. Gérin:** No, we came at the committee's request to answer your questions, and we are quite prepared to do so.

**Le président:** Puisque le témoin n'a pas de déclaration à faire, nous allons permettre aux membres du Comité de poser des questions à M. Ruel quand ils voudront. Si quelqu'un veut poser une question aux fonctionnaires du ministère de l'Environnement, nous leur demanderons d'y répondre. Nous allons commencer par poser des questions à M. Ruel.

C'est M. McMillan qui prendra la parole en premier.

**M. Wilson:** J'invoque le Règlement, monsieur le président. Est-ce que le témoin du ministère de l'Environnement pourrait nous dire brièvement en quoi consiste son rôle, et en quoi il diffère de celui exposé par M. Ruel?

**The Chairman:** Mr. Gérin.

**Mr. Gérin:** Thank you, Mr. Chairman.

Oui, il serait peut-être utile d'apporter quelques précisions. Les deux ministères ont des rôles très différents. Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien est l'un des ministères qui a la responsabilité des activités de forage de pétrole et de gaz, tel que le Bill le précise. Le ministère de l'Environnement joue un rôle de conseiller auprès du ministère des Affaires indiennes et du ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources sur les questions concernant l'environnement. Les responsabilités ne sont donc pas identiques, et nous serons heureux de fournir tout renseignement que vous désirerez concernant notre rôle et nos responsabilités. Je pensais qu'il serait plus clair de séparer les deux ministères.



*[Texte]*

**The Chairman:** Mr. McMillan, you will start off. We will give each 10 minutes for the lead-off and five minutes for everyone else.

**Mr. McMillan:** Mr. Chairman, most of my questions, at least my initial ones, are designed to elicit a clarification of the environment-related provisions of Bill C-48, so I am not sure whether I should direct them to the Department of the Environment, or Dr. Ruel. In any event let me begin. I draw the witnesses' attention to Clause 49.(1) and it begins by saying:

49.(1) There shall be established in the accounts of Canada,

(a) a revolving fund under the administrative responsibility of the Minister of Energy, Mines and Resources, to be known as the Environmental Studies Revolving Fund . . .

• 1600

Subclause (1) (b) says:

(b) a revolving fund under the administrative responsibility of the Minister of Indian Affairs and Northern Development, to be known as the Environmental Studies Revolving Fund (IAND).

In view of the fact that Clause 49.(1) (2) refers to the relevant fund and then later in Clause 49.(10), we have:

The total amount of the relevant fund shall not, at any time, exceed fifteen million dollars . . .

there is some confusion in my mind, and in the minds of others whom I have consulted, as to whether in fact we have one fund or two funds. If there are two funds not to exceed \$15 million each, or is there a total of \$15 million for the two? Or do we have simply a double-barrelled single fund not to exceed \$15 million? Could you clarify that for us?

**Mr. Ruel:** Mr. Chairman, I have not been involved in the drafting of the actual Bill C-48, but I would like to give my understanding on this. Essentially there are two funds, one for south of sixty and one for north of sixty, and each one is for \$15 million to be administered accordingly by the Department of Indian and Northern Affairs and by the Department of EMR.

**Mr. MacLaren:** So there are in fact two funds.

**Mr. Ruel:** That is my understanding.

**Mr. McMillan:** The total not to exceed \$30 million.

**Mr. Ruel:** Yes, that would be my understanding.

**Mr. McMillan:** I see. It is not terribly clear from the drafting, but I presume you can be taken at your word.

There are general references to environmental studies in the bill, but it is not terribly clear as to the purpose of those funds. Are they for general background studies, almost academic in

*[Traduction]*

**Le président:** Vous allez prendre la parole en premier, monsieur McMillan. La première personne à poser des questions disposera de dix minutes et tous les autres, de cinq.

**M. McMillan:** La plupart des questions, du moins les premières, que je vais poser visent les dispositions relatives à l'environnement dans le Bill C-48. Je ne suis donc pas certain si je devrais les adresser au ministère de l'Environnement ou à M. Ruel. Je vais commencer de toute façon. Je demande aux témoins de regarder l'article 49.(1) qui stipule:

49.(1) Est constitué aux comptes du Canada:

a) un fonds renouvelable sous la responsabilité administrative du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, désigné comme étant le Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement . . .

Le paragraphe (1) b) stipule:

b) un fonds renouvelable sous la responsabilité administrative du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, désigné comme étant le Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement (AINC).

Étant donné que l'article 49.(1) (2) porte sur le fonds approprié et qu'on trouve la chose suivante un peu plus loin à l'article 49.(10), et je cite:

Le montant total du fonds approprié ne doit jamais dépasser quinze millions de dollars . . .

Je ne comprends pas très bien s'il existe un fonds ou deux et d'ailleurs, ceux que j'ai consultés sont aussi embrouillés que moi. Y a-t-il deux fonds dont chacun ne doit pas excéder \$15 millions ou plutôt un seul fonds de \$15 millions à répartir en deux sommes? Ou encore y a-t-il un seul fonds ne devant pas excéder \$15 millions et ayant deux affectations? Pouvez-vous éclaircir cela?

**M. Ruel:** Monsieur le président, je n'ai pas participé à la rédaction du projet de loi C-48, mais je vais vous communiquer mon interprétation de la chose. Il existera deux fonds, l'un devant servir au sud du 60<sup>e</sup> parallèle et l'autre, au nord de cette ligne, et chacun de ces fonds doit comprendre \$15 millions dont l'administration relèvera du ministère des Affaires indiennes et du Nord et du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

**M. MacLaren:** Il existe donc deux fonds.

**M. Ruel:** C'est bien mon interprétation de la chose.

**M. McMillan:** Le total de ces deux fonds ne doit pas excéder \$30 millions.

**M. Ruel:** Oui, à ma connaissance.

**M. McMillan:** Je vois. Cela ne ressort pas clairement du libellé, mais je crois qu'on peut faire confiance à votre parole.

Le projet de loi mentionne des études environnementales de façon générale, mais l'objectif ayant présidé à la création des deux fonds n'est pas clairement établi. Ces montants doivent-



[Text]

nature? Or are they for specific, even site specific, studies of an environmental impact nature? Are those funds for studies that are designed to prevent disasters? Are they related to any studies that might be required after oil spills? Can you elaborate on the nature of the environmental studies for which this revolving fund is being established?

**Mr. Ruel:** Mr. Chairman, those studies are to effect, for example, a regional clearance, but not of the type of site specific study as you referred to. Again we might get lost in semantics here, but site specific means that if a person or a company wants to drill at a given location they have to submit, for the normal regulatory process, various substantiation for what they want to do, and those types of site specific studies are not at this time considered as part of the funds. On the other hand, if somebody wants to drill in a given area where there are whales, for example, and we would like to find the effect of oil on whales, the results of those types of studies will be applicable right across the north, and probably also the south. In this case, while it might have the appearance of a site specific study, the implications are far ranging and therefore subject to be considered by this fund. Another example I might use is the question of the behavior of oil under ice. As the knowledge is gained from that, what kind of methods could be devised to contract an oil spill. The implication of this is very far-ranging and this, again, will be considered under this fund. I hope I made myself clear, Mr. Chairman. The question of studies, depending on the case, can vary tremendously from one area to another area, but the major criterion is that the applicability of it is rather large and very site-specific.

• 1605

**Mr. McMillan:** So when you say in your opening statement that it is normal practice to require a statement of the environmental implications of an operation when an application is made—presumably that implies that studies are conducted in connection with that application, presumably of an impact nature—you are not talking about that. You are talking about a more broad, ranging kind of study that is in addition to any funds that may be available for studies relating to specific applications in a particular area.

**Mr. Ruel:** That is correct, yes. If I . . .

**Mr. McMillan:** Go ahead.

**Mr. Ruel:** If I may, a good case in point is the eastern Arctic marine environment studies. There was a sub-area which was south of Cape Dyer toward the 60th parallel. In this case, there were quite a few companies having permits over there. They grouped together and they carried out some \$7.7 million

[Translation]

ils servir à financer des études générales, de nature plutôt théorique, ou des travaux précis se rapportant à des endroits très circonscrits, et portant sur les incidences environnementales? S'agit-il de sommes devant financer des travaux susceptibles de nous aider à empêcher des catastrophes ou à nous aider à prendre des mesures palliatives en cas de fuites, de marées noires? Pouvez-vous donner un peu plus de détails sur la nature de ces études environnementales qui seront financées par les fonds en question?

**M. Ruel:** Monsieur le président, ces études doivent permettre d'établir si on peut envisager des travaux sur une base régionale; il ne s'agit pas d'une étude portant sur un site comme vous l'avez mentionné. Ici encore, il peut y avoir malentendu au sujet du sens des mots utilisés. Cependant, lorsque je parle d'une étude relative à un site, c'est-à-dire à un endroit circonscrit, cela signifie que si une entreprise veut entreprendre des travaux de forage dans un endroit donné, conformément au processus normal de réglementation, elle doit étayer ses projets. Cependant, ce genre d'études, à l'heure actuelle, n'est pas visé par les fonds proposés. Par ailleurs, si quelqu'un veut faire des travaux de forage dans une région où se trouvent des baleines, par exemple, et si nous voulons connaître les répercussions possibles de l'exploitation du pétrole sur les baleines, les résultats de ces travaux auront des implications partout dans le nord et même probablement dans le sud. Dans un tel cas, bien qu'on puisse penser qu'il s'agit d'une étude relative à un site précis, étant donné qu'elle peut avoir des répercussions très vastes et à long terme, elle peut être financée par ce fonds. Il y a encore un autre exemple de ce genre d'étude à portée apparemment limitée, il s'agit du mouvement du pétrole sous la glace. Les résultats de ce genre de travail peuvent nous éclairer sur les méthodes à employer pour colmater une fuite ou endiguer une marée noire. Or, il s'agit là de répercussions très vastes et l'on peut donc envisager de le financer au moyen du fonds. J'espère avoir été assez clair, monsieur le président. Evidemment, les études peuvent varier selon l'objet sur lequel elles portent, mais la principale norme à laquelle nous nous reportons, c'est que leurs répercussions soient vastes tout en ayant porté sur un sujet précis.

**M. McMillan:** Par conséquent, lorsque vous affirmez dans votre mémoire qu'il est normal d'exiger un énoncé des incidences environnementales possibles de certains travaux lorsqu'on demande un permis, cela sous-entend que les études environnementales sont effectuées de concert avec la soumission. Or, ce n'est pas de cela que vous parlez, mais plutôt d'une étude plus vaste s'ajoutant aux autres portant sur des domaines beaucoup plus précis dans une région donnée et déjà financées par les fonds disponibles.

**M. Ruel:** C'est exact. Oui, c'est cela. Si je . . .

**M. McMillan:** Allez-y.

**M. Ruel:** Si vous permettez, je puis vous donner un bon exemple de cela; il s'agit des études de l'environnement marin de l'est de l'Arctique. Dans cette région, on trouve une région plus petite située au sud du Cap Dyer, près du 60<sup>e</sup> parallèle. Bon nombre d'entreprises avaient obtenu des permis afin d'y

*[Texte]*

or so in research in order to prepare an environmental impact statement. Following this, each individual company applied for the drilling authority and they had to supply other types of substantiation for those specific sites. The costs for them went directly to them in that case.

**Mr. McMillan:** Clause 49.(1) makes it clear that the Department of Energy, Mines and Resources and the Department of Indian Affairs and Northern Development are to be the administrators of the two funds. Why is that? I know these two departments have a key role to play in this area of gas and oil exploration and development and DIAND has a specific mandate covering the northern development, but it is obvious that the vested interest of both those departments is in development, not at all or only secondarily in protecting the environment from any such development. I do not want necessarily to comment on partisan policy, but perhaps as an administrative explanation you could tell me, in view of the fact that the Throne Speech of 1970 said there is an inherent conflict of interest between those who are seeking the exploitation of nonrenewable resources and those who are charged with the responsibility of protecting the environment, why essentially an environmental fund is being administered by two departments that really need to be watched rather than two departments that should be the watchdogs. It is a little like hiring the town arsonist as fire chief. Is there some administrative explanation why those two departments should administer the funds, rather than the Department of the Environment that has a specific mandate for that general purpose?

**Mr. Ruel:** Mr. Chairman, the first point I would like to make is the question that, first of all, the collection of the moneys themselves from the industry, to credit it and so on, is a normal function of both departments that we are already carrying out. That administrative aspect, I believe, is one of the very important aspects in administering the funds, collection and causing the credit to be recognized when the companies spend the money. This is an ongoing responsibility that we are facing now.

*[Traduction]*

effectuer des travaux. Elles se sont donc regroupées et ont effectué pour environ 7.7 millions de dollars de recherche afin d'élaborer un énoncé des incidences environnementales. À la suite de cela, chacune des sociétés a demandé un permis de forage et a donc dû fournir d'autres études portant précisément sur les sites de forage. Dans ce dernier cas, chacune d'elles a dû assumer les coûts entraînés par l'accomplissement de ce travail.

**M. McMillan:** L'article 49.(1) établit clairement que le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources et celui des Affaires indiennes et du Nord administreront les deux fonds. Pourquoi est-ce ainsi? Je n'ignore pas que ces deux ministères ont un rôle fondamental à jouer en matière de prospection et de mise en valeur du pétrole et du gaz, ni que le ministère des Affaires indiennes et du Nord a le mandat de promouvoir le développement du Nord. Cela dit, il saute aux yeux que ces deux ministères s'intéressent surtout au développement et non à la protection de l'environnement contre les conséquences de tels développements, ou enfin, de façon très secondaire. Je ne tiens pas nécessairement à porter des jugements sur des politiques partisans, toutefois, à la lumière du Discours du Trône de 1970, où on affirmait qu'il y a un conflit d'intérêts entre ceux qui cherchent à exploiter des ressources non renouvelables et ceux qui sont chargés de protéger l'environnement, pouvez-vous me dire pourquoi un fonds devant surtout servir à la protection de l'environnement est administré par deux ministères qui doivent être surveillés à ce chapitre plutôt que de leur confier le rôle de protecteurs? C'est un peu comme si on embauchait un pyromane comme chef du service des incendies. Y a-t-il des raisons administratives qui expliquent pourquoi ces deux ministères sont chargés d'administrer les fonds plutôt que seul le ministère de l'Environnement en soit chargé puisque son mandat est précisément la protection de l'environnement?

**M. Ruel:** Monsieur le président, premièrement, les deux ministères mentionnés s'occupent déjà de recueillir des fonds auprès de l'industrie et de les affecter, ce qui est une de leurs fonctions normales. Or, ces fonctions constituent un aspect important de l'administration des fonds, car la collecte est l'ouverture du crédit et elle est reconnue par l'entreprise lorsqu'elle dépense des sommes. Il s'agit donc d'une responsabilité permanente.

• 1610

Secondly, as far as the Department of Indian and Northern Affairs is concerned, we have relied heavily on the advice and expertise of the Department of the Environment, the Department of Fisheries and Oceans, just to name two of them, and also the territorial government as far as wildlife is concerned, in order to devise and carry out the various programs. There is no intention on the part of our department to try to duplicate this type of expertise. On the other hand, we would like to be able to pull on this expertise and bring it to bear in order that they may arrive at a good and expeditious decision on those matters.

En ce qui nous concerne du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, nous nous sommes toujours fiés beaucoup aux conseils et aux connaissances du ministère de l'Environnement, du ministère des Pêches et Océans, pour ne nommer que ceux-là, sans compter le gouvernement du territoire pour ce qui est de la faune. Nous nous sommes inspirés d'eux pour élaborer et appliquer nos programmes. Nous n'avons pas l'intention en tant que ministère de reproduire ce travail. Par ailleurs, nous voudrions pouvoir profiter de cette somme de connaissances pour faire en sorte que les décisions soient prises plus rapidement sur les questions qui nous concernent.



## [Text]

On the question of whether the department is development oriented or not, while it could be very argumentative, I would like to bring a different point of view to it if I may. In arriving at an assessment and a decision, various aspects have to be taken into consideration which have no clear line of demarcation between one or the other. For example, when a well is being drilled, it could well be that there is an overflow of a drilling fluid, a sump. An environmentalist, a biologist or an inspector might come over and if he looks at it only with his eyes on pollution he might want to stop the operation immediately. On the other hand, in doing that he might put in jeopardy the safety of the well itself. Thus the link between the two is very much needed and necessary in order to carry out a safe operation.

The Department of Indian and Northern Affairs is trying to establish this link so that the technical and environmental aspect and so on are brought to bear at the beginning of the decision making in order that the best decision is taken right from the start. That is the intention.

**The Chairman:** Thank you. You have gone over your ten minutes, Mr. McMillan. Mr. Foster, did you want to ask a question?

**Mr. Foster:** Yes. I would be interested to know if there were marketable quantities of oil discovered in the Beaufort Sea area. How many additional environmental studies would be required there in order to exploit it. You mentioned, I think, eight different areas where studies have been carried out. It seems to me that areas where there is oil would be much more serious in terms of spills than in areas where there is natural gas such as the Arctic Island pilot project. I wonder if you could sketch out for us what would be required if it becomes possible to exploit the reserves in the Beaufort.

**Mr. Ruel:** Mr. Chairman, making your supposition that it is marketable oil, I would like automatically to make another supposition: it is either going to be transported by pipeline or by tanker.

If it is by pipeline, and there is a rather large body of information being gathered as far as the Mackenzie Valley is concerned, it is a question of organizing this information and putting it together so that the proper regional approach to the interpretation of this data is taken. There will be some gaps probably along the line depending on the type of pipeline, the size of it, the temperature and so on but, on the whole, I would say there is rather good base-line data on it.

• 1615

If it comes to transporation by tanker, I believe there will be quite a few gaps to be filled along the Northwest Passage. This view at this time is not based on any review which may have been carried out. I say this essentially on the basis of my past experience in operations in the north. I did not carry out any evaluation which would be required.

## [Translation]

Quant à savoir si le ministère favorise le développement ou non, les avis diffèrent. J'aimerais cependant faire part d'un point de vue particulier à ce sujet. Les évaluations et les décisions doivent tenir compte de plusieurs aspects de mêmes questions et les lignes de démarcation sont difficiles à établir. Par exemple, lors de forage de puits, le terrain peut être inondé par les eaux provenant du forage. Un écologiste, un biologiste ou un inspecteur qui se présenterait sur les lieux et qui ne songerait qu'à la pollution pourrait être tenté de mettre fin à l'opération tout de suite. En agissant de cette façon, cependant, il pourrait mettre en danger le puits lui-même. Il faut donc tenir compte de ces deux considérations pour la sécurité de l'opération.

Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien essaie de toujours faire le lien entre les deux de façon à ce que les considérations qui se rattachent à la technique comme celles qui se rattachent à l'environnement entrent dans le processus de décision et de façon à ce que les décisions soient judicieuses au départ.

**Le président:** Merci. Vous avez dépassé vos 10 minutes, monsieur McMillan. Vous avez des questions, monsieur Foster?

**M. Foster:** Je voudrais savoir si les quantités de pétrole découvertes dans la mer de Beaufort sont commercialement rentables. Je voudrais savoir également combien de nouvelles études de l'environnement sont nécessaires pour que ce pétrole soit exploité. Je pense que vous avez parlé de huit régions différentes qui ont fait l'objet d'études déjà. Pour ce qui est des déversements, il me semble que les régions où il y a du pétrole sont beaucoup plus exposées que celles où il y a du gaz naturel. Le projet pilote des Iles de l'Arctique a été mené dans cette dernière région justement. J'aimerais que vous nous disiez un peu quels seraient les pré-requis pour que les réserves de la mer de Beaufort soient exploitées?

**M. Ruel:** Monsieur le président, vous supposez que les réserves sont commercialement rentables. Je voudrais également faire une supposition. Le transport s'effectuera soit par pipe-line, soit par navire pétrolier.

S'il s'effectue par pipe-line, nous avons passablement de données à ce sujet pour ce qui est de la vallée du Mackenzie, il s'agit de présenter l'information de façon à ce qu'elle puisse être interprétée convenablement à l'échelon régional. Il y a des différences le long du parcours selon le genre de pipe-line, selon sa dimension, la température et le reste et d'autres données sont nécessaires, mais de façon générale, l'information est bonne.

Pour ce qui est du transport par navire pétrolier, et de leur utilisation dans le passage Nord-Ouest, il reste beaucoup de questions à régler. Ce n'est pas une opinion qui repose sur une étude qui aurait eu lieu. Je parle simplement à partir de mon expérience personnelle dans le Nord. Je n'ai procédé à aucune



*[Texte]*

As far as the Beaufort Sea shelf is concerned, there is a good amount of data there also of the base-line type. It is also the kind of information which relates to, for instance, one particular question that has not yet been answered. What is the impact of oil on whales? What can we do to minimize this impact if it is detrimental? That question has not been answered, just as an example. Depending also on the type of production mechanism being proposed by the various companies there, the impact associated with it will have to be closely analysed. It is hard to say at this time because many proposals have been made but nothing concrete has been adopted as yet.

**Mr. Foster:** For transportation by ships, what sort of additional environmental data is required? Is there any other place in the world where ships are operating in areas like the Beaufort where ice-breaking is required and with similar general environmental hazards as those which are prevalent there?

**Mr. Ruel:** Mr. Chairman, I am not an expert in shipping. I could not grade the various hazards of one area versus the other. I just could not say. On the Russian side, the U.S.S.R. side, I know there is quite a bit of shipping taking place along the coast. I do not know the severity of the conditions of that particular area, so I could not make a comparison. If I may relate that to environmental impact, the sort of basic question that we still have to face in the north is: How do we deal with an oil spill? When you have an oil spill coming from a fixed area, you can get prepared for it, you can devise a logistic for it and so on. But if you are dealing with a ship, the target is moving if I may use the expression and, therefore, you have to cover a huge area to get your second line of defence in order. By this I mean cleaning up which in itself is very difficult under those conditions.

**Mr. Foster:** Is the location of the wells in the Beaufort such that you would always be piping, say, oil in this instance to shore for storage, processing and transportation? Is it possible in that kind of climate to operate with storage tanks in the sea itself?

**Mr. Ruel:** Mr. Chairman, there is no fixed plan at this time which the ministry might consider operating in the Beaufort Sea. I have seen a presentation including the possibility of piping to shore. There are at this time some tests going on in the Beaufort Sea to build an artificial island into which the ship itself would fit; it would be an atoll as a matter of fact and a ship would fit right into the atoll and be loaded directly there. Those are the two main concepts that have been put forward up to now. There is also the concept in which you could have the well operating right at the bottom of the ocean and feeding directly into the ship itself. There is a series of concepts like that. I do not want, Mr. Chairman, to venture into that technical field. I am very aware of these concepts. I am not an expert, however.

*[Traduction]*

évaluation de ce qui pourrait être nécessaire dans de telles conditions.

En ce qui concerne le plateau de la mer de Beaufort, il existe également une bonne information de base. Là aussi cependant, il reste à régler des questions comme celle-ci: quel effet le pétrole peut-il avoir sur les baleines? Que pouvons-nous faire pour minimiser le plus possible les effets nocifs? Ces questions, entre autres, n'ont pas encore trouvé de réponse. Selon le type de production à laquelle voudront s'adonner les diverses compagnies, les effets possibles devront être examinés de très près. Il est difficile de se prononcer pour l'instant parce que rien de concret n'a encore été proposé.

**M. Foster:** Relativement au transport par navire pétrolier, quelles sont les données encore nécessaires? Y a-t-il d'autres régions du monde où les navires sont forcés de naviguer avec les mêmes conditions de glace et avec les mêmes dangers pour l'environnement que dans la mer de Beaufort?

**M. Ruel:** Monsieur le président, je ne suis pas expert en navigation. Je ne pourrais pas parler des dangers d'une région par rapport à l'autre. Je sais simplement qu'en URSS, il y a beaucoup de navigation le long de la côte. J'ignore à quel point les conditions sont difficiles dans cette région cependant. Je ne suis pas en mesure de faire des comparaisons avec notre situation. Pour revenir aux répercussions sur l'environnement, je dirais que la question que nous devons nous poser dans le Nord sera la suivante: comment réagissons-nous face à un déversement de pétrole? Il est possible de se préparer en vue d'un déversement de pétrole à partir d'un dispositif immobile. Des moyens de défense peuvent être mis en place. Lorsqu'il s'agit d'un navire, lorsque la cible est mobile, cependant, le territoire à couvrir est beaucoup plus grand, la deuxième ligne de défense est beaucoup plus difficile à établir. Je veux dire que le nettoyage est beaucoup plus difficile à effectuer, les conditions étant ce qu'elles sont.

**M. Foster:** L'emplacement des puits dans la mer de Beaufort vous oblige-t-il à expédier le pétrole à terre par conduites en vue de l'entreposage, la transformation et le transport? Dans ces conditions climatiques, est-il possible d'avoir des citernes en mer?

**M. Ruel:** Il n'existe pas actuellement de plan définitif quant à l'équipement et aux opérations dans la mer de Beaufort que le ministère puisse examiner. J'ai personnellement vu un projet où il était question de construire des conduites menant à terre. Je sais par ailleurs que des essais sont actuellement effectués dans la mer de Beaufort en vue de la construction d'une île artificielle où pourraient s'amarrer les navires. Ce serait un atoll auquel accosteraient les navires pour y être chargés. Ce sont les deux principaux projets qui ont été avancés pour l'instant. On peut également imaginer l'exploitation du puits au fond de l'océan alimentant le navire directement. Il y a différentes possibilités de ce genre. Je ne voudrais pas cependant m'aventurer dans ce domaine technique. Je suis au courant des différentes possibilités, mais je ne suis pas un spécialiste en la matière.

[Text]

• 1620

**Mr. Foster:** Would this revolving fund for environmental studies play an important role in developing the kinds of environmental studies and technical information that are required? Or would this primarily be carried out by the exploration company, Dome Petroleum, for instance?

**Mr. Ruel:** I think that devising a concrete system like a production system in the Beaufort Sea for example, is thoroughly the responsibility of the proponent. I do not see that as being part of the environmental funds we are talking about here. On the other hand, if in devising their system they identify a certain threat that something might go wrong and they go into a program of research in order to devise better methods to deal with an oil spill—for example, Dome Petroleum did carry out a program of artificial spills last year worth approximately a million dollars in order to gain better insight into the behaviour of the oil and how to clean it up, burn it and so on, and other methods—this type of information, which has a very wide application, could very well be funded in part or be recognized through the funds themselves.

For example, the Department of the Environment co-ordinating that research program in northern Baffin Island, a program called BIOS, is a program that could very well be organized under this fund and funded by this fund.

**Mr. Foster:** That is all, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Fulton.

**Mr. Fulton:** Thank you, Mr. Chairman. Dr. Ruel, what does your department consider to be its prime role north of 60°? Is it the affairs of the Indian and aboriginal people or is it northern development?

**Mr. Ruel:** Mr. Chairman, I believe that we have responsibilities for both fields.

**Mr. Fulton:** My second question is what is the historical involvement of your department in maritime east and west Canada lands? Am I not correct in stating that your department has none?

**Mr. Ruel:** You mean east and west, south of the 60th parallel?

**Mr. Fulton:** That is correct.

**Mr. Ruel:** No, we do not.

**Mr. Fulton:** Thank you, Dr. Ruel. In your view, have there been adequate studies done by your department north of 60° in relation to social and environmental impacts by the drilling and exploratory programs that have gone on to date?

**Mr. Ruel:** Mr. Chairman, there have been a lot of studies carried out. Personally, being an ex-professor and an ex-researcher I could do a lot more research, and a lot of people could do a lot more research. There is no question about that. I could argue very strongly for more research. On the other hand, I believe there comes a point when the law of

[Translation]

**M. Foster:** Est-ce que ce fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement jouerait un rôle important lors de l'élaboration des études et le rassemblement des données techniques nécessaires? Ou bien ce genre d'activités releveraient-elles principalement des sociétés d'exploration comme Dome Petroleum par exemple?

**M. Ruel:** La mise au point d'un système concret de production comme pour la mer de Beaufort par exemple relèverait exclusivement des compagnies qui se chargent de tels projets et ne devrait pas être défrayée à même le fonds dont nous avons parlé. Par ailleurs, si, au cours de l'élaboration du système, ces compagnies identifient certaines menaces à l'environnement, si elles doivent procéder à un programme de recherches afin de mettre au point de meilleures méthodes en ce qui concerne les déversements de pétrole par exemple, de telles activités, qui pourraient avoir une application très large, pourraient être défrayées à même ce fonds. Ainsi, par exemple, Dome Petroleum a procédé l'année passée à un programme d'étude des déversements afin de mieux comprendre comment s'attaquer à de tels déversements, soit en les brûlant ou par d'autres méthodes. Des activités de ce genre pourraient très bien relever du fonds.

Le ministère de l'Environnement a également coordonné un programme de recherches appelé BIOS dans le nord de l'île de Baffin, programme qui pourrait très bien obtenir des crédits de ce fonds.

**M. Foster:** C'est tout, monsieur le président.

**Le président:** Merci. Monsieur Fulton.

**M. Fulton:** Merci monsieur le président. Monsieur Ruel, au nord du 60° parallèle, est-ce que votre ministère estime que le rôle principal qu'il a à jouer est en sa qualité d'Affaires indiennes ou de Développement du Nord?

**M. Ruel:** Monsieur le président, nous avons des responsabilités dans ces deux domaines.

**M. Fulton:** Quelle a été la participation de votre ministère en ce qui concerne les terres du Canada dans les régions maritimes de l'Est et de l'Ouest? Ai-je raison de dire que votre ministère n'a aucun rôle à jouer dans ces régions?

**M. Ruel:** Vous voulez dire dans l'Est et dans l'Ouest au sud du 60° parallèle?

**M. Fulton:** Oui.

**M. Ruel:** Aucun.

**M. Fulton:** Merci monsieur Ruel. A votre avis, y a-t-il suffisamment d'études de faites par votre ministère au nord du 60° parallèle en ce qui concerne l'impact sociologique et environnemental des programmes de forage et d'exploration?

**M. Ruel:** Monsieur le président, beaucoup d'études ont été faites à ce sujet. Étant donné que j'ai été moi-même professeur et chercheur, je pourrais faire beaucoup plus de recherches que je n'en fais comme beaucoup d'autres personnes d'ailleurs. C'est évident. Cependant, il faut également tenir compte de la rentabilité. Je ne pourrais vous parler de cette question.



*[Texte]*

diminishing returns comes into the forefront. Have we reached that point? I could not say.

I mentioned in my presentation that some \$50 million were spent on research in the north. I believe that in certain areas it is rather well covered and in other areas it is not as well covered. I believe there should definitely be more research. There is no question in my mind about that, but I do not want to tackle this question, Mr. Chairman.

• 1625

**Mr. Fulton:** Mr. Ruel, I think one of the concerns that this committee has and members of the oil industry who have appeared before us, is that the Minister of Energy, Mines and Resources is going to find himself in a conflict of interest situation under a number of these sections. I also think many members of this committee will share the concern that DIAND may well find itself in a conflict of interest situation precisely on the points that I have raised, that there has been absolutely no historical involvement on the east or the west coast in terms of the Canada lands, that there is clearly a conflict of interest situation between Indian Affairs and Northern Development. But I would simply like to leave that as a statement.

I would like, Mr. Chairman, to put several questions to Mr. Gérin and Mr. Weir, if I could, on the environment. The first one is in relation to a statement made here February 11 by Mr. Bell from the Resource Management Branch of EMR where he stated and I quote:

We are into EARP on the Scotian shelf and we are into EARP on the west coast.

I questioned further: "Whereabouts on the west coast, if I might just seek clarification on that". To you, gentlemen, if I could simply add that these questions at this point, I think they . . . This is Mr. Bell speaking:

As I think you are aware, Mr. Chairman, there is a move to undertake the requisite environmental studies prior to making a decision on drilling again in that part of the world after a 12-year lapse.

Is Mr. Bell's statement totally correct that the EARP process is now under way on the west coast of British Columbia?

**Mr. Gérin:** Yes, sir.

**Mr. Fulton:** Thank you.

My second question to you both comes from the report on meetings on environmental concerns related to off-shore oil and gas drilling and production, April, 1980, a report I am sure you are aware of and I quote from that:

EMR is perceived by the Department of Environment to avoid the spirit of the EARP process.

*[Traduction]*

Cinquante millions de dollars ont été dépensés en recherches dans le Nord, dans certains endroits à très bon escient, dans d'autres à moins bon escient. Je crois qu'il devrait certainement y en avoir plus. Cependant, je n'aimerais pas m'attaquer à cette question.

**M. Fulton:** Monsieur Ruel, l'une des choses qui préoccupent notre Comité ainsi que les membres de l'industrie pétrolière qui sont venus témoigner ici, est que le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources se retrouvera dans cette situation de conflit d'intérêts en ce qui concerne plusieurs de ces articles. Beaucoup de membres du Comité pensent que le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien se trouvera également dans une semblable situation, et cela, pour les raisons que j'ai données, c'est-à-dire qu'il y aura certainement conflit d'intérêts entre les affaires indiennes et le Nord canadien. Cependant, je me contenterai à cet égard de faire simplement cette déclaration.

J'aimerais poser quelques questions à M. Gérin et à M. Weir au sujet de l'environnement. Tout d'abord, en ce qui concerne une déclaration faite ici même le 11 février par M. Bell de la Direction de la gestion des ressources du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Celui-ci disait en effet:

Nous réalisons à un programme d'évaluation et d'examen en matière d'environnement sur le plateau de Nouvelle-Écosse et la côte ouest du Canada.

Je lui ai posé d'autres questions. Notamment, je voulais avoir des précisions quant aux endroits précis de la côte ouest où un tel programme était appliqué et M. Bell m'a répondu:

Comme vous savez sans doute, monsieur le président, des initiatives ont été prises afin de procéder aux études voulues d'environnement avant de prendre une décision sur d'autres forages dans cette partie du monde après une période de 12 ans.

Cette déclaration de M. Bell est-elle exacte? Le programme d'évaluation et d'examen de l'environnement a-t-il été entrepris sur la côte ouest, en Colombie-Britannique?

**M. Gérin:** Oui.

**M. Fulton:** Je vous remercie.

J'aimerais maintenant vous poser une deuxième question. Vous êtes sans doute au courant du rapport qui a fait suite aux réunions portant sur des questions d'environnement en ce qui concerne le forage et la production de pétrole et de gaz au large des côtes, réunions qui ont eu lieu en avril 1980. Je cite:

Le ministère de l'Environnement estime que le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources veut faire fi de tout



*[Text]*

A second quote—and I would like you to comment on both:

Impact studies are frequently too specific rather than being regional in nature.

I think this follows on the concern raised by my colleague, Mr. McMillan—and I think will probably be shared by all members of this Committee—that rather than DIAND being involved in the revolving fund and the environment studies DOE, in fact, has a very long historical involvement on both the east and west coasts of Canada lands, as well as north of 60, and one of the shocking problems that DOE has had historically is that today, there are only eight wildlife biologists employed by the federal Government of Canada north of 60. They are tied so tight for funds that it is impossible to come up with accurate baseline studies on any of the wildlife, let alone of the biota. I wonder if you could direct your comments to the perception held by DOE, and I think rightfully so, that they have historically been moving away from the spirit of the EARP process.

**Mr. Gérin:** Mr. Chairman, if you will allow me, in order to respond to those points, I would like to clarify two things. One, the process itself—the environmental assessment process as it works. It is the responsibility of the minister in charge of a given program, let us say in this case the Minister of EMR or the Minister of Transport and so on. Two, that minister is responsible for the environmental consequences, if you like, of his actions or for taking care of the environmental implications of his actions. Therefore, it is the responsibility of that department to assess environmental impacts and to take litigation action. When I responded very briefly to your first questions, that at first EMR was following the EARP process on both the east and west coast, this is exactly what I meant. EMR are doing the studies that allow them to assess the environmental impact of the studies. The role of the department is to provide information, expertise, advice—advocacy, too, if you wish, in terms of an environmental position.

The paper to which you have referred is a compendium, one that we sought deliberately to put, of the views of essentially members of the department—some from outside as well, as to, if you will, the problems that you have and the problems that should be taken care of when we look at off-shore exploration. This covers, as you know, quite a large range. So, to answer your question specifically: The perception, if you wish, that we have sometimes in the department that EMR is not observing the process may relate to some disagreement we might have sometimes with the decisions they take. We may agree or not agree, but that is really not our responsibility; our responsibility is to provide advice, and I must say, truthfully, that EMR, to my knowledge, has in fact respected the principle and the spirit of the process by doing their internal assessment before

*[Translation]*

le processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement.

A un autre endroit du rapport, on peut lire ce qui suit:

Les études d'impact environnemental sont fréquemment trop précises alors qu'elles devaient être régionales.

Mes préoccupations font suite à celles qui ont été soulevées par mon collègue, M. McMillan, et seront sans doute partagées par tous les membres du comité. Au lieu que le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien participe aux études sur l'environnement, c'est le ministère de l'Energie qui s'en occupe, qui depuis toujours s'occupe de la situation sur les côtes est et ouest des terres du Canada ainsi qu'au nord du 60<sup>e</sup> parallèle. De plus, la situation a toujours été très mauvaise en ce sens que seuls 8 biologistes s'occupant de la faune sont au service du gouvernement fédéral au nord du 60<sup>e</sup> parallèle. Les restrictions budgétaires en ce qui les concerne sont telles qu'il est impossible de procéder à des études de base portant sur la faune; quant à la flore, n'en parlons pas. Que pensez-vous de cette remarque faite par ce représentant du ministère de l'Energie, selon lequel ce ministère s'éloigne de plus en plus de tout programme d'évaluation et d'examen en matière d'environnement.

**M. Gérin:** Monsieur le président, permettez-moi d'apporter ici deux précisions. Tout d'abord, en ce qui concerne le processus lui-même, ce processus d'évaluation environnementale. Cela relève du ministre chargé d'un programme particulier. Dans ce cas, le ministre de l'Energie, des Mines et des Ressources ou le ministre du Transport, etc. Deuxièmement, le ministre en question est responsable des conséquences de ses actes en matière d'environnement. Ainsi, c'est à ce ministère qu'il incombe de faire une étude environnementale et de prendre les mesures judiciaires nécessaires. Quand j'ai répondu brièvement à votre première question, j'ai dit qu'au début le ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources a adopté le programme d'évaluation en matière d'environnement à la fois sur la côte est et sur la côte ouest. C'est exactement cela que je voulais dire. Le ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources fait les études qui lui permettent d'évaluer l'impact environnemental. Le rôle du ministère est de fournir les informations, la compétence, les conseils, tout le dispositif juridique nécessaires en matière d'environnement.

Le document dont vous avez parlé exprime en résumé le point de vue des différents fonctionnaires du ministère ainsi que d'autres personnes de l'extérieur en ce qui concerne les problèmes de l'exploration au large des côtes. Cela recouvre, comme vous le savez, toute une gamme de questions. Ainsi donc, pour répondre avec précision à votre question, si parfois dans notre ministère, nous pensons que le ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources ne suit pas le processus d'évaluation et d'examen de l'environnement, c'est peut-être parce que nous ne sommes pas toujours d'accord avec les décisions que prend ce ministère. Nous pouvons être d'accord ou non, mais cela ne nous concerne pas. Notre responsabilité est simplement de jouer le rôle de conseillers et je dois dire, en toute honnêteté, qu'à ma connaissance, le ministère de l'Ener-

*[Texte]*

they go. But, as I say, we will have different opinions as to whether we agree with their views or not.

• 1630

The other question, whether some of the studies in the past have been too site-specific, yes, I concur with that—I agree. It has been one of our problems. It has been a problem of lack of adequate resources as well as adequate planning, if we want to do broader studies; and indeed, we do look to the conservation fund, section 19 of the act, as an important instrument to allow us to get to grips with that. The main purpose of that fund will be to precisely allow us to do the broader type of environmental assessment studies which are required prior to going to specific site.

**Mr. Fulton:** As I am sure you know, Mr. Gérin, following the passage of Bill C-48, we are going to be moving into a different regime, a different time regime, of exploration and drilling activity, effectively moving from 21 roll-over permits which would effectively mean that a drilling company could have up to 42 years to get into their program. Now we are contemplating moving that down to a five-year program, and I think, as you would appreciate, and as many wildlife biologists and others in that scientific field appreciate, there are many types of biota and wildlife that simply cannot possibly have the type of baseline studies done on them that is going to be required with this rapidly accelerated program of drilling and exploration.

**Mr. Gérin:** Yes, Mr. Chairman, but my understanding of the purpose of the fund is that it will allow us to proceed with studies, let us say, in a given region, before actual permits are issued. That is, there will be moneys in the fund precisely to allow for participation and the work to be done before we are caught in too close a timeframe, close to, let us say, the drilling period. So that, in fact, I think a fund will allow us to take more time.

The other thing is, data collection is certainly part of the problem or part of the things we have to do. But my concern often is that we need to develop better understanding of phenomena and processes, so that a lot of our own work has to shift from some of the data collection—which will carry on: it is not an all-or-nothing thing—to a better understanding of phenomena, and that is not as time-constrained, if you want, as field collection.

**Mr. Fulton:** Would you not agree, though, that the way that this is set up, with the Minister of Energy, Mines and Resources and the Minister of Indian Affairs and Northern Development, having the final say in what funds come out of that revolving fund, that they are, in fact, given the mandate to set the terms of reference of what studies are done or are not done, because, in fact, if a particularly sensitive area is to be explored and drilled, and DIAND and EMR see that as being in those interests in which clearly all the powers are given to them under this bill, that in their wisdom they might

*[Traduction]*

gie a respecté le principe et l'esprit du processus en procédant à son évaluation interne avant d'agir. Cependant, comme je l'ai dit, nous pouvons avoir des avis différents quant à ses conclusions.

En ce qui concerne votre autre question, je suis d'accord avec vous pour dire que certaines des études qui ont été réalisées dans le passé étaient trop spécifiques sur le plan géographique. Il s'agit là d'un problème qui résulte d'un manque de ressources et de planification. D'ailleurs, le sens de conservation, créé dans l'esprit de l'article 19 de la loi, pourrait constituer un instrument très important pour nous permettre de résoudre ce problème. En effet, son objectif principal sera de nous permettre de réaliser des études d'évaluation environnementale plus générales, qui permettront ensuite de procéder à des études spécifiques.

**M. Fulton:** Comme vous le savez, monsieur Gérin, lorsque le Bill C-48 aura été adopté, nous vivrons dans un régime différent quant aux activités d'exploration et de forage. Avec le système actuel, basé sur des permis renouvelables, une société de forage peut attendre jusqu'à 42 ans avant de réaliser son programme. Avec le nouveau régime prévu dans le projet de loi, les délais seraient ramenés à cinq ans, et il est bien évident, dans une telle situation, qu'il sera extrêmement difficile de réaliser les études scientifiques et biologiques, entre autres, qui seront nécessaires. En fait, il sera pratiquement impossible d'avoir toutes les informations voulues, du fait de l'accélération extrêmement rapide des programmes de forage et d'exploration.

**M. Gérin:** Certes, monsieur le président, mais selon moi, le fonds devrait nous permettre de réaliser ces études, dans une région donnée, avant l'octroi des permis. En d'autres mots, le fonds disposera des ressources qui permettront de faire effectuer les études de manière à ne pas être coincés par des délais trop stricts, c'est-à-dire bien avant la période de forage. En d'autres mots, le fonds nous donnera des délais.

Je voudrais également mentionner qu'il est certain que la collecte des données fait partie du problème. Je crois, cependant, qu'il convient d'accorder plus d'importance à une meilleure compréhension des phénomènes et processus généraux, ce qui signifie qu'une part importante de nos activités devra passer de la collecte des données, qui se poursuivra néanmoins, à une meilleure compréhension des phénomènes. Or, cela n'est pas limité par le temps.

**M. Fulton:** N'êtes-vous cependant pas prêt à reconnaître qu'avec ce système, qui donne au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, et au ministre des Affaires indiennes et du Nord, le dernier mot quant à l'utilisation de ces fonds, ce sont eux qui reçoivent en fait le mandat de décider des études qui seront effectuées. Or, si le travail d'exploration est prévu dans une région particulièrement délicate et que les deux ministères estiment que le projet de loi leur donne clairement le pouvoir d'autoriser ces travaux, il se peut fort bien qu'ils prennent une décision contraire à celle qu'aurait prise le



[Text]

not make a decision that perhaps DOE would, because of the composition and the mandate given to DOE to have a responsibility for the protection of the environment?

**Mr. Gérin:** Yes, Mr. Chairman, the responsibility is clearly with EMR and DIAND and their ministers. I should add that we do have the assurance of Mr. Lalonde to Mr. Roberts and we have had discussions with officials of both departments that will ensure that we have an effective role in the management of the fund in determining the type of studies and where the studies should be made, and in having access to that fund. So there is an understanding, an agreement between departments that we will play a role, but the responsibility is as you have pointed out.

**Mr. Fulton:** May I ask one more very brief question, Mr. Chairman?

**The Chairman:** You have had about twelve minutes, Mr. Fulton.

Mr. Wilson.

**Mr. Wilson:** Thank you, Mr. Chairman. Just to follow up on the last question.

We have two funds here; we have the Department of the Environment over here watching; and we have industry work, I presume, going on at the same time in a similar type of environmental research. Is there any basis on which or any vehicle by which all this money can be coordinated so that we do not have everybody running off in different directions; having it focused on the issues at hand, the issues that the industry as well as the different government departments feel are the important ones to get more knowledge on prior to any drilling activity?

• 1635

**Mr. Gérin:** Mr. Chairman, my understanding of how the fund will operate, on the basis of discussions with my colleagues in other departments, is that the fund will precisely serve as a mechanism for bringing all of that together and avoiding duplication. The way I see it operating, there will be an agreement on priority areas where studies are most needed.

**Mr. Wilson:** On what basis will there be agreement? Is there going to be an interdepartmental committee which will include industry representatives as well?

**Mr. Gérin:** There will be an interdepartmental committee, and that has been so stated by Mr. Lalonde. It is my view that industry should play a significant role in the management of that fund as well. There is a role for it to play. Indeed, there is a precedent for that. We are operating projects jointly between government and industry, jointly funded—AMOP, and some project that Dr. Ruel has referred to. That fund, in fact, institutionalizes the mechanism. Instead of our having to go to cap in hand to industry and say, Look, this is important. We would like to do it, we want you to do it, pay with us, which they do not like. That régime will be set and the funds will be there. There should be agreement on the studies to be done,

[Translation]

ministère de l'Environnement, dont la responsabilité est spécifiquement de protéger l'environnement?

**M. Gérin:** Il est certain, monsieur le président, que ce sont les ministres de l'Energie, des Mines et des Ressources et des Affaires indiennes et du Nord qui ont cette responsabilité. Je pourrais cependant ajouter que nous avons reçu l'assurance de M. Lalonde, donnée à M. Roberts, ainsi que des hauts fonctionnaires des deux ministères, qu'ils veilleront à ce que nous jouions un rôle effectif dans la gestion de ce fonds, pour déterminer la nature des études qui seront effectuées et pour l'utilisation de ces ressources. Il y a donc un accord entre les ministères, mais, comme vous l'avez dit, nous n'avons pas la responsabilité finale dans ce domaine.

**M. Fulton:** Puis-je poser une dernière question, monsieur le président?

**Le président:** Vous avez déjà eu environ douze minutes, monsieur Fulton.

Monsieur Wilson.

**M. Wilson:** Merci, monsieur le président. Je voudrais continuer sur le même sujet.

En vertu de ce projet de loi, nous aurons deux ministères qui auront des ressources financières, nous aurons le ministère de l'Environnement qui exercera une surveillance, et nous aurons également, je le suppose, des entreprises privées qui feront des études écologiques. A-t-on donc prévu un mécanisme quelconque destiné à coordonner ces activités afin de s'assurer que les études portent bien sur les problèmes réels qui risquent de se poser avant les activités de forage?

**M. Gérin:** D'après mes discussions avec mes collègues des autres ministères, monsieur le président, je crois comprendre que c'est précisément ce fonds qui jouera le rôle de mécanisme de coordination. En d'autres mots, il devra y avoir accord au sujet des secteurs d'études prioritaires.

**M. Wilson:** Sur quelle base se fera cet accord? Y aura-t-il un comité interministériel, comprenant des représentants du secteur privé?

**M. Gérin:** Oui, monsieur Lalonde l'a déjà déclaré. D'après moi, le secteur privé devrait également jouer un rôle important dans la gestion de ce fonds. Il y a d'ailleurs un précédent à ce sujet. Actuellement, nous gérons déjà des projets conjoints entre le gouvernement et le secteur privé, c'est-à-dire des projets financés conjointement, tel que le projet AMOP et un autre projet que M. Ruel a déjà mentionné. En fait, ce fonds revient à officialiser ce mécanisme. Au lieu d'avoir à aller à mendier de l'argent auprès des entreprises, en essayant de les convaincre que ces études sont importantes, le nouveau système nous garantira que les fonds existent, à l'avance. Il y aura donc un accord quant aux études à effectuer et celles-ci le



*[Texte]*

and then they will be carried out both by industry and by government, depending on who is deemed best to carry out a specific study.

So I see that as, in fact, institutionalizing something that we did on an ad hoc basis. Although I have not spoken to industry people about that directly, and I do not want to give any wrong impressions, my feeling is that they will appreciate that régime as compared to the one that obtains now.

**Mr. Wilson:** Do you feel that on this interdepartmental committee it would be useful to have industry representation to ensure that there is co-ordination with industry activities as well?

**Mr. Gérin:** That is my personal opinion, sir, yes.

**Mr. Wilson:** Thank you.

On the question of the cost, there are two funds, as Dr. Ruel has said, amounting to \$15 million each. What sort of annual budget are we talking about here? If there are two \$15-million funds, are we looking at an annual budget of the order of \$30 million?

**Mr. Gérin:** Of course, sir, they are revolving funds, and until some cap, I guess, some amount is put on them—by regulation, I would suppose—as revolving funds it depends on how fast they are used. You know, you can fill them up as quickly as you use them.

**Mr. Wilson:** That is the point.

**Mr. Gérin:** So if you had in a given year a set of programs that was very expensive, I suppose your fund would move more quickly; in another given year it might not. But as a revolving fund it does not, by definition, have an annual cap. I would presume that at some point there will be an agreement on a cap and on a limited number of expenditures.

**Mr. Wilson:** You are not answering the question. You are just elaborating the problem. These figures have not been established in relation to an expected annual budget. This is what I am trying to get a handle on here. It is an open-ended fund. That \$15 or \$30 million could be used up in three months or thirty months, and I am just trying to assess whether there is some understanding at this point in time how much that would be.

**Mr. Gérin:** As it now stands, sir, and as I interpret it, no, there is no cap. I have not been involved in drafting this and I do not want to interpret the drafters, but as I read the bill there is no cap and it is subject to the demands made upon the fund.

**Mr. Wilson:** And no budget.

**Mr. Gérin:** The budget could vary from year to year. No, there is not a typical annual budget, because that will vary according to the amount of activity that has been foreseen.

**Mr. Wilson:** What is the basis on which the industry would be assessed?

*[Traduction]*

seront par les entreprises ou par le gouvernement, en fonction du secteur qui est le mieux à même d'en assumer la charge.

En d'autres mots, le système qui est proposé institutionnalise un système qui existe déjà dans les faits. Bien que je n'en ai pas discuté directement avec des représentants des entreprises, et sans vouloir vous donner de fausses impressions, je pense que celles-ci préféreront le nouveau régime.

**M. Wilson:** Pensez-vous qu'il serait utile que des représentants du secteur privé participent aux travaux de ce comité interministériel, pour garantir la coordination avec les activités des entreprises?

**M. Gérin:** Personnellement, oui.

**M. Wilson:** Merci.

Je voudrais maintenant aborder la question des coûts. Comme l'a dit M. Ruel, nous avons deux fonds de 15 millions de dollars chacun. Quel sera cependant leur budget annuel? Envisagez-vous un budget global de 30 millions de dollars?

**M. Gérin:** Il s'agira évidemment de fonds renouvelables, qui seront approvisionnés à mesure que nous les utiliserons, tant que l'on n'aura pas fixé de maximum, probablement par voie réglementaire. Donc, puisqu'il s'agit de fonds renouvelables, ils peuvent être réapprovisionner à mesure qu'on les utilise.

**M. Wilson:** C'est bien ce que je crains.

**M. Gérin:** Donc, si on a une série de programmes particulièrement coûteux pendant une année, je suppose que le fonds devra être réapprovisionné plus rapidement. Cela ne sera peut-être pas nécessaire l'année suivante. Quoi qu'il en soit, par définition, un fonds renouvelable ne comporte pas de maximum annuel. Je suppose que l'on pourrait parvenir à un accord, en cours de route, pour la définition d'un tel maximum.

**M. Wilson:** Cela ne répond pas à ma question. En fait, vous venez simplement de confirmer le problème qui se pose. En effet, ces chiffres n'ont pas été fixés dans le cadre d'un budget annuel. C'est précisément ce que j'essaie de faire comprendre. Il s'agit d'un fonds illimité. Ces 15 ou 30 millions de dollars pourraient fort bien être totalement utilisés en 3 mois ou en 30 mois. J'essaie simplement, maintenant, de savoir combien de temps il faudra, d'après vous, pour les utiliser.

**M. Gérin:** Mon interprétation du système prévu est qu'il n'y a pas de maximum. Certes, je n'ai pas participé à la rédaction de cet article et je ne voudrais pas vous donner de fausses interprétations de l'intention de ses auteurs. Cependant, tel que je lis l'article, il n'y a pas de maximum.

**M. Wilson:** Ni de budget?

**M. Gérin:** Le budget pourrait varier d'une année à l'autre. Vous avez raison, il n'y a pas de budget annuel typique, puisqu'il variera selon le volume d'activités prévues.

**M. Wilson:** Quelle sera la formule utilisée pour calculer la participation des entreprises?

[Text]

**Mr. Gérin:** I am sorry, I cannot answer that.

**Mr. Wilson:** Could Dr. Ruel answer that?

**Mr. Ruel:** To the best of my knowledge, this particular aspect has not been worked out yet. It could well be, for example, that the number of acres of permits the company holds might be used as a tool or a way to work it out. Most of those costs in the past were budgeted according to the number of acres that a company has. It could very well be that in this case this is the way it will be worked out.

• 1640

**Mr. Wilson:** So it is totally at the discretion of the minister.

**Mr. Ruel:** Well, if I may say, Mr. Chairman, a system will be devised so that it will be equitable to the various holders of permits in the various areas of Canada lands. In the past, as I have indicated, this type of commitment was organized as per the number of acres or hectares held by a company.

**Mr. Wilson:** I have a question to—

**The Chairman:** You are over your five minutes, Mr. Wilson, but we will give you a short one.

**Mr. Wilson:** Well it will be a short question, but it may require a long answer.

**The Chairman:** We had better get on to Mr. Yurko then. Well, he is not there. Go ahead.

**Mr. Wilson:** Clause 80 outlines the provisions for oil and gas spills. Looking at it from the standpoint of the Department of the Environment, is it the department satisfied that the precautions and the means of dealing with this problem or potential problem are satisfactory?

**Mr. Gérin:** Mr. Chairman, Clause 80 provides a financial remedy. It, by itself, has nothing to do with the precautions for prevention that will take place as part of the regulations. I may have misunderstood your question again. This clause provides recourse if there is an accident.

**Mr. Wilson:** So, within the bill, there is no provision for establishing the precautions?

**Mr. Gérin:** Mr. Chairman, the operating regulations which are a part of any licencing procedure are where the preventions and precautions will be identified.

**Mr. Wilson:** Are you satisfied that they will have that effect?

**Mr. Gérin:** They have yet to be established, sir.

**Mr. Wilson:** Thank you.

**The Chairman:** Mr. Yurko.

**Mr. Yurko:** Mr. Chairman, thank you. I wanted to ask some very specific questions and I hope you can give me some very specific answers. In Clause 49.(4), does "every person" mean

[Translation]

**M. Gérin:** Je le regrette, je ne peux répondre à cette question.

**M. Wilson:** Monsieur Ruel peut-il y répondre?

**M. Ruel:** A ma connaissance, cet aspect du problème n'a pas encore été réglé. Il se peut fort bien que l'on se base sur la superficie totale des concessions attribuées aux entreprises. Dans le passé, la plupart des coûts ont été calculés sur cette base. On pourrait fort bien maintenir le même système.

**M. Wilson:** C'est laissé entièrement à la discrétion du ministre.

**M. Ruel:** Monsieur le président, on mettra sur pied un système équitable pour les divers détenteurs de permis, partout au Canada. Dans le passé, cet engagement dépendait du nombre d'acres ou d'hectares détenus par une compagnie.

**M. Wilson:** J'ai une question à poser à . . .

**Le président:** Vous avez dépassé les cinq minutes, monsieur Wilson, mais vous pouvez en poser une courte.

**M. Wilson:** Ma question sera brève, mais la réponse sera peut-être longue.

**Le président:** Il vaudrait mieux passer à M. Yurko, alors. Il n'est pas parmi nous, allez-y.

**M. Wilson:** L'article 80 prévoit certaines dispositions face à des déversements de pétrole et de gaz. Le ministère de l'Environnement s'estime-t-il satisfait des précautions et des mesures prévues pour faire face à ce problème éventuel?

**M. Gérin:** Monsieur le président, l'article 80 prévoit une indemnité financière. En soi, il n'a rien à voir avec les précautions ou mesures préventives envisagées par les règlements. J'ai peut-être mal compris, encore une fois, votre question. L'article prévoit un recours, en cas d'accident.

**M. Wilson:** Le bill ne prévoit donc aucune précaution?

**M. Gérin:** Monsieur le président, les règlements en matière d'exploitation qui font partie de la procédure d'octroi de licences coïncident avec les moyens préventifs et les précautions.

**M. Wilson:** Pensez-vous qu'elles serviront à cela?

**M. Gérin:** Il reste encore à les définir, monsieur.

**M. Wilson:** Merci.

**Le président:** Monsieur Yurko.

**M. Yurko:** Monsieur le président, merci. Je voulais vous poser des questions très précises auxquelles, j'espère, vous m'apporterez une réponse du même ordre. A l'article 49.(4), le



[Texte]

Petro-Canada also? When it says that every person will be assessed a charge, does that mean Petro-Canada also?

**Mr. Ruel:** Yes.

**Mr. Yurko:** And any other Crown corporation?

**Mr. Ruel:** Any others that have some interest in a given area, yes.

**Mr. Yurko:** Does that mean that under Clause 49.(4) you will assess everybody on the basis of the holdings of land that they now have? So that if Petro-Canada holds 60 per cent of the leases, they will pay 60 per cent of the fund?

**Mr. Ruel:** As I have previously indicated, Mr. Chairman, the question of how to devise a formula on which the assessment will be carried out remains to be done.

**Mr. Yurko:** Well, I do not know how it can be done because it says in the last part, Clause 49.(11):

The Governor in Council may make regulations for the administration of the relevant fund.

Not for the collection and the manner in which it is going to collect. If you are not specific now, then who has the authority to specify? Who has the authority to forgive Petro-Canada for example?

**Mr. Ruel:** Mr. Chairman, I have not been involved in drafting this bill, but from reading Clause 49.(4) here, I understand that:

Every person who is an interest holder on the coming into force of this section shall, at the times and in the manner determined by the Minister, deposit for payment into the relevant fund an amount based on the rate fixed by the Minister for the purposes of this subsection.

**Mr. Yurko:** That is what I want clarified.

**Mr. Ruel:** My understanding of this is that the manner will be determined by the minister and the rate will be determined by the minister.

**Mr. Yurko:** Has anybody in the department been involved in this drafting? This is such a loose drafting, I do not see any difficulty in terms of equity in assessment. And if you are going to assess everybody in the same way, then I think it should be stated that you are going to assess every holder in the same way. If Petro-Canada is a 60 per cent holder of the lands, then they will pay 60 per cent of the fund.

• 1645

My next question leads right up to that, but I have to have a positive answer. If they cannot answer it, I think I would put it to the chairman of the committee to find an answer to this question: if there is going to be equity in assessment on the basis of holders. I think somebody ought to answer that for us.

**The Chairman:** That, Mr. Yurko, is a question that presumably the minister or his parliamentary secretary could answer. Perhaps we could ask if there would be a response on that today, or at another meeting.

[Traduction]

terme «quiconque» vise-t-il aussi Petro-Canada? Petro-Canada devra-t-elle, aussi, verser un montant qui sera évalué?

**M. Ruel:** Oui.

**M. Yurko:** Toutes les autres sociétés de la Couronne aussi?

**M. Ruel:** Toutes celles qui auront des intérêts dans une région donnée, oui.

**M. Yurko:** Voulez-vous dire par là qu'en vertu de l'article 49.(4), toutes les sociétés seront évaluées en fonction des terres dont elles sont propriétaires actuellement? Si Petro-Canada détient 60 p. 100 des concessions, elle devra contribuer l'équivalent de 60 p. 100 au fonds?

**M. Ruel:** Comme je vous l'ai dit, monsieur le président, il s'agira de savoir comment élaborer une formule qui permettra d'effectuer l'évaluation.

**M. Yurko:** Eh bien, j'ignore comment on procédera, car le paragraphe 11 de l'article 49 prévoit que:

Le gouverneur en conseil peut, par règlement, régir l'administration du fonds approprié.

Et non réunir les fonds ou définir la manière de procéder. Maintenant, si vous n'êtes pas précis, qui est habilité à l'être? Qui peut exempter Petro-Canada, par exemple?

**M. Ruel:** Monsieur le président, je n'ai pas participé à la rédaction du bill, mais je me reporte à l'article 49.(4).

Quiconque, lors de l'entrée en vigueur du présent article, est titulaire de droits doit, aux moments et de la façon que détermine le Ministre, verser au fonds approprié un montant basé sur le taux fixé par le Ministre pour l'application du présent paragraphe.

**M. Yurko:** C'est ce que je voudrais que l'on m'explique.

**M. Ruel:** D'après mon interprétation, c'est le ministre qui devra déterminer la façon et le montant.

**M. Yurko:** Un représentant du ministère a-t-il participé à la rédaction? Le libellé est tellement vague que je ne pense pas que l'évaluation posera des problèmes. Si vous entendez évaluer tout le monde de la même manière, vous devriez préciser que tous les détenteurs seront évalués de la même façon. Si Petro-Canada détient 60 p. 100 des terres, elle devra verser 60 p. 100 au fonds.

Ma question suivante nous y amène, mais j'aimerais qu'on y apporte une réponse positive. Sinon, je m'adresserai au président du Comité: j'aimerais savoir si les détenteurs seront tous évalués sur le même pied et on devrait nous donner une réponse à cette question.

**Le président:** Monsieur Yurko, le ministre ou le secrétaire parlementaire pourrait probablement y répondre. On devrait peut-être leur demander d'y répondre aujourd'hui, ou lors d'une séance ultérieure.



[Text]

**Mr. Yurko:** Or at some time. As Subclause 4 reads, it does not say that.

The other question I would like to ask you is if you or whoever drafted this considered the possibility of making these assessments, the moneys paid for basic line studies—because these are basic line studies, as against an environmental impact assessment on a specific project—deductible from future royalties paid by the various private companies?

**Mr. Ruel:** Mr. Chairman, I am afraid I cannot answer that question. I will have to refer to the Minister of Energy, Mines and Resources to answer that type of question.

**Mr. Yurko:** Okay.

About the several kinds of studies required, what you are hoping to set up here is a lump sum of money which can be used at the direction of the minister; and the minister, I understand, is identified as the Minister of Energy, rather than the Minister of Environment, under Subclause (6):

49.(6) The Minister may direct payment from the relevant fund . . . .

That minister, I gather, is the Minister of Energy—rather than a committee of ministers or a committee involving the private sector, or the fact that the minister could set up a committee. Why would you not have the minister set up a committee involving the private sector and indeed other departments and so forth to allocate that fund? Why do you say very specifically the minister will direct it?

**Mr. Ruel:** Again, I am not the legal draftsman. But I would like to say, Mr. Chairman, that usually the responsibility is with a minister, not with a committee.

**Mr. Yurko:** A committee of ministers often has that type of responsibility in legislation.

**Mr. Ruel:** To the best of my knowledge, in a bill the responsibility is with a minister. My understanding in this case is that it is a responsibility of a minister, or of ministers, in this case of the two funds. What I have indicated before—and I believe Mr. Gérin has also indicated it—is that there will be close consultation with other departments having a primary interest in this question, and also, because of the expertise, the interest of the industry, there will be involvement in the industry in identifying the research and management of those funds.

**Mr. Yurko:** What you are really telling me is that to a large degree the Minister of Energy becomes the Minister of the Environment; and I just do not accept that. I have been in that game too long. I know how many self-serving interests there are in this game. It should either be a committee of ministers involving the three or four ministers—because the Minister of Transport is very specifically involved—and I think the legislation should be pretty specific that it is a committee of ministers involved in directing—

**The Chairman:** Let us ask Mr. MacLaren for a response to that.

[Translation]

**M. Yurko:** Oui, n'importe quand, car le paragraphe 4 ne le spécifie pas.

Mon autre question s'adresse à vous ou aux rédacteurs: avez-vous envisagé de déduire les évaluations, les fonds consacrés aux études d'évaluation, car c'est bien de cela qu'il s'agit, d'une évaluation des effets sur l'environnement d'un projet précis, de les déduire des redevances versées à l'avenir par les différentes compagnies privées?

**M. Ruel:** Monsieur le président, je crains ne pas pouvoir répondre à cette question. Je demanderai au ministre de l'Energie, des Mines et des Ressources d'y répondre.

**M. Yurko:** Très bien.

Pour ce qui est des différents types d'études, vous espérez rassembler un montant forfaitaire dont l'utilisation serait laissée à la discrétion du ministre qui, sauf erreur, est celui de l'Energie et non pas de l'Environnement. Je vous renvoie, à cet égard, au paragraphe (6):

49.(6) Le Ministre peut ordonner que soient payées à même le fonds approprié . . .

Il s'agit bien, sauf erreur, du ministre de l'Energie et non pas d'un comité ministériel ou d'un comité comportant des représentants du secteur privé. Pourquoi le ministre ne pourrait-il pas créer un comité auquel participeraient des représentants du secteur privé et d'autres ministères, etc., qui seraient chargés de répartir le montant du fonds? Pourquoi précisez-vous que le ministre sera chargé de l'ordonner?

**M. Ruel:** Je vous répète que je ne suis pas le rédacteur juridique. Mais je signale, monsieur le président, que généralement, cela relève du ministre et non pas du comité.

**M. Yurko:** Un comité ministériel est souvent investi, légalement, de ce genre de responsabilités.

**M. Ruel:** A ma connaissance, cette responsabilité incombe au ministre, dans les projets de loi. Dans le cas des deux fonds en question, cela relève d'un ou de plusieurs ministres. J'ai précisé, et M. Gérin aussi, que nous consulterons les autres ministères touchés au premier chef par cette question et, étant donné ses compétences en la matière, l'industrie qui se chargera de définir les activités de recherche ainsi que la manière de gérer les fonds.

**M. Yurko:** En fait, dans une large mesure, d'après vous, le ministre de l'Energie s'acquitte des responsabilités du ministre de l'Environnement, et je m'y oppose. Je connais trop bien tout cela et je sais que chacun va se disputer pour avoir sa part du gâteau. Il faudrait créer un comité ministériel rassemblant trois ou quatre ministres car le ministre des Transports est impliqué et la loi devrait préciser que c'est à un comité ministériel qu'il reviendrait d'ordonner . . .

**Le président:** Demandons à M. MacLaren de répondre à cette question.

[Texte]

**Mr. MacLaren:** On a more general point, if the committee would agree, Dr. Crosby might join the panel. Dr. Crosby, having been involved in the preparation of the total bill, including the environmental areas, would be able to supplement the information provided by the other witnesses.

**An hon. Member:** We need someone.

**The Chairman:** Dr. Crosby is here to question. If you want to, we could perhaps extend your time at least to hear a response from Dr. Crosby.

**Mr. Yurko:** Okay, maybe I will just lay off one other crack before I hear from Dr. Crosby, because I would like to tell him that under the Arctic Waters Pollution Prevention Act a series of departments are very specifically involved and identified, and in fact the minister is involved also.

• 1650

So why would you not use the same type of reference to the number of departments and ministers involved in this area? Otherwise, you are going to have a little dictator here and it might not be Mr. Lalonde; it might be somebody else to give you the assurance.

**Mr. Ruel:** I would like to be more specific about the involvement of various ministers in the Arctic Waters Pollution Prevention Act. It is plainly identified in that act that various sections are administered by various departments. For example, north of the 60th parallel the general portion of it is administered by my minister. The shipping section of the act is administered by the Minister of Transport. There is also another section, which is in the Hudson Bay and Hudson Strait through a line of convenience, being administered by the Minister of Energy, Mines and Resources. If you refer to that, there is very concrete identification of where the responsibility starts.

**The Chairman:** Thank you.

Dr. Crosby, do you want to come up and make a comment on that?

**Mr. D.G. Crosby (Director General, Resource Management, Department of Energy, Mines and Resources):** May I ask what the question is?

**Mr. Yurko:** Maybe you can answer the three of them then, Dr. Crosby. The first question is whether or not there will be any equity in regards to assessment, which includes the appropriate share of assessment towards Petro-Canada; if so, why is it not specified specifically in Clause 49.(4)? Secondly, why are these payments not deductible from future royalties? And thirdly, under 49.(6), why do we not be more specific in terms of identifying this responsibility of assignment given to a committee set up under the minister, who takes into consideration representatives from the various departments?

**Mr. D. Crosby:** Mr. Chairman, we had with us the other day two members of the resource management group of Energy, Mines and Resources: Mr. Yungblut, the Director General of Operations and Conservation, and Mr. Bell, the Director of

[Traduction]

**M. MacLaren:** Sur une question d'ordre plus général, si le Comité est d'accord, M. Crosby pourrait venir témoigner. Il a participé à la préparation de l'ensemble du projet de loi et s'est occupé des questions de l'environnement; à ce titre, il pourrait apporter un complément d'information aux réponses des autres témoins.

**Une voix:** Il nous faut quelqu'un.

**Le président:** A vous de poser les questions à M. Crosby. Si vous le désirez, vous pouvez avoir un peu plus de temps pour entendre au moins une réponse de M. Crosby.

**M. Yurko:** Très bien. Au préalable, j'aimerais faire remarquer à M. Crosby que la Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques stipule qu'une série de ministères, bien définis, doivent participer ainsi, d'ailleurs, que le ministre.

Alors pourquoi ne pas établir le même rapport avec les ministères et les ministres intéressés? Sinon, vous risquez fort de créer un petit dictateur qui ne sera peut-être pas M. Lalonde, qui pourrait être quelqu'un d'autre.

**M. Ruel:** Je voudrais vous expliquer un peu mieux le rôle joué par les différents ministres dans l'administration de la Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques. Il est établi clairement que différents ministères sont chargés de l'administration de différents chapitres de cette loi. Par exemple, en règle générale, tout ce qui est au nord du 60<sup>e</sup> parallèle est confié à mon ministre. Le chapitre de la loi consacré au transport est administré par le ministre des Transports. Il y a un autre chapitre, qui porte sur la Baie d'Hudson et le détroit d'Hudson, et qui est administré par le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Autrement dit, aux termes de la loi, les responsabilités sont très clairement délimitées.

**Le président:** Merci.

Monsieur Crosby, voulez-vous faire des observations à ce sujet?

**M. D.G. Crosby (directeur général, Gestion des ressources, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Puis-je vous demander de quoi il s'agit?

**M. Yurko:** Eh bien, vous pourriez répondre aux trois questions. Pour commencer, j'ai demandé si oui ou non la participation de chacun à ce fonds, qui serait utilisé en partie par Petro-Canada, sera proportionnelle à la superficie des concessions. Dans ce cas, pourquoi cela n'est-il pas précisé à l'article 49.(4)? Deuxièmement, ces versements ne sont-ils pas déductibles des redevances futures? Troisièmement, enfin, pourquoi l'article 49.(6) ne donne-t-il pas plus de précisions sur cette responsabilité confiée à un comité responsable devant le ministre et qui accueille des représentants des différents ministères?

**M. D. Crosby:** Monsieur le président, l'autre jour, nous étions accompagnés de deux membres de ce groupe de l'Énergie, des Mines et des Ressources chargé de la gestion des ressources; M. Yungblut, directeur général des Opérations et



[Text]

Environmental Assessment. At that time, I believe unfortunately the meeting was very rushed and Mr. Bell did not have a chance to make his presentation. I deeply regret that, and particularly now. If you wish, I would be happy to bring him back because he did have much to say on many of these very items.

With respect to involvement of the Department of Indian Affairs and Northern Development in the drafting of this particular section dealing with the environmental studies revolving fund, indeed that department was involved. The people who were involved in that drafting are not necessarily here today; they are not. But it was drafted really back some four or five years ago for Bill C-20, and of course it is almost identical with Bill C-20. The only difference between the language in C-48 and in C-20 is that an attempt was made to clarify the English. Whether or not this has actually been accomplished is a matter of opinion, but an attempt was made. It is very possible, although the draftsman is a good friend of mine and I think extremely capable, that certain parts of this could be improved yet.

**Mr. Yurko:** Dr. Crosby, my concern is that if this was drafted five years ago, since then Petro-Canada has become a very large player in this whole field. They gave us the figures in terms of acreage owned or owned and leased to Petro-Canada the other day. I would therefore assume that they would be the largest of all contributors by far, which means the government will be handing money from itself to itself, if you wish, unless you want to impose this on the private sector in such a way that Petro-Canada does not contribute its equitable share. I think that is a very important question that somebody should answer for us at the earliest opportunity.

**The Chairman:** Thank you. Do you have a response to that?

• 1655

**Mr. D. Crosby:** Yes, I would be happy to respond to that. There is every intention that we will follow the user-pay policy of the government with Petro-Canada or any other Crown corporation. If it happens in a particular area where Petro-Canada is a major landholder, the major acreage holder, then they will pay the major costs of any regional studies that will be carried out. That is the full intent.

Mr. Chairman, I take the suggestion under advisement that possibly it should have been written into the text of this bill that the assessment be based on an acreage pro-rata standard. That is the intention and I suppose the idea was to put it in regulation rather than in the act. There is so much in the proposed act now that it constitutes a rather formidable piece of work, a rather formidable document, indeed, for anybody to read and grasp and understand in a reasonable period of time.

**The Chairman:** You are on to 15 minutes, Mr. Yurko—

[Translation]

de la Conservation, ainsi que M. Bell, directeur de l'évaluation de l'environnement. Ce jour-là, nous avons été malheureusement pressés par le temps et M. Bell n'a pas pu faire son exposé. Je le regrette beaucoup, surtout lorsque j'entends votre question. Si vous le souhaitez, je peux lui demander de revenir parce qu'il a beaucoup à vous dire sur ce sujet.

Quant à la participation du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien à la rédaction de ce passage qui porte sur le fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement, vous avez raison. Par contre, les gens de ce ministère qui ont participé à cette rédaction ne sont pas là aujourd'hui. En effet, cela remonte à quatre ou cinq ans et cela avait été fait pour le Bill C-20; cette disposition est presque identique à ce que contenait le Bill C-20. La seule différence d'énoncé entre le Bill C-20 et le Bill C-48, c'est qu'on a essayé de rendre la version anglaise plus claire. Quant à savoir si on a réussi, c'est une question d'opinion, mais en tout cas, on a essayé. L'auteur de ce texte est un de mes amis, ce qui n'empêche pas qu'il doit être possible de l'améliorer encore.

**M. Yurko:** Monsieur Crosby, si ce passage date d'il y a cinq ans, c'est ennuyeux parce que depuis lors Petro-Canada a pris beaucoup d'importance. L'autre jour, on nous a donné des chiffres sur la superficie des concessions accordées à Petro-Canada. J'imagine que ce doit être la plus grosse contribution, ce qui signifie que le gouvernement prendra dans une poche pour verser dans l'autre à moins qu'on ne s'arrange pour ne pas exiger de Petro-Canada la part qui lui revient. Cette question me semble particulièrement importante et mérite qu'on y réponde très vite.

**Le président:** Merci. Est-ce que vous voulez répondre?

**M. D. Crosby:** Oui, j'aimerais bien répondre. Nous avons l'intention très nette de suivre la politique du gouvernement qui veut que les usagés paient et cela, qu'il s'agisse de Petro-Canada ou de toute autre société de la Couronne. Si dans un secteur donné Petro-Canada se trouve à être titulaire de concessions majeures, c'est cette société qui défraiera la majeure partie des coûts des études régionales qui pourraient être entreprises. C'est absolument notre intention.

Monsieur le président, on nous dit que cette disposition devrait figurer dans le texte de ce projet de loi, le principe d'une participation proportionnelle à la superficie des concessions, et c'est certainement une idée qui mérite d'être étudiée. De toute façon, c'est notre intention et j'imagine qu'on avait envisagé de la concrétiser dans la réglementation. Ce projet de loi est déjà très volumineux, c'est un document considérable et il faut déjà pas mal de temps pour le lire et en saisir toute la portée.

**Le président:** Vos 15 minutes sont écoulées, monsieur Yurko.



## [Texte]

**Mr. Yurko:** I just wanted to suggest, Mr. Chairman, to the doctor, that serious consideration be given also to adding the deductibility from future royalties of the payments made.

**Mr. Oberle:** Could I ask a brief supplementary, Mr. Chairman?

**The Chairman:** We have Dr. Hudecki, Mr. Siddon and then yourself on the list.

**Mr. Oberle:** I have just a very brief supplementary.

**The Chairman:** Thirty seconds then. Go ahead, Mr. Oberle.

**Mr. Oberle:** Would you forgive me for my ignorance because I have not studied this particular portion of the bill. At what point is the environmental assessment made? Is it made at the exploration stage, the seismic stage or just before the development stage? At what point is the assessment made? That is an important question following Mr. Yurko's line of questioning because if it is made before seismic work begins, of course Petro-Canada, particularly retroactively, has not been a partner and so the fund is collected without Petro-Canada being a contributor.

**Mr. D. Crosby:** Perhaps we should just for a moment refer to the purpose of the fund. The fund, as Mr. Gérin I believe has already explained very carefully and very well, is meant for the financing of regional type studies, and I believe Mr. Ruel also said the same thing. It is not really meant for specific types of studies. So, really we are talking about an area or a region, if you wish, something like offshore Labrador, Baffin Bay, Beaufort Sea, and the Scotian Shelf. In regions such as those operations can be going on at various stages of development. You can have exploration and seismic going on in one part of the area and in another you could have development of drilling. They are getting close to that in the Scotian Shelf and close to that, of course, in offshore Newfoundland on the east Grand Banks. In any one particular region you could have things in various stages of development.

The idea here is to carry out regional studies as a means of determining, first of all, as has already been mentioned, whether or not land should even be made available. Second, if they have been made available, studies should be continued as to the effects of whatever activities are being carried out and, certainly, some time in the future, hopefully once production has been attained in some of these areas such as Hibernia, whether or not it has had any effect on the past. One way to be able to determine that without argumentation based on theorizing or hypothetical ideas is to have hard facts that might give us some indication along these lines, and really that is the whole idea of this fund.

The fund is not meant to be a source of funding for any department. It is not meant to be a means by which to employ scientists from EMR, R&D, DOE, DFO and other departments. What it is meant to do is finance those studies that are necessary and closely linked to oil and gas activities. In this regard if scientists of governmental departments do become involved it is because of their expertise and their role, DOE, DFO and ourselves included. It is not really intended to be a

## [Traduction]

**M. Yurko:** Monsieur le président, j'aimerais beaucoup également que notre témoin envisage la possibilité d'ajouter le principe des déductions de ces paiements de redevance futures.

**M. Oberle:** Monsieur le président, une question supplémentaire?

**Le président:** Vous êtes sur ma liste après M. Hudecki et M. Siddon.

**M. Oberle:** C'est une question supplémentaire très courte.

**Le président:** Bon, 30 secondes, allez-y, monsieur Oberle.

**M. Oberle:** Vous pardonnerez mon ignorance parce que je n'ai pas bien étudié cette partie du bill. À quel moment le calcul de la participation aux études sur l'environnement est-il fait? Est-ce au moment de la prospection, ou bien juste avant le début de l'exploitation? À quel moment fait-on ce calcul? C'est une question importante qui suit tout naturellement les observations de M. Yurko parce que si ce calcul est fait avant qu'on procède au relevé sismique, cela élimine Petro-Canada rétroactivement puisqu'il n'a pas participé à ces relevés et par conséquent cela évite à Petro-Canada de participer au fonds renouvelable.

**M. D. Crosby:** Revenons très rapidement à l'objet de ce fonds. Comme M. Gérin vous l'a déjà expliqué très soigneusement et très précisément, ce fonds est destiné au financement d'études régionales; je crois que M. Ruel vous a d'ailleurs expliqué la même chose. Il n'est pas destiné à certains types d'étude précis. Autrement dit, on se base sur une région, par exemple la zone qui se trouve au large du Labrador, la Baie de Baffin, la mer de Beaufort et le plateau de la Nouvelle-Écosse. Dans toutes ces régions, l'exploitation est à des stades divers. Il peut y avoir d'une part de la prospection et des relevés sismiques et, dans un autre secteur de la même région, des forages, par exemple. On approche de ce stade sur le plateau de la Nouvelle-Écosse et, bien sûr, au large de Terre-Neuve sur les grands bancs de l'est. Dans une même région, il peut y avoir des opérations à différents stades.

Ces études régionales doivent servir à déterminer, comme nous l'avons déjà dit, si certains secteurs doivent être ouverts à la mise en valeur. Elles servent à déterminer ensuite les effets des activités en cours, quelquefois, et les répercussions futures lorsque le stade de la production sera atteint, si tout se passe bien. Elles peuvent être rétrospectives comme pour Hibernia et chercher à déterminer des effets passés. Pour éviter de se fonder sur des théories ou des hypothèses, on cherche à baser les conclusions sur des faits. Voilà donc la justification de ce fonds.

Ce fonds ne doit pas être une source de financement pour des ministères; il ne doit pas permettre d'utiliser des chercheurs du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, de l'Environnement, ou d'autres ministères. Il doit servir à financer les études nécessaires et étroitement liées aux activités dans le secteur du pétrole et du gaz. Au cours de cet exercice, si des chercheurs de ces ministères, le nôtre entre autres, viennent à être impliqués, c'est parce qu'on a besoin de leur

*[Text]*

source of funding for government work, it is meant to be a way of carrying out regional studies that would be very difficult to finance otherwise. It would be very difficult, for example, to hit a particular permittee in a restricted area for the cost of an entire regional study. He would not want to do that. Today—and I have had personal experience of this—we have to go right across Canada soliciting the companies that have been co-operative. When you very consider it, Why should they give us the money in the first place? There are no rules or regulations that say they have to, but they did, they have given us millions of dollars to raise this sort of study. They would just as soon have it codified under the law. It would be a lot easier for them to collect the money from their own management that way, and they would feel a lot more comfortable about it too, if it were part of the actual requirement. So what we are doing here is codifying things that we have been doing in a very informal fashion. I could not say, then, that this sort of work is related to any particular level of activity, because it would span an area within which there would be activities at various grades of development.

• 1700

**The Chairman:** I think, gentlemen, this is a rather complicated area. Mr. Yurko has certainly touched on a valid area of disquiet here. Perhaps it might be a good idea if we could put our two legal representatives from the parliamentary library, as well as Mr. DeGrace, together with the department. We have touched upon it today and we will not be coming back to it for quite a while, but it is worthwhile zeroing in on it and noting it so that we will have something—

**Mr. Oberle:** The whole thing is very sketchy.

**The Chairman:** —ready for the committee when it starts coming together later when we are going on a clause-by-clause basis. Is it agreed that we do that?

**Some hon. Members:** Agreed.

**The Chairman:** Okay. Mr. Hudecki.

**Mr. Hudecki:** Mr. Chairman, some of the questions have been answered by Dr. Crosby, but there is a certain amount of vagueness about what really constitutes environmental studies. First of all, there is the timing of it, and Dr. Crosby indicated that it does not necessarily precede exploration or studies but can be carried on concurrently. Secondly, the question arises as to which area is being selected. Thirdly, what aspect of environmental studies is being done? Is it necessarily wildlife to pollution? Is it the effects from a social point of view? Then comes the question of the total duration. Really, to carry out some of these studies properly would take years, and we have heard from companies over and over again that they want some time limit so that they can make their own plans and evaluate their financial standing. This is what sort of disturbs me. I wonder if you could give me some kind of sequence in

*[Translation]*

compétence particulière. Mais au départ, ce fonds ne doit pas servir à financer des services du gouvernement mais au contraire à effectuer des études régionales pour lesquelles il serait difficile de trouver des fonds autrement. Il serait par exemple très difficile de demander à un seul détenteur de permis, dans une région donnée, d'assumer tous les frais occasionnés par une étude régionale complète. Il n'accepterait pas de le faire. Aujourd'hui, et j'ai moi-même une certaine expérience de la chose, nous devons parcourir tout le pays pour solliciter l'aide des entreprises qui ont été généreuses par le passé. Pourquoi devraient-elles nous donner de l'argent de toute façon? Il n'existe aucun règlement qui exige qu'elles le fassent. Elles ont choisi de le faire d'elles-mêmes, et nous ont donné plusieurs millions de dollars, nous permettant de réaliser ce genre d'étude. Autant prévoir ces mécanismes dans les lois. Ce serait alors beaucoup plus facile pour ces personnes de ramasser l'argent nécessaire auprès de leur direction et elles se sentiraient beaucoup plus à l'aise si cela faisait directement partie des exigences. Ce que nous aimerions faire, c'est rendre officielles des choses qui se font déjà de façon officieuse depuis un certain temps. C'est pourquoi je ne pourrais pas dire que ce genre de travail est rattaché à une activité donnée, car cela engloberait tout un secteur au sein duquel les différentes activités se trouveraient à des différents niveaux de développement.

**Le président:** Je pense, messieurs, que c'est une question assez complexe. M. Yurko a très certainement soulevé une question fort troublante. Il serait peut-être bon que les deux juristes de la Bibliothèque parlementaire et M. DeGrace rencontrent les responsables du ministère. Nous n'allons pas revenir sur cette question pendant un petit moment, mais je pense qu'il serait bon de l'étudier afin que nous ayons quelque chose...

**M. Oberle:** Tout cela est assez flou.

**Le président:** ... de prêt lorsque le Comité se réunira pour faire une étude du texte, article par article. Tout le monde est d'accord?

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** Très bien. Monsieur Hudecki.

**M. Hudecki:** Monsieur le président, M. Crosby a répondu à un certain nombre de questions, mais on ne sait pas encore très bien ce que constitue véritablement un étude environnementale. Il faudrait tout d'abord savoir où cela se situe dans la chronologie des différentes étapes. M. Crosby a précisé que cela ne précédait pas nécessairement les travaux d'exploration ou les enquêtes, mais que toutes ces choses pouvaient se passer simultanément. Deuxièmement, il faut savoir comment se fait le choix de la région. Troisièmement, dans le cadre des études environnementales, à quels aspects s'attache-t-on? Étudie-t-on l'incidence de la pollution sur la faune? Examine-t-on plutôt l'incidence sociale? Ensuite, il y a la question de la durée totale des travaux. Un certain nombre de ces études demanderait des années à réaliser. Mais les entreprises nous ont dit à maintes reprises qu'elles veulent que des délais soient fixés afin qu'elles



[Texte]

relation to how an environmental study is carried out to make it compatible with what we are trying to achieve?

**Mr. Gérin:** Mr. Chairman, I guess any one of us could answer that question. Part of it is dealing with present events, things that are happening, part of it is speculating a bit about how the fund itself would be managed and used after the bill is passed. I could try to clarify for you, sir. You really have a range of things. What you want to do, first of all, when you consider activity in an area is examine how delicate, how dangerous, if you want, in environmental terms, that area might be. You do an initial screening to determine whether you are dealing, in fact, with a very sensitive area or one less sensitive.

**Mr. Hudecki:** What do you mean by "a sensitive area"?

**Mr. Gérin:** An area where activities would have significant environmental impacts, where there would be significant damage. From that initial determination, we would be led to a series of studies in ever greater depth, depending on the degree of impact you foresee and the kinds of measures that should be taken.

To give you a specific example, in Hibernia—this is off-shore, east coast—at the moment the company itself is doing an initial environmental assessment. They are doing an impact study. That study is being examined by the Department of Energy, Mines and Resources with our advice. From that there will be conclusions drawn as to the need to proceed to the next step, which would be a public review of the process.

• 1705

In the case of the Beaufort Sea, there have been studies going on for several years, indeed, since 1972 if I am correct. Now there will be a formal public review under EARP. A panel has been set up. All of the plans of the operators in the Beaufort Sea, Esso, Gulf and Dome, will be brought forward before that panel, so will the views of the individual departments and of the public. Then that will lead to recommendations about how to proceed.

So, as you have described it, it is an extensive process, but it has various phases, and activity can proceed at a pace equivalent to what phase we are studying. I am not sure—

**Mr. Hudecki:** At this point, have you ruled out any one area? In any area, do you feel the environmental impact would be such that it would be unwise or preferable not to attempt exploration? Just in a rough way.

**Mr. Gérin:** Yes. I will give you two examples. In the case of Lancaster Sound which came before a review panel under the EARP process, the recommendation was that all exploratory drilling should be delayed until much further planning was done and further information was available. And this is what has happened.

[Traduction]

soient en mesure de faire leurs propres prévisions et d'évaluer la situation financière. C'est cela qui me préoccupe. Pourriez-vous nous donner l'ordre des différentes étapes par lesquelles passe une étude environnementale?

**M. Gérin:** Monsieur le président, je pense que n'importe lequel d'entre nous pourrait répondre à cette question. Une partie du travail est axée sur les événements que l'on observe autour de nous, l'autre comporte plutôt des prévisions au sujet de la façon dont le fonds sera géré et utilisé une fois le bill adopté. Je vais essayer d'être plus précis. Il y a en vérité toute une gamme d'activités différentes. Tout d'abord, lorsque vous envisagez lancer une activité donnée dans une région, il vous faut examiner les risques que cela pourrait provoquer au niveau de l'environnement. Vient ensuite un processus de sélection et d'étude qui vous permet de décider s'il s'agit d'une région très sensible ou non.

**M. Hudecki:** Que voulez-vous dire par «région sensible»?

**M. Gérin:** Une région où les activités envisagées auraient une très importance incidence environnementale qui pourrait lui être très nuisible. A partir de là, on fait un certain nombre d'études plus approfondies, selon l'importance de l'incidence prévue et les mesures à prendre.

Je vais vous donner un exemple précis. A Hibernia, au large de la côte Est, la société est en train d'effectuer elle-même une évaluation environnementale. Le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources est en train d'examiner, avec notre concours, cette étude. On formulera des conclusions au sujet du besoin de procéder à la prochaine étape, à savoir un examen public de tout le processus.

La mer de Beaufort fait l'objet d'études depuis de nombreuses années. Si je ne m'abuse cela remonte même à 1972. Une étude officielle et publique va maintenant être faite dans le cadre du PEEE. Un groupe d'experts a été constitué. Tous les projets d'exploitation dans la mer de Beaufort, les projets d'Esso, de Gulf et de Dome, seront soumis à ces experts ainsi que les points de vue des ministères et du public. Il en ressortira une série de recommandations.

Donc, comme vous l'avez déjà dit, il s'agit d'un processus exhaustif, mais il suit une série de différentes phases, et les activités équivalentes à ces phases peuvent avoir lieu. Je ne suis pas certain . . .

**M. Hudecki:** Avez-vous déjà décidé d'interdire certaines zones? Pensez-vous que dans certaines zones, l'incidence écologique serait telle qu'il soit préférable de ne pas faire de prospection? D'une manière générale.

**M. Gérin:** Oui. Je vais vous donner deux exemples. Dans le cas du détroit de Lancaster, les experts du PEEE ont recommandé un moratoire jusqu'à ce que des renseignements supplémentaires soient disponibles et jusqu'à ce qu'une planification plus détaillée soit soumise. Cette recommandation a été acceptée.



[Text]

In the case of the west coast, licensing was suspended. No licenses were issued for a good period of time, and none have been issued yet, pending further examination of how sensitive the area is. So these are two instances, sir, where there has been extensive postponement.

**The Chairman:** Thank you, Dr. Gérin.

Mr. Siddon.

**Mr. Siddon:** Thank you, Mr. Chairman.

Dr. Hudecki started to get into an area that I wish to raise, Mr. Chairman, although time is fast running down. I suppose we are always headed for trouble when we have engineers asking engineers questions about matters of legal draftsmanship and complex policy questions.

In looking at the title sheet on this briefing paper, entitled *Environmental Studies and Protection of the Environment North of 60°* I would have hoped to have seen, Dr. Ruel, and Dr. Gérin, more discussion of the specific technical aspects of these problems. The briefing paper refers to numerous studies carried out in the Beaufort Sea and elsewhere which were necessary to establish certain physical and engineering parameters. And reading further on page 2, it is indicated as a consequence of these studies,

...oil spill contingency plans were requested from the industry...

Well, it would seem to me, Mr. Chairman, there is a lot missing in terms of the information that members of Parliament should seek at this committee. I am being asked to judge whether \$30 million is an adequate amount, by way of a fund, to ensure that the environment, in this particularly sensitive area north of sixty, is going to be adequately protected. I think it is important therefore that members of Parliament know something about the specific biological problems relating to concentrations, relating to specific hazards to fish and birds, and specific solutions, in terms of timing of dredging operations and that sort of thing. I wonder, Dr. Ruel, could you, first of all, tell me what kind of an engineer you are?

**Mr. Ruel:** A chemical engineer.

**Mr. Siddon:** A chemical, fine. That puts you part way down the road to having the right credentials. Dr. Gérin, are you a biologist? You are with DOE.

**Mr. Gérin:** No, sir. I am not a doctor. I am an engineer.

**Mr. Siddon:** You are an engineer.

**Mr. Gérin:** Yes.

**Mr. Siddon:** And, of course, Dr. Crosby is an engineer.

**Mr. Gérin:** I am a civil engineer.

**Mr. Siddon:** I would hope that some of those at the senior level within the three departments responsible for these decisions have an appreciation of the biological and chemical aspects and the mechanical aspects of drilling in the north, not merely from a civil engineer's point of view but from the point

[Translation]

Sur la côte ouest, il y a eu suspension des permis. Aucun permis n'est délivré depuis un certain temps et aucun ne le sera tant qu'une étude plus détaillée n'aura été terminée. Voilà donc deux cas, monsieur, où les moratoires ont été recommandés et acceptés.

**Le président:** Merci, monsieur Gérin.

Monsieur Siddon.

**M. Siddon:** Merci, monsieur le président.

M. Hudecki a abordé une question qui m'intéresse, monsieur le président, bien que le temps commence à nous manquer. Je suppose que les ennuis sont toujours inévitables lorsque des ingénieurs posent à d'autres ingénieurs des questions portant sur des textes juridiques et des politiques relativement complexes.

J'aurais, MM. Ruel et Gérin, espéré trouver dans ce document intitulé *Etude écologique et protection de l'environnement au nord du 60° parallèle* plus de détails techniques au sujet de ces problèmes. Ce document d'information cite nombre d'études effectuées dans la mer de Beaufort et ailleurs, études nécessaires pour établir certains paramètres physiques et de génie. Un peu plus loin, à la page 3, il est indiqué qu'à la suite de ces études

...la mise au point de plans d'urgence en cas de déversement de pétrole a été demandé à l'industrie...

Monsieur le président, il me semble que nombre des renseignements qui devraient être mis à la disposition des parlementaires manquent. On me demande de dire si \$30 millions sont suffisants pour assurer une protection adéquate de l'environnement dans cette zone tout particulièrement sensible au nord du 60° parallèle. J'estime qu'il importe par conséquent que les parlementaires soient informés des problèmes biologiques spécifiques relatifs aux concentrations, relatifs aux dangers précis pour les poissons et les oiseaux, et des solutions précises suivant la saison ou ont lieu ces opérations de dragage, par exemple. Monsieur Ruel, tout d'abord, pourriez-vous me dire quelle est votre spécialité?

**M. Ruel:** Je suis ingénieur chimique.

**M. Siddon:** Ingénieur chimique, très bien, vous avez donc une partie des connaissances requises. Monsieur Gérin, êtes-vous biologiste? Vous travaillez pour le ministère de l'Environnement.

**M. Gérin:** Non, monsieur. Je suis ingénieur.

**M. Siddon:** Vous êtes ingénieur.

**M. Gérin:** Oui.

**M. Siddon:** Et bien entendu, M. Crosby est ingénieur.

**M. Gérin:** Je suis ingénieur civil.

**M. Siddon:** J'espère que certains des responsables de ces décisions dans ces trois ministères comprennent les aspects biologiques et chimiques ainsi que les techniques de forage dans le nord, non pas simplement du point de vue du génie civil

*[Texte]*

of view of the important questions relating to the sensitivity of the environment.

Because the concentrations of food stocks are very low in these areas and environmental conditions are extreme, we have to be particularly careful about the impact on the bottom-feeding fish in the mouth of the Mackenzie River, for example, or the surface feeders, the Arctic char. There are a whole host of questions of this sort that might not only relate to whether oil is bad for whales, but might have something to do with the effect of drilling noise on the migration of populations in relation to the seasonal supply of food coming down the Mackenzie River, for example. It might also have to do with whether or not dredging operations should be allowed in the mouth of the Mackenzie River at particular times of the year, whether drilling mud is used and whether there is a plume associated with that operation and what effect it might have on the various food stocks that are to be found on the bottom of the seabed in those areas. So I came to this committee with the title of this paper in mind and expecting some information about the specific problems that I should be aware of. Then, as a consequence of the studies that have been done to date and those which are projected, I would have a greater feeling for what priorities ought to be established, as well as for what possible demands there might be on this revolving fund to complete many works that are yet incomplete.

• 1710

So I wonder, Mr. Chairman, if our witnesses could bring to life this discussion by telling us about some of the specific real-life problems that have been addressed, the solutions that have been found, and the questions that remain to be addressed.

**Mr. Gérin:** Mr. Chairman, I will ask the one biologist amongst us, Dr. Weir, to answer that. May I say that, because the time is so short and you have so much work to cover, in fact we came prepared to speak to you more in the general sense of management of the fund than to give you technical explanations; this covers a very large area, a very wide area indeed. But I am sure Dr. Weir can respond at least in part, to your questions, sir.

**Mr. Ruel:** If I may say something also before Dr. Weir responds, I also have with me tonight Dr. O.H. Lokan, who was the manager for the Eastern Arctic Marine Environmental Study Program which involved a large amount of money. He conducted the studies and so on. So he is available also.

**Mr. Siddon:** Mr. Chairman, before we conclude the response in a couple of minutes, let me say that I think it is very important that the briefing, this opportunity for members of Parliament to learn, should not be confined merely to administrative questions of process and studies, but to real-life stuff. So that is why I plead with you somehow to give this committee an opportunity to have a more in-depth treatment of those questions.

**Mr. Gérin:** We are entirely at your service. We would be delighted to help you.

*[Traduction]*

mais d'un point de vue comprenant les importantes questions rattachées à l'équilibre écologique.

La concentration de nourriture étant très faible dans ces zones et les conditions écologiques extrêmes, il nous faut faire tout particulièrement attention à l'incidence sur les poissons de fond à l'embouchure du fleuve MacKenzie, par exemple, ou au poisson de surface comme l'omble arctique. Il y a tout un tas de questions de ce genre concernant non seulement l'effet du pétrole sur les baleines, mais également sur l'effet du bruit provoqué par les forages sur la migration des poissons suivant l'approvisionnement saisonnier en nourriture descendant le MacKenzie, par exemple. On pourrait également se demander si les opérations de dragage devraient être autorisées dans l'embouchure du MacKenzie à certaines époques de l'année, se demander si la boue déplacée ou les émanations de fumée provoquées par les forages ont une incidence sur la nourriture qui se trouve sur le fond de la mer dans ces zones? Je suis donc venu ici avec le titre de ce document en tête espérant obtenir certains renseignements au sujet des problèmes précis dont je devrais avoir connaissance. Étant ainsi informé des études déjà faites et de celles projetées, je serais mieux à même de déterminer quelles priorités devraient être établies et quelles demandes de financement supplémentaire seront susceptibles d'être faites pour achever nombre des études encore en cours.

Monsieur le président, je me demande donc si nos témoins pourraient rendre cette discussion plus concrète en nous citant certains des problèmes réels et précis qui ont été étudiés, les solutions qui ont été trouvées et les questions qui restent à poser.

**M. Gérin:** Monsieur le président, je demanderais à notre biologiste, M. Weir, de répondre. Je me permettrai d'ajouter qu'étant donné le manque de temps et votre charge de travail énorme, nous sommes venus vous parler plutôt de la gestion de ce fonds d'une manière générale que de détails techniques qui sont presque innombrables. Néanmoins, je suis certain que M. Weir peut répondre, tout au moins en partie, à vos questions, monsieur.

**M. Ruel:** J'aimerais ajouter avant que M. Weir ne réponde, que m'accompagne également ce soir M. O.H. Lokan, ancien directeur du programme d'études écologiques marines de l'est de l'Arctique dont le budget était très important. Il a eu la responsabilité des études, etc. Il est donc également à notre disposition.

**M. Siddon:** Monsieur le président, avant que l'on ne me donne cette réponse, laissez-moi dire qu'à mon avis, il est très important que ces séances d'information destinées aux parlementaires ne soient pas simplement confinées à des questions administratives ou à des comptes rendus d'avancement des travaux, mais à des réalités concrètes. C'est la raison pour laquelle je vous supplie de trouver le moyen d'étudier ces questions beaucoup plus en profondeur.

**M. Gérin:** Nous sommes entièrement à votre service. Nous serions enchantés de vous aider.



[Text]

**The Chairman:** Well, I think that with the time we have left today, Mr. Siddon, we will ask for brief responses. Then perhaps, if those responses are too brief, more detailed explanations on paper could be supplied to you by the department. Mr. MacLaren?

**Mr. MacLaren:** On a point of order, Mr. Chairman. At the meeting we had the other day, it was unfortunate we had to terminate it, might have answered some of Mr. Siddon's questions. People who were qualified to reply were here but, unfortunately we had to terminate that meeting as we do so often.

**Mr. Gérin:** I would be glad to undertake to provide it if Mr. Siddon wants to give me some specific questions. Alternatively, if there are no specific questions, we could extract from the record of today's meeting what you have in mind and we will try to provide some answers.

**Mr. Siddon:** Please do.

**The Chairman:** Perhaps we could have a brief response now and we could fill in the details later.

**Mr. R. Weir (Chief Environmental Impact and Assessment Branch, Department of the Environment):** Well, Mr. Chairman, Mr. Siddon raised some very important points. There has been extensive work done by the Department of the Environment with Indian and Northern Affairs in drilling fluids. We have done a lot of toxicity work on whole muds and components of the muds. The department participated in an international symposium on drilling fluids in Florida last year. We have looked at the fate and effects of the drilling muds in the Beaufort area. It is on-going research as well.

As far as noise is concerned, we have looked into the effects of noise on fish, marine mammals, disturbance of dredging operations from passages of ships, and are assembling some information and reports on that. We have studied the dredging operations in the Beaufort Sea. We have a program that is starting up this spring to look at the effects of the dredging operations. This is being done in connection with the Department of Fisheries and Oceans and the Department of Indian and Northern Affairs.

There are ongoing programs on seals, polar bears, the marine mammals, through our Canadian Wildlife Service. There are shore-zone-sensitivity mapping exercises; oil spill contingency plans, spill trajectory modeling fish population studies, migration routes and then in the on-land, the terrestrial side, in caribou migration and wildlife.

So it is extensively looked at. The other thing, too, is that it is leading towards the preparation of the environmental impact statement by the three companies that have shown some indication of production in the Beaufort Sea, which is coming up shortly. So a vast amount of information is being compiled, both on the industry side and on the government side.

[Translation]

**Le président:** Étant donné le peu de temps qu'il nous reste aujourd'hui, monsieur Siddon, les réponses devront être brèves. Si ces réponses sont trop brèves, des explications plus détaillées sur papier pourraient nous être fournies par le ministère. M. MacLaren?

**M. MacLaren:** J'invoque le Règlement, monsieur le président. Il est malheureux que nous ayons dû mettre fin à la réunion de l'autre jour alors que certaines réponses aux questions de M. Siddon auraient pu être données. Des personnes qualifiées pour répondre étaient présentes mais malheureusement, comme cela arrive si souvent, il nous a fallu mettre fin à la réunion.

**M. Gérin:** Je serais heureux de fournir des réponses à M. Siddon s'il veut bien me transmettre des questions précises. S'il n'a pas de questions précises, nous pourrions à partir du compte rendu de vos propos de la réunion d'aujourd'hui essayer de vous trouver certaines réponses.

**M. Siddon:** Je vous en prie.

**Le président:** Nous pourrions peut-être avoir une petite réponse maintenant et obtenir les détails plus tard.

**M. R. Weir (chef de la division des incidences et des évaluations environnementales, ministère de l'Environnement):** Monsieur le président, M. Siddon a soulevé des points très importants. Le ministère de l'Environnement de concert avec le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien a fait de nombreux travaux sur les fluides de forage. Nous avons fait énormément d'études de toxicité sur les boues et les éléments de boues utilisés. Le ministère a participé à un symposium international sur les fluides de forage en Floride l'année dernière. Nous avons suivi de près ce qui se passait dans la mer de Beaufort. La recherche dans ce domaine est également permanente.

En ce qui concerne le bruit, nous avons étudié les effets du bruit sur les poissons, sur les mammifères marins, les perturbations provoquées par le passage de dragueurs et nous avons fait des rapports à partir de ces renseignements. Nous avons étudié les opérations de dragage dans la mer de Beaufort. Un de nos programmes commençant ce printemps doit étudier les effets des opérations de dragage. Ce programme est réalisé en collaboration avec le ministère des Pêches et des Océans et le ministère des Affaires indiennes et du Nord Canadien.

Nous avons des programmes permanents portant sur les phoques, les ours polaires et les mammifères marins, réalisés par le service canadien de la faune. Nous établissons des cartes des zones côtières sensibles, des plans d'urgence pour les déversements de pétrole, nous étudions des modèles de trajectoire de ces déversements, nous étudions la population piscicole, les itinéraires de migration et sur terre, nous étudions les itinéraires de migration des caribous et de la faune en général.

Ces études sont donc très exhaustives. Il y a également le document d'incidences écologiques préparé par les trois compagnies s'intéressant à l'exploitation dans la mer de Beaufort qui doit paraître très prochainement. De très nombreux renseignements sont donc réunis à la fois par l'industrie et par le gouvernement.



[Texte]

• 1715

**Mr. Siddon:** Mr. Chairman, just to conclude, that is fine and I very much appreciate now knowing that these various subjects are under exploration. But could we get then a concise summary of the findings, the recommendations, the priorities, in terms of the concerns that we ought to be attaching to these various problems as they affect various species? And where are the gaps? What do we yet have to be concerned about, look into in greater detail? I cannot read all those reports, no member of Parliament can. Should we be worrying about merely oil on whale skin? Are some of these other problems of a very severe nature, or are other ones red herrings?

**The Chairman:** Mr. Siddon, you are asking now the sort of question that is valid, there is no argument about that. But I do not know how, in this committee, we are going to be able to find the time to deal with what you have raised now in as thorough a way as you indicate you would like. If you want, we can raise it in the steering committee and perhaps schedule an additional meeting to deal with these issues. But I am wondering now—there is a reference on page 2, Dr. Ruel, of your brief, to 39 reports but you specify about 8 or 9 general subject matters. Perhaps, Mr. Siddon, you could pick out the ones you would like. Are these publicly available, Mr. Ruel?

**Mr. Ruel:** Mr. Chairman, they are all available.

**The Chairman:** Pick out the ones you want and they will be made available to you, and we can perhaps have them attached at least to the record of the committee, if not the proceedings.

**Mr. Siddon:** Mr. Chairman, I might repeat, I have not time to read 39 reports. I think the witness will know what I am asking for. Even if it is only in written form, if we could receive a three- or four-page summary of where we have come as a consequence of these studies. There are people who can read executive summaries and determine, with some professional accuracy, the relative importance of the findings of these various studies, and that is all I need. I think all members of Parliament would very much benefit from that sort of thing.

**The Chairman:** That would be useful as a piece of material that we could attach as an appendix, and it would be useful to the industry. So perhaps, if you can restrict it to three, four, or five pages, maybe we will all read it.

**Mr. Siddon:** That is all I want.

**Mr. Ruel:** Mr. Chairman, I will be pleased to provide a three- or four-page summary. I would also like to point out that in connection with the series of reports there also is a summary report—which is, if I remember correctly, called *A Preliminary Environmental Assessment of the Beaufort Sea*—which was published at that time. It is a bit more than three or four pages, but it will give you a very good summary of what has happened, where the gaps are, where the interpretation of them is, and so on. Also, on the eastern Arctic, there are all kinds of publications that I could have enumerated and give you the number of reports, and so on. There are also some summary reports. There will be, I believe in the very near future, a small publication illustrating what actually has been

[Traduction]

**M. Siddon:** Monsieur le président, pour conclure, c'est avec grand plaisir que j'apprends que ces divers sujets sont maintenant à l'étude. Pourrions-nous alors obtenir un résumé concis des résultats de ces études, des recommandations, priorités, touchant les problèmes relatifs aux diverses espèces? Y a-t-il des lacunes? De quoi doit-on s'inquiéter, que faut-il examiner plus en détail? Je ne peux lire tous ces rapports, aucun député ne le peut. Devrions-nous simplement nous inquiéter du pétrole sur la peau des baleines? Y a-t-il d'autres problèmes sérieux ou le reste ne sert-il qu'à embrouiller tout le monde?

**Le président:** Monsieur Siddon, vous posez des questions qui sont peut-être très valables mais je ne sais vraiment pas comment notre Comité pourra trouver le temps d'étudier ce genre de chose de façon aussi approfondie que vous le souhaitez. Si vous voulez, nous pourrions en reparler en comité directeur et peut-être prévoir une réunion supplémentaire à ce sujet. Pour le moment, toutefois, vous dites à la page 2 de votre mémoire, monsieur Ruel, qu'il existe 39 rapports et vous précisez 8 ou 9 questions d'ordre général. Peut-être, monsieur Siddon, pourriez-vous en relever certains. M. Ruel pourrait nous dire s'ils sont publics?

**M. Ruel:** Monsieur le président, ils sont tous disponibles.

**Le président:** Précisez ceux que vous souhaitez et on vous les communiquera et nous pourrions au besoin les faire annexer au compte rendu du Comité sinon à nos délibérations.

**M. Siddon:** Monsieur le président, je répète que je n'ai pas le temps de lire 39 rapports et je suis sûr que les témoins comprennent ce que je demande. Même si cela ne nous est présenté que par écrit, on pourrait nous fournir un résumé de trois ou quatre pages des résultats de ces études. Certains peuvent lire des résumés et déterminer avec exactitude l'importance relative des résultats des diverses études et c'est tout ce qu'il nous faut. Je suis sûr que cela pourrait servir à tous les députés.

**Le président:** Ce serait en effet un document qu'il pourrait être utile d'annexer à notre compte rendu et qui pourrait également servir à l'industrie. On peut espérer en effet que si cela se limite à trois, quatre ou cinq pages, nous le lirons tous.

**M. Siddon:** C'est tout ce que je demande.

**M. Ruel:** Monsieur le président, je serais heureux de vous fournir un résumé de trois ou quatre pages. Je vous signalerai d'autre part qu'en même temps que la série de rapports, il existe également un résumé publié à l'époque qui s'intitule, si je ne m'abuse, *Etude environnementale préliminaire de la Mer de Beaufort*. Cela dépasse un peu trois ou quatre pages mais cela vous donnera un très bon résumé de ce qui s'est passé, des lacunes, de l'interprétation donnée, etc. D'autre part, sur l'est de l'Arctique, il existe toutes sortes de publications que j'aurais pu énumérer de même que j'aurais pu vous donner le nombre de rapports etc. Il y a également certains résumés. Je crois que d'ici peu une petite publication devrait illustrer ce que l'on a en

[Text]

carried out, where the reports are, what the names of the reports are, and so on. We could provide that also.

**Mr. Yurko:** A supplementary, Mr. Chairman.

**The Chairman:** It is on a point of order on this matter?

**Mr. Yurko:** Okay, it will be a point of order, because they are two very important questions—not questions, a point of order.

**The Chairman:** You are really pushing your luck.

**Mr. Yurko:** I just wondered if this clause of the bill could not suggest that all the studies are public, from this fund, so that they are not classified; they are all public studies from this fund and anybody can get them. Secondly, I wanted to ask if, indeed, these studies are all public.

**The Chairman:** Maybe our assistant can note that suggestion so that it is not forgotten.

Now, we have two on second round and then we will terminate. Let us try to keep it short. Mr. McMillan and Mr. Fulton.

**Mr. McMillan:** Mr. Chairman, just before I ask a specific question, I wanted, on behalf of my colleagues, to serve notice to the chair that we, on this side, are quite concerned about the drafting of the relevant clause of the bill, namely Clause 49. We are concerned about the apparent sloppiness, or at least the ambiguity, that pervades this clause. Even apart from the drafting, it is the extent to which discretion is mandated to specific ministers and to ministers yet to be determined. Clause 49.(11) says:

The Governor in Council may make regulations for the administration of the relevant fund.

• 1720

A substantial part of the pith and substance of this bill, as far as the environment is concerned, will be under regulations, which again leaves a great deal of discretion of a sort that we feel uncomfortable about. For example, we need to have a lot more right in the legislation itself about the purpose of the funds, about the nature of the environmental studies to be funded and about the amount of money at stake; how much funding in reality, over a period of time, will be involved, and the formula for levying some sort of collection of funds from industry. The Maritime Pollution Claims Fund, for example, was established in 1971-72. To my knowledge, the capital has built up to something like \$60 million but only a few thousand dollars have been spent. You know, there is an aspect of this that parallels the problem we have had with the Maritime Pollution Claims Fund because of that open-endedness, the extent of discretion and so on.

I am thinking, in addition to those sorts of ambiguities, of—and this is really a question—of the extent to which the public might be a party to the use of those funds. Is it going to be entirely civil servants, in-house scientists or out-house scientists, engaged and contracted by government? Or is there

[Translation]

fait effectué, où sont les rapports, quels en sont les titres, etc. Nous pourrions également vous fournir cela.

**M. Yurko:** Question complémentaire, monsieur le président.

**Le président:** Vous invoquez le Règlement à ce sujet?

**M. Yurko:** Oui, si vous voulez, car j'aurais deux questions très importantes, plutôt des rappels au Règlement.

**Le président:** Vous tirez vraiment un peu sur la ficelle.

**M. Yurko:** Je me demandais simplement si cet article du projet de loi ne pourrait indiquer que toutes les études réalisées à partir de ce fonds sont publiques et ne portent donc pas de cote de sécurité; tout le monde peut donc les obtenir. Deuxièmement, je voulais me faire préciser que ces études sont bien toutes publiques.

**Le président:** Peut-être notre adjoint pourrait-il noter ces suggestions afin que l'on ne l'oublie pas.

J'ai deux noms pour le deuxième tour et il nous faudra terminer. Essayons d'être brefs. Monsieur McMillan et monsieur Fulton.

**M. McMillan:** Monsieur le président, avant de poser une question précise, je voulais simplement au nom de mes collègues, donner à la présidence avis que de notre côté nous nous inquiétons beaucoup du libellé de l'article 49 du projet de loi. Il nous semble flou, ou tout du moins ambigu. Outre le libellé, c'est l'étendue de la discrétion accordée par mandat à des ministres précis ou encore à des ministres qu'il reste à nommer. Il est dit à l'article 49.(11):

Le gouverneur en conseil peut, par règlement, régir l'administration du fonds approprié.

Un aspect considérable de la portée et du fond du présente projet de loi sera la protection de l'environnement par règlement ce qui, encore une fois, prévoit un aspect discrétionnaire important qui nous laisse mal à l'aise. Par exemple, il faudrait prévoir dans la loi même un plus grand nombre de précisions sur les objectifs du fonds, sur la nature des études sur l'environnement à être financées et au sujet des sommes d'argent en jeu; à combien se chiffre le fonds, en réalité, sur quelle période de temps, et quelle sera la formule pour percevoir une partie du financement auprès de l'industrie. Le *Maritime Pollution Claims Fund* (Le fonds pour pertes dues à la pollution maritime) par exemple a été constitué en 1971-1972. À ma connaissance, il s'y est accumulé un capital de quelque 60 millions de dollars duquel on n'a dépensé que quelque milliers de dollars. Il existe donc un aspect du problème assez parallèle puisque le fonds envisagé ici est également illimité et soumis à la discrétion ministérielle.

Outre ces ambiguïtés, je me pose la question de savoir jusqu'à quel point le public pourrait utiliser cet argent. Le fonds sera-t-il dépensé entièrement par des fonctionnaires, des scientifiques des ministères ou de l'extérieur, engagés sous contrat? Va-t-on prévoir que des groupes du secteur privé



[Texte]

going to be some provision for groups in the private sector to be engaged, even public interest groups like the Canadian Arctic Resources Committee, which has a great body of expertise in the environmental field as far as the Beaufort Sea is concerned, and certainly has access to expertise if it does not already exist within the committee? How can they perhaps apply to the government for some of those funds so that they can be actively engaged in any broad range of environmental studies to be conducted under the provisions of this?

Maybe you would like to address that question. Will there be any access or will the public be cut off from it? Or will it be so discretionary to the minister that we do not have a clue at this stage, and perhaps never will have?

**Mr. Gérin:** Again, it is a question that I suppose the three of us could answer in different ways, or in any way at all, because we are dealing a little bit with something that has not been specified yet.

I will speak from my perspective of the Department of Environment. As I described, and as Dr. Crosby has said, I think the purpose of the fund is really to identify significant potential impact in a particular area and the remedial action that should be taken. My view is that access to the funds for the purpose of achieving those programs should be open to anybody who can contribute. I would envisage that a number of companies will be doing the work through consultants. Government departments will be involved in that, their expertise, and I do not see why the suggestion you have just made, for private concerns who also have expertise to contribute, would not be part of it.

As for the purpose, clearly it is a very purposeful fund. It is to obtain information that will allow the ministers to make decisions about the kind of conditions they should impose on any activity; if any activity at all, and then the kind of conditions. Within my own area, I would say, sir, I think your suggestion is well taken.

**The Chairman:** Mr. Fulton.

**Mr. Fulton:** Two quick snappers, Mr. Chairman, first to Mr. Gérin. I am sure you are aware of a study of environmental concerns called "Offshore Oil and Gas Drilling and Production" produced by Environment Canada. I have read through it and it has several hundred recommendations in it. As you probably know, not one of them was put into this bill. I think it is quite clear that Bill C-48 has been totally gutted of any environmental régime whatsoever, and I appreciate the comments my colleague, Mr. McMillan, has raised that it needs to be made specifically clear outside of the sort of whimsical decision-making process of the ministers. It needs to be laid out very clearly, clause by clause: interveners with such and such interests have access to this fund, native groups have access. It needs to be on a formula so that they know they have access to certain types of funds and can hire independent

[Traduction]

puissent voir leurs services retenus comme par exemple des groupes d'intérêt public comme le Comité canadien des ressources de l'Arctique, qui a acquis beaucoup d'expertise dans le secteur de l'environnement, du moins en ce qui concerne la mer de Beaufort et, de toute façon, on peut faire appel à des experts si ceux-ci ne se trouvent pas déjà au sein du comité? Comment de tels groupes pourraient-ils faire une demande au gouvernement pour obtenir de l'argent à même ce fonds de façon à entreprendre activement des études sur l'environnement conformément aux dispositions qu'on trouve ici?

Peut-être aimeriez-vous répondre à cette question. Le régime sera-t-il ouvert ou le public se verra-t-il évincé? Ou est-ce que les pouvoirs discrétionnaires du ministre sont tellement étendus que nous n'en avons pas la moindre idée en ce moment et que nous ne le saurons peut-être jamais?

**M. Gérin:** Encore une fois, c'est là une question à laquelle tous les trois, je suppose, nous pourrions répondre différemment puisqu'il s'agit là de quelque chose qui n'a pas encore vraiment été précisé.

Je vais vous parler du point de vue du ministère de l'Environnement. Comme je l'ai déjà dit et tout comme l'a indiqué M. Crosby, je crois que l'objectif du fonds vise à relever les répercussions éventuelles d'importance dans une région particulière et les mesures qui s'imposent. A mon avis, tous ceux qui peuvent contribuer à la réalisation de ces programmes devraient pouvoir obtenir de l'argent. J'imagine que nombre d'entreprises feront faire le travail par des consultants. Les ministères gouvernementaux y participeront, utiliseront leurs compétences et je ne vois pas pourquoi on ne pourrait pas retenir votre suggestion qu'on en appelle à des groupes d'intérêt privé qui ont également la compétence voulue pour contribuer.

Quant aux objectifs du fonds, il est clair qu'ils sont très précis. Il s'agit d'obtenir des renseignements qui permettront aux ministres de prendre des décisions sur les conditions auxquelles ils doivent assujettir toute activité; doit-il y avoir des activités, et dans ce cas, sous quelles conditions? Dans mon propre domaine, je dirai, monsieur, que votre suggestion est excellente.

**Le président:** Monsieur Fulton.

**M. Fulton:** Deux questions rapides, monsieur le président; tout d'abord, que j'aimerais poser à M. Gérin qui connaît, j'en suis certain, l'étude sur l'environnement intitulée *Offshore Oil and Gas Drilling and Production* (Forage et production sous-marine du pétrole et du gaz) préparée par Environnement Canada. Je l'ai lue et on y trouve plusieurs centaines de recommandations. Comme vous le savez probablement, aucune n'a été incluse dans le présent projet de loi. Je crois qu'il est tout à fait clair que le Bill C-48 a été complètement dépouillé de tout régime protégeant l'environnement et je suis heureux des remarques de mon collègue, M. McMillan, voulant qu'il faut des précisions expresses dans le projet de loi plutôt que ce processus de prise de décision laissée au bon vouloir des ministres. Il faut que cela soit précisé très clairement dans les articles: les groupes ayant tels intérêts ont accès à ce fonds, de



[Text]

consultants who can work within the terms of reference which they feel are the most important rather than within the terms of reference of the government. In saying that, I ask your concurrence. Again, quoting from the report on meetings on environmental concerns of April last year:

The regulations for offshore drilling and production being developed by DIAND and EMR have very little relevance to environmental matters.

• 1725

Would you not agree that says it all, Mr. Gérin?

**Mr. Gérin:** No, I do not think I would agree with that statement exactly as it stands. What I think is these concerns, which are very real and which reflect the views of a lot of our people, have been acted upon since that report was written in 1978, and a lot of work has been done between the departments to take some corrective action. To say no longer we have any concerns would not be true either, and I am surely not saying that at all. But I am frankly, honestly, not prepared to make a statement that either of the two responsible departments is disregarding environmental concerns. I do not think that is a fair characterization at the moment.

**Mr. Fulton:** Okay. I just think all members of this committee should read this document to see that nothing that was recommended is in the bill.

My second quick snapper is to Dr. Ruel.

Could you tell me what the three priorities of DIAND are for these funds? Surely your department has set priorities for the expenditures the minister will have access to, perhaps within a matter of months—\$15 million or more a year. Could you tell us what the top three or four priorities are in environmental studies?

**Mr. Ruel:** Mr. Fulton, are you mentioning priorities as far as area is concerned or priorities as far as studies are concerned?

**Mr. Fulton:** I think we have to recognize that the minister will have about 4 million square miles, all of which will require some form of study, be it broad, regional, or base line, and I just wondered if you could indicate what the three or four priorities which have been identified by your department are at this time.

**Mr. Ruel:** The priorities at this time in our department—one of the major ones will be the Beaufort Sea. Quite a bit remains to be done. Second, another area which is only partially covered is what we commonly refer to as the Northwest Passage. The third area which is presently in the process of being finalized to be covered, at least for the first stage of

[Translation]

même que les groupes d'autochtones etc. Il faut donc qu'une formule soit établie selon laquelle les personnes intéressées sauront qu'elles ont accès à certains types de fonds et qu'elles peuvent engager des experts-conseils indépendants à qui l'on pourra confier un mandat jugé approprié, plutôt que le mandat déterminé par le gouvernement. J'espère que vous appuierez cette recommandation. Permettez-moi de citer à nouveau le compte rendu des réunions qui se sont tenues en avril de l'année dernière au sujet des problèmes écologiques:

Les règlements relatifs au forage et à la production de pétrole *offshore* établis par le ministère des Affaires Indiennes et par le ministère de l'Énergie ne correspondent guère aux problèmes de l'environnement.

Ne pensez-vous pas, monsieur Gérin, que cela résume toute la situation?

**M. Gérin:** Non, je ne suis pas tout à fait d'accord. Tous ces problèmes, qui sont très réels et qui sont considérés comme tels par beaucoup de nos collaborateurs, ont fait l'objet de nombreuses mesures correctrices depuis que ce rapport a été rédigé en 1978. Je ne prétends pas que tous ces problèmes sont résolus aujourd'hui mais, honnêtement, je ne peux pas dire que l'un ou l'autre des deux ministères responsables a négligé ces problèmes écologiques. Ce serait faux de dire cela.

**M. Fulton:** Il suffit que les membres du Comité lisent ce document pour constater qu'aucune de ses recommandations n'a été retenue dans le projet de loi.

Permettez-moi maintenant de m'adresser à M. Ruel.

Pourriez-vous me dire quelles sont les trois priorités du ministère des Affaires Indiennes en ce qui concerne ces fonds? Votre ministère a certainement arrêté des priorités en ce qui concerne les dépenses que le ministre peut engager, que ce soit 15 millions de dollars ou plus par an. Pourriez-vous donc nous dire quelles sont vos trois ou quatre priorités dans le domaine des études sur l'environnement?

**M. Ruel:** Monsieur Fulton, entendez-vous par priorités certains domaines ou certaines études?

**M. Fulton:** Étant donné que le ministre sera responsable d'environ 4 millions de milles carrés, il faudra bien faire des études, que celles-ci se placent au niveau général, régional ou local; j'aimerais donc savoir quelles sont les trois ou quatre priorités que votre ministère a arrêtées.

**M. Ruel:** L'une de nos priorités actuelles est la mer de Beaufort. En effet, il reste encore beaucoup à faire dans cette région. Notre deuxième priorité est une région qui n'a été que partiellement étudiée et que l'on appelle généralement le passage du Nord-Ouest. La troisième priorité est la région de la Baie de Baffin et Lancaster Sound; les études relatives à cette

**[Texte]**

exploration, is the Baffin Bay-Lancaster Sound area. Those are three of them.

If I may, Mr. Chairman, I would like maybe to follow up a little on the previous question. The intent of this environmental fund is to carry out meaningful, concrete environmental studies so a decision is better taken. It is not a slush fund; and I would like to stress that very much. Most of those studies will probably be carried out by industry with consultants and so on. But they also will be quite applicable to a lot of major programs carried out on a regional basis by the government, as the BIOS program referred to previously.

**Mr. Fulton:** Thank you, Mr. Chairman. I would appreciate having these witnesses before the committee again, but with the same caveat as Mr. Siddon's. Would it be possible for DIAND and for Environment to provide us with a very short—perhaps even one-page—environmental regime which the two departments feel could effectively fit within the parameters of Clause 49 and which would give clarification to where those funds could and should be spent, how interveners and other groups get access, and what the priorities for those studies would be, so that this committee could consider what the two departments foresee as being the type of environmental regime which would be more effective within this bill?

**The Chairman:** You are suggesting, if I understand you, Mr. Fulton, that Mr. Ruel prepare a possible draft for inclusion in a possible amendment to this bill?

**Mr. Fulton:** It is just a suggestion. It does not need to be a legal draft; simply the principles by which funds would be allocated and the principles by which studies would be accepted, so that we have some framework within which to work out our amendments to the bill.

• 1730

**The Chairman:** I do not know whether this is appropriate, but if I may make a suggestion, the library personnel, legal and otherwise, are here to assist us in that sort of thing, so perhaps they can work with Mr. Ruel to supply a draft, which the committee then will consider and either accept or reject; by that time the department will have had an opportunity to reflect upon it, et cetera, et cetera, and we would have arrived at a decision, as a committee, either to accept or reject it at some point. Perhaps it will not even get to that point, if everyone agrees.

**Mr. Fulton:** My point, Mr. Chairman, is just that I think Dr. Ruel and our two witnesses from DOE could perhaps do a very succinct biopsy of their departments, so that they can talk to wildlife biologists, on the one hand, and Dr. Ruel can talk to members of his department, so that we can see . . .

I think it has been pointed out very clearly today that there may well be a conflict of interest, that Clause 49.(1) (b) would

**[Traduction]**

région sont presque terminées, tout au moins en ce qui concerne la première phase de l'exploration. Ce sont donc là trois de nos priorités.

Avec votre permission, monsieur le président, j'aimerais revenir un peu sur la question précédente. Ce fonds a été créé pour permettre d'effectuer des études écologiques valables et concrètes avant de prendre une décision. Ce n'est certainement pas une caisse noire, et j'insiste là-dessus. La plupart de ces études seront certainement effectuées par l'industrie, avec des experts-conseils entre autres. Toutefois, elles s'appliqueront certainement aussi à un grand nombre de programmes importants effectués au niveau régional par le gouvernement, comme le programme BIOS dont je parlais tout à l'heure.

**M. Fulton:** Merci, monsieur le président. J'aimerais beaucoup que ces témoins recomparaissent devant le Comité, mais à la même condition que celle mentionnée par M. Siddon. Serait-il possible que le ministère des Affaires Indiennes et celui de l'Environnement nous fassent une brève description, en une page si possible, du régime écologique selon lequel leurs deux organismes pourraient effectivement s'inscrire dans les paramètres de l'article 49, et qui permettrait de préciser dans quelles conditions on pourrait puiser dans ces fonds, comment les différents groupes pourraient y avoir accès et quelles priorités ces études devraient avoir. Ainsi, le Comité pourrait avoir une idée du régime écologique que ces deux ministères envisagent d'instaurer dans le cadre de ce bill.

**Le président:** Si je vous ai bien compris, monsieur Fulton, vous proposez que M. Ruel prépare un projet d'amendement à ce projet de loi?

**M. Fulton:** Ce n'est qu'une suggestion. Je ne lui demande pas nécessairement un projet d'amendement, mais simplement les principes selon lesquels des dépenses pourront être engagées à partir de ces fonds et selon lesquels des études pourront être acceptées. Cela nous guidera dans la rédaction d'amendements au projet de loi.

**Le président:** Je ne sais pas si c'est approprié, mais j'aimerais proposer que les conseillers juridiques et autres de la Bibliothèque nous aident à préparer cela et qu'ils collaborent éventuellement avec M. Ruel à la rédaction de ce projet d'amendement, que le Comité pourra alors envisager d'adopter ou de rejeter. D'ici là, le ministère aura eu le temps d'y réfléchir et, quant à lui, notre Comité aura décidé d'adopter ou de rejeter ce projet. Nous n'irons peut-être pas jusque-là, si tout le monde est d'accord.

**M. Fulton:** Monsieur le président, j'estime que M. Ruel et nos deux témoins du ministère de l'Environnement pourraient faire une brève biopsie de leurs ministères, ce qui permettrait aux uns de rencontrer des naturalistes et, à d'autres comme M. Ruel, de rencontrer des employés de son ministère. Ainsi, nous pourrions voir . . .

On a bien mentionné aujourd'hui très clairement qu'il risquait d'y avoir un conflit d'intérêt et qu'il serait peut-être



[Text]

perhaps better be in the hands of DOE. I think we could discern that by priorities and how they view that fund.

**Mr. Hudecki:** I think that is a dissection, not a biopsy.

**An hon. Member:** A dissection.

**The Chairman:** I think we are pushing our luck asking the member of one department to take a position that is not in accord with the bill as presented by another department. It is appropriate for us, as a committee, to ask this via our research facilities, and they can do it in co-ordination with the department, but I do not think it is appropriate for the department itself to do this.

**Mr. Fulton:** Certainly, Mr. Chairman, I would agree with that.

**The Chairman:** Do you have a comment on that, Mr. MacLaren?

**Mr. MacLaren:** Mr. Chairman, I suppose Mr. Fulton has read the bill and would recognize that the Department of Energy, Mines and Resources and the Department of Indian and Northern Affairs are the two lead departments in this matter, and not the Department of the Environment. If he has a point of view that differs from that, if he feels that the Department of the Environment should have some more active part then he may put forward his suggestions at any time and, indeed, offer amendments, if he so wishes. But, as you have pointed out, to seek from one department comments on the role of another department on legislation that is brought forward in a bill under the aegis of another minister, is a recipe for administrative chaos.

**The Chairman:** It will not work.

I think the committee should adjourn, Mr. Siddon. Is it a 30 seconder?

**Mr. Siddon:** It is only 30 seconds. I did not hear the answer to Mr. Fulton's question about priorities. It is not, sir, just a question of priorities as to area, but given that the department is going to have some \$15 million to spend on studies within a year, and that the department in conjunction with DOE and DIAND possess the expertise, I think we should know what the questions are that are going to be addressed when deciding how to disperse those funds. What are the unresolved questions and how are they prioritized as to specific problems to the environment? I am still asking for that and I hope that in some written form we might get it.

**The Chairman:** Mr. MacLaren.

**Mr. MacLaren:** Mr. Chairman, I have already said, in regard to the question by Mr. Yurko, that I would be glad to attempt to meet his needs, and I have said that I would do the same with Mr. Siddon's. I repeat, I will again do the same with Mr. Siddon's.

**Mr. Siddon:** Thank you.

[Translation]

préférable que l'article 49.(1) b) relève du ministère de l'Environnement. Nous pourrions le déterminer en fonction des priorités et du rôle de ce fonds.

**M. Hudecki:** C'est plutôt une dissection, et non pas une biopsie.

**Une voix:** Oui, une dissection.

**Le président:** Je crois que nous allons un peu trop loin en demandant à un employé d'un ministère d'adopter une position qui va à l'encontre de l'objectif de ce bill, tel que rédigé par un autre ministère. Notre Comité peut certes demander à notre personnel de faire ce travail, en collaboration avec le ministère, mais nous ne pouvons pas demander au ministère lui-même de le faire.

**M. Fulton:** Je suis tout à fait d'accord avec vous, monsieur le président.

**Le président:** Avez-vous quelque chose à dire à ce sujet, monsieur MacLaren?

**M. MacLaren:** Monsieur le président, je suppose que M. Fulton a lu le projet de loi et qu'il s'est donc rendu compte que le ministère de l'Énergie et celui des Affaires indiennes sont les deux principaux responsables de toute cette question, et non pas le ministère de l'Environnement. S'il a un point de vue contraire, c'est-à-dire que s'il estime que le ministère de l'Environnement devrait jouer un rôle plus actif, il pourrait alors faire une proposition en conséquence et présenter des amendements. Toutefois, comme vous l'avez fait remarquer, il est très dangereux, sur le plan administratif, de demander à un ministère ce qu'il pense du rôle d'un autre ministère quant au projet de loi que ce dernier a présenté sous l'égide d'un autre ministre.

**Le président:** Cela ne marchera pas.

Je pense que le Comité devrait maintenant lever la séance, monsieur Siddon. Vous ne prendrez pas plus de trente secondes?

**M. Siddon:** Non. Je n'ai pas entendu la réponse aux questions de M. Fulton au sujet des priorités. Je ne m'intéresse pas simplement à savoir quelles sont les régions prioritaires, mais, étant donné que le ministère va dépenser une quinzaine de millions de dollars en études chaque année et qu'il dispose des spécialistes nécessaires, en collaboration avec le ministère de l'Environnement et celui des Affaires indiennes, je pense que nous devrions savoir de quels critères l'on tiendra compte lors de la répartition de ces fonds. Quels sont les problèmes qui n'ont pas été résolus et selon quels critères établit-on la liste des priorités? C'est ce que je réclame toujours et j'espère que nous aurons une réponse écrite un jour ou l'autre.

**Le président:** Monsieur MacLaren.

**M. MacLaren:** Monsieur le président, j'ai déjà dit à M. Yurko que nous sommes prêts à répondre à ses besoins, et j'ai également dit que j'en ferais autant avec M. Siddon.

**M. Siddon:** Merci.



*[Texte]*

**The Chairman:** Will the committee agree to attach Mr. Ruel's statement today as an appendix?

**Some hon. Members:** Agreed.

**The Chairman:** Meeting adjourned.

*[Traduction]*

**Le président:** Le Comité accepte-t-il d'annexer la déclaration de M. Ruel à notre procès-verbal d'aujourd'hui?

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** La séance est levée.



APPENDIX 'RESS-16'

ENVIRONMENTAL STUDIES AND PROTECTION

OF THE

ENVIRONMENT NORTH OF 60°

By

DR. M.J. RUEL, D.G., N.E., DIAND

Presented in connection with consideration of

Bill C-48

STANDING COMMITTEE

NATURAL RESOURCES & PUBLIC WORKS

February 19, 1981



## INTRODUCTION

Extensive environmentally-oriented research has been carried out in the North and the results have played an integral, very important part in the decision making process. Most operations carried out by the petroleum industry in the north require an environmental approval. This approval is usually given through terms and conditions attached to a land use permit, a water authorization or license for inland water bodies or an approval under the Arctic Waters Pollution Prevention Act for offshore locations. When an application is made for an operation of one type or another, the application is automatically reviewed on a technical and environmental basis. It is normal practice to require a statement of the environmental implications of an operation when an application is made. For example, in carrying out a land use operation, such as a seismic exploration, a land use permit is required. In reviewing this request, the government officials evaluate the operation as a function of the environment that might be affected. In order to provide this information to carry out the evaluation properly, the applicant must, in many cases, carry out studies of the baseline and interactive types. This method of regulation was put in place in the early 70's and is applicable now across the North. Table I illustrates the number of land use permits that have been granted to the oil and gas industry. As another example, for operations in the offshore, Environmental Operating Conditions (E.O.C.), pursuant to the Arctic Waters Pollution Prevention Act, are attached to the drilling authority of each well.

Territorial government officials and key federal government departments such as DOE and DFO contribute to the review of these applications through the Land Use Advisory Committee and the Arctic Waters Advisory Committee. The latter has also representatives of native organizations COPE and BRIA when applications for their respective area of interest are considered. The senior environment committee in the Northern Affairs Program, is the Interdepartmental Environmental Review Committee, with representatives from the same key departments is also a well established consultative mechanism that concentrates on major projects and decisions. Through these committees, we seek the technical expertise as well as seeking the judgments on the need for research in areas where oil and gas exploration and development is carried out. All of these activities are subject to the EAR process. Potential projects are reviewed, on a routine basis, for possible referral. Several projects in the North have been referred for review by Assessment Panels. The cost of obtaining the necessary information and data to carry out the environmental evaluation is an industry responsibility and it may range from a few thousand dollars to several millions. Total cost of research programs over the last decade is in the range of \$50 million. It is not necessarily all environmental research; in many cases, research is necessary for designing the operations, such as ice thickness, icebergs etc.

Many mega or large projects have been proposed in the north at one time or another and I will review briefly some of them to illustrate in particular how environmental studies requirements have been met.

In 1973 the Government gave approval in principle to exploration drilling in the Beaufort Sea subject to, amongst other conditions, a series of environmental studies to be carried out, in order to devise the necessary environmental terms and conditions of the Drilling Authority and other regulatory elements. The program of studies was jointly funded by government and industry. A total of \$12 million, of which \$7.9 million was contributed by the government, was spent on this project. The program was completed in January 1976 and the studies resulted in 39 reports on general components of the environment namely:

- 1) wildlife, seabirds and mammals
- 2) marine life
- 3) baseline pollutants
- 4) physical oceanography
- 5) meteorology
- 6) environmental geophysics
- 7) sea ice studies
- 8) oil spill containment and clean-up

These studies were also necessary to establish some of the physical and engineering parameters for the drilling operations.

This was the first major effort associated with petroleum operations in which a regional approach was taken rather than a site specific approach. It required intensive co-operation between the government and industry in order to carry out such a large undertaking.

Results of these studies allowed the development of stringent terms and conditions to be applied to the operation. For example, oil spill contingency plans were requested from the industry and the government in order to deal with mishaps that might occur. As expertise is gained, these plans are being updated from year to year. The company was also required to furnish a security deposit of \$50 m. to cover damages or cost of clean-up resulting from an oil spill.

On-going studies programs of Beaufort Sea environment (physical as well as biological) have provided the basis for improving the drilling technology, lengthening the drilling season, forecasting ice and weather events and improving containment and clean up of oil spills.

As development is contemplated and extra infra-structure is required, major new research programs will be required, using as a foundation the regional work already completed.

### Eastern Arctic

As the attention of the petroleum industry moved to the Eastern part of the Arctic, a request was made to carry out exploratory drilling in the South Davis Strait and Lancaster Sound. Because of the potential for significant environmental impact on some areas of the Eastern Arctic, it was decided to refer the proposed drilling to the Environmental Assessment and Review Process and seek environmental clearance on a regional basis.

In 1977, 26 different members of the petroleum industries owned oil and gas exploration permits in the area. The Eastern Arctic Marine Environmental Study Program was set up. In this program, the Eastern Arctic area was subdivided into three areas based on environmental criteria. These were:

- 1) Davis Strait
- 2) North Baffin Bay
- 3) South Baffin Bay

The estimated cost to the industry in area 1) was \$7.5 million, in area 2) \$12 to \$15 m. The government has contributed approximately \$1.4 m. No approval was given before the program of studies was completed with the exception of an approval in principle given in the Lancaster Sound Area which expired in 1977.

In order to manage the program, a management committee and advisory board were set up. The management committee was chaired by DIAND, with participation by DOE, DFO and Northwest Territories Government officials and included representatives from the industry and the local population. The Advisory Board was set up in order to receive independent scientific advice on the program and to facilitate communication with the local population. This Board is composed of representatives from the 10 local communities, four representatives from universities and representatives from industry.

In the Davis Strait Area, three oil companies joined forces to carry out the environmental studies. Upon termination of these studies, an environmental impact statement was prepared and submitted to an Environmental Assessment and Review Panel, set up to review this proposal. After having received the recommendations from this Panel for the regional clearance of the area, an agreement in principle and authority to drill were subsequently granted with the appropriate terms and conditions and some ongoing requirement for further studies.



The Lancaster Sound area was also referred to the EAR process in '77 and was reviewed in late '78. Regional clearance was not recommended as the Panel concluded that a meaningful assessment of the environmental and socio-economic impacts of exploratory drilling would not be made in isolation from the broader issues that affect all uses of the area. The government accepted this recommendation and in order to find the optimum uses for the area, a 'green paper' approach was adopted in order to stimulate full public discussion of the issues. Ecologically, the area is possibly the richest, most productive area in all the Arctic. It is also the entrance to the famous Northwest Passage, has a hydrocarbon potential and is very important to the interests of the native Inuit who continue to depend on the area's resources. It is therefore very important that a program of studies be well coordinated with other aspects so that there is no duplication and that the knowledge of an area be developed on a timely basis.

#### SUMMARY

Most of the studies carried out to date provide good baseline data in many areas of the Arctic. Most of the studies were largely of a survey nature i.e. to answer the question: What was where at what time and how could it be protected. Many studies remain to be done or completed to understand interactive processes such as the effect of oil on marine mammals or on the ecosystem.

As exploration continues in the North and as major development is on the horizon, it becomes very important that further adequate studies be carried out and that the results are integrated in the decision making process so that the best decision is reached in a timely fashion.

The Environmental Studies Revolving Fund will offer a valuable supplement to the funding for regional studies that has already been undertaken and will ensure that aspects of research having wide application to the industry are carried out in a timely fashion and the cost of it be born equally by the various members of the industry. The management of this fund will involve close cooperation with the Department of the Environment, Fisheries and Oceans and the industry.

TABLE I

## LAND USE PERMITS IN YUKON AND NORTHWEST TERRITORIES (1973-80)

## OIL AND GAS RELATED INDUSTRIES

Types of Permits	1973		1974		1975		1976		1977		1978		1979		1980		Total	
	NWT	YT	NWT	YT	NWT	YT	NWT	YT	NWT	YT	NWT	YT	NWT	YT	NWT	YT	NWT	YT
No. issued																		
Drilling	75	2	70	0	43	0	39	1	15	4	15	0	12	1	12	0	281	8
Seismic	70	10	82	1	19	2	22	2	11	3	9	4	7	0	9	0	229	22
Airstrips	5	1	4	0	4	0	1	0	4	2	4	0	5	0	1	0	28	3
Staging Areas	39	0	34	0	24	13	27	5	21	30	15	32	23	16	27	29	210	125
TOTAL	189	13	190	1	90	15	89	8	51	39	43	36	47	17	49	29	748	158

APPENDICE «RESS-16»

ÉTUDES ENVIRONNEMENTALES

ET

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

AU NORD DU 60°

Par

M. M.J. Ruel, directeur général de l'Environnement du Nord, MAINC

Document présenté relativement à l'étude du

Bill C-48

Comité permanent

des ressources naturelles et des travaux publics

Le 19 février 1981



## INTRODUCTION

Des recherches considérables sur l'environnement ont été effectuées dans le Nord et leurs résultats ont joué un rôle intégrant très important dans la prise des décisions. La plupart des activités de l'industrie pétrolière dans le Nord nécessitent une approbation environnementale préalable. En général, cette approbation est accordée suivant les modalités rattachées aux permis d'utilisation des terres, aux autorisations ou aux permis d'utilisation des eaux, dans le cas de nappes d'eau intérieures, ou aux approbations, en vertu de la Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques, pour les emplacements situés au large des côtes. Lorsqu'une demande est présentée pour une activité quelconque, elle est automatiquement étudiée des points de vue technique et environnemental. Il est d'usage courant, lorsqu'une demande est présentée, d'exiger un exposé des incidences environnementales de l'activité en cause. Par exemple, dans le cas d'une activité d'utilisation des terres, notamment pour des sondages sismiques, un permis d'utilisation des terres est nécessaire. En étudiant cette demande, les fonctionnaires gouvernementaux évaluent l'activité en question, en fonction de l'environnement qui pourrait être touché. En vue de donner les renseignements nécessaires pour effectuer adéquatement cette évaluation, le requérant est tenu, dans bien des cas, de mener des études de base et des études des divers types d'interaction. Ce moyen de réglementation a été institué au début des années 70 et s'applique maintenant à tout le Nord. Le tableau I donne le nombre de permis d'utilisation des terres accordés à l'industrie pétrolière et gazière. À titre d'exemple, encore une fois, des conditions d'exploitation de l'environnement sont rattachées à l'autorisation de forage de chaque puits, en vertu de la Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques, dans le cas des activités au large des côtes.

Les fonctionnaires des gouvernements territoriaux et des ministères-clés du gouvernement fédéral, tels que le ministère de l'Environnement et celui des Pêches et Océans, contribuent à l'étude de ces demandes, par l'entremise du Comité consultatif de l'utilisation des terres et du Comité consultatif des eaux arctiques. Ce dernier comprend aussi des représentants des organismes autochtones, tels que le CÉDA et l'Association des Inuit de la région de Baffin, pour l'étude des demandes touchant leur secteur d'intérêt. Le principal comité environnemental du Programme des Affaires du Nord, soit le Comité interministériel d'étude de l'environnement, formé de représentants des mêmes ministères-clés, est aussi un mécanisme de consultation bien établi qui se concentre sur les décisions et les projets importants. Par l'entremise de ces comités, nous cherchons à obtenir des compétences techniques et des jugements sur le besoin de recherches dans les régions où s'effectuent des travaux d'exploration et d'exploitation pétrolière et gazière. Toutes ces activités sont assujetties au Processus d'examen et d'évaluation en matière d'environnement. Les projets éventuels sont régulièrement étudiés pour déterminer s'ils peuvent être soumis à ce processus. Plusieurs projets touchant le Nord ont été étudiés par des commissions d'évaluation. Le coût de la collecte des informations et des données nécessaires pour effectuer l'évaluation environnementale est assumé par

l'industrie et peut varier de quelques milliers à plusieurs millions de dollars. Le coût total des programmes de recherche entrepris au cours de la dernière décennie est de l'ordre de 50 millions de dollars. Il ne s'agit pas nécessairement de recherches environnementales. Dans bien des cas, il est nécessaire d'effectuer des recherches pour la conception des activités, notamment pour mesurer l'épaisseur des glaces, pour étudier les icebergs, etc.

De nombreux projets de grande envergure ont été proposés pour le Nord à un moment donné, et je vais faire un bref examen de certains d'entre eux pour illustrer notamment comment on a réussi à satisfaire aux exigences des études environnementales.

En 1973, le Gouvernement a approuvé en principe le forage d'exploration dans la mer de Beaufort à condition, notamment, que soient menées une série d'études environnementales permettant de déterminer les modalités environnementales à imposer à l'Autorisation de forage et aux autres instruments de réglementation. Le programme d'études a été financé conjointement par le gouvernement et l'industrie. Une somme totale de 12 millions de dollars, dont 7,9 millions de dollars offerts par le gouvernement, a été dépensée pour ce projet. Le programme a pris fin en janvier 1979 et les études ont fait l'objet de 39 rapports portant sur des éléments généraux de l'environnement, notamment:

- 1) la faune, les oiseaux aquatiques et les mammifères
- 2) la vie marine
- 3) les agents polluants présents avant les travaux
- 4) l'océanographie physique
- 5) la météorologie
- 6) la géophysique environnementale
- 7) l'étude des glaces
- 8) La retenue et le nettoyage des écoulements de pétrole.

Ces études ont également servi à établir certains paramètres en matière de physique et de génie pour les opérations de forage.

Il s'agissait là du premier projet d'importance associé aux opérations pétrolières où l'on envisageait une approche régionale plutôt qu'une approche réservée à un site bien précis. Il a fallu une collaboration intense entre le gouvernement et l'industrie afin de mener à terme un projet aussi grand.

Les résultats de ces études ont permis d'élaborer des modalités rigoureuses devant être appliquées aux opérations de forage. Par exemple, le gouvernement et l'industrie ont demandé que soient mis au point des plans d'urgence en cas d'écoulements de pétrole afin de pouvoir faire face à un tel problème. Ces plans sont mis à jour chaque année, au fur et à mesure que s'acquiert l'expérience. La société a également été tenue de verser un dépôt de cautionnement de 50 millions de dollars pour couvrir les dommages ou les frais de nettoyage résultant d'un écoulement de pétrole. Les programmes d'études permanents de l'environnement de la mer de Beaufort (tant physique que biologique) ont permis d'améliorer les techniques de forage, de prolonger la saison de forage, de prévoir les conditions des glaces et du temps, ainsi que d'améliorer les méthodes de retenue et de nettoyage des écoulements de pétrole.

En raison du besoin permanent d'améliorations et d'infrastructures supplémentaires, il faudra que soient mis au point de nouveaux grands programmes de recherche fondée sur le travail régional déjà accompli.

#### Arctique de l'Est

Comme l'industrie pétrolière s'intéressait davantage à la partie est de l'Arctique, elle a demandé de procéder à des forages d'exploration dans le sud du détroit de Davis et dans le détroit de Lancaster. A cause des répercussions environnementales importantes possibles de ces travaux sur certaines régions de l'Arctique de l'Est, il a été convenu de soumettre ces projets au processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement et d'obtenir l'autorisation de poursuivre les travaux par région, sans nuire à l'environnement.

En 1977, 26 membres différents des sociétés pétrolières détenaient des permis d'exploration pétrolière et gazière visant cette région. C'est alors qu'a été créé le Programme d'études de l'environnement marin de l'est de l'Arctique. Dans le cadre de ce programme, la région de l'Arctique de l'Est a été divisée en trois régions selon des critères environnementaux. Il s'agissait:

- 1) du détroit de Davis
- 2) du nord de la baie Baffin
- 3) et du sud de la baie Baffin

On a évalué à 7,5 millions de dollars la somme dépensée par l'industrie pour la première région et de 12 à 15 millions de dollars pour la deuxième région. La contribution du gouvernement s'élevait à environ 1,4 million de dollars. Aucune approbation n'a été accordée avant l'achèvement du programme d'études, à l'exception d'une entente de principe accordée pour la région du détroit de Lancaster; celle-ci a pris fin en 1977.



On a mis sur pied un comité de gestion et un conseil consultatif responsables d'administrer le programme. Le MAINC présidait le comité de gestion auquel siégeaient des représentants du M.E., du M.P.O., du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, de l'industrie et de la population locale. Le conseil consultatif a été créé pour recueillir les opinions des experts en matière scientifique et faciliter la communication avec les habitants locaux. Le conseil se compose de délégués de 10 agglomérations locales, de 4 représentants d'universités et de porte-parole de l'industrie.

Dans la région du détroit de Davis, trois sociétés pétrolières ont concerté leurs efforts pour effectuer les études environnementales. Une fois ces études terminées, elles ont élaboré un exposé des incidences environnementales qui a été présenté à la Commission d'évaluation et d'étude en matière d'environnement chargée d'examiner cette proposition. Après avoir pris connaissance des recommandations de la Commission voulant que l'on autorise la poursuite des travaux dans cette région, une entente de principe a été conclue et une autorisation de forage, renfermant les modalités appropriées et stipulant la réalisation d'autres études, a été délivrée.

En 1977, on a soumis le projet de forage dans la région du détroit de Lancaster au Processus d'É.E.E. Celui-ci a été étudié à la fin de 1978. La Commission n'a pas autorisé la poursuite des travaux dans cette région en faisant valoir qu'une évaluation valable des répercussions environnementales et socio-économiques du forage d'exploration devait tenir compte des questions plus vastes touchant toutes les utilisations régionales. Le gouvernement a accepté cette recommandation et s'est inspiré de la méthode du «Livre vert», qui encourage le public à prendre part à des discussions exhaustives des questions, pour découvrir quelles étaient les grandes utilisations de la région. Sur le plan écologique, il se peut qu'il s'agisse de la région la plus riche et productive de tout l'Arctique. Cette région permet d'accéder au passage du Nord-Ouest, renferme des gisements d'hydrocarbures et revêt une grande importance pour les Inuit qui dépendent toujours des ressources de cette région. Il est donc indispensable qu'un programme d'études tienne compte des autres aspects de façon à empêcher le doublement du travail et à acquérir, de façon opportune, des connaissances sur la région.

## RÉSUMÉ

La plupart des études effectuées jusqu'à maintenant fournissent des données de base utiles sur grand nombre des domaines concernant l'Arctique. Ces études étaient pour la majeure partie des enquêtes visant à répondre aux questions suivantes: Quels éléments se trouvent à quel endroit à quel moment? Et que doit-on faire pour les protéger? Bien d'autres études devront être entreprises ou effectuées pour comprendre les processus d'interaction, tels que les effets du pétrole sur les mammifères marins ou sur l'écosystème.

À mesure que les travaux d'exploration se poursuivent dans le Nord et que d'importants projets sont à la veille d'être proposés, il importe que des études pertinentes supplémentaires soient effectuées et que leurs résultats soient considérés à la prise des décisions pour permettre d'en arriver à la meilleure façon de procéder au moment le plus opportun.

Le Fonds renouvelable destiné aux études environnementales assurera une aide financière supplémentaire précieuse dans le cas des études régionales déjà entreprises et permettra d'assurer que les recherches s'appliquant à l'ensemble de l'industrie sont réalisées à temps et que les coûts sont répartis également entre les divers membres de l'industrie. Ce fonds sera administré en collaboration étroite avec le ministère de l'Environnement, le ministère des Pêches et Océans et l'industrie.

TABLEAU I

PERMIS D'UTILISATION FONCIERE DELIVRES AU YUKON ET DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST (1973 à 1980)

INDUSTRIES RELIEES A L'EXPLOITATION DU PETROLE ET DU GAZ

Types de permis	1973		1974		1975		1976		1977		1978		1979		1980		Total	
	TN-O	TY	TN-O	TY	TN-O	TY	TN-O	TY	TN-O	TY	TN-O	TY	TN-O	TY	TN-O	TY	TN-O	TY
Nombre de permis délivrés																		
Forage	75	2	70	0	43	0	39	1	15	4	15	0	12	1	12	0	281	8
Sondages sismiques	70	10	82	1	19	2	22	2	11	3	9	4	7	0	9	0	229	22
Pistes d'atterrissage	5	1	4	0	4	0	1	0	4	2	4	0	5	0	1	0	28	3
Aires d'entrepasage	39	0	34	0	24	13	27	5	21	30	15	32	23	16	27	29	210	125
TOTAL	189	13	190	1	90	15	89	8	51	39	43	36	47	17	49	29	748	158



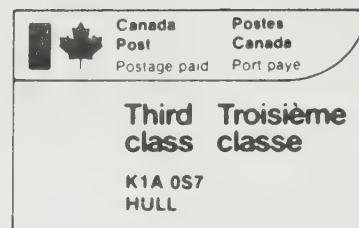












*If undelivered, return COVER ONLY to  
Canadian Government Printing Office,  
Supply and Services Canada,  
45 Sacre-Coeur Boulevard,  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à  
Imprimerie du gouvernement canadien,  
Approvisionnement et Services Canada,  
45, boulevard Sacre-Coeur,  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

---

## WITNESSES—TÉMOINS

*From The Department of Indian and Northern Affairs:*

Dr. M. J. Ruel, Director General, Northern Environment.

*From the Department of the Environment:*

Mr. Jacques Gérin, Senior Assistant Deputy Minister;

Mr. R. Weir, Chief Environmental Impact and Assessment  
Branch.

*From the Department of Energy, Mines and Resources:*

Dr. D. G. Crosby, Director General, Resource Management  
Branch.

*Du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien:*

M. M. J. Ruel, directeur général, Environnement du Nord.

*Du ministère de l'Environnement:*

M. Jacques Gérin, sous-ministre adjoint principal;

M. R. Weir, chef, Division de l'évaluation et de la planification  
environnementales.

*Du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources:*

M. D. G. Crosby, directeur général, Direction de la gestion  
des ressources.

## DEPOSITORY LIBRARY MATERIAL

HOUSE OF COMMONS

CHAMBRE DES COMMUNES

Issue No. 30

Fascicule n° 30

Thursday, February 26, 1981

Le jeudi 26 février 1981

Chairman: Mr. Ian Watson

Président: M. Ian Watson

*Minutes of Proceedings and Evidence  
of the Standing Committee on**Procès-verbaux et témoignages  
du Comité permanent des***National Resources  
and Public Works****Ressources nationales  
et des Travaux publics**

RESPECTING:

CONCERNANT:

Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in  
Canada lands and to amend the Oil and Gas Production  
and Conservation ActBill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole  
et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi  
sur la production et la conservation du pétrole et du gaz

WITNESS:

TÉMOIN:

(See back cover)

(Voir à l'endos)

First Session of the  
Thirty-second Parliament, 1980-81Première session de la  
trente-deuxième législature, 1980-1981



STANDING COMMITTEE ON  
NATIONAL RESOURCES  
AND PUBLIC WORKS

*Chairman:* Mr. Ian Watson

*Vice-Chairman:* Mr. Dave Dingwall

Cooper  
Dantzer  
Foster  
Fulton  
Garant

Gass  
Gustafson  
Hudecki  
Kelly  
MacBain

COMITÉ PERMANENT DES  
RESSOURCES NATIONALES  
ET DES TRAVAUX PUBLICS

*Président:* M. Ian Watson

*Vice-président:* M. Dave Dingwall

MacLaren  
McRae  
Nickerson  
Oberle

Savard  
Schroder  
Waddell  
Yurko—(20)

Messrs. — Messieurs

(Quorum 11)

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*

Pursuant to S.O. 65 (4) (b)

On Monday, February 23, 1981:

Mr. Dantzer replaced Mr. McMillan.

On Tuesday, February 24, 1981:

Mr. Skelly replaced Mr. Waddell.

On Thursday, February 26, 1981:

Mr. Gass replaced Mr. Wilson.

Conformément à l'article 65 (4) b) du Règlement

Le lundi 23 février 1981:

M. Dantzer remplace M. McMillan.

Le mardi 24 février 1981:

M. Skelly remplace M. Waddell.

Le jeudi 26 février 1981:

M. Gass remplace M. Wilson.

## MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, FEBRUARY 26, 1981

(34)

[Text]

The Standing Committee on National Resources and Public Works met at 3:37 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Ian Watson, presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Cooper, Dantzer, Dingwall, Foster, Fulton, Gass, Gustafson, Hudecki, Kelly, MacLaren, Watson and Yurko.

*Witness: From the Eastern Fishermen's Federation:* Mr. Allan Billard, Executive Director.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, January 15, 1981 relating to Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in Canada lands and to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, January 20, 1981, Issue No. 16.*)

The witness made a statement and answered questions.

Pursuant to the Order of the Committee dated Tuesday, May 27, 1980, the Chairman authorized that the document entitled—"The Brief of the Eastern Fishermen's Federation"—submitted by Mr. Billard be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (*Appendix "RESS-17"*)

Pursuant to an Order of the Committee dated Wednesday, February 4, 1981, Mr. MacLaren, Parliamentary Secretary to the Minister of Energy, Mines and Resources, submitted the following documents—"Engineering and Control Reports" (*Exhibit "M"*); "Publications" (*Exhibit "N"*); "Environmental Research Reports" (*Exhibit "O"*); "Reserves and Geological/Geophysical Reports" (*Exhibit "P"*)—which are filed with the Clerk of the Committee as exhibits.

At 5:15 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

## PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 26 FÉVRIER 1981

(34)

[Traduction]

Le Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics se réunit aujourd'hui à 15h 37 sous la présidence de M. Ian Watson (président).

*Membres du Comité présents:* MM. Cooper, Dantzer, Dingwall, Foster, Fulton, Gass, Gustafson, Hudecki, Kelly, MacLaren, Watson et Yurko.

*Témoin: De la Fédération des pêcheurs de l'Est:* M. Allan Billard, directeur exécutif.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 15 janvier 1981 portant sur le Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz. (*Voir procès-verbal du mardi 20 janvier 1981, fascicule no 16.*)

Le témoin fait une déclaration et répond aux questions.

Conformément à l'Ordre de renvoi du Comité du mardi 27 mai 1980, le président autorise que le document intitulé—"Le mémoire de la Fédération des pêcheurs de l'Atlantique"—présenté par M. Billard, soit joint aux procès-verbal et témoignages de ce jour. (*Voir appendice "RESS-17"*)

Conformément à l'Ordre de renvoi du Comité du mercredi 4 février 1981, M. MacLaren, secrétaire parlementaire du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, soumet les documents suivants—"Rapports sur le génie technique et le contrôle" (*Pièce "M"*); "Publications" (*Pièce "N"*); "Rapports de recherche environnementale" (*Pièce "O"*); "Réserves et rapports géologiques/géophysiques" (*Pièce "P"*)—qui sont déposés comme pièces, auprès du greffier du Comité.

A 17h 15, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*





## EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Thursday, February 26, 1981

• 1539

**The Chairman:** Order. We are resuming consideration of Bill C-48, Canada Oil and Gas Act. We are pleased to have with us today Mr. Allan Billard, Executive Director of the Eastern Fishermen's Federation.

Mr. Billard.

**Mr. Allan Billard (Executive Director, Eastern Fishermen's Federation):** Thank you very much. This is the first time I have ever been asked to come and address a parliamentary committee and I think I should feel very honoured for the opportunity. It is not very often in the past that fishermen or their association workers have had an opportunity to talk with legislators like yourselves, and this is, of course, where indeed I feel, as do the fishermen, that our voice needs to be heard.

• 1540

I have, in the past month or so, been considering quite a number of different aspects of oil and gas exploration as they relate to the fishing activity which goes on within our 200-mile offshore limit on the Atlantic coast. You have, I hope, a copy of an initial short brief which we presented to a joint industry-government meeting at the Bedford Institute of Oceanography in Dartmouth a few months ago in which we outlined some of our immediate concerns, concerns over the environmental aspects and over the very acute problems which can result from oil and gas spills.

Now, I am not going to dwell on the pollution problem here this afternoon for a number of reasons. As we found out at that joint meeting at Bedford, a number of federal and provincial agencies and a number of very well qualified biologists and oceanographers are addressing that subject. We, as a fishermen's organization, do not possess the expertise which is required to do, in fact, in-depth assessments of the biological and environmental problems. As I say, the Environmental Protection Service and the Environmental Assessment Review Panel, along with a number of other standing government committees, all have the time, the expertise, the dollars and the equipment which the fishermen themselves and their organizations do not have.

Secondly, I would also like to make the point that we are not going to deal with the specific pollution problems that oil and gas may create for the fishery because, on paper, statistically the oil and gas industry has been very good. Its safety record is not all that bad.

We have, of course, had our *Arrow* and our *Kurdistan*; we have had problems in the past with a number of small mystery spills; and, of course, we have all heard of the problems in the Gulf of Mexico, in France and in the North Sea; but to date, the safety record of the oil and gas exploration people has been fairly good in Atlantic Canada.

## TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le jeudi 26 février 1981

**Le président:** A l'ordre. Nous poursuivons l'étude du Bill C-48, Loi sur le pétrole et le gaz du Canada. Nous sommes ravis d'accueillir aujourd'hui M. Allan Billard, directeur exécutif de la Fédération des pêcheurs de l'Est.

Monsieur Billard.

**M. Allan Billard (directeur exécutif, Fédération des pêcheurs de l'Est):** Merci beaucoup. C'est la première fois qu'on me demande de venir témoigner devant les membres d'un comité parlementaire et j'en suis fort honoré. Dans le passé, les pêcheurs ou les associations qui les représentent n'ont pas souvent eu l'occasion de s'entretenir avec des législateurs et j'estime, tout comme eux, que c'est à vous qu'ils doivent adresser leurs revendications.

Depuis un mois j'étudie les incidences de l'exploration pétrolière et gazière sur la pêche à l'intérieur de notre zone territoriale de 200 milles dans l'Atlantique. J'espère que vous avez reçu un exemplaire du bref mémoire que nous avons présenté lors de la réunion des fonctionnaires et des représentants de l'industrie il y a quelques mois à l'Institut océanographique Bedford à Dartmouth. Nous y avons présenté certaines de nos occupations immédiates en matière d'environnement et nous avons décrit les problèmes très graves que peuvent provoquer les déversements de pétrole et de gaz.

Je ne vais pas m'attarder sur le problème de la pollution cet après-midi pour plusieurs raisons. Comme nous avons appris lors de la réunion de Bedford, c'est un domaine suivi de près par certaines agences fédérales et provinciales aussi bien que par un certain nombre de biologistes et océanographes très compétents. En tant qu'association de pêcheurs, nous ne possédons pas les connaissances nécessaires pour évaluer à fond les problèmes biologiques et écologiques. Comme je l'ai mentionné, le Service de protection de l'environnement et l'instance chargée de faire l'évaluation écologique, aussi bien que d'autres comités permanents du gouvernement, possèdent le temps, les connaissances, l'argent et l'équipement dont nous manquons.

Je signale aussi que nous n'allons pas traiter des problèmes précis que peut créer pour la pêche l'industrie du pétrole et du gaz car, d'un point de vue purement statistique, les accidents ont été très nombreux.

Il y a eu bien sûr les cas *Arrow* et *Kurdistan*; ils se sont aussi produits un certain nombre de petits déversements mystérieux; en outre, nous avons tous entendu parler des catastrophes survenues dans le Golfe du Mexique, en France et dans la Mer du nord; mais jusqu'ici les prospecteurs dans la Région atlan-

[Text]

I would also like to commend Mobil Oil, which came to the Gulf of St. Lawrence this past year, proceeded with exploration there, and were the very first people to come to us, the fishermen's association, and ask for our co-operation. They were very, very good in giving us up-to-date and day-to-day information of what they were doing, and they wanted to have day-to-day information of what we would be doing, so that, in fact, the co-operation would be of the highest degree, and we passed through that summer of exploration very successfully, for us, not unfortunately as successfully for Mobil—am sorry, for Hudson's Bay Oil and Gas—but at least there were no problems.

We also want to make the point that in going into some of the pollution environmental problems, only a superficial look can be made at this date, anyway, because a lot of the effects on our fishery have to do with sub-lethal levels of contamination, contamination which will not kill the fish but has an effect which is almost impossible to measure—effects on their reproductive capacity, effects on their movement, their migration and so on. Those things are the kinds of things which nobody can quantify and perhaps do not require as much of my time, in speaking to you, to try to outline.

Finally, it would be too easy to repeat the fact that oil and gas can wipe out our industry, and I do not think I need to make that point to you people. What perhaps should be stressed here are some of the positive aspects, aspects like, if there are more oil and gas explorers within our 200-mile limit, there would be just that much more opportunity for help, search and rescue if, in fact, some of the fishermen do get in trouble. By the fact that they are there, and by recommending that proper environmental assessments be done both prior to and during their operations, we will benefit, as a fishing industry, in having gained more information on just what is out there and how that relates to our fishing industry.

We are going to be better off in the end from those two particular aspects and also just from the fact that we will have proceeded through a number of fishing seasons with co-operation from other people that are out there, and that is a positive benefit.

The kinds of things I do want to stress here—and I will not take too long—fall into two or three very definite categories.

One is the existing Maritime Pollutions Claim Fund. We feel it is woefully inadequate. I do understand that that is being looked at now and that a change in its legislation is being considered. I am pleased to see that, and I am pleased to see in Bill C-48 there is provision for a revolving fund, which will provide some financial assistance to the ongoing need for environmental assessment. About that revolving fund, I can only say for heaven's sakes, do not ever consider reducing it or doing away with it; it is vital, it is necessary, and it is very, very important to our industry that that revolving fund be there to help finance those studies which we feel are very, very necessary if these two industries are going to proceed in co-operation over the next number of years.

[Translation]

tique du Canada ont pu maintenir une assez bonne tradition de sécurité.

Je profite de l'occasion pour mentionner que la société *Mobil Oil*, qui a commencé la prospection dans le Golfe du Saint-Laurent l'année dernière a été la première entreprise à consulter l'Association des pêcheurs dans le but d'établir des rapports de collaboration. Elle nous renseignait au jour le jour concernant ces activités et voulait aussi être tenue au courant des activités des pêcheurs. Pour nous, les explorations de cet été se sont parfaitement déroulées mais malheureusement la *Mobil* n'a pas eu autant de succès que la société *Hudson's Bay Oil and Gas* mais au moins il n'y a pas eu de problème.

Pour ce qui est de la pollution de l'environnement, nous estimons qu'on ne peut avoir qu'une idée superficielle de certains de ses effets car souvent le degré de contamination ne tue pas les poissons mais les affecte d'une façon qui est presque impossible à mesurer; il s'agit de leur capacité de reproduction, leurs mouvements, leur migration, etc. Ce sont des choses impossibles à quantifier et que je ne vais pas essayer d'exposer pour l'instant.

Vous comprenez très bien que la pêche peut être détruite par l'industrie du pétrole et du gaz. Il faudrait aussi souligner des aspects positifs de la question, notamment le fait qu'une plus grande activité d'exploration à l'intérieur de la limite de 200 milles améliorerait la qualité du service de sauvetage pour les pêcheurs. Les évaluations de l'environnement nécessitées avant et après les opérations de prospection seront utiles aux pêcheurs aussi dans la mesure où les ressources seront mieux inventoriées.

Il y aura non seulement les avantages que je viens de mentionner mais aussi le fait que nous aurons passé plusieurs saisons de pêche avec la collaboration d'autres personnes qui travailleront dans le même milieu.

J'aimerais maintenant vous parler de deux ou trois questions particulières.

Tout d'abord, il y a les caisses de compensation des victimes de la pollution maritime qui, à notre avis est totalement insuffisante. Je crois savoir qu'on envisage d'apporter une modification à la loi qui régit cette caisse. Je suis heureux de voir que le bill C-48 prévoit un fonds renouvelable pour financer jusqu'à un certain point les évaluations de l'environnement. Au sujet de ce fonds, je vous exhorte de ne jamais songer à le réduire ou à le supprimer puisqu'il est absolument vital pour notre industrie que les études nécessaires se fassent si nos deux secteurs doivent travailler en collaboration à l'avenir.



[Texte]

• 1545

We would like to see a compensation fund which is far more accessible, and perhaps even that revolving fund could be used as a type of compensation fund for fishermen, taking off the fisherman, off the damaged party, if there is an instance of pollution, the onus of proving that he was in fact damaged and the onus of proving in a federal court who was actually the cause of the pollution. It is very, very difficult and often not worth the effort for a fisherman to stop fishing and to take somebody through the long process of the Federal Court just to prove his point and to regain what may be only \$2000 or \$3000 worth of damage. I say "only" \$2000 or \$3000. That is a great sum of money to a number of the fishermen on the east coast. Unfortunately, it is not enough to hire a lawyer and fight through court to try to regain damages.

Another problem I have outlined in the brief which I hope you have before you is that we feel the Department of Fisheries and Oceans should have a far greater responsibility in the overseeing of any oil and gas exploration which would come under Bill C-48. We appreciate that the minister has a great deal of power and often the minister would act in our favour, should there be a problem with fisheries and oil and gas exploration. But the way Bill C-48 is written, the "minister" includes the Minister of Energy, Mines and Resources and the Minister of Indian Affairs and Northern Development; and we feel neither of those two agencies has as a primary responsibility the fishing industry of this country. We feel the Minister of Fisheries and Oceans should be included in the definition of "minister", and we wish to point out that the Department of Fisheries and Oceans has a number of very highly qualified and very knowledgeable people in its organization, people who are familiar with the problems and the day-to-day activities of the fishing industry and people who can speak for us as the bill would want the minister to speak. They can keep the Department of Energy, Mines and Resources officials and those of Indian Affairs, or whoever else is involved, informed of what we are doing, and they can also keep us informed of what the oil and gas operations are going to consist of.

You see, we appreciate that when oil and gas companies move into the offshore area, they are going to want to consider a lot of their work confidential; a lot of their locations and a lot of their results and a lot of their day-to-day activities are not going to be the kinds of things they are going to want their competitors to know. Perhaps, then, they are going to be that much more reticent to let the fishermen and the fishermen's organizations know where the activities will be going and for how long they are going to be there. But perhaps they could safeguard a lot of the confidentiality of that information by letting the Department of Fisheries and Oceans know, by letting officials of the Department of Fisheries and Oceans in on some of their plans so we can be apprised of them in time to alter our activities so that no problems are created—as I say, to safeguard the confidentiality of the information but not to have the fishing industry caught in a position where it is not prepared for something which could all of a sudden loom over the horizon right exactly where some fisherman wanted to set his longline or to throw over his otter trawl.

[Traduction]

Nous voudrions que la caisse de compensation ou d'indemnisation soit beaucoup plus accessible, peut-être même que le fonds renouvelable serve à cette fin et que le fardeau de la preuve ne relève plus de la partie lésée, c'est-à-dire le pêcheur, qui doit actuellement démontrer qui a été la cause de la pollution dont il a été victime. C'est un processus extrêmement difficile pour le pêcheur qui doit s'arrêter de faire la pêche et tenter de longues poursuites devant la Cour fédérale pour parfois obtenir aussi peu que \$2,000 ou \$3,000 en dommages. J'ai dit aussi peu que \$2,000 ou \$3,000, c'est une somme importante pour beaucoup de pêcheurs de la Côte est. Malheureusement, ce montant ne suffit pas à payer l'avocat et les divers frais judiciaires avant d'avoir gain de cause.

Dans notre exposé, nous disons que le ministère des Pêches et des Océans devrait avoir une beaucoup plus grande responsabilité dans la surveillance de la prospection pétrolière et gazière que ce qui est prévu par le Bill C-48. Nous savons que le ministre a beaucoup de pouvoir et qu'il agirait souvent en notre faveur, s'il devait y avoir un conflit entre les pêches et l'exploration. Mais dans le bill C-48, le terme ministre, comprend le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources et le ministre des Affaires indiennes et du Développement du Nord; aucun de ces deux ministères n'a de responsabilité particulière envers les pêches. Nous pensons que le ministre des Pêches et des Océans devrait faire partie des ministres désignés et nous signalons que le ministère des Pêches et des Océans compte des experts très compétents bien familiarisés avec les problèmes et les activités courantes de l'industrie de la pêche et qui seraient donc parfaitement capables de s'exprimer en notre nom. Ces fonctionnaires peuvent tenir les représentants du ministère de l'Énergie des Mines et des Ressources et ceux des affaires indiennes au courant de nos activités et nous informer également des intentions et des projets des prospecteurs.

Nous savons que lorsque des travaux de prospection commenceront au large des côtes, les entreprises intéressées tiendront à garder beaucoup de leurs renseignements comme confidentiels préférant que leur concurrent ne sache ni en quoi consiste exactement leurs opérations ni où elles ont lieu. C'est justement pour cette raison qu'elles risquent d'hésiter beaucoup à informer les pêcheurs et leurs associations de leurs activités et de leur durée. Mais elles pourraient sans doute garantir le caractère confidentiel de leurs renseignements en informant le ministère des Pêches et des Océans qui nous mettraient au courant par la suite pour éviter le genre de problèmes qui pourraient surgir si un pêcheur se présentait inopinément sur un lieu de prospection.



## [Text]

The fishing industry, because it is located smack-dab exactly where a lot of the oil and gas exploration is going to be located, has to be aware of what it is going to see when, so those longlines are not going to be chewed up by drilling rigs or by the rig tendering vessels, and so the fishing activity can proceed with all due caution and consideration for the oil industry and vice versa. The gear conflicts and the problems that come from gear conflicts are probably going to be our greatest problem—not the potential danger from oil spills, not the loss of qualified personnel to the oil and gas industry, personnel that would perhaps be in the fishing industry were there not an oil and gas industry, but the gear conflict, the lost fishing accessibility, the problems of getting gear snagged up on discarded oil and gas drilling equipment. We feel that is going to be of far greater consideration to the fishing industry in this country and we want to make sure that the oil and gas industry is prepared to co-operate with us as much as we will with them. We want to make sure that there is a fishing industry after the last barrel of oil and after the last litre of natural gas, or however natural gas is measured, are gone from Canada's offshore regions.

• 1550

In conclusion,

à plusieurs reprises, dans le passé, nous avons abordé les problèmes de conflit possible. Ceux-ci comprennent le besoin d'une compensation suffisante pour couvrir les pertes actuelles provenant de l'exploration du pétrole. Egalement, avoir accès plus facilement aux fonds de compensation, semble être une priorité au cas où les pêcheurs ne peuvent pas être remboursés par les procédures ordinaires pour leurs pertes.

Il y a aussi d'autres sujets de controverse qui comprennent la lutte pour l'espace sur la surface de la mer, et la destruction de l'habitat du poisson par l'huile et le gaz.

Nous aimerions insister sur le potentiel d'une coopération mutuelle, entre l'industrie de la pêche et les explorateurs d'huile et de gaz. Si les deux groupes sont constamment en contact, et si toutes les agences gouvernementales s'efforcent de coordonner les opérations des deux groupes, il y aurait moins de conflits.

Les pêcheurs doivent être au courant de toutes les activités planifiées par le groupe de pétrole, et ceux-ci, de l'industrie de l'huile et du gaz doivent être au courant de toutes les activités possibles de la pêche dans leur région d'exploration.

Merci beaucoup.

**The Chairman:** Thank you very much, sir. I have on my list Mr. Dantzer, Mr. Fulton and then Mr. Dingwall.

**Mr. Dantzer:** Thank you very much, Mr. Chairman. Through you to Mr. Billard. I am not familiar with the fishing industry, who do you represent?

**Mr. Billard:** The Eastern Fishermen's Federation is an umbrella group for 21 independent fishermen's organizations in the Maritime Provinces and the Province of Quebec. We have not gone into Newfoundland because there is a union

## [Translation]

Puisque la pêche se fait au beau milieu d'une région de grande exploration, les pêcheurs doivent savoir à quoi s'attendre pour empêcher que leurs palangres ne soient détruites par les plates-formes de forage. Ainsi, la pêche pourrait se poursuivre en toute connaissance de cause et vice-versa. Ce sont les engins de pêche qui vont probablement susciter le plus grand nombre de problèmes, pas les dangers d'un déversement de pétrole ni la perte de personnes compétentes à l'industrie du pétrole et du gaz au détriment de la pêche. Les conflits éventuels porteront beaucoup plus sur la restriction de la pêche et la destruction d'engins de pêche par du matériel de prospection abandonné. Nous savons que les difficultés se feront sentir surtout dans ce domaine et nous voulons nous assurer que l'industrie du pétrole et du gaz soit aussi disposée à collaborer que nous. Après l'extraction du dernier baril de pétrole et du dernier litre de gaz naturel, il faut veiller à la survie de la pêche.

Donc,

on several occasions in the past, we have raised the subject of possible conflicts including the need to have compensation sufficient to cover actual losses resulting from oil exploration. Another priority is greater accessibility to a compensation fund in cases where fishermen's losses cannot be made good through ordinary procedures.

Other controversial subjects are the competition for space out on the sea and the destruction of the fish habitat by oil and gas.

We would like to emphasize the possibility of mutual co-operation between the fishing industry and those involved in exploring for oil and gas. If there is regular contact between the two groups and co-ordination of their operations by government agencies, there will be less conflicts.

Fishermen must be kept informed of all the activities planned by the oil companies in a particular area and vice versa.

Thank you.

**Le président:** Merci beaucoup, monsieur. Sur ma liste j'ai les noms de messrs Dantzer, Fulton et Dingwall.

**M. Dantzer:** Merci, monsieur le président. Je ne connais pas bien l'industrie de la pêche, monsieur Billard. Qui représentez-vous?

**M. Billard:** La Fédération des pêcheurs de l'Est regroupe 21 associations de pêcheurs des provinces Maritimes et du Québec. Nous ne sommes pas représentés à Terre-Neuve où il

## [Texte]

there that is very well established, but we are in all of the four other Atlantic coast provinces.

**Mr. Dantzer:** How many members do you have?

**Mr. Billard:** There are approximately 10,000 independent fishermen now who are represented by their groups and these groups are represented in the umbrella organization.

**Mr. Dantzer:** You indicated at the beginning of your brief that you had become very sceptical about the ability of oil and gas exploration and the fisheries to coexist. Is that scepticism derived from incidents in Canadian waters or does it derive from incidents around the world where there have been some pretty bad examples.

**Mr. Billard:** It is from around the world that we hear naturally of only the bad examples. We have heard of some good examples in Scotland where the fishermen's federation there has been able to sit down on a regular basis with the oil industry, but still we hear far more about problems than we hear about the good things. It is fair to say that the fishermen on the Atlantic coast of Canada are very sceptical of the potential for disaster, if I may put it that way.

**Mr. Dantzer:** Yet you have indicated that as far as Mobil Oil is concerned when they went out there their co-operation with the fisheries and with you people was fairly extensive in terms of going to you for information and giving you information as to what they were doing. Is that not correct?

**Mr. Billard:** Yes, except that I made a mistake. I should have said Hudson's Bay Oil and Gas. I said Mobil by mistake, I am sorry.

**Mr. Dantzer:** You have come here with certain recommendations. If all these recommendations are to a degree carried out, would you then become less sceptical about your ability to coexist or would that just lessen the danger?

**Mr. Billard:** No, I would become far less sceptical, sir, and I would think that there would be a much, much better opportunity for fishermen and oil interests to get together and work out almost all of their problems with no difficulty at all.

**Mr. Dantzer:** So, there is a possibility the two can work together if there is a certain degree of reason and a co-operative approach to the problem.

**Mr. Billard:** That is right.

• 1555

**Mr. Dantzer:** I do not really understand your Clause 27 on Crown shares. When the Crown gets a share it gets 25 per cent, I presume, of the oil in the ground. Or am I wrong about that?

**Mr. Billard:** If my understanding is correct, sir, I understood that the Crown shares would be 25 per cent of what the company was making. I assumed they would be able to claim for a certain number of their expenses beforehand, before the 25 per cent was calculated. If I am wrong I will certainly retract that. But I wanted to make the point that I did not

## [Traduction]

se trouve déjà un syndicat bien établi mais, nous sommes dans les quatre autres provinces ayant une Côte Atlantique.

**M. Dantzer:** Combien avez-vous de membres?

**M. Billard:** Il y a actuellement environ 10,000 pêcheurs indépendants représentés par leurs associations qui sont regroupées dans notre fédération.

**M. Dantzer:** Au début de votre présentation, vous avez exprimé un certain scepticisme à l'égard d'une coexistence possible des intérêts du pétrole et du gaz et des pêcheurs. Votre attitude est-elle attribuable à des incidents qui se sont produits en eaux territoriales canadiennes ou à des mauvaises situations qu'on a pu voir ailleurs?

**M. Billard:** Evidemment, nous entendons parler seulement de mauvais exemples dans d'autres pays. Il s'est créé un bon climat en Écosse où la Fédération des pêcheurs rencontre régulièrement les représentants de l'industrie du pétrole mais ce sont surtout les aspects négatifs que nous connaissons. On peut dire que les pêcheurs de l'Atlantique du Canada sont persuadés qu'il existe une possibilité de catastrophe.

**M. Dantzer:** Mais dans le cas de la Société *Mobil Oil*, vous avez parlé d'une consultation assez approfondie avec les pêcheurs pour que les deux parties soient bien au courant de ce qui se passait, n'est-ce pas?

**M. Billard:** Oui, mais je me suis trompé, j'aurais dû parler de la Société *Hudson's Bay Oil and Gas* plutôt que la *Mobil*.

**M. Dantzer:** Vous nous faites certaines recommandations. Si ces recommandations étaient totalement ou partiellement mises en oeuvre, seriez-vous moins sceptique au sujet de la coexistence ou penseriez-vous que cela ne ferait que réduire les risques?

**M. Billard:** Je serais beaucoup moins sceptique, monsieur, car il serait beaucoup plus facile pour les pêcheurs et les intérêts pétroliers de se réunir et de régler la plupart de leurs différends sans difficulté.

**M. Dantzer:** Donc, les deux secteurs pourront collaborer si chacun adopte une attitude raisonnable et coopérative.

**M. Billard:** Exactement.

**M. Dantzer:** Je ne comprends pas votre position au sujet de l'article 27 et les parts de la Couronne. Quand la Couronne reçoit une part, elle obtient 25 p. 100 du pétrole que contient un gisement, si je comprends bien. Ai-je mal interprété?

**M. Billard:** D'après mon interprétation, les parts de la Couronne représentent 25 p. 100 des recettes de la société. Je supposais que celle-ci pouvait déduire un certain nombre de ses dépenses avant que les 25 p. 100 soient calculés. Il se peut que je me trompe. Je faisais remarquer qu'à mon avis, les demandes d'indemnisation réglées par les sociétés ne devraient



[Text]

think that any compensation claims which companies would be putting out as a matter of their business should be included as legitimate expenses because that is something they are . . .

**Mr. Dantzer:** If you are wrong and in fact the Crown gets 25 per cent of the interest, and if after they use this interest and are sharing the production there is a spill or something, then I would think that Petro-Canada should have to pay their 25 per cent of the cost of any spill they are involved in. Would you not think so?

**Mr. Billard:** You are right, sir. I had not taken that into consideration.

**Mr. Dantzer:** I have no further questions, Mr. Chairman. Thank you very much.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Dantzer. Mr. Fulton.

**Mr. Fulton:** Thank you, Mr. Chairman. I would like to concur with your concern in relation to the oil and gas exploration and development activity that is going to occur in the maritime area. Certainly from what we have heard before the committee so far the various government departments have not done much in the way of looking at the sub-lethal effects on the fishery, which you have pointed out, and the associated activities, and the impact they will have on the fishery. To my knowledge neither EMR nor Fisheries and Oceans has moved forward very far on the idea of having certain fishing zones kept completely free from exploratory and development activity, particularly in the central areas of the fishing grounds. If we look at it in those terms I think what is being asked of the east coast fishery, and ultimately the northern and the west coast fishery, is to accept the negative implications of the development phase during the years it goes on, and the implications it brings with it, without any possible compensation for the losses that are not imminently measurable. The Maritime Pollution Claims Fund has certainly demonstrated itself to be terribly inadequate. Of the \$60 million fund in relation to the Kurdistan pollution problem, my understanding is that still only \$646 have been allocated.

A concern which I think is shared by many members of this committee is that neither within Bill C-48 nor in terms of the pollution claims fund amendments that we have heard about is there anything that can really comprehensively be said by the fishing industry to give the sort of protection I am sure you would like to see on behalf of your fishermen. You touched on a very important point, that not only the fishermen but those other people who find problems from an oil or gas spill or blowout will have to go before the federal court and prove standing and go through that entire process in order to get compensation. So I can only say that I agree with you that neither this bill nor the activities to date by the government have gone very far to deal with your very real industrial concerns.

What I would like to touch on for a moment is in relation to the revolving fund. I note that you express approval towards that clause. I wonder if you could comment. Within the legislation it is the Minister of Energy, Mines and Resources and the Minister of Indian Affairs and Northern Develop-

[Translation]

pas être considérées comme des dépenses légitimes dans la mesure où . . .

**M. Dantzer:** Si, contrairement à ce que vous dites, la Couronne reçoit 25 p. 100 de l'intérêt et participe par la suite à la production, il me semble que Petro-Canada doit être responsable de 25 p. 100 du coût de tous les versements attribuables à ses activités, n'est-ce pas?

**M. Billard:** Effectivement, monsieur. Je n'y avais pas réfléchi.

**M. Dantzer:** Je n'ai pas d'autres questions, monsieur le président. Merci.

**Le président:** Merci, monsieur Dantzer. Monsieur Fulton.

**M. Fulton:** Merci, monsieur le président. Je partage vos préoccupations au sujet de la prospection pétrolière et gazière et l'exploitation subséquente dans nos provinces atlantiques. D'après ce qui a été dit en comité jusqu'ici, les divers ministères du gouvernement n'ont pas beaucoup étudié les effets à long terme de la prospection sur la pêche. À ma connaissance, ni le ministère de l'Énergie ni celui des Pêches et des Océans ne proposent la création de zones de pêche centrales ou toute prospection ou exploitation seront défendues. En somme, on demande aux pêcheurs de l'Est, comme ce sera plus tard le cas dans le nord et l'ouest, d'accepter toutes les retombées négatives de cette période de mise en valeur sans la possibilité de compensation pour les pertes qui ne peuvent être mesurées immédiatement. La caisse d'indemnisation de victimes de la pollution maritime s'est révélée tout à fait insuffisante. Sur les \$60 millions alloués pour régler les séquelles de l'affaire Kurdistan je crois savoir que seulement \$646 ont été distribués.

Comme d'autres membres du comité, je suis préoccupé par la lacune évidente du Bill C-48 qui fait en sorte qu'il est impossible d'offrir aux pêcheurs la protection globale que vous semblez souhaiter. Il en est de même pour la caisse d'indemnisation. Vous avez soulevé un point très important, notamment le fait que non seulement les pêcheurs, mais les autres personnes lésées par des déversements ou des irrptions de pétrole ou de gaz devront se présenter devant la cour fédérale pour justifier leurs réclamations afin d'obtenir une indemnisation. Donc, je dois convenir avec vous que ni ce projet de loi ni les mesures prises jusqu'ici par le gouvernement n'offrent grand-chose pour vous rassurer.

Je voudrais maintenant parler un peu de la caisse renouvelable. Je vois que vous êtes d'accord avec l'article concerné. Le projet de loi mentionne le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources et celui des Affaires indiennes et du Développement du Nord, comme vous l'avez fait remarquer. Vous parlez



*[Texte]*

ment, as you have pointed out. You have touched on the idea of having perhaps the Minister of Fisheries and Oceans, one of the ministers touched on by the legislation. I can certainly agree with you. I wonder if you could perhaps expand on that a little bit. In previous committees we have made it clear that Indian Affairs and Northern Development has no historical jurisdiction, either in the east or the west maritime areas. They really have very few staff in relation to other ministers such as Fisheries and Oceans and Environment. I wonder if you could touch on the history that your organization has had in relations with Fisheries and Oceans and Environment as compared to Indian Affairs and Northern Development.

• 1600

**Mr. Billard:** Well, Mr. Fulton, I do not think we have ever had anything to do with the Department of Indian and Northern Affairs. The Department of Fisheries and Oceans, on the other hand, has been, for the most part, very, very good to us and very, very cooperative—that, I suspect, depending on the personality of those particular individuals involved. With particular reference to the Department of Fisheries and Oceans, there is one Dave Scarratt at the St. Andrews Biological Research Station who has been more than willing to give us any amount of time required to prepare ourselves for oil and gas problems we have had in the past and to do the research necessary to come up with some understanding of both the lethal and the sublethal effects of light and heavy crude on a number of our different fisheries. It has been Dr. Scarratt who has done a lot of the work with consumer acceptance of fisheries products which have been taken out of an area tainted by oil and gas problems.

I would like to think people like that will be around forever. Of course, that cannot be guaranteed. However, the Department of Fisheries and Oceans has, as part of its mandate, the research capability and a biological research arm which will be involving itself with the effect hydrocarbons can have upon our living natural resources. So I would like to think they will continue to be active even after a lot of the personalities have revolved.

With that kind of support, both past and present, we are encouraged to think in the future those types of people in those organizations will be there to assist us. I must say again, the fishermen do not have the time and the money, even if they did have the expertise, to go out and research the effects hydrocarbons can have on a number of different species, both species which they can catch and hold and try to sell and species which for some reason they cannot catch—were they driven off by contaminants in the sea or were they affected somehow in their reproductive capacity and therefore just are not numerous enough to catch any more? Those are the kinds of things the fishermen cannot do themselves. The Department of Fisheries and Oceans, I submit, is the only group in Canada which can. That is why we suggested in our brief that it be included in the definition of the word “minister”.

**Mr. Fulton:** I take it from your comments, then, that the interactions you have had and the scientific understanding you

*[Traduction]*

de désigner un ministre des Pêches et des Océans. Je suis avec vous là-dessus. Pourriez-vous nous donner quelques précisions? Dans nos séances antérieures, il a été bien précisé que le ministère des Affaires indiennes et du Développement du Nord n'a traditionnellement aucune compétence dans ce domaine dans les régions maritimes de l'Est et de l'Ouest. Il a très peu de personnel par rapport à d'autres ministères comme celui des Pêches et des Océans et celui de l'Environnement. Pourriez-vous nous parler un peu des liens entre votre fédération et le ministère des Pêches et des Océans et de l'Environnement en comparaison de vos relations avec les Affaires indiennes et le Développement du Nord.

**M. Billard:** Monsieur Fulton, nous n'avons jamais eu affaire au ministère des Affaires indiennes et du Nord. Le ministère des Pêches et des Océans, par contre, nous a très souvent prêté main forte, son degré de coopération dépend donc, bien entendu, de la personnalité des fonctionnaires en place. Je songe notamment à Dave Scarratt qui travaille pour le ministère des Pêches et des Océans à la station de recherches biologiques de St. Andrews. Il n'a jamais ménagé son temps quand il s'agissait de nous aider à nous renseigner sur les problèmes du pétrole et du gaz dans le passé et nous avons toujours pu compter sur lui pour faire la recherche nécessaire nous permettant de comprendre les effets mortels ou encore dévastateurs du pétrole brut léger ou lourd sur diverses espèces de poissons. Grâce au travail de M. Scarratt, les consommateurs ont mieux accepté le poisson avarié pêché dans une région où le pétrole et le gaz avaient causé des dommages.

Quant à moi, je voudrais pouvoir toujours compter sur des gens comme lui, mais, il faut le reconnaître, cela ne peut pas être garanti. Toutefois, le ministère des Pêches et des Océans, à cause précisément du mandat qui lui est confié, a les biologistes et les chercheurs nécessaires pour étudier l'incidence des hydrocarbures sur les ressources naturelles vivantes. Je ne peux donc qu'espérer qu'il poursuivra sa tâche, même quand les fonctionnaires en place auront quitté leur poste.

Avec ce genre d'appui, sur lequel nous avons pu et pouvons toujours compter, nous avons confiance qu'à l'avenir ces gens nous aideront encore. Je le répète, les pêcheurs n'ont ni le temps ni l'argent, ni les compétences nécessaires pour fouiller les incidences des hydrocarbures sur les divers espèces de poissons, celles qu'ils attrapent et vendent et les autres que ce soit parce que les contaminants de la mer les ont écarté ou ont atteint leur système de reproduction, si bien qu'elles ne se reproduisent pas comme auparavant. Cela, les pêcheurs ne peuvent pas s'en occuper eux-mêmes. Le ministère des Pêches et des Océans est donc le seul organisme qui puisse le faire. Voilà pourquoi nous proposons d'inclure dans la définition du mot «ministre», le nom du ministre des Pêches et des Océans.

**M. Fulton:** Si j'ai bien compris, vous avez beaucoup plus de rapports avec le ministère des Pêches et des Océans, à cause de

[Text]

have found with Fisheries and Oceans is much more accessible and much broader in its base, certainly in the eastern Maritimes, than Indian and Northern Affairs, and on that very basis, in getting the sorts of comprehensive baseline environmental impact assessments required, Fisheries and Oceans is a much more appropriate ministry to decide what studies should be done.

**Mr. Billard:** Exactly.

**Mr. Fulton:** If I could move on to the compensation fund, I take it that it is a fairly broadly held view in the Maritimes that the Maritime Pollution Claims Fund, which is related to Section 20 of the Canada Shipping Act, has proven itself to be inadequate. I would point out to you that the idea that is built within Bill C-48 is the idea of absolute liability. But as we have heard from previous witnesses, either that is going to be related to an individual drilling rig or we have heard an expanded idea of that in ring fencing, whereby there might be one or a number of rigs operating for one or more particular corporations on a particular drill site, and should there be a blow-out or a spill from that area, the pollution arising from it would be limited to the absolute liability of the incorporated value of what is inside that ring fence; which might well mean the amount of liability—quote, unquote—open to action or to compensation for fishermen or for the entire industry would be much, much less, perhaps, even than the Maritime Compensation Fund as it stands.

I wonder if you could comment, on behalf of the industry you represent, whether it might not be more appropriate within this bill to have, first, an independent board sitting which perhaps had a member of the fishing industry, a member of the oil industry, and perhaps a representative of government sitting on it; and an absolute amount, i.e., a revolving fund, as you have touched on, whereby, rather than having to go through the federal courts to get compensation, all those involved in the industry put capital into this other revolving fund, an independent board sits and capital is extractable by those affected by the pollution. Could you perhaps comment on that idea versus what is in here, which is not only limited in its liability but also has the potential to be almost inaccessible to those people without a lot of capital, a lot of time and counsel?

• 1605

**Mr. Billard:** We have found exactly that, sir; that the Maritime Pollution Claims Fund is, for all intents and purposes, inaccessible and practically of no use at all to us. The fishermen do not have the time, the expertise, the dollars or even the desire to proceed with that kind of an activity all the way through the court system, which is necessary under the present setup. We would be more than grateful if a revolving fund or some such compensation arrangement could be set up to provide perhaps a first level of settlement for those people who are initially affected by the pollution, rather than a final court when there is no other means of satisfaction.

[Translation]

sa compréhension et de son accessibilité qu'avec le ministère des Affaires indiennes et du Nord. Vous obtenez de lui les études d'évaluation de l'incidence écologique dont vous avez besoin et c'est donc un ministère beaucoup mieux désigné pour décider des études qu'on devrait faire.

**M. Billard:** C'est exact.

**M. Fulton:** Je voudrais parler du fonds d'indemnisation. On s'accorde à croire dans les maritimes que le fonds de dédommagement pour la pollution dans les maritimes, institué en vertu de l'article 20 de la loi sur la marine marchande du Canada, n'a pas fait l'affaire. Vous savez sans doute que dans les dispositions du bill C-48, on met l'accent sur la notion de responsabilité absolue. D'après les témoignages que nous avons entendus, cette notion sera appliquée au forage d'un puits en particulier ou encore, d'un groupe de puits, clôturé, si bien qu'une société ou un certain nombre de sociétés, sur un site de forage, pourront être tenues responsables d'une éruption survenant sur le site. La responsabilité absolue sera limitée aux dommages causés par la pollution à l'intérieur de cette clôture. Cela signifie donc que la responsabilité, soi-disant, sera limitée à une valeur de dédommagements à l'intention des pêcheurs ou de l'industrie, beaucoup moindre peut-être que celle que prévoit le fonds actuel d'indemnisation.

Avez-vous des observations à faire au nom de l'industrie que vous représentez. Selon vous, serait-il indiqué que les dispositions de ce bill prévoient tout d'abord, un conseil indépendant qui regrouperait par exemple un représentant de l'industrie de la pêche, un représentant de l'industrie du pétrole et peut-être également un représentant du gouvernement? D'autre part, serait-il opportun de fixer un montant, c'est-à-dire un fonds de roulement, qui permettrait d'éviter d'avoir recours aux tribunaux fédéraux pour obtenir un dédommagement. Tous les membres de l'industrie contribueraient au capital de ce fonds de roulement et il y aurait un conseil indépendant qui adjudgerait les sommes offertes en dédommagement à ceux qui seraient touchés par la pollution. Que vous semble cette idée comparativement à ce qui est proposé ici? En effet, on propose que la responsabilité soit limitée, les dédommagements possibles étant presque inaccessibles à ceux qui n'auraient pas beaucoup d'argent pour les poursuites, beaucoup de temps et qui ne pourraient pas compter sur les services d'un avocat?

**M. Billard:** C'est notre conclusion monsieur. Le fond de dédommagement pour la pollution dans les Maritimes est inaccessible et ne sert pratiquement à personne. Les pêcheurs n'ont ni le temps, ni les compétences ni l'argent ou encore ne souhaitent même pas introduire une action en justice, ce que prévoit le mécanisme actuel. Nous serions ravis qu'un fond de roulement ou peut-être une première instance soit institué pour dédommager les gens qui sont touchés par la pollution, plutôt que d'exiger qu'ils aient recours aux tribunaux.



**[Texte]**

Indeed, being an industry in Nova Scotia that is worth \$250 million annually, a \$15-million fund that could be cut off does not seem perhaps to be enough. When we talk about a compensation fund, we do not necessarily even agree with the fact that it could be created with an upper limit. Perhaps that limit should be let go on indefinitely in the case of a very major problem, as with the Amoco Cadiz in France, where a lot of the inter-tidal zone will be affected for a long time to come. Perhaps we should be talking about not only a revolving fund, a fund of first recourse rather than of last recourse, but also a fund with an unlimited supply of dollars so that very large problems could also be handled.

**Mr. Fulton:** As I am sure you appreciate, at this time the fishing industry is being asked to give up a great deal in terms of its traditional fishing practices once we see the exploration and drilling activity going on full bore. When I say that, I mean that in certain areas, particularly up along the Scotian Shelf, the majority of fishing—and when I say that, I mean in terms of otter trawl and long-lining as well as some of the in-shore lobster industry and so on—will be affected because that is going to be one of the major areas of exploration and developments. So fishermen, putting everything else aside, are being asked to give up a certain part of their traditional activities.

I wonder if we could look a little bit into the future as we discuss this legislation as to whether or not your industry has had any feedback from Fisheries and Oceans personnel regarding marine culture of certain species of fish; whether or not they have to date, to your knowledge, done any studies of areas that are particularly appropriate in terms of plankton bloom and so on. You are far more versed in this, I am sure, than I am. Areas that should be set aside exclusively for a long-term cultured fishery industry so that if the sub-lethal effects of the oil and gas industry prove to be detrimental to certain major stocks, a secondary approach can be taken whereby certain areas are set aside for that type of culture. I wonder if you could comment on that. You are very obviously giving up something at the best of times. If something negative or very negative occurs, I just wonder whether or not some steps have been taken, in your view, to provide a situation whereby the traditional fishermen could remain in the industry.

**Mr. Billard:** I am not exactly aware of the total dynamics of the Atlantic system as it applies to the eastern part of Canada. However, I would suggest that even if there were no-go areas for oil exploration, they might not be as effective on the east coast because there is such a movement of current that those areas we would want to protect would, in all probability, be tainted anyway were there a major spill. And there is such a very high number of vessels that regularly go up and down our coast and stop in so many small and insignificant ports that you could not keep all of the potential polluters out of all of the areas of greatest importance. So I do not know whether no-go areas would be a particularly good solution to it on the Atlantic coast.

**[Traduction]**

En effet, l'industrie représente 250 millions de dollars annuellement en Nouvelle-Écosse, et il semble qu'un fond de 15 millions de dollars soit insuffisant. Quand nous défendons la notion de fonds d'indemnisation nous n'acceptons pas automatiquement l'idée d'imposer un maximum. Il faudrait peut-être renoncer à un maximum s'il devait se produire une catastrophe majeure du type de celle d'Amoco Cadiz en France, où beaucoup de zones intercotidales seront touchées encore très longtemps. Peut-être que l'on devrait envisager plus qu'un fond de roulement, un fond de secours plutôt qu'un fond de dernier recours pour que l'on puisse compter sur des sommes illimitées dans le cas de catastrophes graves.

**M. Fulton:** Je suis sûr que vous comprenez que l'on demande à l'industrie de la pêche de renoncer à beaucoup de ses pratiques traditionnelles pour faire place à la prospection et au forage. Je veux dire par là que dans certaines régions, surtout le long du plateau continental de la Nouvelle-Écosse, la pêche sera limitée, que ce soit pour les chalutiers, les palangriers ou les bateaux faisant la pêche côtière aux homards. En effet, cette région sera une des régions majeures pour la prospection et l'exploitation. Autrement dit, tout le reste mis à part, les pêcheurs devront renoncer à une certaine partie de leurs activités habituelles.

D'après les renseignements que vous avez obtenus auprès du ministère des Pêches et des Océans, que réserve l'avenir en ce qui a trait à la culture marine de certaines espèces de poissons? A-t-on fait, à ce jour, des études sur les régions plus propices à l'éclosion des planctons, etc. Je suis sûr que vous êtes beaucoup plus savant que moi là-dessus. Y aurait-il des régions réservées exclusivement à la pisciculture à long terme si bien que si l'industrie du gaz et du pétrole produisait des effets dévastateurs menaçant certaines ressources majeures, on pourrait compter sur ces régions-là pour qu'y survive le poisson? Avez-vous des remarques à faire là-dessus? C'est entendu qu'on vous demande un sacrifice. C'est pourquoi je me demandais si en prévision d'une catastrophe majeure on avait prévu des mesures qui permettraient aux pêcheurs traditionnels de continuer à pêcher.

**M. Billard:** Je ne connais pas très bien toute la dynamique du système atlantique en ce qui a trait à la région est du Canada. Toutefois, même si l'on excluait la prospection du pétrole dans certaines régions, ce ne serait peut-être pas une mesure très efficace car les courants sont si forts que même ces régions protégées seraient atteintes dans le cas d'un déversement important. Il y a un trafic de navires constant le long de notre côte et ces derniers s'arrêtent dans plusieurs petits ports si bien que l'on ne pourrait pas exclure tous les pollueurs potentiels des principales régions de pêche. Par conséquent, je ne sais pas si des zones réservées constituent la bonne solution sur la côte atlantique.



[Text]

• 1610

Also, fishermen are pessimistic about that approach for another reason; they have seen what has happened on the George's Bank with the American oil leases there, and George's Bank is probably the most significant contributor to the Nova Scotia fishing industry. Yet, there, in an area which was defined by American officials as a slow-go or a no-go area, indeed and in fact they have proceeded. The expediencies of oil and gas exploration have made the decision there to go in there with exploration leases anyway. So I think because of these facts, the fishermen are aware that oil-and-gas is inevitable; the exploration activities are inevitable; we are prepared for the oil rigs which we are going to see looming over the horizon. What we are asking for is this: Given the fact that they are going to be there, for heaven's sake deal with us on a day-to-day basis, so that we can be as best prepared as possible to live with them. We are prepared to live with them. We just want to make sure that we are still there when they are done. Thank you.

**The Chairman:** Mr. Dingwall.

**Mr. Dingwall:** Thank you, Mr. Chairman. Through you to the witness, I would like to welcome him and congratulate him on his presentation here this afternoon. This being his first occasion to be before this particular parliamentary committee, I think he has made an excellent presentation.

Some of my comments are in the form of seeking information from you, Mr. Billard; perhaps to get your ideas and indeed your comments on a suggestion which I will make a little later in my presentation. For the record, I wonder whether you might just outline very briefly some of the problems that you have encountered as well as the fishermen you represent with the Maritime Pollution Claims Fund. There are a number of members here who do not live on the coasts. I would appreciate if you could very briefly just outline some of the problems with that, because I have some grave concerns that the revolving fund, although clearly stated in Bill C-48 may—it may—have similar difficulties to the Maritime Pollution Claims Fund.

**Mr. Billard:** One of our major problems with the Maritime Pollution Claims Fund was that it developed from over expectation. When we had the Arrow problem in the early nineteen seventies, the Maritime Pollution Claims Fund was seen as a necessity to help those fishermen who had no other recourse; they had a problem, yet could not go anywhere else to seek compensation. It was widely hailed at that time as the answer to our problems and we all expected it to be just that: an answer to our problems.

However, in the intervening 10 or 11 years, we have been frustrated at every turn because the Maritime Pollution Claims Fund requires that the fishermen or whoever it is that has been damaged, take every possible route to find the source of the pollution, those responsible for the pollution and, then, to take those responsible to court and proceed with them through court as far as possible. Now there is no fisherman on

[Translation]

Par ailleurs, les pêcheurs sont pessimistes pour une autre raison: qu'on se souvienne des concessions pétrolières américaines dans la région de George's Bank qui est peut-être la source d'approvisionnement la plus importante pour l'industrie de la pêche de la Nouvelle-Écosse. Même si cette région avait été étiquetée réservée par les autorités américaines, les prospecteurs l'ont envahie. La nécessité de trouver du pétrole et du gaz a pris le dessus. Cela étant, les pêcheurs se font une raison, ils savent bien que la prospection du gaz et du pétrole est inévitable. Nous sommes prêts à voir surgir à l'horizon des plates-formes de forage, mais nous demandons tout simplement, puisque ce sera notre pain quotidien, de parer à toutes les éventualités. Nous sommes prêts à les accepter mais nous voulons nous assurer de pouvoir réintégrer notre place quand la prospection sera terminée. Merci.

**Le président:** Monsieur Dingwall.

**M. Dingwall:** Merci, monsieur le président. Je tiens à féliciter notre témoin pour un exposé très éloquent. Bien que ce soit sa première comparution devant les membres d'un comité, sa présentation a été excellente.

Tout d'abord je voudrais obtenir de vous, monsieur Billard, certains renseignements. Ensuite, je compte faire une proposition, et je voudrais voir ce que vous en pensez. Pour la bonne forme, pourriez-vous nous décrire brièvement quels ont été les problèmes éprouvés par les pêcheurs dans le cas du fonds de dédommagement pour la pollution dans les Maritimes. Plusieurs membres du Comité ne sont pas de cette région. Pourriez-vous donc nous expliquer ce qu'il en est car je m'inquiète un peu au sujet du fonds renouvelable proposé par le Bill C-48. En effet, nous pourrions éprouver les mêmes difficultés dans ce cas-là que dans le cas du fonds de dédommagement pour la pollution des Maritimes.

**M. Billard:** Un des problèmes majeurs du fonds de dédommagement pour la pollution des Maritimes est qu'il est né de faux espoirs. Il y a eu au début des années 70 la catastrophe de l'*Arrow*, et on a pensé qu'un tel fonds était nécessaire pour venir en aide aux pêcheurs dépourvus d'autres recours. Les pêcheurs avaient un problème et ne pouvaient obtenir aucune autre indemnisation. On a donc cru à l'époque que c'était là la solution à tous nos problèmes, et nous en étions nous-mêmes convaincus.

Toutefois, en 10 ou 11 ans, le fonds a engendré certaines frustrations car le pêcheur ou quiconque demande un dédommagement doit obligatoirement déterminer la source de la pollution, son responsable, et intente ensuite des poursuites judiciaires contre le coupable. Aucun pêcheur de la côte atlantique n'a le temps, l'argent, ou même le désir de procéder ainsi.

**[Texte]**

the Atlantic coast of this country who has the time, the money, the effort, or even the desire to do that.

So what has happened in the past is that there has been any number of mystery spills appearing along our coast. They appear in the Gulf of St. Lawrence, in the Bay of Fundy, and all along the Scotian shelf. There are mystery spills of just hundreds of gallons—not thousands, and not tens of thousands—but tens and hundreds of gallons. They seem to come from nowhere; they follow nets; they kill shellfish; they taint lobster-fishermen's catches. Yet the onus is on that damaged party to proceed through every imaginable course to try to find which vessel was in the area at which time; whether or not that vessel has an owner or some sort of a corporate structure which is accessible and which can be sued, and then to proceed with the suit.

Now all of that has proved so discouraging that all of those mystery spills and the damaged gear that has resulted have gone uncompensated, and all of the lost fishing time has gone uncompensated.

Those letters which we have written to the administrator of the Maritime Pollutions Claims Fund have come back with very well documented responses to our problems, yet absolutely no sympathy. Those plant workers and trawler workers, crewmen, who have found themselves on shore through no fault of their own, but because their fishing grounds or the gear with which they fish, even if they do not own it, was damaged, have found they had absolutely no recourse. The Maritime Pollution Claims Fund has not answered the questions that we had hoped it would. That is very possibly a result of the revolving fund, and that is one reason we want to see people who are familiar with the fishing industry involved in the administration of the fund.

• 1615

**Mr. Dingwall:** Okay, but before we get on to that, with regard to the claims that are coming forward in relation to, say, damage to gear, damage to nets, the killing of certain species, what sort of dollar figure is involved? For instance, are fishermen normally coming up with claims in excess of \$10,000, \$15,000, \$20,000, or are the claims very minor, for instance \$1,000, \$2,000, or even \$3,000 or \$4,000, in respect of what has happened in terms of the Maritime Pollution Claims Fund?

**Mr. Billard:** Mr. Dingwall, the claims can be as little as \$200, a day's catch unfortunately tainted because it had to be hauled up through a slick of diesel oil; a string of seven or eight or ten gillnets that unfortunately were in the water when the slick went by, again the dynamics of the system indicating that the slick will move. So we are talking about \$200 to \$300, maybe \$1,000, sometimes even \$5,000; but it is more often than not the small claims.

**Mr. Dingwall:** The small claims.

**[Traduction]**

Il y a donc eu dans le passé de nombreux déversements mystérieux le long de la côte. Il y en a eu dans le golfe du St-Laurent et dans la Baie de Fundy, de même que le long de la côte de la Nouvelle-Écosse. À chaque fois, des centaines de gallons. Bien sûr, ce n'était pas des milliers ou des dizaines de milliers de pallous mais quand même, des dizaines ou des centaines de gallons. Ce pétrole semblait venir de nulle part, il s'agglutinait aux filets, anéantissait les crustacés, engluait les casiers à homards. Et malgré tout, on exigeait de tous ceux qui cherchaient à obtenir un dédommagement, de trouver par tous les moyens possibles quels navires étaient dans le secteur à ce moment-là, qui en était le propriétaire, quelle société pouvait être poursuivie, et on leur demandait en plus d'intenter une action en justice.

C'était si décourageant que, bien souvent, les déversements mystérieux qui avaient endommagé les engins de pêche n'ont jamais fait l'objet de réclamations, et toute la pêche perdue à cause de ces déversements n'a jamais été indemnisée.

Des lettres signées par l'administrateur du fonds de dédommagement pour la pollution dans les Maritimes nous sont parvenues, pleines de belles et bonnes raisons... mais sans autre encouragement. Les ouvriers des usines de transformation et les équipages des chalutiers qui se sont retrouvés oisifs malgré eux parce que l'équipement qu'ils utilisaient pour pêcher avait été endommagé, même s'ils n'en étaient pas les propriétaires, n'avaient absolument aucun recours. Le fonds de dédommagement pour la pollution des Maritimes s'est révélé à cet égard inadéquat. C'est pour cela que nous voudrions que des gens qui connaissent bien l'industrie de la pêche s'occupent de l'administration de ce fonds.

**M. Dingwall:** D'accord. Nous y reviendrons plus tard. Mais auparavant, je voudrais que vous nous disiez à combien s'élèvent les dégâts causés, par exemple à l'équipement, aux filets, au poisson lui-même? Par exemple, est-ce que les réclamations sont de l'ordre de \$10,000, \$15,000 ou \$20,000, ou s'agit-il de sommes moins importantes, de \$1,000 à \$4,000?

**M. Billard:** Les réclamations peuvent être aussi infimes que \$200, c'est-à-dire la prise d'une journée qui serait avariée parce qu'elle aurait été traînée dans une nappe de mazout. Il se peut aussi que sept, huit ou dix filets maillants soient endommagés parce qu'ils étaient à la mer au moment où la nappe est passée. Il ne faut pas oublier que les nappes se déplacent. Donc, cela peut varier entre \$200 ou \$300 et \$1,000 ou \$5,000. Dans la plupart des cas, cependant, il s'agit de petites réclamations.

**M. Dingwall:** Je vois.



[Text]

Have you in your organization ever considered something along the lines that Mr. Fulton mentioned in terms of a board and administration of the revolving fund? Have you ever considered the concept of, if you will, a small claims court within the revolving fund, whereby a fisherman could go before a small board and say, This is what happened yesterday, this is the evidence that I have, either with the fisheries officer or what have you? Decisions would be made then and there, as opposed to waiting for six or seven months to file a statement of claim, to have it counteracted, to present it in federal court. I think something has to be contained in there so that fishermen will have ready access to compensation for gear and other things that they have lost, whether it be the fault of the oil and gas industry or of pollution or what have you. Has that idea ever been pursued by your organization?

**Mr. Billard:** Yes, it has. We have had meetings with all of the major oil companies on the Atlantic coast and we have, in fact, made a great deal of progress with them. We also were approached very recently by the oil and gas exploration group. They are looking for some sort of a structure within our industry with which they can sit down and meet on a regular basis. Perhaps that would not necessarily come under the revolving fund, although that is a possibility we had not considered but one that does have some potential. We have considered setting up some sort of an interindustry organization that would be able to handle the small claims and would be able to proceed with them at relatively little expense or with little difficulty.

**Mr. Dingwall:** The question I am trying to pose is this: Do you perceive, from reading the act, particularly the sections concerned with the revolving fund, that it will in any way answer the claims or the concerns of the small fisherman in a very short period of time?

**Mr. Billard:** No, sir.

**Mr. Dingwall:** Thank you very much, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Your time has not expired, Mr. Dingwall.

**Mr. Dingwall:** Oh, thank you.

Could you just elaborate a little bit more. On the last page of your presentation you note Clause 80, oil and gas spills. You want an inclusion to that; you want the Governor in Council to determine how much compensation is going to be forthcoming. Is that not just as time-consuming as the administration of the Maritime Pollution Claims Fund?

**Mr. Billard:** Yes, sir, in all probability it could be. The writing of that clause came perhaps from a misunderstanding of the activities of the Governor in Council. However, it was written with the feeling that the Governor in Council at least would be more perceptive and at least more approachable than is the administrator of the Maritime Pollution Claims Fund. We felt the Governor in Council would be a body to which people could get and sound arguments could be put rather

[Translation]

Est-ce que la Fédération ou vous-même avez envisagé un mécanisme semblable à celui que M. Fulton a décrit, un conseil et une administration du Fonds renouvelable? Il s'agirait d'une sorte de cour des petites créances instituée au sein du Fonds renouvelable et permettant au pêcheur de se faire entendre: il expliquerait ce qui s'est passé et présenterait des preuves aux responsables. Une décision pourrait être prise sur le champ et le pêcheur n'aurait pas à attendre six ou sept mois, il n'aurait pas non plus à faire appel à une cour fédérale. Je pense qu'il s'impose que le pêcheur puisse compter sur un dédommagement rapide pour l'équipement endommagé ou le poisson gâté par n'importe quelle forme de pollution, y compris le pétrole et le gaz. La Fédération a-t-elle songé à un tel mécanisme?

**M. Billard:** Oui, en effet. Nous avons rencontré les représentants des principales sociétés pétrolières de la côte atlantique et nous avons fait beaucoup de progrès avec eux. Récemment encore, un groupe de prospection pour le pétrole et le gaz nous a contactés. Il souhaite en effet trouver au sein de notre industrie un organe dont les responsables discuteraient régulièrement avec ses représentants. Peut-être ce mécanisme n'aurait-il rien à voir avec le Fonds renouvelable. Mais, même si nous n'avons pas encore envisagé cette possibilité, elle vaudrait la peine d'être étudiée. Nous voudrions qu'il existe une sorte d'organisme regroupant les représentants des diverses industries pour que l'on puisse régler les petites réclamations et que cela se fasse sans trop de difficulté ni de frais.

**M. Dingwall:** Ma question serait plutôt celle-ci: à la lecture des dispositions du projet de loi, surtout de celles qui ont trait au Fonds renouvelable, avez-vous pu percevoir une possibilité de solution aux problèmes des petits pêcheurs?

**M. Billard:** Pas du tout.

**M. Dingwall:** Merci beaucoup, monsieur le président.

**Le président:** Monsieur Dingwall, vous avez encore du temps.

**M. Dingwall:** Je vous remercie.

Pouvez-vous nous donner une petite précision: à la dernière page de votre présentation, vous dites, au sujet de l'article 80 qui porte sur les écoulements de pétrole et de gaz, que vous souhaiteriez qu'il appartienne au gouverneur en conseil de déterminer la somme offerte à titre de dédommagement. Est-ce que cela ne serait pas tout aussi compliqué que l'administration du Fonds de dédommagement pour la pollution dans les Maritimes?

**M. Billard:** C'est possible. Peut-être avons-nous mal compris les fonctions du gouverneur en conseil. Toutefois, nous pensions, en rédigeant cela, que le gouverneur en conseil serait plus compréhensif, plus accessible, que l'administrateur du Fonds de dédommagement pour la pollution dans les Maritimes. Nous avons pensé qu'il serait plus facile de communiquer avec le gouverneur en Conseil, que ce serait un changement appréciable après cette tour d'ivoire à laquelle nous nous heurtons jusqu'à présent.



[Texte]

than an ivory tower which has to us in the past and at present seemed very, very invisible.

• 1620

**Mr. Dingwall:** You mentioned earlier in your comments, or at least I assumed from what you did say, that the rapport and the co-operation you received from the federal Department of Fisheries and Oceans is fairly good. Am I right in that assumption?

**Mr. Billard:** That is what I said, yes.

**Mr. Dingwall:** In relation to the federal Department of Environment vis-a-vis the fishermen you represent, would you extend the same sort of courtesy or comment in relation to that particular department as it relates to fishermen and their concerns?

**Mr. Billard:** No, sir. It is not necessarily their fault, but fisheries is the kind of an industry which requires day-to-day involvement. The fishing industry is not the kind of a thing that Environmental Protection Service has a great deal of ease dealing with, and although Environmental Protection Service does the kind of job very well—the job for which they have been set up—they are not dealing on a regular basis with fishermen, and it requires in our view a regular, constant connection and co-operation with those people who are actually making their living in the fishery to understand their problems and the needs and the solutions they require.

**Mr. Dingwall:** Perhaps—maybe not now but on a subsequent round—you might want to elaborate a little bit further as to what progress you really have made in terms of just the concept of a small claims under the revolving fund. I just think it is an absolute necessity, particularly for this particular bill, that fishermen have ready access to that money, have their case heard, and a decision be made forthwith. If you said you have had some negotiations with various interested bodies and it is progressing, I would like to have some more information either in writing from you at a subsequent point in time, or if you can elaborate now, Mr. Chairman, I would like to hear that because I might make some representations of my own to the minister to try to resolve this favourably.

**The Chairman:** Do you have any further comment, Mr. Billard, with regard to Mr. Dingwall's suggestion?

**Mr. Billard:** I would like to thank him for making that point. It is something we had not considered and I think it is very worthy of further consideration; I will do that very thing. I will take it back to our federation and bring it up for more in-depth study—the idea of a small claims court within the revolving fund. I would also like to mention just by way of progress we have made through some of our dealings as a result of our meetings with one of the oil companies in the Saint John, New Brunswick area that although we were not able to pin them down for any specific compensation claims, we have noted a very, very great rate improvement in the way they run their operation and a marked decrease in the problem with mystery oil spills. In other words, the co-operation has

[Traduction]

**M. Dingwall:** Vous avez dit tout à l'heure, c'est du moins ce que j'ai cru comprendre, que les rapports que vous entreteniez avec le ministère fédéral des Pêches et des Océans étaient assez satisfaisants; je ne me trompe pas?

**M. Billard:** Effectivement, c'est ce que j'ai dit.

**M. Dingwall:** Pensez-vous que le ministère fédéral de l'Environnement entretienne les mêmes bonnes relations avec les pêcheurs que vous représentez; avez-vous les mêmes compliments à faire à ce ministère pour la façon dont il s'occupe des pêcheurs et de leurs problèmes?

**M. Billard:** Non monsieur. Ce n'est d'ailleurs pas forcément sa faute, mais le secteur des pêches exige une attention constante. L'industrie de la pêche n'est pas un secteur facile pour le Service de protection de l'environnement et celui-ci, tout en accomplissant fort bien la tâche pour laquelle il a été créé, ne s'occupe pas des pêcheurs de façon assez soutenue. Or, à notre sens, pour bien comprendre les problèmes et les besoins de ceux qui gagnent leur vie en pêchant, il faut s'en occuper en permanence et entretenir une collaboration constante.

**M. Dingwall:** Peut-être pas tout de suite, mais au prochain tour, vous pourriez nous expliquer un peu plus en détail les progrès que vous avez accomplis dans l'étude de ce principe des petits versements dans le cadre du Fonds renouvelable. À mon avis, surtout avec ce nouveau bill, il est absolument nécessaire de donner aux pêcheurs la possibilité d'obtenir cet argent, de défendre leur cause et d'obtenir une décision. Vous nous dites que vous avez négocié avec diverses parties intéressées et que des progrès ont été accomplis, mais j'aimerais avoir de plus amples détails, soit par écrit, soit plus tard, ou même tout de suite, monsieur le président, car j'envisage de faire moi-même des démarches auprès du ministre pour qu'une solution satisfaisante soit trouvée.

**Le président:** Monsieur Billard, est-ce que vous voulez répondre tout de suite à M. Dingwall?

**M. Billard:** Je le remercie pour ses observations. C'est une chose à laquelle nous n'avions pas pensé, mais qui mérite d'être étudiée, et nous allons le faire. Je soumettrai cette idée à notre fédération et nous l'étudierons de façon approfondie... Cette idée du Fonds renouvelable qui pourrait avoir une sorte de tribunal des petites créances. À propos des progrès accomplis, je peux vous dire que certaines discussions que nous avons eues avec une des compagnies pétrolières de Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, ont donné des résultats car, bien que nous n'ayons pas pu la forcer à accepter de verser une compensation dans des cas précis, nous avons constaté que les mystérieuses fuites de pétrole avaient beaucoup diminué. Autrement dit, voilà un cas où la collaboration a donné des résultats positifs et n'a pas seulement permis de rectifier des erreurs passées.

[Text]

produced a positive result rather than made up for any past errors; at least things are better now.

**Mr. Dingwall:** Thank you very much, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Dingwall. I believe Mr. MacLaren has a point of order he wishes to raise.

**Mr. MacLaren:** Thank you, Mr. Chairman. I wanted to take a moment of the committee's time, if the members would agree, to bring the committee up to date on where we stand with the request for publications and documents.

**The Chairman:** By way of explanation to the committee, Mr. MacLaren came in late. He intended to do this at the beginning of the meeting and he has to leave for another meeting quickly. Will the committee accede to Mr. MacLaren's request?

**Some hon. Members:** Agreed.

**The Chairman:** All right, go ahead.

**Mr. MacLaren:** Thank you, Mr. Chairman; I will be very brief. We have been working within the understanding we reached in the committee that documents containing proprietary information would not be, of course, released—proprietary information of a commercially confidential nature; second, that those papers and documents containing information passing between officials and ministers would be excluded for these purposes.

• 1625

We have prepared for the moment, and the job is not yet entirely completed, four sectors: first, papers and documents pertaining to reserves and geological geophysical reports; second, environmental research reports; third, engineering and control reports; and, fourth, a list of publications which are public already and which members of the committee might find useful. Within each of those sectors there are some explanatory notes provided about the nature and the scope of the documents listed in each subcategory. For example, in "reserves and geological and geophysical reports" there are subsectors: frontier oil and gas reserves, frontier oil and gas resource estimates, industry geological reports, industry geophysical reports, and so forth. The documents are all listed in some detail. I think there are perhaps 400 or 500 in that section; maybe 200 or 300 in this and so forth. With the committee's agreement, Mr. Chairman, I intend to pass those on to the secretary, and they will be available for members who wish to consult them, or however you wish to handle the procedure.

In addition we are continuing with our consideration of one or two other areas that are of possible interest to the committee and at a later stage I would like to refer back to this point.

**The Chairman:** All right. Thank you, Mr. MacLaren.

If the committee agrees, these lists will be attached to the proceedings; rather they will become part of the material supplied to the committee at this day's proceedings; they will

[Translation]

**M. Dingwall:** Merci beaucoup, monsieur le président.

**Le président:** Merci, monsieur Dingwall. Je crois que M. MacLaren veut invoquer le Règlement.

**M. MacLaren:** Merci, monsieur le président. Si mes collègues n'y voient pas d'inconvénient, je voudrais les mettre au courant de la situation pour ce qui est des demandes de documents et de publication.

**Le président:** M. MacLaren avait l'intention de donner ses explications au début de la réunion mais il est arrivé en retard et de plus, il doit nous quitter bientôt pour assister à une autre séance. Vous êtes d'accord pour écouter M. MacLaren?

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** Allez-y.

**M. MacLaren:** Merci, monsieur le président. Je serais très bref. Le comité s'était mis d'accord pour ne publier aucun document contenant des informations d'ordre privé, des informations confidentielles pour des raisons commerciales, ou des documents contenant des informations échangées par des fonctionnaires et les ministres; c'est ce que nous avons fait jusqu'à présent.

Nous avons retenu pour l'instant les quatre catégories dont la classification n'est pas entièrement terminée: premièrement, les documents relatifs aux réserves et les rapports géologiques et géophysiques; deuxièmement, les rapports sur les recherches sur l'environnement; troisièmement, les rapports de génie et de contrôle; et, quatrièmement, une liste des publications qui ont déjà été publiées et qui pourraient être utiles aux membres du comité. Dans chacune de ces catégories il y a des notes explicatives sur la nature et la portée des documents. Par exemple, dans la catégorie réserves et rapports géologiques et géophysiques, nous avons les sous-catégories suivantes: Réserves de pétrole et de gaz des régions septentrionales, évaluation des ressources de pétrole et de gaz des régions septentrionales, rapport géologique de l'industrie, rapport géophysique de l'industrie, etc. La liste des documents est assez détaillée. Il doit y en avoir 400 ou 500 dans cette catégorie, peut-être 200 ou 300 dans celle-ci, etc. Monsieur le président, si le comité le veut bien je vais communiquer tout cela au secrétaire qui les tiendra à la disposition des députés. Je ne sais pas si cela vous convient?

De plus, nous continuons à étudier une ou deux autres questions susceptibles d'intéresser le comité un peu plus tard mais je vous en parlerai à une date ultérieure.

**Le président:** Très bien, merci, monsieur MacLaren.

Si vous le voulez bien, nous annexerons ces listes à notre compte rendu. Ou plutôt, ces listes ne seront pas annexées immédiatement au compte rendu, mais nous les conserverons



*[Texte]*

not be attached to the minutes as part of the proceedings yet. Mr. Yurko, you are the chief person requiring or asking for these documents. Perhaps if you could have a look at them and comment at the beginning of the next meeting whether you want them appended or not. I think you will find the committee will probably go along with what you request.

**Mr. Yurko:** I will just ask Mr. MacLaren one question. My understanding is that, as these reports are identified, they are now going to be public documents, and any company that wished to get a copy of this report would be able to get a copy just by writing to the department or phoning the department and any of us could get a copy if we wanted to.

**Mr. MacLaren:** Most certainly.

I might add, Mr. Chairman, that if any member of the committee wishes to have further explanatory detail about the nature of the reports, I am sure that officials could be made available to discuss them either with the committee as a whole or individually.

**Mr. Fulton:** That was all I was seeking, Mr. Chairman: that the list be appended so that we can have a look through it and I just wanted Mr. MacLaren to clarify the process for obtaining them.

**The Chairman:** Mr. Fulton and Mr. Yurko, if you would look at this and if you repeat that request at the beginning of the next meeting we will do it. Is that satisfactory? It is just in case you may find it is not necessary to append all of it. Thank you, Mr. MacLaren and Mr. Yurko and Mr. Fulton.

We will proceed then to hear questions from Mr. Gass.

**Mr. Gass:** Thank you, Mr. Chairman.

I would like to begin my comments by welcoming Mr. Billard to Ottawa and saying how good it is to see him again. The last time I saw Allan was in Digby, Nova Scotia in the fall. I am also happy to see that the fishermen's concerns are being presented to the group of parliamentarians and I congratulate him on his brief.

I have some questions regarding an item 74 on page 5. It refers to the Chief Conservation Officer. I would like to ask Mr. Billard, through you Mr. Chairman, what powers the EFF would like to see this Chief Conservation Officer have? In what areas?

• 1630

**Mr. Billard:** Our intent in adding that in our submission was that the Department of Fisheries and Oceans have as much input to the appointments and terms of reference for a chief conservation officer as would the other two ministers involved. While I am not exactly clear what the outline of responsibilities will be for the chief conservation officer with respect to Bill C-48, I would like to think he would have as much input as possible—from the understanding he would necessarily be required to have about the fishery—as much input to all decisions on just where and when oil and gas exploration would be made. I would hope the chief conservation officer

*[Traduction]*

dans les dossiers de la séance d'aujourd'hui. Monsieur Yurko, c'est vous qui vous intéressez le plus à ces documents: vous pourriez donc y jeter un coup d'oeil et nous dire au début de la prochaine séance si vous jugez utile de les annexer. J'imagine que le comité se rangera à votre opinion.

**M. Yurko:** Je voudrais poser une seule question à M. MacLaren. Si je ne me trompe pas, comme ces rapports ont été cités, ils vont devenir publics et toute compagnie qui désirerait en obtenir un exemplaire pourra avoir satisfaction en écrivant ou en téléphonant au ministère, tout comme nous pourrions le faire.

**M. MacLaren:** Absolument.

Monsieur le président, j'ajoute que si un membre du comité veut obtenir plus de détails sur ces rapports, il serait très facile de demander à des fonctionnaires de les leur fournir, soit en privé, soit en comité.

**M. Fulton:** Monsieur le président, je n'en demandais pas plus: que la liste soit annexée pour que nous puissions la parcourir et que M. MacLaren nous explique comment on peut obtenir ces documents.

**Le président:** Monsieur Fulton et monsieur Yurko, si après avoir consulté cette liste vous nous demandez au début de la prochaine séance de l'annexer, nous le ferons. Cela vous va? Vous jugerez peut-être inutile de l'annexer en entier. Merci, monsieur MacLaren, monsieur Yurko et monsieur Fulton.

Je donne maintenant la parole à M. Gass.

**M. Gass:** Merci, monsieur le président.

Je veux commencer en souhaitant la bienvenue à M. Billard et en lui disant à quel point nous sommes heureux de le recevoir de nouveau à Ottawa. La dernière fois que j'ai rencontré Allan, c'était à l'automne dernier à Digby en Nouvelle-Écosse. Je suis content de voir les intérêts des pêcheurs défendus devant un groupe de parlementaires et je le félicite pour son mémoire.

J'ai des questions sur ce que vous dites du paragraphe 74. Il est question du directeur de la conservation. Monsieur le président, monsieur Billard, quels sont les pouvoirs que votre organisme aimeraient voir conférés à ce directeur de la conservation et dans quels secteurs?

**M. Billard:** Nous avons soulevé cette question parce que nous voudrions que le ministère des Pêches et des Océans participe autant à la nomination et du directeur de la conservation à l'établissement de son mandat que les deux autres ministres. Je ne sais pas exactement quelles seront les responsabilités du directeur de la conservation aux termes du Bill C-48, mais puisqu'il aura forcément une connaissance approfondie des pêches, il faudrait qu'il participe le plus activement possible à toutes les décisions sur l'emplacement et l'échéancier des activités de prospection. Il faudrait que le directeur de la conservation soit le principal défenseur des intérêts des



*[Text]*

would be the chief spokesman for the fishermen's interests in any committee or group which would have the final decision on just when and where permits would be available for oil and gas companies to go into fishing areas and proceed with their exploration. I would like to think the chief conservation officer would in fact be our spokesman, to put it most succinctly.

**Mr. Gass:** Okay. I can concur with most of the recommendations in here, in that the fishery is an important sector in the economy, especially of eastern Canada. If anything is going to be detrimental to the industry, we should be doing what we can to improve, inasmuch as the oil and gas exploration and so on. But you do not always have to have oil and gas exploration to have a hazard in the area. I speak of the hazard we have had off of P.E.I. in a barge full of oil sitting on the bottom of the ocean just off Cavendish; it is detrimental not just to the fishery, but also to the tourism industry in P.E.I. So, anything we can do . . . I would like to assure Mr. Billard I would agree with some of the comments Mr. Dingwall made regarding the fishing industry and so on.

Further to Mr. Dingwall's questions, in claims, do the inshore fishermen have more claims than the deep-sea fishermen with regard to spills and fish catches being tainted and so on?

**Mr. Billard:** By all means. The inshore fishermen are on the one hand far more numerous—100 times more numerous—than are the offshore fishermen, and the inshore fisherman is restricted, due to the very nature of his operation, to fishing within a very restricted region, a region within which he is bound, and outside of which he cannot go should his own particular area be polluted. The offshore fisherman is, by the nature of his operation, mobile. Should there be a problem in one area, he can go to another, and in fact the fish species which the offshore fishery is involved with are far more mobile also and seem to swim a lot farther and a lot more often and a lot faster and therefore can perhaps avoid problem areas more than those species which the inshore fishermen fish.

Finally, the inshore fishermen's fishing gear is that kind of gear which is far more often damaged through pollution or through gear conflict. I am talking about drifting gillnets, set lobster traps, herring and mackerel traps that are attached to a shore, inter-tidal fisheries where pollution can have its most serious detrimental effects, or even very, very valuable species like oysters and clams, which perhaps do not add up to very much in the total wealth of Canada's fishery, but my goodness, if we took oysters and clams out of a great number of the small areas in the Maritime provinces, those areas would lose one of their very major contributions to their economy.

**Mr. Gass:** I suppose the Pacific fishermen have the same concerns regarding oil pollution and compensation and so on. Has there been any communication, Allan, between your own federation and the Pacific fishermen?

**Mr. Billard:** There has not been nearly as much as there should be, Mr. Gass, and that is primarily because the west coast is so far away from the east coast. It takes a tremendous

*[Translation]*

pêcheurs dans tous comités ou groupes chargés de prendre une décision finale sur les permis de prospection accordés à des compagnies de gaz et de pétrole dans des secteurs de pêche. Bref, il serait naturel de faire du directeur de la conservation notre porte-parole attitré.

**M. Gass:** Bon. Je suis d'accord avec la plupart de ces recommandations et je reconnais que les pêches sont un secteur important de l'économie, surtout dans l'est du Canada. Si quelque chose risque de nuire à cette industrie, nous devons faire notre possible pour l'éviter, et je pense en particulier à la prospection pétrolière et gazière. Mais le gaz et le pétrole ne sont pas les seuls facteurs nuisibles. Je pense ici au danger couru par l'Île du Prince-Édouard au moment où un bateau rempli de pétrole s'était échoué au large de Cavendish; ce genre d'incident n'est pas uniquement un danger pour la pêche, il l'est également pour l'industrie touristique. Par conséquent, tout ce que nous pouvons faire . . . je peux vous assurer, monsieur Billard, que je suis d'accord avec ce que M. Dingwall a dit de l'industrie de la pêche.

Je reviens d'ailleurs à toutes ces questions au sujet des réclamations. Est-ce que les pêcheurs côtiers font plus de demandes d'indemnisation que les pêcheurs hauturiers pour des cas de déversements de pétrole de poisson avarié?

**M. Billard:** Bien sûr. Les pêcheurs côtiers sont beaucoup plus nombreux d'une part, cent fois plus nombreux que les pêcheurs hauturiers et leur secteur d'opération est, par nature, bien plus restreint: s'il est pollué, c'est beaucoup plus grave. Le pêcheur hauturier est, par nature, beaucoup plus mobile. S'il y a un problème dans un secteur, il peut aller ailleurs. D'ailleurs, les espèces qu'il pêche sont beaucoup plus mobiles également et parcourent de bien plus grandes distances, beaucoup plus souvent et beaucoup plus vite; par conséquent, les pêcheurs hauturiers peuvent éviter les régions à problèmes beaucoup plus facilement que les pêcheurs côtiers.

Enfin, l'équipement des pêcheurs côtiers est beaucoup plus fragile et bien plus susceptible d'être endommagé par la pollution ou par d'autres types d'engins. Les filets mailnants dérivants, les casiers à homard, les filets à harengs et à maquereaux qui sont fixés à la rive, sans parler de la pêche littorale qui est beaucoup plus affectée par la pollution, sans parler non plus de certaines espèces précieuses comme les huîtres et les palourdes qui ne représentent pas une proportion importante des richesses halieutiques du Canada, mais qui sont la pierre angulaire de l'économie d'un grand nombre de petites localités des Maritimes.

**M. Gass:** J'imagine que la pollution par le pétrole et les problèmes de compensation sont tout aussi graves sur la côte du Pacifique. Allan, est-ce que votre fédération et les pêcheurs du Pacifique ont eu des contacts?

**M. Billard:** Pas autant qu'il aurait fallu, monsieur Gass, surtout parce que la côte ouest est tellement loin de la côte est. Cela nous coûte très cher de nous rendre là-bas pour avoir le

## [Texte]

amount of money to go out there and take part in the kind of communication which we should be taking part in. Unfortunately, there has not been enough, and if I may say, I think the west coast is often times more vulnerable than is the east coast. They have an aquaculture industry which is far more advanced than is ours, an aquaculture industry which is far more vulnerable than are indeed a lot of our mobile stocks which we fish on the east coast.

• 1635

**Mr. Gass:** I have one further question, Mr. Chairman, and again, following Mr. Dingwall's questioning: in what geographic areas have we had the most claims? Off Cape Breton, off Newfoundland, off P.E.I., off the Bay of Fundy, or where? Do you have any idea where the biggest claims and the biggest spills have been that have been detrimental to our industry?

**Mr. Billard:** Well, we can very easily pinpoint the two major problems which we have had, the *Arrow* and the *Kurdistan*. They are very easy to pinpoint, and their effects are very well known. But the greatest problems, problems far, far greater than those two very obvious ship disasters, come from the mystery oil spills in the Saint John Harbour area. They have got to be the greatest problems which the fishermen in the Maritimes face, problems of unknown origin, problems of almost daily occurrence, problems which arise from the small, uncontrolled, unregulated shipping that proceeds in that area, and problems that also arise from the fact that there are the highest tides in the world and the most dynamic ecosystem in the world existing right there in the Bay of Fundy. It is not hard for the fishermen in Atlantic Canada to identify the Saint John Harbour area as the worst problem, as far as contamination and pollution are concerned.

**Mr. Gass:** Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Gass.

**Dr. Hudecki:**

**Mr. Hudecki:** What is your background, Mr. Billard? Are you a biologist or are you working mostly in an administrative capacity?

**Mr. Billard:** I was trained as a marine biologist and I worked as an oyster biologist for four years, but I have been in administration for longer.

**Mr. Hudecki:** My principal concerns are about permanent damage to the environment and my first question would be: how do you estimate just really what damage an oil spill does to the fishing industry? What general approaches do you use? For example, if you have found a slick, how can you estimate what damage has resulted from that oil slick?

**Mr. Billard:** We can never hope to estimate the total damages because many of them are invisible. We can estimate how much gear is damaged, how much fishing time is lost, and we can relate that to fishing activities in the past and come up with an estimate of how much money we have lost.

## [Traduction]

genre de consultations qu'il faudrait. Nous déplorons que nos contacts ne soient pas assez étroits et, à ce propos, je pense que la côte ouest est souvent plus vulnérable que la côte est. Leur expérience de la culture marine est beaucoup plus poussée que la nôtre mais c'est bien sûr un secteur beaucoup plus vulnérable que les bancs itinérants que nous exploitons sur la côte est.

**M. Gass:** Une dernière question, monsieur le président, et là encore, je reviens à ce que disait M. Dingwall. Quelles sont les régions géographiques pour lesquelles il y a eu le plus de demandes de dédommagement? Le Cap-Breton, Terre-Neuve, l'Île-du-Prince-Édouard; la Baie de Fundy, où? Savez-vous où les plus importants déversements de pétrole se sont produits et où les demandes de dédommagement ont été les plus élevées?

**M. Billard:** Deux accidents majeurs viennent tout de suite à l'esprit: le naufrage de l'*Arrow* et celui du *Kurdistan*. Ce sont sans conteste les deux plus graves accidents et leurs effets sont bien connus. Mais il y a un problème qui dépasse de très loin ces deux désastres maritimes, ce sont les mystérieux déversements de pétrole dans le port de Saint-Jean. Pour les pêcheurs des Maritimes, c'est le plus grave problème, un problème dont l'origine est inconnue, un problème quasi-quotidien provoqué d'une part par la petite navigation qui n'est ni contrôlée ni réglementée, et d'autre part par le fait que les marées dans la Baie de Fundy sont les plus hautes du monde, par le fait que l'écosystème de cette région est le plus dynamique qui soit. Les pêcheurs de l'Atlantique vous diront que le pire des problèmes de contamination et de pollution, c'est le port de Saint-Jean.

**M. Gass:** Merci, monsieur le président.

**Le président:** Merci, monsieur Gass.

Monsieur Hudecki.

**M. Hudecki:** Monsieur Billard, quelle est votre formation? Êtes-vous un biologiste ou bien surtout un administrateur?

**M. Billard:** J'ai une formation en biologie marine et, pendant quatre ans, je me suis spécialisé dans les huîtres; mais j'ai fait de l'administration pendant plus longtemps que cela.

**M. Hudecki:** Ce qui m'inquiète le plus, ce sont les dommages irréversibles causés à l'environnement. A votre avis, quels sont les dommages véritables causés à l'industrie de la pêche par un déversement de pétrole? Comment procédez-vous? Par exemple, si vous trouvez une fuite, comment pouvez-vous évaluer les dommages causés par cette fuite?

**M. Billard:** Il est inutile d'espérer évaluer la totalité des dommages car, très souvent, ils sont invisibles. Nous pouvons évaluer les dommages causés au matériel et le temps de pêche perdu, et nous pouvons comparer cela à la situation avant l'accident pour déterminer l'ampleur de la perte.



[Text]

However, it is the feeling of all the fishermen on the east coast that far more damage is done in areas which we cannot estimate in any way: damage to the reproductive capacity of the fish which we will not see for three or four years—damage to a whole year class of herring, for instance: in other words, the larva in the sea at the time, which we do not even see until it gets into our fishery some four or five years down the road. So we do not have any idea until that four or five years is up and all of a sudden there are no fish of catchable size.

**Mr. Hudecki:** Is there no technology at the present time that would give you some idea of the damage done to the reproductive mechanisms?

**Mr. Billard:** Unfortunately, not nearly enough; and that is one reason I was pleased to see in Bill C-48 at least some provision for the establishment of baseline environmental studies because we do not understand even enough about the natural reproduction of many of our species to be able to estimate what the abnormal reproductive capacity would be.

**Mr. Hudecki:** Is any portion of their bodies permanently damaged as a result of a spill? That is, is there any evidence, thus far, that the oil settles at a certain depth and that that in turn remains permanently so, or is there sort of a dispersion of the oil?

**Mr. Billard:** It depends upon the type of oil we are talking about, and there are varying degrees of heavy and light contaminants. And, in fact, it is strange to note that some of the contaminants even have a beneficial effect on the environment. Some marine bacterial organisms can actually feed on hydrocarbons, and that is strange. It is not common but it in fact does happen. But it is impossible to make a blanket estimation of how damaging a slick can be because there are very many different degrees. It depends upon what kinds of species the spill affects. It depends upon where it has happened in relation to the temperature of the water, for instance. At a colder temperature the oil will last far longer in the environment. In the Gulf of Mexico the oil is dispersed and broken down much more quickly, and in the summer more quickly than in the winter. So it is impossible to make a blanket judgment.

• 1640

**Mr. Hudecki:** Have you any experience of or is there any documentation on what the oil does under an ice bank, for example, up in the Arctic area? Are the biologists informed as to what happens to the oil there?

**Mr. Billard:** I know that a lot of biological estimation is going on right now. However, the whole of the Arctic and all of its parameters are very new to us, and we are not confident yet in our ability to estimate the potential damage.

**Mr. Hudecki:** If there is an area that has been damaged or where there is a collection of oil, do we have techniques by which the oil can be aspirated, sucked out, or neutralized in any way?

[Translation]

Néanmoins, les pêcheurs de la côte est ont le sentiment que les dommages qui ne sont pas mesurables l'emportent de loin sur ceux qui le sont; la capacité de reproduction du poisson est affectée mais cela ne peut être décelé avant trois ou quatre ans; tout le cycle annuel du hareng est touché et cela commence avec les alevins qui sont dans la mer au moment de l'accident mais que nous ne verrons pas avant quatre ou cinq ans. Autrement dit, pendant quatre ou cinq ans, nous ne savons pas ce qui se passe et soudain, nous constatons qu'il n'y a plus de poisson d'une taille suffisante pour être pêché.

**M. Hudecki:** Actuellement, la science ne permet pas de se faire une idée des dommages causés aux cycles de reproduction?

**M. Billard:** Pas suffisamment, malheureusement. Pour cette raison, j'ai été heureux de voir que le Bill C-48 prévoyait des études de l'environnement car, pour l'instant, nous sommes loin d'en savoir assez sur les cycles de reproduction de la plupart de nos espèces, et ce que nous en savons ne nous permet pas de prévoir les anomalies.

**M. Hudecki:** Est-ce que les déversements provoquent des lésions physiques permanents? Pense-t-on à l'heure actuelle que le pétrole se dépose pour de bon à certaines profondeurs ou bien y a-t-il dispersion?

**M. Billard:** Cela dépend du type de pétrole et de la proportion d'éléments contaminants lourds ou légers qu'il contient. Ce qui est étrange, c'est que certains éléments contaminants ont un effet bénéfique sur l'environnement. Certains organismes bactériens marins se nourrissent d'hydrocarbures; ce n'est pas très courant, mais cela arrive. Quoi qu'il en soit, il est impossible de faire une évaluation généralisée des dommages causés par une fuite car ils varient énormément. Cela dépend aussi des espèces touchées par le déversement, de l'endroit où il se produit, de la température de l'eau par exemple. S'il fait froid, le pétrole subsistera beaucoup plus longtemps. Dans le golfe du Mexique, par exemple, le pétrole se sépare, se disperse beaucoup plus rapidement, de même qu'en été il se disperse beaucoup plus rapidement qu'en hiver. Il est donc impossible de juger de façon globale.

**M. Hudecki:** Est-ce que vous savez ce qui se produit lorsque le pétrole s'infiltre en dessous de la banquise, dans l'Arctique par exemple? Les biologistes savent-ils ce qui se passe dans ce cas?

**M. Billard:** Je sais que beaucoup d'évaluations biologiques sont en cours. Cependant, l'Arctique et ses paramètres sont très nouveaux pour nous et nous ne savons pas vraiment si nous pourrions évaluer des dommages éventuels.

**M. Hudecki:** Si du pétrole s'est accumulé quelque part, avez-vous des méthodes ou des moyens de récupération, par aspiration ou écumage par exemple, pour le neutraliser en quelque sorte?



*[Texte]*

**Mr. Billard:** There are techniques being developed all the time. However, no single, successful method has been developed which will work under all conditions. A lot of the equipment developed to date works under ideal conditions, but ideal conditions are something that I have never seen on the Atlantic coast of Canada.

**Mr. Hudecki:** Are there any air-survey techniques to pick up oil spills at different depths?

**Mr. Billard:** As far as I know, none which work under all conditions.

**Mr. Hudecki:** Thank you very much.

**The Chairman:** Is that it? Fine. Mr. Yurko.

**Mr. Yurko:** Mr. Billard, I gather what you have really told us is that this clause on environment in the bill is not adequate to deal with the problems of contingency and assessing liability for damage. Though you are happy with the revolving fund, this clause does not go far enough. What you would like to see is a revolving fund, not only for base-line studies, but also for reclamation and restoration purposes and for compensation when damage has been done. Am I right in what I am assuming you have told us, effectively?

**Mr. Billard:** Yes, sir. Those things would go a long way toward making the fishermen less sceptical.

**Mr. Yurko:** And what the department and the government have really done is provided us with a revolving fund with a maximum limit of \$15 million primarily for base-line studies. That is all.

**Mr. Billard:** Insofar as we can see, yes.

**Mr. Yurko:** May I ask you another question regarding setting up a fund for restoration or reclamation or even compensation? This is not necessarily new because we have set one up in connection with Syncrude and the oil sands. There we charge a certain amount of money per barrel of oil produced, which goes into the fund to restore conditions later or compensate where necessary. What I am asking you is: In rewriting this clause or in readdressing this clause, how would you collect the necessary money? How much money do you think would be necessary in the revolving fund instead of \$15 million? How much do you think is necessary—\$50 million, \$100 million, on a revolving basis? Where would you collect it? It says here that it will be collected from every interest-holder in the area. Would you collect it on that basis or would you collect it on the basis of a levy per barrel of oil produced?

**Mr. Billard:** I think it would have to be collected before there is a levy put on a produced barrel of oil because a lot of our problems are going to stem from the exploration and from the drilling of dry holes and operations which do not proceed to the production level. So it would have to be levied with some sort of a formula involving even the exploration activity and operations unsatisfactory insofar as the production capacity is

*[Traduction]*

**M. Billard:** On découvre de nouvelles techniques tous les jours. Cependant, il n'existe pas encore de méthode parfaite nous permettant de travailler dans toutes les conditions. L'équipement actuel nous permet de travailler dans des conditions idéales, ce qui n'est pas toujours le cas sur la côte atlantique.

**M. Hudecki:** Existe-t-il des techniques aérophotogrammétriques qui permettent de déceler des nappes de pétrole à différentes profondeurs?

**M. Billard:** Que je sache, aucune ne nous permet de le faire dans toutes les conditions.

**M. Hudecki:** Merci beaucoup.

**Le président:** C'est tout? Très bien. Monsieur Yurko.

**M. Yurko:** Monsieur Billard, d'après ce que vous nous dites, cet article du projet de loi concernant l'environnement ne répond pas vraiment aux problèmes de cas d'urgence et de l'évaluation des responsabilités en cas de dommages. Même si vous semblez satisfait du fonds renouvelable, cet article n'est pas suffisant. Ce qui vous plairait davantage, ce serait un fonds renouvelable non seulement pour les études fondamentales, mais également pour le rétablissement, la restauration et l'indemnisation lorsqu'il y a eu dommages. C'est bien ce que vous nous avez dit, n'est-ce pas?

**M. Billard:** Oui, monsieur. Si nous procédions de cette façon, les pêcheurs seraient certainement moins sceptiques.

**M. Yurko:** Le ministère et le gouvernement ne nous offrent en réalité qu'un fonds renouvelable d'un maximum de 15 millions de dollars pour les études fondamentales principalement. C'est tout.

**M. Billard:** Pour autant que nous puissions nous en rendre compte, oui.

**M. Yurko:** Puis-je vous poser une autre question sur la création des fonds pour la restauration, le rétablissement ou même l'indemnisation? Ce ne serait pas vraiment nouveau car nous l'avons fait pour Syncrude et les sables bitumineux. Dans ce dernier cas, nous demandons un certain montant par baril de pétrole extrait, cet argent est placé dans un fonds qui servira plus tard à la remise en état ou aux indemnités éventuelles. Voici ce que je vous demande: si nous faisons une nouvelle version de cet article, comment nous y prendrions-nous pour percevoir l'argent nécessaire? Combien faudrait-il à votre avis dans le fonds renouvelable au lieu des 15 millions actuels? Combien faudrait-il, 50 millions, 100 millions? Comment les percevoir? On dit ici: Il sera perçu auprès de chaque détention de parts dans le secteur. Devrait-on le faire de cette façon ou en imposant une taxe sur chaque baril de pétrole produit?

**M. Billard:** Il faudrait que cet argent soit perçu avant l'étape du produit extrait, car nos problèmes vont souvent apparaître lors des travaux de prospection et de forage de puits qui ne seront pas nécessairement productifs. Il faudrait donc une formule de perception qui s'appliquerait même aux activités de prospection et aux puits secs. Il faut se souvenir que le Canada a exporté l'an passé une quantité énorme de produit de

## [Text]

concerned. It must be remembered that Canada exported last year a tremendous value of fisheries products; those fisheries products valued so much more than \$15 million, it is almost inconceivable. And I would think that for any fund if an upper limit was to be considered, that upper limit would have to be far in excess of the \$15 million.

• 1645

**Mr. Yurko:** Can you give us an idea of what you think the figure should be?

**Mr. Billard:** \$100 million.

**Mr. Yurko:** When you answered my question in regard to how the fund should be collected, as I understood what you said, much of the difficulty was associated with many things: production and shipping, and loading and unloading of oil, and spills, and ships that are registered in another country and they have not got liability insurance and you do not know who they are and you cannot get them into court, and so forth. Is not all that in the production end rather than in the exploration end? In the exploration end we do not have too much difficulty pinning the fault, the blame, or liability; that lies in this terrible other end of movement. Whose ship is what and so forth; that is where we have the difficulty, is that not so?

**Mr. Billard:** Yes, Mr. Yurko. But yet, on the other hand, there will be a tremendous amount of movement just back and forth to the oil-exploration rigs. There will be a tremendous amount of activity in and out of our harbours and fishing ports, and there will be a tremendous amount of garbage, industrial waste, and gear and equipment which just becomes obsolete during the drilling activities; gear and equipment and waste which will find itself in conflict with the ongoing fishing activity. The operations of rig-tending vessels and just tugboats and the rigs themselves moving in and out of areas are going to conflict on a daily basis with the ongoing fishing activity—that fishing activity which is worth so much to Atlantic Canada.

**Mr. Yurko:** My difficulty with some of what you say and some of what is written here in terms of imposing the levy on holders of land rights, if you wish, or exploration rights, is that to some degree that is a penalty against somebody that is not making any money; he is not producing anything. But the levy on production is a levy on wealth somebody is producing. You know you are getting a royalty of 10 per cent plus. He can certainly stand 25 cents a barrel or 35 cents a barrel going into a fund like this. Do you not think that you might better have two ways of raising the money? In other words, they could raise the money under Clause 4 by a levy but, also, by a charge on a per-barrel basis of production; then you would have the kind of fund you wanted. Effectively, most of the money down the road would be obtained in the form of a royalty, if you wish, by a levy of 25 per cent or 35 per cent of a barrel of oil which would go into the fund. Do you not think this is where the real money would come from—a levy of actual production rather than from a very severe levy on the holders of interest in the area?

## [Translation]

la pêche dont la valeur dépassait de beaucoup les 15 millions de dollars; c'est presque inconcevable. Si l'on songeait à créer un fonds, il faudrait que la limite maximale soit considérée et qu'elle dépasse de beaucoup cette somme de 15 millions de dollars.

**M. Yurko:** Pouvez-vous nous donner une idée de la somme qu'il faudrait fixer?

**M. Billard:** 100 millions de dollars.

**M. Yurko:** Lorsque vous avez répondu à ma question sur la manière dont le fond serait créé, si j'ai bien compris votre réponse, vous avez dit qu'il y avait beaucoup de problèmes associés, par exemple, à la production et à l'expédition, au chargement et au déchargement du pétrole, au déversement, aux navires qui sont enregistrés dans un autre pays et qui n'ont aucune assurance-responsabilité; vous ne savez pas à qui ils appartiennent et vous ne pouvez donc pas amener les responsables devant les tribunaux. Est-ce que ces difficultés ne se situent pas sur le plan production plutôt que sur celui de l'exploration? Lorsqu'il s'agit d'exploration, nous n'éprouvons pas beaucoup de difficultés à déceler la faute ou la responsabilité, alors que sur l'autre plan, celui des navires par exemple, il est très difficile de le faire n'est-ce pas?

**M. Billard:** Oui, monsieur Yurko. Par ailleurs il y a énormément de transports à partir et vers les plates-formes de forage de pétrole. Il y aura également énormément d'activité vers et à partir de nos ports et des ports de pêche, il y aura aussi beaucoup de déchets industriels d'outillage et de matériel qui deviennent hors d'usage au cours de ces activités de forage. Cet équipement, cet outillage et ces déchets nuiront à l'activité permanente de la pêche. Les navires qui s'occupent des plates-formes de forage et même les remorqueurs et les plates-formes elles-mêmes, qui entrent et qui sortent de ces zones, nuiront à la pêche qui se pratique tous les jours et qui est tellement importante pour la région de l'Atlantique.

**M. Yurko:** J'ai du mal à comprendre ce que vous voulez dire et ce qui est écrit ici sur l'imposition d'une taxe pour ceux qui détiennent des droits terrestres ou des droits d'exploration, car il me semble qu'ils sont en quelque sorte pénalisés dis lors qu'ils ne font pas de bénéfice ou qu'ils ne produisent rien. Je dirai cependant que la taxe imposée à la production représente à mon avis une taxe sur des richesses que quelqu'un produit. Vous savez que la redevance obtenue est de 10 p.100 et plus. Le producteur peut certainement payer 25c. le baril ou 35c., somme qui serait versé dans un fonds comme celui-là. Ne croyez-vous pas qu'il vaudrait mieux recevoir de l'argent de deux façons: percevoir la taxe prévue à l'article 4 on exige une redevance pour chaque baril de pétrole produit. Vous obtiendriez de cette façon le fonds que vous désirez. En réalité, une grande partie de l'argent serait obtenue sous forme de redevance, si vous le désirez, en imposant une taxe de 25 p. 100 ou de 35 p. 100 sur un baril de pétrole; cet argent serait versé dans le fonds. Ne croyez-vous pas que l'argent devrait vraiment venir de cette source, c'est-à-dire d'une taxe imposée sur



[Texte]

**Mr. Billard:** Sir, my interest in being here with you at this committee today is to speak for the very severe interest in the fishing activity which is going on today. That fishing activity cannot be allowed to suffer because the oil and gas industry in the exploration phase is not making any money. The fishermen cannot be asked to compensate themselves for damages which result from no fault of their own. The fishing industry cannot be asked to wait 5, 10, or 15 years for compensation from oil and gas companies who possibly may have decided that, even though somebody is in production and paying a levy, their wells never did get into production and have gone home some time in the intervening period.

The fishing industry is a day-to-day activity; it is an activity which is producing millions of dollars day to day in the pockets of Atlantic Canadians. They cannot be asked to wait until a revolving fund is built up when these wells get into production.

**Mr. Yurko:** Well, if you take that approach, you may not have a very large revolving fund. Then you might be dependent upon liability in fact. You are going to find yourself in a position where liability is very hard to impose and define, because you do not know who will own that ship and what ship discharged all the stuff. It is major oil spills that give you the large problems rather than—

**Mr. Billard:** No, sir.

**Mr. Yurko:** —garbage and—

**Mr. Billard:** No, I must disagree. It is the garbage, and it is the mystery spills, and it is the day-to-day junk that is chucked overboard.

**Mr. Yurko:** But it is a spill.

**Mr. Billard:** It is not the major spills, sir. The *Arrow* hit a rock and sent a tremendous amount of oil out into Chedabucto Bay.

**Mr. Yurko:** Yes.

**Mr. Billard:** But I would suggest that there has been far, far more oil spilled in small amounts in the Saint John harbour area.

• 1650

**Mr. Yurko:** But that is production oil.

**Mr. Billard:** Be it whatever it is.

**Mr. Yurko:** You know, you must produce it to have a spill of any kind.

You were talking earlier about garbage during this exploration stage. What kind of garbage causes so much damage to the fisheries?

**Mr. Billard:** Drill bits; well caps; little bits of oil and gas that seep out in the initial stages of the drilling; the mud which

[Traduction]

la production réelle plutôt que d'une taxe très lourde sur ceux qui ont des intérêts dans la région?

**M. Billard:** Monsieur, si je suis ici aujourd'hui, c'est parce que je veux défendre les intérêts de la pêche qui se fait présentement. On ne peut permettre que la pêche souffre du fait que l'industrie du pétrole et du gaz ne fait pas de bénéfice à l'étape de l'exploration. On ne peut demander aux pêcheurs de payer des dommages pour lesquels ils ne sont pas responsables. L'industrie de la pêche ne peut certainement attendre 5, 10 ou 15 ans pour être indemnisée par les compagnies de pétrole et de gaz qui pourraient décider que même si quelqu'un s'occupe de la production et paie une taxe, les puits n'ont jamais été productifs et que tout le monde est retourné chez-soi dans l'intervalle.

L'industrie de la pêche est une activité quotidienne qui rapporte des millions de dollars tous les jours aux Canadiens de la région Atlantique. On ne peut leur demander d'attendre qu'un fonds de roulement soit créé lorsque ces puits deviendront productifs.

**M. Yurko:** Si tel est votre façon de voir les choses, le fonds de roulement ne sera pas très important. Vous dépendriez en quelque sorte de la responsabilité. Vous vous trouverez dans une situation où la responsabilité sera difficile à définir et à imposer, car vous ne saurez pas où elle se situe, si vous ne savez pas à qui appartient le navire ni quel navire est responsable de ces déversements. Ce sont des déversements majeurs qui causent les problèmes importants plutôt que . . .

**M. Billard:** Non monsieur.

**M. Yurko:** Les déchets et . . .

**M. Billard:** Non, je ne suis pas d'accord. Ce sont les déchets, les déversements mystérieux, tous ces rebuts que l'on jette tous les jours par dessus bord.

**M. Yurko:** Mais c'est bien un déversement?

**M. Billard:** Ce ne sont pas des déversements importants, monsieur. *L'Arrow* a heurté un rocher et la nappe de pétrole qui s'est répandue dans la Baie de Chedabucto était énorme.

**M. Yurko:** Oui.

**M. Billard:** Je prétends toutefois qu'il y a eu beaucoup plus de pétrole de déversé petit à petit dans le port de St. John par exemple.

**M. Yurko:** C'est du pétrole de production.

**M. Billard:** C'est du pétrole, quel qu'il soit.

**M. Yurko:** Il faut que vous en produisiez pour qu'il y ait un déversement quelconque.

Vous avez parlé plus tôt de déchets à l'étape de l'exploration. Quelles sortes de déchets nuisent tellement aux pêches?

**M. Billard:** Les mèches de forage, les couvercles de puits, les petites quantités de gaz ou de pétrole qui s'en échappent au



[Text]

is stirred up in the drill process; and the oil and gas which comes out of the bilges of the rig tenders on their way back and forth from the harbour to the rig.

**Mr. Yurko:** My fear is that if you levy too large a levy on interest holders, you are going to make it very difficult for the smaller Canadian companies to have very much of the play, and that you are going to start pushing yourself towards Petro-Canada and the large internationals; and I want very much to see the Canadian companies have as great a play as possible on federal lands and in all federal areas.

The fund, as you say, is around \$100 million, and I think it should, in fact, provide money not only for studies but certainly for restoration or reclamation and clean-ups, and in some cases, compensation, like the small debt compensation system, is a very good idea. But I think you might just have to live with the development of the fund down the way. You can have a pretty big fund with, say, two billion barrels in place over 20 years in the Hibernia area, for example.

**The Chairman:** Mr. Yurko, I think you have had more than your time.

Mr. Foster, do you have a question as well?

**Mr. Foster:** I have just a couple of questions to ask our witness.

You mentioned the *Kurdistan* and the *Arrow*. Of course, these were shipping disasters and I assume that there is legislation under our Department of Transport and Coast Guard to cover them. But I am interested in knowing what the cost of cleaning up those particular oil spill accidents was. Do you happen to know?

**Mr. Billard:** I do not happen to know offhand but I think I can probably find the figures in very short order. However, I am afraid I do not have the figures right here, off the top of my head.

**Mr. Foster:** As you said that \$100 million should be in the revolving fund, I am just interested in knowing what the order of magnitude was for those two marine disasters. Would the \$15 million revolving fund have covered those?

**Mr. Billard:** No, sir. And one figure that I do have on the top of my head is that the Bay of Fundy fishery is worth at least \$50 million a year. One major oil spill the size of the *Amoco Cadiz* spill could totally and completely wipe out the Bay of Fundy for more than one year.

**Mr. Foster:** Have you compared this legislation with legislation in other major maritime countries where there is a lot of drilling activity, such as Mexico and the U.S. Gulf Coast and the North Atlantic areas? Does it seem to be as adequate as legislation in places like that?

**Mr. Billard:** I am sorry, sir, legislation is not my field, and although I am aware of some of the provisions in American legislation, I am not aware of them in any other country.

[Translation]

tout début du forage, la boue qui est soulevée pendant l'activité de forage et le pétrole et le gaz qui s'échappent de la soute des navires qui font la navette entre le port et la plate-forme de forage.

**M. Yurko:** Je crains que si vous imposez une taxe trop forte aux actionnaires, il sera beaucoup plus difficile pour les petites sociétés canadiennes d'avoir leur mot à dire et vous allez être forcés de faire affaire surtout avec Petro-Canada et les grosses sociétés internationales. J'aimerais beaucoup que les sociétés canadiennes aient autant que possible un rôle à jouer sur les terres et dans les régions fédérales.

Vous avez dit que le fonds est d'environ 100 millions de dollars, il devrait à mon avis prévoir des sommes d'argent non seulement pour les études mais également pour la restauration, les réclamations, le nettoyage et dans certains cas les indemnités. Le système de dédommagement des petites créances me semble une très bonne idée. Il vous faudra je crois accepter éventuellement que ce fonds grossisse. Il pourrait devenir très important, si la région d'Hibernia par exemple produit deux milliards de barils de pétrole au cours d'une période de 20 ans.

**Le président:** Monsieur Yurko, vous avez eu plus que votre part je crois.

Monsieur Foster, voulez-vous aussi poser une question?

**M. Foster:** Oui, je voudrais poser quelques questions au témoin.

Vous avez parlé du *Kurdistan* et de l'*Arrow*. C'étaient évidemment des catastrophes maritimes et je suppose qu'il existe une loi relevant du ministère des Transports et de la Garde Côtière pour ce genre de chose. Je suis intéressé de savoir combien a coûté le nettoyage de ces déversements accidentels. Le savez-vous?

**M. Billard:** Je n'ai pas ces chiffres sous la main, mais je peux certainement les trouver rapidement. Je ne m'en souviens pas pour l'instant.

**M. Foster:** Vous avez dit que le fonds de roulement pourrait contenir une somme de 100 millions de dollars, j'aimerais donc savoir quelle était l'importance de ces catastrophes maritimes. Un fonds de roulement de 15 millions de dollars aurait-il été suffisant?

**M. Billard:** Non monsieur. Je me souviens par exemple que les pêches dans la Baie de Fundy valent au moins 50 millions de dollars par année. Un déversement important de pétrole, de l'importance de celui causé par l'*Amoco Cadiz* ruinerait complètement la Baie de Fundy pendant une année entière.

**M. Foster:** Avez-vous comparé cette loi avec celles d'autres pays maritimes importants où il se fait beaucoup de forage, le Mexique, par exemple, la Côte du Golfe des États-Unis et la région de l'Atlantique Nord? La loi est-elle semblable dans ces endroits?

**M. Billard:** Excusez-moi, monsieur, je ne suis pas expert en droit; je sais que la loi américaine comporte certaines dispositions, mais je ne sais pas ce qu'il en est dans d'autres pays.

**[Texte]**

I was aware that in the United States they had what I referred to earlier as "slow go" and "no go" areas and I must say that the fishermen in Canada were very disappointed to see even their "no go" areas violated by some of the most recent lease sales which have gone on in the Georges Bank area.

So, no, we are not aware of legislation, but we want Canadian legislation to address itself to our particular needs and concerns; and I submit that the needs and concerns in the Bay of Fundy are unique to Canada and are not the same as they would be in the Gulf of Mexico or in the North Sea, or even on the west coast of Canada.

**Mr. Foster:** My colleague says—and the question was on the tip of my tongue—has there ever been any drilling in the Bay of Fundy?

• 1655

**Mr. Billard:** Not to any major extent, no.

**Mr. Foster:** I was interested in your other comment about the drilling bits and drilling mud and so on. Have you been able to identify any harmful effects of the drilling that has taken place in the Hibernia area or the other east coast offshore areas to date?

**Mr. Billard:** No, sir, to date we have not had any major problem. We have noticed a very significant increase in activity in and around the Sable Island area, which in some ways is beneficial to us in that there are people out there in times of marine disaster. However, although we have not noted particular environmental problems with respect to oil spills, there is a competition for wharf space. There is also an awful lot more traffic in and out of, for instance, Halifax harbour, where there is a significant fishery. And there is more garbage in the water, garbage which fouls nets. It does not necessarily kill fish but it hampers the fishing ability.

**Mr. Foster:** This is just from the increased navigation activity, with vessels that service the rigs and so on coming and going.

**Mr. Billard:** Yes, sir.

**Mr. Foster:** That is all, Mr. Chairman.

**The Vice-Chairman:** Mr. Kelly.

**Mr. Kelly:** Do many fishermen buy the boats that look after these rigs?

**Mr. Billard:** No, sir.

**Mr. Kelly:** There is no spinoff industry then.

**Mr. Billard:** No, sir, not really. A lot of the vessels that are used to service the offshore rigs are now being purchased in Europe where they are no longer needed. The North Sea is, for all intents and purposes, in production and not in the exploration phase.

**[Traduction]**

Je sais qu'aux États-Unis par exemple on a, comme je l'ai mentionné plus tôt, des régions où le trafic doit se faire lentement ou même il est interdit, et je dois dire que les pêcheurs du Canada ont été très déçus de voir que leurs zones interdites avaient été violées par la cession récente de baux dans la région du Banc Georges.

Par conséquent, je vous répondrai non, nous ne connaissons pas de loi de ce genre, mais la loi canadienne répond à nos besoins et à nos intérêts. Je prétends que les besoins et les intérêts de la Baie de Fundy sont uniques au Canada et ne sont pas du tout les mêmes que ceux du golfe du Mexique ou de la Mer du Nord, ou même ceux de la Côte ouest du Canada.

**M. Foster:** Mon collègue demande s'il y a eu des forages dans la Baie de Fundy; j'avais cette question sur le bout de la langue.

**M. Billard:** Non, rien de très important.

**M. Foster:** Vos remarques à propos des trépans et des bouts de forage m'ont intéressé. Jusqu'à présent, avez-vous constaté certains effets néfastes du forage dans la région d'Hibernia ou au large de la Côte Est?

**M. Billard:** Non, jusqu'à présent, nous n'avons pas eu de problème important. Nous avons constaté une augmentation importante de l'activité dans Sable Island et aux environs de cette île ce qui, à certains égards, est avantageux pour nous en ce sens qu'il y a des gens sur place en cas de catastrophe maritime. Quoi qu'il en soit, nous n'avons pas remarqué de problèmes écologiques particuliers, s'agissant des déversements accidentels de pétrole, et il y a une certaine concurrence pour ce qui est de l'amarrage. Par ailleurs, au port d'Halifax, les mouvements ont considérablement augmenté et il se trouve qu'il s'agit là d'un port de pêche important. Il y a plus de détritus dans les eaux, ce qui peut endommager les filets. Ce n'est pas nécessairement dangereux pour les poissons mais cela est néfaste pour la pêche.

**M. Foster:** Cela est dû à l'augmentation de la navigation, vu qu'il y a des navires qui vont aux plates-formes et qui en reviennent.

**M. Billard:** Oui.

**M. Foster:** Monsieur le président, j'en ai terminé.

**Le vice-président:** Monsieur Kelly.

**M. Kelly:** Y a-t-il beaucoup de pêcheurs qui achètent les navires qui s'occupent de ces plates-formes?

**M. Billard:** Non.

**M. Kelly:** Il n'y a donc pas de retombée pour les différents secteurs économiques.

**M. Billard:** Non, pas vraiment. C'est en Europe, là où ils ne sont plus nécessaires, que l'on achète une grande partie des navires utilisés pour les plates-formes au large. En effet, dans la mer du Nord, on en est maintenant à la production et non plus à l'exploration.



[Text]

**Mr. Kelly:** How has the exploration development of the North Sea affected fishing in that area?

**Mr. Billard:** The problems seem to have worked themselves out for the most part. Fishing activity is still going on, for all intents and purposes, to the same extent that it was in the past. In some ways it has actually benefited the fishery. I talked a while ago about a beneficial effect of oil production. I think it would be fair to say that oftentimes the activity of oil and gas exploration, and the attendant pipelines and so on, can encourage the reproduction of fish species. In other words, fish will live along a pipeline because of the increased protection with the pipeline structure. There tend to be more fish that congregate in and around an oil rig, which can only be beneficial to the stocks. The fishermen have noticed this, and fishermen oftentimes will fish along a pipeline that comes from a well into the onshore terminal.

However, the adverse effects have more than counteracted the beneficial effects. It is not that the fishermen in the North Sea are noticing pollution problems per se. Rather, they are noticing the tremendous competition for space; physical space onshore, at the harbour and on the water. There is a tremendous amount of activity. Boats just physically get in your way.

**Mr. Kelly:** I suppose that is the price you pay for industrial progress.

**Mr. Billard:** It is something we are prepared to live with, sir, as long as we can be kept informed of where those physical entities are going to be, and when, so that we can perhaps at least keep them out of an area during a spawning time. If we cannot keep them out of the spawning area forever, then at least during the spawning time.

**Mr. Kelly:** Have there been any studies done on oil spills to find out how quickly the full extent of marine life comes back after a spill in the area?

**Mr. Billard:** Not nearly soon enough to satisfy the biologists involved.

**Mr. Kelly:** Thank you, Mr. Chairman.

**The Vice-Chairman:** You are welcome, Mr. Kelly. It has been a pleasure.

Mr. Fulton.

**Mr. Fulton:** Thank you, Mr. Chairman. My second question is fairly brief. I would like to go back for a moment to the Maritime Pollution Claims Fund and some points that were raised by Mr. Yurko.

As you probably know, there has been a considerable amount of discussion at the international level, in relation to the international law of the sea and other committee functions, whereby proposals have been put forward to put markers in the bunker fuel and the loads carried particularly by tankers in their international transits. That has not gotten far, although scientists tend to agree that most bunker can be traced micro-

[Translation]

**M. Kelly:** En mer du Nord, quelle a été l'incidence de l'exploration sur la pêche?

**M. Billard:** Dans la plupart des cas, il semble que les problèmes se soient réglés d'eux-mêmes. La pêche se poursuit toujours, de la même façon que dans le passé. À certains égards, ces efforts ont profité à la pêche. Il y a quelque temps, j'ai parlé des effets bénéfiques de la production pétrolière. On peut aller jusqu'à dire, je pense, que, souvent, l'exploration en vue de trouver du pétrole et du gaz, la construction de pipelines et ainsi de suite, peut encourager la reproduction des espèces de poisson. Autrement dit, les bandes de poissons vont vivre le long des pipe-lines parce que ceux-ci leur offrent un surcroît de protection. Il se trouve qu'il y a plus de poissons à proximité des plates-formes ce qui ne peut être que profitable pour les différentes espèces. Les pêcheurs l'ont remarqué et, souvent, ils lancent leur filet sur les trajets des pipe-lines depuis les puits jusqu'aux terminaux à terre.

Cependant, les effets négatifs ont largement contre-balançé les effets positifs. Ce n'est pas que les pêcheurs de la mer du Nord remarquent qu'il y a des problèmes de pollution en tant que tels; plutôt, ils ont remarqué une concurrence énorme pour l'espace; l'espace physique à terre, au port et sur les eaux. Il y a énormément d'activités qui s'y déroulent. Les bateaux peuvent constituer une entrave.

**M. Kelly:** Je suppose que c'est là le prix du progrès industriel.

**M. Billard:** Il se trouve que l'on ne peut faire autrement, il faut que nous soyons informés des endroits où l'on envisage de construire ces installations pour éviter à l'avance les problèmes en période de frai par exemple. S'il n'était pas possible de faire en sorte que l'on n'en construise pas dans les zones de frai, que l'on évite au moins de le faire en période de frai.

**M. Kelly:** A-t-on fait une étude sur les marées noires pour savoir combien de temps après la vie renaît dans les zones sinistrées?

**M. Billard:** Pas suffisamment tôt de l'avis des biologistes concernés.

**M. Kelly:** Merci, monsieur le président.

**Le vice-président:** Monsieur Kelly, ce fut un plaisir.

Monsieur Fulton.

**M. Fulton:** Merci, monsieur le président. Ma deuxième question sera brève. J'aimerais revenir à la question de la Caisse des réclamations de la pollution maritime et sur les points qu'a soulevés M. Yurko.

Vous savez probablement que, dans les instances internationales ainsi que dans le cadre des négociations sur le droit de la mer, et dans divers comités, l'on a considérablement parlé de ce sujet et l'on a d'ailleurs proposé de mettre des éléments de repère dans les fuel de soute et la cargaison des pétroliers qui font le transport international. On n'est pas allé bien loin à ce propos, bien que les scientifiques soient d'accord pour dire qu'il



## [Texte]

scopically to a tanker so long as a part of the spill is taken and it is compared to what is on board the vessel.

• 1700

Until 1972, I believe, the Maritime Pollution Claims Fund was funded by a per-long-ton carrying charge for tankers in the Maritime areas of Canada. I believe at that time it was about 15 cents a long ton. In 1972 an order-in-council—and it brings me back to many things within this bill, and something which concerns many members of this committee—that a lot of regulations within this bill are open to regulation by Governor in Council; something you have touched on in your brief. I think we have to keep these two things quite separate in our minds as we are talking about this, in that in no way do I think costs or levies through a revolving fund or some other function related to dribble spills and small spills from tankers and other related traffic are related to the exploratory and development phases of the gas and oil drilling program we are talking about under Bill C-48. We have to keep those two quite clear in our minds, and I would encourage your industry to continue to make proposals for changes to the Maritime Pollution Claims Fund, because that relates to a different type of spill from the one we have under consideration.

But it brings me back to Mr. Yurko's point, which I think is important for the consideration of this committee, on just how the levy is to come about. I tend to fall with the arguments you have used, that there has to be a global permit levy so the dry holes and the potential damage which would come from those could in fact be reached by those who are affected. But in reading this we have to keep it very clear in our minds that the \$15 million revolving fund relates only to baseline studies and environmental studies. In no way, as this legislation sits right now, can there be any compensatory funding for damage; and I think it is something that has to be put in this bill, along with some sort of more accessible board.

But to go back—and this is where my question comes from—to the beginning of your presentation, that the Minister of Indian and Northern Affairs should be deleted from this bill and replaced by the Minister of Environment or the Minister of Fisheries and Oceans—and for a very good reason: as you may know, just over a year ago the Department of Environment and the Department of Fisheries and Oceans met and made well over 100 recommendations for things to go into this bill, and not one of them was put within this bill, which I think should concern you and should clearly concern this committee. They were recommendations that flow directly to the concerns you have raised today on toxic compounds, effluent controls, impact assessments, oil-spill liability, standards for equipment, and logistical and environmental information on relief well drilling. All those concerns raised by those two ministries were not put within the bill, and in my view, many of them should be within an environmental régime.

I wonder if you could comment again on the relevance and the requirements of having the Ministry of Fisheries and

## [Traduction]

est possible, par étude microscopique, de déterminer de quel pétrolier proviennent telles molécules de *fuel* de soute.

Jusqu'en 1972, dans la région canadienne des Maritimes, la Caisse des réclamations de la pollution maritime était financée par une taxe imposée aux pétroliers en fonction du poids de leurs cargaisons. Je pense, qu'à l'époque, cette taxe était d'environ 15c. la tonne forte. A ce propos, comme moi, beaucoup de membres du Comité s'inquiètent que le présent projet de loi peut faire l'objet de règlements du gouverneur en conseil; c'est un sujet que vous abordez dans votre mémoire. J'estime qu'il faut bien faire la distinction entre les deux choses et qu'en aucune façon les coûts ou les taxes qui se rattachent à un fonds renouvelable concernant les petits déversements ne doivent être reliés à l'exploration et à la mise en valeur des gisements de pétrole et de gaz, en un mot le programme de forage dont on parle dans le projet de loi C-48. Il faut que la distinction soit bien claire dans nos esprits et j'encourage votre secteur à avancer des propositions en vue de modifier la Caisse des réclamations de la pollution maritime parce qu'elle concerne des déversements différents de ceux qui sont à l'étude.

J'en reviens donc à ce que M. Yurko disait, ce qui est très important pour notre Comité, à savoir comment appliquer cette taxe. Je serais d'accord avec vous pour dire qu'il faudrait une autorisation globale en la matière et que les dommages potentiels qui pourraient être causés par les puits secs devraient faire l'objet d'indemnités. Cependant, n'oublions pas que ce fonds renouvelable de 15 millions de dollars ne concerne que les études écologiques et les études générales. Dans l'état actuel des choses, il n'est absolument pas possible d'indemniser en cas de dommages; il importe donc d'apporter des modifications au projet de loi à ce propos et de prévoir aussi un office plus accessible.

J'en reviens au début de votre déclaration, quand vous avez dit que, dans le projet de loi, le ministre des Affaires indiennes et du Nord devrait être remplacé par le ministre de l'Environnement ou celui des Pêches et des Océans, et pour une très bonne raison: il y a un peu plus d'un an, des fonctionnaires du ministère de l'Environnement et du ministère des Pêches et des Océans se sont rencontrés pour étudier plus de 100 recommandations pouvant être incluses dans le présent projet de loi; aucune ne l'a été et j'estime que cela devrait vous préoccuper, ainsi d'ailleurs que le Comité. Ces recommandations se rattachaient directement aux préoccupations que vous avez exprimées aujourd'hui à propos des composés toxiques, de la réduction des effluents, de l'analyse des incidences, des responsabilités en matière de déversements de pétrole, des normes pour le matériel, des renseignements à caractère logistique et écologique en cas d'accident sur les lieux de forage. Aucune des recommandations à ces divers propos n'a été incluse dans le présent projet de loi et, à mon avis, tout cela concerne l'environnement.

Ne pensez-vous pas qu'il serait nécessaire que le ministère des Pêches et des Océans et celui de l'Environnement aient un

## [Text]

Oceans and the Ministry of the Environment within the revolving fund for environmental baseline studies and perhaps even in an accountable local board for the availability of compensation; and if you could comment on why historically and in your day-to-day operations they are the ones who should be within the bill.

**Mr. Billard:** The Department of Fisheries and Oceans, as it stands right now, is the only arm of government which appears to be set up to address the concerns of the commercial fishermen of this country specifically. We feel it is vital that those people who in some way understand our concerns and those people who are charged with the responsibility of looking out for our interests be involved with what could turn out to be a very great interest on the part of the fishermen of Atlantic Canada. The Department of Fisheries and Oceans has people on staff, existing personnel, who could be brought into the operation and the overseeing of the operation of this bill for absolutely no extra cost and who could speak on our behalf—people who understand our concerns and people who are on the government payroll to do exactly that. We feel that the operation of Bill C-48 is one of the things for which the Department of Fisheries and Oceans was set up to do. We find it almost incomprehensible that the Department of Fisheries and Oceans would be left out of something as vital to the offshore industry of this country as oil and gas exploration and its possible effects on the fishing industry. The Department of Fisheries and Oceans has people who have the utter and complete confidence of the fishermen on this coast and it is the fishermen's recommendation that these people be included as qualified experts to speak for the fishery as it relates to oil and gas. I do not know how much more clearly I can say that.

• 1705

**Mr. Fulton:** I can just confirm for you that I think there is a very clear reason for Fisheries and Oceans to be involved. The minister is in day-to-day conversations with his own staff on the east and west coasts in terms of accessibility to fishermen and should be responsible for the revolving fund and the base-line studies. I think, ultimately, if we do get a compensatory revolving fund bill within here that again that vertical accessibility from the fishermen to the local fisheries and oceans and environment bureaucracy should be there so that there is some kind of continuum there. That is absolutely necessary to make this Bill C-48 work in your interests.

But I would thank you for your concerns. You say this is your first presentation before a committee. You have done an excellent job and I would hope that other biologists and people of your calibre come before this committee.

**Mr. Billard:** Thank you.

**The Chairman:** Mr. Kelly, did you ask a question?

**Mr. Kelly:** Yes.

## [Translation]

rôle à jouer à l'égard du fonds renouvelable concernant les études écologiques et peut-être aussi à l'égard d'un office local chargé des indemnités? Pourriez-vous nous dire pourquoi, à votre avis, ils devraient être inclus dans le projet de loi, en vous fondant sur votre expérience et sur vos efforts quotidiens.

**M. Billard:** Dans son état actuel, le ministère des Pêches et des Océans est la seule entité gouvernementale qui semble pouvoir être en mesure de répondre de façon précise aux préoccupations des marins pêcheurs de notre pays. Nous estimons essentiel que ces personnes qui, d'une certaine façon, comprennent nos préoccupations, ces personnes qui sont chargées de protéger nos intérêts, participent à cet effort qui pourrait s'avérer extrêmement important pour les pêcheurs de la région Atlantique du Canada. Le ministère des Pêches et des Océans dispose de personnel qui pourrait surveiller l'application du présent projet de loi, sans coût supplémentaire, et qui pourrait parler en notre nom... je veux parler de personnes qui comprennent nos préoccupations et dont c'est justement la tâche au sein du gouvernement. Nous avons l'impression que le ministère des Pêches et des Océans a été constitué notamment en vue du projet de loi C-48. Nous ne comprenons pas comment il pourrait être laissé à l'écart de quelque chose d'aussi essentiel que l'exploration gazière et pétrolière au large avec ces incidences possibles sur la pêche. Au sein du ministère des Pêches et des Océans, il y a des gens qui ont l'entière confiance des pêcheurs de cette côte et les pêcheurs recommandent que l'on fasse appel à eux en tant qu'experts pour qu'ils viennent parler au nom des pêcheurs, et du secteur de la pêche, dans leur rapport avec tout ce qui concerne le pétrole et le gaz. Je ne pense pas pouvoir m'exprimer plus clairement à ce propos.

**M. Fulton:** Laissez-moi vous dire que, à mon avis, il y a une raison très claire justifiant un rôle du ministère des Pêches et des Océans à cet égard. Le ministre est en rapport régulier avec ses représentants sur la côte Est et sur la côte Ouest à propos de tout ce qui concerne les pêcheurs et j'estime qu'il devrait avoir un rôle à jouer à propos du fonds renouvelable et des études générales. En incluant dans le projet de loi des dispositions concernant un fonds renouvelable en matière d'indemnisation on permettra d'assurer un certain continu à l'intention des pêcheurs et on facilitera le rapport avec les bureaux locaux du ministère des Pêches et des Océans et du ministère de l'Environnement. J'estime absolument nécessaire que le projet de loi C-48 aille dans le sens de vos intérêts.

Quoi qu'il en soit, je veux vous remercier pour les préoccupations que vous avez soulevées. Vous dites que c'est là la première communication que vous faites à un comité. Vous avez fait un excellent travail et j'espère que d'autres biologistes et d'autres personnes de votre calibre comparaitront devant nous.

**M. Billard:** Merci.

**Le président:** Monsieur Kelly, vous avez posé une question?

**M. Kelly:** Oui.



[Texte]

**The Chairman:** I have one further question which has to do with your reference early in the meeting to the satisfactory sort of working relationship you had this past summer with Mobil. If this experience that you had last summer is repeated with the industry generally, then I take it you would be satisfied with that kind of relationship.

**Mr. Billard:** Yes, sir. Again, I must correct myself, it was not Mobil I was referring to, it was Hudson's Bay Oil and Gas. However, they were more than generous with their time and with their co-operation.

**The Chairman:** In the reference you made to the continuing problem that you have had with small spills, particularly the shipping activity around Saint John in the Bay of Fundy, you acknowledge that this is caused primarily by the general shipping and you acknowledge, I presume, as well, that it would be very difficult to distinguish between spills caused by general shipping and spills caused by shipping active in the exploration or in the activity supportive of the exploration effort off the east coast.

**Mr. Billard:** Yes, sir. While it is possible to fingerprint oil and to trace it to its source, it is very rarely done, and you are right, a great percentage of the problem we would have would be, in fact, untraceable or indistinguishable as to its origin.

**The Chairman:** Have you been following at all the progress that has apparently been made with satellite surveillance systems that from what I understand will be able to pinpoint even very small spills almost instantaneously? Are you at all familiar with that?

**Mr. Billard:** Yes, sir, but it is still of some great concern to me because a ship can be outside our territorial limit shortly after having left an amount of oil floating on the water within our territorial limit. It is my understanding, although someone should correct me if I am wrong, that once a ship is out of Canadian waters it is beyond our jurisdictional control and that even if we were sure it was, in fact, the cause of the pollution, until it came back to a Canadian port it would be beyond our jurisdiction.

• 1710

**The Chairman:** But since we have been talking today about a system that will compensate fishermen for damages caused specifically by spills relating to oil and gas industry exploration efforts as well as production spills, would you be prepared to say the progress of the technology, if it continues as it has for the last three or four years, will put us in a position where it would be possible to pinpoint these spills very accurately, and that because of the nature of the activity, you will not have ships, for example, engaged in this activity, taking off into the four corners of the ocean and escaping jurisdiction?

Would you foresee a situation where progress has been made in the surveillance and identification technology to the point where, in effect, you will be able to handle the situation for fishermen as it relates to oil and gas exploration and

[Traduction]

**Le président:** J'aimerais poser une question qui se rattache à ce que vous avez dit tout à l'heure à savoir que l'été dernier, vous aviez eu des relations de travail satisfaisantes, en quelque sorte, avec Mobil. Si cette expérience se répète, je suppose que vous serez satisfait.

**M. Billard:** Bien sûr. Cependant je dois me corriger, ce n'était pas à Mobil mais à Hudson's Bay Oil and Gas que je faisais allusion. Quoi qu'il en soit, cette société a fait preuve d'une grande générosité, tant en ce qui concerne le temps que la collaboration qu'elle nous a offerte.

**Le président:** Vous avez parlé du problème permanent que pose les petits déversements, notamment aux environs de St-Jean et dans la Baie de Fundy. Vous dites que cela est dû à la navigation en général et vous faites remarquer qu'il serait très difficile de faire la distinction entre les déversements dus à la navigation et ceux qui se rattachent aux efforts d'exploration au large de la côte Est.

**M. Billard:** Oui. Certes, il est possible de remonter à la source de ces déversements mais cela n'est fait que très rarement et vous avez raison de dire que, en fait, dans la grande majorité des cas, il serait pratiquement impossible de trouver les origines.

**Le président:** Avez-vous suivi ce qui a été fait à propos de la surveillance par satellite laquelle, si je comprends bien, permettrait de détecter même le plus petit déversement presque instantanément? Êtes-vous au courant?

**M. Billard:** Oui mais il s'agit toujours là d'une question qui me préoccupe profondément en ce sens qu'un navire pourra avoir quitté nos eaux territoriales peu après y avoir déversé du pétrole. Vous me reprendrez si je me trompe mais je crois savoir que, une fois qu'un navire est sorti des eaux canadiennes nous ne pouvons plus rien faire et, même si nous étions certains que ce navire est à l'origine de la pollution en question il faudrait attendre qu'il revienne dans un port canadien pour prendre des mesures.

**Le président:** Aujourd'hui, nous avons parlé d'un système qui permettrait d'indemniser les pêcheurs en cas de dommage dûs à des déversements se rattachant aux efforts d'exploration pétrolière et gazière ou à des déversements en phase de production. Ne pensez-vous pas que, si elle progresse comme elle l'a fait ces trois ou quatre dernières années, la technologie nous permettra de trouver très précisément l'origine de ces déversements et qu'ainsi, les navires responsables, par exemple, ne s'enfuient pas aux quatre coins du monde pour échapper aux mesures qui pourraient être prises à leur rencontre.

Ne pensez-vous pas que l'on pourra réaliser des progrès suffisants en matière de surveillance et d'identification pour régler les problèmes auxquels doivent faire face les pêcheurs en cas de déversements en phase d'exploration ou en phase de



[Text]

production in a way that is much more effective than is perhaps possible with regard to the general shipping that simply comes in these ports and is out of our jurisdiction very quickly? I am sorry, it is a long-winded question, but I think you understand what I am getting at.

**Mr. Billard:** Yes, sir, but I do not have the 100 per cent faith in the development of technology that would allay any fears I have that we would be able immediately to find the cause of all of our problems. In fact, it might be useful to point out that the very disastrous oil-well spill in the Gulf of Mexico this past year, Ixtoc-1, was the result of a human error and not any lack of technology. In fact, the technology existed before that spill, which should have prevented that spill from ever taking place; it was a human error. As long as we have humans in this world, I am not going to be convinced that any technology will be able to provide for me a fail-safe method of alleviating the concerns of the fishing industry in Atlantic Canada.

**The Chairman:** Okay. Thank you very much. Mr. Gass.

**Mr. Gass:** One quick question, Mr. Chairman. In listening to your comments and questions, I can readily agree with our witness, inasmuch as a ship going by and visualizing the 200-mile limit as it comes in and out can have a spill and be outside of our territorial boundary, and in fact with winds and tides, the spill can come within our boundary. I think it is possibly something we should consider and take up at the Law of the Sea Conference next fall. I do not know if there is anything in the law of the sea that pertains to such an incident, but I think it is something we should look into and possibly bring up there.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Gass.

**Mr. Fulton:** Just as a point of information, Mr. Chairman, I wonder if you could get us some clarification on related witnesses. Mr. Earl McCurdy from the Newfoundland Fishermen, Food and Allied Workers Union and Guy Cormier from the Maritime Fishermen's Union—when will they be appearing? Perhaps at our next meeting you could indicate dates they are likely to be here.

**The Chairman:** We will be having a steering committee meeting perhaps on Tuesday and we will be discussing agendas. Thank you very much gentlemen.

**Mr. Billard:** Thank you very much, Mr. Chairman.

**The Chairman:** The meeting is adjourned.

[Translation]

production? Et peut-être qu'à cet égard, on pourra agir de façon beaucoup plus efficace en ce qui concerne la navigation en général vu que les navires peuvent très rapidement échapper à notre juridiction? Je vous prie de m'excuser si cette question est longue et tortueuse mais je pense que vous comprenez où je veux en venir.

**M. Billard:** Oui, mais je n'ai pas foi à 100 p. 100 dans les progrès de la technologie et, de ce fait, je ne pense pas que l'on pourra être capable de trouver immédiatement la cause de tous nos problèmes. À ce propos, il serait bon de rappeler que cette marée noire désastreuse survenue dans le golfe du Mexique l'année dernière, à Ixtoc-1 a été due à une erreur humaine et non pas à une insuffisance de la technologie. En fait, avant ce déversement-là, on disposait déjà de la technologie nécessaire à les éviter; c'est une erreur humaine qui est à l'origine de la catastrophe. Tant qu'il y aura des êtres humains sur terre, jamais on ne pourra me convaincre qu'un ensemble de techniques permettra de dissiper à 100 p. 100 les préoccupations des pêcheurs du Canada-Atlantique.

**Le président:** Très bien. Je vous remercie beaucoup. Monsieur Gass.

**M. Gass:** Monsieur le président, je poserai une brève question. J'ai écouté vos commentaires et vos questions et je suis tout à fait d'accord avec notre témoin parce que, vu la limite des 200 milles, il est fort possible qu'un navire soit en dehors de nos eaux territoriales mais que, du fait des vents et des marées, nous soyons confrontés à une marée noire. Je pense que c'est là une question qui pourrait être posée lors de la conférence sur le droit de la mer de l'automne prochain. Je ne sais pas s'il y a quoi que ce soit dans le droit de la mer qui se rattache à de tels incidents mais j'estime qu'il s'agit-là d'une question sur laquelle il conviendrait de se pencher.

**Le président:** Merci monsieur Gass.

**M. Fulton:** A titre d'information, monsieur le président, j'aimerais que vous nous donniez quelques précisions sur les autres témoins. Quand comparaitront M. Earl McCurdy, qui représente la *Newfoundland Fishermen, Food and Allied Workers Union* et M. Guy Cormier de la *Maritime Fishermen's Union*? Lors de la prochaine réunion, peut-être pourriez-vous nous dire quand ils comparaitront.

**Le président:** Le comité directeur va se réunir mardi, peut-être, et nous discuterons des ordres du jour. Messieurs, je vous remercie beaucoup.

**M. Billard:** Merci beaucoup, monsieur le président.

**Le président:** La séance est levée.

APPENDIX "RESS-17"

SUBMISSION TO

THE NATIONAL RESOURCES  
AND PUBLIC WORKS COMMITTEE

HOUSE OF COMMONS

OTTAWA

FEBRUARY 26, 1981

EASTERN FISHERMEN'S FEDERATION

HALIFAX, N. S.

During the past number of years, fishermen have become very skeptical about the ability of oil and gas exploration and the fishery, to co-exist.

Experiences in Chedabucto Bay in 1970, after the Arrow spill, and in the Cabot Strait, with the recent Kurdistan incident, have put the fishing industry on Red Alert. This situation is further compounded by the continual "mystery spill" contamination along all of our Eastern shores. These problems, along with the various European accidents, and the Ixtoc. I well blow-out in Mexico fuel our fears, and bring me to you today.

A. A plusieurs reprises, dans le passé, nous avons abordé les problèmes de conflit possible. Ceux-ci comprennent le besoin d'une compensation suffisante pour couvrir les pertes actuelles provenant de l'exploration du pétrole. Egalement, avoir accès plus facilement aux fonds de compensation, semble être une priorité au cas où les pêcheurs ne peuvent pas être remboursés par les procédures ordinaires pour leurs pertes.

Il y a aussi d'autres sujets de controverse qui comprennent la lutte pour de l'espace sur la surface de la mer, et la destruction de l'habitat du poisson par l'huile et le gaz. L'industrie du pétrole constitue également une menace pour la reproduction des poissons et mollusques, et une fois terminée, l'exploration du pétrole aura réduit le nombre de poissons à pêcher.

B. Nous aimerions insister sur le potentiel d'une coopération mutuelle, entre l'industrie de la pêche et les explorateurs d'huile



et de gaz. Si les deux groupes sont constamment en contact, et si toutes les agences gouvernementales s'efforcent de coordonner les opérations des deux groupes, il y aurait moins de conflits.

Les pêcheurs doivent être au courant de toutes les activités planifiées par le groupe de pétrole, et ceux-ci, de l'industrie de l'huile et du gaz doivent être au courant de toutes les activités possibles de la pêche dans leur région d'exploration.

With particular reference to Bill C-48, I would like to make the following comments. The references will apply to specific sections, as noted.

2. Definitions: With respect to "commercial" or even "significant discoveries", it should be understood that any activity in any area is significant to the commercial fishermen. The many "dry-holes" and non-productive finds conflict with fishing activity to the same extent as those of great value, and can pose the same problems.

With respect to "gas", it is possible that coal gas can become a problem in the environment and the fishing industry wonders if that substance is included in the provisions under this act.

With respect to "Minister", the Eastern Fishermen's Federation recommends: "In relation to any submarine areas adjacent to the coast of Canada and extending throughout the natural prolongation of land territory of Canada to the outer edge of the continental margin or to a distance of two hundred nautical miles from the base lines from which the breadth of the territorial sea of Canada is measured, whichever is greater, above which the Minister of Fisheries and Oceans has the administrative responsibility

for the natural resources, the Minister of Fisheries and Oceans."

12. Notice not required: If the Minister may enter into an exploration agreement without a notice calling for the submission of proposals, he must be aware of the full extent of public interest, including those who make their living from the sea above any Canada lands. Therefore, we further stress the need of the definition of Minister to include the Minister of Fisheries and Oceans.
14. Idem.
16. Renegotiation of Term: It is our recommendation that no exploration agreement be renegotiated until any and all outstanding claims for compensation by fishing interests have been settled to the satisfaction of the courts.
19. Idem.
27. Crown Shares: In the determination of the twenty-five per cent share to be vested with Her Majesty, that calculation should be done before any payments for compensation are made by the leasee. None of the expenses made by the leasee should be the responsibility of her Majesty, nor should the government of Canada have its share reduced through negligence on the part of the license holder.
37. Provision of Information: Again, it is important that the fishing industry be aware of the existence or prospect of oil or gas arising from work carried out on the lands under the interest, and the inclusion of the Minister of Fisheries and Oceans, in section 2 would provide some measure of security for the fishermen, while still not representing a breach of confidence with respect to confidential information.

40. Basic Royalty: Any holder of a production lease should pay his royalty to Her Majesty in right of Canada before any compensation payments for damages to fishing interests are made. This ensures that the whole responsibility for the compensation is that of the leasee, and that none of the financial burden be carried by Her Majesty.
41. Determining Net Profit: Any costs arising from compensation claims should not be deductible before determining net profit subject to progressive incremental royalty.
45. Information or documentation: As in previous sections, it is important that the definition of "Minister" include the Minister of Fisheries and Oceans, so as to, on the one hand, protect the valuable fishery resources, while on the other hand, protecting the confidentiality of the information.
46. Idem.
47. Idem.
48. Idem.
49. Revolving Fund: The Eastern Fishermen's Federation would like to take the opportunity here to express its overwhelming approval of this section. It is a quantum step towards relieving the apprehension within the fishing industry. It may not answer all of the criticisms of the existing Maritime Pollution Claims Fund, but it still represents a major advancement for inter-industry co-operation.

Not to sour the above comment in anyway, we would still like to see the Minister of Fisheries and Oceans involved in this act, for the obvious reasons, particularly as they apply to sub-section 6, payments from the relevant fund.



It is often very difficult to assess the non-tangible effects of oil pollution on the fishery. With experts from the scientific and industry sector involved in any environmental study, those judgements will be more relevant to the problems, and more satisfactory to the injured parties.

This section is the most important in our view and must be maintained, if not strengthened.

50. Information: As in preceding sections, it is important that those in the fishing industry are kept abreast of all offshore exploration and production activity. The oil and gas industry will in all probability, benefit from the inter-industry co-operation as well. This can be accomplished through a D.F.O. spokesman.
54. Idem.
71. Rental Reduction: No reduction in annual rental should be granted for expenditures of compensation funds. Any costs incurred by the leasee for settlement of damages should not be considered an allowable expenditure under this section.
74. Chief Conservation Officer: The Eastern Fishermen's Federation recommends a third subsection be added, including any area in respect of which the Minister of Fisheries and Oceans has administrative responsibility for the natural resources in the waters above, such person employed in the public service of Canada as the Minister may designate from time to time.
76. 3.2 Licenses and Authorizations: This section answers a number of the concerns of the fishing industry. It, like section 49, must be maintained, if not strengthened, along with the same proviso that DFO be included in the definition of "Minister".

80. Oil and Gas Spills: As with section 49, the Eastern Fishermen's Federation would like to put its full support behind the inclusion of this provision.

Further, if accidents occur for which liability is in question, or for which long court proceedings are suspected to be necessary before compensation can be successfully obtained, the Eastern Fishermen's Federation recommends the funds available under section 49, the Revolving Fund, be made available by the Governor in Council. The Governor in Council could then take the responsible party through the courts in order to make the required repayment to the Revolving Fund.

In summary, the fishermen of the Maritimes request the Department of Fisheries and Oceans have input to all sections of this act where it relates to offshore activity. The Eastern Fishermen's Federation also requests that the Revolving Fund be made more accessible to those fishermen who suffer damages through the activities of the oil and gas explorations. This should be in a manner much more accessible than the Maritime Pollution Claims Fund.

Finally, we would like to reiterate that compensation may almost never be necessary, if the fishermen of the Atlantic Coast are encouraged to communicate with the oil and gas industry, and vice-versa.

EASTERN FISHERMEN'S FEDERATION

**APPENDICE «RESS-17»**

MÉMOIRE PRÉSENTÉ  
AU COMITÉ DES RESSOURCES NATIONALES ET DES  
TRAVAUX PUBLICS

CHAMBRE DES COMMUNES

OTTAWA

LE 26 FÉVRIER 1981

FÉDÉRATION DES PÊCHEURS DE L'ATLANTIQUE

HALIFAX (N.-É.)



MÉMOIRE PRÉSENTÉ  
AU COMITÉ DES RESSOURCES NATIONALES  
ET DES TRAVAUX PUBLICS

---

Au cours des quelques dernières années, les pêcheurs en sont venus à douter considérablement de la possibilité de coexistence entre l'exploration pétrolière et gazière et les pêches.

Le déversement «Arrow» dans la baie Chédabouctou en 1970 et le récent incident du Kurdistan dans le détroit de Cabot, ont mis l'industrie de la pêche en état de grande alerte. La contamination permanente par «déversement mystérieux», de nos rives orientales aggrave encore la situation. Ces problèmes, joints aux divers accidents survenus en Europe et à l'explosion du puits Ixtoc I au Mexique, avivent nos craintes et motivent ma présence parmi vous aujourd'hui.

A. Several times in the past, we examined the possibility of conflicts. Among questions raised, is the need for sufficient compensation to cover actual losses due to oil exploration and for greater access to compensation funds which seems to be a priority in cases where fishermen cannot be compensated for their losses through ordinary procedures.

Other controversial subjects include the fight for space on the surface of the sea and the destruction of the fish habitat by oil and gas. The petroleum industry threatens the reproduction of fish and mollusks and once terminated, oil exploration will have reduced the number of fish available.

B. We would like to insist on the possibility of mutual co-operation between the fishing industry and oil and gas exploration. If both groups remain in contact, and if all government agencies try to coordinate their operations, there will fewer conflicts would arise.

Fishermen must be informed of all activities planned by the oil exploration group, and representatives of the oil and gas industry must be aware of all fishing activities in their exploration zone.

J'aimerais formuler les commentaires suivants relativement au bill C-48 en particulier. Les références porteront sur des articles précis, tel qu'indiqué.

2. Définitions: Lorsqu'il est question de découvertes «commerciales» ou même «importantes», il ne faut pas oublier que toute activité dans n'importe quel domaine a son importance pour le pêcheur commercial. Les nombreux «forages improductifs» nuisent à la pêche tout autant que les forages très rentables et peuvent créer les mêmes problèmes.

La définition de «gaz» ne fait pas mention du gaz de houille qui peut créer un problème environnemental et l'industrie de la pêche se demande si cette substance est visée par les dispositions de ce projet de loi.

La Fédération des pêcheurs de l'Atlantique recommande d'ajouter à la définition de «ministre»: «pour les zones sous-marines adjacentes à la côte canadienne s'étendant au prolongement naturel du territoire terrestre canadien jusqu'au rebord externe de la marge continentale, ou jusqu'à deux cents milles marins des lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale canadienne si le rebord de la marge continentale se trouve à une distance inférieures, dont les ressources naturelles sont placées sous la responsabilité administrative du ministre des Pêches et Océans, ce ministre.

12. Cas où aucun avis n'est exigé: Si le Ministre peut conclure un accord d'exploration sans que soit publié un avis d'appel d'offres, il doit tenir compte des intérêts de tous les groupes de la population, y compris ceux dont le gagne-pain dépend de la mer située au-dessus des terres du Canada. Nous insistons donc sur la nécessité d'inclure dans la définition de «ministre», l'expression «ministre des Pêches et Océans».
14. Idem.
16. Durée et nouvelles négociations: Nous recommandons qu'aucun accord d'exploration ne soit renégocié tant que n'auront pas été réglées, à la satisfaction des tribunaux toutes les réclamations pour indemnisation présentées par des pêcheurs.
19. Idem.
27. Parts de la Couronne: Le calcul en vue de déterminer la part de vingt-cinq pour cent devant être dévolue à Sa Majesté, doit se faire avant le versement de toute indemnité par le titulaire d'une concession. Les dépenses engagées par le titulaire d'une concession ne doivent pas être à la charge de Sa Majesté et le gouvernement du Canada ne doit souffrir aucune réduction de sa part du fait de la négligence du titulaire d'une licence.
37. Renseignements à fournir: Il importe, nous le répétons, que l'industrie de la pêche soit informée de l'existence ou de la possibilité de découverte de pétrole ou de gaz résultant de travaux effectués sur les terres visées dans les droits. Par ailleurs, la mention, à l'article 2, du ministre des Pêches et Océans, donnerait aux pêcheurs une certaine garantie sans qu'il y ait abus de confiance relativement aux renseignements confidentiels.
40. Redevance de base: Les titulaires d'une concession de production devraient verser leurs redevances à Sa Majesté du chef du Canada avant que ne soient

versées aux pêcheurs les indemnités ou dommages-intérêts. Ainsi, le titulaire de la concession sera seul responsable du paiement de l'indemnité et aucune partie du fardeau financier ne sera à la charge de Sa Majesté.

41. Calcul des bénéfices nets: Les frais découlant d'une réclamation pour indemnisation ne doivent pas être déductibles avant que ne soit fait le calcul des bénéfices nets assujettis à la redevance additionnelle progressive.
45. Renseignements ou documents: Comme pour les articles précédents, il est important d'inclure dans la définition de «ministre» le ministre des Pêches et Océans afin de protéger les ressources en pêches tout en sauvegardant le caractère secret des renseignements.
46. Idem.
47. Idem.
48. Idem.
49. Fonds renouvelable: La Fédération des pêcheurs de l'Atlantique aimerait profiter de l'occasion pour approuver sans réserve l'inclusion de cet article. Il contribuera largement à calmer les inquiétudes de l'industrie de la pêche. Il n'échappe peut-être pas aux critiques formulées contre la Caisse des réclamations de la pollution maritime, mais il nous rapproche considérablement de l'objectif de collaboration entre les deux industries.

Sans vouloir jeter une ombre au tableau, il reste néanmoins souhaitable que le ministre des Pêches et Océans soit mentionné dans ce projet de loi, pour des raisons évidentes, surtout dans la mesure où elles s'appliquent au paragraphe (6), paiements sur le fonds approprié.

Il est parfois difficile d'évaluer les répercussions non tangibles de la pollution par le pétrole sur les pêches. Grâce à la participation des experts des secteurs scientifique et industriel à toute étude environnementale, les jugements seront davantage pertinents aux problèmes, et plus aptes à satisfaire les parties lésées.

À notre avis, cet article est le plus important et il doit être maintenu, sinon renforcé.

50. Renseignements: Comme pour les articles précédents, il est important que l'industrie de la pêche soit informée de toute activité d'exploration ou de production au large des côtes. Il est fort probable que l'industrie du pétrole et du gaz profitera elle aussi de la collaboration entre les deux industries. La participation d'un porte-parole du ministère des Pêches et Océans contribuera à créer un tel climat.



54. Idem.
71. Réduction de la redevance: Aucune réduction de la redevance annuelle ne devrait être accordée pour les dépenses d'un fonds d'indemnisation. Les dépenses engagées par le titulaire d'une concession au titre du paiement de dommages-intérêts ne doivent pas être considérées comme des dépenses admissibles aux fins de cet article.
74. Directeur de la conservation: La Fédération des pêcheurs de l'Atlantique recommande l'adjonction d'un troisième paragraphe devant inclure «pour toute zone dont les ressources naturelles se trouvant dans les eaux mentionnées ci-dessus sont placées sous la responsabilité administrative du ministre des Pêches et Océans, la personne employée dans la fonction publique du Canada que ce Ministre peut désigner quand il y a lieu».
76. 3.2 Licences et autorisations: Cet article répond à certaines des préoccupations de l'industrie de la pêche. Tout comme l'article 49, il doit être maintenu, sinon renforcé, pourvu qu'il soit fait mention du ministère des Pêches et Océans dans la définition de «Ministre».
80. Écoulements de pétrole et de gaz: Comme pour l'article 49, la Fédération des pêcheurs de l'Atlantique approuve sans réserves l'inclusion de cette disposition.

Par ailleurs, si des accidents surviennent qui font intervenir la question de responsabilité ou pour lesquels on prévoit de longues procédures devant les tribunaux avant le paiement de toute indemnité, la Fédération des pêcheurs de l'Atlantique recommande que les fonds prévus à l'article 49, (fonds renouvelables), soit débloqués par le gouverneur en conseil. Celui-ci pourrait alors tenter des poursuites contre la partie responsable afin d'assurer le remboursement nécessaire au fonds renouvelable.

En résumé, les pêcheurs des provinces de l'Atlantique demandent que le ministère des Pêches et Océans ait un rôle à jouer dans tous les articles de ce projet de loi qui traitent des activités au large des côtes. La Fédération des pêcheurs de l'Atlantique demande par ailleurs que le fonds renouvelable soit rendu plus accessible aux pêcheurs qui subissent des dommages imputables à l'exploration pétrolière et gazière. Ce fonds doit être beaucoup plus accessible que ne l'était la Caisse des réclamations de la pollution maritime.

Finalement, nous aimerions réitérer que le versement d'une indemnité s'avérera rarement nécessaire si l'on encourage la communication entre les pêcheurs de la côte de l'Atlantique et l'industrie du pétrole et du gaz.

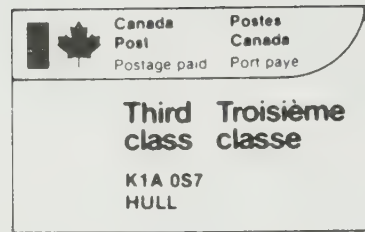
FÉDÉRATION DES PÊCHEURS DE L'ATLANTIQUE











*If undelivered, return COVER ONLY to  
Canadian Government Printing Office,  
Supply and Services Canada,  
45 Sacre-Coeur Boulevard,  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à  
l'imprimerie du gouvernement canadien,  
Approvisionnement et Services Canada,  
45, boulevard Sacre-Coeur,  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

---

WITNESS—TÉMOIN

*From the Eastern Fishermen's Federation:*

Mr. Allan Billard, Executive Director.

*De la Fédération des Pêcheurs de l'Est:*

M. Allan Billard, directeur exécutif.

HOUSE OF COMMONS

CHAMBRE DES COMMUNES

Issue No. 31

Fascicule n° 31

Tuesday, March 3, 1981

Le mardi 3 mars 1981

Chairman: Mr. Ian Watson

Président: M. Ian Watson

*Minutes of Proceedings and Evidence  
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages  
du Comité permanent des*

## National Resources and Public Works

## Ressources nationales et des Travaux publics

RESPECTING:

CONCERNANT:

Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in  
Canada lands and to amend the Oil and Gas Production  
and Conservation Act

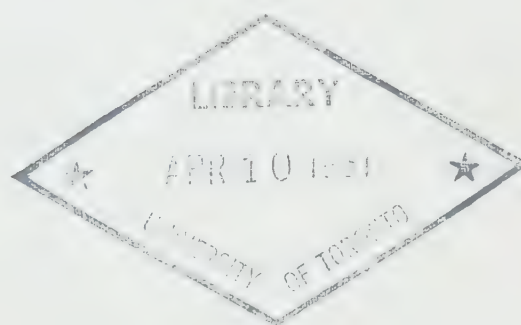
Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole  
et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi  
sur la production et la conservation du pétrole et du gaz

WITNESSES:

TÉMOINS:

(See back cover)

(Voir à l'endos)



First Session of the  
Thirty-second Parliament, 1980-81

Première session de la  
trente-deuxième législature, 1980-1981



STANDING COMMITTEE ON  
NATIONAL RESOURCES  
AND PUBLIC WORKS

*Chairman:* Mr. Ian Watson

*Vice-Chairman:* Mr. Dave Dingwall

Andre  
Cooper  
Dantzer  
Foster  
Fulton

Garant  
Gustafson  
Hudecki  
Kelly  
MacBain

COMITÉ PERMANENT DES  
RESSOURCES NATIONALES  
ET DES TRAVAUX PUBLICS

*Président:* M. Ian Watson

*Vice-président:* M. Dave Dingwall

MacLaren  
McMillan  
McRae  
Savard

Schroder  
Waddell  
Wilson  
Yurko—(20)

Messrs. — Messieurs

(Quorum 11)

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*

Pursuant to S.O. 65 (4) (b)

On Monday, March 2, 1981:

Mr. Wilson replaced Mr. Gass;  
Mr. Schellenberger replaced Mr. Oberle;  
Mr. Andre replaced Mr. Schellenberger.

On Tuesday, March 3, 1981:

Mr. Waddell replaced Mr. Skelly;  
Mr. McMillan replaced Mr. Nickerson.

Conformément à l'article 65 (4) b) du Règlement

Le lundi 2 mars 1981:

M. Wilson remplace M. Gass;  
M. Schellenberger remplace M. Oberle;  
M. Andre remplace M. Schellenberger.

Le mardi 3 mars 1981:

M. Waddell remplace M. Skelly;  
M. McMillan remplace M. Nickerson.

## MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, MARCH 3, 1981

(35)

[Text]

The Standing Committee on National Resources and Public Works met at 11:04 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Ian Watson, presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Andre, Cooper, Dantzer, Foster, Fulton, Gustafson, Hudecki, Kelly, McMillan, Waddell, Watson, Wilson and Yurko.

*Other Members present:* Messrs. Nickerson and Siddon.

*Witnesses: From the Canadian Arctic Resources Committee:* Mr. Murray Coolican, Executive Director; Mr. François Bregha, Energy Analyst; Mr. Don Gamble, Director, Policy Studies.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, January 15, 1981 relating to Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in Canada lands and to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, January 20, 1981, Issue No. 16*).

The witnesses made statements and answered questions.

Pursuant to the Order of the Committee of Tuesday, May 27, 1980, the Chairman authorized that the brief submitted by the Canadian Arctic Resources Committee be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (*Appendix "RESS-18"*)

At 1:03 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

## PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 3 MARS 1981

(35)

[Traduction]

Le Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics se réunit aujourd'hui à 11h 04 sous la présidence de M. Ian Watson (président).

*Membres du Comité présents:* MM. Andre, Cooper, Dantzer, Foster, Fulton, Gustafson, Hudecki, Kelly, McMillan, Waddell, Watson, Wilson et Yurko.

*Autres députés présents:* MM. Nickerson et Siddon.

*Témoins: Du «Canadian Arctic Resources Committee»:* M. Murray Coolican, directeur du Conseil d'administration; M. François Bregha, spécialiste en énergie; M. Don Gamble, directeur, Étude des politiques.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 15 janvier 1981 portant sur le Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz. (*Voir procès-verbal du mardi 20 janvier 1981, fascicule no 16*).

Les témoins font des déclarations et répondent aux questions.

Conformément à l'Ordre de renvoi du Comité adopté le mardi 27 mai 1980, le président autorise que le mémoire soumis par le «Canadian Arctic Resources Committee» soit joint aux procès-verbal et témoignages de ce jour. (*Voir Appendice «RESS-18»*)

A 13h 03, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*





## EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Tuesday, March 3, 1981

• 1105

**The Chairman:** Order. We are resuming consideration of Bill C-48, Canada Oil and Gas Act.

We are pleased to have with us this morning from the Canadian Arctic Resources Committee, on my immediate right, Mr. Murray Coolican who is the Executive Director, and, on his right, Mr. Don Gamble, Director of Policy Studies, and, on his right, Mr. François Bregha, Energy Analyst.

Mr. Coolican.

**Mr. Murray Coolican (Executive Director, Canadian Arctic Resources Committee):** Thank you very much, Mr. Chairman.

First of all, on behalf of the committee, I would like to thank the members for this opportunity to speak to you on Bill C-48.

First a word about our committee. The Canadian Arctic Resources Committee is an independent citizens' organization which has been in existence since 1971 to study and comment upon development questions north of the 60th parallel.

I have here a short summary of our objectives, a list of our members and a copy of our report for 1980 for members of the committee who are interested in reading them. I should also add that approximately 90 per cent of our funding comes from private contributions.

Due to the length of our brief, Mr. Chairman, I would like to ask if it would be agreeable to the members to have our brief appended to the proceedings today and then we would propose to speak briefly to our brief to allow greater time for questions.

**The Chairman:** Agreed?

**Some hon. Members:** Agreed.

**Mr. Coolican:** Thank you.

The main thrust of our brief is environmental. CARC has previously looked at all aspects of this bill's predecessor in an article which was published in our newsletter, *Northern Perspectives*, in 1977 which I could get for any members who are interested. Unfortunately two of our members whose expertise would have allowed us to comment on those aspects of this bill are out of the country and we would therefore limit our comments to Clauses 49 and 80 of the bill, the environmental clauses. It is perhaps just as well because from reviewing the minutes of the committee to date, other clauses of the bill seem to have been dealt with in some length.

## TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le mardi 3 mars 1981

**Le président:** La séance est ouverte. Nous reprenons l'étude du projet de loi C-48, Loi sur le pétrole et gaz du Canada.

Nous avons le plaisir de recevoir ce matin les représentants du *Canadian Arctic Resources Committee*, soit M. Murray Coolican, directeur du conseil d'administration; M. Don Gamble, directeur de l'Etude des politiques et M. François Bregha, spécialiste en énergie.

Monsieur Coolican, c'est à vous.

**M. Murray Coolican (directeur du conseil d'administration, Canadian Arctic Resources Committee):** Merci beaucoup, monsieur le président.

Tout d'abord, au nom de notre comité, j'aimerais remercier les membres du vôtre de nous donner cette occasion de vous offrir notre opinion sur le projet de loi C-48.

Je vous parlerai pour commencer de notre comité. Le *Canadian Arctic Resources Committee* est un organisme indépendant représentant les citoyens et créé en 1971 en vue d'étudier les efforts de mise en valeur au Nord du 60<sup>e</sup> parallèle et de faire des commentaires sur ces efforts.

J'ai ici un bref résumé de nos objectifs, une liste de nos membres et un exemplaire de notre rapport pour 1980 et je souhaite soumettre tous ces documents à l'intention des membres du Comité qui voudraient les consulter. Laissez-moi également ajouter que notre financement est assuré à 90 p. 100 environ par des particuliers.

Monsieur le président, vu que notre mémoire est long, j'aimerais qu'il puisse être joint en annexe au procès-verbal des délibérations d'aujourd'hui; je me contenterai de vous en rappeler les points essentiels, ce qui permettra d'avoir plus de temps pour les questions.

**Le président:** Est-ce d'accord?

**Des voix:** D'accord.

**M. Coolican:** Merci.

Notre mémoire met, avant tout, l'accent sur l'environnement. Le CARC a déjà étudié tous les aspects d'un projet de loi antérieur à celui dont nous sommes saisis dans le cadre d'un article publié en 1977 dans notre bulletin *Northern Perspectives* (Perspectives pour le Nord) que je pourrais faire parvenir à tous les membres qui s'y intéressent. Malheureusement, comme deux de nos membres qui auraient pu fournir une importante contribution à propos du présent projet de loi sont actuellement à l'étranger, nous serons contraints de limiter nos commentaires aux articles 49 et 80 du projet de loi à l'étude, ces articles concernant l'environnement. Peut-être est-ce fort bien ainsi parce qu'à la lecture du procès-verbal des délibérations du Comité jusqu'à présent, nous avons pu constater que

## [Text]

There is one exception to this. The viewpoint of the territorial governments and northern organizations has yet to be heard except through the participation in this committee of the member of Parliament for the Western Arctic.

This bill is extremely important for the constitutional and economic development of the Northwest Territories and the Yukon. It will have a direct bearing on the settlement of aboriginal rights and I would ask that members of this committee do all within their power to assist northerners to study this bill and to have their views heard before this committee.

I do this largely because it is sometimes hard for groups like us here in Ottawa to come before committees, but it is even more difficult when you live in Yellowknife or Whitehorse or further away.

We would also recommend the addition of a clause to this bill similar to one contained in the Northern Pipeline Act to the effect that nothing in the bill will prejudice native rights which exist prior to the passage of this bill.

We support the environmental objectives of the bill as outlined by the Minister of Energy, Mines and Resources in the House of Commons on December 11. However we do not believe that the bill, as it is presently drafted, meets these objectives. We are concerned that the environmental clauses of the bill have not been well drafted. In parts they are ambiguous and will leave too much discretionary power to the public service.

On February 3, 1976, CARC appeared before this parliamentary committee and expressed the view that Parliament should reassert its role in decisions affecting the Canadian north. We still believe that Parliament should be setting policy and therefore urge you to make the changes to this bill which are necessary to ensure that the environmental objectives we agree upon can be achieved.

• 1110

I would now like to ask Mr. François Bregha to outline our recommendations for improvements to Clause 49 of the bill dealing with environmental studies revolving fund.

**Mr. François Bregha (Energy Analyst, Canadian Arctic Resources Committee):** Thank you, Murray. What I propose to do is review what we see as being the major weaknesses and deficiencies in Clause 49 and I will glance through our brief.

The first point that we make is that the purpose of the fund is not stated explicitly in the legislation. The Minister of

## [Translation]

les autres articles du projet de loi avaient largement été étudiés.

Il y a cependant une exception. Les gouvernements territoriaux et les organisations du Nord n'ont pas encore eu l'occasion de faire connaître leur point de vue sauf par le fait qu'à votre comité siège le député qui représente la zone occidentale de l'Arctique.

Le projet de loi à l'étude est extrêmement important pour les Territoires du Nord-Ouest et pour le Yukon en ce qui a trait aux questions constitutionnelles et au progrès économique de ces régions. Il aura une incidence directe sur le règlement de toutes les questions concernant les droits des autochtones et je demande aux membres de votre Comité de prendre toutes les mesures possibles pour aider les habitants du Nord à étudier le projet de loi et à faire connaître leurs points de vue devant vous.

Je dis cela surtout parce qu'il est parfois difficile pour des groupes comme le nôtre, basés à Ottawa, de venir comparaître devant un Comité, mais la chose est encore plus difficile quand vous habitez à Yellowknife, à Whitehorse ou plus loin encore.

Nous recommandons également que l'on ajoute au projet de loi un article identique à celui qui figure dans la Loi sur le pipe-line du Nord et aux termes duquel rien, dans le projet de loi, ne pourrait porter atteinte aux droits autochtones en vigueur avant son adoption.

Nous appuyons les objectifs du projet de loi dans le domaine de l'environnement, objectifs que le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources a précisés à la Chambre des communes le 11 décembre. Nous ne pensons cependant pas que, sous sa forme actuelle, le projet de loi permette d'atteindre les objectifs ainsi fixés. Nous regrettons que les articles du projet de loi concernant l'environnement n'aient pas été rédigés avec suffisamment de soin. À certains égards, ils sont ambigus, et ils auront pour effet de conférer beaucoup trop de pouvoirs discrétionnaires à la Fonction publique.

Le 3 février 1976, le CARC comparait devant votre Comité pour déclarer qu'à son avis, le Parlement devrait réaffirmer son rôle dans le cadre des décisions touchant le Nord canadien. Nous estimons toujours que le Parlement devrait élaborer une politique en la matière et nous vous exhortons, par conséquent, à apporter les modifications nécessaires au projet de loi à l'étude de façon à ce que les objectifs fixés en matière d'environnement soient atteints, objectifs que, comme je l'ai dit précédemment, nous appuyons entièrement.

J'aimerais maintenant demander à M. François Bregha de vous présenter les améliorations que nous vous recommandons d'apporter à l'article 49 du projet de loi qui traite du fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement.

**M. François Bregha (spécialiste en énergie, Canadian Arctic Resources Committee):** Merci Murray. Je vous propose de passer en revue les principales faiblesses et lacunes de l'article 49 et, pour ce faire, je reprendrai certains points de notre mémoire.

Nous remarquons tout d'abord que les objectifs du fonds ne sont pas clairement précisés dans la loi. Le ministre de l'Éner-



*[Texte]*

Energy, Mines and Resources indicated in the House that the purpose of the fund was to support regionally-based studies but the bill itself is ambiguous on the point because it says in Clause 49.(6) that the fund would permit the minister to use the moneys raised in the fund for such environmental studies,

as he determines are necessary in order to decide whether or not to authorize exploration or development under this act or any other act of Parliament.

This definition seems to be a little bit narrower than what Mr. Lalonde implied in the House and, therefore, we recommend that the purpose of the fund should be clearly stated in the legislation so that no confusion later develops as to what the fund can and cannot be used for.

On page 3, we make our second point which is directly related to the first; it is that the scope of the fund is too narrow. Part of the value of the fund is that it would allow a wide scope of study. For example, no one operator could be expected to conduct a study of the effects of exploration and development on the movement of marine mammals through the Arctic Ocean although such a study would undeniably be valuable. Clause 49.(6) states that environmental studies must be undertaken "in order to decide whether or not to authorize exploration or development" and the bill could, therefore, be interpreted as permitting only those studies which are directly linked to the question of whether or not exploration or development should proceed, and not those studies which attempt primarily to provide baseline data for environmental impact studies. We, therefore, recommend that, in order to provide clear direction to the public service, the wording of the bill should be changed to remove this direct connection to the authorization of exploration or development, and to add a definition of environmental studies which clearly indicates the broadest possible scope for such studies.

The third point that we make also appearing on page 4 of our brief is that control of the fund is in the wrong hands. As the bill presently stands, it is the Minister of Energy, Mines and Resources and the Minister of Indian Affairs and Northern Development who will determine what environmental studies are necessary and at what rate to expend the fund. We recommend that the responsibility for the fund be put where it properly belongs which is in the hands of the Minister of the Environment.

The Minister of Energy, Mines and Resources by the nature of his position must weigh environmental protection against the need for development and I would draw the attention of the members to Clauses 45 and 48 of the bill that give the minister extensive authority on the licensing of development and the authority to order production from fields that have been discovered. EMR has an obvious first responsibility towards energy supply.

*[Traduction]*

gie et des Mines et des Ressources a indiqué à la Chambre que le fonds avait pour but de financer les études régionales, mais il se trouve que le projet en lui-même est ambigu sur ce point parce qu'il est dit au paragraphe 49.(6) que le ministre peut utiliser le fonds au titre des études de l'environnement

qu'il juge nécessaires pour déterminer s'il convient ou non d'autoriser l'exploration ou l'aménagement prévus à la présente loi ou à toute autre loi du Parlement.

Voilà qui semble plus limité que ce que M. Lalonde avait laissé entendre à la Chambre et, par conséquent, nous recommandons que l'on précise clairement dans la loi les objectifs de ce fonds de façon à éviter toute confusion future quant à son utilisation.

Notre deuxième remarque, qui figure à la page 3, se rattache directement à la première, à savoir que le champ d'application de ce fonds est trop étroit. Ce fonds serait intéressant notamment s'il permettait de lancer des études d'une grande ampleur. Par exemple, on ne peut s'attendre d'aucun exploitant qu'il réalise une étude de l'incidence des efforts de prospection et de mise en valeur sur le déplacement des mammifères marins dans l'océan Arctique, bien qu'une telle étude soit d'une valeur indéniable. Au paragraphe 6 de l'article 49 il est dit que des études de l'environnement devraient être réalisées «pour déterminer s'il convient ou non d'autoriser l'exploration ou l'aménagement prévus...». En conséquence, le projet de loi pourrait être interprété comme ne permettant la réalisation que des études directement liées à la question de savoir s'il convient ou non d'autoriser l'exploration ou l'aménagement, excluant ainsi toute étude visant avant tout à fournir les données nécessaires aux analyses des incidences sur l'environnement. Par conséquent, nous recommandons que, en vue de fournir des orientations claires aux fonctionnaires, on modifie le libellé du projet de loi pour que la portée des études de l'environnement soit la plus grande possible et que ces études ne se limitent pas à ce qui concerne l'exploration ou l'aménagement.

Troisièmement, nous indiquons à la page 4 de notre mémoire qu'à notre avis, le fonds n'est pas géré par l'organisme qu'il faut. Aux termes du projet de loi actuel, ce sont le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources et le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien qui détermineront quelles sont les études de l'environnement à réaliser et qui détermineront également la façon dont ce fonds doit être utilisé. Nous estimons quant à nous que c'est le ministre de l'Environnement qui devrait être responsable de la gestion de ce fonds.

De par la nature de son poste, le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources doit mettre dans la balance la protection de l'environnement et le besoin de mise en valeur des gisements et, à ce propos, permettez-moi d'attirer votre attention sur les articles 45 et 48 du projet de loi, lesquels confèrent d'importants pouvoirs au ministre en matière de permis de mise en valeur et pour ce qui est d'ordonner la mise en production des gisements découverts. Il est clair que la première responsabilité du MEER se situe au niveau des approvisionnements énergétiques.



*[Text]*

For its part, the Department of Indian Affairs and Northern Development has an ambiguous mandate in protecting native people and the environment on the one hand and promoting northern development on the other. It is this ambiguity which led Mr. Drury to recommend that the responsibilities of the Department of Indian Affairs and Northern Development be broken up with the environmental mandate being referred to the Department of the Environment and resource development going to Energy, Mines and Resources.

We recommend, therefore, that the Minister of the Environment be the one in charge of the fund. Regulations could be enacted that would permit other agencies or interests to suggest research priorities. An environmental studies committee, for example, comprising representatives from other departments, the territorial governments, industry, northern native organizations, and other interested groups, could then submit research recommendations to the minister.

The fourth point which we make on page 6 in our brief is that the amounts provided by the fund may be inadequate. First of all, it is unclear whether the fund has an upper limit of \$15 million or \$30 million. The wording of the bill is ambiguous on this point.

## • 1115

Second, the rate at which contributions are to be made to the fund is left entirely to the discretion of the minister. One might assume from a superficial reading of the bill that the rate is intended to be applied annually; however, the bill does not say so. The minister might establish an annual rate, but he could also make it less frequent. If it were to be less frequent, the amount in the fund would rise more slowly and this, of course, would hamper efforts to keep environmental sides up to the pace of oil and gas development in the Arctic.

The ceilings on contributions impose a constraint on growth in the fund which may be entirely unwarranted given the pace of exploration development or production in a given region. Accordingly, we recommend that the fund continue to operate under a \$30 million ceiling, but be permitted to be replenished annually if the need for environmental studies so dictates. Thirty million dollars may seem like a lot of money and perhaps an unfair burden to impose on industry, but we must remember that the surface of Canada lands is greater than the surface of the 10 provinces combined, and has actual potential oil or gas activity contemplated on most of those lands. We can review them. Starting from the east there is the Scotian shelf where exploration is taking place, the Grand Banks, the Labrador shelf, Davis Strait where drilling has also occurred, Baffin Bay, Lancaster Sound where drilling has been proposed, the High Arctic Islands, the Beaufort Sea, the Mackenzie Delta, the Hudson Bay, the Mackenzie Valley, the West Coast. By their very nature the scale of the projects that will

*[Translation]*

Quant à lui, le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien s'est vu conférer un mandat ambigu en ce sens que, d'une part il doit protéger les autochtones et l'environnement et que, d'autre part, il doit promouvoir le progrès économique du Nord. C'est du fait de cette ambiguïté que M. Drury avait recommandé que les responsabilités du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien soient divisées, celles concernant l'environnement étant confiées au ministère de l'Environnement et celles concernant la mise en valeur des richesses naturelles au ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

Nous recommandons donc que l'on confie au ministère de l'Environnement la gestion du fonds. Des règlements pourraient être adoptés qui permettraient à d'autres organismes ou groupes d'intérêt de proposer des priorités en matière de recherche. Un comité des études de l'environnement pourrait être constitué qui formulerait au ministre des recommandations en matière de recherches; un tel comité pourrait par exemple être composé de représentants d'autres ministères, des gouvernements territoriaux, du secteur privé, des associations des autochtones du nord et de divers autres groupes d'intérêt.

Quatrièmement, nous faisons remarquer à la page 6 de notre mémoire que les montants octroyés à partir du fonds risquent d'être insuffisants. Tout d'abord, on ne sait pas exactement si la limite supérieure du fonds est de 15 ou de 30 millions de dollars. Le projet de loi est ambigu à ce propos.

Deuxièmement, le taux des versements au fonds est laissé entièrement à la discrétion du ministre. À première vue, l'on pourrait croire qu'il s'agirait d'un taux annuel; cependant, ce n'est pas ce que stipule le projet de loi. Le ministre peut établir un taux annuel mais il peut faire en sorte que les versements soient moins fréquents. Si c'était le cas, le montant du fonds augmenterait plus lentement ce qui, bien sûr, entraverait les efforts visant à ce que les études de l'environnement suivent le rythme de la mise en valeur des gisements de pétrole et de gaz dans l'Arctique.

Le plafonnement des versements impose des limites à la croissance du fonds, ce qui risque d'être totalement injustifié vu le rythme de la prospection, de la mise en valeur ou de la production dans une région donnée. Par conséquent, nous recommandons que le plafond du fonds reste fixé à 30 millions de dollars, mais que ce fonds puisse être réalimenté chaque année si la nécessité de procéder à des études de l'environnement l'imposait; 30 millions de dollars, voilà qui peut sembler beaucoup, voilà qui peut sembler un fardeau injuste que l'on impose aux entreprises, mais n'oublions pas que la superficie des terres du Canada est supérieure à la superficie des dix provinces réunies et que, pour la plupart de ces terres, il existe un potentiel véritable en matière de pétrole et de gaz. Passons-les en revue. En partant de l'est, il y a le plateau de Nouvelle-Écosse où des efforts de prospection sont actuellement déployés, les Grands Bancs, le plateau du Labrador, le détroit de Davis où l'on fait des forages, la baie de Baffin, le détroit de Lancaster où des travaux de forage ont été proposés, les îles du

*[Texte]*

take place on those lands will be very large. Dome estimates, for example, that it could spend up to \$40 billion in the next 10 years in the Beaufort Sea alone. The cost of developing one field on the Grand Banks, such as Hibernia, has been estimated by Mobil as between \$4 and \$5 billion, so by comparison to the scale of these projects \$30 million is not a very large sum.

In order to underscore the fact that the cost of environmental studies is a legitimate operating expense of industry, and not merely a tax on operations, we recommend that industry contributions to the fund be credited towards the expenditure obligations contemplated in exploration agreements.

There are only two more quick points I want to make on Clause 49. The first is that Clause 49 does not specifically impose a levy on holders of production licences. It does assess persons who have obtained an exploration agreement, and in all likelihood this would refer to holders of a production licence. However, greater certainty may be obtained by specific reference to production licence holders.

The other point is that the studies undertaken by the revolving fund should be made public. Making such studies public would encourage the greatest possible flow of information and would reduce the risk of overlap and added expense. The studies of course should be made public precisely because others will want to make use of them.

On pages 8 and 9 of our brief we suggest a revised wording for Clause 49, and I would like to draw your attention to only three clauses.

In subclause (4) we define environmental studies; there is no definition provided in the bill.

In subclause (7) we recommend that persons assessed under (6) shall be assessed ratably, and no person shall be assessed for any study related entirely to a region in which he is not an interest holder.

As the bill now reads, it is possible that an operator on the West Coast, for example, would end up funding studies on the East Coast and, therefore, there is a question of equity involved. We recommend that operators only fund those studies from which they would derive direct benefits; therefore, studies that would be conducted in their regions.

The last subclause I want to draw your attention to is subclause (11) which is that we recommend that the minister report annually to Parliament on the operations of the fund.

*[Traduction]*

Haut-Arctique, la mer de Beaufort, le delta du Mackenzie, la baie d'Hudson, la vallée du Mackenzie et la Côte ouest. L'ampleur des projets qui seront réalisés sur ces terres sera extrêmement importante. Ainsi, la société Dome estime qu'elle engagera peut-être jusqu'à 40 milliards de dollars ces dix prochaines années rien que dans la mer de Beaufort. Mobil a évalué entre 4 et 5 milliards de dollars le coût de la mise en valeur d'un seul champ des Grands Bancs, comme celui d'Hibernia; on peut donc voir que, par rapport à de tels projets, 30 millions de dollars ne représentent pas une somme très importante.

Pour souligner que le coût des études de l'environnement fait pleinement partie des coûts d'exploitation, et qu'il ne s'agit pas là simplement d'une taxe sur l'exploitation, nous recommandons que les versements que feront les entreprises au fonds soient crédités en vue des obligations de dépenses envisagées dans le cadre des accords d'exploration.

Il n'y a que deux autres brèves remarques que je souhaiterais faire à propos de l'article 49. Premièrement, l'article 49 n'impose pas spécifiquement de redevance aux détenteurs de permis de production. On y parle de ceux qui ont conclu un accord d'exploration et l'on veut probablement parler là des détenteurs de permis de production. On arriverait cependant à une plus grande précision si l'on parlait spécifiquement des détenteurs de permis de production.

Par ailleurs, les études réalisées grâce au Fonds renouvelable devraient être rendues publiques. Cela permettrait d'encourager l'échange du plus grand nombre de renseignements possible et cela réduirait également les risques de chevauchements et de dépenses supplémentaires. Et, bien sûr, les résultats de ces études devraient être rendus publics justement parce que d'autres voudront les utiliser.

Aux pages 8 et 9 de notre mémoire, nous proposons un nouveau libellé pour l'article 49 et permettez-moi d'attirer votre attention sur trois des paragraphes que nous proposons.

Au paragraphe (4), nous donnons une définition des études de l'environnement; il se trouve qu'il n'y a pas de telle définition dans le projet de loi.

Au paragraphe (7), nous recommandons que les personnes visées au paragraphe (6) effectuent leurs versements au fonds sur la base du taux fixé et qu'aucune personne ne soit chargée d'effectuer des versements pour une étude concernant exclusivement une région pour laquelle elle n'est pas titulaire de droits.

Vu la situation actuelle, il se pourrait par exemple, qu'un exploitant de la Côte ouest finance des études concernant la Côte est et il y a donc une question de justice qui entre en jeu à ce propos. Nous recommandons que les exploitants ne financent que les études dont ils pourront tirer profit, par conséquent, les études qui seront réalisées dans leur région.

J'aimerais enfin attirer votre attention sur le paragraphe (11) où nous recommandons que le ministre fasse rapport chaque année au Parlement sur l'exploitation du fonds.



## [Text]

Don Gamble, our Director of Policy Studies, has some recommendations to make about compensation payments.

• 1120

**Mr. Don Gamble (Director, Policy Studies, Canadian Arctic Resources Committee):** Thank you, François.

François dealt with the environmental revolving fund. What I would like to do is to pick up at page 10 of our brief and deal with the liability sections. I want to do this under three main headings. First, I want to point out that the scope of the liability remedy proposed needs to be expanded. The second main point I will make is to show you items that are not dealt with under the bill at all and which we think should be. Third, I would like to address the issue of a compensation fund.

Let me briefly summarize each one of these three points. First, and this is on page 10 if you care to follow along, you will see we are recommending that all spills, not just those that are called authorized spills, should be covered by the liability provision. On page 11 we deal with the scope of damages. You will see, halfway down the page in italics, that

CARC recommends that the scope of damages under the act be widened specifically to include loss of income or livelihood, or future loss of income or livelihood, without regard to ownership of the source of the livelihood.

I think this is necessary because of the nature of the activities on Canada lands and the fact that much of the loss that will be suffered will be the result of damages to fisheries or wildlife that are not privately owned.

You will see on page 11 that what we are advocating in this bill has some precedent in the Canada Shipping Act and, more particularly, in the Trans Alaska Pipeline Authorization Act. Under that United States statute, which by the way deals with circumstances that will be common on Canada lands, industry is liable

to all damaged parties, public or private, without regard to fault for such damages and without regard to ownership of any affected lands, structures, fish, wildlife, or other biotic or natural resources relied upon by Alaska natives, native organizations or others for subsistence or economic purposes.

The requirement for security against damage claims is discussed at the bottom of page 11 and on to page 12. If you turn to page 12 you will see, again in italics, our recommendation, which has two parts:

(1) that the security, in order to make the compensation scheme proposed by the bill workable, must not be less than the limit of liability; and (2) that guidelines should be

## [Translation]

Don Gamble, notre directeur des études de politique, a quelques recommandations à vous faire à propos des indemnisations.

**M. Don Gamble (directeur, Etudes des politiques, Canadian Arctic Resources Committee):** Merci François.

François vous a parlé du fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement. Pour ma part, j'aimerais attirer votre attention sur la page 10 de notre mémoire et je vous parlerais brièvement des articles concernant la responsabilité. J'aimerais diviser mon intervention en trois grandes rubriques. Premièrement, j'estime nécessaire d'élargir la portée des mesures proposées en matière de responsabilités. Deuxièmement, je vous parlerais des points qui ne sont pas traités dans le projet de loi et sur lesquels, à notre avis, il conviendrait de s'arrêter. Troisièmement, je vous parlerais du fonds d'indemnisation.

Laissez-moi vous résumer brièvement chacun de ces trois points. Tout d'abord, à la page 10, vous pouvez constater que tous les épanchements, pas simplement ceux que l'on appelle les écoulements autorisés, soient couverts par les dispositions sur les responsabilités. A la page 11, nous parlons de l'ampleur des dommages. Le CARC recommande:

que l'ampleur des dommages, au sens de la loi, soit étendue pour recouvrir la perte de revenus ou de moyens d'existence, ou la perte future de revenus ou de moyens d'existence, sans égard à la propriété de la source des moyens d'existence.

Je pense que cela est nécessaire vu la nature des activités sur les terres du Canada et vu le fait que, dans la plupart des cas, les pertes encourues seront dues à des dommages causés au poisson ou à la faune, lesquels ne font pas l'objet d'une propriété privée.

Vous pouvez constater à la page 11 que ce que nous proposons n'a rien de nouveau et que cela figurait déjà dans la Loi sur la marine marchande du Canada et, plus particulièrement, dans le *Trans Alaska Pipeline Authorization Act*. Aux termes de cette loi américaine qui, d'ailleurs, traite de circonstances communes aux terres du Canada, les entreprises sont responsables

à l'égard de toute partie ayant fait l'objet de dommages, tant publique que privée, sans égard pour la responsabilité de tels dommages et sans égard pour le régime de propriété des terres, des structures, de la faune aquatique ou terrestre ou des autres richesses naturelles ou biotiques touchés sur lesquels les autochtones de l'Alaska, les associations d'autochtones ou d'autres personnes se fondent pour assurer leur subsistance ou subvenir à leurs besoins économiques.

En bas de la page 11, nous parlons de la nécessité d'une garantie en cas de demande de dédommagement. C'est à la page 12 que figure notre recommandation à ce propos, et elle est divisée en deux parties:

(1) pour que le régime d'indemnisation prévu dans le projet de loi puisse s'appliquer il faut que les garanties ne soient pas inférieures à la limite de responsabilité; et (2) que des



## [Texte]

developed to indicate exactly when claimants can expect to call upon the security.

At the bottom of page 12, you will see that we recommend a more definitive wording for the limitation period so that it is fair to the claimants. I think this is probably just an oversight in the drafting.

If I may, Mr. Chairman, I would like to turn to page 13 of our brief and bring to this committee's attention a most fundamental flaw in the approach that this bill takes. As it is now worded, the bill takes the point of view of the person causing the damage, not of the person entitled to compensation. Instead of defining the circumstances in which compensation ought to be awarded and providing a mechanism by which to award that compensation, the bill identifies circumstances in which the producer ought to compensate. Under circumstances like those we outline on page 13 this would be unworkable, and it is unjust and contrary to the whole concept of protecting innocent parties. That is why we recommend that compensation and liability be for more than just unauthorized spills, for example.

If you turn to page 14 of the brief you will see that we recommend

that compensation should be recoverable for damages suffered as a result of all exploration, development, production and related activities sanctioned by this bill.

I would like to point out once again that the Trans Alaska Pipeline Authorization Act provides some precedent here and is worthy of examination in detail.

The governing principle in all of this is that the risk should be borne by developers and the beneficiaries of the development, not by innocent bystanders such as the fisherman, the Inuit hunter or trapper or the like.

Finally, I would like to summarize our views on the compensation fund. Those views begin at the bottom of page 14 and carry on to page 15.

Again, there is some precedent here in the Maritime Pollution Claims Fund, as outlined on page 15 of our brief. On that same page we outline how such a fund could work. What we are saying, is that such a fund could provide compensation to a claimant who obtains judgment in access of the limit of the liability of any operator, who cannot collect on his judgment directly from the operator, who cannot identify the cause of the damage, or who has suffered damage which ought to be compensated, but does not have a remedy against an individual operator.

## [Traduction]

directives soient établies pour préciser exactement à quel moment les requérants peuvent invoquer la garantie.

En bas de la page 12, vous pouvez voir que nous recommandons un libellé plus précis pour ce qui est de la période de limitation, par justice pour les requérants. Ce n'était peut-être là qu'une omission lors de la rédaction.

Monsieur le président, permettez-moi d'attirer votre attention sur la page 13 de notre mémoire, et notamment sur un problème grave concernant la perspective sous laquelle le projet de loi se place. Tel qu'il est actuellement rédigé, le projet de loi se place selon le point de vue de celui qui a causé les dommages et non pas selon le point de vue de celui qui a droit aux indemnités. Au lieu de définir les circonstances dans lesquelles des dédommagements devraient être accordés, au lieu de prévoir un mécanisme d'octroi de ces dédommagements, le projet de loi précise les circonstances dans lesquelles le producteur devrait accorder des dédommagements. Dans des circonstances telles que celles que nous indiquons à la page 13, cela serait irréalisable, en plus d'être injuste et contraire au principe de la protection des parties innocentes. C'est pourquoi nous recommandons que les dédommagements et la responsabilité ne se limitent pas qu'aux écoulements non autorisés, par exemple.

A la page 14 de notre mémoire, nous recommandons:

que les dédommagements soient recouvrables dans le cas de dommages encourus du fait des travaux d'exploration, de mise en valeur, de production et du fait des activités connexes sanctionnées par le présent projet de loi.

Permettez-moi de vous signaler à nouveau que ce *Trans Alaska Pipeline Authorization Act* constitue un précédent qui mérite d'être examiné en détail.

Le principe qui sous-tend tout cela est le suivant: les risques devraient être assumés par les responsables de la mise en valeur et par ceux qui en bénéficient, et non pas par ceux qui n'ont aucune responsabilité en la matière, comme les pêcheurs, les chasseurs ou les trappeurs Inuit.

Enfin, permettez-moi de vous résumer notre opinion à propos du fonds d'indemnisation. C'est aux pages 14 et 15 que figure notre point de vue à ce propos.

Là encore, il y a un précédent, en l'occurrence la Caisse des réclamations de la pollution maritime, ce que nous indiquons à la page 15 de notre mémoire. A cette même page, nous précisons comment un tel fonds pourrait fonctionner. Nous estimons qu'un tel fonds servirait à indemniser les requérants pour lesquels le jugement rendu dépasse la limite de responsabilité de l'exploitant, qui ne peuvent obtenir réalisation de la décision rendue directement auprès de l'exploitant, qui ne peuvent identifier la cause du dommage ou qui ont subi un dommage devant être indemnisé mais qui n'ont aucun remède à l'encontre de l'exploitant responsable.

[Text]

• 1125

So, Mr. Chairman, and members of the committee, you will see on page 16, again in italics, that we recommend;

... that a compensation fund be established to compensate directly and expeditiously persons who have suffered damages arising out of activities permitted under this bill. The fund will be constituted from letters of credit provided by each operator and also from a general levy on all operators up to a reasonable limit.

This is a very quick overview but I think it defines the essential changes to this bill from an environmental perspective, if it is to be both efficient and just to all parties. It will be affected by the operations on Canada lands that are advocated here.

**Mr. Coolican:** In conclusion, Mr. Chairman. As Canadians, we all share in a responsibility to ensure that the satisfaction of our energy needs does not jeopardize the lifestyles or livelihood of those who depend for their subsistence on Canada lands. We must therefore conduct thorough environmental research to minimize the risk of environmental degradation. The Environmental Studies Revolving Fund would help to achieve this objective. If damage does occur, we must then ensure that those who suffer its effects are promptly compensated. We believe a compensation fund would help to achieve this second objective. Thank you, Mr. Chairman. We would now be prepared to answer any questions.

**The Chairman:** Thank you very much, Mr. Coolican for presenting us with a very excellent, very precise and well thought out brief. We have a number of questioners. Mr. McMillan is first, followed by Mr. Fulton and Mr. Foster.

**Mr. McMillan:** Thank you, Mr. Chairman. I, and my colleagues on this side of the table, would like to associate ourselves with your own words of congratulations to the Canadian Arctic Resources Committee for what strikes us as a superb brief. It is, if I may say so, a textbook case of how witnesses should come to standing committees: well prepared, thorough, thoughtful and constructive.

If I may, I would like to begin with a general question which I might direct to Mr. Gamble, concerning the state of science in coping with gas and oil development and exploration, not only in the Arctic, but everywhere in Canada. We have enormous projects going on—multimillion dollar projects. Dome Petroleum for example, is within shooting distance of commercial exploitation in the Beaufort Sea region.

I know that you are very active in monitoring this sort of development. What is your assessment of the state of science in coping with any potential or real damage to the environment as a result of such development? Has environmental science

[Translation]

Monsieur le président, messieurs les membres du Comité, à la page 16, en italique, nous recommandons:

... qu'un fonds d'indemnisation soit créé pour indemniser directement et sans tarder les personnes ayant subi un dommage découlant des activités autorisées au terme du projet de loi. Un tel fonds sera créé grâce aux lettres de crédit fournies par chaque exploitant et aussi grâce à une redevance imposée à tous les exploitants, jusqu'à une limite raisonnable.

Voilà donc un bref tour d'horizon de la question, mais j'estime que l'on définit là l'essentiel des modifications qui devront être apportées au projet de loi à l'étude, du point de vue de l'environnement, si l'on veut qu'il soit à la fois efficace et juste pour toutes les parties concernées. Toutes les activités entreprises sur les terres du Canada et dont on parle ici seront d'une importance considérable.

**M. Coolican:** En conclusion, monsieur le président, en tant que Canadiens nous devons tous veiller à ce que la satisfaction de nos besoins énergétiques ne menacent pas les modes de vie ou les moyens d'existence de ceux qui dépendent des terres du Canada pour leur subsistance. Nous devons par conséquent réaliser des recherches approfondies sur l'environnement en vue de réduire au maximum les risques de dégradation de l'environnement. Le Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement aidera à atteindre cet objectif. En cas de dommages, nous devons veiller à ce que les victimes soient indemnisées sans tarder. Nous estimons qu'un fonds d'indemnisation servira à atteindre ce deuxième objectif. Monsieur le président, je vous remercie. Nous sommes prêts à répondre aux questions que vous voudrez bien nous poser.

**Le président:** Merci beaucoup, monsieur Coolican pour ce mémoire vraiment excellent, très précis et fort bien pensé. Un certain nombre de membres souhaitent vous poser des questions. M. McMillan sera le premier et il sera suivi par M. Fulton puis par M. Foster.

**M. McMillan:** Merci, monsieur le président. Avec les collègues de mon Parti, je souhaiterais à mon tour féliciter les représentants du *Canadian Arctic Resources Committee* pour la très haute qualité de leur mémoire. Si vous me le permettez, je dirais que c'est là un manuel de comparution devant un comité permanent: c'est un mémoire bien préparé, approfondi, pensé et constructif.

Permettez-moi de poser une question d'ordre général à M. Gamble; elle concerne l'aspect scientifique de la prospection et de la mise en valeur gazière et pétrolière non seulement dans l'Arctique mais partout au Canada. D'énormes projets ont été lancés, de l'ordre de centaines de millions de dollars. *Dome Petroleum*, par exemple, est sur le point de se lancer dans l'exploitation commerciale des gisements de la mer de Beaufort.

Je sais que vous surveillez très étroitement ce genre d'efforts. Estimez-vous que nous sommes armés des moyens scientifiques nécessaires pour lutter contre tout dommage potentiel ou réel causé à l'environnement du fait de ces efforts de mise



[Texte]

kept pace with oil and gas technology and development in the Arctic and elsewhere?

We have here a proposal for an environmental studies revolving fund. What I would like you to do is put that in context for us. How badly needed are such studies? Do we have a lot of catching up to do? Have we actually kept pace in science, as far as the environment is concerned, with the progress that has obviously been made in the technology that has made possible this development? Especially, is the \$30 million fund itself large enough, even given the amendments that you propose to make sure that it is replenished adequately, and to make sure that discretion by the ministers is minimized? In short, what is your assessment of the state of environmental science vis-à-vis gas and oil exploration and development?

**Mr. D. Gamble:** Mr. Chairman, that is a difficult question to answer in a short period of time. But let me just touch on a few highlights as I see them.

• 1130

First of all I think we must understand that northern science has two basic parts to it as it is presently being practised in the Canadian Arctic, on the frontiers in the east and perhaps the west coast. First there is the effort being made by industry itself to try and support its applications for various activities it proposes to do. The second part is the government science, the ongoing work, the less site-specific, project-specific type of work.

Let me deal with the first one first. I think, by and large, that industry's effort in a scientific sense has been most commendable. I think that where they have been able to identify problems they have done a commendable job of addressing them, and they have put considerable money into that. But at the same time we must remember that industry is interested in site-specific, project-specific activities to gain immediate approval for what they are proposing to do. They do not have responsibility for long-term research. Now when you think about science, science by its very nature is ongoing research. It is of very little benefit to science to have a single snapshot of how something happens to be at a particular time, which is what industry provides. What we need is this ongoing work, and this brings me to the second part which is the government responsibility.

I think that even the most charitable person examining the government's scientific effort in the north would have to say that it is dismal. This partly arises because of a lack of funding. It just does not seem to receive the funding priority today that we think is necessary. I do not understand the logic here. If we are moving into the frontier on a large scale, it seems to me we should be moving at least a little bit ahead of that with a very well-thought-out, well-funded scientific program to make sure that the decisions and projects we allow in the north are ones which will not cause us a great deal of difficulty later on, or cause northerners difficulty.

[Traduction]

en valeur? La science de l'environnement s'est-elle développée au même rythme que la technologie de la mise en valeur des gisements de pétrole et de gaz dans l'Arctique et ailleurs?

On propose ici la création d'un fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement. J'aimerais que vous placiez ce fonds dans son contexte. Quelle est la nécessité de telles études? Y a-t-il beaucoup de chemin à rattraper? Les sciences de l'environnement se sont-elles développées au même rythme que la technologie qui a permis la mise en valeur de ces gisements? En dépit des modifications que vous proposez à propos de son refinancement et pour réduire au maximum les pouvoirs discrétionnaires des ministres, ce fonds de 30 millions de dollars suffit-il en lui-même? En bref, où en est, à votre avis, la science de l'environnement par rapport à la situation actuelle en matière de prospection et de mise en valeur des gisements de pétrole et de gaz?

**M. D. Gamble:** Monsieur le président, voilà une question à laquelle il est difficile de répondre rapidement. Permettez-moi cependant d'intervenir à propos de quelques points importants.

Tout d'abord, comprenons bien que les sciences du Nord, telle qu'elles sont actuellement appliquées dans l'Arctique canadien et dans les zones difficiles de l'est et peut-être de l'ouest, comportent deux éléments essentiels. Tout d'abord, il y a les efforts déployés par les entreprises en vue d'appliquer des résultats de ces sciences au niveau de leurs diverses activités. Deuxièmement, il y a l'effort scientifique gouvernemental, le travail permanent, les efforts qui sont moins liés directement à un chantier ou à un projet particulier.

Prenons le premier point. A mon avis, dans le domaine scientifique, les entreprises ont déployé des efforts tout à fait louables. Elles ont cherché à identifier les problèmes, ce qu'elles ont d'ailleurs fort bien fait et elles ont commencé à les résoudre en investissant des sommes considérables. N'oublions pas cependant que les entreprises s'intéressent à des chantiers et à des projets précis et ce pour que les efforts qu'elles se proposent de déployer soient reconnus immédiatement. Elles ne sont pas responsables de la recherche à long terme. De par sa nature même, le travail scientifique est un travail de recherche permanent. Peu importe, pour la science, de n'obtenir que des instantanés de ce qui se fait à tel ou tel moment particulier, ce que justement les entreprises offrent. Ce qu'il faut, c'est un travail permanent et cela m'amène à la deuxième partie, à savoir la responsabilité du gouvernement.

A examiner les efforts scientifiques du gouvernement dans le Nord, même les plus indulgents diraient que les efforts scientifiques du gouvernement dans le Nord sont de bien piètres efforts. Cela est dû en partie à un manque de financement. A ce propos, ces efforts ne bénéficient pas de la priorité nécessaire, et je ne comprends pas quelle est ici la logique. J'estime que, pour les grands travaux dans le Nord, il importe de se fonder sur un programme scientifique bien pensé et bien financé pour que les décisions prises et les projets entrepris ne nous provoquent pas par la suite, pas plus qu'aux gens du Nord, de graves difficultés.



*[Text]*

This difficulty partly arises from a Treasury Board decision that where activities on frontier lands are caused by industry, industry is responsible for what is termed accelerated baseline studies and must pay for them. That is not a bad principle, but what happened was that they also assigned all the responsibility for doing that to industry. So we have industry now hiring consultants who do these snapshot programs, and as good as they are individually they do not allow the kind of ongoing work, the kind of thread we need to hook these together. I think what this Environmental Studies Revolving Fund will do is provide that thread. In effect it will be no different in many respects from what is happening now. The way it stands now, industry is responsible for accelerated baseline studies. What this bill seems to be proposing is that the broadly based studies—not project-specific or site-specific studies but the broadly based studies—will be paid for by industry through this revolving fund. That seems to be eminently reasonable and not at great variance with what we are doing today.

Now, is \$30 million enough? There is a lot of catching up to do. The industrial capabilities for projects in the north far outstrip our present scientific knowledge, particularly on the biological side. I think that because the environmental fund is a revolving fund which can be replenished it probably will be sufficient. I must say that I am very skeptical of making a huge allocation all at once because what it builds then is this terrific infrastructure or bureaucracy which just ladens down the whole scientific program. I think that the way it is structured now is reasonable and will work.

**Mr. McMillan:** This is clearly new money as far as collection is concerned. There will be a levy on industry and it will go into a fund which is new and innovative. But are you concerned at all that it may not be new money when it comes to dispersing it, that this money may just supplant to a very large extent money which is already being spent by government, or through government, for studies of a regional sort? I am not talking about site-specific studies that are tied to applications and approvals and all the rest of it but about the broad ranging baseline, long-term studies of the sort being conducted by the Arctic Biological Research Station, for example. Is there not a danger that the government will just use this fund to supplant money that is being spent already so that it will not be actually a net contribution to the body of knowledge we need?

• 1135

**Mr. D. Gamble:** I think you have raised a good point, but I think it is somewhat academic because the government expenditures right now are so miniscule that if they are supplanted by this \$30 million fund, you will not even notice it. The Arctic biological station is virtually unfunded. They cannot, the way they are funded now. I think you have quoted some statistics I saw in the House, in your speech on this bill, that indicate the dismal state of funding for that. It is in the tens of thousands of dollars. So, if it is supplanted, maybe it is so much the

*[Translation]*

Les problèmes qui se posent à ce propos sont dus en partie au fait que le Conseil du Trésor a estimé que, pour ce qui est des activités qu'elles entreprennent dans les régions difficiles, les entreprises privées devaient être responsables de ce que l'on appelle les études générales accélérées et qu'elles devaient les financer. Il ne s'agit certes pas là d'un mauvais principe, mais il se trouve que la responsabilité de ces études a été conférée aux entreprises. Elles engagent donc des experts-conseils qui réalisent ces programmes ponctuels mais, ce qui manque, c'est le travail permanent, la trame qui permet de relier tous ces éléments. J'estime que c'est ce fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement qui donnera cette trame. En fait, ce ne sera pas très différent de ce qui existe à l'heure actuelle. Les entreprises sont actuellement responsables des études générales accélérées. Du fait du projet de loi à l'étude, ce sont les entreprises qui, par le biais de ce fonds renouvelable, financeront la réalisation de ces études générales. Voilà qui semble tout à fait raisonnable, et voilà qui n'est pas trop différent de ce qui se fait à l'heure actuelle.

Ces 30 millions de dollars suffisent-ils? Il y a beaucoup de terrain à rattraper. Les capacités industrielles dont on dispose pour réaliser de grands travaux dans le Nord dépassent de loin nos connaissances scientifiques actuelles, notamment dans le domaine biologique. Du fait que le fonds dont nous parlons est un fonds renouvelable, il pourra être réalimenté et il suffira probablement. Je doute qu'il soit bon d'affecter de grosses sommes tout d'un coup. En effet, ce faisant, on crée d'immenses infrastructures, d'immenses bureaucraties qui sont un frein pour la réalisation des programmes scientifiques. J'estime que la structure actuelle est satisfaisante et qu'elle permettra aux choses de bien fonctionner.

**M. McMillan:** Il est clair qu'il s'agit là d'un fonds nouveau. On prévoit une redevance qui sera imposée aux entreprises et qui servira à financer ce fonds tout à fait nouveau. Ne craignez-vous pas que, au moment de la répartition, il ne s'agira pas d'argent frais, que tout cela viendra remplacer des fonds déjà engagés par le gouvernement pour telle ou telle étude régionale? Je ne parle pas d'études qui se rattachent à tel ou tel chantier mais d'études générales, d'études à long terme telle que celle de la Station de recherche biologique de l'Arctique, par exemple. Le gouvernement ne risque-t-il pas d'utiliser ce fonds pour couvrir des dépenses qui ont déjà été engagées et, ainsi, le fonds en question ne serait pas utilisé pour élargir les connaissances dont nous avons besoin?

**M. D. Gamble:** Cette question est très intéressante mais elle est quelque peu théorique parce que les dépenses gouvernementales actuelles sont si limitées que, si elles sont remplacées par ces 30 millions de dollars, on ne les remarquera même pas. La station biologique de l'Arctique ne reçoit pratiquement aucun financement. Dans le cadre de votre déclaration à la Chambre, vous avez cité des statistiques qui montrent combien le financement de cette station est déplorable. Il est de l'ordre de quelques dizaines de milliers de dollars. Par conséquent, s'il

## [Texte]

better in this case. I think the concern is valid, but I think the actual implications do not fit here.

I would like to bring the committee's attention to a recommendation that resulted from the 1980 APOA—the Arctic Petroleum Operators' Association—workshop last year. In their proceedings, which I have here, this is an industry workshop of petroleum operators in the Arctic, they have made a number of recommendations. I wonder if I could just read you the first recommendation. The first recommendation by this industry group goes as follows:

It is recommended that the government address, on an urgent basis, the erosion of its scientific capability and hence credibility in northern research and management. Due to static funding and escalating costs, compounded by geographic and logistic problems of working in the offshore zone, new ways of identifying projects of mutual interest and pooling the resources between departments and industry must be found and adopted. It is not in the public or the private sector's interest to have such scientific expertise ruin their private sector, without a strong and dynamic core of the same in government.

That recommendation is completely compatible with what we are advocating here for this environmental revolving fund. In my view, this revolving fund will go a long way to meeting that very recommendation that comes from industries themselves and it is one I fully concur with.

**Mr. McMillan:** Just a couple of quick ones, Mr. Chairman, or one.

**The Chairman:** All right, just one, Mr. McMillan.

**Mr. McMillan:** You have addressed the question of the need to amend the relevant provisions so that as the fund is depleted, it is replenished adequately enough. Are you concerned that no funds, no money, or not an adequate amount of money, will be spent from the fund? Is there not a danger that you set up this fund and, as what happened with the Maritime Pollution Claims Fund, the government will just sit on it? Do we not need to have some changes to guarantee that the funds would be institutionally frozen or that they might even be flushed through senseless programs? In other words, do we not need some provisions to ensure that the money is actually spent and not just replenished as it is spent?

**Mr. Coolican:** Mr. Chairman, I would find it difficult to know, in a legislative way, how you could recommend base expenditure without thereby seeing that money is spent, but not spent for the right purpose, or spent when it is not needed to be spent. I would suggest the best guarantee that the money would be spent on environmental studies that were needed would be to have the administration of the fund in the hands of the Department of the Environment, the department that has that responsibility. It would also cut down on the administra-

## [Traduction]

est assuré d'une autre façon, eput-être que cela n'en sera que mieux. J'estime certes que les préoccupations que vous nourrissez à ce propos sont tout à fait valables mais ce n'est pas exactement de cela qu'il est question ici.

Permettez-moi d'attirer l'attention des membres du Comité sur une recommandation adoptée en 1980 lors de l'atelier de l'APOA, l'*Arctic Petroleum Operators' Association*. Lors de cet atelier, les représentants des sociétés pétrolières qui travaillent dans l'Arctique ont formulé un certain nombre de recommandations et j'aimerais notamment vous citer la première de la liste:

Il est recommandé que le gouvernement prenne de toute urgence des mesures pour lutter contre la baisse de sa capacité scientifique, et donc de sa crédibilité scientifique, en matière de recherche et de développement dans le Nord. Vu que le financement n'évolue pas et que les coûts augmentent, et en raison en plus des problèmes géographiques et logistiques que pose le travail au large, il est nécessaire de trouver et d'adopter de nouvelles méthodes permettant d'identifier les projets d'intérêt mutuel et de mettre en commun les ressources des ministères et des entreprises du secteur privé. Il importe au gouvernement de déployer des efforts dynamiques du même ordre, et ce dans l'intérêt du public et des entreprises du secteur privé.

Cette recommandation est tout à fait dans la ligne de ce que nous défendons ici à propos du fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement. A mon avis, ce fonds servira considérablement à appliquer cette recommandation des entreprises elles-mêmes, recommandation que j'appuie entièrement.

**M. McMillan:** Monsieur le président, permettez-moi de poser rapidement quelques brèves questions. Ou bien une seule.

**Le président:** Très bien, une seule, monsieur McMillan.

**M. McMillan:** Vous avez déclaré qu'il fallait modifier certaines dispositions de façon à ce que le fonds soit suffisamment refinancé une fois qu'il aura été utilisé. Craignez-vous que ce fonds ne soit pas suffisamment utilisé? Ne risque-t-on pas, comme ce fut le cas avec la Caisse des réclamations de la pollution maritime, de le constituer pour le laisser ensuite à l'abandon? Ne faut-il pas certaines modifications pour faire en sorte que le fonds soit bloqué ou pour qu'il ne soit pas gaspillé au titre de programmes inutiles? Autrement dit, ne faut-il pas prévoir des dispositions pour veiller à ce que les fonds soient utilisés à bon escient, pour que ce fonds ne soit pas simplement refinancé au fur et à mesure que l'on y fera appel?

**M. Coolican:** Du point de vue de la loi, je ne vois pas comment on peut recommander des dépenses sans veiller à ce que les fonds soient utilisés à bon escient, sans veiller à ce qu'ils ne soient pas utilisés quand cela n'est pas nécessaire. A mon avis, pour être certain que ces fonds soient utilisés à la réalisation des études de l'environnement nécessaires, il faudra en confier la gestion au ministère de l'Environnement, le ministère qui a les responsabilités en la matière. Cela permettrait également de réduire les coûts d'administration. Au lieu



[Text]

tive costs. Instead of administering two funds, you would be administering just one fund. I think that department could be trusted, given the intention of the government in the bill, to do these studies, and given the mandate of the Department of the Environment. I think if they had the administration of the fund, there would be no question that when it was needed to be spent, the money would be spent.

**Mr. McMillan:** Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you, Mr. McMillan. Mr. Fulton.

**Mr. Fulton:** Thank you, Mr. Chairman. I would just like to add to the kind words of my colleague, Mr. McMillan, that the work done by CARC is of benefit, not only to the members of this committee, but, I think, is praiseworthy on behalf of all Canadians.

I would like to raise one point, Mr. Chairman. I think perhaps through the minister you could seek some clarification for us. We have heard from government witnesses that, in fact, there will be two \$15-million revolving funds, but I would direct your attention and, through you, to the minister, to Clause 49.(2) and (10) which indicate that the relevant fund relates to both Clause 49.(1) (a) and (b), which means that, in fact, as the legislation is written before us, there is only one \$15 million fund. I think we should get clarification on that, because I know government witnesses have told us there are two \$15 million funds and a number of witnesses are now considering that there are in fact two funds when in fact the legislation indicates there is only one. That is a point perhaps we could get clarification for the committee on.

• 1140

Through you, Mr. Chairman, to the witnesses, one of the concerns I have and I would like you to comment on is about the EARP process, as it relates primarily to north of 60°, but also now to the east and west maritime areas, as related to Bill C-48. A number of quotes that concern me and I think perhaps you as well I would like to put on the record. They resulted from the April 1980 meeting on environmental concerns related to oil and gas drilling. I quote:

Energy, Mines and Resources is perceived by the Department of the Environment to avoid the spirit of the EARP process.

Page 14.

Impact studies are frequently too site-specific rather than being regional in nature, and the regulations for offshore drilling and production being developed by DINA and EMR have little relevance to environmental matters.

Page 34.

That view is shared by Fisheries and Oceans and the Department of Environment. Last year they made several

[Translation]

d'administrer deux fonds, on n'en administrerait qu'un. Je pense qu'on peut lui accorder entière confiance, vu que, dans ce projet de loi, le gouvernement a déclaré son intention de faire réaliser ces études et vu le mandat conféré au ministère de l'Environnement. Si la gestion de ce fonds était confié au ministère de l'Environnement, il est certain que l'argent serait dépensé quand nécessaire.

**M. McMillan:** Merci monsieur le président.

**Le président:** Merci monsieur McMillan. Monsieur Fulton.

**M. Fulton:** Merci monsieur le président. Comme mon collègue M. McMillan, j'aimerais féliciter le CARC pour le travail très intéressant qu'il a réalisé non seulement pour les membres du Comité mais aussi pour tous les Canadiens. Il s'agit là d'un effort véritablement louable.

Monsieur le président, permettez-moi de soulever une question. Peut-être pourriez-vous demander quelques éclaircissements au ministre à notre intention. Des fonctionnaires nous ont déclaré qu'il y aurait deux fonds renouvelables de 15 millions de dollars mais, vu les paragraphes 2 et 10 de l'article 49 où il est dit que le fonds approprié s'entend du fonds renouvelable constitué par le paragraphe 1 (a) et (b), le projet de loi dont nous sommes actuellement saisis ne prévoit la création que d'un seul fonds de 15 millions de dollars. J'estime qu'il serait bon d'obtenir quelques éclaircissements à ce propos, vu que les fonctionnaires nous ont déclaré qu'il y avait deux fonds de 15 millions de dollars, qu'un certain nombre de témoins pensent maintenant qu'effectivement il y aura deux fonds mais que le projet de loi ne fait état que d'un seul. Il serait bon d'obtenir quelques précisions à ce propos à l'intention du comité.

Monsieur le président, j'aimerais que nous parlions du processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement, le PEEE, en ce qui a trait au nord du 60° parallèle, mais aussi en ce qui a trait aux régions maritimes de l'est et de l'ouest, et au projet de loi C-48. Il y eut un certain nombre de remarques faites lors d'une réunion, en avril 1980, concernant les aspects écologiques de l'exploitation du pétrole et du gaz que j'aimerais porter à votre attention:

Le ministère de l'Environnement estime que le ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources évite l'esprit du PEEE.

Page 14.

Fréquemment, les études d'incidence se limitent à un chantier particulier au lieu de viser une région dans son ensemble, et la réglementation en matière de forage et de production au large que le ministère des Affaires indiennes et du Nord et le ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources sont en train d'élaborer, se rattache peu aux questions concernant l'environnement.

Page 34.

Le ministère des Pêches et des Océans et le ministère de l'Environnement partagent cette opinion. L'année dernière, ils



*[Texte]*

hundred recommendations directed towards Bill C-48, but I might point out that of those hundreds of recommendations, none was placed in the legislation we have before us. It raises a serious concern which you have touched on in your brief and which I would like you to comment on, first in relation to EARP, but also in relation to Clause 49, where you have raised that the Minister of Energy Mines and Resources and the Minister of Indian and Northern Affairs will be responsible for the allocation of funds directed towards environmental studies.

In my view—and I think it is shared by many members of this committee—those two ministers are in a serious conflict-of-interest situation. The representative who is here from DIAND was unable, before this committee, even to list three priorities on which the funds would be expended. He was unable to give us any recommendations on how those funds would be expended. I see it as being a serious problem. I have had the opportunity to question Department of Environment officials here in the committee as well, and they concur that at least on the east and west maritime coasts, DIAND has absolutely no history of involvement. They have no understanding of the significant scientific regional studies which are required. I think that is also something that gets into the conflict-of-interest area north of 60. I wonder if you could comment on subclauses (a) and (b) of Clause 49.(1), whether perhaps the minister responsible for the environment would be perhaps a better representative of the scientific requirements, and whether this committee should perhaps consider, in relation to EARP and in relation to those two subclauses, the replacement of EMR and DIAND with DOE.

**Mr. Coolican:** Mr. Chairman, if I could just briefly deal with the last part of the question, then ask Don Gamble to relate it to EARP, since he is one of the country's experts on EARP—I am not sure if that is a commendation or not . . .

While there are conflicts, I think, in the mandate of DIAND and in the mandate of Energy, Mines and Resources, I think we can look at this from the other side, from a positive side, that the mandate of the Department of the Environment is to do this kind of work. The minister today also has responsibility for science and technology. So I say if you are going to be setting up this kind of fund, why not use one department, where you can build up the scientific expertise and the administrative capability to understand these studies and deal with them in one department, rather than spread it between two. I think also there would be savings in the administration of the fund, and also there is potential here for overlap between the responsibilities of DIAND and the Department of Energy, Mines and Resources in areas, for example, off Labrador and in the Davis Strait, where you cross

*[Traduction]*

ont formulé plusieurs centaines de recommandations à propos du projet de loi C-48, mais je dois dire qu'aucune n'a été incluse dans la mesure dont nous sommes actuellement saisis. Cela soulève un problème important que vous avez abordé dans votre mémoire, et je tiens à vous en féliciter, premièrement en ce qui concerne le PEEE mais aussi en ce qui concerne l'article 49 et, à ce propos, vous avez fort justement fait remarquer que le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources et celui des Affaires indiennes et du Nord seront responsables de l'octroi de fonds concernant directement les études de l'environnement.

J'estime, comme d'autres membres du comité, que ces deux ministres se trouvent dans une situation de conflit d'intérêt fort grave. Le représentant du ministère des Affaires indiennes qui a comparu devant notre comité, et qui se trouve ici même, a été dans l'impossibilité de nous énumérer ne serait-ce que trois priorités en fonction desquelles les fonds seront attribués. Il n'a pas été en mesure de nous dire sur la base de quelles recommandations ces fonds seront octroyés. J'estime qu'il y a là un problème grave. Les représentants du ministère de l'Environnement que j'ai eu l'occasion d'interroger ici même, sont tous d'accord pour dire que, sur la côte ouest comme sur la côte est, tout du moins, le ministère des Affaires indiennes et du Nord n'a jamais eu aucun rôle à jouer. Ce ministère ne comprend en rien l'importance des études scientifiques à réaliser au niveau régional. J'estime que cela se rattache également à la situation de conflit d'intérêt qui se pose pour le nord du 60<sup>e</sup> parallèle. J'aimerais que vous nous fassiez quelques commentaires à propos des alinéas a) et b) du paragraphe 1 de l'article 49. Ne pensez-vous que le ministre de l'Environnement serait mieux en mesure de préciser quels sont les besoins sur le plan scientifique, ne pensez-vous pas que, s'agissant du PEEE et des deux alinéas auxquels je viens de faire allusion, le comité devrait envisager de faire remplacer le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources et celui des Affaires indiennes et du Nord par le ministère de l'Environnement?

**M. Coolican:** Monsieur le président, permettez-moi de répondre brièvement à la dernière partie de la question et ensuite je demanderai à M. Don Gamble de nous parler du PEEE, vu qu'il est l'un des spécialistes de notre pays à ce propos. Je ne sais pas si c'est là un hommage que je lui rends ou non . . .

Il y a certes des conflits en ce qui concerne le mandat du ministère des Affaires indiennes et du Nord et celui du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, mais j'estime qu'il convient d'envisager la question d'un point de vue positif, en se plaçant en fonction du mandat du ministère de l'Environnement à qui, effectivement, il serait bon de confier ce genre de travail. À l'heure actuelle, le ministre est également responsable de la science et de la technologie. Par conséquent, si l'on constitue un tel fonds, pourquoi ne pas faire appel au ministère qui dispose des capacités scientifiques et administratives nécessaires pour comprendre ce genre d'études, pourquoi ne pas faire appel à un seul ministère plutôt qu'à deux. Il serait également possible ainsi de réaliser des économies en ce qui concerne l'administration d'un tel fonds et l'on pourrait en outre éviter certains chevauchements possibles entre les res-

*[Text]*

the 60th parallel. There may be cases where the migration of birds or the migration of marine mammals requires studies that cross the boundary. It seems to me it would be much more effective if those studies were handled by one department.

If I could now ask Don to deal with the question of EARP....

• 1145

**Mr. D. Gamble:** I must say that if I were to give you a full rundown of the merits and demerits of EARP, we could spend probably the rest of the day on that and I do not think it would really help us with this particular bill. There can be no question that there are some fundamental problems with the environmental assessment and review process, and that there are very real problems that EARP has, not only within itself but in dealing with other government departments. That is not confined to the Department of Energy, Mines and Resources, that also applies to the Department of Indian Affairs and Northern Development. These kinds of things can be quite easily documented from internal government memoranda, and so on, themselves, quite apart from any subjective judgment I might wish to bring to bear on it.

What I am saying is that EARP itself needs to be improved, there is no question about that. Will this bill help that? Probably it would, because it will provide a funding base and a scientific expertise within the Department of the Environment and not quite independent of these other agencies, such as the Department of Indian Affairs and Northern Development, which has this conflicting mandate, and it will avoid the creation of a very large environmental group within the Department of Energy, Mines and Resources, which in these days of more efficient government spending surely to God we all want to avoid.

I want to bring you back again to something that François mentioned, and that was that when Mr. Drury did his study of constitutional development in the Northwest Territories, he did a very thorough analysis of federal government involvement on Canada lands in the north. In his report, which was dated January 1980, on page 98 he points out that this conflict within the Department of Indian Affairs and Northern Development is something that must be remedied immediately. He says there that the environmental responsibilities within that department should be turned back to the Department of the Environment. That is a fundamental recommendation that comes from a very extensive and thorough investigation. All we are saying is, please do not put forward a bill in the form it is in now, which will recreate the problem in the Department of Energy, Mines and Resources. Why cannot we learn from these types of studies we have done, and the experience we have had to date, and put environmental responsibilities in the environmental department where they belong?

*[Translation]*

ponsabilités du ministère des Affaires indiennes et du Nord et celles du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, notamment au large du Labrador et dans le détroit de Davis, à la hauteur du 60<sup>e</sup> parallèle. Dans certains cas, la migration des oiseaux ou des mammifères marins pourrait devoir faire l'objet d'études des deux ministères. À mon avis, il serait de loin préférable que de telles études soient réalisées par un seul ministère.

Permettez-moi de demander à Don de vous répondre à propos du PEEE.

**M. D. Gamble:** Si je devais vous faire un exposé de tous les avantages et inconvénients du PEEE, nous pourrions probablement en discuter toute la journée et je ne crois pas que cela soit vraiment utile à l'étude de ce projet de loi. Il ne fait aucun doute que le processus d'évaluation et d'examen de l'environnement présente d'importants problèmes, non seulement en lui-même mais également dans les négociations avec d'autres ministères gouvernementaux. Les problèmes ne se font pas sentir uniquement au ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, mais également au ministère des Affaires indiennes et du Nord. On peut facilement prouver l'existence de ces problèmes grâce à des notes internes, cela dit sans aucun jugement subjectif de ma part.

À mon avis, il ne fait aucun doute que le PEEE doive être amélioré. Y arrivera-t-on grâce à ce projet de loi? Probablement, car on disposera d'une base de financement, en plus des scientifiques au sein du ministère de l'Environnement; ce groupe ne sera pas totalement indépendant d'autres agences comme le ministère des Affaires indiennes et du Nord, où il y a ce chevauchement des mandats. De plus, on évitera la création d'un important groupe environnemental au sein du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources; Dieu sait qu'en cette période de rentabilisation des dépenses gouvernementales, cela est particulièrement important.

Revenons à ce que disait François à propos de M. Drury qui a fait son étude sur l'évolution constitutionnelle pour les Territoires du Nord-Ouest; il a fait une analyse très détaillée du rôle du gouvernement fédéral en ce qui a trait aux terres du Canada dans le Nord. Dans son rapport de janvier 1980, à la page 98 de la version anglaise, il précise que le conflit au sein du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien doit être réglé immédiatement. À son avis, le ministère s'est vu confier, en matière d'environnement, certaines responsabilités qui devraient être dévolues au ministère de l'Environnement. C'est là une recommandation fondamentale découlant d'une enquête très détaillée et très sérieuse. Nous demandons simplement qu'on ne présente pas le projet de loi sous sa forme actuelle, puisqu'il créera le même problème au ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Pourquoi ne pourrions-nous pas tirer la leçon de ces études que nous avons effectuées et de l'expérience que nous avons acquise? Pourquoi ne pourrions-nous pas confier les responsabilités environnementales au ministère de l'Environnement, comme il se doit?



## [Texte]

You made some reference to some rather lengthy concerns that the Department of the Environment has about offshore oil and gas drilling, and I assume you are referring to this document—

**Mr. Fulton:** That is right.

**Mr. D. Gamble:** —entitled *A Study of Environmental Concerns, Offshore Oil and Gas Drilling and Production*.

I should just give you a brief history of this. This was a study that, as I understand it, was undertaken to try to bring together a variety of environmental concerns related to hydrocarbon activities. The department essentially compiled from their own files and from other government files the existing problems that were being experienced off the east coast and in the north. They, I think, did a very good job. I do not agree with all the things they say, but I would be worried if I did agree with everything. What it did do is what you say, it came up not only with a definition of the problem but with very extensive recommendations on how these problems could be met and solved.

What happened is a classic example of the problem you alluded to in your statement. When this report became known to the Department of Energy, Mines and Resources, that department responded with what has to be one of the most juvenile documents that I have seen within government for a long time. It was highly negative, virtually asking the department what business they had meddling in EMR affairs, that they had completely misconstrued things—and on and on it went. Now the department has been stymied, they cannot do anything, they have no money, they have no mandate, they have nothing. So they have come up with some ideas; not all of them are workable perhaps, but it is dead. It is dead in the water, right where it stands here.

I should say, to the department's credit, they have followed up on their own. Subsequent to this and the furore it caused within various departments here in Ottawa—people who had views other than environmental views—the department itself conducted a series of workshops for its own people across the country. This document, dated April 1980—I do not know if it is officially public but there are copies all over the place—is entitled *Report on Meetings, Environmental Concerns Related to Offshore Oil and Gas Drilling and Production*. I have Volume I here, which is a summary document. And what they have tried to do here is to go back over all their recommendations with regional workshops and with the national workshop within the Department of the Environment to try to work out practical, pragmatic, solutions to the problem as much as DOE could do with our present resources and our present mandate. And I think they are working toward something quite constructive here. And all I am asking you to do in the revision to the bill we are proposing here is simply give this department the resources it needs to make sure that the environmentally important areas that will be affected by these offshore oil and gas productions are, in fact, protected; that we do have in the

## [Traduction]

Vous avez mentionné certaines inquiétudes assez vives du ministère de l'Environnement relativement aux forages offshore pour le gaz et le pétrole; je présume que vous vous inspirez de ce document . . .

**M. Fulton:** C'est juste.

**M. D. Gamble:** . . . intitulé *Une étude des préoccupations d'ordre environnemental au sujet de la prospection et de l'exploitation des gisements d'hydrocarbures sous-marins*.

Je vais vous en faire un bref historique. Sauf erreur, cette étude a été entreprise afin de regrouper un éventail de préoccupations d'ordre environnemental relatives aux activités dans le domaine des hydrocarbures. Essentiellement, le ministère a compilé ses propres dossiers et ceux d'autres secteurs du gouvernement pour définir les problèmes rencontrés au large de la côte est et dans le Nord. À mon avis, c'est là un excellent travail. Je n'approuve pas tout ce qui est dit dans ce rapport, mais je m'inquiéterais si jamais un jour j'en venais à approuver tout ce qui se dit . . . Comme vous l'avez dit, on a fait non seulement une définition du problème mais on a également présenté un grand nombre de recommandations quant à la façon dont ces problèmes pouvaient être résolus.

On a vu alors un exemple classique de ce dont vous avez parlé dans votre déclaration. Lorsque le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources a pris connaissance de ce rapport, il a répondu par l'un des documents les plus insignifiants que le gouvernement ait produit depuis très longtemps. La réaction a été très négative: on demandait pratiquement aux représentants du ministère pourquoi ils se mêlaient des affaires du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources; on leur a dit qu'ils étaient complètement dans l'erreur . . . etc. Maintenant, le ministère s'est fait mettre des bâtons dans les roues, on ne peut plus rien faire, il n'y a plus d'argent, plus de mandat, plus rien. Certaines idées ont été lancées; elles ne sont peut-être pas toutes réalisables, mais de toute façon les carottes sont cuites.

Il faut reconnaître le mérite du ministère qui a fait ce qu'il avait à faire. Après cette levée de boucliers au sein de divers ministères à Ottawa, chez des gens qui avaient des préoccupations autres que l'environnemental, le ministère a tenu dans tout le pays une série d'ateliers pour ses propres employés. J'ai ici un document portant la date d'avril 1980; je ne sais pas s'il est officiel et public, mais il y en a des exemplaires un peu partout; il est intitulé *Rapport de réunions, préoccupations d'ordre environnemental relatives à la prospection et à l'exploitation des gisements d'hydrocarbures sous-marins*. J'en ai ici le Volume I qui est un résumé. Les gens du ministère de l'Environnement ont revu toutes leurs recommandations au sein d'ateliers régionaux et lors d'un atelier national, afin d'essayer d'élaborer des solutions pragmatiques et pratiques aux problèmes, et cela en tenant compte des ressources et du mandat actuel du ministère de l'Environnement. À mon avis, on arrivera à des propositions assez constructives. Lors de la révision du projet de loi à l'étude, je vous demande simplement de donner au ministère les ressources dont il a besoin pour s'assurer que les régions importantes qui seront touchées par les activités d'exploitation des hydrocarbures sous-marins



[Text]

Public Service of Canada, watchdogs that we can rely on—that Parliament can rely on, and that ordinary citizens can rely on. I do not think that is too much to ask.

• 1150

**Mr. Fulton:** If I might paraphrase, Mr. Gamble, what you are saying is that Bill C-48 as it is written, certainly in environmental terms, is a recipe for environmental disaster.

**The Chairman:** This is the last question, Mr. Fulton.

**Mr. Fulton:** But my second and very brief question relates to Clause 49.(6) which is in regard to environmental studies, and I quote;

... to authorize exploration or development under this Act or any other Act of Parliament.

I wonder if you could comment very briefly on what the impact of that will be in relation to ongoing land claim negotiations and treaties, not only north of 60, but in the maritime jurisdictions. In my view it will seriously undermine negotiations that are not only going on at the present time but may go on in the future in relation to native claims, and I think that we tend to overlook the impact that this bill will have on the Northwest Territories and on the Yukon.

**Mr. Coolican:** Mr. Chairman, I agree with your concern. However, I think we would rather pass that question or take it on notice. I think you would be better to question representatives on it from the native organizations, and ask them here to discuss how they see this bill affecting their claims.

The recommendation that I made in my introductory remarks is that it is possible and has been done before for parks and it has been done in the Pipeline Act, and other acts of Parliament to include a special clause. That clause would protect any native rights which might exist prior to the coming into force of this bill when it becomes an act.

**Mr. Fulton:** Sort of a grandfather clause.

**Mr. Coolican:** Yes, that is right.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Fulton. Mr. Foster.

**Mr. Foster:** Thank you, Mr. Chairman. I want to congratulate the Canadian Arctic Resources Committee on their presentation to this committee this morning. I know that they made many worthwhile recommendations and suggestions in the northern gas pipeline bill, and I am sure that these will be useful to the committee as well.

You suggested that the revolving fund for environmental studies be increased from \$15 million to \$30 million. As I understand it, this is a fund that would be paid for essentially by the developers, by the oil and gas exploration companies. Do you see a larger fund being necessary because of the cash

[Translation]

seront vraiment protégées; je vous demande de faire en sorte qu'au sein de la Fonction publique du Canada, il y ait des chiens de garde auxquels le Parlement et les citoyens puissent faire confiance. Je ne crois pas que cette demande soit excessive.

**M. Fulton:** Si vous me permettez de reformuler vos propos, monsieur Gamble, vous nous dites que le Bill C-48 sous sa forme actuelle constitue sans l'ombre d'un doute une grave menace pour l'environnement.

**Le président:** Ce sera votre dernière question, monsieur Fulton.

**M. Fulton:** Ma deuxième question sera très brève. Elle porte sur l'article 49.(6) relatif aux études de l'environnement. Je cite:

... s'il convient ou non d'autoriser l'exploration ou l'aménagement prévus à la présente loi ou à toute autre loi du Parlement.

Pourriez-vous nous dire brièvement quel sera l'effet de cette disposition sur les négociations en cours et les traités en vigueur, non seulement au nord du 60<sup>e</sup> parallèle mais aussi dans les juridictions maritimes? A mon avis, cela nuira sérieusement aux négociations actuelles et futures quant aux revendications des autochtones; je pense que nous avons tendance à oublier l'effet que ce projet de loi aurait sur les Territoires du Nord-Ouest et le Yukon.

**M. Coolican:** Monsieur le président, je suis d'accord avec vous. Cependant, je crois que nous voudrions prendre note de cette question et y revenir. À mon avis, vous feriez mieux d'adresser cette question aux représentants des autochtones et de leur demander dans quelle mesure, selon eux, ce projet de loi influencera leurs revendications.

Dans mes propos préliminaires j'ai fait une recommandation que je sais être possible puisqu'il en a déjà été de même pour les parcs, la Loi sur le pipe-line et d'autres lois du Parlement. J'ai recommandé qu'on ajoute un article spécial qui protégera tous les droits autochtones qui existaient avant l'entrée en vigueur de ce projet de loi.

**M. Fulton:** Ce serait un article qui protégerait les droits acquis.

**M. Coolican:** En effet.

**Le président:** Merci, monsieur Fulton. Monsieur Foster.

**M. Foster:** Merci, monsieur le président. Je désire féliciter les représentants du *Canadian Arctic Resources Committee* pour leur exposé de ce matin. Je sais qu'ils ont fait plusieurs recommandations et propositions valables lors de l'étude du projet de loi sur le pipe-line du Nord, et je suis certain que leurs recommandations seront également utiles à notre comité.

Vous avez proposé que le fonds renouvelable pour les études de l'environnement soit porté de 15 à 30 millions de dollars. Si j'ai bien compris, ce fonds serait constitué essentiellement par les exploitants, par les sociétés de prospection des gisements de pétrole et de gaz. Croyez-vous que ce fonds accru soit néces-

[Texte]

flow? It seems to me that the bureaucrats would be well capable of assessing larger and larger levies. I mean, supposedly, the fund would not be rejuvenated at a faster rate than \$15 million a year but, do you see a sort of cash flow being required of larger than \$15 million a year? It seems to me that is the limiting factor. It is not a sort of tax money, it is money coming from the industry itself. So I am just interested to know why you would see that larger fund being required. Obviously, if you have to have \$30 million a year for new studies being initiated, well then you would have to have a larger fund, but I am just interested in your views on that.

• 1155

I was also interested in the studies that will be required, in your opinion, for the Hibernia development. It is moving along quite rapidly, I understand, and you have suggested that the total costs there will be some \$5 billion or \$6 billion dollars for the development. What additional studies will be required there in terms of dollars in areas of expertise or areas of developing technology? Perhaps I will stop there and go on to a couple of other . . .

**Mr. Bregha:** Perhaps I can answer the first part of your question. We recognize that any such funds, to a certain extent, would have an arbitrary limit put on it. Bill C-20, that was introduced in 1977 but died on the order paper, proposed the same kind of environment of revolving fund. At that time the limit placed on it was \$15 million. Now we have a bill presented three years later and again, we have the limit on it for \$15 million for the whole fund, or at least half of the fund, in spite of the considerable inflation that we have had since then. It is difficult to tell a priori just how much money would be needed to do base-line data over the entire portion of Canada lands. The development, of course, is not proceeding at an even rate on all of those lands, so it might be possible to concentrate the expenditure of part of the fund on some of the areas where there is more rapid development and spend less money in other areas. What we mean, of course, is that the \$30 million should not become the be-all and end-all of all government scientific research on Canada lands. It should not supplant existing activity by the government and should be considered, instead, as a complement to the ongoing work that is being done.

So that this \$30 million not impose an unfair burden on industry, we recommend that it be credited against expenses that operators will have to make anyway under the terms of the exploration licences. That way they will be getting some value for their money. Maybe Don can pick up on that.

**Mr. D. Gamble:** I think what I would do is simply caution you about viewing this environmental revolving fund independently of trying to understand the scope and scale of activities that will be instigated under this act when it is promulgated.

[Traduction]

saire pour des raisons de cash-flow? Il me semble que les bureaucrates seraient bien capables d'imposer des prélèvements de plus en plus considérables. Je présume que ce fonds ne serait pas renouvelé plus rapidement qu'au rythme de 15 millions de dollars par an; croyez-vous qu'il soit nécessaire d'avoir un fonds supérieur à cette somme? Il me semble que c'est là un facteur limitatif. Ce n'est pas comme un impôt, puisqu'il s'agit de sommes versées par l'industrie. Je voudrais savoir pourquoi vous croyez qu'un fonds élargi soit nécessaire. De toute évidence, si vous devez effectuer chaque année de nouvelles études totalisant 30 millions de dollars, il serait nécessaire d'avoir un fonds plus considérable, mais je voudrais savoir ce que vous en pensez.

Dites-moi également quelles seront, à votre avis, les études environnementales nécessaires dans le cadre de l'exploitation du gisement d'Hibernia. Je crois que tout cela avance assez rapidement et vous avez dit que le coût total d'exploitation de ce puits serait d'environ 5 à 6 milliards de dollars. Combien coûteront les études supplémentaires nécessaires dans le domaine des nouvelles technologies? Je devrais peut-être m'arrêter ici et continuer avec quelques . . .

**M. Bregha:** Je pourrais peut-être répondre à la première partie de votre question. Nous reconnaissons que, dans une certaine mesure, un tel fonds se verrait imposer sur une limite arbitraire. Dans le projet de loi C-20 qui avait été présenté en 1977 mais qui est mort au Feuilleton, on proposait le même genre de fonds renouvelable pour l'environnement. On avait à ce moment-là établi une limite de 15 millions de dollars. Nous étudions maintenant un projet de loi présenté trois ans plus tard et encore maintenant, la limite est de 15 millions de dollars pour l'ensemble ou du moins la moitié de ce fonds, et cela malgré l'inflation considérable que nous avons connue depuis lors. Il est difficile de dire a priori quelles sommes seront nécessaires pour faire des études de base sur l'ensemble des terres du Canada. Évidemment, l'exploitation de toutes ces terres ne progresse pas au même rythme. Il sera peut-être possible de concentrer nos dépenses sur certaines régions où le développement est plus rapide et de dépenser moins d'argent dans d'autres régions. Évidemment, nous voulons faire comprendre que cette somme de \$30 millions ne devrait pas constituer la dépense finale et totale pour toute la recherche scientifique gouvernementale sur les terres du Canada. Ce fonds ne devrait pas supplanter l'activité gouvernementale actuelle et devrait plutôt être considéré comme un complément aux travaux actuellement en cours.

Afin que la constitution de ce fonds de \$30 millions n'impose pas un fardeau injuste à l'industrie, nous recommandons qu'il soit défalqué des dépenses que les exploitants devront engager de toute façon en vertu de leur permis d'exploration. De cette façon, ils auront quelque chose pour leur argent. Don pourrait peut-être poursuivre.

**M. D. Gamble:** Je voudrais simplement vous mettre en garde afin que vous ne considériez pas ce fonds renouvelable sans essayer de comprendre la portée et l'importance des activités que suscitera la promulgation de cette loi.



*[Text]*

Let me give you some examples, perhaps. First of all, you have to understand, as we said before, that the Canada lands that will be governed by this bill, are greater in land mass than the 10 provinces combined. We have outlined for you, I think, 10 or 11 regions in here that are currently being investigated for their oil and gas potential. Some of these areas are extremely remote; they are biologically hypersensitive, if I could put it that way. Lancaster Sound is a classic example. It has been described by everybody who has studied the biology there, industry biologists or government, as a biological oasis. Now, as the eastern entrance to the Northwest Passage, it has a rather strategic location. We have looming there, some very real conflicts. To do any kind of environmental work in that part of the Arctic, is extremely expensive. I should point out to you that the Arctic Pilot Project—this is simply one project—the environmental work there which was coordinated by Petro-Can, spent millions of dollars on simply the site-specific types of studies that they would need to try to get their project approved. What they did not do and what they could not do, and the federal environmental report that examined that pointed out—the state of the ongoing government work is so terrible that they are unable to predict what the implications are of this project on a larger scale. So this fund will go towards that.

Now, \$30 million sounds like a lot. Petro-Can, just to attend those hearings with their experts and to prepare for it, spent \$250,000. The Petro-Can environmental program for north Baffin Bay is costing many, many millions of dollars—again a project specific environmental study.

## • 1200

So if you look at these things and then look at the level of expenditures that are going to be required to develop these lands, \$30 million is not a great deal of money, and if the operators are allowed to write this off as part of the expenditures they are going to be required to make anyway as part of their permit obligations, I do not see that it places an undue burden on the operators. In any event, this work is going to have to be done by somebody. The way it works now—the government is abdicating its responsibility because it does not have the money or it will not allocate the money; so industry in one way or another is having to pick this up and by and large, as has been pointed out by several environmental reviews of northern projects, it is not being done, so we are not getting good decision making. What this bill will do: it will accelerate activities in the frontier; it is going to accelerate activities off the West Coast perhaps. Then when you start to figure out \$30 million divided by about 10 or 11 areas that are currently of interest, that cuts it down to \$3 million, and I think you would be hard pressed to put together a thorough environmental research program in any one of those areas for \$3 million. I am saying that it is not the great windfall that it might appear on surface; it is going to require the government to be very careful, to be very incisive about the types of studies that they do. I think for that reason we should not allow it to go below the \$30 million we suggested and in fact, we believe, the bill

*[Translation]*

Voici quelques exemples. Tout d'abord, comme nous l'avons dit auparavant, vous devez comprendre que les terres du Canada touchées par cette loi représentent un territoire plus grand que celui des 10 provinces réunies. Nous avons délimité pour vous 10 ou 11 régions dont on étudie actuellement le potentiel gazifère et pétrolifère. Certaines de ces régions sont très éloignées; elles sont, pour ainsi dire, biologiquement hypersensibles. Le détroit de Lancaster en est un bon exemple. Tous les biologistes, qu'ils soient de l'industrie ou du gouvernement, ont dit qu'il y avait là une oasis biologique. Puisque ce détroit constitue la porte est du passage du nord-ouest, il constitue un point stratégique. D'importants conflits se dessinent à l'horizon. Il est extrêmement coûteux de faire des études environnementales dans cette partie de l'Arctique. Parlons entre autres du projet-pilote pour l'Arctique; les études environnementales y ont été coordonnées par Petro-Canada qui a dépensé des millions de dollars uniquement pour définir quelles études seraient nécessaires pour obtenir l'approbation de son projet. Cependant, comme le précise le rapport environnemental fédéral à ce sujet, l'état des travaux gouvernementaux en cours est tellement désespérant qu'on n'a pu être en mesure de prédire les conséquences de ce projet sur une grande échelle. Ce fonds serait donc consacré des fins de ce genre.

On pourrait croire que \$30 millions représentent une somme considérable. Rien que pour se préparer et pour assister à ces audiences avec ses experts, Petro-Canada a dépensé \$250,000. Le programme environnemental de Petro-Canada pour le nord de la Baie de Baffin coûte plusieurs millions de dollars; il s'agit là encore une fois d'un projet de nature spécifiquement environnementale.

Alors, quand on pense à tous ces projets et aux dépenses qu'entraînera la mise en valeur de ces terres, un fonds de 30 millions de dollars n'est vraiment pas excessif, et si les exploitants peuvent déduire leur contribution des dépenses qu'ils devront engager de toute façon en vertu de leur permis d'exploitation, je ne crois pas que cela constitue pour eux un fardeau injuste. Quoi qu'il en soit, ces études devront bien être effectuées par quelqu'un. Dans la situation actuelle, le gouvernement doit abdiquer ses responsabilités, soit qu'il n'ait pas les sommes nécessaires, soit qu'il ne veuille pas les dépenser; l'industrie doit donc prendre la relève et, dans l'ensemble, comme l'ont démontré plusieurs études environnementales sur les projets du Nord, ces travaux ne sont pas effectués, ce qui nuit au processus décisionnel. Le projet de loi aura pour effet d'accélérer les activités dans les régions éloignées; il aura peut-être le même effet sur les activités de la côte ouest. Si on divise 30 millions de dollars par 10 ou 11 grands secteurs actuellement prospectés, cela ne fait qu'environ 3 millions de dollars, et je crois qu'il serait bien difficile d'établir un programme de recherches environnementales poussées avec 3 millions de dollars seulement. Je crois que ce fonds n'est pas la manne qu'on pense. Le gouvernement devra être très prudent en approuvant tel ou tel type d'étude. Pour cette raison, je crois qu'on ne devrait pas permettre que le fonds soit inférieur à 30 millions de dollars, comme nous l'avons proposé, et



*[Texte]*

suggests. It is two funds of \$15 million each; the \$30 million is not our figure.

**Mr. Foster:** Would you see the cash flow being that much of new projects coming on or studies being initiated or being paid out with the kind of activity that is foreseen?

**Mr. Bregha:** Well, I have not divided up the \$30 million by the number of acres that are covered in Canada lands, but I would be surprised if it amounted to more than a few cents an acre. The operators have to spend a certain amount of money to retain their exploration licences and this would be part of the expenditures that they would be able to credit against that. I do not see there would be a problem of cash flow in the ability of operators to contribute to this fund.

**Mr. Foster:** I just meant the cash flow, the fund itself.

**Mr. Coolican:** Let me just add, on the cash flow of the fund, that we are not advocating \$30 million annually. What we are saying is that if the government feels that \$30 million annually is required, if there is enough activity in all these areas, and we are suggesting that at the present time there could be, the funds should be able to be replenished on an annual basis, but it does not mean that the fund has to be used up every year. If in four or five years a number of areas where there is currently exploration going on do not prove to be significant and only \$10 million is required, that would be possible under the changes that we are suggesting; but, what we do feel is that where the \$30 million is required to be spent in one year, it should be able to be spent and the fund then replenished.

**Mr. Foster:** On your other recommendation, about the compensation fund—I did not have a chance to read your paper on that; I just listened to your presentation—there is absolute liability now for the developer or the drilling company. Would that compensation fund that you recommended be paid for by government or would it be recovered from developers? I am just not clear how it would work.

**Mr. Coolican:** We are suggesting that a compensation fund be created by a levy on the operators and we are suggesting that, say, an individual hunter or an individual fisherman, if he feels operations have caused him some damage or loss of income, can go directly to the fund and, if he is able to establish to the satisfaction of the fund that there have been damages for which he should be reimbursed, then he is reimbursed directly from the fund. If the fund is able to trace that damage to one individual operator, we are suggesting that that operator under the letter of credit should be responsible for reimbursing the fund. If, however, and this could happen in a number of cases, the damage has been caused by cumulative impacts that cannot be traced to one operator, we are suggesting that then the fund not go after an operator, but that the fund be depleted to pay the compensation. The main point here is that the fisherman or the Inuit hunter should not have to go to the courts and should not have to wait years and years for the courts to make a determination before he is compensated for the damages.

*[Traduction]*

comme le précise le projet de loi. Il s'agit de deux fonds de 15 millions de dollars chacun; ce n'est pas nous qui parlons de 30 millions de dollars.

**M. Foster:** Compte tenu des nouveaux projets ou des études qui seront entreprises, croyez-vous que cette somme sera suffisante?

**M. Bregha:** Je n'ai pas poussé jusqu'à diviser 30 millions de dollars par le nombre d'acres que comptent les terres du Canada, mais je serai étonné que cette somme représente plus de quelques cents l'acre. Les exploitants doivent verser certaines sommes pour conserver leur permis d'exploration et leur contribution au fonds fera partie de ces dépenses. Je ne crois pas que les exploitants soient bien en peine de contribuer à ce fonds.

**M. Foster:** Je parlais du fonds lui-même.

**M. Coolican:** A ce sujet, nous ne proposons pas un fonds de 30 millions de dollars par année. Si le gouvernement croit que cette somme est nécessaire, ce qui pourrait être le cas maintenant, le fonds devrait pouvoir être renouvelé chaque année, mais cela ne signifie pas que la somme doive être dépensée chaque année. Si, dans quatre ou cinq ans, certaines régions actuellement prospectées se révèlent stériles, et si on a besoin de 10 millions de dollars seulement, cela serait possible moyennant les changements que nous proposons; cependant, nous croyons que s'il est nécessaire de dépenser 30 millions de dollars en une seule année, il devrait être possible de le faire, quitte à reconstituer ensuite le fonds.

**M. Foster:** Vous avez fait une autre recommandation relative à un fonds d'indemnisation, mais je n'ai pas eu l'occasion de lire votre mémoire à ce sujet; je n'ai fait qu'écouter votre exposé. À l'heure actuelle, c'est la société de forage ou d'exploitation qui est totalement responsable. Le fonds d'indemnisation que vous recommandez serait-il constitué par le gouvernement ou par les sociétés? Je ne comprends pas très bien.

**M. Coolican:** Nous proposons qu'un fonds d'indemnisation soit constitué par les exploitants; ainsi, si un chasseur ou un pêcheur estime que la prospection ou l'exploitation lui ont causé un dommage ou une perte de revenu, il peut avoir recours directement au fonds; s'il peut prouver à l'administration qu'il a subi un dommage qui devraient être indemnisé, cela se fera directement à même ce fonds. S'il est possible de retrouver la société responsable du dommage, c'est elle qui devra rembourser le fonds, à partir de la lettre de crédit. Si toutefois, comme cela pourrait se produire, les dommages sont le résultat d'effets cumulatifs dont la société ne peut être tenue pour seule responsable, l'indemnisation serait simplement à la charge du fonds, sans plus. Il s'agit ici de faire en sorte que le pêcheur ou le chasseur Inuit ne soit pas obligé d'aller devant les tribunaux et d'attendre des années une décision du tribunal avant de pouvoir être indemnisé.

[Text]

• 1205

**Mr. D. Gamble:** I would like to add one important thing here. There is a fundamental difference between an environmental revolving fund and a compensation fund.

**Mr. Foster:** Yes, I know.

**Mr. D. Gamble:** If everything goes well, the compensation fund will never have to be used; it will never cost anybody anything. But I think the committee must be aware that many of the operations that we are embarking on now in the frontier are risky. They have a higher risk than the types of oil and gas exploration and development that we have experienced in the past. That is just something we are going to have to learn to live with.

What we are saying is: it is one thing to run those risks; it is another thing to assign all those risks to the innocent parties who are living there now, who depend on the wildlife or fisheries resources for their income or a large part of their income. So we are simply saying that we should have an expeditious way of satisfying any damages that accrue to these innocent parties. We hope, as I suppose everybody does, that they will never have to be used, but they must be there if these people are to be dealt with in a just way and if they are not to be seriously prejudiced by the types of activities that this bill proposes.

**Mr. Foster:** Would the compensation fund be paid for by developers?

**Mr. Coolican:** Yes, it would be paid for by a levy on the operators.

**Mr. Foster:** What would the amount of the compensation fund be?

**Mr. Coolican:** We have not set an appropriate figure for what the levy would be.

**The Chairman:** That is it, Mr. Foster. I am sorry but your time is up.

**Mr. Foster:** Could I ask just one more?

**The Chairman:** Okay.

**Mr. Foster:** Essentially what you are doing with that compensation fund proposal is saving the little individual trapper or hunter from having to take on Imperial Oil or somebody like that in a court case. That is the concept, is it not?

**Mr. Coolican:** That is right.

**The Chairman:** Thank you.

Mr. Dantzer.

**Mr. Dantzer:** I just have three questions. First of all, who are the Canadian Arctic Resources Committee, what do they do and who funds them?

**Mr. Coolican:** I have here a background on the objectives in our report for 1980 and it includes a list of who is on the committee. I could pass that along to you or could read it into the record, if you like.

[Translation]

**M. D. Gamble:** Je voudrais ajouter un élément important. Il y a une différence fondamentale entre un fonds renouvelable de l'environnement et un fonds d'indemnisation.

**M. Foster:** Bien sûr.

**M. D. Gamble:** Si tout va bien, le fonds d'indemnisation ne devra jamais être utilisé; il ne coûtera jamais rien à personne. Cependant, je crois que le comité doit savoir que plusieurs projets déjà au cours dans les régions éloignées présentent des risques plus élevés que d'autres types de projets de prospection et d'exploitation. Nous avons accepté la réalité de ces risques.

Précisons que c'est une chose que d'accepter de courir ces risques; c'en est une autre que de les imposer aux habitants innocents de cette région, eux qui dépendent de la pêche ou de la faune pour une importante partie ou pour l'ensemble de leurs revenus. Nous voulons donc simplement disposer d'un moyen rapide pour dédommager ces innocents. Comme tout le monde, je présume, nous espérons que ce fonds ne sera jamais utilisé, mais il doit exister si nous voulons que ces personnes soient traitées avec équité et qu'elles ne risquent pas d'être lésées par les activités prévues dans le projet de loi.

**M. Foster:** Le fonds d'indemnisation serait-il constitué par les sociétés exploitantes?

**M. Coolican:** Oui, par voie de cotisations.

**M. Foster:** Et à combien se chiffrerait-il?

**M. Coolican:** Nous n'avons pas encore décidé du montant des cotisations.

**Le président:** C'est tout, monsieur Foster. Je suis désolé, votre temps est écoulé.

**M. Foster:** Me permettez-vous une dernière question?

**Le président:** D'accord.

**M. Foster:** Essentiellement, en proposant la création d'un tel fonds, vous voulez éviter aux simples chasseurs, aux simples trappeurs de devoir se mesurer devant les tribunaux à des sociétés comme l'*Imperial Oil*, par exemple. C'est bien votre objectif, n'est-ce pas?

**M. Coolican:** Tout à fait.

**Le président:** Merci.

Monsieur Dantzer.

**M. Dantzer:** Je n'ai que trois questions. D'abord, qu'est-ce que le *Canadian Arctic Resources Committee*, quelle est sa raison d'être et quelle est sa source de financement?

**M. Coolican:** Notre rapport de 1980 comprend un exposé de nos objectifs de même qu'une liste des membres du comité. Je pourrais vous prêter ce document ou en faire la lecture au compte rendu, si vous le préférez.



[Texte]

**Mr. Dantzer:** Would you read it into the record, please?

**Mr. Coolican:** Certainly. The members are Dr. Pierre Dansereau of Montreal; Dr. Maxwell Dunbar of Montreal; Kirk Foley of Toronto; the Honourable Hugh Faulkner; Terrence Godsall of Toronto; Stephen Goudge of Toronto; Professor Ken Hare of the University of Toronto; Connie Hunt of the University of Calgary law school; Professor Robbie Keith of the University of Waterloo; Phyllis Lambert of Montreal; Professor Alastair Lucas, who is the Chairman and who is from the University of Calgary Institute for Resources Law; Winston Mair of Victoria; Ian McTaggart Cowan, Chancellor of the University of Victoria; Eric Molson of Montreal; Hugh Morris of Toronto; Dr. Everett Peterson of Victoria; Dr. William Rees of Vancouver; Mr. Einar Skinnarland of Toronto; Andrew Thompson of Vancouver; Kitson Vincent of Toronto; and Dr. Janet Wright of Toronto.

The funding comes largely from charitable foundations and from the donations of individuals. We get some funding from corporations and some funding from government—I think it amounts to about 10 per cent of our annual income.

**Mr. Dantzer:** Could you briefly sketch the parameters of your work?

**Mr. Coolican:** Yes.

The committee was established in 1971 to promote the development of northern resources in a way that is rational in economic terms, in balance with the environment, and humane in its social and cultural impacts, and to examine new ways for broader public participation in the policy decisions of governments.

We have three sides to our operations: our policy studies which are outlined in our 1980 report, which are intended to do background research on northern development problems; we have an implementation program which is designed to allow the committee to bring the views, as a result of its studies before parliamentary committees the National Energy Board and other bodies concerning these questions. Thirdly, we have a publishing program designed to get information out to interested members of the general public in language that ordinary people can understand.

• 1210

**Mr. Dantzer:** Thank you very much.

**The Chairman:** Thank you. Mr. Waddell.

**Mr. Waddell:** I would like also to congratulate "Wyatt" Gamble, who is the expert on EARP, and the other two members of the committee, Mr. Coolican and Mr. Bregha. I might say that I read your CARC 1980 report and I like the bouquets you were throwing at Dome Petroleum, myself, Mr. Gérin and the Inuit. I just question the order.

**Mr. Coolican:** We thought of putting it at the end.

[Traduction]

**M. Dantzer:** Pourriez-vous s'il vous plaît en faire la lecture pour le compte rendu?

**M. Coolican:** Certainement. Les membres sont M. Pierre Dansereau, de Montréal; M. Maxwell Dunbar, de Montréal; Kirk Foley, de Toronto; l'honorable Hugh Faulkner; Terrence Godsall de Toronto; Stephen Goudge, de Toronto; le professeur Ken Hare, de l'université de Toronto; Connie Hunt, de l'école de droit de l'université de Calgary; le professeur Robbie Keith, de l'université de Waterloo; Phyllis Lambert, de Montréal; le professeur Alastair Lucas, président de l'Institut du droit des ressources de l'université de Calgary; Winston Mair, de Victoria; Ian McTaggart Cowan, chancelier de l'université de Victoria; Eric Molson, de Montréal; Hugh Morris, de Toronto; M. Everett Peterson, de Victoria; M. William Rees, de Vancouver; M. Einar Skinnarland, de Toronto; Andrew Thompson, de Vancouver; Kitson Vincent, de Toronto; et M<sup>me</sup> Janet Wright, de Toronto.

Nos fonds nous viennent principalement d'organismes de charité et de particuliers. Nous recevons quelques subventions de société et du gouvernement... je crois qu'elles représentent environ 10 p. 100 de notre budget annuel.

**M. Dantzer:** Pourriez-vous nous exposer brièvement les paramètres de votre travail?

**M. Coolican:** Certainement.

Le comité a été créé en 1971 pour favoriser dans le Nord une mise en valeur des ressources qui soit rationnelle, respectueuse de l'environnement et responsable du point de vue des effets culturels et sociaux; il a également pour but de favoriser une plus grande participation de la population au processus de prise de décisions gouvernementales.

Notre activité se divise en trois volets: nos études de politique définies dans notre rapport de 1980, qui ont pour but de procéder à des recherches élémentaires sur les problèmes du développement dans le Nord; nous avons un programme de mise en oeuvre conçu pour permettre au comité de faire connaître le résultat de ces études de même que ses opinions aux comités parlementaires, à l'Office national de l'énergie et à d'autres organismes s'occupant de ces questions. Troisièmement, nous avons un programme de publications conçu pour informer la population dans une langue à la portée de l'homme de la rue.

**M. Dantzer:** Merci beaucoup.

**Le président:** Merci. Monsieur Waddell.

**M. Waddell:** Je voudrais également féliciter «Wyatt» Gamble, qui est un expert sur le PEEE, de même que les deux autres membres du Comité, M. Coolican et M. Bregha. J'ai lu le rapport du CARC pour 1980 et j'aime bien les fleurs que vous avez lancées à la Dome Petroleum, à moi-même, à M. Gérin et aux Inuit. Je ne remets en question que l'ordre de préséance.

**M. Coolican:** Nous avions pensé la mettre à la fin.



[Text]

**Mr. Waddell:** One thought occurred to me and I would just like to put it out: regarding the environmental fund, I wonder if you gave any consideration to putting another clause in to say that the amount in the fund may be tied to the scope and scale of development. It could be, let us say, \$15 million as the least amount plus, if there were further development, a percentage of that further development. Did you ever give any consideration to that? It may not be workable.

**Mr. D. Gamble:** We have tossed around a number of ideas along these lines. We began this initially when we started looking in some detail at what was happening in the Beaufort Sea as it moves from exploration to the development stage. However, I think you will find if you pursue this that it very quickly becomes unworkable. I mean, how do you tie it? What are we tying it to: the projected expenditure by the industry which is, particularly at this stage in a thing like the Beaufort Sea, very much a by-gosh-and-by-golly estimate? They do not really know what the ultimate costs might be if you tie it to costs of exploration. It is a very difficult thing to do, and I do not think you get good science trying to tie it that way. Good science is good science: it is the kind of thing that can be easily defined by competent scientists and scientific managers. The funds just have to be provided to do that. I think what we have proposed here is about the most workable solution to the problem.

**Mr. Waddell:** I appreciate your comments on that. Let me switch to ask you about the compensation fund, because I found your suggestions very interesting. Can you explain to me, since I do not quite understand, what an authorized spill is? Some spills are authorized, others are not authorized. Why do you think they put in that provision for exemptions from authorized spills?

**Mr. D. Gamble:** I do not know what an authorized spill is or what an unauthorized spill is. The only way I have been able to rationalize this is that the government does from time to time conduct or authorize experimental oil spills. Such spills are taking place right now in the Beaufort Sea and on the north end of Baffin Island. I assume that these are what are called authorized spills although nobody has said so. What they want to do, I suspect, is protect their own liability under such circumstances. We are saying it makes no sense. It does not matter whether a spill is authorized or unauthorized: the damages are the same, and the aggrieved party still feels them the same way and should be subject to the same kind of recourse. The difficulty that I could see in keeping this kind of distinction too long is that, if we had, say, an oil carrier moving oil from the Beaufort Sea through the Northwest Passage run aground, Dome Petroleum might ask for authorization to spill something to try to salvage their ship. The government will be pressed hard to issue such an authorization, and then everybody would be free from any obligations or the consequences of that. That is a hypothetical situation and God knows if it would ever happen. I think the distinction that is made is completely unnecessary and should be dropped altogether.

[Translation]

**M. Waddell:** Je me pose une question à propos du fonds de l'environnement; avez-vous envisagé d'ajouter un autre article où l'on dirait que les sommes versées au fonds pourraient être liées à la portée et à l'importance du projet. Par exemple, le fonds minimum pourrait être de \$15 millions, et si d'autres projets voyaient le jour, on ajouterait au fonds un certain pourcentage du coût de ces autres projets. Avez-vous envisagé la possibilité d'un tel article? Ce ne serait peut-être pas très pratique.

**M. D. Gamble:** Nous avons réfléchi à plusieurs idées semblables. Nous y avons pensé quand nous avons commencé à étudier en détail ce qui se passe dans la mer de Beaufort où on en est maintenant, après l'étape de la prospection, à l'étape de l'exploitation. Cependant, vous découvrirez assez vite que cette idée n'est pas pratique. Quels liens, quels critères établir? À l'heure actuelle, les prévisions des dépenses dans la mer de Beaufort sont très approximatives. On ne sait pas vraiment combien coûtera finalement la prospection. C'est bien difficile à réaliser et je ne crois pas qu'on obtienne ainsi de bons résultats scientifiques. Ces bons résultats peuvent être facilement définis par des scientifiques et des gestionnaires compétents. Les fonds doivent simplement exister à ces fins. À mon avis, nous avons proposé ici l'une des solutions les plus pratiques au problème.

**M. Waddell:** J'apprécie beaucoup vos observations à ce sujet. Passons maintenant au fonds d'indemnisation, car je crois que votre proposition est très intéressante. Comme je ne comprends pas très bien, pourriez-vous m'expliquer ce qu'est un écoulement autorisé?

**M. D. Gamble:** Je ne sais pas ce qu'est un écoulement autorisé ou non-autorisé. Tout ce que je sais, c'est qu'à l'occasion, le gouvernement effectue ou autorise des déversements expérimentaux de pétrole. De tels écoulements se produisent actuellement dans la mer de Beaufort et à l'extrémité nord de l'île de Baffin. Je présume que c'est ce qu'on appelle un écoulement autorisé, même si personne ne l'a dit. Je présume qu'on veut ainsi limiter les responsabilités dans de telles circonstances. À notre avis, cela n'a aucun sens. Il importe peu qu'un écoulement soit autorisé ou non; les dommages sont les mêmes, les parties touchées les ressentent de la même façon et devraient avoir droit aux mêmes recours. Il pourrait y avoir des difficultés si on conservait pendant trop longtemps une telle distinction; par exemple, dans le cas du naufrage d'un pétrolier transportant du pétrole de la mer de Beaufort via le passage du nord-ouest, la Dome Petroleum pourrait demander l'autorisation de laisser s'écouler une partie de la cargaison afin d'essayer de récupérer le navire. Le gouvernement serait presque obligé d'accorder une telle autorisation, et tout le monde serait libéré de toute obligation face aux conséquences de l'accident. C'est là une situation hypothétique, mais Dieu sait que cela pourrait bien se produire. À mon avis, cette distinction est totalement inutile et devrait être abandonnée.

[Texte]

**Mr. Waddell:** Let me ask you another question. Before I do, I would ask that the chairman perhaps consider instructing our Library of Parliament counsel to get us the precedents from the Canada Shipping Act and the Trans-Alaska pipeline authorization that have to do with compensation funds, and perhaps get us a little brief on that, it would be helpful.

• 1215

**The Chairman:** Is that agreed?

**Mr. Waddell:** The last question is on the fund. Let me see if I have this right. Your concept is to get away from the lawsuit variety, in much the same way as we have in our workmen's compensation, let us say. You will remember individual workers used to have to sue. Instead, we have moved to a fund a person can go to and get paid from quickly—supposedly. Also, it is the kind of thing, we are starting to have with tort liability in accidents. Would that be fair to say? Is that the kind of concept you are looking for in the compensation fund?

**Mr. D. Gamble:** I am not a lawyer and I am not that familiar with workmen's compensation funds, so I have to avoid answering your question directly. But let me just summarize how I see this one working.

**Mr. Waddell:** Yes.

**Mr. D. Gamble:** The concept here, as outlined in our brief, starting on page 14, is to provide innocent parties with limited capabilities—people who are dependent on the wildlife and fishery resources, for example; people like the hunters in the Arctic or the fishermen off the east or west coast; people who are small operators—allow them speedy access to some sort of compensation if their operation is damaged. What we are looking for here is some way to avoid the problem described earlier in which somebody has to take on Imperial Oil in the courts. Not only is it difficult in some cases to prove exact cause. You can imagine, for instance, if it were one large oil spill from a blow-out, that is one thing, but if it were a whole series of smaller incidents, and it became apparent that the fishery was being seriously affected but you could not pinpoint exactly who did what when, the thing would get tied up in the courts, I would imagine, for years. Meanwhile your fisherman goes out of business. He has got the short end of the deal, and he has done absolutely nothing. All we are saying is we have a chance here now to make it possible for these people to coexist, as much as we can, and make sure that their rights and privileges are protected. We cite in here some precedents, and we just want it carried forward into this bill.

**The Chairman:** Mr. Kelly.

**Mr. Kelly:** Thank you, Mr. Chairman.

I have a number of questions in no special order. Would you agree with the reaction of the member from Skeena that Bill C-48 is a prescription for disaster?

[Traduction]

**M. Waddell:** Permettez-moi une autre question. Auparavant, je demanderai au président de songer à communiquer avec notre conseiller de la Bibliothèque du Parlement, afin qu'il nous fasse part des précédents en matière de fonds d'indemnisation découlant de la Loi sur la marine marchande du Canada et du *Trans-Alaska Pipe-line Authorization Act*. Il serait utile qu'il nous prépare un petit mémoire sur cette question.

**Le président:** Vous êtes d'accord?

**M. Waddell:** Ma dernière question porte sur le fonds. Voyons si j'ai bien compris. Votre objectif est d'éviter les poursuites, un peu comme dans le cas des caisses d'indemnisation des accidents de travail. Rappelez-vous qu'auparavant, les travailleurs devaient intenter leurs propres poursuites. Maintenant, nous avons un fonds qui, théoriquement, nous permet de dédommager rapidement les accidentés. À l'heure actuelle, nous commençons à parler de responsabilités et de torts. Ai-je bien compris votre objectif? Serait-ce là la raison d'être de ce fonds d'indemnisation?

**M. D. Gamble:** Je ne suis pas avocat et je ne connais pas très bien les caisses d'indemnisation des accidents de travail. Je ne saurais donc répondre à votre question directement. Cependant, permettez-moi de résumer ma proposition.

**M. Waddell:** Oui.

**M. D. Gamble:** Comme nous l'avons dit dans notre mémoire à la page 14, notre but est de venir en aide à des parties innocentes et dont les moyens sont limités; je pense à ceux qui dépendent de la pêche et de la chasse, par exemple; il y a les chasseurs de l'Arctique et les pêcheurs de la côte est et de la côte ouest; il y a aussi les petits exploitants; nous voudrions leur offrir une indemnisation rapide si leurs activités sont lésées. Nous voulons éviter les problèmes décrits plus tôt, les litiges opposant de simples particuliers à des sociétés comme l'*Imperial Oil*. Dans certains cas, il est très difficile de préciser la cause exacte de l'incident. Par exemple, un écoulement important résultant d'une explosion est une chose; d'autre part, les dommages peuvent être occasionnés par une série de petits incidents; il pourrait être apparent que la pêche souffre sans qu'il soit possible de préciser exactement qui est responsable; j'imagine que des causes de ce genre pourraient traîner devant les tribunaux pendant de nombreuses années. Pendant ce temps, le pêcheur fait faillite. Il est vraiment défavorisé alors qu'il n'a absolument rien fait de mal. À notre avis, nous avons maintenant la possibilité de faire en sorte que ces gens coexistent et, dans toute la mesure du possible, que leurs droits et privilèges soient protégés. Nous avons état de certains précédents, et je voudrais que cette mesure soit adoptée dans le projet de loi.

**Le président:** Monsieur Kelly.

**M. Kelly:** Merci, monsieur le président.

Je voudrais poser un certain nombre de questions. Diriez-vous, comme le député de Skeena, que le projet de loi C-48 nous conduit à un désastre environnemental?



[Text]

**Mr. Coolican:** As I said at the beginning, we want to limit our comments to the environmental clauses of the bill. I do not feel the environmental clauses of the bill are a prescription for disaster. We agree with some of the objectives as outlined by the minister, but unless some of the changes we recommend are made, we do not believe the bill will meet those objectives.

**Mr. Kelly:** You do not foresee disaster; you see complications and shortcomings, but not disasters. Is that right?

**Mr. Coolican:** We certainly see shortcomings in the environmental clauses of the bill.

**Mr. Kelly:** Were there two funds in the 1977 bill?

**Mr. Bregha:** I believe there was only one fund.

**Mr. Kelly:** One fund; so one fund for \$15 million then, and two funds for \$30 million now. That is a substantial improvement, would you not agree?

**Mr. Bregha:** It is unclear in this bill. We have had lawyers look at it, and we have monitored the proceedings of this committee, and I have not seen anyone in an authoritative fashion say exactly how much money is in those funds, whether \$15 million or \$30 million.

**Mr. Kelly:** I checked with Dr. Crosby, who is monitoring the committee proceedings today, and he confirmed it is two funds, \$15 million each, for a total of \$30 million. That is a substantial improvement of 100 per cent over three years.

**Mr. Bregha:** If one discounts inflation, yes, it is.

**Mr. Coolican:** Excuse me. We are recommending, by the way, one fund of \$30 million, not two.

**Mr. Kelly:** Yes, I understand that. I just wanted to address myself to the point made earlier, that is all.

What are the costs of specific studies? I notice you tended to use the term "many millions", and since I am not familiar with these particular studies, I did not really know what "many millions" meant, and I was wondering if you could be more specific.

• 1220

**Mr. D. Gamble:** I can try. I do not have these numbers right here, so I will have to rely on some analogous studies. They may not be exactly ones that would be covered under this kind of fund, but let me give you a few examples.

Dome Petroleum is carrying out very extensive research on oil spills and oil spill contingency plans and clean up procedures in the Beaufort Sea. They have been doing this for many

[Translation]

**M. Coolican:** Comme je le disais au début, nous ne parlerons que des articles du projet de loi portant sur l'environnement. Je ne crois pas que ces articles puissent nous conduire à une catastrophe écologique. Nous approuvons certains des objectifs définis par le ministre, mais à moins que certaines de nos recommandations ne soient acceptées, nous ne croyons pas que le bill permette de réaliser ces objectifs.

**M. Kelly:** Vous ne prévoyez pas un désastre; vous croyez qu'il y aura des complications et des difficultés, mais pas de désastre, c'est bien cela?

**M. Coolican:** Nous percevons bien sûr des lacunes dans les articles du projet de loi portant sur l'environnement.

**M. Kelly:** Dans le projet de loi de 1977, prévoyait-on la création de deux fonds?

**M. Bregha:** Je crois qu'on ne prévoyait qu'un seul fonds.

**M. Kelly:** Un seul fonds; il n'y avait donc qu'un seul fonds de 15 millions de dollars, alors que maintenant vous proposez la création de deux fonds pour un total de 30 millions de dollars, n'est-ce pas? C'est là une amélioration considérable, ne croyez-vous pas?

**M. Bregha:** Ce n'est pas très bien précisé dans le bill. Nous avons demandé à nos avocats d'étudier le projet de loi, nous avons suivi les délibérations de votre comité et je n'ai vu personne préciser catégoriquement le montant du fonds, s'il s'agissait de 15 ou de 30 millions de dollars.

**M. Kelly:** J'ai vérifié auprès de M. Crosby qui suit aujourd'hui les délibérations du Comité, et il m'a dit qu'il s'agissait bien de deux fonds de 15 millions de dollars chacun, soit un total de 30 millions de dollars. C'est là une amélioration considérable, puisqu'il s'agit d'une augmentation de 100 p. 100 sur trois ans.

**M. Bregha:** Même en comptant l'inflation, c'est en effet une amélioration.

**M. Coolican:** Excusez-moi. Au fait, nous recommandons la création d'un seul fonds de 30 millions de dollars, et non la création de deux fonds.

**M. Kelly:** Oui, j'avais compris cela. Je voulais simplement revenir à la question soulevée plus tôt.

Que coûtent ces études? J'ai remarqué votre tendance à parler de «plusieurs millions de dollars»; mais, comme je ne connais pas la nature de ces études, je ne sais pas vraiment ce que vous entendez par là. Pourriez-vous être un peu plus précis?

**M. D. Gamble:** Je puis essayer. Je n'ai pas les chiffres ici, et je devrai donc me fier à des études similaires. Ce n'est peut-être pas exactement le type d'études qui seraient financées par le fonds, mais permettez-moi de vous donner quelques exemples.

La Dome Petroleum procède actuellement à des études très détaillées sur les écoulements de pétrole, sur les plans d'urgence et les programmes de nettoyage dans la mer de Beau-



**[Texte]**

years. The annual expenditure of Dome Petroleum on that single problem is in excess of \$1 million. That is one operator, operating in one region of the Arctic on one particular technical problem. That is a fairly easy one to approach from a scientific point of view because you spill the oil, it stays in place, and you can control what is happening. You can imagine the difficulty a biologist has, finding a bowhead whale. Here is an endangered species which has come to both the Beaufort Sea and the Lancaster Sound/North Baffin region in the eastern Arctic. We know virtually nothing about them, absolutely nothing: We do not know where they have their young; we do not know where they nurse their young; we hardly know anything about them. We do not know how they are affected by oil and gas development activity or how they might be affected by tanker traffic. These same things can be said for beluga whales, narwhals, seals, and on and on and on. These species, marine mammals in this particular case, are exceptionally difficult to study. They are under water. They are in an environment that we have difficulty operating in; we cannot see them. Studies are hindered by ice conditions, weather conditions. You have to use helicopters, fixed wing aircraft, and on, and on, and on. These studies cost millions of dollars to conduct, over many years.

**Mr. Kelly:** Are there specific studies in other areas that you can offer?

**Mr. D. Gamble:** I could offer one more example. The Eastern Arctic Marine Environmental Study, the EAMES study, which is co-ordinated by the Department of Indian Affairs and Northern Development, funded largely by industry. I have to be careful here, but that was a regional study and I think its initial funding was somewhere in excess of \$7 million. This is something that you could certainly get from departmental officials if they reappear before the committee.

**Mr. Kelly:** As I understand it, there are two payments made by companies. Is that correct? The first payment is to the environmental fund itself, and then the second payment is directly related to their licence, so you have more than just the \$30 million available for research studies: One is of a generalized nature, and the other is more site specific. Is that, in fact, your understanding of it?

**Mr. D. Gamble:** That is correct. What we are saying is that a \$30 million fund is for base-line, broad regional studies. This is what the minister himself said. It does not relieve the operator of his obligation to conduct site-specific, project-specific studies. But I might add, that if he has this kind of information, his site-specific, project-specific studies are much easier. What will obviously happen is, we will not get a situation such as happened in Lancaster Sound several years ago, where an operator, although he had done the site-specific studies, had his application to drill turned down because there was no broader context within which to put that. I am referring here to the report of the Environmental Assessment Review Process on the Norlands' petroleum application to drill

**[Traduction]**

fort. Ces recherches sont en cours depuis de nombreuses années. Pour ce seul problème, la Dome dépense annuellement plus d'un million de dollars. Cela pour un seul exploitant, pour une seule région de l'Arctique, pour un seul problème technique. C'est pourtant un problème assez facile à résoudre du point de vue scientifique puisqu'une fois le pétrole écoulé, il demeure en place et on peut suivre ce qui se passe. Imaginez la difficulté, pour un biologiste, à trouver une baleine franche. C'est là une espèce menacée qui fréquente tant la mer de Beaufort que le détroit de Lancaster, la région du nord de l'île de Baffin dans l'est de l'Arctique. Nous connaissons très peu de choses de ces baleines: nous ne savons pas où elles donnent naissance à leurs petits, où elles les nourrissent, nous en savons bien peu de chose. Nous ne savons pas dans quelle mesure elles sont dérangées par les activités d'exploitation pétrolière ou par le passage des pétroliers. On pourrait dire la même chose des baleines blanches, des narvals, des phoques etc. Ces espèces, des mammifères marins dans ce cas précis, sont exceptionnellement difficiles à étudier. Elles vivent sous l'eau. Elles vivent dans un environnement où il nous est difficile de travailler; nous ne pouvons les voir. Les études sont rendues plus difficiles encore par la glace et les conditions météorologiques. Il faut utiliser des hélicoptères, des avions conventionnels, etc. Ces études prennent plusieurs années et coûtent des millions de dollars.

**M. Kelly:** Pourriez-vous nous donner d'autres exemples précis?

**M. D. Gamble:** Je pourrais vous en donner un. Il s'agit de l'*Eastern Arctic Marine Environmental Study* dont le ministère des Affaires indiennes et du Nord assure la coordination; cette étude est financée essentiellement par l'industrie. Je dois être prudent dans ce que je dis, mais je crois qu'il s'agissait d'une étude régionale et que le fonds initial de financement dépassait 7 millions de dollars. Vous pourriez sûrement obtenir plus de détails auprès des représentants du ministère s'ils reviennent devant le Comité.

**M. Kelly:** Si j'ai bien compris, les sociétés doivent faire deux versements. C'est cela? Le premier au fonds de l'environnement lui-même et le deuxième qui découle directement de leur permis d'exploitation. Ainsi, vous disposez de plus de 30 millions de dollars pour les recherches; un premier versement est de nature générale et le deuxième résulte de l'exploitation d'un site précis. C'est bien ce que vous avez compris?

**M. D. Gamble:** C'est cela. Le fonds de 30 millions de dollars doit servir aux études régionales générales. C'est ce que le ministre a dit lui-même. Ce fonds ne soulage pas l'exploitant de son obligation de réaliser des études spécifiques à son projet. J'ajouterais toutefois que, s'il dispose de ces renseignements, son travail de recherche sera beaucoup plus facile. Evidemment, nous n'aurons plus jamais une situation comme celle qui s'est présentée dans le détroit de Lancaster il y a plusieurs années; même s'il avait fait ses études sur le terrain, un exploitant s'est vu refuser son permis de forage parce qu'on ne disposait d'aucune autre donnée contextuelle complémentaire. Je parle ici du processus d'évaluation et d'examen de l'environnement relatif à une demande de forage dans le

[Text]

in Lancaster Sound. This was an operator who spent, I believe it was in excess of \$5 million on his environmental studies, did everything that he felt was his responsibility, and his application was turned down for reasons beyond his control. The types of studies that are advocated under this revolving fund would have filled that gap and probably would have made this decision much easier, certainly a little easier for the operator.

**Mr. Kelly:** How much money is spent each year on environmental studies in the Canada lands.

**Mr. D. Gamble:** There is no way that we can get that information. We have been trying to find out from the Department of Fisheries and Oceans, the Department of the Environment, the Department of Indian Affairs and Northern Development, exactly what is spent on scientific programs in the north. What happens is that it gets complicated by bureaucratic operators here in Ottawa, and middle management and things like that, and you find it very difficult to document. I could refer you to a publication put out by the Department of Indian Affairs and Northern Development, which documents all federal programs in the north, and in that there are financial breakdowns of government expenditures by department, and so on. You may be able to satisfy yourself by looking at some of that information. I have not been able to, personally.

**Mr. Kelly:** How much money was involved, or how much money was reflected in that particular account.

• 1225

**Mr. D. Gamble:** I cannot recall just offhand.

**Mr. Kelly:** What about private industry?

**Mr. D. Gamble:** I could not give you an exact number. All I can say is that it would depend on the operator and the region. Petro-Canada is probably spending as much as anyone. Petro-Canada and Dome are probably the biggest spenders. Petro-Canada, of course, involves the panarctic work as well. But what is exactly environmental and what is not, I really could not tell you, I am sorry. I could get that information for you if you like.

**Mr. Kelly:** How important is the existence or the creation of this special advisory committee to the minister or ministers responsible for directing the environmental research?

**The Chairman:** Mr. Kelly, you are well over your five minutes, I am sorry.

**Mr. Coolican:** I will just answer this question quickly. As we see it, we think it would be important for the Minister of the Environment to have an advisory committee to allow for input not only from industry and other government departments but native organizations and other interested groups. We were heartened by the Minister of Energy's statement that interdepartmental committees in this area are operating well, and we think if the Minister of the Environment had the responsi-

[Translation]

détroit de Lancaster présentée par la société *Norlands' Petroleum*. Cet exploitant avait consacré plus de 5 millions de dollars à cette étude environnementale. Il avait fait tout ce qu'il croyait être de sa responsabilité, et pourtant sa demande avait été refusé pour des raisons indépendantes de sa volonté. Les études que nous proposons de financer grâce à ce fonds renouvelable auraient pu combler cette lacune et auraient sans doute rendu la décision beaucoup plus facile, du moins pour l'exploitant.

**M. Kelly:** Quelles sommes consacre-t-on chaque année à des études environnementales sur les terres du Canada?

**M. D. Gamble:** Il est impossible d'obtenir ce renseignement. Nous adressant au ministère des Pêches et Océans, au ministère de l'Environnement et au ministère des Affaires indiennes et du Nord, nous avons demandé exactement quelles sommes étaient consacrées à des programmes scientifiques dans le Nord. Les données sont compliquées par les bureaucrates d'Ottawa, et il est très difficile d'obtenir ces renseignements. Je pourrais vous renvoyer à une publication du ministère des Affaires indiennes et du Nord, où on fait état de tous les programmes fédéraux dans le Nord; on y trouve une ventilation financière des dépenses gouvernementales par ministère, etc. Vous y trouverez peut-être la réponse à votre question. Personnellement, je n'y suis pas parvenu.

**M. Kelly:** Quelles sommes avaient été consacrées à cette rubrique?

**M. D. Gamble:** Je ne puis m'en souvenir de but en blanc.

**M. Kelly:** Et l'entreprise privée?

**M. D. Gamble:** Je ne pourrais pas vous donner de chiffre exact. Je peux simplement vous dire que cela dépendrait de l'exploitant et de la région. Petro-Canada dépense sans doute autant que les autres et elle est sans doute, avec la Dome, celle qui dépense le plus. Evidemment, le projet de Petro-Canada touche aussi la Panarctic. Quant à savoir ce qui touche exactement à l'environnement, je suis désolé, mais je ne peux pas vraiment le dire. Je peux toutefois me renseigner si vous le voulez.

**M. Kelly:** Quelle importance revêt la création ou à l'existence de ce comité consultatif spécial pour les ministres responsables de la recherche écologique?

**Le président:** Monsieur Kelly, vous avez largement dépassé vos 5 minutes.

**M. Coolican:** Je vais répondre très rapidement. D'après nous, il serait très important pour le ministre de l'Environnement d'avoir ainsi un comité consultatif car il permettrait non seulement aux industries et aux autres ministères, mais aussi aux associations d'autochtones et à tous les intéressés de faire connaître leur opinion. Nous nous sommes réjouis d'entendre le ministre de l'Énergie dire que les comités interministériels donnaient de bons résultats et nous croyons que, si le ministre



## [Texte]

bility that co-operation with other departments would be very important.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Kelly.

**Mr. D. Gamble:** I would like to make just one final point here. You must understand that it is the Government of the Northwest Territories which has the responsibility for wildlife. It is a rather unusual environmental bureaucratic slicing of the pie that the Government of the Northwest Territories has responsibility for wildlife but absolutely no control over the lands. For this reason alone the Government of the Northwest Territories must be intimately involved with any of these types of studies. I think in Mr. Coolican's opening remarks he said that these northern governments should be heard by this committee, and I think they would have a great deal to say about that. But they must have a role, and we suggest it might on the advisory committee for this fund.

**The Chairman:** Thank you. Mr. Siddon.

**Mr. Siddon:** Thank you, Mr. Chairman. Gentlemen, we cannot help but be impressed with the professionalism and the knowledge you bring to your task on behalf of the Canadian Arctic Resources Committee. I know you have appeared in this place many times in the past and we continue to ask questions as to who is behind you which I guess is because we cannot believe it can be true that such a well-prepared group will come before members of Parliament and assist us in these deliberations.

My interest is drawn to page 5, paragraph 2, where you refer to the mechanism whereby priorities might be established and whereby recommendations might be submitted to the minister with respect to the disbursements from the environmental studies revolving fund. I would like to ask you some questions that perhaps will give you a chance to expand more fully on that paragraph.

They arise out of testimony we had a week or two ago from deputy ministers or directors general appearing before this committee on behalf of DIAND, the Department of the Environment and EM&R—Dr. Ruel in particular comes to mind—where they talked a lot about studies that have been done. They talked about so many hundreds of studies being accomplished over a particular period of time and so much funding having been dispersed but they did not give me a feeling as to whether they really knew what the priorities ought to be in contemplating future studies nor what the price tag of these studies might be and how the cost effectiveness of this research could be ascertained. I was expecting and hoping to get from them a clear notion of what additional problems there might be aside from the question of an oil spill and the impact it might have on seals or whales. I suspect there are a number of other problems to do with dredging, say, in the mouth of the Mackenzie Delta or noise from drilling operations, and so someone is going to have to sit down, given the annual funding available when this regime is established, to decide what the priorities on that funding ought to be.

## [Traduction]

de l'Environnement en assumait la responsabilité, la collaboration avec les autres ministères prendrait beaucoup d'importance.

**Le président:** Merci, monsieur Kelly.

**M. D. Gamble:** Je voudrais juste faire une dernière observation. N'oubliez pas que le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest est responsable de la faune. C'est une division plutôt inhabituelle de la bureaucratie de l'Environnement puisque le gouvernement des Territoires du Nord-ouest est responsable de la faune mais n'a absolument aucun contrôle sur les terres. Pour cette seule raison, il doit participer de très près à toute étude de ce genre. Dans ses remarques d'ouverture, je crois que M. Coolican a dit que les gouvernements du Nord devaient être entendus par votre comité. Je crois effectivement qu'ils en auraient long à dire à ce propos. De toute façon, ces gouvernements doivent jouer un rôle, probablement par l'entremise du comité consultatif.

**Le président:** Je vous remercie. Monsieur Siddon.

**M. Siddon:** Merci, monsieur le président. Messieurs, nous ne pouvons pas nous empêcher d'être impressionnés par la compétence et le professionnalisme du *Canadian Arctic Resources Committee*. Je sais que vous avez déjà comparu ici à plusieurs reprises et nous continuons de nous demander qui peut bien vous appuyer car nous avons du mal à croire qu'un groupe aussi bien préparé que le vôtre puisse venir ainsi aider les parlementaires.

La page 5, au paragraphe 2, a retenu mon attention. Il est question d'un mécanisme permettant d'établir les priorités et de présenter des recommandations au ministre à propos des dépenses imputées au fonds renouvelable pour les études écologiques. Mes questions vous permettront sans doute d'étoffer un peu ce paragraphe.

Celles-ci découlent des témoignages que nous avons reçus il y a quelques semaines de la part des sous-ministres et directeurs généraux du ministère des Affaires indiennes et du Nord, du ministère de l'Environnement et du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, et je songe ici en particulier à M. Ruel. On nous a beaucoup parlé des études déjà faites. Il y en aurait eu plusieurs centaines qui auraient coûté tant et tant, mais je n'ai pas eu l'impression que quiconque savait quelles devraient être les priorités pour ce qui est des études à venir, ni combien celles-ci devraient coûter, ni encore quelle serait la valeur de ces recherches. J'espérais obtenir une idée assez précise des autres problèmes qui pourraient surgir outre les déversements de pétrole et leurs effets sur les phoques et des baleines. On peut supposer qu'il y aura d'autres problèmes, par exemple à cause du dragage de l'embouchure du delta du Mackenzie, à cause du bruit provoqué par les forages, et ainsi de suite. Quelqu'un sera donc obligé de décider, à partir du budget annuel disponible une fois ce régime institué, ce qui sera financé en priorité.



*[Text]*

I would like, if you have a moment or two, if you could tell us what specific problems you see as having high priority and how you feel this recommended environmental studies committee could actually be given a mandate with some teeth in it so they would be given an authority not merely to make recommendation but to establish priorities. Because the inference from the closing phrase of your paragraph is that they could submit research recommendations to the minister. Yet, in the light of what you have said today, I would suspect you feel something much stronger than that would be required. I do not think, personally, the minister is in any way qualified to accept a series of recommendations and then to establish priorities. I think he has to be required to reflect certain priorities which take into account the immediacy of certain problems, and the cost effectiveness of research that might be done within the available funding. So I wonder if you might tell us something about the major problems you see as having an immediate priority, and how those decisions ought to be made.

• 1230

**Mr. Coolican:** Mr. Chairman, if I could I will just answer the first part of your comments and then ask Mr. Gamble to give you the research priorities. I have read Mr. Ruel's testimony before the committee and, quite frankly, I was astounded that the man responsible for environmental work in the department, who thinks he is about to get a \$15 million fund, was not better prepared to tell this committee how that fund would be spent and what the priorities were, and by the fact that he had not been involved at any stage in the drafting of the bill. I was just astounded. And I could not think of a better reason why the Department of Indian Affairs and Northern Development should not be given the fund. I do not think they deserve it in some ways.

**Mr. Siddon:** You are being very frank.

**Mr. Coolican:** I will now ask Don Gamble to give you some idea of what we see as the priorities.

**Mr. D. Gamble:** After being involved in these kinds of issues for over 10 years, it is my experience that the difficulty does not lie in getting the scientist to identify what needs to be done, and to reach some sort of agreement. The difficulty arises when you get a terrific bureaucratic overlay on top of that; it is not only expensive, it seems to subvert good science. And this is something that one of our members, Dr. Maxwell Dunbar, has described quite eloquently on many, many occasions. So the idea that the recommendations or whatever should be submitted to the minister is one that I think is sound and is responsive to the type of government we have. The minister ultimately must be the figurehead or the person responsible.

Now whether he should be required to follow their directions, I do not know. I find in most cases if there is an efficient scientific community submitting recommendations, the minister usually goes along with it. And this will only work, mind you, if that minister does not have conflicting responsibilities such as does the Minister of Indian and Northern Affairs, or

*[Translation]*

Pourriez-vous prendre quelques instants pour nous dire quels problèmes au juste devraient être les premiers sur la liste et aussi comment, d'après vous, le comité des études écologiques que l'on recommande pourrait se voir confier le mandat non seulement de proposer des recommandations, mais surtout d'établir des priorités? La dernière phrase de votre paragraphe laisse entendre que le comité pourrait présenter au ministre ses conclusions en matière de recherches. Pourtant, si j'en juge d'après ce que vous avez dit, vous voudriez beaucoup plus de pouvoirs que cela. Personnellement, je ne crois pas que le ministre ait lui-même la compétence voulue pour accepter une série de recommandations et établir des priorités. On peut toutefois l'obliger à tenir compte de certaines priorités suivant l'urgence des problèmes et la rentabilité des études que permettent les fonds disponibles. Pourriez-vous donc nous dire quels problèmes, d'après vous, ont priorité et comment ces décisions devraient être prises.

**M. Coolican:** Si vous le permettez, je vais répondre à la première partie de votre question puis je demanderai à M. Gamble de vous parler des priorités pour la recherche. J'ai lu ce qu'a dit M. Ruel devant le comité et, très franchement, je suis resté abasourdi de voir que le responsable de l'écologie au ministère, celui qui se croit sur le point d'obtenir un budget de 15 millions de dollars, n'était pas suffisamment préparé pour vous expliquer comment et suivant quelles priorités le budget allait être réparti, et qu'il n'avait en aucune façon participé à la rédaction du projet de loi. J'en suis resté bouche bée. C'est la meilleure raison pour ne pas confier les fonds au ministère des Affaires indiennes et du Nord qui ne le mérite absolument pas, à mon humble avis.

**M. Siddon:** Vous ne mâchez pas vos mots.

**M. Coolican:** Je vais demander à Don Gamble de vous donner une idée de ce que nous envisageons comme priorités.

**M. D. Gamble:** Comme je m'occupe de ces problèmes depuis plus de 10 ans, je sais que le plus difficile n'est pas d'obtenir des scientifiques qu'ils s'entendent sur ce qu'il faut faire, mais bien de faire bouger la masse bureaucratique incroyable qui se trouve au-dessus d'eux. Cette masse coûte très cher et semble bouleverser toute la science. L'un de nos membres, M. Maxwell Dunbar, a d'ailleurs décrit tout cela à maintes occasions et en termes très éloquents. Donc, l'idée que les recommandations ou suggestions soient présentées au ministre est très bonne et correspond au genre de gouvernement que nous avons. Le ministre doit au bout du compte être la personne responsable.

Quant à savoir si on doit l'obliger à suivre les recommandations, je ne sais pas. La plupart du temps, si le monde scientifique est efficace et qu'il présente des recommandations, le ministre les respecte à condition évidemment qu'il ne se trouve pas en situation de conflit d'intérêt, comme c'est le cas du ministre des Affaires indiennes et du Nord ou du ministre

## [Texte]

EMR. That is why we are saying this *must* go to the Minister of the Environment.

Now you have asked me about how these things would be identified. We play a part in this too, or we like to. When areas that are very difficult come under various conflicting interests—oil and gas and environmental matters—we try and do our best to bring together the various actors. We have done this once recently with Lancaster Sound, where Petro-Canada, Norlands Petroleum and a number of other people want to carry out various types of industrial and hydrocarbon-related activities. We held a workshop of scientists who have hands-on experience in Lancaster Sound. This is the proceedings of that workshop that I have here called *Lancaster Sound, Issues and Responsibilities* which we published in November 1979. And chapter 5 of this report is the consensus amongst the scientists at that meeting of what the knowledge needs are and what the research priorities should be for this region. And I think that is a demonstration of how not only government scientists but industry scientists and people from the public at large such as myself, though I do not consider myself a scientist, can get together, can work in a co-operative way on a problem, and can come up with very realistic and workable solutions. The details are here if you want to look at a real live example.

I think I should make a couple of other general observations however. I think when we are looking at Arctic research in the immediate future, we are looking at marine-related research. Most of the oil and gas activity in the Arctic is going to impinge upon the marine environment first and probably foremost. It seems that a lot of the hydrocarbon resources are in the offshore regions of the Arctic, and it seems that the current preferred method of transportation is by tanker, whether it be the Arctic pilot project and LNG transport by tanker or whether it is Dome Petroleum's plans to move oil by tanker through the Northwest Passage.

## • 1235

These are all going to have some rather severe effects on the marine environment in the Arctic, and this is where our knowledge needs are desperately short. So I think we have to address those things first. I would suggest to you that, if we deal in a little more detail, marine mammals would be very high on the list and some broader studies on the food chains in the Arctic, on what exactly is the interrelationship between all these little things that we study. We get a guy who is an expert on the left hind flipper of a seal, but we cannot seem to put it in some sort of overall context to try to understand what will happen if we allow certain types of industrial activity. On the nonbiological side, I would suggest to you that studies on sea ice, and currents, and various other parts of oceanographic information in the Arctic are desperately needed, and these types of research priorities are documented in this Lancaster Sound book and by others elsewhere.

## [Traduction]

de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Voilà pourquoi nous disons qu'il faut absolument que ce soit le ministre de l'Environnement.

Vous m'avez demandé comment ces problèmes peuvent être repérés. Nous aussi, nous avons un rôle à jouer et nous y prenons plaisir. Quand des questions controversées doivent être tranchées par des gens qui ont des conflits d'intérêt, comme c'est le cas du pétrole, du gaz naturel et de l'environnement, nous faisons de notre mieux pour réunir les diverses parties. C'est ce que nous avons fait dernièrement pour le dossier du détroit de Lancaster, là où Petro-Canada, Norlands Petroleum et d'autres entreprises encore veulent entreprendre diverses activités industrielles ou liées aux hydrocarbures. Nous avons donc réuni en atelier des scientifiques qui connaissent très bien le détroit de Lancaster. J'ai ici le compte rendu des délibérations de cet atelier qui fut d'ailleurs publié en novembre 1979 sous le titre: *Lancaster Sound Issues and Responsibilities*. Au chapitre 5 de ce rapport, on constate que les scientifiques présents à la réunion se sont entendus sur ce que nous avons besoin de connaître à propos de cette région et sur ce que devraient être les recherches prioritaires. Cela prouve bien que les scientifiques du gouvernement, ceux de l'entreprise privée et des gens ordinaires comme moi-même, puisque je ne me considère pas comme un scientifique, peuvent travailler en collaboration afin de trouver des solutions réalistes et applicables à certains problèmes. Si vous voulez jeter un coup d'oeil à cette expérience vécue, vous y trouverez tous les détails voulus.

Je devrais toutefois faire d'autres observations générales. Quand on parle de l'avenir immédiat des recherches sur l'Arctique, on fait surtout allusion à tout ce qui touche la mer puisque l'exploitation du pétrole et du gaz de l'Arctique aura d'abord et avant tout des effets sur l'environnement marin. Il semble que la plupart des ressources en hydrocarbures se trouvent au large de l'Arctique et que le mode de transport préféré à l'heure actuelle soit le pétrolier, qu'il s'agisse du projet pilote de l'Arctique et du transport du gaz naturel liquéfié par méthaniers ou des plans de la Dome Petroleum qui envisage de transporter le pétrole, également par pétroliers, via le passage du Nord-Ouest.

Tous ces projets risquent d'avoir des répercussions assez sérieuses sur l'environnement marin de l'Arctique et nos connaissances dans le domaine sont nettement insuffisantes. Nous devons donc commencer par là. Si vous voulez des suggestions encore plus détaillées, je dirais que les mammifères marins doivent venir presque au premier rang de même que des études plus vastes sur les diverses chaînes alimentaires dans l'Arctique, sur la relation exacte entre toutes ces petites choses que nous devons étudier. Vous avez par exemple des spécialistes de la nageoire arrière gauche des phoques, par exemple, mais il est difficile de tout replacer ces éléments pour en faire un ensemble qui nous permettrait de comprendre ce qui arriverait si nous autorisions certaines activités industrielles. Pour les domaines autres que biologique, je suggérerais des études sur les banquises, les courants et diverses autres facettes de l'océanographie dans l'Arctique. Nous en avons tous un besoin



[Text]

Finally, I would like simply to make a very fine distinction for you. When you think of environmental studies in the north you have to be careful about what is being talked about. Basically, there are two kinds of so-called environmental studies: There are those types of studies that deal with the biology and the oceanography, and so on, of the region itself, in other words, studies from an industry's point of view, which they take on to figure out how their activity will affect the environment. But there is a second type of environmental study; it is how the environment will affect the activity. In other words, we want to study the sea ice because it is going to crush our ship, and yet that has nothing to do with impacts on the environment, it has to do with impacts on our activity. Although that may seem like a very fine line to draw in a committee like this, when you get down to the details of assessing the effects and the consequences of northern operations, when you get down to the details of trying to devise northern scientific research programs, these two types of studies must be kept clearly distinguished or distinguishable. The public interest is generally in the former ones, how the activity will affect the environment; the industry interest is primarily in the second, how the environment is going to affect their activity.

**Mr. Siddon:** I take it that your fear is that you would not want to see the fund devoted to the latter type of study.

**Mr. D. Gamble:** I cannot say just now. There is some overlap, obviously. If you begin to understand the sea ice and currents you will begin to understand how that affects the industrial activity itself. There is room for both. All I am saying is that we must distinguish between the two, and you should be careful, when you are talking to people about environmental studies, that you have it straight which one they are talking about.

**Mr. Siddon:** Thank you very much. Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you. Dr. Hudecki.

**Mr. Hudecki:** I think you have pretty well answered my question in your answer to Mr. Siddon, but I was wondering about your term "baseline studies". Are those the parameters that you are referring to? Are they considered the sort of baseline studies of any area, or is there something added or taken away from it?

**Mr. D. Gamble:** No, baseline studies are exactly that. They are to determine what is there now, what is this like in its pre-development state, in—if I could use the term broadly—its natural state.

**Mr. Hudecki:** It would appear to me that the time schedule for the studies that you are suggesting are so important would be in years. How is that going to interfere with the proposed exploration and production? Could you give us some guidance as to the scheduling of this and how one is going to interfere with the other?

[Translation]

pressant et toutes ces suggestions sont bien étayées dans le livre sur le Détroit de Lancaster et dans d'autres aussi.

Enfin, je tiens à faire une légère distinction pour votre gouverne. Quand vous parlez d'études écologiques du Nord, faites bien attention à ce dont vous parlez vraiment. En effet, il existe deux types d'études dites écologiques: d'abord les études sur la biologie, l'océanographie, et ainsi de suite de la région même, autrement dit des études à partir du point de vue des industries qui les entreprennent afin de déterminer si leurs activités risquent d'affecter l'environnement. Quant au second type d'études écologiques, elles s'attachent à la façon dont l'environnement risque de jouer sur les activités. Par exemple, on étudie les banquises car celles-ci risquent de fracasser les navires, même si cela n'a absolument rien à voir avec l'effet sur l'environnement; il s'agit plutôt de l'impact sur l'activité. La distinction peut vous paraître artificielle, mais quand on en arrive à évaluer les effets et les conséquences des exploitations septentrionales, quand on en arrive à l'élaboration des programmes de recherches scientifiques dans le Nord, il faut séparer très nettement les deux types d'études. En général, les premières portent sur l'intérêt public puisqu'il s'agit de la façon dont l'exploitation risque d'affecter l'environnement, tandis que les secondes intéressent surtout l'industrie car il est question alors de la façon dont l'environnement va influencer sur leurs activités.

**M. Siddon:** Donc, vous craignez que le fonds serve à financer ce dernier type d'études.

**M. D. Gamble:** C'est impossible de le dire pour le moment. Il y a évidemment un certain chevauchement car quand on commence à comprendre ce que sont les banquises et les courants, on peut alors savoir comment ceux-ci peuvent jouer sur l'activité industrielle. Les deux ont leur place. Je dis tout simplement qu'il faut absolument faire une distinction entre les deux et que vous devriez faire bien attention de faire préciser, quand il est question d'études écologiques, de quel type il s'agit.

**M. Siddon:** Merci beaucoup. Je vous remercie, monsieur le président.

**Le président:** Merci. Monsieur Hudecki.

**M. Hudecki:** En répondant à la question de M. Siddon, vous avez par la même occasion répondu à la mienne. Quand vous parlez de l'étude de la base, faites-vous allusion à ses paramètres? Est-ce que pour vous ce sont là les études de base de n'importe quelle région ou y a-t-il autre chose?

**M. D. Gamble:** Non, c'est exactement ce que sont les études de base. Elles servent à déterminer à quoi ressemble la région avant toute exploitation, bref, dans son état naturel si vous me passez l'expression.

**M. Hudecki:** J'ai l'impression que vous suggérez un échéancier assez long pour toutes ces études puisque vous prévoyez des années. Est-ce que cela peut nuire aux explorations et à la production déjà envisagées? Pouvez-vous nous donner une idée de ce que sera ce calendrier et comment les uns risquent de nuire aux autres?



[Texte]

**Mr. D. Gamble:** You are dead right. These types of studies do take a long period of time; to be meaningful, biological studies must.

**Mr. Hudecki:** Is it feasible for the two to go on concurrently?

**Mr. D. Gamble:** In some cases, yes. We have to do this work, we have to start somewhere. We should not delay it any longer. Certainly the activities that will be brought in the wake of this bill are going to make the pressure even greater, so let us begin now. Some of the work has been started and exists in embryo form in various parts of government, so it can be picked up quickly. But, again, when it comes to particular operations that are . . . I am reluctant to say no, we cannot develop areas, because clearly that is not possible. In certain cases we may simply have to take the risk in the national interest. That is for you people to decide, that is why you are elected. All I am saying is that we have to prepare ourselves as best we can to understand the consequences of our decisions. In certain cases, like Lancaster Sound, the environmental assessment process deemed that the activity could not go ahead until there was a broader understanding of these types of baseline studies that we mention here. So in that case, the answer was that maybe we should wait a bit.

• 1240

I certainly do not think that would be the case, offhand, in the Beaufort Sea right now; and I do not see that there is any particular pressure right now in the high Arctic islands with respect to Panarctic's operation. So I cannot give you a general answer. All I can say is that I know that the problem exists, but we have to do good science and let us start now.

**Mr. Hudecki:** The last question is: there must have been a considerable amount of studies done to date, both in the Arctic and the Antarctic. Has all that information been utilized? Is it readily available? And, the other component to that: is there any improved technology, so that we could use some of the nonbiological research without the laborious techniques that have been used in the past?

**Mr. D. Gamble:** Let me deal with the second part first.

Yes, scientific capabilities are improving at astonishing rates and, as our understanding broadens even a little bit, it has an exponential increase in our ability to predict certain things. Certainly the work that has been done by industry has helped an awful lot. They have documented sites specific and cases of population, population dynamics of various Arctic species, and so on and so on. Now this gets me back to the first part of your question.

You see, the problem we are in right now is that the government's scientific effort is in such disarray right now that, in my opinion, and from the information I have been able to gather together, the government is losing its scientific expertise—the very people who you would hope would be able

[Traduction]

**M. D. Gamble:** Vous avez parfaitement raison. Les études de ce genre prennent du temps comme n'importe quelle étude biologique importante.

**M. Hudecki:** Est-ce possible de mener les deux de front?

**M. D. Gamble:** Parfois, oui. Comme ce genre de travail doit se faire, il faut bien commencer quelque part. Nous ne devrions pas tarder davantage. Les activités qui seront mises en branle une fois le projet de loi adopté vont renforcer la pression. Il faut donc commencer tout de suite. Une partie des travaux a déjà commencé et existe à l'état embryonnaire dans divers départements du gouvernement. On peut donc commencer rapidement. Quant à certains projets particuliers . . . j'hésite à dire non, nous ne pouvons pas commencer à exploiter certaines régions parce que c'est évidemment impossible. Je crois que, dans l'intérêt national, il nous faudra tout simplement courir des risques pour certains. C'est à vous de décider, c'est pour cela qu'on vous a élus. Nous devons donc nous préparer de notre mieux afin de pouvoir comprendre toutes les conséquences de nos décisions. Si vous prenez le cas du Détroit de Lancaster, l'évaluation de l'environnement montre que toute exploitation ne devait pas avoir lieu tant que nous n'aurions pas bien saisi les conclusions de ces études de base dont nous parlons. Dans ce cas donc, je répondrais que nous devrions peut-être attendre un peu.

Mais, *a priori*, je ne crois pas pouvoir dire la même chose de la mer de Beaufort. Il ne semble y avoir aucun inconvénient particulier aux travaux de la *Panarctic* dans les îles du haut Arctique. Je ne peux donc pas vous donner une réponse universelle. Je dis tout simplement que je connais l'existence du problème, mais que nous avons de bons scientifiques et que nous devons nous mettre à l'oeuvre sans plus tarder.

**M. Hudecki:** Voici une dernière question. Jusqu'à présent, on a fait énormément d'études sur l'Arctique et l'Antarctique. A-t-on bien utilisé tous ces renseignements? Sont-ils faciles à obtenir? Existe-t-il des techniques améliorées qui nous permettraient d'appliquer certaines des recherches autres que biologiques sans avoir recours aux méthodes laborieuses passées?

**M. D. Gamble:** Permettez-moi de répondre à la seconde partie de votre question d'abord.

Oui, notre science appliquée s'améliore à un rythme incroyable et, dès que nos connaissances s'élargissent le moindre, exponentiellement, notre capacité à prévoir certaines choses augmente. Les études entreprises par les industries nous ont certainement beaucoup aidé. Elles sont très bien documentées sur certains emplacements, sur certaines populations, sur la dynamique des diverses espèces peuplant l'Arctique, etc. Cela me ramène à la première partie de votre question.

Vous comprenez, notre problème à l'heure actuelle, c'est que les services scientifiques du gouvernement sont dans un tel chaos que, d'après ce que je me suis laissé dire, le gouvernement est en train de perdre ses experts, ceux-là même qui devraient justement être là, du moins nous l'espérons, et être

[Text]

to be there and to be funded so that they could start to link together all these particular studies, such as the ones you have mentioned, ones that might have taken place in the Antarctic or the whole host of things that might be going on in particular areas of growth in the north. The government's ability to thread these together is crumbling rapidly and I am saying that if we can get an infusion of cash, such as this revolving fund would permit, it will bring back to government the financial base from which it can begin again to do this.

I am not saying that, in every case, we have to go out and mount a huge field program to count everything under the sun. We are well past that stage. I do not think we need, in the Arctic right now, to go out and catalogue everything. What we have to do is have good science that is incisively directed at those parts of the ecosystem which are most important to know, so that we can make good decisions without prejudicing the environmental values and the base upon which people who live in the Arctic have become so dependent.

**Mr. Hudecki:** Thank you.

**The Chairman:** Thank you, doctor.

Now, short questions from Mr. Fulton and Mr. McMillan—one question from each of you.

**Mr. Fulton:** Only one, Mr. Chairman? All right, I will try and pull it into one.

One of the concerns that I think I share with you, and which I made in my statement earlier in the committee, is that I view some clauses of this bill as being a recipe for environmental disaster—and I stand by that. And I would like to solicit your comments on the impact within this bill of taking the permits from 21 years, effectively, with a rollover, which means that previous leases could have been held 42 years before exploration and development activity occurred. That has now been boiled down to five years, which means that those lease areas that are viewed as being most likely to possess hydrocarbons of one type or another are likely to be the ones where activity is going to go on very quickly.

My question is: keeping in mind the fact that, in the world today, we are seeing a loss of about 50,000 species a year of micro-organisms and various types of wildlife, are there many regions within the Canada lands, in your view, that should have a scientific moratorium placed on them until the baseline studies are completed? And I would refer not only to such things as the bowhead whale and so on, but are there some regions, in your experience, either north of 60 or on the east and west coast of the country that should have a moratorium placed on them, particularly because of the accelerative exploratory process that is being proposed in this bill?

**Mr. D. Gamble:** Okay, I will answer your question.

In fact, there are places in the Arctic now and elsewhere that do have moratoriums of one sort or another on them, and an example that comes to mind quickly is in the Yukon, the Old Crow flats region, and the moratorium is for exactly the reasons you have pointed out: it is deemed to be environmentally quite sensitive; and there was a great deal of opposition

[Translation]

financées afin de pouvoir commencer à relier entre elles toutes ces études dont nous avons parlé et qui ont pu porter sur l'Antarctique et sur tout ce qui peut se passer dans certaines zones de croissance du Nord. La possibilité pour le gouvernement de relier ces études se détériore rapidement et, si nous pouvions obtenir un apport massif de crédits qui permettraient de constituer ce fonds renouvelable, le gouvernement se retrouverait sur une base financière solide.

Je ne dis pas qu'à tout coup nous devons bâtir un gigantesque programme sur le terrain qui permettrait de dénombrer tout ce qu'il y a sous le soleil. Nous n'en sommes plus là; nous n'avons plus besoin d'aller dans l'Arctique cataloguer tout ce qu'on y trouve. Il nous faut maintenant une science incisive qui s'attaque à toutes les parties de l'écosystème qu'il importe le plus de connaître. Ainsi, nous pourrions prendre de bonnes décisions sans faire de tort aux valeurs écologiques ni à la base dont dépend la population de l'Arctique.

**M. Hudecki:** Je vous remercie.

**Le président:** Merci.

M. Fulton et M. McMillan ont maintenant le droit de poser chacun une question courte.

**M. Fulton:** Seulement une, monsieur le président? Très bien, je vais essayer de n'en faire qu'une question.

Vous et moi partageons une crainte dont j'ai déjà parlé plus tôt en comité, à savoir que certaines dispositions du projet de loi annoncent vraiment une catastrophe écologique. Je suis catégorique. Je voudrais savoir ce que vous pensez des répercussions du projet de loi qui modifie la durée de validité des autorisations. Auparavant, leur durée était de 21 ans avec possibilité de reconduction, si bien que l'on disposait de 42 ans avant d'être obligé de commencer l'exploration et l'exploitation en soi. Maintenant, ces accords d'exploration ne seront en vigueur que cinq ans, si bien que toutes les régions à bail susceptibles de renfermer une sorte ou une autre d'hydrocarbure seront probablement les premières en développement.

Comme à l'heure actuelle, dans le monde entier, nous perdons chaque année quelque 50,000 espèces de micro-organismes et d'animaux sauvages, à votre avis, y a-t-il beaucoup d'endroits au Canada où l'on devrait imposer un moratoire jusqu'à ce que les études de base soient terminées? Je ne songe pas seulement aux baleines boréales, par exemple, mais je me demande, si d'après votre expérience, il n'y aurait pas des régions au nord du 60°, sur les côtes Est ou Ouest du pays, où l'on devrait imposer un moratoire, surtout à cause de l'exploration accélérée que prévoit le projet de loi?

**M. D. Gamble:** Je vais vous répondre.

Il existe déjà des endroits de l'Arctique, et d'ailleurs, où l'on a imposé un moratoire quelconque, par exemple je pense tout de suite à la région de la platière d'Old Crow, dans le Yukon, où l'on a imposé un moratoire pour les raisons expresses que vous citez. En effet, on estime que c'est là une région à l'environnement particulièrement vulnérable et les autochtones



## [Texte]

by the native peoples who were very dependent on that area. The government agreed to hold a moratorium. Now, I cannot recall the exact terms of that moratorium but it exists. The drilling off the west coast which, I think, you would probably be more familiar with than I am, is, in fact, under a moratorium of some sort or other right now, although I hear various rumblings that attempts will be made to lift that. Certainly, the effect of the Lancaster Sound decision which went against Norlands Petroleum has, in effect, induced a moratorium there. Nothing has been declared that way except the government has said until they finish their regional studies that they will not entertain further applications to drill. That was done, again, for biological reasons.

• 1245

The difficulty in trying to sit down with a couple of people in front of a map and saying, well, let us put a moratorium here and there and so on, is that you are never really sure until somebody starts to take a good look, and this is certainly one area that this kind of revolving fund would help. It would help bring forward those areas that must be protected that way. I could give you some examples. North of 60° was identified by the UNESCO IBP program in 1975, as having 151 sites that were deemed to be of international ecological importance. Not one of those sites is protected under any mechanism in Canada today. The Department of Indian Affairs has just recently begun to look at one of those sites with the idea that it might develop some sort of management strategy some time soon. But there are still 150 of them outstanding. Now those are areas that somebody better take a look at and take a look at darn quickly. Those are areas that prominent Canadian scientists have identified as being, not only of Canadian importance, but something that warrants some sort of international recognition. There are also areas that have been identified as possible national park sites throughout the north and elsewhere. So, right off the cuff you would say, we had better take a look at these kinds of areas.

The difficulty, and I keep coming back to this, is that the government has not had the resources in the past to be able to do that and in my view, the Department of Environment has been virtually frozen out of the decision-making on these things. That is the reason that I think the environmental revolving fund is absolutely essential and the reason I think it must come under the control of the Minister of the Environment, that we have within the department what you people have deemed as necessary and you have set up under an act of Parliament—a real means of carrying out the mandate you have given to it.

**Mr. Fulton:** If I might just summarize, Mr. Chairman. What you are saying is that there is within the scientific community a knowledge of areas that should have scientific moratoria put on them should this bill be proclaimed, for example, in May or June of this year. There are areas where companies should not simply rush in and start their drilling programs without certain base line studies being completed.

**Mr. D. Gamble:** That is right.

## [Traduction]

ont opposé énormément de résistance car leur vie dépend largement de cette région. Le gouvernement a accepté le moratoire. Je ne me souviens pas des modalités exactes de celui-ci mais je sais qu'il est en vigueur. Le forage au large de la côte ouest, que vous connaissez sans doute mieux que moi, a également été interrompu je crois, même si j'entends dire que l'on tente de faire lever le moratoire. Le fait de s'être opposé au projet de *Norlands Petroleum* dans le détroit de Lancaster a certainement favorisé l'imposition d'un moratoire là aussi. Rien n'a encore été annoncé officiellement mais le gouvernement a dit attendre la fin de ses études régionales avant d'étudier toute autre demande de forage. Les raisons citées sont encore une fois d'ordre biologique.

Il est difficile de regrouper des gens autour d'une carte pour décider des endroits où imposer un moratoire car on ne peut jamais être vraiment certain tant que quelqu'un n'y a pas regardé de près. Voilà pourquoi un fonds renouvelable serait d'un grand secours. Ainsi, on pourrait repérer tous les endroits qu'il faudrait protéger de cette façon. Par exemple, au Nord du 60° parallèle, le PBI de l'UNESCO, a repéré, en 1975, 151 endroits que l'on a jugé avoir une importance écologique internationale. Pas un de ces endroits n'est encore protégé au Canada par un mécanisme quelconque. Le ministère des Affaires indiennes a dernièrement commencé à jeter un coup d'oeil sur l'un de ces emplacements dans l'espoir d'aboutir bientôt à une sorte de stratégie de gestion. Il en reste tout de même 150 autres. Quelqu'un ferait mieux de s'atteler à la tâche sans tarder. Des scientifiques canadiens réputés ont jugé que ces endroits avaient une importance non seulement pour le Canada, mais pour le monde entier, assez du moins pour en obtenir une reconnaissance internationale. D'autres régions aussi pourraient faire de bons parcs nationaux un peu partout dans le Nord et ailleurs. Sans hésiter, vous diriez que nous devons examiner d'un peu plus près toutes ces régions.

Le problème, et j'insiste, c'est que le gouvernement n'a pas disposé des ressources qui lui permettaient de le faire et, d'après moi, le ministère de l'Environnement s'est tout bonnement fait immobiliser. Voilà pourquoi je juge essentiel la création d'un fonds renouvelable pour l'environnement, qui devrait relever du ministre de l'Environnement afin qu'il puisse s'acquitter de la tâche que vous lui avez confiée dans l'une de vos lois.

**M. Fulton:** Permettez-moi de résumer. Vous me dites donc que le monde scientifique dispose de connaissances suffisantes pour permettre l'imposition d'un moratoire dans certaines régions si ce projet de loi était adopté en mai ou en juin prochain. Dans certaines zones, les entreprises ne pourront tout simplement pas précipiter leur programme de forage sans que n'aient été faites des études de base.

**M. D. Gamble:** C'est exact.



[Text]

**Mr. Fulton:** Thank you.

**The Chairman:** Mr. McMillan.

**Mr. McMillan:** Mr. Chairman, my question focuses on recommendation (7) on page 9.

All persons assessed under subsection 6 shall be assessed rateably, and no person shall be assessed for any study related entirely to a region in which he is not an interest holder . . .

I assume that ties in with the statements that are made on page 5. What you are enunciating here is essentially a user-pay concept, and I have trouble with it at one level. What we are talking about is not site specific studies under the revolving fund; we are talking about broad ranging studies, base line studies and long-term studies. These are more in the nature of, say, basic research rather than mission-oriented research, if that analogy holds. I wonder if science of the sort we are talking about actually can be departmentalized for administrative purposes along the lines that you are talking about. Is it not possible that the user-pay concept that, in effect, you recommend might restrict the room available to raise funds? For instance, might it not be that studies that apparently or extensively relate to one region of development could down the line help immeasurably development in an altogether different area? In other words, that there might not be the rationale that you think there is for that kind of compartmentalizing.

• 1250

**Mr. Bregha:** What we tried to do in drafting the paragraph you refer to was to balance two objectives. The first objective was one of equity: that operators who contribute to the fund see some value from it. As the present bill is drafted, we have two funds, one north of 60°, one south of 60°. We could have the situation for the fund administered by EMR south of 60° where an operator off Sable Island, for example, contributes to the fund, which is then used to document the impact of drilling on the west coast. The operator on the east coast would see no benefit whatsoever from that environmental research. North of 60°, again, we could have an operator in Davis Strait, for example, funding work being done in the Beaufort Sea. So what we recommended was that operators pay for research done in their area, and that area or region would be defined geographically rather than bureaucratically. We would not have an arbitrary line at the 60th parallel determining where the fund stops and where another fund begins. We could identify a region such as the Beaufort Sea, such that all operators in that region would contribute to a regional fund and then that fund would be used to pay for studies of interest to that region. They would not be site-specific studies; they would still be baseline studies, and I think they would still contribute to good, solid environmental research. That was the second objective we were trying to meet in drafting that objective. We do not want operators on the one hand to subsidize work for which they will receive no benefit; at the same time, we want to broaden the regions so the work that is done is done on a sound scientific basis.

[Translation]

**M. Fulton:** Merci.

**Le président:** Monsieur McMillan.

**M. McMillan:** Monsieur le président, ma question découle de la recommandation 7 qui se trouve à la page 9, et je cite:

Quiconque sera taxé conformément au paragraphe 6 le sera suivant le taux fixé et personne ne devra financer une étude portant uniquement sur une région autre que celle dont elle est titulaire de droit . . .

Je présume que cela est relié à ce que vous dites à la page 5. En fin de compte, vous dites que l'utilisateur devrait assumer les frais. J'ai un peu de mal à accepter le principe. Après tout, il n'est pas question que le fonds renouvelable finance des études sur certains endroits donnés. Il s'agit d'études très vastes, d'études de base et d'études à long terme. C'est plutôt de la recherche fondamentale que de la recherche appliquée, si vous me permettez l'analogie. Je me demande si, à des fins administratives, on peut compartimenter comme vous le recommandez les sciences dont nous parlons. Le principe de cotisation que vous recommandez ne risque-t-il pas de limiter les souscriptions? Ne se pourrait-il pas par exemple que des études qui, à première vue, portent surtout sur une région n'aident pas grandement, au bout du compte, le développement d'une région fort différente? Autrement dit, le raisonnement suivant lequel vous suggérez un tel cloisonnement ne tient peut-être pas.

**M. Bregha:** En rédigeant ce paragraphe, nous avons essayé de trouver le juste milieu entre deux objectifs. Le premier, c'est l'équité, à savoir que les exploitants qui contribuent au fonds y trouvent quelque intérêt. Le libellé actuel du projet de loi prévoit deux fonds: l'un pour le nord du 60° parallèle, et l'autre pour le sud. Il se pourrait très bien que le fonds administré par le ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources pour le sud du 60°, alors qu'un exploitant au large de l'île de Sable, par exemple, y contribue, serve à étudier l'effet du forage sur la côte ouest. Cet exploitant de la côte est ne pourrait tirer aucun profit de cette recherche environnementale. Au nord du 60°, la même chose pourrait se produire puisqu'un exploitant du détroit de Davis pourrait très bien être appelé à financer des recherches faites dans la mer de Beaufort. Nous recommandons donc que les exploitants financent la recherche faite dans leur propre région et que les diverses régions soient définies par la géographie plutôt que par les fonctionnaires. Ainsi, il n'y aurait pas de limite arbitraire au 60° parallèle entre les deux fonds. On pourrait, par exemple, faire de la mer de Beaufort une région dont tous les exploitants contribueraient à un fonds régional qui servirait à défrayer l'étude intéressant expressément cette région. Celle-ci ne s'attacherait pas à des emplacements en particulier; ce serait des études fondamentales qui contribueraient à une bonne recherche solide sur l'environnement. Voilà le second objectif que nous espérons atteindre. D'une part, nous ne voulions pas que les exploitants subventionnent les travaux dont ils ne tireraient aucun profit et, d'autre part, nous voulions élargir les régions

**[Texte]**

As you will notice from the wording of paragraph 7, we are saying:

... no person shall be assessed for any study related entirely to a region in which he is not an interest holder ...

What we meant by that is that there will be studies, obviously, which will be of interest to more than just one region. The effect of noise on marine mammals, for example, could conceivably be of interest to all regions; in which case, operators in all Canada lands would contribute to it. Similarly, work done on oil spill clean-up would be another study which all interest-holders could contribute to. So the revolving fund might be broken into regionally specific studies and then global studies which would affect all Canada lands.

**Mr. D. Gamble:** May I add just one thing? You will see here why it is absolutely essential that only one minister be responsible. If we divide this on bureaucratic lines, it will not work. We are not going to get good scientific work; we are not going to get good environmental work. It will work only if one minister is responsible, and the only minister we can identify who has that responsibility from Parliament is the Minister of the Environment. It is absolutely essential to the operation of this fund that that is where the responsibility lie, for exactly the reasons that have been pointed out here.

**The Chairman:** Well, you have led into the question I wanted to ask, myself. You have made very, very convincing arguments today in favour of having only one minister, the Minister of the Environment, responsible for all this. There are problems, though, as I am sure you recognize, in convincing the powers that be that this should be done. I think it would be useful for us, as a committee, if you were to prepare for us some additional arguments along these lines, which you could submit to the committee. I am sure it would be useful.

**Mr. Fulton:** Mr. Chairman, that is our job.

**The Chairman:** No, let us face it. Knowing how busy MPs are, it would be most useful if you could give us some examples of the detrimental effects which interdepartmental rivalries have had in the past in this area. Give us some specific examples. You have enough experience around Ottawa now that I am sure you can get these examples for us.

There is one final point I feel has to be brought out here. I am sure on the part of the Department of Energy, Mines and Resources, whose direction is perhaps slightly more towards development than protecting the environment, there is, nevertheless, an honest fear that putting everything in the hands of the Department of the Environment might allow that department to be more subject to pressure of a non-scientific nature, and I think you know what I mean. All kinds of irrelevant but very effective-with-the-public scare tactics can be used. If I were in the Department of Energy, Mines and Resources, I would be afraid of that sort of thing happening; of having that ministry able to be pushed around by the kind of scare tactics we have seen some groups use for other purposes.

**[Traduction]**

afin que les recherches soient faites suivant des données scientifiques sensées.

Remarquez les mots que nous employons dans ce paragraphe 7:

... et personne ne devra financer une étude portant uniquement sur une région dont il n'est pas titulaire de droit ...

Cela signifie que certaines études peuvent évidemment intéresser plus d'une seule région, par exemple une étude sur l'effet du bruit sur les mammifères marins. Dans ce cas, les opérateurs dans tout le Canada seront appelés à contribuer. Ce serait la même chose pour une étude sur le nettoyage des déversements de pétrole. Ainsi, le fonds renouvelable serait réparti entre diverses études intéressant certaines régions précises et entre des études globales concernant l'ensemble du Canada.

**M. D. Gamble:** Permettez-moi d'ajouter quelque chose. Vous comprendrez pourquoi il faut absolument qu'un seul ministre soit responsable de tout le fonds. Si nous divisons les tâches suivant des principes bureaucratiques, cela n'ira pas. Nous ne pourrions pas obtenir de bonnes recherches scientifiques sur l'environnement. Les choses n'iront pas bien si plus d'un ministre a cette responsabilité, et le seul ministre qui, d'après nous, s'est vu confier un tel mandat du Parlement, est celui de l'Environnement. Il faut absolument que la gestion de ce fonds lui soit confiée pour les raisons que nous vous avons déjà signalées.

**Le président:** Vous venez d'aborder la question que j'allais vous poser. Vous venez de présenter des arguments vraiment très convaincants en faveur du choix d'un seul ministre, celui de l'Environnement, pour assumer la responsabilité de tout cela. Malheureusement, vous savez certainement que nous pouvons avoir du mal à convaincre qui de droit du bien-fondé de cette idée. Ce serait bien utile si vous pouviez préparer pour le Comité d'autres arguments du même genre. Cela ne peut être inutile.

**M. Fulton:** Nous sommes là pour cela.

**Le président:** Non, vraiment, sachant à quel point les députés sont occupés, ce serait bien utile si vous pouviez nous donner des exemples concrets des préjudices que causeraient les rivalités inter-ministérielles passées. Vous connaissez maintenant suffisamment bien le gouvernement pour nous trouver des exemples.

Je voudrais aussi faire une dernière observation qui, d'après moi, s'impose. Je suis certain que le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, dont l'orientation tend plutôt vers le développement que vers la protection de l'environnement, craint franchement que si tout est confié au ministère de l'Environnement, ce dernier risque d'être plus susceptible aux pressions des non-scientifiques. Je crois que vous comprenez ce que je veux dire. Toutes sortes de tactiques insensées mais très efficaces peuvent être utilisées pour effrayer la population. Si j'étais au ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, j'aurais peur d'une telle éventualité car ce ministère pourrait être quelque peu malmené par ce genre de tactiques déjà utilisées par certains groupes à d'autres fins.



[Text]

• 1255

**Mr. Fulton:** Mr. Chairman, that is an argument for arsonists to go and investigate fires.

**Mr. Coolican:** If I could answer briefly, Mr. Chairman, we would be happy to assist with the preparation of a list of arguments in more detail than we have done in the brief, and also to provide some examples of interdepartmental rivalry and how it has affected decision-making. We would have to put a limit on that because it could get quite lengthy if we went into all of them.

In answer to your second question, one of the things about these funds is that the only decision-making required of the minister responsible is where the money should be spent; on what research. There is no decision-making power given to the administrator of the environmental funds per se as to whether a project can or cannot go ahead. So it would not be giving to the Minister of the Environment any greater responsibility or any ability to stop development through decision-making. We are just asking that he have the responsibility to undertake the studies so that it is within one department.

I think the record of the Department of the Environment has been pretty good in their ability to stand up to outside pressure, if you will, that is not scientifically based. We sometimes have trouble getting them to accept our viewpoints. I think there are examples of other issues where the research they have done has been good scientific research and they have not wasted what few funds they have had from the government.

**The Chairman:** Do you have anything to add to that, Don?

**Mr. D. Gamble:** No, except that I must share Mr. Coolican's reservation about documenting interdepartmental rivalries. I have to live in Ottawa. I work here and some of my best friends are bureaucrats. There are problems here. I do not know how productive it would be for us to give you a great long listing of horror stories, but we will do what is necessary to back up our argument and to illustrate why the Minister of the Environment should administer this fund. I think we would be more than happy to do that.

**The Chairman:** Dr. Hudecki.

**Mr. Hudecki:** One short quick question. How biologically clean is an oil-spill cleanup? And do we have the technical help in this entire field, such as marine biologists and various Arctic specialists in our Canadian set-up?

**Mr. D. Gamble:** Are you asking if we have the capability to clean up oil spills basically?

**Mr. Hudecki:** No, they are two different questions. I am trying to sneak them into one. The first is, how biologically clean is an oil-spill cleanup? When you say that an oil spill has been cleaned up, what do you really mean?

[Translation]

**M. Fulton:** Monsieur le président, on pourrait invoquer le même argument pour dire que les pyromanes devraient aller faire enquête sur les incendies.

**M. Coolican:** Nous serions très heureux de vous aider à dresser une liste des arguments plus détaillée que celle contenue dans le mémoire, et aussi vous donner des exemples de la façon dont la rivalité interministérielle a influencé la prise de décision. Nous ne pourrions vous donner tous les exemples connus car cela risquerait d'être trop long.

Quant à votre seconde question, je dirais que la seule décision que le ministre responsable devra prendre à propos des fonds, c'est celle sur l'objet des dépenses, à savoir le choix des études. L'administrateur du fonds pour l'étude de l'environnement n'aura pas le pouvoir de décider si un projet peut aller de l'avant ou non. Autrement dit, le ministre de l'Environnement ne serait habilité à décider de faire cesser un projet de développement. Il aura la seule responsabilité d'entreprendre les études.

Je crois que le ministère de l'Environnement a très bien pu résister aux pressions externes ne venant pas du monde scientifique. Parfois, nous avons même du mal à lui faire admettre notre opinion. Pour d'autres problèmes, les recherches entreprises par le ministère se sont avérées très scientifiques et celui-ci n'a certainement pas gaspillé le mince budget que lui a octroyé le gouvernement.

**Le président:** Voulez-vous ajouter quelque chose, Don?

**M. D. Gamble:** Non, sinon dire que je partage les réserves de M. Coolican à propos des preuves de rivalité interministérielle. Vous savez, je vis à Ottawa, j'y travaille et je compte des bureaucrates parmi mes meilleurs amis. Je ne sais pas s'il serait vraiment fructueux de vous donner une longue liste de drames d'horreur, mais nous ferons le nécessaire afin d'étayer nos arguments en faveur d'un fonds administré par le ministre de l'Environnement. Nous le ferons même avec plaisir.

**Le président:** Monsieur Hudecki.

**M. Hudecki:** Une question très rapidement. Biologiquement parlant, le nettoyage d'un déversement de pétrole est-il complet? Disposons-nous de tout l'aide technique voulue pour en faire, par exemple de biologistes marins et de divers spécialistes de l'Arctique, dans l'équipe canadienne?

**M. D. Gamble:** En fait, vous voulez savoir si nous sommes capables de nettoyer les déversements de pétrole?

**M. Hudecki:** Non, ce sont là deux questions différentes que j'ai essayé de regrouper en une seule. La première c'est si, du point de vue biologique, le nettoyage d'un déversement de pétrole est complet? Quand vous dites qu'un déversement doit être nettoyé, que voulez-vous dire?



[Texte]

**Mr. D. Gamble:** I guess you are asking how much of the spilled oil can be recovered.

**Mr. Hudecki:** I suppose I am asking you what damage has already been done which is probably irreparable. And when we remove the oil, do we really restore the environment?

**Mr. D. Gamble:** Over time, yes. Nobody really knows for Arctic regions how long the effect will linger. This is one of the currently hotly debated subjects.

I might say that industry has taken this problem on and done exceptionally good work. The work that is being done by Dome Petroleum in the Beaufort Sea on oil-spill research, the work that is being done in part by Petro-Can in co-operation with the government's Arctic marine oil-spill program is first class, and it is recognized world wide, I think. The difficulty is that right now we are not confident that we have the technology to clean up these spills, so much of the work is going to have to be quite hypothetical until we have the disaster and then we will really know. But certainly, as time goes on I personally am becoming much more optimistic.

• 1300

**Mr. Hudecki:** The other thing is, do we have enough marine biologists and engineers that are Canadian-trained and available for this type of work?

**Mr. D. Gamble:** They are there. The problem is that they are not available right now to the Government of Canada because there are not the funding programs, necessary to employ these people, but they are there and there are as many as we probably need to carry out the programs that are ahead of us.

**Mr. Hudecki:** Thank you very much.

**The Chairman:** Gentlemen, thank you very much for an effective, convincing and useful week.

Meeting adjourned.

[Traduction]

**M. D. Gamble:** Vous me demandez quelle part du pétrole déversé peut être récupérée.

**M. Hudecki:** Je le suppose. Je crois que les dommages déjà faits sont irréparables. Mais quand on récupère le pétrole, arrive-t-on à restaurer l'environnement?

**M. D. Gamble:** A la longue, oui. Personne ne sait vraiment combien de temps dureraient les effets d'un tel incident dans les régions arctiques. C'est à l'heure actuelle l'un des sujets les plus controversés.

Je dois dire que l'industrie s'est attaquée à ce problème et a fait du travail particulièrement bon. La *Dome Petroleum* est en train de faire des études sur les déversements de pétrole dans la mer de Beaufort, en collaboration avec Petro-Can et le programme gouvernemental sur les déversements de pétrole dans les eaux arctiques. Le travail vaut quatre étoiles et je crois qu'il est reconnu dans le monde entier. Le problème, c'est qu'à l'heure actuelle, nous ne sommes pas certains de disposer de toute la technologie nécessaire au nettoyage de ces déversements, si bien qu'en grande partie, tout demeure hypothétique, jusqu'à ce que nous fassions l'expérience d'une catastrophe. Alors, nous saurons vraiment. Mais, personnellement, je suis de plus en plus optimiste au fur et à mesure que le temps passe.

**M. Hudecki:** Est-ce que nous avons suffisamment de biologistes marins et d'ingénieurs qui ont été formés au Canada et qui sont capables de faire un tel travail?

**M. D. Gamble:** Oui. Malheureusement, ces spécialistes ne sont pas disponibles en ce moment, parce que le gouvernement du Canada n'a pas le budget nécessaire pour les occuper. Il y a donc des spécialistes et leur nombre est certainement suffisant pour répondre à nos besoins.

**M. Hudecki:** Je vous remercie.

**Le président:** Messieurs, je vous remercie de cette semaine utile, efficace et convaincante.

La séance est levée.



APPENDIX "RESS-18"



# Canadian Arctic Resources Committee

BILL C-48

A brief submitted by the  
Canadian Arctic Resources Committee  
to the  
Standing Committee on National Resources  
and Public Works

March 1981



## TABLE OF CONTENTS

### Introduction

### Part I: The Environmental Studies Revolving Fund

1. The purpose of the fund is not stated in the legislation
  2. The scope of the fund is too narrow
  3. Control of the fund is in the wrong hands
  4. The amounts provided by the fund may be inadequate
  5. Extension to production licenses
  6. Studies to be public
- Suggested Revision of Section 49

### Part II: Liability for Spills

1. The scope of the new remedy is too limited
  - Liability
  - Scope of damages
  - Security
  - Limitation period
2. What Bill C-48 does not cover
3. A compensation fund

### Conclusion

## Introduction

The Canadian Arctic Resources Committee believes that environmental protection deserves a pre-eminent position in any legislation governing the exploration for, and production of, energy resources on Canada Lands. This brief addresses the environmental implications of Bill C-48 and recommends a number of amendments designed to strengthen the environmental provisions of the bill.

The National Energy Program makes it clear that the government wishes to accelerate oil exploration and development on Canada Lands. Bill C-48 provides the framework for that expanded effort. In introducing the bill in Parliament, the Minister of Energy, Mines and Resources, the Hon. Marc Lalonde, acknowledged the importance of environmental protection in oil and gas exploration and said that the bill contains

"a whole series of provisions so that the government can be sure that exploration in the North and offshore is ecologically sound and that exploration work and the actual projects are respectful of the environment which, as everyone knows, is extremely fragile in these regions" (Hansard, 11 December 1980, p. 5670)."

We support the minister's objective but disagree that the bill as it is presently drafted meets that objective. Both the Environmental Studies Revolving Fund (ESRF) and the scheme for compensation for damage from oil and gas spills are inadequate. Our submission discusses these inadequacies and suggests practical amendments to the bill. Part I of the submission deals with the Environmental Studies Revolving Fund while Part II covers compensation for damage arising from oil and gas activities allowed under the bill.

## Part I: The Environmental Studies Revolving Fund

### 1. The purpose of the fund is not stated in the legislation

The Minister of Energy, Mines and Resources has indicated that the ESRF is intended to support regionally based studies, as opposed to site-specific studies (Hansard, 11 December 1980, p. 5669). We agree with this approach. However, the bill does not state this intention. The only reference in the bill to the purpose of the ESRF is in section 49(6), which permits the minister to use the funds for such "environmental studies as he determines are necessary in order to decide whether or not to authorize exploration or development under this Act or any other Act of Parliament."

*CARC recommends: that the purpose of the fund should be clearly stated in the legislation so that no confusion later develops as to what the ESRF can and cannot be used for.*

Without a description of the purpose of the ESRF in the legislation, confusion will exist between those environmental studies described in section 49, and those studies that are referred to in section 76 of the bill (enacting section 3.2 of the Oil and Gas Production and Conservation Act). Under this section of the bill, the minister or subsequent regulations may set out specific requirements for "environmental programs or studies" as a condition for the authorization of proposed activities. These environmental studies are presumably intended to be site-specific studies undertaken by particular industrial operators.

The establishment of the ESRF should not serve to shift the responsibility for conducting essential project or site-specific environmental studies onto the shoulders of the government and other interest holders in the same region. Clarification of the different



purpose of the ESRF in section 49 is therefore necessary in order to emphasize that the fund cannot serve as a substitute for these site-specific studies.

The ESRF should provide, on an ongoing basis, the necessary baseline data from which any individual operator in a region could draw in conducting his own site-specific studies. As northern research is at present seriously under-funded, the ESRF should provide a welcome source of funding for studies that should have been undertaken long ago, if Canada is to meet the industrial as well as the environmental and social challenges that the North holds.

We have suggested an alternative wording for section 49. This suggested wording, which appears at the end of Part I of this brief, also incorporates other suggestions made below.

2. The scope of the fund is too narrow

Part of the value of the ESRF is that it would allow a wide scope of study - that is, funding of ongoing background studies that no individual operator should be expected to undertake. For example, no one operator is likely to fund a study of the effects of exploration and development on marine mammal movements throughout the Arctic Ocean, although such a study would be undeniably valuable. While the ESRF should not become an open door to any and all scientific research on Canada Lands, it is important that the wording of the bill permit such broad studies, and not unnecessarily tie the hands of those in charge of the fund.

However, the present wording of section 49 may not permit this broad scope. First of all, the word "environmental studies" in section 49 is not defined (it is defined in section 50(4), but only for the purpose of access to information). Also, section 49(6) states that any

environmental studies must be undertaken "in order to decide whether or not to authorize exploration or development." The bill could thus be misinterpreted as permitting only those studies which are directly linked to the question of whether or not exploration or development should proceed - and not those studies which attempt primarily to provide baseline data for environmental impact studies.

*CARC recommends: that to provide clear direction to the public service from Parliament, the wording of the bill should be changed to remove this direct connection to the authorization of exploration or development, and to add a definition of "environmental studies" which clearly indicates that the broadest possible scope for such studies is intended.*

### 3. Control of the fund is in the wrong hands

As the bill stands presently, the Minister of Energy, Mines and Resources would determine what environmental studies were necessary, and at what rate to expend the fund. (The Minister of Indian Affairs and Northern Development would make the same determination for the fund under his jurisdiction.) We of course accept Mr Lalonde's statement to this committee that a working relationship exists between his officials and officials in the departments of Fisheries and Oceans and the Environment, and that he is proceeding in good faith from an environmental standpoint (minutes of the Committee, 20 January 1981, p. 16:6). However, the Minister of Energy, Mines and Resources, by the nature of his position, must weigh environmental protection against the need for development. EMR has an obvious first responsibility towards energy supply. For its part, the Department of Indian Affairs and Northern Development (DIAND) has an ambiguous mandate in protecting native people and the environment on the one hand, and promoting northern development on the other. That ambiguity can lead to conflict as in the case of the Norman Wells oil field development, where DIAND is both responsible for the just settlement of aboriginal claims in the

Mackenzie Valley and also holds a one-third net carried interest in the field. The Minister of the Environment, by contrast, has a mandate that should ensure preparation of uncompromising environmental research.

The Minister of the Environment should therefore be the one in charge of the ESRF. Regulations could be enacted that would permit other agencies or interests to suggest research priorities. An environmental studies committee comprising representatives from other departments, the territorial governments, industry, northern native organizations, and other interested groups, could submit research recommendations to the minister.

The proposed division does not make sense. Studies administered by the two ministers, as proposed in Bill C-48, would be bound to overlap. Control of the fund by a single ministry dedicated solely to environmental matters would overcome the problem created by the bill's division of the fund into two distinct administrative units.

It would be more logical to have a single fund operating under the jurisdiction of the Minister of the Environment. That minister could then designate environmentally appropriate regions within which studies funded by the ESRF could take place. Such regions could include, for example, the west coast, the Beaufort Sea, the High Arctic, the Labrador Shelf, the Grand Banks, and the Scotian Shelf. Interest holders within, for example, the Beaufort Sea, would then pay for studies which pertain exclusively to their region, but would not be assessed for the cost of Labrador Shelf studies, which would be funded by interest holders in the Labrador Shelf region. The Minister of the Environment would have a global budget for environmental studies, but would then allocate a portion of the budget among regions and recover



regional costs from the interest holders in each region. Interest holders within a given region should be assessed equally, using some basis such as acreage. The general fund for broader studies encompassing two or more regions could be funded by a more general assessment.

*CARC recommends: that the Minister of the Environment should be responsible for the administration of the fund over all Canada Lands.*

4. The amounts provided by the fund may be inadequate

We interpret section 49 of the bill as establishing two funds, each of which would have a \$15 million limit (the wording of the bill is ambiguous). We do not object to putting a \$30 million limit on the ESRF - the very nature of a revolving fund suggests an upper limit. We do suggest, however, that the \$30 million be adjusted annually for inflation. The more important question, in any event, concerns the rate at which the money in the fund is spent.

Section 49(9) deserves careful examination for this last reason. The section prohibits raising of the amount in either of the two "relevant" funds, where they have fallen below 75 percent of their \$15 million limit, to more than 75 percent. Thus, if the fund under the jurisdiction of the Minister of Indian Affairs and Northern Development had fallen to \$7.5 million, it could only be increased by \$3.75 million. If the fund was at \$10 million, it could only be increased in the same period by \$1.25 million.

Moreover, the rate at which contributions are to be made to the fund is left entirely to the discretion of the minister. One might assume from a superficial reading of the bill that the rate is intended to be applied annually. However, the bill does not say so. The minister might establish an annual rate, but he could also make it less

frequent. If it were less frequent, the amount in the fund would rise more slowly. This would hamper efforts to keep environmental science up to the pace of oil and gas development in the Arctic.

These ceilings on contributions impose a constraint on growth in the ESRF which may be entirely unwarranted given the pace of exploration development or production in a given region.

*Accordingly, CARC recommends that the fund continue to operate under a \$30 million ceiling, but be permitted to be replenished annually if the need for environmental studies so dictates.*

In order to underscore the fact that the cost of environmental studies is a legitimate operating expense of industry, and not merely a tax on operations, we recommend that industry contributions to the fund be credited towards the expenditure obligations contemplated in exploration agreements.

#### 5. Extension to production licences

Section 49(5) does not specifically impose a levy on holders of production licences. It does assess persons who have obtained an exploration agreement, and in all likelihood this would refer to holders of a production licence. However, greater certainty may be obtained by specific reference to production licence holders, to stress that the need for environmental studies will not end with the granting of a production licence.

#### 6. Studies to be public

Section 49 studies should be made public. The generalized nature of such studies means that no person could claim a proprietary interest in them, or could claim that any confidence relating to his business

interests were violated. Making such studies public would encourage the greatest possible flow of information, and would reduce the risk of overlap and added expense. These studies should be public precisely because others will want to make use of them.

#### Suggested Revision of Section 49

##### Section 49

- (1) There shall be established in the accounts of Canada an Environmental Studies Revolving Fund.
- (2) The fund shall be under the administrative responsibility of the Minister of the Environment.
- (3) The purpose of the fund shall be to pay for such environmental studies as the Minister determines are necessary.
- (4) In this section, "environmental studies" means studies of the human or natural environment, or any element thereof, or of the relationship between any existing or proposed activity and the human or natural environment, or any element thereof.
- (5) For the purpose of this section, the minister shall divide Canada Lands into such regions as he determines will best permit the undertaking of regional environmental studies.
- (6) Every person who is an interest holder on the coming into force of this Act, and every person who thereafter enters into an exploration agreement, or who obtains a production licence, shall pay to the fund such amounts, based upon such rates as the Minister may determine, for environmental studies.



(7) All persons assessed under subsection 6 shall be assessed rateably, and no person shall be assessed for any study related entirely to a region in which he is not an interest holder, or in which he has not entered into an exploration agreement or obtained a production licence.

(8) a) The total amount of the fund shall not exceed \$30 million, but such figure shall be adjusted annually by the Minister to reflect the rate of inflation;

b) The aggregate of payments made annually to the fund shall not increase the fund above the limit in subsection (a), but that limit may be reached annually.

(9) Environmental studies shall be in the public domain.

(10) The Governor in Council may make regulations for the administration and operation of the Environmental Studies Revolving Fund.

(11) The Minister shall report annually to Parliament on the operations of the fund.

## Part II: Liability for Spills

Section 80 establishes a regime of strict liability, creating a statutory right of action to recover compensation, without in any way limiting existing rights of action. We agree with this principle; however the scope of the new remedy is too limited, and we question whether the addition of a new right to sue really provides residents of Canada Lands with the best and most expeditious method of seeking and recovering full compensation for damages suffered as a result of increased exploration, development, and production activity.

### 1. The scope of the new remedy is too limited

#### Liability (section 19.2, p.51)

The bill permits broad exclusion from liability. The liability created by the new section 19.2 of the Oil and Gas Production and Conservation Act is only in respect of unauthorized spills: the Governor in Council can authorize certain spills.

*CARC recommends: that all spills, whether authorized or not, be covered by the liability provision.*

The bill also places limits on liability, and sets out no guidelines for the implementation of this limit. Without any objective indication built into the legislation describing how the Cabinet should exercise this discretion, it is impossible to say whether the the limit on liability is high enough. CARC believes that Parliament must provide clear direction on this matter.

Scope of Damages (section 19.2, p.51)

The damages for which a person may claim compensation are too narrowly defined in the bill. A claim may only be made for "actual loss or damage." The common law suggests that damage may not include loss of future income or livelihood, and will not include loss suffered as a result of damage to property which is not privately owned by the claimant, such as a wildlife herd, or a loss shared equally with others. Since the bill does not expressly provide for the recovery of such damages, the uncertainty in the common law is brought into the bill.

*CARC recommends: that the scope of damages under the act be widened specifically to include loss of income or livelihood, or future loss of income or livelihood, without regard to ownership of the source of the livelihood.*

Assistance in defining a broader scope for damages may be drawn from the Canada Shipping Act (R.S.C. 1970 C.27 (second supplement)) which by section 746 specifically permits fishermen to recover loss of income, including future income. In addition, the Trans Alaska Pipeline Authorization Act (United States Public Law 93-153, 16 November 1973) states in section 204(a)(1) that a right-of-way holder is liable "to all damaged parties, public or private, without regard to fault for such damages and without regard to ownership of any affected lands, structures, fish, wildlife, or other biotic or natural resources relied upon by Alaska natives, native organizations or others for subsistence or economic purposes" (emphasis added).

Security (section 19.3, p.52)

The requirement for security against damage claims is entirely inadequate. Section 19.3 of the amended Oil and Gas Production and Conservation Act permits the minister to require evidence of



financial responsibility from operators, but leaves the form, the amount, the manner of payment, and the persons to whom such security might be paid, entirely at his discretion. With such broad discretion, it may be impossible for a claimant contemplating bringing an action to know in advance whether he has any chance of recovering his damages out of the security held by the minister. The security may be vital to the success of his action since the limited company he intends to sue might have very few assets of any value, and his only effective means of recovery would be by assignment of the security held by the minister.

As with the setting of liability limits - and more so here, since the discretion is entirely ministerial - the claimant may find his rights prejudiced by a trade-off between the security for damage claims and a guarantee of greater development activity. Permitting the minister to accept security in any amount below the statutory limit of liability would only allow the minister greater opportunity to weaken an already limited remedy.

*CARC recommends: (1) that the security, in order to make the compensation scheme proposed by the bill workable, must not be less than the limit of liability; and (2) that guidelines should be developed to indicate exactly when claimants can expect to call upon the security.*

#### Limitation period (section 19.2, p. 52)

The limitation period in the bill may operate unfairly for a claimant. The phrase "became evident" in section 19.2(4) of the amended Oil and Gas Production and Conservation Act should be followed by the words "to the claimant" in order to make it clear that the operation of the limitation period is subjective.

The foregoing are some of the defects contained in the express provisions of the bill. However, there are a number of matters which the bill does not address at all.

2. What Bill C-48 does not cover

There are a number of situations which are entirely outside the operation of section 80 of the bill, yet which on their merits suggest that compensation should be awarded. For example, an oil spill could deplete a fish stock and deprive a person of his livelihood. If the definition of damages were broadened, the present bill would contemplate recovery from the person causing the spill. However, if there were a series of spills - each minor in nature - that occurred over a period of time, and which had the same cumulative effect on the fish stock, who should a claimant sue? How would he identify and prove who caused his damage and in what proportion? Should his inability to do this disentitle him to compensation?

Or, even more broadly, what if exploration, development, and production activities specifically licensed under the bill (and not just spills) had the same effect on the stock? A claimant would have suffered exactly the same damage as with a spill, yet he would have no right to recover damages. Yet if the damage is the same, surely the claimant deserves compensation.

This is where Bill C-48 is poorly focused. It takes the point of view of the person causing the damage, not of the person entitled to compensation. Instead of defining the circumstances in which compensation ought to be awarded and providing a mechanism by which to award the compensation, the bill identifies circumstances in which the producer ought to compensate.

*CARC recommends: that compensation should be recoverable for damages suffered as a result of all exploration, development, production and related activities sanctioned by the bill.*

By way of comparison, section 204(a)(1) of the Trans Alaska Pipeline Authorization Act simply makes a right-of-way holder "strictly liable for damages" - unless he can prove the damages were caused by an act of war or negligence of a government or the damaged party. There is no limitation on the means by which the damage is caused.

Furthermore, by limiting its provisions to a system of individual operator liability, the bill trades off a claimant's rights in favour of those of an operator, and overlooks possible methods of compensation. For example, limiting the liability of an operator protects him from financial catastrophe - not a bad thing. But it also forces a claimant who has a claim in excess of the liability limit to bear some of the costs of the damage himself - even if he is entirely blameless. A more sensible scheme would compensate the claimant fully by absorbing the loss, over any limit on individual operator liability, in a compensation fund supported by all other operators. The governing principle here should be that risk should be borne by developers and the beneficiaries of development, not the innocent bystander.

### 3. A compensation fund

All the above suggests that a scheme aimed primarily at compensation should be supported by a compensation fund. Such a fund could provide compensation to a claimant who obtains judgement in excess of the limit of liability of any operator, who cannot collect on his judgement directly from an operator, who cannot identify the cause of his damage, or who has suffered damage which ought to be compensated but does not have a remedy against an individual operator.



The establishment of such a fund would not be an innovation. Substantially the same provisions are contained in the Canada Shipping Act (R.S.C. 1970, C.27 (second supplement), sections 735, 745, 746, 748). This act establishes an individual operator liability limit of 210 million francs, and provides for a supplementary compensation fund - the Maritime Pollution Claims Fund - which is funded by a tonnage levy. A similar supplementary fund is set up under the Trans Alaska Pipeline Authorization Act.

There is another reason, quite aside from the question of liability, for establishing a claims fund. The creation in the present bill of another "right to sue" - especially in its limited form - does not provide any substantial protection to any native person who, from a cultural standpoint, is unlikely to consider using the courts to enforce his rights. The procedure entailed in bringing a suit, even one premised on no-fault liability, is costly and formal. There is no absolute guarantee of success, and the claimant must bear his own costs until he recovers damages. Again, the Maritime Pollution Claims Fund can serve as a precedent. A fisherman who has suffered loss of income may make a claim directly to the fund. Fund officials assess the claim, using an informal fact-finding procedure, and pay the successful claim from the fund (section 746).

The fisherman's claim to the fund can only be made where his damages are not otherwise legally recoverable. However, we suggest that serious consideration be given to permitting claims directly to a fund as a matter of first resort, whether or not a legal remedy against a private operator exists. This would permit a person deserving compensation to obtain it in the speediest and least expensive fashion. It would avoid the necessity for a claimant to decide whether or not he had a maintainable action against an individual operator.

Thus, a person could make a claim for compensation directly to the fund. Fund officials would determine whether he had suffered compensable damage, and if he had, they would compensate him. They would then determine whether an individual operator was the cause of the damage, and if so, recover the payment out by drawing on his letter of credit. If the cause of the damage was cumulative, or unidentified, or the payment out was greater than the value of the letter of credit, recovery would be from the funds collected by the general levy. An operator who objected to having to pay the cost of a claim himself could have the issue decided between him and the fund, either judicially or by arbitration. The cost and inconvenience of that determination would not have to be borne by a claimant.

*CARC recommends: that a compensation fund be established to compensate directly and expeditiously persons who have suffered damages arising out of activities permitted under this bill. The fund will be constituted from letters of credit provided by each operator and also from a general levy on all operators up to a reasonable limit.*

### Conclusion

Bill C-48 establishes the regulatory framework for oil and gas exploration and development over an area larger than the ten provinces combined. The stakes on this enormous frontier are very large. For the country as a whole, the North and the offshore offer the prospect of oil self-sufficiency. For many oil companies, the discovery and exploitation of oil and gas reserves on Canada Lands represent the potential for rapid growth and large profits. For the people who live on this frontier or make their living there, however, oil and gas activity constitutes both an opportunity and a threat. These people will have to balance economic gain against the risk of irremediable environmental damage.

As Canadians, we all share in a responsibility to ensure that the satisfaction of our energy needs does not jeopardize the lifestyles or livelihood of those who depend for their subsistence on Canada Lands. We must therefore conduct thorough environmental research to minimize the risk of environmental degradation. The Environmental Studies Revolving Fund would help to achieve this objective. If damage does occur, we must then ensure that those who suffer its effects are promptly compensated. A compensation fund would help to achieve this second objective.



APPENDICE «RESS-18»

Canadian Arctic Resources Committee

BILL C-48

Mémoire présenté par le

Canadian Arctic Resources Committee

au

Comité permanent des ressources nationales et des

travaux publics

Mars 1981

## TABLE DES MATIÈRES

### Introduction

#### Première partie: Le Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement

1. Le but du Fonds n'est pas énoncé dans le projet de loi
2. La portée du Fonds est trop limitée
3. Le contrôle du Fonds a été mal attribué
4. Insuffisance possible des versements aux Fonds
5. Prorogation des licences de production
6. Dilvulgation des résultats des études

Projet de révision de l'article 49

#### Deuxième partie: Responsabilité des écoulements

1. La portée du recours est trop limitée  
Responsabilité  
Étendue des dommages  
Prevue de solvabilité  
Délai de prescription
2. Questions que n'aborde pas le Bill C-48
3. Caisse de compensation

### Conclusion

## Introduction

Le Canadian Arctic Resources Committee croit que la protection de l'environnement mérite une position de premier plan dans toute loi régissant l'exploration et la production de ressources énergétiques sur les terres du Canada. Le mémoire porte sur les répercussions environnementales du bill C-48 et recommande un certain nombre d'amendements en vue de renforcer les dispositions du bill à cet égard.

Le Programme énergétique national indique clairement que le gouvernement désire accélérer l'exploration et la mise en valeur du pétrole sur les terres du Canada. Le bill C-48 vient encadrer cet effort. En présentant le projet de loi au Parlement, le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, l'honorable Marc Lalonde, a reconnu l'importance de la protection de l'environnement dans l'exploration pétrolière et gazière et déclaré que le bill contient

«toute une série de dispositions qui permettront au gouvernement de véritablement être assuré que l'exploration se fera dans les territoires du Nord et au large des côtes dans le respect de l'environnement, de façon que l'exploration qui sera entreprise et la mise à exécution de certains projets se fassent dans le plein respect de l'environnement qui, dans ces régions, comme on le sait, est très fragile.

(Hansard, 11 décembre 1980, p. 5670)»

Nous appuyons l'objectif du ministre, mais nous ne croyons pas que, dans sa formulation actuelle, le projet de loi y corresponde. Tant le Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement (E.R.E.E.) que le mode d'indemnisation pour les dommages causés par les écoulements de pétrole et de gaz, sont inadéquats. Notre mémoire expose ces lacunes et propose des amendements pratiques au projet de loi. La première partie du mémoire traite du Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement et la deuxième partie étudie l'indemnisation pour les dommages causés par les activités pétrolières et gazières autorisées aux termes du projet de loi.



## Première partie: Le Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement

### 1. Le but du Fonds n'est pas énoncé dans le projet de loi

Le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources a indiqué que le F.R.E.E. sert à encourager les études d'envergure régionale par opposition aux études sur le terrain. (Hansard, 11 décembre 1980, p. 5669). Nous sommes d'accord avec cette approche. Toutefois, le projet de loi n'énonce pas l'intention. La seule allusion dans le projet de loi au but du F.R.E.E. se trouve au paragraphe 49(6) qui permet au ministre d'utiliser le fonds pour les

«...études de l'environnement des terres du Canada qu'il juge nécessaires pour déterminer s'il convient ou non d'autoriser l'exploration ou l'aménagement prévus à la présente loi ou à toute autre loi du Parlement.»

«Le C.A.R.C. recommande que le but du Fonds soit nettement énoncé dans le projet de loi de façon que les possibilités d'utilisation du F.R.E.E. ne puissent prêter plus tard à confusion.»

Sans une description du but du F.R.E.E. dans le projet de loi, une confusion existera entre les études de l'environnement décrites à l'article 49, et celles que mentionnent l'article 76 du projet de loi (donnant force de loi à l'article 3.2 de la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz). Aux termes de cet article du projet de loi, le ministre ou des règlements ultérieurs peuvent fixer des exigences précises pour «des programmes et des études en matière d'environnement» comme condition pour obtenir l'autorisation des activités proposées. Ces études de l'environnement se veulent présumément des études sur le terrain entreprises par les exploitants industriels particuliers.

La création du F.R.E.E. ne devrait pas servir de prétexte pour donner la responsabilité d'effectuer des études de l'environnement pour des projets essentiels ou sur le terrain au gouvernement et à d'autres titulaires de licences dans la même région. Il est donc nécessaire que l'article 49 précise le but du F.R.E.E. de façon à souligner que le Fonds ne peut servir de substitut à ces études sur le terrain.

Le F.R.E.E. devrait toujours fournir les données de base nécessaires à chaque exploitant qui, dans une région, effectue ses propres études sur le terrain. Comme la recherche dans le Nord est à l'heure actuelle sérieusement sous-financée, le F.R.E.E. devrait se transformer en source de financement pour les études qui devraient avoir été entreprises depuis longtemps, si le Canada veut relever les défis industriels, environnementaux et sociaux que le Nord pose.

Nous avons proposé un autre libellé pour l'article 49. Ce nouveau libellé, qui figure à la fin de la première partie du mémoire, tient compte également d'autres propositions que nous avons faites plus loin.

## 2. La portée du Fonds est trop limitée

La valeur du F.R.E.E. réside partiellement dans le fait qu'il permettrait une vaste gamme d'études et de financer ainsi des études en cours qui ne devraient être imposées à aucun exploitant. Par exemple, aucun exploitant ne financerait vraisemblablement une étude des effets de l'exploration et de l'aménagement sur les déplacements des mammifères marins dans l'océan Arctique, même si la valeur d'une telle étude est indéniable. Même si le F.R.E.E. ne devrait pas encourager sans discrimination toute la recherche scientifique effectuée sur les terres du Canada, il importe que le libellé du projet de loi permette de vastes études, et ne limite pas inutilement les administrateurs du Fonds.

Toutefois, le libellé actuel de l'article 49 peut ne pas permettre cet élargissement de portée. Premièrement, l'expression «études de l'environnement» à l'article 49 n'est pas définie (elle est définie au paragraphe 50(4), mais uniquement aux fins de l'accès à l'information). De plus, le paragraphe 49(6) stipule que toute étude de l'environnement doit être entreprise «pour déterminer s'il convient ou non d'autoriser l'exploration ou l'aménagement». Le projet de loi pourrait donc être mal interprété, on pourrait penser qu'il n'autorise que les études qui sont directement liées à la question de savoir s'il convient ou non d'autoriser l'exploitation ou l'aménagement, et non les études qui tentent essentiellement de fournir des données de base pour les évaluations des répercussions sur l'environnement.

«Le C.A.R.C. recommande que pour que la Fonction publique soit clairement instruite par le Parlement, le libellé du projet de loi devrait être modifié de façon à retirer le lien direct à l'autorisation d'exploration ou d'aménagement, et à ajouter une définition des «études de l'environnement» qui indiquerait clairement qu'on s'attend à la plus vaste portée possible de ces études.»

## 3. Le contrôle du Fonds a été mal attribué

Aux termes du projet de loi actuel, le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources jugerait de la nécessité des études de l'environnement et de leur taux de financement. (Le ministre des Affaires indiennes et du Nord prendrait les mêmes décisions pour le financement des études qui relèvent de sa compétence.) Nous croyons bien sûr qu'il existe, comme l'a affirmé M. Lalonde au comité une relation de travail entre ses hauts fonctionnaires et ceux des ministères de Pêches et des Océans et de l'Environnement, et qu'il prend toutes ses décisions dans le plein respect de l'environnement (délibérations du Comité, 20 janvier 1981, page 16:6). Toutefois, le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, par la nature même de son poste, doit soupeser la protection de l'environnement avec les nécessités de développement. Le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources est de toute évidence tenu principalement responsable de l'approvisionnement en énergie. Pour sa part, le ministère des Affaires indiennes et du Nord a un mandat ambigu, car il doit protéger les autochtones et



l'environnement d'une part, et promouvoir le développement du Nord d'autre part. Cette ambiguïté pourrait entraîner un conflit dans le cas de l'aménagement du champ pétrolifère de Norman Wells, où le ministère des Affaires indiennes et du Nord est à la fois responsable du juste règlement des réclamations des autochtones de la vallée du Mackenzie et détenteur du tiers des bénéfices nets de la concession. Le ministre de l'Environnement, lui, a un mandat qui devrait assurer la préparation d'une recherche impartiale sur l'environnement.

Le ministre de l'Environnement devrait donc être le responsable du F.R.E.E. Il faudrait adopter des règlements qui permettraient à d'autres organismes ou groupes d'intérêt de proposer des priorités de recherche. Un Comité d'étude de l'environnement, composé des représentants des autres ministères, des gouvernements territoriaux, de l'industrie, des organisations autochtones du Nord et d'autres groupes intéressés, pourraient soumettre des recommandations de recherche au ministre.

La division proposée n'a aucun sens. Les études administrées par les deux ministres, comme le propose le bill C-48, se chevaucheraient inévitablement. Si le contrôle du Fonds était exercé par un seul ministre chargé uniquement des questions reliées à l'environnement, on réglerait le problème créé par la division, dans le projet de loi, du fonds en deux unités administratives distinctes.

Il serait plus logique d'avoir un seul Fonds dont l'exploitation relèverait de la compétence du ministre de l'Environnement. Ce dernier pourrait alors désigner des régions appropriées du point de vue de l'environnement dans lesquelles des études financées par le F.R.E.E. pourraient être effectuées. Ces régions pourraient comprendre, par exemple, la côte Ouest, la mer de Beaufort, le Haut Arctique, le plateau du Labrador, les Grands bancs, et le plateau continental de la Nouvelle-Écosse. Les titulaires de licence, par exemple, dans la mer de Beaufort pourraient ensuite être payés pour les études qui touchent exclusivement leur région, mais ne seraient pas cotisés pour le coût des études portant sur le plateau du Labrador, qui seraient elles financées par les titulaires de licence de cette région. Le ministre de l'Environnement disposerait d'un budget global pour les études de l'environnement, mais affecterait ensuite une portion du budget aux régions et recouvrerait les coûts régionaux auprès des titulaires de licence de chaque région. Les titulaires de droits d'une région doivent faire des cotisations égales, qui pourraient être calculées d'après la superficie. Les fonds nécessaires aux études plus générales portant sur deux ou plusieurs régions pourraient provenir d'une plus grande base de cotisation.

«La C.A.R.C. recommande que le fonds soit placé sous la responsabilité administrative du ministre de l'Environnement, pour toutes les terres du Canada.»



#### 4. Insuffisance possible des versements au Fonds

Nous croyons comprendre que l'article 49 du projet de loi crée deux fonds, et que le montant total de chacun ne doit jamais dépasser \$15 millions (le libellé du projet de loi n'est pas précis). Nous ne nous opposons pas à l'imposition d'un plafond de \$30 millions pour le Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement, il y va de l'essence même d'un fonds renouvelable d'avoir un plafond. Nous recommandons cependant que ce plafond de \$30 millions soit rajusté tous les ans pour tenir compte de l'inflation. Il est primordial de se pencher sur la question du taux auquel l'argent du Fonds est dépensé.

C'est pourquoi il faut étudier attentivement le paragraphe 49(9). Ce paragraphe interdit d'augmenter de plus de 75% le total dans les deux fonds «appropriés», s'ils sont inférieurs à 75% de leur limite de \$15 millions. Ainsi, si le fonds dont est responsable le ministre des Affaires indiennes et du Nord ne comprend que \$7,5 millions, on pourrait y ajouter \$3,75 millions. Si ce même fonds comprend \$10 millions, on ne pourrait y verser que \$1,25 million pendant la même période.

En outre, le taux des versements supplémentaires au fonds doit être fixé par le Ministre. On pourrait supposer, après une lecture rapide du projet de loi, que le taux serait appliqué tous les ans. Cependant, le projet de loi ne contient pas de disposition à cet égard. Le Ministre pourrait fixer un taux annuel, mais également un taux moins fréquent. Dans ce cas, le montant du fonds augmenterait plus lentement. Cela nuirait aux efforts en vue de mener les études de l'environnement au même rythme que les travaux d'exploitation du pétrole et du gaz dans l'Arctique.

Ce plafonnement des versements limite la croissance du Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement, ce qui peut être injustifié en regard du rythme d'exploration, de développement ou de production dans une région donnée.

«Conséquemment, le C.A.R.C. recommande de maintenir à \$30 millions le montant total maximal du Fonds, tout en permettant de faire des versements supplémentaires tous les ans, selon les besoins en matière d'études de l'environnement.»

Pour bien montrer que les coûts des études de l'environnement sont une dépense normale de fonctionnement d'une industrie, et non pas un fardeau sur l'exploitation, nous recommandons que les contributions que fait l'industrie au Fonds soient portées au crédit des dépenses obligatoires prévues aux accords d'exploration.

## 5. Prorogation des licences de production

Le paragraphe 49(5) n'oblige pas expressément les titulaires de licence de production à faire des contributions. Ce paragraphe vise quiconque conclut un accord d'exploration et, selon toutes possibilités, cela comprend les titulaires de licence de production. Cependant, le projet de loi pourrait être plus précis en faisant une référence directe aux titulaires de licence de production, afin de bien montrer que la nécessité des études de l'environnement ne disparaît pas avec l'octroi d'une licence de production.

## 6. Divulcation des résultats des études

Les études faites en vertu du l'article 49 devraient être publiées. Ainsi on pourrait éviter qu'une personne réclame des droits sur ces études ou qu'une personne fasse valoir le non-respect de sa confiance par rapport à ses intérêts commerciaux. La publication de ces études favoriserait le plus grand échange possible de renseignements et réduirait les risques de dédoublement et de frais supplémentaires. Ces études devraient être publiées précisément pour que d'autres personnes puissent les utiliser.

## Projet de révision de l'article 49

### Article 49

- 1) Est constitué aux comptes du Canada un Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement.
- 2) Le ministre de l'Environnement a la responsabilité administrative du Fonds.
- 3) Le Fonds est créé pour payer les dépenses consécutives aux études de l'environnement que le Ministre juge nécessaires.
- 4) Dans le présent article, l'expression «études de l'environnement» comprend les études des milieux humain et naturel et de toutes leurs composantes, ou les études des relations entre une activité en cours ou prévue et les milieux humain et naturel, ou de toutes leurs composantes.
- 5) Aux fins du présent article, le Ministre doit diviser les terres du Canada en régions, de façon à faciliter les études régionales de l'environnement.
- 6) Quiconque, lors de l'entrée en vigueur de la présente loi, et quiconque, par la suite, conclut un accord d'exploration ou reçoit une licence de production, doit verser au Fonds un montant basé sur le taux fixé par le Ministre, pour payer les dépenses consécutives aux études de l'environnement.

- 7) Toutes les cotisations versées par les personnes visées au paragraphe 6, doivent être déterminées selon un taux, et personne ne doit être tenue de cotiser à une étude portant sur une région dans laquelle cette personne ne détient pas de droit ou pour laquelle elle n'a pas conclut d'accord d'exploitation, ni obtenu de license de production.
- 8) a) Le montant total du fonds ne doit pas dépasser 30 millions de dollars; cette limite sera rajustée tous les ans par le Ministre pour tenir compte de l'inflation;
- b) le total des sommes versées au fonds tous les ans ne doit pas dépasser la limite prévue à l'alinéa a), mais cette limite peut être atteinte tous les ans.
- 9) Les études de l'environnement seront publiées.
- 10) Le gouverneur en conseil peut, par règlement, régir et exploiter le Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement.
- 11) Le Ministre devra présenter un rapport annuel au Parlement sur l'exploitation du Fonds.



## Partie II: Responsabilité des écoulements

L'article 80 détermine un plan rigoureux de responsabilité, créant un droit statutaire d'estimer en justice pour obtenir compensation, sans limiter de quelque façon que ce soit les droits d'estimer existants. Nous acceptons ce principe; cependant, la portée du recours est trop limitée, et nous ne sommes pas convaincus que l'octroi d'un nouveau droit de poursuite donne réellement aux résidents des terres du Canada la méthode la meilleure et la plus rapide d'obtenir une pleine compensation en regard des dommages subis à la suite de l'intensification de l'exploration, du développement et de la production.

### 1. La portée du recours est trop limitée

#### Responsabilité (article 19.2, p. 51)

Le projet de loi comporte une exclusion large de la responsabilité. Le nouvel article 19.2 de la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz n'impose une responsabilité qu'en cas d'écoulement non autorisé; le gouverneur en conseil peut autoriser certains écoulements.

«Le C.A.R.C. recommande que l'article portant sur la responsabilité vise tous les écoulements, autorisés ou non.»

Le projet de loi prévoit également des plafonds à la responsabilité, mais il ne détermine pas de ligne directrice quant à l'application, de cette limite. Si le projet de loi ne donne aucune indication objective à l'intention du Cabinet, il est impossible de déterminer si la limite imposée à la responsabilité est suffisamment élevée. Le C.A.R.C. considère que le Parlement devrait être plus clair dans ses directives.

#### Étendue des dommages (article 19.2, p. 51)

Les dommages pour lesquels une personne peut demander compensation sont définis trop étroitement dans le projet de loi. Une réclamation ne peut être présentée qu'en regard «de la perte ou des dommages réels». Selon la jurisprudence, les dommages n'incluent pas nécessairement la perte de revenu futur ou de jouissance de la vie et n'incluent pas les pertes subies à la suite des dommages causés à la propriété qui n'appartient pas en propre au réclamant, tel qu'un troupeau d'animaux sauvages ou une perte répartie équitablement entre plusieurs personnes. Comme le projet de loi ne prévoit pas expressément le recouvrement de ces dommages, l'imprécision de la jurisprudence est incorporée dans le projet de loi.

«Le C.A.R.C. recommande que la portée de dommages prévue à la loi soit agrandie afin d'inclure la perte actuelle ou future de revenu ou de jouissance de la vie, sans égard à la propriété de la source de jouissance de la vie.»

On peut faire référence à la Loi sur la marine marchande du Canada (S.R.C. 1970, C. 27 (second supplément) pour agrandir la portée des dommages; l'article 746 de cette loi autorise précisément les pêcheurs à recouvrer les pertes de revenu, y compris le revenu futur. En outre, la Trans Alaska Pipeline Authorization Act (United States Public Law 93153, 16 novembre 1973) précise à l'alinéa 204 a) (1) qu'un titulaire de droit de passage est responsable des dommages subis par toute partie, publique ou privée, sans égard à la raison de ces dommages et sans égard à la propriété des terres, des structures, des poissons, des animaux sauvages ou des autres ressources biologiques ou naturelles sur lesquels se fient les autochtones de l'Alaska, leurs organisations ou autres groupes pour leur subsistance ou leur économie. (Les mots soulignés sont de vous).

#### Preuve de solvabilité (article 19.3, p. 52)

La preuve demandée de solvabilité à l'égard des réclamations prévues est entièrement insuffisante. L'article 19.3 de la loi modifiée sur la production et la conservation du pétrole et du gaz autorise le Ministre à exiger d'un exploitant une preuve de sa solvabilité, mais laisse entièrement à la discrétion du Ministre la détermination de la forme de cette preuve, de son montant, du mode de paiement et des personnes à qui cette preuve doit être faite. Si le Ministre a autant de possibilités, un réclamant éventuel ne peut prévoir s'il a des chances de recouvrer les dommages subis à même la caution détenue par le Ministre. La valeur de la caution peut être essentielle au succès de sa poursuite en tribunal, car il est possible que la société à responsabilités limitées qu'il entend poursuivre ne détienne que très peu d'avoirs, et ainsi, que son seul moyen réel de recouvrement soit une cession de la caution que détient le Ministre.

Pour ce qui est de la détermination des limites de responsabilité, laissée encore une fois au Ministre, les droits du réclamant peuvent être lésés par un échange entre une caution contre les dommages et une garantie d'intensification des travaux. Si la loi autorise le Ministre à accepter une caution inférieure à la limite statutaire de responsabilité, le Ministre est en position d'affaiblir encore plus un recours qui est déjà limité.

«Le C.A.R.C. recommande a) pour que le système prévu de compensation soit efficace, que la caution ne soit pas inférieure à la limite de responsabilité; et (2) que des lignes directrices soient élaborées pour préciser les cas où les réclamants peuvent évoquer la caution.»

#### Délai de prescription (article 19.2, p. 52)

Le délai de prescription du projet de loi peut jouer en défaveur du réclamant. L'expression «devient évident» du paragraphe 19.2(4) de la Loi modifiée sur la production et la conservation du pétrole et du gaz devrait être suivi des mots «pour le réclamant» afin de préciser que le début de délai de prescription est subjectif.

Voilà pour ce qui est des défauts contenus dans les dispositions formelles du projet de loi. Il y a toutefois un certain nombre de questions que n'aborde même pas le projet de loi.

## 2. Questions que n'aborde pas le bill C-48

Il y a un certain nombre de situations qui ne relèvent absolument pas des modalités d'application de l'article 80 du projet de loi bien que selon leurs mérites, elles laissent supposer qu'une compensation devrait être accordée. Par exemple, un écoulement de pétrole pourrait épuiser une réserve de poissons et priver ainsi une personne de son gagne-pain. Si la définition de dommage était élargie, le projet de loi actuel prévoierait le recouvrement auprès de la personne qui a provoqué l'écoulement. Toutefois, s'il se produisait une série d'écoulements, tous mineurs, au cours d'une certaine période, écoulements qui auraient le même effet cumulatif sur la réserve de poissons, qui le réclamant devrait-il alors poursuivre? Comment identifierait-il celui qui a causé le dommage, comment le prouverait-il et dans quelle proportion? Son incapacité à le faire le priverait-il de son droit à une compensation?

Ou, de façon encore plus large, que se passerait-il si les activités d'exploration, de développement et de production pour lesquels un permis a été accordé aux termes du projet de loi (et non seulement relativement aux écoulements) avaient le même effet sur la réserve? Un réclamant aurait subi exactement le même dommage comme dans le cas d'un écoulement, alors qu'il n'aurait aucun droit de le recouvrer. Il reste que si le dommage est le même, le réclamant mérite assurément une compensation.

C'est là où le bill C-48 fixe mal son objectif. Il prend le point de vue de la personne qui cause le dommage et non de celle qui a droit à une compensation. Au lieu de définir les circonstances dans lesquelles une compensation devra être accordée et de prévoir un mécanisme auquel il est possible de recourir pour accorder la compensation, le projet de loi énumère les circonstances dans lesquelles le producteur devrait être compensé.

«Le C.A.R.C. recommande qu'il soit possible d'être compensé pour les dommages résultant de toute activité d'exploration, de développement et de production et autres activités connexes visées par le projet de loi.»

En guise de comparaison, l'alinéa 204 a)(1) de la Trans Alaska Pipeline Authorization Act des États-Unis rend simplement un titulaire de droit de passage «strictement responsable des dommages» à moins que ce dernier ne puisse prouver que les dommages ont été causés par un acte de guerre ou par une négligence d'un gouvernement ou d'une partie à qui un tort a été causé. Il n'y a aucune limite quant à la façon dont le dommage est causé.



En outre, en limitant ses dispositions à un système de responsabilité à l'égard d'un exploitant individuel, le projet de loi échange les droits du réclamant contre ceux d'un exploitant et oublie des méthodes possibles de compensation. Par exemple, limiter la responsabilité d'un exploitant, c'est le protéger d'un désastre financier, ce qui n'est pas mauvais en soi. Mais c'est également obliger un réclamant dont la demande excède la limite de responsabilité à assumer lui-même certains coûts entraînés par le dommage même s'il n'est pas du tout en faute. Il serait beaucoup plus censé de recourir à une caisse de compensation financée par tous les autres exploitants afin de compenser entièrement le réclamant en absorbant la perte, au-dessus de toute limite imposée à la responsabilité de chaque exploitant. Le principe directeur devrait être dans ce cas-ci que le risque devrait être assumé par le promoteur-constructeur et les bénéficiaires du développement et non par le spectateur innocent.

### 3. Caisse de compensation

Tout ce qui précède laisse à supposer qu'un système visant surtout la compensation devrait être appuyé par une caisse de compensation. Cette caisse permettrait de verser une compensation à un réclamant qui obtient un jugement dont le total excède la limite de la responsabilité de n'importe quel exploitant, qui ne peut percevoir le total du jugement directement d'un exploitant, qui ne peut identifier la cause du dommage ou qui a subi des dommages qui devraient être compensés mais qui ne peut prendre de mesures curatives contre un exploitant individuel.

La création d'une telle caisse ne serait une nouveauté, en substance, les mêmes dispositions existent dans la Loi sur la marine marchande du Canada (S.R.C. 1970, C.27 (second supplément), articles 735, 745, 746, 748). En application de cette loi, un exploitant individuel peut recouvrer jusqu'à 210 millions francs-or; la loi prévoit également la création d'une caisse de compensation (la Caisse de réclamation de la pollution maritime) qui est alimentée au moyen d'un droit perçu sur le tonnage. Une caisse analogue est créée en application de la Trans Alaska Pipeline Authorization Act des États-Unis.

Il existe une autre raison, s'écartant beaucoup de la question de la responsabilité, justifiant la création d'une caisse de réclamation. La création, dans le projet de loi actuel, d'un nouveau «droit de poursuite» surtout dans sa forme limitée ne prévoit aucune protection importante à l'égard de tout autochtone qui, d'un point de vue culturel, ne songera vraisemblablement pas à recourir aux tribunaux pour faire respecter ses droits. La procédure à suivre pour intenter une poursuite, même celle fondée sur la non-responsabilité, est coûteuse. Il n'y a aucune garantie absolue de succès, et le réclamant doit assumer ses propres frais jusqu'à ce qu'il recouvre les dommages. Une fois de plus, la Caisse de réclamation de la pollution maritime peut servir de précédent. Un pêcheur qui a subi une perte de revenu peut recouvrer le montant directement en le faisant prélever sur la caisse. Les responsables de cette dernière évalue

la réclamation, procède à une enquête officieuse et rembourse le pêcheur du montant de la perte au moyen d'un prélèvement sur la caisse. (article 746).

La réclamation du pêcheur à la caisse ne peut être faite que lorsque ses dommages ne peuvent être autrement légalement recouvrés. Toutefois, nous sommes d'avis qu'il faudrait étudier sérieusement la possibilité de permettre que les réclamations soient dirigées directement sur une caisse, en premier ressort, qu'il soit ou non possible d'intenter une poursuite judiciaire contre un exploitant privé. Cela permettrait à la personne qui a droit à une compensation d'obtenir cette dernière de la façon la plus rapide et la moins coûteuse possible et éviterait la nécessité pour le réclamant de décider s'il est justifié d'intenter des poursuites contre un exploitant individuel.

Ainsi, une personne pourrait adresser directement à la caisse une réclamation de compensation. Les responsables de la caisse détermineraient si ce dernier a subi des dommages qui peuvent être compensés et, le cas échéant, verserait la compensation. Ils détermineraient ensuite si un exploitant individuel était à l'origine du dommage et, dans l'affirmative, recouvrerait le paiement au moyen de retrait sur sa lettre de crédit. Si la cause du dommage était cumulative ou n'a pas été identifiée ou encore si le paiement était supérieur à la valeur de la lettre de crédit, le recouvrement se ferait par prélèvement sur la caisse où ont été crédités les paiements reçus sur les chargements. Un exploitant qui s'opposait à assumer le coût d'une réclamation aurait pu obtenir qu'une décision soit rendue à cet égard en s'adressant soit à un tribunal soit à un juge-arbitre. Le coût et l'embarras de cette détermination n'auraient pas à être assumés par un réclamant.

«Le C.A.R.C. recommande qu'une caisse de compensation soit créée afin de compenser directement et rapidement les personnes qui ont subi des dommages découlant d'activités permises aux termes de ce projet de loi. La caisse sera constituée à partir des lettres de crédit fournies par chaque exploitant et à partir d'une contribution générale exigée de tous les exploitants jusqu'à une limite raisonnable.»

### Conclusion

Le bill C-48 fixe le cadre réglementaire à l'égard de l'exploration et du développement du pétrole et du gaz sur une zone plus étendue que les dix provinces réunies. Les intérêts en jeu dans cette immense région sont très importants. Pour le pays dans son ensemble, les ressources situées au Nord et au large des côtes annoncent l'autosuffisance dans ce domaine. Pour de nombreuses sociétés pétrolières, la découverte et l'exploitation des réserves de gaz et de pétrole sur les terres du Canada offrent la possibilité d'une expansion rapide et d'énormes bénéfices. Pour les personnes qui vivent dans cette région frontrière ou y assurer leur subsistance, l'exploration tant du pétrole que du gaz représente à la fois une chance et une menace. Ces personnes devront peser le

pour et le contre des bénéfices financiers et du risque des dommages irréremédiables à l'environnement.

En tant que Canadiens, nous avons tous la responsabilité de voir à ce que la satisfaction de nos besoins d'énergie ne mettent pas en danger le mode de vie ou la subsistance de ceux dont la survie dépend des terres du Canada. Nous devons donc pousser la recherche environnementale afin de réduire au minimum le risque de dégradation de l'environnement. Le Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement permettrait d'atteindre cet objectif. Si des dommages sont causés, nous devons alors nous assurer que ceux qui en souffrent sont promptement compensés. La création d'une caisse de compensation aiderait à atteindre ce deuxième objectif.

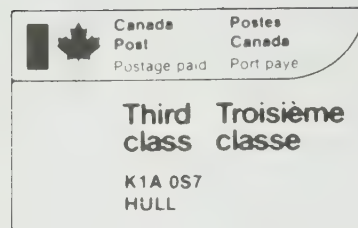












*If undelivered, return COVER ONLY to  
Canadian Government Printing Office  
Supply and Services Canada  
45 Sacre-Coeur Boulevard,  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

*En cas de non-livraison  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à  
Imprimerie du gouvernement canadien  
Approvisionnement et Services Canada,  
45, boulevard Sacre-Coeur,  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

---

## WITNESSES—TÉMOINS

### *From the Canadian Arctic Resources Committee:*

Mr. Murray Coolican, Executive Director;  
Mr. François Bregha, Energy Analyst;  
Mr. Don Gamble, Director, Policy Studies.

### *Du «Canadian Arctic Resources Committee»:*

M. Murray Coolican, directeur du Conseil d'administration;  
M. François Bregha, spécialiste en énergie;  
M. Don Gamble, directeur, Étude des politiques.

HOUSE OF COMMONS

CHAMBRE DES COMMUNES

Issue No. 32

Fascicule n° 32

Wednesday, March 4, 1981

Le mercredi 4 mars 1981

Chairman: Mr. Ian Watson

Président: M. Ian Watson

*Minutes of Proceedings and Evidence  
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages  
du Comité permanent des*

# National Resources and Public Works

# Ressources nationales et des Travaux publics

RESPECTING:

CONCERNANT:

Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in  
Canada lands and to amend the Oil and Gas Production  
and Conservation Act

Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole  
et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi  
sur la production et la conservation du pétrole et du gaz

WITNESSES:

TÉMOINS:

(See back cover)

(Voir à l'endos)



First Session of the  
Thirty-second Parliament, 1980-81

Première session de la  
trente-deuxième législature, 1980-1981

STANDING COMMITTEE ON  
NATIONAL RESOURCES  
AND PUBLIC WORKS

*Chairman:* Mr. Ian Watson

*Vice-Chairman:* Mr. Dave Dingwall

Andre  
Cooper  
Dantzer  
Foster  
Fulton

Garant  
Gustafson  
Hudecki  
Kelly  
MacBain

COMITÉ PERMANENT DES  
RESSOURCES NATIONALES  
ET DES TRAVAUX PUBLICS

*Président:* M. Ian Watson

*Vice-président:* M. Dave Dingwall

MacLaren  
McRae  
Nickerson  
Savard

Schroder  
Waddell  
Wilson  
Yurko—(20)

Messrs. — Messieurs

(Quorum 11)

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*

Pursuant to S.O. 65 (4) (b)

On Wednesday, March 4, 1981:

Mr. Nickerson replaced Mr. Yurko;

Mr. Yurko replaced Mr. McMillan.

Conformément à l'article 65 (4) b) du Règlement

Le mercredi 4 mars 1981:

M. Nickerson remplace M. Yurko;

M. Yurko remplace M. McMillan.



## MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, MARCH 4, 1981

(36)

[Text]

The Standing Committee on National Resources and Public Works met at 3:46 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Ian Watson, presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Andre, Cooper, Dantzer, Foster, Gustafson, Hudecki, MacLaren, Nickerson, Waddell, Watson, Wilson and Yurko.

*Other Member present:* Mr. Skelly.

*Witnesses: From Mobil Oil (Canada) Ltd.:* Mr. D.G. Little, President and General Manager; Mr. R.J. Nicholl, Planning Manager; Mr. J.R. Nesbitt, Land Manager.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, January 15, 1981 relating to Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in Canada lands and to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act. (See *Minutes of Proceedings, Tuesday, January 20, 1981, Issue No. 16*).

Mr. Little made a statement.

The witnesses answered questions.

Pursuant to the Order of the Committee dated Tuesday, May 27, 1980, the Chairman authorized that the document entitled—"Oil Spill Cleanup Costs"—submitted by Mr. Roy MacLaren, Parliamentary Secretary to the Minister of Energy, Mines and Resources, be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (*Appendix "RESS-19"*)

Pursuant to the Order of the Committee dated Tuesday, May 27, 1980, the Chairman authorized that the documents entitled:

—"1980 North Sea Production—Foreign/Domestic Ownership Distribution" (*Appendix "RESS-20"*)

—"Comparative Profitability of Investment in Oil Exploration and Development" (*Appendix "RESS-21"*)

submitted by the witnesses be printed as appendices to this day's Minutes of Proceedings and Evidence.

At 5:42 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

## PROCÈS-VERBAL

LE MERCREDI 4 MARS 1981

(36)

[Traduction]

Le Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics se réunit aujourd'hui à 15h 46 sous la présidence de M. Ian Watson (président).

*Membres du Comité présents:* MM. Andre, Cooper, Dantzer, Foster, Gustafson, Hudecki, MacLaren, Nickerson, Waddell, Watson, Wilson et Yurko.

*Autre député présent:* M. Skelly.

*Témoins: De «Mobil Oil (Canada) Ltd.»:* M. D.G. Little, président et directeur général; M. R.J. Nicholl, directeur des programmes; M. J.R. Nesbitt, directeur des territoires.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 15 janvier 1981 portant sur le Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz. (*Voir procès-verbal du mardi 20 janvier 1981, fascicule no 16*).

M. Little fait une déclaration.

Les témoins répondent aux questions.

Conformément à l'Ordre de renvoi du Comité du mardi 27 mai 1980, le président autorise que le document intitulé «Déversements d'hydrocarbures: coûts du nettoyage», soumis par M. Roy MacLaren, secrétaire parlementaire du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, soit joint aux procès-verbal et témoignages de ce jour. (*Voir Appendice «RESS-19»*)

Conformément à l'Ordre de renvoi du Comité du mardi 27 mai 1980, le président autorise que les documents intitulés:

—"Production en mer du Nord—Rapport entre la participation nationale et étrangère" (*Appendice «RESS-20»*)

—"Rentabilité comparative des investissements dans la prospection et l'exploitation de gisements pétroliers" (*Appendice «RESS-21»*)

présentés par les témoins, soient joints aux procès-verbal et témoignages de ce jour.

A 17h 42, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*



## EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Wednesday, March 4, 1981

• 1548

**The Chairman:** Order. Resuming consideration of Bill C-48, Canada Oil and Gas Act, we are pleased to have with us today as witnesses Mr. D.G. Little on my immediate right, who is President and General Manager of Mobil Oil (Canada) Ltd; on his immediate right Mr. R.J. Nicholl and, on his right, Mr. Jack Nesbitt. Before proceeding to hear from you, Mr. Little, I understand the parliamentary secretary wishes to table a document.

**Mr. MacLaren:** Mr. Chairman, at a recent meeting, in fact I believe it was on February 11, Mr. Fulton asked for certain statistical information with regard to oil spill clean-up costs. We have prepared a brief note on that subject and I will table it now.

**The Chairman:** Do you desire to have this appended to the day's proceedings?

**Mr. MacLaren:** Fine.

**The Chairman:** If members wish, we can have it appended to today's proceedings. Or would you like to have a look at it first?

**Mr. MacLaren:** There are copies available.

**The Chairman:** All right. It is agreed to append the document. Mr. Little.

**Mr. D.G. Little (President and General Manager, Mobil Oil (Canada) Ltd.):** Thank you, Mr. Chairman.

My associates and I appreciate the opportunity to appear before this committee to provide the views of Mobil Oil (Canada) Ltd. on this critical legislation and to respond to your questions.

• 1550

Since 1943 Mobil Canada has played a prominent role in the exploration for and the development of Canada's oil and natural gas resources. Mobil Canada is not as well known as companies with service stations, but our company is Canada's fourth largest producer of crude oil and the ninth largest in natural gas. Mobil Canada now has 1,200 employees. Our investments in Canada have been increasing rapidly in recent years and reached \$209 million in 1980, that is for the year 1980. Mobil Canada's most recent successes include the Hibernia oil discovery on the Grand Banks and the Venture gas discovery near Sable Island offshore Nova Scotia. The increasing momentum of our total program has been dealt a rude shock by the proposed national energy program. Bill C-48 is an integral part of the program and in our view would be counterproductive to Canada's energy goals and economic prospects.

## TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le mercredi 4 mars 1981

**Le président:** À l'ordre s'il vous plaît. Nous continuons l'étude du projet de loi C-48, Loi sur le pétrole et le gaz du Canada. Nous sommes heureux d'accueillir aujourd'hui comme témoins M. D.G. Little, à ma droite, président et directeur général de *Mobil Oil (Canada) Ltd.* À ses côtés se trouvent MM. R.J. Nicholl and Jack Nesbitt. Avant d'entendre M. Little, je crois comprendre que le secrétaire parlementaire désire présenter un document.

**M. MacLaren:** Monsieur le président, récemment, le 11 février je crois, M. Fulton a demandé des renseignements statistiques concernant les coûts de nettoyage des déversements de pétrole. Nous avons préparé un document assez court à ce sujet et je voudrais vous le présenter maintenant.

**Le président:** Désirez-vous qu'il soit annexé au compte rendu d'aujourd'hui?

**M. MacLaren:** Très bien.

**Le président:** Si les membres le désirent, nous pouvons l'annexer au compte rendu. Préférez-vous l'examiner d'abord?

**M. MacLaren:** Des exemplaires sont disponibles.

**Le président:** Très bien. Nous sommes d'accord pour annexer le document. Monsieur Little.

**M. D.G. Little (président et directeur général, Mobil Oil (Canada) Ltd.):** Merci monsieur le président.

Mes associés et moi-même vous sommes reconnaissants de l'occasion que vous nous donnez de comparaître devant le Comité afin de vous faire connaître les vues de *Mobil Oil (Canada) Ltd.* sur cette loi délicate et pour répondre à vos questions.

Depuis 1943, Mobil Canada joue un rôle important dans l'exploration et la mise en valeur des ressources pétrolières et gazéifères du Canada. Mobil Canada n'est pas aussi connue que les sociétés qui ont des stations d'essence, mais elle est le quatrième producteur de brut au Canada et le neuvième pour le gaz naturel. Mobil Canada compte maintenant 1,200 employés. Nos investissements au Canada ont augmenté rapidement au cours des dernières années et ont atteint 209 millions de dollars en 1980. Parmi ses succès les plus récents, mentionnons la découverte de pétrole au site Hibernia, sur les grands bancs de Terre-Neuve, et la découverte de gaz au site Venture près de l'Île de Sable, au large de la Nouvelle-Écosse. Notre initiative était en plein essor, mais elle a accusé le coup à l'annonce du programme énergétique national. Le projet de loi C-48 est partie intégrante du programme et ira, à notre avis, à l'encontre des objectifs énergétiques du Canada et de ses projets économiques.



*[Text]*

We have a number of concerns with Bill C-48. The confiscatory 25 per cent Crown back-in provision is, in our view, a breach of faith with companies who have risked hundreds of millions of dollars under fiscal terms that were in total no more than reasonable. This seizure of property rights with no compensation is without precedent. We cannot help but wonder how Canada will appear in the eyes of its worldwide trading partners. The proposed back-in may well provide a bellwether for investors in all industries involved in Canadian development. The back-in hits particularly hard at Mobil Canada's activities off the east coast. From 1960 to the end of this year, Mobil and its partners will have spent \$650 million in this area. It is only within the past two years that this 20-year effort has shown any possibility of payout, and now government proposes to expropriate the 25 per cent share with no compensation.

In July 1960, Mobil Canada pioneered the first venture into the east coast offshore area of Canada in the Sable Island area. Twenty-six wells have been drilled on Sable Island and in its adjacent waters. Petro-Canada entered this venture on commercial terms through a farmout arrangement designed to bring a larger Canadian presence into our permits. The Venture D-23 discovery just east of Sable Island was made in 1979 and is currently being appraised. Petro-Canada had the right to earn a 40 per cent interest in the Sable Island permits but it is ironic that the government's own company subsequently dealt 10 percentage points off to another company, Kaiser Resources.

On the Grand Banks, the location of the important Hibernia oil discovery, Mobil Canada acquired its first permits in 1965. In view of the uncertainties in jurisdiction, Mobil Canada has consistently conformed to both Newfoundland and federal permitting requirements. In this area Petro-Canada acquired in 1978 under federal legislation, without compensation to Mobil Canada and partners, a 25 per cent interest in the acreage. As of February 1981, Mobil has participated in the drilling of 11 wells and currently 3 additional wells are drilling.

The value of these properties which government would propose to take over a 25 per cent interest in, without any compensation, cannot be measured by the \$650 million expenditure in the area. These funds were committed in a difficult high-risk frontier area involving major expenditures with at best a minimal long-term prospect for return. Now, when these efforts are meeting with success, government proposes to back in with no payment when there is already substantial federal ownership through Petro-Canada's interest.

The Honourable Minister of Energy, Mines and Resources, and other ministers of the Crown, have attempted to justify the back-in as compensation to the Crown for taxes foregone as a result of the Frontier Resource Allowance or super depletion program. We believe there are good reasons to question this rationalization. Super depletion was instituted by the former Liberal government with the express purpose of encouraging individuals and corporations alike to invest in

*[Translation]*

Le projet de loi C-48 nous pose des problèmes. Les dispositions concernant les 25 p. 100, qui seraient la part de la Couronne, portent à croire que le pays a manqué à sa parole vis-à-vis des sociétés qui ont risqué des centaines de millions de dollars selon des modalités fiscales qui n'étaient finalement pas plus que raisonnables. Cette saisie des droits de propriété sans indemnisation est sans précédent. Nous ne pouvons que nous demander ce que pensera le reste du monde du Canada comme partenaire commercial. La mesure proposée peut très bien servir d'exemple aux investisseurs dans tous les secteurs qui participent à l'expansion du Canada. Elle frappe particulièrement les opérations de Mobil Canada au large de la côte Est. De 1960 à la fin de cette année, Mobil et ses associés auront dépensé 650 millions de dollars dans cette région. Des efforts sont déployés depuis 20 ans, mais ce n'est que depuis deux ans qu'on voit la possibilité de faire des profits, et maintenant le gouvernement se propose d'exproprier cette portion de 25 p. 100 sans indemnisation.

En juillet 1960, Mobil Canada inaugurait la prospection au large de la côte Est du Canada, dans le secteur de l'île de Sable. On a procédé au forage de 26 puits sur l'île et dans les eaux environnantes. Petro-Canada est intervenu sur le plan commercial dans le cadre d'un accord destiné à accroître la présence canadienne dans nos concessions. La découverte de Venture D-23, à l'est de l'île de Sable, a été faite en 1979 et on est présentement en train de l'évaluer. Petro-Canada a le droit de retirer un intérêt de 40 p. 100 des permis accordés pour l'île de Sable, mais, ironiquement, la propre compagnie du gouvernement a accordé par la suite 10 p. 100 à une autre société, Kaiser Resources.

Sur les grands bancs, site de l'importante découverte de pétrole de Hibernia, Mobil Canada a obtenu ses premiers permis en 1965. A cause des incertitudes en matière de compétence, Mobil Canada s'est constamment soumise aux exigences des permis de Terre-Neuve et du gouvernement fédéral. Dans cette région, Petro-Canada a acquis en 1978, en vertu d'une loi fédérale, sans indemnisation de Mobil Canada et de ses associés, un intérêt de 25 p. 100 sur la superficie. Depuis février 1981, Mobil participe au forage de 11 puits et trois autres ont été ajoutés ces temps-ci.

La valeur de ces propriétés dont le gouvernement se propose de reprendre 25 p. 100 sans indemnisation ne peut être évaluée d'après les 650 millions de dollars qui ont été dépensés dans la région. Ces sommes ont été engagées dans des régions pionnières à risques élevés, et des dépenses importantes ont été faites même si on ne s'attendait qu'à des profits minimes à long terme. Maintenant que ces efforts sont couronnés de succès, le gouvernement veut exercer son droit de participation sans indemnisation, alors qu'il a déjà une participation importante par Petro-Canada.

Le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources et d'autres ministres de la Couronne ont tenté de justifier ce droit de participation comme si c'était pour la Couronne une indemnisation des taxes cédées par suite de la déduction pour l'exploration dans les régions pionnières ou du programme de «super-épuisement». À notre avis, il y a de bonnes raisons pour contester cette rationalisation. Le super-épuisement a été conçu par l'ancien gouvernement libéral dans le but exprès

# [Texte]

high-cost and high-risk exploration in Canada's northern and offshore frontier areas. We and other companies responded to these fiscal incentives. There were no hints government had anything beyond these incentives in mind. But now we are told the incentives were a prepayment for a 25 per cent interest in our successes. It is problematic whether capital would have been attracted to these high-risk frontier areas if this had been known in advance. Moreover, we estimate the total tax revenue foregone from the allowance to industry Canada-wide amounted to approximately \$300 million, only a fraction of the \$3-billion figure the minister has used.

• 1555

During the period 1974-78, in an effort to establish partnerships to share the risks of east coast exploration, Mobil Canada contacted many Canadian companies. Mobil could only interest multinational companies and Petro-Canada.

Mobil Canada respects the objective of Canadianization and we have stated our intention to meet the 50 per cent Canadian ownership goal at the time a production licence is issued. However, I must note that this requirement has been placed on operators after they had risked their capital in ventures of highly uncertain outcome. If the requirement had been applied prospectively, operators embarking on future frontier ventures would have recognized this in weighing the risks and rewards of exploration ventures and may have decided upon another course of action. Current operators are offered no choice, with the rules changed in the middle of the game.

Certain comparisons have been made between the National Energy Program and the legislative and regulatory régimes which apply in the United Kingdom and Norwegian sectors of the North Sea. I will comment on this matter since affiliated Mobil companies are major participants in both these areas. While the British National Oil Corporation has first claim on a 51 per cent share of oil production, its interest in the licences is not proprietary but only for the purpose of securing marketing control over production. There is therefore no resulting reduction in the licensee's economic interest.

The concept of government participation is, however, viewed differently by the United Kingdom and Norway. Whereas one nation has focussed on tax policy and access to crude at world market prices, the other has focussed on direct involvement by the State Oil Company and sliding scale royalty payments as well as tax policy. In both countries, however, direct government equity participation has never been imposed retroactively on existing licences.

# [Traduction]

d'encourager les particuliers et les sociétés à investir dans des explorations à coût et à risque élevés dans les régions pionnières, dans le Nord et dans les eaux du Canada. Nous avons, comme d'autres sociétés, donné suite à ces encouragements fiscaux. Rien ne nous indiquait que le gouvernement songeait à autre chose qu'à ces encouragements. Maintenant, on nous dit que les encouragements constituaient un paiement anticipé pour ce droit de participation de 25 p. 100 à nos succès. Il n'est pas sûr que des capitaux auraient pu être attirés dans ces régions pionnières à risques élevés si ce fait avait été connu à l'avance. De plus, nous estimons que les recettes fiscales auxquelles on a renoncé par suite des déductions accordées à l'industrie s'élevaient probablement à 300 millions de dollars, soit une fraction seulement des 3 milliards de dollars qu'a mentionnés le ministre.

Au cours de la période 1974-1978, afin qu'il y ait des associés pour partager les risques des explorations sur la côte est, Mobil Canada a communiqué avec plusieurs sociétés canadiennes. Mobil n'a pu intéresser que les multinationales et Petro-Canada.

Mobil Canada respecte l'objectif de la canadianisation et nous avons souligné notre intention d'atteindre cet objectif de propriété canadienne à 50 p. 100 au moment où le permis de production sera délivré. Toutefois, je remarque que cette exigence s'adressait aux exploitants, après qu'ils eurent pris des risques dans des investissements où les résultats étaient incertains. Si cette exigence avait été connue, les exploitants se seraient lancés dans ces activités dans le Nord, tout en sachant ce qu'il en était, en soupesant les risques et les bénéfices de l'exploration. Ils auraient pu décider de procéder autrement. On n'offre présentement aux exploitants aucun choix, même si les règlements changent en cours d'exploitation.

On a fait des comparaisons entre le programme énergétique national et les régimes de législation et de réglementation qui s'appliquent dans les régions du Royaume-Uni et de la Norvège, en mer du Nord. Je vais faire quelques observations à ce sujet, puisque les filiales de Mobil ont beaucoup d'importance dans ces régions. Même si la *British National Oil Corporation* est le premier actionnaire avec ses 51 p. 100 d'actions dans la production pétrolière, son intérêt dans les permis n'est pas celui d'un propriétaire, mais aux fins seulement de garantir le contrôle de la commercialisation sur la production. Il n'y a donc, par conséquent, aucun affaiblissement de l'intérêt économique du détenteur de permis.

Cette notion de la participation du gouvernement est vue de façon différente par le Royaume-Uni et la Norvège. Alors qu'un pays a mis l'accent sur la politique fiscale et l'accès au pétrole brut auprès du marché mondial, l'autre a cherché plutôt la participation directe de la *State Oil Company*, les paiements de redevances selon l'échelle mobile, de même que la politique fiscale. Dans les deux pays, toutefois, une participation directe du gouvernement dans l'avoir n'a jamais été imposée rétroactivement aux permis existants.



*[Text]*

In recent years both Norway and the United Kingdom have substantially increased the financial and tax-related burdens applicable to North Sea production licences. If, however, Canada chooses to rely on either country as a model for government participation, petroleum taxes, royalties or production bonus payments, it should realize that both nations are fully conscious of the inter-relationship between the very different terms which are part of the over-all package deal offered to private companies. It would therefore be a serious mistake for Canada to pick out one particular item of either nation's licensing laws and simply add that condition to a totally different Canadian package.

I would like to stress, gentlemen, that there appears to be some considerable confusion on how Canada's national energy program, including Bill C-48, compares with legislation that exists in other countries. Based on my company's analysis we believe the proposed Canadian legislation is more onerous than that existing elsewhere.

I will now turn to other sections of Bill C-48 which in Mobil Canada's view will adversely impact on the industry. Clause 41 deals with the progressive incremental royalty. We note that royalties are deductible from revenue when calculating profit under the PIR formula, but that the Petroleum and Gas Revenue Tax is not deductible. Obviously the PGRT impacts heavily on company profits and should be deductible in calculating profits under the PIR formula.

Clauses 63 and 64 require the negotiation of an exploration agreement with the minister, or the filing of an application for a provisional lease. In this context the term "negotiate" has little validity since the minister has, in effect, the authority to dictate the requirements of an exploration agreement. This is so because the permittee's only alternative is to reject the exploration agreement in favour of a provisional lease. This alternative is not a viable one, however, since the annual cost of carrying 500,000 acres, a reasonable size for offshore exploration, under a provisional lease could be as much as \$240 million a year in rentals and drilling obligations.

We believe that the terms of a provisional lease should offer a viable option. In the event the terms of the exploration agreement offered by the minister are unacceptable, a provisional lease of reasonable duration, say five years, should be optional. During this period exploration could proceed at a pace determined by the operator in the knowledge the lease would expire at the end of five years without extensions, unless a significant discovery were to be made in the interim.

• 1600

Before concluding these remarks I should comment on two additional factors which create an uncertain economic environment and therefore impact adversely on Mobil Canada's off-

*[Translation]*

Au cours des dernières années, la Norvège et le Royaume-Uni ont augmenté de façon importante les fardeaux financiers et fiscaux dans le cas des permis de production dans la mer du Nord. Cependant, si le Canada choisit de prendre un pays ou l'autre comme modèle de participation gouvernementale, de taxes sur le pétrole, de redevances ou de paiements bonis sur la production, il devra se rendre compte que les deux pays sont tout à fait conscients de l'interrelation entre les modalités qui font partie de l'offre d'ensemble offerte aux sociétés privées. Ce serait donc une erreur grave pour le Canada de choisir un élément ou un autre dans les lois concernant les permis de ces pays, et d'ajouter simplement cette condition à un ensemble canadien tout à fait différent.

Je voudrais souligner, messieurs, qu'on ne semble pas bien comprendre comment le programme énergétique du Canada, y compris le projet de loi C-48, se compare avec les lois qui existent dans les autres pays. Nous nous fondons sur les analyses de la société, nous croyons que le projet de loi canadien est plus lourd que ceux qui existent ailleurs.

Je voudrais maintenant passer à d'autres articles du projet de loi C-48, qui, de l'avis de Mobil Canada, aura des effets contraires sur l'industrie. L'article 41 traite de la redevance additionnelle progressive. Nous remarquons que les redevances sont déductibles des revenus lorsqu'on calcule le profit en vertu de la formule RAP, mais que la taxe du revenu sur le gaz et le pétrole n'est pas déductible. Il est évident que cette dernière taxe a une forte incidence sur les profits de la société et qu'elle devrait être déductible lorsque les profits sont calculés en vertu de la formule RAP.

Les articles 63 et 64 prévoient la négociation d'un accord d'exploration avec le ministre ou la présentation d'une demande pour obtenir une concession provisoire. Dans ce texte, le terme «négocié» a peu de validité, puisque le ministre a, en réalité, le pouvoir de dicter les exigences d'un accord d'exploration. Il en est ainsi parce que le détenteur de permis n'a d'autre choix que de rejeter l'accord d'exploration en faveur d'une concession provisoire. Cette solution de rechange n'est pas valable, cependant, puisque les coûts annuels de 500,000 acres, une exploration au large de taille raisonnable, en vertu d'une concession provisoire, seraient aussi élevés que 240 millions de dollars par année en loyer et en obligations de forage.

Nous croyons que les modalités d'une concession provisoire devraient offrir une option viable. Si les modalités de l'accord d'exploration qui est offert par le ministre étaient inacceptables, une concession provisoire, raisonnable, disons de cinq ans, devrait être offerte comme solution de rechange. Pendant cette période, l'exploration pourrait se faire au rythme décidé par l'exploitant qui saurait que la concession se terminerait à la fin des 5 années, sans qu'il y ait de prolongement, à moins qu'une découverte importante soit faite dans l'intervalle.

Avant de terminer ces observations, je voudrais souligner deux autres facteurs qui créent un climat économique incertain et, par conséquent, ont un effet néfaste sur les activités en mer



**[Texte]**

shore operations. They are the issues of price and jurisdiction. It will, I am sure, be self evident to Committee members that forward planning for the development and production of offshore reserves cannot be done without some reasonable expectations as to future prices and wellhead net-backs. We believe that all frontier oil production should receive a uniform price and that the price should be the world price, having regard to the high risks and high costs involved. Similarly, and until the offshore jurisdiction issue has been settled, we will not know which of the conflicting federal or provincial regulatory regimes will apply to our operations. If this issue is not resolved soon it will inevitably delay the development of offshore oil and gas resources.

In summary, I would like to repeat on behalf of Mobil Canada that we respect the sovereign right of Canada to establish Canadianization goals. It is not this right we take issue with. However, the implementation mechanism proposed in Bill C-48 along with the proposed taxation and price constraints of the NEP are of great concern because in our view, they are counterproductive to achieving Canada's announced goal of crude self-sufficiency, and will have an adverse impact on the economy. I would urge members to recommend modifications in Bill C-48, particularly to eliminate the retroactive confiscatory provisions. The petroleum industry both in Canada and worldwide has demonstrated its ability to search out and develop hydrocarbon energy when offered a reasonable, stable investment environment. Given the opportunity it will continue to do so.

**The Chairman:** Thank you very much, Mr. Little.

We have the following questioners: Mr. Wilson and then Mr. Skelly. However, Mr. Waddell and Mr. Skelly are apparently going to share their 10 minutes. So we will start with Mr. Wilson.

**Mr. Wilson:** Thank you very much, Mr. Chairman, and thank you, Mr. Little, for a very helpful presentation.

One of the points which intrigued me in your presentation—if I can refer you to pages 4 and 5—was the different approach taken by the British government and the Norwegian government. The implication that you leave here is that Canada has picked certain elements of one of the jurisdictions and certain elements of the other jurisdiction, to try to arrive at a tax and royalty and pricing regime for Canada.

The implication here is that by combining the two there are some inconsistencies which just will not work. Could you tell us what you feel those inconsistencies are and what changes should be made to Bill C-48, to provide a more consistent regime.

**Mr. Little:** Thank you, Mr. Wilson.

I would say two things initially and then I would like Mr. Nicholl, who is Very familiar with these problems, to develop this theme a bit.

**[Traduction]**

de Mobil Canada. Il s'agit des prix et des compétences. Les membres du Comité savent sans aucun doute qu'une planification pour l'expansion et la production des réserves en mer ne peut se faire sans qu'on ait une certaine idée des prix à l'avenir et des profits nets futurs à la tête du puits. Nous croyons qu'on devrait fixer un prix uniforme pour toute la production du pétrole dans les régions pionnières et que ce prix devrait être le prix mondial, à cause des risques et des coûts élevés en cause. De la même façon, et jusqu'à ce que la question de la compétence en mer ait été réglée, nous ne savons pas quel système de réglementation, fédéral ou provincial, s'appliquera à nos activités. Si la question n'est pas réglée bientôt, il y aura inévitablement des retards dans le développement des ressources pétrolières et gazières en mer.

Pour résumer, je voudrais répéter au nom de Mobil Canada que nous respectons le droit souverain du Canada de fixer des objectifs de canadienisation. Ce n'est pas ce droit que nous contestons. Cependant, le mécanisme d'application proposé dans le projet de loi C-48 de même que l'imposition proposée et les restrictions sur les prix du programme énergétique national nous préoccupent beaucoup car, à notre avis, ils vont à l'encontre de l'autarcie prévue par le Canada en pétrole brut et l'économie s'en ressentira. Je demande aux membres du Comité de recommander des modifications au projet de loi C-48, pour éliminer surtout les dispositions de confiscation rétroactives. L'industrie pétrolière au Canada et par le monde a prouvé qu'elle pouvait trouver et développer l'énergie des hydrocarbures lorsqu'un climat d'investissement stable et raisonnable lui était fourni. Si on lui en donne l'occasion, elle pourra poursuivre son travail.

**Le président:** Merci beaucoup, monsieur Little.

J'ai sur ma liste les intervenants suivants: M. Wilson suivi de M. Skelly. Toutefois, M. Waddell partagera ses 10 minutes avec M. Skelly. Nous commençons donc avec M. Wilson.

**M. Wilson:** Merci beaucoup, monsieur le président. Merci, monsieur Little, de votre exposé qui nous est très utile.

Une chose qui m'intrigue beaucoup dans votre exposé, si vous me permettez de revenir aux pages 4 et 5, c'est l'approche différente adoptée par le gouvernement britannique et le gouvernement norvégien. Vous semblez laisser entendre que le Canada a repris certains éléments d'une de ces compétences et certains autres de l'autre, pour en arriver à un système d'imposition, de redevances et de prix canadiens.

Vous semblez prétendre qu'en combinant les deux, on obtient certaines contradictions qui empêcheront le système de fonctionner. Pouvez-vous nous dire quelles sont ces contradictions et quelles modifications devraient être apportées au projet de loi C-48 afin que nous puissions avoir un système plus uniforme?

**M. Little:** Merci, monsieur Wilson.

Je vous dirai deux choses au départ et je voudrais ensuite que M. Nicholl élabore un peu sur ce thème puisqu'il connaît très bien ces problèmes.

## [Text]

But basically, the retroactive participation by government we feel is counterproductive under the circumstances. Additionally, the lack of any price being set for offshore production is bad. The PGRT will cut into any profits which may be there if we assume a certain level of pricing. This compares unfavourably with a situation in either Norway or the U.K. where world price, which is the existing market price if you will, is paid for oil, and for that matter gas, and where net-backs to the operator after costs which are high are still attractive net-backs.

We believe it is the combination of elements in the NEP and Bill C-48 which have run a grave risk of rendering offshore development very unattractive. Bob, would you care to comment further on that?

• 1605

**Mr. R.J. Nicholl (Planning Manager, Mobil Oil (Canada) Ltd.):** At present the U.K. government does not require either British National Oil Corporation, BNOC, or any other U.K. to have a specified percentage interest in exploration and production licences. In 1975, the U.K. government initiated negotiations with industry for a form of participation, but the form dealt only with access to crude production and in that sense, it is quite a different situation than is the case in Canada.

U.K. operators suffered no adverse economic consequences whatsoever from the imposition of the BNOC participation. The interest of BNOC gave it no rights or obligations other than access to crude oil, and even that interest could be exercised only in a matter of security of supply. As a technical point, the initial licencees agreed to assign their interest in the producing section of the licences to themselves and BNOC, the joint holders of the licence. However, the beneficial ownership of the licence and of all petroleum and other assets remained with the original private company licencees and was not transferred to BNOC.

The assignment of the joint interest to BNOC was done as a security measure in conjunction with granting BNOC an option right to acquire at market price up to 51 per cent of all petroleum net of incoming royalties. Mobil and all other refiner marketers in the U.K. also obtained the right to buy back this petroleum for their own use at the same price. The BNOC right to participate in the petroleum was specifically agreed to on the basis that the private companies, and I quote from words used by the U.K. government at the time:

should be neither better off nor worse off financially as a result of this participation.

Only companies which had no down-stream participation were obliged to dedicate 51 per cent of the production to the BNOC.

## [Translation]

Nous croyons surtout que la participation rétroactive du gouvernement nuira à la production dans les circonstances. De plus, il est mauvais qu'il n'y ait pas de prix d'établi pour la production en mer. Les impôts prévus diminueront les profits qui ont été réalisés, si nous présumons que le niveau des prix a permis des profits. La comparaison ne serait pas favorable avec ce qui se passe en Norvège ou au Royaume-Uni où le prix mondial, c'est-à-dire le prix en cours sur le marché, est versé pour le pétrole et aussi pour le gaz, ce qui fait que les profits nets pour l'exploitant, une fois les coûts élevés payés, sont quand même des profits nets attrayants.

Nous sommes d'avis que la combinaison des éléments contenus dans le programme énergétique du Canada et dans le projet de loi C-48 posent un risque sérieux qui peut rendre le développement en mer peu attrayant. Bob, voulez-vous apporter des précisions?

**M. R.J. Nicholl (responsable de la planification, Mobil Oil (Canada) Ltée):** A l'heure actuelle, le gouvernement du Royaume-Uni n'exige ni de la Société nationale de pétrole, la BNOC ni d'aucune autre agence nationale une participation précise dans le cadre des permis d'exploration et de production. En 1975, le gouvernement du Royaume-Uni a commencé des négociations avec l'industrie en vue d'une certaine forme de participation, mais celle-ci portait uniquement sur l'accès à la production du brut et la situation est donc très différente de celle qui prévaut au Canada.

L'imposition d'une participation de la BNOC n'a entraîné aucune conséquence économique défavorable sur les exploitants au Royaume-Uni. L'intérêt accordé à la BNOC ne lui donnait pas d'autres droits ou obligations que l'accès au pétrole brut et l'exercice de ces droits était limité à des situations où la sécurité d'approvisionnement était menacée. Les détenteurs de permis ont accepté de céder une partie de leurs intérêts en matière de production à la BNOC, qui devient co-détenteur du permis. Il est à remarquer que ces entreprises privées demeuraient les propriétaires réels du permis, de tout le pétrole et des autres valeurs formant l'actif qui ne faisait l'objet d'aucun transfert à la BNOC.

La cession d'un intérêt à la BNOC constituait une mesure de sécurité de même que l'option accordée à la Société nationale d'acquérir au prix du marché jusqu'à 51 p. 100 de tout le pétrole après déduction des redevances. La société Mobil et tous les autres raffineurs du Royaume-Uni ont également obtenu le droit de racheter ce pétrole pour leur propre utilisation au même prix. Le droit accordé à la BNOC d'obtenir sa part de pétrole a été accepté à la condition expresse que les sociétés privées, et je cite les termes utilisés par le gouvernement du Royaume-Uni à l'époque:

ne soient ni avantagées ni lésées financièrement par suite de cette participation.

Seules les entreprises qui n'avaient pas eu de participation initiale étaient obligées de consacrer 51 p. 100 de leur production à la BNOC.



**[Texte]**

At the present time, the U.K. does not require any fixed licence participation by U.K. firms. During the seventh round, the U.K. government has suggested it would look favourably on licence applications which included U.K. company partners and in fact, Mobil and other companies did have U.K. partners for these applications. However, this in no way parallels the Canadian requirement for a 50 per cent Canadian ownership rate on the part of permit holders.

In Norway, there has never been an attempt to acquire an interest in a licensee's company nor in any of its existing licences. The legal basis for Norwegian participation in production licences was the 1965 royal decree as amended in 1972. Prior to the 1972 amendment, government participation was only required in the second, or 1969, licencing round. The government participation at that time took one of two forms: either a net profit-sharing arrangement whereby the government was to be paid a fixed percentage of net profits, or a carried interest approach. The carried interest approach was adopted by Norway for all licences after the 1972 amendment was enacted. However, no form of state participation was applied retroactively to existing licences under the 1972 amendment. I think that is . . . .

**Mr. Little:** So I think basically then, what we would like to see changed in Bill C-48—we do not like to see a 25 per cent carried interest. Given that there is a precedent existing in Canada through the Petro-Canada back-in for a 25 per cent Crown presence in off-shore licences and that that will continue if Bill C-48 is passed in its present form, we believe the interest should be a paying interest from the beginning. We believe we should not suffer a second increment, a second 25 per cent in the successes which exist—and Hibernia and Sable are two of the more notable ones which existed and were caught in the middle in a truly anomalous situation, that are very significant discoveries—we object very strenuously to being double-dipped, if you will, in the circumstances which would be permitted under Bill C-48.

• 1610

**The Chairman:** Mr. Wilson.

**Mr. MacLaren:** Mr. Chairman, I wonder whether I might just interrupt Mr. Wilson for a moment on a point of order.

**The Chairman:** All right.

**Mr. MacLaren:** I was trying to attract your attention before Mr. Wilson spoke, and it might just help us if I were to say that, on page 5 of the brief, in the middle paragraph, it says that the PGRT will not be deductible under the PIR formula. There has been no announcement made in that connection and therefore I assume that an error has crept into this statement in that regard.

**Mr. Little:** I am unaware that any statement has been made that suggests that it will be deductible.

**Mr. MacLaren:** No statement has been made?

**[Traduction]**

A présent, le Royaume-Uni n'exige pas un taux de participation fixe des sociétés britanniques pour accorder des permis. Au cours de la septième série de négociations, le gouvernement du Royaume-Uni a fait savoir qu'il verrait d'un bon oeil les demandes de permis provenant de groupes qui comptaient des partenaires britanniques, suggestion qui a été suivie par la Mobil et d'autres sociétés. Mais cela ne ressemble nullement à la disposition canadienne qui exige un taux de participation canadienne de 50 p. 100 pour l'obtention d'un permis.

En Norvège, on n'a jamais essayé d'acquérir un intérêt dans l'entreprise du détenteur d'un permis ni une participation aux permis déjà accordés. C'est le décret royal de 1965, modifié en 1972, qui fixe la participation norvégienne aux permis de production. Avant l'amendement de 1972, la participation du gouvernement était exigé seulement pendant la deuxième série de négociations de licence, la série qui a eu lieu en 1969. La participation du gouvernement revêtait deux formes: ou bien la répartition des bénéfices selon laquelle le gouvernement recevait un pourcentage fixe des bénéfices nets, ou bien la méthode de l'intérêt différé. Cette méthode a été adoptée par la Norvège pour tous les détenteurs de permis après l'adoption de l'amendement de 1972. Cependant, aucune forme de participation de l'État n'a été appliquée de façon rétroactive à ceux qui détenaient déjà des permis. Je crois que c'est . . .

**M. Little:** Essentiellement, c'est la disposition portant sur l'intérêt différé de 25 p. 100 que nous voudrions voir amendée dans le Bill C-48. Étant donné qu'il existe déjà un précédent au Canada, c'est-à-dire le droit de participation rétroactive de 25 p. 100 accordé à Petro-Canada en ce qui concerne les activités en mer, et que ce droit continuera à exister si le Bill C-48 est adopté dans sa version actuelle, nous estimons qu'il doit s'agir d'un intérêt payable dès le départ. Nous estimons ne pas devoir être assujéti à une seconde augmentation de 25 p. 100 applicable aux exploitations couronnées de succès—Hibernia et l'Île de Sable en sont les deux plus importantes puisqu'on y a découvert d'importants gisements et elles ont fait les frais d'une situation tout à fait anormale. Nous nous opposons vigoureusement à être doublement taxés en raison des clauses prévues par le Bill C-48.

**Le président:** Monsieur Wilson.

**M. MacLaren:** Monsieur le président, j'interromps un instant M. Wilson pour un rappel au Règlement.

**Le président:** Très bien.

**M. MacLaren:** J'ai essayé d'attirer votre attention avant l'intervention de M. Wilson. Le paragraphe du milieu, à la page 5 du mémoire pourrait nous être utile: on y dit que la taxe sur les recettes pétrolières et gazières ne serait pas deductible en vertu de la formule sur la redevance additionnelle progressive. Aucune déclaration n'ayant été faite en ce sens, je suppose qu'une erreur s'est donc glissée dans le texte.

**M. Little:** Je n'ai eu vent d'aucune déclaration voulant qu'elle soit deductible.

**M. MacLaren:** Aucune déclaration n'a été faite?



[Text]

**Mr. Nicholl:** The bill is silent on the subject. The bill does not deal with—

**Mr. Little:** The bill is silent on the subject. One can only assume in reading the bill, and I hope we are wrong, that the PGRT will be applicable to the offshore, even as it is to oil and gas production on the onshore.

**Mr. MacLaren:** Right.

I would—well, I will not comment. No statement has been made about whether the PGRT will be deductible or not deductible, so I would only suggest that perhaps it is premature here to assume that it is not deductible.

**Mr. Andre:** Mr. Chairman, may I just follow on on that point of order. The PGRT applies at the wellhead after lifting costs. Is there a suggestion that there will be changes made in PGRT that would make it apply at a different place on the oil stream? If so, that would be very interesting news for the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs who are currently examining that provision. I know of no such indication in there that it would apply any differently there, so I am interested in Mr. MacLaren's observations that there may be amendments coming to this bill before another committee.

**Mr. MacLaren:** I did not say that, Mr. Chairman.

**Mr. Andre:** Oh, I see—oh, I see.

**Mr. MacLaren:** I simply said that there has been no announcement that it will not be not deductible.

Thank you.

**Mr. Andre:** In other words, Bill C-57 may be changed.

**The Chairman:** Let us get back to Mr. Wilson.

**Mr. Wilson:** Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Chairman, Mr. Nicholl was reading from a document outlining the Norwegian and U.K. tax regimes. Could that be made available to us? We have been looking for some basis of comparison and if you could let us have that, it would be very helpful.

**Mr. Little:** We would be happy to let you have that document. We did not bring extra copies of it but they can be supplied.

What we did bring with us, however, and would propose to hand out for your consideration and study, if you will, are calculations showing the relative profitability of fields of certain sizes, both in the United Kingdom and Norway, and as they would be under Bill C-48, making certain assumptions on prices.

**Mr. Wilson:** So these are actual operating fields, producing fields?

**Mr. Little:** These are based on our operating data in the North Sea, both the United Kingdom and Norwegian sides.

**Mr. Wilson:** Thank you.

[Translation]

**M. Nicholl:** Le bill n'en dit rien et il ne traite pas de...

**M. Little:** Rien n'est précisé dans le projet de loi, à ce sujet. J'espère que nous faisons fausse route mais si l'on se reporte au texte du projet de loi la taxe sur les recettes pétrolières et gazières s'appliquera à l'exploitation au large des côtes comme à l'exploitation côtière.

**M. MacLaren:** Très bien.

Je m'abstiendrai de toute observation là-dessus. On n'a pas précisé si la taxe serait déductible ou pas, aussi est-il prématuré de supposer qu'elle ne l'est pas.

**M. Andre:** Monsieur le président, puis-je enchaîner sur ce rappel au Règlement? La taxe s'applique à la tête du puits après déduction des coûts. A-t-on proposé de modifier la taxe de manière à l'appliquer à une autre étape de l'exploitation? Voilà qui serait intéressant pour le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques qui examine actuellement cette disposition. On ne m'a pas dit qu'elle s'appliquerait ailleurs, voilà pourquoi la remarque de M. MacLaren concernant d'éventuels amendements apportés au bill, dans un autre comité, m'a frappé.

**M. MacLaren:** Je n'ai pas dit cela, monsieur le président.

**M. Andre:** Ah, je vois, je vois.

**M. MacLaren:** J'ai dit simplement qu'on n'avait pas annoncé qu'elle ne serait pas déductible.

Merci.

**M. Andre:** Le Bill C-57 pourrait donc être modifié.

**Le président:** Revenons-en à M. Wilson.

**M. Wilson:** Merci, monsieur le président.

Monsieur le président, M. Nicholl nous lisait un extrait d'un document relatif aux régimes fiscaux norvégiens et britanniques. Pourrait-il nous le transmettre? En effet, il pourrait nous être très utile et nous servir de base de comparaison.

**M. Little:** Ce serait avec plaisir. Nous n'en avons qu'un seul exemplaire mais nous vous en ferons parvenir.

Nous avons toutefois apporté une série de calculs concernant la rentabilité relative des champs britannique et norvégien d'une certaine superficie et puisque nous en sommes au Bill C-48, ils devraient nous servir à établir des prix.

**M. Wilson:** S'agit-il de champs d'exploitation et de production?

**M. Little:** Ces calculs s'inspirent de nos données d'exploitation des gisements britannique et norvégien en mer du Nord.

**M. Wilson:** Merci.

[Texte]

**The Chairman:** Do you have a further question there? I will give you time for a short one, Mr. Wilson.

**Mr. Wilson:** Let me ask a quick question, then, Mr. Chairman.

On page 4 of your brief, you draw a distinction between the government having a proprietary interest, an ownership interest—in this case a 25 per cent interest—under Bill C-48 and, under the Norwegian regime, the government getting its interest through tax and royalties. Can you tell me how an oil company responds to that distinction—what is different between the two, between the direct interest as opposed to a royalty interest?

**Mr. Little:** In the case of a direct interest—and let us start from a common point, that the prospective licensee knows that these are the rules before him, before he applies for and gets a licence—the basic difference is that where the government is taking a proprietary interest and is a working partner, then you have the government sitting with you on your operating committees and so on, as any other partner would. This may or may not lead to some differences of opinion, perhaps, as to what may or may not be economic under certain circumstances in the development of an oil field or the long-term management of an oil field. These things then are the subject of debate, if you will, among partners, with whom the government is a partner in the complete sense.

• 1615

On the other hand, where the government is taking its economic rent through taxes and royalties, it is simply a financial transaction with the government; the government then is in the position of having to dictate, if you will, what it believes to be a suitable economic rent. In both cases, of course, taxes and royalties are paid.

**Mr. Wilson:** So the distinction being that the camel is right into the tent, if you will. It has access to all information, information which can be used against you, if you will, if that partner is looking at bidding for adjacent land.

**Mr. Little:** That is correct. And under the provisions of Bill C-48, something that makes it even more onerous on the interest side is that it is proposed that the Crown corporation, whether it is Petro-Canada or some other entity, that is carrying the government's interest has the right to sit with you as an equal partner and have a voice in the operations, have access to confidential information, and it is not paying its way.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Wilson and Mr. Little. The next questioner is Mr. Skelly.

**Mr. Skelly:** Thank you, Mr. Chairman.

I would like to address a question to Mr. Little concerning sourcing of Canadian equipment for these projects. The first thing I am interested in knowing is if Mr. Little could give us an outline of what kind of marine platforms for exploration production and transportation have been acquired by Mobil in its present operations, and some kind of an estimate of your anticipated expenditures for marine platforms in the next

[Traduction]

**Le président:** Une autre question? Monsieur Wilson, vous avez le temps de poser une brève question.

**M. Wilson:** Monsieur le président, j'en profite alors.

A la page 4 de votre mémoire, vous établissez la distinction suivante: le Bill C-48 accorde au gouvernement un intérêt sur la propriété de 25 p. 100 tandis que le gouvernement norvégien perçoit un intérêt par le biais des taxes et des redevances. Que deviennent les compagnies pétrolières là-dedans et quelle est la différence entre l'intérêt direct et l'intérêt sur les redevances?

**M. Little:** Pour ce qui est de l'intérêt direct, et supposons que le candidat aux permis d'exploitation connaît les règles avant de présenter sa demande, la différence, c'est que le gouvernement perçoit un intérêt en tant que propriétaire et qu'il fait office d'associé. C'est à ce titre qu'il siège avec vous et les autres aux comités d'exploitation, etc. Cela peut donner lieu à des divergences d'opinion quant à la rentabilité, dans certaines circonstances, de l'exploitation ou quant à la gestion, à long terme, d'un gisement pétrolier. Si c'est le cas, on en discute entre associés et les représentants du gouvernement sont traités sur le même pied que les autres.

Par ailleurs, quand le gouvernement perçoit un intérêt par le biais des taxes et redevances, il s'agit simplement d'une transaction financière: il est donc habilité à fixer, à sa guise, le montant de la location. Dans les deux cas, évidemment, un impôt et une redevance sont perçus.

**M. Wilson:** La différence, c'est que le loup est dans la bergerie, si l'on veut. Il a accès à tous les renseignements qui peuvent être utilisés contre vous si votre associé envisage de présenter une soumission pour les terres adjacentes.

**M. Little:** C'est exact. Le Bill C-48 prévoit une disposition compliquant encore davantage la question des intérêts. Une société de la Couronne, par exemple Petro-Canada, représentant les intérêts du gouvernement est habilitée à siéger à vos cotés, en tant que société à part égale. Elle peut intervenir dans les opérations, a accès aux informations à caractère confidentiel et cela sans payer sa part.

**Le président:** Merci, messieurs Wilson et Little. C'est au tour de M. Skelly.

**M. Skelly:** Merci, monsieur le président.

J'aimerais demander à M. Little d'où provient le matériel canadien pour ces projets. M. Little pourrait peut-être commencer par nous dire quel genre de plates-formes maritimes d'exploration, d'exploitation et de transport Mobil a acheté pour ses projets actuels et nous fournir une estimation du budget prévu pour l'achat de plates-formes maritimes dans les 10 prochaines années, si tout va bien. Où comptez-vous acheter



[Text]

decade, say, if things go as desired. Secondly, where do you intend to acquire this equipment? And third, what impediments do you see to having Canadian sources for marine platforms?

**Mr. Little:** Let me begin, if I may, by saying that it is a Mobil policy world wide, and certainly Mobil Oil Canada's policy, that we attain the maximum amount of goods and services and manufactured goods in the country in which we work, in this case Canada. Through the years we have been able to spend approximately 90 per cent of our requirement for goods and services of various types in Canada, and this is an ongoing policy.

On the first part of your question, what have we got, what are we doing, at the moment, the major effort offshore is in drilling. We have offshore, on the Grand Banks, three semi-submersible rigs. These are rigs which are anchored but float; they are not bottom fixed. These are conventional, if you will. Some are submersible drilling rigs that we hire from drilling contractors. The drilling contractors are required to set up, of course, Canadian subsidiaries to operate the rigs and pay taxes and so on. This is leased equipment, if you will, and operated by the contractor.

We have a fourth unit that is in operation in the Sable Island area, which is a different type of rig; but again, the same circumstances obtain. This is for the exploration and appraisal phase of drilling.

Now, I am looking at how we would develop a field such as Hibernia. We have looked at a number of alternatives. Hibernia is in a very harsh physical environment from the point of view of wind, waves and ice, and ice is the thing that causes us the greatest concern because of environmental safety. We are looking at a variety of methods there. We have not settled finally on anything yet, but it appears to us that because of the ice dangers we have to look hard at equipment that can be moved off, that is not bottom fixed in the event of icebergs moving into the area, heavy pack ice, and so on.

• 1620

In the Sable Island area, if we are fortunate enough to prove up enough gas reserves for development there, we have different sorts of conditions, but we could use platforms that are fixed on the bottom and are much more conventional in design, if you will.

We would anticipate, if we are talking about a development of the Hibernia oil field, that up to four production facilities of some type would be required there. These may well be of a floating type, not too dissimilar in basic design from the semi-submersible floating rigs that are out there now.

On the Sable area, a more conventional bottom-supported steel jacket could be the answer. Because of the problem of iceberg scour along the bottom, which is evident on the Grand Banks, we are very concerned that any kind of pipeline, for instance, laid to shore to transport oil ashore would be at great risk as a result of breakage, since because of bottom conditions we are unable to bury a pipeline in that area to a sufficient

[Translation]

ce matériel? Qu'est-ce qui pourrait vous empêcher d'obtenir vos plates-formes au Canada?

**M. Little:** La politique de la Mobil et certainement de sa succursale canadienne est d'utiliser le plus possible les biens, services et produits manufacturés au pays dans lequel nous travaillons en l'occurrence ici, le Canada. Nous avons acheté environ 90 p. 100 de nos biens et services divers au Canada, et c'est une politique permanente.

Pour ce qui est de la première partie de votre question: nos activités portent surtout, pour l'instant, sur le forage en haute mer. Nous avons installé sur les Grands Bancs trois plates-formes semi-submersibles. Elles sont ancrées mais flottent et ne sont pas solidaires du fond. En quelque sorte, des plates-formes traditionnelles. Nous louons aussi à des sociétés de forage des plates-formes submersibles. Ils sont censés les installer, les filiales canadiennes s'occupent de leur exploitation et paient les taxes. Il s'agit donc d'un matériel loué exploité par l'entrepreneur.

Nous avons une quatrième unité à l'Île de Sable où la plate-forme est d'une catégorie différente mais les circonstances sont analogues. Il s'agit là de l'étape d'exploration et d'évaluation du forage.

Voyons à présent comment exploiter un champ comme celui d'Hibernia. Nous avons étudié plusieurs possibilités. Nous y faisons face à un environnement extrêmement rude: vent, vagues et glace, cette dernière représentant le plus grand danger. Plusieurs méthodes sont en cours d'étude. Nous ne nous sommes pas encore décidés mais la glace posant un réel danger, le choix du matériel est important. La plate-forme doit pouvoir être amovible, et ne pas être solidaire du fond en cas de déplacement d'icebergs ou de masses de neige agglomérée.

A l'Île de Sable, si nous avons la chance de découvrir suffisamment de réserves de gaz à exploiter, les conditions sont bien différentes. Nous pourrions utiliser des plates-formes solidaires du fond et beaucoup plus traditionnelles.

Pour ce qui est du gisement pétrolier d'Hibernia, il nous faudrait 4 installations flottantes de production, pas tellement différentes des plates-formes flottantes semi-submersibles déjà installées.

A l'Île de Sable, la solution pourrait bien être un treillis d'acier reposant sur le fond. Sur les grands bancs, les icebergs érodant le fond posent un problème. Par ailleurs, étant donné les conditions de fond, nous ne pouvons y enterrer un pipe-line suffisamment profond. Nous craignons donc les risques de rupture. Mais pour tous les programmes d'exploitation décidés et approuvés par les organismes fédéraux ou provinciaux ou les



*[Texte]*

depth, and so on. But what we aim at doing, obviously, on any developmental scheme finally decided upon and ultimately approved by whatever agencies are required to approve it—federal, provincial or both—is, to the maximum extent possible, and we think this would be a very high extent, to have these things built, these facilities built, in Canada.

**Mr. Skelly:** You do not have a rough figure in terms of what your anticipated expenditures would be in this area and what kind of discussions are going on right now in terms of talking to shipbuilders and Canadian companies that might be able to put this technology in place—anticipated expenditures and basic talks?

**Mr. Little:** Talking about Hibernia, we think to install a production system capable of producing, let us say, 200,000 barrels a stream-day of oil from Hibernia, assuming a 1 billion barrel reserve base, the investment required to bring this into production is probably in excess of \$5 billion.

As far as the discussions with Canadian manufacturing groups are concerned, a number of groups have talked to us. We are always happy to talk to them. We have said where we are in our studies—which is to say that we are not yet settled on any design. We do not have any approval and until we reach that point we obviously cannot state with a high degree of specificity what those requirements will be. Therefore, we are not suggesting that anybody should anticipate what those would be and start making capital investments in order to produce something that we may not need; but we are staying in close liaison with a number of groups and advising them, as we go, of what our thinking is. It will be certainly later this year, towards the end of the year, before we have reached a concept that we feel is adequately safe from the point of view of environment, human life, and so on, before we start a development plan approval process. But we are staying close to people who have the capability to build things of the type we may require in Canada; and indeed, they are staying very close to us.

• 1625

**Mr. Skelly:** The last two shots here are do you see, first of all, any impediments to Canadian firms participating in that fully—providing your needs? The other question is, with the necessity of fairly long lead times to get the manufacturing capability in place—when you spoke of liaison, you mentioned two things. At the beginning you said people know where you are and what you are about, and then you mentioned liaison. Are there specific groups in Canada who are capable of manufacturing the equipment you are talking about? Are they working with you on development of these concepts; exploring them? And again the question, do you see any specific impediments to Canadian firms participating fully in this area?

**Mr. Little:** In the first instance, a lot of the engineering work and the environmental work which goes along with various engineering concepts and so on—some of this is being done in-house; a lot of it is being done through contractors, including a very sizeable proportion of that work being done through contractors in Canada. We are not at this point asking

*[Traduction]*

deux, nous visons à faire construire le plus possible ces installations au Canada.

**M. Skelly:** Pourriez-vous nous donner un chiffre approximatif du budget que vous y consacrez? Consultez-vous, actuellement, les représentants de l'industrie navale ainsi que les sociétés canadiennes qui pourraient mettre au point ces techniques?

**M. Little:** Pour ce qui est d'Hibernia, nous songeons à mettre sur pied un système de production de 200,000 barils de pétrole par jour, avec une base de réserve de 1 milliard de barils, et les investissements nécessaires dépasseront sans doute 5 milliards de dollars.

Pour ce qui est des consultations avec les entreprises manufacturières canadiennes, plusieurs nous ont pressenti et cela nous fait toujours plaisir. Nous leur avons précisé où en étaient nos études en ne spécifiant pas encore notre choix de matériel. En effet, il n'a pas encore été approuvé et d'ici là nous ne pourrions pas encore leur donner de détails. Il est donc inutile pour elles de procéder à des investissements dans du matériel dont nous n'aurons peut-être pas besoin. Toutefois, nous maintenons des contacts étroits avec plusieurs groupes et les tenons au courant au fur et à mesure. D'ici à la fin de l'année, nous aurons décidé d'un programme qui ne posera pas de risque sur le plan des ressources humaines et écologiques et ensuite nous le ferons approuver. Nous restons en rapport étroit avec les sociétés qui sont en mesure de construire le matériel dont nous pourrions avoir besoin pour nos travaux au Canada.

**M. Skelly:** Deux dernières questions. Voyez-vous un obstacle à ce que les sociétés canadiennes participent à votre programme et satisfassent pleinement vos besoins? Il faut attendre relativement longtemps pour que la structure manufacturière soit mise en place. A propos de vos contacts, vous avez dit deux choses: d'abord les fabricants savent où vous en êtes et en quoi consiste votre projet. Existe-t-il des sociétés canadiennes capables de fabriquer le matériel nécessaire? Travaillent-elles en collaboration avec vous sur ces projets? Voyez-vous un empêchement à ce que des firmes canadiennes participent à part entière à ces recherches?

**M. Little:** Tout d'abord, une grande partie des activités de recherche en génie et en environnement associées aux divers programmes de génie se fait sur place. Les entrepreneurs canadiens se chargent aussi d'une partie considérable de ces projets. Nous ne demandons pas encore à des sociétés de nous

## [Text]

people to design specific things, because of not being quite sure yet what it is we want designed.

I must say that front-end engineering can be very, very expensive, and I would anticipate the front-end engineering costs for something like the Hibernia project would be in the \$80 million to \$100 million range. We are not ready to make those kinds of commitments, because we are just not at that point. We are talking to groups. Various groups come and call on us. We talk to them. We have had meetings with Industry, Trade and Commerce and we have explained to them what we are doing—a rough schedule as we see it. But it is in our view premature at this point to start into a heavy design aspect, even though some fairly substantial lead times are involved, because we could waste a lot of time and a lot of money if the concept had to be changed for safety and environmental reasons.

And yes, there are impediments to having this thing done totally in Canada. But the impediments to having it done totally really consist of specialized equipment. There is not, for instance, much point in somebody gearing up to build, let us say, three high-pressure compressors of a certain type if only three of them are going to be built and that capability does not exist in Canada.

I use that as an example. I am not saying the capability does or does not exist; I do not know. But let me mention an item, for instance, which we require on the east coast in our drilling operations: 15,000 pound working pressure blow-out preventers. There may be only 15 or 20 sets of these things in the entire world, and to get them takes about a year from the time you place an order until they can be delivered. We happen to need, say, four sets of these for the various rigs out there. The one place in the world which builds them and builds them to a standard design is Cameron Iron Works in Houston, Texas. Obviously it is sensible to buy that equipment from the only manufacturer who makes it, rather than trying to set somebody up in business to build four items of something like that. The capital investment which would be required would make the unit cost of these—this is the type of thing I say—

**Mr. Skelly:** Yes.

**Mr. Little:** In procurement you have to look world-wide, sometimes, for specialized items.

**Mr. Skelly:** I understand that point.

If I may just interject here—we have lost roughly \$100 million worth of work to Japan through other oil companies who now have to meet fast requirements, such as access to the Arctic and whatnot, because our facilities just were not capable because of a low lead time. What I am wondering is whether or not we will continue to use that.

You have mentioned a figure of \$5 billion—in that estimate area. Dome mentions a figure of \$40 billion. When all the other players lend their anticipated expenditures to this, and a very short timetable, it is my feeling that we are going to wind up having this equipment built in Asia, Europe or the United

## [Translation]

construire du matériel bien spécifique car nous ne savons pas encore ce que nous désirons.

Je vous signale que les recherches en génie peuvent être extrêmement coûteuses. Pour le projet Hibernia, par exemple, elles ont oscillé entre 80 et 100 millions de dollars. Nous ne sommes pas encore prêts à dépenser de telles sommes. Nous consultons des sociétés et plusieurs d'entre elles font appel à nous. Nous avons rencontré des représentants du ministère de l'Industrie et du Commerce et leur avons expliqué, en gros, les différentes étapes de notre projet. Toutefois, il serait prématuré, à notre avis, de se lancer dans de gros travaux de construction de matériel même si les délais sont considérables, car nous risquerions de gaspiller beaucoup de temps et de fonds s'il fallait, en cours de route, changer d'option pour des raisons de sécurité et d'environnement.

Effectivement, il y a bien un empêchement à ce que tout soit fait au Canada: mais cette réserve porte uniquement sur le matériel hautement technique. Il ne servirait pas à grand-chose, par exemple, qu'un constructeur se mette à fabriquer des compresseurs à haute pression d'un certain type s'il n'en faut que trois et si nous n'en avons pas les moyens au Canada.

Je vous cite un exemple, je ne prétends pas que nous n'en soyons pas capables, car je l'ignore. Sur la côte Est, nous avons besoin d'appareils pesant 15,000 livres et éliminant les risques d'explosion pour les travaux effectués sous pression. Il n'en existe peut-être que 15 ou 20 au monde et le délai de livraison est d'environ 1 an. Supposons que nous en ayons besoin de quatre pour les différentes plates-formes. La seule société qui les construise d'après un modèle standard, c'est la *Cameron Iron Works* de Houston au Texas. Il est donc plus sensé d'acheter ce matériel au seul fabricant au monde plutôt que de le faire construire ici. Cela représenterait un tel investissement que le coût par pièce de ces appareils en deviendrait... voilà le genre d'appareils...

**M. Skelly:** Oui.

**M. Little:** ... extrêmement spécialisés qu'il faut acheter à l'étranger.

**M. Skelly:** Je comprends.

Je vous interromps. Le Japon nous a enlevé l'équivalent de 100 millions de dollars de contrats auprès d'autres compagnies pétrolières dont les échéances sont rapprochées, par exemple pour les travaux dans l'Arctique, etc. Les compagnies canadiennes n'étaient pas en mesure de se plier à des délais aussi courts. Va-t-on continuer à adopter de telles méthodes?

Vous avez évoqué le chiffre de 5 milliards de dollars approximativement. La Dome Petroleum parle de 40 milliards. Lorsque tous les autres intéressés auront déposé leurs prévisions de dépenses, très bientôt, j'ai l'impression que finalement, l'équipement sera construit en Asie, en Europe ou aux États-



**[Texte]**

States, rather than Canada obtaining full benefits of the investment.

• 1630

The second thing is that, although I realize the provisions for Canadian content are not tightened down, I feel certain that we are going to see a truck driven through them as deadlines approach and no lead-time activity is present.

**Mr. Little:** I believe that every company working in Canada wants to do as much as they can in Canada. I acknowledge your concern about the lead time, if somebody says he can do it, but because you are in a hurry you go and get it done some place else. But, again we are talking about the Arctic and about different sets of conditions and of equipment. If everything that everybody required every place was standard, that would be very good. However, it is not, and this is always going to be a problem. Can industry afford to spring up unless it has some assurance that it is going to be fairly long-lived in the sense of being able to turn out  $x$  number of units instead of one or two? But I think, basically, yes, most of these things can and will be built in Canada.

However, I would like to cite one example on which we have had discussions with Industry, Trade and Commerce. There are very few jack-up drilling rigs in the world which are capable of operating year-round and meeting the safety standards required in the Sable Island area. We wanted such a rig. There was no rig available on the market world-wide. We approached Canadian drilling contractors and U.S. drilling contractors for quotes on such a rig. Let me say, firstly, that no Canadian drilling contractor was willing to take this job on. We asked them to bid, and they in turn quoted, the rig two ways: Canadian construction and delivery and world-wide construction and delivery. I must honestly say that there was no comparison in either costs or delivery dates of Canadian yards versus world-wide. That rig is under construction today in Singapore.

**Mr. Skelly:** That is the exact case with all of our equipment and our marine platforms.

**Mr. Little:** Again, this is a very unusual item; it is a one-off item. This is one of the problems where there is no facility in place to build a jack-up rig of that size.

**Mr. Skelly:** The CPR makes that argument for ships, Mr. Little, and Dome makes it for barges for floating dry-docks, and now you make it for jack-up drilling platforms. I appreciate the dilemma that individual companies face, but what I am suggesting is that the difficulty in realizing maximum benefits from our resources is our problem here. Thank you, Mr. Chairman.

**[Traduction]**

Unis; ainsi, le Canada ne profitera pas au maximum de l'investissement.

Egalement, même si je me rends bien compte que les dispositions sur la participation canadienne ne sont pas assouplies, je suis certain qu'elles ne seront absolument pas respectées lorsque les dates limites approcheront, ce qui ne laissera aucun temps de préparation.

**M. Little:** Je crois que toutes les sociétés qui opèrent au Canada veulent faire le plus possible ici même. Je comprends votre préoccupation en ce qui a trait au temps de préparation; certaines sociétés se disent capables de respecter les règlements, mais lorsqu'elles sont pressées, elles font faire le travail ailleurs. Je répète toutefois que nous parlons ici de l'Arctique, de conditions et d'équipements différents. Si tous les équipements nécessaires à chacun étaient standardisés, ce serait très bien. Toutefois, tel n'est pas le cas et cela constituera toujours un problème. L'industrie peut-elle se permettre d'investir à moins qu'elle ne soit assurée d'une activité à long terme qui lui permettra de rentrer dans ses frais? Essentiellement, je crois que la plupart de ces équipements peuvent être et seront construits au Canada.

Cependant, je voudrais vous donner un exemple dont j'ai discuté avec les représentants du ministère de l'Industrie et du Commerce. Dans le monde, il y a très peu de plates-formes autoélevatrices pouvant être utilisées à longueur d'année et correspondant aux normes de sécurité qui s'imposent dans la région de l'Île de Sable. Nous voulions obtenir une telle plate-forme. Il n'y en avait aucune de disponible sur le marché mondial. Nous avons communiqué avec des sociétés de forage canadiennes et américaines pour obtenir une soumission pour la construction d'une telle plate-forme. Je vous dirai d'abord qu'aucune société canadienne de forage ne voulait accepter ce travail. Nous leur avons demandé une soumission et nous en avons obtenu deux versions: une pour la construction et la livraison au Canada, une autre pour la construction et la livraison partout dans le monde. Je vous avoue honnêtement qu'il n'y avait aucune comparaison entre les coûts de construction ou les dates de livraison proposés par les chantiers canadiens et ceux proposés par d'autres chantiers dans le monde. Cette plate-forme est en cours de construction à Singapour.

**M. Skelly:** La même chose se reproduit pour tout notre équipement et nos plates-formes de forage en mer.

**M. Little:** Je répète que c'est là une pièce d'équipement inhabituelle et unique. L'une des difficultés, c'est qu'il n'existe aucune installation permettant de construire une plate-forme de forage autoélevatrice de cette taille.

**M. Skelly:** La société ferroviaire Canadien Pacific fait état du même problème pour les navires, monsieur Little, la société Dome dit la même chose pour les cales sèches flottantes et vous nous répétez la même chose maintenant pour les plates-formes de forage autoélevatrice. Je comprends le dilemme auquel doivent faire face les sociétés privées, mais je crois que c'est à nous de faire face à la difficulté de tirer le meilleur profit de nos ressources. Merci, monsieur le président.



[Text]

**The Chairman:** Thank you, Mr. Skelly. Mr. Foster.

**Mr. Foster:** Thank you, Mr. Chairman. In your paper, Mr. Little, you mentioned the jurisdictional problem in Newfoundland. I think a recent press report indicated that you were considering taking this case to court to try to determine who has the jurisdiction there. Is that correct?

**Mr. Little:** That is correct.

**Mr. Foster:** Has the legal action started already or are you planning to start it?

**Mr. Little:** Legal action has not started. We are going to have to make a decision imminently as to how to proceed along this line. This matter is certainly receiving our deepest consideration because it is very serious. I would like to say that our approach, if we do so, would be simply to ask the courts—and I stress the plural here—to determine jurisdiction, and we would sue, if you will, both the federal government and the Newfoundland government. We are impartial as to the outcome; we simply say there is something that has to be determined because, if the matter continues unresolved, the potential for delay of development is not in anyone's interest.

• 1635

**Mr. Foster:** Yes, I think the members are cognizant of the difficulties for your company. It is my understanding based on that same press report that you have been threatened by the government of Newfoundland that, if, in fact, the jurisdiction turns out to be provincial, they will remove your leases because they do not really want to see the thing go to court. Has Mobil actually been threatened by Newfoundland?

**Mr. Little:** I would like to reply, if I may, sir, that Newfoundland has very strong views on this matter. Any correspondence on the subject has not been made public and I would not wish to make it public, but they do have very strong views. We feel that, in the event that we do go to court to seek a resolution of this rather thorny problem, we have rights and standing and we would be in the position, if we have to, of protecting ourselves against the action of one or the other jurisdictions that may wish to move against us because they do not agree with the course we have taken.

**Mr. Foster:** Would Newfoundland rather see you not go to court?

**Mr. Little:** They have very strong views but I feel that I cannot really comment further on this without breaching what has to be considered private correspondence between the government of Newfoundland and ourselves. Since the Premier of Newfoundland has not seen fit to comment, publicly, on this matter other than to state his government's concern, if I may, I would prefer to leave it there.

**Mr. Foster:** You have mentioned in your paper the difficulties of working with Petro-Canada as an equal working part-

[Translation]

**Le président:** Merci, monsieur Skelly. Monsieur Foster.

**M. Foster:** Merci, monsieur le président. Monsieur Little, dans votre mémoire, vous parlez des problèmes de juridiction à Terre-Neuve. Je crois que dans un récent reportage, vous disiez être prêts à soumettre ce cas aux tribunaux afin de déterminer à qui revient cette juridiction. Est-ce juste?

**M. Little:** C'est juste.

**M. Foster:** Avez-vous déjà entamé vos procédures judiciaires ou si vous prévoyez de le faire?

**M. Little:** Les procédures n'ont pas encore été entamées. Nous devons très bientôt prendre une décision quant à la façon de procéder. Cette question retient toute notre attention car elle est très grave. Si nous décidons d'aller de l'avant, nous demanderons simplement aux tribunaux... et je souligne ici la forme plurielle... de déterminer qui a juridiction; nous poursuivrons le gouvernement fédéral et le gouvernement de Terre-Neuve. Nous sommes impartiaux face aux résultats; nous voulons simplement qu'une décision soit prise car, à notre avis, si on ne trouve pas une solution, la mise en valeur pourrait être retardée, ce qui n'est dans l'intérêt de personne.

**M. Foster:** Oui, je crois que les membres du Comité connaissent les difficultés qu'éprouve votre société. Si j'ai bien compris ce même article de presse, le gouvernement de Terre-Neuve vous aurait menacés en disant que si les tribunaux jugent que la juridiction lui revient, on vous retirerait vos permis d'exploitation, car ce gouvernement ne souhaite pas que cette cause soit portée devant les tribunaux. A-t-il vraiment menacé la société Mobil?

**M. Little:** Si vous le permettez, messieurs, je dirai que la province de Terre-Neuve a une opinion bien arrêtée sur cette question. La correspondance échangée à ce sujet n'a pas été rendue publique, et je ne souhaite pas qu'elle le soit; qu'il suffise de dire que cette province a une opinion bien arrêtée. Si nous décidions de soumettre la cause aux tribunaux pour trouver une solution à ce problème épineux, nous avons des droits, et si cela était nécessaire, nous serions en mesure de nous défendre contre toute mesure prise par l'une ou l'autre juridiction qui ne serait pas d'accord avec notre façon de procéder.

**M. Foster:** Les responsables dans la province de Terre-Neuve préféreraient-ils que vous ne soumettiez pas cette affaire aux tribunaux?

**M. Little:** Leur opinion est bien arrêtée, mais je crois ne pas pouvoir en dire plus sans divulguer ce qu'on doit considérer comme une correspondance privée entre le gouvernement de Terre-Neuve et notre société. Puisque le premier ministre de Terre-Neuve a jugé préférable de taire cette affaire en public et de se contenter de manifester la préoccupation de son gouvernement, je préférerais m'en tenir à cela, si vous le voulez bien.

**M. Foster:** Dans votre mémoire, vous avez parlé des difficultés de collaboration avec Petro-Canada à titre d'associé à part

[Texte]

ner. They have been a partner with you in the Sable Island project for several years—what sort of problems do you run into in working with Petro-Canada as an equal partner or as a working partner?

**Mr. Little:** I am not sure to what you are referring in the paper.

**Mr. Foster:** You mention in the paper that Petro-Canada has been a 40 per cent or 30 per cent partner with you and I think in your earlier testimony you indicated the difficulty of having a Crown corporation, in fact, involved as a partner. It occurs to me that practically all of Petro-Canada's exploration and development activity is in partnership. So I am just wondering what concerns you have with having to do business with Petro-Canada?

**Mr. Little:** My concern, as expressed earlier, and I would like to set the record straight on this, is the concern of an unfair advantage a government company might have, whether it is Petro-Canada or some other Crown corporation, under the terms proposed in Bill C-48. But to address myself directly to the question of Petro-Canada as a partner, we treat Petro-Canada as we do any other private sector partner, and I believe we have good relations with them. They are paying their way at this point in time in Hibernia. They came into Ventura, the Sable Island area on commercial terms and I think we have a good working relationship with them and that working relationship is not in question. What is in question are the rights that a Crown corporation may be given under Bill C-48, which we feel would be disadvantageous to the private sector.

• 1640

**Mr. Foster:** In your paper you suggest that you have had capital expenditures, I believe, of something like \$650 million since 1960 and you outline the unfairness, as you see it, of the government's having a 25 per cent carried interest on that. I am just interested to know how much of that \$650 millions of dollars you have been able to write off in fact.

**Mr. Little:** I am not exactly sure what you mean by the term "write off" but obviously, under—

**Mr. Foster:** Superdepletion allowance or that kind of thing.

**Mr. Little:** Well, Mobil themselves have written practically nothing off under superdepletion. We opted to share the risk in some of these high-risk, high-cost areas, and invite other people to take a position in these areas by doing work, which is to say that Chevron farmed in in a block around Hibernia. The cost of their farm-in was the drilling of a well which was a rather expensive well, albeit a successful one. We, ourselves, did not particularly avail ourselves of superdepletion, so we had very little benefit directly from superdepletion. Petro-Canada had benefit from superdepletion, or will have benefit against future tax liabilities, but Mobil, themselves, did not have much of a benefit at all. We drilled one well, a 100 per cent Mobil well in the Arctic, in which we benefited to the extent of \$4 million.

[Traduction]

égale. Cette société collabore avec vous au projet de l'Île de Sable depuis de nombreuses années; quel type de difficultés avez-vous rencontré dans vos relations avec Petro-Canada à titre d'associé à part égale?

**M. Little:** Je ne vois pas très bien à quelle partie de notre mémoire vous faites allusion.

**M. Foster:** Dans votre mémoire, vous dites que Petro-Canada a participé à 40 ou 30 p. 100 à ce projet, et je crois que lors de votre témoignage précédent, vous aviez parlé des difficultés que présentait la participation d'une société d'État. Je sais que presque toutes les activités d'exploration et de mise en valeur de Petro-Canada se font en collaboration. Je voudrais donc savoir quels problèmes vous pose cette collaboration avec Petro-Canada.

**M. Little:** Je voudrais préciser que, comme je l'ai dit plus tôt, ce qui nous préoccupe, ce sont les avantages inévitables dont pourrait jouir une société gouvernementale en vertu du Bill C-48, qu'il s'agisse de Petro-Canada ou d'une autre société d'État. Quant à la question plus précise de la participation de Petro-Canada, nous considérons cette société comme tout autre associé du secteur privé, et je crois que nous entretenons de bonnes relations avec cette société d'État. Jusqu'à maintenant, Petro-Canada a fait sa part pour ce qui est du projet Hibernia. Cette société participe de façon commerciale au projet Venture à l'Île de Sable; je crois que nous entretenons de bonnes relations de travail avec Petro-Canada et ces relations ne sont pas en cause. Ce qui nous préoccupe, ce sont les droits qu'une société d'État pourrait obtenir en vertu du Bill C-48, droits qui, à notre avis, placeraient le secteur privé dans une position désavantageuse.

**M. Foster:** Dans votre mémoire, vous affirmez que depuis 1960 vos dépenses en capital s'élèvent à plus de 650 millions de dollars; vous dites qu'à votre avis, il est injuste que le gouvernement s'approprie rétroactivement un intérêt de 25 p. 100. J'aimerais savoir quelle part de ces 650 millions de dollars vous avez pu déduire.

**M. Little:** Je ne sais pas exactement ce que vous entendez par «déduire», mais de toute évidence, en vertu de . . .

**M. Foster:** Je parle des déductions pour super-épuiement et d'autres mesures de même nature.

**M. Little:** La Société Mobil n'a presque rien déduit en vertu des déductions pour super-épuiement. Nous avons choisi de partager les risques dans certaines des régions où les risques et les coûts sont très élevés; nous avons invité d'autres personnes à participer à nos travaux, c'est-à-dire que la Société Chevron s'est vu céder une parcelle autour de Hibernia. Le coût de cette cession consistait dans le forage d'un puits qui a coûté très cher, même si les résultats ont été positifs. Notre société n'a pas eu recours aux déductions pour super-épuiement, et nous avons donc tiré très peu profit de cette disposition. Petro-Canada en a profité ou en tirera parti pour diminuer ses impôts futurs; cependant la société Mobil n'en a pas tellement profité. Nous avons à nous seuls foré un puits dans l'Arctique,



[Text]

Would you like to add to that, Ron?

**Mr. Nicholl:** Yes. The \$650 million that we made a reference to was the expenditures by Mobil and partners from 1960 as estimated to the end of this year. During the period that superdepletion was in effect, from March 1977 to March 1980, there was one well drilled on the Grand Banks at a cost of around \$40 million; it obviously shared some benefits or obtained benefits from superdepletion. During that same period there was some drilling in the Sable Island area, and I estimate that the amount of money spent during that period when superdepletion was in effect, was maybe another \$40 million. So, out of the \$650 million that we have talked about, perhaps \$80 million obtained a benefit to the people who paid for the wells from the superdepletion allowance. Does that help?

**Mr. Foster:** Yes, I think so.

You spoke about Petro-Canada's coming in sort of as an equal partner but not paying its way; yet, as I understand the regime, in fact the federal government will provide a grant system, a petroleum incentives grant system, of 25 per cent, and then Petro-Canada would have an opportunity to have a carried interest, and move in fact into a working interest. Is your objection to the regime outlined in the National Energy Program and in Bill C-48 to the retroactive aspect or to the forward regime as well?

**Mr. Little:** Well, two things: One, we certainly object to the retroactive aspect.

**Mr. Foster:** Yes.

**Mr. Little:** Retroactive in the sense of now another 25 per cent being requested or required, if you will, in these very significant discoveries which are betwixt and between. If I may, here is a 25 per cent line which represents Petro-Canada's backing in; if Bill C-48 passes, here is another 25 per cent line, which is the Crown carried interest, and someplace in the middle suddenly is 50 per cent which goes right out of the guts of Hibernia and Venture and a few other things. We object to that.

We do not believe the fact that the government offers a 25 per cent grant, as part of what can only be described as a very discriminatory grant system, to a company like Mobil, in any way compensates for the 25 per cent carried interest they want. That is a grant that is subject to tax, amongst other things, and we think it is not a very good thing, but our attention is really focused at the moment at this lump in the middle where these anomalies exist, where the significant discoveries exist where suddenly another 25 per cent is being requested.

[Translation]

et nous avons retiré une déduction pour super-épuisement de 4 millions de dollars.

Ron, voulez-vous ajouter quelque chose à cela?

**M. Nicholl:** Oui. Les immobilisations de 650 millions de dollars dont on fait état ont été faites par la société Mobil et ses associés à partir de 1960 et jusqu'à la fin de cette année. Or, les déductions pour super-épuisement n'ont été offertes que de mars 1977 à mars 1980; avant cette période, un puits a été foré sur les Grands Bancs au coût d'environ 40 millions de dollars. La société a évidemment partagé ou obtenu certaines déductions pour super-épuisement. Pendant cette même période, des forages ont été effectués dans la région de l'Île de Sable et je crois que les sommes dépensées pendant cette période où la déduction pour super-épuisement était en vigueur ont été d'environ 40 millions de dollars. Donc, de ces 650 millions de dollars dont nous parlions, environ 80 millions de dollars donnaient droit à des déductions pour super-épuisement aux sociétés ayant à payer pour le forage de ces puits. Cela répond-il à votre question?

**M. Foster:** Oui, je le crois.

Vous avez dit que Petro-Canada s'imposait comme associé à part égale sans payer sa part. Pourtant, si je comprends bien le régime, le gouvernement fédéral créera un programme d'encouragements pétroliers qui représenterait 25 p. 100 des dépenses, et Petro-Canada se verrait offrir un intérêt rétroactif, ce qui lui permettrait une participation active. La nature de ce régime a été exposée dans le programme énergétique national et dans le Bill C-48; vous opposez-vous à la dévolution rétroactive, aux encouragements offerts ou aux deux?

**M. Little:** Deux mots: d'abord, nous nous opposons certainement à la dévolution rétroactive.

**M. Foster:** Oui.

**M. Little:** Il s'agit d'une disposition rétroactive en ce sens qu'on nous demande maintenant une autre part de 25 p. 100 de ces découvertes très importantes qui se trouvent entre deux. Si vous le permettez, voici une ligne de 25 p. 100 représentant la part rétroactive de Petro-Canada; si le Bill C-48 est adopté, il y aura une autre ligne de 25 p. 100 qui représente l'intérêt dévolu à la Couronne, et quelque part dans le milieu il y a 50 p. 100 tiré directement d'Hibernia et de Venture et de quelques autres projets. Nous nous opposons à cette façon de faire.

Nous ne nous opposons pas au fait que le gouvernement offre une subvention de 25 p. 100 dans le cadre d'un système de subventions très discriminatoires à l'endroit d'une société comme Mobil; il est impossible que ces subventions puissent compenser pour l'intérêt rétroactif de 25 p. 100 qui est exigé. Entre autres, il s'agit d'une subvention imposable et nous croyons que ce n'est pas une très bonne chose; cependant, pour l'instant nous portons notre attention à cette bosse dans le milieu où ces anomalies se présentent dans le cas de découvertes importantes et où soudainement une autre tranche de 25 p. 100 est exigée.

• 1645

**The Chairman:** Thank you Mr. Foster. Mr. Andre.

**Le président:** Merci, monsieur Foster. Monsieur Andre.



[Texte]

**Mr. Andre:** Thank you very much, Mr. Chairman. Mr. Skelly is not here at the moment, but he raised a very important point in terms of buying Canadian, if you will, on the part of the oil industry and he indicated a number of oil companies that were not doing that. I just wanted to complete the record. I am sure it just skipped his mind for the moment that Petro-Canada has purchased four drilling rigs from Japan, all of which could have been built in Canada, and I am sure he would want to have the record complete in terms of describing what is going on.

Mr. Nicholl, you indicated that you had some comparisons of the net-backs from the U.K., Norway and prospective Canadian fields and you would make those available to the committee. I wonder if we could get the clerk to distribute that if it is not—

**Mr. Nicholl:** No, that is fine, we have sufficient copies for all the members.

**Mr. Andre:** If it is not too extensive, perhaps it might be attached to today's proceedings to form part of the record.

**Mr. Nicholl:** It is a simple summary on two pages with a brief commentary on the first page. It compares offshore profitability for Norway, Indonesia, the U.K., the U.S. Gulf of Mexico, and Canada under several scenarios—one we would perhaps call an average expected field size of say 250 million barrels, and a giant field size which might be similar to a Hibernia situation of a billion barrels. We have looked at the Canadian circumstance in terms of the conventional oil price and the maximum price seemingly offered in the national energy program which is the oil sands reference price with its escalation, et cetera. It is the best analysis we can do given the information we have available within our system.

We also do an onshore profitability comparison with the U.S. and Canada, typically Alberta versus, say, the Gulf Coast area. We express this profitability in terms of profit per dollar invested, which is a reasonable criteria for the way industry looks at profitability, and on the attachment we also show unit profitability and percentage of government take which is defined as the combination of royalties and taxes. On the basis of our analysis, the Canadian offshore profitability is below any of the other countries in our survey. In the case of onshore profitability the spread is extremely large, a factor of seven or eight to one, which in our view certainly explains why a number of Canadian companies seem to prefer exploration in the U.S. to Canada.

**The Chairman:** Is this document available to us now?

**Mr. Little:** Yes, Mr. Chairman, it is.

[Traduction]

**M. Andre:** Merci beaucoup, monsieur le président. M. Skelly n'est pas ici pour l'instant, mais il a soulevé une question très importante relative aux achats que l'industrie pétrolière fait au Canada, et il a parlé d'un certain nombre de sociétés pétrolières qui ne se conforment pas à cette pratique. Je voulais compléter les données qu'il a fournies. Il a sûrement oublié momentanément que Petro-Canada a acheté quatre plates-formes de forage du Japon, qui auraient toutes pu être construites au Canada; je suis certain qu'il voudrait que le compte rendu indique exactement ce qu'est la situation actuelle.

Monsieur Nicholl, vous avez dit disposer de tableaux comparatifs des profits nets réalisés au Royaume-Uni, en Norvège et dans des champs pétrolifères possibles au Canada; pourriez-vous les mettre à la disposition du Comité. Le greffier pourrait peut-être en distribuer des exemplaires, si ce n'est pas . . .

**M. Nicholl:** Ça va, nous avons suffisamment d'exemplaires pour tous les membres du Comité.

**M. Andre:** Si ces tableaux comparatifs ne sont pas trop volumineux, on pourrait peut-être les annexer au compte rendu des délibérations d'aujourd'hui.

**M. Nicholl:** C'est un simple résumé qui occupe deux pages, la première comportant quelques brèves observations. Il s'agit d'un tableau comparatif du rendement des exploitations sous-marines en Norvège, en Indonésie, au Royaume-Uni, aux États-Unis, dans le golfe du Mexique et au Canada, et cela en vertu de plusieurs scénarios; dans l'un d'eux, on prévoit un champ de dimensions moyennes dont on tirerait environ 250 millions de barils; dans un autre, on fait état d'une situation semblable à celle de Hibernia dont on pourrait tirer un milliard de barils. Nous avons tenu compte de la situation canadienne, c'est-à-dire du prix conventionnel du pétrole et du prix maximum qu'on semble offrir dans le programme énergétique national, c'est-à-dire le prix de référence pour le pétrole des sables bitumineux avec indexation, etc. C'est la meilleure analyse possible, compte tenu des renseignements disponibles dans notre système.

Nous avons également comparé les profits tirés de l'exploration en mer par rapport à ceux tirés des explorations au Canada et aux États-Unis; par exemple, nous avons comparé les profits réalisés en Alberta par rapport à ceux réalisés dans la région côtière du golfe. Nous tenons compte ici du retour d'investissement de chaque dollar, ce qui est un critère raisonnable d'évaluation de la rentabilité; en annexe, nous faisons également état de la rentabilité par unité et de la part prise par le gouvernement sous forme de redevances et de taxes. D'après notre analyse, la rentabilité des exploitations au large des côtes canadiennes est bien inférieure à la situation de tous les autres pays étudiés. L'éventail est très vaste, les profits réalisables à certains endroits étant de sept ou huit fois plus élevés qu'à d'autres; à notre avis, cela explique certainement pourquoi des sociétés canadiennes préfèrent explorer aux États-Unis plutôt qu'au Canada.

**Le président:** Ce document est-il disponible maintenant?

**M. Little:** Oui, monsieur le président.

[Text]

**Mr. Nicholl:** We also have, Mr. Chairman, another document we brought along for distribution, with your permission, which compares the degree of foreign ownership in the North Sea, the U.K. and Norway and which you may find very interesting; foreign ownership versus domestic, if you will. These numbers for foreign ownership are indeed very very high and I have not heard anybody suggest that either the U.K. or Norway are not in control of their offshore resources. I would not expect anybody would suggest that Canada is not either, irrespective of the degree of foreign ownership, but you may be interested in seeing these figures.

**Mr. Andre:** We would appreciate it very much.

**The Chairman:** If committee members agree they will be distributed to members of the committee and appended to today's proceedings. Is it agreed?

**Some hon. Members:** Agreed.

• 1650

**Mr. Andre:** Mr. Little, has Mobil Oil's exploration plans for Canada lands been affected by the National Energy Program or Bill C-48? Is there any change in your proposed budgets for this year?

**Mr. Little:** There is a change in our proposed budgets this year; we have reduced our proposed east coast offshore budgets this year by \$66 million. About two thirds of that is on the Grand Banks and one third, roughly, in the Sable Island area. What this represents is one less drilling rig out there than we otherwise would have been prepared to put there.

We have enough drilling equipment out there, I would like to stress, that we are continuing to meet our obligations under our existing permits and are continuing with the appraisal of both Hibernia and the Venture discovery. But in the face of severely reduced profitability, considerably lesser expectations than we thought we would get on cashflow this year, we do not see we can operate, or do not wish to operate with the financial problems we find ourselves in, any extra drilling equipment on the east coast at this time.

**Mr. Andre:** Mobil has not changed its view any in terms of the geology of the area or its potential to be a prolific oil producer?

**Mr. Little:** No, we have not changed our views, but in the face of a number of uncertainties and reduced available funds, we feel we can only do so much.

You know, we have been in Canada, I think as I noted, since 1943 and we have liked being in Canada. We think we have contributed to the Canadian economy and well-being through the discovery of oil and gas and, obviously, we have made money. It was not until 1973 that we actually got out of the red in Canada on a total cash basis and we think Canada has enormous potential and a wonderful future on the energy side.

[Translation]

**M. Nicholl:** Monsieur le président, nous avons également un autre document que nous distribuerons avec votre permission; il s'agit d'une comparaison de la propriété étrangère des projets en mer du Nord, en Grande-Bretagne et en Norvège; cela vous intéresserait peut-être. Nous tenons compte des projets appartenant à des entreprises locales par rapport à ceux appartenant à des entreprises étrangères. La participation étrangère est très élevée et je n'ai jamais entendu dire que le Royaume-Uni ou la Norvège ne contrôlaient pas leurs ressources sous-marines. Je ne m'attends pas à ce que quelqu'un fasse cette affirmation au sujet du Canada, peu importe le degré de participation étrangère, mais vous serez peut-être intéressés par ces données.

**M. Andre:** Nous apprécierions beaucoup de les recevoir.

**Le président:** Si les membres du Comité sont d'accord, ces tableaux leur seront distribués, puis annexés au compte rendu des délibérations d'aujourd'hui. D'accord?

**Des voix:** D'accord.

**M. Andre:** Monsieur Little, le programme énergétique national ou le projet de loi C-48 ont-ils eu une incidence sur les plans d'exploration de Mobil Oil ou les terres du Canada? Y a-t-il eu des modifications apportées à vos prévisions budgétaires pour l'exercice en cours?

**M. Little:** Une modification a été apportée à nos prévisions budgétaires pour l'exercice en cours; nous avons réduit de 66 millions de dollars les budgets prévus pour les travaux de cette année au large de la côte Est. Les deux tiers de ce montant concernent les grands bancs et le tiers restant la région de l'Île de Sable. Cela représente une plate-forme de forage de moins que nous envisagions d'y installer.

Permettez-moi cependant de souligner que nous avons suffisamment de matériel de forage là-bas; nous continuons de satisfaire les obligations de nos permis actuels et nous poursuivons l'évaluation des champs de Hibernia et de Venture. Vu cependant la perspective d'une importante réduction des bénéfices, vu que nous nous attendons, pour cette année, à une marge d'auto-financement bien inférieure, nous voulons éviter les problèmes financiers que nous poserait sur la côte Est, à l'heure actuelle, un excédent de matériel de forage.

**M. Andre:** Mobil n'a pas changé d'opinion pour ce qui est de la géologie de la région ou de ses immenses richesses potentielles en pétrole?

**M. Little:** Non, nous n'avons pas changé d'opinion, mais vu le nombre des incertitudes et vu la réduction des fonds disponibles, nous nous trouvons limités.

Comme je l'ai indiqué, nous travaillons au Canada depuis 1943 et nous avons été satisfaits des efforts que nous avons déployés ici. Nous estimons avoir apporté une contribution à l'économie canadienne et au bien-être des Canadiens par la découverte de pétrole et de gaz et, bien sûr, nos efforts ont été rentables. Ce n'est qu'à partir de 1973 que nous sommes sortis de la situation déficitaire où nous trouvions au Canada sur le



**[Texte]**

We want to continue to be playing a vital role in the development of that energy and those resources. But, again, we need, as does the entire industry, an investment climate which permits us to get on and do this.

**Mr. Andre:** Just one other final point, Mr. Chairman, for Mr. Little. You speak on page 3 of your submission about this question of the \$300 million foregone tax revenue as a result of special incentives available to Canada lands. Now, just to define what we are talking about here, no matter where you drill in Canada, presumably you are allowed certain deductions—exploratory wells, development depreciations of 30 per cent of development and so on. In addition, for Canada lands as opposed to provincial lands, there was in place this superdepletion. Am I right in saying that the total foregone tax revenue in terms of special considerations for Canada lands is, in your estimation, a total of \$300 million?

**Mr. Little:** That is correct. The \$300 million figure relates to superdepletion, not to things which exist—

**Mr. Andre:** There are no other separate incentives for Canada Lands as opposed to—

**Mr. Little:** No, that is right.

**Mr. Andre:** Yes.

**Mr. Little:** That was the only special incentive put forward and it was put forward for the specific purpose of encouraging—

**Mr. Andre:** Does your company agree with the general figure we have been using, that the rough total estimate of expenditures in Canada lands in total is about \$6 billion?

**Mr. Nicholl:** I would agree with something in that order. That is the cumulative expenditures on Canada lands ever. Now, the superdepletion period, which was a three-year window on these expenditures, we have tried to estimate and we have identified, we think, 37 wells in the Canada lands drilled during that period that cost in excess of \$5 million. Of course, some wells began before that period carried into it and out of it, so there gets to be a few complications on timing but we estimate those 37 wells cost something in the order of \$1.09 billion. We can go through a simple mechanical calculation of 37 times \$5 million which is \$185 million. The difference between those two numbers is \$905 million according to our calculations. There are only some wells that we had direct knowledge of so we had to estimate, of course. The \$605 million is sixty-six and two-thirds of that and that is the value of the super depletion writeoff and if you assume that companies are taxable at a marginal tax rate of around 47 per cent it yields \$285 million—I have rounded to \$300 million.

**[Traduction]**

plan de la comptabilité globale, et nous estimons que le Canada jouit d'un potentiel énorme et qu'un avenir merveilleux s'ouvre à lui sur le plan énergétique. Nous voulons continuer à jouer un rôle vital dans la mise en valeur de cette source d'énergie et de ces richesses naturelles. Cependant, bien sûr, comme pour n'importe quelle entreprise, il nous faut, en matière d'investissements, un climat qui nous permette d'aller dans ce sens.

**M. Andre:** Monsieur le président, permettez-moi de poser une dernière question à M. Little. À la page 3 de votre mémoire, vous parlez de ces 300 millions de dollars de recettes fiscales auxquelles on aurait renoncé du fait de dégrèvements spéciaux dont on peut se prévaloir sur les terres du Canada. Je suppose donc que, quel que soit l'endroit où l'on effectue des forages, au Canada, on a droit à certains dégrèvements... au titre des puits d'exploration, et aussi il y a l'amortissement de 30 p. 100 pour la mise en valeur et ainsi de suite. En outre, pour les terres du Canada, contrairement à ce qui s'est passé pour les terres provinciales, il y a eu ces dispositions spéciales de super-épuisement. En ce qui concerne les terres du Canada, donc, s'agit-il donc bien d'un total de 300 millions de dollars de recettes fiscales auxquelles on aurait renoncé du fait de ces considérations spéciales?

**M. Little:** C'est exact. Ces 300 millions de dollars se rattachent au super-épuisement, et non pas à ce qui existe...

**M. Andre:** Il n'y a pas d'autres stimulants spéciaux pour les terres du Canada contrairement à...

**M. Little:** C'est exact.

**M. Andre:** Oui.

**M. Little:** Il n'y a eu que cette mesure spéciale qui a été appliquée en vue précisément d'encourager...

**M. Andre:** Votre société est-elle d'accord avec ceux qui disent que, pour les terres du Canada, les prévisions totales de dépenses s'élèvent à quelques 6 milliards de dollars?

**M. Nicholl:** Je pense effectivement qu'il s'agit d'un chiffre de cet ordre. Il s'agit là de l'ensemble des dépenses qui ont été engagées au titre des terres du Canada. Avec la période des prévisions spéciales pour amortissement, il y a eu un créneau de trois ans et, pendant cette période, nous avons évalué que les quelques 37 puits qui avaient été forés sur les terres du Canada avaient coûté plus de 5 millions de dollars. Bien sûr, certains puits étaient déjà en opération auparavant, mais nous estimons que les 37 puits ont coûté quelque 1.09 milliard de dollars. Avec un simple calcul on peut voir que 37 fois 5 millions de dollars font 185 millions de dollars. La différence est donc de 905 millions de dollars selon nos calculs. Il n'y a que quelques puits que nous connaissons directement, aussi avons-nous dû faire des estimations. Les 605 millions de dollars correspondent au deux tiers de ce chiffre; il s'agit là de la valeur des déductions spéciales pour super-épuisement, et vu que les sociétés sont imposables à 47 p. 100 environ, taux marginal, on arrive à 285 millions de dollars, et j'ai arrondi cela à 300 millions de dollars.



[Text]

• 1655

**Mr. Andre:** Which is a lot less than 25 per cent of the total \$6 million investment which the government is confiscating. Thank you.

**The Chairman:** Mr. Waddell.

**Mr. Waddell:** I too welcome you, Mr. Little, and your officers. I might say that you may feel today that you have been double dipped, but on a day that a report has just come out from our combines people that the Canadian public has lost \$12 billion directly in 1980 dollars due to oil company practices and \$89 billion in lost revenue over a 15-year period we feel triple dipped.

You say that you have spent \$650 million on the east coast. If the Government of Canada were to give your company \$650 million plus reasonable interest, would you be prepared to return those leases to the Government of Canada?

**Mr. Little:** No.

**Mr. Waddell:** Why not?

**Mr. Little:** Why should we? We took those leases in good faith. We have risked money. We see some success in sight and we want to be able to enjoy that success.

**Mr. Waddell:** You mentioned the regimes of Norway and the United Kingdom and you spoke favourably of those regimes. Would you be content to have us replace this Bill C-48 with either the Norwegian or the British regime?

**Mr. Little:** I think we would certainly feel that the treatment available to us under the existing conditions in the United Kingdom would be more beneficial than what is proposed under Bill C-48 and this indeed is what we demonstrate, if you will, in our comparison which has just been distributed.

**Mr. Waddell:** You would be prepared to go to the United Kingdom regime.

**Mr. Little:** The United Kingdom regime provided you look at it totally including the rapidity with which you can write off capital expenditure and so on. You cannot take pieces out of these in isolation and this has been our point. We think the U.K. regime as it exists today is indeed more favourable than what we see under the National Energy Program especially given some of the uncertainties in the National Energy Program, price being one of them, of course.

**Mr. Waddell:** How about the Norwegian regime?

**Mr. Little:** The Norwegian regime is, I think, less attractive to us but that is a regime in which the government has stated their intention through a Crown corporation, if you will, to have a 50 per cent share in any future licences. There is no retroactivity there so that becomes a situation in which you have to assess whether you want to participate in that kind of a regime or that kind of a game, if you will.

[Translation]

**M. Andre:** Ce qui fait beaucoup moins que 25 p. 100 des 6 millions de dollars d'investissements que le gouvernement confisque. Je vous remercie.

**Le président:** Monsieur Waddell.

**M. Waddell:** Monsieur Little, je suis moi aussi heureux de vous accueillir ici avec vos collègues. Peut-être estimez-vous avoir été mis deux fois à l'épreuve aujourd'hui, mais il se trouve que nos spécialistes des coalitions viennent de faire publier un rapport où il est dit que le public canadien a perdu 12 milliards de dollars 1980 du fait des pratiques des sociétés pétrolières et 89 milliards de dollars sous forme de recettes non-perçues sur une période de 15 ans. Ce qui fait que, pour notre part, nous estimons avoir dû payer trois fois.

Vous déclarez avoir investi 650 millions de dollars sur la côte Est. Si le gouvernement du Canada vous donnait 650 millions de dollars plus un intérêt raisonnable sur cette somme, seriez-vous prêt à rendre ces baux au gouvernement du Canada?

**M. Little:** Non.

**M. Waddell:** Pourquoi?

**M. Little:** Pourquoi devrions-nous le faire? Nous avons pris ces baux en toute bonne foi, nous avons risqué de l'argent. La réussite est en vue et nous voulons en profiter.

**M. Waddell:** Vous semblez favorable au régime appliqué en Norvège et au Royaume-Uni. Seriez-vous satisfait si ce projet de loi C-48 était remplacé par le régime norvégien ou le régime britannique?

**M. Little:** A notre avis, le traitement dont nous pourrions faire l'objet en vertu d'un régime identique au régime du Royaume-Uni nous serait beaucoup plus profitable que ce qui est prévu aux termes du projet de loi C-48, et c'est justement ce que nous démontrons, en quelque sorte, par les chiffres comparatifs qui viennent de vous être distribués.

**M. Waddell:** Vous seriez prêt à accepter un régime identique à celui du Royaume-Uni.

**M. Little:** A condition que ce régime soit appliqué ici dans son ensemble et qu'il soit donc possible d'amortir aussi rapidement les dépenses d'investissements et ainsi de suite. On ne peut choisir que des éléments isolés de ce régime et c'est justement ce que nous avons voulu prouver. Nous estimons que le régime actuel du Royaume-Uni est plus favorable que ce qui est prévu au titre du programme énergétique national du fait notamment de certaines des incertitudes de ce programme, dont, bien sûr, la question du prix.

**M. Waddell:** Et le régime norvégien?

**M. Little:** J'estime que le régime norvégien a moins d'attrait pour nous mais, à ce propos, le gouvernement a déclaré qu'il avait l'intention de prendre une participation de 50 p. 100 dans tous les permis futurs, par le truchement d'une société de la Couronne. Comme il n'y a pas de rétroactivité, il s'agit en quelque sorte de déterminer si on veut participer à un tel régime ou non.

[Texte]

**Mr. Waddell:** Where is your head office?

**Mr. Little:** The Mobil Corporation Head Office is in New York. The Head Office of Mobil Oil (Canada) Ltd. is in Calgary.

**Mr. Waddell:** Who owns Mobil Oil (Canada) Ltd.?

**Mr. Little:** Mobil Oil (Canada) Ltd. is a 100 per cent foreign-owned subsidiary of the Mobil Oil Corporation. That is to say all the shares are held by the Mobil Corporation.

**Mr. Waddell:** Where do you do your research and development?

**Mr. Little:** Most of our research and development is done in a centralized facility in Dallas.

• 1700

**Mr. Waddell:** And all the research and development that would come from the east coast and Hibernia, anything you learn there, would go to your central research area in Dallas. Is that right?

**Mr. Little:** No, not necessarily, because a certain number of studies, researches, whatever—I do not know how you want to define “research”. If it is somebody running around in a white coat in a laboratory, it is one thing. If it is a project like a tertiary recovery project which is in the ground, we have plenty of those in western Canada. It is being done right here in Canada.

The benefits through the knowledge obtained from whatever type of research, if you will, are available to the Mobil system worldwide. If something is done in Germany on gas productivity and it is a good thing to know about, it is available to us right here in Canada. It works both ways.

**Mr. Waddell:** Did I hear you right when you said you would be prepared to—you did not say this, but you have mentioned getting 90 per cent of your sources, your expenditures, in Canada. Would you be prepared to live with the regime in this bill, which sets out in some detail where you would have to get your sourcing, very much as Norway does?

**Mr. Little:** Like the Offshore Supply Office in the U.K.?

**Mr. Waddell:** Yes.

**Mr. Little:** Yes, we can live with something like that; but obviously it has to be realistic. I have said we want to do everything we can in procurement and construction in Canada. Historically, we have been able to run close to 90 per cent; leaving out specialized items. Again, one assumes procurement in Canada, construction and so on, will be competitive with the world situation. If it is going to cost three times as much, then it becomes very tough to do it, does it not? We certainly hope that is not the case.

**Mr. Waddell:** One final question. Do you have any plans to drill on the west coast of Canada?

[Traduction]

**M. Waddell:** Où se trouve votre siège social?

**M. Little:** Le siège social de la Société Mobil se trouve à New York. Le siège social de Mobil Oil (Canada) Limitée est à Calgary.

**M. Waddell:** Qui est propriétaire de Mobil Oil (Canada) Limitée?

**M. Little:** Mobil Oil (Canada) Limitée est une filiale à 100 p. 100 de la Société Mobil Oil. Toutes les parts sont aux mains de la Société Mobil.

**M. Waddell:** Où effectuez-vous vos travaux de recherche et de développement?

**M. Little:** La plus grande partie de nos travaux de recherche et de développement sont réalisés dans nos laboratoires de Dallas.

**M. Waddell:** Tout ce que vous pourriez apprendre sur la côte Est et grâce au champ de Hibernia, tous les résultats des travaux de recherche et de développement réalisés là-bas seraient envoyés à votre centre de Dallas, n'est-ce pas?

**M. Little:** Pas nécessairement, parce qu'un certain nombre des études, des recherches, je ne sais pas quelle est la définition que vous souhaitez donner au terme «recherche». D'un côté, il y a le scientifique en blouse blanche qui travaille dans un laboratoire. Par ailleurs, il y a par exemple les projets de récupération tertiaire, et il y en a beaucoup dans l'ouest du Canada. Tout cela se fait ici, au Canada.

Les résultats de tous les efforts de recherche quels qu'ils soient sont disponibles partout dans le monde à tous les éléments du réseau Mobil. Par exemple, les résultats de travaux réalisés en Allemagne sur la productivité du gaz peuvent être disponibles ici au Canada. Tout fonctionne dans les deux sens.

**M. Waddell:** Ai-je bien compris que vous seriez prêt à... ce n'est pas exactement ce que vous avez déclaré, mais vous avez parlé d'obtenir 90 p. 100 de vos sources, de vos dépenses, ici au Canada. Êtes-vous prêt à accepter les dispositions du projet de loi à l'étude qui précisent en détail quelles doivent être vos sources, comme c'est le cas en Norvège.

**M. Little:** Comme le *Offshore Supply Office* du Royaume-Uni?

**M. Waddell:** Oui.

**M. Little:** Oui, nous sommes prêts à accepter des dispositions de ce genre; bien sûr, il faut être réaliste. J'ai dit que nous voulions faire tout ce qui est possible en matière d'achat et de construction au Canada. Nous sommes toujours arrivés à près de 90 p. 100 à ce propos; je laisse de côté les éléments spécialisés. Bien sûr, il faut que ce que nous pouvons obtenir au Canada soit compétitif. S'il nous en coûte trois fois plus, la chose est très difficile, ne pensez-vous pas? Nous espérons bien que ce ne sera pas le cas.

**M. Waddell:** Une dernière question. Avez-vous des projets de forage sur la côte Ouest du Canada?



[Text]

**Mr. Little:** The west coast of Canada, offshore, where we hold some 440,000 acres, is currently under moratorium, and no activity has been allowed there for some substantial period of time. If that moratorium is lifted, then obviously we are anxious to explore our acreage out there.

**Mr. Waddell:** Thank you.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Waddell.

**Dr. Hudecki.**

**Mr. Hudecki:** The only question I have is—you are prepared to accept world prices. I wonder how you reached that? A world price is pretty well an arbitrary price. It is not based on any cost-plus operation. Yet you are taking that arbitrary sum and saying you could live with it.

**Mr. Little:** I said I believe world price—and I also qualified it by saying it is a market price. There has been a lot of discussion about OPEC pricing as an artificial thing, a monolithic thing. You do not see that in the marketplace, Doctor. You see people putting premiums on their crude oil during periods of tight supply. You see these premiums coming off and even being discounted during periods of greater supply. The point we are trying to make when we say world price is that if you say—our projection of world price in 1985, for instance, for Arab light crude, f.o.b. Persian Gulf, is about \$60 a barrel. It is going to take prices in that range to make very expensive offshore developments such as Hibernia viable. This is the real point we are trying to make there.

**Mr. Hudecki:** How does the status of Hibernia, as far as the environment is concerned, compare with the experiences you have been having in the North Sea and in your Norway operations? Again, that would give us some idea of the problems facing you here in Hibernia.

**Mr. Little:** The North Sea, of course, is well known as being an area of pretty tough operating conditions, particularly in the winter months, with winds and waves. It is associated with fairly high operating costs, fairly high investment costs. The Hibernia area has the wind conditions, it has the wave conditions and it has ice, and I think ice is the thing we fear more than anything else. We know, for instance, that the area of the Grand Banks where we are drilling now has been covered by pack ice as recently as 1973, I believe. We know that icebergs go through the area. This is the single, major factor that differentiates it from operating conditions in the North Sea, including on the Norway side. As you go farther north in Norway you have ice problems too; north of 62° and so on.

• 1705

**Mr. Hudecki:** So really the conditions are worse here than they are anywhere else.

**Mr. Little:** Indeed, the conditions are worse.

**Mr. Hudecki:** I am just wondering why you would not want more help from companies such as Petro-Can, not want other consortia to come in and take some of the risk.

[Translation]

**M. Little:** Au large de la côte Ouest du Canada, nous sommes détenteurs de quelques 440,000 acres qui font actuellement l'objet d'un moratoire et aucune activité n'a été autorisée là depuis quelques temps déjà. Une fois que le moratoire aura été levé, s'il l'est, nous serons impatients d'explorer.

**M. Waddell:** Merci.

**Le président:** Merci, monsieur Waddell.

Monsieur Hudecki.

**M. Hudecki:** Je n'ai qu'une question à poser. Vous êtes prêts à accepter les prix mondiaux. Je me demande comment vous arrivez à cela? Un prix mondial c'est tout de même un prix arbitraire. Il n'est pas fondé sur les coûts plus les coûts de fonctionnement. Vous semblez pourtant prêts à accepter un tel chiffre arbitraire.

**M. Little:** J'ai exprimé une réserve en disant qu'il s'agissait d'un prix de marché. On a beaucoup dit que les prix de l'OPEP étaient artificiels, monolithiques. Ce n'est pas ce qui se passe sur les marchés. Quand les approvisionnements sont limités, on impose des primes sur le pétrole brut. Quand les approvisionnements sont plus abondants, ces primes sont supprimées et il y a même des ventes au rabais. En 1985, par exemple, nous prévoyons que le prix mondial du pétrole léger d'Arabie, franco à bord dans le Golfe persique, sera d'environ \$60 le baril. Il faudra des prix de cet ordre pour que les travaux extrêmement coûteux de la mise en valeur de champs comme celui de Hibernia soient rentables. C'est ce que nous essayons de faire comprendre.

**M. Hudecki:** Pour ce qui est de l'environnement, y a-t-il des différences entre Hibernia et les gisements de la mer du Nord ou de la Norvège? Cela nous donnerait une idée des problèmes qui se posent à vous ici, à Hibernia.

**M. Little:** En mer du Nord, les conditions d'exploitation sont particulièrement difficiles, notamment pendant l'hiver vu les vents et les vagues. Les coûts d'exploitation sont également assez élevés, ainsi que les coûts d'investissement. Dans la zone d'Hibernia, il y a les vents, il y a les vagues et aussi la glace, ce que nous craignons plus que toute autre chose. Nous sommes actuellement en train de faire des forages dans la région des Grands Bancs, et nous savons que cette région était encore recouverte par la banquise en 1973. Il y a des icebergs. C'est là la principale différence avec les conditions d'exploitation en mer du Nord, y compris du côté de la Norvège. En Norvège, plus au nord, au-delà du 62° parallèle, il y a aussi les problèmes dus à la glace.

**M. Hudecki:** Ici, donc, les conditions sont pires que n'importe où ailleurs.

**M. Little:** Certes, elles sont pires.

**M. Hudecki:** Je me demande pourquoi vous ne voulez pas plus d'aide de sociétés comme Petro-Can, pourquoi vous ne voulez pas que d'autres consortiums viennent partager les risques.



[Texte]

**Mr. Little:** But this is precisely what we did do. We spread the risk. There are permits that were originally held 100 per cent by Mobil, and we hold lesser percentages than that now. In the Hibernia group itself, at the moment we have Petro-Can, Mobil, Chevron, Gulf and Columbia. As I mentioned earlier, if 50 per cent Canadian content in the group is a requirement for getting permission to produce, we are willing to bring other Canadian content into it from the private sector to achieve the government's desire there. We do not think that 25 per cent ought to be taken away. Yes, we spread the risk.

**Mr. Hudecki:** Thank you.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Hudecki. Mr. Nickerson.

**Mr. Nickerson:** One very brief question on the sheet that was circulated. Where it gives average field size in so many millions of barrels, is that recoverable reserves?

**Mr. Little:** The reserves in this exercise are recoverable reserves. Not oil in place, but recoverable reserves.

**Mr. Nickerson:** To get back to the question of price that was raised by the previous questioner, I would have to say it would be my preference that prices be determined by the laws of supply and demand, but it seems that very few people share that view in this day and age, least of all the government. You have suggested in your presentation that you would prefer the world price for the products produced in the offshore areas. Even Mr. Lougheed has suggested that 75 per cent of world price might be a reasonable figure. First, I wonder if you could make an argument whereby it would be in the best interests of Canadians were you to receive the full world price rather than 75 per cent thereof. Secondly, could you elaborate again on why you would prefer that type of pricing arrangement rather than the one that has been proposed by the government with respect to the tar sands developments, whereby they would reimburse you your cost plus a certain percentage profit, treating you more or less as a utility company?

**Mr. Little:** In the first instance, when Alberta and Mr. Lougheed are talking about needing, wanting a higher price for oil, they are talking about oil that is already discovered, is in the ground and is part of their reserve base, which is dwindling. Their argument is that the price at which the oil is presently being sold certainly does not represent a replacement cost in any sense for that energy source. However, since the bulk of that oil was discovered when there were considerably lower world prices, or Canadian prices, if you will, perhaps they feel the figure of 75 per cent is reasonable.

What we are talking about in Hibernia is in recognition that Canada is not self sufficient in crude oil supply. You have a shortfall today that is in the order of 400,000 barrels a day, for which you are paying world price, whether or not you consider that that price reflects supply and demand. And where we are going into very high risk situations, high cost, high operating costs, and we say here is a barrel of oil that after persevering we have found, and we can use this barrel of oil to replace a barrel of oil which otherwise there is an outflow of dollars on, I

[Traduction]

**M. Little:** C'est justement ce que nous avons fait. Nous avons réparti les risques. Auparavant, Mobil détenait 100 p. 100 des permis, mais ce n'est plus le cas maintenant. Le groupe d'Hibernia est actuellement composé de Petro-Can, Mobil, Chevron, Gulf et Columbia. Comme je l'ai indiqué précédemment, si, pour être autorisé à produire, il faut que le groupe ait un contenu canadien de 50 p. 100, nous serons prêts à faire appel au secteur privé, afin de donner satisfaction au gouvernement. Oui, nous pouvons répartir les risques.

**M. Hudecki:** Merci.

**Le président:** Merci, monsieur Hudecki. Monsieur Nickerson.

**M. Nickerson:** Permettez-moi de poser une brève question concernant la feuille qui vient d'être distribuée. On y parle de la taille moyenne des champs, en millions de barils; s'agit-il de réserves récupérables?

**M. Little:** Oui, pour l'opération dont nous parlons ici, il s'agit de réserves récupérables.

**M. Nickerson:** J'aimerais en revenir à la question du prix qui a été soulevée précédemment. Je préférerais que les prix soient déterminés par les lois de l'offre et de la demande, mais il semble que, à notre époque, bien peu de gens partagent mon opinion, surtout pas le gouvernement. Vous avez déclaré que vous préféreriez que l'on applique le prix mondial au pétrole extrait des gisements sous-marins. Même M. Lougheed a indiqué que 75 p. 100 du prix mondial serait raisonnable. Pouvez-vous nous justifier qu'il serait dans l'intérêt des Canadiens que vous receviez la totalité du prix mondial plutôt que 75 p. 100 de ce prix? Deuxièmement, pourquoi préférez-vous ce genre d'arrangement en matière de prix à celui que le gouvernement a proposé en ce qui concerne les sables bitumineux, aux termes duquel vous récupérez vos coûts, plus un certain bénéfice, si bien que vous êtes en quelque sorte considérés comme une société de service public?

**M. Little:** Tout d'abord, quand l'Alberta et M. Lougheed disent qu'ils ont besoin, qu'ils veulent un prix plus élevé pour le pétrole, ils parlent de pétrole qui a déjà été découvert, qui se trouve dans le sol, qui fait partie des réserves et dont les quantités diminuent. Ils estiment que le prix de vente actuel du pétrole ne représente absolument pas le coût du remplacement de cette source énergétique. Cependant, vu que ce pétrole a été découvert à une époque où les prix mondiaux, ou les prix canadiens, plus ou moins, étaient bien inférieurs, peut-être estiment-ils que ce pourcentage de 75 p. 100 est raisonnable.

En ce qui concerne Hibernia, nous tenons compte du fait que le Canada n'est pas autonome sur le plan de ses approvisionnements en pétrole brut. Il y a, à l'heure actuelle, un manque de quelque 400,000 barils par jour, qu'il faut payer au prix mondial, que l'on estime ou non que ce prix correspond au jeu de l'offre et de la demande. Lorsque nous prenons des risques considérables, lorsque nous assumons des coûts d'exploitation considérables, et qu'après avoir persévéré, nous parvenons à remplacer un baril de pétrole qui exige des sorties de

*[Text]*

do not think it is unreasonable to ask for world price or something approaching world price. But there is a fundamental difference, and that is that it is very high cost to get out there and it is very high risk to find these resources. And I tell you that \$18.50 or whatever the current price may be, it is a non-starter. At \$38 a barrel, at today's prices it is a non-starter. The economics are not there. Those dollars, whatever it takes to provide the incentive to go out there and not just develop Hibernia, but to go on and find and develop the next one and the next one and the next one, if we are fortunate enough for them to be there, well, you do not get that type of risk money going out there for a utility rate of return. So that is why we think it should be a high price and it should be a uniform price. And one of the things that PIR—never mind the problem of the PGRT—that PIR is designed to do is to say that if the profitability becomes very high, then the government “take” also increases. We think that a good profitability has to be there if you are going to get the kind of activity that is going to be required to explore and develop these areas which we can only say look pretty promising.

• 1710

**Mr. Nickerson:** Mr. Chairman, how important is it that the government addresses itself to the question of price, and establishes a price? Is it something that can be left a matter of weeks, a matter of months, or a matter of years? What is going to be the effect of the government not addressing that question and not establishing that price? Is that going to have major adverse impacts on investment decisions made by companies such as yourself?

**Mr. Little:** The potential for adverse impacts is certainly there. In my view the government should put a pretty high priority on establishing price and that should be done, hopefully, within a matter of the next few months.

At the time that, let us say, we have a development plan, and we want to go forward for an approval, we do not even know if the economics support a development plan, unless we have a sure knowledge of what the pricing is going to be and we can work some economics out. So obviously you cannot make the kind of investments that are going to be required without a knowledge of the economics; if the economics are not right, you cannot make them then.

**Mr. Nickerson:** So it is a matter of some immediate concern. There is one thing that has bothered me with this question of price. I think it is included in your presentation and it certainly has been in presentations made by other companies and that is that they would like a world price or some fixed price established, and that price would apply at well-head wherever the oil happened to be found. It would be the same price at Hibernia where you do not run into too many transportation difficulties if that oil is to be sold in eastern Canada, and they want the same price there as they do in the Beaufort Sea or if something happened to be discovered on Axel Heiberg Island.

*[Translation]*

capitaux par un autre baril de pétrole, je ne crois pas que nous soyons déraisonnables de nous attendre à recevoir le prix mondial, ou quelque chose qui approche du prix mondial. Il reste cette différence fondamentale qu'il s'agit d'une entreprise très coûteuse et qui comporte de très grands risques. Et certainement que \$18.50, ou quel que soit le prix courant, ne convient pas. Même \$38 le baril ne convient pas avec les coûts que nous assumons aujourd'hui. Ce n'est tout simplement pas rentable. Il est tout simplement impossible d'obtenir les capitaux de risque nécessaires, avec un taux de rendement semblable à celui des services d'utilité publique, lorsqu'il s'agit de développer des puits comme Hibernia, ou d'autres puits semblables, si la chance sourit. C'est pourquoi nous disons que le prix doit être élevé et doit être uniforme. Et ce que la RAP prévoit, oublions ici pour l'instant les taxes sur les recettes pétrolières et gazières, c'est qu'au fur et à mesure que les profits augmentent, la part du gouvernement augmente aussi. Nous, nous croyons que la possibilité de profits doit être là pour que l'activité d'exploration et d'exploitation se poursuive dans ces régions, qui, pour l'instant, n'offrent que des promesses.

**M. Nickerson:** Monsieur le président, à quel point est-il important que le gouvernement règle la question du prix? Peut-il attendre des semaines, des mois ou des années? Quelles sont les répercussions possibles s'il ne règle pas cette question? Les décisions d'investir par des compagnies comme la vôtre vont-elles s'en ressentir?

**M. Little:** Il pourrait certainement y avoir des répercussions néfastes. A mon avis, le gouvernement devrait établir un prix le plus rapidement possible, au cours des mois qui viennent même.

Nous avons certains projets de développement, et nous voulons les faire approuver, mais nous ne savons pas si les conditions économiques sont favorables, nous ignorons quel pourra être le prix et quelles seront ces répercussions. Aussi, nous ne pouvons pas faire les investissements nécessaires. Nous n'avons pas les données suffisantes pour aller de l'avant.

**M. Nickerson:** C'est donc un sujet de préoccupation. Encore un point au sujet de cette question du prix. Je pense que dans votre mémoire, ou dans les mémoires d'autres compagnies, il est indiqué que le prix devrait être fixe et s'appliquer à la tête du puits, quel que soit l'endroit d'où provient le pétrole. Par exemple, le prix serait le même pour le pétrole d'Hibernia, qui ne présente aucune difficulté de transport et qui peut être vendu facilement dans l'Est du Canada. Il serait le même que pour le pétrole de la mer de Beaufort ou le pétrole de l'île Axel Heiberg, s'il devait y en avoir là.



**[Texte]**

Now in the latter cases, you would then have to add on very high transportation costs so that, at the place of ultimate utilization of that petroleum, the buyers would not be paying the \$40 world price or whatever that might happen to be, but also that price plus a very large increment due to transportation costs. Are you suggesting the same thing, that there should be a standard well-head price regardless of where that oil happens to be and regardless of the transportation costs?

• 1715

**Mr. Little:** I think what is fundamental in the establishment of a wellhead price is that it has to provide a rate of return in the net-back commensurate with the risk and the investment, and if we take a uniform high level that does that, whatever that level may be—and we are talking about oil that is going to be coming on in the latter half of the eighties, if all goes well, not tomorrow or next year—I can see that a uniform price is a good thing. It is a good thing from the point of view of the explorer and the investor. The transportation differentials associated with moving a barrel, say, of Arctic crude to a refinery location in Canada are obviously higher perhaps than moving a barrel of Hibernia crude. That does not mean that there cannot be to the refiner a blended price, or a weighted price. The way the world oil system works today, of course, is that the differential is backed off, to some degree, at the wellhead. A barrel of Persian Gulf crude F.O.B. Ras Tanura is a cheaper barrel, even taking care of the gravity, quality differences in a barrel of crude shipped off the west coast of Nigeria. That differential is recognized in the posted price. It may well be that there is going to have to be some differential that recognizes transportation costs, particularly if those costs are very high. But, none the less, the net-back at the wellhead has to be sufficiently attractive in the beginning to get somebody out there to look for it and develop it.

**Mr. Nickerson:** Have I run out of time, Mr. Chairman?

**The Chairman:** One more question.

**Mr. Nickerson:** One more question on a little different subject. This deals with provisional leases. You suggested in your presentation that the present requirements regarding provisional leases were so onerous that it would make it, to all intents and purposes, impossible to hold one. You suggested that provisional leases be made available on more reasonable terms; apart from saying that you considered the five-year term to be reasonable, you did not go into it in any greater detail. What other terms and conditions under provisional leases would you like to see? What terms and conditions would you call reasonable?

**Mr. Little:** Jack, would you like to talk to that?

**Mr. Nesbitt:** Mr. Chairman, I think the provisional lease concept was developed originally at the time when Bill C-20 was established. The idea of the provisional lease was to provide an opportunity for a company; if they could not come to an agreement on special renewal terms, they would have the option of taking this five-year provisional lease at a reasonable rental, or what appeared to be a reasonable rental at that

**[Traduction]**

Dans les deux derniers cas, évidemment, de très forts coûts de transport devraient s'ajouter aux autres coûts, au point d'utilisation du pétrole; les acheteurs ne paieraient pas seulement les \$40 ou plus que représente le prix mondial, mais également les coûts de transport considérables. Vous affirmez toujours que le prix doit être le même à la tête du puits, où qu'il soit situé, et quels que soient les coûts du transport?

**M. Little:** Ce qui est important dans l'établissement d'un prix à la tête du puits, c'est qu'il permet un taux de rendement net qui justifie le niveau de risque et d'investissement. Si un niveau de prix uniforme et élevé est établi, il peut varier; ici, nous parlons évidemment du pétrole qui serait utilisé au cours de la deuxième moitié des années 80, non pas du pétrole qui serait utilisé demain, ou dans un an... très bien. C'est une bonne chose pour le prospecteur et l'investisseur. Par ailleurs, il est évident qu'amener un baril de pétrole de l'Arctique à une raffinerie au Canada coûte plus cher qu'amener un baril de pétrole d'Hibernia. Cela ne veut pas dire cependant que le prix au raffineur ne peut pas être composé ou pondéré. De la façon dont le système mondial de prix fonctionne aujourd'hui, la différence peut être faite, dans une certaine mesure, à la tête du puits. Un baril de brut du golfe Persique F.O.B. Ras Tanura coûte moins cher, même compte tenu de la densité, des différences de qualité d'un baril de brut expédié de la côte ouest du Nigeria. Il en est tenu compte dans le prix affiché. Il se peut que la même chose s'applique dans le cas des coûts de transport, surtout si ces coûts sont très élevés. Il n'en demeure pas moins que le revenu net de la tête du puits doit être suffisant pour susciter l'intérêt de quelqu'un, au départ.

**M. Nickerson:** Ai-je déjà épuisé tout mon temps, monsieur le président?

**Le président:** Vous pouvez poser encore une question.

**M. Nickerson:** J'aborde un sujet quelque peu différent, si vous le permettez. Je veux parler des concessions provisoires. Vous dites dans votre mémoire que les conditions actuelles touchant les concessions provisoires sont si difficiles qu'à toutes fins pratiques, elles les rendent impossibles. Vous proposez que les concessions soient faites à des conditions plus raisonnables. A ce sujet, vous dites qu'une période de cinq ans devrait être envisagée, mais vous ne donnez pas d'autres détails. Quelles sont les autres conditions touchant les concessions provisoires que vous souhaiteriez? Quelles sont les conditions raisonnables, selon vous?

**M. Little:** Vous voulez en parler, Jack?

**M. Nesbitt:** Monsieur le président, je pense que l'idée des concessions provisoires a d'abord été avancée dans le contexte du Bill C-20. La concession provisoire devait permettre à une compagnie, si elle ne pouvait pas en venir à une entente au sujet des conditions spéciales de renouvellement, d'accepter une concession provisoire pour une période de cinq ans, à un taux de location raisonnable, ou à ce qui semblait, à l'époque,



[Text]

point, and they could carry that for five years. This was to be used in a number of cases; it was more or less in the interim, it was a state between exploration and the development and marketability of the product. You could sit there and hold it by provisional lease during this term, if you had made a discovery and had no place to go with it at that point.

I think our concept of a provisional lease, at this point in time, is that it is a viable option to the exploration agreement in the event you are unable to negotiate—as Bill C-48 suggests could be the case—if you are unable to negotiate what you consider to be a reasonable exploration program during the exploration agreement. You would then have the alternative of accepting a provisional lease—which, basically, has a finite term but which then puts the onus on you to explore it at your speed, knowing full well that if at the end of that finite term you do not have a significant discovery there is no tomorrow.

• 1720

**Mr. Nickerson:** You would not like to suggest the number of dollars per acre to be expended.

**Mr. Nesbitt:** Basically I do not think that is significant, the number of dollars expended. I think the finite term is the thing that is critical. You know then that either you explore and find out what the value of that piece of land is during that five-year term or you have lost it and there is no tomorrow. Under the exploration agreement you are working on up to a five-year term. You have a fixed program as set out by the minister at the time he gives you the agreement. At the end of that five-year term you can go back and negotiate an extension, irrespective of whether you have made a discovery or not. As long as you are prepared to continue exploring at the speed at which the minister wants you to explore, you can expect to get your exploration agreement renewed. I am suggesting that the provisional lease is an alternative to an unreasonable speed of exploration which might be requested or demanded under the exploration agreement, but that it has this finite term which then says to you that when this period runs out there is no tomorrow.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Nickerson. I have a couple of questions to ask you and Mr. Foster on second round there.

Can you tell us whether in your view Bill C-48, the one we are dealing with today, has contributed to any slowing down in the development of your Hibernia field, the field that holds out a hope for production some time in the 1980s? Has this bill on its own contributed to any slowdown, any pushing back of the timetable?

**Mr. Little:** At this point in time it has not, and we have very deliberately continued our appraisal drilling program at Hibernia. It is terribly important that we all, Newfoundland and Canada and the companies, know what is there, and the appraisal drilling phase of the activity is continuing and will continue until we are satisfied that there is enough there to move to the next phase. The next phase is the question, and the

[Translation]

un taux de location raisonnable. Ensuite, elle pouvait continuer son activité pendant cinq ans. Cette option a été utilisée dans un certain nombre de cas. Il s'agissait d'une période provisoire. C'était en quelque sorte l'étape entre l'exploration, l'exploitation et la commercialisation. Vous pouviez détenir cette concession provisoire pendant un certain temps, si vous aviez fait une découverte, et si vous n'aviez aucune possibilité à ce moment précis.

Pour nous, la concession provisoire, à ce moment-ci, est une option raisonnable par rapport à l'accord d'exploration, à défaut de négocier, comme le Bill C-48 suppose que c'est possible. C'est donc une option à retenir s'il est impossible de négocier un programme d'exploration raisonnable portant sur la période en cours. Il est possible d'accepter cette concession provisoire, qui a une date limite, mais qui permet quand même d'explorer au rythme qui convient, étant entendu que si aucune découverte importante n'est effectuée au cours de la période, c'est fini.

**M. Nickerson:** Vous ne voudriez pas donner le montant dépensé par acre.

**M. Nesbitt:** Je ne crois pas que ce soit l'élément le plus important. Ce qui est important, c'est qu'il s'agit d'une période déterminée. Vous devez déterminer la valeur de cette propriété au cours de la période de cinq ans, ou vous la perdez à tout jamais. En vertu de l'accord d'exploration, vous avez cinq ans pour effectuer les travaux. Le programme des travaux est déterminé par le ministre, au moment où il accepte l'accord. À la fin des cinq ans, vous pouvez revenir et négocier une prolongation, que vous ayez fait une découverte ou non. Tant et aussi longtemps que vous êtes prêt à continuer d'explorer au rythme auquel tient le ministre, vous pouvez faire renouveler votre accord d'exploration. La concession provisoire est une autre possibilité qui permet d'éviter le rythme déraisonnable d'exploration qui pourrait être demandé ou exigé en vertu de l'accord d'exploration. Elle comporte cependant une date limite après laquelle il n'est plus possible de faire quoi que ce soit.

**Le président:** Merci, monsieur Nickerson. J'ai quelques questions à vous poser, avec M. Foster, au second tour.

Pouvez-vous me dire si le Bill C-48, le bill qui nous intéresse aujourd'hui, a contribué à ralentir la mise en valeur de votre gisement d'Hibernia, le gisement qui pourrait entrer en production au cours des années 80? Ce bill, comme tel, a-t-il pu contribuer à un ralentissement ou à un réaménagement du calendrier de production?

**M. Little:** Pas encore, mais je vous signale que c'est délibérément que nous avons choisi de continuer notre programme de forage d'évaluation à Hibernia. Il est très important que Terre-Neuve, le Canada et les compagnies concernées sachent ce qu'il y a à cet endroit, et que l'évaluation se poursuive. Nous devons savoir s'il s'y trouve suffisamment de pétrole pour que nous passions à la phase suivante. C'est justement à la phase

## [Texte]

problem there is a pricing regime, how the PIR and PGRT are going to work, et cetera. There is some definite potential there for delay if some of these things are not resolved, and resolved satisfactorily, by that point in time. At the moment the bill has not caused us to slacken what we consider to be the necessary activity at Hibernia. As I pointed out earlier, the bill in combination with other aspects of the National Energy Program has resulted in 1981 in a lower level of activity offshore the east coast than we wanted to carry out before NEP. This is a financial problem.

**The Chairman:** You mentioned a few minutes ago in response to a question that if the price of petroleum, or the price for your offshore production, were in the vicinity of, you said, \$38 it would be a non-starter, if you are talking in terms of meeting the world price or a price in the vicinity of \$60 a barrel by 1985 in order to make the next stage of your decision-making occur. Is that an accurate reading of your answer? Are you saying that you simply have to consider holding back unless you have assurances of those kinds of prices when it comes to making the decision to move into production?

• 1725

**Mr. Little:** Mr. Chairman, the point I am trying to make there is that we believe as nearly as we can now predict it—and I must say people who predict oil prices are brave if not foolhardy—that we believe that Arab light as a marker crude, for instance, will be about \$60 a barrel U.S., f.o.b. Persian Gulf 1985. We think with the escalation in costs that we are seeing, which go right on through time, that by the time we have put those dollars which are going to be required into a development scheme for Hibernia—and we are coming on production with it in 1986-87—it is going to take prices in that order of magnitude to give us return on investment, net-back if you will, that makes the \$5 or 6 or 7 billion which may be necessary to develop this field. To put that on stream I think it is going to take something of that order of magnitude, given the high capital investment and the high operating costs that we are dealing with out there.

I would not like it to be taken as a threat, that unless we get \$60 a barrel . . . No, but I am saying this is a problem. This is the order of magnitude, this is the direction.

**The Chairman:** You indicate that the bill has not resulted so far in any slowing down of your timetable. Can you indicate whether there is anything at this point in time—any changes, any steps that the Government of Canada could take that would speed up the process of bringing Hibernia into production?

**Mr. Little:** Well, certainly we should like to know under whose jurisdiction we are going to operate. I realize this is not specific to the bill. That is a very big question in our minds and it is not a simple thing because it involves different degrees of working interest by two different governments. So that is one we are concerned about.

## [Traduction]

suivante que le problème se pose, en ce qui a trait au prix, de quelle façon la RAP et les taxes sur les recettes pétrolières et gazières s'appliquent, etc. Il se peut qu'à ce moment-là, il y ait du retard, si ces problèmes ne sont pas réglés de façon satisfaisante. Pour le moment, le bill n'a pas causé de ralentissement dans ce que nous considérons comme l'activité nécessaire à Hibernia. Comme je l'ai dit plus tôt, le bill, combiné à d'autres aspects de la politique énergétique nationale, a entraîné, en 1981, un plus bas niveau d'activités d'exploration sous-marine sur la côte est que ce qu'il y avait été prévu. C'est strictement un problème d'ordre financier.

**Le président:** Il y a quelques instants, en réponse à une question, vous avez indiqué que si le prix du pétrole, pour votre production des régions sous-marines, était fixé à quelque chose comme \$38, vous considéreriez que ce n'est nettement pas suffisant. Vous envisagiez le prix mondial, ou un prix qui se rapproche de \$60 le baril d'ici à 1985, pour en arriver à prendre une décision touchant la prochaine étape. Est-ce bien ce que vous avez voulu dire? Croyez-vous que vous devriez rester sur vos positions et éviter de prendre une décision touchant la production, si vous ne receviez pas l'assurance que ces prix vous seront appliqués d'ici là?

**M. Little:** J'ai essayé de dire que selon nous, pour autant que nous puissions en juger, et il faut être brave, sinon téméraire, aujourd'hui pour prédire les prix du pétrole, le prix du brut léger arabe, pris comme étalon, devrait atteindre \$60 américains le baril f.o.b. Golfe persique en 1985. Et, avec l'escalade des coûts que nous constatons actuellement, et qui se poursuivra encore d'ailleurs, d'ici à ce que nous ayons pu réunir les sommes nécessaires pour la mise en valeur d'Hibernia, et nous devons commencer l'exploitation de ce gisement en 1986-1987, il faudra un prix semblable pour nous permettre un rendement net de l'investissement qui garantisse les 5, 6 ou 7 milliards de dollars nécessaires. Pour pouvoir mettre en valeur ce gisement, nous devons compter sur ce prix, compte tenu des investissements nécessaires et des coûts élevés d'exploitation auxquels nous aurons à faire face.

Je ne fais pas de menace, je ne dis pas qu'à moins que nous obtenions \$60 le baril . . . Je dis simplement qu'il y aura un problème. Il faudra un prix de cet ordre.

**Le président:** Vous dites que le bill n'a pas eu pour résultat un ralentissement de votre calendrier. Vous pouvez cependant indiquer si le gouvernement du Canada peut faire quelque chose pour accélérer la mise en valeur du gisement d'Hibernia?

**M. Little:** Eh bien, nous voudrions bien sûr savoir de quelle compétence nous allons relever. Je sais que cela ne relève pas du bill comme tel. Il n'en demeure pas moins que la question pose des difficultés en ce qu'elle implique différents degrés d'intérêt par deux ordres de gouvernement bien distincts. C'est un sujet qui nous inquiète.



[Text]

I think we would feel more comfortable about the long-term, both for Hibernia and future efforts and the offshore on the Canada Lands, if this problem with the double-dip were removed. I say that if it stays there, how do I know that three years from now or four years from now the government might not well say, "Gee, fellows, as a group you have enjoyed some very handsome incentives from the government. We think we want another 25 per cent."

More than anything else the thing that inhibits us in our minds, that makes us concerned about the future investment viability on Canada Lands, is this business of retroactively dipping into things. You say, "Okay, fellows, this is the regime. From this point forward on any new licences and so on . . ." Okay. We have to evaluate that and make decisions. But this being caught in the middle and the apparent indifference of the government to what it is proposing to do by the double-dip gives us very serious cause for concern.

**The Chairman:** Are you making a distinction then between what is being proposed in the bill . . . ? You have made a general criticism of this 25 per cent back-in, but do you make any distinction between the effect that has on future discoveries as compared to its effect on discoveries that had been made prior to the announcement of the national energy program?

**Mr. Little:** Yes, I make a distinction. I think significant discoveries made prior to the announcement of the national energy program should not be subject to more than a 25 per cent Crown participation through the vehicle now in place, Petro-Canada. If you say that in the future the government is going to insist on 25 per cent participation in all Crown lands, including those lands in which they currently have no participation, I say okay, but pay your way. If you want to carry an interest, there should be some provision for a pay-back of exploration costs—risk, if you will—at the time you move into the working interest.

• 1730

What it says, basically, is that the government is going to make you carry them through the risk part and is going to move in and capitalize on the successes. I do not think this is fair. If you want in, pay your way.

**The Chairman:** Mr. Foster.

**Mr. Foster:** I have a couple of short questions, Mr. Little. Of the \$650 million that you are investing in the east coast offshore, how much is in the Newfoundland lands and how much in other parts?

**Mr. Little:** We project that at year-end it will be approximately \$400 million in Newfoundland and \$250 million on the Scotian shelf.

**Mr. Foster:** What percentage of that would be lost if your leases were to be cancelled?

**Mr. Little:** This is a very hypothetical question. Who is going to cancel them or try to cancel them and under what

[Translation]

Nous nous sentirions plus à l'aise à long terme tant pour ce qui est d'Hibernia que pour ce qui est de nos efforts futurs offshore au Canada si le problème de la double compétence était éliminé. S'il n'est pas réglé, comment puis-je savoir si, dans trois ou quatre ans, le gouvernement ne va pas nous dire: «Votre groupe a reçu des encouragements intéressants du gouvernement. Maintenant, nous voulons 25 p. 100.»

Ce qui nous inquiète le plus au sujet de la rentabilité de nos investissements sur les terres du Canada, c'est cette possibilité de participation rétroactive. Vous pouvez nous dire: «Eh bien, messieurs, c'est la façon dont le système fonctionne. À compter de maintenant ou pour toute nouvelle licence . . .» Nous devons en tenir compte avant de prendre nos décisions. Nous ne voulons pas être pris entre deux chaises avec cette indifférence apparente du gouvernement pour ce qui est de décider de ce qu'il doit faire, s'il va participer ou non. C'est quelque chose qui nous inquiète beaucoup.

**Le président:** Faites-vous une distinction avec ce qui est proposé dans le bill? Vous avez critiqué la possibilité d'une participation à 25 p. 100, mais est-ce que vous faites la distinction entre les répercussions que cette mesure pourrait avoir sur les découvertes futures et les répercussions qu'elle pourrait avoir sur les découvertes déjà réalisées avant l'annonce du programme énergétique national?

**M. Little:** Oui, je fais cette distinction. Je pense que les découvertes importantes effectuées avant l'annonce du programme énergétique national ne devaient pas être sujettes à une participation de plus de 25 p. 100 de la Couronne par l'entremise du mécanisme déjà en place, soit Petro-Canada. Si le gouvernement insiste sur une participation de 25 p. 100 pour toutes les terres de la Couronne, y compris ces terres où il n'a encore aucun intérêt, mais alors qu'il paie sa part des frais. Si vous voulez un intérêt différé, il faudrait prévoir le remboursement des coûts de prospection, du capital risque, si vous voulez, au moment où vous décidez de vous prévaloir de cet intérêt.

En fait, le gouvernement vous oblige à subir tous les risques mais veut profiter de toutes les découvertes. Je ne crois pas que cela soit juste. Si vous voulez une participation, payez votre part.

**Le président:** Monsieur Foster.

**M. Foster:** J'ai quelques courtes questions, monsieur Little. Sur les \$650 millions que vous investissez dans vos activités offshore dans l'est, combien sont consacrés à Terre-Neuve et combien à d'autres régions?

**M. Little:** Nous prévoyons qu'à la fin de l'année il s'agira d'environ 400 millions de dollars pour Terre-Neuve et \$250 millions pour le plateau continental de la Nouvelle-Écosse.

**M. Foster:** Quel pourcentage de ces sommes serait perdu si vos concessions étaient annulées?

**M. Little:** C'est une question très hypothétique. Qui pourrait les annuler ou pourrait essayer de le faire et dans quelles



*[Texte]*

circumstances? If a government can just throw us out without any further ado and without any compensation, then it is all lost.

**Mr. Foster:** Regarding this back-in provision which Petro-Can used on the Hibernia, do you have a large number of leases where Petro-Can has exercised that option or was it mainly in the Hibernia fields?

**Mr. Little:** We have a number of leases on the Grand Banks in which they have exercised that option. They have the right to exercise that option under existing regulations. If no significant discovery had been made at the time the primary exploration term of the lease had run out and one had applied for a special renewal permit, they then had the option to back in. From the time they backed in they carried their share of whatever expenditures were made on those lands.

It is very interesting to note that in Bill C-48 some of our federal permits on the Grand Banks, where we could have been subject to being double-dipped, to use my term, because of the fact that the primary exploration term had expired and Petro-Canada were preparing to exercise their back-in right, have been specifically exempted from the double dip. That only highlights even more the fact that we have been double-dipped on the successes. So, to me, asking for the additional 25 per cent becomes even more anomalous.

**Mr. Foster:** The other question was whether you have any plans to meet the Canadian-ownership requirements or guidelines suggested in the National Energy Program?

**Mr. Little:** Regarding Mobil Oil (Canada) as opposed to Canada lands?

**Mr. Foster:** Yes.

**Mr. Little:** We were aware before the NEP of the desire of people to have Canadian content in companies here. Obviously, it is something we are looking at, but it is something that takes a lot of consideration. We hope to be able to move in that direction, but I must honestly say we are not going to stampede in that direction. After all, the goal is 1990. It does not say that every company has to be in that position by 1990; it just says that the government wishes that 50 per cent of the industry is in Canadian hands at that point in time. How one does it: the mechanisms, the receipt of fair value for the assets you are letting people participate in—it is not an easy thing.

• 1735

**Mr. Foster:** And the incentives—you could sort of live with them or without them under certain conditions, can you?

**Mr. Little:** I refer to the incentives as discriminatory. The purpose of the incentives, at least in respect of Canada lands—well other lands too—is to encourage companies to increase their Canadian content. I will not say that we are indifferent to incentives, but we do not, for instance, go off and drill

*[Traduction]*

circonstances? Si un gouvernement peut simplement nous expulser sans aucune obligation et sans indemnisation, tout serait perdu.

**M. Foster:** Au sujet du droit d'appropriation rétroactive utilisé par Petro-Canada dans le cas d'Hibernia. Avez-vous beaucoup de concessions où Petro-Canada a exercé cette option ou cela s'est-il surtout produit dans les cas d'Hibernia?

**M. Little:** Nous avons plusieurs concessions sur les Grands Bancs pour lesquelles Petro-Canada s'est prévaluée de cette option. Elle a le droit de le faire conformément aux règlements actuels. Si aucune découverte appréciable n'avait été faite à l'expiration de la période de prospection préliminaire, la société Petro-Canada avait la possibilité d'utiliser ce droit d'appropriation au moment où la demande de renouvellement était soumise. À partir du moment où elle s'était attribué sa part, elle payait aussi sa portion de toutes les dépenses consacrées aux zones en question.

Il est intéressant de noter que certains de nos permis fédéraux pour les Grands Bancs ont été expressément exemptés d'une double imposition, pour ainsi dire, dans le Bill C-48 et c'était justement là où le cas aurait pu se produire puisque la période de prospection préliminaire avait expiré et Petro-Canada se préparait à exercer son droit d'appropriation. Cela ne fait que souligner le fait que nous avons été obligés de payer deux fois chaque fois qu'il y a eu une découverte. Je trouve donc que ces 25 p. 100 supplémentaires sont encore plus aberrants.

**M. Foster:** Avez-vous l'intention de vous conformer aux critères fixés pour le taux de participation canadienne et aux directives proposées dans le programme énergétique national?

**M. Little:** En ce qui concerne la Mobil Oil (Canada) par opposition aux terres du Canada?

**M. Foster:** Oui.

**M. Little:** Nous étions certainement conscients, avant même le programme énergétique national, que tout le monde voulait une participation canadienne. Évidemment, c'est une question que nous étudions, mais elle exige ample réflexion. Nous espérons faire un pas dans cette direction mais je dois vous dire en toute franchise, que nous n'allons pas nous bousculer. Après tout, l'objectif est 1990. D'ailleurs, on ne précise pas que toutes les sociétés doivent se trouver dans cette situation d'ici 1990; on dit simplement que le gouvernement souhaite que 50 p. 100 de l'industrie appartiennent à des Canadiens à ce moment. Il n'est pas facile de déterminer quelle devrait être la façon de s'y prendre, les mécanismes, la garantie d'un prix juste pour cette participation.

**M. Foster:** Pour ce qui est des stimulants, vous pouviez vous en accommoder ou vous en passer, selon les conditions?

**M. Little:** J'estime que les stimulants sont discriminatoires. L'objet des stimulants, en ce qui concerne notamment les terres du Canada, est d'encourager les sociétés à augmenter leur participation canadienne. Je ne dirais pas que nous sommes indifférents à ce stimulant, mais nous n'irions pas

[Text]

prospects simply because they are cheap to drill and we can get 80 cents on the dollar from somebody for drilling them. They have to have technical merit on their own; if they are sufficiently good, I guess we will drill them without incentives. But I think it is not fair, if you will, if this sliding scale of incentive would result in cash payments to companies. I think something that works through a tax mechanism, if an incentive is to get people to do things, and to encourage exploration in high-cost, high-risk areas is the aim; I think that is a much fairer way to do it.

**Mr. Foster:** So you have no immediate plans to change the structure of your company and do it through a farm-in method rather than changing the actual equity ownership of the company.

**Mr. Little:** We have no immediate plans to change the equity ownership of Mobil Oil Canada, which does not mean—and I would not like you to believe it does—that we are not studying it; we are, but it is not something that you can just take a very quick decision on and say, gee, let us do this or that or whatever tomorrow. But, we hear what the government says; we hear what the desires of Canadians are.

**Mr. Foster:** Thank you, Mr. Chairman.

**Mr. Wilson:** Two quick questions. You talked about the impact of knowing what the price for offshore crude would be in relation to the production decision on Hibernia. At what stage do you need to know that? Let us just assume that the jurisdictional dispute is behind us; you know whose jurisdiction you are operating in. When do you need to know the price, as far as Hibernia is concerned?

**Mr. Little:** I think for planning purposes, economic analysis, we would like to know that price by the end of the third quarter of this year.

**Mr. Wilson:** Third quarter of this year. The second question is, going back to the distinction that we were discussing between an ownership interest, as opposed to a royalty, looking at the regime under Bill C-48, have you given consideration to what an alternative approach might be in the event that there was not to be a Petro-Can ownership interest? What sort of an increased royalty regime would be satisfactory? Maybe I am not making myself clear. If you were going to change the situation, change the regimes, so that there was not the Petro-Can ownership position, what royalty scheme?

**Mr. Little:** If there were no crown representation in the oil field?

**Mr. Wilson:** That is right, yes.

**Mr. Little:** I do not see that any particular change from the PIR is needed, because we would be bearing a proportionately greater share of expenses, a greater share of risk, putting up more development capital, and so on. There is no suggestion, that I am aware of, that Petro-Canada would not have to pay royalties and taxes like anybody else. It is a question of whether or not you have to have a government entity as a partner.

[Translation]

faire du forage simplement parce que nous pouvons nous faire rembourser 80c. pour chaque dollar consacré à cette activité. Il faut qu'il y ait de bonnes raisons de prospecter et, si les conditions sont suffisamment intéressantes, nous effectuons même des forages sans stimulants. À mon avis, ce ne serait pas juste si cette échelle mobile de stimulants entraînait des paiements aux entreprises. Je crois que des stimulants fiscaux sont généralement plus équitables et servent à encourager la prospection là où le risque et les coûts sont élevés.

**M. Foster:** Pour l'immédiat, vous n'avez donc pas le projet de changer la structure de votre société par une cession d'intérêts plutôt que par une modification de la participation.

**M. Little:** Nous n'avons pas l'intention de modifier tout de suite les structures financières de la propriété de Mobil Oil Canada, ce qui ne veut pas dire que nous ne l'envisageons pas; au contraire, mais il ne s'agit pas d'une question qui peut faire l'objet d'une décision rapide. Mais nous sommes conscients de l'objectif du gouvernement et des souhaits de la population canadienne.

**M. Foster:** Merci, monsieur le président.

**M. Wilson:** Deux questions rapides. Vous avez parlé de l'effet de l'ignorance du prix du pétrole importé sur vos décisions en matière de production à Hibernia. Quand devez-vous avoir cette information? Supposons que la question des compétences soit réglée et que vous sachiez à quoi vous en tenir dans ce domaine. Quand vous faut-il savoir le prix, pour prendre une décision pour Hibernia?

**M. Little:** Pour les besoins de planification et d'analyse économique, nous aimerions savoir le prix avant la fin du troisième trimestre de cette année.

**M. Wilson:** Le troisième trimestre de cette année. Pour en revenir à la distinction entre la participation à la propriété par opposition à la redevance, en ce qui concerne le régime prévu par le Bill C-48, avez-vous considéré quelle pourrait être l'alternative si Petro-Canada ne se faisait pas une prise d'intérêt? Quelle sorte de régime de redevance élargi vous serait acceptable? Peut-être que je ne m'exprime pas bien. Si vous devez changer de régime de manière à exclure une prise d'intérêt par Petro-Canada, quelles redevances proposeriez-vous?

**M. Little:** Si la Couronne n'était pas représentée dans le domaine pétrolier?

**M. Wilson:** Exactement.

**M. Little:** Je ne crois pas qu'il soit nécessaire de modifier les redevances additionnelles progressives parce que nous assumerions une plus grande part des dépenses et des risques, il nous faudrait investir davantage. À ma connaissance, il n'est pas question que Petro-Canada ne soit pas obligée de payer des redevances et des impôts comme toute autre société. Il s'agit de déterminer s'il est nécessaire d'avoir une société d'État comme partenaire.



[Texte]

**Mr. Wilson:** Except that Petro-Canada, or whatever state corporation there would be there, does get the free ride on the exploration side.

• 1740

**Mr. Little:** They get the free ride on the carried interest, if you will, during the high-risk part of the activity.

**Mr. Wilson:** Do you feel that should be offset by a higher royalty?

**Mr. Little:** We should have to pay a higher royalty because we have given them a free ride?

**Mr. Wilson:** Oh, no, because you have not given them a free ride.

**Mr. Little:** I think if they are there, they ought to pay their way and I fail to see that we should have to pay any higher royalties than would be inherent in the formula which is there, which indeed is a sliding scale based on profitability.

**The Chairman:** Yesterday CARC, the Canadian Arctic Resources Committee, made a number of suggestions to the committee. They talked at length about the compensation fund. I am not sure if I am using the terminology they employed, but the fund which is referred to in Bill C-48, two amounts of \$15 million, and they made a number of suggestions which I would hope perhaps companies which would be advised to work with the system they are proposing might have a look at and perhaps comment further to us.

In any event, I am wondering if, from the point of view of your company, you have any strong feelings on the subject of a compensation fund, or if basically you can live with whatever is there, provided it is handled in a fair and efficient fashion by whichever department would control it. There are suggestions made it should be the Department of the Environment and not the Department of Energy, Mines and Resources and the Department of Indian Affairs and Northern Development. Do you have any feelings on it, or do any of your people have any strong feelings on the subject?

**Mr. Little:** We do have some views and if I may, if it is not out of order, could we get back to you on that after having seen what CARC said yesterday, which we have not seen? The problem of compensation for oil spills, environmental damages, is a world-wide problem in a sense of people wanting protection, and rightly so. I would like, if I may, Mr. Chairman, to come back to you on that one.

**The Chairman:** Agreed. Thank you very much, Mr. Little and your associates, Mr. Nicholl and Mr. Nesbitt, for a very interesting and effective presentation today.

The meeting is adjourned.

[Traduction]

**M. Wilson:** Mais Petro-Canada ou quelle que soit cette société d'État, n'a aucune dépense à faire pour ce qui est de la prospection.

**M. Little:** Dans la mesure où elle jouit d'un intérêt différé, si vous voulez, pendant la période des plus grands risques sur le plan financier.

**M. Wilson:** Faudra-t-il prévoir en conséquence des redevances plus élevées?

**M. Little:** Nous devrions payer des redevances plus élevées parce que nous avons payé la part du gouvernement pendant tout ce temps?

**M. Wilson:** Non, dans le cas contraire, si vous n'aviez pas payé la part du gouvernement.

**M. Little:** Si la société d'État participe elle devrait payer sa part, et je ne vois pas pourquoi nous devrions payer des redevances plus élevées que celles qui seraient calculées d'après une formule prévoyant une échelle mobile en fonction de la rentabilité.

**Le président:** Hier, le CARC a fait plusieurs propositions au comité. Il a beaucoup parlé du fonds d'indemnisation. Il s'agit d'un fonds mentionné dans le Bill C-48 qui prévoit deux montants de 15 millions de dollars. J'aimerais beaucoup connaître la réaction à ces suggestions des sociétés qui travailleront dans cette région.

Quoiqu'il en soit, j'aimerais savoir si votre entreprise a des opinions arrêtées sur cette question de l'indemnisation ou est-elle prête à accepter le système qui nous semblera le meilleur, pourvu qu'il soit appliqué de façon juste et efficace par le ministère responsable. On a dit qu'il devrait s'agir du ministère de l'Environnement et non pas de celui de l'Énergie, des Mines et des Ressources ni de celui des Affaires indiennes et du Nord. Avez-vous une opinion là-dessus?

**M. Little:** Nous avons certaines idées sur la question et, si vous n'y voyez pas d'inconvénients, nous préférions voir ce qui a été dit hier par le CARC avant de nous prononcer. L'indemnisation pour les pertes occasionnées par les déversements de pétrole, les dégâts provoqués à l'environnement, tout cela constitue un problème à l'échelle mondiale. Les gens veulent avoir une certaine protection, et à juste titre. Nous préférions vous donner notre réponse plus tard, monsieur le président.

**Le président:** D'accord. Je vous remercie, monsieur Little, ainsi que vos collaborateurs, MM. Nicholl et Nesbitt, d'avoir apporté vos témoignages très précieux.

La séance est levée.





## APPENDIX 'RESS-19'

OIL SPILL CLEANUP COSTS

This information is provided to the Standing Committee on National Resources and Public Works in response to Mr. Fulton's question to Mr. Bell of the Resource Management Branch of Energy, Mines and Resources at the meeting of the Committee on the afternoon of February 11, 1981.

The oil and gas industry operating in the Canadian offshore has spent a total of some \$8.9 million over the past two years on oil-spill cleanup technology research and countermeasure response capability. This amount in \$1,000's can be broken down as follows:

	<u>1979</u>	<u>1980</u>
Individual East Coast Operators	\$1.000	\$1.000
Eastcoast Spill Response Assn. (Industry Co-op)	\$1.500	\$1.250
Beaufort Sea Co-op, Arctic Petroleum Operators Assn. and Arctic Operators	\$1.055	\$1.100
Canadian Operators Oilspill Research Assn.	-	\$2.000
	<u>\$3.555</u>	<u>\$5.350</u>

Some examples of oil spill cleanup costs from tanker accidents in Canadian waters serve to provide some perspective as regards the need for and the limits of absolute liability with respect to offshore oil wells.

'Arrow'	1970	Chedabucto Bay	\$10.8 million
'Golden Robin'	1974	Bay of Chaleur	\$198 thousand
'Nepco 140'	1975	St. Lawrence	\$8 million
'Kurdistan'	1980	Off Nova Scotia	\$6.9 million

The oil and gas industry in the Canadian offshore has a clean and enviable record in 20 years of operation. East Coast Liability Agreements in place at present between individual drilling operators and Energy, Mines and Resources are for absolute liability up to \$30 million. Although this amount far exceeds the cleanup costs indicated above for tanker accidents, cleanup costs do depend upon a number of factors and it is considered best to be on the safe side.

## APPENDICE «RESS-19»

DÉVERSEMENTS D'HYDROCARBURES: COÛT DU NETTOYAGE

Ces informations sont soumises au Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics en réponse à la question qu'a posée M. Fulton à M. Bell de la Direction de la gestion des ressources, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, au cours de la séance du Comité qui a eu lieu l'après-midi du 11 février 1981.

Au cours des deux dernières années, l'industrie du pétrole et du gaz oeuvrant au large des côtes canadiennes a consacré quelque \$8,9 millions à la recherche sur les techniques permettant de nettoyer les déversements d'hydrocarbures et à l'établissement de mesures d'urgence. La répartition des dépenses est la suivante (en milliers de dollars):

	<u>1979</u>	<u>1980</u>
Exploitants de la côte Est	\$1.000	\$1.000
Eastcoast Spill Response Assn. (coopérative industrielle)	\$1.500	\$1.250
Coopérative de la mer de Beaufort, Arctic Petroleum Operators Assn. et exploitants de l'Arctique	\$1.055	\$1.100
Canadian Operators Oilspill Research Assn.	-	\$2.000
	<hr/>	<hr/>
	\$3.555	\$5.350
	<hr/>	<hr/>



Une analyse des coûts qu'a entraînés le nettoyage de déversements d'hydrocarbures causés par des accidents de pétroliers dans les eaux canadiennes permet de tirer certaines conclusions quant à la nécessité d'attribuer et de limiter les responsabilités inconditionnelles dans le cas de puits de pétrole forés au large des côtes.

«Arrow»	1970	Baie de Chédabouctou	\$10,8	millions
«Golden Robin»	1974	Baie des Chaleurs	\$198 000	
«Nepco 140»	1975	Saint-Laurent	\$8	millions
«Kurdistan»	1980	Au large de la Nouvelle-Écosse	\$6.9	millions

Après vingt ans d'exploitation, l'industrie du pétrole et du gaz oeuvrant au large des côtes canadiennes conserve un dossier impeccable et enviable. Les accords qui portent sur les responsabilités pour la côte Est et qui lient actuellement les entreprises de forage et le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources prévient des responsabilités inconditionnelles pour un montant pouvant atteindre \$30 millions. Bien que ce montant dépasse largement les coûts de nettoyage qu'ont entraînés les accidents de pétroliers mentionnés précédemment, ces coûts sont fonction d'un certain nombre de facteurs et la prudence est de rigueur.

## APPENDIX 'RESS-20'

1980  
NORTH SEA PRODUCTION  
FOREIGN/DOMESTIC OWNERSHIP DISTRIBUTION

	<u>OIL</u>		<u>GAS</u>		<u>TOTAL</u>	
	<u>TBD</u>	<u>%</u>	<u>BCF/D</u>	<u>%</u>	<u>EQUIV. TBD</u>	<u>%</u>
<u>UK</u>						
Domestic	710	44	0.68	20	831	37.5
Foreign	<u>902</u>	<u>56</u>	<u>2.72</u>	<u>80</u>	<u>1385</u>	<u>62.5</u>
Total	1612	100	3.40	100	2216	100
<u>NORWAY</u>						
Domestic	63	12	1.46	19	145	15
Foreign	<u>465</u>	<u>88</u>	<u>1.96</u>	<u>81</u>	<u>813</u>	<u>85</u>
Total	528	100	3.42	100	958	100

COMMENTS

1. Production data by company was taken from Wood, Mackenzie's North Sea Reports, adjusted for actual 1980 production.
2. Royal Dutch Shell was considered as a foreign company and only BNOC equity production was considered domestic as the BNOC call on oil production was ignored.
3. By 1982 significant changes in the domestic/foreign company ownership mix will take place. For UK oil, the 44% domestic share will fall to 34% as foreign-owned (RD/Shell-Exxon) Brent field production increases from 110 TBD to 400 TBD. Domestic increases in Buchan, Beatrice, Murchison and Ninian are offset by the expected decline in Forties.
4. For Norway oil, the 12% domestic share will increase to 22% in 1982 when Statfjord production (50% Statoil) increases from 59 TBD to 189 TBD and the Ekofisk complex falls from 409 TBD to 375 TBD, thus reducing the foreign share to 78%.

## APPENDICE «RESS-20»

1980

## PRODUCTION EN MER DU NORD

RAPPORT ENTRE LA PARTICIPATION NATIONALE ET ÉTRANGÈRE

	<u>PÉTROLE</u>		<u>GAZ</u>		<u>TOTAL</u>	
	<u>MILLIERS</u>		<u>MILLIARDS</u>		<u>ÉQUIV. EN</u>	
	<u>DE B/J</u>	<u>%</u>	<u>DE pi3</u>	<u>%</u>	<u>DE B/J</u>	<u>%</u>
<u>R.-U.</u>						
Nationale	710	44	0.68	20	831	37.5
Étrangère	<u>902</u>	<u>56</u>	<u>2.72</u>	<u>80</u>	<u>1385</u>	<u>62.5</u>
Total	1612	100	3.40	100	2216	100
<u>NORVÈGE</u>						
Nationale	63	12	1.46	19	145	15
Étrangère	<u>465</u>	<u>88</u>	<u>1.96</u>	<u>81</u>	<u>813</u>	<u>85</u>
Total	528	100	3.42	100	958	100

OBSERVATIONS

1. Les données sur la production des sociétés sont tirées du Wood, Mackenzie's North Sea Report, et sont rajustées en fonction de la production réelle de 1980.
2. La Royal Dutch Shell est considérée comme une société étrangère et seule la production de la BNOC correspondant à sa participation a été considérée comme nationale, car les données pour l'ensemble de sa production sont inconnues.
3. En 1982, le rapport entre la participation nationale et étrangère au sein des diverses sociétés aura varié sensiblement. Pour ce qui est du pétrole du R.-U., la part nationale sera ramenée de 44 à 34% lorsque la production du champs Brent appartenant à des intérêts étrangers (RD/Shell-Exxon) aura passée de 110.000 à 400.000 barils par jour. Les hausses de production des champs Buchan, Beatrice, Murchison et Ninian qui appartiennent à des intérêts nationaux seront contrebalancées par la diminution prévue de la production du champs Forties.
4. Pour ce qui est du pétrole de la Norvège, la participation nationale de 12% passera à 22% en 1982 lorsque la production de Statfjord (50% Statoil) sera portée de 59.000 à 189.000 barils par jour et lorsque celle du complexe Ekofisk diminuera de 409 à 375.000 barils par jour; la participation étrangère sera ainsi ramenée à 78%.



## APPENDIX 'RESS-21'

COMPARATIVE PROFITABILITY OF INVESTMENT  
IN OIL EXPLORATION AND DEVELOPMENT

Recently proposed Canadian energy policies will severely impact on the financial attractiveness of oil exploration and development investment opportunities. Compared to other countries, investment in offshore resources in Canada will be generally less attractive even at the most favorable price level accorded other production, i.e. oil sands prices. Other countries permit production to be sold at international prices and provide accelerated amortization of investment for tax purposes. Only giant fields in Canada with reserves of one billion barrels or more would approach the profitability standard of the poorest of the other countries studied. With expected field size and lower price levels, e.g. the prices established for conventional onshore production, investment in offshore resource development would not be attractive.

RELATIVE OFFSHORE PROFITABILITY

	Average Field Size (million bbls)	<u>Profit per Dollar Invested</u>	
		<u>1981 Values</u>	<u>1985 Values</u>
Norway	1,000	2.30	2.07
Indonesia	200	1.59	1.65
UK	400	1.38	1.32
US Gulf of Mexico	20	1.07	1.53
Canada - Average Size			
Oil Sands Prices	250	1.13	1.15
Conventional Prices	250	0.22	0.40
Canada - Giant Size			
Oil Sands Prices	1,000	1.48	1.50
Conventional Prices	1,000	0.39	0.61

Profitability of investment in onshore oil exploration and development in the United States is substantially greater than in Canada. This is due to decontrol of oil prices which more than compensates for higher unit investment costs than in Canada.

RELATIVE ONSHORE PROFITABILITY  
 (1-5 million bbl. fields)

	<u>Profit Per Dollar Invested</u>	
	<u>1981 Values</u>	<u>1985 Values</u>
United States	1.53	1.56
Canada - Alberta	0.23	0.46

COMPARATIVE PROFITABILITY

	Field Size (Million Bbls)	1981 Prices and Costs			1985 Prices and Costs		
		Profit (\$/Bbl)	Profit Ratio* (\$/\$)	Gov't Take**	Profit (\$/Bbl)	Profit Ratio* (\$/\$)	Gov't Take**
<u>OFFSHORE</u>							
US Gulf of Mexico	20	10.74	1.07	74%	16.96	1.53	70%
	1,000	7.28	2.30	82%	10.19	2.07	82%
	400	5.62	1.38	85%	7.91	1.32	85%
	200	5.36	1.59	85%	8.01	1.65	85%
<u>Canada</u>							
Expected Field Size:	250						
	- Conventional Prices	1.18	0.22	84%	2.91	0.40	81%
	- Oil Sands Prices	6.01	1.13	77%	8.60	1.15	77%
	Giant Field Size:						
- Conventional Prices	1,000	1.76	0.39	81%	3.77	0.61	79%
	- Oil Sands Prices	6.61	1.48	77%	9.45	1.50	77%
<u>ONSHORE</u>							
US	1-5	12.16	1.53	67%	17.32	1.56	66%
Canada - Alberta	1-5	1.24	0.23	89%	3.04	0.46	85%

\* Profit Ratio - Dollar Profit per Dollar Invested

\*\* Government Take - Percentage of Gross Revenue taken by Governments through Taxes and Royalties

## APPENDICE «RESS-21»

RENTABILITÉ COMPARATIVE DES INVESTISSEMENTS DANS LA  
PROSPECTION ET L'EXPLOITATION DE GISEMENTS PETROLIFÈRES

La politique énergétique récemment proposée par le Canada rendra beaucoup moins attrayantes les possibilités d'investissements dans la prospection et l'exploitation de gisements pétrolifères. De façon générale et par rapport à d'autres pays, il sera moins intéressant d'investir dans les ressources canadiennes au large des côtes, même aux niveaux de prix les plus avantageux en comparaison d'autres sources de production comme les sables bitumineux. D'autres pays autorisent la vente d'hydrocarbures aux prix internationaux et permettent un amortissement rapide des investissements aux fins de l'impôt. Seuls des champs canadiens extrêmement riches recelant des réserves d'un milliard de barils ou plus permettraient d'approcher les normes de rentabilité des pays les plus pauvres parmi ceux qui ont fait l'objet de l'étude. Étant donné l'importance prévue des gisements et les niveaux de prix inférieurs, c'est-à-dire ceux qui sont fixés pour la production classique sur la terre ferme, il ne sera pas avantageux d'investir dans l'exploitation de ressources au large des côtes.

RENTABILITÉ RELATIVE POUR LES RESSOURCES AU LARGE DES CÔTES

	Champ moyen (millions de barils)	Bénéfices pour chaque dollar investi	
		<u>Valeurs</u> de 1981	<u>Valeurs</u> de 1985
Norvège	1,000	2.30	2.07
Indonésie	200	1.59	1.65
R.-U.	400	1.38	1.32
Partie américaine du Golfe du Mexique	20	1.07	1.53
Canada - gisement moyen			
Prix des sables bitumineux	250	1.13	1.15
Prix conventionnels	250	0.22	0.40
Canada - gisement important			
Prix des sables bitumineux	1,000	1.48	1.50
Prix conventionnels	1,000	0.39	0.61



Aux États-Unis, les investissements dans la prospection et l'exploitation de gisements sur la terre ferme sont beaucoup plus rentables qu'au Canada. Cette situation est attribuable à la levée des contrôles sur les prix du pétrole qui compense largement les coûts d'investissements unitaires, plus élevés qu'au Canada.

RENTABILITÉ RELATIVE DES RÉSERVES SUR LA TERRE FERME  
(champs de 1 à 5 millions de barils)

Bénéfices pour chaque  
dollar investi

Valeurs de 1981    Valeurs de 1985

États-Unis	1.53	1.56
Canada - Alberta	0.23	0.46

RENTABILITE RELATIVE

	Impor- tance du gisement (millions de b.)	Prix et coûts de 1981		Prix et coûts de 1985	
		Béné- fices (\$/b.)	Proportion des bénéf- fices* (\$/\$)	Béné- fices (\$/b.)	Part des gouver- nements** (\$/\$)
<u>AU LARGE DES CÔTES</u>					
Partie américaine du Golfe du Mexique	20	10.74	1.07	16.96	1.53
Norvège	1,000	7.28	2.30	10.19	2.07
R.-U.	400	5.62	1.38	7.91	1.32
Indonésie	200	5.36	1.59	8.01	1.65
<u>Canada</u>					
Importance prévue du champ:	250				
- Prix conventionnels		1.18	0.22	2.91	0.40
- Prix des sables bitumineux		6.01	1.13	8.60	1.15
Champ très important:	1,000				
- Prix conventionnels		1.76	0.39	3.77	0.61
- Prix des sables bitumineux		6.61	1.48	9.45	1.50
<u>SUR LA TERRE FERME</u>					
É.-U.	1-5	12.16	1.53	17.32	1.56
Canada - Alberta	1-5	1.24	0.23	3.04	0.46
					66%
					85%

\* Proportion des bénéfices: rapport entre les bénéfices et les investissements

\*\* Part des gouvernements: pourcentage des revenus bruts remis aux gouvernements sous forme d'impôts et de redevances







*If undelivered, return COVER ONLY to  
Canadian Government Printing Office,  
Supply and Services Canada,  
45 Sacre-Coeur Boulevard,  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à  
Imprimerie du gouvernement canadien,  
Approvisionnement et Services Canada,  
45, boulevard Sacre-Coeur,  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

---

#### WITNESSES—TÉMOINS

*From Mobil Oil (Canada) Ltd.:*

Mr. D.G. Little, President and General Manager;  
Mr. R.J. Nicholl, Planning Manager;  
Mr. J.R. Nesbitt, Land Manager.

*De «Mobil Oil (Canada) Ltd.»:*

M. D.G. Little, président et directeur général;  
M. R.J. Nicholl, directeur des programmes;  
M. J.R. Nesbitt, directeur des territoires.

HOUSE OF COMMONS

CHAMBRE DES COMMUNES

Issue No. 33

Fascicule n° 33

Thursday, March 5, 1981

Le jeudi 5 mars 1981

Chairman: Mr. Ian Watson

Président: M. Ian Watson

*Minutes of Proceedings and Evidence  
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages  
du Comité permanent des*

## National Resources and Public Works

## Ressources nationales et des Travaux publics

RESPECTING:

CONCERNANT:

Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in  
Canada lands and to amend the Oil and Gas Production  
and Conservation Act

Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole  
et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi  
sur la production et la conservation du pétrole et du gaz

WITNESSES:

TÉMOINS:

(See back cover)

(Voir à l'endos)



First Session of the  
Thirty-second Parliament, 1980-81

Première session de la  
trente-deuxième législature, 1980-1981

STANDING COMMITTEE ON  
NATIONAL RESOURCES  
AND PUBLIC WORKS

*Chairman:* Mr. Ian Watson

*Vice-Chairman:* Mr. Dave Dingwall

Andre  
Cooper  
Dantzer  
Foster  
Fulton

Garant  
Gustafson  
Hudecki  
Kelly  
MacBain

COMITÉ PERMANENT DES  
RESSOURCES NATIONALES  
ET DES TRAVAUX PUBLICS

*Président:* M. Ian Watson

*Vice-président:* M. Dave Dingwall

MacLaren  
McRae  
Nickerson  
Savard

Schroder  
Waddell  
Wilson  
Yurko—(20)

Messrs. — Messieurs

(Quorum 11)

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*



## MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, MARCH 5, 1981

(37)

[Text]

The Standing Committee on National Resources and Public Works met at 9:41 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Ian Watson, presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Cooper, Dantzer, Fulton, Gustafson, Hudecki, Kelly, MacLaren, Nickerson and Watson.

*Witnesses: From Aquitaine Company of Canada Ltd.:* Dr. M.E. Hriskevich, Senior Vice-President (Explorations); Mr. L.S. Cooper, Manager, Land Department; Mr. Pierre Trouvat, Consultant.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, January 15, 1981 relating to Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in Canada lands and to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, January 20, 1981, Issue No. 16*).

Dr. Hriskevich made a statement.

The witnesses answered questions.

Pursuant to the Order of the Committee of Tuesday, May 27, 1980, the Chairman authorized that the submission by the Aquitaine Company of Canada be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (*Appendix "RESS-22"*)

Pursuant to the Order of the Committee of Tuesday, May 27, 1980, the Chairman authorized that the supplement to the submission by the Aquitaine Company of Canada Ltd. be filed as an exhibit with the Clerk of the Committee. (*Exhibit "Q"*)

At 11:26 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

## PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 5 MARS 1981

(37)

[Traduction]

Le Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics se réunit aujourd'hui à 9h 41 sous la présidence de M. Ian Watson (président).

*Membres du Comité présents:* MM. Cooper, Dantzer, Fulton, Gustafson, Hudecki, Kelly, MacLaren, Nickerson et Watson.

*Témoins: De «Aquitaine Company of Canada Ltd.»:* M. M.E. Hriskevich, premier vice-président (Explorations); M. L.S. Cooper, principal négociateur foncier; M. Pierre Trouvat, conseiller juridique.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 15 janvier 1981 portant sur le Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz. (*Voir procès-verbal du mardi 20 janvier 1981, fascicule no 16*).

M. Hriskevich fait une déclaration.

Les témoins répondent aux questions.

Conformément à l'Ordre de renvoi du Comité du mardi 27 mai 1980, le président autorise à joindre le mémoire soumis par «Aquitaine Company of Canada Ltd.» aux procès-verbal et témoignages de ce jour. (*Voir Appendice «RESS-22»*)

Conformément à l'Ordre de renvoi du Comité du mardi 27 mai 1980, le président autorise à déposer le complément du mémoire soumis par «Aquitaine Company of Canada Ltd.» auprès du greffier comme pièce justificative. (*Pièce «Q»*)

A 11h 26, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*



## EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Thursday, March 5, 1981

• 0943

**The Chairman:** Order, please. We are resuming consideration of Bill C-48, Canada Oil and Gas Act.

We are pleased to have with us this morning, representing the Aquitaine Company of Canada, Mr. M.F. Hriskevich, Senior Vice-President (Explorations), on my immediate left; on his left, Mr. Trouvat, a consultant with world-wide experience, who is available for questioning today; and on his left, Mr. L.S. Cooper, Manager, Land Department, Aquitaine.

Mr. Hriskevich.

**Mr. M.F. Hriskevich (Senior Vice-President (Explorations), Aquitaine Company of Canada Ltd.):** Thank you very much, Mr. Chairman.

As your Chairman has pointed out, my name is Michael Edward Hriskevich, and I am Senior Vice-President of Aquitaine Company of Canada. The brief that you have is in both languages—that is the one in the green—and the French version is placed after the English version.

I appreciate the opportunity of being able to appear here before this committee to present Aquitaine's views concerning Bill C-48 and we will endeavour to answer any questions that you might have concerning our submission.

I would first like to acquaint you with Aquitaine Company of Canada. The company was incorporated in Canada in 1963 as a wholly-owned subsidiary of Société nationale des pétroles d'Aquitaine of France. It is now approximately 25 per cent publicly owned and the shares of Aquitaine are traded on the Toronto, Montreal and American stock exchanges. The decision, on the part of Aquitaine's parent company, to participate in oil and gas exploration and production activities in Canada was predicated upon the conditions prevailing at that time and upon Canada's reputation as a country of free enterprise with a high degree of stability.

• 0945

Aquitaine, in its present structure, is a combination, after merger and acquisition, of several companies including Aquitaine Company of Canada Ltd., Banff Oil and Elf Canada. And all three have been pioneers in frontier exploration in Canada and have been active in essentially every one of the important frontier areas of Canada—the mainland Northwest Territories, the Arctic Islands, the Beaufort Sea, Hudson's Bay, Davis Strait and the Labrador Shelf. Aquitaine has always diligently pursued a sustained exploration program on all lands in which it has held petroleum and natural gas rights, and particularly where it has had the role of operator. There is an exhibit at the end of the presentation which shows the important corporate events and important activities that Aquitaine

## TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le jeudi 5 mars 1981

**Le président:** A l'ordre, s'il vous plaît. Nous reprenons notre étude du Bill C-48, loi sur le pétrole et le gaz du Canada.

Nous sommes heureux d'accueillir ce matin, au nom de la Société Aquitaine du Canada, M. M.F. Hriskevich, premier vice-président, (Explorations). Il se trouve à ma gauche. Ensuite, vient M. Trouvat, consultant ayant une expérience internationale; il est également disposé à répondre à nos questions. Enfin, M. L.S. Cooper, directeur du service des terres pour Aquitaine.

Monsieur Hriskevich.

**M. M.F. Hriskevich (premier vice-président (Explorations), Société Aquitaine du Canada):** Merci beaucoup, monsieur le président.

Comme vous l'avez indiqué, je me nomme Michael Edward Hriskevich et je suis premier vice-président chez Aquitaine. Le mémoire que nous vous présentons est dans les deux langues, c'est la chemise verte; la version française vient après la version anglaise.

Je vous remercie de me donner l'occasion de venir vous présenter les vues d'Aquitaine concernant le Bill C-48. J'essaierai de répondre aux questions que vous pourrez me poser au sujet de mon témoignage.

Je voudrais tout d'abord vous présenter Aquitaine. La société a été créée au Canada en 1963 comme filiale à 100 p. 100 de la Société nationale des pétroles d'Aquitaine, qui est une société française. À l'heure actuelle, environ 25 p. 100 de ses actions sont dans le public et le titre Aquitaine est coté aux bourses de Toronto et de Montréal et sur l'*American Stock Exchange*. La décision de la compagnie mère d'Aquitaine d'entreprendre des activités d'exploration et de production de pétrole et de gaz au Canada a été prise en considération des conditions générales du Canada à l'époque et de la réputation du Canada comme pays favorable à la libre entreprise et jouissant d'une stabilité considérable.

Aquitaine, dans sa forme actuelle, résulte de la combinaison, après fusion et acquisition, de plusieurs sociétés dont *Aquitaine Company of Canada Ltd.*, *Banff Oil*, et *Elf Canada*. Ces trois sociétés ont innové dans l'exploration des terres pionnières au Canada et ont oeuvré dans pratiquement chacune des zones importantes de ces régions: les Territoires du Nord-Ouest, les Îles Arctiques, la Mer de Beaufort, la Baie d'Hudson, le Détroit de Davis et le plateau continental du Labrador. Aquitaine a toujours poursuivi avec diligence un programme continu d'exploration sur toutes les zones dans lesquelles elle possédait des droits pétroliers et gaziers, et ceci plus particulièrement lorsqu'elle a joué le rôle d'exploitant. Je vous renvoie à l'Annexe I jointe à ce mémoire. Vous pourrez l'examiner.



[Text]

taine has participated in in the frontier. You might refer to that at your leisure.

Aquitaine participated in the first well in the Beaufort Sea, in all three wells that have been drilled in Hudson's Bay and there is an error in this submission because we participated in both of the wells off Baffin Island and in the drilling of all but the first well on the Labrador group's acreage on the Labrador Shelf. Elf Canada participated in the first and many of the subsequent wells in the Arctic Islands. Banff Oil, as operator, drilled the discovery well at Rainbow Lake in the northwest corner of Alberta in an area which, at that time, was considered to be frontier.

Our company has spent \$195 million in frontier exploration to the end of 1980. Exhibit II shows a breakdown of total Canadian exploration expenditures and a breakdown of the frontier versus conventional. And, on that graph, you will note that during the period 1968 to 1977, at a time at which there was no superdepletion, frontier expenditures comprised substantially more than half of the total Canadian expenditures. It is also obvious, from Exhibit II, that superdepletion did have an effect on Aquitaine's frontier exploration which shows a substantial increase during the period when this incentive was in force. In spite of the fact that we have not yet seen one cent of return of this investment, we had budgeted for 1981, prior to the introduction of the NEP, an exploration expenditure of about \$36 million for the frontier.

Aquitaine has continued its active exploration program despite the regulatory uncertainty that has prevailed over the past decade. This uncertainty was first brought about by the rescinding of Land Order No. 1-1961 in 1970 and, secondly, by the de facto cessation of the issuance of petroleum and natural gas leases out of permits in the early 70s. As well, Aquitaine continued to explore in the east coast offshore despite the unresolved jurisdictional dispute between the federal government and the provincial government of Newfoundland.

I will switch now to general comments on Bill C-48.

Aquitaine subscribes to the objectives of Bill C-48, as outlined by the Hon. Minister of Energy, Mines and Resources in his opening remarks before this committee and those three main objectives are listed on page 4 of the brief. I will not read them over. I think they are familiar to this committee.

We must, however, voice our concern about some of the features of Bill C-48 which, in our opinion, far from fostering developments now under way and attracting active newcomers, may very well, in the long run, have exactly the opposite effect of discouraging the operators and deterring other potentially interested explorers.

It is precisely because we believe in the potential and the future of the frontier that we respectfully submit that certain

[Translation]

Aquitaine a participé au forage du premier puits foré dans la Mer de Beaufort, au forage des trois seuls puits forés en Baie d'Hudson, au forage de l'un des deux premiers puits forés au large de l'Île de Baffin, et au forage de tous les puits, à l'exception du premier, forés sur les zones détenues par le groupe du Labrador sur le plateau continental du Labrador. Elf Canada a participé au forage du premier puits et de nombre de puits forés après cela dans les Îles Arctiques. *Banff Oil*, en qualité d'exploitant, a foré le puits de découverte de Rainbow Lake à l'extrémité nord-ouest de l'Alberta dans une zone qui à l'époque était considérée comme zone «frontière».

Notre société, à la fin de 1980, avait dépensé approximativement 195 millions de dollars en exploration dans les terres pionnières du Canada. L'annexe II montre les dépenses d'exploration d'Aquitaine et des sociétés qui la composent. Vous remarquerez que, durant la période qui va de 1968 à 1977, c'est-à-dire à l'époque où il n'y avait pas de super-épuisement, les dépenses concernant les zones frontières ont représenté, en gros, plus de la moitié de la totalité des dépenses effectuées au Canada. Il ressort de l'annexe II que le super-épuisement a eu un effet positif sur les activités d'exploration d'Aquitaine dans les terres pionnières, lequel s'est traduit par une augmentation considérable de ses dépenses au cours de la période pendant laquelle cette incitation a été en vigueur. En dépit du fait que nous n'avons pas à ce jour récupéré un cent sur cet investissement, nous avons prévu à notre budget pour l'année 1981, avant l'entrée en vigueur du nouveau programme énergétique, un effort d'exploration pour un montant d'environ 36 millions de dollars dans les zones pionnières.

Aquitaine a continué à mettre en oeuvre des programmes considérables d'exploration en dépit de l'incertitude qui a régné au cours de la dernière décennie relativement à la réglementation pétrolière. Cette incertitude a d'abord été créée par l'abolition en 1970 du *Land Order No. 1-1961* et ensuite par l'arrêt «de facto» de la délivrance de concessions de pétrole et de gaz naturel en échange de permis au début des années 70. De même Aquitaine a continué à explorer dans les zones sous-marines de la côte Est en dépit du fait que le conflit sur la compétence du gouvernement fédéral et du gouvernement provincial de Terre-Neuve n'ait pas été résolu.

Je passe maintenant au Bill C-48 proprement dit.

Aquitaine souscrit aux objectifs du Bill C-48 tels qu'ils ont été résumés par l'honorable ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, dans ses remarques préliminaires devant votre comité lorsqu'il a présenté le Bill C-48. Je les passe. Je pense que le comité les connaît bien.

Nous devons cependant exprimer notre inquiétude en ce qui concerne certaines des dispositions du Bill C-48 qui, à notre avis, loin de promouvoir le développement en cours et d'attirer de nouveaux venus désireux de travailler activement, risquent en fin de compte d'avoir exactement un effet opposé en décourageant les exploitants et en enlevant aux sociétés intéressées tout désir de travailler dans ces zones.

C'est précisément parce que nous croyons au potentiel et à l'avenir des zones pionnières que nous suggérons respectueuse-

## [Texte]

parts of Bill C-48 should be seriously reconsidered. Some provisions of the bill constitute abridgment of rights already held and introduce, into the pursuit of our business, a large degree of uncertainty. It should be realized that exploration for petroleum in the frontier areas is a risky game played for high stakes and for uncertain and distant returns. This is particularly true in the Canadian frontier, which is at best a hostile environment. In this environment, in many of the areas, you can work only for three months of the year. When you consider that the permits have been held for, say, 12 years, actually we have been able to work on them for only 3 of those 12, because you have 3 months of the year in which to work. The rest of the time the sea is covered with ice.

● 0950

We would like to point out that the comments we will present on certain provisions of the bill should not be construed as a challenge to any sovereign power of the federal government to regulate oil and gas operations on Canada lands and to take such measures as it deems appropriate in connection therewith for the benefit of the Canadian community.

We respectfully submit, however, that in the exercise of this power in connection with Bill C-48, there are some de facto limitations which should not be overlooked. Other sovereign states may react to provisions which they consider to be confiscatory or discriminatory for their nationals. The provisions of the bill could adversely affect the companies already engaged or planning to engage in operations in the frontier areas. The psychological and economic consequences of some of the provisions of the bill could, in the long run, lessen interest in the frontier and make it difficult to finance future frontier exploration and production operations.

In addition, it should be stressed that individuals and companies dealing with the Canadian government are entitled to fair treatment, including respect of contractual rights and obligations. Any measure which appears to be unfair treatment could also seriously damage the image and reputation of Canada both nationally and internationally.

We break our comments down into two specific kinds: provisions which constitute an abridgement of existing rights, and secondly, provisions which create a considerable degree of uncertainty concerning the conduct of future operations. Let us take the first category.

The first is the vesting of the Crown's share. In the part that includes Clauses 27 to 39, the bill provides for the vesting in the Crown of a 25 per cent interest in all permits, special renewal permits, and petroleum and natural gas leases, including those holdings on which discoveries have been made, with the exception only of former leases under which oil and gas was first produced prior to January 1, 1976. The Crown's share is a carried interest, and the Crown corporation is not liable for any expenses incurred or to be incurred prior to the authorization of production given by the Minister.

## [Traduction]

ment que certaines parties du Bill C-48 soient sérieusement examinées. Certaines des dispositions du bill constituent une atteinte à des droits acquis et introduisent dans la poursuite de nos activités un degré considérable d'incertitude. Il convient de bien se rendre compte du fait que l'exploration pétrolière dans les zones pionnières est très risquée et requiert des investissements considérables. Les profits, eux, sont incertains et lointains. C'est particulièrement vrai dans le nord canadien qui, au mieux, est un milieu hostile. Dans ces endroits, dans la plupart des secteurs, vous ne pouvez travailler que trois mois par année. Si vous considérez que les permis ne sont accordés que depuis douze ans, cela veut dire que l'on n'a pu travailler vraiment que trois années sur douze. Le reste du temps, la mer est couverte de glace.

Nous voulons souligner que nos remarques concernant certaines dispositions du projet de loi ne doivent pas être vues comme étant un défi au pouvoir souverain du gouvernement fédéral de réglementer les activités de gaz et de pétrole sur les terres canadiennes et de prendre les mesures qu'il juge appropriées pour le bénéfice de la collectivité canadienne.

Nous prétendons, avec tout le respect que nous vous devons, que, dans l'exercice de ce pouvoir, prévu dans le projet C-48, il ne faut pas oublier certaines restrictions de fait. D'autres états souverains peuvent réagir à des dispositions qu'ils considèrent être une confiscation ou une discrimination envers le ressortissant. Les dispositions du projet de loi pourraient avoir un effet contraire sur les sociétés qui sont déjà engagées dans des activités ou qui font des projets pour les régions du Nord. Les conséquences psychologiques et économiques de certaines dispositions du projet de loi pourraient, à long terme, affaiblir l'intérêt qu'on porte au Nord et rendre plus difficile le financement des explorations et des activités de production futures dans le Nord.

Il faut souligner, de plus, que les particuliers et les sociétés qui traitent avec le gouvernement canadien ont droit à un traitement équitable, y compris le respect de droits et d'obligations contractuels. Toute mesure qui pourrait être vue comme un traitement injuste pourrait ternir gravement l'image et la réputation du Canada sur les plans national et international.

Nous partageons nos remarques en deux catégories précises: les dispositions qui constituent une restriction des droits existants et, deuxièmement, les dispositions qui créent une grande incertitude quant à la conduite future des activités. Prenons la première catégorie.

La première a trait à l'attribution de la portion de la Couronne. Le projet de loi prévoit aux articles 27 à 39 l'attribution à la Couronne de 25 p. 100 d'intérêts dans tous les permis, les permis de renouvellement spéciaux et les concessions de pétrole et gaz naturel, y compris dans les lieux où des découvertes ont été faites, à l'exception seulement des anciennes concessions en vertu desquelles la production du pétrole ou de gaz s'est faite avant le 1<sup>er</sup> janvier 1976. La portion de la Couronne représente un droit reporté et la société de la Couronne n'est responsable d'aucune dépense qui a été faite ou



[Text]

We recognize the desire of the Canadian government to have a 25 per cent interest in all permits. For new exploration agreements under the proposed new act, this does not present any problem, apart from the fact that applicants may consider the prospect of acquiring rights with a 25 per cent carried interest relatively unattractive. However, it will be up to the applicants to decide whether these conditions deter them from applying.

The situation is different, however, for the companies which presently have holdings under existing legislation and which have already spent considerable amounts of money exploring these holdings in good faith on the assumption that they would fully enjoy all the rights granted to them. The vesting in the Crown of a 25 per cent interest constitutes confiscation without compensation, since the Crown corporation does not reimburse the holder for its share of expenses already incurred. This confiscation without compensation appears to be unfair treatment of the permittees. The justification put forward that the 25 per cent interest has been paid for in advance through the incentives previously granted by the Crown is not valid. If the incentive has given the Crown the right to confiscation of an interest, the positive effect of the incentive would in fact be negated. If this view were seriously held, it could eventually imply that incentives, in the form of future PIP grants for frontier exploration, may well be the basis for additional confiscations in the future.

One cannot find any precedent for such treatment of permittees in areas that can be compared to Canada, such as those in the North Sea under the jurisdiction of the U.K., Norway, and the Netherlands. In these jurisdictions, whenever new legislation has provided for participation of government in rights granted to the permittees, it has provided such a participation on the basis of carried interest only in the case of newly issued permits.

• 0955

The bill presently also provides, in Clause 39, that the holder of the Crown share not only does not pay for its interest, but has voting rights in the decisions of the operating committee relative to the operations to which it will not contribute financially. In addition, Clause 38 provides that Petro-Canada may, by order of the minister, become operator despite the fact that it has not contributed, nor will contribute, financially to the operations until the production stage is declared.

Our recommendations are as follows: We feel, therefore, that vesting of the Crown share in the form of a carried interest under the provisions of Bill C-48 is unfair to the holders of interest under existing legislation. The matter should be reconsidered and, if the government intends to maintain the vesting of the Crown share, this should be done only on the basis of a fair compensation to be determined through negotiation.

[Translation]

qui soit faite avant l'autorisation de production accordée par le Ministre.

Nous savons que le gouvernement canadien désire ce droit de 25 p. 100 dans tous les permis. Pour tous les nouveaux accords d'exploration prévus dans ce projet de loi, cela ne semble pas poser de problème, sauf que les requérants peuvent trouver des lois d'acquisition comportant un droit reporté de 25 p. 100 peu attrayantes. Toutefois, ce sera aux requérants de décider si ces conditions les empêchent ou non de présenter une demande.

La situation est différente toutefois pour les sociétés qui ont présentement des avoirs en vertu de la loi actuelle et qui ont déjà dépensé des sommes considérables pour exploiter ces avoirs de bonne foi, en supposant qu'elles pourraient profiter de tous les droits qui leur avaient été accordés. L'attribution à la Couronne d'un droit de 25 p. 100 constitue une confiscation sans indemnisation, puisque la société de la Couronne ne rembourse pas le détenteur pour la portion des dépenses déjà faites. Cette confiscation sans indemnisation nous semble être un traitement injuste des détenteurs des permis. On a dit pour se justifier que ce droit de 25 p. 100 a déjà été payé à l'avance par le biais des encouragements que la Couronne a accordés, mais ce n'est pas valable. Si l'encouragement permet à la Couronne de confisquer un droit, l'effet positif de cet encouragement serait annulé. Si on soutient sérieusement cette thèse, on pourrait éventuellement prétendre que les encouragements, par exemple les subventions futures PIP pour les explorations dans le Nord, pourrait bien être une justification pour de nouvelles confiscations.

On ne trouve aucun précédent de traitement semblable des détenteurs de permis dans des régions qui se comparent au Canada, comme par exemple dans la Mer du Nord, relevant de la compétence du Royaume-Uni, de la Norvège et des Pays-Bas. Dans ces pays, lorsque de nouvelles lois préoyaient la participation du gouvernement dans les droits accordés aux détenteurs de permis, c'était fait sur une base d'intérêt reporté seulement et pour les nouveaux permis émis.

Le projet de loi prévoit également à l'article 39 que le détenteur de la part de la Couronne non seulement ne paiera pas pour ce droit mais aura un droit de vote dans les décisions qui sont prises au comité d'exploitation ou aux activités auxquelles il ne contribuera pas. De plus, l'article 38 prévoit que Petro-Canada peut, par ordre du ministre, devenir exploitant en dépit du fait qu'il n'a pas contribué et qu'il ne contribuera pas financièrement aux activités, jusqu'à ce que l'état de production soit déclaré.

Nous recommandons ce qui suit: nous croyons que l'attribution de la part de la Couronne sous forme de droit reporté en vertu des dispositions du projet de loi C-48 est injuste pour les participants en vertu de la loi actuelle. Il faudrait réexaminer cette question et, si le gouvernement a l'intention de maintenir la part de la Couronne, ce ne pourrait être fait que si une indemnisation était déterminée à la suite de négociations.



*[Texte]*

Petro-Canada should not be allowed to become operator or to have a voice in operating committee decisions as long as it does not participate financially, or until it is in a working interest position. Furthermore, any change of operator should be pursuant to the normal industry challenge of operatorship provisions.

Secondly, the transitional provisions. The existing regulations allow the holders of permits or special renewal permits to select 21-year petroleum and natural gas leases. Clause 63 of Bill C-48 would force the permittee, within six months or the next anniversary date after the coming into force of the act, whichever is later, to negotiate an exploration agreement or to make application for a provisional lease. This may result in the reduction of the original term of tenure of the holdings and could force the holder to apply for a provisional lease under much higher rental rates. This constitutes, in our opinion, an abridgement of existing rights, and could result in inconsistent and discriminatory treatment as between applicants for exploration agreements. We recommend that existing holdings should be allowed to continue and new rules should apply only to new dispositions.

There are a number of provisions which create a degree of uncertainty concerning the conduct of future operations. The first is the environmental studies revolving fund.

At present, those companies which must carry out environmental studies in order to obtain approval from the government for their exploration and production activities are responsible for paying the cost of such studies. Such environmental studies are, in many cases, integrated with government-sponsored programs. Under Bill C-48, each interest holder is required, on the coming into force of the proposed act, to deposit, for payment into the relative fund, an amount assessed by the minister. Additional amounts are required for deposit when exploration agreements are entered into, and when the relevant fund falls below one-half of the total of \$15 million. We are concerned about the open-ended nature of the fund as presently defined in the bill, because individual companies will not be able to anticipate the magnitude of assessments.

We recommend that it should be clearly stated in the new act that these funds are specifically directed towards the purpose of satisfying the conditions for allowing exploration and production activities to occur. Contributing companies should have input into the nature of the studies and should have some measure of control. We should sit on the governing board of the unit that will be formed to administer these expenditures. A further recommendation is that assessments to permit-holders should be made in a timely manner in order to allow the assessment to be properly integrated into budgets.

The second under this category is transfer and assignment restrictions.

*[Traduction]*

On ne devrait pas permettre à Petro-Canada de devenir exploitant ou d'avoir voix au chapitre au comité où les décisions se prennent s'il ne participe pas financièrement, ou jusqu'à ce qu'il soit participant au travail. De plus, tout changement d'exploitant ne devrait se faire que conformément aux dispositions concernant les exploitations industrielles normales.

Deuxièmement, les dispositions provisoires. Les règlements existants permettent aux détenteurs de permis ou de permis spéciaux de renouvellement de choisir des concessions de pétrole et de gaz naturel de 21 ans. L'article 63 du projet de loi C-48 forcerait le titulaire, dans les six mois, ou à la date du premier anniversaire de la date d'entrée en vigueur de la loi, la dernière de ces dates étant à retenir, à négocier un accord d'exploration ou à demander une concession provisoire. Ceci pourrait avoir pour effet de réduire la durée de l'engagement initial et pourrait forcer le titulaire à demander une concession provisoire à des taux d'allocation beaucoup plus élevés. Cela constitue à notre avis une restriction des droits existants et pourrait donner lieu à un traitement différent et discriminatoire envers ceux qui demandent des accords d'exploration. Nous recommandons que les avoirs existants continuent d'exister et que le nouveau règlement ne s'applique seulement qu'aux nouveaux.

Certaines dispositions créent de l'incertitude quant à la conduite des activités futures. La première a trait au fonds renouvelable pour les études de l'environnement.

Les sociétés qui présentement doivent faire des études sur l'environnement afin d'obtenir du gouvernement l'autorisation de participer aux activités d'exploration et de production sont responsables des coûts de ces études. Ces études sont dans bien des cas intégrées à des programmes parrainés par le gouvernement. En vertu du projet de loi C-48 chaque participant devra, lorsque le projet de loi entrera en vigueur, déposer une somme d'argent qui sera versée au fonds et qui sera établie par le ministre. Des sommes additionnelles seront exigées lorsque des accords d'exploration seront conclus et lorsque le fonds tombera à moins de la moitié du total de 15 millions de dollars. Nous nous inquiétons de la nature variable de ce fonds, tel qu'il est défini présentement dans le projet de loi, parce que les sociétés ne pourront individuellement prévoir l'importance de l'évaluation.

Nous recommandons qu'il soit clairement défini dans la nouvelle loi que ces fonds sont précisément prévus pour répondre à des conditions permettant l'exploration et la production. Les sociétés contributrices doivent faire un certain effort quant à la nature des études et devraient aussi pouvoir exercer un certain contrôle. Nous devrions pouvoir siéger au comité directeur de l'unité qui sera formée pour administrer les dépenses. Nous avons une autre recommandation: que les évaluations des titulaires des permis soient faites en temps opportun afin qu'elles soient intégrées au budget.

La seconde question dans cette catégorie a trait aux restrictions de transfert et cession.

## [Text]

Clause 52 of Bill C-48 requires the holder of interest in Canada lands to obtain approval of the minister to effect a transfer or assignment. The interest of the minister in ascertaining that such transfers or assignments will not impede the efficiency of operations is understandable. However, the total discretion of the minister and the absence of guidelines to govern the granting or withholding of approvals is of some concern to us. The necessity for approval will interfere with the normal business practice of the industry, and the delay inherent in the notice procedure may make it difficult to consummate farm-in, farm-out transactions, especially when the drilling of a well is a factor. This could result in delay, or even cancellation, of exploration programs.

## • 1000

As well, and in any event, there should be exceptions for assignments to affiliates or assignments necessitated by corporate reorganizations. We have three recommendations here. One is that guidelines governing the basis of the granting of approval be published; that procedures for approvals be expeditions and that exceptions include for assignment to affiliates or assignments necessitated by corporate reorganization.

The third item in this category is ministerial discretion. Aquitaine does not oppose the principle of ministerial discretion as our experience is that the exercise of such discretion has, historically, been fair and consistent in jurisdictions in which Aquitaine operates. However, the bill gives so much discretion to the minister in so many areas that substantial uncertainty will exist. In the absence of guidelines or standard provisions, the industry may fear that the exercise of discretionary power could result in unreasonable or discriminatory treatment.

We have recommendations as follows: Guidelines setting forward the basis on which discretionary power is to be exercised should be developed in consultation with the industry, particularly in such matters as the granting of exploration agreements, the determination of the terms of commencement of production and the determination of the fair market value at the wellhead or extraction plant.

I would now like to touch upon probably an equally important aspect of our presentation and that is the relationship of Bill C-48 to the national energy program. It is difficult to discuss Bill C-48 without reference to the national energy program as a whole. Aquitaine has been fortunate in generating sufficient cash flow from production of oil and gas in conventional areas to be able to sustain a high level of exploration effort in the frontier areas of Canada. We now find ourselves in the position that our income from such conventional sources will be severely curtailed, or could be severely curtailed as a result of the national energy program.

Attached to, and forming part of this submission, is a copy of a brief concerning the national energy policy, which we presented to the officials of the Department of Energy, Mines and Resources on February 2, 1981. This brief shows the effect of the national energy policy on exploration and produc-

## [Translation]

L'article 52 du projet de loi C-48 exige que le titulaire de ces droits sur les terres du Canada obtienne l'autorisation du ministre en cas de transfert ou cession. Il faut comprendre l'intérêt du ministre qui doit s'assurer que ce transfert ou cette cession ne vont pas gêner l'efficacité des activités. Toutefois, le ministre a une discrétion entière et, comme il n'existe pas de directive pour accorder ou non ces autorisations, cela nous inquiète. La nécessité d'obtenir l'autorisation gêne, à notre avis, le cours normal des affaires dans l'industrie et les retards inhérents à cette procédure d'avis rendront difficiles des transactions de financement, surtout lorsqu'il est question de forer un puits. Cela pourrait retarder ou même annuler les programmes d'exploration.

Il faudrait excepter la cession d'intérêt aux affiliés ou celle qu'exige la réorganisation des sociétés. Nous avons ici trois recommandations. Tout d'abord, les directives régissant l'octroi de l'approbation devraient être publiées; les procédures d'approbation devraient être accélérées et les exceptions portées sur la cession d'intérêts aux compagnies affiliées ou sur celle requise par la réorganisation d'entreprises.

Le troisième point, dans cette catégorie, concerne les pouvoirs discrétionnaires réservés au ministre. Aquitaine ne s'oppose pas au principe de pouvoirs discrétionnaires réservés au ministre car, dans les domaines qui intéressent notre société, ils ont toujours été appliqués justement et de manière cohérente. Toutefois, le bill accorde une telle latitude au ministre, dans de nombreux secteurs, qu'une incertitude considérable persiste. En l'absence de directives ou de dispositions réglementaires, l'industrie pourrait bien craindre que l'exercice des pouvoirs discrétionnaires en question ne donne lieu à des pratiques peu raisonnables de discrimination.

Nos recommandations sont les suivantes: les directives exposant le cadre dans lequel seront utilisés ces pouvoirs discrétionnaires devront être élaborées en collaboration avec l'industrie, surtout pour ce qui a trait à l'octroi d'ententes d'exploration, à l'établissement des modalités relatives au début des travaux de production ainsi qu'à l'établissement de la valeur marchande équitable en tête de puits ou à l'usine d'extraction.

J'aimerais à présent aborder un volet tout aussi important de notre exposé, traitant du rapport entre le Bill C-48 et le programme national de l'énergie. Il est difficile de discuter du Bill C-48 sans se reporter à l'ensemble du programme énergétique national. La société Aquitaine a eu la chance de retirer suffisamment de recettes de l'exploitation pétrolière dans des secteurs traditionnels pour maintenir des travaux d'exploration intenses dans les régions éloignées du Canada. Aujourd'hui, le programme énergétique national risque de diminuer considérablement les recettes que nous retirons de l'exploitation de ces sources d'énergie traditionnelle.

En annexe à notre mémoire, vous trouverez un exemplaire d'un document relatif à la politique nationale de l'énergie que nous avons présenté aux représentants du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, le 2 février 1981. Il traite des répercussions de la politique nationale de l'énergie sur les



*[Texte]*

tion within the conventional areas of Canada. We give three specific examples in that brief. Specific examples of the effect of overlap of federal and provincial taxes and royalties on the economic viability of certain projects are given, which clearly show that certain reserves which, prior to national energy policy, were known to be economic, are now uneconomic.

The case which affects us most and I cite only one of the three cases is the Rainbow Field which has been on production since 1965. Here, a normal program of infill drilling has been part of the over-all recovery process, which is designed to maintain a level of productivity and to increase the ultimate recovery from this reservoir. The 1981 part of this program, costing \$10 million, has been cancelled, because this program is not now economically viable. The program would have resulted in an additional recovery of an estimated six million barrels of oil in the next five years, over and above that which would have been recovered without the infill drilling program. The cost of importing foreign crude of similar quality, to replace this lost production, amounts to approximately \$275 million at today's prices.

A study of the brief attached hereto will certainly lead you to the conclusion that the provisions within the national energy policy will not only adversely affect our cash flow from conventional areas, but will also adversely affect our over-all capacity to maintain a high level of investment in the frontier areas.

If any further explanation is required concerning this brief, please let us know and we will be only too pleased to come back here and to spend more time with you on it. There are two other examples of projects, which I would be able to dwell on just a little bit more thoroughly. I will leave that to your discretion.

• 1005

Aquitaine believes the goal of self-sufficiency in hydrocarbons Canada is seeking can be reached more quickly and more economically if the resources of both the frontier and the conventional areas are tapped. Until the expected potential of the frontier is realized, the conventional areas can continue to make a significant contribution to the needs of Canada.

A little postscript on the bottom is that the oil and gas exploration business owes its success to innovative ideas and divergent views. These ideas and views are best brought out when there is a mix of companies involved, be they majors, intermediates, small independents, or Crown corporations. Aquitaine has a substantial interest in exploration holdings in Canada lands. We have explored these holdings in good faith over the years; with an equitable and stable regulatory regime and price structure, we will be prepared to continue our exploration efforts which we hope will be a contribution to the national goal of energy self-sufficiency.

This is the formal presentation of the brief, and we are ready now to answer any questions you may have.

*[Traduction]*

travaux d'exploration et de production dans les secteurs traditionnels au Canada. Le document comporte trois exemples précis des répercussions du chevauchement des taxes et redevances fédérales et provinciales sur la rentabilité de certains projets, ce qui démontre que certaines réserves prouvées rentables, avant l'entrée en vigueur de la politique nationale de l'énergie, ne le sont plus aujourd'hui.

Le cas qui nous touche le plus, et je ne vous citerai que celui-là, est celui du gisement Rainbow exploité depuis 1965. Un programme normal de forage a été intégré au processus global de récupération visant à maintenir un certain niveau de productivité et à accroître le taux de récupération du réservoir. La partie du programme portant sur 1981 et coûtant 10 millions de dollars a été annulée car on a considéré qu'elle n'était plus rentable. Or, on aurait pu, grâce à elle, récupérer environ 6 millions de barils de pétrole supplémentaires d'ici cinq ans, en plus de la production due au programme de forage normal. Le coût d'importation de pétrole brut de qualité analogue devant compenser cette perte de production s'élève à environ 275 millions de dollars, au prix actuel.

Si vous étudiez le mémoire en annexe, vous en conclurez assurément que les dispositions prévues par la politique énergétique nationale ne se répercuteront pas seulement sur les recettes que nous retirons de l'exploitation de secteurs traditionnels mais aussi sur notre capacité globale à maintenir un taux d'investissement élevé dans les régions éloignées.

Si vous désirez des explications sur le mémoire, n'hésitez pas à nous le dire, nous nous ferons un plaisir de revenir passer un certain temps avec vous. Je pourrais vous donner encore deux autres exemples de projets, mais à vous d'en décider.

La société Aquitaine estime que le Canada pourra atteindre plus rapidement et à meilleur marché l'objectif d'autonomie en hydrocarbure, en exploitant les ressources situées dans les régions éloignées et traditionnelles. Les régions traditionnelles peuvent continuer à apporter une contribution importante à la satisfaction des besoins du Canada en attendant.

Vous trouverez une petite note en bas du document: l'exploitation du pétrole et du gaz doit son succès à l'innovation et à des opinions divergentes. Or, ces deux facteurs se trouvent le mieux rassemblés lorsque toutes les compagnies, importantes, intermédiaires, petites et indépendantes ou encore sociétés de la Couronne, unissent leurs efforts. La société Aquitaine a investi des sommes considérables dans l'exploitation des terres du Canada. Nous avons toujours fait la preuve de notre bonne foi en respectant le régime de réglementation et des prix équitables et stables. Nous sommes disposés à poursuivre nos efforts dans l'espoir qu'ils contribueront à aider notre pays à atteindre son objectif d'autonomie énergétique.

La présentation formelle du mémoire est terminée et nous sommes prêts, à présent, à répondre à toutes vos questions.



[Text]

**The Chairman:** Mr. Fulton.

**Mr. Fulton:** Thank you, Mr. Chairman. Thank you for your brief; it is quite thorough. Just as a point, I used to work in the Rainbow field in Northern Alberta in 1966, and I am interested if you could perhaps comment on your 1981 \$10 million program, and just exactly what part of the national energy program it is that infringes on your ability to produce those six million barrels?

**Mr. MacLaren:** Mr. Chairman, I wonder if I could put a question about procedure here. Presumably Mr. Fulton's comment is directed toward a field in Alberta, and since we are addressing a bill which deals with frontier lands, I suppose that point might be considered on some other occasion. I did not raise the point during the witness's presentation, but anything pertaining to provincial lands is of course extraneous to the consideration of the bill before us.

**Mr. Hriskevich:** I realize that, sir, but since our money does come from conventional areas and since our future—

**The Chairman:** The point Mr. MacLaren has raised is valid. The bill is dealing with frontier lands, and unless there is really unanimity in the committee, and there does not apparently seem to be unanimity, we really should not be branching into a discussion of the national energy policy generally. I am afraid in this instance we have stepped over into the NEP when we are really dealing only with Bill C-48.

**Mr. Hriskevich:** If I may suggest, sir, that the question of NEP was brought forward, I believe, in the presentation the minister made in his opening remarks, so we felt reasonably sure some pertinent remarks dealing with conventional areas might be in order here. I do not want to force the issue, but we did use that as a general guideline.

**The Chairman:** If there is agreement from you, Mr. MacLaren, I think the remainder of the committee would agree to hear, without getting . . . . The trouble is gentlemen, we cannot allow ourselves to get into a general trial of the NEP in this committee on this bill. While we can allow slight diversions from time to time that touch upon the NEP, we cannot allow ourselves to become totally involved in that issue. With that caution, and if everyone is prepared to abide by it, what is your position on that Mr. MacLaren?

**Mr. MacLaren:** I repeat, Mr. Chairman, we are addressing a bill that is concerned with frontier development. If we were to enter into a discussion of other aspects of the NEP, it would only be fair that those previous witnesses should have had that opportunity as well, and indeed any future witnesses. It is a procedure which would open up areas we hitherto have not touched on, and which, obviously, would extend the work of this committee into areas with which we are not charged. So I do not think we are lacking in subject matter or work in Bill C-48 that needs to keep us here.

• 1010

**The Chairman:** I know you all want to respond to this point of order. However, rather than become bogged down in the

[Translation]

**Le président:** Monsieur Fulton.

**M. Fulton:** Merci, monsieur le président. Merci de votre mémoire très exhaustif. Une remarque: j'ai travaillé au gisement Rainbow dans le Nord de l'Alberta, en 1966. Vous nous avez parlé de votre programme de 10 millions de dollars de 1981. Pourriez-vous nous expliquer en quoi le programme énergétique national vous empêche de produire les 6 millions de barils en question?

**M. MacLaren:** Monsieur le président, j'aimerais poser une question de procédure. L'observation de M. Fulton porte sur un gisement situé en Alberta. Or, le bill dont nous sommes saisis traite des régions éloignées; pourrait-on revenir à l'Alberta une autre fois? Je ne suis pas intervenu lors du témoignage mais les terres provinciales n'ont rien à voir avec le bill que nous étudions.

**M. Hriskevich:** Je comprends très bien, monsieur mais, puisque nos recettes proviennent de l'exploitation des régions traditionnelles et que notre avenir . . .

**Le président:** L'argument de M. MacLaren est valable. Le bill porte sur les régions du nord et, à moins que les membres du Comité ne soient unanimes—ce qui, apparemment, n'est pas le cas—abstenons-nous de nous écarter et d'aborder la question de la politique énergétique nationale. Je crains que nous n'ayons commis cette erreur; nous sommes censés traiter essentiellement du Bill C-48.

**M. Hriskevich:** Le ministre en a parlé dans son préambule, monsieur; voilà pourquoi nous en avons déduit que certaines remarques pertinentes relatives à l'exploitation de régions traditionnelles seraient fondées. Je n'insisterai pas mais voilà sur quoi nous nous sommes basés.

**Le président:** Si vous êtes d'accord, monsieur MacLaren, les autres membres du Comité préféreraient entendre, sans entrer dans . . . . Messieurs, le problème, c'est que nous ne pouvons faire le procès de la politique nationale de l'énergie au sein de notre comité. Nous pouvons digresser de temps à autre et l'évoquer, sans toutefois nous y lancer à corps perdu. Cette mise en garde faite, si tout le monde est d'accord pour s'y conformer, monsieur MacLaren, pourriez-vous nous donner votre avis là-dessus?

**M. MacLaren:** Je vous le répète, monsieur le président, le bill dont nous sommes saisis porte sur l'exploitation des régions du nord. Si nous voulons aborder les autres aspects de la politique nationale de l'énergie, il ne serait que juste d'avoir donné l'occasion aux autres témoins de le faire, ainsi qu'à ceux qui suivront. Ce faisant, cela nous ferait aborder de nouveaux sujets, prolongerait les travaux du Comité et déborderait de nos responsabilités. Or, à mon avis, le Bill C-48, nous donne suffisamment matière à réflexion.

**Le président:** Je sais que vous voulez tous donner suite à ce rappel au Règlement; cependant, pour ne pas être bloqués par

[Texte]

point of order, I suggest that you submit to this committee the points which Aquitaine would like to make on matters related to the National Energy Policy, but not strictly related to this bill. I will make sure they are distributed to members of this committee later.

**Mr. Gustafson:** A point of order. You simply cannot divorce the oil industry as a whole from what Canada lands are going to experience in Bill C-48. It is utterly impossible for us to look intelligently at the overall picture of exploration in Canada lands without drawing upon where we have been and how we are going to get ahead.

**The Chairman:** Mr. Cooper.

**Mr. Cooper:** My only comment, Mr. Chairman, is that we have been looking at other things that do not necessarily apply strictly to Bill C-48 when we have been talking about comparisons with Canada lands. If we explored those areas, I do not think we are departing from that at all in discussing the effects within Canada on other than Canada lands.

The second significant thing that we should be looking at is the fact that in the Canada lands we do not have an awful lot of historical experience to draw from. Therefore, anything that we have that we can relate back to the effects of Bill C-48 is very important to our discussions and should be considered.

**The Chairman:** Mr. Dantzer.

**Mr. Dantzer:** Following along that, it seems to me that what he is trying to do here is to show how marginal wells can be affected by the environment in which these people work. He is merely using the example of Rainbow to show that perhaps the cashflow and the whole situation might make certain viable wells unviable, or viable exploration unviable. That is very relevant, I think, to what we are really doing here in this bill, and that is what he points out on page 4. We are seeking energy sources and attempting to secure the future in the oil and gas potential. That type of thing is exactly what he is doing by way of example, and I think it is very relevant.

**The Chairman:** Mr. Fulton, perhaps we could solve this by your linking your question more closely to Bill C-48.

**Mr. Fulton:** Thank you, Mr. Chairman. I will cede to the intentions of the intervention by Mr. MacLaren and to yourself on this point. Perhaps Mr. Hriskevich could tie my earlier questions in with one of his further answers.

In the first part of your brief, you indicate that \$195 million was spent by your corporation up until 1980 in the frontier lands. I wonder if you could give us an idea of what percentage of that \$195 million was returned through incentives and through tax regimes? I recognize that a figure in millions of dollars would be difficult to come up with, but could you give us some idea of how much of that was returnable in the frontier lands area?

[Traduction]

ce rappel au Règlement, je propose que vous présentiez au comité les arguments d'Aquitaine portant sur la politique énergétique nationale, sans toutefois les rattacher directement à ce projet de loi. Je veillerai à ce qu'ils soient ultérieurement communiqués aux membres du comité.

**M. Gustafson:** J'invoque le Règlement. Il est impossible d'étudier l'ensemble du secteur pétrolier en faisant abstraction des conséquences du Bill C-48 pour les terres du Canada. Il nous est carrément impossible d'étudier intelligemment la situation globale de l'exploration sur les terres du Canada sans tenir compte du passé et sans nous demander où cela nous mènera.

**Le président:** Monsieur Cooper.

**M. Cooper:** Une seule chose, monsieur le président: il nous est arrivé d'étudier d'autres aspects qui, à strictement parler, n'étaient pas forcément liés au Bill C-48, notamment lorsque nous avons fait des comparaisons avec les terres du Canada. Nous ne dérogeons nullement à ce principe en discutant des répercussions que peut avoir au Canada la prospection menée ailleurs que sur les terres canadiennes.

La deuxième chose importante est que notre expérience des terres canadiennes est limitée. Par conséquent, tout ce qui peut être rattaché aux répercussions du Bill C-48 est très important pour nos discussions et doit être pris en compte.

**Le président:** Monsieur Dantzer.

**M. Dantzer:** Dans le même ordre d'idée, j'ai l'impression qu'il essaie de montrer combien les puits marginaux peuvent être touchés par le milieu dans lequel ces gens-là travaillent. Il invoque simplement l'exemple de Rainbow pour nous montrer que le *cashflow* et la conjoncture générale peuvent annuler la rentabilité de certains puits ou de certaines explorations qui l'étaient à priori. Cela est directement lié, je crois, à l'objectif de ce projet de loi, et c'est ce qu'il fait ressortir à la page 4. Nous cherchons des sources d'énergie et nous tâchons d'assurer notre avenir sur le plan du pétrole et du gaz naturel. C'est précisément ce qu'il fait, sous forme d'exemples, et cela me paraît très pertinent.

**Le président:** Si vous rattachiez plus directement votre question au Bill C-48, monsieur Fulton, le problème serait probablement réglé.

**M. Fulton:** Merci, monsieur le président. Je me plie à vos arguments et à ceux de M. MacLaren. M. Hriskevich pourrait sans doute faire le lien entre mes questions précédentes et une de ses réponses ultérieures.

Dans la première partie de votre mémoire, vous signalez que, jusqu'à 1980, votre société a investi 195 millions de dollars dans les régions pionnières. Pouvez-vous nous donner une idée du pourcentage que vous avez récupéré, sur ces 195 millions de dollars, grâce aux abattements fiscaux? Je reconnais qu'il serait difficile de calculer combien cela représente en millions de dollars, mais pouvez-vous nous donner une idée de ce qui était récupérable dans les terres pionnières?



## [Text]

**Mr. Hriskevich:** From 1964 to 1977 the normal tax regime was in effect. We did not really take full advantage of the superdepletion that was initiated in April 1977. The program for 1977, 1978 and 1979 was subject to the superdepletion. Our company was responsible for creating Canshore Frontier, which took full advantage of the existing tax regime. You can see by examination of the graph—and I think our fiscal situation is fairly clear from examination of our annual reports—that during this period of time we enjoyed only those benefits that were normally enjoyed by the rest of industry. The superdepletion applied in 1977, 1978 and 1979, not in 1980.

**Mr. Fulton:** So in looking at it I would be accurate in saying that of the \$195 million it would be perhaps 10 per cent during that sixteen- or seventeen-year period.

**Mr. Hriskevich:** I would guess that was right, Mr. Fulton. But I am only guessing; I am not an expert in financial matters.

**Mr. Fulton:** I am just trying to even that out with my eye. I am not doing it terribly accurately.

• 1015

I would like to move on to is the revolving fund. It is something that has been raised a number of times in this committee. We seem to have some indication that there are two \$15 million revolving funds, one under the direction of the Minister of Energy, Mines and Resources and one under the direction of the Minister of Indian and Northern Affairs. I wonder if you could give the committee some idea of the rough amount of the expenditures Aquitaine has made in frontier lands in relation to environmental studies, in terms both of where the environment impacts on industry and where industry would have an impact on the environment—the global cost of environmental studies?

**Mr. Hriskevich:** Let me speak just for that area in which Aquitaine is the operator. Aquitaine led a drilling operation in the Baffin strait in 1979-80. This is the Hekja well. This well actually extended the potential of the Labrador shelf—Baffin area substantially by discovering gas with condensate in a rather impressive thickness of sediments. In this area it took us several years to conduct a variety of environmental studies, and this was specifically in close co-operation with Indian and Northern Affairs. They had input; they made specific suggestions. So when it came time to apply for permission for drilling, we had fulfilled all the requests that were made of us. This program was carried out by several consortia. Esso was one, they were responsible for their group, and Cities Service Co. and Aquitaine were responsible for a group of five or six companies. This work cost approximately \$4 million, and it was done, as I say, in very close co-operation with the federal departments.

**Mr. Fulton:** Could you give the committee some idea, though, of your 1964 to 1980 costs for environmental studies, of the roughly \$200 million you have expended?

## [Translation]

**M. Hriskevich:** Le régime fiscal ordinaire s'est appliqué de 1964 à 1977. Nous n'avons pas pleinement profité des super-déductions instaurées au titre de l'épuisement des gisements en avril 1977. Ce régime s'est appliqué en 1977, en 1978 et en 1979. Notre société est à l'origine de la création de Canshore Frontier, qui a profité pleinement du régime fiscal en vigueur. Si vous regardez le graphique—et je crois que notre situation fiscale se dégage assez clairement de nos rapports annuels,—vous verrez que, durant cette période, nous avons uniquement profité des avantages dont jouissait aussi le reste de ce secteur. Les super-déductions au titre de l'épuisement des gisements se sont appliquées en 1977, en 1978 et en 1979, mais pas en 1980.

**M. Fulton:** A première vue, je ne crois donc pas me tromper en disant que sur les 195 millions de dollars, vous en avez sans doute récupéré 10 p. 100 en l'espace de ces 16 ou 17 ans.

**M. Hriskevich:** Je suppose que c'est juste, monsieur Fulton. Mais c'est pure hypothèse de ma part; je ne suis pas expert dans le domaine financier.

**M. Fulton:** Je m'en tiens simplement à ce que je vois. Ce n'est pas très rigoureux.

Je voudrais passer au fond renouvelable. Il en a été plusieurs fois question au comité. Il y aurait, semble-t-il, deux fonds de \$15 millions relevant respectivement du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources et du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien. Pouvez-vous nous donner une idée approximative des dépenses engagées par Aquitaine pour les études écologiques portant sur les régions pionnières, c'est-à-dire les études visant à déterminer les répercussions de l'industrie sur l'environnement et vice versa? Quel a été le coût global de ces études écologiques?

**M. Hriskevich:** Je m'en tiendrai, si vous le voulez bien, à la région exploitée par Aquitaine. En 1979-1980, Aquitaine a dirigé les activités de forage dans le détroit de Baffin. Il s'agit du puits Hekja. Ce puits a considérablement augmenté le potentiel du plateau du Labrador et de la région de Baffin puisqu'il a permis de découvrir du gaz et des condensés dans des sédiments d'une épaisseur assez impressionnante. Dans cette région, il nous a fallu plusieurs années pour mener une variété d'études sur l'environnement et cela s'est fait en étroite collaboration avec le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. Il y a participé et il a formulé des suggestions précises. Par conséquent, au moment de demander l'autorisation de forer, nous avons rempli toutes les conditions exigées de nous. Plusieurs consortiums ont exécuté ce programme. Esso était responsable de son groupe, de même que Cities Service Co. et Aquitaine étaient à la tête de cinq ou six compagnies. Ces travaux ont coûté environ \$4 millions et, je le répète, ils ont été réalisés en étroite collaboration avec les ministères fédéraux.

**M. Fulton:** Sur les \$200 millions qu'approximativement vous avez dépensés, quelle a été la part consacrée aux études de l'environnement entre 1964 et 1980?



[Texte]

**Mr. Hriskevich:** We are involved, as the operator, in that one project; we are a participant in the Labrador shelf and we participate also in the Beaufort Sea. I am just going to take a guess now that environmental costs comprise approximately 10 per cent of the expenditures in the Baffin area. I think it would probably be a little bit less for the other two areas, because there has been so much more spent in drilling there than has been spent so far in Baffin.

**Mr. Fulton:** Thank you. A large number of the witnesses who have come before this committee have referred to Clause 49 and its subclauses and have raised—

**The Chairman:** That is your last—I am sorry, I will let you go on a bit, we have interrupted your time.

**Mr. Fulton:** Thank you, Mr. Chairman. They have raised concerns that Clause 49 and its subclauses are poorly drafted, for one thing, and that there is a great deal of latitude, let us say, under the subclauses. There have been concerns similar to yours in relation to having some kind of independent board, or the Department of the Environment, or something other than the Minister of Energy, Mines and Resources and the Minister of Indian Affairs and Northern Development responsible for the expenditures of those open-ended revolving funds. I wonder if it would be your position that you would support the placement of a much more carefully articulated environmental clause, whereby there would either be one minister, the Minister of the Environment, or an independent board comprising the industry, local representatives of the area—for example, in the NWT perhaps representatives of the territory—and representatives of the government and the Department of the Environment. I am pursuing this because many members of this committee share the view that there is a conflict of interest for both the Minister of Energy, Mines and Resources and the Minister of Indian Affairs and Northern Development under this clause, in that the minister, through Petro-Can and through other clauses of this bill, is going to find himself or herself in a situation whereby there may be a particularly sensitive exploratory or developmental proposal before him, as government, in looking at the national interest, and rather than making known a clearly defined view on what environmental studies are required, he finds himself in the conflict of interest situation and is not able to make a decision that is, perhaps, in the best interests of the environment or the local residents or the industry. Would you support the removal of the Minister of Energy, Mines and Resources, the Minister of Indian Affairs and Northern Development from Clause 49 on the revolving fund and have it placed either under Department of Environment, the Minister, or an independent board?

[Traduction]

**M. Hriskevich:** Dans ce cas précis, nous sommes l'exploitant, nous participons aux activités qui se déroulent sur le plateau du Labrador ainsi que dans la mer de Beaufort. Je vais hasarder une réponse; je crois que les études de l'environnement constituent à peu près 10 p. 100 des dépenses engagées dans la région de Baffin. Le chiffre est sans doute légèrement inférieur pour les deux autres régions, où l'on a consacré beaucoup plus d'argent au forage qu'on ne l'a fait jusqu'ici dans la région de Baffin.

**M. Fulton:** Merci. Un grand nombre des témoins que nous avons entendus ont parlé de l'article 49 et de ses paragraphes et ils ont soulevé . . .

**Le président:** Ce sera votre dernière question. Excusez-moi, je vais vous laisser continuer encore un peu car nous vous avons interrompu.

**M. Fulton:** Merci, monsieur le président. D'une part, l'article 49 et ses paragraphes sont mal rédigés et, d'autre part, cet article accorde énormément de latitude. Comme vous, d'autres témoins voudraient que les dépenses financées par ces fonds renouvelables soient contrôlées par un organisme indépendant ou le ministère de l'Environnement plutôt que par le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources et le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien. Seriez-vous également favorable à l'inclusion d'un article beaucoup plus précis pour ce qui touche à l'environnement, un article qui confierait la responsabilité soit à un ministre, comme le ministre de l'Environnement, soit à un organisme indépendant où l'industrie serait représentée de même que les pouvoirs publics de la région concernée—des représentants des territoires du Nord-ouest, par exemple—ainsi que le gouvernement et le ministère de l'Environnement? Si je vous pose la question, c'est parce que bien des membres de ce comité estiment que cet article suscite un conflit d'intérêt à la fois pour le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources et pour le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien. En effet, par l'intermédiaire de Petro-Canada, ou en raison d'autres articles de ce projet de loi, le ministre risque de se trouver devant un projet de prospection ou d'exploitation particulièrement délicat où, en tant que représentant du gouvernement, il devra défendre l'intérêt national et, plutôt que de se prononcer clairement sur les études écologiques qu'il faut exiger, il sera au centre d'un conflit d'intérêt et il sera incapable de prendre une décision susceptible de protéger l'environnement ou les intérêts des habitants d'une région ou ceux de l'industrie. Préférez-vous que le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources et celui des Affaires indiennes et du Nord ne soient plus mentionnés dans l'article 49 qui traite du fonds renouvelable afin que ce dernier relève plutôt du ministre de l'Environnement ou d'un organisme indépendant?

• 1020

**Mr. Hriskevich:** I would prefer an independent board. I understand and I can appreciate the potential conflict of interest that might result because the two ministers that you mentioned very often find that they have other responsibilities that might clash with something as simple as obtaining the

**M. Hriskevich:** Je préférerais un organisme indépendant. Je comprends très bien en effet les risques de conflit d'intérêt qui pourraient en résulter puisque les deux ministres dont vous parlez ont très souvent d'autres responsabilités qui pourraient s'opposer à quelque chose d'aussi simple que d'obtenir la

[Text]

necessary permission to drill a well. I would favour a separate board, completely responsible for setting up the program and administering the fund. I would recommend that the board consist of representatives from a number of departments and industry as well. Since industry is putting up the money, they should have a say in which programs are necessary and how the moneys are to be spent, and the accountability for the expenditure of this money. Then this board should make its findings clearly known to the various departments as to their needs and the decision then is based upon Cabinet.

**Mr. Fulton:** With this \$15 million revolving fund, which I guess is in fact a \$30 million revolving fund, is it—

**Mr. Hriskevich:** I am sorry, I do not really understand how we get from \$15 million to \$30 million, Mr. Fulton.

**Mr. Fulton:** Well, the clarification that we have received within the last few committee meetings is that paragraphs (a) and (b) are referred to by subclause 2 as being segments of the relevant fund. They are both \$15 million. We sought clarification and received that in our last committee meeting.

**Mr. Hriskevich:** So there is going to be \$30 million?

**Mr. Fulton:** That is correct. Two separate funds. As you probably know, the industry has carried the lion's share of cost for environmental studies to date in frontier lands. I wonder if you could expand a little bit. Most of the evidence that we have heard so far is that these two revolving funds will be for baseline studies, more on a regional character for the east and west maritime coasts and the Arctic areas than for sites specific. Could you indicate to the committee what studies you consider to still be required by the industry when these baseline studies are being done? Do you feel the industry is still responsible for the sites specific and particularly the wells specific studies that would be required?

**Mr. Hriskevich:** It is difficult to make a breakdown between regional and sites specific. There is a grey area in between, so it is very difficult to draw the exact line. It is necessary for studies to be made to determine whether, for example, a drilling operation will be smack dab in exactly the middle of a seal migration route that might just disrupt the seal population. It is difficult to break these things down into black and white. The site specific studies deal more with what kind of a bottom you have at the place that you are going to drill. Is it a safe location? What kind of bearing strength does the sea bottom have with relation to what may be put on to it? Are there boulders there?

**Mr. Fulton:** Those studies deal more with the impact of the environment on industry.

**Mr. Hriskevich:** Yes. That is something that we definitely need and have to have for each well that is drilled. In the past, before much knowledge had been gained, especially on the Labrador shelf, these studies were not required and there were

[Translation]

permission voulue pour forer un puits. Je serais en faveur de la création d'un organisme distinct, pleinement responsable de l'organisation du programme et de l'administration du fonds. Je recommanderais que cet organisme soit composé de représentants de divers ministères et de l'industrie. Comme ce sont les entreprises qui financent les projets, elles devraient avoir leur mot à dire sur le choix des programmes nécessaires, sur la façon dont l'argent est dépensé et sur la comptabilité des dépenses. Cet organisme devrait communiquer très clairement aux divers ministères les besoins qu'il a identifiés, la décision devant être prise par le cabinet.

**M. Fulton:** Ce fonds renouvelable de 15 millions de dollars, qui, en fait, s'élève plutôt à 30 millions de dollars, est-ce que...

**M. Hriskevich:** Je m'excuse, monsieur Fulton, mais j'ignore comment nous pouvons passer de 15 millions à 30 millions de dollars.

**M. Fulton:** Au cours des dernières séances du Comité, on nous a précisé que les alinéas (a) et (b) que mentionne le paragraphe 2 font partie intégrante du fonds approprié. Or, chacun renferme 15 millions de dollars. Nous avons demandé cette précision lors de notre dernière séance.

**M. Hriskevich:** Le fonds sera donc constitué de 30 millions de dollars?

**M. Fulton:** C'est exact, puisqu'il s'agit de deux fonds distincts. Vous savez sans doute que l'industrie a défrayé dans une très large mesure le coût des études environnementales qui ont déjà été faites dans les zones frontières. Pouvez-vous nous en dire un peu plus long? D'après ce que nous avons entendu jusqu'à présent, ces deux fonds renouvelables serviront à financer des études de base portant plutôt sur les caractéristiques régionales des côtes est et ouest et des régions arctiques, plutôt que sur certains emplacements particuliers. Pouvez-vous nous dire de quelles études l'industrie aura encore besoin une fois ces études de base terminées? Croyez-vous qu'elle devrait se charger des études locales, surtout de celles portant sur des puits en particulier?

**M. Hriskevich:** C'est difficile de faire une distinction entre les études régionales et les études locales. Il y a vraiment une zone grise qui rend difficile une démarcation bien nette. Il faut par exemple faire des études afin de déterminer si un forage ne se fera pas au beau milieu de la voie migratoire des phoques, ce qui risquerait donc de les perturber. Il est difficile de faire une distinction très nette. Les études locales servent plutôt à déterminer la nature des fonds marins là où on a l'intention de forer. L'endroit est-il sûr? Quel poids le fond de la mer peut-il supporter par rapport à ce qu'on a l'intention d'y poser? Y a-t-il de gros rochers?

**M. Fulton:** Ces études portent plutôt sur l'effet de l'environnement sur l'industrie.

**M. Hriskevich:** C'est cela. Nous avons vraiment besoin d'effectuer ce genre d'études pour chacun des puits que nous avons l'intention de forer. Par le passé, alors que nous n'avions pas autant de connaissances, surtout à propos du plateau du



[Texte]

times when as a result of not being prepared, we had problems of drilling through the boulder bed. There was no danger to the environment in any sense of the word but it just took a long time before we got through boulder beds. But now we think with some of the techniques we have, we can avoid this problem when we select our location.

**Mr. Fulton:** Thank you.

**The Chairman:** Thank you.

**Mr. Dantzer.**

**Mr. Dantzer:** Thank you, Mr. Chairman. I, too, would like to congratulate you on a very clear and precise brief. You have outlined very nicely your areas of concern, and I am sure it will be a great help to the committee.

I wish to refer you to page 8, where you talk about the 25 per cent back-in interest that was provided in the bill. Most companies appearing before this group have objected to this, but it has been suggested that it is just an additional royalty, that you can look upon it as a royalty. I would like your comment on that. But first I would like to say that you indicate that nowhere else has this sort of thing ever been imposed on you after the event, after you found oil and things like that. But increased royalties have been imposed on you, have they not, after you have been in production in Alberta?

• 1025

**Mr. Hriskevich:** Yes. I think there are two basic areas where sovereignty can or cannot apply. One is in the taxation regime, and actually the government has full right and power to alter that regime. But where you deal with the terms under which you are going to work—how much land you control, what interest you have—once that is established it stays that way unless it has been mutually agreed upon through a consultative process. We cannot deny the right of any government to tax in any way it deems best for the country. So there is a difference there.

**Mr. Dantzer:** You really would not agree that this 25 per cent back in interest is just like a royalty.

**Mr. Hriskevich:** No, sir, it is not like a royalty in many ways.

**Mr. Dantzer:** It is an entirely different thing.

**Mr. Hriskevich:** Sure. When you have the opportunity to have an operator inserted into the group which has not paid its money and wants to decide without spending money, those are parts of that 25 per cent confiscation which have nowhere else been applied I should not say 'nowhere else', but they have not been applied in the examples we have cited in the North Sea.

**Mr. Dantzer:** You have also objected to Clause 38 which provides that Petro-Can may become the operator even though

[Traduction]

Labrador, nous n'exigions pas de telles études si bien que nous avions du mal, parfois, à forer au travers d'une couche de roches, faute de préparation. Il n'y avait pas vraiment de risques écologiques mais il nous fallait beaucoup de temps pour percer ces fonds rocheux. Nous croyons maintenant que certaines nouvelles techniques nous permettront d'éviter ce problème puisque nous pourrions mieux choisir notre emplacement.

**M. Fulton:** Merci.

**Le président:** Je vous remercie.

Monsieur Dantzer.

**M. Dantzer:** Merci, monsieur le président. Moi aussi je désirerais vous féliciter pour ce mémoire très clair et concis. Vous y résumez très bien vos préoccupations et je suis certain que cela aidera grandement le Comité.

Je voudrais vous renvoyer à la page 8 où il est question de la part de 25 p. 100 prévue par le projet de loi. La plupart des sociétés qui ont comparu devant nous s'y sont opposées, mais on a dit qu'il s'agissait tout simplement d'une redevance supplémentaire qui devait être considérée comme telle. Qu'en pensez-vous? Permettez-moi d'abord de préciser ceci. Vous avez dit que nulle part ailleurs on n'avait jamais imposé une telle chose après coup, c'est-à-dire une fois le pétrole trouvé. Or l'Alberta, par exemple, ne vous a-t-elle pas imposé une hausse des redevances une fois l'exploitation commencée?

**M. Hriskevich:** En effet. Toutefois, il existe deux domaines fondamentaux où la souveraineté peut ou ne peut pas être invoquée. L'un d'eux est le régime fiscal qu'un gouvernement a pleinement le pouvoir de modifier. Toutefois, quand il s'agit des conditions dans lesquelles vous serez amené à travailler, c'est-à-dire, par exemple, la mesure dans laquelle vous contrôlez les terres, votre part etc. Une fois que tout cela est bien établi, rien ne doit changer à moins d'accord mutuel précédé d'une série de consultations. Nous ne pouvons pas refuser à un gouvernement le droit d'imposer une taxe dans l'intérêt du pays, mais cela, ce n'est tout de même pas la même chose.

**M. Dantzer:** Vous n'avez donc pas l'impression que ces 25 p. 100 d'intérêt peuvent être considérés comme une redevance.

**M. Hriskevich:** Pas du tout et pour plusieurs raisons.

**M. Dantzer:** C'est une autre paire de manches.

**M. Hriskevich:** Certainement. C'est comme si un opérateur s'immisçait dans votre association sans avoir acheté de parts et demandait, toujours sans dépenser un sou, à prendre part aux décisions; voilà à quoi ressemble cette saisie de 25 p. 100 qu'aucun autre pays n'a jamais imposée. Quand je dis aucun autre pays, je songe par exemple à la Mer du Nord dont j'ai parlé.

**M. Dantzer:** Vous vous opposez également à l'article 38 qui prévoit que Petro-Can peut devenir l'exploitant, même s'il ne



[Text]

it has no financial interest. Could you enlarge on your reasons for being opposed to that particular right?

**Mr. Hriskevich:** We find the best way to ascertain that you are getting your money's worth is for you to spend it. Usually the company or the entity that has the greatest interest in a project is the operator because he has the most at risk. Except for the odd special deal in which, say, an investor does not have the ability to operate and so not only puts up the money but also asks someone to operate on his behalf, in the frontier areas, generally speaking, the company that has the greatest interest is the one that is operator. It is unheard of in frontier exploration to have a company operate with no interest, no financial input. There is a danger that this operator might do things which are not beneficial to the whole group.

**Mr. Dantzer:** The decisions might well be rather careless decisions or hazardous decisions if it does not cost him any money.

**Mr. Hriskevich:** Not necessarily careless, sir, but within any group you have somewhat divergent interests and it might very easily be said that Petro-Canada's interest is slightly different from ours.

**Mr. Dantzer:** Finally, has your proposed investment in Canada lands increased or decreased as a result of the environment you now find yourself in?

**Mr. Hriskevich:** Right now that is a difficult question for me to answer. In the brief we have stated that before NEP our budget for 1981 consisted of \$36 million. We are re-appraising our situation now in light of events of the last couple of months, and that will only be clarified, I think, within the next month or two.

**Mr. Dantzer:** I have no further questions, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Mr. Cooper.

**Mr. Cooper:** Thank you, Mr. Chairman. The Rainbow field that you referred to, does that extend up into the Territories at all?

**Mr. Hriskevich:** No, it is very close to the Territories. The reason I really mention it is that, when we talk about frontier, at the time Rainbow was drilled it was a frontier well. It was far removed from any pipelines or any known production. So it actually was a frontier development, you might say.

**Mr. Cooper:** Rainbow field is in my riding, so I have quite an interest in it. I would like to refer you to Clause 37.(1) of the bill which relates specifically to the transfer of information to the Crown corporations.

• 1030

My understanding of that clause is that the Crown corporation, for example Petro-Canada, can have access without payment to any information you have from any seismic work or drilling operation or from anything that relates to the possibility of having oil or gas in that particular site. Is that your reading of that clause?

[Translation]

détient aucune part. Pouvez-vous nous dire un peu plus en détail pourquoi vous vous opposez à ce droit?

**M. Hriskevich:** La meilleure façon de s'assurer que vous en avez pour votre argent, c'est de le dépenser. En général, une société ou un organisme qui détient le plus grand nombre des parts d'un projet en est aussi l'exploitant puisque c'est lui ou elle qui risque le plus, à l'exception de transactions exceptionnelles où un investisseur, par exemple, n'est pas en mesure d'exploiter. Celui-ci avance donc les capitaux mais demande à un autre d'exploiter l'entreprise en son nom. En général, dans les zones frontières, c'est normalement la société qui détient la plus grande part qui est l'exploitant. Jamais une société n'est autorisée à exploiter sans avoir investi des capitaux, car elle risque de faire des choses qui ne rapporteraient pas à l'ensemble du groupe.

**M. Dantzer:** Elle pourrait en effet prendre des décisions dangereuses ou négligentes puisque cela ne lui coûte rien.

**M. Hriskevich:** Pas nécessairement négligentes, mais une association peut très bien être composée d'intérêts divergents. On pourrait, par exemple, dire que Petro-Canada n'a pas tout à fait les mêmes intérêts que nous.

**M. Dantzer:** En terminant, est-ce que les investissements que vous vous proposiez de faire dans les terres du Canada ont augmenté ou diminué étant donné la conjoncture actuelle?

**M. Hriskevich:** Il m'est difficile de vous répondre, étant donné justement cette conjoncture. Dans le mémoire, nous disons que notre budget de 1981 prévoyait des dépenses de 36 millions de dollars, avant le PEN. Nous réévaluons maintenant la situation à cause de ce qui s'est passé depuis deux mois. Il faudra encore un mois ou deux avant que tout soit très clair.

**M. Dantzer:** J'ai terminé, monsieur le président.

**Le président:** Monsieur Cooper.

**M. Cooper:** Merci, monsieur le président. Le gisement de Rainbow, dont vous avez parlé, s'étend-il jusque dans les Territoires?

**M. Hriskevich:** Non, mais il en est très proche. Si j'en parle, c'est qu'au moment où ce gisement a été foré, on le considérait comme un puits très isolé puisqu'il était assez loin de tout pipe-line ou autre exploitation. Il se trouvait donc vraiment dans une zone frontière.

**M. Cooper:** Comme le gisement de Rainbow se trouve dans ma circonscription, je m'y intéresse beaucoup. Je voudrais discuter du paragraphe 37.(1) du projet de loi qui traite expressément des renseignements qui doivent être fournis aux sociétés de la Couronne.

A mon avis, cet article permettrait à Petro-Canada d'exiger que vous lui soumettiez gratuitement tout renseignement concernant des études sismiques, des opérations de forage ou toute étude de prospection du pétrole ou du gaz dans un site donné. Est-ce bien ainsi que vous interprétez cet article?

[Texte]

**Mr. Hriskevich:** The present regulations are such that all technical information obtained on Canada lands is turned over to the Department of Energy, Mines and Resources where it has confidential status for varying periods of time. Whether or not, within the Department of Energy, Mines and Resources this kind of material is available to Petro-Canada, I am not 100 per cent certain. I am however told that, at least in the past, this information was jealously guarded by the Department of Energy, Mines and Resources, which is the particular sector responsible for it, so that even at times the Geological Survey of Canada was not privy to this confidential information.

**Mr. Cooper:** Is it your understanding of this bill as it stands now, in this clause that information now would be made available to Petro-Canada?

**Mr. Hriskevich:** If the 25 per cent net carried interest were awarded to Petro-Canada, the consequence of that would be that I am sure that they would be entitled to have it. If they are going to sit on the operating committee and if they are going to make decisions, certainly it would be rather difficult for them to function otherwise; particularly if they were going to be the operator. I think we would be forced to transmit to them all of the information on all of the lands that we have within the domain of Canada.

**Mr. Cooper:** Does that have any effect on your decision to get involved in expensive exploration and the gleaning of information? Does that tend to make you want to slow down a little bit, or does it not really bother you that much?

**Mr. Hriskevich:** Well, it bothers us quite a bit. When you think you have 100 per cent of a project and you suddenly find that you have 75 per cent, it affects the assets of the company. It affects the assets of shareholders of our company; we do have 25 per cent of our company held by shareholders outside of the parent company and when 25 per cent, approximately, of your assets disappear, it does have an effect.

**Mr. Cooper:** I know that in the past this information has been very jealously guarded.

**Mr. Hriskevich:** By the department to which it was submitted.

**Mr. Cooper:** And also by the industry.

**Mr. Hriskevich:** Yes, by the industry, subject to whatever trades of information, or sales of information there might be. You see, this material does have some basic value to it. If we shoot ten miles of seismic line anywhere in the world, that has a certain value; it may have a basic value in selecting a prospect. But if we happen to be through with that prospect and another company, knowing that we have shot this ten miles of seismic, wants to buy it, we then negotiate with them the fair price and a deal is made. Sometimes we have sold the same seismic data at a margin of its acquisition cost to maybe ten companies.

**Mr. Cooper:** So now, in this situation, you would probably not have that opportunity because one of your partners, Petro-

[Traduction]

**M. Hriskevich:** Aux termes des règlements actuels, toutes les données techniques provenant de terres du Canada doivent être soumises au ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources qui leur attribue un caractère confidentiel pour des périodes variables. Je ne sais pas si le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources communique automatiquement ces renseignements à Petro-Canada. Mais il paraît que par le passé, le ministère gardait tous ces renseignements par devers lui, si bien que même la Commission géologique du Canada n'en avait pas connaissance.

**M. Cooper:** Pensez-vous qu'aux termes de cet article du nouveau projet de loi, ces renseignements seront désormais communiqués à Petro-Canada?

**M. Hriskevich:** Si Petro-Canada obtient effectivement 25 p. 100 d'intérêts économiques différés, je suis sûr que cela lui donnera accès à ces renseignements. Dès lors que Petro-Canada siègera au comité d'exploitation chargé de prendre des décisions, je ne vois pas comment on pourrait lui refuser ces renseignements, d'autant plus qu'il sera en fait le maître d'oeuvre. Je pense que dans ces conditions, nous serons obligés de lui communiquer tous les renseignements que nous possédons sur les terres du Canada.

**M. Cooper:** Est-ce que cela vous découragerait de procéder à de nouveaux travaux de prospection fort coûteux en vue de réunir ces renseignements ou bien cette mesure ne vous préoccupe-t-elle pas outre mesure?

**M. Hriskevich:** Cela nous inquiète beaucoup car le fait de passer brutalement d'une participation de 100 p. 100 à 75 p. 100 seulement modifie l'actif de la société ainsi que la part des actionnaires. En effet, 25 p. 100 de nos actions sont détenues par des actionnaires autres que la société-mère. Une diminution de 25 p. 100 de l'actif compte certainement.

**M. Cooper:** Je sais que, par le passé, ce type de renseignements étaient considérés hautement confidentiels.

**M. Hriskevich:** Par le ministère auquel nous les communiquons.

**M. Cooper:** Ainsi que par l'industrie pétrolière.

**M. Hriskevich:** Oui, bien que nous ayons l'habitude de vendre ces renseignements dont on peut déterminer la valeur. Toute étude sismique a en effet une valeur marchande et peut notamment influencer le choix d'un site d'exploitation. Lorsque nous décidons d'abandonner un site, une autre société pétrolière, sachant que nous y avons effectué des études sismiques, peut offrir de nous les racheter, ce qui donne lieu à des négociations pour fixer le prix. Il nous est déjà arrivé de revendre des données sismiques à une dizaine de compagnies pétrolières, et ce, à une fraction seulement de leur coût de revient.

**M. Cooper:** Désormais, vous n'auriez plus cette possibilité vu que Petro-Canada, en devenant un de vos associés en quelque sorte, faciliterait le transfert de ces données.



[Text]

Canada, would also be a partner to your competitors as well. So this would be an easy transfer of information?

**Mr. Hriskevich:** Well, I would hate to suggest that Petro-Canada uses confidential information in one group that it is in and transmits this information to another group that it is in. Really I would doubt very much that they would make that kind of a breach of confidence. I know that we are involved in a number of groups that compete or could compete in an area, and we keep the operation of those two groups quite separate.

**Mr. Cooper:** Then let me ask you just one question regarding the operator shifts and the changes in that. On page 9 of your brief, your last sentence roughly in the centre of the page reads:

Furthermore, any change of operator should be pursuant to normal industry challenge of operatorship provisions.

"Normal industry challenge". Is that what you were referring to in replying to questions of my colleague?

**Mr. Hriskevich:** Well, the normal industry challenge of operatorship functions in this way: Let us say that my company had a 50 per cent interest in a project and we have two partners with 25 per cent each. Well, it is then my prerogative under normal circumstances to be operator and I exercise that operatorship with diligence and due care. If I am negligent or if my interest drops to below what other companies have, any other company may challenge, and there is a provision in every agreement to challenge the operator for the position of operatorship. So, it could be a change of interests or it could be negligence of some sort, but this very rarely happens.

• 1035

Aquitaine makes about the same number of mistakes as any other operator. I say mistakes—not really mistakes—but we are sometimes over-expended where should not have been over-expended for a variety of reasons. That is a kind of negligence.

**Mr. Cooper:** This is my last question. How many people will lose their jobs as a result?

**Mr. Hriskevich:** That is a difficult thing to estimate. We will not be drilling the infill wells in Rainbow this year because we have a strange situation there. The combination of escalating royalties of the provincial government, particularly with wells of high productivity, and the straw that rather breaks the camel's back is the eight per cent PGRT—combination of these two things has created a very unusual situation.

If we were to obtain a well of 50 barrels a day in Rainbow, which is a very prolific field and has prolific wells in it, that is an economically viable well. At 500 it is marginal, but if we were unlucky enough to get a well at 1,500 barrels a day we would lose money. Since Rainbow has those wells, we cannot afford to take the risk of drilling a very successful well because we are going to lose money. So, the program of \$10 million of infill wells, which would have resulted in 6 million barrels of

[Translation]

**M. Hriskevich:** N'allez surtout pas me faire dire que Petro-Canada communique les données confidentielles d'une société à une autre. Je suis convaincu qu'il n'en est rien. Nous-mêmes nous faisons partie de plusieurs groupes concurrents, mais ces deux groupes sont parfaitement distincts.

**M. Cooper:** Je voudrais vous poser une question concernant les modifications à apporter aux changements de maître d'oeuvre. À la page 9 de votre mémoire vous dites ce qui suit:

Un peu plus, tout changement de maître d'oeuvre devrait se faire selon les modalités normalement prévues dans l'industrie pétrolière.

Qu'est-ce que vous entendez au juste par là?

**M. Hriskevich:** Je vais vous donner un exemple pour vous expliquer la chose. Supposons que ma compagnie possède une participation de 50 p. 100 dans un projet et que nous ayons deux associés ayant chacun une participation de 25 p. 100. Dans ces conditions, c'est à moi que reviendrait le rôle de maître d'oeuvre, rôle que j'essaierais de remplir au mieux. Si je fais preuve de négligence et que ma participation tombe en deça de celle détenue par d'autres compagnies, les accords prévoient une clause permettant à une autre compagnie d'exiger et d'assumer à son tour le rôle de maître d'oeuvre. Cela pourrait arriver, suite à un changement de participation ou en cas de négligence, ce qui est fort rare.

La société Aquitaine s'est trompée ni plus ni moins souvent que d'autres. Il ne s'agit pas à proprement parler d'erreurs, mais il arrive que nous dépensions trop d'argent pour toutes sortes de raisons, ce qu'on pourrait qualifier de négligence.

**M. Cooper:** J'en arrive à ma dernière question. Combien de personnes risquent ainsi de perdre leur emploi?

**M. Hriskevich:** C'est difficile à dire. Nous n'allons pas faire de forage dans les puits de Rainbow cette année, en raison de toute une série de circonstances plutôt bizarres. La hausse des redevances dues aux autorités provinciales, surtout pour les puits très productifs à quoi vient s'ajouter la taxe sur la recette pétrolière et gazière, qui a vraiment fait débordé la coupe, sont les deux facteurs qui ont créé une situation, comme je l'ai dit, bizarre.

Un puits produisant 50 barils de pétrole par jour est considéré rentable pour le gisement de Rainbow qui est très riche. Cinq cents barils représentent un puits marginal, tandis que 1500 barils par jour se traduiraient par une perte. Ce qui fait qu'à Rainbow, nous ne pouvons pas nous permettre de forer des puits vraiment productifs, vu que nous y perdriions de l'argent. C'est la raison pour laquelle on a reporté le programme de forage de puits pour un montant de 10 millions de dollars qui



[Texte]

additional production over what we now think we are going to get in the next five years, has essentially been delayed.

**Mr. Cooper:** So people will be laid off.

**Mr. Hriskevich:** I have a feeling, yes. I do not know how many, though; it is very difficult to estimate. You have heard there are quite a number of rigs moving southward. The Geological Association, the Canadian Society of Petroleum Geologists—

**Mr. Kelly:** Mr. Chairman, on a point of order. I thought we had settled the relationship of that information with Bill C-48. I am here to listen intently to the gentleman's comments on Bill C-48, but not on the other material.

**Mr. Hriskevich:** I beg your pardon, sir, if I am out of line.

**The Chairman:** Mr. Gustafson.

**Mr. Gustafson:** Mr. Chairman, I have one or two brief questions. Particularly, I would like you to elaborate a bit on your thoughts in terms of ministerial discretion here. You mentioned the granting of exploration agreements. Would you elaborate on that a bit please?

**Mr. Hriskevich:** A basic part of Bill C-48 is that present land-holders will have at a certain time to sit with the representatives of the federal government to discuss with them the terms under which the lands they presently have and control will be in force for the future, so that whatever rules existed are now terminating, and we are going to be working under a different set of rules for the future.

**Mr. Gustafson:** Do you feel there is preferential treatment, or there could be preferential treatment, by the minister in this area?

**Mr. Hriskevich:** Yes, there is a danger of it. I am not indicating the minister will be indiscreet or will treat people preferentially, but there is an opportunity for that. Why? Because each one of these areas has to be negotiated as between the minister and the companies, and when you have negotiations, it is quite possible that two permits or two land holdings similarly located might end up with slightly different rules for whatever reason.

**Mr. Gustafson:** In the handling of the case of, say, Dome Petroleum, do you have any direct feelings in this area? Is there any feeling that exists among a multiple of companies including yourself?

**Mr. Hriskevich:** This is a delicate question, sir, and it is a difficult one for me to answer. It is well known through the industry that the relationship of Dome and the government has been particularly close in the past. The evolution of certain of the regimes has been as a result, I think, of the efforts of Dome in convincing the federal government that these are good regimes.

• 1040

**Mr. Gustafson:** Will this have some outcome on the credibility of ministerial discretion and associations, and the whole production of the Canada Lands in the future?

[Traduction]

aurait produit 6 millions de barils de pétrole de plus que nous n'avons actuellement.

**M. Cooper:** Cela se traduira par des mises à pied.

**M. Hriskevich:** Je le crains. Je ne sais pas combien de gens perdront leur emploi, c'est difficile à prévoir. Vous savez sans doute que de nombreux derricks ont été déménagés aux États-Unis. L'Association géologique, l'association canadienne des géologues pétroliers...

**M. Kelly:** J'invoque le Règlement, monsieur le président. Je croyais que nous avions convenu de nous limiter strictement à des questions touchant directement au Bill C-48, car c'est pour cela que je suis venu ici.

**M. Hriskevich:** Je m'excuse.

**Le président:** Monsieur Gustafson.

**M. Gustafson:** Je voudrais poser une ou deux brèves questions, monsieur le président. Je voudrais savoir notamment ce que vous pensez des pouvoirs discrétionnaires du ministre, qui concernent plus particulièrement la délivrance d'accords de prospection.

**M. Hriskevich:** Le Bill C-48 prévoit que les titulaires actuels devront discuter avec les représentants du gouvernement fédéral des modalités nouvelles qui s'appliqueront aux terres qu'ils ont exploitées jusqu'à présent, modalités qui vont être complètement changées.

**M. Gustafson:** Pensez-vous que le ministre puisse de cette façon accorder des traitements préférentiels?

**M. Hriskevich:** C'est une possibilité. Je ne prétends pas que le ministre le fera, mais c'est une possibilité. Étant donné que les modalités d'exploitation de ces terres devront faire l'objet de négociations entre le ministre et les compagnies pétrolières, il se peut que les conditions régissant deux permis ou deux terres tout à fait analogues diffèrent d'un cas à l'autre.

**M. Gustafson:** Qu'est-ce que vous pensez de l'affaire Dome Petroleum?

**M. Hriskevich:** C'est une question délicate sur laquelle je préférerais ne pas me prononcer. Il est bien connu dans l'industrie que, dans le passé, la société Dome a entretenu des relations particulièrement étroites avec le gouvernement. Je crois que l'évolution de certains régimes découle des efforts de la société Dome qui a convaincu le gouvernement fédéral qu'il s'agissait là de bons régimes.

**M. Gustafson:** Cela aura-t-il un effet quelconque sur la crédibilité de la discrétion ministérielle, de même que sur la production des terres du Canada à l'avenir?

## [Text]

**Mr. Hriskevich:** Well, sir, let me answer this question by saying that, if we had some relatively straightforward rules, we could avoid things like that. This is where a consultative process with industry in developing some guidelines for the assignment of exploration agreements would be of use, so that there would be a feeling that there was, generally, reasonably fair treatment throughout the applicants.

**Mr. Gustafson:** I am interested in your view of timeframe in exploration in the Canada Lands as it relates to replacing what we have in conventional oils today. You, no doubt, have had some experience. What does your experience tell you? How long will it be before Canada Lands replace the conventional oils that we have today? Will they ever replace them and what will the timeframe be?

**Mr. Hriskevich:** Certainly, Canada Lands have the potential to do that. Any one of a number of agencies or geologists or geological associations that have ever appraised the potential of these areas—that is, what we think may be there—have come up with quite attractive and interesting figures. So the potential is there.

But, if you had asked me, say, a year ago when I thought Hibernia might come on stream, based upon what our technical assessment of the problem is plus the experience from our parent company that has been active as operator in the North Sea, I would have said about 1984-1985. It is now being pushed back to 1986-1987, and it may be pushed back even further if the jurisdictional dispute with the Province of Newfoundland is not resolved.

So that, as I see it, is about the closest one because there, at least, people say with some degree of certainty that there is about 1.5 billion to 1.8 billion barrels of recoverable oil.

Now, we have interests in the Beaufort Sea. I am not privy to specific information that Dome has. They said—Mr. Gallagher said, during an announcement by Dome (Canada) in Calgary, that there will be some production coming from the Beaufort Sea in 1985 and by 1990, the figure will be 750,000 barrels per day.

**Mr. Gustafson:** I understand that we use 1.8 million barrels of oil a day—that is a figure used. So use a figure, let us say that you have a well that produces 20,000 barrels a day and you have 100 wells, that that is all the wells you need to produce oil for Canada, then this puts a question in my mind. What is the whole format here? I happen to be one that believes, rightly or wrongly, that there is a lot more oil out there—more than we will ever know about. The government could very quickly, once this program gets working in the Canada Lands, bring on stream enough production to produce all the oil that is needed in Canada, much more reasonably than what they can get from the conventional areas of Saskatchewan and Alberta. It might well be that the government might say, "We will not need your oil in western Canada," in a timeframe.

**Mr. Hriskevich:** My view and the view of my company, but more of my personal view, is that we need both the conventional and the frontier. The coming on stream in 1986 or 1987 of

## [Translation]

**M. Hriskevich:** Si les règlements étaient relativement clairs, nous pourrions éviter de telles situations. C'est là que serait utile une consultation avec l'industrie sur l'élaboration de lignes directrices pour l'attribution des ententes d'exploration; de cette façon, les candidats auraient l'impression d'être traités de façon raisonnablement équitable.

**M. Gustafson:** Quand, à votre avis, les ressources tirées de l'exploration des terres du Canada pourront-elles remplacer le pétrole conventionnel d'aujourd'hui? Vous avez sans doute une certaine expérience dans ce domaine. D'après vous, combien faudra-t-il de temps avant que les ressources tirées des terres du Canada remplacent le pétrole conventionnel d'aujourd'hui? Cela est-il possible, et à quel moment?

**M. Hriskevich:** Les terres du Canada nous offrent certainement ce potentiel. Toutes les associations de géologues ayant fait une évaluation du potentiel de ces terres ont présenté des résultats intéressants et prometteurs. Le potentiel est donc réel.

Si vous m'aviez posé cette question il y a un an, alors que je croyais que le puits Hibernia serait bientôt exploité, en nous fondant sur l'évaluation technique du problème et sur l'expérience acquise par notre société-mère qui avait participé à l'exploitation dans la Mer du Nord, je vous aurais dit que cela serait possible vers 1984-1985. Nous parlons maintenant de 1986-1987, et ce pourrait être encore plus tard si on ne règle pas les conflits de juridiction avec la province de Terre-Neuve.

Ce serait donc là la date la plus rapprochée puisque, pour l'instant, d'aucuns prétendent que les terres du Canada contiennent environ 1.5 à 1.8 milliards de barils de pétrole exploitable.

Nous avons maintenant des intérêts dans la mer de Beaufort. Je ne connais pas les renseignements précis dont dispose la société Dome. M. Gallagher, qui représente la société Dome (Canada) de Calgary, a affirmé qu'on tirera du pétrole de la Mer de Beaufort en 1985 et que d'ici à 1990, la production atteindra 750,000 barils par jour.

**M. Gustafson:** Je crois qu'on parle couramment de 1.8 millions de barils par jour. Disons que vous avez 100 puits produisant chacun 20,000 barils par jour, ce qui serait tout le pétrole dont on a besoin au Canada; cela m'amène à me poser une question. Qu'est-ce qui se passe ici? Je suis de ceux qui croient, à tort ou à raison, qu'il y a au Canada beaucoup plus de pétrole qu'on ne le saura jamais. Une fois ce programme en oeuvre sur les terres du Canada, le gouvernement pourrait très rapidement obtenir une production suffisante pour répondre à tous les besoins du Canada, et cela à un prix beaucoup plus raisonnable que celui du pétrole conventionnel produit en Saskatchewan et en Alberta. Après un certain temps, le gouvernement pourrait bien dire «Nous n'avons pas besoin du pétrole de l'Ouest du Canada».

**M. Hriskevich:** D'après ma société et à mon avis personnel, nous avons tout autant besoin du pétrole conventionnel que de celui tiré des régions éloignées. Le puits d'Hibernia n'entrera



*[Texte]*

Hibernia—that is still five to six years away, and if the results of Bill C-48 plus NEP are such as to take out of the realm of economic recoverability some of the reserves which we have now, then our productivity from conventional areas will be lower than what we have estimated before, and some people have estimated about 10 per cent. So, you might say that almost immediately the 8 per cent PGRT is put on you are going to lose about 10 per cent of your production because it is no longer economic. Now, where are we going to get that crude oil? That means we will have to import it. So, for the next period of time until Hibernia comes on stream and until Beaufort comes on stream, we are going to be in dire straits as far as our oil supplies are concerned.

• 1045

I think it is absolutely necessary that we accord the conventional area every opportunity in the meantime to supply what is necessary.

**Mr. Gustafson:** Are you saying that period of time could be seven to ten years?

**Mr. Hriskevich:** It could be seven to ten years, yes. There is no system that has been tried or developed for producing oil under the conditions of Beaufort Sea. I know that Dome is good at developing systems, I know they are innovative, but there is nothing on the shelf that you can put in the Beaufort Sea. That gives it a certain uncertainty, if I may coin a phrase.

**Mr. Gustafson:** Thank you.

**The Chairman:** I understand Mr. Fulton has some further questions. I would like to ask several myself in my turn.

**Mr. Fulton:** We may accede to that, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Dr. Sherwin who is, I believe, the Director of Resource Geology Division, with the Department of Energy, Mines and Resources testified before this committee about the geology of the Labrador shelf and the high Arctic. He indicated that the type of sedimentation and the sources of the hydrocarbons would indicate the likelihood that rather than oil being found on the Labrador shelf that it would be mostly, if not always, gas. He indicated, I believe, that the same, because of the nature of the original source, would be true in the high Arctic. Does that geological analysis coincide with that of your own company, that the likelihood of oil on the Labrador shelf is fairly low, whereas gas is high?

**Mr. Hriskevich:** I would like to say that I know Dr. Sherwin quite well and have an extremely high regard for his abilities. He is probably one of the best geologists in Canada for this kind of assessment and I think the Department of Energy, Mines and Resources is indeed fortunate in having people of that calibre working for them.

But amongst all good geologists there are differences of opinion, and in the last page or so I have mentioned that in

*[Traduction]*

en production que dans cinq ou six ans, en 1986 ou 1987; si le Bill C-48 et la politique énergétique nationale font en sorte qu'il n'est plus économique d'exploiter certaines des réserves dont nous disposons maintenant, la productivité des régions classiques sera moins grande que d'abord prévue; certains ont prédit une diminution d'environ 10 p. 100. On pourrait donc dire que dès l'imposition de la taxe de 8 p. 100 sur les recettes pétrolières et gazières vous perdrez presque immédiatement environ 10 p. 100 de votre production puisque ce ne sera plus rentable. Où irons-nous chercher ce pétrole brut? Nous devons l'importer. En conséquence, tant que les ressources d'Hibernia et de la mer de Beaufort ne seront pas en phase de production, nous connaissons des périodes d'approvisionnement difficiles.

A mon avis, il est absolument essentiel que nous accordions aux producteurs de pétrole conventionnel toutes les possibilités pour répondre à nos besoins.

**M. Gustafson:** Vous dites que cela pourra prendre de sept à dix ans?

**M. Hriskevich:** C'est fort possible. Il n'existe aucun système d'exploitation correspondant aux conditions de la mer de Beaufort. Je sais que la Société Dome est très forte sur le plan des innovations, mais aucun des systèmes actuels ne peut être utilisé dans la mer de Beaufort. Cela crée une certaine incertitude, si vous me permettez l'expression.

**M. Gustafson:** Merci.

**Le président:** Je crois que M. Fulton voudrait poser d'autres questions. Pour ma part, je voudrais également en poser quelques-unes.

**M. Fulton:** Nous vous accordons cette permission, monsieur le président.

**Le président:** Le Comité a entendu le témoignage de M. Sherwin qui, si je ne m'abuse, est directeur de la direction de la géologie des ressources au ministère de l'Énergie des Mines et des Ressources. Il nous a parlé de la géologie du Plateau du Labrador de même que du haut Arctique. D'après lui, le type de sédimentation et les sources d'hydrocarbure nous permettent de croire que nous trouverons presque toujours du gaz au lieu de pétrole sous le Plateau du Labrador. Je crois qu'il nous a également dit que la même chose se produirait dans le haut Arctique, en raison de la nature identique de la source d'origine. Cette analyse géologique correspond-elle à celle effectuée par votre société? Croyez-vous qu'il soit peu probable qu'on trouve du pétrole sur le Plateau du Labrador, et qu'on y trouvera surtout du gaz?

**M. Hriskevich:** Je désire préciser que je connais très bien M. Sherwin et que je respecte grandement ses capacités. A mon avis, il est probablement l'un des meilleurs géologues du Canada pour ce genre d'évaluation, et je crois que le ministère de l'Énergie des Mines et des Ressources peut se compter heureux d'avoir à son service des employés de ce calibre.

Cependant, il y a des différences d'opinions entre tous les bons géologues, et à la dernière page, je crois, je dis qu'afin



[Text]

order to get the best results in any exploration area it is always good to have a diversity of ideas. There are people within the Labrador group of companies who think, generally speaking, in the same way that Dr. Sherwin does, but there are a number of us who analyse the same information and come up with a view that oil is definitely possible.

Hibernia is a case in point. It is on the south end of Labrador and is different from what you get in Labrador, but there is oil there. In the Roberval well where we drilled and cored through a pay section, that section was oil stained. It should have yielded oil but, unfortunately, in the course of drilling the time necessary to set the cement was over estimated and some pipe was left in the hole and we could not perforate that section and so we never recovered any oil from it. We made an attempt to sidetrack, to cut a hole through the casing and drill a new hole, but we did not have time during the year to do that. The following year we drilled a couple of kilometres away and encountered the pay section below the water level. But here is a section of sand which is oil saturated and should have yielded light gravity oil.

• 1050

**The Chairman:** Have you made any discoveries on the Labrador Shelf to date? Can you estimate how much gas you have discovered so far? Is there anything official? Is there anything that is public in this regard?

**Mr. Hriskevich:** I do not think there has been anything published, and I hesitate to make any statements as to the amount, because when you have a structure and you have just the one well on the structure and you do not know how far down the flank the gas extends, it is very difficult to make estimations. But it is conceded that in Hekja, which is just off Baffin Island, we think we have somewhere between two and four trillion cubic feet of gas in that structure, if the thickness of the pay extends down the flanks in the same manner as it does in the well, and if the whole structure is full.

**The Chairman:** You make some affirmations on page 8 in that area of your brief regarding the government's 25 per cent back-in and you do, I think, at one point make reference to the effect that has on oil and gas that has already been discovered. You seem to make a distinction in your brief between oil and gas that has already been discovered and oil and gas that has not yet been discovered with regard to the 25 per cent back-in. Now presumably you are busy analysing what amount of gas and oil you had actually discovered as of the date of the announcement of the NEP.

**Mr. Hriskevich:** What we would seek would be this: that for any structure that has been drilled and in which hydrocarbons have been established, that whole structure should be excluded from any kind of confiscation if there is a confiscation.

Now for the Labrador Shelf our activity has been, and our discoveries have been gas with condensate, but, we are represented in the Beaufort Sea, and we have an interest in the Issungnak well which Esso drilled from an artificial island last year. That well flowed oil at about 2,400 barrels per day from

[Translation]

d'obtenir le meilleur résultat dans toute région d'exploration, il est toujours utile d'obtenir diverses opinions. Parmi les sociétés oeuvrant au Labrador, il y a des gens qui de façon générale pensent comme M. Sherwin; toutefois, certains d'entre nous analysent les mêmes renseignements pour conclure que la possibilité de découvrir du pétrole est assez grande.

Le gisement de Hibernia serait un bon exemple. Il se trouve au sud du Labrador et la situation est différente plus au nord, mais il y a quand même du pétrole là-bas. Le forage du puits de Roberval a révélé une zone productrice de pétrole. Nous aurions dû en tirer du pétrole, mais malheureusement au cours du forage on a surestimé le temps nécessaire à la prise du ciment; une partie de la tige de forage s'est coincée dans le trou, nous n'avons pas pu perforer cette section et nous n'avons jamais tiré de pétrole de ce puits. Nous avons essayé de percer le tubage et de forer un nouveau trou, mais nous n'avons pas eu le temps de le faire pendant l'année. L'année suivante, nous avons foré à quelques kilomètres de là et nous avons atteint cette même veine au-dessous du niveau de l'eau. Il y a là une couche de sable saturée de pétrole qui aurait dû nous fournir du pétrole de faible densité.

**Le président:** Avez-vous fait des découvertes sur le plateau du Labrador? Quelles sont les quantités de gaz découvertes jusqu'à présent? Y a-t-il quoi que ce soit d'officiel? Y a-t-il quoi que ce soit de public à ce propos?

**M. Hriskevich:** Je ne pense pas que quoi que ce soit ait été publié et j'hésiterais à me prononcer quant aux quantités parce que, quand on n'a creusé qu'un seul puits, on ne sait pas exactement jusqu'où s'étend la poche de gaz dans la structure géologique, et, de ce fait, il est très difficile de faire des estimations. On estime cependant qu'à Hekja, juste au large de l'île de Baffin, il y a une poche de 2 à 4 trillions de pieds cubes de gaz, et si le gisement est aussi épais sur les flancs au niveau du puits, on peut dire que la structure est pleine.

**Le président:** A la page 8 de votre mémoire, vous parlez des 25 p. 100 gouvernementaux, et notamment de leur incidence sur le pétrole et le gaz qui a déjà été découvert. A ce propos, il semble que vous fassiez une distinction entre le pétrole et le gaz qui a déjà été découvert et celui qui ne l'a pas encore été. Je suppose que vous êtes actuellement en train d'analyser quelle quantité de pétrole et de gaz avait été découverte lorsqu'a été annoncé le PEN.

**M. Hriskevich:** Ce que nous voulons, c'est qu'aucune mesure de confiscation ne s'applique aux structures ayant fait l'objet de forage et où l'on a détecté l'existence d'hydrocarbures.

Sur le plateau du Labrador, nous avons découvert du gaz, mais nous sommes aussi représentés en mer de Beaufort et nous avons un intérêt dans le puits Issungnak que Esso a foré l'année dernière à partir d'une île artificielle. Ce puits a donné quelques 2,400 barils de pétrole par jour. J'ai donc souligné où

[Texte]

a pay section; that is another one. So although I have stressed where we operate, we do have interests in the Beaufort Sea and are involved in oil and gas discoveries there.

**The Chairman:** Is it possible for you to indicate now, without breaching any material that is private to the companies involved, what percentage has already been discovered of what you regard as the total potential in these Canada lands areas where you have been active?

**Mr. Hriskevich:** I cannot give you a specific percentage, Mr. Chairman, but Aquitaine's own assessment of the Labrador Shelf is that we have an additional 25 or 30 prospects which should be drilled. Every time a new well is drilled we re-assess and determine that here is another geological factor which is interesting, which we may include in our evaluation the next time around. In the Beaufort Sea we can make the same statement and, literally, we are just barely scratching the surface. The distance from the Grand Banks of Newfoundland to Baffin Island is tremendously long. That whole area is as large or larger than the North Sea, and we have just barely scratched the surface in the number of wells that have been drilled. The same situation exists in the Beaufort Sea.

**The Chairman:** You have seen the estimates of the oil and gas potential off the east coast which Dr. Sherwin alluded to. Do you consider these estimates to be on the conservative side, or pretty well on the mark?

**Mr. Hriskevich:** I think that his estimates are hit about average. I should say, you know, that making estimates with a lot of information but with, relatively speaking, a small percentage of the information which will eventually determine what is there, is a risky business. It very often depends on how you feel in the morning, if you are optimistic you can say, well I think maybe there is another 10 billion, and if you are a little bit pessimistic, especially if you have had a dry hole, then you are going to knock the hell out of your estimates—pardon me, knock the strength out of your estimates. Anyone that comes up with an estimate of 10.25 billion barrels has not studied basic mathematics. You cannot estimate that closely. You are lucky if you can get it to the nearest 10 or 5.

• 1055

**The Chairman:** Could you describe the ownership structure of your company, and what percentage is ultimately owned by the Government of France?

**Mr. Hriskevich:** Yes, sir. The *Société nationale des pétroles d'Aquitaine* of France which is, in turn, approximately 70 per cent-owned by the French government, owns 74 point something per cent of Aquitaine Company of Canada. The remaining 25 per cent approximately is held by private shareholders in Canada and the United States. At one stage we had about 22 per cent of the shares in Canada, but our shares are listed on the American stock exchange and, at one time, we dropped down to about 10 per cent Canadian. However, it has been swinging back, so I believe at this stage we have about 16 per cent held by Canadian shareholders.

[Traduction]

nous étions implantés, mais nous avons aussi des intérêts en mer de Beaufort où nous participons à la recherche de pétrole et de gaz.

**Le président:** Sans divulguer de renseignements confidentiels, vous est-il possible de nous dire quel est le pourcentage du potentiel total des terres du Canada où vous êtes implantés qui a été découvert?

**M. Hriskevich:** Monsieur le président, je ne puis vous donner de pourcentage précis, mais Aquitaine estime que, sur le plateau du Labrador, il faudrait encore creuser quelques 25 ou 30 puits. Nous procédons à une réévaluation chaque fois qu'un nouveau puits a été foré, nous déterminons les facteurs géologiques intéressants qu'il conviendra d'inclure dans la prochaine évaluation. Il en est de même pour la mer de Beaufort et je pourrais dire que, en fait, nous ne faisons qu'égratigner la surface. Il y a loin des grands bancs de Terre-Neuve à l'Île de Baffin. Toute cette zone est plus vaste que la mer du Nord, et, vu le nombre de puits qui ont été forés jusqu'à présent, nous n'avons fait qu'égratigner la surface. Il en va de même pour la mer de Beaufort.

**Le président:** Vous connaissez les estimations du potentiel au large de la côte est en matière de pétrole et de gaz et auxquelles M. Sherwin a fait allusion. Les estimez-vous modérées ou bien précises?

**M. Hriskevich:** J'estime que ces estimations constituent une bonne moyenne. Il est très risqué de faire des estimations seulement à partir d'un petit pourcentage des renseignements qui permettront finalement de déterminer la quantité des réserves. Tout cela dépend souvent de la façon dont on se lève le matin; si l'on s'est levé du bon pied, on peut estimer les réserves à 10 milliards, mais, dans le cas contraire, notamment, quand on est tombé sur un puits sec, les estimations que l'on va faire ne vont pas être aussi optimistes. Celui qui estime les réserves à 10.25 milliards de barils ne peut avoir étudié les mathématiques. Il n'est pas possible d'arriver à des estimations aussi précises. Il faudrait avoir bien de la chance pour arriver à quelque chose d'aussi exact.

**Le président:** Pourriez-vous nous décrire le régime de participation de votre société; quelle est la part détenue par le gouvernement français?

**M. Hriskevich:** Oui monsieur. La Société nationale des pétroles d'Aquitaine, laquelle appartient pour 70 p. 100 environ au gouvernement français, possède 74 p. 100 environ de la Société Aquitaine du Canada. Les 25 autres p. 100 sont aux mains d'actionnaires privés tant Canadiens qu'Américains. Nous avons déjà eu jusqu'à 22 p. 100 des actions au Canada mais elles sont cotées à la bourse américaine et il est arrivé que nous tombions à un pourcentage de 10 p. 100 d'actions au Canada. À l'heure actuelle, je pense que 16 p. 100 des actions sont aux mains d'actionnaires canadiens.



[Text]

**The Chairman:** On page 5 of your brief you indicated that:

a) Other sovereign states may react to provisions which they consider to be confiscatory or discriminatory for their nationals.

Does this mean that your company has made representations to the Government of France?

**Mr. Hriskevich:** No, sir.

**The Chairman:** Or your parent company? Not to your knowledge?

**Mr. Hriskevich:** Not to my knowledge, no. I do not know what conversations take place at relatively high levels in both governments but, to my knowledge, nothing has been said. I was referring particularly to an article which appeared in *The Calgary Herald* on Thursday, February 26, page C2, and it is entitled "U.S. Could Make Life Tough". That summarizes the various agreements that Canada and the United States are mutually involved in as to the operations of companies originating from these two states.

**The Chairman:** To your knowledge the Government of France has not made any representations to the Government of Canada?

**Mr. Hriskevich:** To my knowledge, no.

**The Chairman:** What is the capitalization?

**Mr. Hriskevich:** Twenty-two million shares.

**The Chairman:** Twenty-two million shares?

**Mr. Hriskevich:** Yes, sir; approximately.

**Mr. MacLaren:** What is the value of that?

**Mr. Hriskevich:** Do you mean the book value or the estimated value? We have had various financial houses evaluate us and very recently there was a man by the name of David Snow from Becker in New York who evaluated our company as being worth \$65 or \$70 a share before NEP. After NEP his estimate came down to about \$20.

**Mr. MacLaren:** Let us talk about that.

**Mr. Hriskevich:** I think we have an annual report here and we can get that figure for you.

**The Chairman:** Mr. Fulton, I guess in fairness I had better switch over to you here.

**Mr. Fulton:** Thank you, Mr. Chairman. I would like to return briefly to a comment that you made regarding the change-over from the length of tenure of the exploratory and production permits from 12- and, in some situations, from 21-year rollovers which is really 42 years, down to the 5-year program. I noted in your evidence that in some of your areas, and I assume in the majority of your Arctic areas, where you are down to a 3-month per-year drilling program once we move to the 5-year program, you are really down to about 15 months under the 5-year program. What implications does that have for the leases that you have right now? Are you going to have to drop some of those and simply consolidate

[Translation]

**Le président:** A la page 5 de votre mémoire, vous indiquez que:

a) D'autres états souverains pourraient réagir à l'égard de dispositions qu'ils estiment être des mesures de confiscation ou de discrimination à l'égard de leurs ressortissants.

Cela veut-il dire que votre société a fait des démarches auprès du gouvernement français?

**M. Hriskevich:** Non, monsieur.

**Le président:** Ou votre société-mère? Pas que vous sachiez?

**M. Hriskevich:** Non, pas que je sache. Je ne connais rien des conversations à hauts niveaux entre les gouvernements mais, pour autant que je sache, rien n'a été dit. Je pensais notamment à un article paru dans le *Calgary Herald* du mardi 26 février, à la page C2 et intitulé «U.S. Could Make Life Tough» (Les États-Unis pourraient nous rendre la vie dure). Cet article résume les diverses ententes dans lesquelles le Canada et les États-Unis sont mutuellement impliqués du fait des activités de leurs sociétés respectives.

**Le président:** Pour autant que vous sachiez, le gouvernement français n'a pas fait de démarches auprès du gouvernement canadien?

**M. Hriskevich:** Pour autant que je sache, non.

**Le président:** De combien d'actions se constitue le capital?

**M. Hriskevich:** De 22 millions d'actions.

**Le président:** Vingt-deux millions d'actions?

**M. Hriskevich:** Oui, environ.

**M. MacLaren:** Quelle en est la valeur?

**M. Hriskevich:** Vous voulez dire la valeur comptable ou la valeur estimée? Plusieurs maisons financières sont venues faire des évaluations et, récemment, un certain David Snow de la Société newyorkaise Becker a estimé que, avant le PEN, nos actions valaient \$65 ou \$70. Après le PEN, il a estimé que ces mêmes actions valaient \$20 environ.

**M. MacLaren:** Parlons-en.

**M. Hriskevich:** Nous avons un rapport annuel ici et nous pourrions obtenir ces chiffres pour vous.

**Le président:** Monsieur Fulton, en toute justice je pense qu'il serait bon que je vous donne la parole.

**M. Fulton:** Merci monsieur le président. J'aimerais revenir brièvement à ce que vous avez dit à propos du changement de la durée des permis d'exploration et de production, laquelle a été ramenée à cinq ans, alors qu'auparavant il s'agissait de durée de douze ans et, dans certains cas, de 21 ans, soit en fait 42 ans avec le roulement. Dans la plupart des zones de l'Arctique, vu que les forages ne peuvent être effectués que trois mois par an, ces programmes de cinq ans équivalent en fait à quinze mois de forage. Quelles sont donc les incidences de cela pour vos baux actuels? Faudra-t-il que vous en abandonniez certains pour concentrer tous vos efforts dans certai-



[Texte]

your efforts into certain areas you think are best and allow the other leases to go?

**Mr. Hriskevich:** Basically that is the way the industry works, and that is basically the way Aquitaine has worked in the past. We take a project which encompasses quite a large section of land, and we do our best to explore it so that we know then where to concentrate our efforts. In the normal course of events, under the existing land tenure system, many of the lands would have been returning to the Crown.

The Department of Indian Affairs and Northern Development estimated in a publication, and I refer here to the notes for the 1976 National Energy Program, where they had an interesting draft in that area in which the term of these permits under which the Crown lands were held would expire about 1983 or 1984; somewhere in that vicinity. I can give you a specific reference, if you like. This is entitled *Statement of Policy, Proposed Petroleum and Natural Gas Act and New Canada Oil and Gas Regulations May 1976*—Energy, Mines and Resources and Indian Affairs both, and the graph I refer to is figure 1.

• 1100

**Mr. Fulton:** Does Aquitaine have any intentions of moving into the drilling program in Canada Lands on the west coast?

**Mr. Hriskevich:** I think if a suitable opportunity presented itself and if we knew what the regime were going to be, we would certainly consider that, because we are a frontier-oriented exploration company, although we have to rely upon production from the conventional areas to be able to finance this.

**Mr. Fulton:** To go to a different part of the bill, as you know, there is a clause in there regarding compensation, which is described as absolute liability. Could you perhaps give us your views on absolute liability? Let us take a rather nasty scenario where there is a blow-out, let us say, in the Arctic Islands, and the absolute liability clause within Bill C-48 applies. Is it your view that the costs in absolute liability of such unfortunate disaster would apply solely to the ring-fenced well, or the absolute liability of your operations there, or is it your view that the absolute liability applies to your corporation generally?

**Mr. Hriskevich:** In the past, there has been a recognition by the oil industry that it is responsible for its actions. So in case a blow-out does take place, industry as a whole has some responsibility. If equipment is necessary or resources are necessary to help, there is a sense of mutualness about that.

The actual liability for a particular well, however, rests with the operator and the group of people or companies drilling that well.

I cannot venture an answer on the ring-fence part. I would have to consider that a little more carefully, Mr. Fulton.

[Traduction]

nes régions qui, à votre avis, pourraient s'avérer les plus intéressantes?

**M. Hriskevich:** C'est à peu près ainsi qu'Aquitaine a fonctionné dans le passé. Nos projets recouvrent d'immenses superficies et nous faisons tout notre possible sur le plan de l'exploration pour savoir où concentrer nos efforts. Normalement, vu le régime actuel d'occupation des terres, elles devraient être rendues à la couronne.

Dans une publication du ministère des Affaires indiennes et du Nord, à propos du Programme énergétique national pour 1976, il était dit que les permis de détention des terres de la couronne expireraient aux environs de 1983 ou 1984. Je puis vous en donner un exemple bien précis. Il s'agit d'un document intitulé *Statement of Policy Proposed Petroleum and Natural Gas Act and New Canada Oil and Gas Regulations* de mai 1976, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources et du ministère des Affaires indiennes; le diagramme dont je parle est celui de la figure 1.

**M. Fulton:** Est-ce que la société Aquitaine a l'intention de se lancer dans le programme de forage sur les terres du Canada sur la côte ouest.

**M. Hriskevich:** Je crois que si l'occasion se présentait et si nous savions exactement quel serait le régime, nous étudierions cette possibilité car notre société s'intéresse à la prospection dans ces régions éloignées. Cependant, pour financer ces activités nous devons nous appuyer sur la production venant des régions conventionnelles.

**M. Fulton:** Pour passer à une partie différente du bill, il y a un article qui se rapporte à l'indemnisation considéré comme une responsabilité absolue. Pourriez-vous nous dire ce qu'est la responsabilité absolue? Supposons qu'il y ait un jaillissement incontrôlé, mettons dans les îles de l'Arctique et que cet article du Bill C-48 de responsabilité absolue s'applique. Croyez-vous que dans le cas d'un désastre aussi malencontreux la responsabilité absolue s'appliquerait uniquement au périmètre d'exploitation ou à vos opérations, à votre société de façon générale?

**M. Hriskevich:** Dans le passé, l'industrie pétrolière s'est toujours considérée responsable de ses actes. S'il y a jaillissement incontrôlé, l'ensemble de l'industrie se considère responsable. La solidarité joue sur le plan du matériel et des ressources nécessaires.

Mais dans le cas d'un puits bien précis, la responsabilité est assumée par l'exploitant ou le groupe de personnes ou de sociétés qui fore ce puits.

Je ne puis répondre quant au périmètre d'exploitation. Il faudrait que j'examine la question de plus près, monsieur Fulton.

[Text]

**Mr. Fulton:** What I was driving at is this. Let us say, for example, in one of the Arctic Island operations a rig is operating on an island or from a ship or whatever and there is, unfortunately, a blow-out or a major spill of some kind. Would the liability for the costs of that rest on the incorporated operation there, or would there be a liability for the entire assets of the group?

The reason I raise this is the extensive litigation on the Campeche or Ixtoc difficulties, about which an enormous amount of litigation is going on. There is some question of just exactly who is liable, who has standing, for the payment of the hundreds of millions of dollars now under litigation.

**Mr. Hriskevich:** I am not competent to answer that question, sir. I would suspect, though, that if, let us say, Esso were drilling a well in Canada Lands and \$1 billion or \$10 billion or \$50 billion of expenditures were necessary to cap it, there would be reticence on the part of the parent company to back this kind of situation to the full extent. But I am not competent in that area at all. I do not know the existing legal structure for that.

**Mr. Fulton:** Flowing from your earlier comments, it seems to me—and other witnesses have raised this idea before this committee—it perhaps might be more appropriate, rather than having the absolute liability worded as it is within this document, to have something similar to the revolving fund, perhaps on the model of the maritime compensation fund, in which some kind of joint funding regime is set up whereby all operators jointly share within it. We have heard evidence from witnesses that somewhere between 40 and 50 per cent of the cost of the clean-up of a spill would be borne by the taxpayer at any rate.

• 1105

But it might be better to have a more comprehensive scheme set up within this bill, where it is jointly shared by all operators and is made somewhat more accessible for small problems which are presently faced by, for example, Maritime fishermen whose problems generally run in the area of a few hundred or a couple of thousand dollars where a net is fouled by a tender vessel pumping its bilge or some of the ingredients used in various drill muds cause some difficulty to their gear. So this is for access to some kind of compensation in terms of the small claims; it is as important as the over-all sort of macro liability of the industry. However looking down the road we have to be prepared to look at the serious costs of an under-the-ice oil spill where the costs may be very extensive and one operator, be it Aquitaine or Dome or Petro-Canada, could not carry it all and the parent company would not only be somewhat less than reticent, I think, because of the absolute liability clause here, but would claim that the amount of liability is really only limited to what is within the ring fence.

**Mr. Hriskevich:** Well, when you mention that the Canadian taxpayer is, indeed, funding a part of this cost, I would say, Mr. Fulton, that the Canadian taxpayer stands to benefit substantially from any rewards resulting from such a venture. So I think that kind of an argument can go both ways.

[Translation]

**M. Fulton:** Je pensais en posant cette question à une plate-forme de forage, par exemple, sur une des îles de l'Arctique ou à une plate-forme flottante, et soudain c'est la catastrophe, le jaillissement incontrôlé. La responsabilité des frais est-elle uniquement celle de cette unité d'exploitation ou celle de la totalité du groupe?

Je pose cette question à cause de tous ces litiges au sujet de *Campeche* ou de *Ixtoc*. Qui au juste est responsable? Qui doit verser les centaines de millions de dollars objets de ce litige?

**M. Hriskevich:** Je ne suis pas qualifié pour répondre à cette question mais je suppose, que si Esso forait un puits sur les terres du Canada et qu'il fallait dépenser un milliard ou dix milliards ou 50 milliards de dollars pour l'obtenir, la société-mère hésiterait très certainement à assumer la totalité de cette responsabilité. Mais je ne suis pas qualifié pour répondre à cette question et je ne connais pas dans ce cas le point juridique.

**M. Fulton:** D'après ce que vous avez dit plus tôt, il me semble, et d'autres témoins ont soulevé cette question devant le Comité, il me semble que plutôt que d'intégrer cette responsabilité absolue telle que libellée dans ce document, il vaudrait mieux établir une caisse renouvelable, peut-être selon le modèle de la caisse d'indemnisation maritime qui prévoit un régime mixte de financement auquel participent conjointement les exploitants. Des témoins nous ont indiqué qu'environ 40 à 50 p. 100 des frais de nettoyage en cas de déversement retomberaient de toute façon sur le dos des contribuables.

Il vaudrait mieux que dans le cas de ce bill on établisse un régime plus complet où les exploitants partageraient la responsabilité ce qui permettrait de résoudre plus facilement les petites difficultés actuelles, par exemple, celles des pêcheurs des provinces Maritimes, où il ne s'agit généralement que de quelques centaines ou de milliers de dollars lorsqu'un filet est endommagé par les produits et les déchets rejetés à la mer par les bateaux de nettoyage des compagnies pétrolières. Cela faciliterait l'indemnisation pour les petites sommes, point aussi important que la responsabilité plus générale de l'industrie. Néanmoins, à plus long terme, nous devons être prêts à examiner les frais importants qu'entraînerait un déversement de pétrole sous les glaces. L'exploitant seul, qu'il s'agisse d'Aquitaine, de Dome ou de Petro-Canada ne pourrait en assumer toute la responsabilité et la société-mère non seulement serait plus que réticente, à cause, je crois, de cet article sur la responsabilité absolue, mais prétendrait que sa responsabilité se limite uniquement au périmètre d'exploitation.

**M. Hriskevich:** Lorsque vous dites que les contribuables canadiens financent une partie de ces coûts, M. Fulton, je réponds, moi, que ces mêmes contribuables bénéficieront aussi énormément du succès de ces entreprises. Par conséquent cet argument est à deux sens. En deuxième lieu, si on veut aller de



## [Texte]

Secondly, if Petro-Canada is to be carried, would it contribute? Should it not contribute?

Now, there is a mechanism for handling problems like this and it is in the area of Eastcoast Petroleum Operators Association and Arctic Petroleum Operators Association. These two groups are rather informally structured and they consist of representatives of those companies actively engaged in exploration in these areas. They handle problems of this nature in a mutual way. For example, the Eastcoast Petroleum Operators Association did baseline studies to determine the content of hydrocarbons in sea waters before the drilling on the Labrador shelf got very advanced. I think there were only one or two wells that were drilled. And they took samples of water along the coast just to determine the natural content of hydrocarbons in the water, because there is a natural content.

So this could be an area in which such a group could serve an extremely useful purpose, that is to devise a mechanism to handle problems such as the fouling of someone's fish nets or the inadvertent killing of some fish because some chemical was dropped into the sea, although in this day and age it is pretty hard to put anything into the ocean without specific permission.

Perhaps I am digressing, but I could tell you about a very interesting experience we had in Hudson Bay. We were told while drilling in Hudson Bay that it would not be possible for us to drop human effluent over the side and so we asked; well, what should we do with this? We were told we would have to take it to Churchill. And what happens in Churchill? You put it into the system and then it goes into the bay. So—

**Mr. Fulton:** Well, I appreciate that. I know of many instances where situations like that arise, but what I was driving at is whether or not you would support the rewriting of the absolute liability clause to have something that is more accessible, to those parties, who are basically innocent parties, that may be impacted, whereby they have ready access to it. It would often be of relatively small cost, but would be very serious to them as individuals. So would you support the idea of a fund that involves all operators? I think it would have to involve all Canada lands on the B.C. coast, on the eastern Maritime coast and in the Arctic. It could be a joint revolving fund similar to the one in Clause 49, although we intend to change that one. But—

**Mr. Hriskevich:** As to whether or not it is necessary to set up the fund by such or whether or not liability should be assumed by each of the participants in order of their interest is a matter of detail, but I see nothing wrong with assuming the liability for damage to anyone whose pursuits are normally attained in the area in which we are apparently intruding. I would be wholeheartedly in favour of something like that.

• 1110

**The Chairman:** Pursuant to Mr. Fulton's questions the Canadian Arctic Resources Committee appeared before this committee two days ago and presented us with a brief that I

## [Traduction]

l'avant avec Petro-Canada, cette société ne devrait-elle pas aussi apporté sa contribution?

Il existe une réponse à ces problèmes: l'association des exploitants de pétrole de la côte Est et l'Association des exploitants de pétrole dans l'Arctique. Ces deux groupes ont une structure plutôt officieuse et sont composées de représentants de sociétés prospectant activement dans ces régions. Ces groupes s'occupent de régler les problèmes de ce genre. Ainsi l'Association des exploitants de pétrole de la côte Est a fait des études pour déterminer la teneur en hydrocarbure de l'eau de mer avant de commencer à véritablement forer la plate-forme du Labrador. Je crois qu'il n'y avait qu'un ou deux puits déjà forés. Ils ont recueilli des échantillons d'eau de mer pour déterminer la teneur naturelle en hydrocarbure de ces eaux, car il y en a une.

Donc, dans ce domaine, un groupe de ce genre pourrait jouer un rôle très utile, c'est-à-dire établir un processus permettant de résoudre ces problèmes de dommages causés aux filets de pêche ou de déversement par inadvertance de produits chimiques dans la mer provoquant la mort de certaines espèces, même si actuellement il est plutôt difficile de déverser quoique ce soit dans l'océan sans en avoir la permission expresse.

Je m'écarte peut-être un peu du sujet mais je pourrais vous parler d'une expérience fort intéressante dans la Baie d'Hudson. On nous a interdit pendant le forage de vider nos toilettes dans la baie. Nous avons demandé ce que nous devons en faire? On nous a répondu qu'il nous fallait les transporter à Churchill. Or, que se passe-t-il à Churchill? Le réseau d'égout se déverse dans la Baie. Alors . . .

**M. Fulton:** Oui, je comprends ce que vous voulez dire. Je connais bien des situations de ce genre, mais ce que j'aimerais savoir c'est si vous seriez favorable à une nouvelle rédaction de cet article sur la responsabilité absolue afin de permettre aux parties fondamentalement innocentes d'être mieux protégées. Très souvent il s'agit d'affaires peu coûteuses mais qui pour des particuliers sont assez importantes. Seriez-vous favorable à une caisse à laquelle contribueraient tous les exploitants? Cette caisse viserait toutes les terres fédérales de la côte de Colombie-Britannique, de la côte des provinces Maritimes et l'Arctique. Il pourrait s'agir d'une caisse renouvelable mixte similaire à celle de l'article 49, même si nous avons l'intention de modifier cet article. Mais . . .

**M. Hriskevich:** Établir une caisse ou rendre responsable les participants proportionnellement à leurs intérêts n'est qu'une question de détail mais je ne vois pas pourquoi on n'assumerait pas la responsabilité des dommages faits aux gens dans ce domaine où nous faisons apparemment intrusion. Je serais tout à fait en faveur d'établir quelque chose de ce genre.

**Le président:** Suite aux questions de M. Fulton, le Comité canadien des ressources de l'Arctique a comparu devant ce Comité il y a deux jours et nous a présenté un mémoire qui



[Text]

think impressed all the members of the committee. We asked Mobil yesterday to have a look at it, and I think maybe it would be useful if you people as well would have a look at that brief and perhaps forward later on your comments about it because, when it comes down to the clause-by-clause consideration of the bill, we may want to have a look at the various arguments relating to the suggested changes.

**Mr. Hriskevich:** We will do our best to do that, Mr. Chairman. We find ourselves, though, in this day and age, spending so much of our time preparing briefs that we have not very much time to look for oil and gas, but we will do our level best to examine this and to give our comments. And I think this is very kind of you to give us this opportunity.

**The Chairman:** All right.

One further question that I want to ask you is: what sort of record do you have as far as remission of your profits and service charges and so on to your parent company are concerned? Have you, in effect, kept most of your earnings for reinvestment in exploration in Canada or have you been sending back a fair amount to your parent company in France?

**Mr. Hriskevich:** This is a graph showing total capital expenditures and cash flow, and you can see that, for the period of 1972-1980, we have been spending more in capital expenditures than we have been receiving in cash flow and the deficit has been made up by borrowing. So that is one aspect of our company: I think we have been reinvesting more than we have been getting.

Secondly, with regard to the first question that you asked about what our relationship was relative to services and charges and the parent company, we have in existence several agreements that we have made with our parent company. One is a research cost-sharing agreement, and this is based upon our participating in terms of our expenditures as compared to the expenditures of the whole group, the Aquitaine group. We pay a proportionate share of a wide variety of research work that is being done. That goes the gamut from geological to geochemical to geophysical to engineering to reservoir engineering to new systems design, and so on. This and any patent, any value that could result from this work, is shared by ourselves and our parent company in the ratio of expenditures. This is a normal kind of an agreement. It gives us access to a fantastically wide range of research work that is being done by the parent company.

We also have a services agreement in that certain basic services are provided for by the parent company. You see, Aquitaine Company of Canada is not involved in the North Sea and we have to rely upon help from them from time to time to answer questions such as: What actually goes on in the North Sea? What production systems are you using there? What is the fiscal regime? And for services of that nature, we have a contract for as well.

[Translation]

nous a tous beaucoup impressionnés. Nous avons demandé aux représentants de Mobil, hier, d'y jeter un coup d'oeil et il serait utile à mon avis que vous fassiez la même chose. Vous pouvez nous transmettre plus tard vos observations à ce sujet, car lorsque nous en serons à l'étude, article par article, du projet de loi, nous voudrions peut-être reprendre divers arguments concernant les modifications suggérées.

**M. Hriskevich:** Nous ferons de notre mieux, monsieur le président. Nous vivons dans une ère où nous passons tellement de temps à préparer des mémoires, qu'il nous en reste peu pour la prospection du gaz et du pétrole. Nous allons quand même examiner la question et vous donner nos commentaires. Nous vous sommes reconnaissants de nous donner cette occasion.

**Le président:** Très bien.

Je voudrais vous poser une autre question: qu'en est-il de vos profits et frais de service vis-à-vis votre compagnie mère? Avez-vous conservé une grande partie de vos gains pour les réinvestir dans la recherche au Canada ou les avez-vous en grande partie renvoyé à votre société-mère en France?

**M. Hriskevich:** Voici un graphique où sont indiquées les dépenses d'immobilisation globale de même que les ressources d'auto-financement. Vous voyez que pour la période de 1972 à 1980, nous avons dépensé davantage en immobilisation que nous n'avons reçu en ressources d'auto-financement et que le déficit a été comblé par des emprunts. Voilà donc un aspect de notre société. Nous avons, je crois, réinvesti plus que nous n'avons obtenu.

Deuxièmement, pour répondre à la première question que vous avez posée, quant à notre rapport avec la société-mère pour les services et les frais, nous avons présentement plusieurs accords qui ont été signés avec la société-mère. Il y a d'abord un accord de partage des coûts pour la recherche qui prévoit que nous devons participer à nos dépenses par rapport aux dépenses que fait l'ensemble du groupe, le groupe Aquitaine. Nous payons, en proportion, pour divers travaux de recherche qui se font. Ce travail comprend des projets de géologie, de biochimie, de géophysique, d'ingénierie, la conception des réservoirs, une nouvelle conception du système, etc. Tout ce travail de recherche, les brevets qui résultent de ce travail, sont partagés entre nous et la société-mère, selon le rapport des dépenses. Ce genre d'accord est normal. Il nous permet d'avoir accès à un travail de recherche énorme qui se fait à la société-mère.

Nous avons également un accord de services par lequel la société-mère prévoit certains services de base. *Aquitaine Company of Canada* ne participe pas aux travaux de la mer du Nord et nous devons donc, de temps à autre, demander de l'aide pour répondre à des questions comme les suivantes: que se passe-t-il présentement dans la mer du Nord? Quels systèmes de production y sont utilisés? Quel est le régime fiscal? Nous avons également un contrat pour des services de ce genre.

[Texte]

**The Chairman:** Mr. Gustafson, you have a further question?

**Mr. Gustafson:** One short question.

Does your company intend to move with the government's suggestion on regulations to Canadianize?

**Mr. Hriskevich:** We have been giving that very serious consideration. No specific solution has been arrived at but we are considering that course of action.

I know that sounds vague, sir, but that is all I can really say because that is all that we have arrived at. We are looking at ways in which this can be done. Or, first of all, if it is to the benefit of *Aquitaine Company of Canada* and to the major shareholders to do it; and then, if it is, how we are going to do it. And that is a rather complex problem because we do not have yet the final edition of Bill C-48.

**The Chairman:** You indicated earlier that your \$36 million proposed expenditure on Canada lands was being reconsidered.

**Mr. Hriskevich:** Well, we are just trying to determine just how much we can do this year, because our projected cash flow is certainly going to be, as a result of NEP, below what we anticipated.

• 1115

**The Chairman:** Did you have projections for further years, or do you not deal in projections?

**Mr. Hriskevich:** We have a five-year forecast.

**The Chairman:** Is your five-year forecast under revision as well?

**Mr. Hriskevich:** Yes, it is under revision.

**The Chairman:** What was it?

**Mr. Hriskevich:** Prior to the national energy program and the introduction of Bill C-48, we had budgeted for about \$36 million worth of frontier exploration.

**The Chairman:** For each of the succeeding five years?

**Mr. Hriskevich:** Yes.

**The Chairman:** Thank you.

**Mr. Hriskevich:** Plus a factor for inflation. We were going to keep a certain level of physical activity for the next five years.

**The Chairman:** On the Labrador shelf, were you foreseeing any move into production from any of your gas discoveries?

**Mr. Hriskevich:** In the central part of the Labrador shelf there is a very interesting situation, in that the topography below the level of the sea is such that there seems to be a natural protection against the scour of icebergs. There is a kind of ridge around this undersea platform, and it is felt that

[Traduction]

**Le président:** Monsieur Gustafson, voulez-vous poser une autre question?

**M. Gustafson:** Oui, une très courte.

Votre société a-t-elle l'intention de se ranger du côté du gouvernement pour les règlements concernant la canadianisation?

**M. Hriskevich:** Nous avons étudié cette question très sérieusement. Nous n'avons pas encore trouvé de solution précise, mais il est possible que nous choissions de le faire.

Je sais que ma réponse peut sembler vague, monsieur, mais c'est tout ce que je puis vraiment dire, car c'est tout ce que nous avons décidé pour le moment. Nous étudions les façons d'y arriver. Premièrement, on doit savoir si c'est à l'avantage de *Aquitaine Company of Canada* et de ses principaux actionnaires, si cela l'est, comment procéder? Le problème est complexe, puisque nous n'avons pas encore l'édition finale du projet de loi C-48.

**Le président:** Vous avez dit plus tôt que vos dépenses projetées de 36 millions de dollars sur les terres du Canada font l'objet d'une nouvelle étude.

**M. Hriskevich:** Nous essayons de savoir ce que nous pouvons faire cette année, car nos ressources d'auto-financement projetées seront certainement—à cause du Programme énergétique national—en-deçà de ce que nous avons prévu.

**Le président:** Avez-vous des projections pour les années à venir, ou peut-être n'avez-vous pas l'habitude de faire des projections?

**M. Hriskevich:** Nous avons des prévisions quinquennales.

**Le président:** Sont-elles également révisées?

**M. Hriskevich:** Oui.

**Le président:** Quelles étaient-elles?

**M. Hriskevich:** Avant que soit publié le programme énergétique national et le projet de loi C-48, nous avions prévu un budget de 36 millions de dollars pour les recherches dans le nord.

**Le président:** Pour chacune des années à venir?

**M. Hriskevich:** Oui.

**Le président:** Merci.

**M. Hriskevich:** Nous avons prévu de plus un facteur d'inflation. Nous devons conserver un certain niveau d'activités physiques au cours des cinq prochaines années.

**Le président:** Sur le plateau du Labrador, aviez-vous prévu l'exploitation des gisements de gaz que vous aviez découvert?

**M. Hriskevich:** Dans la partie centrale du plateau du Labrador, la situation est très intéressante, la topographie en dessous du niveau de la mer est telle qu'il semble exister une protection naturelle contre l'incursion des icebergs. Il y a une sorte de crête autour de cette plate-forme sous-marine, et les



[Text]

the chance of an iceberg's getting over this ridge and being able then to scour the bottom is essentially nonexistent, although this work is not complete yet.

As well, there are some topographical rows there that lead into the mainland. These would be natural places to consider the laying of a pipeline, which could bring gas condensate in. But this is, at this stage, just a bit of a dream.

**The Chairman:** The gas is there. It is a question of getting it onshore safely.

**Mr. Hriskevich:** Safely and justifiably. That is, with an economic rate of return.

**The Chairman:** Perhaps one other question, since you have an expert with world experience here. Since he has been kind enough to accompany you, we might make use of his presence to hear from Mr. Trouvat on how he is advising your company with regard to Bill C-48's effect on Canada's position.

Aimeriez-vous répondre en français?

**Mr. Pierre Trouvat (Consultant, Aquitaine Company of Canada):** It does not matter; whatever the hon. members want. I can express myself in English, and I hope you can understand me.

I participated in the drafting of this brief and, therefore, the views expressed here I share entirely. I would say that whenever new legislation is prepared anywhere in the world, there is always a reaction because it will change some practices; it will change some habits; and unfortunately, at times it will also change figures. I will say that in the case of Canada, the first reaction is that it is a rather wide program which appears as a radical change from what was done before, which raises some trouble in the minds of the people.

Apart from that, there is the study, article by article, of what is provided for, and I would say we have been very annoyed by some of the features. We think they introduce something new not only in Canada but, I would say, in the range of countries which seem to share in the same legal or the same ethical principles as Canada. This 25 per cent vesting in the Crown share with the carried interest appears to us as something very special.

• 1120

Now, I know that people will tell me that state participation is not something new. I would say that to a large extent, it is a general trend, and as a company which is controlled by a government, to a large extent, I would be in a very bad position to criticize this aspect of the bill. So this explains why we say that, generally speaking, we can understand and sympathize with the desire of the Canadian government to have a direct participation in the game. However, we feel, and our experience in this respect is such, that whenever this participation affects, financially, existing contracts, then this should be done on the basis of compensation.

Now, this leads to a rather involved topic from the legal angle. I know that people who are not lawyers have, quite

[Translation]

risques qu'un iceberg passe pardessus cette crête et puisse racler le fond sont presque inexistantes, même si ce travail n'est pas encore tout à fait terminé.

Il y a également des allées topographiques qui vont vers la terre ferme. Ce sont des endroits naturels pour placer des pipelines, et y faire passer du gaz comprimé. Pour le moment toutefois nous ne faisons que rêver.

**Le président:** Le gaz existe, il s'agit de le transporter au rivage en toute sécurité?

**M. Hriskevich:** En toute sécurité et économiquement payant, c'est-à-dire rentable.

**Le président:** Je pourrais peut-être poser une autre question, puisque vous avez un expert mondial ici, il a eu la gentillesse de vous accompagner et nous pourrions peut-être profiter de sa présence. Peut-être que M. Trouvat pourrait nous dire ce qu'il a conseillé à votre société sur les effets que le projet de loi C-48 pourrait avoir sur la position du Canada.

Would you like to answer in French?

**M. Pierre Trouvat (expert-conseil, Aquitaine Company of Canada):** Cela n'a pas d'importance, les membres du Comité peuvent décider. Je peux très bien m'exprimer en anglais, j'espère que vous me comprendrez.

J'ai participé à la rédaction de ce mémoire et par conséquent je partage entièrement les vues qui y sont exprimées. Lorsque de nouvelles lois sont rédigées, partout dans le monde, il y a toujours des réactions puisque certaines pratiques doivent être modifiées, certaines habitudes également. Malheureusement, à certains moments les chiffres également sont changés. Je dirais que dans le cas du Canada, il s'agit d'un programme assez vaste qui semble modifier radicalement ce qui se faisait auparavant et cela soulève des inquiétudes dans l'esprit des gens.

Par ailleurs, une étude article par article est prévue et je dois avouer que nous avons été assez ennuyés par certaines caractéristiques. A notre avis non seulement cela introduit quelque chose de nouveau au Canada, mais dans tous les autres pays qui partagent les mêmes principes juridiques ou moraux que le Canada. Cette attribution de 25 p. 100 à la Couronne avec intérêt reporté nous semble être quelque chose de très spécial.

On me dira que la participation de l'État n'est pas un phénomène nouveau. Effectivement, c'est une tendance assez généralisée et, comme représentant d'une société qui appartient à un gouvernement, je serais mal placé de critiquer cet aspect de ce projet de loi. En règle générale, nous pouvons comprendre et accepter l'intention du gouvernement canadien de participer directement au jeu. Mais nous estimons, et notre expérience dans le domaine nous confirme dans cette opinion, que lorsque cette participation aura des incidences financières sur les contrats déjà conclus, il faudra prévoir une compensation.

Cela soulève une question juridique plutôt compliquée. Les profanes ont souvent des idées simplistes sur ce qui peut être



## [Texte]

often, very simplistic ideas about what can be done will be done. In our part of the world, we have been raised with this idea of the sanctity of contract, or whatever words you put it in, the idea that contracts are to be honoured and that this is to be so even if one of the contracting parties is a government. But at the same time, I think we realize that this particular approach is a little too absolute, that the government has other duties, that the government has other commitments, and therefore the government may have to reconsider some of its contractual positions.

I do not want to go too far in the analysis of how far the government can go or not go but I think that generally speaking—and I am speaking here as a layman, not as a lawyer, because I think it is more useful to this committee to put this in very broad principles—

I think it is generally admitted that there are three categories of decision which have to be considered when you think of what is known as retroactivity to contracts already entered into of measures taken by a government.

You have the field of taxation. Well, I do not think that in our part of the world there are great discussions today about the right of the government to tax and not to be bound in this area by decisions made in the past by the same government. I would say, however, that this is not a limitless area of discretion, because if taxation reached such a point that applied to all contracts, it would negate any sense in this contract. It would make it, from the inception, something that would be wholly uneconomical. Then I would say that this kind of taxation should be considered as perhaps going beyond the normal powers of the government and there be serious consideration of the consequences before accepting it. But generally speaking, I think the area of taxation is an area where everybody agrees that the government enjoys a rather large freedom in applying this taxation to contracts entered into previously.

Then you have another category of issues on which I think decisions of the government may also have a retroactive effect, and this is what I will classify generally as the area of procedure and regulations tending toward a greater efficiency of the operation.

I believe that in this area new legislation will generally also apply to former contracts. Labour laws, of course, will apply; measures to protect environment; measures based upon development of technology for the protection of life or property; a certain number of regulations which aim at improving the operation. I think there is no doubt that they should apply to former contracts because a justification could be found in the fact that whenever the government bridges a loophole which has allowed for inefficient operation, or for operation which in a way violates the general intent of the original contract, this is perfectly legitimate.

Then we have the third area which is the area in which new legislation will affect financial, economic or patrimonial rights.

## [Traduction]

fait et ce qui sera fait. Dans notre région du monde, nous sommes habitués à considérer un contrat comme quelque chose d'immuable dont toutes les dispositions doivent être respectées, et cela même si l'une des parties contractantes est un gouvernement. Mais en même temps, nous devons nous rendre compte qu'une telle position est un peu trop absolue, que le gouvernement a d'autres devoirs et d'autres engagements et est donc parfois obligé de reconsidérer certaines de ces positions contractuelles.

Je ne veux pas aller trop loin dans ma considération de ce que peut ou ne peut faire le gouvernement mais en règle générale—et je parle ici comme profane, pas comme avocat, car j'estime qu'il est plus utile d'exposer au comité les principes fondamentaux—

Je pense qu'on reconnaît trois catégories de décisions dont il faut tenir compte lorsque l'on considère l'application par un gouvernement de mesures rétroactives à des contrats déjà conclus.

Il y a d'abord le domaine de l'imposition. Evidemment, il est admis au Canada que le gouvernement a le droit de percevoir des impôts sans être tenu par des décisions antérieures qu'il aurait déjà prises dans le même domaine. Mais la discrétion n'est pas sans limite car si l'imposition devenait telle qu'elle s'appliquait à tous les contrats, le contrat lui-même n'aurait plus aucun sens. Une telle approche ne serait pas du tout rentable. Je dirais aussi que ce genre d'imposition devrait être considéré comme dépassant peut-être les pouvoirs normaux du gouvernement et qu'on étudie sérieusement les conséquences avant d'accepter ce régime. Mais, de façon générale, la fiscalité est un domaine où tout le monde convient que le gouvernement dispose d'une assez grande liberté quand il détermine quelles mesures fiscales devront s'appliquer à des contrats déjà conclus.

Une autre catégorie de questions sur laquelle des décisions du gouvernement peuvent avoir un effet rétroactif concerne les procédures et les règlements destinés à assurer une plus grande efficacité.

Je crois que dans ce domaine la nouvelle législation s'applique généralement à des contrats déjà conclus. Il est évident que s'appliquent la législation du travail, les mesures destinées à protéger l'environnement, les mesures reliées à l'existence de nouvelles techniques pour la protection de la vie ou la protection des biens et un certain nombre de règlements qui visent à améliorer l'efficacité. Dans tous ces cas, il faut viser aussi les contrats déjà conclus pour empêcher les lacunes et les échappatoires.

Le troisième domaine est celui où la nouvelle législation aura des répercussions sur des droits financiers, économiques

*[Text]*

I would say again that among countries like Canada, countries that have a similar degree of development or countries that share, generally, in the same principles of a relationship between individual companies or persons and the state, there is a commonly held view that in this area there should be no retroaction. In other words, when you legislate and when these measures will have serious economic and patrimonial impact, apart from those I classified in the first two categories, then either the government should refrain from giving these measures a retroactive effect, or if for reasons of public policy the government decides it has to give them retroactive effect, then there should be compensation. Generally speaking, this should be the basis for analysing the provisions of Bill C-48 and deciding which one could have a retroactive effect and which one certainly should not have a retroactive effect if Canada intends to remain in this body of countries that respect certain principles.

So, as you can see, this is not a negative approach. This is not a negative approach in the fact that there is no denial of the rights and the functions of the government. We realize very well that from the time contracts are entered into things change. The conjunctives change, the price of oil changes and the conception of what needs of the public are to be met changes. All that has to be taken into consideration and cannot be discarded, and sanctity of contract, which is something we want to believe in, has to be reconciled with this information.

But I think one should be very careful where the line is drawn between the areas in which the government can come back on what has been anticipated and the areas in which the government should not come back on its undertaking.

**The Chairman:** Thank you very much for that overview.

Gentlemen, we appreciate the very useful brief that you have given us today. We will have plenty of opportunity to reflect upon it in the future. Thank you very much.

The meeting is adjourned.

*[Translation]*

ou patrimoniaux. Je dirais encore une fois que dans les pays comme le Canada, c'est-à-dire les pays industrialisés qui partagent les mêmes principes concernant les rapports entre les sociétés privées ou les particuliers et l'état, on reconnaît généralement que dans ce domaine, il ne devrait pas y avoir d'effet rétroactif. Autrement dit, les lois qui auront de sérieuses incidences économiques et patrimoniales, à part les deux premières catégories, que j'ai mentionnées, ne devraient pas avoir d'effet rétroactif, ou si le gouvernement décide le contraire pour des raisons de politiques, il faudrait prévoir une compensation. Je crois que ce principe devrait s'appliquer lorsque l'on étudie les dispositions du Bill C-48 pour déterminer dans quel cas il y aura rétroactivité, si le Canada compte rester parmi les pays auxquels j'ai fait allusion.

Vous pouvez constater que ce n'est pas une démarche négative dans la mesure où on ne nie pas les droits et les fonctions du gouvernement. Nous comprenons fort bien que la situation change après la passation d'un contrat. La conjoncture change, le prix du pétrole change, et on perçoit différemment les besoins de la population. Tous ces facteurs doivent entrer en jeu, et l'immutabilité du contrat, chose à laquelle nous tenons, doit être conciliée avec cette évolution.

Il faut faire grande attention quand on établit la distinction entre les cas où le gouvernement peut revenir sur ces engagements et ceux où il ne devrait pas le faire.

**Le président:** Je vous remercie beaucoup de votre exposé.

Messieurs, nous apprécions cette présentation très utile que vous nous avez faite aujourd'hui. Nous aurons beaucoup d'occasions d'y réfléchir à l'avenir. Je vous remercie encore une fois.

La séance est levée.

## APPENDIX "RESS-22"

S U B M I S S I O N  
R E G A R D I N G   B I L L   C - 4 8

A N   A C T   T O   R E G U L A T E   O I L   A N D   G A S  
I N T E R E S T S   A N D   T O   A M E N D   T H E   O I L  
A N D   G A S   C O N S E R V A T I O N   A C T

P R E S E N T E D   T O   T H E   S T A N D I N G  
C O M M I T T E E   O N   N A T I O N A L   R E S O U R C E S  
A N D   P U B L I C   W O R K S

B Y

A Q U I T A I N E   C O M P A N Y   O F   C A N A D A   L T D.

M A R C H   5 ,   1 9 8 1



INTRODUCTION

Good morning gentlemen. My name is Dr. Michael Edward Hriskevich and I am Senior Vice-President of Aquitaine Company of Canada Ltd. I appreciate the opportunity to appear before this Committee to present Aquitaine's views concerning Bill C-48 and will endeavour to answer any questions that you may have concerning our submission.

I would like first to acquaint you with Aquitaine. The company was incorporated in Canada in 1963 as a wholly-owned subsidiary of Société Nationale des Pétroles d'Aquitaine of France. It is now approximately 25% publicly owned and its shares are traded on the Toronto, Montreal and American Stock Exchanges. The decision, on the part of Aquitaine's parent company, to participate in oil and gas exploration and production activities in Canada was predicated upon the conditions prevailing at that time and upon Canada's reputation as a country of free enterprise with a high degree of stability.

Aquitaine, in its present structure, is a combination, after merger and acquisition, of several companies including Aquitaine Company of Canada Ltd., Banff Oil, and Elf Canada\*. All three have been pioneers in frontier exploration in Canada

\*Aquitaine merged with Banff Oil in 1970 and acquired Elf Canada in 1976.

and have been active in essentially every one of the important frontier areas of Canada -- the mainland Northwest Territories, the Arctic Islands, the Beaufort Sea, Hudson's Bay, Davis Strait and the Labrador Shelf. Aquitaine has always diligently pursued a sustained exploration program on all lands in which it has held Petroleum and Natural Gas Rights, and particularly where it has had the role of operator (I refer you to Exhibit I attached to your copy of the submission). Aquitaine participated in the drilling of the first well in the Beaufort Sea, in all three wells that have been drilled in Hudson's Bay, one of the first two wells off Baffin Island and in the drilling of all but the first well on the Labrador Group's acreage on the Labrador Shelf. Elf Canada participated in the drilling of the first well and many of the subsequent wells in the Arctic Islands. Banff Oil, as operator, drilled the discovery well at Rainbow Lake in the extreme northwest corner of Alberta in an area which, at that time, was considered to be "frontier". Aquitaine and its predecessor companies have spent approximately \$195 MM in frontier exploration to the end of 1980. Exhibit II shows the exploration expenditures of Aquitaine and its predecessor companies. You will note that during the period 1968 to 1977, a time during which there was no "super depletion", frontier expenditures comprised substantially more than half of the total Canadian expenditures. It is also obvious, from Exhibit II, that "super depletion" did have an effect on Aquitaine's frontier exploration which shows a

substantial increase during the period when this incentive was in force. In spite of the fact that we have yet to see one cent of return on this investment, we had budgeted for 1981, prior to the introduction of the National Energy Program, an exploration expenditure of approximately \$36 MM in the frontier.

Aquitaine has continued its active exploration program despite the regulatory uncertainty that has prevailed over the past decade. This uncertainty was firstly brought about by the rescinding of Land Order No. 1-1961 in 1970 and, secondly, by the de facto cessation of the issuance of Petroleum and Natural Gas leases out of permits in the early 1970's. As well, Aquitaine continued to explore in the Eastcoast Offshore despite the unresolved jurisdictional dispute between the Federal Government and the Provincial Government of Newfoundland.

It is our fervent desire that, in the future, a favourable and stable fiscal and regulatory environment will be provided that will enable the pursuit of exploration efforts in the frontier.

#### GENERAL COMMENTS ON BILL C-48

Aquitaine subscribes to the objectives of Bill C-48, as outlined by the Honourable Minister of Energy, Mines and Resources in his opening remarks before your Committee, when he



presented Bill C-48 as:

- 1) "aggressively seeking the energy sources and solutions that will meet the needs of the country ...
- 2) securing energy future for all Canadians in realizing the oil and gas potential of the vast frontier areas, the Territories and the Offshore ...
- 3) ensuring under the New Act that the holders of all frontier oil and gas rights will pursue vigorous and sustained exploration and development effort ..."

We must, however, voice our concern about some of the features of Bill C-48 which, in our opinion, far from fostering developments now under way and attracting active newcomers, may very well, in the long term, have exactly the opposite effect of discouraging the operators and deterring other potentially interested explorers.

It is precisely because we believe in the potential and the future of the frontier areas that we respectfully submit that certain parts of Bill C-48 should be seriously reconsidered. Some provisions of the Bill constitute abridgment of rights already held and introduce, into the pursuit of our business, a large degree of uncertainty. It should be realized that exploration for petroleum in the frontier areas is a very

risky game played for very high stakes and for rather uncertain and distant returns. This is true particularly in the Canadian frontier which is, at best, a hostile environment in which exploration work may have to be carried out during a very short season and where there is considerable uncertainty as to the technology and economics of development. Therefore, it is only natural that such a game must be played according to rules which are well defined and which remain unchanged for the duration of the game.

We would like to point out that the comments we will present on certain provisions of the Bill should not be construed as a challenge to the sovereign power of the Federal Government to regulate oil and gas operations on Canada Lands and to take such measures as it deems appropriate in connection therewith for the benefit of the Canadian community.

We respectfully submit, however, that in the exercise of this power in connection with Bill C-48, there are some de facto limitations that should not be overlooked. These are as follows:

- a) Other sovereign states may react to provisions which they consider to be confiscatory or discriminatory for their nationals.
- b) The provisions of the Bill could adversely affect the companies already engaged or planning to engage in operations in the frontier areas.

- c) The psychological and economic consequences of some provisions of the Bill could, in the long run, lessen interest in frontier areas and make it difficult to finance future frontier operations.

In addition, it should be stressed that individuals and companies dealing with the Canadian Government are entitled to fair treatment including respect of contractual rights and obligations. Any measure that appears as unfair treatment could also seriously damage the image and reputation of Canada both nationally and internationally.

#### DETAILED ANALYSIS

We now wish to comment on specific provisions of Bill C-48 as they relate to:

- A) Provisions which constitute an abridgment of existing rights.
- B) Provisions which create a considerable degree of uncertainty concerning the conduct of future operations.



A) Provisions Which Constitute an Abridgement of  
Existing Rights

1) Vesting of the "Crown's Share"

In the section that includes Articles 27 to 39, the Bill provides for the vesting in the Crown of a 25% interest in all permits, special renewal permits and petroleum and gas leases, including those holdings on which discoveries have been made, with the exception only of former leases under which oil or gas was first produced prior to January 1, 1976. The Crown's share is a carried interest and the Crown Corporation is not liable for any expenses incurred or to be incurred prior to the authorization of production given by the Minister.

We recognize the desire of the Canadian Government to have a 25% interest in all permits. For new exploration agreements under the new Act, this does not present any problem, apart from the fact that applicants may consider the prospect of acquiring rights with a 25% carried interest relatively unattractive. However, it will be up to the applicants to decide whether these conditions deter them from applying.

The situation is different, however, for the companies which presently have holdings under existing legislation and have already spent considerable amounts of money exploring these holdings in good faith on the assumption that they would fully enjoy all the rights granted to them. The vesting in the Crown of a 25% interest constitutes confiscation without any

compensation, since the Crown Corporation does not reimburse the holder for its share of expenses already incurred. This confiscation without compensation appears to be unfair treatment of the permittees. The justification put forward that the 25% interest has been paid for in advance through the incentives previously granted by the Crown is not valid. If the incentive has given the Crown the right to a confiscation of an interest, the positive effect of the incentive would, in fact, be negated. If this view was seriously held, it could eventually imply that incentives, in the form of future PIP grants for frontier exploration, may well be the basis for additional confiscations in the future.

One cannot find any precedent, for such treatment of permittees in areas that can be compared to Canada -- such as those in the North Sea under the jurisdiction of the United Kingdom, Norway, and the Netherlands. In these jurisdictions, whenever new legislation has provided for participation of the Government in rights granted to permittees, it has provided such a participation on the basis of carried interest only in the case of newly-issued permits.

The Bill presently also provides, in Article 39, that the holder of the Crown Share not only does not pay for its interest, but has voting rights in the decisions of the Operating Committee relative to operations to which it will not contribute financially. In addition, Article 38 provides that Petro-Canada may, by order of the Minister, become operator despite the fact that it has not contributed nor will

contribute financially to the operations until the production stage is declared.

### Recommendations

We feel, therefore, that vesting of the Crown Share in the form of a "carried interest" under the provisions of Bill C-48 is unfair to the holders of interest under existing legislation. The matter should be reconsidered and, if the Government intends to maintain the vesting of the Crown Share, this should be done only on the basis of a fair compensation to be determined through negotiation.

Petro-Canada should not be allowed to become operator or to have a voice in Operating Committee decisions as long as it does not participate financially or until it is in a working interest position. Furthermore, any change of operator should be pursuant to normal industry challenge of operatorship provisions.

### 2) Transitional Provisions

The existing regulations allow the holders of permits or Special Renewal permits to select twenty-one year Petroleum and Natural Gas leases. Article 63 of Bill C-48 would force the permittee within six months or the next anniversary date after the coming into force of the Act, whichever is the latter, to negotiate an exploration agreement or make application



for a provisional lease. This may result in a reduction of the original term of tenure of the holdings and could force the holder to apply for a provisional lease under much higher rental rates. This constitutes an abridgement of existing rights and could result in inconsistent or discriminatory treatment as between applicants for exploration agreements.

### Recommendations

Existing holdings should be allowed to continue and new rules should apply only to new dispositions.

## B) Provisions Which Create a Considerable Degree of Uncertainty Concerning the Conduct of Future Operations

### 1) Environmental Studies Revolving Fund

At present, those companies which must carry out environmental studies in order to obtain approval from the Government for their exploration and production activities are responsible for paying the costs of such studies. Such environmental studies are, in many cases, integrated with Government-sponsored programs. Under Bill C-48, each interest holder is required, on the coming into force of the Act, to deposit, for payment into the relevant fund, an amount assessed by the Minister. Additional amounts are required for deposit when

exploration agreements are entered into and when the relevant fund falls below one-half of the total of \$15 MM. We are concerned about the open-ended nature of the fund as presently defined in Bill C-48 because individual companies will not be able to anticipate the magnitude of assessments.

### Recommendations

It should be clearly stated in the new Act that these funds are specifically directed towards the purpose of satisfying the conditions for allowing exploration and production activities.

Contributing companies should have input into the nature of environmental studies and should have some measure of control over expenditures.

Assessments to permit holders should be made in a timely manner in order to allow them to properly integrate this into their budgets.

## 2) Transfer and Assignment Restrictions

Section 52 of Bill C-48 requires the holder of an interest in Canada Lands to obtain approval of the Minister to effect a transfer or assignment. The interest of the Minister in ascertaining that such transfers or assignments will not impede the efficiency of operations is understandable. However, the total discretion of the Minister and the absence of

guidelines to govern the granting or withholding of approvals is of some concern. The necessity for approval will interfere with the normal business practice of the Industry and the delay inherent in the notice procedure may make it very difficult to consummate farmin/farmout transactions especially when the drilling of a well is a factor. This could result in the delay or even cancellation of exploration programs.

As well, in any event, there should be exceptions for assignments to affiliates or assignments necessitated by corporate reorganizations.

#### Recommendations

If the provision for approval by the Minister for transfer or assignments is to be maintained, then:

- a) Guidelines governing the basis of the granting of approvals should be published.
- b) Procedure for approvals should be expeditious.
- c) Exceptions should be included for assignment to affiliates or assignments necessitated by corporate reorganization.

#### 3) Ministerial Discretion

Aquitaine does not oppose the principle of Ministerial discretion as our experience is that the exercise of such discretion has, historically, been fair and consistent in



jurisdictions in which Aquitaine operates. However, the Bill gives so much discretion to the Minister in so many areas that substantial uncertainty will exist. In the absence of guidelines or standard provisions, the Industry may fear that the exercise of discretionary power could result in unreasonable or discriminatory treatment.

### Recommendations

Guidelines setting forward the basis on which discretionary power is to be exercised should be developed in consultation with Industry, particularly in such matters as:

- a) the granting of exploration agreements;
- b) the determination of the terms of commencement of production;
- c) the determination of the fair market value at the well head or extraction plant.

### BILL C-48 AND THE NATIONAL ENERGY PROGRAM

Gentlemen, it is difficult to discuss Bill C-48 without reference to the National Energy Program as a whole. Aquitaine has been fortunate in generating sufficient cash flow from production of oil and gas in conventional areas to be able to sustain a high level of exploration efforts in the frontier areas

of Canada. We now find ourselves in the position where our income from such conventional sources will be severely curtailed as a result of the NEP.

Attached to, and forming part of this submission, is a copy of a brief concerning the NEP which we presented to officials of the Department of Energy, Mines and Resources on February 2, 1981. This brief shows the effect of NEP on exploration and production within the conventional areas of Canada. Specific examples of the effect of overlap of Federal and Provincial taxes and royalties on the economic viability of certain projects are given which clearly show that certain reserves which were, prior to NEP, known to be economic, are now uneconomic.

In the case of the Rainbow field (Appendix 1 of the brief), which has been on production since 1965, a normal program of infill drilling has been part of the overall recovery process which is designed to maintain productivity and increase recovery. The 1981 part of this program, costing \$10 MM, has been cancelled because this program is now not economically viable. The program would result in the additional recovery of an estimated six million barrels of oil in the next five years, over and above that which would be recovered without the infill program. The cost of importing foreign crude of similar quality to replace this lost production will amount to about \$275 MM at today's prices.

A study of the brief attached hereto will certainly lead you to the conclusion that the provisions within NEP will not only adversely affect our cash flow from conventional areas, but will also adversely affect our overall capacity to maintain a high level of investment in the frontier areas. If any further explanation is required concerning this brief, please let us know and we would be pleased to meet with you at your convenience.

Aquitaine believes that the goal of self-sufficiency in hydrocarbons that Canada is seeking can more quickly and more economically be reached if the resources of both the frontier and conventional areas are tapped. Until the expected potential of the frontier is realized, the conventional areas can continue to make a significant contribution to the needs of Canada.

\* \* \*

The oil and gas exploration business owes its success to innovative ideas and divergent views. These ideas and views are best brought out when there is a "mix" of companies involved, be they majors, intermediates, small independents or crown corporations. Aquitaine Company of Canada Ltd. has a



substantial interest in exploratory holdings on Canada Lands. We have explored these holdings in good faith over the years. With an equitable and stable regulatory regime and price structure, we are prepared to continue our exploration efforts which will, hopefully, contribute to the national goal of energy self-sufficiency.

Prepared by: Aquitaine Company of Canada Ltd.

1700 Selkirk House

555 - 4th Avenue S.W.

CALGARY, Alberta

T2P 3J6

Phone: (403) 267-9111

March 5, 1981

## EXHIBIT I



AQUITAINE COMPANY OF CANADA LTD.

AQUITAINE COMPANY OF CANADA LTD.

(INCLUDES BANFF OIL - MERGED IN 1970 AND ELF CANADA - MERGED IN 1976)

## SIGNIFICANT EVENTS - CONVENTIONAL AND FRONTIER

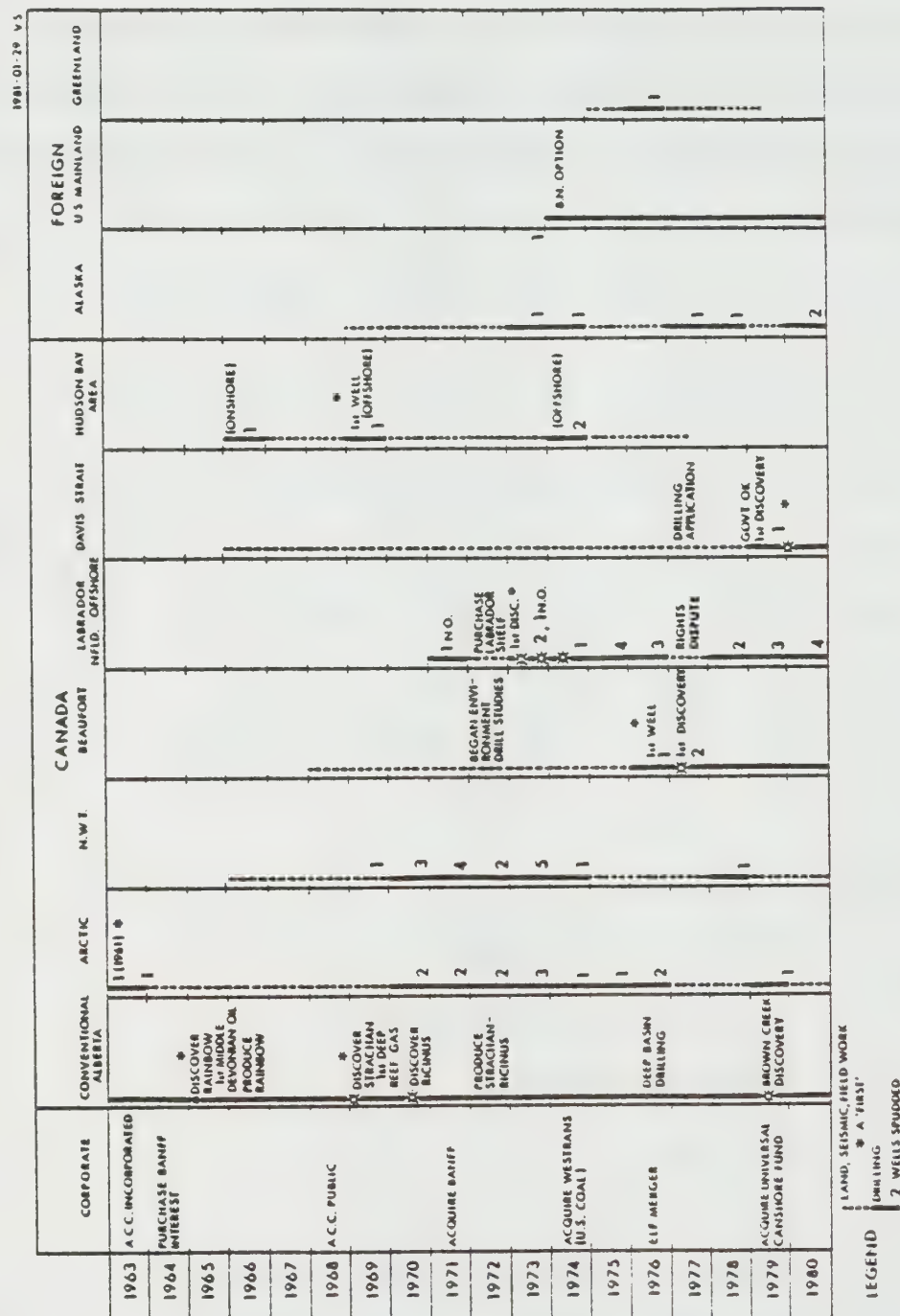


EXHIBIT II



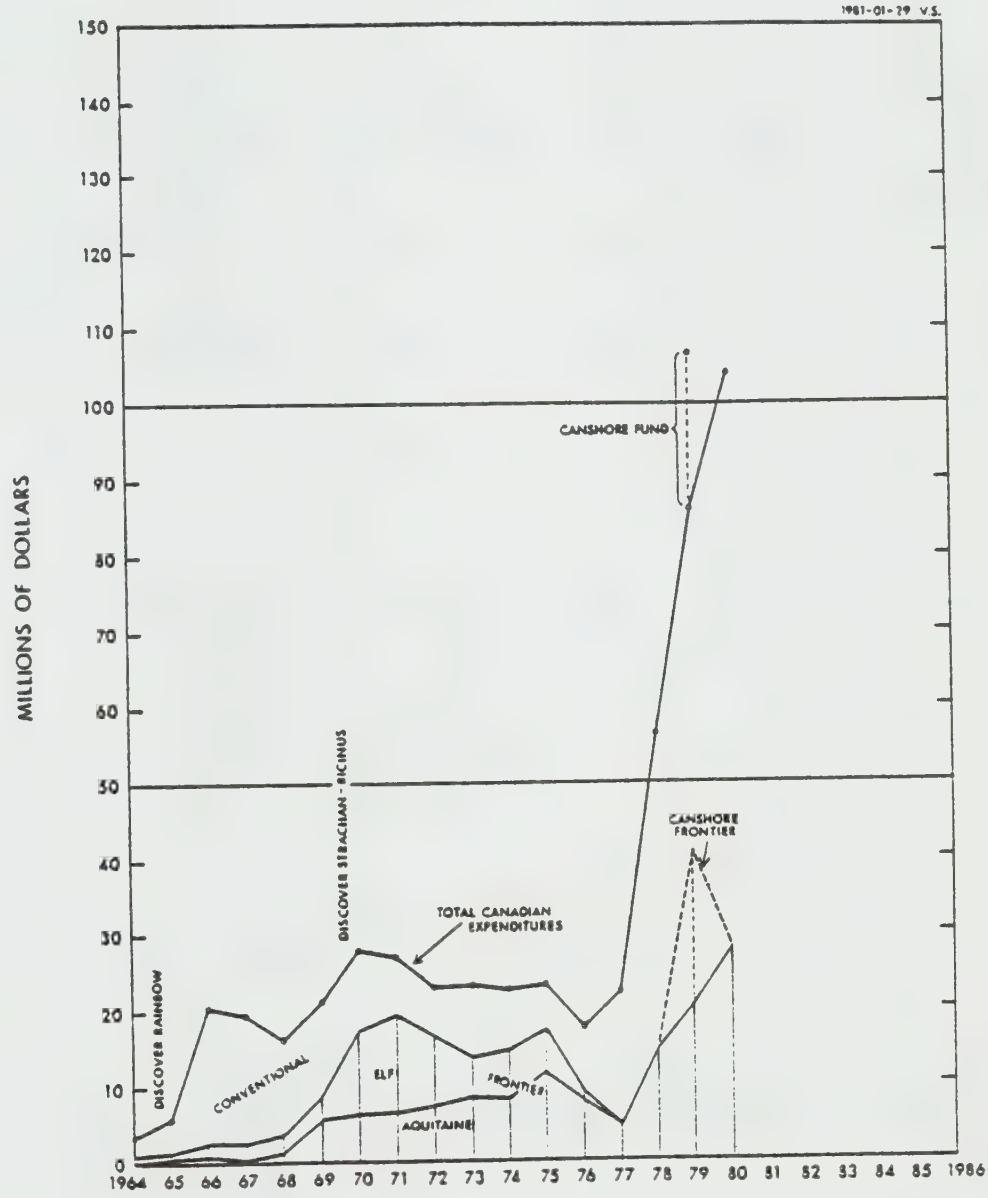
AQUITAINE COMPANY OF CANADA LTD.

EXPLORATION EXPENDITURES

AQUITAINE COMPANY OF CANADA LTD.

(INCLUDES BANFF OIL - MERGED IN 1970 AND ELF CANADA - MERGED IN 1976)

TOTAL CANADIAN CONVENTIONAL VERSUS FRONTIER





## APPENDICE «RESS-22»

TEMOIGNAGE  
CONCERNANT BILL C-48

LOI REGLEMENTANT LES DROITS RELATIFS  
AU PETROLE ET AU GAZ SUR LES TERRES DU CANADA  
ET MODIFIANT LA LOI SUR LA PRODUCTION  
ET LA CONSERVATION DU PETROLE ET DU GAZ

DEVANT LE COMITE PERMANENT  
DES RESSOURCES NATIONALES  
ET DES TRAVAUX PUBLICS

PAR

AQUITAINE COMPANY OF CANADA LTD.

5 MARS 1981

INTRODUCTION

Bonjour messieurs. Je suis le Docteur Michael Edward Hriskevich et suis Premier Vice Président d'Aquitaine Company of Canada Ltd. Je vous remercie de me donner l'occasion de venir présenter à ce Comité les vues d'Aquitaine concernant le Bill C-48 et j'essaierai de répondre aux questions que vous pouvez souhaiter poser au sujet de mon témoignage.

Je voudrais tout d'abord vous présenter Aquitaine. La société a été créée au Canada en 1963 comme filiale à 100% de la société française Société Nationale des Pétroles d'Aquitaine. A l'heure actuelle, environ 25% de ses actions sont dans le public et le titre Aquitaine est traité à la Bourse de Toronto, de Montréal et à l'American Stock Exchange. La décision de la compagnie mère d'Aquitaine d'entreprendre des activités d'exploration et de production de pétrole et de gaz au Canada a été prise en considération des conditions générales du Canada à l'époque et de la réputation du Canada comme pays favorable à la libre entreprise et jouissant d'une stabilité considérable.

Aquitaine dans sa forme actuelle, résulte de la combinaison, après fusion et acquisition, de plusieurs sociétés dont Aquitaine Company of Canada Ltd., Banff Oil, et Elf Canada.\*

\* Aquitaine a fusionné avec Banff Oil en 1970 et a acquis Elf Canada en 1976.

Ces trois sociétés ont été des pionniers dans l'exploration des terres pionnières au Canada et ont conduit des opérations pratiquement dans chacune des zones importantes de la frontière canadienne: les Territoires du Nord-Ouest, les Iles Arctiques, la Mer de Beaufort, la Baie d'Hudson, le Détroit de Davis et le plateau continental du Labrador. Aquitaine a toujours poursuivi avec diligence un programme continu d'exploration sur toutes les zones dans lesquelles elle possédait des droits pétroliers et gaziers, et ceci plus particulièrement lorsqu'elle a joué le rôle d'opérateur (je vous renvoie à l'Annexe 1 qui est attachée à votre exemplaire de ce témoignage). Aquitaine a participé au forage du premier puits foré dans la Mer de Beaufort, au forage des trois seuls puits forés en Baie d'Hudson, au forage de l'un des deux premiers puits forés au large de l'Ile de Baffin, et au forage de tous les puits, à l'exception du premier, forés sur les zones détenues par le Groupe du Labrador sur le plateau continental du Labrador. Elf Canada a participé au forage du premier puits et de nombre de puits forés après cela dans les Iles Arctiques. Banff Oil en qualité d'opérateur a foré le puits de découverte de Rainbow Lake à l'extrémité nord-ouest de l'Alberta dans une zone qui à l'époque était considérée comme zone "frontière". Aquitaine et les compagnies qui ont donné naissance à sa structure actuelle ont dépensé approximativement jusqu'à la fin de 1980, 195 M\$ en exploration dans les terres pionnières du Canada. L'Annexe 2 montre les dépenses d'exploration exposées



par Aquitaine et les sociétés qui la composent. Vous remarquerez que durant la période qui va de 1968 à 1977, c'est-à-dire à l'époque où il n'y avait pas de "super depletion", les dépenses concernant les zones frontalières ont représenté, en gros, plus de la moitié de la totalité des dépenses exposées au Canada. Il ressort à l'évidence de l'Annexe 2 que la "super depletion" a eu un effet positif sur les activités d'exploration d'Aquitaine dans les terres pionnières qui se traduit par une augmentation considérable de ses dépenses au cours de la période pendant laquelle cette incitation a été en vigueur. En dépit du fait que nous n'avons pas à ce jour récupéré un centime sur cet investissement, nous avons prévu à notre budget pour l'année 1981, avant l'entrée en vigueur du Nouveau Programme Energétique, un programme d'exploration portant sur un montant d'environ 36 M\$ pour les zones pionnières.

Aquitaine a continué à mettre en oeuvre des programmes considérables d'exploration en dépit de l'incertitude qui a régné au cours de la dernière décade en ce qui concerne la réglementation pétrolière. Cette incertitude a d'abord résulté de l'abolition du Land Order No. 1 - 1961 en 1970 et ensuite de l'arrêt de facto de la délivrance de concessions de pétrole et de gaz naturel en échange de permis au début des années 1970. De même, Aquitaine a continué à explorer dans les zones de l'offshore de la Côte Est en dépit du fait que le conflit juridictionnel entre le Gouvernement Fédéral et le Gouvernement Provincial de Terre-Neuve n'était pas résolu.

Nous désirons ardemment que soit établi à l'avenir un cadre favorable et stable sur le plan fiscal et réglementaire de nature à nous permettre la poursuite de nos efforts d'exploration dans les zones pionnières.

#### COMMENTAIRES GENERAUX SUR LE BILL C-48

Aquitaine souscrit aux objectifs du Bill C-48 tels qu'ils ont été résumés par l'Honorable Ministre de l'Energie, des Mines et des Ressources, dans ses remarques préliminaires devant votre Comité lorsqu'il a présenté Bill C-48 en ces termes:

- 1) "un élément essentiel dans le processus de recherche active des sources d'énergie et des solutions qui permettront de satisfaire aux besoins de notre pays"
- 2) "qui vise à créer des lendemains énergétiques sûrs pour tous les Canadiens en développant à cette fin le potentiel de production de pétrole et gaz de notre vaste région pionnière dans les Territoires et au large de notre côte"
- 3) "en assurant que les titulaires de tous les droits pétroliers et gaziers visant des régions pionnières poursuivent des activités vigoureuses et soutenues d'exploration et de développement".

Nous devons cependant exprimer notre inquiétude en ce qui concerne certaines des dispositions du Bill C-48 qui, à notre avis, loin de promouvoir les développements en cours et d'attirer de nouveaux venus désireux de travailler activement, risquent en fin de compte d'avoir exactement un effet opposé en décourageant les opérateurs et en enlevant tout désir de travailler dans ces zones à des sociétés susceptibles de s'y intéresser.

C'est précisément parce que nous croyons au potentiel et à l'avenir des zones pionnières que nous suggérons respectueusement que certaines parties du Bill C-48 soient sérieusement reconsidérées. Certaines des dispositions du Bill constituent une atteinte à des droits acquis et introduisent dans la poursuite de nos activités un degré considérable d'incertitude. Il convient de bien se rendre compte du fait que l'exploration pétrolière dans les zones pionnières est un jeu très risqué qui requiert des investissements considérables avec la perspective de gains incertains et lointains. Ceci est particulièrement vrai dans les zones pionnières Canadiennes qui constituent un environnement hostile dans lequel les travaux d'exploration doivent être annuellement concentrés sur une courte période et où subsiste une incertitude considérable en ce qui concerne tant la technologie applicable au développement que les conditions économiques de ce développement. C'est pourquoi il est vraiment naturel que ce jeu soit joué selon des règles très strictes et qui restent inchangées durant toute la durée de la partie.



Nous souhaitons souligner que les commentaires que nous allons présenter sur certaines des dispositions du Bill ne doivent pas être interprétés comme une mise en cause de notre part du droit souverain du Gouvernement Fédéral de réglementer les opérations pétrolières et gazières dans les zones pionnières et de prendre les mesures qu'il juge appropriées dans ce domaine dans l'intérêt de la communauté Canadienne.

Cependant, nous suggérons respectueusement qu'en exerçant ce pouvoir souverain en ce qui concerne le Bill C-48, il devrait prêter attention aux limitations de fait énumérées ci-après:

- a) D'autres états souverains pourraient voir d'un mauvais oeil des dispositions législatives qu'ils considéreraient comme ayant un caractère confiscatore ou discriminatoire vis-à-vis de leurs nationaux.
- b) Certaines dispositions du Bill pourraient avoir un effet négatif sur les sociétés qui sont déjà engagées ou qui s'apprêtent à s'engager dans des opérations pétrolières dans les zones pionnières.
- c) Les conséquences psychologiques et économiques de certaines des dispositions du Bill risquent à long terme de faire baisser considérablement l'intérêt actuel pour les zones pionnières, risquant ainsi de rendre très difficile le financement d'activités nouvelles dans ces même zones.

De plus, il faut encore souligner que les individus et les sociétés qui ont contracté avec le Gouvernement Canadien ont droit à un traitement équitable, particulièrement en ce qui concerne le respect des engagements contractuels. En conséquence, toute mesure pouvant apparaître comme un traitement inéquitable risquerait de porter sérieusement atteinte au prestige et à la réputation du Canada et de son Gouvernement tant sur le plan national que sur le plan international.

#### ANALYSE DE DETAIL

Nous souhaitons maintenant présenter nos observations sur des dispositions particulières du Bill C-48. Nous traiterons successivement:

- a) des dispositions qui constituent une atteinte à des droits acquis;
- b) des dispositions qui créent un degré considérable d'incertitude en ce qui concerne la conduite de nos opérations futures.

A) Dispositions qui constituent une atteinte à des droits acquis

1) Dévolution de la "Part de la Couronne"

Dans la section qui comprend les Articles 27 à 39, le Bill prévoit la dévolution à la Couronne d'un intérêt de 25% dans tous les permis, les permis renouvelés spécialement et les concessions pétrolières et gazières, y compris les terres sur lesquelles des découvertes ont été faites, à l'exception seulement des anciennes concessions sur lesquelles il y a eu production commerciale d'huile ou de gaz avant le 1<sup>er</sup> Janvier 1976. La "Part de la Couronne" est sous forme d'un "portage d'intérêt" et la Société de la Couronne n'est en rien responsable des dépenses déjà exposées ou de celles qui seront exposées préalablement à l'autorisation de production donnée par le Ministre.

Nous comprenons fort bien le désir du Gouvernement Canadien de posséder un intérêt de 25% dans tous les permis. En ce qui concerne les nouveaux permis d'exploration qui seront délivrés dans le cadre de la nouvelle législation C-48, ceci ne pose pas de problème à l'exception peut-être du fait que les candidats pourront considérer comme peut attrayante la perspective d'acquérir des droits pétroliers grevés d'un portage de 25% des intérêts en cause. Cependant, il appartiendra à ces candidats de décider si ces conditions sont acceptables ou si elles les amènent à renoncer.



La situation est différente toutefois pour les sociétés qui à l'heure actuelle détiennent des terres en vertu de la législation en vigueur et qui ont déjà dépensé des sommes considérables pour explorer ces terres en croyant de bonne foi qu'elles pourraient jouir de la totalité des droits qui leur avaient été concédés. La dévolution à la Couronne d'un intérêt de 25% constitue une confiscation sans compensation puisque la Société de la Couronne ne rembourse pas au titulaire la part des dépenses déjà exposées correspondant à ces 25%. Cette confiscation sans compensation apparaît bien évidemment comme un traitement inéquitable des titulaires de permis. La justification avancée par le Ministre aux termes de laquelle cet intérêt de 25% aurait déjà été payé d'avance par le versement des incitations fiscales (incentives) accordées par la Couronne n'est pas acceptable. Si le fait de verser ou d'accorder des incitations permet à la Couronne de confisquer plus tard une part d'intérêt, on peut dire que l'effet positif de l'incitation est en fait réduit à néant. Si cette théorie en effet était prise à la lettre, elle pourrait éventuellement impliquer que les incitations, sous forme de futures allocations PIP pour favoriser l'exploration dans les zones pionnières, pourraient amener à de nouvelles confiscations à l'avenir.

On ne trouve aucun précédent à un tel traitement des détenteurs de permis dans les zones qui peuvent être comparées au Canada, telles que les zones d'exploration en Mer du Nord qui se trouvent sous la juridiction du Royaume-Uni, de la Norvège ou de la Hollande. Dans ces juridictions, lorsqu'une législation nouvelle a prévu la participation du Gouvernement dans les droits dévolus aux titulaires de permis, il est prévu que cette participation, si elle implique un portage d'intérêt, ne pourra s'appliquer qu'à des permis donnés après la date d'entrée en vigueur de cette législation.

Le Bill prévoit également à l'heure actuelle, dans son Article 39, que non seulement celui à qui a été dévolu la "Part de la Couronne" n'a rien à payer pour l'acquisition de cet intérêt, mais qu'il possède de plus le droit de vote en ce qui concerne les décisions du Comité d'Exploitation relatives à des opérations au financement desquelles il ne contribue en aucune manière. De plus, l'Article 38 prévoit que Pétro Canada peut sur ordre du Ministre devenir opérateur en dépit du fait qu'elle n'a fait aucune contribution ni ne fera aucune contribution au financement des opérations jusqu'à la date de déclaration de période de production.

## RECOMMANDATIONS

Nous pensons donc que la dévolution de la "Part de la Couronne" sous forme d'un portage d'intérêt conformément aux dispositions du Bill C-48 constitue un traitement inéquitable des titulaires de permis en vertu de la législation en vigueur. Ce problème devrait être reconsidéré et si le Gouvernement entend maintenir le principe de la dévolution de la "Part de la Couronne", ceci devrait être fait seulement en contrepartie d'une compensation équitable dont le montant devrait être déterminé par négociation entre les parties.

Pétro Canada ne devrait pas davantage avoir le droit de devenir opérateur ou de prendre part aux votes relatifs aux décisions du Comité d'Exploitation aussi longtemps qu'elle ne participe pas financièrement ou qu'elle ne détient pas une part financière active. De plus, tout changement d'opérateur devrait être effectué conformément aux dispositions en usage dans l'industrie pour la remise en question des fonctions d'opérateur.

### 2) Dispositions transitoires

Les règlements en vigueur permettent aux titulaires de permis ou de permis renouvelés spécialement de choisir l'attribution de concessions pétrolières ou gazières d'une durée de 21 ans. L'Article 63 du Bill C-48 aurait pour effet de forcer le titulaire du permis - à la plus proche des dates suivantes, soit dans un délai de 6 mois à dater de l'entrée en vigueur du



Bill C-48 ou à la date anniversaire suivant l'entrée en vigueur Bill - de négocier un accord d'exploration ou de demander l'attribution d'une concession provisoire. Ceci pourrait conduire à la réduction de la durée originale de détention de ces terres et pourrait forcer le titulaire à demander l'attribution d'une concession provisoire comportant des loyers beaucoup plus élevés que ceux qu'il payait jusqu'alors. Ceci constitue une atteinte à des droits acquis et pourrait entraîner des traitements inconsistants et discriminatoires vis-à-vis des différents prétendants à des accords d'exploration.

### RECOMMANDATIONS

Les titres existants devraient rester en vigueur tels quels et les nouvelles réglementations devraient s'appliquer seulement aux nouvelles attributions de terres.

#### B. Dispositions qui créent un degré considérable d'incertitude en ce qui concerne la conduite de futures opérations

##### 1) Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement

A l'heure actuelle, les sociétés qui doivent entreprendre des études de l'environnement avant d'obtenir l'autorisation du Gouvernement pour leurs programmes d'exploration et de production, doivent assumer le paiement de ces études. De plus, ces

études sont dans bien des cas intégrées dans des programmes patronnés par le Gouvernement. En vertu des dispositions du Bill C-48, chaque titulaire d'intérêt devrait, dès l'entrée en vigueur de cette législation, déposer pour versement au fonds correspondant un montant déterminé par le Ministre. Des montants additionnels devront être déposés lors de la conclusion d'accords d'exploration et également lorsque l'actif du fonds en question tombera au dessous de 50% du montant total de 15 M\$ prévu pour le fonds. Nous sommes inquiets devant la nature de ces fonds tel que définis à l'heure actuelle dans le Bill C-48, parce qu'il n'y a en fait aucune limite aux montants annuels que les sociétés doivent contribuer de telle sorte que chaque société ne sera pas en mesure de prévoir à l'avance l'ordre de grandeur de la contribution annuelle qui lui sera imposée.

#### RECOMMANDATIONS

Il devrait être clairement indiqué dans la nouvelle législation que ces fonds ont un but bien spécifique qui est de permettre de satisfaire aux conditions requises pour la continuation des activités d'exploration et de production.

Les sociétés qui contribuent au fonds devraient avoir leur mot à dire en ce qui concerne la nature des études d'environnement entreprises et elles devraient également pouvoir exercer un certain contrôle sur les dépenses du fonds.

Le montant des contributions imposées aux titulaires de permis devrait être fixé en temps utile de façon à leur permettre d'intégrer ces montants dans leurs prévisions budgétaires.

## 2) Restrictions sur les transferts et cessions de droits

L'Article 52 du Bill C-48 exige que le titulaire d'un intérêt dans les zones pionnières obtienne l'approbation du Ministre pour effectuer toute cession ou transfert. Nous comprenons fort bien l'intérêt que peut porter le Ministre à ce que de tels transferts ou cessions n'aient pas d'effet adverse sur l'efficacité de la conduite des opérations. Cependant, la discrétion totale qui est laissée au Ministre en l'absence de toute directive couvrant les standards requis pour l'approbation de l'opération envisagée nous inquiète fort. La nécessité d'obtenir cette approbation va certainement interférer avec les pratiques en vigueur dans l'industrie et les délais qui sont inhérents dans cette procédure de notification peuvent rendre très difficile la réalisation d'opérations de prise et de cession d'intérêt, tout particulièrement lorsque le forage d'un puits est un des facteurs de la transaction. Ceci pourrait résulter en délais considérables ou même entraîner l'annulation de certains programmes d'exploration.



De plus, en tout état de cause, une exception devrait être fait en ce qui concerne les cessions à des sociétés filiales ou celles qui sont nécessitées par une restructuration de la société.

### RECOMMANDATIONS

Si l'on entend maintenir les dispositions qui prévoient l'approbation du Ministre pour les transferts et cessions de droits, alors dans ce cas:

- a) des directives couvrant les principes qui gouverneront l'approbation des cessions devraient être publiées.
- b). la procédure d'approbation devrait être aussi rapide que possible.
- c) on devrait prévoir des exceptions en ce qui concerne les cessions à des filiales ou celles requises par la restructuration des sociétés.

### 3) Pouvoirs discrétionnaires du Ministre

Aquitaine n'est pas opposée, en principe, à ce que le Ministre jouisse de certains pouvoirs discrétionnaires d'autant plus que notre expérience nous a montré que l'exercice de ce pouvoir a été équitable et consistant dans les juridictions dans lesquelles Aquitaine a conduit des opérations. Cependant, le Bill donne au Ministre tellement

de pouvoirs discrétionnaires dans tant de cas différents que ceci ne peut que créer une incertitude considérable. En l'absence de directives ou de standards de décision, l'industrie est en droit de craindre que l'exercice de pouvoirs discrétionnaires puisse conduire à des traitements déraisonnables ou discriminatoires.

### RECOMMANDATIONS

Des directives définissant les bases sur lesquelles les pouvoirs discrétionnaires du Ministre seront exercés devraient être élaborées en consultation avec l'industrie, et plus particulièrement sur les sujets suivants:

- a) attribution de permis d'exploration;
- b) détermination des termes et conditions de commencement de production;
- c) détermination de la valeur marchande équitable en tête de puits ou à la sortie des séparateurs.

### BILL C-48 ET LE PROGRAMME NATIONAL ENERGETIQUE (NEP)

Messieurs, il est difficile de discuter le Bill C-48 sans faire référence au programme énergétique national dans son ensemble. Aquitaine a eu la chance de générer un cash flow suffisant grâce à ses opérations de production de

pétrole et de gaz dans les zones conventionnelles, pour pouvoir maintenir à un niveau élevé ses efforts d'exploration dans les zones pionnières du Canada. A l'heure actuelle, nous nous trouvons dans une situation nouvelle puisque nos recettes provenant de ces sources conventionnelles vont se trouver très sérieusement limitées en conséquence des dispositions de la NEP. Joint à ce témoignage et constituant en fait une part intégrante de celui-ci, nous produisons la copie d'un mémoire concernant la nouvelle politique énergétique que nous avons présenté le 2 février 1981 au Ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources. Ce mémoire montre l'impact de la NEP sur les opérations d'exploration et de production conduites dans les régions conventionnelles du Canada. Nous y donnons des exemples spécifiques de l'effet qui résulte de l'interférence des taxes et royalties prélevées par les Gouvernements Fédéraux et Provinciaux sur la viabilité économique de certains projets. Ceci démontre clairement que certaines réserves qui avant la NEP étaient considérées économiquement viables sont devenues maintenant incapable de satisfaire à des normes économiques valables.



Par exemple, en ce qui concerne le champ de Rainbow (Annexe 1 à ce mémoire) dont la mise en production remonte à 1965, un programme normal de forages intercalaires ("infill drilling") a constitué un des éléments du processus général de récupération établi pour maintenir la productivité ou accroître le taux de récupération. La partie de ce programme prévue pour 1981 à un coût de 10 M\$ a dû être annulée puisque ce programme désormais n'est plus viable économiquement. Or, ce programme conduirait à une récupération additionnelle d'environ 6 M de barils de pétrole au cours des cinq prochaines années, en plus de ce qui serait normalement récupéré sans forages intercalaires. Le coût d'importation de pétrole étranger d'une qualité similaire pour compenser cette perte de production s'élèverait à environ \$275 M\$ aux prix actuels du baril.

L'étude du mémoire joint au présent témoignage vous amènera certainement à la conclusion qu'il y a dans le nouveau programme énergétique des dispositions qui non seulement affectent négativement notre cash flow dans les zones conventionnelles, mais affecteront également négativement notre capacité à maintenir dans les zones pionnières un niveau élevé d'investissement. Si vous souhaitez des explications complémentaires concernant ce mémoire, nous serons enchantés de vous rencontrer à votre convenance.

Aquitaine estime que le but poursuivi par le Canada en vue d'arriver à une situation d'autosuffisance en matière d'hydrocarbures pourra être atteint beaucoup plus rapidement et à moindre frais si l'on a recours à la fois aux ressources des zones pionnières et à celles des zones conventionnelles. Jusqu'à ce que l'on arrive à mettre en oeuvre le potentiel que l'on estime posséder dans les zones pionnières, les zones conventionnelles doivent continuer à apporter une contribution majeure à la satisfaction des besoins du Canada.

★ ★ ★

L'exploration pétrolière et gazière doit, en général, son succès à la mise en oeuvre d'idées novatrices et de points de vue souvent divergents. Ces idées et ces points de vue s'expriment au mieux à travers des combinaisons de sociétés allant des majors aux sociétés de la Couronne, en passant par les sociétés intermédiaires et les petits indépendants. Aquitaine Company of Canada possède des intérêts considérables dans des titres d'exploration dans les zones pionnières du Canada. Nous avons au cours des années

exploré ces terres en toute bonne foi. Dans un cadre réglementaire équitable et stable et une structure de prix rémunératrice, nous sommes prêts à poursuivre nos efforts d'exploration qui, nous l'espérons, constitueront une contribution non négligeable aux efforts entrepris afin d'assurer au Canada son autosuffisance dans le domaine de l'énergie.

Soumis par: Aquitaine Company of Canada Ltd.

1700 Selkirk House

555 - 4th Avenue S.W.

CALGARY, Alberta

T2P 3J6

Téléphone: (403) 267-9111

5 mars 1981

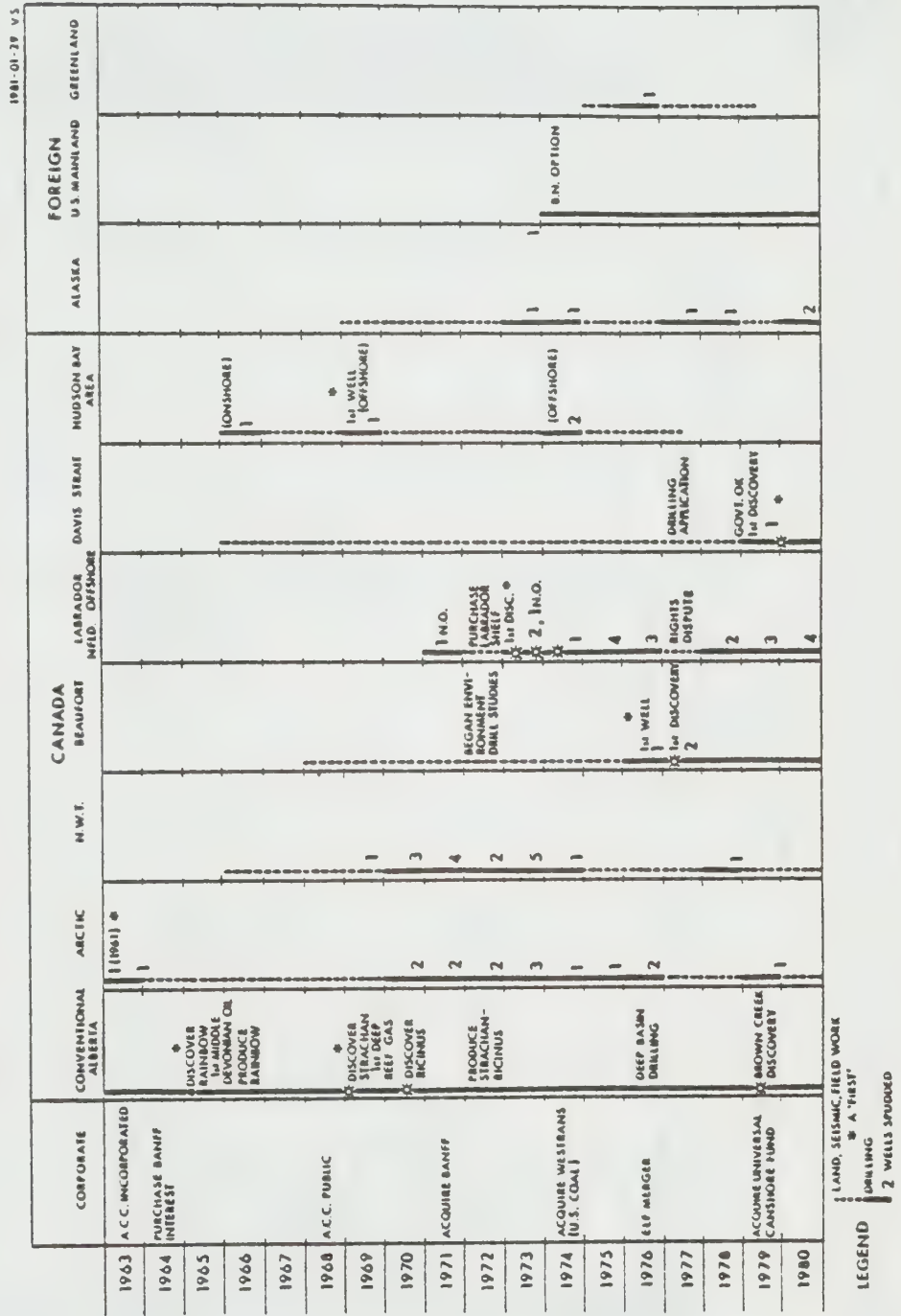




AQUITAINE COMPANY OF CANADA LTD.

ANNEXE 1

AQUITAINE COMPANY OF CANADA LTD.  
(INCLUDES BANFF OIL - MERGED IN 1970 AND ELF CANADA - MERGED IN 1976 )  
  
SIGNIFICANT EVENTS - CONVENTIONAL AND FRONTIER



## ANNEXE 2



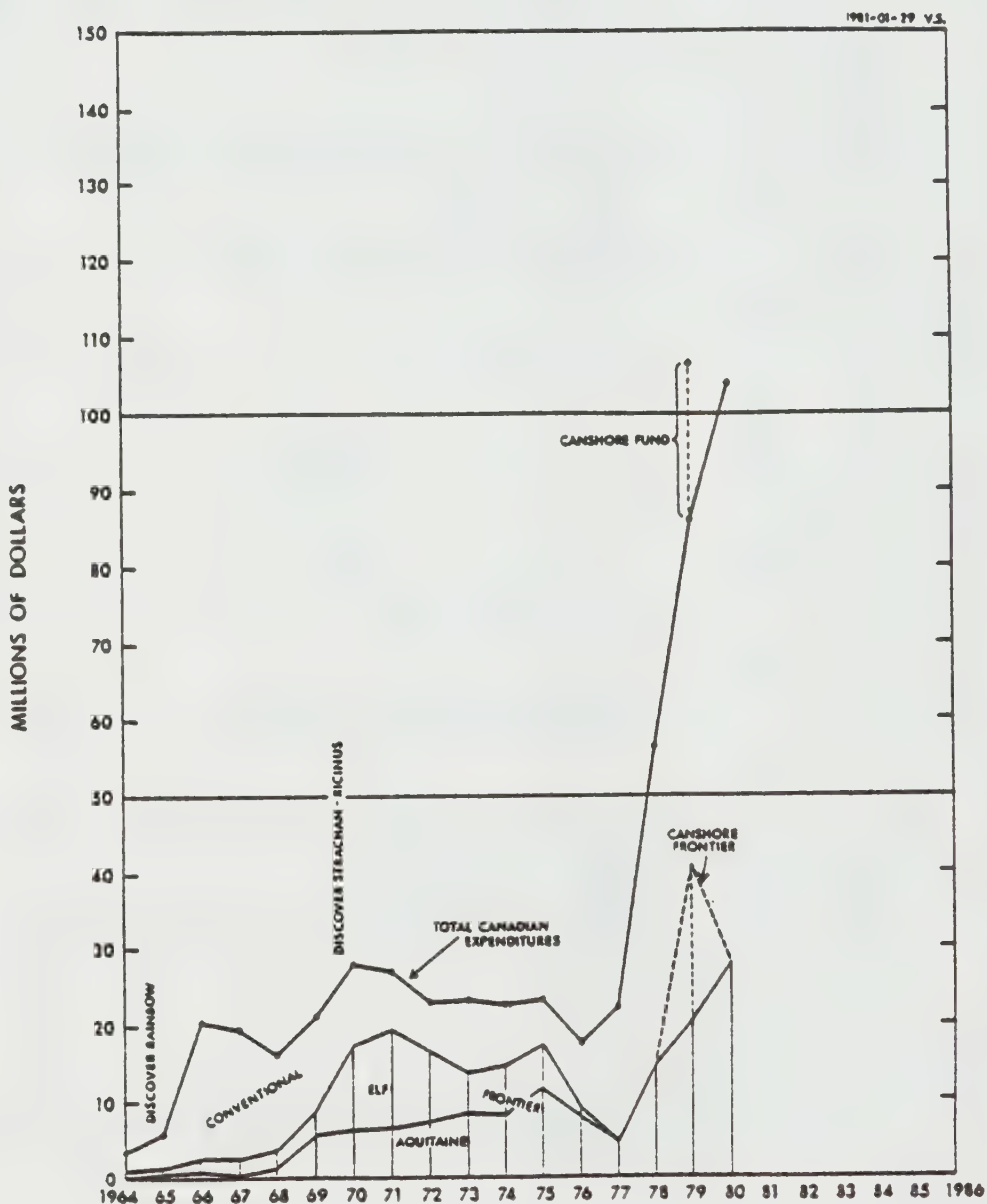
AQUITAINE COMPANY OF CANADA LTD.

## EXPLORATION EXPENDITURES

AQUITAINE COMPANY OF CANADA LTD.

(INCLUDES BANFF OIL - MERGED IN 1970 AND ELF CANADA - MERGED IN 1976)

TOTAL CANADIAN CONVENTIONAL VERSUS FRONTIER

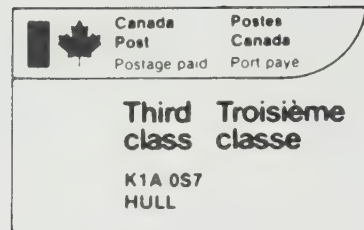












*If undelivered, return COVER ONLY to  
Canadian Government Printing Office,  
Supply and Services Canada,  
45 Sacre-Coeur Boulevard,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7*

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à  
Imprimerie du gouvernement canadien,  
Approvisionnement et Services Canada,  
45, boulevard Sacre-Coeur,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7*

---

## WITNESSES—TÉMOINS

### *From Aquitaine Company of Canada Ltd.:*

Dr. M.E. Hriskevich, Senior Vice-President (Explorations);  
Mr. L.S. Cooper, Manager, Land Department;  
Mr. Pierre Trouvat, Consultant.

### *De «Aquitaine Company of Canada Ltd.»:*

M. M.E. Hriskevich, premier vice-président (Explorations);  
M. L.S. Cooper, principal négociateur foncier;  
M. Pierre Trouvat, conseiller juridique.



HOUSE OF COMMONS

Issue No. 34

Tuesday, March 10, 1981

Chairman: Mr. Ian Watson

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 34

Le mardi 10 mars 1981

Président: M. Ian Watson

*Minutes of Proceedings and Evidence  
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages  
du Comité permanent des*

## National Resources and Public Works

## Ressources nationales et des Travaux publics

RESPECTING:

Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in  
Canada lands and to amend the Oil and Gas Production  
and Conservation Act

CONCERNANT:

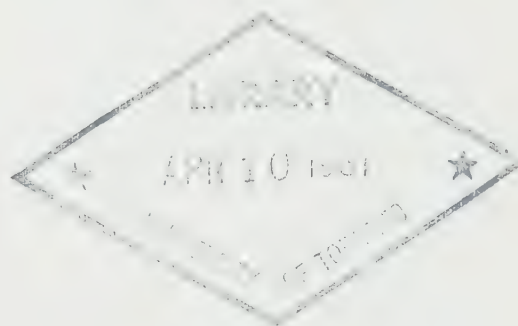
Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole  
et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi  
sur la production et la conservation du pétrole et du gaz

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



First Session of the  
Thirty-second Parliament, 1980-81

Première session de la  
trente-deuxième législature, 1980-1981

STANDING COMMITTEE ON  
NATIONAL RESOURCES  
AND PUBLIC WORKS

*Chairman:* Mr. Ian Watson

*Vice-Chairman:* Mr. Dave Dingwall

Cooper  
Dantzer  
Foster  
Garant  
Gustafson

Hudecki  
Kelly  
MacBain  
MacLaren  
McRae

COMITÉ PERMANENT DES  
RESSOURCES NATIONALES  
ET DES TRAVAUX PUBLICS

*Président:* M. Ian Watson

*Vice-président:* M. Dave Dingwall

Messrs. — Messieurs

Nickerson  
Oberle  
Savard  
Schroder

Skelly  
Waddell  
Wilson  
Yurko—(20)

(Quorum 11)

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*

Pursuant to S.O. 65 (4) (b)

On Monday, March 9, 1981:

Mr. Oberle replaced Mr. Andre.

On Tuesday, March 10, 1981:

Mr. Skelly replaced Mr. Fulton.

Conformément à l'article 65 (4) b) du Règlement

Le lundi 9 mars 1981:

M. Oberle remplace M. Andre.

Le mardi 10 mars 1981:

M. Skelly remplace M. Fulton.

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

TUESDAY, MARCH 10, 1981

(38)

[Text]

The Standing Committee on National Resources and Public Works met at 3:38 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Ian Watson, presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Dantzer, Dingwall, Foster, Gustafson, Hudecki, Kelly, Skelly, Waddell, Watson, Wilson and Yurko.

*Witnesses: From Gulf Canada Resources Inc.:* Mr. R. H. Carlyle, Senior Vice-President; Mr. Des Barton, Manager, Land; Mr. D. H. Kyle, Manager, Business Administration.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, January 15, 1981 relating to Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in Canada lands and to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, January 20, 1981, Issue No. 16*).

Mr. Carlyle made a statement.

The witnesses answered questions.

At 5:24 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

**PROCÈS-VERBAL**

LE MARDI 10 MARS 1981

(38)

[Traduction]

Le Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics se réunit aujourd'hui à 15h 38 sous la présidence de M. Ian Watson (président).

*Membres du Comité présents:* MM. Dantzer, Dingwall, Foster, Gustafson, Hudecki, Kelly, Skelly, Waddell, Watson, Wilson et Yurko.

*Témoins: De «Gulf Canada Resources Inc.»:* M. R. H. Carlyle, premier vice-président; M. Des Barton, directeur, territoires; M. D. H. Kyle, directeur, administration commerciale.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 15 janvier 1981 portant sur le Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz. (*Voir procès-verbal du mardi 20 janvier 1981, fascicule no 16*).

M. Carlyle fait une déclaration.

Les témoins répondent aux questions.

A 17h 24, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Comité*

G. A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*





## EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Tuesday, March 10, 1981

• 1539

**The Chairman:** Order. Resuming consideration of Bill C-48, Canada Oil and Gas Act, we are very pleased to have with us today, on my immediate right from Gulf Canada Resources Incorporated, Mr. R.H. Carlyle who is the Senior Vice-President. On his right is Mr. Des Barton, the Manager of Land; and on his right, Mr. D.H. Kyle, Manager, Business Administration. Sitting on the benches is a familiar figure here, Mr. Louis Blais, who is the Director of Public Affairs.

• 1540

Mr. Carlyle, if you will address the meeting, we will be pleased to hear from you.

**Mr. R.H. Carlyle (Senior Vice-President, Gulf Canada Resources Inc.):** Thank you, Mr. Chairman.

Good Afternoon. My name is Harry Carlyle, I am Senior Vice-President of Gulf Canada Resources Inc. With me today from Gulf Canada Resources are Mr. Des Barton, Manager of Land, on my immediate right, and Mr. Doug Kyle, Manager of Business Administration. These gentlemen are in the exploration department of Gulf Canada Resources.

I have an initial statement to read, after which we will be pleased to answer any questions. Copies of my statement have been distributed. We have additional copies if anyone requires one.

As a major explorer and producer of oil and natural gas in Canada, Gulf Canada Resources Inc., a wholly owned subsidiary of Gulf Canada Limited, welcomes the opportunity to appear before the Committee on National Resources and Public Works and to present Gulf's views and suggestions on the proposed legislation as set out in Bill C-48.

In order to briefly place our comments in context, we should like to say that Gulf Canada Limited and its predecessors have been exploring for, producing and marketing energy resources in Canada for 75 years. Gulf presently employs about 11,000 Canadians and our operations are managed by a 26-member executive group, 25 of whom are Canadian, and a board of directors that includes many prominent Canadian business people from coast to coast. There are over 30,000 Canadian shareholders. In 1980, Gulf Oil Corporation reduced its holdings from 68 per cent to 60 per cent in an effort to further Canadianize the company.

We appreciate the statement by the Hon. Mr. Lalonde that the government is open to making modifications to the proposed legislation. It is in this spirit of co-operation that we offer these comments, which are generated by our background of experience and which we believe are valid for any oil and

## TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le mardi 10 mars 1981

**Le président:** A l'ordre, s'il vous plaît. Nous continuons l'étude du projet de loi C-48, Loi sur le pétrole et le gaz du Canada. Nous sommes heureux d'accueillir aujourd'hui les représentants de Ressources Gulf Canada Inc., dont le premier vice-président, M. R.H. Carlyle, à ma droite. À ses côtés se trouvent M. Des Barton, directeur des opérations foncières, et M. D.H. Kyle, directeur de l'administration des affaires. Assis le long du mur, une figure familière, M. Louis Blais, directeur des relations publiques.

Monsieur Carlyle, vous avez la parole.

**M. R.H. Carlyle (premier vice-président, Ressources Gulf Canada Inc.):** Merci, monsieur le président.

Bon après-midi. Je me nomme Harry Carlyle et je suis premier vice-président de Ressources Gulf Canada Inc. Je suis accompagné aujourd'hui de représentants de Ressources Gulf Canada, M. Des Barton, directeur des opérations foncières, il est ici à ma droite, et M. Doug Kyle, directeur de l'administration des affaires. Ces messieurs travaillent à la section des explorations de Ressources Gulf Canada Inc.

Je vais vous lire ma déclaration d'ouverture, après quoi, nous répondrons volontiers à vos questions. Vous avez déjà reçu des copies de cette déclaration; nous en avons des exemplaires additionnels, si quelqu'un parmi vous en désire.

Ressources Gulf Canada Inc., une filiale en propriété exclusive de Gulf Canada Limitée, vouée à l'exploration et à la production de pétrole et de gaz naturel au Canada, tient à exprimer sa reconnaissance pour la possibilité qui lui est offerte de se présenter devant le Comité des ressources nationales et des travaux publics pour offrir son point de vue et ses suggestions sur la législation proposée par le Bill C-48.

Avec votre permission, nous aimerions brosser un tableau rapide pour servir de contexte à nos commentaires. Depuis 75 ans, Gulf Canada Limitée poursuit activement l'exploration, la production et la commercialisation de richesses énergétiques au Canada. Elle compte 11,000 Canadiens parmi ses employés; une direction de 26 membres, dont 25 Canadiens, et un conseil d'administration groupant plusieurs Canadiens éminents de l'est à l'ouest du pays, qui assurent son bon fonctionnement. Les actions sont détenues par plus de 30,000 actionnaires. En 1980, Gulf Oil Corporation y a diminué ses avoirs de 68 à 60 p. 100, pour nationaliser davantage la société.

Nous sommes heureux d'apprendre que l'honorable Marc Lalonde a déclaré que le gouvernement est disposé à modifier le projet de loi. C'est dans un esprit de collaboration que nous offrons ces commentaires qui résultent de notre vaste expérience et qui, à notre avis, s'appliquent aussi bien à n'importe

## [Text]

gas operator in the frontier areas of Canada. We hope our comments will assist the government in instituting a fair and equitable system that will ensure a secure energy future for Canada.

On December 11, 1980, the government introduced Bill C-48 for second reading. At that time, the approach of Bill C-48 was characterized by the Minister of Energy, Mines and Resources as based upon the ideals of security, opportunity and fairness. The minister went on to delineate salient areas that the bill will address. We agree that the areas referred to by the minister are indeed important, and we should like to briefly present our reaction to these specific areas.

First, let me address the areas where we are generally in agreement with the bill.

As a company that has consistently met and normally exceeded work obligations, we do not object to stiffer work requirements, including the drilling of exploratory wells, provided they represent a reasonable and realistic exploration program.

Second, we are sympathetic to the desire for 50 per cent Canadian ownership of frontier production. We feel, however, this condition should not be enforced on current disposition of land; it should apply only to future discoveries on new land grants. This would provide a phased implementation of the federal government objective of 50 per cent Canadian ownership of frontier production by 1990. It should be pointed out that in recent years the oil industry moved rapidly towards Canadian ownership, without the severe penalties proposed in the bill. According to a 1979 monitoring agency survey, Canadian asset ownership of the petroleum industry increased from 22 per cent in 1971 to 38 per cent in 1979.

## • 1545

Third, with respect to ensuring optimum utilization of Canadians and Canadian goods and services, we are proud of our record which shows we have consistently operated as a good corporate Canadian citizen.

Fourth, we agree with the concept of a royalty structure based on net profit, provided it fairly recognizes prior exploration and development costs, required to discover and delineate oil and gas reserves.

There are two main areas that cause us grave concern. First, the bill proposes to reserve to the Crown a 25 per cent share in past and future discoveries. Application of this provision can be justified for new land grants, but the retroactive nature of the approach in the bill is grossly unfair and confiscatory.

The government program should uphold previous undertakings. There would be no preferential back-in on significant discoveries made by industry during the primary term. These undertakings were put forth in 1977 in proposed legislation, and regulations were amended accordingly. Under these regu-

## [Translation]

quel exploitant de pétrole ou de gaz dans les régions frontalières du Canada. Nous espérons que nos remarques aideront le gouvernement dans sa tâche d'établir un dispositif équitable qui procurera au Canada un avenir assuré en énergie.

Le 11 décembre 1980, le gouvernement a présenté le Bill C-48 en deuxième lecture. A cette date, le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources a expliqué que ce projet de loi était fondé sur la sécurité, l'équité et la possibilité de participation. Le ministre brossa un tableau des points saillants que le bill vise à réaliser. Nous sommes d'accord que les sept questions touchées par le ministre sont d'une importance incontestable et nous aimerions discuter brièvement de nos réactions.

Permettez-moi en premier lieu de parler des aspects du projet de loi sur lesquels nous sommes généralement d'accord.

En tant que compagnie qui a toujours su rencontrer et surpasser les obligations amenées par son activité, nous ne nous opposons pas à des exigences de travail plus sévères, y compris le forage de puits d'exploration, pourvu que le programme d'exploration soit réaliste et raisonnable.

D'autre part, nous appuyons l'objectif d'une participation canadienne équivalant à 50 p. 100 de la production frontalière. Nous ne croyons pas cependant que cette exigence puisse être imposée sur l'utilisation actuelle des terres; elle devrait s'appliquer seulement à des découvertes futures sur de nouvelles concessions. Ainsi serait permise l'exécution graduelle de l'exigence de propriété canadienne à 50 p. 100 de la production frontalière; ceci appuie l'objectif du gouvernement fédéral d'atteindre 50 p. 100 de participation canadienne d'ici à 1990. Notons également que ces dernières années, l'industrie pétrolière s'est rapidement acheminée vers une possession canadienne sans y être forcée par les mesures disciplinaires proposées dans le bill. Selon une étude effectuée en 1979 par la *Canadian Monitoring Agency*, la participation canadienne est passée de 22 p. 100 en 1971 à 38 p. 100 en 1979.

Troisièmement, en ce qui concerne l'utilisation optimale de la main-d'oeuvre canadienne et des biens et services canadiens, nous présentons avec fierté nos états de service qui démontrent que nous avons toujours agi en tant que citoyen corporatif responsable.

Enfin, nous sommes d'accord sur un système de redevances fondé sur le bénéfice net, à condition qu'il tienne compte d'une façon équitable des coûts d'exploration et de mise en valeur inhérents à la prospection et à la délimitation des réserves de pétrole et de gaz.

Deux domaines importants nous préoccupent surtout. En premier lieu, le bill propose de réserver à la Couronne un intérêt de 25 p. 100 sur les découvertes passées et futures. L'application de cette mesure est justifiable pour de nouvelles allocations de terres, mais il est tout simplement injuste qu'une telle mesure soit appliquée rétroactivement.

Le programme gouvernemental devrait respecter ses engagements précédents selon lesquels il n'y aurait aucun droit d'accès privilégié aux découvertes effectuées par l'industrie dans son premier terme. Ces engagements faisaient partie de la législation proposée en 1977 et conformément à laquelle on a



*[Texte]*

lations, which were accepted as a working document by both government and industry, the federal government has already conveyed to Petro-Canada—without compensation to the owner—certain working interests in special renewal permits. Therefore, application of this concept becomes, in effect, a double dipping. If the government, through the carried interest provision, now takes a 25 per cent share of past discoveries, we estimate that Gulf could lose as much as 200 to 400 million barrels of oil reserves in the Grand Banks and Beaufort Sea.

Our company has aggressively explored, in good faith without firm regulations, both before and after the introduction of frontier incentives, and has participated in major hydrocarbon discoveries such as Parsons Lake, Whitefish, Kopanoar, Tarsiut and Issungnak in the Beaufort Sea, and Hibernia on the East Coast. It is unconscionable for the government to confiscate an interest in these fields. Gulf, therefore, submits that the provisions related to the Crown share should not be retroactive, but should apply only to undisposed Crown Lands.

The second area of concern involves the provision related to ministerial discretion in the proposed act. We recognize the need for ministerial discretion in some circumstances for practical management of the act. We do not endorse ministerial discretion, however, where basic agreement on policy has been reached. One such area involves the provision of ministerial authority to order production to commence, and for oil and gas to be delivered to Canadian markets in quantities and at prices specified by the minister, without any regard to economic implications.

Frontier developments will require investments running into billions of dollars and should be considered as mega-projects similar to those of the oil sands of Alberta. In such cases, agreements will be negotiated with government under the bill, and at that point the minister will have the opportunity to exercise discretion and implement policy decisions. We feel that once such agreements have been finalized, it is extremely important that industry be given a stable environment to pursue the objectives of the agreements, and that additional ministerial discretion to control production and prices is not appropriate in normal circumstances.

Having thus expressed our reaction to the broad thrust of the bill, as outlined by the Minister during its introduction, we should like to turn to suggestions or alterations to the legislation which, we believe, would better bring about the espoused principles of security, opportunity and fairness.

Terms of exploration agreements on page 7, Clause 16.(1) and page 39, Clause 63.

*[Traduction]*

apporté des modifications aux ordonnances. Malgré ces ordonnances qui ont été acceptées comme base de travail par le gouvernement et l'industrie, le gouvernement fédéral a déjà transmis à Petro-Canada—sans dédommagement pour le propriétaire—certains intérêts d'entente dans le renouvellement de permis. Il s'agit en effet d'une double immersion. Si le gouvernement, sous prétexte de la disposition de l'intérêt, s'approprie maintenant une proportion de 25 p. 100 des découvertes passées, nous estimons que Gulf pourra perdre de 200 à 400 millions de barils de réserves de pétrole dans le Grand Banc et en mer de Beaufort.

Sans être soumise à des règlements très stricts, notre compagnie a poursuivi de bonne foi l'exploration avant et après l'introduction de subventions d'encouragement dans les régions frontalières et a participé à plusieurs des grandes découvertes d'hydrocarbures à Parsons Lake, Whitefish, Kopanoar, Tarsiut et Issungnak, dans la mer de Beaufort, et Hibernia, sur la côte est. Il est absolument déraisonnable pour le gouvernement de s'approprier un intérêt dans ces champs d'exploitation. Par conséquent, Gulf suggère que les dispositions concernant la part de la Couronne ne devraient pas être rétroactives; elles devraient s'appliquer uniquement aux terres de la Couronne non encore allouées.

Le deuxième sujet d'inquiétude concerne la disposition du projet de loi qui a trait au pouvoir discrétionnaire du ministre. Nous reconnaissons le besoin de pouvoir discrétionnaire pour l'application de la loi elle-même, dans certains cas. Nous n'endossons pas les pouvoirs discrétionnaires cependant, lorsqu'un accord de politique a déjà été obtenu. À titre d'exemple, citons le droit discrétionnaire du ministre de décider quand doit commencer la production et la livraison de pétrole ou de gaz aux marchés canadiens en des quantités et à des prix précisés par celui-ci, sans aucun égard aux incidences économiques.

Les travaux de mise en valeur dans les régions frontalières nécessiteront des investissements de quelques milliards de dollars et devraient être considérés sur le même pied que les projets gigantesques de mise en valeur des sables bitumineux de l'Alberta. Dans de tels cas, les ententes seront négociées avec le gouvernement en vertu du projet de loi. Le ministre aura alors la possibilité d'utiliser son pouvoir discrétionnaire et de mettre en oeuvre les décisions relatives à sa politique. Nous croyons qu'une fois que ces ententes auront été conclues, il sera très important d'assurer à l'industrie pétrolière un milieu stable, afin que celle-ci puisse poursuivre les objectifs visés par les ententes. Enfin, dans des circonstances normales, il n'est pas nécessaire que le ministre ait le pouvoir discrétionnaire de contrôler la production et les prix.

Nous avons ainsi exprimé nos réactions sur la portée générale du bill, telle que précisée par le ministre lors de sa présentation. Nous aimerions maintenant passer à des propositions précises ou à des changements à apporter à la législation qui, selon nous, permettront de mieux répondre aux objectifs de sécurité, d'équité et de possibilité de participation.

Conditions des ententes d'exploration (page 7, article 16.(1), et page 39, article 63).

[Text]

• 1550

Under Clause 16.(1) the maximum term of an exploration agreement is five years. We are particularly concerned about the term of the agreements on acreage in the Beaufort Sea, Arctic Islands and the Labrador Shelf, where the work season is severely restricted by the harsh environment. In the Beaufort Sea and the Labrador Shelf the season limits offshore drilling to about three months. In addition to the limited season in the Beaufort Sea, drilling systems now in place will not permit a rapidly escalated drilling program and expansion of the drilling capability in the Beaufort Sea will involve a capital commitment of approximately half-a-billion dollars and a construction period of approximately two years with entry into the Beaufort Sea in the third year. As a consequence, about nine months of work in total can be accomplished in a five-year term. Therefore, a period of more than five years is required to justify the financial commitment involved in performing a reasonable work program.

Consequently, we recommend that, for acreage permits in the Beaufort Sea, Arctic Islands or Labrador Shelf, the term of the new exploration agreement should be a minimum of five years and, further, that the minister should have the discretionary power to grant a term longer than five years, to allow for the short drilling season and availability of drilling systems.

The carried interest on Canada lands, page 11, Clause 27: This clause provides the Crown with a 25 per cent carried interest in all Canada lands without compensation to existing permit holders and lessees. This discourages continued investment in the frontier areas, and also discourages new investors because this retroactive proposal strongly questions the credibility of the Canadian government. This provision, if approved, in certain cases will be the second time within a three-year period that the government has confiscated interest in the same lands.

Clause 27 and the related clauses should be modified so that the carried interest provision for the Crown applies only to future land grants. Such revised rules would provide investors with the opportunity to decide in advance whether or not they can live with the terms.

The operator of Canada lands, page 15, Clause 38: Under this clause, the minister may appoint Petro-Canada or another Crown agent as operator of Canada lands, regardless of the amount of interest the Crown corporation, or agent, may have in the project. Furthermore, there is no guarantee the Crown agent will have the experience and infrastructure necessary to handle the operations established by the existing operator. The existing operator may have to release staff, and Petro-Canada or the other agent would undoubtedly have to staff up, and there would be an hiatus where no activity would occur.

[Translation]

En vertu de l'article 16.(1), la durée maximale d'un accord d'exploration est de cinq ans. Nous sommes particulièrement inquiets quant aux conditions des ententes impliquant des concessions en mer de Beaufort, dans les îles de l'Arctique et sur le plateau du Labrador, où la durée du travail, chaque année, est réduite d'une façon considérable à cause de la rigueur de l'environnement. Vous noterez qu'en mer de Beaufort et sur le plateau du Labrador, la durée des explorations au large est de trois mois environ. En plus de la courte durée de l'exploration en mer de Beaufort, les installations de forage déjà en place ne permettront pas une augmentation accélérée du forage; l'augmentation des capacités de forage en mer de Beaufort entraînera des dépenses d'environ 500 millions de dollars et une période de construction d'environ deux ans. Il y aura donc neuf mois de travail au total sur une période de cinq ans. Par conséquent, une période de plus de cinq ans est toujours nécessaire pour justifier l'envergure des capitaux impliqués pour mener à bien un programme de travail raisonnable.

Par conséquent, nous recommandons que pour les permis en mer de Beaufort, dans les îles de l'Arctique et sur le plateau du Labrador, le terme de la nouvelle entente d'exploration soit d'un minimum de cinq ans. De plus, nous suggérons que le ministre ait le pouvoir discrétionnaire d'accorder un terme plus long que cinq ans, afin de pallier la courte saison de forage et la disponibilité des installations de forage.

Intérêt—Terres du Canada (page 11, article 27). En vertu de cet article, un intérêt de 25 p. 100 dans les terres du Canada est réservé à la Couronne sans aucune indemnité aux titulaires de permis ou aux concessionnaires existants. Cette mesure rétroactive met sérieusement en doute la crédibilité du gouvernement canadien, et par conséquent, décourage l'investissement dans les régions frontalières et détourne le nouvel investisseur. Si cette nouvelle législation est approuvée, il s'agira, dans certains cas, de la deuxième fois en l'espace de trois ans que le gouvernement s'approprie des intérêts sur les mêmes territoires.

L'article 27 et les articles connexes devraient être modifiés de façon à ce que la disposition qui a trait à l'intérêt de la Couronne s'applique uniquement aux concessions futures de territoire. Les principes ainsi révisés permettraient aux investisseurs de décider à l'avance s'ils peuvent fonctionner à l'intérieur de ces paramètres.

Exploitant des terres du Canada (page 15, article 38). Aux termes de ce présent article, le ministre peut nommer Petro-Canada, ou toute autre société de la Couronne, pour agir comme exploitant sur les terres du Canada, sans égard à la part d'intérêts détenus par la société de la Couronne ou la société mandataire dans le projet. De plus, il n'y a aucune garantie que la société de la Couronne aura l'expérience ou l'infrastructure nécessaires pour mener à bien les travaux d'exploitation déjà entamés par l'exploitant existant. Celui-ci devra peut-être libérer du personnel, alors que Petro-Canada, ou l'autre société, devra sans doute en embaucher. Il y aura une période creuse.



## [Texte]

The existence of a large number of independent operators has supplied the imagination and thinking which have created a very knowledgeable and strong Canadian oil and gas industry. There is no question in our minds that by limiting the number of operators, Canada will be the loser, because the existing, diversified, independent pools of Canadian expertise will diminish. There are provisions in the majority of joint operating agreements under which a non-operator may, with just cause, challenge an operator. Crown corporations, like any non-operator, should rely on the challenge provisions of agreements and Clause 38 should be deleted from the proposed act.

The voting privilege for carried interest, page 16, Clause 39: This very unusual provision accords a voting interest to a party which does not have a working interest. Under this clause, a non-working-interest party is allowed to vote for or against the project. It may be the controlling vote, without financial commitment. There are very substantial financial commitments and risks involved in exploring Canada lands and all parties should be responsible for their actions. This could be accomplished by the government company becoming a working-interest partner at the time of discovery, after paying a suitable finder's fee to reimburse the risk-taker. Clause 39 should be so amended.

• 1555

On the royalty holiday, page 22, Clause 41.(10), previously proposed legislation, accepted as a working document by both government and the industry, granted, as an exploration incentive exemption of the progressive incremental royalty payment for three years for discoveries made prior to October 31, 1982. The new energy program not only changes the date to December 31, 1980, but also effectively eliminates the royalty exemption by imposing an 8 per cent petroleum and gas royalty tax—PGRT. We believe commitment to prior dates should be upheld and the PGRT paid during this period should be credited against other royalties owed to the federal government.

On production orders, page 26, Clause 48—this clause deals with the ministerial authority to order production to commence and the oil and gas to be delivered to Canadian markets in quantities and at prices specified by the minister. Further, the minister has the power to order suspension or cessation of production for periods of time specified by the minister. Given the billions of dollars required to bring offshore oil or gas into production, it would be extremely difficult to dedicate capital of this magnitude under such uncertainties. We feel this ministerial discretion is unnecessary once the development and production plans for the field have been approved. Consequently, this clause should be deleted.

On the Environmental Studies Revolving Fund, page 27, Clause 49—these open-ended funds do not relate to the com-

## [Traduction]

Grâce à l'imagination et aux connaissances d'un grand nombre d'exploitants indépendants, l'industrie du pétrole et du gaz au Canada est forte et bien informée. Il ne fait aucun doute dans notre esprit qu'en limitant le nombre d'exploitants, le Canada en sortira perdant. Si on limite le nombre d'exploitants indépendants, la compétence canadienne en souffrira. Dans la majorité des ententes d'exploitation conjointe, on prévoit des dispositions selon lesquelles un participant peut, avec juste cause, mettre au défi un exploitant. Les sociétés de la Couronne, comme tout autre participant, devraient s'en tenir aux dispositions de contestation et l'article 38 devrait être supprimé du projet de loi.

Droit de vote (page 16, article 39). Cette mesure exceptionnelle accorde le droit de vote à une partie qui n'a pas d'intérêt actif. Selon cet article, une partie sans intérêt actif a le droit de voter pour ou contre un projet où elle n'a aucun engagement financier (il est possible qu'il s'agisse du vote de contrôle). Il existe des engagements et des risques financiers considérables relativement à l'exploration des terres du Canada et toutes les parties devraient être responsables de leurs actions. Ceci pourrait être réalisé si la société gouvernementale devenait une associée ayant un intérêt actif au moment de la découverte, après avoir payé un montant équitable pour dédommager le promoteur. L'article 39 devrait être amendé.

Pour ce qui est de l'exemption du paiement de la redevance, page 22, article 41.(10), en vertu du projet de loi précédent, que le gouvernement et l'industrie avaient accepté comme document de travail, on accordait à titre de stimulant à l'exploration une exemption du paiement de la redevance additionnelle progressive pendant trois ans pour les découvertes effectuées avant le 31 octobre 1982. Le nouveau programme énergétique change la date avancée au 31 décembre 1980, mais élimine aussi l'exemption de paiement de redevances en imposant une taxe de 8 p. 100 des redevances sur le pétrole et le gaz (TRPG). Nous estimons qu'il faudrait s'en tenir à la première date fixée et que la TRPG versée au cours de cette période devrait être déduite de toutes les autres redevances payées au gouvernement fédéral.

Passons à l'article 48, page 26, concernant les arrêtés de production. En vertu de cet article, le ministre peut ordonner aux titulaires de commencer la production de pétrole et de gaz livrés sur les marchés canadiens en quantités et aux prix précisés par lui. En outre, le ministre est habilité à ordonner aux titulaires d'interrompre ou de cesser la production pendant la période qu'il jugera bon. La mise en production de gisements de pétrole et de gaz au large exigeant un investissement de plusieurs milliards de dollars, il serait extrêmement difficile d'y consacrer des sommes aussi énormes, étant donné l'incertitude régnant dans ce domaine. Nous estimons qu'il est inutile d'accorder des pouvoirs discrétionnaires au ministre une fois que les programmes d'exploitation et de production du gisement ont été approuvés. Cet article devrait donc être éliminé.

Quant au fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement, page 27, article 49, d'après nous, ces sommes n'ont rien



## [Text]

mitments an operator has on Canada lands. The administration and requirements for additional funds are solely at the discretion of the Minister of Indian Affairs and Northern Development and the Minister of Energy, Mines and Resources. Funds to be spent on environmental studies always have been and should continue to be a part of the exploration and development programs conducted by the operator. The requirement for environmental expenditures, therefore, should form a part of the total exploration agreement negotiated with the government and thus bear a direct relationship to the specific areas where work is being done. We also recognize that this portion of the work obligation will be carried out in conjunction with the Department of the Environment. Clause 49 should be modified accordingly.

On Canadian ownership rate, page 35, Clause 55.(3), this subclause provides that where the Canadian ownership rate—COR—falls below the level for which the production licence was granted, the Crown may transfer such interest to Her Majesty the Queen in the right of Canada as required to bring the COR back to the agreed level. We believe this confiscatory provision is punitive and adds another element of uncertainty to the business, where large investments are required. Where no deliberate action is taken by a group or its members to reduce its COR after a production licence has been granted, but the reduction results from free-market trading of stocks, a group should not be penalized. Accordingly, this provision should be revised.

Gentlemen, these are the main points of our brief. I would just like to emphasize a couple of main issues here. The 25 per cent retroactive back-in has no precedent, in my knowledge, anywhere else in the world. I would hate to think our country was a leader in a form of confiscation of interest.

I think we also have to reject the argument that the 25 per cent credit we will get will carry the interest the government is confiscating. The incentives our company has had in frontier allowance amount to less than 10 per cent of our expenditures, so there is no way tax rebates have offset any carried interest for the company.

• 1600

The frontier allowance instituted by a previous Liberal government was an excellent program. Unfortunately, its duration was too short. We were just beginning to see some opportunities to develop the kind of resources that can make Canada self-sufficient, and our own company took advantage of this imaginative program and engaged in exploration in the Beaufort Sea and on the Labrador Shelf at a much greater tempo than we could have otherwise done. We are wondering now if there is an implication that the PIP program would result in a differential confiscation of interest by people who enjoy that, up to 80 per cent.

## [Translation]

à voir avec les engagements d'un exploitant à l'égard des terres du Canada. La gestion et les versements supplémentaires au fonds devraient être laissés à la discrétion des ministres des Affaires indiennes et du Nord canadien et de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Les fonds consacrés aux études de l'environnement ont toujours fait partie des programmes d'exploration et de développement menés par l'exploitant et cela devrait demeurer ainsi. Les dépenses supplémentaires à ce titre devraient donc relever de l'ensemble de l'entente d'exploration négociée avec le gouvernement et avoir directement trait aux régions précises où se déroulent les travaux. Nous reconnaissons aussi que cette partie de l'obligation du contrat de travail sera réalisée en collaboration avec le ministère de l'Environnement. L'article 49 devrait donc être modifié en conséquence.

Au chapitre du taux de participation canadienne, page 35, article 55.(3), l'alinéa prévoit que lorsque le taux de participation canadienne du titulaire devient inférieur à celui qu'il avait lors de l'octroi de la licence, la Couronne peut transférer à Sa Majesté du chef du Canada la part nécessaire pour ramener le taux de participation canadienne du titulaire au taux convenu. Cette disposition a, selon nous, un caractère de confiscation et de punition et ajoute un élément d'incertitude dans un secteur nécessitant de gros investissements. Il faudrait éviter de pénaliser un groupe ou ses membres qui n'ont pas cherché, délibérément, à réduire leur taux de participation canadienne après avoir obtenu la licence de production, si cette diminution est due à la vente du stock d'actions sur le marché libre. Il faudrait donc revoir ces dispositions.

Messieurs, voilà les points saillants de notre mémoire. J'aimerais attirer votre attention sur certains problèmes importants: il n'y a aucun précédent, nulle part, à ma connaissance, de droit d'appropriation rétroactif de 25 p. 100. Je répugne à l'idée que notre pays exerce, le premier, une certaine forme de confiscation des intérêts.

Il nous faut aussi rejeter l'argument selon lequel le crédit de 25 p. 100 que nous obtiendrons coïncidera avec la part que nous confisque le gouvernement. On a accordé un stimulant à notre société au titre de l'allocation pour l'exploitation dans les régions éloignées, mais il correspond à moins de 10 p. 100 de nos dépenses: les déductions fiscales n'ont donc pas du tout compensé les intérêts, pour nous.

Le programme d'allocation à l'exploitation dans les régions éloignées mis sur pied par un des précédents gouvernements libéraux était excellent; malheureusement, il n'a duré que trop peu de temps. Les possibilités offertes par l'exploitation des ressources qui pourront permettre au Canada de devenir autonome commençaient seulement à apparaître et notre société a profité de ce programme original, qui lui a permis de se lancer de manière beaucoup plus intensive dans l'exploitation de la mer de Beaufort et du plateau du Labrador. Aujourd'hui, on se demande s'il se pourrait que le programme PEP consacre la confiscation de 80 p. 100 des intérêts des exploitants qui y ont participé.

*[Texte]*

The change of rules in the Beaufort Sea, as I mentioned to you earlier, does not allow enough time to explore there adequately; therefore, we definitely need a longer period of time to explore these hostile areas.

Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Carlyle, for a useful and concise brief. Our first questioner is Mr. Wilson, followed by Mr. Foster and Mr. Skelly.

**Mr. Wilson:** Thank you very much, Mr. Chairman. Mr. Carlyle, thank you again for what I found to be a very specific and very clear brief. There are two areas you have not touched on in the presentation that I would like to ask you about right now. Gulf, I presume, is quite active in the areas in the North Sea and the U.K. on the Norwegian side. How do you rate the C-48 regime against the Norwegian or the United Kingdom regime?

**Mr. Carlyle:** Mr. Wilson, I would like to comment that in both the U.K. and Norway, tougher rules have been instituted at various stages, but not retroactively. The tougher rules were introduced in an area where the environment is a lot easier to work in. There were substantial reservoirs already established. There are 24 billion barrels of oil discovered in the North Sea, and in the case of Norway, the Norwegian government did all the previous exploratory work and presented maps to companies that were bidding. You could see huge structures that had the potential for billions of barrels of oil. The market is clearly right there; it is the North Sea—European market, so there is a great deal of competition for that kind of oil to be right there in the heart of industrial Europe.

So there is no comparison on the retroactive nature of our proposed legislation, which has not been the case in the U.K. or in the North Sea. One thing the U.K. has done is require preferential purchase of oil in the North Sea of 51 per cent of the petroleum at world price. Nobody in this country is going to quarrel with that kind of a situation. I hope that answers your question.

**Mr. Wilson:** When you say the rules are tougher, I was not clear whether you meant that they had been made progressively tougher as the area had been developed, or whether you meant that the rules in the North Sea and the U.K. on the Norwegian side are tougher today than is the case under C-48 and the NEP.

**Mr. Carlyle:** It is debatable whether they are tougher in that sense, but I think in the Norwegian sector I believe in the initial stage you have to carry the government for 50 per cent, up until discovery, at which time they come in. That is an understanding and that was part of the commitment you made. Those rules were established after earlier rules had got the exploration underway. So that was a second round, but it did not back into the previous commitments they had made on their early agreements.

*[Traduction]*

Je vous l'ai dit, les modifications apportées au régime d'exploitation de la mer de Beaufort ne nous donnent pas assez de temps pour exploiter suffisamment cette région, et assurément, les conditions atmosphériques difficiles qui y règnent exigent que l'on prolonge la période d'exploitation.

Merci, monsieur le président.

**Le président:** Monsieur Carlyle, merci de nous avoir présenté un mémoire intéressant et concis. Les premières questions seront posées par M. Wilson, suivi par MM. Foster et Skelly.

**M. Wilson:** Merci beaucoup, monsieur le président. Monsieur Carlyle, je tiens à vous remercier de nous avoir présenté un mémoire très précis et très clair. J'aimerais à présent m'attarder sur deux questions que vous n'avez pas abordées dans votre exposé. Je suppose que la Gulf exploite, de manière intensive, certaines parties de la mer du Nord, du côté de la Grande-Bretagne et de la Norvège. Que vaut, à votre avis, le régime prévu par le Bill C-48, par rapport à celui instauré en Norvège et au Royaume-Uni?

**M. Carlyle:** Monsieur Wilson, la Grande-Bretagne et la Norvège ont instauré, à diverses étapes, des règles plus strictes, mais qui ne sont pas rétroactives. D'autre part, il s'agit d'un milieu où les conditions d'exploitation sont beaucoup moins difficiles. Des réservoirs importants y avaient déjà été créés. On a découvert l'équivalent de 24 milliards de barils de pétrole en mer du Nord et le gouvernement norvégien a effectué tous les travaux d'exploration préalables et présenté des cartes aux sociétés soumissionnaires. Ils avaient installé d'énormes plates-formes permettant de retirer des milliards de barils de pétrole. Le marché de la mer du Nord, du côté européen, est bien défini et la concurrence est très forte entre les différents pays industriels du centre de l'Europe.

Notre projet de loi aura un effet rétroactif, et par là même, n'est pas comparable au régime institué par la Grande-Bretagne ou en mer du Nord. Le Royaume-Uni s'est approprié un droit préférentiel d'achat, au prix mondial de 51 p. 100 du pétrole découvert en mer du Nord. Personne ici ne va s'opposer à cette situation. J'espère avoir répondu à votre question.

**M. Wilson:** Vous nous avez dit que les européens avaient imposé des règles plus strictes. Voulez-vous dire par là qu'ils les avaient renforcées progressivement au cours de l'exploitation ou qu'en mer du Nord et en Grande-Bretagne, du côté norvégien, elles sont plus strictes aujourd'hui que ce que prévoient le Bill C-48 et le programme national de l'énergie.

**M. Carlyle:** On pourrait discuter de la question de savoir si, dans ce sens-là, elles sont plus strictes, mais du côté norvégien, au début des travaux, la société pouvait, après avoir découvert un gisement, réclamer 50 p. 100 des frais d'exploration au gouvernement. Telle est l'entente qu'ils avaient conclue. Ces règles ont été instaurées après le début des travaux d'exploration. Il s'agissait donc d'une deuxième série de règles n'empiétant en rien sur les engagements et les ententes précédents.



[Text]

**Mr. Wilson:** Have you made any comparisons of the North Sea relative to Bill C-48 that at some stage you could let the committee have?

**Mr. Carlyle:** I think we have that kind of comparison and we would be glad to supply some supplementary information in that regard, Mr. Wilson.

**Mr. Wilson:** Thank you very much.

The second point you did not touch on was the whole question of price. Do you have any views as to what considerations the government should be taking into account on price and, also, as it relates to Hibernia? When do you need to have a price decision before the lack of that price decision could hold up development of that field?

• 1605

**Mr. Carlyle:** That is correct, Mr. Wilson. Our views on price is that the price ought to be the commodity value of the petroleum in that area. Clearly, uncertainty on price is another aspect of the proposed bill. What we need is a system where we can anticipate with certainty the fiscal regime for a number of years down the road, and we do not see that certainty in the bill. I would guess that by the end of this year we would have to have not only some certainty on the price regime, but on the jurisdictional regime which is going to be pertinent to the east coast.

**Mr. Wilson:** When you say "commodity value", what do you mean?

**Mr. Carlyle:** I mean the value of the petroleum that would be replaced in that particular market. In other words, Hibernia oil will replace oil that will come in by tanker offshore and that, surely, is the price of the commodity at that moment.

**Mr. Wilson:** Import replacement?

**Mr. Carlyle:** Right.

**Mr. Wilson:** On page 3 you referred to 200 to 400 million barrels of oil that would be lost as a result of this 25 per cent retroactive provision. Making certain assumptions on price, what value is involved in that number of barrels of oil?

**Mr. Carlyle:** It is in the billions of dollars clearly.

**Mr. Wilson:** Would it be possible for you to provide us with that? Not now, but—

**The Chairman:** How do you arrive at those figures?

**Mr. Carlyle:** The figures show reserves estimates of, let us say, 1.6 billion barrels of oil at Hibernia; we have a 25 per cent share of that which is 400 million barrels of oil, and Petro-Canada would back in and take 100 million in Hibernia, for example. In the Beaufort Sea, let us say, Kopanoar has 500 million barrels of oil and we have one quarter of that; that is 125 million barrels. They would take another quarter of that which would be about 31 or 32 million barrels, so that is 130. Tarsuit is similar with about 500 million barrels and we have a

[Translation]

**M. Wilson:** Avez-vous établi une comparaison entre le régime en vigueur en mer du Nord et celui prévu par le Bill C-48 que vous pourriez nous fournir?

**M. Carlyle:** Nous disposons d'une base de comparaison et nous sommes disposés à vous fournir des renseignements supplémentaires là-dessus, monsieur Wilson.

**M. Wilson:** Merci beaucoup.

Deuxième question que vous n'avez pas abordée, celle des prix. Quels sont, à votre avis, les éléments dont le gouvernement devrait tenir compte pour les prix, à Hibernia, par exemple? A quel moment doit-on rendre une décision sur les prix, pour éviter que l'on ne retarde l'exploitation de ce gisement?

**M. Carlyle:** C'est exact, monsieur Wilson. Nous estimons qu'il faudrait baser le prix sur la valeur marchande du pétrole dans cette région. Il est bien certain que le projet de loi fait régner une certaine incertitude, sur le plan des prix. Il faudrait que nous puissions compter sur un régime fiscal sûr, valable pendant un certain nombre d'années; or, le projet de loi ne le garantit pas. D'ici à la fin de l'année, on devrait nous préciser le régime de prix, mais aussi le régime de compétence dont va relever l'exploitation sur la côte est.

**M. Wilson:** Qu'entendez-vous par valeur «marchande»?

**M. Carlyle:** La valeur de remplacement du pétrole sur ce marché. Le pétrole d'Hibernia remplacera celui qui sera importé de l'étranger par bateaux-citernes; voilà comment on la calcule pour le moment.

**M. Wilson:** Elle coïnciderait donc avec le prix de remplacement par les importations?

**M. Carlyle:** C'est bien cela.

**M. Wilson:** Vous évoquez, à la page 4 de votre mémoire, les 200 à 400 millions de barils de pétrole que perdrait la Gulf à la suite de l'application éventuelle de la disposition relative à l'appropriation rétroactive de 25 p. 100 des découvertes. En vous fondant sur certaines hypothèses de prix, à combien évaluez-vous ces pertes?

**M. Carlyle:** Certainement à plusieurs milliards de dollars.

**M. Wilson:** Pourriez-vous nous fournir des chiffres là-dessus, pas pour l'instant, mais...

**Le président:** Sur quoi basez-vous vos calculs?

**M. Carlyle:** Les réserves ont été évaluées à 1.6 milliard de barils de pétrole à Hibernia; notre part est de 25 p. 100, soit 400 millions de barils; Petro-Canada s'en approprierait 100 millions. Quant à la mer de Beaufort, Kopanoar renferme 500 millions de barils de pétrole, et notre part est de 125 millions de barils. Ils en retireraient un quart supplémentaire, soit 31 ou 32 millions de barils, ce qui nous amène à 130. Pour Tarsuit, là encore 500 millions de barils, notre part est de 56 p. 100, ce qui nous fait 230 ou 240 millions de barils, et le quart,



[Texte]

56 per cent interest in that which gets us 230 or 240, and a quarter of that is 60 or 70 million barrels. It is approximately 200 million barrels on the conservative side of those estimates of reserves. Of course, that gives no credit for any of the unexplored or the explored anomalies that are out there.

**Mr. Wilson:** Would it be possible to put a dollar figure on those for us?

**Mr. Carlyle:** I think we can.

**Mr. D.H. Kyle (Manager, Business Administration, Gulf Canada Resources Inc.):** With what price?

**Mr. Wilson:** Make your own assumptions on price. Maybe you could use the price of the oil sands, reference price, the \$38 plus CPI or, possibly, make certain assumptions on what that commodity value might be.

**Mr. Carlyle:** We would have to make an assumption on the time frame and what it would be at the market, and what the price would be at that time. We can make some assumptions and give it to the committee.

**Mr. Wilson:** Thank you. On page 7, you refer to voting privilege for the carried interest; the voting interest that the government agency would have. Have you ever run into anything like this in other jurisdictions where you have a 25 per-cent-partner voting interest with no financial commitments and where they can swing the decision as to whether or not to spend the moneys that are required to drill one of these wells?

**Mr. Carlyle:** The only agreements that I can recall are when a carried interest is converted to a working interest, then the participants can vote. But I have never seen a situation where a carried-interest owner in a project is a voting interest. Can you comment on that, Des? Mr. Barton is our manager of land.

• 1610

**Mr. Des Barton (Manager, Land, Gulf Canada Resources Inc.):** ... experience in our files, they are all working interests, if they wish to have a vote.

**Mr. Wilson:** And that includes—

**Mr. Carlyle:** That is unprecedented.

**Mr. Wilson:** —other areas in the world that you are aware of.

**Mr. Carlyle:** Yes, sir. That is my recollection of the situation.

**Mr. Wilson:** On page 9, you refer to the Canadian ownership rate, and the requirement for the companies to turn over to the Crown the interest over the 50 per cent foreign ownership. You suggest that this be revised. Do you have any suggestions as to how that would be revised?

**Mr. Carlyle:** I think we need to clarify a point there, and I hope it has not mislead the committee. I believe the proposed bill says what the COR was or 50 per cent, whichever is lesser. So assuming it is 50 per cent and by stock market action it

[Traduction]

60 ou 70. En comptant juste, les réserves sont donc estimées à 200 millions de barils. On ne tient pas compte, bien sûr, des anomalies que pourraient présenter les gisements déjà explorés, ou les autres.

**M. Wilson:** Pourriez-vous nous fournir un chiffre pour l'ensemble?

**M. Carlyle:** Je crois bien.

**M. D.H. Kyle (directeur, Administration des affaires, Ressources Gulf Canada Inc.):** En nous basant sur quel prix?

**M. Wilson:** Celui que vous voudrez: le prix applicable aux sables bitumineux, le prix de référence, les 38 dollars relevés de l'indice des prix à la consommation.

**M. Carlyle:** Nous devrions baser nos hypothèses sur les délais, la situation du marché et le prix atteint à ce moment-là. Nous pourrions présenter certaines hypothèses au Comité.

**M. Wilson:** Merci. À la page 8, vous faites allusion au droit de vote accordé à titre de privilège pour l'intérêt différé qui reviendrait à l'organisme du gouvernement. Avez-vous rencontré un tel système dans d'autres domaines: l'associé a une part de 25 p. 100 avec droit de vote, sans engagement financier, et peut renverser toute décision relative à l'investissement nécessaire au forage d'un des puits?

**M. Carlyle:** Les seules ententes dont je me souviens sont celles où les parties ont le droit de voter lorsque l'intérêt différé est converti en intérêt actif. Je n'ai jamais entendu parler d'un titulaire qui aurait droit à des intérêts différés et qui pourrait aussi voter. Des, pourriez-vous nous en parler? M. Barton s'occupe des opérations foncières.

**M. Des Barton (directeur des opérations foncières, Ressources Gulf Canada Inc.):** D'après nos dossiers, il s'agit essentiellement d'intérêts actifs, condition préalable au droit de vote.

**M. Wilson:** Y compris...

**M. Carlyle:** Il n'y a aucun précédent.

**M. Wilson:** ...à votre connaissance, ailleurs dans le monde.

**M. Carlyle:** Effectivement, monsieur. C'est ce que j'en sais.

**M. Wilson:** A la page 11, vous parlez du taux de participation canadienne et du fait que les sociétés devront céder à la Couronne les intérêts prélevés sur la part d'actions étrangères de 50 p. 100. Selon vous, l'article devrait être modifié. Auriez-vous des suggestions à nous fournir là-dessus?

**M. Carlyle:** Il faudrait éclaircir un point qui, je l'espère, n'a pas induit en erreur le Comité. Sauf erreur, le projet de loi stipulait que le taux de participation devait être de 50 p. 100 au moins. À supposer qu'il soit de 50 p. 100 et qu'à la suite de

[Text]

falls to 45 per cent, or somewhat, I would say that we have no control over that.

Our own company has tried to Canadianize and put 40 per cent of the stock of the company on the market; unfortunately, it got in demand across the border and our Canadian content suffered. It is now recovering. So it seems to us that if it is as a result of free market action, without any deliberate action on any part of the participants, there should not be any penalty resulting from that.

**Mr. Wilson:** So, with the COR, you are just saying that the entire clause should be deleted.

**Mr. Carlyle:** That is correct. In other words you settle that matter at the time you agree to go into production.

Incidentally, this 50 per cent, to me, is another breach of the understanding. In the past, it has been the understanding that 25 per cent Canadian content was the required amount to go into production. We have letters from the minister at that time on our Parsons Lake project, to the effect that our Canadian content at 25 per cent was adequate, that it was satisfactory to the government to go into production on that basis. Now that has been changed by this proposed act, or it may be changed.

**Mr. Wilson:** On page 4, you refer, in the bottom paragraph, to the necessity of having a stable environment after either a production agreement or an exploratory agreement is agreed on. Can you just elaborate briefly on some of the areas that you feel are the most blatant ones, where you feel, as a company, you are exposed, say after an exploration agreement but before a production agreement is reached, where the potential of real exposure lies because of the ministerial discretion?

**Mr. Carlyle:** Ministerial discretion in the past has worked, I think, to the mutual satisfaction of industry and the government. But it clearly has been exercised at a point after the normal work program has been accomplished. Under the proposed act we see it from the very beginning, and the ministerial discretion will impact on the kind of exploration agreement you get and the term for the particular area. Therefore, with the uncertainties we now see as a result of going in good faith and exploring in the frontiers—to have the rules changed—ministerial discretion, in our view, in this proposed act, is too wide ranging to give the industry the kind of certainty it needs to explore with any degree of certainty.

I can recall our own company's exploring in the Mackenzie Delta. We have explored there now for over 25 years. We were up there and explored in the delta and Beaufort Sea with no assurance of any kind of transportation system, but we assumed, in good faith, that if we found something we would find a way to get it out. We had no idea that we would run across a government commission that would say, in 1976, thank you very much, you have found it in there but you will just have to wait for 10 years or more to produce this. So, there is too much uncertainty right now, and ministerial discretion, as described in this bill, is just a further element of this.

[Translation]

fluctuations boursières, il chute à 45 p. 100, à mon avis, nous n'avons aucun moyen d'y remédier.

La Gulf a essayé de relever la participation canadienne et a vendu 40 p. 100 de son stock d'actions sur le marché. Malheureusement, les Américains les ont rachetées et la participation canadienne en a souffert. Aujourd'hui, elle est en train de remonter. Si cette baisse est due aux fluctuations du marché et non à l'intervention délibérée des parties, personne ne devrait en être pénalisé.

**M. Wilson:** Vous estimez donc que tout l'article relatif au taux de participation canadienne devrait être éliminé.

**M. Carlyle:** C'est bien cela. La question devrait être réglée au moment où l'on convient de commencer la production.

D'ailleurs, la disposition relative à la part de 50 p. 100 constitue, selon moi, une autre infraction à l'entente. En effet, on avait convenu, dans le passé, qu'il suffirait d'avoir les 25 p. 100 d'actions aux mains de Canadiens pour pouvoir commencer la production. Pour notre projet de Parsons Lake, nous avons conservé des lettres du ministre, qui nous écrivait, à l'époque, que le gouvernement s'estimait satisfait de la participation canadienne de 25 p. 100. Mais cela a été ou pourrait être changé par le nouveau projet de loi.

**M. Wilson:** Au milieu de la page 5, vous dites qu'il est très important d'assurer à l'industrie pétrolière des conditions de stabilité après la signature d'une entente de production ou d'exploration. Pourriez-vous nous expliquer brièvement dans quels domaines les pouvoirs discrétionnaires réservés au ministre menacent votre compagnie après l'adoption d'une entente d'exploration, mais avant un accord de production?

**M. Carlyle:** Par le passé, les ministres ont toujours exercé leurs pouvoirs discrétionnaires à la plus grande satisfaction de l'industrie et du gouvernement. Mais il est bien certain qu'ils ne sont intervenus qu'à l'issue du programme normal de travaux. Or, le projet de loi prévoit l'intervention ministérielle dès le début des travaux, et cela se répercutera sur le genre d'ententes d'exploration, ainsi que sur les modalités. C'est de bonne foi que nous explorons le Nord, alors que l'incertitude y est grande; or, les règles sont modifiées et le projet de loi accorde au ministre des pouvoirs discrétionnaires beaucoup trop vastes, qui ne font qu'aggraver nos appréhensions.

Notre compagnie explore le delta du Mackenzie depuis plus de 25 ans. Nous sommes allés jusque dans le delta et la mer de Beaufort, sans aucune garantie concernant le système de transport, mais nous avons supposé, en toute bonne foi, qu'en cas de découvertes, nous trouverions toujours bien le moyen pour acheminer ces ressources. Nous n'avons pas songé un instant qu'en 1976, une commission gouvernementale nous en remercierait et nous demanderait d'attendre au moins 10 ans pour entamer la production. L'incertitude est bien trop grande aujourd'hui et les pouvoirs discrétionnaires réservés au ministre dans le bill ne font qu'aggraver la situation.



[Texte]

**The Chairman:** Mr. Wilson, you have gone over your time. Mr. Foster.

**Mr. Foster:** Thank you, Mr. Chairman.

• 1615

I am wondering if Mr. Carlyle could tell us about the company's plans for exploration this year compared to previous years in Canada lands.

**Mr. Carlyle:** Yes, Mr. Foster. We had planned prior to October 28 to increase our program substantially and, as a consequence of the budget on October 28, our cash flow for 1981 is reduced by about 30 per cent; we had to cut 30 per cent, or \$130 million, out of the exploration program we had planned for 1981.

**Mr. Foster:** So the figures are what? You have gone from what exploration budget to what exploration budget? It has been reduced by \$130 million.

**Mr. Carlyle:** In 1980 we spent \$285 million in exploration, and it was our plan to increase that to over \$400 million in 1981. But we have had to back it off to about \$275 million.

**Mr. Foster:** So you have actually reduced your exploration budget by \$10 million?

**Mr. Carlyle:** By about \$10 million in terms of what it was last year. But I must point out that those are dollars and there is inflation, so the work program that we will accomplish in 1981 is going to be 10 per cent less than that again because of inflation; more frankly, because costs on the offshore have vastly escalated in the last year.

**Mr. Foster:** Is that reduced cash flow based just on increased taxes on your operation in the western basin and your retail operations and so on?

**Mr. Carlyle:** It is based on our upstream activity. The exploration and production aspect of our business is a "stand alone" business.

**Mr. Foster:** I see. And how much of that \$275 million that you say you are going to be spending this year will be in Canada Lands?

**Mr. Carlyle:** I guess about 60 per cent of that money will be on Canada Lands.

**Mr. Foster:** If you were a Canadian majority-owned company, how much of that cash flow would have been reduced?

**Mr. Carlyle:** Well, it would depend on the degree of Canadianization.

**Mr. Foster:** Yes.

**Mr. Carlyle:** There are three degrees, I guess.

**Mr. Foster:** If you had taken the third degree, what would it be?

**Mr. Carlyle:** I have been taking the third degree for some time. I just do not have that figure off hand. I would not like to hazard a guess.

[Traduction]

**Le président:** Monsieur Wilson, vous avez dépassé le temps qui vous était alloué. Monsieur Foster.

**M. Foster:** Merci, monsieur le président.

M. Carlyle pourrait-il nous parler des projets d'exploration de sa société dans les terres du Canada cette année, comparativement aux années précédentes?

**M. Carlyle:** Oui, monsieur Foster. Nous avons prévu, avant le 28 octobre, d'augmenter substantiellement notre programme et, à la suite du budget déposé à cette date, nos liquidités pour 1981 ont été réduites d'environ 30 p. 100. Nous avons donc diminué de 130 millions de dollars environ, soit 30 p. 100, le programme d'exploration prévu pour 1981.

**M. Foster:** Quels sont les chiffres? Vous aviez un budget prévu de combien et quel est-il maintenant? Vous dites qu'il a été réduit de 130 millions de dollars.

**M. Carlyle:** Nous avons dépensé en 1980, 285 millions de dollars pour les explorations et nous avons prévu d'augmenter cette somme à 400 millions de dollars en 1981. Nous avons dû faire marche arrière, pour revenir à 275 millions de dollars.

**M. Foster:** Vous avez donc réduit votre budget d'exploration de 10 millions de dollars en réalité?

**M. Carlyle:** D'environ 10 millions de dollars, comparative-ment à ce qu'il était l'an dernier. Je dois souligner qu'il s'agit de dollars et qu'à cause de l'inflation, le programme de travail de 1981 sera réduit de 10 p. 100, à cause de cette inflation, et peut-être même davantage, car le coût des forages au large a énormément augmenté depuis un an.

**M. Foster:** Cette réduction des liquidités est-elle fondée sur une augmentation des taxes sur vos activités dans le bassin ouest, et sur le commerce de détail, par exemple?

**M. Carlyle:** Elle est fondée sur nos activités à venir. Les aspects exploration et production de notre entreprise sont distinctes.

**M. Foster:** Je vois. Combien, sur les 275 millions de dollars que vous avez mentionnés, sera dépensé cette année dans les terres du Canada?

**M. Carlyle:** Environ 60 p. 100.

**M. Foster:** Si vous étiez une société à participation majoritaire canadienne, quelle aurait été la réduction des liquidités?

**M. Carlyle:** Cela dépend du degré de nationalisation.

**M. Foster:** Oui.

**M. Carlyle:** Il y a trois degrés, je crois.

**M. Foster:** Qu'est-ce que ce serait si vous étiez du troisième degré?

**M. Carlyle:** Nous l'avons été pendant un certain temps, je n'ai pas les chiffres ici, et je ne voudrais pas essayer de deviner.



[Text]

**Mr. Foster:** Would there be any reduction?

**Mr. Carlyle:** Well, to the extent that we had additional incentives, we would increase our programs, so that we lived within our cash flow. We are doing all we can. We have consistently plowed back about 90 per cent of our cash flow into exploration and development in so far as we can predict the environment that we live in. And where we have fallen short, it is because of some outside action that has been beyond our control.

**Mr. Foster:** So you really cannot give us any estimate as to whether there would be much reduction in the cash flow if you were moving towards Canadian ownership, whether you reach the Canadian-ownership suggested guidelines, or whether you were to operate by farm-out methods to reach those Canadian ownership arrangements?

**Mr. Carlyle:** Clearly, in the areas where we are operating, we would like to operate ourselves and farm out only those prospects which we would regard as being second rate. To force a company to farm out, to me is punitive. I do not know whether I am answering your question properly, but what I am saying is that, if we had greater PIP grants, we would plough the extra funds back into our activity, but we are doing it to the extent of our capability.

**Mr. Foster:** What are your plans about increasing your Canadian ownership? Do you have targets or plans in that regard?

• 1620

**Mr. Carlyle:** As I mentioned before, we tried last year to increase Canadian content by putting additional stock on the market. We had hoped that the Canadians would buy the majority of it, but unfortunately the majority of it was sold in the United States. That was a disappointment to us. However, we have been looking at Canadianizing our activities for many years and indeed encouraged Petro-Canada to join in a lot of the up-frontier activities that we have been a piece of. As for ongoing plans, we have to be looking at it, but I cannot say just what plans are afoot at the moment.

**Mr. Foster:** But you have indicated that you are sympathetic toward the views of Canadians in this regard and that you have moved from 68 to actually 60 per cent—

**Mr. Carlyle:** That is correct.

**Mr. Foster:** —foreign ownership.

**Mr. Carlyle:** And we hoped that our Canadian content would have approached 40 per cent, which would, under the previous regulations, have eliminated the Petro-Canada preferential back-in rights on our frontier acreage.

**Mr. Foster:** On page 3 you have described the 25 per cent back-in privilege of Petro-Canada as “grossly unfair and confiscatory”. The minister, when he appeared before the committee, said this was justified because in fact many companies were writing off 90 to 95 per cent of the costs and this was

[Translation]

**M. Foster:** Y aurait-il eu réduction?

**M. Carlyle:** Dans la mesure où nous aurions des encouragements additionnels, nous augmenterions nos programmes, afin de pouvoir travailler à l'intérieur de nos liquidités. Nous faisons notre possible. Nous avons constamment réinvesti 90 p. 100 environ de nos liquidités dans l'exploration et la mise en valeur, pour autant que nous pouvons prédire le milieu dans lequel nous vivons. Lorsque nous ne l'avons pas fait, c'était à cause d'activités extérieures qui échappaient à notre contrôle.

**M. Foster:** Cela ne peut pas vraiment nous donner une estimation de ce qu'aurait été la réduction des liquidités si vous vous étiez décidés à une participation canadienne, soit que vous ayez suivi les directives proposées concernant la participation canadienne, ou que vous ayez adopté des méthodes de contrat pour respecter ces engagements de participation canadienne.

**M. Carlyle:** Dans les domaines où nous travaillons, il est évident que nous voulons avoir nos propres activités et n'accorder des contrats que pour les projets que nous considérons secondaires. Forcer une société à travailler à contrat me semble une punition. Je ne sais pas si j'ai bien répondu à votre question, mais je prétends que si nous recevions de plus grosses subventions du programme d'encouragement pétrolier, nous pourrions réinvestir ces sommes additionnelles dans nos activités. Nous le faisons dans la mesure où nous le pouvons.

**M. Foster:** Quels sont vos projets pour augmenter votre participation canadienne? Avez-vous des objectifs, des plans à ce sujet?

**M. Carlyle:** Je le répète, nous avons essayé, l'an passé, d'augmenter le contenu canadien en mettant plus d'actions sur le marché. Nous avons espéré que les Canadiens achèteraient la majorité de ces actions, mais malheureusement, elles ont été vendues aux États-Unis. Nous avons été déçus. Cependant, nous songeons à la nationalisation de nos activités depuis bien des années et nous avons encouragé Petro-Canada à participer, comme nous, à beaucoup d'activités frontalières. Pour ce qui est de nos plans d'avenir, nous en avons toujours, mais je ne puis dire lesquels sont à l'étude en ce moment.

**M. Foster:** Vous avez dit que vous teniez compte des opinions des Canadiens à ce sujet et que vous étiez passés de 68 à 60 p. 100 . . .

**M. Carlyle:** C'est exact.

**M. Foster:** . . . pour la participation étrangère.

**M. Carlyle:** Nous avons espéré que le contenu canadien se serait rapproché de 40 p. 100, ce qui, en vertu des anciens règlements, aurait enlevé à Petro-Canada ses droits d'accès préférentiel sur nos terres frontalières.

**M. Foster:** Vous dites, à la page 3, que ce privilège de droit d'accès de 25 p. 100 accordé à Petro-Canada est une mesure tout simplement injuste. Lorsque le ministre a comparu devant le Comité, il a dit que c'était justifié du fait surtout que bien des sociétés amortissaient 90 à 95 p. 100 de leurs coûts et que,

[Texte]

returning to the Crown a rightful share. He also pointed out to the members of the committee that, since something like 85 per cent of the cost was involved in the development stage, in fact the Crown share was just really taking over that exploratory stage which he described as being only 15 per cent. I am wondering whether you agree with the figures that the minister has suggested to the committee. I would also be interested to know exactly how much of this 90 to 95 per cent write-off that the minister described you have actually been able to realize in your company in its exploration activities in the Canada lands area.

**Mr. Carlyle:** I do not agree with the minister at all. He is saying that your having had a tax rebate in some of your activities under a fiscal regime entitles the Crown to confiscate an interest. I would like to put this rhetorical question: if you accepted a CHIP grant for insulation for your house—I understand there are even going to be improved CHIP grants—does that mean the government can then go back and say it owns a piece of each house that had a CHIP grant? I think it is analogous to that same kind of thing.

**Mr. Foster:** In fact they do, I guess, when they pick up the income tax on the CHIP grant that you have paid.

**Mr. Carlyle:** It is the same thing.

**Mr. Foster:** I am sorry to interrupt.

**Mr. Carlyle:** That is all right. Our company has spent about \$500 million in frontier exploration, and the federal tax rebates on the frontier exploration have amounted to about \$47 million. That in no way compensates for a 25 per cent confiscation right off the bat. That is less than 10 per cent. He is saying that it has been paid for; I disagree.

Furthermore, that increased activity which we have taken advantage of has taken people off welfare in the far north and put them on the roll of taxpayers. It has provided goods and services for the Canadian industry from all parts of the country. There is a multiplier effect: primary expenditures have a multiplier of about three and a half to one. So I think the federal treasury has in fact benefited by that program. In no sense do I see that it has justified the argument that Mr. Lalonde has placed in this area.

**Mr. Foster:** We thought you might say that. In other countries, such as Norway and the United Kingdom, there is a national ownership provision in their lands. Is the Canadian requirement greater, you know, the 25 per cent carried interest where back in the Crown agency can then, insofar as production goes, it—Petro-Can if it is the Crown agency—must pay its full shot? How much more onerous is the Canadian requirement, say, than the Norwegian and the United Kingdom regimes?

**Mr. Carlyle:** Well, the United Kingdom rule is that you may have to offer the British national oil company an interest and if they take an interest, they participate in all expenditures

[Traduction]

de cette façon, la Couronne recevait une juste part. Il a également souligné aux membres du Comité que, puisque 85 p. 100 environ des coûts avaient lieu au moment de la mise en valeur, la part de la Couronne n'était en réalité que ces 15 p. 100 de l'étape d'exploration. Je ne sais pas si vous êtes d'accord sur ces chiffres avancés par le ministre. J'aimerais bien savoir également ce que sont exactement ces 90 ou 95 p. 100 de l'amortissement dont a parlé le ministre et que la compagnie a pu réaliser dans ses activités d'exploration sur les terres du Canada.

**M. Carlyle:** Je ne suis pas du tout d'accord avec le ministre. Il prétend que le fait que l'on ait eu un dégrèvement pour certaines activités, en vertu du régime fiscal, donne à la Couronne le droit de confisquer un intérêt. J'aimerais poser cette question théorique: si on accepte une subvention pour isoler des maisons dans le cadre du programme d'isolation, j'ai entendu dire qu'il y aurait une meilleure subvention de ce genre; est-ce que cela signifie que le gouvernement peut prétendre qu'une partie de chaque maison qui a reçu cette subvention lui appartient? C'est une situation analogue, à mon avis.

**M. Foster:** C'est ce qu'il fait, puisque cette subvention est imposable.

**M. Carlyle:** C'est la même chose.

**M. Foster:** Je m'excuse de vous interrompre.

**M. Carlyle:** C'est très bien. Notre société a dépensé près de 500 millions dans ses explorations frontalières et le dégrèvement de l'impôt fédéral pour ces explorations s'est élevé à environ 47 millions. Cela ne compense pas du tout les 25 p. 100 des droits d'accès. C'est moins de 10 p. 100. Il prétend que cela a été payé; je ne suis pas d'accord.

De plus, à cause d'une plus grande activité de notre société, moins de gens ont reçu des allocations du bien-être social dans le Nord, puisqu'ils étaient sur la liste des contribuables. Nos activités ont fourni des biens et des services à l'industrie canadienne partout au pays. Ces activités ont un effet multiplicateur, des dépenses primaires ont un effet multiplicateur d'environ trois et demi à un. Je crois que le Trésor fédéral a profité de ce programme. Je ne vois pas du tout comment M. Lalonde peut justifier son argument.

**M. Foster:** Nous avons pensé que ce serait votre réponse. Dans d'autres pays, comme la Norvège et le Royaume-Uni, il existe une disposition de participation nationale pour leurs terres. Est-ce que le taux de participation canadienne est plus important? Au sujet de ces 25 p. 100 de participation dans le cadre de la production, est-ce que Petro-Canada, à titre de société de la Couronne, devrait payer sa part entière? Jusqu'à quel point les exigences canadiennes sont-elles plus grandes que celles des Norvégiens ou celles qu'on trouve au Royaume-Uni?

**M. Carlyle:** Au Royaume-Uni, il se peut que vous soyez obligés d'offrir un droit à la compagnie nationale de pétrole, et si celle-ci accepte ce droit, elle participera, dès le début de



[Text]

from day one. In other words, you have an agreement and you take them as a partner and they pay their way. There is no carry or back-in provision in the U.K. In the Norwegian sector, I believe the situation is, and I may be wrong but I do not think so, that you carry the government up to the point of discovery at which point they back in and pay for that, then they continue to pay so there is no confiscation and it is certainly not retroactive like that that we are talking about. Nowhere in the world has that occurred.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Foster. You are well over your time. Mr. Waddell.

**Mr. Waddell:** I want to thank you, Mr. Carlyle, for giving us a copy of your brief well beforehand. I wonder on this last point on the confiscatory part whether you have had any indication from the Government of Canada that they may back off of that provision.

**Mr. Carlyle:** I have not had any discussions with the government but I hope they might back off. I would have more faith in the government if they did.

**Mr. Waddell:** Under the previous tax concessions that you have had—superdepletion allowances, completion allowances, fast writeoffs and so on—surely your company has received quite a lot of benefit. Can you tell me what you would estimate those savings would have been over the last five years?

**Mr. Carlyle:** As I mentioned to Mr. Foster, our federal tax rebates on frontier allowances amounted to approximately \$47 million.

**Mr. Waddell:** Well, Gulf has \$200 million in deferred taxes in the last five years. Would not this reflect fairly accurately your tax savings?

**Mr. Carlyle:** You are in an area in which I am not competent to answer.

**Mr. Waddell:** Well, perhaps one of your colleagues might answer that.

**Mr. Kyle:** Could you restate that?

**Mr. Waddell:** Well, Gulf has about \$200 million in deferred income tax over the last five years. What I am suggesting to you is that reflects fairly accurately some of these tax write-offs that I mentioned, superdepletion allowances, et cetera and that that would be closer to the figure that you have received from the Canadian taxpayer.

**Mr. Kyle:** Well, one of the things causing that, of course, is that we are spending faster than we are actually getting production revenue so we are actually deferring some of those taxes. We have had, as Mr. Carlyle says, close to 90 per cent reinvestment of all our cash flows for probably the last 25 years, and for sure for the last five years so we are re-investing

[Translation]

l'opération, à toutes les dépenses. En d'autres termes, vous passez un accord pour prendre cette société comme partenaire et elle doit payer sa part. Il n'y a pas de disposition, au Royaume-Uni, qui prévoit que le gouvernement rembourse sa part. En Norvège, je crois, et je pense ne pas me tromper, vous faites des opérations jusqu'au point où il y a découverte et alors, le gouvernement intervient et paye sa part et continue à payer. Par conséquent, il n'y a pas confiscation et il n'y a pas rétroactivité, comme dans le cas dont nous discutons. Ce que nous avons chez nous, on ne le trouve nulle part ailleurs au monde.

**Le président:** Merci, monsieur Foster. Vous avez dépassé votre temps de beaucoup. Monsieur Waddell, vous avez la parole.

**M. Waddell:** Je voudrais remercier M. Carlyle pour nous avoir fourni à l'avance une copie de son mémoire. Je me demande si vous avez des indications comme quoi le gouvernement du Canada reviendrait sur sa disposition de retrait.

**M. Carlyle:** Non, je n'en ai pas discuté avec le gouvernement, mais j'espère qu'il reviendra sur sa décision. Car dans ce cas-là, j'aurais plus confiance en lui.

**M. Waddell:** Il n'y a pas de doute que votre société a dû profiter énormément de ce qui existait auparavant au point de vue concessions fiscales: les super-déductions pour épuisement, les déductions pour parachèvement, les amortissements rapides, etc. Pourriez-vous nous dire à combien vous estimez que ces épargnes se sont chiffrées au cours des cinq dernières années?

**M. Carlyle:** Comme je l'ai indiqué à M. Foster, les dégrèvements fiscaux pour les allocations pour régions éloignées se sont chiffrés à approximativement 47 millions de dollars.

**M. Waddell:** Je dirais que pour la Gulf, il y a eu, au cours des cinq dernières années, 200 millions de taxes reportées. Est-ce qu'il ne s'agirait pas d'une indication assez précise de vos économies d'impôts?

**M. Carlyle:** Je dirais que vous êtes dans un domaine où je ne suis pas qualifié pour répondre.

**M. Waddell:** Quelqu'un de nos collègues pourrait répondre.

**M. Kyle:** Pourriez-vous poser à nouveau cette question?

**M. Waddell:** Je dirais qu'au cours des cinq dernières années, la Gulf a profité des 200 millions sous forme d'impôt sur le revenu. Ce que je veux vous indiquer, c'est que cette somme reflète de façon assez précise les taxes annulées, les déductions pour épuisement etc., que j'ai mentionnées, et que cette somme ressemblerait plus à celle que vous avez reçue du contribuable canadien.

**M. Kyle:** Une des raisons de cette situation, c'est que les dépenses sont plus rapides que les recettes, qui proviennent effectivement de la production et que, par conséquent, nous différons ainsi certaines taxes. Comme M. Carlyle l'a dit, il y a eu près de 90 p. 100 de réinvestissement de toutes nos liquidités, probablement au cours des 25 dernières années, et très



[Texte]

at a very high level, higher than the taxable income that is coming in from production revenues.

**Mr. Carlyle:** I mentioned specifically the frontier allowance amount of tax rebate.

**Mr. Kyle:** There is the normal depletion that you get in the provinces and the normal Canadian exploration expense write-off, et cetera. Those are normal deductions for any type of business. They get operating expenses written off under taxes. You are not really talking of that type of incentive, are you?

**Mr. Waddell:** Well, perhaps you might look into the figure that I gave you, the deferred income tax figure, and maybe get back to me with it.

**The Chairman:** Perhaps if I may intervene here. Mr. Waddell has asked a specific question which I think is of a nature that needs to be answered clearly and possibly we could have it supplied shortly.

**Mr. Kyle:** We will get the answer back immediately.

**Mr. Waddell:** I only have 10 minutes so I want to wander into another area. I want to ask you whether or not you have any plans for drilling off the west coast where I come from?

**Mr. Carlyle:** We have no holdings off the west coast and the west coast, I believe, is in moratorium.

**Mr. Waddell:** You have no holdings?

**Mr. Carlyle:** Off the west coast, no.

**Mr. Waddell:** If the moratorium were removed, would you be interested in drilling there?

**Mr. Carlyle:** Presumably the lands would have to be put up because they are held by other companies but, if they released some of the lands that we would be interested in, it is a question we would have to look at. We had a program of exploration some years ago and that was cancelled.

• 1630

**Mr. Waddell:** As I understand it, in order to qualify for the exploration grants the foreign owners of Gulf will have to give up control of Gulf Canada. Can you tell me whether you, in fact, need to qualify for these exploration grants? Would you be prepared to go ahead and explore without this?

**Mr. Carlyle:** Well, we are exploring to the extent of our capability and our cash flow, and we explore within our cash flow. We do not borrow money to explore. Our cash flow has been seriously curtailed by PGRT, and I might also mention that PGRT has reduced the economic level of a lot of exploration plays in western Canada because the economics are no longer there. I would guess that some fields are now shut in and the exploration targets are gone as a result of it, plus the

[Traduction]

certainement au cours des cinq dernières années, et nous procédons donc à des réinvestissements à un niveau plus élevé que celui représenté dans le revenu imposable, qui résulte de nos recettes de production.

**M. Carlyle:** J'ai indiqué plus précisément le montant de dégrèvement fiscal se rapportant à l'allocation pour région éloignée.

**M. Kyle:** Il y a les déductions pour épuisement obtenues normalement des gouvernements provinciaux et les dépenses qui sont radiées dans le cadre des opérations ordinaires de prospection au Canada, etc. Pour tout genre d'affaires, il existe des déductions normales. Il y a des dépenses d'exploitation qui sont déduites du revenu. Ce n'est pas de ce genre de stimulant que vous parlez?

**M. Waddell:** Peut-être que vous pourriez examiner les chiffres que je vous ai donnés sur les impôts différés, et nous pourrions en discuter.

**Le président:** Si vous permettez que j'intervienne, M. Waddell a posé des questions précises auxquelles il faudrait répondre clairement et de façon succincte.

**M. Kyle:** Nous allons fournir la réponse immédiatement.

**M. Waddell:** Je n'ai que dix minutes et je voudrais donc passer à un autre domaine. Je voulais vous demander si, oui ou non, il y a des plans pour faire des forages au large de la côte ouest, car je viens de la côte ouest.

**M. Carlyle:** Nous ne possédons rien au large de la côte ouest, et je crois qu'il y a un moratoire pour la côte ouest.

**M. Waddell:** Vous ne possédez rien?

**M. Carlyle:** Non, pas au large de la côte ouest.

**M. Waddell:** Si le moratoire était levé, seriez-vous intéressés à faire des forages dans cette zone?

**M. Carlyle:** Vu que ce sont d'autres sociétés qui sont propriétaires de ces terres, il faudrait que nous puissions travailler dans cette zone, et il nous faudrait examiner cette question. Il y a quelques années, nous avons établi un programme de prospection, mais il a été annulé.

**M. Waddell:** Si je comprends bien, pour être admissible aux subventions à la prospection, les propriétaires étrangers de Gulf devront abandonner leur contrôle sur Gulf Canada. Pouvez-vous me dire si vous devez vous-même être admissible à ces subventions? Seriez-vous prêt à faire de la prospection sans subvention?

**M. Carlyle:** Dans les limites de nos capacités et de nos liquidités, nous faisons de la prospection ou exploration. Nous n'empruntons jamais pour en faire. Nos liquidités ont été grandement appauvries par la TRPG qui, en passant, a aussi abaissé le niveau économique d'un bon nombre de projets de prospection dans l'ouest du Canada, puisque ce n'est plus rentable. Je crois même que certaines réserves ne sont plus explorées et que l'on a abandonné les échéances de prospection

[Text]

ongoing opportunities for secondary and tertiary recovery. We are losing petroleum for Canada because of the depressed price.

**Mr. Waddell:** I understand, but you are not answering my question. My question is: Do you want to qualify for these exploration grants?

**Mr. Carlyle:** Well, I want to get all the money I can. I am an explorer at heart, and to the extent that we can do it we will do it.

**Mr. Waddell:** Does your company have plans to bring Seagram's of Canada in, in a farm-in—just let me finish—so that you can bring your Canadian ownership over 50 per cent?

**Mr. Carlyle:** I am not aware of any such plan.

**Mr. Waddell:** Now, on page 3 of your brief you say that you are proud of using Canadian goods and services. Can you tell me how much your research budget in Canada was last year?

**Mr. Carlyle:** I think we spent over \$3 million or \$4 million in terms of research in Canada last year.

**Mr. Waddell:** Can you tell me how these servicing requirements of Bill C-48 will affect you?

**Mr. Carlyle:** Could you rephrase the question so that I understand your point?

**Mr. Waddell:** I just wondered if you have had a look at the requirements of the bill with reference to servicing, sourcing, using Canadian sources?

**Mr. Carlyle:** We have always done that, Mr. Waddell, and we are about to build a gas plant at Hanlon, in western Alberta. We have estimated that the Canadian content of the goods and services in that plant would be 95 per cent.

**Mr. Waddell:** So you have no problem with the . . .

**Mr. Carlyle:** No, but I would have a problem with specifying a particular figure because it is arbitrary. I have just been corrected. Our research expenditures in Canada last year were \$31 million, not \$3 million. I was just out by a factor of 10.

**Mr. Waddell:** You mentioned finally the Beaufort Sea. How do you plan to get those discoveries down from the Beaufort Sea, or up, or wherever they are going to go?

**Mr. Carlyle:** There are several proposals. Initially, I guess, one that seems to meet with some favour, until you get a volume that would justify a pipeline, is ice-strengthened tankers. They seem to be a feasible method of bringing the oil from the Beaufort Sea.

**Mr. Waddell:** Have we got a volume yet that would justify a pipeline?

**Mr. Carlyle:** No, sir.

**Mr. Waddell:** When do you expect that might be?

**Mr. Carlyle:** We have a couple of discoveries, or three discoveries that I know of, with one well. These fields will have

[Translation]

et donc les possibilités envisagées de récupération secondaire et tertiaire. Le Canada perd du pétrole à cause du prix trop bas.

**M. Waddell:** Je comprends ce que vous me dites mais vous ne répondez pas à ma question. Est-ce que vous voudriez être admissibles à ces subventions à la prospection?

**M. Carlyle:** Evidemment, je voudrais recevoir le plus d'argent possible. Je suis un prospecteur et nous continuerons à prospecter dans la mesure où nous pourrons le faire.

**M. Waddell:** Votre société envisage-t-elle de faire participer la société Seagram du Canada afin que sa propriété canadienne passe à plus de 50 p. 100?

**M. Carlyle:** J'ignore tout d'un tel projet.

**M. Waddell:** A la page 3 de votre mémoire, vous dites être fiers d'utiliser des biens et des services du Canada. Pouvez-vous me dire quel a été, l'an dernier, votre budget de recherche au Canada?

**M. Carlyle:** Nous avons dépensé plus de trois ou quatre millions de dollars en recherches au Canada l'an dernier.

**M. Waddell:** Dites-moi si les exigences du Bill C-48 pour le service vous toucheront.

**M. Carlyle:** Pourriez-vous reformuler votre question pour que je vous comprenne mieux?

**M. Waddell:** Avez-vous pu jeter un coup d'oeil aux dispositions du projet de loi exigeant l'utilisation de fournisseurs canadiens?

**M. Carlyle:** Nous avons toujours fait cela, monsieur Waddell. Nous sommes sur le point de construire une raffinerie pour le gaz à Hanlon dans l'ouest de l'Alberta. Pour la construction de cette usine, nous utiliserons à 95 p. 100 des biens et des services canadiens.

**M. Waddell:** Vous n'avez donc pas de mal à . . .

**M. Carlyle:** Non, mais j'aurais du mal à préciser un taux car c'est toujours arbitraire. On vient de me signaler une rectification. Pour la recherche, nous avons dépensé l'an dernier au Canada 31 millions de dollars et non pas 3 millions de dollars. Je n'avais mentionné que le dixième.

**M. Waddell:** Vous parlez enfin de la Mer de Beaufort. Avez-vous l'intention de récupérer ce que tous avez trouvé dans la Mer de Beaufort?

**M. Carlyle:** Nous avons plusieurs projets. À l'origine, nous voulions utiliser des pétroliers renforcés contre la glace jusqu'à ce que nous ayons un volume suffisant pour construire un pipe-line. C'est la formule qui semble préférée et elle permettrait d'acheminer le pétrole de la Mer de Beaufort.

**M. Waddell:** Nous n'avons pas encore un volume qui justifierait la construction d'un pipe-line?

**M. Carlyle:** Non monsieur.

**M. Waddell:** Quand croyez-vous atteindre ce volume?

**M. Carlyle:** Nous avons découvert deux ou trois réserves avec un seul puits. L'étendue de ces champs devra être bien



[Texte]

to be delineated, and it takes more than one year to drill a well in the Beaufort Sea. So it is going to take a number of years. I would guess that by the late '80s you will start to see oil coming out of the Beaufort Sea by tanker. It will be in the middle of the '90s, I think, before you can see petroleum of a volume that would justify a pipeline out of there. These are just guesses.

**Mr. Waddell:** Thank you.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Waddell. Mr. Yurko.

**Mr. Yurko:** Thank you, Mr. Chairman. Mr. Carlyle, we are all very pleased that you have taken the time to come before the committee and present your views. They are presented very well. We all realize what they are and we are all going to try to effect some changes in the legislation if we can.

I wanted to ask you questions in just two areas. I would ask you first of all to give us your opinion as to the difference between a retroactive 25 per cent back-in interest, as is proposed in this legislation, and an increase in royalty on known reserves for various reasons. To give you an example, when Alberta increased its royalties rather dramatically, they increased their royalties on all known reserves. Is that not an interest on a carried interest, the same way as a back-in feature? Would you explain the differences to us so that we might understand this area a little better?

• 1635

**Mr. Carlyle:** When the Alberta government changed its royalty structure there was quite a shock in the industry. I guess you will recall the hiatus that resulted when the industry recovered. As you probably well know, the Alberta government has tried to recoup some of the lost activity by providing substantial incentives for industry to explore, both geophysically and with drilling wells, to try to bring some normality back to the industry as a result of that tragic situation, when there was a breach of confidence by the Alberta government. But the rationale that one government has done it, has changed the royalty rate, to me does not justify a senior government's doing something which I perceive to be far worse.

**Mr. Yurko:** I see a considerable difference and I thought you had mentioned it. In one case you are backing the government into every aspect of your business, right down to the point of making all the decisions way down the line, whereas on the other end you are taking a percentage of the value of what you produce. Although I recognize that dollar-wise it may be the same, nevertheless, you are keeping the government out of your hair when you are with one system and not the other.

**Mr. Carlyle:** That is true. That also pertains to the carried interest, where Petro-Canada, with no interest, can say you have to increase your work program.

[Traduction]

délimitée d'abord et il faut toujours plus d'un an pour forer un puits dans la Mer de Beaufort. Il faudra donc quelques années. D'ici la fin des années 1980, nous devrions pouvoir transporter du pétrole de la Mer de Beaufort par pétrolier. Ce n'est pas avant le milieu des années 1990 que notre production de pétrole atteindra un volume qui justifiera la construction d'un pipe-line. Ce sont là de simples projections au meilleur de mes connaissances.

**M. Waddell:** Merci.

**Le président:** Merci, monsieur Waddell. Monsieur Yurko.

**M. Yurko:** Merci, monsieur le président. Monsieur Carlyle, nous sommes tous très heureux que vous vous soyez donné la peine de venir comparaître devant le comité afin de lui présenter votre opinion. Elle est d'ailleurs très bien présentée. Nous savons très bien ce que vous pensez et nous allons essayer d'apporter certaines modifications à la loi, si possible.

Je ne voulais aborder que deux domaines. Tout d'abord, pouvez-vous nous dire ce que vous pensez de la différence entre un intérêt rétroactif de 25 p. 100, comme le propose ce projet de loi, et une augmentation des redevances sur les réserves connues, pour diverses raisons? Par exemple, quand l'Alberta a augmenté le taux de ses redevances de façon assez spectaculaire, elle a augmenté les redevances sur toutes les réserves connues. Ne s'agit-il pas d'un intérêt sur un intérêt reporté, comme c'est le cas avec cette disposition rétroactive? Pouvez-vous nous expliquer la différence entre les deux afin que nous comprenions un peu mieux?

**M. Carlyle:** Quand le gouvernement de l'Alberta a modifié la structure de ses redevances, cela a créé tout un remous dans l'industrie. Vous vous souviendrez du hiatus qui en a résulté quand l'industrie s'en est remise. Vous savez certainement que le gouvernement albertain a essayé de compenser la baisse des activités en offrant des primes plus alléchantes pour la prospection, qu'il s'agisse d'exploration géophysique ou de forage de puits, afin d'essayer de normaliser la situation à la suite de cette perte de confiance dans le gouvernement de l'Alberta, chose assez tragique. Mais ce n'est pas parce qu'un gouvernement a ainsi modifié ses taux de redevances qu'un autre gouvernement peut faire quelque chose, qui, à mes yeux, est encore bien pire.

**M. Yurko:** Je vois donc toute une différence et je croyais que vous en aviez parlé. D'une part, vous appuyez le gouvernement dans toutes vos activités, jusqu'à la prise de décision au bout du compte, mais d'autre part, on prélève un pourcentage sur la valeur de ce que vous produisez. Peut-être qu'en dollars c'est la même chose, mais un système évite l'ingérence gouvernementale et pas l'autre.

**M. Carlyle:** C'est vrai. C'est la même chose pour l'intérêt reporté car Petro-Canada, sans aucun investissement, peut vous obliger à accroître votre calendrier de travail.



[Text]

**Mr. Yurko:** In other words, there is a considerable difference between them.

**Mr. Carlyle:** This is vastly different from anything we have ever seen before.

**Mr. Yurko:** I see. Okay.

I say this to you: I am one who believes that Alberta has to move into an era of conservation of its conventional supplies of oil, which it is moving into. As a result, there is a desperate need to accelerate the development of heavy oil, the development of oil sands and the development of oil off Crown lands. It is the government's intention also to accelerate the development of oil on Crown lands; it is by this legislation supposedly.

The minister has told us that he wants to have in place a régime that will literally explode exploration and development into Crown lands. What you have told us, in fact, is that everybody is cutting back. I want to know rather specifically, perhaps, the fundamental reason why everybody might be cutting back. I am going to mention two points and I want you to comment on both of them. Obviously, if you are given a price that is the world price, and it is the upper ceiling of what you have to deal with, then for everything below that you can measure the risk, evaluate it, put it into place and move ahead accordingly. Is price basically the fundamental reason, irrespective of everything else, why you see that indeed the exploration and development on federal lands will subside considerably?

**Mr. Carlyle:** Mr. Yurko, price certainly is a factor, but price has the advantage that if it gets to what I call commodity value then there surely is room for the federal government and the provincial government to get their fair share of the barrel, shall we say. This might mean there could be room for renegotiation of royalty structure in the provinces. There will also be the opportunity for the industry to have the net-backs it needs—and the net-back out of the barrel is what is important to the industry—to do the job that is necessary to get Canada self-sufficient, and we are depressing this. We have taken cashflow from the industry when indeed industry needs additional cashflow. I have been involved in some studies that say we are going to need more than \$200 billion in this decade if we indeed are to achieve self-sufficiency by 1990. Right at the moment that prospect is out of sight. It was a potentially doable thing a year ago at this time and I had high hopes that it could be done.

• 1640

**Mr. Yurko:** The reason you said that a year ago and the reason we all stated it a year ago is because you are all dependent on internal capital generation in relationship to your cash flow.

**Mr. Carlyle:** Now we are going to borrow as well.

**Mr. Yurko:** That is what I wanted to hear you say today, because effectively what you have said today, and I was a little concerned, is that you are primarily using almost entirely cash flow to explore and develop.

[Translation]

**M. Yurko:** Il y a donc une grande différence entre les deux systèmes.

**M. Carlyle:** C'est une toute autre histoire que ce que nous connaissions.

**M. Yurko:** Bien.

Personnellement, je crois que l'Alberta devra commercer à préserver ses réserves de pétrole ordinaire. Par conséquent, il faut désespérément accélérer l'exploitation du pétrole lourd, des sables bitumineux et du pétrole dans les terres de la Couronne. Le gouvernement a lui aussi l'intention d'accélérer cette dernière exploitation. C'est, paraît-il, le but de cette loi.

Le ministre nous a dit vouloir mettre en place un régime qui va décupler la prospection et l'exploitation des terres de la Couronne. Vous nous dites pourtant justement le contraire. Je voudrais savoir pourquoi en fait toutes les sociétés restreignent leur prospection. Je vais faire deux observations et je voudrais savoir ce que vous en pensez. Si l'on vous donne comme prix le prix international qui se trouve être le plafond, vous pouvez mesurer et évaluer les risques pour tout ce qui est en-dessous de ce prix. Vous pouvez donc agir en connaissance de cause. En dépit de tout le reste, est-ce à cause du prix que la prospection et l'exploitation des terres fédérales diminueront sensiblement?

**M. Carlyle:** Monsieur Yurko, le prix joue certainement un rôle mais il a au moins l'avantage que si l'on arrive à ce que j'appelle la valeur commerciale, les gouvernements fédéral et provincial pourront certainement garder une bonne part du baril, si vous me permettez l'expression. On pourrait donc ainsi renégocier le régime des redevances avec les provinces. L'industrie pourra aussi récupérer les recettes nettes dont elle a besoin pour aider le Canada à obtenir l'autosuffisance, ce à quoi nous nuisons en ce moment. On retire à l'industrie des liquidités dont elle a justement de plus en plus besoin. J'ai participé à certaines études démontrant que, d'ici 10 ans, nous aurons besoin de plus de 200 milliards de dollars si nous voulons devenir autosuffisants d'ici 1990. À l'heure actuelle, une telle réalisation est impossible. À la même date l'an dernier, on pouvait espérer que cela puisse se faire, j'avais de grandes espérances.

**M. Yurko:** Si vous l'avez dit il y a un an et si nous l'avons tous dit il y a un an, c'est que vous comptez sur la production interne de capital pour votre fonds de roulement.

**M. Carlyle:** Nous allons également emprunter.

**M. Yurko:** C'est ce que je voulais vous entendre dire aujourd'hui, car finalement ce que vous avez dit aujourd'hui, et cela m'inquiétait un peu, c'est que vous comptiez surtout sur vos liquidités pour faire de l'exploration et du développement.

[Texte]

**Mr. Carlyle:** No, no. I was just saying that we use cash flow to explore, but to develop you borrow.

**Mr. Yurko:** You borrow, all right.

**Mr. Carlyle:** We do not borrow funds in the risky business of exploration.

**Mr. Yurko:** You have straightened out that point very well I think, thank you.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Yurko. Mr. Skelly.

**Mr. Skelly:** Thank you, Mr. Chairman.

The interest that I have relates to development of some of the marine industries in Canada, so my questions relate to Gulf's anticipated actions in marine environments in the Arctic on the West Coast or the East Coast. You have mentioned the Beaufort Sea, the Labrador shelf and the Arctic islands. Is it possible for you to give us some indication of what might be your anticipated expenditures over the next decade on marine platforms for exploration, for production and transportation, for supplies and what-not? Just to run maybe through the whole range of questions, could you give us some indication of what those would be and where you would locate them or obtain them? Do you see any impediments to Canadian shipyards' or Canadian industry's supplying those marine platforms? Dome has indicated over the next decade approximately \$40 billion in expenditures in that area; Mobil was into \$5 billion off the coast and Hibernia and Sable Island operations. Could you give me some indication of where Gulf is in that kind of marine platform development?

**Mr. Carlyle:** Mr. Skelly, these things are still being studied. I do not think anybody has come to a decision on the kind of producing structures that would be applicable to the Beaufort Sea or the East Coast. At the moment we are favouring semi-submersible platforms on the Grand Banks. I think I can support the figure that Mobil has stated of about \$5 billion for a platform that might accommodate 200,000 barrels a day. This would involve, I guess, two or three semi-submersible producing platforms and a storage facility.

In the Beaufort Sea the question is whether you would dredge up islands and build an atoll. I do not have a real good figure of what kind of money we are talking about, but certainly for the same kind of facility I guess it would be double what you would see on the East Coast. I would hesitate to think about something that costs \$40 billion; I do not know where we would get it from right now, but it is certainly in the billions of dollars. It would be more expensive than off the East Coast, where we would need approximately \$10 billion perhaps.

**Mr. Skelly:** I think Dome was looking over a whole range of projects from LNG, Arctic pilot, Rim gas the whole works.

[Traduction]

**M. Carlyle:** Non, non. J'ai simplement dit que pour faire l'exploration nous prenions le fonds de roulement, mais pour le développement, il faut emprunter.

**M. Yurko:** Vous empruntez très bien.

**M. Carlyle:** Nous n'empruntons pas d'argent pour ce qui est de l'entreprise risquée de faire de l'exploration.

**M. Yurko:** Vous avez présenté la chose très clairement, je vous remercie.

**Le président:** Merci, monsieur Yurko. Monsieur Skelly.

**M. Skelly:** Merci, monsieur le président.

Je m'intéresse au développement de certaines industries du secteur maritime au Canada et, par conséquent, mes questions porteront sur les projets prévus de Gulf dans l'Arctique, sur la Côte ouest et sur la Côte est. Vous avez parlé de la mer de Beaufort, du Plateau du Labrador et des îles de l'Arctique. Vous serait-il possible de nous donner une idée des dépenses que vous prévoyez engager au cours de la prochaine décennie pour l'achat de plates-formes pour l'exploration, la production et le transport, ainsi que pour le matériel et le reste? Pour vous donner toutes mes questions maintenant, pourriez-vous également nous donner une idée de quels seraient vos besoins et où vous pourriez vous adresser pour y répondre ou pour obtenir du matériel? Voyez-vous des empêchements à ce que les chantiers maritimes canadiens ou l'industrie canadienne vous fournissent ces plates-formes flottantes? Dome a fait état de dépenses de quelque \$40 milliards au cours de la prochaine décennie dans ce secteur; Mobil a dépensé pour ses opérations au large des côtes et au chantier Hibernia et de l'île de Sable, \$5 milliards. Pouvez-vous me donner une idée de ce que Gulf fait en ce qui concerne les plates-formes flottantes?

**M. Carlyle:** Monsieur Skelly, nous étudions toujours cet aspect. Je ne crois pas qu'on ait encore pris de décision sur le genre de structures de production qu'il faudrait dans la mer de Beaufort ou sur la Côte est. À l'heure actuelle, nous sommes en faveur de plates-formes semi-submersibles sur les grands bancs. Je crois pouvoir réitérer le chiffre que Mobil a déclaré, soit environ \$5 milliards pour se procurer une plate-forme qui permette la production de 200,000 barils par jour. À cette fin, je suppose qu'il faudrait deux ou trois plates-formes de production semi-submersibles et une installation d'entreposage.

Dans la mer de Beaufort, la question est de savoir s'il faut draguer pour constituer des îles et construire un atoll. Je n'ai pas vraiment de chiffres précis sur la somme en jeu, mais il est certain qu'il en coûterait deux fois plus que sur la Côte est. J'hésite à songer à quelque chose qui coûterait \$40 milliards; je ne sais vraiment pas où nous trouverions une somme pareille à l'heure actuelle, mais il est certain que c'est dans les milliards. Cela coûterait plus cher qu'au large de la Côte est, où il faudra environ \$10 milliards.

**M. Skelly:** Je crois que Dome examinait toute une gamme de projets, ceux du GNL, de Arctic pilot, de Rim Gas, tout.



[Text]

**Mr. Carlyle:** Yes. They are very rough and dirty figures, but I think—But it is in the billion dollar range; there is no question about that.

**Mr. Skelly:** On the other comment about obtaining those platforms within Canada, do you see impediments to Gulf and the other partners in obtaining those platforms in Canada? Are there any impediments you can identify now?

**Mr. Carlyle:** It would be just a question of the shipyards' in Canada gearing up to build these things and the time-frame within which they could do it. Clearly they have to do it within the time-frame they are needed and within the same price regime as these things can be obtained elsewhere. Ideally I am certainly in favour of doing it in Canada if it can be done. Our first priority would be to try to do it in Canada.

• 1645

**Mr. Skelly:** It strikes me, just from some of the things that have happened now—the suggestion by Mobil that they are going offshore for a major platform because Canadian yards were not able to get together with sufficient lead time to produce that equipment; that Dome has gone off right now for a large barge, which they are going to use, I guess, as a floating drydock in the Beaufort, and for crew vessels after an attempt to get Canadian yards to bid on such a project—that this figure that could run as high as \$60 billion plus, if we are looking at the next decade or two, could all be lost if there is not some co-ordinated effort to get the government and industry, both the resource industry and the manufacturing industry, together to harness this thing.

Has your group or any of the groups involved with you struck up a liaison between the resource companies to discuss how they may assist Canadian companies to meet capital requirements and planning requirements, to get the lead time organized so that they can respond to it? Have you established liaison with any of the marine industry groups in Canada to get going on what you anticipate will be your needs later on?

**Mr. Carlyle:** Our frontier-development group, and they are just in the conceptual stage in these things, have talked to, I think, most of the marine industries in the country to determine their capabilities and the time that the infrastructure could be developed in. We are due to look at it.

**Mr. Skelly:** Would you agree with this, that without effective liaison and more than adequate lead time to get these things organized and produced, a good percentage of that very large amount of money would go offshore because of your limits in, say, the Arctic where the window opens for six weeks and then closes and you have lost a year at \$1 million a day plus?

**Mr. Carlyle:** You are absolutely right.

**Mr. Skelly:** Okay. Given that, I think I will let it rest there.

**The Chairman:** Mr. Dantzer.

[Translation]

**M. Carlyle:** Oui. Il s'agit là de chiffres très généraux, très vagues, mais je crois... Cela coûterait des milliards, cela ne fait aucun doute.

**M. Skelly:** Pour ce qui est de trouver des plates-formes au Canada, voyez-vous des empêchements à ce que Gulf et ses associés obtiennent ces plates-formes au Canada? Envisagez-vous à l'heure actuelle des empêchements?

**M. Carlyle:** Il s'agirait simplement que les chantiers au Canada s'équipent pour construire ces plates-formes et du temps qu'il leur faudrait pour ce faire. Evidemment, il faut que cela se fasse dans les délais nécessaires et au même prix qu'on paierait si on s'approvisionnait ailleurs. L'idéal serait certainement de le faire au Canada si c'est possible. En priorité, nous essayerions de le faire au Canada.

**M. Skelly:** J'ai l'impression, simplement en regardant ce qui se produit... Mobil déclare qu'il faudrait aller à l'étranger pour obtenir une plate-forme énorme parce que les chantiers canadiens ont été incapables de s'associer suffisamment tôt pour produire l'équipement; Dome vient tout juste d'aller se procurer une grosse barge qu'on utilisera je suppose comme quai flottant dans la mer de Beaufort et des navires pour le logement de sons personnel, après avoir tenté d'obtenir des devis pour ce projet des chantiers canadiens. Le coût pourrait s'élever à 60 milliards de dollars et plus, si nous songeons aux deux prochaines décennies, et on risque de perdre ces contrats si l'on ne fait aucun effort de coordination pour que le gouvernement et l'industrie, l'industrie des ressources et l'industrie de fabrication, s'attaquent ensemble à cette tâche.

Votre groupe ou tout autre groupe participant a-t-il tenté d'établir une liaison entre les entreprises de ressources afin de discuter de la façon dont on pourrait aider les entreprises canadiennes à faire face aux besoins en capital et à planifier la production pour obtenir suffisamment de délais afin de s'organiser pour faire face à la demande? Avez-vous établi une liaison avec les groupes du secteur maritime au Canada afin qu'on y travaille à répondre à ce que seront vos besoins futurs?

**M. Carlyle:** Notre groupe de développement en régions éloignées, lequel n'en est qu'à l'étape conceptuelle à l'heure actuelle, a discuté je crois avec la plupart des industries maritimes du pays pour voir quelles étaient leurs capacités et quel serait le temps nécessaire à la mise en place d'une infrastructure. Nous allons examiner la chose.

**M. Skelly:** Convenez-vous que sans liaison efficace et sans temps de préparation pour s'organiser et voir à la production, un bon pourcentage de cette somme très importante d'argent ira à l'étranger à cause de vos délais lesquels, dans l'Arctique, sont peut-être de six semaines et ensuite la saison est finie et vous perdez une année à raison d'un million de dollars par jour et plus?

**M. Carlyle:** Vous avez parfaitement raison.

**M. Skelly:** Très bien. Dans ce cas, je vais en rester là.

**Le président:** Monsieur Dantzer.



## [Texte]

**Mr. Dantzer:** Thank you very much, Mr. Chairman, and again, thank you, Mr. Carlyle. Your brief has generally outlined many of the main points which other operators who have come before this committee have emphasized, that these are the weaknesses of the bill that they would like to see changed.

There are a couple of areas I would like to discuss with you. On page 4, you talk about the excessive ministerial discretion, and at the bottom of the third paragraph, you indicate that the minister has the authority to set prices and quantities and amounts to be delivered "without any regard to economic implications".

My question to you is, have you any suggestion as to how, by changing the bill, we could tighten up that discretion?

**Mr. Carlyle:** I think, Mr. Dantzer, that what we need is an understanding of the price regime that will pertain, analogous to the Syncrude and Great Canadian Oil Sands projects. These are mega projects just like the tar sands projects are in Alberta, and you have to understand and have a firmly-committed fiscal regime that the production will continue unabated, once you get on production, at prices that you can recognize without the uncertainties that are inherent in this proposed bill.

**Mr. Dantzer:** So you suggest that all that should be laid out ahead of time?

**Mr. Carlyle:** Yes, sir, I do indeed.

**Mr. Dantzer:** Is it possible, given the uncertainty of the . . .

**Mr. Carlyle:** Our industry has taken risks and is accustomed to taking risks, and this is the kind of risk we are prepared to take. If we can estimate our market, we will work out our construction costs and our productivity, and we will take that gamble; but the uncertainty of having to produce increased volumes—well, increased volumes might be great, but decreased volumes with prices uncertain is not an acceptable regime to build this kind of structure and spend this kind of money in the frontiers.

**Mr. Dantzer:** I have another brief question with regard to your Canadian holdings. You say that Gulf Oil holds 60 per cent. Who owns the other 40 per cent?

**Mr. Carlyle:** Twenty-three per cent is held by Canadian shareholders, 15 per cent by other American shareholders, and 1 per cent or so is in the foreign market—European and elsewhere in the world.

• 1650

**Mr. Dantzer:** On page 7, you discuss the right of the minister to appoint Petro-Canada or another Crown agent as operator of Canada lands. This clause has been opposed by many people who have appeared before this committee. I must confess some ignorance, and perhaps I am very naive, but I

## [Traduction]

**M. Dantzer:** Merci beaucoup, monsieur le président, et encore une fois, merci monsieur Carlyle. Votre mémoire d'une façon générale reprend nombre des points principaux des autres exploitants qui ont comparu devant le comité et qui ont relevé les faiblesses du projet de loi qu'ils aimeraient voir modifier.

Il y a quelques domaines dont j'aimerais discuter avec vous. A la page 4, vous parlez des pouvoirs discrétionnaires excessifs du ministre et au bas de la page, vous mentionnez que le ministre possède l'autorité de fixer les prix et de déterminer les quantités des livraisons de pétrole et de gaz «sans aucun égard aux incidences économiques».

J'aimerais donc vous demander si vous avez des suggestions sur la façon de modifier le projet de loi afin de limiter cette discrétion?

**M. Carlyle:** Je crois, monsieur Dantzer, qu'il nous faudrait savoir quel sera le régime des prix qui sera en vigueur, comme c'est le cas des projets de Syncrude et de Great Canadian Oil Sands. Il s'agit de projets d'envergure tout comme ceux des sables bitumineux en Alberta et il faut avoir un régime fiscal sûr qui prévoit qu'une fois la production en marche, celle-ci continuera à des prix reconnus sans les incertitudes inhérentes au présent projet de loi.

**M. Dantzer:** Vous proposez donc que tout cela soit prévu à l'avance?

**M. Carlyle:** Oui, monsieur, c'est en effet le cas.

**M. Dantzer:** Est-ce possible, compte tenu de l'incertitude de . . .

**M. Carlyle:** Notre industrie a assumé des risques et a l'habitude de le faire; nous sommes disposés à assumer ce genre de risque. Si nous pouvons évaluer notre marché, si nous pouvons prévoir nos frais de construction et notre productivité, nous courrons le risque; mais l'incertitude d'avoir à produire des volumes accrus . . . accroître le volume est peut-être formidable, mais des volumes moindres à des prix incertains, cela ne constitue pas un régime acceptable pour construire une telle structure et dépenser des sommes aussi importantes dans les régions isolées.

**M. Dantzer:** J'ai une autre brève question sur vos avoirs canadiens. Vous dites que Gulf Oil détient 60 p. 100 de l'entreprise. A qui les autres 40 p. 100?

**M. Carlyle:** Des actionnaires canadiens détiennent 23 p. 100 de l'entreprise, des actionnaires américains en détiennent 15 p. 100 et 1 p. 100 des actions à peu près se trouvent sur le marché étranger, européen et autre.

**M. Dantzer:** À la page 7, il est question du droit du ministre de nommer Petro-Canada ou toute autre société de la couronne en qualité d'exploitant des terres du Canada. Cet article a été critiqué par de nombreuses personnes qui ont comparu devant le comité. Je suis peut-être naïf, mais je ne vois pas

[Text]

cannot see the point of the minister wishing to appoint someone other than the original operator as the operator.

Perhaps you can enlighten me. What do you conceive the minister's intentions are?

**Mr. Carlyle:** I have heard that Petro-Canada had some input into the formulation bill and I thought perhaps it was their vested interest that was showing up here.

**Mr. Dantzer:** Why is it anymore advantageous to them to be an operator? If they have an interest and the thing is being operated well by the—

**Mr. Carlyle:** They can support a large infrastructure in their company and charge it off to the operation; that would be one reason why they would want to do it. Then they could get control of the whole thing. We think it is far better for the country to have a diversity of operators, with a lot of knowledge spread out across the country. You would have a monolithic situation if Petro-Canada were the operator of all the frontier lands which this has the potential to produce.

**Mr. Dantzer:** I think those are all the questions I have, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Mr. Foster.

**Mr. Foster:** A couple of points, Mr. Chairman, to Mr. Carlyle.

You mentioned that you had been able to write off some \$47 million worth of your exploration funds costs. Then you mentioned a figure of \$500 million. What period was that for?

**Mr. Carlyle:** That was our total exploration period that goes back to the middle sixties, I guess.

**Mr. Foster:** Would that be all on Canada lands?

**Mr. Carlyle:** Yes, that is all I am talking about—the frontier lands.

**Mr. Foster:** How much of it was eligible for super depletion?

**Mr. Carlyle:** I believe that about \$190 million was in the area where super depletion was involved, in that two-year timeframe.

**Mr. Foster:** You mentioned the problem of the exploration licence having too short a period of time. Is there any other jurisdiction where they would have a minimum five-year licence with the minister having discretion to go to a longer period of time than that? I just wonder how it would compare. Of course, there is probably no activity quite like the Beaufort Sea, at least in the western countries.

**Mr. Carlyle:** I think it only compares to the provinces, and Alberta, where you have a five-year . . . Perhaps that was the criteria but they are vastly different problems. It is a five-year permit in the more remote areas of Alberta, for example, which in no way compares to the frontiers of Canada.

[Translation]

pourquoi le ministre ne retiendrait pas en qualité de maître d'oeuvre celui qui en a reçu la charge à l'origine.

Vous pourriez peut-être m'expliquer quelles sont à votre avis les intentions du ministre à cet égard.

**M. Carlyle:** Il paraît que Petro-Canada a participé à l'élaboration du projet de loi; cette disposition traduit sans doute son point de vue non désintéressé!

**M. Dantzer:** Qu'auraient-ils à gagner à devenir maître d'oeuvres? Du moment qu'ils détiennent une participation et que l'exploitation est assurée convenablement par . . .

**M. Carlyle:** Une des raisons, c'est qu'ils pourraient ainsi imputer les gros frais d'infrastructure à l'exploitation. De plus, ils pourraient ainsi contrôler la totalité des opérations. À notre avis il est de l'intérêt du pays d'avoir plusieurs exploitants, étalant ainsi les connaissances techniques. Si Petro-Canada devenait l'unique maître d'oeuvre de toutes les terres éloignées, la situation deviendrait monolithique.

**M. Dantzer:** Cela épuise mes questions, monsieur le président.

**Le président:** Monsieur Foster.

**M. Foster:** Je voudrais poser deux questions à M. Carlyle.

Vous avez dit que vous aviez réussi à amortir 47 millions de dollars de vos frais d'exploration. Ensuite vous avez fait état d'un montant de 500 millions de dollars. C'était pendant quelle période?

**M. Carlyle:** Cela remonte jusqu'au milieu des années soixante et porte sur la totalité de nos travaux de prospection.

**M. Foster:** Et tous ces travaux ont été effectués sur des terres du Canada?

**M. Carlyle:** Oui, tous ces travaux ont été effectués sur des terres éloignées.

**M. Foster:** Quelle part de ce montant était admissible aux déductions pour super-épuisement?

**M. Carlyle:** 190 millions de dollars au cours de cette période de deux ans.

**M. Foster:** Vous disiez que les permis de prospection sont attribués pour des périodes de temps trop courtes. Existe-t-il des pays où des permis sont délivrés pour une période minimum de cinq ans, le ministre ayant le droit de les délivrer pour des périodes de temps plus longues? Bien entendu, la Mer de Beaufort est un cas à part et n'a pas son pareil dans d'autres pays de l'Ouest.

**M. Carlyle:** On ne peut le comparer qu'aux provinces, et notamment l'Alberta où on a des permis de cinq ans. C'est sans doute ce critère qui a été retenu, alors que le problème diffère du tout au tout. Les permis de cinq ans sont délivrés pour les régions éloignées de l'Alberta qu'on ne peut pas comparer aux régions frontalières du Canada.



[Texte]

**Mr. Foster:** No.**Mr. Barton:** It is eight years in British Columbia.**Mr. Foster:** Eight years minimum?**Mr. Barton:** Well, there are some five-year permits but there are a lot of them that are eight years in British Columbia.**Mr. Foster:** In the remote areas?**Mr. Barton:** Yes.**Mr. Foster:** What about in the North Sea—the United Kingdom and the Norwegian jurisdictions? Do you ever hear about that?**Mr. Barton:** I do not recall but it seems to me that it is a longer period of time, Mr. Foster. We can get that information for you if you would like it.

The other point is that the North Sea is a year-round operation.

**Mr. Foster:** Yes.**Mr. Barton:** Whereas, we have three months at most. Last year, in the Beaufort Sea, activities were about two months because of a short season. The ice came in in early September.**Mr. Foster:** It certainly seems like a reasonable proposition, especially in the Beaufort Sea where you have such a short drilling season.

Another problem area that you mentioned was the ministerial discretion. I wonder if you could outline the actual areas where the minister has a lot more discretion in this bill as compared to, say, Alberta and the United Kingdom.

• 1655

The Minister of Energy, Mines and Resources, when he was before the committee, went to some length to describe the kinds of regimes that they have in these other three jurisdictions and how broad were the powers that the minister had there. I am just interested in knowing in what areas do you think the powers are much greater here than they would be in those other jurisdictions.

**Mr. Carlyle:** Mr. Foster, we have not operated in the U.K. as Gulf Canada: our affiliate Gulf corporation operated there. We looked at the Norwegian regulations and they are fairly straightforward during the primary term.

One of the things about Norway that we must bear in mind is that the preliminary exploration was done by the government before any of the lands were put up for bids. In effect, I would guess that that would account for two years of lead time you would normally expect to have done, two years of geophysical work which has already been done by the government and sold to industry.

I do not recall any specific discretion in the Norwegian set of regulations. We had operated off Greenland a few years ago

[Traduction]

**M. Foster:** Non.**M. Barton:** Les permis sont délivrés pour une période de huit ans en Colombie-Britannique.**M. Foster:** Un minimum de huit ans?**M. Barton:** Les permis sont délivrés pour cinq ans mais bon nombre sont délivrés pour huit ans.**M. Foster:** Dans les régions éloignées?**M. Barton:** Oui.**M. Foster:** Savez-vous quelle est la durée des permis délivrés par la Grande-Bretagne ou la Norvège pour les travaux de prospection en Mer du Nord?**M. Barton:** Je ne suis pas sûr mais il me semble que les permis sont délivrés pour plus de temps. Si vous le désirez, nous pouvons vous obtenir ce renseignement.

Il ne faut pas oublier par ailleurs que les travaux de prospection en Mer du nord se font douze mois par an.

**M. Foster:** En effet.**M. Barton:** Alors que nous ne pouvons travailler que trois mois par an au maximum. L'an dernier, les travaux dans la Mer de Beaufort n'ont duré que deux mois, la mer étant prise par les glaces dès le début du mois de septembre.**M. Foster:** Cela paraît raisonnable surtout dans la Mer de Beaufort où la saison de forage est si courte.

Vous avez également fait état du pouvoir discrétionnaire du ministre. Pourriez-vous nous dire plus précisément en quoi les pouvoirs discrétionnaires du ministre, tels que prévus dans le présent projet de loi, sont plus importants que ce qui existe en Alberta ou en Grande-Bretagne.

Lorsqu'il a comparu devant nous, le ministre de l'Énergie a décrit en détail les types de permis délivrés par ces trois instances ainsi que les pouvoirs dont disposent les ministres intéressés. Pourriez-vous nous dire pourquoi les pouvoirs discrétionnaires du ministre tels que prévus dans le bill sont plus étendus que ceux qui existent dans les autres juridictions?

**M. Carlyle:** Ce n'est pas *Gulf Canada* mais une des sociétés affiliées qui travaille en Grande-Bretagne. Par ailleurs, les règlements norvégiens sont assez simples au cours de la première période.

Il est important de noter que les travaux de prospection préliminaires ont été effectués en Norvège par le gouvernement, avant de lancer des appels d'offres pour les terres. Ainsi, c'est le gouvernement qui a assuré des travaux géophysiques qui durent généralement deux ans; ces travaux ont été en quelque sorte vendus à l'industrie pétrolière.

Si ma mémoire est bonne, les règlements norvégiens ne prévoient pas de pouvoirs discrétionnaires. Il y a quelques



[Text]

with the idea that the west Greenland area was akin to Canada and that any oil we might find there would have a home in our eastern Canadian markets and be an assured source of supply for Canada. So we ventured forth into Greenland as an extension of our Canadian exploration, if you will.

I think the regulations were fairly straightforward, and, as I recall, I think we had at least a six-year period; and again, off the west coast of Greenland, you have open water year round. So it is not the harsh regime that we see in Canada.

**Mr. Foster:** I was talking about ministerial discretion.

**Mr. Carlyle:** Well, the act was laid out specifically as to what your work requirements were by year over this time period, not one where you go and sit down and negotiate in advance, which we see in this bill. So it was clear-cut.

**Mr. Foster:** How do you compare the ministerial discretion in Alberta with the regime in Bill C-48?

**Mr. Carlyle:** Well, again, the permits in Alberta are specified as to just what your obligations are over the time frame and there is discretion applied at the end. If, because of some unforeseen difficulty, maybe bad weather or something, you are unable to meet a commitment, you can go to the government; but it is not as far-reaching as I see in this bill. The terms of the agreements are pretty well specified. In other words, at the far end, not at the beginning. But there are uncertainties from Day 1 in this Bill C-48 which I do not see in other jurisdictions.

**Mr. Foster:** In the present Canada Lands regulations, the minister there obviously has a considerable amount of discretion. Some members of the CPA have suggested to me that because it takes so long to get legislation through the House of Commons, they would rather take their chances on ministerial discretion than wait around for new legislation to be passed.

In your experience has the department, where they do have the power to exercise jurisdiction, done it in a fair and even-handed way?

**Mr. Carlyle:** Yes, sir, they have: it has been done most fairly and equitably in the past. But again, it was at a later stage than I see in this bill, and that is the part that causes us some concern. But ministerial discretion has worked very fairly in the past.

**Mr. Foster:** You have expressed your concern about the minister having the power to direct that Petro-Canada be the operator. Have you had joint ventures with Petro-Canada?

[Translation]

années, nous avons foré au large du Groenland, partant du principe que l'ouest du Groenland ressemble au Canada et que le pétrole que nous découvririons éventuellement pourrait être écoulé dans l'Est du Canada, devenant une source d'approvisionnement sûre pour cette région du pays. Nous avons donc entrepris des travaux au large des côtes du Groenland, travaux qui constituent en quelque sorte un prolongement de nos travaux de prospection au Canada.

Les règlements étaient, si je me souviens bien, fort simples, notre permis étant délivré pour une période de six ans. Les eaux au large de la côte ouest du Groenland sont bien entendu libres de glace 12 mois par an. Les conditions ne sont donc pas, et de loin, aussi dures que celles du Canada.

**M. Foster:** Je parlais des pouvoirs discrétionnaires du ministre.

**M. Carlyle:** Contrairement à ce qui est prévu dans ce bill où tout doit être négocié à l'avance, là-bas la loi fixait les conditions de travail pour chaque année prévue pour la durée du permis.

**M. Foster:** Comment les pouvoirs discrétionnaires du ministre de l'Alberta se comparent-ils à ce qui a été prévu à cet égard dans le Bill C-48?

**M. Carlyle:** Les permis délivrés dans l'Alberta précisent les obligations des compagnies pétrolières pendant la durée du permis, le ministre disposant en dernière analyse de certains pouvoirs discrétionnaires. Ainsi et en raison de difficultés imprévues telles les conditions météorologiques, etc, qui empêchent de respecter certains engagements, on peut s'adresser au gouvernement. Néanmoins les pouvoirs discrétionnaires du ministre de l'Alberta ne sont pas aussi étendus que ceux qui ont été prévus dans le Bill C-48. Les pouvoirs discrétionnaires du ministre entrent en jeu non pas au début mais plutôt au moment où le permis vient à expiration. Or, aux termes du Bill C-48, les incertitudes commencent dès le début, contrairement à ce qui se passe ailleurs.

**M. Foster:** Les actuels règlements sur les terres du Canada accordent des pouvoirs discrétionnaires fort importants au ministre. Certains membres de l'Association canadienne des producteurs de pétrole m'ont expliqué qu'ils préfèrent se fier aux pouvoirs discrétionnaires du ministre plutôt que d'attendre qu'une nouvelle loi soit adoptée par la Chambre des communes.

A votre avis, le ministère exerce-t-il ces pouvoirs discrétionnaires de façon juste et équitable?

**M. Carlyle:** Oui, par le passé, ce pouvoir a toujours été exercé de façon juste et équitable. Mais ce pouvoir intervenait plus tard que ce qui est prévu dans le présent bill et c'est ce qui nous préoccupe. Par le passé, nous n'avons pas eu à nous plaindre des pouvoirs discrétionnaires du ministre.

**M. Foster:** Vous avez dit que le droit du ministre de faire de Petro-Canada le maître d'œuvre est une question préoccupante. Avez-vous travaillé en coparticipation avec Petro-Canada?

[Texte]

**Mr. Carlyle:** Yes, sir.

**Mr. Foster:** How many would you say you have had?

**Mr. Carlyle:** I can think of three in the frontiers and a number in the provinces.

**Mr. Foster:** How have you found them to operate? Do they operate in a regular professional kind of way or do they always give you the impression that they are owned by the Government of Canada?

• 1700

**Mr. Carlyle:** I have had no difficulty operating with Petro-Canada. There is the concern, though, that they are an unequal partner because of their back-in privileges in the frontier areas. In the provinces, they are no different from any other company to operate with. In fact, we have had very good relations with Petro-Canada.

**Mr. Foster:** You are a leaseholder in Hibernia, I believe.

**Mr. Carlyle:** Yes, sir.

**Mr. Foster:** How many leases would you have where Petro-Canada is going to be in a position to have double-dipping privileges?

**Mr. Carlyle:** The ones that loom up now are particularly on the Labrador shelf and in the Arctic Islands. I think we can say that we were instrumental in bringing Petro-Canada onto the Labrador shelf and into the Arctic Islands and the Arctic Islands exploration group. It is in these areas where they have the potential to have this extra right to take 25 per cent. Clearly, they are in a position to cream off the good things, and it is an unequal partnership, if you will.

**Mr. Foster:** If they exercise the full 25 per cent, it would bring their share up to something like 43 per cent of the production.

**Mr. Carlyle:** Will they double dip, and back-in from 25 per cent under special renewal permit, which they did at Hibernia? If they then backed in again under this act, they would end up with 43.75 per cent without paying anything for that interest.

**Mr. Foster:** But they have to have already backed in on the 25 per cent.

**Mr. Carlyle:** That is correct.

**Mr. Foster:** There is a cut-off time on that. Is it April of last year?

**Mr. Carlyle:** I believe the proposed time of cut-off in this bill is April 30, 1980.

**Mr. Foster:** But if they have not backed in already, then they cannot exercise that. You say that you have two areas, the . . .

**Mr. Carlyle:** Where they can back in where they have a previous interest?

[Traduction]

**M. Carlyle:** Oui.

**M. Foster:** Combien de fois?

**M. Carlyle:** Trois fois dans les régions éloignées et plusieurs fois dans différentes provinces.

**M. Foster:** Est-ce que Petro-Canada agit comme toute autre compagnie pétrolière ou au contraire vous font-ils sentir qu'ils sont une société d'État?

**M. Carlyle:** Je n'ai pas de difficulté avec Petro-Canada, toutefois, son intérêt rétroactif dans les régions éloignées crée une inégalité et des problèmes. Sur les terres des provinces, les rapports sont les mêmes qu'avec n'importe quelle autre compagnie. Nos rapports avec Petro-Canada ont toujours été très bons.

**M. Foster:** Je crois que vous avez un bail à Hibernia.

**M. Carlyle:** Oui, monsieur.

**M. Foster:** Pour combien de vos baux Petro-Canada pourra exercer son double droit d'accès?

**M. Carlyle:** Il semblerait que ce soit, à l'heure actuelle, surtout pour ceux du Plateau du Labrador et des îles de l'Arctique. Je crois pouvoir dire que nous avons été pour beaucoup dans la venue de Petro-Canada sur le Plateau du Labrador et dans les îles de l'Arctique, dans le groupe de prospection des îles de l'Arctique. C'est dans ces régions que la société peut se prévaloir de ce droit supplémentaire de 25 p. 100. Elle est en mesure de s'attribuer la meilleure part, et c'est la raison pour laquelle, si vous voulez, on peut parler d'inégalité d'association.

**M. Foster:** Si elle se prévaut de ses 25 p. 100, sa part se montera à environ 43 p. 100 de la production.

**M. Carlyle:** Va-t-elle partir de 25 p. 100 et participer davantage rétroactivement dans le cadre du renouvellement d'un permis spécial comme à Hibernia? Si elle le fait de nouveau en vertu de cette loi, elle se retrouvera avec une part de 43.75 p. 100 sans déboursier un sou.

**M. Foster:** Mais il faut que Petro-Canada ait déjà opté pour les 25 p. 100.

**M. Carlyle:** Parfaitement.

**M. Foster:** Il y a une limite. N'était-ce pas en avril l'année dernière?

**M. Carlyle:** Je crois que la limite proposée dans ce projet de loi était le 30 avril 1980.

**M. Foster:** Si Petro-Canada n'a pas déjà pris cette part de 25 p. 100, elle ne peut alors exercer ce privilège. Vous dites que dans deux régions, le . . .

**M. Carlyle:** Où la société a déjà des intérêts?



[Text]

**Mr. Foster:** Yes.

**Mr. Carlyle:** In the other areas, they have earned an interest, along with the rest of us. To me it is unfair that, having earned an interest, they are now in a position to take 25 per cent of your interest.

**Mr. Barton:** They can also take another interest in the Mackenzie delta.

**Mr. Carlyle:** As I mentioned earlier, that 25 per cent Canadian content was basically, in my view, grandfathered by a previous minister of the Crown.

**The Chairman:** Mr. Wilson. Did you have a question, Mr. Kelly?

**Mr. Kelly:** I was just going to ask the witness for the definition of "suitable finder's fee", at the bottom of page 7.

**Mr. Carlyle:** An example is the Newfoundland and Labrador petroleum regulations, where the government of Newfoundland, on their act of "governing" the offshore on the east coast, commit themselves to back in at the point of discovery and pay a 400 per cent premium on exploration up to that date. That is the kind of thing we envision.

**The Chairman:** Before anyone else leaves the committee, I think it would be useful for all members of the committee if we asked our special assistant from the library to prepare, in some kind of a logical format, the criticisms that have been given to the committee, since the beginning of our hearings by the various witnesses. In this way we can start to have them in a form that we can look at and discuss. Is that agreeable?

**Some hon. Members:** Agreed.

**The Chairman:** Carried. Mr. Wilson.

**Mr. Wilson:** Mr. Carlyle, you talked about the shortness of the season in the Beaufort Sea. What is the length of the season on the Labrador shelf and in the Hibernia area?

**Mr. Carlyle:** On the Labrador shelf, peculiarly enough, it is about the same length as in the Beaufort Sea. You have pack ice and icebergs on the Labrador shelf, and you cannot get in there until the break-up of the pack ice, which is sometime in mid-July. By the end of September, the seas are so rough and the weather is so bad that you cannot drill. So the timeframe is from July some time to the end of September. It may be lengthened to some extent by semisubmersibles which are stable, and more stable in rough seas, and one year we did extend the season. But these semisubmersibles are in short supply and we have not been able to get them out there. Later on in the season you have the problem of icing on the vessel. On the Grand Banks, paradoxically, the icebergs go around the banks. The banks are generally shallow and we have worked there successfully year-round.

[Translation]

**M. Foster:** Oui.

**M. Carlyle:** Dans les autres régions, Petro-Canada a accumulé des intérêts tout comme nous. Il me semble injuste, ayant accumulé des intérêts, qu'elle soit maintenant en mesure de nous prendre 25 p. 100 de nos intérêts.

**M. Barton:** Elle peut également prendre d'autres intérêts dans le Delta du Mackenzie.

**M. Carlyle:** Comme je l'ai dit un peu plus tôt, ce contenu canadien de 25 p. 100 est dû à un ministre de la Couronne précédent.

**Le président:** Monsieur Wilson. Aviez-vous une question à poser, monsieur Kelly?

**M. Kelly:** Je voulais demander au témoin ce qu'il entendait pas compensation convenable pour le découvreur.

**M. Carlyle:** Un exemple typique est celui des règlements pétroliers de Terre-Neuve et du Labrador dans lesquels le gouvernement de Terre-Neuve dans sa volonté de régir la prospection en mer sur la Côte Est a décidé, prenant en charge l'exploitation, de verser une prime de 400 p. 100 pour la prospection ayant mené à cette découverte. C'est le genre de chose que nous envisageons.

**Le président:** Avant que vous ne partiez, je crois qu'il serait utile que nous demandions à notre recherchiste de la bibliothèque qu'il nous fasse un compte rendu, sous une forme pratique, des critiques que nous avons entendues depuis le début des audiences. Nous pourrions ainsi en discuter d'une manière ordonnée. D'accord?

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** Adopté. Monsieur Wilson.

**M. Wilson:** Monsieur Carlyle, vous avez parlé de la très courte saison dans la Mer de Beaufort. Quelle est la durée de la saison sur le Plateau du Labrador et dans la région d'Hibernia?

**M. Carlyle:** Sur le Plateau du Labrador, aussi étrange que cela puisse paraître, la longueur de la saison est à peu près la même que dans la Mer de Beaufort. Il y a formation de banquises et mouvements d'icebergs au-dessus du Plateau du Labrador et il n'est pas accessible avant la mi-juillet, parfois. À la fin de septembre, la mer est si rude et le temps si mauvais qu'il est impossible de forer. La saison s'étend donc de juillet à la fin septembre. Nous pouvons l'allonger quelque peu grâce aux plates-formes semi-submersibles qui sont stables, plus stables lorsque la mer est mauvaise. C'est ce que nous avons fait une année. Cependant, ces plates-formes sont peu nombreuses et nous n'avons pu en faire venir à cet endroit. Un peu plus tard dans la saison, il y a le problème du gel sur les bateaux. Paradoxalement, les icebergs contournent les bancs des Grands Bancs. Généralement, l'eau est peu profonde et nous avons réussi à y travailler toute l'année.



[Texte]

• 1705

**Mr. Wilson:** So would you see in your recommendations for term of exploration agreements that there would be a distinction between the Grand Banks and . . . ?

**Mr. Carlyle:** There could easily be a distinction, yes. The Arctic Islands of course have the same kinds of problems as the other offshore islands.

**Mr. Wilson:** Right. We talked about the problem of ministerial discretion. Would it be helpful to you as an operator to have some conditions or some conditional statements added to the bill? On page 4 you referred to the importance of having regard to economic implications of, say, production agreement. If there were amendments to the act that added some of these conditional factors, would it help you in trying to get a better understanding as to the area the minister has to work with in exercising his discretion?

**Mr. Carlyle:** Certainly anything that could specify a price regime for a 10-year period, which is really what you need to know from the time you go on production, or an assurance that the rules are not going to be changed in the middle of the game, as this implies, all these things are going to give the industry a greater degree of confidence in going out there and doing the kind of thing that is necessary.

**Mr. Wilson:** That was not really what I was thinking of. Let us just say, in the section referring to a production order, for example, that the minister has the discretion to establish a production order setting price, whom you sell to and so on, if you added some phrase to the effect that having regard to the economic circumstances, or the profitability of the enterprise or whatever—something along those lines.

**Mr. Carlyle:** I guess I am saying, Mr. Wilson, that I think the industry needs the assurance that it knows the fiscal regime from the start of production through the life of the thing with some degree of confidence, not some further qualifier on something that is nebulous, as I read it in this act right now. I do not see why an offshore development cannot be treated the same as any other megaproject where you can compute the economic regime in advance. The danger I see which the government is concerned about is that it might be too profitable, and the government has progressive incremental royalty on these frontier activities which will ensure that the government gets its fair share at all times. I fail to see why this discretion is needed.

**Mr. Wilson:** On the question of price, it has been said before on this committee that it is a possibility the government would have a different price for Hibernia than for something on the Labrador shelf, than for something in the Arctic Islands or something in the Beaufort Sea. Have you any comment on the workability of that?

**Mr. Carlyle:** I think it just adds to the further uncertainty that is in our business. I feel really that the commodity value, if you will, should apply to all oil, and I have tried to cite some examples where we are actually losing oil in Alberta because of the depressed price. We have further depressed it, and there is additional oil there, oil to be found that has not been

[Traduction]

**M. Wilson:** Dans les accords d'exploration, recommanderiez-vous alors qu'une distinction soit faite entre les Grands Bancs et . . .

**M. Carlyle:** On pourrait très facilement faire une distinction, oui. Bien entendu, les îles de l'Arctique posent le même genre de problèmes que les autres îles au large.

**M. Wilson:** D'accord. Nous avons parlé du problème de la discrétion ministérielle. En tant qu'exploitant, que certaines conditions ou certaines modalités soient ajoutées au projet de loi, vous aiderait-il? A la page 6, vous parlez de l'importance de l'incidence économique des ententes de production, par exemple. Si des amendements à la loi ajoutaient des conditions de ce genre, cela vous aiderait-il à mieux comprendre l'exercice de la discrétion du ministre?

**M. Carlyle:** Certainement. Annoncer un régime de prix pour une période de dix ans, ce qu'il est pratiquement indispensable de connaître avant d'entrer en production, ou assurer que les règles ne seront pas changées en cours de route, créerait un plus grand climat de confiance et encouragerait l'industrie.

**M. Wilson:** Ce n'est pas vraiment ce à quoi je pensais. Prenons l'article sur les arrêtés de production. Par exemple, le ministre peut, par un arrêté de production, fixer le prix de vente. Devrait-on ajouter une réserve tenant compte des circonstances économiques, de la rentabilité etc.?

**M. Carlyle:** Monsieur Wilson, je crois que l'industrie a besoin d'être assurée que le régime fiscal demeurera le même du début à la fin d'un projet. Ce ne sont pas de vagues réserves comme il est fait état dans la loi à l'heure actuelle qui la rassureront. Je ne vois pas pourquoi un projet d'exploitation en mer ne pourrait être traité comme n'importe quel autre mégaprojet pour lequel le régime fiscal est calculé à l'avance. Je comprends que le gouvernement ait peur que cela devienne trop rentable et c'est pourquoi le régime de redevances est progressif, ce qui lui assure une part équitable. Je ne comprends donc pas la nécessité de ce pouvoir discrétionnaire.

**M. Wilson:** Au sujet de ces prix, on nous a déjà dit qu'il était possible que le gouvernement fixe un prix pour Hibernia, un autre pour le plateau du Labrador, un autre pour les îles de l'Arctique et un autre pour la Mer de Beaufort. Qu'en pensez-vous?

**M. Carlyle:** Je crois que cela ne fait qu'accroître notre incertitude. J'estime que le même prix devrait s'appliquer à tout le pétrole, et j'ai essayé de vous citer des exemples en Alberta où nous perdons des contrats d'exploitation à cause du prix défavorable. Le prix est encore plus défavorable qu'auparavant, il y a encore du pétrole qui reste à découvrir en

[Text]

discovered yet. There is oil in the reservoir which will be lost to us Canadians because tertiary projects are not viable under the price regime effected by PGRT right now. We have lowered the ceiling and we should be pulling it up. It will also introduce an element of conservation, which is lacking at the moment.

• 1710

**Mr. Wilson:** This is the last question I have, Mr. Carlyle. It has been said—and I appreciate, Mr. Chairman, that this is not an official statement—that the minister had been advised by his officials that Bill C-48 and the NEP combination would result in about a threefold increase in activity in the Canada lands. Do you feel, based on your assessment of the NEP and Bill C-48, that this is a realistic expectation?

**Mr. Carlyle:** The implication was, presumably, that a large number of Canadian companies would now see the opportunities in the frontiers. This has not been the case in the past, and I think we have all seen the exodus of Canadian companies to the United States, where the economic regime is far superior to what it is in Canada. So the companies that we are trying to attract are, in fact, leaving the country. We have not seen any great number of companies knocking at our door to try to participate in the frontier and I think that has been the history of the frontiers, it has been a few more far-sighted companies that have engaged in the frontier exploration. So frankly, I do not see this happening. First of all, PGRT reduces our capability of doing the kind of thing that we need to do for the country. The major fault in the NEP is the PGRT. To me, the answer is to get the price up where both levels of government can get their fair share and leave industry enough to do its job.

**Mr. Wilson:** So, a 300 per cent . . .

**Mr. Carlyle:** —increase, I think, is pie in the sky.

**Mr. Wilson:** Thank you very much, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Mr. Skelly.

**Mr. Skelly:** Just a brief question, Mr. Chairman. My intervention stems from the desire to ask a supplementary rather than change the course of things here.

I wondered, just on the comments with Petro-Can, you are involved in three things, in joint ventures; are there benefits that accrue to Gulf and other partners because of Petro-Can's involvement that might not be readily apparent? Does Petro-Can spend money on research that might apply to Gulf's activities in the joint venture and that might also be used outside of that? Are there connections between Petro-Can and the government that might lead to early developmental work that would be useful later on, down the road?

Let me just throw out a bit of speculation here: Dome and Petro-Can seem to be involved in developing ice hardened hull technology. They seemed to have found some architects in that business. They also seem to be doing routing research through-

[Translation]

Alberta. Les Canadiens perdront ce pétrole car les projets tertiaires ne sont pas viables dans le cadre du régime de prix déterminé par les taxes sur les recettes pétrolières et gazières actuelles. Nous avons abaissé le plafond alors que nous devrions le relever. Cela permettrait également d'introduire un élément de conservation qui manque à l'heure actuelle.

**M. Wilson:** Ce sera ma dernière question, monsieur Carlyle. On a dit—et je comprends, monsieur le président, qu'il ne s'agit pas d'une déclaration officielle—que le ministre avait été avisé par ses fonctionnaires que le Bill C-48, de concert avec la PEN, multiplierait par trois les activités sur les terres du Canada. Après avoir analysé cette politique et le Bill C-48, pensez-vous que c'est une projection réaliste?

**M. Carlyle:** On a certainement pensé qu'un grand nombre de compagnies canadiennes verraient maintenant l'intérêt que représente cette prospection dans les régions éloignées. La réalité a été jusqu'ici tout autre, et nous avons tous vu l'exode des compagnies canadiennes vers les États-Unis où le régime fiscal est de loin supérieur à celui du Canada. Les compagnies que nous essayons d'attirer quittent de fait le pays. Nous n'avons pas vu un grand nombre de compagnies venir frapper à notre porte pour nous demander à participer à la prospection dans ces régions et ce ne sont qu'une poignée de compagnies aux ambitions à long terme plus grandes qui se sont lancées dans ces activités. En toute honnêteté, je ne vois donc pas d'évolution dans ce sens. tout d'abord, la TRPG réduit notre possibilité de faire le genre de choses que nous devons faire dans ce pays. Le défaut principal du PEN est la TRPG. Personnellement, j'estime que la solution est un prix suffisamment élevé pour que les deux niveaux de gouvernement aient leur part équitable tout en en laissant une suffisante à l'industrie pour qu'elle fasse son travail.

**M. Wilson:** Donc, une augmentation de 300 p. 100 . . .

**M. Carlyle:** Une augmentation de 300 p. 100 serait une bénédiction.

**M. Wilson:** Merci beaucoup, monsieur le président.

**Le président:** Monsieur Skelly.

**M. Skelly:** Une toute petite question, monsieur le président. J'interviens plus pour avoir un complément d'informations que pour changer le cours des choses.

Vous êtes associé dans trois projets avec Petro-Canada. La participation de Petro-Canada entraîne-t-elle des bénéfices supplémentaires pour la Gulf et d'autres associés qui peuvent ne pas être évidents? Est-ce que Petro-Canada consacre des fonds à la recherche servant aux activités de la Gulf dans ce projet commun et pouvant lui servir ailleurs? Les travaux de recherche de Petro-Canada et du gouvernement pourront-ils servir ailleurs, plus tard?

Permettez-moi de faire un peu de spéculation. Dome et Petro-Canada semblent à la veille de mettre au point une technologie pour les coques résistant à la glace. Elles semblaient avoir trouvé les artisans nécessaires à cette découverte.



## [Texte]

out the Arctic that would save certainly one company's becoming involved in that expensive thing. There seems to be a move into satellite based ice reconnaissance that will be very expensive, both in research development and in putting it in place. Is there the possibility that, as time develops, Petro-Can, as a partner, and its connection with the government, will provide benefits that will accrue to other resource developers in the area that might not be readily apparent right now in immediate cash investment in your activities, but in the long term will provide a better and more stable base to work from?

**Mr. Carlyle:** Mr. Skelly, the industry has been doing the kinds of things you have described. Back in the early seventies, our own company was instrumental in forming the Arctic Petroleum Operators Association, which engaged in just the kind of community research that you are describing, where it was too big for one company and it had an impact on several companies' activities. Again, this kind of activity is undertaken by industry and the Eastcoast Petroleum Operators Association. The kind of money I mention—we have been spending about \$20 million a year in that kind of research—is just a piece of what industry has been doing, and to the extent that Petro-Canada participates in this thing, it will just expand that activity. But those are things that are not, shall we say, in-company confidential kinds of research, they are things that are being done by the industry for the general good of the industry. To the extent that Petro-Canada is a strong player, we would welcome their participation, and indeed we do, they do participate in these research projects.

• 1715

**Mr. Skelly:** I am not sure whether I got a yes or a no or where I was. Are there benefits that would accrue by having Petro-Canada as sort of the connection? Certainly, I do not think the Arctic petroleum operators are going to put a satellite system up for ice reconnaissance, but on the other—

**Mr. Carlyle:** The satellite system is there, this is nothing new, and has been going on for several years. Ice reconnaissance by satellite, as a matter of fact, was developed, I think, by Shell in Calgary, and it is very active.

**Mr. Skelly:** So, basically, in your opinion, from what I hear you saying, there is not any great benefit to be derived in that area, that the Petro-Can government involvement will not relieve you on a long-term basis of research and infrastructure.

**Mr. Carlyle:** No, I think we need all the players researching these things.

**Mr. Skelly:** Okay. In terms of the marine platforms that you operate from, I heard you mention that you are having difficulty. You talked about those possibly three semisubmersible pieces of equipment off the Labrador shelf and that you were having trouble getting them, that there was a shortage of them. It is my understanding that there are contractors who lease these things. Can you give me some insight into why there is a difficulty in obtaining these and who these contractors are? Are they people who operate in other areas of the

## [Traduction]

Elles semblent également faire de la recherche sur les itinéraires dans l'Arctique qui éviteraient aux compagnies de faire ces investissements coûteux. Il semble qu'on envisage un réseau de reconnaissance par satellite qui coûtera très cher tant sur le plan de la recherche que sur le plan de l'application. Est-il possible que Petro-Canada, grâce à ses liens avec le gouvernement, offre des avantages à ses autres associés, avantages invisibles pour le moment sur le plan de l'investissement financier dans le cadre de vos activités, mais qui à plus long terme vous offriront une base de travail plus stable et meilleure?

**M. Carlyle:** Monsieur Skelly, l'industrie se livre au genre d'activités que vous venez de décrire. Au début des années 70, notre propre compagnie a été à l'origine de la formation de l'Association des exploitants de pétrole de l'Arctique qui s'est lancée dans le genre de recherches communautaires que vous venez de décrire. Une seule compagnie ne pouvait s'en charger et plusieurs compagnies ont prêté des résultats de cette recherche. L'industrie et l'Association des exploitants de pétrole de la côte est se livrent à ce genre d'activités. La somme dont j'ai parlé—nous avons consacré environ \$20 million par an à ce genre de recherches—n'est qu'une partie de ce que l'industrie a dépensé, et la participation de Petro-Canada ne fera qu'accroître ce genre d'activités. Il ne s'agit pas de recherches à caractère confidentiel, il s'agit de recherches faites par l'industrie et destinées à l'ensemble de l'industrie. Dans la mesure où Petro-Canada peut apporter une grosse contribution, nous sommes favorables à sa participation, et, d'ailleurs, elle participe à ces projets de recherche.

**M. Skelly:** Je ne suis pas certain si c'est oui ou si c'est non. La participation de Petro-Canada peut-elle être bénéfique à long terme? Je ne pense pas que les exploitants pétroliers de l'Arctique montent un réseau de reconnaissances glaciaires par satellite, mais par contre...

**M. Carlyle:** Le réseau de satellite existe, ce n'est pas nouveau, et il fonctionne depuis plusieurs années. La reconnaissance glaciaire par satellite, d'ailleurs, a été mise au point, je crois, par Shell à Calgary, et fonctionne très activement.

**M. Skelly:** Donc, d'une manière générale, selon vous, la participation de Petro-Canada ne vous permettra pas de réduire vos activités sur le plan de la recherche et de l'infrastructure à long terme?

**M. Carlyle:** Non, tout le monde doit participer à cette recherche.

**M. Skelly:** D'accord. Vous avez dit que trouver certaines plates-formes vous posait des problèmes. Vous avez dit que vous aviez du mal à obtenir ces trois plates-formes semi-sous-marines pour le plateau du Labrador car il y a pénurie. Je crois comprendre que certaines compagnies louent ces plates-formes. Pourriez-vous m'en dire un peu plus sur ces difficultés et qui sont ces compagnies? Travaillent-elles dans d'autres régions du monde, appartiennent-elles à la Gulf et à d'autres grosses sociétés? Qui sont-elles?



[Text]

world owned by Gulf and other major players, or who are they?

**Mr. Carlyle:** Mr. Skelly, a year ago, semisubmersibles were a drug on the market and you could have leased one at rock bottom price, taken the drill off and put a production facility on. Since then there has been a turnaround in the North Sea and other areas in the world where semisubmersibles have a particular application and they are now in short demand. As a matter of fact, because they are in such short demand, the price to contract them has just doubled in the last year. So, they are not available. In other words, if you wanted one today, you would have to go out and build it.

**Mr. Skelly:** What are you looking at in production costs for them? Do you have any idea what they are worth to build?

**Mr. Carlyle:** I think somewhere in the neighbourhood of \$100 million apiece.

**Mr. Skelly:** Thank you.

**Mr. Watson:** Thank you, Mr. Skelly. I have a couple of final questions here.

On page 8 you made reference to production orders and I think in your responses to Mr. Wilson you made some reference to them as well. Can you conceive of any system of appeal that would satisfy your worries and would allow the minister to have some input insofar as getting some activity under way that he might deem necessary for the general Canadian interest yet would protect you people from what you are apparently afraid of, pressures that are not really related to the marketplace and which might adversely affect your company's financial position?

**Mr. Carlyle:** Mr. Chairman, I really cannot see what the problem is because my view of Canada is that we are going to need all the production we can generate and we are going to need guaranteed production from the tar sands. There is a misconception, I think, that Hibernia and the Beaufort Sea have the potential of solving all our problems. Indeed, that is not my view of the situation.

We are going to need to sequentially build tar sands plants and in situ plants such as Cold Lake as they come on stream to off set the decline in the conventional production in Alberta. To the extent that we can also generate secondary and tertiary recovery schemes for conventional production, we need to do this, and we need to develop the heavy oil sands in Saskatchewan and eastern Alberta; in other words, all these pieces are necessary. It seems to me what we need is to say okay, we have the potential for a particular offshore production facility in a certain area and we guarantee the economic regime of that thing, so it has a secure life; I do not visualize the need to curtail it, and it is certainly going to have to have an economic environment to make it viable, so it is going to have to have a stable price regime. Why would the minister want to have the power to shut it in? The rationale in that particular part of the bill escapes me.

[Translation]

**M. Carlyle:** Monsieur Skelly, il y a un an, les plates-formes semi-submersibles ne trouvaient pas preneur et on pouvait les louer à un prix dérisoire, enlever l'appareil de forage et les transformer en installations de production. Depuis, il y a eu un revirement dans la mer du Nord et dans d'autres régions du monde où ces plates-formes sont maintenant très recherchées et maintenant on en manque. Étant tellement recherchées, le prix de location a doublé en un an. On n'en trouve plus. En d'autres termes, si on en veut une aujourd'hui, il faut la construire soi-même.

**M. Skelly:** Quel est le prix de revient de leur construction? Avez-vous une idée?

**M. Carlyle:** Elles coûtent environ 100 millions de dollars l'unité.

**M. Skelly:** Merci.

**M. Watson:** Merci, monsieur Skelly. J'ai quelques questions à vous poser.

Dans votre document vous parlez des arrêtés de production et vous en avez également parlé lors de votre échange avec M. Wilson. Peut-on concevoir un système d'appel qui permettrait au ministre d'intervenir chaque fois qu'il le juge nécessaire dans l'intérêt général du Canada tout en vous protégeant de ces pressions dont vous semblez avoir peu, qui n'ont rien à voir avec le marché et qui peuvent avoir un effet néfaste sur la position financière de votre compagnie?

**M. Carlyle:** Monsieur le président, je n'arrive pas véritablement à voir le problème. Le Canada va devoir produire tout ce qu'il peut et garantir la production des sables bitumineux. Il est erroné de croire qu'Hibernia et la mer de Beaufort résoudront tous nos problèmes. Ce n'est pas du tout mon point de vue.

Nous allons devoir construire d'autres raffineries de sables bitumineux et des raffineries, sur place, comme à Cold Lake quand le gisement sera exploitable pour compenser le déclin de la production conventionnelle en Alberta. Dans le mesure où nous pouvons également nous lancer dans des activités d'exploitation de la production conventionnelle secondaire et tertiaire, c'est une nécessité. Il nous faut également exploiter les sables d'huiles lourdes de la Saskatchewan et de l'Est de l'Alberta. En d'autres termes, tout est nécessaire. Il me semble nécessaire de reconnaître que telle ou telle possibilité de production en mer dans telle ou telle région existe et d'en confirmer le régime fiscal pour que cela devienne une réalité. L'environnement économique favorable est une nécessité et il faut donc un régime de prix stables. Je ne vois pas la raison d'une réduction de ces activités. Pourquoi le ministre doit-il alors avoir ce pouvoir? La logique du projet de loi à cet égard m'échappe.

[Texte]

• 1720

**The Chairman:** I think you are referring here not only to the power to shut in, but the power to order it started.

**Mr. Carlyle:** If the economic regime has been agreed on, industry is not going to drag its feet in starting it up. That is not the problem.

**The Chairman:** Would an appeal procedure of some kind satisfy you? Or do you feel it is just not necessary at all?

**Mr. Carlyle:** I think what we really need is a proper economic regime agreed on in the first place. Then we will get on and do the job.

**The Chairman:** Okay.

One other area I just wanted to touch upon: you have made allusion to quantities of oil and gas having already been discovered in areas that are being subjected to the 25 per cent back-in contained in this bill. The figures you have used in your responses today are 1.6 billion in Hibernia, 500 million apiece for two of the discoveries in the Beaufort. What is the ratio in effect between what you have indicated were quantities of oil discovered before the October 28 announcement, and what is likely to be discovered?

**Mr. Carlyle:** Mr. Chairman, we have said, I think, that we estimate the potential producible reserves on the Grand Banks to be in the neighbourhood of 10 billion barrels. We think also there might be 5 billion barrels off Labrador and 1 million barrels on the Scotian shelf; so look at 16 billion barrels on the east coast of Canada. I think we have said there might be 6 billion or 8 billion barrels in the Beaufort Sea, and perhaps another 4 billion in the Arctic Islands. That kind of potential exists.

We also have in Alberta a huge resource, which depends on developing the technology to produce it. About a trillion barrels are in place in the tar sands, and if we can recover 2 per cent of that, or something like it, we are looking at 20 billion barrels of potential resource there. But we are going to need all of this, in due course.

**The Chairman:** In effect, the percentage of oil already discovered in these Canada lands is fairly low in comparison with the potential?

**Mr. Carlyle:** That is correct, sir.

What we really need is the assurance that Canada will provide the economic environment to proceed on and develop the resources we need in Canada. We are wonderfully endowed with resources. The point we really need to make is let us not tarnish our image by retroactively confiscating a piece of the resources we have found today and therefore prejudice our potential for having the industry confidence to go out there and develop the rest of them, which are needed for the country.

[Traduction]

**Le président:** Le ministre a le pouvoir d'ordonner la fermeture mais il a également le pouvoir d'ordonner l'exploitation.

**M. Carlyle:** S'il y a entente sur le régime fiscal, ce n'est pas l'industrie qui fera traîner les choses. Ce n'est pas le problème.

**Le président:** Est-ce qu'une procédure d'appel quelconque vous satisferait? Ou pensez-vous tout simplement que c'est inutile?

**M. Carlyle:** Ce qui est nécessaire, tout d'abord, c'est une entente sur le régime fiscal. La suite sera automatique.

**Le président:** Très bien.

J'aimerais aborder un autre aspect. Vous avez fait allusion aux quantités de pétrole et de gaz déjà découvertes dans certaines régions qui sont soumises à ce droit de participation rétroactive de 25 p. 100 contenu dans ce projet de loi. Vous avez parlé de 1.6 milliard pour Hibernia, et de 500 millions pour chacun des deux gisements de la mer de Beaufort. Quelle quantité de pétrole avait déjà été découverte avant le 28 octobre et quelles quantités sont encore susceptibles d'être découvertes?

**M. Carlyle:** Monsieur le président, je crois avoir dit que le potentiel des réserves des Grands Bancs, selon nos estimations, était d'environ 10 milliards de barils. Nos estimations pour le Labrador sont d'environ 5 milliards de barils et d'environ 1 milliard de barils pour le plateau de Nouvelle-Écosse. Ce qui fait donc un total de 16 milliards de barils pour la côte est du Canada. Je crois avoir dit que nous anticipons 6 milliards à 8 milliards de barils pour la mer de Beaufort et peut-être 4 autres milliards pour les îles de l'Arctique. Ce genre de potentiel existe.

Nous avons également en Alberta des ressources énormes qui dépendent de la mise au point de la technologie pour les exploiter. Les sables bitumineux représentent environ 1 billion de barils et si nous pouvons en exploiter 2 p. 100, ou à peu près, cela nous fera 20 milliards de barils potentiels. Nous allons avoir besoin de cela un jour ou l'autre.

**Le président:** En réalité, le pourcentage de pétrole déjà découvert dans ces terres du Canada est relativement faible en comparaison du potentiel?

**M. Carlyle:** C'est exact, monsieur.

Nous avons en réalité besoin que le Canada nous assure qu'il nous fournira l'environnement économique pour exploiter les ressources dont nous avons besoin au Canada. Nous sommes merveilleusement riches en ressources. Ne ternissons pas notre image en confisquant rétroactivement des ressources qui ont déjà été découvertes, décourageant ainsi l'industrie à exploiter ce qui n'a pas encore été découvert et dont le pays a besoin.

[Text]

**The Chairman:** So what you would term a confiscation of a small percentage of the total potential there could slow down the development of that potential?

**Mr. Carlyle:** Of course, if the lands are held, you have confiscated 25 per cent of the whole thing, which will basically give the industry the distrust to go out there and invest diligently and expeditiously to try to develop the balance of it.

• 1725

**The Chairman:** Okay, thank you very much again. You will be supplying the committee with the various additional material we have requested.

**Mr. Carlyle:** Yes. Thank you, Mr. Chairman, for hearing us.

**The Chairman:** This meeting is adjourned.

[Translation]

**Le président:** Par conséquent, ce que vous considérez comme une confiscation d'un petit pourcentage du potentiel total pourrait ralentir l'exploitation de ce potentiel?

**M. Carlyle:** Bien entendu, si les terres sont retenues, vous confisquez 25 p. 100 de l'ensemble, ce qui n'encouragera pas l'industrie à investir rapidement et à exploiter au plus vite le reste.

**Le président:** Très bien, encore merci. Vous nous enverrez les documents supplémentaires que nous vous avons demandés.

**M. Carlyle:** Oui. Merci, monsieur le président, de nous avoir entendus.

**Le président:** La séance est levée.













*If undelivered, return COVER ONLY to  
Canadian Government Printing Office,  
Supply and Services Canada,  
45 Sacre-Coeur Boulevard,  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à  
Imprimerie du gouvernement canadien,  
Approvisionnement et Services Canada,  
45, boulevard Sacre-Coeur,  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

---

## WITNESSES—TÉMOINS

### *From Gulf Canada Resources Inc.:*

Mr. R. H. Carlyle, Senior Vice-President;  
Mr. Des Barton, Manager, Land;  
Mr. D. H. Kyle, Manager, Business Administration.

### *De «Resources Gulf Canada Inc.»:*

M. R. H. Carlyle, premier vice-président;  
M. Des Barton, directeur, territoires;  
M. D. H. Kyle, directeur, Administration commerciale.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 35

Thursday, March 12, 1981

Chairman: Mr. Ian Watson

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 35

Le jeudi 12 mars 1981

Président: M. Ian Watson

*Minutes of Proceedings and Evidence  
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages  
du Comité permanent des*

## National Resources and Public Works

## Ressources nationales et des Travaux publics

RESPECTING:

Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in  
Canada lands and to amend the Oil and Gas Production  
and Conservation Act

CONCERNANT:

Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole  
et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi  
sur la production et la conservation du pétrole et du gaz

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



First Session of the  
Thirty-second Parliament, 1980-81

Première session de la  
trente-deuxième législature, 1980-1981

STANDING COMMITTEE ON  
NATIONAL RESOURCES  
AND PUBLIC WORKS

*Chairman:* Mr. Ian Watson

*Vice-Chairman:* Mr. Dave Dingwall

Andre  
Cooper  
Dantzer  
Foster  
Garant

Gustafson  
Hudecki  
Kelly  
MacBain  
MacLaren

COMITÉ PERMANENT DES  
RESSOURCES NATIONALES  
ET DES TRAVAUX PUBLICS

*Président:* M. Ian Watson

*Vice-président:* M. Dave Dingwall

McRae  
Nickerson  
Savard  
Schroder

Skelly  
Waddell  
Wilson  
Yurko—(20)

Messrs. — Messieurs

(Quorum 11)

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*

Pursuant to S.O. 65 (4) (b)

On Wednesday, March 11, 1981:

Mr. Andre replaced Mr. Oberle.

Conformément à l'article 65 (4) b) du Règlement

Le mercredi 11 mars 1981:

M. Andre remplace M. Oberle.



## MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, MARCH 12, 1981

(39)

[Text]

The Standing Committee on National Resources and Public Works met at 3:40 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Ian Watson, presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Andre, Cooper, Foster, Hudecki, Kelly, MacLaren, Watson, Wilson and Yurko.

*Witnesses: From Texaco Canada Inc.:* Mr. R.W. Sparks, Chairman of the Board and Chief Executive Officer; Mr. O. Windrem, Vice-President, Corporate Affairs; Mr. K. Campbell, Chief Landman. *From Husky Oil Operations Ltd.:* Mr. A.R. Price, Vice-President; Mr. Robert Pogontcheff, Vice-President.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, January 15, 1981 relating to Bill C-48, An Act to regulate oil and gas interests in Canada lands and to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act. (See *Minutes of Proceedings, Tuesday, January 20, 1981, Issue No. 16*).

Mr. Sparks made a statement.

The witnesses from Texaco Canada Inc. answered questions.

Mr. Price made a statement.

The witnesses from Husky Oil Operations Ltd. answered questions.

Pursuant to the Order of the Committee dated Tuesday, May 27, 1980, the Chairman authorized that the submission presented by Husky Oil Operations Ltd. be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (*Appendix "RESS-23"*)

At 5:55 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

## PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 12 MARS 1981

(39)

[Traduction]

Le Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics se réunit aujourd'hui à 15h 40 sous la présidence de M. Ian Watson (président).

*Membres du Comité présents:* MM. Andre, Cooper, Foster, Hudecki, Kelly, MacLaren, Watson, Wilson et Yurko.

*Témoins: De «Texaco Canada Inc.»:* M. R.W. Sparks, président et directeur du conseil d'administration; M. O. Windrem, vice-président, Affaires internes; M. K. Campbell, principal négociateur foncier. *De «Husky Oil Operations Ltd.»:* M. A.R. Price, vice-président; M. Robert Pogontcheff, vice-président.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 15 janvier 1981 portant sur le Bill C-48, Loi réglementant les droits relatifs au pétrole et au gaz sur les terres du Canada et modifiant la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz. (*Voir procès-verbal du mardi 20 janvier 1981, fascicule no 16*).

M. Sparks fait une déclaration.

Les témoins de «Texaco Canada Inc.» répondent aux questions.

M. Price fait une déclaration.

Les témoins de «Husky Oil Operations Ltd.» répondent aux questions.

Conformément à l'Ordre de renvoi du Comité du mardi 27 mai 1980, le président autorise à joindre le mémoire présenté par «Husky Oil Operations Ltd.» aux procès-verbal et témoignages de ce jour. (*Voir Appendice «RESS-23»*)

A 17h 55, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch

*Clerk of the Committee*



## EVIDENCE

*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Texte]*

Thursday, March 12, 1981

• 1540

**The Chairman:** Order. We are resuming consideration of Bill C-48, the Canada Oil and Gas Act. We are pleased to have with us today from Texaco Canada Incorporated, on my immediate right, Mr. R.W. Sparks, who is Chairman of the Board and Chief Executive Officer. Then on his right, Mr. Windrem who is the Vice-President of Corporate Affairs, and on Mr. Windrem's right, Mr. Campbell, who is the Chief Landman. Welcome, gentlemen, we are looking forward to your brief.

**Mr. R.W. Sparks (Chairman of the Board and Chief Executive Officer, Texaco Canada Incorporated):** Thank you very much, Mr. Chairman. I am pleased to have this opportunity to appear before this committee to present the comments of Texaco on Bill C-48.

Since 1971, industry has been without clear indications of a known and predictable regulatory regime or firm fiscal policy relating to Canada lands. Despite this uncertainty, industry has continued in good faith to aggressively evaluate and explore Canada lands in anticipation that appropriate policy and regulation would ensue. It is estimated that industry has expended up to \$5 billion in drilling, seismic and evaluation studies on Canada lands.

By the mid 1970s it was apparent that the results of extensive exploratory drilling on certain frontier areas was far from encouraging. In May of 1976, the federal government published a statement of policy together with a proposed petroleum and natural gas act and regulations. The policy indicated the federal government's desire to reduce Canada's dependence on foreign oil along with an essential "need to know" associated with the early delineation of Canada's resource base. The general thrust of legislative elements of the proposed act and regulations was to stimulate new levels of exploration supported by fiscal and land holding incentives.

Amendments to the original Canada Oil and Gas Land Regulations were passed by order-in-council in July 1977. Petro-Canada was granted back-in rights in those renewal permits not having a prescribed level of Canadian content together with a first right to select 25 per cent of permits which would turn back to the Crown.

The legislative elements of the May 1976 policy were further defined in Bill C-20, An Act to Regulate the Disposition and Development of Oil and Gas Rights in Canada Lands. Bill C-20 received first reading December 20, 1977 but was never passed. Industry continued to be active on Canada's frontier lands and remained optimistic that an acceptable regulatory regime would be developed.

## TÉMOIGNAGES

*(Enregistrement électronique)**[Traduction]*

Le jeudi 12 mars 1981

**Le président:** A l'ordre, s'il vous plaît. Nous reprenons l'étude du Bill C-48, Loi sur le pétrole et le gaz du Canada. Nous avons l'honneur d'avoir comme témoins aujourd'hui la société Texaco Canada Incorporée, représentée par M. R.W. Sparks, directeur général, qui est assis à ma droite. A sa droite à lui se trouve M. Windrem, vice-président des Affaires internes, et à côté de lui, M. Campbell, négociateur foncier. Nous vous souhaitons la bienvenue et attendons avec impatience votre mémoire.

**M. R.W. Sparks (président et directeur général, Texaco Canada Incorporée):** Merci beaucoup, monsieur le président. C'est un honneur pour moi de comparaître devant le Comité pour vous parler de la position de Texaco en ce qui concerne le Bill C-48.

Depuis 1971, l'industrie pétrolière ne peut se référer à un ensemble de règlements prévisibles et connus ou à une politique fiscale stable en ce qui a trait aux terres d'État. Malgré cette incertitude, notre industrie a, de bonne foi et de façon dynamique, poursuivi l'exploration et l'évaluation de ces terres dans l'attente d'une politique et de règlements bien établis. L'estimation des dépenses que l'industrie a consacrées au forage et aux études sismiques dans ces terres se chiffre à 5 milliards de dollars.

Au milieu des années 1970, il était évident que les résultats des vastes travaux de forage exploratoire dans certaines régions inexplorées étaient loin d'être encourageants. En mai 1976, le gouvernement fédéral a publié une déclaration de principe et proposé une loi et des règlements régissant le pétrole et le gaz naturel. Il y était indiqué que le gouvernement fédéral envisageait de diminuer la dépendance du Canada envers le brut étranger, et qu'il était primordial de connaître et de délimiter au plus tôt les ressources nationales. Dans leur ensemble, les dispositions législatives et règlements proposés visaient à stimuler les activités d'exploration en les secondant par des mesures fiscales et relatives aux concessions.

Les modifications aux règlements d'origine de la Loi canadienne sur les terres pétrolières et gazéifères ont été adoptées en juillet 1977, par un décret du conseil. Petro-Canada jouissait de droits rétroactifs sur les permis renouvelables, dont le détenteur ne répondait pas à la norme de «canadianisation», ainsi que d'un droit privilégié de choisir 25 p. 100 des permis retournés à l'État.

Les dispositions législatives contenues dans la déclaration de principe de mai 1976 ont, par la suite, été définies dans le projet de loi C-20 visant à réglementer la répartition et la mise en valeur des droits pétroliers et gaziers dans les terres d'État. La première lecture du projet de loi C-20 a eu lieu le 20 décembre 1977 mais il n'a jamais été adopté. Notre industrie a poursuivi ses activités dans les régions inexplorées et elle est



## [Text]

While Bill C-48 brings some certainty into operations relative to Canada lands and this is a positive effect, the overall effect of Bill C-48 is discouraging. I am concerned that the proposed legislation introduces further deterrents to future capital investment in Canada's frontier areas, and needlessly penalizes explorers who in good faith carried out high risk exploration on Canada lands for many years.

## • 1545

Texaco acquired its first federal permit in 1956. The company has spent in excess of \$50 million in high-risk exploration to evaluate Canada lands, from which it has selectively retained some 4.7 million hectares. The company considers this acreage to have the potential to contribute significantly to Canadian energy independence.

I would now like to review certain aspects of Bill C-48 that Texaco considers unfair and detrimental to development of Canada lands, dealing first with the 25-per-cent interest problem.

Bill C-48 proposes that every holder of an interest in non-producing federal oil and gas rights will forfeit 25 per cent of those rights. This 25-per-cent reduction, which is to be vested in the Crown, totally disregards the circumstances under which that interest was acquired, and totally disregards the holder's efforts to evaluate that interest by very risky and expensive means.

It has been stated that the forfeiture of 25 per cent to the Crown is justified because the Canadian taxpayer, by way of tax deductions granted to industry, actually footed the bill for a substantial part of the \$5 billion spent on Canada lands. The tax deductions were provided by the government as an incentive, and indeed, these incentives formed an integral part of the decision-making process of industry to make the high-risk investment necessary to explore Canada lands. We are most concerned over the frightening realization that the federal government now proposes to penalize those who responded positively to its policy. Texaco, in good faith, made significant investments in response to the economic ground rules, in effect, and it should not have to retroactively give up 25 per cent of its interest in Canada lands.

An area where the loss of a 25-per-cent interest is specifically unjust to Texaco is Sable Island, where we have a working interest in 188,000 hectares of Canada lands held under a special renewal permit. Texaco's initial working interest in the block was earned pursuant to a farm-in agreement entered into in 1974. We drilled three deep exploratory wells at a total cost of \$16.7 million in 1974 and 1975. The results, while somewhat encouraging, were not indicative of commercial production.

Further high-risk evaluation was required, and a subsequent farm-out resulted in a drilling program which indicates that the Sable Island area may now have the potential for commercial

## [Translation]

demeurée optimiste, considérant qu'une réglementation acceptable serait éventuellement élaborée.

Bien que le projet de loi C-48 fournisse certaines garanties au sujet de l'exploitation des terres d'État, ce qui constitue un aspect positif, il est décevant dans son ensemble. Je suis préoccupé du fait que la loi proposée entrave encore plus l'investissement dans les régions inexplorées du pays et pénalise inutilement les entreprises qui, de bonne foi, se sont livrées pendant nombre d'années, en terre canadienne, à des activités d'exploration comportant de grands risques.

Texaco Canada a obtenu son premier permis fédéral en 1956 et consacré plus de 50 millions de dollars à l'exploration afin d'évaluer les terres d'État, desquelles elle a sélectionné 4.7 millions d'hectares. Elle considère que cette superficie peut contribuer considérablement à l'autosuffisance énergétique du Canada.

J'aimerais maintenant passer en revue certains aspects du projet de loi C-48 que nous considérons inéquitables et préjudiciables à la mise en valeur des terres d'État.

Le projet de loi C-48 propose que tout détenteur d'un intérêt dans une concession non productive, selon les droits pétroliers et gaziers, cède 25 p. 100 de ces droits. Cette remise de 25 p. 100 des droits à l'État fait complètement abstraction des circonstances dans lesquelles pareil intérêt a été acquis et ne tient aucunement compte des efforts que le détenteur a déployés pour l'évaluation, ni des risques encourus à grands frais par celui-ci.

Certains considèrent que la déchéance de 25 p. 100 des droits en faveur de l'État est justifiée puisque c'est le contribuable canadien qui, par le biais des dégrèvements d'impôt accordés à l'industrie, aurait réglé la note jusqu'ici, soit une bonne part des cinq milliards de dollars affectés aux terres d'État. Le gouvernement avait prévu les dégrèvements à titre de stimulants; ces derniers constituaient effectivement l'un des principaux facteurs dans la décision de consentir les investissements spéculatifs requis pour l'exploration de ces terres. Nous sommes déconcertés de voir que le gouvernement fédéral entend désormais pénaliser les entreprises qui ont réagi à sa politique de façon positive. De bonne foi, Texaco a effectué des investissements considérables, selon les règles du jeu alors en vigueur, et elle ne devrait pas être contrainte d'abandonner rétroactivement 25 p. 100 de ses intérêts dans les terres d'État.

Cette perte de 25 p. 100 des intérêts est particulièrement inéquitable en ce qui a trait à nos concessions de l'Île de Sable, soit un intérêt économique dans les 188,000 hectares en vertu d'un permis spécial renouvelable. À l'origine, Texaco s'est vue accorder un intérêt économique dans cette superficie à bail, aux termes de droits acquis en concession au cours de 1974. Nous avons foré trois profonds puits d'exploration durant 1974 et 1975, au coût de 16.7 millions de dollars. Bien qu'assez encourageants, les résultats ne justifiaient pas une exploitation à l'échelle commerciale.

Nous avons donc poursuivi nos travaux d'évaluation comportant des grands risques et la passation subséquente d'un contrat d'affermage a donné lieu à un programme de forage,

## [Texte]

cial production. Texaco's investment of \$16.7 million was a major contribution to identifying this potentially productive and strategically located area. The provisions of Bill C-48 would penalize Texaco by retroactive withdrawal of 25 per cent of a valuable interest earned by the company in this area. Such withdrawal should not be applicable to Canada lands on which an exploration and evaluation program was conducted in good faith in accordance with rules that existed at that time.

If government policy dictates that a 25-per-cent interest must be retained by the Crown, such policy should apply only to future Crown dispositions and the interest should be on a participating basis.

We have some concerns about ministerial rights. Some clauses under Bill C-48 grant the minister powers that appear to be contrary to the spirit of competitive operations.

For instance, Clause 12 allows the minister to grant rights pursuant to an exploration agreement without a notice calling for submission of proposals. A competitive procedure to acquire any exploration agreement should be maintained. Clause 45.(2) empowers the minister to provide information or documentation relating to a significant discovery to any person who needs it to comply with a drilling order under Clause 45.(1). Such release of information destroys the effectiveness of the confidentiality granted pursuant to Clause 50.

Clause 49 provides for revolving funds to finance whatever environmental studies the Minister of Energy, Mines and Resources or the Minister of Indian Affairs and Northern Development deems necessary. The proposed amendments to the Oil and Gas Production and Conservation Act already make provision in Section 3.2 for written authorization from the minister for specific work or activity. He may grant approval subject to the requirement for environmental programs or studies. Section 3.2 requires that such studies will properly be the responsibility of the person proposing the specific work or activity.

## • 1550

Proposed section 38 allows the minister to replace an operator. Unless the conditions on which the minister can make such a decision are specified in the act, any right of appeal may not be effective. We suggest that an operator should only be replaced in accordance with industry—accepted parameters.

The penalties set out in proposed Section 57 are unduly harsh and onerous and are more appropriate to actions of a criminal nature than activity under a resource development act. It is wrong in principle to attach penal sanction to activities which could be appropriate to the broad contractual arrangement between industry and government. The harshness of the penalties is compounded by unknowns such as decisions, declarations, determinations, directions or orders which may be made by the minister.

## [Traduction]

lequel nous a permis de déterminer que la région de l'Île de Sable se prêterait à l'exploration commerciale. L'investissement de Texaco, de l'ordre de 16.7 millions de dollars, a grandement contribué à la découverte de gisements éventuellement productifs situés dans une région-clé. Les dispositions du projet de loi C-48 pénaliseraient Texaco par le retrait rétroactif de 25 p. 100 de ses droits acquis. À notre point de vue, un tel retrait ne devrait pas s'appliquer aux terres d'État sur lesquelles a été mené, de bonne foi, un programme d'exploration et d'évaluation selon les règles du jeu qui existaient alors.

En fait, le retrait devrait toucher uniquement les concessions accordées à l'avenir et les intérêts y être détenus en participation.

Certains articles du projet de loi C-48 accordent au ministre des pouvoirs qui semblent aller à l'encontre de la libre concurrence.

Par exemple, l'article 12 permet à celui-ci de conférer des droits aux termes d'un accord d'exploration, sans la présentation de propositions sur préavis. Or, nous considérons que les accords d'exploration devraient se conclure dans un climat de libre concurrence. L'article 45 (2) accorde au ministre le pouvoir de fournir des éléments d'information au sujet d'une découverte importante, à tout intéressé qui en fait la demande pour se conformer à un arrêté de forage, aux termes de l'article 45 (1). Pareille divulgation enfreint la confidentialité que l'article 50 confère à ces données.

L'article 49 prévoit des fonds renouvelables pour financer les études sur l'environnement jugées nécessaires par le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources ou celui des Affaires indiennes et du Nord. Les amendements proposés à la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz stipulent déjà, à l'article 3.2, qu'il faut l'autorisation écrite du ministre pour l'exécution de travaux. Précisons que cette autorisation est donnée sous réserve des exigences inhérentes aux études et programmes relatifs à l'environnement. En outre, l'article 3.2 stipule que de telles études relèvent de la partie exécutant les travaux.

Selon l'article 38, le ministre peut substituer un exploitant à un autre. Par conséquent, si la Loi ne précise par les critères devant présider à une semblable décision, les intéressés se verront lésés de tout droit d'appel. Nous considérons donc que la substitution d'exploitants devrait plutôt s'effectuer d'après les paramètres acceptés dans l'industrie.

Les mesures prévues à l'article 57 sont à la fois draconiennes et onéreuses. Elles conviendraient mieux à des actes criminels qu'à des activités reliées à l'exploitation des ressources énergétiques. Il est inacceptable, en principe, que des activités découlant d'ententes contractuelles intervenues entre l'industrie et le gouvernement soient frappées de sanctions. À l'extrême rigueur de ces mesures viennent s'ajouter des impondérables comme les décisions, déclarations, instructions ou ordonnances du ministre.



## [Text]

In summary, Bill C-48 contains the basic elements to provide a known operating environment for the exploration and development of Canada lands. However, it is our opinion that certain aspects of Bill C-48 are unfair and discriminate against many in industry who have made high-risk investment in exploring and evaluating Canada's frontier areas.

Modifications to Bill C-48 should be made which will recognize existing interests in Canada lands and will provide the practical operating and investment climate necessary to achieve the vital goal of energy self-sufficiency.

Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you very much.

Our first questioner is Mr. Wilson.

**Mr. Wilson:** Thank you very much, Mr. Chairman, and thank you, Mr. Sparks, for appearing before us and presenting your brief. It is very helpful.

In your brief you refer to the interest of the Crown corporation, whether it is Petro-Canada or another designated Crown corporation, but you discuss the retroactive nature of the 25 per cent back-in. You say, on page 7:

If government policy dictates that a 25 per cent interest must be retained by the Crown, such policy should apply only to future Crown dispositions.

I would be interested in your views as to the distinction that you make, as an operator, between an ownership interest by the Crown as opposed to a royalty interest by the Crown. Can you—

**Mr. Sparks:** A royalty interest?

**Mr. Wilson:** A royalty interest versus an ownership interest as set forward—

**Mr. Sparks:** As we understand the effect of the back-in right, a company such as ours could make very substantial exploratory expenditures and finally fix on one area of considerable interest where it probably could warrant further and more expensive work, such as drilling. We would proceed with that and at some point in time when we had to apply for a production licence, assuming that we did, indeed, feel that we had reached the commercial stage, the Crown, or Petro-Canada, could back in without having paid any of the foregoing costs and pick up their share of cost only from that point on.

A royalty interest for Petro-Canada: The government already has prescribed for itself a pretty significant take from any commercial success, the back-in of Petro-Canada only provides it with a free ride, so to speak. Presumably, by the time you reach the commercial production stage, really anybody who knew a lot of bankers could go out and borrow the money to participate from that point on. They would have assumed none of the risk and they would inherit what is envisaged to be a good commercial, highly profitable venture. I

## [Translation]

En résumé, le projet de loi C-48 réunit les éléments de base requis pour fournir un cadre propice aux activités d'exploration et d'exploitation sur les terres d'État. Cependant, nous estimons qu'il comporte certains aspects inéquitables et discriminatoires envers de nombreuses entreprises qui ont consenti des investissements spéculatifs en vue d'activités de prospection et d'évaluation dans les régions inexplorées du Canada.

Ainsi, nous considérons que ce projet de loi devrait être modifié afin de tenir compte des intérêts existants dans les terres d'État, tout en favorisant les investissements et la mise en valeur qui sont les éléments essentiels pour atteindre l'auto-suffisance énergétique.

Merci, monsieur le président.

**Le président:** Merci beaucoup.

M. Wilson sera le premier à poser des questions.

**M. Wilson:** Merci, monsieur le président. Je tiens par ailleurs à remercier M. Sparks d'avoir accepté de comparaître devant le Comité pour nous présenter son mémoire qui nous sera certainement d'une grande utilité.

Vous faites état dans ce dernier de l'intérêt des sociétés de la Couronne, qu'il s'agisse de Petro-Canada ou d'une autre société de la Couronne, ainsi que du droit rétroactif de 25 p. 100. Vous dites notamment ce qui suit à la page 7:

En fait, le retrait devrait toucher uniquement les concessions accordées à l'avenir et les intérêts y être détenus en participation.

Je voudrais savoir quelle différence vous faites en votre qualité d'exploitant entre une prise de participation par la Couronne et des redevances qui lui sont dues.

**M. Sparks:** Vous parlez de redevances?

**M. Wilson:** Oui, des redevances par opposition à une participation directe.

**M. Sparks:** Une compagnie comme la nôtre, après avoir investi des capitaux importants dans des travaux de prospection, pourrait décider qu'il serait intéressant pour elle de procéder à d'autres travaux tels le forage par exemple dans un des sites explorés. Au moment de demander un permis de production pour un gisement présentant d'après nous des possibilités commerciales, Petro-Canada aurait le droit d'exiger des droits rétroactifs, sans avoir dépensé quoi que ce soit jusqu'à ce stade, et de commencer à ne participer aux frais qu'à partir de ce stade.

Pour ce qui est des redevances de Petro-Canada, le gouvernement s'est d'ores et déjà attribué une part importante de tout forage commercial, si bien que le droit rétroactif accordé à Petro-Canada lui permet d'obtenir quelque chose pour rien. En effet, dès lors que le stade de la production commerciale est atteint, il est aisé pour quiconque a des relations avec des banques d'obtenir un emprunt pour participer à la production. Donc, Petro-Canada, sans avoir assumé les risques, pourrait ainsi profiter gratuitement d'une affaire commerciale rentable.



[Texte]

think, in brief, the government has provided itself under that formula for sharing in the profits with an adequate royalty. I do not believe that anything further is in order.

• 1555

**Mr. Wilson:** Just looking at it from a commercial standpoint, do you see there being drawbacks from your standpoint as an operator in the government corporation having an ownership interest as opposed to just the simple royalty interest?

**Mr. Sparks:** Yes, I do indeed. First of all, we complain of course about the retroactive aspects. But let us go a step further and assume that the government is prepared to allow the Crown or Petro-Canada the opportunity to take a 25 per cent carried working interest up to the production stage in new land dispositions. Those lands would, of course, not be as attractive at all to us if we had a similar prospect in another land area that was not subject to this back-in. Certainly it is a disincentive. We would have to have a lot more reason, we would have to think the risk was a great deal lower before we would go into the proposition where the Crown could come along on a free ride basis than in the case where that was not to happen.

**Mr. Wilson:** I am not sure that I am making myself clear. Where the interest of the Crown is through a royalty which is a simple dollars and cents transaction, you pay royalties according to the formula that is set out there, but where the Crown has an ownership interest, a participating interest—

**Mr. Sparks:** That is right.

**Mr. Wilson:** —for their benefits for them having that ownership interest from the production stage forward, apart from the free ride to the production stage, they are providing you with capital, capital which if development is very extensive on Canada lands may be quite attractive for you to have a partner such as that. But recognizing that benefit, what are the other elements here that you see the government bringing to the party?

**Mr. Sparks:** As I mentioned earlier, if we had the latitude, let us say, to elect ourselves whether Petro-Can or another Crown agency would come in and put up some of the money required for the development, I think once having reached a considered decision that it is a commercial venture and that we are prepared to proceed with development, that it is quite possibly a bankable proposition, I doubt very much that we would call on Petro-Canada or another Crown agency, we would prefer to use our own funds or access funds to go it without them.

**Mr. Wilson:** Texaco, I presume, not Texaco Canada but Texaco the parent company, has interests in the Norway and U.K. sectors in the North Sea. Is that correct?

**Mr. Sparks:** I believe they have some in the U.K. North Sea. I am not familiar with any holdings they may have in the Norway sectors. I am not intimately acquainted with the U.K. situation; we ourselves do not operate there.

[Traduction]

Nous estimons que les redevances permettent déjà au gouvernement de toucher une part suffisante des bénéfices et qu'il ne devrait pas pouvoir toucher davantage.

**M. Wilson:** Le fait que la société de la Couronne, en plus des redevances auxquelles elle aurait droit, a une participation constitue-t-il un désavantage pour les exploitants?

**M. Sparks:** Certainement. Comme je l'ai déjà dit, nous sommes contre l'aspect rétroactif de ce droit. Mais supposons que le gouvernement autorise la Couronne ou Petro-Canada à prendre une participation de 25 p. 100 dans les nouvelles concessions jusqu'à l'étape de la production. Il est évident que dans ces conditions, ces concessions ne seraient pas aussi intéressantes pour nous que d'autres qui ne seraient pas assujetties à ce droit rétroactif. Ce ne serait certainement pas un encouragement. Il faudrait à tout le moins que nous soyons sûrs que les risques sont bien moins importants avant d'accepter que la société de la Couronne puisse ainsi profiter gratuitement de nos travaux.

**M. Wilson:** Je ne me suis peut-être pas bien exprimé. Il y a d'une part les cas où vous devez simplement verser des redevances à la Couronne selon des modalités prévues et d'autre part, les cas où la Couronne possède une participation.

**M. Sparks:** C'est exact.

**M. Wilson:** La Couronne ayant ainsi une participation à partir du stade de la production, si l'on ne tient pas compte des avantages dont elle profite ainsi, il ne faut néanmoins pas oublier qu'elle vous apporte également des capitaux qui pourraient s'avérer fort intéressants si l'exploitation de terres du Canada devait prendre une grande expansion. Quel autre avantage la participation du gouvernement vous apporterait-elle éventuellement?

**M. Sparks:** Ayant décidé que tel ou tel gisement serait commercialement rentable, je doute que si nous avions le choix, nous nous adresserions à Petro-Canada ou à une autre société de la Couronne pour obtenir un apport de capitaux, car il serait bien entendu plus intéressant pour nous d'utiliser nos propres fonds.

**M. Wilson:** Je présume que votre société-mère participe à l'exploitation des gisements de la mer du Nord, tant en Norvège qu'en Grande-Bretagne?

**M. Sparks:** Je crois bien qu'ils le font dans le secteur britannique de la mer du Nord, mais pas à ma connaissance dans le secteur norvégien. Je ne connais pas d'ailleurs en détail ce qui se passe en Grande-Bretagne car nous n'y participons pas.

*[Text]*

**Mr. Wilson:** The question I was going to put to you which may not be appropriate if you do not have the interest there is, how would you compare the C-48 regime to either the U.K. or the Norwegian regime? Do you find it more or less favourable . . . are you more or less likely to put money in one or the other of these three?

**Mr. Sparks:** We do have some limited comparative data which we would be pleased to furnish to you or to the committee. In general, while I do not pretend to be an authority on all of the packages that make up the Canada NEP, Bill C-48, and so on, and the package that is available to you in the U.K. and Norway. It is my understanding there is, in effect, no retroactivity involved in either of those countries except in terms of a call on the oil which the British government may request. As I understand it further, the retroactive aspect of this—their right for a call on oil—has not, in effect, been a problem, in that it is a paper transaction; they sell the production back to the company.

• 1600

The dollar side: Our knowledge of it suggests the U.K. parameters would afford us more economic justification than do the new programs in Bill C-48, Canada lands.

**Mr. Wilson:** You have not discussed price at all in your brief. Do you have any comments on what the parameters should be in arriving at the price for Canada land production?

**Mr. Sparks:** Yes, we do. We think, indeed, it should be this world price. World price, of course, is a nebulous thing; I do not know that anyone knows exactly what it is. I think the nearest you can come to it is to say that world price in our terms would be the average price of imported crude laid down in eastern Canada. We believe, certainly, that is the type of pricing mechanism that should be afforded crude-oil production from offshore lands and, indeed, from other lands in Canada.

**Mr. Wilson:** So, you are saying you do not agree with these formulas that relate the price to 75 or 85 per cent of world price. You do not make a distinction between the two?

**Mr. Sparks:** I think the 75, 80 per cent numbers we see are probably the results of an effort to negotiate some kind of a compromise between Alberta and the federal government. I think many of us are aware that most of the rest of the industrialized nations in the western world have had to face up to so-called real world oil prices and that they have learned to accommodate those prices and are probably well ahead of us. I think we are going to have to learn to live with them.

In terms of the costs to consumers, in many instances there have to be special dispensations made to cover hardship cases. No one likes to pay a large amount for energy, but in terms of conservation, living in the real world, I think we are going to have to. I think, further, that governments can certainly recover through income tax, through royalties, enough money to take care of these hardship arrangements and, indeed, very sharply to enrich their coffers for their many purposes.

*[Translation]*

**M. Wilson:** Comment les dispositions du Bill C-48 se comparent-elles aux conditions établies par la Grande-Bretagne ou la Norvège pour l'exploitation de leurs gisements? Lesquels de ces trois pays à votre avis offrent les conditions les plus avantageuses?

**M. Sparks:** Nous pourrions, si vous le désirez, vous fournir certaines données comparatives. Je ne prétends pas être un grand spécialiste en ce qui concerne la politique énergétique du Canada, le Bill C-48 ou les conditions prévues en Grande-Bretagne et en Norvège. D'après ce que je sais, il n'existe aucun droit rétroactif dans ces pays, à l'exception du gouvernement britannique qui peut réquisitionner une partie de la production de pétrole. De plus, l'aspect rétroactif de ce droit de réquisition n'a pas vraiment été un problème étant donné qu'il s'agit surtout d'un jeu d'écritures par lequel le gouvernement revend la production de pétrole à la société.

Sur le plan financier, le régime britannique nous donnerait plus d'avantages économiques que les nouveaux programmes prévus dans le bill C-48.

**M. Wilson:** Vous ne parlez pas du tout du prix dans votre mémoire. Quels paramètres devrait-on considérer pour fixer le prix du pétrole produit sur les terres du Canada?

**M. Sparks:** Nous estimons que le prix du pétrole devrait atteindre le niveau mondial. Certes, cette expression est assez nébuleuse et je ne sais pas si quelqu'un sait vraiment ce qu'elle veut dire. À notre avis, ce qui se rapprocherait le plus du niveau mondial serait le prix moyen du pétrole brut importé dans l'est du Canada. C'est là le genre de mécanisme de fixation des prix que nous devrions instaurer pour le pétrole brut produit au large des côtes et ailleurs au Canada.

**M. Wilson:** Vous n'approuvez donc pas les formules selon lesquelles le prix du pétrole équivaldrait à 75 ou 85 p. 100 du prix mondial. Vous ne faites pas une distinction entre les deux?

**M. Sparks:** Ces chiffres de 75 ou de 80 p. 100 sont sans doute le résultat d'une tentative de compromis entre l'Alberta et le gouvernement fédéral. Il faut bien se rendre compte que la plupart des autres pays industrialisés de l'hémisphère occidental doivent payer ce qu'on appelle le prix mondial réel et qu'ils ont réussi à s'adapter à ces prix bien avant nous. Pourtant, il faudra bien qu'un jour ou l'autre nous en fassions autant.

Sur le plan du coût à la consommation, il faudra bien sûr accorder des dispenses spéciales à ceux qui rencontreront le plus de difficultés. Personne ne veut payer cher l'énergie qu'il achète. Si l'on veut faire face à la réalité et économiser notre énergie, il faudra passer par là. De plus, au moyen de l'impôt sur le revenu et des redevances, les gouvernements peuvent certainement recouvrer suffisamment d'argent pour aider ceux qui rencontreront le plus de difficultés et pour remplir aussi leurs propres coffres.



[Texte]

**Mr. Wilson:** There has been some suggestion that, in this instance—Bill C-48—we could have different prices for east coast, offshore, Beaufort Sea, Arctic islands and so on. Would this sort of arbitrary approach to pricing cause the industry problems in assessing what the potential economics are, and could it have the effect of slowing down the exploration and development decisions?

**Mr. Sparks:** First of all, we do not think there should be such fine tuning; someone deciding with a calculator that this is all it should take for an industry to go in and spend money and plan and produce the oil. We think this is a wrong approach.

As I mentioned earlier, we think the government can participate through past methods, such as the regular income tax and, certainly, through the royalty regimes that are established from time to time.

I think if these prices are put into effect by region, by type of production facility—tar sands, frontier, western Canada, onshore Arctic just exactly what is envisaged, I am not sure—but; if these things are put into effect and if the industry knows what the prices are, they will simply have to review their prospects, their economics, in that context and make a decision. I think the most productive thing to do would be to establish a uniform price.

**Mr. Wilson:** If I can read into what you have just said, if there is an arbitrary decision-making process on price, it could result in slower activity?

• 1605

**Mr. Sparks:** I would certainly think so in many instances. I do not think you can categorically say that each and every area or type of oil production facility will suffer. I think again you would have to examine each one in its particular context but as an over-all generalization, certainly I think you will get greater and broader effort if you have a consistent price which is at the level of the so-called world price.

**Mr. Wilson:** Thank you very much, Mr. Sparks.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Wilson. Mr. Foster.

**Mr. Foster:** Thank you, Mr. Chairman. Mr. Sparks, a number of companies who have been before this committee have indicated that they have lands which Petro-Canada has already backed into and that with this implementation of Bill C-48 they would actually have an additional share bringing them of up to possibly 43 per cent. Do you have leases in which you would be facing that kind of double dipping?

**Mr. Sparks:** Yes, we do indeed, which Petro-Canada, not by virtue of any rights under legislation, do own and have acquired through paying in. They are the farm-out in Sable Island that has drilled the last two wells. The second, I believe, is still drilling. They have earned their right in. We negotiated reasonably with Petro-Can, as you would with any private company, and they are earning their way into this working-

[Traduction]

**M. Wilson:** Certains ont suggéré que, dans le cadre du bill C-48, on pourrait avoir un prix différent pour le pétrole de la côte Est, le pétrole *offshore*, le pétrole de la mer de Beaufort, le pétrole des îles de l'Arctique, etc. Avec des tarifs aussi arbitraires, l'industrie aurait-elle des difficultés à évaluer ses possibilités de production, et cela pourrait-il ralentir les activités de prospection et retarder les décisions d'investissement?

**M. Sparks:** Nous ne pensons pas qu'on devrait procéder à une telle mise au point, c'est-à-dire que quelqu'un devrait déterminer, avec une calculatrice, ce que l'industrie doit dépenser dans tel secteur pour produire telle quantité de pétrole. Ce n'est pas ainsi qu'il faut procéder.

Comme je l'ai déjà dit tout à l'heure, nous estimons que le gouvernement peut intervenir dans ce domaine en recourant aux méthodes traditionnelles, notamment l'impôt sur le revenu et les redevances.

Nous ne savons pas si ces prix seront fixés en fonction de la région ou du type d'équipement de production, qu'il s'agisse de sables bitumineux, de zones pionnières, de l'ouest du Canada ou des îles de l'Arctique. Toutefois, si l'on établit des tarifs différents et que l'industrie en est informée, elle devra réviser ses plans et sa situation financière, afin de prendre des mesures en conséquence. A mon avis, la solution la plus pratique serait d'établir un prix uniforme.

**M. Wilson:** Vous estimez donc qu'une décision arbitraire sur la fixation des prix pourrait ralentir les activités de cette industrie?

**M. Sparks:** Je pense que c'est ce qui arrivera le plus souvent. Bien sûr, on ne peut pas généraliser et dire que tous les secteurs de production en souffriront. Il faut en effet les replacer dans leur propre contexte; toutefois, on peut faire une généralisation globale et dire que l'établissement d'un prix uniforme, au niveau de ce que l'on appelle le prix mondial, encouragerait grandement l'industrie.

**M. Wilson:** Merci beaucoup, monsieur Sparks.

**Le président:** Merci, monsieur Wilson. Monsieur Foster.

**M. Foster:** Merci, monsieur le président. Monsieur Sparks, parmi les sociétés qui ont comparu devant notre Comité, plusieurs nous ont indiqué qu'elles possédaient des terres sur lesquelles Petro-Canada s'était déjà prévalu de ses droits rétroactifs et que, avec l'entrée en vigueur du bill C-48, Petro-Canada pourrait en fait augmenter sa part et obtenir jusqu'à 43 p. 100 des intérêts. Avez-vous des concessions sur lesquelles Petro-Canada pourrait faire ce genre de double prélèvement?

**M. Sparks:** Oui. Petro-Canada détient en effet des intérêts sur certaines de nos terres, mais elle les a achetés et non pas acquis en vertu des droits prévus par la loi. C'est Petro-Canada qui a foré les deux derniers puits à l'Île de Sable. Le second est toujours en cours de forage, si je me souviens bien. Donc, Petro-Canada a acheté des droits de participation. Comme nous le faisons avec n'importe quelle société privée, nous avons



[Text]

interest partnership. They will in addition under the proposed legislation have the right to come in for another 25 per cent of which they have not borne their share of costs.

**Mr. Foster:** So they went out and acquired a 25 per cent interest, was it, in Sable Island?

**Mr. Sparks:** That is right, in a perfectly normal arrangement.

**Mr. Foster:** Now, if the 25 per cent is applied here, do they end up with 43 per cent having only purchased 25 per cent of it?

**Mr. Sparks:** I am not sure of the 43 per cent.

**Mr. Foster:** I thought it came off the top of the private portion. Well, whatever it is, that system would apply on the Sable Island leases?

**Mr. K. Campbell (Chief Landman, Texaco Canada Inc.):** The retroactive back-in would apply on Sable Island.

**Mr. Foster:** Yes.

**Mr. Campbell:** Petro-Can has earned a 40 per cent interest in Sable Island.

**Mr. Foster:** Oh, it is 40.

**Mr. Campbell:** It is through farm-out, but they would get another 25. To answer your first question, we do not have any lands which Petro-Can has backed into as yet under the sections of the current regulations.

**Mr. Foster:** Well, as I understand what you are saying in your brief, it is that you do not like the philosophy of government having a share, but if they have share then they should buy it. If there is going to be a back-in as proposed in this bill, then it should be a case of paying the share such as they do in, I believe, the North Sea. I believe it is that way for both the Norwegian and U.K. territories. Is that what you saying at the top of page 7 in your brief?

**Mr. Sparks:** I am not that familiar as I attempted to mention earlier with the U.K.-Norwegian situation. I did not think there was any back-in except in terms of a call on oil. That is the only thing of a retroactive nature that I am familiar with in the U.K. North Sea. We do, of course, feel that it is unfair for Petro-Canada or any government agency to obtain something for nothing.

We are quite prepared to do and have in a number of instances done business with Petro-Can on a normal company-to-company basis and we have no reservations about continuing to do so. We are not in any way saying that because it is Petro-Can or because it is a government company we are not going to have anything to do with them or we are not going to do business with them. That is not the case at all. We have made several deals with Petro-Can and we will certainly

[Translation]

négocié raisonnablement avec Petro-Canada, qui a ainsi acheté sa participation à nos activités. Selon le projet de loi dont vous êtes saisis, cette société de la Couronne obtiendrait gratuitement 25 p. 100 en plus.

**M. Foster:** Donc, Petro-Canada a bien acheté 25 p. 100 d'intérêts à l'Île de Sable?

**M. Sparks:** Oui, selon des modalités tout à fait normales.

**M. Foster:** Donc, selon le projet de loi, Petro-Canada se retrouverait avec 43 p. 100 d'intérêts, mais n'en aurait en fait payé que 25 p. 100?

**M. Sparks:** Je ne sais pas si ce chiffre de 43 p. 100 est exact.

**M. Foster:** Je croyais qu'on le retirait de la part de la société privée. De toute façon, quoi qu'il en soit, ce système s'appliquerait à vos concessions de l'Île de Sable.

**M. K. Campbell (principal négociateur foncier de Texaco Canada):** Les intérêts rétroactifs s'appliqueraient à l'Île de Sable.

**M. Foster:** C'est cela.

**M. Campbell:** Petro-Canada a acheté 40 p. 100 d'intérêts à l'Île de Sable.

**M. Foster:** Quarante p. 100?

**M. Campbell:** Oui, par amodiation. Toutefois, selon la loi, cette société obtiendrait 25 p. 100 de plus. Pour répondre à votre première question, nous n'avons pas de terrains sur lesquels Petro-Canada a exercé ses droits rétroactifs, conformément aux règlements en vigueur.

**M. Foster:** Si j'ai bien compris, le fait que le gouvernement possède des intérêts vous déplaît, mais, par ailleurs, s'il doit en avoir, il devrait alors les acheter. Si le projet de loi prévoit des droits rétroactifs, le gouvernement devrait payer la part qu'il veut s'approprier, comme on le fait je crois dans la mer du Nord. Je pense que c'est ce qui se fait aussi en Norvège et au Royaume-Uni. C'est bien ce que vous voulez dire en haut de la page 7?

**M. Sparks:** J'ai déjà dit tout à l'heure que je ne connaissais pas bien le régime en vigueur au Royaume-Uni et en Norvège. Je ne pense pas que ces gouvernements puissent se prévaloir de droits rétroactifs, sauf en cas de réquisition de la production de pétrole. Il n'y a donc, à ma connaissance, que ces droits de réquisition qui comportent un aspect rétroactif en ce qui concerne la mer du Nord. Nous jugeons en effet injuste que Petro-Canada ou n'importe quel autre organisme gouvernemental puisse obtenir quelque chose sans payer.

Nous sommes tout à fait disposés à conclure des transactions avec Petro-Canada, comme nous l'avons déjà fait plusieurs fois d'ailleurs, sur un pied d'égalité, et nous sommes d'ailleurs prêts à continuer. Ce n'est pas parce que Petro-Canada est une société de la Couronne que nous ne transigerons pas avec elle, bien au contraire. Nous avons en effet négocié plusieurs transactions avec cette société et nous continuerons de le faire du moment qu'on parvient à un compromis satisfaisant.

## [Texte]

continue to do so as long as we can negotiate mutually satisfactory arrangements.

• 1610

**Mr. Foster:** On page 8 you talk about Clause 38 and allowing the minister to replace an operator. You say there:

We suggest that an operator should only be replaced in accordance with industry-accepted parameters.

Could you expand on what you had in mind?

**Mr. Sparks:** Yes, although I may call on Mr. Campbell to help me a bit here. Over many years there has evolved a form of contractual arrangement between working-interest partners where there is more than one participant in a drilling or production venture. The agreements normally have a clause that establishes one of the participants as the manager-operator. He may be the one with the largest working interest in the deal or the one who happens to be best situated in the particular area to operate the property.

The agreements normally afford the other operators an opportunity to bid under certain circumstances to become manager-operator. They may say that they think they are being charged too much money and that they are prepared to operate it for less cost to the over-all group. Other situations may arise in which they are not satisfied with the efficiency or with the stewardship of the property. They may challenge; and, in some instances, under voting procedures they can, to use a colloquial expression, "turf out" that operator and replace him by someone acceptable to the other participants. That is the sort of arrangement that, as I say, has been evolved over many years. It has been found to be workable; it is the type of agreement that nearly all industry will subscribe to. We think it is appropriate for continuing use in that form.

**Mr. Foster:** In your paper you suggest that you have spent in excess of \$50 million in high-risk exploration. I assume that this is all in the Arctic and on the east coast off shore and in the Beaufort.

**Mr. Sparks:** The big majority. I believe Texaco was one of the earliest ones to drill up on Melville Island. We drilled—and I like to wave our flag a bit about this—a world record deep-water well off Newfoundland the summer before last, I believe, in almost 5,000 feet of water. It was a technical triumph, but one of the driest holes I ever saw. As mentioned earlier, we also drilled three wells at our cost and without any super-depletion in the Sable Island area, contributing information and dollars that we think have contributed to the encouragement of possible commercial production there. We have done a considerable amount of work in the Northwest Territories and, I believe, a bit in the Yukon. We have been involved in the seismic exploration in the Beaufort Sea, and we hold substantial amounts of acreage off the east coast, where we have done a lot of geophysical work.

## [Traduction]

**M. Foster:** A la page 7, vous parlez de l'article 38 selon lequel le ministre peut substituer un exploitant à un autre. Vous dites:

Nous considérons donc que la substitution d'exploitants devrait plutôt s'effectuer d'après les paramètres acceptés dans l'industrie.

A quoi pensez-vous précisément?

**M. Sparks:** Avant de demander à M. Campbell de vous donner plus de détails, j'aimerais vous dire que, depuis longtemps, des dispositions contractuelles sont signées par les différents partenaires d'une entreprise quelconque, qu'il s'agisse de forage ou de production. Ces dispositions contiennent généralement une clause selon laquelle l'un des participants est nommé directeur-exploitant. C'est parfois celui qui détient le plus grand nombre d'intérêts dans l'entreprise ou bien celui qui est le mieux placé, géographiquement, pour exploiter la propriété.

Ces dispositions permettent généralement aux autres exploitants de se porter candidats au poste de directeur-exploitant, dans certaines circonstances bien précises. Ils peuvent en effet prétendre qu'on leur réclame trop d'argent et qu'ils sont prêts à exploiter l'entreprise à un coût moindre pour l'ensemble du groupe. Dans d'autres cas, ils ne sont pas satisfaits de la façon dont la propriété est gérée. Ils peuvent donc contester et, dans certains cas, selon des procédures de vote bien précises, ils peuvent 'limoger' le directeur-exploitant et le remplacer par une autre personne acceptable aux autres participants. C'est donc là le genre de dispositions que l'on a élaborées au cours des années. On les estime efficaces et elles se sont généralisées à presque toute l'industrie. Nous estimons donc qu'on devrait les maintenir.

**M. Foster:** Vous dites, dans votre mémoire, que vous avez dépensé plus de \$50 millions en activités de prospection très risquées. Je suppose que c'était dans l'Arctique, dans la mer de Beaufort et au large de la côte Est.

**M. Sparks:** La grande majorité, oui. Texaco a été l'une des premières sociétés à forer sur l'île Melville. Nous avons foré, et j'aime bien m'en vanter de temps en temps, le puits le plus profond au monde au large de Terre-Neuve, pendant l'été de 1979. Nous avons foré, je crois, jusqu'à près de 5,000 pieds de profondeur. C'était vraiment un exploit technique, mais, malheureusement, on n'en a pas tiré une goutte de pétrole. Comme je l'ai dit tout à l'heure, nous avons aussi foré trois puits, sans bénéficier d'allocations pour épuisement de gisements, dans la région de l'île de Sable, contribuant ainsi, par les connaissances que nous en avons tirées et par les dollars que nous y avons investis, à encourager une éventuelle production commerciale dans cette région. Nous avons beaucoup travaillé dans les Territoires du Nord-Ouest, ainsi qu'au Yukon. Nous avons participé aux activités d'exploration sismique dans la mer de Beaufort et nous possédons une vaste superficie au large de la



[Text]

**Mr. Foster:** But I assume that there would be no revenues from any of that property.

**Mr. Sparks:** No.

**Mr. Foster:** How much of it have you been able to write off against revenues in other parts of your operation?

**Mr. Sparks:** What the tax laws permit. I cannot quantify that figure. Can you help me?

**Mr. Campbell:** We have spent approximately \$50 million. We would have written off at least one third of that in earned depletion, because it is all exploration. The only super-depletion we earned would be on our Gander well. Our share was \$12 million, so we would have gotten a super-depletion write-off of about \$9 million, which to the taxpayer would have been half that amount.

**Mr. Foster:** My only other question, Mr. Chairman, is on the penalty section. I note that you see this as being really onerous. Can you tell us how it compares—I guess it is \$100,000 or one year on summary conviction, or \$1 million or five years on indictment. Can you tell us how that compares with other jurisdictions, such as Alberta, for offences?

• 1615

**Mr. Sparks:** Maybe Mr. Campbell can help us.

**Mr. Campbell:** No, I cannot specifically compare it to any other legislation. I do not think there is anything of that magnitude for enforcement, for instance, in the Alberta Mines and Minerals Act.

**Mr. Foster:** There would just be fines, as far as you know?

**Mr. Campbell:** It depends on what sort of thing you do under the act, I guess. It calls for some penalties in some cases. You lose acreage or you lose your lease or you lose a spacing unit; that type of thing. Under Clause 45.(1) of this bill, I would think, where you are required to drill a well offsetting a significant discovery, there seems to be no inference of what would happen, other than if you did not drill a well your corporate president could be fined or whatever; any corporate officer could be fined, and so forth. I think something needs to be tied in which says it is not just that fine; it has to be that you give up an interest or give up acreage or something like that.

**Mr. Foster:** So under this bill, if your chief executive officer refused to drill as a result of a minister's order because he did not think it was a good prospect, he would be subject to a fine?

**Mr. Campbell:** That is the way it appears to be structured. There is one possible out, I think, in Clause 55. If you contravene a requirement under the proposed act, the minister could take your acreage from you. In other words, where you

[Translation]

côte Est, où nous avons réalisé beaucoup d'études géophysiques.

**M. Foster:** Je suppose que vous ne tirez aucun revenu de ces propriétés.

**M. Sparks:** Non.

**M. Foster:** Quel montant avez-vous réussi à déduire des revenus de vos autres activités?

**M. Sparks:** Ce que les lois fiscales nous autorisent à déduire. Je ne peux pas vous donner un chiffre précis. Pouvez-vous m'aider, monsieur Campbell.

**M. Campbell:** Nous avons dépensé une cinquantaine de millions de dollars. Nous avons sans doute déduit au moins le tiers de ce montant puisqu'il s'agissait uniquement d'activités de prospection. La seule allocation pour épuisement de gisements dont nous ayons bénéficié concernait notre puits de Gander. Notre part s'élevait à \$12 millions, de sorte que nous avons pu déduire environ \$9 millions, ce qui représente pour le contribuable environ la moitié de ce montant.

**M. Foster:** Ma dernière question porte sur l'article concernant les sanctions. Vous estimez que les amendes sont très élevées. Je crois que l'amende s'élève à \$100,000 ou un an sur déclaration sommaire de culpabilité et, dans d'autres cas, à 1 million de dollars ou cinq ans sur déclaration de culpabilité à la suite d'une mise en accusation. Peut-on comparer ces sanctions à celles prévues dans d'autres juridictions, comme l'Alberta?

**M. Sparks:** M. Campbell va vous répondre.

**M. Campbell:** Non, je ne peux pas vous dire dans quelle mesure on peut comparer ces sanctions à celles prévues dans d'autres lois. En tout cas, je ne pense pas que celles prévues dans la loi de l'Alberta soient aussi sévères.

**M. Foster:** Cette loi ne prévoit que des amendes?

**M. Campbell:** Tout dépend du délit que vous avez commis, je suppose. La loi albertaine prévoit des sanctions dans certains cas, c'est-à-dire qu'on peut saisir vos propriétés, vos concessions ou vos installations. L'article 45.(1) du présent projet de loi ne dit pas ce qui arrive lorsque, après avoir reçu l'ordre de forer un puits qu'on considère comme une découverte importante, vous décidez de ne pas le forer. L'article ne dit donc pas si le président de votre société se verra imposer une amende ou s'il sera mis en prison. Il faudrait donc que cet article soit précisé.

**M. Foster:** Donc, selon le projet de loi, si votre directeur refuse de forer un puits, comme le lui ordonne le ministre, parce qu'il estime que cela ne sera pas rentable, il pourrait se voir imposer une amende?

**M. Campbell:** C'est ce que je pense. Toutefois, l'article 55 prévoit que si vous ne satisfaites pas à l'une des exigences du projet de loi, le ministre peut saisir vos propriétés. En d'autres termes, si vous ne forez pas le puits qu'il vous a ordonné de



*[Texte]*

were going to drill that well and did not do it, he could take the acreage, under the proposed act, provided you did contravene a requirement of the proposed act. But we are not too clear that an order issued by the minister would necessarily be a requirement under the proposed act. He has the right to give the order, but I think that should be tidied up and clarified.

**Mr. Foster:** Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Foster.

Mr. Andre.

**Mr. Andre:** Thank you, Mr. Chairman.

Thank you, Mr. Sparks, for appearing before our committee, and for your submission today.

I start with a question perhaps with tongue in cheek, but you undoubtedly have been reading lately the report of the Department of Consumer and Corporate Affairs Combines Investigation Branch, which has come up with some very interesting arithmetic in calculating the moneys the public is supposed to have lost through unfair practices, by taking a number supposedly applicable to 1973 and suggesting what that would be today if it were put in a bank and earned good interest, and no taxes, and translated into 1980 dollars. I think it produced something like \$12 billion. Have, perchance, any of your accountants put this \$50 million which Texaco has spent through the same kind of arithmetic process, or perhaps the \$5 billion the industry has spent, to see what kind of modern-day numbers arise?

**Mr. Sparks:** I do not think we have done it with the \$50 million. There is one other thing I did look at. It occurred to me that we should look at our earnings, our net income over the period reported on the investigation, I believe 1958 to 1973. We found that Texaco Canada, before our amalgamation with Texaco Exploration some two and a half years ago—our total earnings—and we were principally a refiner-marketer, but with some income from production—our total earnings over those 15-some years was \$300 million, or about \$20 million a year; and during that same period we paid two governments \$2.3 billion, or over seven times the amount this company kept.

It would be an interesting exercise to gross both of those up in the same manner as is done by the investigative group. I think you would reach some rather astronomical numbers. Without in any way trying to be clever or to impugn anyone, I suggest the \$2.3 billion came out of the consumer's pocket ultimately as well, and did not flow to this company but rather to the various governments to whom we paid these sums.

• 1620

**Mr. Andre:** Perhaps we had better leave that debate for another occasion, but I just wanted to see what sort of arithmetic we are using.

**The Chairman:** That is strictly out of order, Mr. Andre.

*[Traduction]*

forer, il peut saisir votre propriété, conformément au projet de loi, puisque vous n'avez pas satisfait à une exigence de ce projet de loi. Toutefois, nous ne savons pas vraiment si un arrêté du ministre constitue automatiquement une exigence du projet de loi. Certes, il a le droit d'émettre une ordonnance, mais il faudrait que cela soit précisé.

**M. Foster:** Merci, monsieur le président.

**Le président:** Merci, monsieur Foster.

Monsieur Andre.

**M. Andre:** Merci, monsieur le président.

J'aimerais vous remercier, monsieur Sparks, de comparaître devant nous aujourd'hui et de nous avoir présenté un exposé très intéressant.

J'aimerais tout d'abord vous parler d'une question assez délicate; vous avez certainement lu le rapport publié récemment par la Direction de l'enquête sur les coalitions, du ministère de la Consommation et des Corporations. Cette Direction a fait des calculs très intéressants au sujet des sommes qu'on aurait apparemment volées au public au moyen de pratiques déloyales; ainsi, le rapport calcule ces sommes en dollars de 1973 et indique que, si cet argent avait été placé en banque avec un bon intérêt et sans impôt, on aurait environ 12 milliards en dollars de 1980. L'un de vos comptables a-t-il fait ce genre de calcul pour les 50 millions de dollars que Texaco a dépensés en prospection ou pour les 5 milliards de dollars que l'industrie a dépensés dans son ensemble?

**M. Sparks:** Nous n'avons pas fait ce calcul-là pour nos 50 millions de dollars. Toutefois, j'ai eu l'idée de faire le calcul de nos revenus nets pendant la période couverte par l'enquête, c'est-à-dire de 1958 à 1973. Nous avons constaté que Texaco Canada, avant sa fusion avec Texaco Exploration, il y a environ deux ans et demi, avait gagné au total, surtout dans des activités de raffinage et un peu dans la production, 300 millions de dollars sur une quinzaine d'années, ce qui fait donc une vingtaine de millions de dollars par an. Or, pendant la même période, nous avons payé aux deux gouvernements 2.3 milliards de dollars, soit sept fois le montant que nous avons gardé.

Il serait intéressant de faire, à partir de ces chiffres, le même calcul que celui qui a été fait par le groupe de l'enquête. Je suis sûr qu'on parviendrait à des chiffres astronomiques. Sans chercher à vouloir me montrer plus malin qu'un autre, je prétends que ce montant de 2.3 milliards de dollars est finalement ressorti de la poche du consommateur et n'a pas été rendu à notre société, mais plutôt aux différents gouvernements à qui nous avons payé ces sommes.

**M. Andre:** Nous ferions peut-être mieux de discuter de cette question à une autre occasion. Je voulais seulement savoir quels chiffres nous utilisons ici.

**Le président:** Vous êtes à côté du sujet, monsieur Andre.

[Text]

**An hon. Member:** It is nice to have a broad-minded chairman.

**Mr. Andre:** If we make the assumption that Bill C-48 becomes law as is, I wonder if you are in a position to inform the committee just what effect this would have on Texaco's plans?

**Mr. Sparks:** I think I would have to speak first to our interest in Sable Island. There, we believe the risk is low enough that, even if this were imposed on us, we could not back away. In other words there is something there for us, even with this that would certainly unfairly penalize us and take from us income, revenues, which we think should be ours; but I doubt that we would see fit just to say goodbye, we are not going to participate. We will hand it to whoever wants it. I think we would be pragmatic enough to go along there, as long as we continue to be encouraged to the extent that we are now.

In the Beaufort Sea area we have one substantial block of acreage committed to Dome Petroleum under an option agreement whereby they can earn interest by drilling, and they are committed to do this. We have held this acreage for some time. We have done geophysical work and have matured what we believe to be, and in line with the information certainly generated by Dome, quite an interesting spread of properties up there. When we reach the working inner stage where we are going to have to dedicate very large sums of money which, under the National Energy Program, will still be quite demanding—we would not get the large sums, say, that Dome Petroleum would as I understand it—we would have to take a real hard look. It would have to look awfully good to us. It would have to look almost like a proven property, I think, for us to continue to spend the kinds of money that would be required under the somewhat discriminatory system if I may say so set up under the National Energy Program. I think that we would probably proceed in many of our other areas where they are more ranked in terms of wildcat types of plays; we would be more inclined to try to find Canadian-content companies to spend the money on some sort of a farm-out, partnership, basis. The two, as I see it, go hand in glove, in evaluating these situations; one is the National Energy Program; two is the provisions of Bill C-48 and, in particular, the 25 per cent back-in. So we would probably feel that the amounts of money required, the risks associated with it, would dictate that we look for someone else to spend the money and we retain the greatest interest that we could negotiate.

**Mr. Andre:** So really, what you are saying basically is to hang on to the lands in which you have made some investment in the past and then wait and see.

**Mr. Sparks:** That is right. Our posture would be to try to maintain as much interest as we could.

**The Chairman:** This is your last question, Mr. Andre.

[Translation]

**Une voix:** Qu'il est agréable d'avoir un président indulgent.

**M. Andre:** Si le bill C-48 dans sa forme actuelle devait être adopté, quelles répercussions risque-t-il d'avoir sur les projets de Texaco? Pouvez-vous le dire au Comité?

**M. Sparks:** D'abord, en ce qui concerne les intérêts que nous détenons à l'Île de Sable, les risques sont tellement limités, croyons-nous, que nous ne nous en retirerions pas même si cette mesure nous était imposée. En d'autres termes, nous sommes quand même gagnants même si cette mesure nous pénalise de façon injuste et nous prive de revenus que nous croyons légitimes. Je doute que nous puissions tout simplement abandonner à ce moment-là. Nous serions assez pragmatiques pour continuer tant et aussi longtemps que les signes seraient aussi encourageants que maintenant.

Dans la mer de Beaufort, nous détenons des droits sur un territoire considérable que nous avons confié à Dome Petroleum en vertu d'une entente prévoyant une participation facultative; Dome Petroleum peut se donner une participation en procédant à des forages, ce à quoi la compagnie s'est d'ailleurs engagée. Nous avons ce territoire depuis quelque temps déjà. Nous avons procédé aux études géophysiques et nous croyons avoir développé à cet endroit, c'est confirmé par les données que recueille Dome Petroleum, une propriété prometteuse. Lorsque nous en serons à l'étape où nous devons trouver des sommes d'argent considérables, en vertu du Programme énergétique national, nous aurons quand même beaucoup de mal, nous ne pourrons pas avoir les mêmes ententes que Dome Petroleum, par exemple, nous devons réexaminer sérieusement la situation. Il faudrait que les perspectives nous paraissent vraiment très intéressantes. Il faudrait qu'il s'agisse vraiment de réserves prouvées pour que nous décidions d'engager les sommes d'argent requises. C'est dû au système discriminatoire, si je puis dire, prévu aux termes du Programme énergétique national. Ailleurs, nous aurions peut-être tendance à passer par des intermédiaires, nous essaierions de trouver des compagnies répondant aux normes de participation canadienne selon le système d'impartition ou d'association. Il faut tenir compte de ces deux éléments dans l'analyse des situations qui nous occupent: premièrement, le Programme énergétique national, deuxièmement, les dispositions du bill C-48, en particulier le droit rétroactif de 25 p. 100. Donc, devant les montants d'argent dépensés, devant les risques inhérents à l'entreprise, nous aurons tendance à chercher quelqu'un d'autre qui veuille s'en occuper et nous essaierons de garder les intérêts les plus importants que nous pourrions.

**M. Andre:** Essentiellement, ce que vous dites, c'est que vous essaieriez de garder les territoires sur lesquels vous avez déjà fait des investissements et vous attendrez de voir comment la situation évolue.

**M. Sparks:** En effet. Nous essaierons de maintenir le plus possible nos intérêts.

**Le président:** C'est votre dernière question, monsieur Andre.



[Texte]

**Mr. Andre:** Yes. One final question, Mr. Sparks. The thing we have to resolve as parliamentarians, and I would hope that the public would show some interest, is to try and adduce as accurately as we can what impact this legislation would have upon Canada's ability to become self-sufficient. The question of the morality of a 25 per cent "back-in" or not is unfortunately not too relevant. I mean a government that would write legislation under which you can get thrown in jail for failing to obey instructions from a minister is not all that worried about morality. The real question is: how much can the government get away with in terms of increased revenue, penalties, power, authority, what have you, without killing the goose, and without driving the industry out of those activities which the country needs if we are going to become self-sufficient? I think it is fair recognition that that needs to be a goal for Canada. Perhaps this is a difficult thing for one company to be authoritative on, but is it possible that the attractiveness of Sable Island, already or partially proven up, Hibernia partially proven up, the Beaufort partially proven up, is such that even with a particularly unattractive bill the work is going to go ahead anyway? that the magnitude of the lands in question and the potential reserves in question are such that we are going to achieve self-sufficiency for Canada in any case?

• 1625

**Mr. Sparks:** I think the fewer the restrictions, the broader the incentives, the least the discrimination, the better and the earlier are the possibilities for Canada's achieving self-sufficiency. As I mentioned earlier, I think there are many cures available for this industry. If the thought is that they are making too much money, the income tax assessed against such profits is probably the most tried and true method. I think a reversion to that sort of fiscal régime would be the most productive. I think any incremental deterrents such as the 25-per-cent back-in, such as higher royalties, such as fine tuning oil pricing, are all deterrents that will slow down and delay the achievement of energy self-sufficiency.

**The Chairman:** Dr. Hudecki.

**Mr. Hudecki:** Mr. Sparks, my first question would be, why are you pursuing exploration in Canada lands? There are so many companies that have come here and given us reason after reason, complaint after complaint; yet they pursue this market and they pursue exploration, and they are interested in Canada lands. Philosophically or practically, what is your reason for it?

**Mr. Sparks:** I am sorry, I am afraid I do not quite get the question?

**Mr. Hudecki:** What I would like to know is this: Despite the number of drawbacks that you see in Bill C-48 and the sort of penalties that are inserted, you are interested in that land. A company of your magnitude has the world to explore. Why are you still interested in Canada lands?

[Traduction]

**M. Andre:** Une dernière question, donc, monsieur Sparks. Notre problème en tant que parlementaires, et j'espère que le public s'intéresse aussi à la question, est d'essayer d'évaluer le plus nettement possible quelles pourront être les répercussions de cette mesure sur l'objectif d'autosuffisance énergétique au Canada. La question n'est malheureusement pas la moralité du droit rétroactif de 25 p. 100. Un gouvernement qui propose une loi prévoyant qu'on peut être jeté en prison pour n'avoir pas obéi aux instructions d'un ministre ne doit pas tellement s'en faire au sujet de la moralité. La vraie question est de savoir jusqu'où le gouvernement peut aller avec des revenus, des peines, des pouvoirs accrus, sans tuer la poule aux oeufs d'or et pousser l'industrie à se retirer de cette activité dont le pays a tellement besoin s'il doit atteindre l'autosuffisance énergétique. Je pense que cela doit être un objectif pour le Canada. Je sais qu'il est difficile pour une compagnie de se pencher là-dessus, mais les projets de l'Île de Sable, où les réserves ne sont que partiellement prouvées, d'Hibernia, où les réserves ne sont que partiellement prouvées, de la mer de Beaufort, où les réserves ne sont que partiellement prouvées, sont-ils suffisamment intéressants pour justifier la continuation des travaux même avec une mesure aussi peu attrayante que celle-ci? L'étendue des territoires en question et les réserves qu'ils peuvent receler sont-elles suffisamment importantes pour que nous atteignions l'autosuffisance énergétique au Canada de toute façon?

**M. Sparks:** Je pense que moins il y aura de restrictions, plus il y aura de stimulants, moins il y aura de discrimination, meilleures sont les chances du Canada d'atteindre rapidement l'autarcie énergétique. Comme je l'ai dit auparavant, il y a plusieurs remèdes aux maux qui affligent l'industrie. Si on croit, par exemple, qu'elle fait trop de profits, le meilleur moyen pour corriger la situation est l'impôt. C'est la méthode la plus sûre. Un retour à cette sorte de solution fiscale donnerait de bons résultats. L'escalade dans les moyens de dissuasion comme le droit rétroactif de 25 p. 100, et des redevances accrues, un rajustement trop lent des prix du pétrole, ne peut que retarder le processus et empêcher la réalisation de l'objectif d'autarcie.

**Le président:** M. Hudecki.

**M. Hudecki:** La première question que je vous poserai est celle-ci, monsieur Sparks: pourquoi faites-vous de l'exploration sur les terres du Canada? Il y a un tas de compagnies qui viennent au Canada et qui se plaignent; malgré tout, elles continuent à s'intéresser au marché, à l'exploration, aux terres du Canada. Quelles sont vos raisons sur le plan théorique et sur le plan pratique?

**M. Sparks:** Je regrette, mais je ne crois pas avoir très bien compris la question.

**M. Hudecki:** Malgré tous les désavantages que vous voyez au Bill C-48, malgré les peines qui sont prévues, vous êtes toujours intéressés par ces terres. Or, une compagnie comme la vôtre pourrait explorer n'importe où au monde. Qu'est-ce qui vous retient sur les terres du Canada?



[Text]

**Mr. Sparks:** We have been in Canada since shortly after confederation. It is our home ground. It is where we grew up, matured, evolved into a fairly substantial company. We do not want to leave, and we have no intention of leaving. We would rather stand and— Not fight, but at least negotiate, debate, discuss toward the end of improving the environment, so that we can continue to make a substantial contribution. Indeed, we believe we have contributed substantially over the years. We are the second largest producers of crude oil in Canada. You can call us lucky or able or whatever, but we think, by virtue of what we have accomplished, that we have made a significant contribution, and we want to stay and continue to make a contribution.

**Mr. Hudecki:** Do you feel the land has that potential? It is worth the effort you are putting forward?

**Mr. Sparks:** Yes, we do indeed. We do indeed. We see a lot of potential remaining in the Canada lands. We see an appreciable and very hopeful remaining potential in the more mature provinces, Alberta, principally.

**Mr. Hudecki:** You use the term “free ride” for backing in. What do you feel is the value to a country for submitting various services in that area, such as search and rescue; providing you with communication, taking the risk of damage to the environment, and all the other factors? What do you feel that is worth to a country?

**Mr. Sparks:** We think it is worth a very great deal and we certainly believe we subscribe appreciably to that. We pay, and have paid, a very significant amount of current income taxes, some of which presumably is allocated to such institution services.

• 1630

**Mr. Hudecki:** Do you feel that you will be getting any technical help and support from the companies that have backed in, such as Petro-Can and any of the other Crown corporations? Will they not share some of the risks and make some very definite contribution so that you do not look at this as people simply backing in and taking something away from you?

**Mr. Sparks:** In the instance that I mentioned a moment ago, Sable Island, we have no quarrel with their position there at all. They negotiated a good deal with us. They are earning a 40 per cent interest and we have, as far as I know, a good relationship with them. Our concern is that we will go out, perhaps jointly with other private-industry companies, and make very substantial expenditures over a period of years and finally narrow in on one prospect that turns out to be commercial and all of that exploration expenditure that went on before will be disregarded, and Petro-Can will come in at that point without having contributed anything.

**Mr. Hudecki:** But do you not think there is still the potential that they will contribute very significantly to your development—possibly help to maximize your mining and developing techniques?

[Translation]

**M. Sparks:** Nous nous sommes établis au Canada peu de temps après la Confédération. C'est notre base. C'est à partir d'ici que nous nous sommes développés et que nous avons progressé en tant que compagnie. Nous ne voulons pas quitter le pays, nous n'avons aucune intention de le faire. Nous préférons rester, non pas nous battre, plutôt négocier, discuter en vue d'améliorer les conditions du milieu de façon à ce que nous puissions continuer de faire notre part. Nous croyons avoir fait pas mal au cours des années. Nous sommes, en importance, le deuxième producteur de brut au Canada. Vous pouvez dire que nous avons été chanceux ou que nous savons y faire, mais nous pensons que nous avons fait beaucoup pour le Canada. Nous voulons rester et continuer de faire notre part.

**M. Hudecki:** Vous croyez que ces terres offrent des possibilités, que le jeu en vaut la chandelle?

**M. Sparks:** Certainement. Nous voyons encore beaucoup de possibilités sur les terres du Canada. Elles sont également intéressantes dans les provinces développées comme l'Alberta.

**M. Hudecki:** Vous dites que le droit rétroactif est un cadeau non mérité. Quelle valeur croyez-vous ont les divers services que fournit le gouvernement dans ces régions, la recherche et le sauvetage, les communications, par exemple? Que dire des risques de dommages à l'environnement et d'autres facteurs? Quelle valeur croyez-vous que cela a pour le pays?

**M. Sparks:** Nous croyons que tout cela a beaucoup de valeur, mais nous en payons certainement une bonne part. Nous payons un montant important en impôt, dont une part sans doute va à la prestation de ces services.

**M. Hudecki:** Vous croyez que vous pourrez compter sur l'aide et l'appui techniques des compagnies ou des sociétés de la Couronne, comme Petro-Canada, qui exerceront leurs droits rétroactifs? Ne pensez-vous pas qu'elles assumeront une part des risques et qu'elles apporteront quelque chose à l'entreprise? Ne pouvez-vous pas les voir autrement que comme des compagnies ou des sociétés qui vous forcent la main et vous enlèvent quelque chose?

**M. Sparks:** Dans le cas que j'ai mentionné plus tôt, l'île de Sable, nous ne voyons rien de mal à ce qu'elles participent. Elles ont négocié une bonne affaire avec nous. Elles détiennent 40 p. 100 des intérêts. Que je sache, nous sommes satisfaits dans ce cas. Ce que nous craignons, c'est que nous fassions, peut-être conjointement avec d'autres compagnies privées, des déboursés considérables au cours d'une certaine période, que nous en arrivions finalement à déterminer que l'opération est rentable et que Petro-Canada n'intervienne à ce moment-là, sans avoir rien contribué aux dépenses d'exploration.

**M. Hudecki:** Ne croyez-vous pas qu'elles peuvent quand même contribuer de façon significative à votre développement, vous aider par exemple à mettre au point vos techniques d'exploration et d'exploitation?

[Texte]

**Mr. Sparks:** You mean that they might bring technology that would be useful to us?

**Mr. Hudecki:** Technology, et cetera.

**Mr. Sparks:** That is not inconceivable. I guess most companies feel that they have pretty advanced technology and that other companies, government or private industry, cannot bring that much more to the party. We all have a degree of pride, which is not always borne out, but certainly it is possible that Petro-Can or anyone else could bring something to the party that would be of value.

**Mr. Hudecki:** I was just sort of commenting on it as sort of a free ride, that is all. Thank you very much.

**The Chairman:** Thank you, Doctor. Mr. Yurko.

**Mr. Yurko:** Mr. Sparks, when Gulf was before us a few days ago, they made an unequivocal statement in connection with corporate policy, that they only use self-generated capital to fund exploration. I want you to tell us whether or not your exploration in this entire area, the \$50 million that you have invested, has been internally-generated capital or has any of it come from other sources in Canada or outside Canada?

**Mr. Sparks:** Initially when this company entered into the exploration business in Canada, the funds were in a sense borrowed in that they flowed from the parent company. I do not know just where they came by the money, quite possibly they did generate it, but in essence, the Canadian subsidiary company borrowed the money from its parent. In terms of current day activities, it would be quite possible for a company such as ours, that I believe has a pretty good credit rating to borrow money and go out and use it for whatever purpose it chose. However, I think, in terms of a new starter in the business going out and borrowing money from a responsible banker purely for the sake of exploration and with no other collateral except that oil which he might find, he would have a great deal of difficulty in getting it. I would not like to make a hard categorical statement, but we currently use money we have generated internally for exploration expenditures.

**Mr. Yurko:** Well, my specific question is, is it a corporate policy that you do this?

**Mr. Sparks:** Frankly, I do not think we have any such written policy in our company.

**Mr. Yurko:** Now, I also understood from Gulf that they would get outside capital for development as against exploration and I gather that also would be your policy, that if we went to build transportation systems, tankers, refineries and so forth, that capital could come from other places.

**Mr. Sparks:** I think we would make business judgments from time to time. If we had the money and we felt this was the most productive use of the money, we would use our own. If it got beyond our means or if we felt that we had better uses for our money and we could borrow others, we would go that route. Again, we have no hard policy on this, but certainly it is

[Traduction]

**M. Sparks:** Vous voulez dire que leur technologie peut nous être utile?

**M. Hudecki:** Leur technologie et le reste.

**M. Sparks:** Ce n'est pas impossible. Je suppose que la plupart des compagnies estiment être pas mal avancées pour ce qui est de leur technologie et n'avoir pas grand-chose à apprendre des autres compagnies ou sociétés publiques ou privées. A tort ou à raison, nous avons tous notre orgueil. Il n'est pas impossible cependant que Petro-Canada, ou une autre société, ait quelque chose à nous apprendre.

**M. Hudecki:** Je voulais seulement revenir sur cette question de l'avantage non mérité. C'est tout, merci.

**Le président:** Merci. Monsieur Yurko.

**M. Yurko:** Monsieur Sparks, lorsque les représentants de Gulf ont comparu devant le Comité il y a quelques jours, ils ont déclaré sans ambages que leur compagnie avait pour politique de n'utiliser que des capitaux de source interne pour l'exploration. Je me demande si les 50 millions de dollars que vous avez vous-même investis dans l'exploration provenaient de source interne ou de source externe, ailleurs au Canada ou à l'extérieur du Canada?

**M. Sparks:** Au départ, lorsque cette compagnie s'est engagée dans l'exploration au Canada, les fonds lui ont été prêtés, en ce sens qu'ils sont venus de la compagnie-mère. Je ne sais pas où cette dernière les a pris, si elle les a trouvés elle-même, mais essentiellement c'est elle la compagnie-mère qui a prêté à sa filiale canadienne. Pour ce qui est de l'activité actuelle, une compagnie comme la nôtre, qui a une excellente marge de crédit, peut très bien s'adresser à l'extérieur pour obtenir des fonds et les utiliser comme elle l'entend. Cependant, une nouvelle compagnie qui désirerait emprunter des fonds à un banquier responsable en pensant les consacrer uniquement à l'exploration et en n'offrant pas d'autre garantie que le pétrole qui pourrait être trouvé, aurait bien du mal à en obtenir. Je ne peux pas être catégorique à 100 p. 100, mais je pense que les fonds que nous utilisons actuellement pour l'exploration nous viennent de source interne.

**M. Yurko:** J'ai demandé si c'était votre politique en tant que compagnie.

**M. Sparks:** Je ne crois pas que ce soit une politique écrite de notre compagnie.

**M. Yurko:** Si j'ai bien compris, les représentants de Gulf ont également indiqué que pour l'exploitation, par rapport à l'exploration, ils s'adressaient à l'extérieur. Je suppose que c'est votre politique aussi, que pour la construction des réseaux de transport, des pétroliers, des raffineries, etc., vous allez ailleurs pour votre capital.

**M. Sparks:** Nous devons régulièrement prendre des décisions quant à la meilleure façon d'utiliser nos fonds. Si nous avons les fonds et que nous estimons que c'est là la façon la plus productive de les employer, nous le faisons. Si nous n'avons pas tous les fonds requis ou que nous estimons que notre argent peut être employé à meilleur escient, nous



[Text]

much easier to borrow money for development investment than for exploration.

• 1635

**Mr. Yurko:** Mr. Sparks, has Texaco Canada imported any capital in the last 10 years, or has it all been self-generated or Canadian capital in terms of your expansions?

**Mr. Sparks:** In the last 10 years: I cannot be sure of that. However I can tell you a little something. Prior to the amalgamation of the Texaco Exploration Canada Limited company, which was a 100 per cent owned subsidiary of Texaco Incorporated, and Texaco Canada—at one time known as McColl-Frontenac Oil Co. Ltd.—Texaco Canada embarked on an expensive investment in Ontario and indeed had been encouraged to do so by the then government the building of a new refinery, a place called Nanticoke, and Texaco Canada found itself in over its head, so we started to borrow money. The outlook was not too good for a handsome return at several points during the construction of that refinery, and we wound up borrowing money from Texaco Exploration, our somewhat wealthier cousins, in considerable sums. On the amalgamation that was wiped out as part of the terms for the amalgamation and it placed Texaco Canada, the new larger company, in a very solid position.

I am not aware of any borrowing of substance from outside of Canada. Texaco Canada itself in the early days when it was preparing to build this refinery did go to the market with a \$100 million debenture issue, in 1974 I believe.

**Mr. Yurko:** Generally, you would get debt capital rather than equity capital.

**The Chairman:** That will have to be your last question, I am sorry.

**Mr. Yurko:** Okay.

**The Chairman:** Our problem is that we have another company, Husky, and we agreed to give Texaco an hour, and we might run over a couple of minutes but—

**Mr. Yurko:** I just wanted to ask you one other very simple question and you might give me a short answer: In terms of the leases that you have received is it deemed that you got an ownership lease or simply an interest in the lease in terms of what you received from the federal government in the past?

**Mr. Sparks:** We obtained them through filing or through bidding leases, and we felt we owned, yes.

**The Chairman:** Mr. Cooper.

**Mr. Cooper:** Mr. Chairman, I just have a couple of quick questions. Mr. Sparks, you indicated that you spent some \$16.7 million on Sable Island. From that you obtained a fair amount of information that you could use in further exploration.

[Translation]

empruntions. C'est une possibilité. Mais je répète que nous n'avons pas de politique établie à ce sujet. Ce qui est sûr, c'est qu'il est plus facile d'emprunter de l'argent pour l'exploitation que pour l'exploration.

**M. Yurko:** Monsieur Sparks, au cours des 10 dernières années, la société Texaco Canada a-t-elle dû importer du capital? A-t-elle pu se développer en comptant sur ses propres capitaux ou sur des capitaux canadiens?

**M. Sparks:** Je ne saurais pas vous répondre avec précision pour les 10 dernières années. Toutefois, je voudrais ajouter quelque chose. Avant la fusion de la société Texaco Exploration Canada Limitée, filiale dont Texaco Incorporée détenait 100 p. 100 des actions, et de Texaco Canada, connue autrefois sous le nom de *McColl-Frontenac Oil Co. Ltd.*, Texaco Canada a investi abondamment en Ontario, encouragée par le gouvernement de l'époque. Texaco Canada a construit une nouvelle raffinerie, *Nanticoke*, et elle s'est trouvée forcée d'emprunter. Pendant la construction de cette raffinerie, le taux de rentabilité de l'investissement n'augurant pas très bien, nous avons emprunté des sommes considérables de Texaco Exploration, notre cousine mieux nantie. Au moment de la fusion, cette dette a été radiée, car c'était là une des conditions de la fusion, et la nouvelle société, plus importante, s'est retrouvée avec les reins bien solides.

Que je sache, il n'y a pas eu d'emprunts importants à l'étranger. La société Texaco Canada, au départ, a offert sur le marché en 1974, 100 millions de dollars d'obligations non garanties, pour la construction de la raffinerie.

**M. Yurko:** En règle générale donc, votre capital constitue une dette et il n'est donc pas fourni par des actionnaires.

**Le président:** Ce sera votre dernière question.

**M. Yurko:** D'accord.

**Le président:** C'est qu'une autre société, la *Husky*, doit comparaître et nous sommes convenus de réserver une heure à Texaco. Nous pourrions peut-être prolonger de quelques minutes mais...

**M. Yurko:** Je voudrais poser encore une courte question qui n'exigera peut-être qu'une courte réponse: dans le passé, le gouvernement fédéral vous a-t-il donné des concessions de propriété ou tout simplement un intérêt dans une concession?

**M. Sparks:** Nous avons obtenu ces concessions en soumissionnant et nous avons l'impression d'en être les propriétaires effectivement.

**Le président:** M. Cooper.

**M. Cooper:** Monsieur le président, je n'ai que quelques brèves questions. Monsieur Sparks, vous avez dit avoir dépensé quelque \$16.7 millions à l'Île de Sable. Grâce à cet investissement, vous avez obtenu des renseignements précieux dont vous



[Texte]

tion and further development. Would you be the owners of that information?

**Mr. Sparks:** That information was made available to the other participants, the others working-interest partners under the terms of the farm-in agreement.

**Mr. Cooper:** That was on a financial input basis.

**Mr. Sparks:** That is right. We spent the money, and the agreement read, thou shalt provide us with all the information.

**Mr. Cooper:** Would that information have a street value?

**Mr. Sparks:** Certainly. Today it is probably in the public domain. I am not sure.

**Mr. Campbell:** It is public information now, which it is after two years.

**Mr. Cooper:** After two years.

**Mr. Campbell:** Yes.

**Mr. Cooper:** Prior to that time what would have the value of that information been?

**Mr. Sparks:** I guess that is in the eye of the beholder or the one who wants it. There have been very large sums of money paid in terms of bottom hole, dry hole contributions or straight purchases of information or trades or information so that is hard to qualify. In this particular case, I cannot tell you just how many dollars it would have been worth. We, of course, would say it was something like \$16.7 million because that is all we got out of our money.

**Mr. Cooper:** My reasons for following that question, of course, relate to the clauses in the bill, Clause 37.(1) and Clause 45.(2), regarding information and information flow. I am wondering, will these clauses in the bill that say you will have to provide information on a gratis basis to any Crown corporation that at some point links up with you, affect your incentive, or will it serve basically as a negative incentive for you to continue exploration, because as I see it I doubt whether Petro-Can or any Crown corporation would be interested in doing much of their own exploration when they can wait and get that information from you for free.

• 1640

**Mr. Sparks:** Certainly it would be a deterrent. I do not know that I can say that it would be a single factor that would stop us from going ahead, drilling a well when we know we would be exposed to the possibility of having to give that information gratis to someone else who could then use it at our expense, perhaps to acquire lands over here that otherwise we might have the best chance of obtaining. We think it is grossly unfair; it is out of line with industry practices. Over the year, when you make a large investment that you should have the benefit of that information for the best use to which you can put it. The law says that after a two-year period you have to throw it out in the public domain and certainly we do just that,

[Traduction]

pourrez vous servir pour d'autres prospections, d'autres projets. Êtes-vous les propriétaires de ces données?

**M. Sparks:** Les autres participants, les associés détenant un intérêt actif en vertu de l'accord de prise d'intérêts, ont eu accès à ces données.

**M. Cooper:** Vous parlez ici des associés participant au financement, n'est-ce pas?

**M. Sparks:** C'est exact. Dans la mesure où il y avait avance de fonds, l'accord stipulait qu'il fallait donner accès aux renseignements.

**M. Cooper:** Ces renseignements ont-ils quelque valeur?

**M. Sparks:** Absolument. Aujourd'hui, ils sont peut-être divulgués au grand public, mais je n'en suis pas sûr.

**M. Campbell:** Ils le sont en effet, après un délai de deux ans.

**M. Cooper:** Après un délai de deux ans donc.

**M. Campbell:** Oui.

**M. Cooper:** Avant l'expiration du délai, quelle était la valeur de ces renseignements?

**M. Sparks:** Tout dépend de celui qui les sollicite, de l'angle sous lequel on se place. Il est arrivé que l'on verse des sommes considérables sous forme de contributions forfaitaires, que l'on achète ou que l'on échange des renseignements, si bien qu'il est difficile de se prononcer. Dans le cas qui nous occupe, je puis vous dire précisément quelle en était la valeur. Bien entendu, nous dirions que c'était 16.7 millions de dollars car c'est ce que nous avons dû verser pour les obtenir.

**M. Cooper:** Si je vous pose cette question, c'est bien entendu à cause des articles 37.(1) et 45.(2) du projet de loi qui traitent des renseignements. Les articles du bill aux termes desquels vous devrez fournir des renseignements gratuitement à toute société de la Couronne qui fera affaire avec vous ne vous pousseront-ils pas à faire moins de prospection car, d'après moi, je doute que Petro-Can ou une autre société de la Couronne fasse elle-même de la prospection sachant qu'elle peut attendre et l'obtenir de vous gratuitement?

**M. Sparks:** En effet, cela nous découragerait un peu. Je n'irai pas jusqu'à dire que nous stopperions toute prospection pour cette raison uniquement, mais il faut reconnaître que nous y songerons quand il s'agira de creuser un puits sachant qu'on pourrait nous demander de révéler gratuitement nos renseignements et que quelqu'un d'autre pourrait s'en servir à nos dépens, peut-être pour acquérir des terres que nous avons toutes les chances d'obtenir nous-mêmes. Je pense que c'est extrêmement injuste. C'est contraire aux pratiques industrielles. Quand on investit une grosse somme, c'est pour tirer le meilleur parti des renseignements obtenus en retour. Après un délai de deux ans, la loi exige que nous divulguions nos

[Text]

but by that time we have at least had some kind of a running chance to make use of that.

**Mr. Cooper:** Do I have a chance for one more question?

**The Chairman:** Okay, one more question.

**Mr. Cooper:** Just a brief one. Is there some method by which Petro-Can or the Crown corporation could come in and buy that information from you and then sort of wash out this concern that I would have?

**Mr. Sparks:** Certainly, as in any normal relationship with another oil company, we are always prepared to listen to and deal with a company on a dollar basis, or an information trade basis; but, having it compelled of you and frequently to your disadvantage is, we feel, an unfair measure.

**The Chairman:** Thank you.

A couple of other companies that have appeared before the committee have made the comparison between the incentives which they received as a percentage of their total expenditures on exploration and development in the Canada lands areas. Have you people made any such calculation for the benefit of our committee?

**Mr. Sparks:** No, I think we could come up with something and give it to the committee, Mr. Watson.

**The Chairman:** Okay, fine, if you would do that.

The second thing I wanted to ask was whether you have—and again we have had two companies who have appeared before us doing this—in effect made a comparison between the discoveries that have already occurred on Canada lands and what they regard as a total potential discoverable quantity of oil and gas. I wonder whether you have made that sort of calculation. They made this sort of point in relation to questions that were asked regarding the effect of the 25 per cent back-in on discovered oil and gas quantities.

**Mr. Sparks:** We have not constructed such a model. It requires a number of assumptions; there are many approaches. I hesitate myself to do it; I am not at all confident that it is that useful. There have been unfortunate statements made in the past that the frontier areas or Canada contain an unlimited supply of oil and gas—somewhat unfortunate and perhaps irresponsible remarks. I do not think our company would wish to offer a number that says we believe there are *X* barrels of oil out there.

**The Chairman:** On page 4 you talk about the legislation's being a deterrent to future capital investment. Is it your conviction that this bill, as drafted, is going to slow down the exploration and development activity in Canada's frontier areas? Is that what you are saying on page 4?

**Mr. Sparks:** I think on its own certainly it will have that effect. Again, as we see it, we would be forced, through lack of sufficient economic justification, recognizing the very large risks, into what we might term a maintenance program; in other words, spending as little as we could, trying to maintain

[Translation]

renseignements et nous le faisons. Le délai nous donne au moins la possibilité de tenter notre chance.

**M. Cooper:** Puis-je poser une autre question?

**Le président:** D'accord, une seule.

**M. Cooper:** Je serai bref. Petro-Canada ou une société de la Couronne pourrait-elle acheter de vous des renseignements, ce qui apaiserait toutes vos inquiétudes?

**M. Sparks:** Bien sûr. Comme toute autre société pétrolière, nous sommes toujours prêts à considérer les offres qu'on nous fait, contre dédommagement, ou encore à échanger des renseignements. Toutefois, si on nous force à divulguer nos renseignements, et ce sera souvent à nos dépens, nous nous sentirons lésés.

**Le président:** Merci.

D'autres sociétés qui sont venues témoigner devant les membres du Comité ont fait une comparaison entre la rentabilité exprimée en pourcentage de leurs dépenses totales de prospection et la mise en valeur des terres du Canada. Votre société a-t-elle fait ce genre de calcul?

**M. Sparks:** Non. Je pense cependant que nous pourrions le faire, monsieur Watson.

**Le président:** D'accord. Cela nous serait très utile.

Certaines sociétés ont établi une comparaison entre les découvertes faites sur les terres du Canada jusqu'à présent et ce qu'elles estiment être la quantité potentielle de pétrole et de gaz qui se trouve ici. En avez-vous fait autant? Ces sociétés ont fait ces calculs parce qu'on leur avait posé des questions au sujet de l'incidence du droit rétroactif de 25 p. 100 dont seront frappées toutes les découvertes de pétrole et de gaz.

**M. Sparks:** Non, nous n'avons pas fait ce calcul. Il faut poser certaines hypothèses et il y a diverses façons d'aborder la chose. Pour ma part, j'hésiterais à le faire, ne pensant pas que ce soit très utile. Dans le passé, on a malheureusement dit que dans les régions pionnières se trouvaient des gisements illimités de pétrole et de gaz. C'est malheureux, car ces propos ne sont pas fondés. Je ne pense pas que notre société puisse affirmer qu'il existe tant de barils de pétrole à un endroit.

**Le président:** A la page 4 de votre mémoire, vous dites que le projet de loi découragera les investissements. Cela signifie-t-il que les dispositions de ce projet de loi, telles que rédigées actuellement, auront pour effet de réduire la prospection et la mise en valeur dans les régions pionnières? Est-ce que c'est ce que vous avez voulu dire à la page 4?

**M. Sparks:** Je suis convaincu que c'est ce qui se produira. A notre avis, nous serons forcés, n'ayant plus de justification économique, les risques étant désormais reconnus, de poursuivre un programme d'entretien. En d'autres termes, nous choisirons de dépenser le moins possible, de nous maintenir en nous



*[Texte]*

a position in those lands that we felt had a degree of prospectiveness and hoping, quite frankly, that there would be remedies, that the economic parameters would be more favourable so we could come back later.

• 1645

**The Chairman:** Have your projected expenditures on Canada lands gone up or down in the last few months?

**Mr. Sparks:** Down.

**The Chairman:** By how much?

**Mr. Sparks:** One immediate figure is not that much because we had not planned on spending a great deal in 1981, but we have aborted something like \$14 million worth of exploration expenditure on Canada lands.

**Mr. Campbell:** Originally we started out with \$19 million as a proposal on Canada lands exploration.

**The Chairman:** But now you are only going to spend \$5 million.

**Mr. Campbell:** No, it is probably even lower than that.

**The Chairman:** So percentage-wise it is very significant.

**Mr. Sparks:** That is right. It is not a large amount of money that we had planned for this particular year.

**The Chairman:** We have gone over the hour, gentlemen. We wish to again thank you for appearing before the committee and giving us your brief. We will be keeping it in mind when we get to clause-by-clause consideration of the bill. Mr. Kelly.

**Mr. Kelly:** I had a host of questions, but . . .

**The Chairman:** Go ahead then.

**Mr. Kelly:** . . . in the interest of time I will reduce them to one comment I would like to elicit from the witness, and that is his response to an article in the paper, I believe it was today, outlining Dome's successful bid for Canadian risk capital for the offshore. It would appear that the article would contradict the statement made on page 4, that the over-all effect of Bill C-48 is discouraging.

**Mr. Sparks:** I am sorry. I am afraid I will need a little more reference to the comment which you say I made in the press.

**Mr. Kelly:** No, I am asking you to respond to an article in the newspaper, which I believe was today's newspaper though it might have been yesterday or the day before. But it is indicated that Dome had been unusually successful in attracting money for its new company in exploring and developing the offshore and I was wondering if that article did not contradict the statement you make on page 4, that the over-all effect of Bill C-48 is discouraging.

**Mr. Sparks:** I would be pleased to comment on that. Dome indeed has very successful in attracting large sums of money. I believe Dome recently established a new company for the purpose of entitling it to the quite large grants that will be available to it under its new structure. They will be spending, I

*[Traduction]*

contentant des gisements déjà découverts même si nous pensons qu'il y en a d'autres à découvrir, dans l'espoir que l'avenir réservera des solutions, que la conjoncture tournera au mieux, nous permettant de poursuivre nos activités.

**Le président:** Depuis quelques mois, vos dépenses prévues sur les terres du Canada ont-elles augmenté ou diminué?

**M. Sparks:** Elles ont diminué.

**Le président:** De combien?

**M. Sparks:** Le chiffre que je vais vous donner ne signifie pas grand-chose car, de toute façon, nous avons décidé de réduire considérablement les dépenses en 1981. Nous avons supprimé environ 14 millions de dollars de dépenses de prospection sur les terres du Canada.

**M. Campbell:** Au départ, nous envisagions de consacrer 19 millions de dollars à la prospection sur les terres du Canada.

**Le président:** Cela signifie que vous n'en dépensez plus que 5, n'est-ce pas?

**M. Campbell:** Non. Moins que cela.

**Le président:** C'est donc un énorme pourcentage.

**M. Sparks:** En effet. La somme que nous envisagions de dépenser au départ n'était pas très grosse de toute façon.

**Le président:** Messieurs, c'est l'heure. Nous vous remercions de nouveau d'être venus témoigner devant les membres du Comité et de nous avoir présenté un mémoire. Nous en tiendrons compte au moment de l'étude article par article. Monsieur Kelly.

**M. Kelly:** Je voulais poser une foule de questions, mais . . .

**Le président:** Allez-y.

**M. Kelly:** . . . puisqu'il est tard, je ne demanderai qu'une chose à notre témoin. C'est en réponse à un article paru dans la presse d'aujourd'hui, qui signale que l'offre de la Dome pour du capital de risque devant servir à l'exploitation au large des côtes a été acceptée. Il semble que l'article contredise la déclaration que vous faites à la page 4 de votre mémoire sur les incidences générales néfastes du bill C-48.

**M. Sparks:** Donnez-moi plus de détails sur les propos qu'on m'attribue et qui sont rapportés dans la presse.

**M. Kelly:** Il ne s'agit pas de cela. J'ai lu un article dans le journal d'aujourd'hui ou celui d'hier ou d'avant-hier. On y dit que la Dome a réussi à obtenir des capitaux pour sa nouvelle société qui fera de la prospection et de la mise en valeur au large des côtes. L'annonce de cette nouvelle semblait contredire la déclaration que vous faites à la page 4 de votre mémoire où vous signalez les incidences néfastes du bill C-48.

**M. Sparks:** Je me ferai un plaisir de répondre à cela. En effet, Dome a réussi à obtenir des sommes d'argent considérables. Je pense que récemment Dome a formé une nouvelle société qui jouira de subventions importantes en vertu de sa nouvelle structure. On dépensera couramment des sommes



[Text]

am sure, in an ongoing way very large sums of money and I gather principally in the Beaufort Sea area. The government obviously will be funding most of that. I think that in referring to the over-all discouragement I had to take into account the position of companies such as ours which instead of getting an 80-cent grant would get 25 cents. There are other features of the National Energy Program that Bill C-48 discourages so I think you will have fewer players in the game. I think you will lose the full effect of some of the more efficient players in the game, such as—and I say this with all due modesty—Texaco. We simply cannot find the justification to compete with Dome Petroleum which is going to have 80-cent dollars when we get only 25 cents.

**Mr. Kelly:** Do you have plans to Canadianize in any fashion?

**Mr. Sparks:** We have no aversion to Canadianizing whatsoever. Indeed, under a reasonable set of circumstances, where the underlying assets of our company were recognized in terms of the value of the shares, while I have no promises or instruction from the principal shareholder, I have no reason to believe they would not consider selling substantial blocks of those shares.

**Mr. Kelly:** What about a corporate reorganization, a transformation of some sort?

**Mr. Sparks:** That too is a possibility, something along the Dome lines. We do have a wholly owned subsidiary called Texaco Canada Resources Limited, for which these two gentlemen work. I suppose it would be quite possible to attempt, through some such arrangement, to Canadianize that end of our business. It has been our understanding, though, that it was the Canadian government's wish to try to Canadianize our company in its entirety, including the upstream end of the business in terms of ownership and control, and it was to this latter that I addressed my remarks. I believe we certainly would move toward Canadianization through lessening that parent company's equity, if it could be done on some reasonable basis.

• 1650

**Mr. Kelly:** Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Kelly. Thank you, gentlemen.

**Mr. Sparks:** Thank you, Mr. Chairman and members of the committee.

**The Chairman:** Now we are going to hear from Husky.

Gentlemen, for those of you who are on the steering committee, we will be having a meeting at 10 o'clock in Room 112-N.

We are pleased to have as our second corporate witness this afternoon Husky Oil Operations Ltd., represented by Mr.

[Translation]

considérables surtout dans la mer de Beaufort. Le gouvernement de toute évidence contribuera largement à ces dépenses. Quand nous faisons allusion aux incidences néfastes, il faut songer à la situation de sociétés comme la nôtre qui, au lieu d'obtenir une subvention de 80c., en obtiendront une qui ne sera désormais plus que de 25c. Les dispositions du projet de loi C-48 jouent au détriment d'autres éléments du programme énergétique national. Je pense qu'elles réduiront le nombre des joueurs, et des joueurs très précieux, comme Texaco, en toute modestie, déclareront forfait. Nous ne pouvons absolument pas nous résoudre à faire concurrence à la Dome Petroleum qui obtiendra 80c. quand nous n'en obtiendrons que 25c.

**M. Kelly:** Avez-vous l'intention de canadianiser votre exploitation?

**M. Sparks:** Nous n'avons aucune aversion à cet égard. En effet, si l'on nous fait des conditions acceptables, si les gains accumulés relativement à nos actions sont évalués à leur juste valeur, je ne vois pas pourquoi nous n'envisagerions pas de vendre un nombre considérable de nos actions, même si je dois ajouter que nous n'avons pas encore reçu de consigne de la part de notre principal actionnaire.

**M. Kelly:** Et pour ce qui est d'une réorganisation de la société, d'une transformation?

**M. Sparks:** Cela aussi est possible, car nous pourrions songer à quelque chose d'analogue à ce qu'a fait la Dome. Nous avons une filiale qui nous appartient en totalité et pour laquelle travaillent ces deux messieurs. Il s'agit de *Texaco Canada Resources Limited*. Je suppose qu'il serait tout à fait envisageable d'essayer, par le biais de certains arrangements spéciaux, de canadianiser ce secteur de nos activités. Cependant, nous avons cru comprendre que le gouvernement canadien voulait canadianiser notre entreprise dans son ensemble, en remontant toute sa hiérarchie, pour éventuellement la contrôler et en être propriétaire. C'est à ces intentions que je pensais dans mes remarques. Mais je pense que l'application d'une formule raisonnable permettrait de faire quelques pas en avant dans le sens d'une canadianisation de nos opérations par le biais de la réduction de l'avoir de la société-mère.

**M. Kelly:** Merci, monsieur le président.

**Le président:** Merci, monsieur Kelly. Merci, messieurs.

**M. Sparks:** J'aimerais remercier le président et tous les membres du Comité.

**Le président:** Nous allons maintenant donner la parole aux représentants de la société Husky.

Je tiens à signaler à ceux d'entre vous qui sont membres du comité directeur que nous allons nous réunir à 10h00 dans la pièce 112-N.

Nous sommes heureux de souhaiter la bienvenue aux deuxièmes témoins de notre séance de cet après-midi, qui

**[Texte]**

A.R. Price, Vice-President, on my immediate right; and Mr. Robert Pogontcheff, also Vice-President, on his right.

You may proceed.

**Mr. A.R. Price (Vice-President, Husky Oil Operations Ltd.):** We would like to thank the committee for this opportunity to offer our views on Bill C-48. We note with regret that due to time constraints we were unable to have our presentation translated.

Husky Oil Ltd. is a 75-per-cent Canadian-owned integrated oil and gas company with operations in Canada, the United States and overseas. NOVA, an Alberta corporation, is its major shareholder. The company has been a leading capital investor for the last two years in Canada. The Husky board has approved an aggressive capital expenditure budget for 1981, some of the funds anticipating resolution of the national energy program. The capital budget totals \$350 million, with \$200 million of that for exploration; \$40 million is dedicated to Canada lands and \$40 million to overseas.

Husky oil and gas holdings outside North America and the related-expenditure programs are larger than those of any other majority Canadian-owned and -controlled corporation, so Husky has the strength and qualifications to become a high-profile player in the Canada lands. Husky has decided to invest in Canada lands in a major way in mid-1980. The groundwork has been done and negotiations are under way involving several significant opportunities. The 50-per-cent Canadian requirement to qualify for a production licence and the exploration incentives available to us in Canada lands have added promise to our decision of mid-1980.

Husky will become one of the leading petroleum companies investing and operating in Canada lands. Thus, we have put together this submission. We believe the comments and recommendations we have made would further attract investment to Canada lands by private Canadian companies. We also believe they are consistent with the basic thrust intended.

Our submission provides conceptual comments on these main areas: Crown corporation preference; Cor calculation for qualification for production licences; ministerial discretion; and federal revenue mechanisms. The adoption of our proposals on Crown corporation preference is our prime concern and, if adopted, would limit our concerns in other areas. That is because we are confident that deficiencies in a régime that is dependent on private sector investment and, therefore, subject to related disciplines are inherently self-correcting.

**[Traduction]**

représentent *Husky Oil Operations Ltd.* Il s'agit de M. A.R. Price, vice-président, assis à ma droite, et de M. Robert Pogontcheff, également vice-président, assis à ses côtés.

Vous avez la parole.

**M. A.R. Price (vice-président, *Husky Oil Operations Ltd.*):** Nous tenons tout d'abord à remercier le Comité de nous donner l'occasion d'exprimer notre point de vue au sujet du bill C-48. Par manque de temps, nous n'avons pu faire traduire notre présentation.

*Husky Oil Limited* est une société intégrée de production de pétrole et de gaz naturel, canadienne à 75 p. 100, qui dirige des opérations au Canada, aux États-Unis et ailleurs. Son plus important actionnaire est une société albertaine dont la raison sociale est Nova. L'entreprise est depuis deux ans l'un des plus gros investisseurs de capitaux du Canada. Le conseil d'administration de Husky a approuvé pour 1981 un budget dynamique pour les dépenses en immobilisations, dans lequel un certain nombre des crédits ont été établis en prévision du règlement du programme énergétique national. Le budget total s'établit à 350 millions de dollars, 200 millions de dollars étant affectés aux travaux d'exploration. Quarante millions de dollars sont consacrés aux opérations menées en territoire canadien et 40 millions, aux opérations menées à l'étranger.

Les réserves de pétrole et de gaz naturel que possède Husky ailleurs qu'en Amérique du Nord, et les programmes de dépenses qui s'y rattachent sont plus importants que ceux de n'importe quelle autre société dont la majorité des actions appartient à des Canadiens. Husky dispose de tous les atouts qui lui permettront de jouer un rôle important sur le plan de l'exploitation des terres canadiennes. L'entreprise a décidé d'investir des sommes importantes sur les terres canadiennes au milieu des années 80. Le travail préliminaire a déjà été fait et on a entamé des négociations pour divers projets possibles. Nous avons été encouragés dans nos efforts par l'exigence que les sociétés soient canadiennes à 50 p. 100 pour pouvoir obtenir une licence de production et par les mesures d'encouragement à l'exploration sur des terres canadiennes dont nous pourrions bénéficier.

Husky deviendra l'une des principales sociétés pétrolières qui investissent dans des terres canadiennes et mènent des travaux d'exploitation. C'est pourquoi nous avons décidé de vous faire cette présentation. Nous pensons que les commentaires et les recommandations que nous y faisons permettraient d'encourager davantage de sociétés canadiennes à investir dans les terres canadiennes. Nous sommes également d'avis que notre point de vue cadre bien avec l'optique visée.

Notre présentation comprend des commentaires sur les domaines suivants: la préférence accordée aux sociétés de la Couronne; le taux de participation canadienne en tant que critère pour l'obtention de licence de production; la discrétion ministérielle; et enfin, les mécanismes de production de revenus fédéraux. Ce qui nous préoccupe surtout, c'est la question de la préférence accordée aux sociétés de la Couronne. Si nos recommandations étaient acceptées, nous réduirions les revendications que nous faisons au sujet d'autres questions. Nous



[Text]

To make some specific comments on the submission, first the Crown corporation preference. We note that Crown corporations are gratis recipients of a 25 per cent interest which can be applied retroactively, that they can participate in decisions prior to conversion without liability, and that they can be designated as operator by the minister.

• 1655

We propose in this submission the removal of the back-in provision for Crown corporations, the carried interest for Crown corporations, and the provision to designate Crown corporations as operator. We suggest that Crown corporations should play the game within the same rules as the private sector. The concept we promote is one in which the Crown corporations compete for their opportunities along with the private sector, and the government recoups its legitimate call on revenues from a resource owned by Canadians directly through royalties and taxes rather than indirectly through carried interest and back-in rights to Crown corporations.

In the second area, we propose that the interest of a 75 per cent Canadian company in a consortium should be considered 100 per cent Canadian content for the purpose of qualifying for a production licence. The 75 per cent threshold is going to be tough to maintain for any publicly traded successful company.

The third area of ministerial discretion: we have noted some instances where we believe ministerial discretion should be subject to some review, possibly arbitration, one example being COR determination.

In other areas, we believe more definition should be included on under what circumstances the ministerial discretion should be used. Two notable areas of this category are powers of the minister to direct to produce and direct to drill.

The federal revenue mechanisms: the main thrust here is to provide the industry with some limited comfort in the downside risk in a high-risk investment environment. Our proposal is to remove the PGRT and incorporate a provision to extend the progressive incremental royalty holiday if an investment has not been recovered. We note that we do not see a significant negative impact on federal revenues from a successful investment through these changes.

That briefly summarizes our submission and the background behind it. We would be happy to respond to any questions.

[Translation]

sommes convaincus que les défauts et les lacunes d'un régime qui dépend de l'investissement du secteur privé, et partant, d'activités connexes, se corrigent d'elles-mêmes.

Je vais maintenant faire un certain nombre de commentaires précis au sujet tout d'abord de la question de la préférence accordée aux sociétés de la Couronne. Nous avons remarqué entre autres que les sociétés de la Couronne bénéficieront d'un intérêt rétroactif de 25 p. cent, qu'elles pourront participer à la prise des décisions avant la conversion, et ce, sans responsabilité aucune, et enfin qu'elles pourront être désignées à titre d'exploitants par le ministre.

Nous proposons dans notre présentation la suppression de la disposition concernant le droit d'option pour les sociétés de la Couronne, du principe des intérêts reportés pour les sociétés de la Couronne, et de la possibilité de désigner les sociétés de la Couronne en tant qu'exploitants. Nous sommes d'avis que les sociétés de la Couronne devraient se plier aux mêmes règles que le secteur privé. Nous proposons que les sociétés de la Couronne soient obligées d'être concurrentielles, aux côtés des entreprises privées, et que le gouvernement récupère les recettes qui lui reviennent automatiquement en vertu de l'exploitation d'une ressource appartenant à des Canadiens, de façon directe, par l'intermédiaire de redevances et de taxes, plutôt qu'indirectement, grâce à des intérêts reportés et à des droits d'option accordés aux sociétés de la Couronne.

Pour ce qui est du deuxième point, nous proposons que si une société canadienne a des intérêts à 75 p. 100 dans un consortium, elle soit, pour ce qui est des critères d'obtention d'une licence de production, considérée comme canadienne à 100 p. 100. Il sera déjà assez difficile pour les entreprises cotées à la Bourse de respecter ce seuil de 75 p. 100.

La troisième question qui nous préoccupe est celle de la discrétion ministérielle. Il y a certains cas où il faudrait peut-être que la discrétion ministérielle fasse l'objet d'un examen, voire d'un arbitrage. Je pense notamment à la détermination du taux de participation canadienne (TPC).

Pour certaines autres questions, il faudrait peut-être mieux définir dans quelles circonstances la discrétion ministérielle s'appliquera. Je pense notamment aux pouvoirs des ministres d'ordonner de produire et d'ordonner de forer.

Passons maintenant aux mécanismes de création de revenus fédéraux. En gros, on veut donner certaines assurances à l'industrie, compte tenu des investissements à risques élevés qu'elle doit faire. Ce que nous proposons, c'est la suppression de la TRPG et l'insertion d'une disposition visant l'élargissement de la portée de la redevance additionnelle progressive dans le cas d'investissements non récupérés. Si ces changements étaient adoptés, nous pensons que leur incidence au niveau des recettes que toucherait le gouvernement fédéral dans le cas d'un investissement rentable serait très limité.

Voilà le résumé, en gros, de notre présentation, et de nos arguments. Nous sommes prêts à répondre à toutes les questions que vous voudrez nous poser.



[Texte]

**The Chairman:** Thank you very much, Mr. Price.

Mr. Andre.

**Mr. Andre:** Thank you for this very detailed submission on Bill C-48. It will certainly be useful to the committee in our further deliberations and discussions.

I was not sure if I caught the remarks accurately in the opening few paragraphs of your statement. Am I right in the interpretation that when you outlined Husky's exploration plans, you indicated that part of the planned expenditures for 1981 were in anticipation of amendments to the National Energy Program?

**Mr. Price:** I said in anticipation of a resolution of the National Energy Program.

**Mr. Andre:** Resolution.

**Mr. Price:** Yes, and anticipation of agreement between the provinces and the federal government; that expenditure budget being, part of it, in the Provinces of Alberta and Saskatchewan.

**Mr. Andre:** What were the numbers involved there?

**Mr. Price:** We said we had \$40 million dedicated to the frontier lands; \$200 million over-all.

**Mr. Andre:** And I believe I heard you say \$40 million overseas, outside Canada. Do you count the United States as—

**Mr. Price:** No, overseas is besides the United States and Canada. So the rest would then be split between Canada and the United States.

**Mr. Andre:** So \$120 million between Canada and the United States. Do you have a breakdown between Canada and the United States on that number?

**Mr. Price:** About \$30 million would be for the United States.

**Mr. Andre:** Is the \$40 million anticipated for Canada lands at all contingent on Bill C-48?

**Mr. Price:** Not to any significant extent, no.

**Mr. Andre:** In other words, that will be spent this year regardless of what happens with Bill C-48?

• 1700

**Mr. Price:** It will be spent if the opportunity arises and that opportunity merits the expenditure. It is not dependent on Bill C-48 as it stands.

**Mr. Andre:** I see. So the specific investments have not yet been identified?

**Mr. Price:** Right.

[Traduction]

**Le président:** Merci beaucoup, monsieur Price.

Monsieur Andre.

**M. Andre:** Je tiens à vous remercier pour le mémoire très détaillé que vous avez préparé au sujet du bill C-48. Il sera très utile au Comité, lors des délibérations et des discussions futures.

Je ne suis pas certain d'avoir très bien compris les remarques que vous faites dans les premiers paragraphes de votre mémoire. Avez-vous bien dit, lorsque vous parliez des projets d'exploration de Husky, qu'une partie des dépenses projetées pour 1981 l'avait été en prévision de la modification du Programme énergétique national?

**M. Price:** J'ai dit qu'elle l'avait été en prévision du règlement du Programme énergétique national.

**M. Andre:** Le règlement?

**M. Price:** Oui, et en prévision de la conclusion d'un accord entre les provinces et le gouvernement fédéral. Une partie des sommes prévues dans ce budget sera dépensée dans les provinces de l'Alberta et de la Saskatchewan.

**M. Andre:** De quel ordre sont ces montants?

**M. Price:** Nous avons dit que 40 millions de dollars seraient consacrés aux régions pionnières et 200 millions, à l'ensemble.

**M. Andre:** J'ai cru vous entendre dire que 40 millions de dollars étaient consacrés à l'étranger, aux activités d'exploration entreprises à l'extérieur du Canada. Les États-Unis font-ils partie...

**M. Price:** Non, la catégorie «pays étrangers» correspond aux pays autres que les États-Unis et le Canada. Le reste serait donc partagé entre le Canada et les États-Unis.

**M. Andre:** Cent vingt millions de dollars, donc, seraient répartis entre le Canada et les États-Unis. Pourriez-vous nous donner les montants exacts qui reviendraient au Canada et aux États-Unis?

**M. Price:** Environ 30 millions de dollars seraient dépensés aux États-Unis.

**M. Andre:** Les dépenses de 40 millions de dollars prévues pour les terres du Canada dépendent-elles de ce qu'il adviendra du bill C-48?

**M. Price:** Non, du moins pas dans une très grande mesure.

**M. Andre:** Autrement dit, cet argent sera-t-il dépensé cette année quoi qu'il arrive au sujet du bill C-48?

**M. Price:** Cet argent sera dépensé si les possibilités et la situation le méritent. Notre décision ne dépend pas du sort du Bill C-48.

**M. Andre:** Je vois. Les différents investissements n'ont donc pas encore été identifiés, n'est-ce pas?

**M. Price:** C'est exact.

[Text]

**Mr. Andre:** Are you in a position to elaborate on what effect Bill C-48 has had on Husky's anticipated program for Canada lands and will have if it stays in its current form?

**Mr. Price:** As I mentioned in my opening remarks we decided to direct some investment into the Canada lands before the national energy program and Bill C-48 were known and since that time we have allocated \$40 million, contingent on the right opportunity. The bill itself would not cause us not to spend that money.

**Mr. Andre:** How about in terms of future plans?

**Mr. Price:** Our future plans are to be aggressive in the Canada lands. We look optimistically at the various discretionary positions in the bill, and we are going to spend money on the Canada lands.

**Mr. Andre:** Your criticisms of Bill C-48 are not inconsistent with criticisms we have received from other companies concerning the 25 per cent back-in provision, the ministerial discretion and information sharing and so on. I guess the question that we should be concerned with as a committee and presumably as a country is: Are these provisions sufficiently onerous or disturbing so as to cause a reduction in the effort that will be put into exploration and development on Canada lands? That is what we are trying to assess and that is the reason for the question: Are the criticisms that you express of Bill C-48 of sufficient importance that they would affect Husky's investment plans? If the committee and the government were to accept your recommendations in terms of altering Bill C-48, would that have a different impact on Husky's intentions to invest in Canada lands?

**Mr. Price:** Obviously those improvements would make us look at it even further. But we look at it pretty optimistically and pretty positively as it stands. If you take the whole package as an investment environment obviously we are prepared to invest under that regime.

**Mr. Andre:** In this year you are investing \$40 million in Canada lands, \$40 million overseas, \$30 million in the United States. Is that kind of breakdown—roughly one-third U.S., one-third overseas and one-third Canada lands—your company's assessment of the—Let me put it this way: would that proportion change if Bill C-48 were amended according to the recommendations that Husky has put forward?

**Mr. Price:** I do not believe so and I would not want to leave us hanging our hat on the \$40 million because that \$40 million is a number that has been set for budget purposes. In our company those numbers are pretty flexible based on the opportunities that come up.

[Translation]

**M. Andre:** Pourriez-vous nous dire quelle incidence le Bill C-48 a eue au niveau du programme pour les terres du Canada prévu par Husky, et quelle incidence il aura si son libellé actuel demeure inchangé?

**M. Price:** Comme je l'ai dit dans mes remarques préliminaires, nous avons décidé d'investir de l'argent dans les terres canadiennes avant l'annonce du Programme énergétique national et du Bill C-48. Depuis lors, nous y avons alloué une somme de 40 millions, somme qui sera dépensée si les occasions qui se présentent méritent qu'on s'y intéresse. Le bill lui-même ne nous pousserait pas à dépenser cet argent.

**M. Andre:** Et qu'en est-il de vos plans futurs?

**M. Price:** Nous prévoyons être très dynamiques pour ce qui est des activités que nous entreprendrons relativement aux terres du Canada. Nous entrevoyons avec optimisme les différentes positions discrétionnaires prévues dans le bill et nous comptons dépenser de l'argent sur les terres du Canada.

**M. Andre:** Les critiques que vous avez faites concernant le Bill C-48, au sujet notamment de la disposition du droit d'option de 25 p. 100, de la discrétion ministérielle, du partage des renseignements, etc., ont déjà été faites par d'autres sociétés qui sont venues témoigner devant le Comité. Je suppose que la question que doivent se poser le Comité et le pays est la suivante: ces dispositions sont-elles suffisamment onéreuses ou troublantes pour provoquer une réduction des efforts qui seront déployés sur le plan de l'exploration et de l'exploitation des terres du Canada? C'est cela que nous sommes en train d'essayer d'évaluer et c'est pourquoi je vous ai demandé si ce avec quoi vous n'êtes pas d'accord, dans le cadre du Bill C-48, est suffisamment important pour que cela ait une incidence sur les projets d'investissement de Husky. Autrement dit, si le Comité et le gouvernement acceptaient vos recommandations et modifiaient en conséquence le Bill C-48, cela viendrait-il modifier les projets d'investissement de Husky pour ce qui est des terres du Canada?

**M. Price:** Évidemment, si de tels changements avaient lieu, nous serions amenés à regarder la situation de plus près. Mais nous avons déjà une attitude plutôt optimiste et positive. Mais si vous comptez créer un climat d'investissement sain, nous sommes bien sûr prêts à investir.

**M. Andre:** Cette année, vous allez investir 40 millions dans les terres du Canada, 40 millions à l'étranger et 30 millions aux États-Unis. Cette répartition, un tiers allant aux USA, un tiers à l'étranger et un tiers aux terres du Canada, correspond-elle à l'évaluation que fait votre entreprise de... Je vais poser la question autrement. Cette répartition changerait-elle si l'on modifiait le Bill C-48 conformément aux recommandations présentées par votre entreprise?

**M. Price:** Je ne le pense pas. Et j'aimerais préciser qu'il ne faut pas accorder trop d'importance à ce chiffre de 40 millions que je vous ai cité. Ce montant a été fixé à des fins budgétaires. Notre société interprète avec une certaine souplesse ces chiffres; le montant pourrait changer en fonction des possibilités qui se présenteront.



[Texte]

**The Chairman:** I think you have had your 10 minutes, Mr. Andre, but I will give you one more question.

**Mr. Andre:** One quick question. You have not commented on the question of the price—at least if you have I missed it—that would be paid for any production from Canada lands. Has Husky taken a position in regard to what should be the price per barrel of oil paid for oil produced from Canada lands?

• 1705

**Mr. Price:** In a broad respect, we would suggest that the price for oil produced and consumed should be a price that reflects the value of that commodity. Where specifics on the frontiers, or specific categories are concerned, we would not suggest any more definition than that. We have made the comment, though, that as long as the regime is dependent on private-sector investment, and therefore is disciplined by private-sector investment, a price that keeps the private sector investing is a price that could be used.

**Mr. Andre:** But you have no particular mechanism, or way, in which that would be established? A world price?

**Mr. Price:** We do know that anything around the world price would do that.

**The Chairman:** Thank you.

Mr. Foster.

**Mr. Foster:** Thank you, Mr. Chairman.

I just have a couple of questions for Mr. Price. It seems very refreshing to have one of the petroleum companies coming before the committee and outlining a very positive approach towards Bill C-48.

I would be interested to know if your position is greatly enhanced because you are a 75 per cent owned Canadian company, as far as the operation of the oil and gas bill is concerned, and if that is the reason why you look at it in a very positive light.

**Mr. Price:** We look at it in a positive light for a couple of reasons: One is that we have a normal corporate bias to be pretty optimistic and pretty positive. But the 75 per cent Canadian content, and the associated 80 per cent capital incentive for exploration, clearly makes that component of expenditure in the Canada lands a less risky and more attractive one for a Canadian company, although we should keep in mind that that is just one small component of a full-cycle exploration-development investment, and over the whole cycle it is quite clear to us that the difference between a 75 per cent Canadian company and, say, a less than 50 per cent Canadian company is not that great, from a financial point of view. So in the initial exploration phase, the significant difference in the whole package is not too big.

**Mr. Foster:** The minister suggested to us when he was here that in the exploration and the development phases of an oil or gas well the exploration phase is usually something around 15 per cent of your actual capital expenditures, whereas the

[Traduction]

**Le président:** Je pense, monsieur Andre, que votre période de dix minutes est écoulée. Mais je vous accorde le droit de poser une dernière question.

**M. Andre:** Je serai très bref. Il me semble que vous n'avez rien dit au sujet de la question du prix qui serait payé pour tout produit extrait des terres du Canada. La société Husky a-t-elle pris une position sur le prix d'un baril de pétrole produit dans les terres du Canada?

**M. Price:** En général, nous disons que le prix du pétrole produit et consommé devrait être le reflet de la valeur du produit. Nous n'avons pas de proposition plus précise concernant les frontières ou certaines catégories. Cependant, nous avons dit que tant que le régime dépendra des investissements du secteur privé et sera contrôlé par celui-ci, il serait bon d'avoir un prix qui encourage le secteur privé à continuer d'investir.

**M. Andre:** Mais vous n'avez pas de mécanisme pour déterminer ce prix? S'agirait-il d'un prix mondial?

**M. Price:** Nous savons qu'un prix qui s'approcherait du prix mondial atteindrait les buts dont nous avons fait mention.

**Le président:** Merci.

Monsieur Foster.

**M. Foster:** Merci, monsieur le président.

Je n'ai qu'une ou deux questions pour M. Price. Il est très agréable de voir une société pétrolière qui a une attitude positive envers le Bill C-48.

Je voudrais savoir si votre position est améliorée du fait que Husky est une société canadienne à 75 p. 100, pour ce qui est des dispositions du bill sur le pétrole et le gaz. Je voudrais savoir si cela explique votre attitude positive.

**M. Price:** Notre attitude positive s'explique pour plusieurs raisons. D'abord, notre société est généralement assez optimiste et assez positive. Il est cependant vrai que le fait que Husky est une société canadienne à 75 p. 100 et que nous bénéficions donc d'un encouragement de 80 p. 100 pour la prospection réduit évidemment le risque des dépenses de prospection faite dans les terres du Canada par une compagnie canadienne. Néanmoins, il ne faut pas oublier que la prospection n'est qu'un petit élément de toutes les dépenses nécessaires pour mettre en valeur un terrain, et du point de vue financier, la différence entre une société canadienne à 75 p. 100 et une société canadienne à moins de 50 p. 100 n'est pas énorme. Donc, à l'étape de la prospection initiale, la différence entre une société canadienne et les autres n'est pas très importante.

**M. Foster:** Lors de sa comparution, le ministre nous a dit que l'étape de la prospection d'un puits de pétrole ou de gaz représente environ 15 p. 100 des dépenses en immobilisations, tandis que l'étape de la mise en valeur représente environ 85 p.



[Text]

development stage is something like 85 per cent, so the grants really apply to the exploration phase, which is the smaller portion. Do you view those figures as being accurate?

**Mr. R. Pogontcheff (Vice-President, Husky Oil Operations Ltd.):** They can be accurate on a total industry statistical basis, but I think you can show many, many instances where you can explore and spend excessive amounts of money and never reach the production stage. So that is a very generalized sort of approach to statistics.

**Mr. Foster:** Yes. I am interested to know, since you are the first company that I recall that has come before this committee with a very positive outlook, do other Canadian-owned companies with the 75 per cent Canadian ownership view the bill in the same manner as your company does?

**Mr. Price:** I think you would have to ask those other companies.

**Mr. Foster:** I did not think you would respond too well to that.

**Mr. Price:** I would just suggest, though, that our outlook is not necessarily derived from reading the words in the bill. We have an outlook that is an optimistic one and we have some confidence, that sort of thing. If all we did was read exactly what is in the bill we would get nervous like everyone else.

• 1710

**Mr. Foster:** You have confidence in the over-all operation of the National Energy Program.

**Mr. Price:** I need that one again.

**Mr. Foster:** You say that you have an optimistic attitude toward the whole exploration and development of Canada lands. I assume that means you have confidence in the National Energy Program and the over-all tenor of it.

**Mr. Price:** No, there are aspects of the National Energy Program that are good, and we are on record as speaking to those. There are aspects that we are nervous and concerned about, and we have spoken about those.

When I was talking about our confidence, it is kind of specific to Bill C-48 in that there is basically a lot of discretion. There is no real meat in the bill for a company to evaluate prices and that sort of thing. We do not know what prices might be available, and the rest of it, so our confidence in that area is that the oil is required by the country and the government, the private sector and the Crown corporations will jointly be active in it. So it makes a lot of sense to us that once we know the further details there will be a reasonable investment environment for us.

**Mr. Foster:** The \$40 million exploration budget in Canada lands, if you actually spent all that this year what sort of incentive grants would you be eligible for?

**Mr. Price:** If it were the exploration expenditure we would be eligible for the 80 per cent incentive grant, so 80 per cent of \$40 million.

[Translation]

100 de ces dépenses. Les subventions s'appliquent à l'étape de la prospection, qui est la moins importante des deux. Estimez-vous que ces chiffres sont exacts?

**M. R. Pogontcheff (vice-président, Husky Oil Operations Ltd.):** Ils sont peut-être exacts pour l'industrie dans son ensemble, mais je crois qu'il arrive très souvent que l'on dépense énormément d'argent à l'étape de la prospection, sans jamais atteindre l'étape de la production. Il s'agit donc d'une généralisation.

**M. Foster:** Oui. Puisque vous êtes la première société à comparaître devant ce Comité qui ait une attitude positive, je voudrais savoir si d'autres sociétés canadiennes à 75 p. 100 partagent votre opinion sur le projet de loi.

**M. Price:** Il faudrait poser la question aux autres compagnies.

**M. Foster:** Je me doutais de la réponse.

**M. Price:** Je vous dirai simplement que notre perspective ne découle pas nécessairement des dispositions du projet de loi. Nous le voyons d'un oeil assez optimiste et avec une certaine confiance. Si nous nous étions contentés de lire le projet de loi, nous serions aussi nerveux que les autres.

**M. Foster:** Vous avez confiance que le Programme énergétique national va fonctionner dans l'ensemble?

**M. Price:** Pouvez-vous répéter?

**M. Foster:** Vous dites voir d'un oeil optimiste toute la question de l'exploration et du développement des terres du Canada. Vous devez donc avoir confiance dans le Programme énergétique national et son contenu général.

**M. Price:** Non, nous trouvons que certains aspects sont valables, et nous l'avons déjà dit. Cependant, d'autres aspects nous inquiètent, et nous en avons déjà parlé.

Lorsque j'ai parlé de confiance, je parlais plutôt du projet de loi C-48 parce qu'il offre une grande latitude. Il ne contient rien de bien précis qui permettrait à une compagnie d'évaluer les prix, par exemple. Nous ne savons pas quels prix seront fixés, mais nous croyons certainement que le pays et le gouvernement auront besoin de ce pétrole et que le secteur privé et les sociétés d'État s'efforceront conjointement de répondre à la demande. Nous croyons donc qu'une fois qu'on aura des détails supplémentaires, nous pourrions procéder à des investissements dans une atmosphère raisonnable.

**M. Foster:** Si vous dépensiez cette année les 40 millions de dollars affectés à l'exploration sur les terres du Canada, à quelle sorte de subvention ou d'encouragement seriez-vous admissible?

**M. Price:** Pour l'exploration, nous serions admissibles à la subvention de 80 p. 100, soit 80 p. 100 de 40 millions de dollars.

[Texte]

**Mr. Pogontcheff:** If it met all the other requirements too, as far as earnings and whatnot is concerned, the maximum would be 80 per cent and we could approach that.

**Mr. Foster:** Would that set you up to go ahead. Apart from the difficulties of the cash flow, does that mean you can spend five times the \$40 million you are investing yourself? How do you judge that? Or do you spend the \$40 million and hope that you get \$32 million back in grants?

**Mr. Price:** From our company point of view you spend the \$40 million knowing that you get \$32 million back.

**Mr. Foster:** I was interested in your comments about the PGRT, suggesting that if this were eliminated the government would still end up with something like 50 or 60 per cent of its net revenues from the oil and gas companies under PIR and income tax. Have you made this recommendation to the government as well as through this committee?

**Mr. Price:** The removal of PGRT?

**Mr. Foster:** Yes.

**Mr. Price:** We have done it on a broader basis with respect to the whole National Energy Program. We have suggested either removing or replacing the PGRT with a profit-based tax, as opposed to the kind of tax that it is inherently.

**Mr. Foster:** I think that is all my questions, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Foster. Mr. Yurko.

**Mr. Yurko:** I think we agreed that you would go first, Mr. Cooper.

**The Chairman:** Mr. Cooper then.

**Mr. Cooper:** Thank you, Mr. Chairman. Your brief is really interesting. The brief is not dissimilar from other briefs we have received, but your attitude certainly is and it makes for some interesting questioning and, I think, responses.

Let me first of all just clarify a few points. You are saying that Bill C-48 will not have a negative effect on your exploration budget.

**Mr. Price:** Bill C-48 today does not have one.

**Mr. Cooper:** If Bill C-48 was implemented?

**Mr. Price:** As a piece of paper it would not. There are obviously all kinds of things that could happen under Bill C-48 and which may.

**Mr. Cooper:** But they are not sufficient to worry you and affect your exploration plans.

**Mr. Price:** We will get worried if they happen.

[Traduction]

**M. Pogontcheff:** Si nous répondions à tous les autres critères également, au sujet des gains et du reste, le maximum serait 80 p. 100, et nous pourrions l'atteindre.

**M. Foster:** Est-ce que cela vous inciterait à procéder immédiatement à l'exploration? Outre les difficultés que posent les liquidités, est-ce que cela veut dire que vous pouvez dépenser cinq fois les 40 millions de dollars que vous investissez vous-mêmes? Comment jugez-vous la situation? Allez-vous simplement dépenser les 40 millions de dollars, en espérant que vous en récupérerez 32 millions en subventions?

**M. Price:** Notre société ne dépenserait ces 40 millions de dollars qu'en sachant qu'elle peut en récupérer 32 millions.

**M. Foster:** J'ai retenu vos observations au sujet de la taxe sur les revenus tirés du pétrole et du gaz, où vous disiez que si cette taxe était supprimée, le gouvernement obtiendrait quand même 50 à 60 p. 100 de ses revenus nets des sociétés de pétrole et de gaz, en vertu de la RAP et de l'impôt sur le revenu. Avez-vous fait une telle recommandation au gouvernement, comme au Comité?

**M. Price:** La suppression de la TRPG?

**M. Foster:** Oui.

**M. Price:** Nous l'avons fait dans le cadre plus général du Programme énergétique national. Nous avons proposé de supprimer cette taxe ou de la remplacer par une taxe sur les profits, plutôt que sur les revenus.

**M. Foster:** Je n'ai plus d'autres questions, monsieur le président.

**Le président:** Merci, monsieur Foster. Monsieur Yurko.

**M. Yurko:** Nous avons convenu que vous parleriez le premier, monsieur Cooper.

**Le président:** Monsieur Cooper, alors.

**M. Cooper:** Merci, monsieur le président. Votre mémoire est très intéressant. Il ressemble fort à d'autres mémoires que nous avons déjà reçus, mais vous adoptez une attitude tout à fait différente, ce qui nous amène à poser des questions fort intéressantes, tout comme les réponses, d'ailleurs.

Je voudrais tout d'abord clarifier certains points. Vous dites que le projet de loi C-48 n'aura pas d'effet négatif sur votre budget d'exploration.

**M. Price:** Pas le bill actuel.

**M. Cooper:** Et s'il était adopté?

**M. Price:** En tant que tel, non. Il y a cependant toutes sortes de mesures qui pourraient être prises sous le régime du Bill C-48 et qui pourraient avoir un effet négatif.

**M. Cooper:** Cela ne suffit pas cependant à vous inquiéter suffisamment pour que vous modifiiez vos projets d'exploration?

**M. Price:** Nous nous inquiéterions si ces mesures étaient adoptées.



[Text]

**Mr. Cooper:** Then let me pursue that a little bit. Within the framework of this bill there are things that worry you but not sufficiently to affect your budgeting for exploration.

**Mr. Price:** Right.

**Mr. Cooper:** The same would then probably apply to production and the effect on jobs and so on.

• 1715

My second question is, how much oil would you say Husky produced last year? Is that a fair question?

**Mr. Pogontcheff:** It is a fair question. A little over 40,000 barrels a day.

**Mr. Cooper:** Where would you place yourselves as a company in terms of size and in terms of production in Canada?

**Mr. Pogontcheff:** Relative to what?

**Mr. Cooper:** Are you in, say, the top 10 largest corporations, the largest producers?

**Mr. Pogontcheff:** Husky alone is not. I think if we combined all the Husky groups, certainly it is well amongst the top 10 corporations, I would expect, in Canada.

**Mr. Price:** But he is talking about volumes of oil produced, on a barrel basis.

**Mr. Pogontcheff:** Oh. Well, we are in there, around tenth. We are in the lower region of that.

**Mr. Cooper:** I am not sure if this question was asked previously but I am wondering: it certainly seems as though the bill would give you quite an advantage with a lot of your competitors because of your Canadian content. Will the bill, as you see it, have an effect on the national goals that we have, which are, first of all, to step up exploration and ultimately to lead to energy self-sufficiency?

**Mr. Pogontcheff:** I think the bill certainly biases the effort which the Canadian portion of the industry can spend on the exploration and I think it places them at an advantage over a non-Canadian company to the degree that the major companies that are now holding these significant land positions find that this bill is very onerous towards them relative to the Canadian companies, and I think you are going to find opportunities developing for Canadian companies for the exploration stage. I think that once you get down the exploration stage, the economics for the development are not significantly different.

**Mr. Cooper:** Will the Canadian companies, as you perceive it, be able to pick up the slack, which we are hearing they can anticipate from some of the multinationals that are becoming a little concerned and may cut back exploration? Can the Canadian companies that you are aware of move in quickly, take up the slack and give us the same amount of production, or, in fact, increase it, as we know we need for energy self-sufficiency.

[Translation]

**M. Cooper:** Laissez-moi poursuivre un peu dans cette veine. Le projet de loi contient certaines dispositions qui vous inquiètent, mais pas assez pour que vous modifiiez votre budget d'exploration.

**M. Price:** Oui.

**M. Cooper:** On pourrait probablement dire la même chose de la production et de l'effet que cela pourrait avoir sur les emplois, et le reste.

Ma deuxième question est la suivante: selon vous, combien de pétrole Husky a-t-elle produite l'an dernier? Est-ce que c'est une question que je peux vous poser?

**M. Pogontcheff:** Oui. C'était un peu plus de 40,000 barils par jour.

**M. Cooper:** Où vous situez-vous en tant que compagnie, au Canada, compte tenu de la taille et de la production?

**M. Pogontcheff:** Par rapport à quoi?

**M. Cooper:** Figurez-vous parmi les dix plus grandes sociétés, les plus grands producteurs?

**M. Pogontcheff:** Husky elle-même, non. Cependant, tous les groupes de Husky combinés se situent certainement parmi les dix grandes sociétés, au Canada.

**M. Price:** Il veut parler du volume produit, des barils extraits.

**M. Pogontcheff:** Oh! Oui, nous sommes parmi les dix premiers, mais plutôt au bas de la liste.

**M. Cooper:** Je ne sais pas si on a déjà posé cette question, mais il semble que le projet de loi vous accorderait un avantage certain sur de nombreux concurrents, à cause du contenu canadien de votre société. Selon vous, le projet de loi aura-t-il l'effet recherché au regard des objectifs nationaux que nous nous sommes fixés, soit d'intensifier l'exploration tout d'abord, et d'en venir finalement à l'autarcie énergétique?

**M. Pogontcheff:** Le projet de loi modifiera certainement la part que la succursale canadienne investira dans l'exploration et donnera à cette société un avantage sur les sociétés non canadiennes. En effet, les grandes compagnies qui ont actuellement de grandes concessions se trouveront désavantagées par rapport aux sociétés canadiennes, dans le cadre du projet de loi, et cela ouvrira de nombreuses possibilités aux sociétés canadiennes dans le domaine de l'exploration. Une fois l'exploration effectuée, toutes les sociétés se trouveront plus ou moins sur un pied d'égalité pour ce qui est de l'exploitation.

**M. Cooper:** Selon vous, les sociétés canadiennes pourront-elles prendre la relève là où les multinationales se seront retirées, parce qu'elles commencent à s'inquiéter? Les sociétés canadiennes pourront-elles agir rapidement, prendre la relève et atteindre le même niveau de production, ou même l'augmenter, si l'on veut en venir à l'autarcie énergétique?



[Texte]

**Mr. Pogontcheff:** Well, I think there are two aspects to that. It is not only the financial capability of the Canadian companies; I think it is expertise that is involved in this sort of operation; and while there are many Canadian companies that are outside the oil and gas industry that could probably qualify, to what degree that is, I do not know. But you are bringing a whole new bunch of players to the game who do not have the depth and the background that many of these very large international companies do have.

**Mr. Cooper:** So am I safe in assuming, then, that the effect of Bill C-48, which is very positive for you, may, in terms of our over-all goals, mean that instead of our being energy self-sufficient by 1990, put us back to 1995 or some such date?

**Mr. Pogontcheff:** In the broadest sense, I would think probably not, but in the short-term, that is probably true.

**Mr. Wilson:** Sorry, but I missed the last part of your answer.

**Mr. Pogontcheff:** I said that over the short term that is probably true. Now, as to what degree this will probably be made up over the intermediate and long terms, that is a guess.

**Mr. Cooper:** Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Mr. Hudecki.

**Mr. Hudecki:** There was a comment today during our Question Period that your annual report indicated a loss. I did not really listen to it specifically but that is the impression I had. Could you make any comments about your annual financial report?

**Mr. Price:** A loss?

**Mr. Hudecki:** The report came from the Conservative side indicating that you had had an operating loss or that there was a deficit in your budget.

**Mr. Pogontcheff:** I think you are referring to the question and answer period today in the House. I think they are quoting you, Mr. Price, and perhaps you may be able to answer.

**Mr. Price:** I do not know whether we are referring to operating revenues or net profits or what. If we are talking about the annual report, I am not aware of the company, in its annual report, reporting any loss.

**Mr. Pogontcheff:** We have not recorded a loss in our annual report. I think the question being referred to is the fact that in our Saskatchewan operations, under today's circumstances, we are having a very difficult time and there are properties there that are being operated, on the present day basis, at a loss.

• 1720

**Mr. Price:** Right. On a selective portion of the operations.

[Traduction]

**M. Pogontcheff:** Ma réponse comprendra deux volets. Il ne s'agit pas seulement de la capacité financière des sociétés canadiennes; il faut également tenir compte du savoir-faire nécessaire dans ce genre d'activités. Il peut y avoir de nombreuses sociétés canadiennes à l'extérieur de l'industrie du pétrole et du gaz qui pourraient le faire, mais je ne sais pas dans quelle mesure. De toute façon, cela attirera toute une série de nouveaux joueurs qui n'ont pas autant de ressources et d'expérience que ces grandes sociétés internationales.

**M. Cooper:** On peut donc supposer que le projet de loi C-48, que vous jugez très positif, aura un effet contraire à celui que nous recherchons et qu'il ne nous permettra d'être indépendants du point de vue énergétique qu'en 1995 plutôt qu'en 1990?

**M. Pogontcheff:** Vu sous un angle le plus large possible, probablement pas, mais à court terme, vous avez probablement raison.

**M. Wilson:** Excusez-moi, mais je n'ai pas entendu la dernière partie de votre réponse.

**M. Pogontcheff:** J'ai dit qu'à court terme, c'est probablement vrai. Quant à savoir dans quelle mesure on pourra rattraper le retard à moyen et à long terme, on ne peut que faire des suppositions.

**M. Cooper:** Merci, monsieur le président.

**Le président:** Monsieur Hudecki.

**M. Hudecki:** Au cours de la période des questions, aujourd'hui, on m'a dit que votre rapport annuel indiquait des pertes. Je n'ai pas vraiment écouté tous les détails, mais c'est l'impression que j'en ai tirée. Pourriez-vous nous parler de votre rapport financier annuel?

**M. Price:** Une perte?

**M. Hudecki:** C'est un conservateur qui a dit que vous aviez subi des pertes ou qu'il y avait un déficit dans votre budget.

**M. Pogontcheff:** Je suppose que vous voulez parler de la période des questions qui a eu lieu aujourd'hui à la Chambre. Je pense qu'on vous citait, monsieur Price, et vous pourriez peut-être répondre à la question.

**M. Price:** Je ne sais pas s'il s'agit des revenus de fonctionnement, des profits nets, ou d'autres choses. S'il s'agit du rapport annuel, je ne crois pas que la compagnie ait mentionné une perte dans ce rapport.

**M. Pogontcheff:** Nous n'avons pas inscrit de perte dans notre rapport annuel. Je pense que la question portait plutôt sur le fait qu'en Saskatchewan, nous avons actuellement de grosses difficultés et que certaines de nos installations y fonctionnent actuellement à perte.

**M. Price:** Oui. Il s'agit d'une partie seulement de nos activités.

[Text]

**Mr. Hudecki:** I see. The only question I have to add is: you have never had any difficulty in attracting capital from Canadian sources, are you finding that there is any difference now? Have you been seeking capital from Canadians on an equity basis in the last four or five years, or do you intend asking for more funds? Is the government helping in any way to make investments in your company more readily feasible or encouraging it in any way?

**Mr. Price:** As a corporation I would package the financial question a little broader, both NOVA and Husky. Husky most recently has not been looking for equity money so there has not been that test. NOVA has looked significantly for equity money, and they have had no problem raising equity money.

**Mr. Hudecki:** Without any special incentive from the government.

**Mr. Price:** With no incentives from the government.

**Mr. Hudecki:** That is the only question. Thank you.

**The Chairman:** Mr. Yurko.

**Mr. Yurko:** I was wondering if you ever decided to build that heavy-oil refinery. Are you building it, and is it in Saskatchewan, Alberta, Hardisty or where? The one you have been talking about for years and years.

**Mr. Price:** The heavy-oil upgrader?

**Mr. Yurko:** Yes.

**Mr. Price:** Well, we are sure planning on building it.

**Mr. Yurko:** But you have not announced any decision.

**Mr. Price:** Yes, there has been an announcement that five companies have got together and are planning to build it, and they have said in Saskatchewan.

**Mr. Yurko:** I see, and Lloydminster is down in Saskatchewan, I guess, farther down.

**Mr. Price:** In Saskatchewan.

**Mr. Yurko:** You basically recommend three proposed changes: remove the back-in provision; eliminate the carried interest concept; and remove the provision for the minister to designate a Crown corporation as operator. That is on page 2, the changes you have made. They are pretty significant changes because basically all the Crown corporations have requested those also.

I can understand why one of the big seven which did not qualify as a Canadian operator, or Canadian ownership, would want most of those removed, for the simple reason that they have been in the field for some time. But I am a little concerned as to why you want them removed when indeed you are in a preferred position. Your risk is very low. You get 80 per cent back on every dollar you invest. You are just starting on Canada Lands; you do not substantively have any preferred position there where somebody is going back-in on 25 per cent.

[Translation]

**M. Hudecki:** Je vois. Je n'ai qu'une autre question: vous n'avez jamais eu de difficulté à obtenir du capital de sources canadiennes; est-ce que cela a changé maintenant? Avez-vous cherché à vendre des parts d'actionnaire à des Canadiens ces quatre ou cinq dernières années, ou avez-vous l'intention de demander d'autres fonds? Le gouvernement facilite-t-il ou encourage-t-il les investissements dans votre compagnie?

**M. Price:** Du point de vue de la société, il faut envisager la question du financement d'un point de vue un peu plus large, c'est-à-dire en prenant Nova et Husky ensemble. Husky n'a pas cherché à obtenir des fonds, ces derniers temps. Cependant, Nova a dû obtenir une capitalisation assez importante et n'a pas eu de problème à réunir les fonds nécessaires.

**M. Hudecki:** Sans encouragement spécial de la part du gouvernement.

**M. Price:** C'est exact.

**M. Hudecki:** C'était ma seule question. Merci.

**Le président:** Monsieur Yurko.

**M. Yurko:** Je me demandais si vous aviez décidé de construire cette raffinerie d'huile lourde. Allez-vous la construire, et le cas échéant, la construirez-vous en Saskatchewan, en Alberta, à Hardisty, ou ailleurs? Cela fait des années que vous parlez de cette raffinerie.

**M. Price:** Vous voulez parler de l'usine d'enrichissement de l'huile lourde?

**M. Yurko:** Oui.

**M. Price:** Nous avons certainement l'intention de la construire.

**M. Yurko:** Mais vous n'avez pas annoncé de décision.

**M. Price:** Oui, on a annoncé que cinq compagnies s'étaient réunies dans l'intention de la construire, et qu'elle serait construite en Saskatchewan.

**M. Yurko:** Je vois. Je crois que Lloydminster se trouve également en Saskatchewan, un peu plus bas.

**M. Price:** Oui.

**M. Yurko:** En fait, vous recommandez trois changements: la suppression des droits rétroactifs, la suppression de l'intérêt reporté, et le retrait de la disposition prévoyant que le ministre désignera une société de la Couronne comme exploitant. Cela se trouve à la page 2. Ce sont des changements très importants, parce que toutes les sociétés de la Couronne les ont également demandés.

Je peux comprendre que l'une des sept grandes sociétés qui n'ont pas été reconnues sociétés canadiennes demande la suppression de ces dispositions, pour la simple raison qu'elle oeuvrent dans ce domaine depuis un certain temps déjà. Cependant, je ne vois pas pourquoi vous voulez qu'on les supprime, puisqu'elles vous placent dans une situation privilégiée. Vos risques sont très bas. Vous récupérez 80c. sur chaque dollar investi. Vous ne faites que commencer à faire de l'exploitation sur les terres du Canada; vous n'avez pas de position



*[Texte]*

I was wondering if you had had discussions with other corporations before you came out with these three points. Are these solely your considerations?

**Mr. Price:** These are Husky's considerations.

**Mr. Yurko:** May I ask you this in regard to the back-in provision? You have been in two provinces where the royalty structure is extremely high, where the royalty structure has been changed unilaterally by the stroke of a pen. What is the difference between a back-in feature by upping the royalty on a known pool of oil, a pool that you already have, and a back-in feature in relationship to 25 per cent of a property?

**Mr. Price:** It is just a conceptual one. We look at a royalty as a revenue mechanism, and a change in royalty means a change in revenue. We look at a back-in provision from an asset point of view, where a change in the back-in changes the assets.

**Mr. Yurko:** Well, just a second. Alberta royalty is royalty in kind, in dollars or in kind, so indeed it is an asset provision rather than a dollar provision because the Alberta government can take that royalty in kind any time it wishes, do what it wishes and direct it into its own refineries or its own Crown corporations, if you wish, so you take the asset as well as the dollar. I want to know specifically from you the difference between these two types of retroactive imposition on property alone because you have experienced the other two, particularly in Saskatchewan, where it was very heavy, as well as in Alberta.

**Mr. Pogontcheff:** I think in the broadest sense there are two concerns. One is, and I think it is the most basic one, that when you set out exploring you have in mind certain sizes of fields that are potentially there for you to find, and to the degree that they are large, you can spend a lot of money exploring for them, but to the degree that 25 per cent of any field is immediately taken away from you that says you have to, for the same dollar expenditure, be looking for a field that is 25 per cent larger, so your opportunities start to diminish and your economics start going away, and your ability to spend exploration dollars is consequently reduced in expectations of these finds. I think that is the one very significant aspect.

• 1725

**Mr. Yurko:** I am not going to pursue them very long, but what is the difference between a 25 per cent back-in feature and a 55 per cent royalty?

**Mr. Pogontcheff:** I think the retroactive aspects of the royalties that have taken place have always been after there have been significant changes in the economics of a given situation: You have had sudden large increases in prices. The fields have been found, your costs are fixed, and there are certainly very large increases in cash flow, subsequent increases. This is prior.

**Mr. Yurko:** All I am saying to you is that if you knew the price . . .

*[Traduction]*

privéligiée là où l'on pourra obtenir des droits rétroactifs de 25 p. 100. En avez-vous discuté avec d'autres sociétés avant de faire ces trois recommandations? S'agit-il uniquement de votre point de vue?

**M. Price:** C'est la position de Husky.

**M. Yurko:** Au sujet des dispositions prévoyant des droits rétroactifs, vous avez des projets dans deux provinces où les redevances sont extrêmement élevées et où la structure des redevances a été modifiée de façon unilatérale par une simple signature. Quelle est la différence entre une disposition qui augmente les redevances sur des ressources connues de pétrole et une autre qui fixe à 25 p. 100 ces mêmes droits?

**M. Price:** C'est une différence de concept. Nous considérons qu'une redevance est une sorte de revenu, et un changement dans les redevances se traduit par un changement dans les revenus. Les droits rétroactifs, quant à eux, portent sur l'actif, et tout changement dans ces droits modifie l'actif.

**M. Yurko:** Un instant. La redevance en Alberta est une redevance payée en dollars, et c'est donc bien un actif, puisque le gouvernement de l'Alberta peut exiger cette redevance quand il le veut et en faire ce qu'il veut, l'investir dans ses propres raffineries ou dans ses propres sociétés de la Couronne, de sorte qu'il s'agit tout à la fois d'actif et de dollars. Je veux que vous m'expliquiez la différence entre ces deux sortes d'impôts rétroactifs sur la propriété, parce que vous avez déjà été soumis à cet autre impôt, surtout en Saskatchewan, où il est très lourd, et en Alberta également.

**M. Pogontcheff:** Il faut tenir compte de deux aspects. La différence fondamentale est la suivante: quand on explore, on s'attend à trouver des gisements d'une certaine ampleur. On est prêt à y investir des sommes considérables, s'ils sont importants, mais étant donné que l'on perçoit immédiatement 25 p. 100 dessus, il faut en trouver un qui rapporte 25 p. 100 de plus, sinon, l'opération n'est plus rentable. Voilà un aspect qui, à mon avis, est important.

**M. Yurko:** Je ne m'attarderai pas sur ces questions, mais quelle est la différence entre un droit d'appropriation de 25 p. 100 et une redevance de 55 p. 100?

**M. Pogontcheff:** La redevance perçue est devenue rétroactive à la suite des modifications importantes intervenues au niveau de la rentabilité des opérations: des hausses considérables de prix soudaines. Les gisements ont été découverts, les coûts sont fixés et l'on a constaté, assurément, une augmentation importante des liquidités.

**M. Yurko:** Si vous connaissiez le prix . . .



[Text]

**Mr. Pogontcheff:** We do not know the price.

**Mr. Yurko:** Okay, that is the critical part of this whole thing.

**Mr. Pogontcheff:** We do not know the economics.

**Mr. Yurko:** You could live with almost anything if the price structure gave you sufficient leeway to make sufficient profit.

**Mr. Pogontcheff:** If, if, if, and those ifs are not defined in there, and we are saying, if these things are to come into place, I think we will be prepared to not only spend the \$30 million or \$40 million that is here, if the opportunities present themselves, but we would be even more aggressive.

**Mr. Price:** The main concern behind these three is perhaps the stronger tilt to the back-stop public-ownership question, and if that tilt is there, then there is a question some may have as to whether investment will be viable by the private sector.

**Mr. Yurko:** That is what I wanted to hear you say: the back-in feature of the public sector in a major way, in terms of your operations all the way downstream, right from the beginning.

**The Chairman:** Is that it?

**Mr. Yurko:** I just wanted to ask you one other question, then, about your capital formation.

With regard to your \$350 million, your internal capital formation could not be that high at the rate of 40,000 barrels a day on heavy oils. Where are you going to get this capital, \$350 million this year? Is it generated in Canada, generated overseas? Where are you going to get it from?

**Mr. Price:** It would be generated in Canada.

**Mr. Yurko:** But not internally generated within the company by virtue of share options or share sales or debt capital and that sort of thing?

**Mr. Price:** We have some very good, strategic financial people and they will find a way to come up with the money in Canada.

**Mr. Yurko:** So it would be mostly debt capital?

**Mr. Price:** I cannot say.

**Mr. Yurko:** So you do not know? You have set a budget, but you do not know where you are going to get the money?

**Mr. Price:** We know we can get the money.

**Mr. Yurko:** Oh, I see.

**Mr. Price:** And we know that there would be some debt money and there would be some equity money, but if you are asking me how that all works or how that might happen, it depends on the market at the time.

**Mr. Yurko:** Okay.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Yurko. Mr. Kelly.

[Translation]

**M. Pogontcheff:** Nous l'ignorons.

**M. Yurko:** Très bien, c'est là l'aspect critique de toute la question.

**M. Pogontcheff:** Nous ignorons si l'opération sera rentable.

**M. Yurko:** Vous pourriez vous accommoder de n'importe quoi si les prix vous assuraient une marge de profit suffisante.

**M. Pogontcheff:** Il s'agit d'hypothèses qui ne sont pas définies ici. Si le régime entre en vigueur, nous serons disposés à investir les 30 ou 40 millions de dollars nécessaires, si l'occasion s'en présente, et à nous montrer beaucoup plus dynamiques aussi.

**M. Price:** Ce qui nous inquiète surtout, face à ces trois mesures, c'est peut-être le retour en force de la question du rachat des actions par le secteur public, et si cette tendance se concrétise, certains pourront se demander si le secteur privé trouvera là un investissement rentable.

**M. Yurko:** Voilà ce que j'attendais de vous: l'appropriation par le secteur public d'une grande partie des actions, depuis le début.

**Le président:** Est-ce bien cela?

**M. Yurko:** Une autre question, à propos de la formation de votre capital.

Pour ce qui est des 350 millions de dollars, vous ne pourriez susciter une telle formation de capital, dans votre entreprise, avec un rythme de production de 40,000 barils de pétrole lourd par jour. Où allez-vous vous procurer, cette année, les 350 millions de dollars nécessaires? Proviendront-ils de l'exploitation au Canada ou à l'étranger? D'où tirerez-vous cette somme?

**M. Price:** Du Canada.

**M. Yurko:** Mais pas de votre compagnie; grâce à des options ou à des ventes d'actions, des titres de créance, etc?

**M. Price:** Nous avons de très bons experts en stratégie financière qui trouveront le moyen de dénicher cette somme au Canada.

**M. Yurko:** Il s'agirait surtout de titres de créance, alors?

**M. Price:** Je l'ignore.

**M. Yurko:** Vous l'ignorez? Vous avez établi un budget et vous ignorez où vous trouverez les fonds?

**M. Price:** Nous savons que nous pouvons nous les procurer.

**M. Yurko:** Je vois.

**M. Price:** Nous savons aussi qu'il y aura des créances, des actions à revenus variables, mais si vous me demandez comment nous allons nous y prendre, je vous répondrai que tout dépendra du marché.

**M. Yurko:** Très bien.

**Le président:** Merci, monsieur Yurko. Monsieur Kelly.

[Texte]

**Mr. Kelly:** Mr. Chairman, this was a superb brief, and I do not think that any of us have done it justice in today's meeting. There is just so much material here to be read and analyzed, that I am embarrassed that I cannot react to it in this particular forum.

I would like, though, if I could, to ask a question based on a statement on page 3.

I am not too sure what that first statement means, and I am sure it is not because the statement is vague, it is because I do not quite understand this particular aspect of the business.

**Mr. Price:** The COR calculation for qualification for production licences?

**Mr. Kelly:** You want it to be accounted for on a 100 per cent basis.

**Mr. Price:** Right. Basically what we are saying is that it is going to be tough for a greater than 75 per cent Canadian company, publicly listed and of a size that can operate and be active in the Canada lands under that investment environment, to maintain a better than 75 per cent COR rating. As an individual company they could have qualified for the maximum incentives anyway, themselves, and they should not be penalized by the calculation procedure for qualification for the production licence.

• 1730

Let me give you an example. If a company had some of the existing plays, those companies have rights and they look at Husky as a potential investor or potential partner to raise their Canadian ownership as a group to 50 per cent to qualify for production licence. If Husky's ownership rate was, say, 85 per cent, and they could only take into account Husky's interest on an 85 per cent basis, they would have to give up a higher interest than they would if they gave it up to, say, a Crown corporation with 100 per cent. All we are asking for is once you are over 75 per cent Canadian, that is as Canadian as you can get, and that for the purposes of qualifying for the production licence—that 50 per cent qualification—those companies should have their interest calculated and included as if it were a 100 per cent Canadian company.

**Mr. Kelly:** Okay. That is what I thought you meant, but I was not too sure. So, if you were going through a complicated calculation to figure out percentages of Canadian ownership and foreign ownership, you would take these companies over 75 per cent as 100 per cent Canadian owned?

**Mr. Price:** Right.

**Mr. Kelly:** Presumably, if they fall below 75 per cent, if it is 74 per cent . . . ?

**Mr. Price:** If it is 74 per cent, they do not qualify for the grants either, once the grants are phased in over the phasing period. So, all this is consistent with the qualifications for the incentives.

**Mr. Kelly:** Thank you, Mr. Chairman.

[Traduction]

**M. Kelly:** Monsieur le président, on nous a présenté un mémoire d'excellente qualité et personne, à mon avis, n'a suffisamment insisté là-dessus, aujourd'hui. Nous avons tellement de documents à lire et à analyser que je suis gêné de ne pouvoir en parler ici.

J'aimerais toutefois, avec votre permission, poser une question relative à la déclaration faite à la page 3.

Je ne sais pas exactement ce qu'elle signifie—non pas qu'elle soit vague—simplement, je ne saisis pas bien cet aspect des opérations.

**M. Price:** S'agit-il du calcul du taux de participation canadienne donnant lieu à l'octroi de permis de production?

**M. Kelly:** Vous voulez qu'on considère ces sociétés comme à 100 p. 100 canadiennes.

**M. Price:** Exactement. D'après nous, les sociétés canadiennes dont plus de 75 p. 100 du capital-actions est aux mains des Canadiens, qui sont donc publiques et qui sont d'une taille suffisante pour exploiter les terres du Canada et accepter les conditions d'investissement, vont avoir du mal à augmenter leur taux de participation, qui est déjà de 75 p. 100. Elles auraient pu obtenir le maximum d'encouragement, prises individuellement, et ne devraient pas être pénalisées par la méthode de calcul donnant lieu à l'octroi d'un permis de production.

Prenons un exemple: si une société songeait à la Husky comme associé ou investisseur potentiel pour relever et amener à 50 p. 100 son taux de participation canadienne, afin d'obtenir un permis de production, elle ne pourrait compter que sur 85 p. 100 et devrait donc céder une plus grande partie des intérêts que s'il s'agissait d'une société de la Couronne à 100 p. 100 canadienne. Nous demandons simplement que lorsqu'une société est à 75 p. 100 canadienne, pratiquement au maximum, pour obtenir un permis de production, octroyé si la part est de 50 p. 100, la société puisse ajouter les deux parts comme si elle était entièrement canadienne.

**M. Kelly:** Très bien. C'est ce que j'avais compris, mais je n'en étais pas sûr. Donc, si vous établissiez un calcul complexe pour déterminer le pourcentage de participation canadienne et étrangère, vous considéreriez les compagnies dont le taux de participation est supérieur à 75 p. 100 comme étant 100 p. 100 canadienne.

**M. Price:** Exactement.

**M. Kelly:** Si le taux de participation est inférieur à 75 p. 100, par exemple de 74 p. 100 . . .

**M. Price:** S'il s'établit à 74 p. 100, la société ne pourra obtenir les subventions accordées progressivement. Ce système est donc conforme aux critères d'octroi de stimulants.

**M. Kelly:** Merci, monsieur le président.



[Text]

**The Chairman:** Mr. Wilson.

**Mr. Wilson:** Thank you very much, Mr. Chairman. Mr. Price, can I try to interpret what you are saying? You like the thrust of the exploration grants under the national energy program. Because you are a 75 per cent-plus Canadian company, you get some very attractive exploration and development grants and that is attractive to you; therefore, that puts the whole national energy program, particularly as it relates to Bill C-48, in a positive light. Is that the primary impetus behind the positive comments you have made?

**Mr. Price:** The incentives combined with the 50 per cent requirement for production licence are positive factors for a Canadian company investing in the Canada lands. The biggest incentive, of course, is the exploration one. You added in development; that is a lesser incentive, but it still is an incentive.

**Mr. Wilson:** Certainly relative to the non-Canadian companies, it is an advantage.

**Mr. Price:** Yes.

**Mr. Wilson:** I asked that because you have set out in your very complete and explicit brief a number of changes you feel should be made to the bill, one of which is ministerial discretion. I gathered from your comments there that you are going on good faith that the minister, whoever he may be, is going to use good judgment to bring out production and encourage exploration and development with the proper pricing regime, so that the private sector can get on doing a job; further, that this ministerial discretion will not be used in a way that will turn off the industry, if you will. Am I expressing it accurately?

**Mr. Price:** Yes, that is reasonable. We are saying there is lots of room for discretion in there; if we could look at it negatively, everybody would run away; if you look at it with some optimism, let us see what happens.

• 1735

**Mr. Wilson:** Yes. Having said that, and you made some very specific comments related to Crown corporation preference, the Cor calculation, the impact of the PGRT and you made some comments earlier on drilling orders, how important are these? How important is it to you to have Petro-Canada or another Crown agent sitting at the table voting, knowing that they have no financial responsibility here until the production decision is made? Is this going to affect whether or not you are going to put money in or the extent of the investment you will make, or are you going to say that you will continue making that investment until you see Petro-Canada acting in an irresponsible way? Or are you saying in principle that you do not like to see someone with a vote at the table having access to the information without any proprietary interest in the information and that it therefore might cause you to invest somewhat less in the Canada lands?

**Mr. Price:** I do not know whether I am going to catch your whole question. Basically what we are saying is that if the first

[Translation]

**Le président:** Monsieur Wilson.

**M. Wilson:** Merci beaucoup, monsieur le président. Monsieur Price, je vais essayer d'interpréter vos propos. Vous êtes d'accord sur les subventions à l'exploration consenties en vertu du Programme énergétique national. Votre société étant à 75 p. 100, et même plus, canadienne, vous bénéficiez de subventions d'exploration et d'exploitation très avantageuses, ce qui donne un aspect positif à tout le Programme énergétique national, surtout en ce qu'il a trait au Bill C-48. Cela explique-t-il les observations positives que vous nous avez présentées?

**M. Price:** Les stimulants, ainsi que le critère de 50 p. 100 préalable à l'octroi d'une licence de production, sont encourageants pour une société canadienne investissant au Canada. Évidemment, la subvention la plus importante est celle accordée à l'exploration. Vous avez ajouté celle de l'exploitation, moins importante, mais avec laquelle il faut compter, toutefois.

**M. Wilson:** C'est un avantage certain pour les sociétés non canadiennes.

**M. Price:** Effectivement.

**M. Wilson:** Je vous pose la question, car dans votre mémoire très exhaustif et très explicite, vous avez suggéré un certain nombre de modifications qu'il conviendrait d'apporter au projet de loi, entre autres, les pouvoirs discrétionnaires réservés au ministre. Si j'ai bien compris, c'est de bonne foi que vous escomptez que le ministre, quel qu'il soit, établira le régime de prix qui permettra d'entamer la production et de favoriser les travaux d'exploration et de développement, tout en permettant l'intervention du secteur privé. Vous espérez donc que le ministre n'utilisera pas ces pouvoirs discrétionnaires de manière à dégoûter l'industrie. C'est bien cela?

**M. Price:** Oui. D'énormes pouvoirs discrétionnaires sont laissés au ministre. Les pessimistes prétendront que cela va faire fuir les investisseurs; les autres préfèrent attendre avant de se prononcer.

**M. Wilson:** Oui. Vous avez fait des observations très précises sur la préférence accordée aux sociétés de la Couronne, le calcul du taux de participation canadienne, l'impact de la taxe sur les recettes pétrolières et gazières ainsi que sur les arrêts de forage. Quelle en est l'importance? Que pensez-vous de l'idée d'avoir des représentants de Petro-Canada ou d'une autre société siégeant à la table, votant, alors qu'ils n'ont aucune responsabilité financière tant que la décision sur la production n'a pas été prise? Est-ce que cela aura un effet sur votre décision d'investir ou non, ou sur l'importance de vos investissements? Ou bien allez-vous plutôt maintenir vos investissements jusqu'à ce que Petro-Canada agisse de façon intolérable? Ou encore voulez-vous dire qu'en principe vous vous opposez à ce que quelqu'un ait le droit de vote et ait accès à des renseignements sans participation financière et que cela vous portera peut-être à investir moins dans les terres du Canada?

**M. Price:** Je ne sais si je peux répondre à toute votre question. En substance, nous disons que si les deux premières



*[Texte]*

two sections of this submission are adopted, then we think any deficiencies in a regime are relatively or inherently self-correcting and that the deficiencies will be made up by changes. On that basis we will see how it goes. The rest, the ministerial discretion, the subsequent things such as federal revenue mechanisms and consequences of lack of compliance, those other ones are ones that will be self-correcting if there is some discipline associated with the over-all regime.

**The Chairman:** You are suggesting, nevertheless, that they be corrected now rather than wait until later.

**Mr. Pogontcheff:** Sure. The discretion is there and I think you are empowering the minister now to set what are sometimes almost impossible physical conditions for you to meet. That in turn means you are violating your permit which in turn means you will lose your permit or are subject to a fine. We do not think that option should be there on strictly an arbitrary basis.

**Mr. Wilson:** All right, so you do not think it should be there. But if the government says that it darn well is going to be there, that although they understand your concern they want to have that power, is that going to cause you to step back a little and reassess the attractiveness of the Canada lands?

**Mr. Pogontcheff:** Yes, it adds to the risk. This is already coming up in some of the discussions that are taking place with people who really do have those situations, not only the risk that is involved under the bill but of the back-in there is a second calculation on what you are earning and what impact this has on your economics. The arithmetic is already starting in the process because it is built into the bill. So, you have to acknowledge the fact that it is there, it is additional risk.

**Mr. Wilson:** Yes.

**Mr. Pogontcheff:** And you do not turn off, or you do not turn on completely unless you have a very violent upheaval. But you do have a flavouring and a colouring that pushes you more in one direction or another, and that is the type of problem. We are hoping for the best.

**Mr. Wilson:** You are hoping for the best, but if you saw some of these areas corrected relating to the involvement of the Crown operator, if you will Petro-Canada, or if you saw some parameters controlling or giving you some guidance about the exercise of ministerial discretion, then would that give you more comfort and therefore you would attach a somewhat lesser risk factor?

**Mr. Pogontcheff:** That is right.

**Mr. Price:** Clearly, we thought enough about these things to recommend them and suggest they be changed. Our comments in this whole submission are what we think is a reasonable approach and a reasonable way to go.

• 1740

**Mr. Wilson:** Well, I guess the reason why I am drawing you out on this, Mr. Price, is that in your opening remarks in response to Mr. Andre I was sitting back here saying it sounds to me as if they have put down some things such that, sure, we

*[Traduction]*

sections de cette proposition sont adoptées, cela permettra de corriger tous les défauts du système. Ensuite, nous verrons comment cela se déroulera. Pour le reste, le discrétion ministérielle, le mécanisme de perception des recettes fédérales et les conséquences de toute infraction, cela pourra se corriger si l'ensemble du régime observe une certaine discipline.

**Le président:** Vous dites néanmoins qu'il vaudrait mieux corriger maintenant plutôt qu'après.

**M. Pogontcheff:** Certes. Ce pouvoir discrétionnaire existe et je crois que vous autorisez le ministre à fixer des conditions qui sont parfois impossibles à satisfaire. Cela entraîne donc une infraction aux permis dont découlera la perte du permis ou une amende. Nous ne croyons pas qu'une telle option devrait exister sur une base strictement arbitraire.

**M. Wilson:** Très bien. Vous croyez donc qu'elle devrait être supprimée. Mais si le gouvernement maintient ce pouvoir malgré votre opposition, serez-vous moins porté à investir dans les terres du Canada?

**M. Pogontcheff:** Oui, cela accroît les risques. Les gens qui font face à ces situations en parlent déjà. Il s'agit non seulement des risques découlant du bill, mais il faut calculer nos gains une deuxième fois en fonction de l'impact de la prise d'intérêt. Les calculs ont déjà commencé car cela fait partie du bill. Il faut donc admettre que cela existe, que c'est un risque supplémentaire.

**M. Wilson:** Oui.

**M. Pogontcheff:** Cela ne change donc pas complètement la politique d'investissement, à moins d'un renversement complet. Toutefois, il s'agit d'une certaine tendance qui vous pousse dans un sens plutôt que dans l'autre, et c'est là le problème. Nous gardons bon espoir.

**M. Wilson:** Vous gardez bon espoir, mais si l'on apportait des changements à la participation de l'agent de la Couronne, Petro-Canada, ou si l'on donnait certaines lignes directrices pour l'exercice de la discrétion ministérielle, vous seriez quelque peu réconforté et vous trouveriez le risque moins important?

**M. Pogontcheff:** C'est exact.

**M. Price:** Il est certain que nous y avons assez réfléchi pour recommander ces changements. Notre proposition reflète ce que nous jugeons raisonnable.

**M. Wilson:** Je vous pose la question, monsieur Price, parce que pendant que vous répondiez à M. Andre, j'ai eu l'impression que vous proposiez certains changements, certes, mais que vous étiez quand même satisfait des terres du Canada, du

[Text]

would like to see them change, but even if they are not changed we still like the Canada lands, we like the over-all taxation regime and the attractiveness to the Canadian investor, and we are going to barrel ahead even if we do not get these changes. What I am hearing now is—

**Mr. Price:** Maybe you just have to listen to us carefully. We did not say we like it and we will barrel ahead; we said we would still invest.

**Mr. Wilson:** You would still invest; but I think you also indicated you would not reduce the level of investment.

**Mr. Price:** Right; simply because the bill was passed as it is, we would not—the level of investment we see now, today.

**Mr. Wilson:** Yes.

**Mr. Price:** I suggested if something happened underneath the bill that gave us concern, then at that point we would see where we are headed.

If sections 1 and 2—mainly section 1—are not adopted, then there is a risk element which we have to attach to working in the Canada lands and which is associated with the act of our government—wherever we have to do that.

**Mr. Wilson:** You are talking about section 1 of your brief?

**Mr. Price:** Of my brief, yes.

**Mr. Wilson:** Okay. Now, if the government ignores the recommendations in your section 1, does that mean you will attach a higher risk factor than what you have in your assessment to date?

**Mr. Price:** Yes, that is right.

**Mr. Pogontcheff:** I think what he is saying is if section 1 is adopted, the modifications we are suggesting under the following sections are less onerous and probably take on less consequences; whereas if the section 1 recommendations are not adopted, then we would more like to see the remainder of them corrected in the manner in which we have suggested.

**Mr. Price:** Yes—which is still the same.

**Mr. Wilson:** Yes.

I may just ask you one other question. On page 5 you make reference to provision for a three-year PIR holiday and an extension for another three years of the PIR holiday if you have not recovered your net investment through net cash flow. Could you briefly outline for us the benefits that you as a Canadian company, you as a company which, say, is not as well capitalized as an Imperial or a Shell or whatever—the majors—what benefits that recommendation would provide for you.

**Mr. Pogontcheff:** Particularly when you are talking about the Canada lands, you are talking about operating in very hostile environments. You are talking about situations you cannot predict; you can compensate for them from a safety aspect or an environmental aspect as far as failures of all these things are concerned, but you cannot predict the consequences of the weather, the delay periods of not being able to produce,

[Translation]

régime fiscal dans son ensemble et des stimulants offerts à l'investisseur canadien bref, que vous alliez y aller à fond même sans ces changements. Vous me dites maintenant . . .

**M. Price:** Il suffirait peut-être de nous écouter attentivement. Nous n'avons pas dit que le régime nous plaisait et que nous y irions à fond, nous avons dit que nous investirions quand même.

**M. Wilson:** Oui, mais vous avez également mentionné que vous ne réduiriez pas le niveau de vos investissements.

**M. Price:** En effet, la simple adoption du projet de loi n'entraînerait pas une réduction de nos investissements.

**M. Wilson:** Oui.

**M. Price:** Toutefois, si le projet de loi avait des répercussions inquiétantes, là, nous ferions le point.

Si les paragraphes 1 et 2, et surtout le paragraphe 1, n'étaient pas adoptés, il demeurerait alors un certain risque à associer aux terres du Canada et découlant du projet de loi.

**M. Wilson:** Vous parlez du paragraphe 1 de votre mémoire?

**M. Price:** De mon mémoire, oui.

**M. Wilson:** Très bien. Si le gouvernement fait abstraction des recommandations de ce paragraphe, est-ce que les risques seront plus élevés qu'à l'heure actuelle?

**M. Price:** En effet.

**M. Pogontcheff:** Autrement dit, si le paragraphe 1 est adopté, les modifications que nous proposons dans les paragraphes suivants auront probablement moins d'importance. Dans le cas contraire, nous préférierions que les autres modifications soient apportées comme nous le proposons.

**M. Price:** Ce qui revient au même.

**M. Wilson:** Oui.

Permettez-moi de vous poser une autre question. À la page 5, vous proposez que l'on accorde une période de répit de trois ans pour la redevance additionnelle progressive, et vous voulez qu'on la prolonge de trois ans encore si vous ne réussissez pas à récupérer votre investissement net grâce aux rentrées nettes. Pouvez-vous nous expliquer brièvement quels avantages cela offrirait à une société canadienne comme la vôtre, une société ne disposant pas d'un actif aussi important qu'Imperial ou Shell ou une autre grande société.

**M. Pogontcheff:** L'exploitation des terres du Canada se fait dans un environnement fort hostile. Il s'agit de situations qu'on ne peut pas prévoir. On peut toujours prendre des mesures de sécurité ou de protection de l'environnement, mais on ne peut prévoir les conséquences du temps, et les retards de production indépendants de notre volonté. Il nous est impossible de dire si, pendant les trois prochaines années, dans telle ou telle circons-



## [Texte]

which are way beyond your control. We cannot sit back at any time and say that for the next three years in a situation like this we know we are going to be on stream for 95 per cent of the time and our cash flow is going to be thus and such, and that this is going to be more than adequate for the economics we have here. We have situations in which we can overdesign for safety. We cannot overdesign for things we cannot predict in the way of being able to maintain a cash-flow stream. I think at this point in time, to be as rigid as we are here, presumably supposing we are capable of forecasting all these things—we are fooling ourselves. There has to be some degree of flexibility in this aspect.

**Mr. Wilson:** If I may draw a conclusion here—if you had this flexibility and if you had this ability to recover your capital investment, it would allow you to be more active in the Canada lands, because you would have your bait back before you were paying the royalty and therefore you would be able to pay down your indebtedness or whatever related to a particular producing area and get on and move aggressively into another area of the Canada lands.

**Mr. Pogontcheff:** The factor that has probably the greatest impact on your economics is simple pay-out: when do you get your money back? Now if that is prolonged, if pay out is deferred unnecessarily, you will find that the total economics—regardless of whether you are talking about rate of return or present value profit or any of these other criteria—all these things go down the drain together. You have to be able to get that money back in a reasonable time and I think that to the degree this is accommodated the entire thing then tends to be a very ongoing and economic scheme.

• 1745

**Mr. Wilson:** Thank you very much. Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** I have a couple of questions. Do you own any portion of the discovered oil and gas on Canada lands that is being affected by the back-in?

**Mr. Price:** No.

**The Chairman:** You own none of that. What has been the history of your activity to date on Canada lands?

**Mr. Pogontcheff:** I think we have to go back a little bit to the history of Husky. Prior to the NOVA Corporation assuming control of Husky we probably had far less limited funds than we have now. As a consequence we were reduced, I think, to the activities in the oil and gas business which had much shorter and quicker returns on expenditures. We were not a company of the size that could afford to spend the large dollars which are necessary today in anticipation of returns 10 to 15 years from today. So under the old ownership we were very cautious and pretty well stayed out of these very long-term situations. I think since NOVA has assumed the control of Husky we have been far more aggressive, and I think with their backing we have had a more adequate supply of funds and have been able to adopt a more aggressive outlook.

## [Traduction]

tance, nous pourrions produire pendant 95 p. 100 du temps et si nos rentrées s'établiront à tel ou tel niveau. Il se peut par exemple que nous prenions des mesures de sécurité excessives. Nous ne pouvons cependant planifier des aspects imprévisibles afin de pouvoir maintenir nos rentrées à un certain niveau. Je crois que nous aurions tort d'être trop rigides, de supposer que nous pouvons prévoir tous ces aspects. Il faut une certaine souplesse.

**M. Wilson:** Si vous me permettez de tirer des conclusions... Si cette souplesse existait et si vous étiez capable de récupérer votre investissement initial, vous pourriez être plus actifs sur les terres du Canada car vous rentreriez dans vos fonds avant de verser la redevance. Vous seriez ainsi en mesure de rembourser vos dettes et autres obligations, et de passer rapidement à une autre région des terres du Canada.

**M. Pogontcheff:** Le facteur qui influe probablement le plus sur la position financière, c'est justement l'endettement. Quand peut-on récupérer ses investissements? Maintenant, si cette situation continue, si le versement est reporté sans raison, vous vous apercevrez que la rentabilité globale et peu importe que l'on parle de taux de rendement ou de valeur actuelle, des profits ou de tout autre critère—tout cela sera perdu en même temps. Il faut que vous récupériez vos investissements dans un délai raisonnable et, dans ce cas je pense que tout le projet est économiquement rentable.

**M. Wilson:** Merci beaucoup, monsieur le président.

**Le président:** J'ai quelques questions à poser. Est-ce que vous êtes propriétaire d'une partie des découvertes de pétrole et de gaz sur les terres canadiennes visées par la clause privilège?

**M. Price:** Non.

**Le président:** Vous n'en possédez rien. Jusqu'ici quelles ont été vos activités sur les terres canadiennes?

**M. Pogontcheff:** Je pense qu'il faut remonter un peu dans l'histoire de Husky. Nous avions probablement plus de fonds autrefois avant que la société *Nova*, prenne le contrôle de Husky. Suite à cela nous avons réduit nos activités relatives au pétrole et au gaz pour lesquelles les bénéfices sont plus rapides. Notre compagnie est trop petite pour se permettre des dépenses importantes aujourd'hui en prévision de profits d'ici 10 ou 15 ans. Avant d'être rachetés, nous étions très prudents et nous évitions ces situations à très long terme. Depuis la prise de contrôle de Husky par *Nova*, nous avons été beaucoup plus dynamiques et grâce à leur appui nous avons bénéficié d'un financement plus adéquat ce qui nous a permis d'adopter une démarche plus dynamique.



[Text]

**The Chairman:** I think the point has already been made but I just want to re-ask it, in effect. Even though you are not directly affected by the back-in provisions you are nevertheless requesting their exclusion from the bill on the basis that—you alluded to it in one of your answers—they do affect the economic viability of a particular exploration effort you might be looking at in Canada lands.

**Mr. Pogontcheff:** The total exploration effort, I think, is what you have to consider. Once you have found production and you are looking at a production licence, anybody who comes in at that stage and pays his proportionate share of the future revenue stream, obviously then has not affected the total economics of that particular operation. However, if you step back and say that you are going to gamble and spend exploration dollars in anticipation of finding something which will result in a cashflow stream to you as an individual company, then the size of field you must find is obviously going to have to be 25 per cent larger than you had originally set up as a goal. It is that aspect, I think, that bears on the total picture, and we would be entering that aspect of it now if we are indeed successful in getting into the offshore area in any significant manner.

**Mr. Price:** There is another component too. That component basically relates to the carried interest concept. As for the retroactive back-in concept, our concern would not be any different if we were one of the people being affected in it. This means that now we have to view potential future action by the government as a risk factor in our investment. So we have to take that into account.

**The Chairman:** We had assertions by two of the companies which appeared before the committee that there is no precedent in any of the democratic countries for this back-in without compensation. Did your company have any look at this?

**Mr. Price:** Well, we have not been exposed to it in any of the five or six countries that we operate in internationally.

**The Chairman:** Which countries are they?

**Mr. Price:** We operate in the Philippines, Senegal—these are the countries where we have positions, not necessarily active, depending on our role—Brazil and Pakistan. We have some holdings in the North Sea.

**The Chairman:** Therefore you would have to go along with Gulf's assertion yesterday that nowhere in the world has there been a situation like this, at least insofar as your experience with the five countries you just mentioned that are not in the developed range of countries.

• 1750

**Mr. Price:** That is right.

**Mr. Pogontcheff:** We have no personal knowledge of this. We have not done any exhaustive studies in this regard.

**The Chairman:** In the couple of areas where you refer to a method of dealing with the concerns that you and other

[Translation]

**Le président:** Je pense que l'on a déjà répondu à cette question, mais je tiens à la poser à nouveau. Même si vous n'êtes pas directement touchés par les dispositions dites privilégiées vous demandez néanmoins leur exclusion du bill car, comme vous l'avez dit tout à l'heure, elles nuisent à la rentabilité de certains efforts d'exploration sur les terres canadiennes et ces possibilités pourraient vous intéresser.

**M. Pogontcheff:** A mon avis, il faut tenir compte de l'effort global de prospection. Lorsque vous atteignez l'étape de la production et que vous obtenez un permis, quiconque embarque à ce moment-là a sa quote-part des revenus futurs; évidemment à ce moment-là cela ne nuit pas à la rentabilité économique de cette entreprise. Toutefois, si vous prenez du recul et si vous décidez de risquer des sommes sur la prospection dans l'espoir de trouver quelque chose qui vous amènera des revenus, alors il est évident que vous devrez trouver un champ pétrolifère 25 p. 100 plus grand que ce que vous étiez fixés comme objectif au départ. Je pense que cela influe sur la situation générale et c'est cet aspect qui compte si nous réussissons à obtenir une participation importante dans la prospection offshore.

**M. Price:** Il ne faut pas oublier non plus le concept de l'intérêt couru. Pour ce qui est du concept de privilèges rétroactifs, notre attitude sera la même si nous étions visés directement par celui-ci. Cela signifie que maintenant nous devons considérer que toute mesure prise à l'avenir par le gouvernement peut représenter un risque pour nos investissements. Nous devons donc en tenir compte.

**Le président:** Deux compagnies nous ont dit qu'il n'y avait aucun précédent dans les pays démocratiques pour ce genre de privilèges sans indemnisation. Est-ce que votre compagnie a étudié cet aspect?

**M. Price:** Ma foi, nous n'avons jamais fait face à ce genre de situation dans les cinq ou six pays où nous sommes établis.

**Le président:** Quels sont ces pays?

**M. Price:** Nous sommes établis aux Philippines, au Sénégal, où nous ne sommes pas nécessairement actifs, selon notre rôle, ainsi qu'au Brésil et au Pakistan. Nous avons aussi des droits dans la Mer du Nord.

**Le président:** Donc, vous seriez d'accord avec Gulf qui a déclaré hier que nulle part dans le monde il n'existe de situation pareille, du moins selon votre expérience dans les cinq pays que vous venez de mentionner qui ne sont pas des pays industrialisés.

**M. Price:** En effet.

**M. Pogontcheff:** Nous ne sommes pas au courant car nous n'avons effectué aucune étude approfondie sur la question.

**Le président:** Dans plusieurs domaines vous faites allusion à ce que vous et d'autres compagnies pensez de la discrétion

*[Texte]*

companies have expressed about ministerial discretion, you feel arbitration is the route and it would satisfy you.

**Mr. Price:** We suggested that it is one that could be given consideration and it is one we have thought about that might be workable.

**Mr. Pogontcheff:** We have made two distinctions. We say there is an area where of necessity, because of the nature of the beast, there needs to be discretion available. I think there are other areas where the rules are already set out under the act. But if we comply with the rules, then we do not think there should be any arbitrary ministerial discretion to judge contrarywise. And in those situations where they are reasonably well defined or, in fact, should be defined, then there should be arbitration privileges available.

**The Chairman:** So the areas you have outlined in your brief are the ones where you feel it is absolutely essential to have the arbitration; the others you would leave as they are, even those situations where some other people might argue that arbitration could be inserted. You have narrowed the thing down and these are the essential ones.

**Mr. Price:** On ministerial discretion, we have said there are two areas we are commenting on, the first being when we think arbitration would be a reasonable thing to do and should be included. The second is where we feel more definition as to intent should be incorporated, i.e. when those ministerial discretions would be used. So one area is more definition and one area is where some would be subject to arbitration.

**The Chairman:** And you have identified all the ones that you feel it is necessary to do something about here. You feel you have identified them, you have gone through it carefully.

**Mr. Price:** We identified the main ones and we did it in the context that this might be the only thing that is adopted. Clearly, our concern, as we said before, with the ministerial discretion is one that is tied somewhat to the attractiveness of or the depending on the private sector by the federal government. If the federal government says the private sector is its main tool and will continue to be its main tool, if it makes those kind of changes and that tangible evidence is there, then ministerial discretion to us means sure, there is lots of room; there are going to be regulations coming, but as long as the minister is depending on the private sector, he will have to keep in place a régime that the private sector will be able to operate under. Then we are not as concerned. We still have some concern but we are not as concerned about the ministerial discretion.

**The Chairman:** On the rights of appeal that you refer to towards the end of your brief, again you feel this is an area of consequence of lack of compliance. Clauses 55, 57, 58 and 59 are the particular areas where you feel your comments with regard to rights of appeal are applicable. Is that it?

**Mr. Price:** No, the comments on rights of appeal, if you look at the bill, really are general. The actual appeal mechanism is very limited. Our comments are on that basis, but again, that is tempered by how comfortable we feel about the

*[Traduction]*

ministérielle; vous dites que la solution arbitrage serait satisfaisante.

**M. Price:** Nous avons dit que c'était une suggestion à envisager, que nous pensions qu'elle ferait l'affaire.

**M. Pogontcheff:** Nous avons fait deux distinctions. Dans certains cas, par nécessité, étant donné la nature de la chose, cette discrétion est nécessaire. Dans l'autre domaine, je pense que les règlements sont déjà stipulés en vertu de la loi. Toutefois, si nous nous conformons aux règlements, nous ne croyons pas que le ministre devrait pouvoir arbitrairement porter un jugement contraire. Dans ces cas-là, lorsque ces choses sont raisonnablement bien définies, ou devraient l'être, on devrait avoir recours au privilège de l'arbitrage.

**Le président:** Donc les domaines décrits dans votre mémoire sont ceux où selon vous l'arbitrage est absolument essentielle; les autres restent inchangés; même si d'autres prétendent qu'il faut faire appel à l'arbitrage. Vous avez procédé par élimination et ceux-là sont les domaines essentiels.

**M. Price:** Au chapitre de la discrétion ministérielle, nos commentaires portent sur deux domaines; d'abord les situations où, selon nous, l'arbitrage serait logique et devrait être prévu; deuxièmement, lorsque nous pensons qu'il faudrait préciser davantage l'intention, par exemple, les circonstances dans lesquelles cette discrétion ministérielle pourrait être appliquée. Donc, d'une part une meilleure définition et de l'autre la possibilité de l'arbitrage.

**Le président:** Vous avez identifié tous les cas, où, selon vous, il est nécessaire de faire quelque chose. Vous pensez les avoir identifiés et les avoir étudiés attentivement.

**M. Price:** Nous avons identifié les principaux aspects et nous l'avons fait en pensant que ce serait peut-être la seule chose adoptée. Je le répète, il va sans dire que ce qui nous préoccupe dans cette discrétion ministérielle, c'est le fait que le gouvernement fédéral est attiré par le secteur privé ou dépend du secteur privé. Si le fédéral déclare que le secteur privé est son principal outil et qu'il continuera de l'être, s'il apporte ce genre de modification et qu'il en a une preuve tangible, alors pour nous la discrétion ministérielle signifie bien sûr qu'il y a beaucoup de latitude, que la réglementation suit et, dans la mesure où le ministre dépend du secteur privé, il devra maintenir un régime qui permette au secteur privé de fonctionner. Dans ce cas, nous serions moins inquiets. Nous aurions toujours quelques inquiétudes, mais la discrétion ministérielle nous inquiéterait moins.

**Le président:** Quant au droit d'appel auxquels vous faites allusion vers la fin de votre mémoire, vous pensez que cela peut avoir des conséquences. Vos commentaires à ce chapitre s'appliquent aux articles 55, 57, 58 ou 59? N'est-ce pas?

**M. Price:** Non, en jetant un coup d'oeil sur la loi, vous verrez que les commentaires sur les droits d'appel s'appliquent de façon vraiment générale. Le mécanisme d'appel actuel est vraiment très limité. Nos commentaires ont été formulés sur



[Text]

attitude of the minister in the federal government. The rights of appeal thing is a general comment. It is not specific to any specific aspect of the bill.

**The Chairman:** And you are dead set against the section regarding punishments. You do not want to end up in jail.

**Mr. Price:** That is right. If you take it in the context of the total ministerial discretion that is available at this point and you say there is no definition associated with what magnitude of non-compliance would result in going to jail, as you put it, then clearly we would have to be against it; because there is just no definition, there is no way where we—

• 1755

**The Chairman:** But if the definitions were sufficiently clear, then could you live with the proposed sections as they are?

**Mr. Price:** If it was for a reasonable reason. If there was a test of reasonableness and clarity, then we will live with consequences, but there is no test in this legislation.

**The Chairman:** There is no test.

**Mr. Price:** There is no test for reasonableness. There is only a test of what the minister believes, not a test of whether it is reasonable.

**The Chairman:** Okay. Do you have a question, Mr. MacLaren? No?

The meeting is adjourned. Thank you very much.

[Translation]

cette base, mais encore une fois, tout cela dépend de la confiance que nous accordons au ministre fédéral. Ce commentaire sur les droits d'appel est très général. Il ne vise aucun aspect précis du projet de loi.

**Le président:** Et vous êtes définitivement contre des termes imposés, vous ne voulez pas aller en prison.

**M. Price:** En effet. Si on prenait tout dans le contexte de la discrétion ministérielle qui existe en ce moment-ci et si l'on disait qu'aucune définition de l'infraction ne peut justifier la peine d'emprisonnement, comme vous l'avez dit clairement, nous serions contre car il n'y a aucune définition, il n'y a aucune façon pour nous de . . .

**Le président:** Si les définitions étaient suffisamment claires, seriez-vous d'accord avec les articles, dans leur forme actuelle?

**M. Price:** A condition que la raison soit valable. Nous accepterions cet article si un test pouvait établir le caractère raisonnable de l'opération.

**Le président:** Pareil test n'est pas prévu.

**M. Price:** Non, tout dépend de l'avis du ministre; il ne faut pas prouver que l'opération soit raisonnable.

**Le président:** Parfait. Voulez-vous poser une question monsieur MacLaren? Non?

Dans ce cas la séance est levée. Merci beaucoup.



APPENDIX ' 'RESS-23' '

S U B M I S S I O N

TO THE

STANDING COMMITTEE ON NATIONAL  
RESOURCES AND PUBLIC WORKS OF  
THE HOUSE OF COMMONS

---

BY:

HUSKY OIL OPERATIONS LTD.

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION

BACKGROUND COMMENT

- I. CROWN CORPORATION PREFERENCE
- II. COR CALCULATION FOR QUALIFICATION FOR PRODUCTION LICENCE
- III. MINISTERIAL DISCRETION
- IV. FEDERAL REVENUE MECHANISMS
- V. RIGHTS OF APPEAL
- VI. CONSEQUENCE OF LACK OF COMPLIANCE
- VII. ENVIRONMENTAL FUNDING

APPENDIX I: ADDITIONAL DETAIL COMMENTS

## HUSKY OIL OPERATIONS LTD.

BILL C-48 SUBMISSIONINTRODUCTION

Husky Oil Ltd. is a Canadian owned (greater than 75%) and controlled, fully integrated oil and gas company. Although Husky has not been active in the Canada lands the past few years, the Company is aggressively pursuing opportunities. The Company intends to be significantly involved in the Canada lands in the near future thus our interest in making this submission.

We express our appreciation to the Committee for this opportunity to offer our views on Bill C-48.

BACKGROUND SUMMARY

Bill C-48 appears to have been written in anticipation of setting out rules and powers to control and manipulate a hostile reluctant industry. These financial tools and discretionary powers combined with the preferential treatment of crown corporations in Bill C-48 and the stated objectives of the NEP on public ownership leave the private sector wondering whether its role in Canada lands is just an interim one. Any private sector company that takes C-48 as drafted and NEP documents as written is forced to add in element of risk resulting from possible government involvement.

It is in this context that Husky has noted concerns about Ministerial Discretion (Section II), Rights of Appeal (Section III) and Revenue Mechanisms (Section VI) which would be tempered significantly if the changes proposed in Section I, Crown Corporation Preference, are adopted. Adoption of these changes would provide the private sector with tangible evidence that its prudent investments would not be made uneconomic by future government discretionary action. Our confidence stems from our conclusion that, as long as investments are subject to disciplines inherent in private sector investment, deficiencies in government economic parameters and regulatory rules are to some extent self correcting.

## I. CROWN CORPORATION PREFERENCE

Throughout this Bill there is considerable, almost consistent, preference towards participation by Federal Crown Corporation. Some examples are as follows:



1. Crown corporation is gratis recipient of a 25% interest in essentially all Canada lands.
2. The 25% interest can be applied retroactively.
3. The Crown Corporation is not liable for expenses prior to conversion and is still able to participate in decisions.
4. Minister reserves the right to designate the Crown corporation as operator at any time.
5. Crown corporation has total access to information prior to conversion.

When this general preference is combined with the retroactive aspect and the NEP's stated objective on public ownership, the private industry is forced to incorporate an additional risk factor, when reviewing future investments, that relates to potential future government action.

The thrust to increase Canadian content in the Canada lands has been accelerated by the COR requirements for production licences and by the capital incentives. The 25% Crown participation, however, essentially means half of the Canadian ownership requirement is state ownership and not available to the private sector. Husky believes that it is fundamental that Crown corporations be subjected to the financial disciplines inherent in private sector investment and that they compete with the private sector for investment opportunities.

#### Proposed Changes

1. Remove back-in provision
2. Eliminate the carried interest concept. If Crown corporations are to participate in decisions, they must also be subjected to the financial and risk consequences that result from such decisions.
3. Remove the provision for the Minister to designate a Crown corporation as operator. More than adequate provisions exist in the Act to handle any concern the Minister might have because of non-performance.

Failing the adoption of this approach of equality between state and private sector, the negative impact of retroactive changes could be reduced by, as a minimum, limiting the back-in provision to leases where no discoveries have been made.

## II. COR CALCULATION FOR QUALIFICATION FOR PRODUCTION LICENCES (Section 21)

### Proposed Change

For the purposes of determining the COR rating of a consortium applying for a production licence, the interest by a Canadian owned and controlled company that qualifies for maximum incentive grants on its own, should be accounted for on a 100% basis.

### Reasons

1. Due to the magnitude and risk of investments in Canada lands, private Canadian entities contemplating operating in these lands will of necessity be publicly listed companies.
2. The 75% threshold is a limit that will be hard to maintain by any private sector listed company.
3. The attractiveness of a private Canadian company with say an 80% COR to a consortium is reduced unnecessarily if its interest is factored.
4. This change, in concert with those noted in I above, puts Crown corporations and private sector on a more equal footing.

## III. MINISTERIAL DISCRETION

This Bill is drafted in the framework that all significant items are in the end decided at the discretion of the Minister. We believe that some aspects are rightfully left to ministerial discretion but many should be more clearly defined and guidelines included in the Act and numerous others should be decided by arbitration rather than sole Ministerial discretion.

### A. Areas Where Arbitration Should Be Available to the Industry

1. There should be no opportunity for the Minister at his discretion to negate a COR that results from the use of his own rules. If in an exceptional case, the rules are not applicable or definitive, the Minister's decision should be subject to arbitration (Section 22).
2. Husky believes that where a government determines the revenues received through any regulatory process, royalties should be based on those revenues. If this approach is not adopted, then the fair market value should be subject to arbitration.

3. The Minister's determination of lands over which a commercial discovery extends for the purpose of securing a production licence (section 18) should be subject to arbitration. The operator should also have the opportunity to prove by drilling.
4. The determination as to whether or not lands are a part of, or an extension of, a productive area (Section 24) should be subject to arbitration.
5. The existence of a significant or commercial discovery and the lands under which they may extend (Sections 44.1 and 46.1) should be subject to arbitration.
6. The determination as to whether an interest holder has the capability to produce (Section 48.1) should be subject to arbitration.

B. Areas Where more Definition as to Intent Should be Incorporated

In the following areas, Husky is assuming that the Minister's discretion will only be used in exceptional and extenuating circumstances. In that case, limits as to use of discretionary powers should be defined.

The circumstances under which the Minister may exercise the following discretionary powers should be included in the Act:

1. The power to direct any interest holder to commence producing oil or gas, to deliver at certain times and places and quantities, to whom it is sold and at what price (Section 48).
2. The power of the Minister to direct interested parties to drill holes as outlined in Sections 45 and 47.
3. The power of the Minister to cancel rights of an interest holder due to failure of the interest holder to meet the requirements of the Act.
4. The power of the Minister to determine the area of eligible investment for royalty calculations and what exploration expenditures subsequent to a discovery can be included in the royalty calculation.

IV. FEDERAL REVENUE MECHANISMS

It is tough to comment on the various revenue mechanisms when the price of the crude is unknown. However, the combination of the various revenue mechanisms, Base Royalty, Progressive Incremental Royalty, Petroleum Gas Revenue Tax and Federal Income Tax, have the effect of limiting the sensitivity of the company's cash flow to increases in revenue through either increased production or higher



prices. On the other hand, the format of the Basic 10% Royalty and the PGRT are such that the company bears the biggest crunt of downside risk factors such as higher than anticipated delineation and development costs or production later on at rates less than anticipated. The hostile environment normally encountered on Canada lands lends significant probability to these events occurring.

1. Remove the PGRT.

Reasoning: The PGRT is a front-end revenue mechanism that takes effect before any allowance for recovery of investment.

We estimate that the portion of the revenues received by the government would still be in the range of 50% to 60% of net operating revenues.

Funds that would have been collected by PGRT would still be subject to PIR and Income Tax.

2. Incorporate a provision that would allow companies to extend the three year PIR holiday if at the end of the three year period the company has not recovered its net investment through net cash flow. This holiday could be limited to one additional three year period.

Reasoning: This additional holiday would give the industry some protection (although limited) from the high downside risks inherent in Canada lands.

In order to utilize this provision, the company's investment would have been, at best, marginal because the qualifying test would not have taken into account the time value of money.

## V. RIGHTS OF APPEAL

Rights of appeal beyond the Minister is only to Federal Court of Appeal under Section 28 which does not provide any opportunity to question the decision, only the steps taken to make the decision. Normally our concern about mechanisms of appeal is minimal. In this case, it is elevated somewhat because of the latitude of the Minister's discretionary powers combined with the Consequence of Lack of Compliance and the Government's apparent preference for Crown corporation activity in lieu of private sector investment.

## VI. CONSEQUENCE OF LACK OF COMPLIANCE

One must look at Sections 57, 58 and 59 in light of the following points:

- numerous measures already outlined such as cancellation of interest outlined in Section 58.
- wide discretionary powers of Minister, eg. direct to drill.
- lack of definition.
- limited rights of appeal.

It seems that such punishments as outlined in Sections 57, 58 and 59 with the associated limited ability to defend are unnecessary boiler plating that will have a negative impact on investment by the private sector.

## VII. ENVIRONMENTAL FUNDING

Husky is aware and supports the need to ensure that environmental considerations have been effectively analysed and that construction and operating methodologies minimize environmental impact and limit it to acceptable levels.

It is our Company's belief, however, that providing funds to the government so that it can undertake the environmental work is not the right mechanism.

It is fundamental that the operating company know and understand the environmental aspects in order to effectively carry out the work in an environmentally acceptable manner. This means the company must have environmental expertise and perform the environmental work.

## APPENDIX I

Following is a clause by clause comment of a detailed nature. Where concerns raised in the body (Sections I through IX) involved fundamentals and therefore many clauses, we have not repeated those concerns in a repetitive clause by clause fashion in this appendix. This appendix then by itself is not a complete critique.

### DETAILED REVIEW

#### INTERPRETATION

In our view, the Bill does not lend itself to subdivision under different heads of subject matter. We will, therefore, go through it section by section, using its own subdivision headings and cross referencing where necessary.

1. In Section 2, 'allowable expenditures' are determined by the Minister. There should be some rules as to depth drilled, kilometers of seismic run and the like so that operators may know in advance what operations they can undertake, the expenditures for which would be allowable.
2. In Section 2, 'Canadian ownership rate' means, among other things, the level of ownership determined 'under any other act of Parliament'. We think it would be preferable to have that level expressed in detail in the Act.

#### APPLICATION

3. Section 6, at the end of the section on page 5, provides that in the event of conditions which are akin to force majeure, the Minister 'may' extend the terms of an interest. In this case, the word 'shall' should be used. The events can be established as a matter of fact.
4. Under Subsection 7 (2), the members of a group of interest holders are bound 'by the acts carried out on behalf of the group by its appointed or designated representative'. This wording is very wide. We suggest adding 'pursuant to this Act' after 'the acts carried out'.



EXPLORATION AND DEVELOPMENT

5. Under Subsection 10 (2), an exploration agreement is to require the completion of a specified work programme 'leading to and including the drilling of one or more wells', and that within 5 years, the term of the agreement. It is more probable than not that the results of exploration will indicate that the drilling of wells is not justified. To expect someone to commit five years in advance and before any exploration has been done, to the drilling of wells, is unreasonable. The private party to an exploration agreement should have the right to surrender at any time as is the case with most grants of mineral rights whatever their origin.
6. Paragraph 10 (2)(c) may conflict with securities laws and the limitations on disclosure in the Bill. The precise disclosures required should appear in the Bill.
7. Paragraph 10 (2)(d). It seems that this clause is redundant unless its intent is to outline government participation other than that outlined elsewhere in the Bill. In that context, we suggest that it be deleted.
8. In Section 12, the Minister is not obliged to give public notice for the submission of proposals where he thinks it unnecessary 'owing to the limited area of land available or its location or to the need to act expeditiously'. We submit that a period should be placed after the word 'available' and that the remaining words should be deleted. The location of the land or the need for speed should not prevent other parties from having an opportunity to participate.
9. Section 16 (3) provides that an exploration agreement remains in force as to a grid area 'for as long as the declaration (of significant discovery) remains in force'. We suggest that once such a declaration has been made, it should remain in force. What is being said is that a discovery has been made, not that the results of operations are encouraging.

PRODUCTION LICENCES

10. There appears to be a conflict between Section 17 and Subsection 48 (2). The former gives the holder an exclusive right to produce oil or gas while the latter implies that someone other than the holder may be directed to produce those substances.
11. Section 18 provides in part that 'the Minister shall grant a production licence for any Canada Lands... under which the applicant satisfies the Minister that a commercial discovery extends'. The difficulty is that on the basis of a commercial discovery, the full extent of the field or pool usually cannot be determined. Provision should be made for inclusion in the

licence of lands under which the productive formations extend. In view of the definition of "commercial discovery", we do not think it is the appropriate word in Section 18 and that "productive formation" is to be preferred.

12. Section 19 implies two tests, first a test by the Minister as to his satisfaction that the applicant would be a beneficial owner and secondly that it meets COR determination tests. The first test should be defined or removed.
13. Subsection 20 (2) provides for publication of the regulations made under Subsection 20 (1) but Subsection 20 (2) states that a regulation need not be published after amendment. We suggest that the regulations be published if amended.
14. Under Section 22, if the Minister believes that "a matter relating to the Canadian ownership rate" can not be determined under the regulations or rules, he has been given authority to make the determination himself "or to authorize it to be made" in accordance with "such criteria as he considers appropriate". The regulations or rules should be adequate to their purpose and if not, the Minister's decision should be subject to arbitration.
15. Under either of Section 23 or Subsection 55 (3), if a holder's Canadian ownership rate is less than 50%, the Crown takes the difference without compensation. Such a provision should be directed only at members of the consortium which cause the reduction and the first right to the interest taken by the Crown should be to the other members of the consortium.
16. Section 24 (1) provides that on an application for a production licence, the holder "may include the whole of the area that can be shown to the satisfaction of the Minister" to be part of the productive area at the time the application is made. The present holder should have the right to prove by drilling and have final recourse to arbitration.
17. In Subsection 24 (3), we submit that the words "to the satisfaction of the Minister" should be deleted leaving the question to be decided as a matter of fact.

#### CROWN SHARE

18. In Section 30, the words "prior to the authorization of a system for producing oil and gas from the relevant Canada lands" should be changed to "prior to the issuance of a production licence".
19. Under Section 31 and Subsection 55 (3), the Crown can dispose of its 25% interest to a person whose Canadian ownership rate is not less than 75%. If

the Crown sells to somebody with a Canadian ownership rate of 75%, the project or 'enterprise' Canadian ownership rate can fall back to or below 50% upon which the Crown could again back in for the difference. We doubt this is intended but submit that any company having a Canadian ownership rate of 75% or more shall be deemed for the purposes of Sections 21 and 31 and Subsection 55 (3) to have a Canadian ownership rate of 100%.

20. Section 31 again refers to 'a system for producing oil and gas' which is not defined or explained. Our comment on Section 30 applies here as well.
21. Subsection 34 (3) provides that in certain circumstances the Minister shall dispose of the Crown share as a 'working share' by public tender. We suggest that so as not to delay the project and keep the other parties in suspense, there be a time limit on such disposition and that 60 days should be sufficient.
22. Paragraph 36 (1)(b) provides for the arbitration of an operating agreement. Given the complexity and length of an operating agreement even on reasonably accessible lands in Western Canada, we suggest that arbitration of such an agreement is an impossible task. We have sometimes, where an agreement was to be prepared in the future, provided that the agreement would be drawn by an independent third party who would include in it all matters on which the parties concurred. The agreement when drawn was binding upon all parties. No party, unless it is inexperienced in such matters, will wish to arbitrate an agreement and our suggested method is scarcely more desirable but it will produce a workable document. Arbitration machinery to choose the draftsman (or draftsmen) could be provided. Alternatively, and very much second best, the method of arbitration should be spelled out using any one of the Arbitration Acts in Canada as a basis.
23. Subsection 37 (1) provides for the supply of information to the 'designated Crown corporation' to which a share of the interest is handed over. The wording of this subsection is very wide. We submit that what is to be supplied should be limited to technical data and information.
24. In Subsection 37 (3), we suggest the deletion of the work 'knowingly'.
25. Subsection 38 (1) should not impose Petro-Canada or any other Crown corporation on the other interest holders as the operator. The choice of operator should be left to determination by the parties in the ordinary course.
26. Section 38. We wonder if a private operating agreement is really possible. The Bill is silent as to whether such an agreement binds the Crown. Our previously expressed difficulties as to arbitrating an operating agreement apply to Subsection 3 and we would add, and this is applicable to our previous comments, that we doubt the practicality of a model operating



agreement for all the different conditions both onshore and offshore which will have to be covered.

### ROYALTIES

27. In Subsection 40 (1), 'jointly and severally' is not equitable. The party paying should be entitled to a claim against the defaulting parties.
28. Under Subsection 40 (2) and (4), the fair market value is to be determined by the Minister. This is something which should be determined as a matter of fact based on actual revenues received. As present, the Minister might determine a fair market value month by month that would be different from the sale price that he may determine elsewhere. We suggest that royalties be based on revenues received or otherwise subject to arbitration.
29. Subsection 40 (3) sets out deductions to be allowed in determining royalty. There should be an allowance for the cost of transportation, which is not provided for in Subsection 3 and for all figures, deductions should be based on actual costs.
30. Subsection 40 (6) should provide for the exemption of gas used in processing in a gas plant. Such a plant might be located onshore near the producing wells but outside the 'area'.
31. In Subsection 40 (7), there is a right in the Governor-in-Council to reduce royalty payments where that reduction will enable the licence holder to commence producing or continue producing. This is a usual provision to enable operators to get production from marginally economic wells. We suggest, however, that the purpose could be even more positively achieved by a known sliding scale royalty.
32. Subsection 40 (9). When royalty is paid in kind, the Minister should not only provide tanks or other storage facilities; he should also pay the cost of transportation since it is he who specifies where delivery is to take place.
33. In Subsection 41 (1), the use of 'jointly and severally' is unfair to the parties which have met their obligations and in any case, parties which do make payment should have the right to be reimbursed from the defaulter's share of production. It should be noted that PIR varies with incentives received to each party could have different calculations and obligations.
34. It is not clear whether the amount paid into the revolving fund referred to in Section 49 can be included in Subsection 41 (2). We suggest it should be.

35. As to Subparagraph 41 (2)(d)(v), we submit that exploration costs subsequent to the drilling of the discovery well should normally be included. The criterion to be used by the Minister should be defined in the Act.

#### SIGNIFICANT DISCOVERIES AND COMMERCIAL DISCOVERIES

36. Under Subsection 44 (1), the Minister is to determine that a "significant discovery" has been made. The term "significant discovery" is defined in Section 2 and should be applied as a matter of fact, with any differences being subject to arbitration.
37. Subsections 45 (1) and (3). In (1), the one year period is too short considering the nature of Canada lands and the drilling of a "well or wells" may be ordered. The Minister, of course, has discretion to increase the time for drilling but we would prefer a realistic period in the first instance. In (3), the number of wells is excessive, again considering the nature of Canada lands, and probably when one was completed and only two were drilling, a third could be required. Considering the costs of these wells, this is unreasonable. We suggest that the circumstances when the Minister may direct the drilling of wells be defined and relate to a test of reasonableness and non-performance.
38. Subsection 46 (1) provides that "where the Minister is satisfied" there has been a commercial discovery, he "may" make a "declaration of commercial discovery". The term "commercial discovery" is defined in Section 2 and should be applied to the situation on the basis of what it is said to mean and not on the basis of the Minister's discretion. If there are differences, they could be arbitrated.
39. Under Subsection 47 (1), after a declaration of commercial discovery, the Minister "may order the drilling of additional wells" on the relevant Canada lands. There is no limit on the number of wells which could be ordered or any commercial test and on Canada lands those wells would be very expensive. This puts any operator in an invidious position. We suggest that this power be limited to non-performance and subjected to a test of reasonableness.

#### ORDERS RESPECTING PRODUCTION AND DISPOSAL OF PRODUCTION

40. The conditions under which the Minister can use the powers outlined in Section 48 (1) should be defined and relate to non-performance and a test of reasonableness. The definition of "interest holder" in Section 2 is so wide that anybody who has an interest of any sort eg. a debenture holder, could be called upon to produce wells.

41. Under paragraph 48 (1)(b), if an order is made to cease or suspend production for any period of time specified, then the term of the production licence should be extended accordingly.

#### ADMINISTRATION AND ENFORCEMENT

42. In Subsection 50 (1), we submit 'knowingly' should be deleted, 'except for the purposes of the administration' should be deleted, as should 'or enforcement of either act'.
43. Subsection 50 (2) should relate 'person' to the person receiving the information under Subsection 50 (1). There are Securities Act implications in this subsection which should be closely considered.
44. Paragraph 50 (3)(d) would allow certain information to be disclosed after five years. This information could be subject to secret process agreements and its release might be a breach of those agreements. The information which may be disclosed should be limited to geological and geophysical information. We ought not to be put in the position of having to disclose secret process information.

#### TRANSFER AND ASSIGNMENT

45. Subsection 52 (1) requires that the holder give notice to the Minister 'at least thirty days prior to entering into the agreement or arrangement' for a transfer, etc. of its interest. We would not expect to have a copy of the agreement, or even a summary of its terms, thirty days before it is made. In the alternative, we suggest that any transfer be subject to the Minister's approval and we give notice thirty days before the closing. That date could be set so that we had thirty days before the closing. That date could be set so that we had agreements ready. Since the Minister's approval of an agreement is required in any case, a prior notice is not necessary.
46. Paragraph 52 (2)(b) makes the proposed agreement subject to the Minister's approval on 'such terms and conditions as he considers appropriate'. Is this degree of discretion necessary? In most jurisdictions we deal in, a transfer is a routine document although approval of it is required.

#### REGULATIONS

47. Subsection 54 (1). We suggest that most items in this subsection should be contained in the Act in full rather than being left for regulations.



48. Under Subsections 54 (2) and (3), a change in regulations originally published is not itself to be published. We suggest that changes should be published.

#### CANCELLATION OF RIGHTS

49. Subsection 55 (1) notes that it is not necessary for the Minister to determine that a failure to meet a requirement of the Act has taken place. It is a case of where the Minister "has reason to believe" that that has happened. We suggest the deletion of "where the Minister has reason to believe that" and substituting for it "If". The failure would then be determined as a matter of fact. Secondly, some guidelines of the nature of failure to meet requirements that would result in the Minister using this power should be included.
50. Subsection 55 (3). Before the Minister orders a transfer to the Crown, he should offer the interest concerned to the other parties which should be allowed the opportunity to raise the Canadian ownership rate and receive the interest if they do so. If after this opportunity is offered and a change in the Canadian ownership rate does not take place within a reasonable time, then the Minister should offer the interest to others, not just the Crown, and the receiving party should take over the appropriate future share of expenditures. At present, the takeover is "without liability for any expenses".

#### REVIEW OF DECISIONS, DECLARATIONS, DETERMINATIONS AND ORDERS

51. In Subsection 56 (2), the words "or order which is subject to this section" narrows the appeal. The notice is to be given "to the persons he (the Minister) considers to be directly affected". We submit there should be a duty to give notice to all persons affected.
52. Subsection 56 (6). We would note that an appeal to the Federal Court under Section 28 of the Federal Court Act is not a full appeal on the facts and the law. The jurisdiction is sparsely limited. The words in Subsection (6) "any decision, declaration, determination or order" sound broad but in fact apply only to Section 43. Subsection 52 (2), Subsection 40 (4), Subsection 33 (1) and Subsection 55 (3).

We submit the Bill should provide that the Minister will give written reasons for any decision, etc. made by him.

In view of Subsection 5 (5), we would suggest adding to that subsection "except for the purposes of Section 56" with the object of being sure that the Minister himself is acting under the last mentioned Section.

53. Subsection 57 (1). The fines and imprisonment are excessive, especially in light of the wide discretionary powers outlined in the Act. Non-compliance of some magnitude is inevitable.
54. Section 59, in the last three lines, uses the words "whether or not the corporation has been prosecuted or convicted". The offence should be proved by the Crown and the words therefore should be deleted.
55. Section 60. The Crown ought to prove its case. This section should be deleted.

#### REPLACEMENT OF RIGHTS AND TRANSITIONAL PROVISIONS

Sections 61, 62, 63, 64 and 65 indicate that in the present circumstances, the Government finds it beneficial to negate the agreements and guidelines that it established and under which companies have abided. When one looks at the circumstances that have led to this decision, there is nothing extenuating to be found and so one must conclude that its possible that one's own government may make a similar decision again in the future in relatively normal circumstances.

Section 61 says quite plainly that an agreement with the Government binds only the other party and not the Government. Sections 62, 63 and 64 eliminate the other parties' negotiation position in any case where that party has significant sunk funds invested.

Subsection 63 (1)(b) outlines one option of the former permit holder to make application for a provisional licence but under Section 72, the Minister then has the right to direct the provisional licence holder to drill wells in numbers and locations and times as the Minister considers appropriate.

We suggest this whole concept of one way binding contracts, with forced renegotiation if retained, will have significant negative impact on future investments by the private sector.

The removal of these provisions or as a minimum, restricting one application to licences where no discoveries have been made, would go a long way to removing this negative impact.

The Bill also contains amendments to the Oil and Gas Production and Conservation Act. We have certain comments which we could like to put before you as follows:

AMENDMENTS TO OIL AND GAS  
PRODUCTION AND CONSERVATION ACT

- A. Section 3.1(b). We suggest the deletion of written authorization 'for each proposed work or activity'. This might include every last detail of the work to be done.
- B. Section 3.1(c). This appears to be covered by the Canada Oil and Gas Act.
- C. Paragraph 3.2 (1)(a). This appears to be covered by the Canada Oil and Gas Act.
- D. Subparagraph 3.2 (1)(b)(iii). We think the payment demanded here is not reasonable. The Government is capable of paying its own bills for such expenditures.
- E. Section 12.3 appears to be covered by the Canada Oil and Gas Act.
- F. Subsection 19.1 (1) declares that 'no person shall cause or permit a spill on or from any area to which this Act implies'. This is an impossible prohibition. Where drilling or production operations take place, there will sooner or later be a spill which is why the industry enters into oil spill cleanup agreements. This hazard is no doubt considered by the environmentalists in making their evaluations.
- G. Subsections 19.1 (2) and (3) place obligations, including the obligation to clean up, on persons who happen to be operating in the area of a spill although they are not responsible for it. No remuneration for their work is provided for. Such matters are usually dealt with by oil spill cleanup agreements made among the parties operating in particular areas without the necessity of Government intervention.
- H. Paragraph 19.2 (1)(a) creates liability without proof of fault or negligence which does not seem reasonable and is not generally the practice of Canadian law.
- I. Section 19.3 requires a person authorized to work in an area to get a letter of credit, a guarantee or an indemnity bond as to claims under Section 19.2 (oil spills) in an amount satisfactory to the Minister. An appropriate amount should be provided for in the Act.

All of which is respectfully submitted.

HUSKY OIL OPERATIONS LTD.

Per: \_\_\_\_\_



APPENDICE «RESS-23»

M É M O I R E

AU

COMITÉ PERMANENT DES RESSOURCES NATIONALES  
ET DES TRAVAUX PUBLICS DE LA  
CHAMBLE DES COMMUNES

---

DE:

HUSKY OIL OPERATIONS LTD.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

I. STATUT PRÉFÉRENTIEL DES SOCIÉTÉS DE LA COURONNE

II. CALCUL DU T.P.C. POUR LA DÉLIVRANCE DES LICENCES DE PRODUCTION

III. POUVOIRS DISCRÉTIONNAIRES DU MINISTRE

IV. RECETTES FÉDÉRALES

V. DROITS D'APPEL

VI. DÉFAUT DE SE CONFORMER - CONSÉQUENCES

VII. ÉTUDES DE L'ENVIRONNEMENT - FINANCEMENT

ANNEXE I: ANALYSE DÉTAILLÉE DU PROJET DE LOI

## HUSKY OIL OPERATIONS LTD.

MÉMOIRE SUR LE BILL C-48INTRODUCTION

Husky Oil Ltd. est une société gazière et pétrolière canadienne (appartenant pour au moins 75% à des canadiens et sous contrôle canadien). Ces dernières années, notre société n'a pas été très active en ce qui concerne les terres du Canada, mais elle est très sérieusement à la recherche de possibilités dans ce secteur. Nous avons l'intention de participer activement, dans un proche avenir, à l'exploitation des gisements canadiens, et notre mémoire fait foi de notre intérêt.

Nous remercions le Comité de nous avoir permis de lui exposer nos vues sur le Bill C-48.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

Le projet de loi est conçu, semble-t-il, de façon à prévoir un certain nombre de dispositions destinées à contrôler et réglementer un secteur industriel rebelle. Les dispositifs financiers et les pouvoirs discrétionnaires prévus, le statut préférentiel reconnu aux sociétés de la Couronne ainsi que les objectifs du P.E.N. sur la participation de l'État pourraient facilement faire croire que le rôle du secteur privé n'est que provisoire dans ce secteur. Si elle applique à la lettre les dispositions du P.E.N. et du Bill C-48, chaque entreprise privée doit tenir compte d'un élément de risque additionnel, soit la possibilité d'intervention de l'État.

C'est sous cet angle qu'il faut examiner les observations que nous formulons à l'égard des pouvoirs discrétionnaires du ministre (Partie II), des droits d'appel (Partie V) et des recettes fédérales (Partie IV), observations dont l'incidence serait grandement atténuée si les modifications que nous proposons à la Partie I (Statut préférentiel des sociétés de la Couronne) étaient adoptées. Dans ce cas, le secteur privé aurait l'assurance de ne pas perdre le fruit de ses prudents investissements à la suite de telle ou telle action unilatérale des gouvernements. Nous croyons fermement qu'à condition que les investissements soient soumis aux règles du secteur privé, les lacunes de la politique et de la réglementation gouvernementales seraient dans une certaine mesure atténuées.



## I. STATUT PRÉFÉRENTIEL DES SOCIÉTÉS DE LA COURONNE

Tout au long du bill, un privilège très net est accordé aux sociétés de la Couronne au niveau fédéral. En voici quelques exemples:

1. La société de la Couronne a un intérêt de 25% dans tout droit sur les terres du Canada.
2. Cet intérêt de 25% peut être rétroactif.
3. La société de la Couronne n'est aucunement responsable des dépenses engagées avant la conversion, et peut toujours participer aux prises de décision.
4. Le ministre se réserve le droit de désigner, lorsqu'il le juge opportun, une société de la Couronne comme exploitant.
5. La société de la Couronne a entièrement accès à l'information avant la conversion.

Ce statut préférentiel ainsi que l'aspect rétroactif, ajoutés aux objectifs du P.E.N. en matière de participation de l'État, contraignent l'industrie privée à tenir compte d'un risque additionnel dans ses prévisions d'investissement soit interventions possibles des gouvernements à venir.

La tendance, déjà sensible, d'accroître la participation canadienne dans l'exploitation des terres du Canada, s'est vue renforcer par le T.P.C., comme condition de délivrance des licences, et par des mesures d'incitation à l'investissement. Toutefois, la participation de 25% de la Couronne, qui représente la moitié du taux de participation canadienne exigé, revient à l'État et n'est pas accessible au secteur privé. Nous croyons par contre qu'il est fondamental que les sociétés de la Couronne soient assujetties aux mêmes conditions d'investissement que le secteur privé, et que le champ d'investissement soit ouvert au jeu de la concurrence.

### Modifications proposées

1. Supprimer la clause de rétroactivité
2. Éliminer le principe du report de l'intérêt des sociétés de la Couronne. Si ces sociétés participent aux prises de décision, elles doivent également être exposées aux conséquences financières et aux risques que font encourir les décisions prises.
3. Supprimer la disposition confiant au ministre l'autorité de désigner une société de la Couronne comme exploitant. La Loi donne au ministre tous les recours voulus pour les cas de non-respect des exigences.

Au cas où ces modifications, qui permettraient de rétablir un statut d'égalité entre l'État et le secteur privé, ne seraient pas adoptées, on pourrait tout de même atténuer les effets néfastes de la clause de rétroactivité en limitant, pour le moins, la portée aux concessions pour lesquelles aucune découverte n'a été faite.

## II. CALCUL DU T.P.C. POUR LA DÉLIVRANCE DES LICENCES D'EXPLOITATION (Article 21)

### Modification proposée

Lors du calcul du T.P.C., dans le cas d'un groupement déposant une demande de licence, les droits d'une société dont le contrôle est canadien et qui est admissible au maximum des stimulants, devraient entrer entièrement en ligne de compte.

### Explication

1. Étant donné l'importance des capitaux et les risques en cause, les groupements privés canadiens se lançant dans l'exploitation des terres du Canada serait nécessairement des sociétés cotées.
2. Le seuil de 75% est une limite qu'il sera difficile de maintenir pour les sociétés privées cotées.
3. L'entreprise n'est pas très attrayante pour une société canadienne dont le T.P.C. serait de 80%, si en faisant partie d'un groupement, son T.P.C. est calculé proportionnellement.
4. Ces modifications proposées, ajoutées à celles mentionnées plus haut à la Partie I, contribueraient à rétablir le statut d'égalité entre les sociétés de la Couronne et le secteur privé.

## III. POUVOIRS DISCRÉTIONNAIRES DU MINISTRE

Le Bill est conçu de telle façon que toute décision importante revient, en dernier ressort, au Ministre. Tout en reconnaissant que certaines d'entre elles sont à bon droit laissées à sa discrétion, nous pensons qu'un grand nombre de cas devraient être mieux définis, que des lignes directrices devraient être établies et que bon nombre d'autres cas devraient être soumis à l'arbitrage plutôt que confiés à la seule responsabilité du Ministre.

A. Cas ou l'arbitrage devrait être prévu

1. Il ne devrait pas être possible au Ministre de contester un T.P.C. conforme à ses règlements. Si, cas exceptionnel, les règlements ne sont pas applicables, il faudrait que la décision du Ministre soit soumise à l'arbitrage (art. 22).
2. Nous pensons également que lorsque le gouvernement fixe les recettes dans le cadre d'une réglementation, les redevances devraient être calculées en fonction de ces dernières. Au cas où cette recommandation ne serait pas appliquée, la juste valeur marchande devrait alors faire l'objet d'une décision soumise à l'arbitrage.
3. Devraient l'être également les décisions du Ministre concernant l'octroi d'une licence de production sur des terres auxquelles s'étend une découverte commerciale. L'exploitant devrait pouvoir en faire la preuve en forant un puits.
4. Il doit être décidé, par voie d'arbitrage, si des terrains font partie d'une superficie productive où s'ils en sont le prolongement (article 24).
5. Les découvertes importantes et commerciales ainsi que les terres sur lesquelles sont réalisées ces découvertes (paragraphe 44(1) et 46(1)), sont soumises à l'arbitrage.
6. Il doit être décidé, par voie d'arbitrage, si un titulaire de droits est en mesure de produire du pétrole ou du gaz (paragraphe 48(1)).

B. Parties de la loi où l'objet doit être défini plus clairement

Eu égard aux domaines suivants, la société Husky suppose que le ministre exercera son pouvoir discrétionnaire seulement dans des cas exceptionnels et selon les circonstances atténuantes. Dans ce cas, les limites de ce pouvoir discrétionnaire doivent être définies.

Les circonstances dans lesquelles le ministre peut exercer les pouvoirs discrétionnaires suivants doivent être incluses dans la loi:

1. Le pouvoir d'exiger qu'un titulaire de droits commence la production de pétrole ou de gaz, le livre aux dates, aux lieux et en quantités précisés, les personnes à qui ce gaz ou ce pétrole est vendu et à quel prix (article 48).
2. Le pouvoir du ministre d'exiger que les parties intéressées procèdent au forage comme le prévoient les articles 45 et 47.



3. Le pouvoir du ministre de résilier les droits d'un titulaire qui ne répond pas aux exigences de la loi.
4. Le pouvoir du ministre de déterminer quels investissements entrent dans le calcul des redevances et quels frais d'explorations découlant d'une découvertes peuvent être inclus dans ce même calcul.

#### IV. RECETTES FÉDÉRALES

Il est difficile de faire des observations sur les diverses sources de recettes quand on ne connaît pas encore le prix du pétrole brut. Toutefois, les diverses sources de recettes, en l'occurrence les redevances de base, les redevances additionnelles progressives, l'impôt sur le gaz de pétrole et l'impôt fédéral sur le revenu ont pour effet de limiter les avoirs disponibles de la société à des augmentations de recettes soit par le biais d'une augmentation de la production ou des prix. Par contre, la redevance de base d'une valeur de 10% et l'impôt sur le gaz de pétrole sont tels que la société porte le gros des risques en aval comme par exemple des frais de délimitation et d'expansion plus élevés ou encore un retard dans la production ou à des taux moindres que prévus. Le climat d'hostilité habituellement suscité en ce qui a trait aux terres du Canada a fort probablement placé les sociétés dans cette situation.

##### 1. Annuler l'impôt sur le gaz de pétrole

Raisonnement: L'impôt sur le gaz de pétrole est une recette immédiatement disponible avant tout amortissement des investissements.

Nous estimons que les recettes du gouvernement équivaldraient toujours à environ 60% des recettes d'exploitation nettes.

Les fonds tirés sous forme d'impôt sur le gaz de pétrole entreraient toujours dans les calculs de la redevance additionnelle progressive et de l'impôt sur le revenu.

2. Inclure une disposition qui permettrait aux sociétés de prolonger l'exonération de trois ans de la redevance additionnelle progressive si à la fin de cette période, la société n'a pas récupéré son investissement net sous forme de bénéfices disponibles nets. Cette exonération pourrait être limitée à trois années supplémentaires.

Raisonnement: Cette excnération supplémentaire accorderait à l'industrie une certaine protection (quoique limitée) contre les risques élevés en aval inhérents aux terres du Canada.

Raisonnement: Pour pouvoir recourir à cette disposition, les (suite) investissements de la société devraient être, au mieux, peu importants parce que les critères n'auront pas tenu compte de la valeur d'actualisation de la monnaie.

#### V. DROITS D'APPEL

Aux termes de l'article 28 qui ne prévoit aucune remise en question de la décision du ministre, mais seulement son cheminement, les appels interjetés contre une telle décision peuvent être uniquement présentés à la Cour d'appel fédérale. Habituellement, nous nous préoccupons peu des mécanismes d'appel. Il n'en va pas de même dans le cas présent en raison de la latitude dont jouit le ministre pour appliquer ses pouvoirs discrétionnaires et des conséquences d'un non-respect de la loi et de la préférence visible du gouvernement pour les investissements d'une société de la Couronne au détriment de ceux du secteur privé.

#### VI. DÉFAUT DE SE CONFORMER - CONSÉQUENCES

Les articles 57, 58 et 59 doivent être étudiés à la lumière des éléments suivants:

- nombreuses mesures déjà soulignées comme l'annulation des droits à l'article 55;
- vastes pouvoirs discrétionnaires du ministre, par exemple exiger que la partie procède au forage;
- manque de définitions.
- droits d'appel limités.

Il semble que les sanctions décrites aux articles 57, 58 et 59 jumelées à une possibilité limitée de défense sont des points de friction inutiles qui ont des conséquences négatives sur les investissements du secteur privé.

#### VII. ÉTUDES DE L'ENVIRONNEMENT - FINANCEMENT

D'accord avec la question, la société Husky est consciente de la nécessité de faire en sorte que les préoccupations des environnementalistes soient soigneusement analysées et que la construction et l'exploitation réduisent au minimum les dangers pour l'environnement et les limitent à des niveaux acceptables.

Toutefois, notre société estime que l'attribution de fonds au gouvernement pour lui permettre d'entreprendre des études de l'environnement n'est pas la bonne solution.

Il est essentiel que les sociétés d'exploitation connaissent et comprennent les aspects environnementaux d'un projet afin d'exécuter le travail de façon efficace et satisfaisante pour l'environnement. De la sorte, la société doit recourir aux spécialistes de l'environnement et exécuter les études en conséquence.



ANNEXE I

La partie suivante est une analyse détaillée, article par article, du projet de loi. Lorsque des préoccupations soulevées dans le corps du texte (chapitre I à IX) portaient sur des articles fondamentaux et par conséquent nombreux, nous n'avons pas répété nos observations en annexe. En soi, la présente annexe n'est pas une critique complète.

ANALYSE DÉTAILLÉEINTERPRETATION

A notre avis, le projet de loi ne se prête pas en soi à une subdivision par têtes de chapitre. Par conséquent, nous étudierons le projet de loi article par article, utilisant ses propres subdivisions et effectuant les rappels s'il y a lieu.

1. A l'article 2, les «dépenses admissibles» sont déterminées par le ministre. Des règlements devraient être édictés concernant les éboulements sismiques forés en profondeur et les opérations du genre de sorte que les exploitants puissent savoir à l'avance quels travaux ils peuvent effectuer et en connaître les frais.
2. A l'article 2, les «taux de participation canadienne» sont, entre autres, le pourcentage de participation canadienne calculée «conformément à toute autre loi du Parlement». Nous croyons qu'il serait préférable de donner plus de détails dans la loi.

APPLICATION

3. L'article 6, à la fin de la page 5, prévoit que dans des conditions qui s'apparentent à la force majeure, le ministre «peut» prolonger la durée de droits. Dans ce cas, le terme anglais «shall» (devrait) doit être utilisé. Les circonstances devraient être établies de droit.
4. Conformément au paragraphe 7(2), les membres d'un groupe de titulaires de droits sont liés «par les actes posés en son nom ou par son représentant nommé ou désigné». Le libellé de cette disposition est très vaste. Nous proposons d'ajouter «conformément à la Loi» après l'expression «les actes posés».

EXPLORATION ET DÉVELOPPEMENT

5. Aux termes du paragraphe 10(2), l'accord d'exploration doit exiger du titulaire qu'il complète des travaux «selon des plans et des délais déterminés et qu'il fore au moins un puits» et ce dans un délais de cinq ans, condition de l'accord. Il est plus que probable que les études sur l'exploration soulèveront l'inutilité du forage des puits. Il est déraisonnable de prévoir que quelqu'un s'engage cinq ans à l'avance et avant tous travaux d'exploration, à forer des puits. La partie privée signataire d'un accord d'exploration devrait avoir le droit de s'en retirer en tout temps tout comme c'est le cas pour la majeure partie des subventions concernant les droits miniers, quelle que soit leur provenance.
6. L'alinéa 10(2)c) peut entrer en conflit avec les lois sur les titres et les restrictions à la divulgation prévues dans le projet de loi. Ce dernier devrait préciser la nature de la divulgation.
7. Alinéa 10(2)d). Il semble que cet alinéa soit redondant à moins qu'il vise à décrire une participation du gouvernement qui serait différente de celle qui est décrite ailleurs dans le projet de loi. Dans ce contexte, nous proposons qu'il soit retranché.
8. A l'article 12, le Ministre n'est pas tenu de publier un avis d'appel d'offres s'il juge qu'il n'est pas nécessaire «compte tenu de l'exiguïté des terrains disponibles ou de leur emplacement, ou encore compte tenu de la rapidité d'action nécessaire.» Nous proposons de mettre un point après le mot «disponible» et de retrancher le reste de la phrase. L'emplacement des terrains ou la nécessité d'agir rapidement ne devraient pas enlever à d'autres parties la possibilité de participer.
9. Le paragraphe 16(3) stipule qu'un accord d'exploration demeure en vigueur pour toute unité de quadrillage «aussi longtemps que la déclaration (de découverte importante) reste en vigueur». Nous croyons que lorsqu'une telle déclaration a été faite, elle devrait demeurer «en vigueur.» Il est dit qu'une découverte a été faite, et non que les résultats des travaux sont encourageants.

LICENCES DE PRODUCTION

10. Il semble y avoir conflit entre l'article 17 et le paragraphe 48(2). Le premier donne au titulaire d'une licence de production le droit exclusif de produire du pétrole ou du gaz, tandis que le dernier sousentend qu'une personne autre que le titulaire d'une licence peut être autorisée à en produire.

11. L'article 18 stipule en partie que le Ministre doit accorder une licence de production «à l'égard des terres du Canada... si ce dernier (le titulaire) convainc le Ministre que s'étend à ces terres une découverte commerciale.» Toutefois, s'il s'agit d'une découverte commerciale, la pleine étendue du champ ne peut habituellement être déterminée. Il faudrait prévoir l'inclusion dans la licence des terres auxquelles s'étendent des aires de production. Étant donné la définition de «découverte commerciale», nous ne croyons pas que cette expression soit appropriée dans l'article 18, et nous proposons à la place «aires de production».
12. L'article 19 laisse entendre l'existence de deux critères: premièrement, le Ministre doit être convaincu que celui qui fait la demande en sera propriétaire et deuxièmement, cette demande doit satisfaire aux critères de détermination du taux de participation canadienne. Le premier critère devrait être défini ou retranché.
13. Le paragraphe 20(2) prévoit la publication des règlements édictés en vertu du paragraphe 20(1), mais le paragraphe 20(3) stipule qu'un règlement n'a pas à être publié de nouveau s'il a été modifié. Nous croyons que les règlements devraient être publiés après leur modification.
14. Aux termes de l'article 22, si le Ministre croit «qu'une question ayant trait au taux de participation canadienne» ne peut être tranchée par les règlements ou les règles, il a l'autorité de prendre une décision lui-même «ou permettre qu'elle soit rendue» selon «les critères qu'il juge indiqués». Les règlements ou règles devraient pouvoir suffire sinon, la décision du Ministre devrait être soumise à l'arbitrage.
15. Aux termes de l'article 23 ou du paragraphe 55(3), si le taux de participation canadienne d'un titulaire de licence est inférieur à 50%, la Couronne prend la différence sans indemnisation. Cette disposition ne devrait viser que les membres du consortium qui causent la réduction, et le premier droit à l'intérêt prélevé par la Couronne devrait revenir aux autres membres du consortium.
16. La paragraphe 24(1) stipule qu'en demandant une licence de production, le titulaire «peut, de la façon qu'approuve le Ministre, en choisir la superficie» que le Ministre estime faire partie de la superficie productive au moment de la demande. Le présent titulaire devrait avoir le droit de se servir du forage comme preuve et avoir comme recours final l'arbitrage.
17. Au paragraphe 24(3), nous croyons que l'expression «dont le Ministre est convaincu» devrait être retranchée pour que la décision sur cette question repose sur les faits.



PART DE LA COURONNE

18. A l'article 30, l'expression «avant d'autoriser un système de production de pétrole ou de gaz sur les terres du Canada concernées» devrait être remplacée par «avant l'octroi d'une licence de production».
19. Aux termes de l'article 31 et du paragraphe 55(3), la Couronne peut céder son intérêt de 25% à une personne dont le taux de participation canadienne n'est pas inférieur à 75%. Si la Couronne cède à une personne dont le taux de participation canadienne est de 75%, le taux de participation canadienne du projet ou de «l'entreprise» peut retomber à 50% ou en-deça de cette proportion, et la Couronne pourrait toujours fournir à nouveau la différence. Nous doutons que ce soit prévu, mais nous proposons que toute société ayant un taux de participation canadienne de 75% ou plus devrait être réputée aux fins des articles 21 et 31 et du paragraphe 55(3) avoir un taux de participation canadienne de 100%.
20. L'article 31 mentionne à nouveau «un système de production de pétrole ou de gaz» qui n'est ni défini ni expliqué (voir observation sur l'article 30).
21. Le paragraphe 34(3) prévoit que dans certaines circonstances le Ministre doit aliéner la part de la Couronne comme «part financière active» par une adjudication. Nous proposons, pour ne pas retarder le projet et garder les autres parties en suspens, qu'une date limite soit fixée pour une telle aliénation et qu'une période de 50 jours serait suffisante.
22. L'alinéa 36(1)b) prévoit l'arbitrage d'un accord d'exploitation. Vu la complexité et la durée d'un tel accord même s'il porte sur des terres raisonnablement accessibles de l'Ouest canadien, nous estimons que l'arbitrage dans ce cas est une tâche impossible. Lorsqu'un accord devait être préparé ultérieurement nous avons parfois prévu que celui-ci soit rédigé par une tierce partie indépendante qui y incluerait toutes les questions convenues par les parties. Une fois rédigé, l'accord liait toutes les parties. Aucune partie, à moins qu'elle ne soit inexpérimentée en ces matières, ne désirera aller en arbitrage, et la méthode que nous proposons est à peine plus valable mais elle permettra du moins d'obtenir un document de travail pratique. Un mécanisme d'arbitrage pour choisir le rédacteur (ou les rédacteurs) pourrait être prévu. Ou bien, et ce serait la meilleure solution de rechange, la méthode d'arbitrage devrait être décrite en s'inspirant de n'importe quelle loi canadienne sur l'arbitrage.
23. Le paragraphe 37(1) prévoit que des renseignements doivent être fournis à «La société de la Couronne désignée» qui se voit transférer une part des droits. Le libellé de ce paragraphe est très vague. Nous croyons que les renseignements requis devraient se limiter à des données et à des renseignements techniques.

24. Au paragraphe 37(3), nous proposons le retrait du terme «sciement».
25. Le paragraphe 38(1) ne devrait pas imposer comme exploitant Petro-Canada ou toute autre société de la Couronne aux autres titulaires de droits. Le choix d'un exploitant devrait incomber normalement aux parties.
26. Article 38. Nous nous demandons si un accord d'exploitation privé est réellement possible. Le projet de loi ne dit pas si un tel accord lie la Couronne. Les difficultés que nous venons de souligner au sujet de l'arbitrage d'un accord d'exploitation s'appliquent au paragraphe (3) et nous aimerions ajouter, à nos observations précédentes, que nous doutons qu'un accord d'exploitation type soit pratique étant donné toutes les différentes conditions concernant l'exploration sur les terres du Canada au large des côtes qui devront être traitées.

#### REDEVANCES

27. Au paragraphe 40(1), le terme «solidairement» ne convient pas. La partie qui paie devrait avoir droit à s'en prendre à celle qui ne paie.
28. Aux termes des paragraphes 40(2) et (4) la juste valeur marchande doit être déterminée par le Ministre. Elle devrait être établie en fonction des recettes réelles. A l'heure actuelle, le Ministre pourrait déterminer chaque mois une juste valeur marchande qui serait différente du prix de vente qu'il peut déterminer ailleurs. Nous proposons que les redevances soient fondées sur les recettes ou sinon, qu'elles soient soumises à l'arbitrage.
29. Le paragraphe 40(3) établit des déductions qui peuvent être accordées en établissant les redevances. Il devait y avoir une allocation pour le coût du transport, qui n'est pas prévue au paragraphe 6, et pour tous les chiffres, les déductions devraient être fondées sur les coûts réels.
30. Le paragraphe 40(6) devrait prévoir une exemption à l'égard du gaz utilisé pour le traitement dans une usine à gaz. Une telle usine pourrait être située sur terre près des puits de production, mais à l'extérieur de la «zone».
31. Au paragraphe 40(7), il est prévu que le gouverneur en conseil est habilité à réduire le versement des redevances lorsque cette réduction permettra au titulaire d'une licence de commencer ou de poursuivre la production. C'est là une disposition habituelle visant à permettre aux exploitants de titer une production des puits ayant une valeur économique marginale. Nous croyons cependant que l'objectif pourrait mieux être atteint en fixant le montant des redevances selon une échelle variable.

32. Paragraphe 40(9). Lorsqu'une redevance est versée en nature, le Ministre devrait non seulement fournir les réservoirs ou autres installations de stockage, mais aussi payer les frais de transport puisque c'est lui qui précise à quel endroit doit se faire la livraison.
33. L'utilisation, au paragraphe 41(1), de l'expression «tenus solidairement» est injuste pour les parties qui se sont acquittées de leurs obligations et, de toute façon, les parties qui effectuent leur paiement devraient avoir droit à un remboursement à même la part de production de la partie qui n'a pas payé. Il est à signaler que la redevance additionnelle progressive varie selon les mesures d'incitation reçues, de sorte que chaque partie pourrait avoir des obligations et des calculs différents.
34. Il est difficile de savoir si la somme versée au fonds renouvelable mentionnée à l'article 49 peut être incluse au paragraphe 41(2). Nous croyons qu'elle devrait l'être.
35. Pour ce qui est du sous-alinéa 41(2)d)(v), nous estimons que les dépenses d'exploration engagées après le forage d'un puits de découverte devraient normalement être incluses. Les critères dont doit se servir le Ministre devraient être définis dans la Loi.

#### DÉCOUVERTES IMPORTANTES ET DÉCOUVERTES COMMERCIALES

36. Aux termes du paragraphe 44(1), il appartient au Ministre de décider quand une «découverte importante» a été faite. Cette expression «découverte importante» est définie à l'article 2 et devrait s'appliquer de façon générale, les différends étant soumis à l'arbitrage.
37. Paragraphes 45(1) et (3). Le délai d'un an prévu au paragraphe (1) est trop court étant donné la nature des terres du Canada et le fait que le Ministre peut ordonner le forage «d'un ou de plusieurs puits». Évidemment, le Ministre peut, à sa discrétion, prolonger le délai de forage mais nous préférierions que soit prévu au départ un délai plus réaliste. Le nombre de puits dont il est question au paragraphe (3) est excessif étant donné la nature des terres du Canada et le fait qu'une fois terminé le forage du premier des deux puits, il peut se révéler nécessaire d'en forer un troisième. Compte tenu du coût de ces puits, c'est là une disposition déraisonnable. Nous croyons qu'il faudrait préciser dans quelles circonstances le Ministre peut ordonner le forage de puits et fixer des critères quant au caractère raisonnable et au respect des exigences.
38. Il est prévu au paragraphe 46(1) que «le Ministre, s'il est convaincu» qu'une découverte commerciale a été faite, «peut faire une déclaration de



découverte commerciale». L'expression «découverte commerciale» est définie à l'article 2 et devrait s'appliquer dans chaque cas selon l'intention de l'article, et non à la discrétion du Ministre. Les différends devraient être soumis à l'arbitrage.

39. Aux termes du paragraphe 47(1), lorsque le Ministre a fait une déclaration de découverte commerciale, il «peut ordonner le forage de puits supplémentaires» sur les terres du Canada. Il n'est prévu aucune limite quant au nombre de puits qui peuvent être ordonnés ne de test commercial; or ces puits pourraient se révéler très coûteux sur les terres du Canada, qui place l'exploitant dans une position difficile. Nous demandons que l'exercice de ce pouvoir soit limité aux cas de non-respect des exigences et qu'il soit assujéti à un test du caractère raisonnable.

#### ARRÊTÉS VISANT LA PRODUCTION ET SON ÉCOULEMENT

40. Il faudrait préciser dans quels cas le Ministre peut exercer les pouvoirs prévus au paragraphe 48(1) et stipuler qu'ils ne peuvent être exercés qu'en cas de non-respect des exigences et sous réserve d'un test du caractère raisonnable de celles-ci. La définition de «titulaire de droits» donnée à l'article 2 est tellement vague que toute personne détenant un intérêt de quelque sorte, par exemple une débenture, pourrait être appelée à forer des puits.
41. Aux termes de l'alinéa 48(1)b), il faudrait, dans le cas où un arrêté ordonne de cesser ou d'interrompre la production pendant la période fixée, que la durée de la licence de production soit prolongée en conséquence.

#### ADMINISTRATION ET APPLICATION

42. Nous estimons qu'il faudrait supprimer au paragraphe 50(1) les termes et expressions qui suivent: «sciemment» et «si ce n'est qu'aux fins soit de l'application de ces lois».
43. Il faudrait préciser au paragraphe 50(2) que le terme «nul» désigne la personne qui reçoit les renseignements en vertu du paragraphe 50(1). Il faudrait étudier attentivement le bien entre ce paragraphe et la Securities Act.
44. L'alinéa 50(3)d) permettrait la divulgation de certains renseignements après cinq ans. Ces renseignements pourraient être assujettis à des contrats relativement à des procédés secrets, et leur divulgation pourrait constituer un bris de contract. Il faudrait prévoir que seuls les renseignements concernant des travaux de géologie ou de géophysique peuvent être divulgués.

Nous ne devrions pas être obligés de divulguer des renseignements concernant des procédés secrets.

#### TRANSFERT ET CESSION

45. Le paragraphe 52(1) prévoit que le titulaire de droits doit donner avis au Ministre «au moins 30 jours avant de conclure un contrat ou un arrangement» qui est susceptible de résulter en un transfert, etc., de droits. Nous ne compterions pas recevoir copie du contrat, ou même un résumé de ses modalités, 30 jours avant qu'il ne soit conclu. Nous proposons plutôt que tout transfert soit assujéti à l'approbation du ministre et qu'un avis soit donné 30 jours avant que le contrat ne soit conclu. La date pourrait être choisie de façon que nous ayons 30 jours avant la signature du contrat. Nous aurions alors l'occasion de le préparer. Puisqu'il faut de toute façon obtenir l'approbation du Ministre, l'avis n'est pas nécessaire.
46. Aux termes de l'alinéa 52(2)(b), le contrat projeté est assujéti à l'approbation du Ministre «sous réserve des modalités qu'il juge indiquées dans les circonstances». Est-il nécessaire d'accorder au Ministre un tel pouvoir discrétionnaire? Pour la plupart des instances avec lesquelles nous traitons, un transfert n'est qu'un document ordinaire bien qu'il doive être approuvé.

#### RÈGLEMENTS

47. Le paragraphe 54(1). Nous estimons que la plupart des questions dont traite ce paragraphe devraient être énoncées dans la Loi plutôt que dans les règlements.
48. Aux termes des paragraphes 54 (2) et (3), il n'est pas nécessaire de publier une modification apportée à un règlement déjà publié. Nous croyons que les modifications devraient être publiées.

#### ANNULATION DES DROITS

49. Il est prévu au paragraphe 55 (1) que le Ministre n'est pas tenu de démontrer que le titulaire de droits ne satisfait pas ou n'a pas satisfait aux exigences de la Loi. Il suffit que le Ministre ait «des motifs de croire» que c'est ce qui s'est produit. Nous proposons de supprimer l'expression «le Ministre, s'il a des motifs de croire» et d'y substituer le terme «si». Le défaut satisfaire aux exigences de la Loi serait alors une question de fait. Deuxièmement, il faudrait énoncer dans quels cas de défaut de satisfaire aux exigences le Ministre peut exercer ce pouvoir.

50. Le paragraphe 55(3). Avant que le Ministre n'ordonne un transfert à la Couronne, il devrait offrir aux autres parties de reprendre à leur compte les droits du titulaire qui fait défaut pour qu'elles aient l'occasion d'augmenter le taux de participation canadienne et de se voir ainsi accorder les droits. Lorsque cette occasion aura été offerte et que le taux de participation canadienne n'aura pas augmenté dans un délai raisonnable, le Ministre pourrait alors offrir ces droits à d'autres, et non seulement à la Couronne, et le nouveau titulaire pourrait reprendre la part appropriée des futures dépenses. À l'heure actuelle, le transfert s'effectue «sans qu'elle (la Couronne) n'encoure de responsabilité pour les dépenses».

EXAMEN DES DÉCISIONS, DÉCLARATIONS, DÉTERMINATIONS ET ARRÊTÉS

51. L'expression «ou un arrêté assujettis au présent article» utilisé au paragraphe 56 (2) restreint les possibilités d'appel. L'avis doit être donné «aux personnes dont il (le Ministre) est d'avis qu'elles sont touchées directement». Nous estimons que le Ministre doit être tenu de donner avis à toutes les personnes intéressées.
52. Le paragraphe 56 (6). Nous tenons à signaler qu'un appel interjeté auprès de la Cour fédérale en vertu de l'article 28 de la Loi sur la Cour fédérale, n'est pas un plein appel fondé sur les faits et le droit. La compétence de la Cour est fortement limitée. Les termes «décision, déclaration détermination ou à l'arrêté» utilisés au paragraphe (6) peuvent sembler très larges mais ne s'appliquent en fait qu'à l'article 48 et aux paragraphes 52(2), 40(4), 38(1) et 55(3).

Nous recommandons que le bill prévoie que le ministre justifie par écrit toute décision qu'il prend.

Étant donné le paragraphe 56(5), nous proposons que l'on y ajoute les mots suivants «sauf pour les buts visés à l'article 56» pour s'assurer que le ministre agisse conformément à cet article.

53. Paragraphe 57(1). L'amende et l'emprisonnement sont des mesures excessives, à cause surtout des vastes pouvoirs discrétionnaires prévus dans la Loi. Certaines infractions sont inévitables.
54. À la fin de l'article 59, on trouve les mots «que la société ait été, ou non, poursuivie ou déclarée coupable». C'est à la Couronne qu'il incombe de prouver l'infraction, et en conséquence, ces mots devraient être supprimés.
55. Article 60. C'est à la Coronne qu'il revient de faire la preuve. Cet article doit être retranché.



REMPLACEMENT DES DROITS ET DISPOSITIONS TRANSITOIRES

Selon les articles 61, 62, 63, 64 et 65, dans les circonstances actuelles, le gouvernement trouve qu'il est dans son intérêt de nier les ententes et directives qu'il a établies et auxquels les sociétés se sont soumises. Pour peu que l'on se penche sur les circonstances qui ont amené cette décision, on n'arrive pas à en trouver d'atténuantes, et l'on est amené à conclure que le gouvernement pourra prendre à l'avenir une décision analogue dans des circonstances relativement normales.

L'article 61 stipule clairement que tout accord passé avec le gouvernement lie les tiers et non le gouvernement. Les articles 62, 63 et 64 annulent la position des tiers dans les négociations si ces derniers ont investi beaucoup de fonds d'amortissement.

L'alinéa 63(1)b) prévoit que le titulaire d'un ancien permis peut demander une concession provisoire, mais pas en vertu de l'article 72; le ministre a le droit de préciser combien, quand et où le titulaire d'une concession provisoire devra forer de puits.

À notre avis ces accords exécutoires à sens unique, assortis de renégociations forcées, auront des retombées négatives importantes sur les investissements futurs du secteur privé.

L'annulation de ces dispositions ou, au moins l'imposition de restrictions dans les demandes de permis pour les régions où aucune découverte n'a été faite, permettrait, dans une large mesure, d'éliminer ces retombées négatives.

Le bill comporte également des modifications à la Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz. À cet égard nous souhaiterions faire certains commentaires:

MODIFICATIONS DE LA LOI SUR LA PRODUCTION  
ET LA CONSERVATION DU PETROLE ET DU GAZ

- A. Alinéa 3.1b). Nous proposons de supprimer l'obtention d'une autorisation écrite «pour chaque travail ou activité». On risquerait ainsi de devoir inclure tous les détails portant sur les travaux à faire.
- B. Alinéa 3.1c). Ce cas est prévu par la Loi sur le pétrole et le gaz canadiens.
- C. Sous-alinéa 3.2(1)(a). Ce cas est prévu par la Loi sur le pétrole et le gaz canadiens.

- D. Sous-alinéa 3.2(1)b)(iii). À notre avis, le paiement exigé est abusif. Le gouvernement est en mesure d'assurer ces dépenses.
- E. Le paragraphe 12.3 est prévu par la Loi sur le pétrole et le gaz canadiens.
- F. L'alinéa 19.1(1) stipule que «nul ne doit provoquer ou permettre un écoulement dans, ou en provenance d'une zone assujettie à la présente loi». Il s'agit d'une interdiction irréaliste. Au cours des travaux de forage ou autres activités, il y aura tôt ou tard des écoulements; c'est la raison pour laquelle l'industrie pétrolière passe des accords de nettoyage des écoulements de pétrole ou de gaz. Ce risque est, sans doute, pris en compte par les écologistes dans leurs évaluations.
- G. Les alinéas 19.1(2) et (3) imposent certaines obligations, notamment celle de nettoyer, aux personnes qui se livrent à l'exploitation pétrolière dans la zone en cause même si elles n'en sont pas responsables. Il n'est prévu aucune rémunération pour ce travail. Ces questions sont, en règle générale, prévues dans les accords de nettoyage des écoulements de pétrole ou de gaz entre les parties en cause; sans qu'il soit nécessaire que les gouvernements interviennent.
- H. Le sous-alinéa 19.2(1)a) rend la personne en cause responsable, même en l'absence de la preuve d'une faute ou d'une négligence, ce qui est déraisonnable et contraire à la pratique du droit canadien.
- I. Le paragraphe 19.3 exige d'une personne qui a été autorisée à se livrer à des activités dans une région déterminée d'obtenir une lettre de crédit, une garantie ou un cautionnement pour toutes les réclamations prévues au paragraphe 19.2, pour un montant jugé acceptable par le Ministre. La loi devrait préciser ce qu'il faut entendre par montant acceptable.

Respectueusement

Husky Oil Operations Ltd.





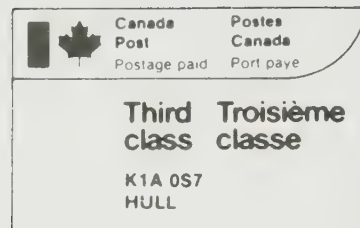












*If undelivered, return COVER ONLY to  
Canadian Government Printing Office,  
Supply and Services Canada,  
45 Sacre-Coeur Boulevard,  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à  
Imprimerie du gouvernement canadien,  
Approvisionnement et Services Canada,  
45, boulevard Sacre-Coeur,  
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

## WITNESSES—TÉMOINS

### *From Texaco Canada Inc.:*

Mr. R.W. Sparks, Chairman of the Board and Chief Executive Officer;

Mr. O. Windrem, Vice-President, Corporate Affairs;

Mr. K. Campbell, Chief Landman.

### *From Husky Oil Operations Ltd.:*

Mr. A.R. Price, Vice-President;

Mr. Robert Pogontcheff, Vice-President.

### *De «Texaco Canada Inc.»:*

M. R.W. Sparks, président et directeur du conseil d'administration;

M. O. Windrem, vice-président, Affaires internes;

M. K. Campbell, principal négociateur foncier.

### *De «Husky Oil Operations Ltd.»:*

M. A.R. Price, vice-président;

M. Robert Pogontcheff, vice-président.













**BINDING SECT.** SEP 20 1984



